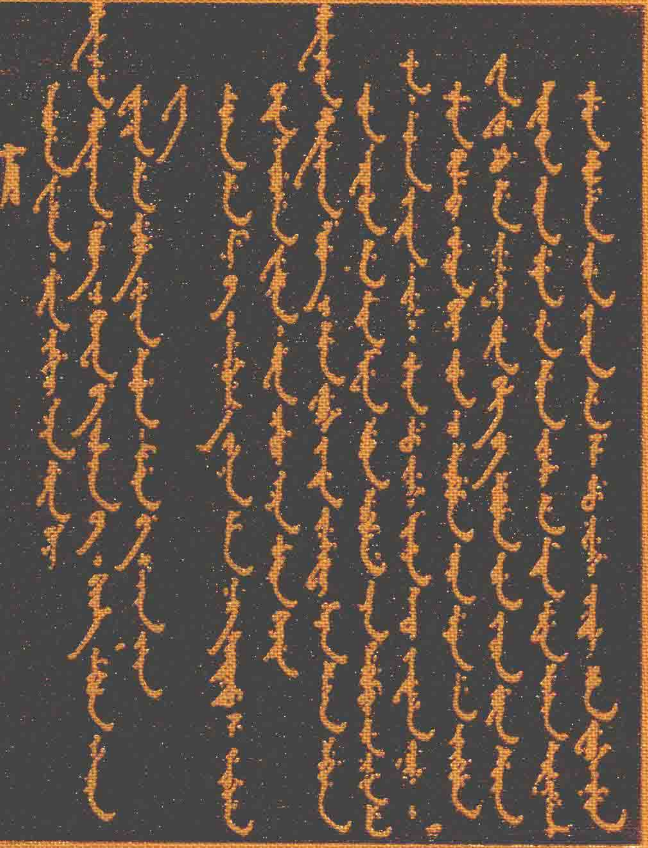
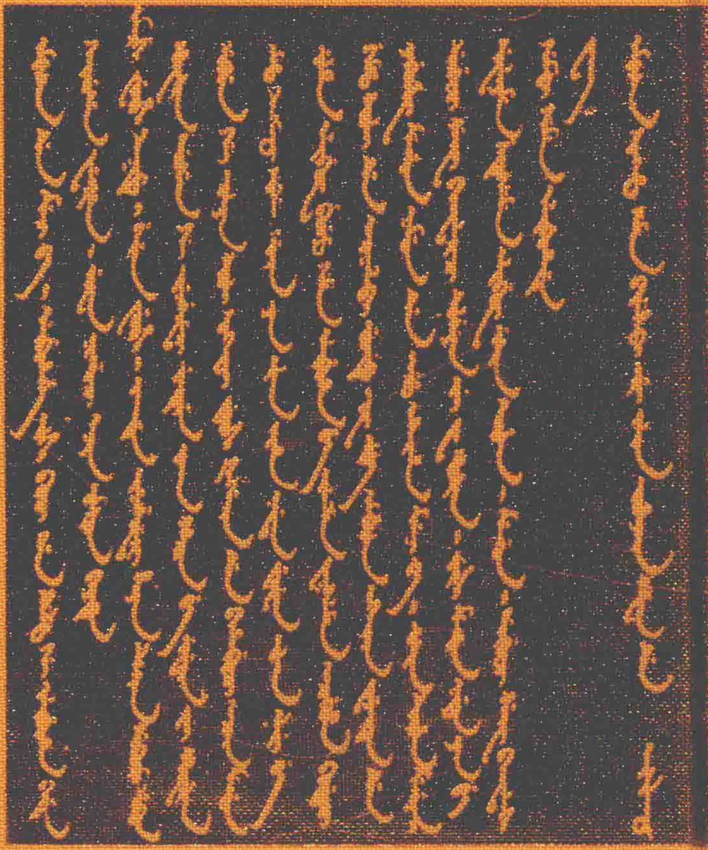
雍和宫满文档案译编

赵令志 鲍洪飞 刘 军◎主编
赵令志 郭美兰 顾松洁 朱志美 关 康◎译



（下卷）

北京出版集团公司
北 京 出 版 社



ISBN 978-7-200-11967-1

9 787200 119671 >

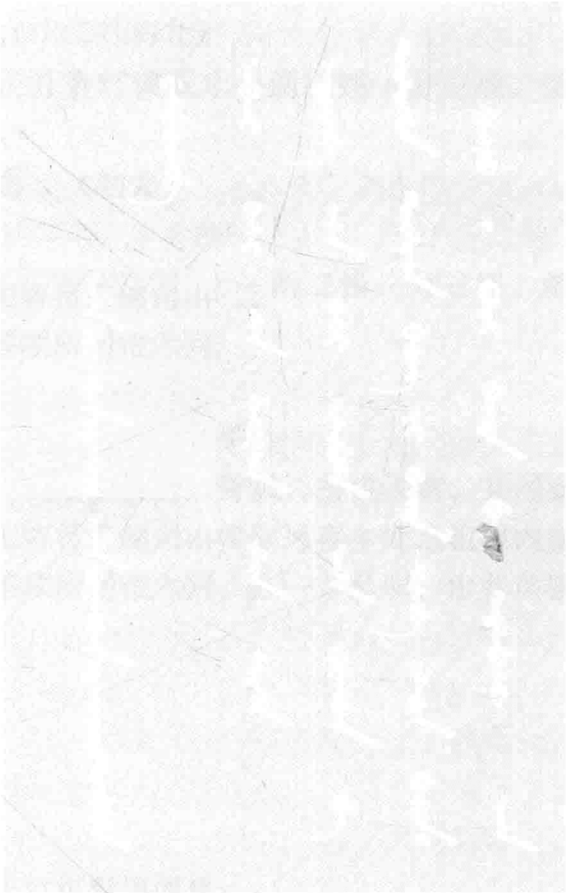
定价：980.00元

◉北京市古籍整理出版资助项目（2016年度）

雍和宫满文档案译编

（下卷）

赵令志 鲍洪飞 刘 军◎主编
赵令志 郭美兰 顾松洁 朱志美 关 康◎译



北京出版集团公司
北 京 出 版 社

956. 办理雍和宫事务官员为支领香灯等项银两事呈王大臣文

乾隆三十七年十二月初九日

【办文单】
具呈者：
郎中石家宝（押）
员外郎额勒津（押）
内副管领伯文（押）

送：
多罗履郡王［永珹］　准　（十二月初九）
【汉文】雍和宫为支领次年正月香灯银五十一两二钱一分三厘、纸笔银六两。
总管内务府大臣英［廉］　准　（初九）
侍郎庆［桂］　准　（初九）
【汉文】雍和宫为支领次年正月香灯银五十一两二钱一分三厘、纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等具呈，为支领地租银事。

乾隆三十八年正月，采办雍和宫诸佛前所点香烛，所供供献，共用银五十一两二钱一分三厘。此用银两，拟咨行广储司由银库另存本处地租银内支取应用外，档房于正月应领采办纸笔等项所用银六两，亦一并呈明，由此项银两内支领。

为此具呈。

乾隆三十七年。

【汉文报、粘单】
雍和宫乾隆三十八年正月分香灯供献银两单：
苏拉喇嘛 罗卓林钦（押）
德木奇 罗藏丹达尔（押）
德木奇 阿汪达尔吉（押）
德木奇 噶尔藏（押）

德木奇 近巴（押）

乾隆三十八年正月雍和宫各殿供佛五十六香案，用慧香三百五十四束八支，每束计四十四枝，银四分，用银十四两一钱六分七厘二毫七丝二忽七微。朔望二次用素烛一百二十对，重一百三十九斤，每斤银一钱，用银十三两九钱。朔望二次供蒸食九十案，用面桃六千二百二十个，每个银三厘二豪五丝五忽，用银二十两二钱四分六厘一毫。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十六斤四两，每斤银八分，用银二两九钱。

共用银五十一两二钱一分三厘三毫七丝二忽七微。

粘单：

乾隆三十八年正月雍和宫各殿供佛五十六香案，用慧香三百五十四束八枝，每束计四十四枝，银四分，用银十四两一钱六分七厘二毫七丝二忽七微。朔望二次用素烛一百二十对，重一百三十九斤，每斤银一钱，用银十三两九钱。朔望二次供蒸食九十案，用面桃六千二百二十个，每个银三厘二豪五丝五忽，用银二十两二钱四分六厘一毫。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十六斤四两，每斤银八分，用银二两九钱。共用银五十一两二钱一分三厘三毫七丝二忽七微。办理档册稿案文移纸笔等项，用银六两。

（《清代雍和宫档案史料》9－126）

957．办理雍和宫事务官员为支领祝延万寿日念经所需银两事呈王大臣文

乾隆三十七年十二月初九日

【办文单】

具呈者：

郎中石家宝（押）

员外郎额勒津（押）

内副管领伯文（押）

送：

多罗履郡王［永珹］　准　（十二月初九）

【汉文】雍和宫为支领次年正月十三日祝延万寿日分念经用银八两四钱

一分

总管内务府大臣英［廉］　准　（初九）

侍郎庆［桂］　准　（初九）

【汉文】雍和宫为支领次年正月十三日祝延万寿日分念经用银八两四钱一分

办理雍和宫事务官员等具呈，为支领地租银事。

乾隆三十八年正月，为皇上万寿日念经一日。就此采办供饽饽桌、给喇嘛等之小哈达、所用各样药材等物，经分析折算，用银八两四钱一分。所用银两，咨行广储司拟于银库另存本处地租银内支领应用。

为此具呈。

乾隆三十七年。

【汉文报、粘单】

雍和宫乾隆三十八年正月十三日祝延万寿日分念经供献手帕等项银两单：

苏拉喇嘛 罗卓林钦（押）

德木奇 罗藏丹达尔（押）

德木奇 阿汪达尔吉（押）

德木奇 噶尔藏（押）

德木奇 近巴（押）

乾隆三十八年正月十三日祝延万寿道场，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，供献炉食饽饽一盘、枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒，奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供献六寸巴令一个，五寸巴令二个，五寸三角巴令一个，三寸巴令十二个，面灯三个，共巴令十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。

共用银八两四钱一分四毫一微。

粘单：

乾隆三十八年正月十三日祝延万寿道场，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜

藏，供献炉食饽饽一盘、枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供献六寸巴令一个，五寸巴令二个，五寸三角巴令一个，三寸巴令十二个，面灯三个，共巴令十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。

共用银八两四钱一分四毫一微。

（《清代雍和宫档案史料》9－127）

958. 办理雍和宫事务官员为支领念护法经所需银两事呈王大臣文

乾隆三十七年十二月初九日

【办文单】
具呈者:
郎中石家宝（押）
员外郎额勒津（押）
内副管领伯文（押）

送:
多罗履郡王［永珹］　准　（十二月初九）
【汉文】雍和宫为支领次年正月分念护法经用银八两九钱八分。
总管内务府大臣英［廉］　准　（初九）
侍郎庆［桂］　准　（初九）
【汉文】雍和宫为支领次年正月分念护法经用银八两九钱八分。

查得，前曾奏定，每月初八、十四、十五、二十九此四日，由温都孙喇嘛等内每次调喇嘛十名于护法殿念护法经一日，每月初八日，令额木齐扎仓之五十名喇嘛于该扎仓念经一日。等因。故将乾隆三十八年正月念护法经四次、额木齐扎仓念经一日供奉五供、巴苓，自初一日至二十九日，每日于都罡供献二巴苓等物，及给此五次念经九十名喇嘛饭一次、茶二次，经折算共用银八两九钱八分，咨行广储司拟于银库另存本处地租银内支领应用。

为此具呈。

乾隆三十七年。

【汉文报单】
雍和宫乾隆三十八年正月每日都纲供献巴令等项银两单：
苏拉喇嘛 罗卓林钦（押）
德木奇 罗藏丹达尔（押）
德木奇 阿汪达尔吉（押）
德木奇 噶尔藏（押）
德木奇 近巴（押）

乾隆三十八年正月初一日至二十九日都纲殿每日供献六寸三角巴令一个，计二十九个，每个面六两。高一寸四面径一尺六十道巴令一个，计二十九个，每个面二斤。共用面六十八斤十四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱三分九厘七毫五丝。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫，每斤银八分，用银一钱七分二厘一毫八丝七忽五微。紫草六两八钱八分七厘五毫，每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微。

念护法经五次，用一尺巴令十一个，每个用面一斤。五寸巴令十四个，每个用面四两。共巴令二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝八忽二微。念经喇嘛九十名，每名饭一次，茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。

共用银八两九钱八分二毫六忽三微。

（《清代雍和宫档案史料》9－128）

959. 办理雍和宫事务官员等为支领四学喇嘛学艺所需银两事呈王大臣文

乾隆三十七年十二月初九日

【办文单】
具呈者：
郎中石家宝（押）
员外郎额勒津（押）
内副管领伯文（押）

送：

多罗履郡王［永珹］　准　（十二月初九日）

【汉文】雍和宫为支领次年正月十七日起四学喇嘛学艺十日用银一百八十八两二钱三分二厘。

总管内务府大臣英［廉］　准（初九日）

侍郎庆［桂］　准（初九日）

【汉文】雍和宫为支领次年正月十七日起四学喇嘛学艺十日用银一百八十八两二钱三分二厘。

办理雍和宫事务官员等呈，为支领地租银事。

据章嘉呼图克图再定，正月十七日起学艺讲经十日，是月二十五日念钵盂供养经一日。等因。故于乾隆三十八年正月讲经十日、念经一日，每日供奉巴苓五供等项，经分析折算，用银五两三分一厘。学艺十日，每日为四百八十四名喇嘛计，共四千九百四十名喇嘛，其中学习清字经之二十名喇嘛，彼等均另行给茶饭，相应将此扣除，照例供给其余四千九百四十名喇嘛等每日饭一次、茶二次，用银一百八十三两二钱一厘。以上共用银一百八十八两二钱三分二厘，咨行广储司拟于银库另存本处地租银内支领应用。

为此具呈。

乾隆三十七年。

【汉文报、粘单】

雍和宫乾隆三十八年正月十七日起学艺十日供献巴令及饭食等项银两单：

苏拉喇嘛 罗卓林钦（押）

德木奇 罗藏丹达尔（押）

德木奇 阿汪达尔吉（押）

德木奇 噶尔藏（押）

德木奇 近巴（押）

乾隆三十八年正月十七日至二十六日，四学喇嘛学艺十日。每日蚕尼学堂用五寸巴令三个，香花五供一分，额木奇学堂用五寸巴令四个，香花五供二分，渣宁阿学堂用五寸巴令三个，香花五供一分，温度孙学堂用六寸三角巴令一个，三寸巴令二个，高一寸四面径一尺六十道巴令一个，五寸巴令八个，香花五供五分，烧酒一斤，完经之日浴佛用五寸巴令五个，香花五供五分。以上十日共用五寸巴令一百八十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴令

十个，每个面二斤，六寸三角巴令十个，每个面六两，三寸巴令二十个，每个面二两，共巴令二百二十五个，用面七十二斤八两，每斤银一分八厘，用银一两三钱五厘。每面一斤随奶油五钱，共用奶油二斤四两二钱五分，每斤银八分，用银一钱八分一厘二毫五丝。做六寸三角巴令，并高一寸四面径一尺六十道巴令染色，每斤面随紫草一钱，共用紫草二两三钱七分五厘，每斤银三钱，用银四分四厘五毫三丝一忽二微，十日共用香花五供九十五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二两七钱二分八厘三丝九忽，烧酒十斤，每斤银四分，用银四钱。

二十日念钵盂供养经一日。用五寸巴令十个，用面二斤八两，每斤银一分八厘，用银四分五厘，烧酒一斤，用银四分，五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。

正月十七日起至二十六日止学艺十日，每日学艺喇嘛四百九十四名，十日共计四千九百四十名，内除清字学每日僧人二十名，共应扣二百名，已经行给茶饭相应扣除外，其余四千七百四十名，每名饭一次，茶二次，需银三分八厘六毫五丝，共用银一百八十三两二钱一厘。

以上共用银一百八十八两二钱三分一厘九毫八丝二忽二微。

粘单：

乾隆三十八年正月十七日起至二十六日，四学喇嘛学艺十日。供献五寸巴令一百八十五个，高一寸四面径一尺六十道巴令十个，六寸三角巴令十个，三寸巴令二十个，共巴令二百二十五个，用面七十二斤八两，每斤银一分八厘，用银一两三钱五厘。奶油二斤四两二钱五分，每斤银八分，用银一钱八分一厘。紫草二两三钱七分五厘，每斤银三钱，用银四分四厘五毫三丝一忽二微，香花五供九十五分，用银二两七钱二分八厘三丝九忽。烧酒十斤，用银四钱。

念钵盂供养经一日，供献五寸巴令十个，用面二斤八两，每斤银一分八厘，用银四分五厘。香花五供十分，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。烧酒一斤，用银四分。

正月十七日起至二十六日止学艺十日，每日学艺喇嘛四百九十四名，十日共计四千九百四十名，内除清字学每日僧人二十名，共应扣二百名，已经行给茶饭相应扣除外，其余四千七百四十名，每名饭一次，茶二次，需银三分八厘六毫五丝，共用银一百八十三两二钱一厘。

共用银一百八十八两二钱三分二厘。

（《清代雍和宫档案史料》10－1）

960. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏事片

乾隆三十七年十二月十八日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此谨具奏闻。

十二月十八日奉旨：知道了。钦此。

明年元旦，弘仁寺由和硕诚亲王府演戏，雍和宫由和硕和亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》10－2）

961. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏事片

乾隆三十七年十二月十八日

十八日奏，总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，缮写黄单，经交付奏事员外郎承善等转奏，奉旨：知道了。钦此。

明年元旦，弘仁寺由和硕诚亲王府演戏，雍和宫由和硕和亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》10－3）

962. 办理雍和宫事务官员为支领采买跳布扎所需什物银两等情事呈王大臣文

乾隆三十七年十二月

（原档残缺）

押：

总管内务府大臣英［廉］　行　（初九日）
侍郎庆［桂］　行　（初九日）

办理雍和宫事务官员等呈，为咨行事。

明年正月初一日，于雍和宫演戏一日。戏台上所铺黑毡、挂彩带，台后搭席棚，正门内、两侧栅栏外围以木墩之处，咨行总管内务府交付各该处于前日备办。照料唱戏，照例派内管领备办外，仍照去年之例遣派照管内外之内府护军参领、护军校、护军、骁骑副参领、章京、披甲等。

再，正月初一日，念吉祥天母经时暂用物件，另行缮单咨行总管内务府，于正月初一日四更时由各该处人等携带照例送至雍和宫备用，用毕仍行带回。

为此具呈。

（《清代雍和宫档案史料》10－6）

963．办理雍和宫什物官员为支领本处念发愿文经所需银两事呈王大臣文

乾隆三十八年正月

（原档残缺）
押：
总管内务府大臣英［廉］　行　（初九日）
侍郎庆［桂］　行　（初九日）

【汉文】雍和宫为支领次年正月二十三日起念发愿文经八日，用银一百五十四两九钱九分九厘。

办理雍和宫事务官员等呈，为咨行暂用物件、采办供品银两事。

查得，先前每年自二月初一日起至初八日念发愿文经，初七日跳布扎，初八日绕坛城。乾隆十二年奉旨：著自正月二十三、四日起念发愿文经，二月初一日绕坛城，令蒙古宾客等皆往观看。钦此。钦遵。将明年自正月二十三日起念发愿文经时每日供奉巴苓五供、绕坛城时应用物件，经皆照去年之例折算，用银一百二十八两九钱三分七厘。念经时该寺喇嘛等照例不给饭食外，正月二十九、二月初一此二日，由各寺召集之四百八十二名喇嘛，照掌仪司所定之例供给饭食，共用银二十五两九钱八厘，雇塑匠一名，用银一钱五分四厘。以上共用银一百五十四两九钱九分九厘，拟于广储司银库另存本处地租银内支领应

用。又查得，自正月二十三日起念发愿文经，于二十九日跳布扎，相应将献鼓理藩院官员等由该部派遣外，总管内务府应派内管领、首领、笔帖式一百名，皆令服蟒袍补褂。正月二十九、二月初一日所需持仪仗内府护军一百六十五名、章京六员、护军校十五名，铺收坐褥骁骑披甲三十名、章京二名，栅栏内外管带之内府护军参领、护军校、护军、骁骑参领、章京、披甲等，皆照往年之例派遣外，二十九日所需举纛校尉一百名，二月初一日请坛城抬轿校尉八名、銮仪卫侍卫二名，背鼓、拉犂、举纛之校尉二百，交付该司转行銮仪卫。由该管章京亲自率带于指定之日四更时分，穿仪仗服备于雍和宫。自正月二十三日起至二月初一此八日念发愿文经时，派于大殿两侧丹陛持伞、站立之内府披甲三十名、章京二名，于正月二十三日四更时分遣往。中正殿应派官员、笔帖式等，照例派遣，将应备火烟袋、铜鼓子等一应物件，均令于使用前日送至。再，将该处应备暂用物件另行缮单，一并咨行总管内务府，令由各该处送至使用，俟用毕仍令拿回。御用坐帐、喇嘛用黑毡，由武备院派员预先备办。派整备喇嘛等所戴盔头所用内府缝匠二名、拧铁匠二名、拧铜匠二名、穿珠匠二名、烫胎匠二名、杂货匠二名，跳布扎时前往各寺取用物件需用苏拉人夫七十名、领催四名、内副管领二名，带所需用筐、木塞、绳，于正月二十二日于雍和宫备办，分别前往各寺支取外，念经已毕送还时，亦照此数派遣。故请将此咨行总管内务府交付各该处。

为此具呈。

【汉文报、粘单】

雍和宫乾隆三十八年正月二十三日起念发愿文经八日供献手帕等项银两单：

苏拉喇嘛 罗卓林钦（押）

德木奇 罗藏丹达尔（押）

德木奇 阿汪达尔吉（押）

德木奇 噶尔藏（押）

德木奇 近巴（押）

乾隆三十八年正月二十三日起至二月初一日，念发愿文经八日，雍和宫法轮殿二处供饽饽桌十六张，每张银二两八钱，用银四十四两八钱。各佛殿前供献蒸食四十五案，用面桃三千一百十个，每个银三厘二豪五丝五忽，用银十两一钱二分三厘五丝。天王殿四大金刚供献七星饼四案，每案五碗，每碗计三十五个，每个银五厘，用银三两五钱。供素烛六十对，重五十五斤，每斤银一钱，用银五两五钱。小白手帕五百个，每个银七分，用银三十五两。八日坐台

子，每日供献一尺巴令五个，三寸巴令四个，面灯一个，羊腰油一斤，大白手帕一个，小白手帕一个，香花五供一百分，八日共用一尺巴令四十个，每个面一斤，三寸巴令二十八个，每个面二两，面灯七个，每个面二两，共用面四十四斤六两，每斤银一分八厘，用银七钱九分八厘七毫五丝。羊腰油八斤，每斤银七分，用银五钱六分。大白手帕八个，每个银二钱，用银一两六钱。小白手帕八个，每个银七分，用银五钱六分。香花五供八百分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二十二两九钱七分二厘九毫六丝。

二十九日念护法经，跳步扎，送索罗，用一尺三寸索罗巴令四个，每个面一斤八两。六十道巴令一个，用面二斤。高三尺大索罗巴令一个，用面二十斤。一尺五寸巴令一个，用面一斤十两。六寸三角巴令一个，用面六两。共巴令八个，用面三十斤，每斤银一分八厘，用银五钱四分，每面一斤随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油十五两，每斤银八分，用银七分五厘，紫草三两，每斤银三钱，用银五分六厘二毫五丝。做索罗巴令上面像，用草塑匠一名，工钱一钱五分四厘。用羊腰油一斤，用银七分。黑烟子一两，用银三厘七毫五丝。香花五供五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银一钱四分三厘五毫八丝一忽。三楞箭一枝，用银三分。箭杆子五支，用银五分。花手帕二个，用银二钱。紫檀香四两，每两银五分，用银二钱。黑炭五斤，每斤银五厘，用银二分五厘。铁渣子五两，用银一分。白芥子一两，用银一分。天花粉四两，用银二分五厘。烧酒三斤，每斤银四分，用银一钱二分。花米五仓升，用银一钱。爆竹三十个，每个银一分，用银三钱。甘草三束，用银五分。秫秸三束，用银五分。火把五根，每根银一分二厘，用银六分。炒面三斤，用银五分四厘。中果二斤，每斤银五分，用银一钱。五色线一两，用银二钱。红珠儿线二两，用银四钱。棉花三斤，用银三钱。红纺丝五尺，每尺银四分，用银二钱。

二月初一日转寺，用定香十束，每束银一分五厘，用银一钱五分。

外传各寺庙执事一及跳布扎喇嘛四百八十二名，茶饭照掌仪司例，每名各给银五分三厘七毫五丝，用银二十五两九钱七厘五毫。

以上共用银一百五十四两九钱九分八厘八毫四丝一忽。

暂用：

大磁盘一个、五寸碟子十个、铜钴子六个、胡土克图座床四张（连座褥刷子）、锡蜡台一百个、长八尺宽六尺红毡一条、铺月台黑毡照例给送、铺月台席片五十领。

粘单：

乾隆三十八年正月二十三日起至二月初一日，念发愿文经八日，供饽饽桌十六张，用银四十四两八钱。各殿佛前供献蒸食四十五案，用面桃三千一百十

个，用银十两一钱二分三厘五丝。天王殿四大金刚供献七星饼四案，用七星饼七百个，用银三两五钱。供素烛六十对，重五十五斤，用银五两五钱。小白手帕五百个，用银三十五两。供献一尺巴令四十个，三寸巴令二十八个，面灯七个，共巴令七十五个，用面四十四斤六两，每斤银一分八厘，用银七钱九分八厘七毫五丝。羊腰油八斤，每斤银七分，用银五钱六分。大白手帕八个，用银一两六钱。小白手帕八个，用银五钱六分。香花五供八百分，用银二十二两九钱七分二厘九毫六丝。

二十九日跳步踏，初一日转寺，供献三尺大索罗巴令一个，一尺五寸巴令一个，一尺三寸索罗巴令四个，高一寸四面径一尺六十道巴令一个，六寸三角巴令一个，共巴令八个，用面三十斤，每斤银一分八厘，用银五钱四分。奶油十五两，每斤银八分，用银七分五厘。紫草三两，每斤银三钱，用银五分六厘二毫五丝。羊腰油一斤，用银七分。香花五供五分，用银一钱四分三厘五毫八丝一忽。各样药材等项，用银二两六钱三分七厘七毫五忽。做索罗巴令上面像，用塑匠一名，用银一钱五分四厘。

外传喇嘛四百八十二名，每名饭一次，茶二次。照掌仪司例，每名各散小制钱八十六文，合银二十五两九钱七厘五毫。共用银一百五十四两九钱九分八厘八毫四丝一忽。

暂用：

大磁盘一个，五寸碟子十个，铜钴子六个，锡蜡台一百个，长八尺宽六尺红毡一条，胡土克图座床四张（连座褥刷子），铺月台席片五十领，铺月台黑毡照例给送。

（《清代雍和宫档案史料》10－7）

964．理藩院为办理雍和宫事务处奏准玛兰巴罗布桑津巴回旗教授医典事咨喀喇沁公衔扎萨克头等塔布囊齐齐克文

乾隆三十八年三月

理藩院咨文喀喇沁公衔扎萨克头等塔布囊齐齐克。

准办理雍和宫事务处咨开，本处具奏，为请旨事。接奉理藩院咨开，准喀喇沁公衔扎萨克头等塔布囊齐齐克咨呈内开，呈祈将本旗驻雍和宫喇嘛已得玛兰巴封号之罗布桑津巴送回，教授班第人等药王经。等因前来。将此咨行办理雍和宫事务处查办可也。查照从前议奏，学艺喇嘛学成后，给与相应封号。此内如有该扎萨克等情愿请回、教授喇嘛，可照其所请。等因奏准颁行后，续有

扎萨克等具呈情愿请回原籍是以遣返者。今喀喇沁公衔头等塔布囊齐齐克呈请将该旗下已得玛兰巴封号之罗布桑津巴请回，教授班第药王经，相应遵照原奏，将玛兰巴罗布桑津巴遣返可也。为此谨奏，请旨。乾隆三十八年二月二十六日奏事郎中萨哈第转奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵前来。相应咨行喀喇沁公衔扎萨克头等塔布囊齐齐克。

为此咨行。

乾隆三十八年三月。

（《清代雍和宫档案史料》24－13－19）

965. 理藩院为雍和宫奏罗布桑津巴回籍教经事咨喀喇沁扎萨克公齐齐克等文

乾隆三十八年三月

理藩院咨行喀喇沁公衔扎萨克头等塔布囊齐齐克。

据办理雍和宫事务处咨称：本处奏称，为请旨事。理藩院咨开，据喀喇沁公衔扎萨克头等塔布囊齐齐克处呈文内称，请将本旗驻雍和宫喇嘛已获玛兰巴名号罗布桑津巴遣回本旗教授班第等习经。等语。将此咨令办理雍和宫事务处查办。查得，原议奏文称，习经喇嘛等学习有成，按其学业授以名号，其中倘有该扎萨克等情愿请往教众喇嘛等者，准照所请往。等因奏准后，连续有扎萨克等内呈文情愿请往，经奏准遣返原籍者。兹喀喇沁公衔扎萨克头等塔布囊齐齐克呈请遣返其旗已获玛兰巴名号罗布桑津巴教本旗班第等以额木齐经者，与原奏之文相符，相应拟照其请将玛兰巴罗布桑津巴遣回其原籍。

为此谨奏，请旨。

等因，于乾隆三十八年二月二十六日交付奏事卿萨哈岱等转奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵。咨行前来。故拟咨行喀喇沁公衔扎萨克头等塔布囊齐齐克。

为此咨行。

乾隆三十八年三月。

（《清代雍和宫档案史料》10－9）

966. 中正殿念经处为支领清净地念经应用奶油等物事咨呈总管内务府文

乾隆三十八年闰三月十二日

【摘由】中正殿念经处为支领四月初八于清净地念经应给喇嘛等奶油等项折合银两事

笔帖式蒙顾岱、尹德布

掌稿笔帖式赛柱

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行念经所用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

据员外郎德泰等呈称：本处奏称，为奏闻事。查得，乾隆十九年十二月奏定，自四月初二日起至初八日，于清净地杜罡内每日令十名喇嘛堆坛城。初九、初十此二日，除呼图克图、达喇嘛外，召集一百名喇嘛诵念上乐王佛经，初十事成之日令三十二名喇嘛戴金面具、天女面饰绕坛城跳舞。等因奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。本年于清净地诵念上乐王佛经跳舞时，请准照原奏之例于四月初二日令九名喇嘛带金面具跳舞净地面，自是日起至初八日，每日令十名喇嘛于都罡内念经堆坛城。初九、初十此二日，除呼图克图、达喇嘛外，召集一百名喇嘛念经，事成之日令三十二名喇嘛带金面具、天女面具绕坛城跳舞。再，拟将供佛之供献、念经应用帐篷等物、铺毡之处，仍前交付各该处备办。为此谨具奏闻。等因，于乾隆三十八年三月初十日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将自四月初二日起至初十日净地面喇嘛，堆坛城喇嘛，念经呼图克图、达喇嘛，做巴苓喇嘛，共四百四十八名，办理道场事务笔帖式共四十名，喇嘛、笔帖式共四百八十八名，彼等每人应得菜肴食油等物，折银八分六厘二毫四丝七忽计，共折银四十二两八分八厘，交付广储司，俟本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米面茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此九日念经四百四十八名喇嘛等应支米面酱醋盐茶柴，咨行喇嘛印务处派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支往分发。念经所用物件，缮写汉字清单开后，其暂用物件，俟念经已毕，由各该人等收回。请将此咨行总管内务府交付该处，将此等物件于闰三月二十七日晨送至清净地备用。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，御前行走、都统、札萨克

和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆三十八年闰三月十二日。

员外郎德泰（押）

员外郎永泰（押）

内副管领 劳格（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式 世保（押）

掌仪司笔帖式 哈达（押）

营造司笔帖式 永宁（押）

掌关防处笔帖式 常流（押）

都虞司笔帖式 格布额（押）

武备院笔帖式 额勒格（押）

御药房笔帖式 永延（押）

奉宸苑笔帖式 德明（押）

御茶膳房笔帖式 和琳（押）

【汉文清单】

清净地四月初二日起至初十日唪上乐王佛经九日需用：

奶油四十斤，炒面一百五十斤，木柴一百斤，羊腰油十五斤，白老米仓石二石，棉花四两，黑炭三十斤，灯草花二百枝，高香十二束，藏红花五钱，细铁丝一两，茜红白蜡一对（重十二两），京红花一两，白檀、紫降各二两，丁香五钱，三号钉一百个，黑、白芸香各二两，箭五枝，杨木箭杆十枝，三样糖各二两，花手帕五个，粗布五尺，五色杭绸各二尺五寸，小饽饽桌一张（随垫桌初九日供）。小白手帕十一个，茜红白蜡一对（重十二两），馒首四百个，大白手帕二个，羊油蜡八斤（每枝重一两五钱），紫草八两，硍硃、西碌、二青石、黄涛丹各一两。

画坛城需用：石黄末一斤，硍硃三斤，铜碌二斤六两，广花一斤，黄丹二斤八两，白沙子三升，硬煤末五斤，吉祥草八枝，孔雀翎五枝，定粉一斤。

装宝瓶需用：米珠、珊瑚、青金各二分，青、红、蓝、碌、碎宝石各二分，冰片二钱，时花二把，麝香二分，苦参五钱，海螺蛸、藤箩杆、仙人掌各五钱，肉豆蔻二钱，白葛蒲五钱，红纺丝五尺，黄、白、红、碌青头珠线各十五丈，红头珠线二十丈。

每日需用：烧酒一斤、生羊肉一斤、干果一碟、缎条五分。

暂用：笤帚一把，锭铁钩油黄色五尺高木杆四根，金、银各二分，簸箕一

个，黄油木架一个，筛箩二个，见方七尺高二尺松木炕床一张，床面糊饰（随库使），金黄布坐褥一百八个，乳钵一分，无嘴银宝瓶二个，铁槌一个，银九寸盘一个，有嘴银宝瓶一个，白海螺一个，银满达一个，头号大铜盘二个，径一尺铜盘十个，五寸碟四十个，木杵十个，七寸盘二十个，铜钟九百个，铜舀子二个，铜盆一个，锡五供一分，四方铁炉一个，磁七寸盘四十个，铜灯盏二百盏，磁五寸碟三十个，锡柿莲壶二把，金漆一字桌二十张（初二日至初十日用二张、初七日至初十日用十八张），烫胎匠一名（家匠），阡盘灯三十个，新黄彩紬六十匹，裁缝二名（家匠），彩子匠二名（家匠），木匠一名（家匠），素珠匠一名（家匠），递鼓看供官十二员，殿内铺满黑毡。代喇嘛过门官二员，胡土克土小床二张（随坐被褥），披甲人十名，骁骑校一员，博士一名，席六十领（初二日至初十日每日用十领、初七日至初十日用五十领）。取送雍和宫把鼓博浪鼓铃杵等项，各用车一辆。取送弘仁寺套头等项，各用车五辆。装载胡土克土达喇嘛等铺盖并喇嘛等坐往还，用车各三十五辆。初一日至初十日，用账房二架，元账房一架。初八日至初十日，用账房二十五架，元账房二架。

初二日，净地面喇嘛九名，一日吃食。本日起至初八日，每日堆坛城喇嘛十名，七日吃食。监视堆坛城达喇嘛一名，得母器一名，七日吃食。初九日、初十日胡土克土、达喇嘛三十二名，喇嘛一百名，二日吃食。初十日，戴套头喇嘛三十二名，穿衣服喇嘛四名，一日吃食。闰三月二十八日起至四月初九日，每日做巴苓喇嘛五名，十一日吃食。初二日至初九日，笔帖式四名，八日吃食。初十日，笔帖式八名，一日吃食。

以上喇嘛笔帖式等四百八十八名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十二两零八分八厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，麦面八两，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

以上实用暂用物件俱于闰三月二十七日送至清净地。

（《清代雍和宫档案史料》10－10）

967. 著选派唐古特额木齐喇嘛那木喀彭楚克驰驿为哲布尊丹巴呼图克图医病之上谕

乾隆三十八年五月初六日

五月初六日，奉上谕：哲布尊丹巴呼图克图之病虽痊愈，然究系唐古特人，蒙古额木齐不谙其性，著遣往唐古特额木齐喇嘛纳木喀彭苏克，派奏蒙古

事侍卫古木布车凌率带，从速驰驿前往诊治哲布尊丹巴呼图克图之病。著额木齐留彼处，侍卫来热河。钦此。

将此交付兵部将应拨给彼等驿马今即拨给启程外，皆已交付理藩院、值年旗、侍卫处去讫。

（保平缮，松灵核）

（《清代雍和宫档案史料》10－12）

968．中正殿念经处为支领本处念经应用物件事咨呈总管内务府文

乾隆三十八年七月初七日

【摘由】中正殿念经处为支领半年八月初四日该处念经喇嘛每日应给菜肴食油等物项折合银两事

笔帖式忠庆

掌稿笔帖式齐世斯

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行念经所用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

据内副管领劳格呈称：王、大臣等奏称，为奏闻事。乾隆十三年八月初十日，章嘉呼图克图转降谕旨：现造之金塔美观且吉祥，喇嘛等所念递供献等经亦极有益。嗣后凡逢朕之寿月，皆照此念三日。钦此。钦遵在案。故于本年圣上之寿月，仍拟照例自八月初九日起至十一日，令一百零八名喇嘛恭念递供献等经三日。再，将供佛供品、应用一应物件、宜铺毡之处，仍前交付该处照例办理。为此谨具奏闻。等因，于乾隆三十八年七月初四日随兵部文报递往奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将自八月初九日起至十一日，讽念递供献等经三日所用物件，缮具汉字清单开后，令于八月初四日送至中正殿念经处使用。再，自初七日起至初九日做巴苓喇嘛十八名，初九日起至十一日念经喇嘛三百二十四名，办理念经事务笔帖式二十四名，初九、初十日献喇嘛塔奇勒之喇嘛三百零四名，共六百七十名，彼等每人应得菜肴食油等物，折银八分六厘二毫四丝七忽，共五十七两七钱八分五厘，交付广储司，俟本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米面茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此三日念经三百二十四名喇嘛、做巴苓十八名喇嘛、献喇嘛塔奇勒之喇嘛三百零四名应支米面酱醋盐茶柴，咨行喇嘛印务处派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数

支往分发。念经已毕，其暂用物件，由各该人等收回。请将此咨行总管内务府交付该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆三十八年七月初七日。

内副管领劳格（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式世保（押）

掌仪司笔帖式长顺（押）

营造司笔帖式常福（押）

掌关防处笔帖式灵保（押）

都虞司笔帖式勒福（押）

武备院笔帖式德宁（押）

御茶膳房笔帖式伊礼布（押）

御药房笔帖式盛保（押）

【汉文清单】

八月初九日起至十一日唪递供献等经需用：

小白手帕一百八个，花手帕四个，五供各一千分，白老米仓石六石，高香一千五十枝，小灯草花一千五十枝，黑炭五十一斤四两，奶油一百四十五斤，麦面一百斤，飞金二张，木柴一百斤，铜锤子二十把（连垫子），羊腰油三十斤，棉花一斤，箭四枝，白粗布十尺，白细布一匹，棉花线二两，杨木箭杆十枝，炷香二束，牛黄一钱，黄丹二钱，碗胭脂二个，芥菜子五分，三样糖各五钱，紫草四两，饽饽、鲜果各十五碗，木瓜一个，黄米条铁丝四两，红铜丝二两，白檀、紫降各二两，长三尺宽五分叠四层拴裙黄布带二十条（缝在裙上），孔雀翎、吉祥草各六枝，奶子、酸奶子、甜奶子各一碗，硍硃、石黄、淘丹、西碌、广花、三青各一两，小七星饼九盘，干果九盘，烧酒八两，高香二束，重一两五钱，羊油蜡二十枝，重十二两茜红白蜡一对，小禫帚二把，红花二两，重二两馒首一千五十个。

暂用：匙筋瓶香盒子锡香炉一分，重一两五钱白蜡四枝，小白手帕二百个，铜灯一千五十个，阡盘灯十个，书灯四个，大镜四面，引灯一个，小镜六面，金手镯、脚串、耳坠、项圈各一付，戒指十个，银宝瓶四个，银满达四个，银小碟十六个，两刃剑一口，黄凉棚宝座坐褥靠背一分，锡柿、莲壶各四把，磁大盘六个，铜香炉二个，兰花大碗三十个，铜钟子五千二百个，七寸盘三十个，小碟三十个，白海螺十四个，黄彩绸二百匹，彩子匠六名，裁缝四

名，领催一名，南木匠二名，席八十领，八仙桌八十张（初七日送至中正殿），新红毡十块（初七日送至中正殿），铮磨匠二名，殿内院内铺满黑毡，胡土克图坐小床二张（连套），围屏一分（随铜鼓摺），递鼓看供用内务府官四十员，俱穿补服蟒袍，马甲十名，席圈一座，领催一名，骁骑校一员，博士一名，盔头匠四名。

以上物件，着该处务于初四日送至中正殿。着该处派人经管，始免迟误。除派执事用内府护军参领三员，护军校、护军俱照阐福寺例除派。铺垫用骁骑校三员，马甲三十名。以上暂用物件于完经之日该处收回。取送雍和宫、阐福寺法器等项，各用车五辆。收什彩亭席顶贴金木顶楼台殿阁花园，着该处人员带领匠役，于八月初一日至念经处前往收什二日。

做巴苓喇嘛六名，八月初七日至初九日三日，共十八名。初九日至十一日，念经喇嘛一百八名，三日共三百二十四名，办道场八品笔帖式二员，笔帖式六名，三日共二十四名。初九日、初十日，外添喹经递供献一百五十二名，二日共三百零四名，以上共喇嘛、笔帖式六百七十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银五十七两七钱八分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，麦面八两，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》10－14）

969．著将喇嘛楚木齐木永荣等赏给章嘉呼图克图使唤之上谕

乾隆三十八年八月二十二日

八月二十二日，奉上谕：著将喇嘛楚木齐木永荣、扎西色凌扬赏给章嘉呼图克图管束使唤。钦此。

将此交付于刑部、理藩院。

（灵春缮，鄂灵核）

（《清代雍和宫档案史料》10－15）

970．著经师土伯特诺们罕罗布藏占巴勒来京居住之上谕

乾隆三十八年九月二十九日

九月二十九日，奉上谕：桑斋多尔济等处奏称，哲布尊丹巴呼图克图圆

寂。等因。呼图克图之呼毕勒罕转世未久，未曾及岁即圆寂，朕心甚是悯恻。今为哲布尊丹巴呼图克图另行办理遣往外，唯哲布尊丹巴呼图克图之呼毕勒罕系转自理塘地方，料想呼图克图之呼毕勒罕仍转自于卫藏喀木尼等土伯特地方，此处朕已降旨达赖喇嘛、班禅额尔德尼，哲布尊丹巴呼图克图属下旧有诺们罕扎木巴勒多尔济、商卓特巴达木吹喇布斋，相应亦交付彼等由该处呼图克图之沙比纳尔内择其优者，派往达赖喇嘛、班禅额尔德尼处，询访呼图克图之呼毕勒罕，库伦有桑斋多尔济、博坤等，且有扎木巴勒多尔济、达木吹喇布斋等，尽可管带呼图克图之沙弥等，教呼图克图习经之土伯特诺们罕罗布藏占巴勒尚不必驻库伦，著即驻京，俟哲布尊丹巴呼图克图之呼毕勒罕转世理应习经之时，再遣往库伦教经为宜。钦此。

（雅木布缮，鄂灵核）

（《清代雍和宫档案史料》10－16）

971. 中正殿念经处为支领阐福寺念经应用物件事咨呈总管内务府文

乾隆三十八年十月初一日

【摘由】中正殿念经处为支领二十一日于阐福寺念经应用油肴等项事

笔帖式瑞林、宗灏

掌稿笔帖式长贵

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行念经所用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

据员外郎德泰等呈称：本处奏称，为奏闻事。查得，乾隆十九年十二月奏定，自十月二十一日起至二十九日于阐福寺讽念秘密佛经，二十一日令九名喇嘛带金面具跳舞净地面，自是日起至二十七日每日令十名喇嘛于都罡内念经堆坛城，二十八、二十九此二日除呼图克图、达喇嘛外，召集一百名喇嘛念经，事成之日，令四十二名喇嘛带金面具、天女面具装饰绕坛城跳舞。其供佛供品、应用物件，皆交付该处备办。等因具奏。奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。兹于阐福寺自十月二十一日起至二十九日举办道场，拟将供佛供品、应用物件、应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办。为此谨具奏闻。等因，于乾隆三十八年九月二十七日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将佛前供奉五供交付该总管等，于念经前日移往，念经已毕，仍行供奉外，再，自二十一日起至二十九日，净地面之喇嘛、堆坛城之喇嘛、念经之呼图克图及达喇嘛、带套

头之喇嘛、每日做巴苓之喇嘛、办理道场事务之笔帖式，共四百九十一名，应给彼等每人之菜肴食油等物，折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四十二两三钱四分七厘，交付广储司，俟本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米面茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此九日念经喇嘛四百四十名，其应支米面酱醋盐茶柴，咨行喇嘛印务处派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支往分发。念经所用物件，缮写汉字清单开后，请咨行总管内务府令交付该处，于十月十九日送至阐福寺。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆三十八年十月初一日。

员外郎德泰（押）

员外郎永泰（押）

内副管领劳格（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式英和（押）

武备院笔帖式富宁阿（押）

御药房笔帖式盛保（押）

御茶膳房笔帖式庆玉（押）

营造司笔帖式岳克庆阿（押）

奉宸苑笔帖式德明（押）

掌仪司笔帖式长顺（押）

都虞司笔帖式勒福（押）

掌关防处笔帖式灵保（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十一日起至二十九日唪秘密佛经需用：

奶油六十二斤，炒面一百五十斤，木柴一百斤，羊腰油十五斤，白老米仓石二石，棉花半斤，黑炭八十六斤，灯草花二百枝，高香十二束，藏红花一两，茜红素蜡一对（重十二两），京红花二两，细铁丝一两，白檀、紫降各四两，丁香一两，三号钉一百个，黑、白芸香各四两，箭五枝，杨木箭杆十枝，三样糖各二两，花手帕五个，粗布五尺，五色杭绸各二尺五寸，大白手帕二个，小白手帕十一个，小饽饽桌一张（随垫桌二十八日供）。馒首四百个（各重三两），羊油蜡九斤（每枝重一两五钱），紫草半斤，奶子四大碗，硍硃、西碌、二青石、黄淘丹各一两。

堆画坛城需用：硍硃三斤，广花一斤，大碌二斤，石黄一斤六两，定粉一斤八两，黑烟子三两，黄丹二斤八两。

装宝瓶用：珊瑚二分，青、红、蓝、碌宝石米珠各二分，冰片五钱，时花二把，麝香、青金各二分，苦参二两，海螺蛸二两，藤梨杆二两，仙人掌二两，肉豆蔻一两，白菖蒲二两，红纺丝五尺，黄、白、红、绿、青头珠线各十五丈，红头珠线二十丈，吉祥草十六枝，孔雀翎五枝。

每日需用：烧酒一斤，生羊肉一斤，干果一碟，缎条五分。

暂用：金、银各二分，筛箩二个，金黄布坐褥一百八个，小经桌三十张（随套），乳钵一分，无嘴银宝瓶二个，铁锤一个，铁火盆一个，铜炉一个，银九寸盘一个，有嘴银宝瓶一个，白海螺一个，银满达一个，锭铁钩油黄色杉木杆四根，笤帚、簸箕、簟帚各一个，锡香炉蜡台一分，头号大铜盘二个，径一尺铜盘十个，五寸碟四十个，七寸盘二十个，紫檀木杵十个（连座见新收什）。现有见方七尺高二尺松木炕床一座，下面托泥高八尺见方七尺，上安伞木架一个（床面糊饰，库使预备），连架西番帐幔一个，筒幡四首，扁幡十三首，黄缎伞一柄（俱系该处人预备），铜钟九百个，铜灯二百个，铜舀子二个，铜盆二个，四方铁炉一个，磁七寸盘四十个，磁五寸碟三十个，阡盘灯三十个，锡柿莲壶二把，金漆一字桌二十张（二十一日至二十九日用二张、二十七日至二十九日用十八张），新黄彩绸六十匹，裁缝二名（用三日），彩子匠二名（用三日），木匠二名（用三日），素珠匠一名（用三日），殿内满铺黑毡，递鼓看供官十二员，带喇嘛过门官二员，胡土克图小床二张（随坐被褥），披甲人十名，博士一名，席四领，铜鼓铜钹一分，宝座地平坐褥靠背（围屏一分），拜褥二分。二十日至二十九日用丈房一架，元丈房一架。取送雍和宫博浪鼓铃杵等项，各用车一辆。取送弘仁寺令珑面天女套头元笼二十二个，各用车二辆。取送弘仁寺法衣等项四箱各用车一辆。

以上实用、暂用物件，俱于十月十九日送至阐福寺应用。

二十一日，净地面喇嘛九名，一日吃食。本日起至二十七日，每日堆坛城喇嘛十名，七日吃食。二十八日、二十九日，胡土克图、达喇嘛三十二名，喇嘛一百名，二日吃食。二十九日，戴套头喇嘛四十二名，一日吃食。十九日至二十九日，做巴苓喇嘛五名，十一日吃食。二十一日至二十七日，八品笔帖式一员，笔帖式四名，七日吃食。二十八日至二十九日，八品笔帖式一员，笔帖式七名，二日吃食。以上共喇嘛、笔帖式四百九十一名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十二两三钱四分七厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，麦面八两，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》10－17）

972. 中正殿念经处为支领阐福寺办道场应用物件事咨呈总管内务府文

乾隆三十八年十月初一日

【摘由】中正殿念经处为支领十月二十四日于阐福寺诵经应用哈达等物项事

笔帖式宗颛、瑞林

掌稿笔帖式长贵

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行念经所用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

据员外郎德泰等呈称：本处奏称，为奏闻事。查得，每年自十月二十四日起至二十六日，于阐福寺举办道场时，在大殿召集一百零八名喇嘛念甘珠尔经三日，中间一日念杜咱拜古拉呼经绕寺庙后，令念喇嘛塔奇勒经绕伞献供。念喇嘛塔奇勒经时，于白希库尔特依佛殿前丹陛中间置桌供奉释迦牟尼、宗喀巴、观音菩萨佛神位，供献塔奔塔奇勒巴苓等。举办道场时供佛之供品、应用物件，皆由各该处备办外，旨令于二十五日唱内府戏一日。等因定为年例在案。本年自十月二十四日起至二十六日，于阐福寺举办道场三日，其供佛之供品、应用物件，应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办外，二十五日照例令唱内府戏一日之处，拟交该处唱戏。。为此谨具奏闻。等因，于乾隆三十八年九月二十七日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将念经应用物件，缮写汉字清单列于后。

再，念经之喇嘛、做巴苓之喇嘛、办理道场事务之笔帖式，共五百七十五名，应给彼等每人之菜肴食油等物，折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四十九两五钱九分二厘，交付广储司，俟本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米面茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此三日念经喇嘛五百五十二名，其应支米面酱醋盐茶柴，咨行喇嘛印务处派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支往分发。请将此咨行总管内务府令饬交该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆三十八年十月初一日。

员外郎德泰（押）

员外郎永泰（押）

内副管领劳格（押）

（承领文书者）
广储司笔帖式庆德（押）
营造司笔帖式岳克庆阿（押）
掌仪司笔帖式长顺（押）
掌关防处笔帖式灵保（押）
武备院笔帖式富宁阿（押）
御药房笔帖式盛保（押）
都虞司笔帖式勒福（押）
御茶膳房笔帖式庆玉（押）
南府学艺处笔帖式章全（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十四日起至二十六日唪经三日需用：

小白手帕一百十一个，花手帕九个，棉花八两三钱，粗白布一丈，羊腰油三十八斤，七星饼八碗九盘，鲜果四盘，干果十三盘，麦面一百斤，高香六百枝，白老米仓石三石，重二两馒首五百个，灯草花五百枝，茜红羊油蜡三十枝（各重四两），吉祥草六枝，奶油八十斤，孔雀翎六枝，牛黄一钱，甜奶子一碗，木瓜一个，芥菜子五钱，黄丹二钱，白檀、紫降四两（烧炉用），飞金十张，蜂蜜一两，硍硃、西碌、石黄、二青、淘丹各四两，碗胭脂五钱，高香二束，紫草八两，京红花一两，黑炭一百三十斤，煮面木柴一百斤，黑炭十二两，箭九枝，菠萝一个，柳罐一个（连绳），铁黄米条十两，细铁丝四两，鼓锤子二十把，栓垫子（长一尺宽五寸黄皮一块），鼓垫子二十个（照旧样做）。

暂用：小白手帕二百个，杂货匠一名，两刃剑一口，白蜡六枝（重一两五钱），铜灯五百个，铜钟六个，铜盆四个，阡盘灯二十个，书灯四个，铜镜十面，银碟十六个，银七寸盘三个（该处库使预备），磁七寸盘二个，七寸盘五十个，五寸碟五十个，大梨花碗二十个，铜钟二千五百个，铜坛香炉四个，锡连壶四把，铁火盆二个，锅一口，行台一座（预日照例预备），四角铁炉一个，金漆高桌八十张（二十三日送至阐福寺），黄彩绸二百匹，金项圈、手镯、脚串、戒指、耳坠、银宝瓶、满达等项一分（该处库使预备），白海螺十四个，扛子一枝，桶一分（连绳），铮磨匠四名，裁缝六名（用二日），木匠二名（用二日），彩子匠六名（用二日），搭彩匠六名（用二日，交该库使带领匠役于二十三日早赴阐福寺监看、更换伞衣），烫胎匠一名（用二日）。彩亭套着该处预备，完经之日收回。打鼓用校尉四十名，章京一员。递鼓看供用

内务府官二十员、头目四十名，拿执事护军六十名、护军参领三员、护军校六名、披甲人十名、领催一名。拿门用护军参领一员、护军十名。取送中正殿坛城桌二张，拉叭、把鼓、架鼓等项，各用车三辆。取送东皇寺音乐一箱，各用车一辆。取送雍和宫老君套、玉皇套二分，各用车二辆。取送雍和宫执事套头等项，各用车二辆。包经排、桌张等项，用披甲人二十名、领催二名、骁骑校二名，殿内外满铺黑毡、红毡之处，照去年例铺设戏台毡一块（见方二丈四尺）。铜鼓铜掐一分，围屏一分，黄凉棚一架。胡土克图坐小床二张（随坐褥套），坐褥靠背一分，床套一个，旧有巴苓盘七个，巴苓架七个（交营造司粘补收什油饰见新），佛前燃点茜红素烛供桌，蒸食七星饼，着该处除派内管领一员，照去年例供献。

以上实用、暂用物件，俱于十月二十日送至阐福寺。

做巴苓喇嘛十名，笔帖式一名，五日吃食。唪藏经喇嘛一百八名，得母器四名，笔帖式六名，自二十四日起至二十六日，三日吃食。二十五日添递供献喇嘛一百六十六名，一日吃食。喇嘛、笔帖式，共五百七十五名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十九两五钱九分二厘，每名应得细老米一升一合二勺五抄、麦面八两、盐三钱、醋二两、芽茶八钱、木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》10－18）

973. 管理雍和宫事务官员为后佛楼支领香灯银两事呈王大臣文

乾隆三十八年十月二十六日

【办文单】
具呈者：
郎中石家宝（押）
员外郎额勒津（押）
内副管领伯文（押）

送：
多罗履郡王［永珹］ 准 （十月二十六日）
【汉文】后佛楼为支领十一月分香灯银一百六十五两七钱三分八厘。
尚书素［尔纳］ 准 （二十六日）
总管内务府大臣英［廉］ 准 （二十六日）
【汉文】后佛楼为支领十一月分香灯银一百六十五两七钱三分八厘。

办理雍和宫事务官员等具呈，为支领地租银事。

内副管领伯文、副首领太监王升、拜唐阿达萨克慎等呈文内称：乾隆三十八年十一月，采办后佛楼佛前供奉之香烛、酥油等物，支给和尚、道士等以钱粮银，于各寺庙点灯，共用银一百三十七两九钱三分九厘。再，折付和尚、道士等饭食银二十五两三钱九分，折付八处堆拨坐更灯油银二两四钱九厘。以上共用银一百六十五两七钱三分八厘，拟咨行广储司由银库另存本处地租银内支领应用。

为此具呈。

【汉文报、粘单】

后佛楼乾隆三十八年十一月分应领香灯供品僧道钱粮等项银两单

内副管领伯文

首领王昇（押）

骁骑校 吉德（服）

柏唐阿达朝柱（押）

柏唐阿达萨克慎（押）

柏唐阿达二达塞（押）

柏唐阿达福庆（押）

乾隆三十八年十一月分定例事件：

佛楼等处二十九香案，早晚香灯、朔望供品、拜斗六壇、祭星六壇、祭岁二十九壇，用银三十三两二钱四分一厘。药师灯四十九盏，昼夜长点，每日用油十斤，一月用油二百九十斤，每斤银七分，用银二十两三钱。仁佑庙、财神庙朔望二次上供用钱一千八百三十二文，合银一两一钱四分五厘。成造月佛二轴用银一两九钱九分。弘仁寺朔望二次点灯上供，用钱一千八百八十文，合银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六众、道士九众，一月关领钱粮银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银八十九两三钱五分一厘。

不定例事件：

壬申、已未、庚申、癸亥、丙寅拜斗五坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，五坛用银五两二钱五分。祭金星一坛，上树果供五碟，并香灯纸疏茶酒等项，用银二钱八分。甲子日太岁坛上中菜供一桌，用银一钱六分。二十五日皇太后慈寿道场九永日，供献炉桃五碗，鲜果供五碗，南果供五盘，大菜供四桌，并香灯纸疏茶酒等项，用银六两六钱五分。妙应寺初一日、十五日、二十九日、戊午添点灯一次，共点灯四次，每

次用油六十斤，每斤银七分，蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，四次用银二十二两五钱六分。成造贴金无量寿佛五十八尊，白救度佛五十八尊，每尊银一钱一分八厘，用银十三两六钱八分八厘。共用银四十八两五钱八分八厘。

应得口分和尚六众，道士八众，每日每名折给银六分二厘五毫三丝六忽五微，二十九日用银二十五两三钱九分。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，二十九日油四十三斤八两，用银二两四钱九厘，共用银二十七两七钱九分九厘。

三共用银一百六十五两七钱三分八厘。

粘单：

乾隆三十八年十一月分定例事件：

佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望供品、拜斗六坛、祭星六坛、祭岁二十九坛，用银三十三两二钱四分一厘。药师灯四十九盏，昼夜长点，每日用油十斤，一月用油二百九十斤，每斤银七分，用银二十两三钱。仁佑庙、财神庙朔望二次上供用钱一千八百三十二文，合银一两一钱四分五厘。成造月佛二轴用银一两九钱九分。弘仁寺朔望二次点灯上供，用钱一千八百八十文，合银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六众、道士九众，一月关领钱粮银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银八十九两三钱五分一厘。

不定例事件：

壬申、己未、庚申、癸亥、丙寅拜斗五坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，五坛用银五两二钱五分。祭金星一坛，上树果供五碟，并香灯纸硫茶酒等项，用银二钱八分。甲子日太岁坛上中菜供一桌，用银一钱六分。二十五日皇太后慈寿道场九永日，供献炉桃五碗，鲜果供五碗，南果供五盘，大菜供四桌，并香灯纸疏茶酒等项，用银六两六钱五分。妙应寺初一日、十五日、二十九日、戊午添点灯一次，共点灯四次，每次用油六十斤，每斤银七分，蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，四次用银二十二两五钱六分。成造贴金无量寿佛五十八尊，白救度佛五十八尊，每尊银一钱一分八厘，用银十三两六钱八分八厘。共用银四十八两五钱八分八厘。

应得口分和尚六众，道士八众，每日每名折给银六分二厘五毫三丝六忽五微，二十九日用银二十五两三钱九分。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，二十九日油四十三斤八两，用银二两四钱九厘，共用银二十七两七钱九分九厘。

三共用银一百六十五两七钱三分八厘。

（《清代雍和宫档案史料》10－19）

974. 著将土伯特诺们罕之印信交占巴勒多尔济之上谕

乾隆三十八年十月二十六日

十月二十六日，奉上谕：桑斋多尔济等处奏请，将土伯特诺们罕之印信交现诺们罕占巴勒多尔济执掌，著将此照桑斋多尔济等所奏，将土伯特诺们罕之印信令占巴勒多尔济执掌。钦此。

将此交付理藩院。

（智福缮，松龄核）

（《清代雍和宫档案史料》10－20）

975. 中正殿念经处员外郎永泰等传办嵩祝寺等处念经应用物件文

乾隆三十八年十月二十七日

【摘由】中正殿念经处为支领本月二十九日嵩祝寺等处诵经需用哈达等物项事

笔帖式德庆、特玉

掌稿笔帖式长贵

乾隆三十八年十月二十七日，中正殿念经处员外郎永泰前来告称：我等禀告多罗质郡王称，遵旨于十月二十九日派章嘉呼图克图于嵩祝寺、敏珠尔呼图克图于北黄寺、堪布诺们罕于雍和宫办理道场一日，所有应用、备办供品物件，缮写汉字清单开后，送堂交付该处，由各处遣派首领、拜唐阿等携带物件，现即送至嵩祝寺、北黄寺、雍和宫每处各一份，以备办理道场。此项事宜关涉谕旨，相应不可稍有耽搁，俟道场办竣，其暂用物件由各该人等收回。等语。

王饬曰，照所禀送堂交付该处，现即遣派首领等照单携带送往每处之物件一份，从速送至，不可稍有耽搁。等因。

员外郎永泰（押）前来告知。

（承领文书者）
广储司笔帖式英和（押）
营造司笔帖式忠福（押）
掌仪司笔帖式长顺（押）
掌关防处笔帖式灵保（押）
武备院笔帖式龚宁（押）
御药房笔帖式永延（押）
御茶膳房笔帖式六十七（押）

【汉文清单】

乾隆三十八年十月二十九日东黄寺、嵩祝寺、雍和宫念经，每处念经需用：

青缎四匹，大青手帕四个，大白手帕二个，绿绸一匹，青布十二匹，花手帕七个，孔雀翎十枝，吉祥草六十枝，黑芸香三两，紫草三两，藏红花二两，小箭五枝，班次饽饽桌一张（随垫桌），羊腰油五斤，奶油十五斤，山豆根叶八两，铁末四两，儿茶四两，浪当子四两，干姜二两，荜柏二两，巴豆四两，黄柏木二斤，草乌四两，大戟四两，益母草五钱，附子四两，牛腾五钱，大蔴子一升，红芥子二升，白芥子二升，胡椒十二两，茨柴八十斤（交营造司照例预备），京米三升，白面十斤，供花五十枝，干酒五斤，黑油三十斤，五色颜料各一两，粉线二两，天仙子五钱，棉花线二两，取灯三十把，鸡油八两，盐二斤，芹椒八两，花椒八两，茴香五钱，白灰一块，生槟榔四两，箭杆四枝，尺二方砖九块，沙滚子砖一百块（砖砌炉一个，见方三尺六寸，三面墙砌二层砖，一面高墙砌十三层砖，顶偏东安垫杓砖一块）。

做巴苓需用：奶油十斤，硍硃一两，羊腰油十斤，淘丹、大碌、三青、石黄、彩黄各五钱，黄蜡四两，重三两黄蜡一对，碗胭脂五钱，紫草八两，花手帕三个，三楞箭三枝（长一尺八寸），笔三枝，白老米二斗，麦糠二升，灯草花二十枝，白壇四两，黄速香三束，麦面六十斤，素烛一对（重一斤），木柴六十斤，藏红花一两，香墨五钱，飞金十张，六药各五钱，棉花四两，干酒二斤，黑炭六十斤。

暂用：新铜钟一百个，铜净水瓶一个，铜摺子一把，铜灯十五盏，大铜盘二个，磁五寸碟三十个（漆黑），磁七寸碟十个，铜盘一个，供巴令磁盘七个，银碟一个，银奔巴壶一对，黑磁七寸盘三十个，黑磁碗十个，铁腕三个（随铁架）。

以上实用、暂用物件，该处立时派人前往东黄寺、嵩祝寺、雍和宫三处，

每处各照清单数目预备各一分送至应用，时刻莫误。

（《清代雍和宫档案史料》10－21）

976. 著土伯特诺们罕罗布藏占巴勒到京暂住雍和宫等之上谕

乾隆三十八年十月二十七日

十月二十七日，奉上谕：著俟土伯特诺们罕占巴勒多尔济抵京，暂令住雍和宫，年后派往热河暂行安置于布达拉庙之现有僧房。俟于彼处为伊建房，再永久安置传经。钦此。

将此交付于理藩院、总管内务府。

（智福缮，松龄核）

（《清代雍和宫档案史料》10－22）

977. 中正殿念经处为支领宝华殿念经应用物件事咨呈总管内务府文

乾隆三十八年十一月初四日

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行诵经应用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

据员外郎德泰等呈称，乾隆十六年十二月遵旨将每年十二月初七日起至初九日召集三百名喇嘛于宝华殿东西配殿念救度佛母等经应用物件，缮具汉字清单开后咨行外，本处具奏后倘有增加之处，再补行咨文。再，念经喇嘛、做巴苓喇嘛、画匠喇嘛共一千一百五十三名，彼等每人应得菜肴食油等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽；办理念经事务笔帖式三日共五十名，彼等每人应得菜肴食油等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四两三钱一分二厘三毫五丝。喇嘛、笔帖式共一千二百零三名，应拨给银一百零三两七钱五分五厘，交付广储司，俟本处出具领文支取时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米面茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。

再，此三日念经喇嘛应支米面酱醋盐茶柴，咨行喇嘛印务处派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支往分发。俟念经已毕，将暂用等物由各该处人等收回。请将此咨行总管内务府交付照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，御前行走、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆三十八年十一月初四日。

员外郎德泰（押）

员外郎永泰（押）

内副管领劳格（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式世保（押）

掌仪司笔帖式福德（押）

营造司笔帖式五福（押）

都虞司笔帖式都依齐（押）

会计司笔帖式舒哈（押）

掌关防处笔帖式西林（押）

武备院笔帖式富宁阿（押）

御茶膳房笔帖式六十七（押）

奉宸苑笔帖式德明（押）

御药房笔帖式管德（押）

武英殿笔帖式德奎（押）

庆丰司笔帖式常椎（押）

【汉文清单】

宝华殿东西配殿唪救度佛母经三日需用：

见方五尺西幡帐一个，见方一尺五寸高丽布棉被二个，宝瓶衣一件（黄色），见方八寸黄杭绸夹挖单二个，径二尺贴金木顶白缎伞一柄（连架），黑缎伞一柄（连架），黄缎伞一柄（连架），茜红白蜡七对（每对重八两），小簸箕二个，小笤帚二个，荷叶碌三两，石碌一两，靛花十两，羊腰油五十斤，碗胭脂五钱，石黄一两，白粗布一丈，藤黄一两，淘丹一两，二青二两，楼硃一两，白檀、紫降一斤，蜂蜜半斤，菩提子、金刚子各十个，冰白、黑糖各半斤，各样谷子一盘，各样萝卜各二盘，五谷各一盘，五谷穗子各三个，各样时菜各一把，葱蒜各一斤，葡萄酒一碗，公鸡蛋一个，各样血各一碗，平果、梨各五个，母鸡蛋十个，细炉食饽饽一盘（重二斤），葡萄半斤，江米酒一碗，浮油一盘，出味肉一盘，猪、羊骨髓各一盘，三样奶子各一碗，黄速香十五束，阿味四两，百样平常药各一钱，猪、羊、鸡、鸭、鹅、鹿、獐、狍、鱼肉生熟各六两，鹌鹑、喜鹊、老鸹、家雀、野鸡肉各四两，各样时花各一把，芥

末子半升，炒粳米半升，奶油三十五斤，五样水各一碗，小灯花草六十枝，五色杭绸各二尺五寸，白老米七斗，粳米二合，大白手帕三个，小白手帕三百个，花手帕三十六个，羊油蜡二十斤，麦面七百斤，木紫七百斤，紫草三斤，黑炭七百二十斤，白高丽布三尺，上用面十斤，担帚三把，孔雀翎、吉祥草各三枝，灯草佛花三对，棉花八两，干酒二斤，二号炮仗二十个，三号炮仗二十个，杨木箭杆七十枝，三楞箭十五枝，甘露居酒四斤，狠虎翎狗奶杆箭四枝，小弓一张（弦长二尺五寸），藏红花五分，六样药各五钱，八样有毒药二两，银条纱五尺，整牛角二个，粳米面半升，棉花线一两，火把八把，连见绳二十条，白缎扁幡三十三首（长一尺宽三寸），锭铁钩木靶三十三根（俱油黄色），架子九个（见新收什锭铁荷叶），三角松木盘十个（照旧样做糊黄裱纸），四方松木盘二个（照旧样做糊黄裱纸），木盘二个（长二尺六寸、宽一尺六寸，糊黄裱纸），青布二尺，二号朝鲜纸二张，生黄蜡十八斤，铜丝四两（做摺子用），蜡花纸十张，榜纸五张，干草秫秸各二十束，搭盖草棚一座，锅烟一斤，松香十二两，香油十二两，五样土各一盘，每日用重二两馒首六十个，三日共供饽饽六十碗，三日共用班次饽饽桌三张，京红花五钱，茜红素蜡六对（每对重八两），黄布桌套十二个（旧换新），小黄布桌套二个（旧换新），做巴苓用铁丝六两。

画护法像用：二青六两，硍硃、石黄各二两，定粉、淘丹各三两，鸡蛋三十个。

暂用：银宝瓶三个，银执子壶三把，小银碟一个，磁五寸碟三十个，磁梨花大碗六十个，锡柿莲壶各三把，铜水钟三百个，大铜灯一百个，大铜镜二面，红毡十块，铜盘四十个（见新），四殿满铺黑毡（毡上用毡条铺设），磁七寸盘三十个，木匠二名，彩子匠四名，席圈一座，金漆八仙桌六张，金漆高桌十四张，新黄彩绸六十匹，梅洗匠一名，小黄凉棚一架，如意床一分，随坐褥靠背一分，小捧盒一个，上好炉瓶三设三分，博士一名，阡盘灯三十个，剪烛罐三分（随剪烛），拜褥三分（随该处人），插屏一架（见新糊饰），抬巴苓架一个，胡土克土坐小床三张（随坐褥套），裁缝四名（做三日），铁匠一名，火盆、铁锅各二个，墊桌三张，铮磨匠三名，上好锡五供四分（随炉屉），铜舀子三个，彩亭十座（高四尺、宽二尺五寸），引灯一个，杂货匠一名，管人用护军校二员，护军十名（于初九日赴神武门备），递鼓请巴苓执幡官员八十员，护军六十名（初八、初九中正殿预备），护军校六员，护军参领三员（初八、初九中正殿预备），校尉一百二十名，校尉官二员，围屏一分，铜鼓铜摺一分。取送雍和宫执事铁盘等项，各用车二辆。取送弘仁寺、阐福寺七政八宝彩亭床桌等项，各用车一辆。取送念月规经喇嘛铺盖，各用车二辆，骁骑校三员，披甲人三十名。

自十一月二十七日起至十二月初七日，做巴苓喇嘛二十名十日，自十二月初七日至初九日喇嘛三百名三日，拨蜡匠喇嘛十一名三日，初七日、初八日画匠喇嘛十名二日，共喇嘛一千一百五十三名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。十二月初七日笔帖式十名，初八日、初九日笔帖式各二十名，三日共五十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四两三钱一分二厘三毫五丝，二共喇嘛笔帖式一千二百零三名，共得银一百零三两七钱五分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄、麦面八两、盐三钱、酱二两、醋一两、芽茶八钱、木柴五斤。

以上实用、暂用物件，俱于十二月初四日送至中正殿念经处应用。

（《清代雍和宫档案史料》10－23）

978. 著伊希策巴勒格隆补放真觉寺达喇嘛等之上谕

乾隆三十八年十一月二十一日

十一月二十一日，奉上谕：著授伊希策巴勒格隆为真觉寺达喇嘛。首领喇嘛伊什格泽依格隆、德木齐伊什纳木皮勒格隆二名喇嘛，不必均令驻真觉寺，有一名即可，著以伊什格泽依格隆为副达喇嘛调至真觉寺驻寺，即照章嘉呼图克图所奏之例，拨给苏拉喇嘛钱粮。钦此。

将此与奏单一并交付于理藩院笔帖式乌庆。

（灵春缮，松灵核）

（《清代雍和宫档案史料》10－24）

979. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏片

乾隆三十八年十二月二十二日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，缮写黄单，交付奏事郎中博灵等转奏，奉旨：知道了。钦此。

是日，每年元旦，弘仁寺由和硕诚亲王府演戏，雍和宫由和硕和亲王府

演戏。

（《清代雍和宫档案史料》10－26）

980. 永瑢奏闻遵旨分赏京城及避暑山庄各寺《七如来偈》情形片

乾隆三十八年十二月二十七日

二十七日奏，奴才永［瑢］谨奏：为奏闻事。

本月二十四日，将皇父饬令臣永瑢分赏各寺之《七如来偈》五十二卷，臣永瑢细加核对，计应赏赐《七如来偈》在京嵩祝寺等二十七座寺庙，在避暑山庄之普宁寺等五座，寺庙之大小，经与章嘉呼图克图会商，有可酌赏一卷者，亦有酌赏两卷者，故照与章嘉呼图克图商定数目，赏给在京嵩祝寺等寺庙四十五卷，避暑山庄普宁寺等寺庙之喇嘛等现即在京，相应将应分赏普宁寺等寺庙之《七如来偈》，即交付彼等趁便携往。

再，分赏此项《七如来偈》时，章嘉呼图克图率众喇嘛跪地领讫告称，仰蒙圣上施恩，分赏各寺庙以此《七如来偈》，小僧等共同窃思，此《七如来偈》虽为出家喇嘛等所应知之者，然我等外藩喇嘛等全然未曾得见似此偈词者甚众，兹蒙圣上施恩，将《七如来偈》兼写四体文赏赐我等各寺，小喇嘛等方得以知晓佛法。等因。共同欣喜叩谢之处，谨奏闻外，将分赏各寺庙之《七如来偈》数目，另缮汉字清单一并恭呈御览。

等因，缮片交付奏事郎中承善等转奏，奉旨：知道了。钦此。

【汉文清单】

嵩祝寺二卷、福佑寺二卷、阐福寺二卷、弘仁寺二卷、妙应寺一卷、梵香寺一卷、护国寺二卷、吗哈嘎拉庙一卷、长泰寺一卷、慈度寺二卷、查汉喇嘛庙二卷、资福院二卷、达赖喇嘛庙二卷、东黄寺二卷、普胜寺一卷、慧照寺一卷、化成寺一卷、隆福寺二卷、净住寺一卷、新寺一卷、三佛寺一卷、同福寺一卷、雍和宫二卷、正觉寺一卷、圣化寺一卷、永宁寺二卷、永慕寺一卷、宝谛寺二卷、大报恩延寿寺一卷、新建正觉寺一卷、雅满达嘎庙一卷。

热河：

普宁寺二卷、安远庙一卷、溥仁寺一卷、溥善寺一卷、布达拉庙二卷。

（《清代雍和宫档案史料》10－27）

981. 中正殿念经处员外郎德泰等传办嵩祝寺等处念经应用物件文

乾隆三十九年正月初六日

乾隆三十九年正月初六日，中正殿念经处员外郎德泰前来告称：我等禀告多罗质郡王称，遵旨于正月初十日派章嘉呼图克图于嵩祝寺、敏珠尔呼图克图于北黄寺、堪布诺们罕于雍和宫办理道场一日，所有应用、备办供品物件，缮写汉字清单开后，送堂交付该处，由各处遣派首领、拜唐阿等携带物件，现即送至嵩祝寺、北黄寺、雍和宫每处各一份，以备办理道场。此项事宜关涉谕旨，相应不可稍有耽搁，俟道场办竣，其暂用物件由各该人等收回。等语。王饬曰，照所禀送堂交付该处，现即遣派首领等照单携带送往每处之物件一份，从速送至，不可稍有耽搁。等因。

员外郎德泰（押）、永泰（押）前来禀告。

（承领文书者）
广储司笔帖式庆德（押）
营造司笔帖式五福（押）
武备院笔帖式芬彪（押）
掌关防处笔帖式常卓（押）
掌仪司笔帖式长顺（押）
御药房笔帖式管德（押）
御茶膳房笔帖式庆玉（押）

【汉文清单】

乾隆三十九年正月初十日嵩祝寺、东黄寺、雍和宫念经，每处需用：

青缎四匹，大青手帕四个，青布十二匹，大白手帕二个，绿绸一匹，花手帕七个，孔雀翎十枝，吉祥草六十枝，黑芸香三两，紫草三两，藏红花二两，小箭五枝，班次饽饽桌一张（随垫桌），羊腰油五斤，奶油十五斤，山豆根叶八两，铁末四两，儿茶四两，浪当子四两，干姜二两，荜柏二两，巴豆四两，黄柏木二斤，草乌四两，大戟四两，益母草五钱，附子四两，牛膝五钱，大蔴子一升，红、白芥子各二升，胡椒十二两，茨柴八十斤（营造司预备），粳米三升，白面十斤，供花五十枝，干酒五斤，黑油三十斤，五色颜料各一两，粉线二两，天仙子五钱，棉花线二两，取灯三十把，鸡油八两，盐二斤，芹椒八

两，花椒八两，茴香五钱，白灰一块，生槟榔四两，箭杆四枝，尺二方砖九块，沙滚子砖一百块（砖砌炉一个，见方三尺六寸，三面墙砌二层砖，一面高墙砌十三层砖，顶偏东安垫杓砖一块）。

做巴苓需用：奶油十斤，硍硃一两，羊腰油十斤，淘丹、大碌、三青、石黄、彩黄各五钱，黄蜡四两，白檀四两，黄速香三束，麦面六十斤，重三两黄蜡一对，碗胭脂五钱，紫草八两，花手帕三个，三楞箭三枝（长一尺八寸），笔三枝，白老米二斗，麦糠二升，灯草花二十枝，素烛一对（重一斤），木柴六十斤，藏红花一两，香墨五钱，飞金十张，六药各五钱，棉花四两，干酒二斤，黑炭六十斤。

暂用：新铜钟一百个，铜净水瓶一个，铜摺子一把，铜盘一个，铜灯十五盏，大铜盘二个，磁五寸碟三十个（染黑），供巴令磁盘七个，磁七寸盘十个，银碟一个，银奔巴壶一对，黑磁七寸盘三十个，黑磁碗十个，铁腕三个（随铁架）。

以上实用、暂用物件，该处立时派人前往嵩祝寺、东黄寺、雍和宫三处，每处各照清单数目预备各一分送至应用，时刻莫误。

（《清代雍和宫档案史料》10－28）

982. 中正殿念经处为支领雍和宫念经应用物件事咨总管内务府文

乾隆三十九年二月十五日

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行念经所用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

据员外郎永泰等案呈：本处奏称，为奏闻事。查得，乾隆十九年十二月，臣等处奏定，每年三月十四、十五此二日，于雍和宫法轮殿内念时轮王佛经，自初七日起堆坛城，堆成之日跳舞。等因奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。兹本年于雍和宫念时轮王佛经跳舞，请准照原奏之例于三月初七日令九名喇嘛带金面具跳舞净地面，自是日起至十三日，每日令十名喇嘛于殿内念经堆坛城，十四、十五此二日，除呼图克图、达喇嘛外，召集七十名喇嘛念经，事成之日令三十二名喇嘛带天女面具绕坛城跳舞。再，拟将供佛供品、应用物件、应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办。为此谨具奏闻。等因，于乾隆三十九年二月十三日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故自三月初七日起至十五日，净地面之喇嘛、堆坛城之喇嘛、念经之喇嘛、委事之喇嘛、带套头之喇嘛、做巴苓之喇嘛、办理道场事务之笔帖式，共四百一十六名，应给彼等每人

之菜肴食油等物，折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银三十五两八钱七分八厘，交付广储司，俟本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米面茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此九日念经喇嘛等应支米面酱醋盐茶柴，咨行喇嘛印务处派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支往分发。念经所用物件，缮写汉字清单开后，其暂用物件，俟念经已毕，由各该人等收回。请将此咨行总管内务府交付该处，将此等物件于三月初六日晨送至雍和宫备用。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，御前行走、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆三十九年二月十五日。

员外郎永泰（押）

内副管领劳格（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式世保（押）

营造司笔帖式岳克庆阿（押）

掌关防处笔帖式西林（押）

御药房笔帖式常灵（押）

庆丰司笔帖式常柱（押）

掌仪司笔帖式福德（押）

御茶膳房笔帖式和琳（押）

武备院笔帖式八十四（押）

都虞司笔帖式堆齐（押）

【汉文清单】

雍和宫自三月初七日起至十五日唪时轮王佛经九日。

堆画坛城需用：硍硃四十八两，广花十六两，彩黄二十二两，黄丹四十两，铜碌三十八两，白沙子三升，硬煤末五斤，笔十枝，广胶四两，白芥子二两，细红土一斤，筛箩二个，白珠线、五色线共四两。

暂用：乳钵一分，铁碓一个，紫檀木镌刻佛面杵十个（径二寸、高六寸、连座）。

装宝瓶需用：铁二分，吸铁石一分，铜三分，黑芸香一斤，白芥子一升，白芨四两九钱五分，大黄豆五升，小豆四升，谷子三升，麦子一升，白芝麻二升，广木香五两，丁香二两，京红花五两，肉豆蔻一两，麝香五分，白藤梨杆

一两，紫藤梨杆一两，孔雀翎三两，甜草二两，小白手帕十个（栓宝瓶用）。见方二寸布牌六个，俱画莲花日座（内画黑剑一个、白莲花一个、红宝贝一个、绿杵一个、黄轮一个、黑杵一个）。见方二寸布牌四个，俱画莲花月座（内画黑剑一个、黄轮一个、红莲花一个、白莲花一个）。

暂用：金五分，珊瑚三钱，银四分，水晶五钱，米珠四钱，青金二钱，亚玛瑙一钱，人参五分。

念经需用：馒首五盘，高香十束，攒香八两，红乳牛粪尿奶子黄油酸奶子各一碗，羊腔三个，白、青、红、黄、绿线各五丈（拉墨线用），炒面二百斤，吉祥草十一枝，干果十盘，连儿绳五条，甘露居酒一斤，五色小手帕十个，小七星饼十盘，箭二枝，五色线各五丈（栓宝瓶用），馒首七百个，花手帕二个，宝石末、缎条各五分，五谷一合，紫草八两，羊油蜡四斤八两，细铁丝二两，小飞金一百张，羊腰油十五斤，黑炭八十斤，碗胭脂二钱，木柴一百斤，粗布五尺，杨木箭杆十枝，硍硃、西碌、石黄、二青、淘丹各二两。

摆五供需用：奶油七十七斤七两，合油二百十四斤八两，小灯草花一千三百枝，馒首时果各一千二百九十九个，白老米仓石六石，高香一千六百枝，棉花八两，茜红素蜡一对（重八两）。

念经暂用：铜莲花一个（连座），上粉油红铜宝瓶十个，松木炕床一座，上安伞木架一个，床面糊飾，四面油黄色（该处库使预备），连架缎西番帐幔一个，筒幡四首，扁幡十三首，黄缎伞一柄，小白手帕三百个，竹竿十根，铜钟五千个，铜灯一千三百盏，银满达一个，钉铁钩杉木杆四根（油黄色），大磁盘十个，磁七寸盘五十个，五寸碟五十个，铜盆二个，铜舀子二个，剪烛罐二分，锡柿莲壶各二把。以上物件该处库使预备。

初七日至十三日每日用金漆一字桌四张，十五日用金漆一字桌七十张。新黄彩绸二百匹，裁缝一名（随领催一名，做三日），彩子匠二名（家匠，做三日），木匠一名（家匠，做三日），看供递鼓官十四员，殿内满铺黑毡，阡盘灯五个，杉木凳八条，胡土克土坐小床二张（随坐褥套），宝座地平坐褥拜褥一分。十四日、十五日，用博士一名，取送弘仁寺玲珑面天女套头桌张等项，各用车四辆。

以上物件俱于三月初六日送至雍和宫。

初七日，净地面喇嘛九名，一日吃食。本日起至十三日，每日堆坛城喇嘛十名，七日吃食。十五日，执事喇嘛四名，一日吃食。十四日、十五日，胡土克土、达喇嘛各三十二名，喇嘛各七十名，二日吃食。十五日，戴套头喇嘛三十二名，一日吃食，穿衣服喇嘛八名，一日吃食。初三日至十三日，每日做巴苓喇嘛五名，十一日吃食。初七日至十四日，每日笔帖式三名，八日吃食。十五日笔帖式十名，一日吃食。以上共喇嘛三百八十二名，笔帖式三十四名，共

喇嘛、笔帖式四百十六名。每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银三十五两八钱七分八厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，麦面八两，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》10－31）

983. 中正殿念经处员外郎永泰等传办嵩祝寺等处念经应用物件文

乾隆三十九年二月十九日

【摘由】中正殿念经处为行取本处遵旨于本月二十五日嵩祝寺等寺做道场一日应用物项事

笔帖式德银、五福

掌稿笔帖式刘世伯

乾隆三十九年二月十九日，中正殿念经处员外郎永泰等前来告称：我等禀告多罗质郡王称，遵旨于二月二十七日派章嘉呼图克图于嵩祝寺、敏珠尔呼图克图于北黄寺、堪布诺们罕于雍和宫办理道场一日，所有应用、备办供品物件，缮写汉字清单开后，送堂交付该处，由各处遣派首领、拜唐阿等携带物件，于二月二十一日送至嵩祝寺、北黄寺、雍和宫每处各一份，以备办理道场。此项事宜关涉谕旨，相应不可稍有耽搁，俟道场办竣，其暂用物件由各该人等收回。等语。

王饬曰，照所禀送堂交付该处，于二月二十一日遣派首领等照单各携一份物件从速送至，不可稍有耽搁。等因。

员外郎永泰（押）、内副管领劳格（押）禀来。

（承领文书者）

广储司笔帖式庆德（押）

营造司笔帖式岳克庆阿（押）

掌仪司笔帖式福德（押）

掌关防处笔帖式西林（押）

御药房笔帖式永延（押）

御茶膳房笔帖式伊礼布（押）

武备院笔帖式富宁阿（押）

【汉文清单】

乾隆三十九年二月二十七日嵩祝寺、东黄寺、雍和宫念经，每处需用：

青缎四匹，大青手帕四个，大青布十二匹，大白手帕二个，青布十二匹，绿绸一匹，花手帕七个，孔雀翎十枝，吉祥草六十枝，黑芸香三两，紫草三两，藏红花二两，小箭五枝，班次饽饽桌一张（随垫桌二月二十六日安供）。羊腰油五斤，奶油十五斤，山豆根叶八两，铁末四两，儿茶四两，浪当子四两，干姜二两，苹柏二两，巴豆四两，黄柏木二斤，草乌四两，大戟四两，益母草五钱，附子四两，牛膝五钱，大蔴子一升，红、白芥子各二升，胡椒十二两，茨柴八十斤（营造司预备），粳米三升，白面十斤，供花五十枝，干酒五斤，黑油三十斤，五色颜料各一两，粉线二两，天仙子五钱，棉花线二两，取灯三十把，鸡油八两，盐二斤，芹椒八两，花椒八两，茴香五钱，白灰一块，生槟榔四两，箭杆四枝。尺二方砖九块，沙滚子砖一百块（砖砌炉一个，见方三尺六寸，三面墙砌二层砖，一面高墙砌十三层砖，顶偏东安垫杓砖一块）。

做巴苓需用：奶油十斤，硍硃一两，羊腰油十斤，淘丹、大碌、三青、石黄、彩黄各五钱，黄蜡四两，白檀四两，黄速香三束，麦面六十斤，重三两黄蜡一对，碗胭脂五钱，紫草八两，花手帕三个，三楞箭三枝（长一尺八寸），笔三枝，白老米二斗，麦糠二升，灯草花二十枝，素烛一对（重一斤），木柴六十斤，藏红花一两，香墨五钱，飞金十张，六药各五钱，棉花四两，干酒二斤，黑炭六十斤。

暂用：新铜钟一百个，铜净水瓶一个，铜掐子一把，铜盘一个，铜灯十五盏，大铜盘二个，磁五寸碟三十个（染黑），供巴令磁盘七个，磁七寸碟十个，银碟一个，银奔巴壶一对，黑磁七寸盘三十个，黑磁碗十个，铁碗三个（随铁架）。

以上实用、暂用物件，该处二十一日派人前往嵩祝寺、东黄寺、雍和宫三处，每处各照清单数目预备各一分，送至应用。

（《清代雍和宫档案史料》10－32）

984. 理藩院为速派顶补本旗额缺学艺班第事咨喀喇沁扎萨克公齐齐克文

乾隆三十九年二月

理藩院咨行喀喇沁公齐齐克。

准喇嘛印务处咨呈，据学艺处副扎萨克达喇嘛阿旺班珠尔呼图克图呈称，

本寺额定食二两钱粮之卓索图盟喀喇沁扎萨克公齐齐克旗已获玛兰巴封号之罗布桑津巴，业经给予部颁照票，于本年三月十二日回籍。该缺以同旗候缺效力学艺班第扎克巴敦卓忒补放。玛兰巴罗布桑津巴所食二两钱粮照例自本日起移给候缺补缺之班第扎克巴敦卓忒外，呈祈行文该旗，拣选年壮、堪任班第之人一名。等因，照此，呈祈行文该旗，拣选熟身、学过经文、颖悟堪任班第之人送来。等因前来。相应咨行喀喇沁扎萨克公衔齐齐克旗，照喇嘛印务处咨呈，由该旗拣选年壮、熟身、学艺颖悟、堪为班第之人送来补缺可也。

为此咨行。

乾隆三十九年二月。

（《清代雍和宫档案史料》24－13－20）

985. 理藩院为补放自费班第员缺事咨卓索图盟喀喇沁扎萨克公齐齐克等文

乾隆三十九年二月

理藩院咨行喀喇沁公齐齐克。

据喇嘛印务处呈文内称：习经处副扎萨克等喇嘛阿旺班珠尔呼图克图呈称，本寺额内食二两钱米卓索图盟之喀喇沁扎萨克公齐齐克旗下已得玛兰巴名号之罗布桑津巴，由部颁给交付之印票，于本年三月十二日启程回籍。其缺以该旗候缺自资习经班第扎克巴端岳特顶补。罗布桑津巴玛兰巴所食二两钱米，照例移付自是日起补缺之班第扎克巴端岳特外，请咨行该旗选取一名年轻堪为班第之人。等因。故由部咨行该旗，选送一名年轻、业已出痘、曾经习经、俊秀堪为班第之人前来。等因。将此咨文喀喇沁扎萨克公衔齐齐克旗，照喇嘛印务处所呈之例，由该旗选送年轻、业已出痘、曾经习经、俊秀堪为班第之人，前来补缺。

为此咨行。

乾隆三十九年二月。

（《清代雍和宫档案史料》10－34）

986. 中正殿念经处为支领清净地念经应用青布等物事咨呈总管内务府文

乾隆三十九年四月初三日

中正殿念经处咨行总管内务府，为补行念经所用物件事。

据员外郎永泰等呈称：遵旨自三月二十六日起至二十九日以章嘉呼图克图为首，于清净地召集一百零八名喇嘛办理道场四日，所有应备、应用供品等物，及每月初三日于中正殿祭苏勒登腾格尔时供奉九将军所用甲胄、撒带、长枪、幡纛、各色皮张、马骡等一应物件一份，缮具汉字清单，已由总管内务府交付该处送至使用。请将此咨行总管内务府，交付该处照汉字清单所列之例补抄。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆三十九年四月初三日。

员外郎永泰（押）

内副管领劳格（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式英和（押）

营造司笔帖式孙扎齐（押）

掌仪司笔帖式长顺（押）

会计司笔帖式双德（押）

掌关防处笔帖式西林（押）

武备院笔帖式富图依（押）

御药房笔帖式管德（押）

御茶膳房笔帖式海钟（押）

都虞司笔帖式多奎（押）

奉宸苑笔帖式富勒浑（押）

【汉文清单】

乾隆三十九年三月二十六日起至二十九日清净地办道场四日需用：

整青布二十匹，青布西幡帐一个（随木架），大白手帕五个，小白手帕一百十三个，花手帕四十九个，五色杭绸各一丈五尺，长五丈粗三分五色线绳二

根（交衣库），五色颜料各一两，红、黄、藏香各三束（三号香），紫草二斤，黑芸香二斤，大白布三匹，白芸香五钱，小灯花草六十枝，孔雀翎、吉祥草各二十枝，攒供顶花五枝，棉花三两，箭十一枝，白檀四两，小弓一张（弦长一尺八寸），狠虎翎狗奶杆箭三枝（长一尺五寸），藏红花一斤，干姜荜白石膏各一两，牛黄五钱，草乌、大蔴子、巴豆、附子各一两，六药三两，芥菜子一大升，白老米一石，黄酒一斤，黑大麦一大升，麦面一百斤，素蜡六对（每对重一斤，墩子蜡），茜红白蜡支子三对（每支重四两，二对；每支重六两，一对），羊油蜡十五斤，馒首六十个，连二绳二十个，干酒十五斤，班次饽饽桌四（随垫桌），奶油五十斤，胡椒一两，羊腰油十六斤，铁渣一两，宝砂四两，炭几九个，黑白骰子十二个，木柴五十斤，炭二百四十斤，二号炮仗四十个，三号炮仗四十个，草棚一座（照十月清净地示样于三月二十七日赴自得园搭盖），刺榆木二根，火把八把，小笤帚二把，小簸箕一个，担帚一把，筛箩一个，黄蜡六两，猪、羊、鸡、鸭、鹅血各一碗，木盘一个，有腿木盘一个（油硃油）。

院内祭威胜天王念经四日，每日需用：七星饼九盘，鲜果四盘，羊肉十斤，木柴十斤，干果十盘，高香一束，麦面十斤。

暂用：盔甲二付，撒袋四付，长枪四根，鸟枪四根，腰刀四把，用过刀一口（由内请用），银宝瓶二对，银满达一个，虎、豹、熊皮各二张，大铜碗四十个（要新的），大铜灯五盏（要新的），黑七寸盘二十一个，殿内满铺黑毡，拜褥二分，银执子壶一把，地平宝座一分，新黄彩绸二十匹，裁缝二名，彩子匠四名，胡土克图坐小床二张（随套），八仙桌子十二张（随套），时应宫供器一分（铜香炉一个、随灰蜡台一个、铜花瓶一对随花，交奉宸院派柏唐阿三月二十五日送至清净地，完经之日收回），大案一张（交营造司预备，套一个交衣库预备），锡柿壶二把，铜掐子二把，铜灯二十个（要新的），剪烛罐一分，锡香炉一个，磁七寸盘五十个，磁五寸碟三十个，木架子二个，小经桌五十个（随套），铜盆一个，铜钟一百个（要新的），铜香炉二个（要新的），阡盘灯十个，铮磨匠二名，穿甲用木架二个，元帐房八架，帐房三十架，四方铁炉二个，铁锅一口，插屏三架，踏垛二个，席五十领，木匠二个，供佛小桌一张，大小佛座二个。

院内祭威胜天王经四日，暂用：将军九尊（随坐），大红纛一杆，有眼石墩九个（随黄绒绳铁橛），弯刀九把，白缎彩纛八杆，腰刀九把，盔甲九付，弓箭、撒袋九付，连木架钺斧九柄，连架枪九杆，连小旗摔石套九个，连架二刃铁轮一个，连架木轮八个，缚絛九条，藤牌九面，方头鞍九付，五色杭绸各一个，三寸镜一面，箭一枝，合背彩画七宝一分，八供一分（见新收什），白缎一匹，金锞、银元宝各一个，珊瑚、松儿石各一块，灯盏九个，白马九匹

（新鞍随人代鞍龙），黄骡子一匹（新鞍随人代鞍龙），獐、狍、鹿、羊皮各一块，虎皮二张，熊、豹皮各一张，彩亭一座（抬彩亭用匠役四名），内铺红毡一块。

三月二十六日起至二十九日，每日胡土克土、达喇嘛、念经小喇嘛一百八名，执事得母器四名、巴苓器十四名，四日吃食，笔帖式六名，四日吃食，俱交茶饭房照例给食。装载胡土克土喇嘛等铺盖，并喇嘛等坐往还用车各二十五辆。取送雍和宫把鼓博浪鼓铃杵等项，用车各三辆。

（《清代雍和宫档案史料》10－37）

987. 永瑢奏转赏葛纱译经喇嘛等谢恩片

乾隆三十九年四月三十日

三十日，臣永瑢谨奏：为代为转奏事。

译经学喇嘛格勒皮勒及众喇嘛共同跪地告称：小喇嘛等皆为出家之人，译经乃我等分内理应研习之事。小喇嘛等正为所译经文之不能准确而惶恐惕悚间，兹将所译经文恭呈钦定，即蒙圣上格外施恩，赏小喇嘛等以葛纱者，委实感激无尽。小喇嘛等于嗣后译经，唯有益加潜心奋勉外，共同跪地叩谢天恩。等语。

为此谨奏。

等因，缮片交付奏事员外郎承善等转奏，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》10－41）

988. 中正殿念经处员外郎德泰等传办清净地办道场应用物件文

乾隆三十九年六月二十七日

【摘由】中正殿念经处为支领本月十九日起至二十二日于清静地诵经应用哈达等物项事

笔帖式青泰、图尚阿

掌稿笔帖式昭依

乾隆三十九年六月十四日，中正殿念经处员外郎德泰等前来禀称：我等告

知多罗质郡王称，遵旨自六月十九日起至二十二日，以阿旺班珠尔呼图克图为首，召集一百零八名喇嘛，于清净地念经四日。其念经应用物件，缮写汉字清单开后，交付各该处务于六月十七日送至清净地，以备念经。等因。

贝勒饬曰，照所禀送交堂。

等因，由员外郎德泰（押）、永泰（押），内副管领劳格（押）禀告前来。

（承领文书者）

广储司笔帖式世保（押）

掌仪司笔帖式哈达（押）

营造司笔帖式孙扎齐（押）

掌关防处笔帖式常卓（押）

武备院笔帖式富宁阿（押）

御药房笔帖式管德（押）

御茶膳房笔帖式和琳（押）

会计司笔帖式胜常（押）

上驷院笔帖式德春（押）

奉宸苑笔帖式富勒浑（押）

【汉文清单】

乾隆三十九年六月十九日起至二十二日清净地办道场需用：

整青布二十匹，青布西幡帐一个（随木架），大白手帕五个，小白手帕一百十三个，花手帕四十九个，五色杭绸各一丈五尺，长五丈粗三分五色线绳二根（交衣库），五色颜料各一两，红、黄、藏香各三束（三号香），紫草二斤，黑芸香二斤，大白布三匹，白芸香五钱，小灯花草六十枝，孔雀翎、吉祥草各二十枝，攒供顶花五枝，棉花三两，箭十一枝，白檀四两，小弓一张（弦长一尺八寸），狠虎翎狗奶杆箭三枝（长一尺五寸），藏红花一斤，干姜荜白石膏各一两，牛黄五钱，草乌、大蔴子、巴豆、附子各一两，六药三两，芥菜子一大升，白老米一石，黄酒一斤，黑大麦一大升，麦面一百斤，素蜡六对（每对重一斤，墩子蜡），茜红白蜡支子三对（每支重四两二对，每支重六两一对），羊油蜡十五斤，馒首六十个，连二绳二十条，干酒十五斤，班次饽饽桌四张（随垫桌，十八日黑早安供），奶油五十斤，胡椒一两，羊腰油十六斤，铁渣一两，宝砂四两，炭几九个，黑白骰子十二个，木柴五十斤，炭二百四十斤，二号炮仗四十个，三号炮仗四十个，草棚一座（照三月清净地示样，于六月二十日赴自得园搭盖），刺榆木二根，火把八把，小笤帚二把，小簸箕一个，扫帚一把，筛箩一个，黄蜡六两，猪、羊、鸡、鸭、鹅血各一碗，木盘一个，有

腿木盘一个（油硃油）。

院内祭威胜天王念经四日，每日需用：七星饼九盘，鲜果四盘，羊肉十斤，木柴十斤，干果十盘，高香一束，麦面十斤。

暂用：盔甲二付，撒袋四付，长枪四根，鸟枪四根，腰刀四把，用过刀一口（由内请用），银宝瓶二对，银满达一个，虎、豹、熊皮各二张，大铜碗四十个（要新的），大铜灯五盏（要新的），黑七寸盘二十一个，殿内满铺黑毡，拜褥二分，银执子壶一把，地平宝座一分，新黄彩绸二十匹，裁缝二名，彩子匠四名，胡土克土坐小床二张（随套），八仙桌子十二张（随套），时应宫供器一分（铜香炉一个随灰蜡台一对、花瓶一对随花交奉宸苑，派柏唐阿六月十七日送至清净地，完经之日收回），大案一张（交营造司预备，套一个，交衣库预备），锡柿壶二把，铜掐子二把，铜灯二十盏，剪烛罐一分，锡香炉一个，磁七寸盘五十个，磁五寸碟三十个，木架子二个，小经桌五十张（随套），铜盆一个，铜钟子一百个，铜香炉二个，阡盘灯十个，铮磨匠二名，穿甲用木架二个，元帐房四架，帐房二十架，四方铁炉二个，铁锅一口，插屏三架，踏席二个，席五十领，木匠二名，供佛小桌一张，大小佛座二个。

院内祭威胜天王念经暂用：将军九尊（随坐），大红纛一杆，有眼石墩九个（随黄绒绳铁撅），弯刀九把，白缎彩纛八杆，腰刀九把，盔甲九付，弓箭撒袋九付，连木架钺斧九柄，连架枪九杆，连小旗摔石套九个，连架二刃铁轮一个，连架木轮八个，缚绦九条，藤牌九面，方头鞍九付，五色杭绸各一个，三寸镜一面，箭一枝，合背彩画七宝一分，八供一分（见新收什），白缎一匹，金锞，银元宝各一个，珊瑚、松儿石各一块，灯盏九个，白马九匹（新鞍，随人带鞍龙），黄骡子一匹（新鞍，随人带鞍龙），獐、狍、鹿、羊皮各一块，虎皮二张，熊、豹皮各一张，彩亭一座（抬彩亭用匠役四名，内铺红毡一块）。

六月十九日起至二十二日，每日胡土克土、达喇嘛、念经小喇嘛一百八名，执事得母器四名、巴苓器十四名，四日吃食，笔帖式六名，四日吃食，俱交茶饭房照例给食。装载胡土克土喇嘛等铺盖，并喇嘛等坐往还用车，各二十五辆。取送雍和宫把鼓博浪鼓铃杵等项，用车各三辆。

（《清代雍和宫档案史料》10－42）

989. 著伊犁苏拉喇嘛出缺于当地拣员补放停令由京选派之上谕

乾隆三十九年七月初四日

七月初四日奉上谕：伊勒图等处奏，由京随同堪布喇嘛前往之苏拉喇嘛巴勒珠尔占兰巴病故，其缺，暂免由京遣往，嗣后换堪布喇嘛之时，派一名苏拉喇嘛一同遣往之处，业已咨行理藩院去讫。等因具奏。堪布系坐床大喇嘛，年满更换尚可也，苏拉喇嘛不过为达喇嘛，将此由京派往更换，路途遥远，办理遣往，甚属烦杂，且彼处之众喇嘛亦无可升之阶。伊犁有现成喇嘛等，相应由其中挑选谙悉经义者，补放为苏拉喇嘛，则可免办理遣往之烦，且彼处之喇嘛等亦可得升补之阶，两相皆益。著将此交付伊勒图，嗣后彼处之苏拉喇嘛出缺，即令堪布喇嘛由彼处喇嘛等内择优举荐，由将军验视补放苏拉喇嘛报部，免由京城遣往苏拉喇嘛。著以此为例。钦此。

将此除咨行伊勒图外，交付于理藩院。

（灵春阿缮，鄂灵核）

（《清代雍和宫档案史料》10－43）

990. 总管内务府奏闻遵旨查报迈拉逊折中误用呼图克图名号情形折

乾隆三十九年八月二十三日

二十三日奏，总管内务府谨奏：为遵旨查奏事。

本月十七日，迈拉逊奏称：赏本年八月于弘仁寺等寺庙讽诵万寿诞辰经之呼图克图喇嘛等以克食时，其用银数目折所写三位呼图克图。有军机处遵旨查奏称，迈拉逊所奏之折写堪布诺们罕阿旺簇勒提木、阿旺巴勒珠尔呼图克图、扬嘉呼图克图三名呼图克图。窃思，阿旺簇勒提木并非呼图克图，且扬嘉呼图克图不过为一名达喇嘛，均不及正经呼图克图级别。迈拉逊拨给彼等饭食银时，将阿旺簇勒提木、扬嘉呼图克图皆按阿旺巴勒珠尔呼图克图之例奏销者，已属非是。著将此交付总管内务府大臣等，将缘何如此奏销、先前可曾皆如此办理与否，其中是否另有缘故之处，查明具奏。等因奏入，奉旨：知道了。堪布诺们罕阿旺簇勒提木较阿旺巴勒珠尔呼图克图更大，堪以伊为呼图克图，将扬嘉呼图克图照呼图克图办理者有误。钦此。钦遵。臣等查得，乾隆三十七年

十一月，由理藩院带领扬嘉呼图克图觐见，钦命彼为达喇嘛品级，凡应拨给彼之份额，皆应列入达喇嘛品级。此次万寿诞辰念经，中正殿官员等于嵩祝寺喇嘛印务处所取呼图克图喇嘛等名单内，将堪布诺们罕阿旺簇勒提木、阿旺巴勒珠尔呼图克图、扬嘉呼图克图写为三名呼图克图，虽未写出扬嘉呼图克图之达喇嘛品级，然迈拉逊系钦差办理念经喇嘛事宜之人，理应核查呼图克图喇嘛等名字办理。唯按其所写之例，自去年即误将扬嘉呼图克图按呼图克图办理者，已属非是。请将迈拉逊交付查议外，去年、本年两年将扬嘉呼图克图按呼图克图多用银两，不予奏销，由迈拉逊垫赔。

再，中正殿官员等系专特承办喇嘛等念经等事之人，并不留心核查，以致失误者，亦属非事，请将此一并交付该处查议。

为此谨奏，请旨。

等因缮折，由经筵讲官、议政大臣、刑部尚书兼办户部侍郎事务、管理三库事务、正黄满洲旗都统、总管内务府大臣、降八级留任英廉，镶白汉军旗都统兼总管内务府大臣、革职留任四格，户部右侍郎、总管内务府大臣兼管内刻书处、武英殿事务、管理南苑诸务、署理正红蒙古旗副都统金简交付奏事员外郎承善等转奏，奉旨：知道了。钦此。

王、公、大臣等饬曰，交付该处。

（都虞司笔帖式广顺、慎刑司笔帖式普宁、广储司笔帖式成保、中正殿笔帖式德宁抄去）

（《清代雍和宫档案史料》10－45）

991．总管内务府奏闻照例议处吏部左侍郎迈拉逊折中误用呼图克图名号事折

乾隆三十九年九月十二日

十二日奏，总管内务府谨奏：为查议具奏事。

臣等衙门奏称：八月十七日，迈拉逊奏称，赏本年八月于弘仁寺等寺庙讽诵万寿诞辰经之呼图克图喇嘛等以克食时，其用银数目折所写三位呼图克图，由军机处遵旨查奏称，迈拉逊所奏之折写堪布诺们罕阿旺簇勒提木、阿旺巴勒珠尔呼图克图、扬嘉呼图克图三名呼图克图。窃思，阿旺簇勒提木并非呼图克图，且扬嘉呼图克图不过为一名达喇嘛，均不及正经呼图克图级别。迈拉逊拨给彼等饭食银时，将阿旺簇勒提木、扬嘉呼图克图皆按阿旺巴勒珠尔呼图克图之例奏销者，已属非事，请将此交付总管内务府大臣等，将缘何如此奏销、先

前可曾皆如此办理与否，其中是否另有缘故之处，查明具奏。等因奏入，奉旨：知道了。堪布诺们罕阿旺簇勒提木较阿旺巴勒珠尔呼图克图更大，堪以伊为呼图克图，将扬嘉呼图克图照呼图克图办理者有误。钦此，钦遵。臣等查得，乾隆三十七年十一月，由理藩院带领扬嘉呼图克图觐见，钦命彼为达喇嘛品级，凡应拨给彼之份额，皆应列入达喇嘛品级。此次万寿诞辰念经，中正殿官员等于嵩祝寺喇嘛印务处所取呼图克图喇嘛等名单将堪布诺们罕阿旺簇勒提木、阿旺巴勒珠尔呼图克图、扬嘉呼图克图写为三名呼图克图，虽未写出扬嘉呼图克图之达喇嘛品级，然迈拉逊系钦差办理念经喇嘛事宜之人，理应核查呼图克图喇嘛等名字办理。唯按其所写之例自去年即误将扬嘉呼图克图按呼图克图办理者，已属非是，请将迈拉逊交付查议外，去年、本年两年将扬嘉呼图克图按呼图克图多用银两，不予奏销，命迈拉逊赔付。再，中正殿官员等系专门承办喇嘛等念经等事之人，并不留心核查，以致失误者，亦属非事，请将此一并交付该处查议。

乾隆三十九年八月二十五日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。遂将理应查议办理中正殿事务之官员等职名交付该处稽查，兹由中正殿将应查议员外郎德泰之职名查送前来。臣等查得，员外郎德泰系办理中正殿事务之人，理应查明呼图克图、达喇嘛等之职名给予饭食份额，然并未详查，将达喇嘛品级扬嘉呼图克图按正经呼图克图办理者，已属非事，请将员外郎德泰照未详查之例罚俸六个月。再，兼办总管内务府大臣事务迈拉逊，系专特派往管理喇嘛等念经事务大臣，未曾分析查办，将应拨给扬嘉呼图克图之饭食份额错误办理者，亦难辞懈怠之咎，其两年多用银两，由迈拉逊垫赔外，将迈拉逊照懈怠之例罚俸三个月。彼等有无记录之处，容俟旨下，另查照例办理。

为此谨奏，请旨。

等因缮折，由经筵讲官、议政大臣、刑部尚书兼办户部侍郎事务、管理三库事务、正黄满洲旗都统、总管内务府大臣、革职留任英廉，镶白汉军旗都统兼总管内务府大臣、革职留任四格，户部右侍郎、总管内务府大臣兼管内刻书处、武英殿事务、管理南苑诸务、署理正红蒙古旗副都统金简交付奏事员外郎长庆等转奏，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》10－46）

992. 宫殿监侍领侍王常贵等差传办理随驾前往雍和宫太监等应用马匹事文

乾隆三十九年九月三十日

三十日，宫殿监侍领侍王常贵等派笔帖式隋文忠前来告称：十月初二日，皇上驾临雍和宫，初三日驾往静安庄，请将随驾前往之总管首领太监、首领太监、太监等骑用马匹，皆照我等所行汉字清单交付该处备办。等因禀告前来。

贝勒、公、大臣等饬曰，交付该处。

（都虞司笔帖式延福、上驷院笔帖式海明、武备院笔帖式永宁抄去）

【汉文清单】

四执事、四执事库首领太监十八名，用马十八匹。

奏事随侍处太监六名，用马六匹。

乾清宫首领太监三名，用马三匹。

自鸣钟首领太监五名，用马五匹（三处苏拉二名）。

弘德殿首领太监三名 用马三匹。

懋勤殿首领太监五名，用马五匹（苏拉二名）。

尚秉轿首领太监十二名，用马十二匹。

养心殿内首领太监十二名，用马十二匹。

乌枪弓箭匠按摩处首领太监三名，用马三匹。

御茶房首领太监六名，用马六匹。

御膳房总管首领太监十八名，用马十八匹。

御药房首领二名，用马二匹。

敬事房首领太监四名，用马四匹。

做钟处太监二名，用马二匹。

（《清代雍和宫档案史料》10-47）

993. 中正殿念经处为支领阐福寺办理道场应用物件事咨呈总管内务府文

乾隆三十九年十月初一日

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行念经所用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

据员外郎德泰等呈称：本处奏称，为奏闻事。查得，每年自十月二十四日起至二十六日，于阐福寺举办道场时，在大殿召集一百零八名喇嘛念甘珠尔经三日，中间一日念杜咱拜古拉呼经绕寺庙后，令念喇嘛塔奇勒经绕伞献供。念喇嘛塔奇勒经时，于白希库尔特依佛殿前丹陛中间置桌供奉释迦牟尼、宗喀巴、观音菩萨佛神位，供献塔奔塔奇勒巴苓等。举办道场时供佛之供品、应用物件，皆由各该处备办外，旨令于二十五日唱内府戏一日。等因定为年例在案。本年自十月二十四日起至二十六日，于阐福寺举办道场三日，其供佛之供品、应用物件，应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办外，二十五日照例令唱内府戏一日之处，拟交该处唱戏。为此谨具奏闻。等因，于乾隆三十九年九月二十七日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将念经应用物件，缮写汉字清单列于后。

再，念经之喇嘛、做巴苓之喇嘛、办理道场事务之笔帖式，共五百七十五名，应给彼等每人之菜肴食油等物，折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四十九两五钱九分二厘，交付广储司，俟本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米面茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此三日念经喇嘛五百五十二名，其应支米面酱醋盐茶柴，咨行喇嘛印务处派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支往分发。请将此咨行总管内务府令饬交该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆三十九年十月初一日。

员外郎德泰（押）

员外郎永泰（押）

内副管领劳格（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式长顺（押）

营造司笔帖式庆林（押）
掌关防处笔帖式灵保（押）
都虞司笔帖式勒福（押）
武备院笔帖式德宁（押）
御药房笔帖式管德（押）
御茶膳房笔帖式欢柱（押）
内府学艺处笔帖式福兴（押）
奉宸苑笔帖式和顺（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十四日起至二十六日唪经三日需用：

小白手帕一百十一个，花手帕九个，棉花八两三钱，粗白布一丈，羊腰油三十八斤，七星饼八碗九盘，鲜果四盘，干果十三盘，麦面一百斤，高香六百枝，白老米仓石三石，重二两馒首五百个，灯草花五百枝，茜红羊油蜡三十枝（各重四两），吉祥草六枝，奶油八十斤，孔雀翎六枝，牛黄一钱，甜奶子一碗，木瓜一个，芥菜子五钱，黄丹二钱，白檀、紫降四两（烧炉用），飞金十张，蜂蜜一两，硍硃、西碌、石黄、二青、淘丹各四两，碗胭脂五钱，高香二束，紫草八两，京红花一两，黑炭一百三十斤，煮面木柴一百斤，黑炭十二两，箭九枝，菠萝一个，柳罐一个（连绳），铁黄米条十两，红铁丝四两，铜锤子二十把，栓垫子（长一尺宽五寸黄皮一块）、鼓垫子二十个（照旧样做）。

暂用：小白手帕二百个，杂货匠一名，两刃剑一口，白蜡六枝（重一两五钱），铜灯五百个，铜钟六个，铜盆四个，阡盘灯二十个，书灯四个，铜镜十面，银碟十六个，银七寸盘三个（该处库使预备），磁七寸盘二个，七寸盘五十个，五寸碟五十个，大梨花碗二十个，铜钟二千五百个，铜坛香炉四个，锡连壶四把，铁火盆二个，锅一口，行台一座（预日照例预备），四角铁炉一个，金漆高桌八十张（二十三日送至阐福寺），黄彩绸二百匹，金项圈、手镯、脚串、戒指、耳坠、银宝瓶、满达等项一分（该处库使预备），白海螺十四个，扛子一枝，桶一分（连绳），铮磨匠四名，裁缝六名（用二日），木匠二名（用二日），彩子匠六名（用二日），搭彩匠六名（用二日，交该司库使带领匠役于二十三日早赴阐福寺，监看更换伞衣），烫胎匠一名（用二日），彩亭套着该处预备，完经之日收回。扛鼓用校尉四十名，章京一员，递鼓看供用内务府官二十员、头目四十名，拿执事护军六十名、护军参领三员、护军校六名、披甲人十名、领催一名。拿门用护军参领一员、护军十名。

取送中正殿坛城桌二张，拉叭把鼓架鼓等项，各用车三辆。取送东黄寺音乐一箱，各用车一辆。取送雍和宫老君套、玉皇套二分，各用车二辆。取送雍

和宫执事套头等项，各用车二辆。包经排桌张等项，用披甲人二十名、领催二名、骁骑校二名，殿内外满铺黑毡红毡之处，照去年例铺设戏台毡一块（见方二丈四尺）。铜鼓铜掐一分、围屏一分、黄凉棚一架、胡土克图坐小床二张（随坐褥套）、坐褥靠背一分、床套一个、旧有巴苓盘七个、巴苓架七个（交营造司粘补收什油饰见新），佛前燃点茜红素烛供桌、蒸食七星饼，着该处除派管领一员，照去年例供献。

以上实用、暂用物件，俱于十月二十日送至阐福寺。

做巴苓喇嘛十名，笔帖式一名，五日吃食。唪藏经喇嘛一百八名，得木器四名，笔帖式六名，自二十四日起至二十六日，三日吃食。二十五日添递供献喇嘛一百六十六名，一日吃食。喇嘛、笔帖式共五百七十五名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十九两五钱九分二厘，每名应得细老米一升一合二勺五抄、麦面八两、盐三钱、醋二两、芽茶八钱、木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》10－48）

994. 中正殿念经处为支领阐福寺念经应用物件咨呈总管内务府文

乾隆三十九年十月初一日

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行念经所用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

据员外郎德泰等呈称：本处奏称，为奏闻事。查得，乾隆十九年十二月奏定，自十月二十一日起至二十九日于阐福寺讽念秘密佛经，二十一日令九名喇嘛带金面具跳舞净地面，自是日起至二十七日每日令十名喇嘛于都罡内念经堆坛城，二十八、二十九此二日除呼图克图、达喇嘛外，召集一百名喇嘛念经，事成之日，令四十二名喇嘛带金面具、天女面具装饰绕坛城跳舞。其供佛供品、应用物件，皆交付该处备办。等因具奏。奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。兹于阐福寺自十月二十一日起至二十九日举办道场，拟将供佛供品、应用物件、应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办。为此谨具奏闻。等因，于乾隆三十八（九）年九月二十七日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将佛前供奉五供交付该总管等，于念经前日移往，念经已毕，仍行供奉外，另于二十一日起至二十九日，净地面之喇嘛、堆坛城之喇嘛、念经之呼图克图及达喇嘛、带套头之喇嘛、每日做巴苓之喇嘛、办理道场事务之笔帖式，共四百九十一名，应给彼等每人之菜肴食油等物，折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四十二两三钱四分七厘，交付广储司，俟本处出具领文支领时支付。领出后，交

付该处念经达喇嘛德木齐等，按人如数分发。将米面茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此九日念经喇嘛四百四十名，其应支米面酱醋盐茶柴，咨行喇嘛印务处派该处念经达喇嘛德木齐等前往该仓等处如数支往分发。

念经所用物件，缮写汉字清单开后，请咨行总管内务府令交付该处，于十月十九日送至阐福寺。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆三十九年十月初一日。

员外郎德泰（押）

员外郎永泰（押）

内副管领劳格（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式庆德（押）

掌仪司笔帖式长顺（押）

营造司笔帖式庆林（押）

都虞司笔帖式勒福（押）

掌关防处笔帖式灵保（押）

武备院笔帖式德宁（押）

御药房笔帖式关德（押）

御茶膳房笔帖式欢柱（押）

奉宸苑笔帖式和顺（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十一日起至二十九日唪秘密佛经需用：

奶油六十二斤，炒面一百五十斤，木柴一百斤，羊腰油十五斤，白老米仓石二石，棉花半斤，黑炭八十六斤，灯草花二百枝，高香十二束，藏红花一两，茜红素蜡一对（重十二两），京红花二两，细铁丝一两，白檀、紫降各四两，丁香一两，三号钉一百个，黑白芸香各四两，箭五枝，杨木箭杆十枝，三样糖各二两，花手帕五个，粗布五尺，五色杭绸各二尺五寸，大白手帕二个，小白手帕十一个，小饽饽桌一张（随垫桌，二十八日供），馒首四百个（各重三两），羊油蜡九斤（每枝重一两五钱），紫草半斤，奶子四大碗，硍硃、西碌、二青、石黄、淘丹各一两。

堆画坛城需用：硍硃三斤，广花一斤，大碌二斤，石黄一斤六两，定粉一斤八两，黑烟子三两，黄丹二斤八两。

装宝瓶用：珊瑚二分，青、红、蓝、绿宝石米珠各二分，冰片五钱，时花二把，麝香、青金各二分，苦参二两，海螺蛸二两，藤梨杆二两，仙人掌二两，肉豆蔻一两，白菖蒲二两，红纺丝五尺，黄、白、红、绿、青头珠线各十五丈，红头珠线二十丈，吉祥草十六枝，孔雀翎五枝。

每日需用：烧酒一斤，生羊肉一斤，干果一碟，缎条五分。

暂用：金、银各二分，筛箩二个，金黄布坐褥一百八个，小经桌三十张（随套），乳钵一分，无嘴银宝瓶二个，铁锤一个，铁火盆一个，铜炉一个，银九寸盘一个，有嘴银宝瓶一个，白海螺一个，银满达一个，钉铁钩油黄色杉木杆四根，笤帚、簸箕、簟帚各一个，锡香炉蜡台一分，头号大铜盘二个，径一尺铜盘十个，五寸碟四十个，七寸盘二十个，紫檀木杵十个（连座见新收什）。现有见方七尺高二尺松木炕床一座，下面托泥高八尺，见方七尺，上安伞木架一个（床面糊饰，库使预备）。连架西番帐幔一个，筒幡四首，扁幡十三首，黄缎伞一柄（俱系该处人预备）。铜钟九百个，铜灯二百个，铜舀子二个，铜盆二个，四方铁炉一个，磁七寸盘四十个，磁五寸碟三十个，阡盘灯三十个，锡柿莲壶二把，金漆一字桌二十张（二十一日至二十九日用二张，二十七日至二十九日用十八张），新黄彩绸六十匹，裁缝二名（用三日），彩子匠二名（用三日），木匠二名（用三日），素珠匠一名（用三日），殿内满铺黑毡。递鼓看供官十二员，带喇嘛过门官二员，胡土克图小床二张（随坐褥套），披甲人十名，博士一名，席四领，铜鼓铜掐一分，宝座地平坐褥靠背围屏一分，拜褥二分。

二十日至二十九日，用丈房一架，元顶丈房一架。取送雍和宫博浪鼓铃杵等项，各用车一辆。取送弘仁寺令珑面天女套头元笼二十二个，各用车二辆。取送弘仁寺法衣等项四箱，各用车一辆。

以上实用、暂用物件俱于十月十九日送至阐福寺应用。

二十一日，净地面喇嘛九名，一日吃食。本日起至二十七日，每日堆坛城喇嘛十名，七日吃食。二十八日、二十九日，胡土克图、达喇嘛三十二名，喇嘛一百名，二日吃食。二十九日，戴套头喇嘛四十二名，一日吃食。十九日至二十九日，做巴苓喇嘛五名，十一日吃食。二十一日至二十七日，八品笔帖式一员，笔帖式四名，七日吃食。二十八日、二十九日八品笔帖式一员，笔帖式七员，二日吃食。以上共喇嘛、笔帖式四百九十一名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十二两三钱四分七厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄、麦面八两、盐三钱、醋一两、酱二两、芽茶八钱、木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》10－49）

995. 中正殿念经处为支领永安寺念经应用物件事咨呈总管内务府文

乾隆三十九年十一月初六日

【摘由】中正殿念经处为行取本月十一月十四日起至十六日于永安寺诵经需用哈达等物项事

笔帖式显保、常庆

掌稿笔帖式刘世伯

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行念经所用物件事。

据员外郎德泰等呈称：本处奏称，遵旨自十一月十四日起至十六日，以章嘉呼图克图为首于永安寺召集一百零八名喇嘛办理道场三日，所有应备、应用供品等物，缮具汉字清单开后，咨行总管内务府交付该处，由各处遣派首领、拜唐阿等携带物件，于十一月十一日送至永安寺，以备念经应用。

再，每月初三日，于中正殿祭威胜天王时供奉九将军所用甲胄、撒带、长枪、幡纛、各色皮张、马骡等一应物件一份，亦交付该处派首领、拜唐阿等，务必齐整，于十一月十一日送至永安寺，以备念经应用外，自十一月十二日起，每日由各处派首领、拜唐阿等，于四更时备办。

再，此项事宜关涉谕旨，相应不可稍有耽搁，俟念经已毕，其暂用物件由各该处收回。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆三十九年十一月初六日。

员外郎德泰（押）

员外郎永泰（押）

内副管领劳格（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式英和（押）

营造司笔帖式永宁（押）

掌仪司笔帖式福德（押）

会计司笔帖式双德（押）

掌关防处笔帖式西林（押）

武备院笔帖式关柱（押）

御药房笔帖式永延（押）
上驷院笔帖式海明（押）
御茶膳房笔帖式欢柱（押）
奉宸苑笔帖式成福（押）

【汉文清单】

乾隆三十九年十一月十四日起至十六日永安寺念经需用：

整青布二十匹，青布西幡帐一个（随木架），大白手帕五个，小白手帕一百十三个，花手帕四十九个，五色杭绸各一丈五尺，长五丈粗三分五色线绳二根（交衣库），五色颜料各一两，私定香六束，紫草二斤，黑芸香二斤，大白布三匹，白芸香五钱，小灯花草六十枝，孔雀翎、吉祥草各二十枝，攒供顶花五枝，棉花三两，箭十一枝，白檀四两，小弓一张（弦长一尺八寸），狠虎翎狗奶杆箭三枝（长一尺五寸），藏红花一斤，干姜毕白石膏各一两，牛黄五钱，草乌、大蔴子、巴豆、附子各一两，六药三两，芥子一大升，白老米一石，黄酒一斤，黑大麦一大升，麦面一百斤，素蜡六对（每对重一斤），茜红白蜡支子二对（每支重六两）。羊油蜡六斤，馒首六十个，连二绳二十条，干酒十五斤，班次饽饽桌三张（随垫桌十三日安供），黄油五十斤，胡椒一两，羊腰油十六斤，铁渣子一两，宝砂四两，炭几子九个，黑白骰子十二个，木柴五十斤，炭二百四十斤，二号炮仗四十个，草棚一座（于十一月十四日赴紫光阁搭盖），刺榆木二根，火把八把，黄蜡六两，猪、羊、鸡、鸭、鹅血各一碗，木盘一个，有腿木盘一个。

院内祭威胜天王念经三日，每日需用：七星饼九盘，鲜果四盘，羊肉十斤，木柴十斤，干果五盘，高香一束，麦面十斤。

暂用：盔甲二付，撒袋四付，长枪四根，鸟枪四根，腰刀四把，用过刀一口（由内请用），银宝瓶三个，银满达一个，虎、豹、熊皮各二张，大铜碗四十个（要新的），大铜灯五盏（要新的），黑七寸盘二十一个，殿内满铺黑毡、拜褥二分，银执子壶一把，如意宝座一分，新黄彩绸二十匹，裁缝二名，彩子匠四名，胡土克土坐小床二张（随套），八仙桌子七张（随套），时应宫（铜香炉一个随灰，铜蜡台一对，花瓶一对随花交奉宸苑，派柏唐阿于十一月十二日送至永安寺，完经之日收回），锡柿壶二把，铜掐子二把，铜盆一个，铜灯二十个，锡香炉一个，剪烛罐一分，磁七寸盘五十个，磁五寸碟三十个，木架二个，小经桌二十张（随套），铜钟一百个，上好锡五供一分，铜香炉二个，阡盘灯十个，铮磨匠二名，穿盔用木架二个，元帐房二架，帐房十架，四方铁炉二个，铁锅一口，插屏二架，踏垛二个，席三十领，供佛小桌一张，大小佛座二个，匠二名。

院内祭威胜天王经三日暂用：将军九尊（随坐），大红纛一杆，有眼石墩九个（随黄绒绳铁橛），弯刀九把，白缎彩画纛八杆，腰刀九把，盔甲九付，弓箭、撒袋九付，连木架钺斧九柄，枪九杆（连架、），连小旗摔石套九个，二刃铁轮一个（连架），木轮八个（连架），缚绦九条，藤牌九面，方头鞍九付，五色杭绸各一个，三寸镜一面，箭一枝，合背彩画七宝一分八供一分，白缎一匹，金锞、银元宝各一个，珊瑚、松儿石各一块，灯盏九个，白马九匹（新鞍，随人带鞍龙），黄骡子一匹（新鞍，随人带鞍龙），獐、狍、鹿、羊皮各一张，虎皮二张，熊、豹皮各一张，彩亭一座（抬彩亭用匠役四名，内铺红毡一块）。

十一月十四日起至十六日，每日胡土克土、达喇嘛、念经小喇嘛一百八名，执事得母器四名、巴令器十四名，三日吃食，笔帖式六名，三日吃，俱交茶饭房照例给食。取送雍和宫、弘仁寺、嵩祝寺博浪鼓把鼓铃杵法器等项，用车各三辆。永安寺随河房三间，屋内隔断席墙十段窗棱糊饰，搭彩匠四名（十一日起预备，交营造司）。

添做巴苓需用：每日炒面二十斤，木柴二十斤，净炭五斤，黄油二斤，羊腰油二斤，紫梗四两，干酒一斤，羊肉二斤，三角木盘一个，三日共用花手帕二个。

暂用：铜盘一个，铜灯一盏，磁三寸碟十个，铜钟七个，大铁火箱二个，取送弘仁寺大纛往还用车二辆。

改做：插屏一座（高一丈，宽六尺），糊黄纸（毗庐帽一个、定铁叶、青布套一个，画缨络）。插屏一座（高八尺五寸、宽二尺五寸），糊黄纸（毗庐帽一个、青布套一个，画缨络）。香几杌子一个（高一尺八寸、宽九寸），长一尺三寸（南木色）。腰圆座一个（高三寸、长九寸、宽七寸、紫坛色）。花座一个（高一尺三寸、长一尺一寸、宽八寸，画番草八，连模）。

（《清代雍和宫档案史料》10－54）

996. 乾清宫宫殿监侍领侍为拨给乾清宫等处新添坐更太监衣物事咨呈总管内务府文

乾隆三十九年十一月十五日

十五日，乾清宫宫殿监侍领侍具呈总管内务府。

查得，本年乾清宫等处新添坐更太监二十九名，照例拨给彼等皮衣、帽、靴各一份。再，已满三年坐更首领太监三百七十四名，彼等仅给皮衣各一份。

给时皆照汉文拨给。为照此，宫殿监侍领侍王常贵，宫殿监副侍王忠、王成尼，首领太监桂元、肖云鹏具呈。

王、大臣等饬曰，交付该处。

（武备院笔帖式富宁阿、广储司笔帖式英和抄去）

【汉文清单】

乾清宫等处新添坐更该关全分皮衣帽靴太监二十九名：

随侍处：李朝凤、赵进喜。

储秀宫：王进保。

永寿宫：程进玉。

承乾宫：白进喜。

景仁宫：张忠。

翊坤宫：李进忠。

永和宫：陈进忠、范常青。

长春宫：李进玉。

懋勤殿：张进福。

昭仁殿：陈玉。

端则门：赵进忠。

敬事房：李进成。

御药房：杜朝栋、丁进忠、赵进禄、王玉、刘进喜。

内膳房：寇进忠、陈典。

南书方：王进喜。

打扫处：张起奉。

熟火处：陈进朝。

寿康宫东头所：方进玉。

八阿哥下：刘进玉。

十五阿哥下：刘进喜、吴起奉、刘玉奉。

乾隆三十六年关过皮衣，今三十九年应关半分皮衣首领太监三百七十四名：

四执事：倪兴旺、尉得祥、王吉祥、孟得福、李永贵、张进朝、陈进朝、范廷柱、邢良玉、蒋旺、王喜、汤进忠、谢进善、白玉、马得、李福、王进禄、纪成、张进喜、郑玉、张奉林、郝玉。

四执事库：唐得成、李得福、赵玉、孔进忠、曹进忠、曹进忠、于进喜。

随侍处：刘进禄、李国用。

尚乘轿：帅进福、葛太、杨进忠、张福、孟进喜、于进喜、王兴邦、张云昇、范进孝、王福、刘进忠、王柱、刘进忠、李太平、薛进忠、崔进朝、尹进忠。

箭匠处：张进成、李得贵、常太平。

鸟枪处：祁见龙。

按摩处：刘进玉。

乾清宫：孟二成、李光禄、纪太平、刘进礼、崔进忠、谭有年、张进玉、沈朝淦、张宽。

坤宁宫：刘玉贵、孙保、张进玉、范进朝。

储秀宫：康安、李荣华、刘福、郭太平、王成、杨明。

永寿宫：霍启奉、李进玉、王吉祥、邓进福、冯喜。

承乾宫：许佩、曹惠、王进太、杜太平、李进德。

景仁宫：李廷茂、萧玉成、李进忠、马兴隆、杜进禄、王进忠、周亮、张进朝、赵天德、魏忠年、王进福、张奉玉、刘大忠、宋廷柱。

钟粹宫：吴进玉、聂进玉、张进忠、李进凤。

翊坤宫：贾辉勋、王福、刘万住、王成玉、赵进忠、孙成、王进喜。

廷喜宫：杨九十四、王明贤、谭世荣、潘玉、萧瑞通、蔡进喜、杨国兴。

永和宫：蔺凤鸣、龚进保。

长春宫：郭世忠、卢进玉、王进朝、陈进忠、荣进朝。

启祥宫：鲁明。

咸福宫：王芝贵、范进喜、闫玉、许进忠。

斋宫：高进福、宁进成、孙国用。

懋勤殿：张进玉、王忠、王连成。

养心殿内：曹进忠、李忠、蔡文明、马玉、李忠、崔进朝、刘壁琳、陈进忠、高喜、张顺喜、孙进忠、韩进福、纪进忠、马忠、王国太。

养心殿迎祥：于京、叶福、董平、张福、张明德、吕进忠、勒进宝。

昭仁殿：李德、赵进玉。

弘德殿：张景祥、柳进玉。

交泰殿：倪常安。

西暖殿：张进忠。

东暖殿：陈常。

乾清门：王良、杨进忠。

日精门：孙进保、张进忠。

月华门：张永兴、张进保、傅兴。

隆福门：李太平、景和、祁玉、李进忠。

景和门：崔自美、刘进福。

端则门：刘恂、张进功、王进保。

基化门：王廷栋、王进忠、蒋进玉。

内右门：王朝宗、魏廷柱、曹维正。

内左门：贺万年、荣进孝、杨进忠。

近光右门：刘万乡。

遵义门：张德贵。

苍震门：曹宁喜、赵玉、李进玉。

敬事房：李荣贵、刘进玉、刘维新、梁进朝、李汉。

御茶房：吕万年、李进忠、胡朝凤、范进福、史进忠、王进玉、田兴国、石进忠、刘奎、李成、白进喜、王进喜、王玉、王进朝、曹永太、刘进朝。

内膳房：马承恩、杨住、谈进朝、段守礼、张国太、孙兴国、高进换、吴廷鉴、吕进保、陈进玉、刘四成、白瑞、李荣、马林、朱进喜、吴廷柱、张典、王进孝、宗进禄、王全德、张进朝、王进喜、赵进忠、谢进福、孙德、李玉。

御药房：李进喜、郑云兴、黄义德、蔡进忠。

古董房：刘祥、崔呈祥。

御书处：蔡进忠。

天穹宝殿：刘玉贵、李进福。

祭神房：陈进忠、吴进朝、赵进玉、刘进喜、于进忠。

御花园：王秀、李太平、孙玉、陈得福、崔永太、张明、李进忠、田文。

打扫处：王起凤、郝连、马进朝、张起奉、王进忠、梁进玉、王进朝。

熟火处：何玉奉、张得福、奉进玉、刘德、范天昇。

寿康宫：狄进美、李荣贵、翟进奉、王成玉、张福、彭永寿、刘进朝、马化林、王文子、宋太平、杨进喜、张斌、高德贵、于成业、刘进朝。

寿康宫东所：罗玉、张得瑞、王进朝、汪进忠。

寿康宫西宫：刘士兴、王怀忠、顾进保、王进喜、刘昇、陈进忠。

寿康宫东头所：李瑞、李福。

寿康宫东三所：邵德禄、燕立臣、李增福、董玉。

寿康宫中所：朱进、李柱。

慈宁宫佛堂：秦国保、荣世昌。

寿康宫药房：周得、李进玉、吕国太、李进忠。

慈宁宫打扫：刘进喜、萧得禄。

宁寿宫门：苏进玉、张太平。

宁寿宫东三所：张进忠、王进玉、王守贵、潘玉林。

八阿哥下：吕顺、张玉、萧喜、宋玉、王玉。

十一阿哥下：王福、董林、范进保、张朝奉、李玉、邵廷柱、耿天禄、赵进忠。

十二阿哥下：李贵、徐贵、陈贵、怀进忠、王用林、刑玉、高凤、范进忠、苏自兰。

十五阿哥下：张秉忠、刘万忠、张福、白杰、张玉。

十七阿哥下：陈忠、王进礼、张进德。

绵恩阿哥下：郝喜。

绵亿阿哥下：崔进忠、姚进福。

绵志阿哥下：李进朝。

绵勤阿哥下：赵进玉。

瀛台：徐进忠、龚进保、安国泰、李成玉、李进忠、刘太、刘进忠。

永安寺：张得荣、曹福、田进忠、王臣。

画舫斋：杨义、孟得喜。

寿皇殿：窦雪、张成、高进玉。

雍和宫：于国祥、张成义、闫文。

（《清代雍和宫档案史料》10－56）

997. 寄谕驻藏办事大臣伍弥泰等著由藏选送达喇嘛至雍和宫教经

乾隆三十九年十二月初九日

十二月初九日，大学士、领侍卫内大臣、尚书、忠勇公［福隆安］寄信驻藏办事大臣、伯［伍弥泰］等。

乾隆三十九年十二月初六日奉上谕：现雍和宫喇嘛等习经者众，而教经大喇嘛极少。著交付章嘉呼图克图致信第穆呼图克图，将挑选在藏谙悉经法之堪布喇嘛、珠汝海齐、翁则前往京城之处另行寄信外，将此寄信伍弥泰等，俟由第穆呼图克图处选出堪布喇嘛、珠汝海齐、翁则，由彼等处办理偕同达赖喇嘛等之使臣等于明年五月送至京城。章嘉呼图克图寄第穆呼图克图之唐古特文，由伍弥泰等转达。钦此。

为此寄信。

将此限四百里寄信伍弥泰等。

（《清代雍和宫档案史料》20－115）

998. 中正殿念经处为支领办道场应用青布等物事咨呈总管内务府文

乾隆三十九年十二月初十日

【摘由】中正殿念经处为支取本月二十四日起至二十六日于该处诵经需用哈达等物项事。

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行念经所用物件事。

据员外郎德泰等呈称：本处奏称，遵旨自十二月二十四日起至二十六日，以章嘉呼图克图为首于永安寺召集一百零八名喇嘛办理道场三日，所有应备、应用供品等物，照乾隆三十八年于中正殿念经之例，缮具汉字清单开后，咨行总管内务府交付该处，由各处遣派首领、拜唐阿等携带物件，务于十二月二十一日晨送至永安寺，以备念经应用。再，每月初三日，于中正殿祭威胜天王时，供奉九将军所用甲胄、撒带、长枪、幡纛、各色皮张、马骡等一应物件一份，亦交付该处派首领、拜唐阿等，务必齐整，于十二月二十二日送至永安寺供陈，以备念经应用外，自十二月二十三日起，每日四更时由各处派首领、拜唐阿等备办。再，此项事宜关涉谕旨，相应不可稍有耽搁，俟念经已毕，其暂用物件由各该处收回。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆三十九年十二月。

员外郎德泰（押）

员外郎永泰（押）

内副管领劳格（押）

（承领文书者）

掌关防处笔帖式常流（押）

广储司笔帖式世保（押）、英和（押）

掌仪司笔帖式伊昌阿（押）

营造司笔帖式孙扎齐（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

武备院笔帖式兴保（押）

御药房笔帖式永延（押）

会计司笔帖式长庆（押）

上驷院笔帖式德春（押）、笔帖式苏章阿（押）
奉宸苑笔帖式福成（押）、富勒浑（押）
御茶膳房笔帖式达崇阿（押）、庆举（押）

【汉文清单】

乾隆三十九年十二月二十四日起至二十六日中正殿办道场，三日需用：

整青布二十匹，青布西幡帐一个（随木架），大白手帕五个，小白手帕一百十三个，花手帕四十九个，五色杭绸各一丈五尺，长五丈粗三分五色线绳二根（交衣库），五色颜料各一两，三号藏香三十枝，紫草二斤，黑芸香二斤，大白布三匹，白芸香五钱，小灯草花六十枝，孔雀翎、吉祥草各二十枝，攒供顶花五枝，棉花三两，箭十一枝，白檀四两，小弓一张（弦长一尺八寸），狠虎翎狗奶杆箭三枝（长一尺五寸），藏红花一斤，干姜荜白石膏各一两，牛黄五钱，草乌、大蔴子、巴豆、附子各一两，六药三两，芥菜子一大升，白老米一石，黄酒一斤，黑大麦一大升，麦面一百斤，素蜡五对（每对重半斤），茜红白蜡墩子四对（每支重四两），羊油蜡十二斤，馒首六十个，连二绳二十条，干酒十五斤，班次饽饽桌三张（于十二月二十三日黑早安供），奶油五十斤，胡椒一两，羊腰油十六斤，铁渣一两，宝砂四两，炭几九个，黑白骰子十二个，木柴五十斤，炭二百四十斤，二号炮仗四十个，有腿木盘一个（油硃油），草棚一座（交会计司带领人役赴紫光阁搭盖），刺榆木二根，火把八把，小笤帚二把，小簸箕一个，担帚一把，筛箩一个，黄蜡六两，猪、羊、鸡、鸭、鹅血各一碗，木盘一个。

院内祭威胜天王念经三日，每日需用：七星饼九盘，鲜果四盘，羊肉十斤，木柴十斤，干果五盘，高香一束，麦面十斤。

暂用：盔甲二付，撒袋四付，长枪四根，鸟枪四根，腰刀四把，用过刀一口（由内请用），银宝瓶二对，银满达一个，虎、豹、熊皮各二张，大铜碗四十个（要新的），大铜灯五盏（要新的），黑七寸盘二十一个，四殿满铺黑毡，拜褥三分，银执子壶一把，地平宝座一分，新黄彩绸二十匹，裁缝二名（十二月二十一日起预备），彩子匠四名（十二月二十一日起预备），胡土克土坐小床二张（随套），八仙桌十二张（随套），时应宫（铜香炉一个随灰，铜蜡台一对，铜花瓶一对随花交奉宸苑，派柏唐阿十二月二十二日送至中正殿，完经之日收回），大案一张（交营造司预备。套一个，交衣库预备），锡柿壶二把，添做大案一张（高三尺宽一尺五寸长九尺，随套交衣库成做），香几杌一个（高一尺八寸，宽九寸，长一尺三寸，楠木色）、腰元座子一个（高三寸，宽七寸，长九寸，紫檀色），花座子一个（高一尺三寸，宽八寸，长一尺一寸，画番草花八连抹），铜掐子二把，铜灯二十个（要新的），剪烛罐三分，锡香

炉一个，磁七寸盘五十个，磁五寸碟三十个，木架子二个（油饰见新），小经桌五十张（随套），铜盆一个，铜钟子一百个（要新的），铜香炉二个（要新的），阡盘灯二十个，铮磨匠二名（十二月二十一日起预备），穿甲用木架二个（油饰见新），元帐房一架，帐房十架，四方铁炉二个，铁锅一口，插屏三架（照十一月永安寺示样预备），踏垛二个，小拜褥一分（交衣库预备），木匠二名，供佛小桌一张，大小佛座二个。

院内祭威胜天王经三日暂用：

将军九尊（随坐，油饰见新），大红纛一杆，有眼石墩九个（随黄绒绳铁撅石墩，油饰见新），弯刀九把，白缎彩纛八杆，腰刀九把，盔甲九付，弓箭撒袋九付，连木架钺斧九柄（木架、油饰见新），连架枪九杆（架子、油饰见新），连小旗摔石套九个，连架二刃铁轮一个（架子、油饰见新），连架木轮八个（架子、油饰见新），缚绦九条，藤牌九面，三寸镜一面，箭一枝，合背彩画七宝一分，八供一分（见新收什），白缎一匹，金锞银元宝各一个，珊瑚、松儿石各一块，灯盏九个（要新的），白马九匹（新鞍，带新鞍龙，随人），黄骡子一匹（新鞍，随人带新鞍龙），獐、狍、鹿、羊皮各一张，虎皮二张，熊、豹皮各一张，彩亭一座（抬彩亭用匠役四名，内铺红毡一块），新锡五供二分，方头鞍九付，五色杭绸各一个。

十二月二十四日起至二十六日，每日胡土克土、达喇嘛、念经小喇嘛一百八名，执事得母器四名、巴苓器十四名，三日吃食，笔帖式六名，三日吃食，俱交茶饭房照例给食。取送嵩祝寺、雍和宫博浪鼓等项往还用车各一辆、二辆，取送弘仁寺大纛六杆往还用车二辆。

（《清代雍和宫档案史料》10－59）

999. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏片

乾隆三十九年十二月二十四日

二十四日奏，总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，缮片交付奏事员外郎长庆等转奏，奉旨：知道了。钦此。

王、大臣等饬曰，交付该处。

（武备院笔帖式富宁阿、御茶膳房笔帖式乌凌阿、广储司笔帖式英和、营

造司笔帖式庆林、内管领处笔帖式常流、都虞司笔帖式延福、掌仪司笔帖式伊昌阿抄去）

（《清代雍和宫档案史料》10-60）

1000. 多罗履郡王永珹等奏闻明年正月于雍和宫熬茶诵经片

乾隆三十九年十二月二十六日

臣永珹、永瑢、福隆安、英廉谨奏。

遵旨将明年正月于雍和宫都罡内熬茶念经等处询据章嘉呼图克图告称，西土熬茶念经时，视都罡之所能容纳，令众喇嘛列坐于两侧，为首念经大呼图克图或达喇嘛坐中间供佛后面所置之床，念释迦牟尼颂经毕，给众喇嘛倒茶，众喇嘛接而举茶，念供茶经一遍。饮茶间，施主尚持香绕一遍清洁。再有两名大喇嘛上前讲经，讲经已毕，众喇嘛念聪慧心经，念毕，坐床呼图克图念发愿文经。又众喇嘛念十六信行经。念此等经毕，给众喇嘛小哈达各一条。兹以新正庆典熬茶，照此念经甚善。再，圣上为阐扬黄教、逸乐众生，念经将成，小僧等敬献皇上以哈达祈福。等语。

查得，雍和宫为首驻寺堪布诺们罕阿旺簇勒提木、阿旺巴勒珠尔呼图克图及喇嘛、班第共六百余名，兹臣等遵旨于明年正月熬茶念经，照章嘉呼图克图所告西土之例，召敏珠尔呼图克图、阿旺巴勒珠尔呼图克图等及众喇嘛念经外，以章嘉呼图克图为首坐床念经。将御座对中间床西向置于东侧。皇上驾临之日，皇上瞻拜都罡之供佛升座后，即开始念释迦牟尼颂经，继而趁递茶倒茶，臣永珹、永瑢由两侧持香绕一遍清洁。至赏念聪慧心经等之众喇嘛各小哈达一条等处，均照章嘉呼图克图所告之例办理。散给众喇嘛以哈达之处，俟念经将成，臣福隆安、英廉率内府官员等由两侧散给。

再，既为章嘉呼图克图为首坐床所备，相应当日即于都罡内备办外，其迎驾、送驾、引驾、列队所需达喇嘛、喇嘛等，皆交章嘉呼图克图照例办理。熬茶应用茶叶等项，臣等将派内府官员等备办。兹以新正庆典熬茶，相应令班禅额尔德尼之使臣堪布，蒙古王、公、台吉等概行朝觐。可否之处，俟钦定训示，钦遵办理外，嗣后皇上若为熬茶驾临，则皆照此办理。

为此谨奏，请旨。

乾隆三十九年十二月二十九日。

奉旨：知道了。著令班禅额尔德尼之使臣堪布，蒙古王、公、台吉等亦往。钦此。

此折由军机处章京留保柱照抄交付于理藩院。

（慎刑司笔帖式额勒达色正月初三日抄出）

（《清代雍和宫档案史料》10－61）

1001. 多罗履郡王永城等奏闻章嘉呼图克图择吉于明年正月初六日于雍和宫熬茶诵经事片

乾隆三十九年十二月二十七日

臣永城等谨奏，明年正月于雍和宫熬茶日期，询据章嘉呼图克图告称，明年正月初六日为大吉。等语。臣永城、永瑢遵旨即于初六日照料前往外，其应备办之处，仍照臣等议奏之例备办。

为此谨具奏闻。

等因，于乾隆三十九年十二月二十七日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（慎刑司笔帖式额勒达色正月初三日抄出）

（《清代雍和宫档案史料》10－62）

1002. 郎中十格传王大臣谕为备办雍和宫熬茶应用什物人役等项事文

乾隆三十九年十二月二十七日

二十七日，郎中十格等前来禀称：王、公、大臣等饬曰，兹将雍和宫熬茶应用所有物项，交付该处照汉字清单所列备办现成，遣派各该处之人于明年正月初二日送至雍和宫。等因。

郎中十格、员外郎成文、六品库掌富宁阿来告。

王、公、大臣等饬曰，交付该处。

（内管领处笔帖式常流、营造司笔帖式庆林、会计司笔帖式长庆、广储司笔帖式世保抄去）

【汉文清单】

雍和宫熬茶应用什物人役等项开后：

计开：黄茶二百五十包（茶库）、紫金釉茶碗一百五十个（磁库差完收回）、奶子二百九十斤（庆丰司听传）、奶油三十斤（饭房）、盐二十五斤（官

三仓)、干木柴四千斤(营造司)。烧火熬茶人夫二十名(每名银八分共银一两六钱，苏拉处)。长把铁勺五把(苏拉处)、短把铁勺六把(苏拉处)、头号柳罐五个(随把，苏拉处)、淘茶大桶六个(高二尺五寸，径二尺，苏拉处)、黄布五十尺(包茶壶提绳上用，衣库)、擦茶壶用白布二十尺(衣库)。以上所用物件、银两等项，俱著于乾隆四十年正月初二日送到雍和宫熬茶处预备应用。

苏拉处领催一名(正月初二日起至是日)、头目二名(正月初二日起至是日)，熬茶预日用苏拉十名，是日用苏拉十名。

本庙预备：大墩壶二把、提壶四十把、上殿僧人自备茶碗。

(《清代雍和宫档案史料》10－63)

1003. 多罗履郡王永珹等奏于雍和宫熬茶诵经事片

乾隆四十年正月初六日

初六日奏。

臣永珹、永瑢、福隆安、英廉谨奏，遵旨将明年正月于雍和宫都罡内熬茶念经等处询据章嘉呼图克图告称，西土熬茶念经时，视都罡之所能容纳，令众喇嘛列坐于两侧，为首念经大呼图克图或达喇嘛坐中间供佛后面所置之床，念释迦牟尼颂经毕，给众喇嘛倒茶，众喇嘛接而举茶，念供茶经一遍。饮茶间，施主尚持香绕一遍清洁。再有两名大喇嘛上前讲经，讲经已毕，众喇嘛念聪慧心经，念毕，坐床呼图克图念发愿文经。又众喇嘛念十六信行经。念此等经毕，给众喇嘛小哈达各一条。兹以新正庆典熬茶，照此念经甚善。再，圣上为阐扬黄教、逸乐众生，念经将成，小僧等敬献皇上以哈达祈福。等语。查得，雍和宫为首驻寺堪布诺们罕阿旺簇勒提木、阿旺巴勒珠尔呼图克图及喇嘛、班第共六百余名，兹臣等遵旨于明年正月熬茶念经，照章嘉呼图克图所告西土之例，召敏珠尔呼图克图、阿旺巴勒珠尔呼图克图等及众喇嘛念经外，以章嘉呼图克图为首坐床念经。将御座对中间床西向置于东侧。皇上驾临之日，皇上瞻拜都罡之供佛升座后，即开始念释迦牟尼颂经，继而趁递茶倒茶，臣永珹、永瑢由两侧持香绕一遍清洁。至赏念聪慧心经等之众喇嘛各小哈达一条等处，均照章嘉呼图克图所告之例办理。散给众喇嘛以哈达之处，俟念经将成，臣福隆安、英廉率内府官员等由两侧散给。再，既为章嘉呼图克图为首坐床所备，相应当日即于都罡内备办外，其迎驾、送驾、引驾、列队所需达喇嘛、喇嘛等，皆交章嘉呼图克图照例办理。熬茶应用茶叶等项，臣等将派内府官员等备办。

兹以新正庆典熬茶，相应令班禅额尔德尼之使臣堪布，蒙古王、公、台吉等概行朝觐。可否之处，俟钦定训示，钦遵办理外，嗣后皇上若为熬茶驾临，则皆照此办理。

为此谨奏，请旨。

等因，缮片交付奏事员外郎承善等转奏，奉旨：知道了。著令班禅额尔德尼之使臣堪布，蒙古王、公、台吉等亦往。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》10－64）

1004. 多罗履郡王永城等奏闻章嘉呼图克图择吉于雍和宫熬茶诵经事片

乾隆四十年正月初六日

是日，臣永城等谨奏，将明年正月于雍和宫熬茶日期询据章嘉呼图克图告称，明年正月初六日为大吉。等语。臣永城、永瑢遵旨即于初六日照料前往外，其应备办之处，仍照臣等议奏之例备办。

为此谨具奏闻。

等因，缮片交付奏事员外郎承善奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》10－65）

1005. 多罗履郡王永城等为转奏雍和宫熬茶喇嘛等谢圣上赏恩哈达片

乾隆四十年正月初七日

臣永城、永瑢、福隆安、英廉谨奏：为转奏事。

章嘉呼图克图率众喇嘛共同跪地告称，小僧等皆系出家之人，念经乃我等分内应当之事。兹蒙圣上为阐扬黄教、逸乐众生敕令熬茶念经，赏众喇嘛饮茶，且又赏赐哈达，委实感激不尽。小僧等唯有虔心于三宝佛前祈祷圣上金莲座万万年牢固外，无言以奏，共同叩谢天恩。等语。

为此谨奏。

臣永城等谨奏：为转奏事。

章嘉呼图克图率众喇嘛共同跪地告称，小僧等皆系出家之人，念经乃我等分内应当之事。兹蒙圣上为阐扬黄教、逸乐众生敕令熬茶念经，赏众喇嘛饮

茶，且又赏赐哈达，委实感激不尽。小僧等唯有虔心于三宝佛前祈祷圣上金莲座万万年牢固外，无言以奏，共同叩谢天恩。等语。

为此谨奏。

（《清代雍和宫档案史料》10－66）

1006．驻藏办事大臣伍弥泰等奏参打箭炉附近驿站传递公文丢失事折

乾隆四十年正月十九日

【摘由】伍弥泰等奏报并无章嘉呼图克图与第穆呼图克图唐古特文卷折。

奴才伍弥泰、恒秀谨奏：为奏闻事。

乾隆四十年正月十三日接准大学士舒赫德，领侍卫内大臣、尚书、忠勇公福隆安等寄开，乾隆三十九年十二月初六日奉上谕：现雍和宫喇嘛等习经者众，而教经大喇嘛极少，著交付章嘉呼图克图致信第穆呼图克图，将挑选在藏谙悉经法之堪布喇嘛、珠汝海齐、翁则前往京城之处另行寄信外，将此寄信伍弥泰等，俟由第穆呼图克图处选出堪布喇嘛、珠汝海齐、翁则，由彼等处办理偕同达赖喇嘛等之使臣等于明年五月送至京城。章嘉呼图克图寄第穆呼图克图之唐古特文，由伍弥泰等转达。钦此。钦遵寄信前来。查得，并无章嘉呼图克图处寄第穆呼图克图之唐古特文卷。又据乍雅之都司景衮处呈文报称，是年正月初四日辰时，罗结宗驿站马兵李世杰将兵部于十二月初九日咨行附限四百里火牌一张之清字封套一件，令送至驻藏大臣等前来后，本都司细查，火牌虽写有唐古特文卷一件，然唐古特文卷并未至本驿。此项唐古特文卷未至之处，已咨文直至打箭炉各驿驻守官员等查询，俟查复前来再行具报。等因具呈。是故，奴才等处当即急饬照景衮所报自乍雅以东至打箭炉查询，此间将于何驿遗失耽搁之处查明报来后，奴才等将递送兵丁从重治罪外，将管驿官员严加参奏。倘于打箭炉以北内地遗失耽搁，奴才处已咨行总督文绶就近查明于何驿遗失耽搁之处办理。等因去讫。兹奴才等钦遵接奉谕旨，已交付第穆呼图克图外，其为挑取此等喇嘛章嘉呼图克图致第穆呼图克图之唐古特文书，请圣上交付章嘉呼图克图照先前所致唐古特文之例，再撰送至。俟至，奴才等交付第穆呼图克图遵照办理。

为此谨具奏闻。

正月十九日。

乾隆四十年二月二十日奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》10－69）

1007．驻藏办事大臣恒秀奏闻第穆呼图克图病情稍好事折

乾隆四十年正月十九日

奴才恒秀谨奏：为奏闻事。

先前奴才恒秀于甲木喀尔办理盗贼之事，去年十二月十一日由甲木喀尔地方启程回藏之处，业已具奏。奴才恒秀于本年正月十三日抵藏，闻知第穆呼图克图患病，奴才伍弥泰、恒秀前去探望呼图克图，呼图克图身体尚虚弱，不能站立，脸色消瘦。询据称，呼图克图之心口痛较前见好，唯体弱腿痛，饮食较前稍增。等语。奴才等又询据唐古特医生称，呼图克图之脉象前曾无定，似乎病重，此数日脉象稍定，病并未加重。等语。

为此，奴才恒秀将抵藏日期及第穆呼图克图病情见好之处，一并谨具奏闻。

乾隆四十年二月二十日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》10－70）

1008．总管内务府奏请拣员留宫内住班事片

乾隆四十年二月二十五日

总管内务府谨奏：为请旨事。

本月二十六日，皇上前往雍和宫之后，皇太后内主等、妃内主等住畅春园、圆明园，相应将大臣等内谁留宫之处请旨。

奉旨：著留六阿哥。钦此。

（承领文书者）

都虞司笔帖式庆宁

圆明园笔帖式舒通阿。

（《清代雍和宫档案史料》10－75）

1009．总管内务府奏请拣员留宫内住班事片

乾隆四十年二月二十五日

二十五日奏，总管内务府谨奏：为请旨事。

本月二十六日，皇上前往雍和宫之后，皇太后内主等、妃内主等住畅春园、圆明园，相应将大臣等内谁留宫之处请旨。

等因，缮片交付奏事员外郎承善等转奏，奉旨：著留六阿哥。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》10－76）

1010．驻藏办事大臣伍弥泰等奏闻遵旨挑选堪布喇嘛送往雍和宫教经折

乾隆四十年四月二十日

【摘由】伍弥泰等奏报将送往京城堪布与进京使者一并遣送，所选俊秀喇嘛待学扎年阿克后，再送往京城事折。

奴才伍弥泰、恒秀谨奏：为奏闻事。

乾隆四十年正月十三日接准大学士舒赫德，领侍卫内大臣、尚书、忠勇公福隆安等寄开，乾隆三十九年十二月初六日奉上谕：现雍和宫喇嘛等习经者众，而教经大喇嘛极少，著交付章嘉呼图克图致信第穆呼图克图，将挑选在藏谙悉经法之堪布喇嘛、珠汝海齐、翁则前往京城之处另行寄信外，将此寄信伍弥泰等，俟由第穆呼图克图处选出堪布喇嘛、珠汝海齐、翁则，由彼等处办理偕同达赖喇嘛等之使臣等于明年五月送至京城。章嘉呼图克图寄第穆呼图克图之唐古特文，由伍弥泰等转达。钦此。钦遵寄信前来。奴才等处当即交付第穆呼图克图遵旨办理外，继由巴塘之都司衮布坚赞处送至章嘉呼图克图致第穆呼图克图之唐古特文卷，奴才等处当即交付第穆呼图克图办理去讫。兹据第穆呼图克图处呈文内称，适才大臣等处转降小僧以谕旨，又接章嘉呼图克图所寄唐古特文书，小僧当即遵旨于甘丹、哲蚌二温都孙之谙悉经法堪布喇嘛等内细挑，已出痘之哲蚌寺罗萨灵喇仓之摩罗木兰占巴甘丹多尼灵之堪布罗布藏扎木扬，生于喀木地方，四十六岁，其随从沙弥、跟役十六人，已出痘。切巴喇仓

之摩罗木兰占巴西格尔勒克舍灵之堪布扎木扬丹津，生于喀木地方，四十八岁，其随从沙弥、跟役十六人，嗓音高，已出痘。哲蚌罗萨灵喇仓之翁则罗布藏伦珠布，生于喀木地方，二十二岁，其随从沙弥、跟役五人，嗓音高，已出痘。多都温都孙之翁则罗布藏尼玛，生于蒙古杜尔伯特地方，三十二岁，其随从沙弥、跟役五人。其应赏给彼等之项，请大臣等处办理拨给。令彼等整备，由达赖喇嘛之使臣堪布等随带，一同遣往外，查得，为挑选会扎年阿克珠汝海齐之喇嘛二名，小僧钦遵谕旨由甘丹、哲蚌、色拉各寺挑选，知晓扎年阿克珠汝海齐者极少，且无已出痘者。又交付扎什伦布所属各城之第巴首领等务选知晓扎年阿克珠汝海齐、已出痘者一二具报，第巴等纷纷报称竟无一人知晓扎年阿克珠汝海齐且已出痘。今实难得扎年阿克珠汝海齐，倘将未曾出痘人等遣往京城，如若患病，小僧甚恐耽误圣上之事。此间小僧于各寺及岁聪慧俊秀沙弥等内挑选已出痘者近十名，派好经师加紧教习扎年阿克珠汝海齐，俟至学成，再择优挑取二名遣往京城。请大臣等处将此代为奏闻。等因具呈。故奴才等即照第穆呼图克图之呈请，饬令此间派好珠汝海齐喇嘛勉力教习彼等外，其现派往京城之堪布二名、翁则二名，由奴才等处照拨给先前派往京城之堪布等喇嘛之例，由本处钱粮银内动支，折付两名堪布置办衣物、骑驮牲畜、口粮等项之银人各五百一十三两八钱九分五厘，折付两名翁则置办衣物、骑驮牲畜、口粮等项之银人各一百八十三两六钱一分令其整备，随达赖喇嘛之使臣堪布囊苏等立即遣往京城。俟彼等至西宁，照例办理，再遣往京城之处，亦曾咨文驻西宁署理侍郎福禄去讫。

为此谨具奏闻。

乾隆四十年四月二十日，奉朱批：知道了。钦此。

（将此交付理藩院）

（《清代雍和宫档案史料》10－79）

1011．驻藏办事大臣伍弥泰等奏闻查获延误文书并惩办阿巴喇唐驿站失职兵丁事折

乾隆四十年四月二十日

【摘由】伍弥泰等奏闻已查出并将章嘉呼图克图处致第穆呼图克图之唐古特文卷交付第穆呼图克图事折

奴才伍弥泰、恒秀谨奏：为奏闻事。

查得，先前奴才等处将敕令第穆呼图克图挑选堪布喇嘛、翁则、珠汝海齐一事，由章嘉呼图克图处致第穆呼图克图之唐古特文卷一件，并未到达驿站，俟查再呈等因由驻乍雅都司景衮处具报前来，奴才等当即咨令严查遗失耽搁于何驿之处，业已奏闻。继据巴塘都司衮布坚赞报称，乾隆四十年正月初一日，扎提等唐古特驿站兵丁送至外裹纸张已破文书一件，卑职详查，所封文书写章嘉呼图克图致第穆呼图克图。唯因不知此事关系重大，卑职即另装封套，由驿呈送大臣等。查得，递送此项文书时，究于何处出错之处，容本都司查明后，另行具报。等因。将唐古特文卷一并具呈前来。

奴才等观巴塘都司衮布坚赞送至章嘉呼图克图致第穆呼图克图之唐古特文书，外裹纸张虽磨破，然内封并未破损，奴才等当即交付第穆呼图克图遵照办理外，查得，此项唐古特文卷，既由巴塘都司处送至，乃于巴塘以外驿站误送，相应由奴才等处复行严饬乍雅之都司、巴塘之都司衮布坚赞等派员逐驿稽查，将于何驿出错、如何交付于唐古特驿站、系何人送达之处，一并查明速报前来。等因去后，各自具报前来。

都司景衮呈称，本都司照大臣等之饬付，派委把总李文洲逐驿查往。继据委把总李文洲呈称，本委把总自巴塘往外逐驿行至阿巴喇塘驿站查看，其记事档写有唐古特文卷。本委把总即询据该驿书办李国祥告称，头驿兵丁陈寿于十二月二十九日送至兵部咨文、唐古特文卷后，小的愚以为唐古特文卷由唐古特驿站送达，不可由我等驿站送达，仅将部文前送外，将唐古特文卷交付于唐古特驿站兵丁递送者实。等语。故本委把总给兵丁李国祥上铁镣，带往理塘地方会同该管把总究审，俟取实供另行具呈。等语。本都司照李文洲所呈具呈大臣等，俟审实另行具报。奴才等复令都司景衮，唐古特文卷系写于火牌，理应随部文递送，如何交付唐古特驿站送往，是否另有缘故之处，务必审明，取具实供具报前来时，奴才等照先前具奏之例将失误兵丁从重治罪、管驿官员另行严加参奏外，将现在送至之章嘉呼图克图之唐古特文卷，交付第穆呼图克图办理之处，一并谨具奏闻。

乾隆四十年四月二十日，奉朱批：知道了。钦此。

（将此交付理藩院）

（《清代雍和宫档案史料》10－80）

1012. 德勒克尔等奏为代敏珠尔呼图克图等叩谢皇上赐茶并赏哈达事折

乾隆四十年六月初七日

初七日，奴才德勒克尔、刘浩谨奏：为转奏事。

敏珠尔呼图克图率众喇嘛共同跪地告称，小僧等皆系出家之人，念经乃我等分内应当之事。兹蒙圣上为阐扬黄教、逸乐众生敕令熬茶念经，赏众喇嘛饮茶，且又赏赐哈达，委实感激不尽。小僧等唯有虔心于三宝佛前，祈祷圣上金莲座万年牢固外，无言以奏，共同叩谢天恩。等语。

为此谨奏。

等因奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》10－81）

1013. 德勒克尔等奏为本年六月初九日于殊像寺照西地例熬茶诵经事折

乾隆四十年六月初七日

初七日，奴才德勒克尔、刘浩谨奏：为遵旨事。

本年六月初九日，于殊像寺熬茶念经之处，均照雍和宫熬茶念经之例办理。询据敏珠尔呼图克图告称，西土熬茶念经时，视院落殿堂之所能容纳，令众喇嘛列坐于两侧，为首念经大呼图克图坐中间供佛后面所置之床，念释迦牟尼颂经毕，给众喇嘛倒茶，众喇嘛接而举茶，念供茶经一遍。饮茶间，施主尚持香绕一遍清洁。再有两名大喇嘛上前讲经，讲经已毕，给众喇嘛小哈达各一条。众喇嘛念聪慧心经，念毕，坐床呼图克图念发愿文经。又众喇嘛念十六固行经，念经至半，四名喇嘛起立献皇上以哈达。兹于殊像寺以开光礼熬茶甚善。再，圣上为阐扬黄教、逸乐众生，念经将成，小僧等敬献皇上以哈达祈福。等语。于殊像寺为首驻寺敏珠尔呼图克图及喇嘛、班第共八百余名，兹奴才等遵旨熬茶念经，照敏珠尔呼图克图所告西土之例，召众喇嘛念经外，以敏珠尔呼图克图为首坐床念经。将御座对中间床南向置于北侧。皇上驾临之日，皇上瞻拜殿内之供佛升座后，即开始念释迦牟尼颂经，继而趁递茶倒茶，奴才

等由两侧持香绕一遍清洁。至赏念聪慧心经等之众喇嘛各小哈达一条等处，均照敏珠尔呼图克图所告之例办理。散给众喇嘛以哈达之处，俟念经将成，奴才等率内府官员等由两侧散给。

再，既为敏珠尔呼图克图为首坐床所备，相应当日即于殿内备办外，其迎驾、送驾、引驾、列队所需达喇嘛、喇嘛等，皆交敏珠尔呼图克图照例办理。熬茶应用茶叶等项，奴才等将派内府官员等备办。可否之处，俟钦定训示，钦遵办理。

为此谨奏，请旨。

等因奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》10－82）

1014．中正殿念经处为支领万寿日念经应用哈达等物事咨呈总管内务府文

乾隆四十年七月十二日

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行念经所用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

员外郎德泰等呈称：本处奏称，为奏闻事。乾隆十三年八月初十日，章嘉呼图克图转降谕旨：现造之金塔美观且吉祥，喇嘛等所念递供献等经亦极有益。嗣后凡逢朕之寿月，皆照此念三日。钦此。钦遵在案。故于本年圣上之寿月，仍拟照例自八月初九日起至十一日，令一百零八名喇嘛恭念递供献等经三日。再，将供佛供品、应用一应物件、宜铺毡之处，仍前交付该处照例办理。为此谨具奏闻。等因，于乾隆四十年七月初六日随兵部文报递往奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将自八月初九日起至十一日，讽念递供献等经三日所用物件，缮具汉字清单开后，令于八月初四日送至中正殿念经处使用。再，自初七日起至初九日，做巴苓喇嘛各十八名、初九日起至十一日念经喇嘛三百二十四名、办理念经事务笔帖式二十四名，初九、初十日献喇嘛塔奇勒之喇嘛三百零四名，共六百七十名，彼等每人应得菜肴食油等物，折银八分六厘二毫四丝七忽，共五十七两七钱八分五厘，交付广储司，俟本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米面茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此三日念经三百二十四名喇嘛、做巴苓十八名喇嘛、献喇嘛塔奇勒之喇嘛三百零四名应支米面酱醋盐茶柴，咨行喇嘛印务处派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支往

分发。念经已毕，其暂用物件，由各该人等收回。请将此咨行总管内务府交付该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆四十年七月初十日。

员外郎德泰（押）

员外郎永泰（押）

内副管领成明（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式海福（押）

掌仪司笔帖式舒禄（押）

营造司笔帖式常福（押）

掌关防处笔帖式灵保（押）

都虞司笔帖式勒福（押）

武备院笔帖式艾兴阿（押）

御药房笔帖式管德（押）

御茶膳房笔帖式伊礼布（押）

【汉文清单】

八月初九日起至十一日唪递供献等经需用：

小白手帕一百八个，花手帕四个，五供各一千分，白老米仓石六石，高香一千五十枝，小灯草花一千五十枝，黑炭五十一斤四两，奶油一百四十五斤，麦面一百斤，飞金二张，木柴一百斤，鼓锤子二十把（连垫子），羊腰油三十斤，棉花一斤，箭四枝，白粗布十尺，白细布一匹，棉花线二两，杨木箭杆十枝，炷香二束，牛黄一钱，黄丹二钱，碗胭脂二个，芥菜子五分，三样糖各五钱，紫草四两，饽饽、鲜果各十五碗，木瓜一个，黄米条铁丝四两，红铜丝二两，白檀、紫降各二两，长三尺宽五分、叠四层拴裙（黄布带二十条缝在裙上），孔雀翎、吉祥草各六枝，奶子、酸奶子、甜奶子各一碗，硍硃、石黄、淘丹、西碌、广花、三青各一两，小七星饼九盘，干果九盘，烧酒八两，高香二束，重一两五钱羊油蜡二十枝，重十二两茜红白蜡一对，小禫帚二把，红花二两，重二两馒首一千五十个。

暂用：匙筯瓶香盒子锡香炉一分，重一两五钱白蜡四枝，小白手帕二百个，铜灯一千五十个，阡盘灯十个，书灯十个，大镜四面，引灯一个，小镜六面，金手镯、脚串、耳坠、项圈各一付，戒指十个，银宝瓶四个，银满达四个，银小碟十六个，两刃剑一口，黄凉棚、宝座、坐褥、靠背一分，锡柿莲壶

各四把，磁大盘六个，铜香炉二个，兰花大碗三十个，铜钟子五千二百个，七寸盘三十个，小碟三十个，白海螺十四个，黄彩绸二百匹，彩子匠六名，裁缝四名，领催一名，南木匠二名，席八十领，八仙桌八十张（初七日送至中正殿），新红毡十块（初七日送至中正殿），铮磨匠二名，殿内院内满铺黑毡，胡土克图坐小床二张（连套），围屏一分（随铜鼓摺），递鼓看供用内务府官四十员，俱穿补服蟒袍，马甲十名，席圈一座，领催一名，骁骑校一员，博士一名，头盔匠四名。

以上物件，着该处务于初四日送至中正殿，着该处派人经管，始免迟误。除派执事用内务府护军参领三员，护军校、护军俱照阐福寺例除派，铺垫用骁骑校三员、马甲三十名，以上暂用物件于完经之日该处收回。取送雍和宫、阐福寺法器等项，各用车五辆。收什彩亭席顶贴金木顶楼台殿阁花园，着该处人员带领匠役，于八月初一日至念经处前往收什二日。

做巴苓喇嘛六名，八月初七日至初九日三日，共十八名。初九日至十一日，念经喇嘛一百八名，三日共三百二十四名，办道场八品笔帖式二员，笔帖式六名，三日共二十四名。初九日、初十日，外添俸经递供献一百五十二名，二日共三百零四名。以上共喇嘛、笔帖式六百七十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银五十七两七钱八分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄、麦面八两、盐三钱、醋一两、酱二两、芽茶八钱、木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》10－83）

1015. 寄谕伊犁将军伊勒图著将车凌德勒克书信转交其母及部众

乾隆四十年九月十二日

九月十二日，大学士、领侍卫内大臣、尚书、忠勇公［福隆安］寄信总统伊犁等处将军、领侍卫内大臣、尚书［伊勒图］等，乾隆四十年九月初十日奉上谕：本年土尔扈特郡王车凌德勒克前来朝觐，在途患病，抵达避暑山庄后出痘颇丰，朕留彼于热河，专派医生诊治，至朕由木兰返回，车凌德勒克出痘虽大见好转，然体虚身软，因不能朝觐，彼甚是郁闷，故施恩留彼于热河调养，俟过百日完全痊愈，令进京朝觐，于雍和宫等大寺庙瞻拜，由驿遣回。车凌德勒克系新归附之人，偕同众土尔扈特而来，而不能同归，其母及游牧人等妄自疑虑，亦未可料，故饬车凌德勒克将此等情形写信寄知其母及游牧人等。著将此趁便寄往，俟接车凌德勒克之信，即咨行舒通阿交付于车凌德勒克之母及游牧人等，彼等阅后尽可放心。钦此。钦遵，为此寄信。

（保平缮，赫灵核）

（《清代雍和宫档案史料》20－116）

1016．总管内务府奏闻补放营造司等处郎中等员缺事折

乾隆四十年九月二十七日

二十七日奏。

臣等衙门之营造司郎中萨哈廉、庆丰司员外郎苏达察、营造司员外郎额勒津布皆已革职，广储司员外郎福绅调补雍和宫、协理掌关防内管领事务员外郎双福已满五年、杭州织造处库使穆腾额已满五年。彼等之缺，以应补放郎中之奉宸苑员外郎花尚阿，食俸饷已共二十二年，内管领纳占岱之子，那喇氏；上驷院员外郎四柱，食俸饷已共三十二年，原领催田蛟之子，汉人；武备院员外郎庆保，食俸饷已共二十三年，原员外郎桑格之子，汉人。应补放员外郎之总管内务府主事四十七，食俸饷已共十九年，原通事富保之子，朝鲜；养心殿造办处库掌富尼雅甘，食俸饷已共十八年，总管内务府大臣兼侍郎金简之子，朝鲜；掌仪司主事常兴，食俸饷已共二十三年，原员外郎兼佐领永泰之子，汉人，拟正。总管内务府之主事舒汝，食俸饷已共十九年，原杭州织造叶木保之子，汉人；御药房主事陈诚，食俸饷已共三十年，原三等侍卫果永之子，汉人；会计司主事富庆，食俸饷已共十六年，掌办巡抚印务宣政使李志成之子，汉人，拟陪。应补放协办掌关防内管领事务员外郎之广储司员外郎三德，食俸饷已共二十二年，原笔帖式卦木保之子，汉人，拟正；都虞司员外郎安福，食俸饷已共十九年，原郎中兼佐领永保之子，汉人，拟陪。应补放杭州织造处库使之广储司库使刘宝，食俸饷已共二十六年，原披甲常照之子，汉人，拟正；养心殿造办处库使希图，食俸饷已共二十四年，原披甲舒木保之子，汉人，拟陪。

将彼等之职名，各缮一绿头牌，由多罗质郡王永［瑢］，总管内务府大臣福隆安、英廉、四格，兼理总管内务府大臣事务迈拉逊，总管内务府大臣金简带领引见具奏，奉旨：著补放花尚阿为营造司郎中，拟正之四十七为庆丰司员外郎，拟正之富宁阿为营造司员外郎，拟正之常兴为广储司员外郎，拟正之散德为协办掌关防内管领事务员外郎，拟正之刘宝为杭州织造处库使。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》10－84）

1017. 办理雍和宫事务官员为支领办理吉祥道场应用银两事呈王大臣文

乾隆四十年九月二十八日

【办文单】
具禀者：
郎中额勒津（押）
内副管领伯文（押）

送：
多罗履郡王［永珹］　准　（九月二十八日）
【汉文】雍和宫为支领十月二十五日办理吉祥道场一日共用银八十九两七钱六分二厘。
尚书兼都统舒［赫德］　准　（二十八日）
尚书兼都统、总管内务府大臣英［廉］　准　（二十八日）
【汉文】雍和宫为支领十月二十五日办理吉祥道场一日用银八十九两七钱六分二厘。

办理雍和宫事务官员等具呈，为支领地租银事。

查得，昔曾奏定，每年十月二十五日，举办大道场一日，于各殿佛前供献蒸食、天王殿供奉供饼，遍行点蜡。等因。故于乾隆四十年十月二十五日举办大道场一日时，照例于各殿佛前供献蒸食、天王殿供奉供饼，遍行点蜡。其念经四百八十五四喇嘛，照例供给饭二次、茶四次，念经事成，每名喇嘛给小哈达一条。办理所供供献蜡烛、给喇嘛等食用之茶饭，采办哈达，共用银八十九两七钱六分二厘，故拟将此由广储司银库另存本处地租银内支领应用。

为此具呈。
乾隆四十年。
首领笔帖式德信（押）

【汉文报、粘单】
雍和宫乾隆四十年十月二十五日办理道场一日，供献蒸食等项银两单：
苏拉喇嘛 罗卓林钦（押）

德木奇 罗藏丹达尔（押）
德木奇 阿旺达尔吉（押）
德木奇 噶尔藏（押）
德木奇 近巴（押）

乾隆四十年十月二十五日办理宗喀巴喇嘛涅槃吉祥道场一日，各殿佛前供献蒸食四十六案，用面桃三千一百四十五个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽。天王殿四大金刚供献七星饼四案，每案五碗，每碗三十五个，每个银五厘，用银三两五钱。供素烛六十一对，重五十七斤，每斤银一钱，用银五两七钱。小白手帕四百八十四个，每个银七分，用银三十三两八钱八分。念经喇嘛四百八十四名，每名饭二次，茶四次，需银三分[1]五厘三毫，共用银三十六两四钱四分五厘二毫。

共用银八十九两七钱六分二厘一毫七丝五忽。

粘单：

乾隆四十年十月二十五日办理宗喀巴喇嘛涅槃吉祥道场一日，各殿佛前供献蒸食四十六案，用面桃三千一百四十五个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽。天王殿四大金刚供献七星饼四案，每案五碗，每碗计三十五个，每个银五厘，用银三两五钱。供素烛六十一对，重五十七斤，每斤银一钱，用银五两七钱。小白手帕四百八十四个，每个银七分，用银三十三两八钱八分。念经喇嘛四百八十四名，每名饭二次，茶四次，用银七分五厘三毫，共用银三十六两四钱四分五厘二毫。

共用银八十九两七钱六分二厘一毫七丝五忽。

（《清代雍和宫档案史料》10－85）

1018. 十七日驻跸雍和宫十八日前往静安庄之上谕

乾隆四十年十月十四日

乾隆四十年十月十四日，奉上谕：朕十七日前往雍和宫驻跸，十八日前往静安庄。钦此。

将此交付侍卫处。

---

① 系抄写错误，应为七分

（恒成缮，栓贵核）

（《清代雍和宫档案史料》10－86）

1019. 总管内务府为转行办理值月官员事务郎中等咨呈奏准以奉宸苑员外郎花尚阿等补放营造司郎中等情事咨吏部文

乾隆四十年十月十六日

十六日，总管内务府咨行吏部，为咨行补放官员之处事。

办理值月官员事务官员等呈称，本衙门奏称，臣等衙门之营造司郎中萨哈廉、庆丰司员外郎苏达察、营造司员外郎额勒津皆已革职，雍和宫员外郎永善革职之缺已以广储司员外郎福绅调补，协理掌关防内管领事务员外郎双福已满五年，杭州织造处库使穆腾额已满五年。彼等之缺，以应补放郎中之奉宸苑员外郎花尚阿、上驷院员外郎四柱、武备院员外郎庆保，应补放员外郎之总管内务府主事四十七、养心殿造办处库掌富尼雅甘、掌仪司主事常兴拟正；总管内务府主事舒汝、御药房主事陈诚、会计司主事富庆拟陪。以应补放协办掌关防内管领事务员外郎之广储司员外郎三德拟正，都虞司员外郎三福拟陪。以应补放杭州织造处库使之广储司库使刘宝拟正，养心殿造办处库使希图拟陪。将彼等之职名，各缮一绿头牌，于乾隆四十年九月二十七日带领引见具奏，奉旨：著补放花尚阿为营造司郎中，拟正之四十七为庆丰司员外郎，拟正之富宁阿为营造司员外郎，拟正之常兴为广储司员外郎，拟正之散德为协办掌关防内管领事务员外郎，拟正之刘宝为杭州织造处库使。钦此。钦遵，请将此咨行吏部转行应行之处。

等因具呈。

为此，多罗质郡王永［瑢］，总管内务府大臣福隆安，总管内务府大臣英廉，总管内务府大臣四格，兼理总管内务府大臣事务迈拉逊，总管内务府大臣金简刘浩，坐堂郎中兼内府护军统领石保，主事舒汝、福庆、舒希、吉禄，委主事吕钱、英敏、文瑞咨行。

（《清代雍和宫档案史料》10－87）

1020. 中正殿念经处为支领宝华殿念经应用物件事咨呈总管内务府文

乾隆四十年十一月初六日

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行诵经应用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

据员外郎德泰等呈称：乾隆十六年十二月遵旨，将每年十二月初七日起至初九日，召集三百名喇嘛于宝华殿东西配殿念救度佛母等经，其应用物件，缮具汉字清单开后咨行外，本处具奏后倘有增加之处，再补行咨文。再，念经喇嘛、做巴苓喇嘛、画匠喇嘛共一千一百五十三名，彼等每人应得菜肴等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽；办理念经事务笔帖式三日共五十名，彼等每人应得菜肴等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四两三钱一分二厘三毫五丝。喇嘛、笔帖式共一千二百零三名，应拨给银一百零三两七钱五分五厘，交付广储司，俟本处出具领文支取时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米面茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。再，此三日念经喇嘛应支米面酱醋盐茶柴，咨行喇嘛印务处派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支往分发。俟念经已毕，将暂用等物由各该处人等收回。请将此咨行总管内务府交付照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，御前行走、都统兼领侍卫内大臣、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆四十年十一月初六日。

员外郎德泰（押）

员外郎永泰（押）

内副管领劳格（押）

内副管领成敏（押）

（承领文书者）

武英殿笔帖式三宁（押）

广储司笔帖式英和（押）

奉宸院笔帖式春保（押）

掌仪司笔帖式永庆（押）

茶饭房笔帖式刘旭（押）

都虞司笔帖式格绷额（押）
庆丰司笔帖式劳额（押）
营造司笔帖式永清阿（押）
会计司笔帖式善庆（押）
关防处笔帖式常流（押）
武备院笔帖式齐寿（押）
药房笔帖式德彬（押）

【汉文清单】

宝华殿东西配楼唪救度佛母经三日需用：

见方五尺西方帐一个，见方一尺五寸高丽布棉被二个，宝瓶衣一件（黄色），见方八寸黄杭绸夹挖单二个，径二尺贴金木顶白缎伞一柄（连架），黑缎伞一柄（连架），黄缎伞一柄（连架），茜红白蜡七对（每对重八两），小簸箕二个，小笤帚二个，荷叶碌三两，石碌一两，靛花十两，羊腰油五十斤，碗胭脂五钱，石黄一两，白粗布一丈，藤黄一两，淘丹一两，二青二两，楼硃一两，白檀、紫降一斤，蜂蜜半斤，菩提子、金刚子各十个，冰白、黑糖各半斤，各样谷子一盘，各样萝卜各二盘，五谷各一盘，五谷穗各三个，各样时菜各一把，葱、蒜各一斤，葡萄酒一碗，公鸡蛋一个，各样血各一碗，平果、梨各五个，母鸡蛋十个，细炉食饽饽一盘（重二斤），葡萄半斤，江米酒一碗，浮油一盘，出味肉一盘，猪、羊骨髓各一盘，三样奶子各一碗，黄速香十五束，阿味四两，百样平常药各一钱，猪、羊、鸡、鸭、鹅、鹿、獐、狍、鱼肉生熟各六两，芥菜子半升，鹌鹑、喜鹊、老鸹、家雀、野鸡肉各四两，各样时花各一把，炒粳米半升，奶油三十五斤，五样水各一碗，小灯花草六十枝，五色杭绸各二尺五寸，白老米七斗，粳米二合，大白手帕三个，小白手帕三百个，花手帕三十六个，羊油蜡二十斤，麦面七百斤，木柴七百斤，紫草三斤，黑炭七百二十斤，白高丽布三尺，上用面十斤，担帚三把，孔雀翎、吉祥草各三枝，灯草佛花三对，棉花八两，干酒二斤，二号炮仗二十个，三号炮仗二十个，杨木箭杆七十枝，三楞箭十五枝，甘露居酒四斤，狠虎翎狗奶杆箭四枝，小弓一张（弦长二尺五寸），藏红花五分，六样药各五钱，八样有毒药二两，银条纱五尺，整牛角二个，粳米面半升，棉花线一两，火把八把，连见绳二十条，白缎扁幡三十三首（长一尺宽三寸），锭铁钩木靶三十三根（俱油黄色），架子九个（见新收什锭铁荷叶），三角松木盘十个（照旧样做糊黄裱纸），四方松木盘二个（照旧样做糊黄裱纸），木盘二个（长二尺六寸宽一尺六寸，糊黄裱纸），青布二尺，二号朝鲜纸二张，生黄蜡十八斤，铜丝四两（做掐子用），蜡花纸十张，榜纸五张，干草秫稭各二十束，搭盖草棚一座，锅烟一斤，

松香十二两，香油十二两，五样土各一盘。每日用重二两馒首六十个，三日共供饽饽六十碗，三日共用班次饽饽桌三张（初六日黑早桌供）、京红花五钱、茜红素蜡六队（每对重八两）、黄布桌套十二个（旧换新）、小黄布桌套二个（旧换新）、做巴苓用铁丝六两。

画护法像用：二青六两，硍硃、石黄各二两，定粉、淘丹各三两，鸡蛋三十个。

暂用：银宝瓶三个，银执子壶三把，小银碟一个，磁五寸碟三十个，磁梨花大碗六十个，锡柿莲壶各三把，铜水钟三百个，大铜灯一百个，大铜镜二面，红毡十块，铜盘四十个（见新），四殿满铺黑毡（毡上用毡条铺设），磁七寸盘三十个，木匠二名，彩子匠四名，席圈一座，金漆八仙桌六张，金漆高桌十四张，新黄彩绸六十匹，梅洗匠一名，小黄凉棚一架，如意床一分，随坐褥靠背一分，小捧盒一个，上好炉瓶三设三分，博士一名，阡盘灯三十个，剪烛罐三分（随剪烛），拜褥三分（随该处人），插屏一架（见新糊饰），抬巴苓架一个，胡土克土坐小床三张（随坐褥套），裁缝四名（做三日），铁匠一名，火盆、铁锅各二个，塾桌三张，铮磨匠一名，上好锡五供四分（随炉屉），铜舀子三个，彩亭十座（高四尺、宽二尺五寸），引灯一个，杂货匠一名，管人用护军校二员，护军十名（于初九日赴神武门预备）。递鼓请巴苓执幡官员八十员，护军六十名，护军校六员，护军参领三员（于初八、初九日早赴中正殿预备拿执事），校尉一百二十名，校尉官二员，围屏一分，铜鼓铜摺一分。取送雍和宫执事铁盘等项各用车二辆，取送弘仁寺、阐福寺七政八宝彩亭床桌等项各用车一辆，取送念月规经喇嘛铺盖各用车二辆，骁骑校三员、披甲人三十名。

自十一月二十八日起至十二月初七日，做巴苓喇嘛二十名十日，自十二月初七日至初九日喇嘛三百名三日，拨蜡匠喇嘛十一名三日，初七日、初八日画匠喇嘛十名二日，共喇嘛一千一百五十三名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。十二月初七日笔帖式十名，初八日、初九日笔帖式各二十名，三日共五十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四两三钱一分二厘三毫五丝。二共喇嘛笔帖式一千二百零三名，共得银一百零三两七钱五分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄、麦面八两、盐三钱、醋一两、酱二两、芽茶八钱、木柴五斤。

以上实用、暂用物件，俱于十二月初四日送至中正殿念经处应用。

（《清代雍和宫档案史料》10－88）

1021. 办理雍和宫事务官员为支领四学喇嘛学艺应用各项银两事呈王大臣文

乾隆四十年十二月十四日

【办文单】

（原档残缺）

尚书兼都统舒［赫德］　准　（十四日）

尚书兼都统、总管内务府大臣英［廉］　准　（十三日）

【汉文】雍和宫为支领四十一年正月十七日起四学喇嘛学艺十日饮食等项银一百八十九两五厘。

办理雍和宫事务官员等呈，为支领地租银事。

扎萨克喇嘛阿旺巴勒珠尔呼图克图等呈称，据章嘉呼图克图再定，每年正月十七日起学艺讲经十日，是月二十五日念钵盂供养经一日。等因。故于乾隆四十年正月讲经十日、二十五日念钵盂供养经一日，供奉巴苓五供等项，经分析折算，用银五两三分九毫八丝二忽二微。学艺十日，每日为四百九十四名喇嘛计，共四千九百四十名喇嘛，其中扣除每日学习清字经之十八名喇嘛之茶饭不给外，办理其余四千七（原档如此）四十名喇嘛等之饭一次、茶二次，用银一百八十三两九钱七分四厘。以上共用银一百八十九两五厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符，故将扎萨克喇嘛阿旺巴勒珠尔呼图克图所呈之单粘后具呈，咨行广储司拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

乾隆四十年。

掌稿笔帖式德信（押）核

笔帖式常禄（押）核

笔帖式安成（押）核

（《清代雍和宫档案史料》10－91）

1022. 总管内务府奏闻元旦照例于雍和宫等处演戏一日事片

乾隆四十年十二月二十日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此恭谨奏闻。

等因，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－1）

1023. 总管内务府奏闻元旦照例于雍和宫等处演戏一日事片

乾隆四十年十二月二十日

二十日奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，曾于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此恭谨奏闻。

等因，缮写黄单，经交付奏事员外郎承善等转奏，奉旨：知道了。钦此。

明年元旦，雍和宫由和硕怡亲王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》11－2）

1024. 办理雍和宫事务处为补放效力笔帖式员缺事咨呈总管内务府文

乾隆四十一年正月初五日

初五日。

办理雍和宫事务处文，咨呈总管内务府衙门，为解送事。

吾处曾奏，于记档苏拉内选用四名效力笔帖式，若好则录用为笔帖式。继

送至尔衙门奏文内开，嗣后，效力笔帖式之缺，皆从入签筒之候缺笔帖式内选拔效力行走。满二年后，视出缺情况坐补。等因送至。

查得，今我处效力笔帖式镶黄旗雅齐佐领下巴雅喇德宁，自乾隆三十九年二月拨给我处效力，至乾隆四十一年正月，若连闰计算，期满两年，故将此送往尔衙门，视笔帖式缺出予以坐补录用外，请将此缺于考取签筒之笔帖式内，依例选给一名，至我宫效力。

为此，多罗履郡王［永城］、尚书苏尔讷、英廉咨呈。

（将王公大臣语交于都虞司，都虞司笔帖式堆齐抄去）

（《清代雍和宫档案史料》11－5）

1025．中正殿念经处为支领本处念经应用物品事咨呈总管内务府文

乾隆四十一年七月初八日

【摘由】中正殿念经处为领取本年八月初九日至十一日讽递供献等经喇嘛等需用肴馔菜蔬折合银两事。

笔帖式保宁、雅赉

掌稿笔帖式赛柱

中正殿念经处文，咨总管内务府衙门，为行取讽经用品、支取应给喇嘛等肴馔油蔬等折合银两事。

员外郎德泰等禀称，吾处曾具奏，为奏闻事。乾隆十三年八月初十日章嘉呼图克图传上谕，今修竣之金塔非常漂亮且有大福慧，朕唤众喇嘛诵递供献、喇嘛塔奇勒经，亦非常有益。此后每年于朕诞辰月分，皆照此讽经三日。钦此。钦遵，记录在案。故本年圣主诞辰之月，仍依例于八月初九日至十一日，聚集一百零八名喇嘛，恭讽三日递供献、喇嘛塔奇勒经。另供奉佛前之物品、毡垫等应办之物，皆按往例交付该处依例备办。等因，为此恭谨奏闻。乾隆四十一年七月初二日咨呈兵部笔帖式随报递往具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将八月九至十一日讽递供献、喇嘛塔奇勒经所需物品汉字清单缮附于后，请于八月初四日送至中正殿念经处，另自初七至初九日，需做巴苓喇嘛各十八名，初九至十一日，需用讽经喇嘛三百二十名，办理讽经事务笔帖式二十四名。初九、初十日办喇嘛塔奇勒，需用喇嘛三百零四名，总计六百七十名。请支取此等人数之肴馔油蔬等折合银两各八分六厘二毫四丝六忽，总计五十七两七钱八分。将此交付广储司，见吾处领取文书后支给。其后，交付原有讽经

达喇嘛、德木齐等按人数分给。其米、面、茶叶等项数目，分列于后附汉字清单，交付该处，核定人数，按数拨给。另将此三日讽经喇嘛三百二十四，做巴苓喇嘛各十八，办喇嘛塔奇勒之喇嘛三百零四名所应领取之米、面、酱、醋、盐、茶叶、木柴等，知会喇嘛印务处，派遣该处哞经达喇嘛、德木齐等赴该仓按数领取分给。讽经结束后，将暂用物品，由各该属之人收回。

将此行文总管内务府衙门，交付该处，依例办理。

等因，办理中正殿事务多罗质郡王为此咨行。

乾隆四十一年七月初八日。

员外郎德泰（押）

员外郎永泰（押）

副内管领劳格（押）

副内管领成明（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式英和（押）

掌仪司笔帖式舒明阿（押）

营造司笔帖式赖德（押）

掌关防处笔帖式锡林（押）

都虞司笔帖式太平（押）

武备院笔帖式德宁（押）

药房笔帖式德彬（押）

御茶膳房笔帖式祥寿（押）

【汉文清单】

八月初九日起至十一日哞递供献等经需用：小白手帕一百八个，花手帕四个，五供各一千份，白老米仓石六石，高香一千五十枝，小灯草花一千五十枝，黑炭五十一斤四两，奶油一百四十五斤，麦面一百斤，飞金二张，木柴一百斤，鼓锤子二十把（连垫子），羊腰油三十斤，棉花一斤，箭四枝，粗白布十尺，白细布一匹，棉花线二两，杨木箭杆十枝，炷香二束，牛黄一钱，黄丹二钱，腕胭脂二个，芥菜子五分，三样糖各五钱，紫草四两，饽饽、鲜果各十五碗，木瓜一个，黄米条铁丝四两，红铜丝二两，白檀、紫降各二两，长三尺宽五分、叠四层拴裙黄布带二十条（缝在裙上），孔雀翎、吉祥草各六枝，奶子、酸奶子、甜奶子各一碗，硍硃、石黄、淘丹、西碌、广花、三青各一两，小七星饼九盘，干果九盘，烧酒八两，高香二束，重一两五钱羊油蜡二十枝，重十二两茜红白蜡一对，小掸帚二把，红花二两，重二两馒首一千五十个。

暂用：匙筋瓶、香盒子、锡香炉一分，重一两五钱白蜡四枝，小白手帕二百个，铜灯一千五十个，阡盘灯十个，书灯四个，大镜四面，引灯一个，小镜六面，金手镯、脚串、耳坠、项圈各一付，戒指十个，银宝瓶四个，银满达四个，银小碟十六个，两刃剑一口，黄凉棚、宝座、坐褥、靠背一分，锡柿连壶各四把，磁大盘六个，铜香炉二个，蓝花大碗三十个，铜钟子五千二百个，七寸盘三十个，小碟三十个，白海螺十四个，黄彩绸二百匹，彩子匠六名，裁缝四名，领催一名，南木匠二名，席八十领，八仙桌八十张（初七日送至中正殿），新红毡十块（初七日送至中正殿），铮磨匠二名，殿内院内满铺黑毡，胡土克图坐小床二张（连套），围屏一份（随铜鼓摺），递鼓看供用内务府官四十员、俱穿补服蟒袍，席圈一座，博士一名，盔头匠四名。

以上物件，着该处务于初四日送至中正殿，着该处派人经管，始免迟误。除派执事用内务府护军参领三员，护军校、护军俱照阐福寺例除派。以上暂用物件于完经之日该处收回。取送雍和宫、阐福寺法器等项各用车五辆。收什彩亭、席顶、贴金木顶、楼台、殿阁、花园，着该处人员带领匠役于八月初一日至念经处，前往收什二日。

做巴苓喇嘛六名，八月初七日至初九日三日，共十八名。初九日至十一日念经喇嘛一百八名，三日共三百二十四名。办道场八品笔帖式二员、笔帖式六名，三日共二十四名。初九、初十日外添俸经、递供献一百五十二名，二日共三百零四名。以上共喇嘛、笔帖式六百七十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银五十七两七钱八分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄、麦面八两、盐三钱、醋一两、酱二两、芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》11－8）

1026. 德勒克尔等奏请本年八月初八日照上年六月初九日于殊像寺熬茶诵经折

乾隆四十一年八月初五日

初五日。

奴才德勒克尔、刘浩谨奏：为请旨事。

本年八月初八日，于殊像寺熬茶诵经之处，均照去年六月初九日殊像寺熬茶诵经之例办理。询于敏珠尔呼图克图，据其告称，宜如西土熬茶诵经时，视院落殿堂之所能容纳，使众喇嘛列坐于两侧，为首念经大呼图克图落座中间供佛后面所置之床后，讽释迦牟尼佛之颂经，诵毕，给众喇嘛倒茶，众喇嘛接而

举茶，念供茶经一遍。饮茶间，施主仍持香环绕一圈清洁。再有两名大喇嘛上前讲经，讲经已毕，给众喇嘛小哈达各一条。众喇嘛诵聪慧心经，诵毕，坐床呼图克图讽祈释经。又众喇嘛念十六信行经，念经至半，大臣、喇嘛等向皇上献哈达。兹于殊像寺熬茶，依此讽经甚好。

再，圣上诚信向佛，为阐扬黄教、逸乐众生，念经将成，小僧等欲向皇上敬献哈达以祈福。等语。

查得，于殊像寺为首驻寺敏珠尔呼图克图及喇嘛、班第共八百余名，兹奴才等遵旨熬茶诵经，照敏珠尔呼图克图所告西土之例，召众喇嘛诵经外，将以敏珠尔呼图克图为首坐床诵经。将御座对中间床南向置于北侧。皇上驾临之日，皇上瞻拜殿内之供佛后升座，即开始诵释迦牟尼颂经，继而趁递茶倒茶之际，奴才等由两侧持香绕场一遍清洁。至于赏诵聪慧心经等之众喇嘛各小哈达一条等处，均照敏珠尔呼图克图所告之例办理。散给众喇嘛以哈达之处，俟念经将成，奴才等率内府官员等由两侧散给。

再，既以敏珠尔呼图克图为首坐床，所应备办，相应当日即于殿内备办外，其迎驾、送驾、引驾、列队所需达喇嘛、喇嘛等，皆交敏珠尔呼图克图、该处扎萨克喇嘛堪布罗布藏多尔济等照例办理。将诵清字经之喇嘛等另坐南门，令诵清字经。使众蒙古额驸及土尔扈特等行简叩之礼。至若熬茶应用茶叶等项，奴才等将派内府官员等备办。可否之处，俟钦定训示，钦遵办理。

等因，为此谨奏，请旨。

奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－9）

1027. 德勒克尔等转奏敏珠尔呼图克图等叩谢皇上赐茶并赏哈达事片

乾隆四十一年八月初五日

本日，奴才德勒克尔、刘浩谨奏：为转奏事。

敏珠尔呼图克图率众喇嘛共同跪称，小僧等皆系出家之人，诵经乃我等分内应为之事。兹蒙圣上为阐扬黄教、逸乐众生谕令熬茶念经，赏众喇嘛饮茶，且又赏赐哈达，委实感激不尽。小僧等唯有虔心于三宝佛前，祈祷圣上金莲座万年牢固外，无言以奏，唯同叩谢天恩。等语。

为此谨奏。

等因奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－10）

1028．内务府总管迈拉逊奏闻弘仁寺等处念经所用银两事片

乾隆四十一年八月二十二日

二十二日。

奴才迈拉逊谨奏：为奏闻事。

查得，去年八月于弘仁寺、仁寿寺诵经，计用呼图克图两名、扎萨克喇嘛、达喇嘛、副达喇嘛、苏拉喇嘛四十八名、小喇嘛一千九百三十名。对伊等施恩赏与饭食，共用银一千七百三十八两五钱。本年八月十二至十六日圣主万寿圣诞之日，于弘仁寺、仁寿寺诚笃诵无量寿佛经。另八月十四至十六日于弘仁寺、仁寿寺诵经之二千喇嘛内，按去年之例，移一千喇嘛在万福楼诵无量寿佛经，由奴才迈拉逊、世保等带领，按例恩赏饭食，办给康布诺门罕阿旺错尔提穆、阿旺巴尔珠尔呼图克图二人，及扎萨克喇嘛、达喇嘛、副达喇嘛、苏拉喇嘛四十八名，羊肉、饭肴、饽饽、奶、茶等等物项，五日需用银二百九十六两。小喇嘛一千九百三十名，分给伊等羊肉、米折合银两一千四百六十二两五钱，共需银一千七百五十八两五钱，自弘仁寺滋生银之利息银两内支取。

为此恭谨奏闻。

等因具奏，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－13）

1029．中正殿念经处为行取阐福寺诵经应赏喇嘛银两事咨呈总管内务府文

乾隆四十一年九月三十日

【摘由】中正殿念经处为阐福寺诵经应用奶油事

笔帖式 崔原、福盛额

掌稿笔帖式长贵

中正殿念经处咨行总管内务府，为行取诵经应用物件、应给喇嘛等之菜肴所折银两事。

据员外郎德泰等呈称：吾处曾奏，为奏闻事。查得，乾隆十九年腊月奏

准，于十月二十一日至二十九日于阐福寺诵秘密佛经。二十一日令九名喇嘛带金面具跳舞净地面，自是日起至二十七日每日令十名喇嘛于都罡内念经堆坛城，二十八、二十九此二日除呼图克图、达喇嘛外，召集一百名喇嘛念经，事成之日，令四十二名喇嘛带金面具、天女面具装饰绕坛城跳舞。其供佛供品、应用物件，皆交付该处备办。等因具奏。奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。兹于阐福寺自十月二十一日起至二十九日举办九天道场，拟将供佛供品、应用物件、应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办。为此谨具奏闻。等因，于乾隆三十四年十月初三日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将佛前供奉五供交付该总管等，于讽念前日移往，念经已毕，仍行供奉外，再，自二十一日起至二十九日，净地面之喇嘛、堆坛城之喇嘛、念经呼图克图及达喇嘛、带套头喇嘛、每日做巴苓喇嘛、办理道场事务笔帖式，共四百九十一名，应给彼等每人之菜肴食油等物，折银各八分六厘二毫四丝七忽计，共折银四十二两三钱四分七厘，交付广储司，俟见本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。兹将米、面、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数核数支付。此九日念经喇嘛等应支之米、面、酱、醋、盐、茶、柴，咨行喇嘛印务处派该处诵经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支取分发。诵经所用物件，缮写汉字清单开后，请咨行总管内务府交付该处，于本月十九日送至阐福寺。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，御前行走、都统兼领侍卫内大臣，扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆四十一年九月初三十日。

员外郎德泰（押）

副内管领劳格（押）

副内管领成明（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式韩福（押）

掌仪司笔帖式福德（押）

营造司笔帖式善柱（押）

掌关防处笔帖式灵保（押）

都虞司笔帖式堆齐（押）

武备院笔帖式德宁（押）

药房（原档空白）

奉宸苑笔帖式富勒珲（押）

御茶膳房笔帖式六十七（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十一日起至二十九日唪秘密佛经需用：

奶油六十二斤，炒面一百五十斤，木柴一百斤，羊腰油十五斤，白老米仓石二石，棉花半斤，黑炭八十六斤，灯草花二百枝，高香十二束，藏红花一两，茜红白蜡一对（重十二两），京红花二两，细铁丝一两，白檀、紫降各四两，丁香一两，三号钉一百个，黑、白芸香各四两，箭五枝，杨木箭杆十枝，三样糖各二两，花手帕五个，粗布五尺，五色杭绸各二尺五寸，大白手帕二个，小白手帕十一个，小饽饽桌一张随（垫桌二十八日供），馒首四百个（各重三两），羊油蜡九斤（每枝重一两五钱），紫草半斤，奶子四大碗，硍硃、西碌、二青、石黄、淘丹各一两。

堆画坛城需用：硍硃三斤，黄花一斤，大碌二斤，石黄一斤六两，定粉一斤八两，黑烟子三两，黄丹二斤八两。

装宝瓶用：珊瑚二分，青红蓝绿宝石米珠各二分，冰片五钱，时花二把，麝香青金各二分，苦参二两，海螺蛸二两，藤黎杆二两，仙人掌二两，肉豆蔻一两，白葛蒲二两，红纺丝五尺，红白黄绿青头珠线各十五丈，红头珠线二十丈，吉祥草十六枝，孔雀翎五枝。

每日需用：烧酒一斤，生羊肉一斤，干果一碟，缎条五分。

暂用：金银各二分，筛箩二个，金黄布坐褥一百八个，小经桌三十张（随套），乳钵一份，无嘴银宝瓶二个，铁锤一个，铁火盆一个，铜炉一个，银九寸盘一个，有嘴银宝瓶一个，白海螺一个，银满达一个，锭铁钩油黄色杉木杆四根，簝帚、簸箕、箪帚各一个，锡香炉烛台一份，头号大铜盘二个，径一尺铜盘十个，五寸碟四十个，七寸盘二十个，紫檀冰杵十个（连坐见新装饰）。现有见方七尺高二尺松木炕床一座，下面托泥高八尺见方七尺，上安伞木架一个（床面糊饰、库使预备）。连架西番帐幔一个，筒旛四首、扁旛十三首黄缎伞一柄（俱系该处人预备），铜钟九百个，铜灯二百个，铜舀子二个，铜盆二个，四方铁炉一个，磁七寸盘四十个，磁五寸碟三十个，阡盘灯三十个，锡柿连壶二把，金漆一字桌二十张（二十一日至二十九日用二张，二十七日至二十九日用十八张），新黄彩绸六十匹，裁缝二名（用三日），彩子匠二名（用三日），木匠二名（用三日），素珠匠一名（用三日），殿内铺满黑毡，迎鼓看供官十二员，带喇嘛过门官二员，胡土克图坐小床二张（随坐褥套），披甲人十名，博士一名，席四领，铜鼓铜摺一份，宝座地平坐褥、靠背、围屏一份，拜褥二份。二十日至二十九日用丈房一架、元丈房一架。取送雍和宫博浪鼓、铃杵等项各用车一辆。取送弘仁寺玲珑面天女套头、元笼二十二个，各用车二辆。取送弘仁寺法衣等项四箱，各用车一辆。

以上实用、暂用物件俱于十月十九日送至阐福寺应用。

二十一日净地面喇嘛九名一日吃食。本日起至二十七日，每日堆画坛城喇嘛十名七日吃食。二十八日、二十九日胡土克图喇嘛三十二名、喇嘛一百名二日吃食。二十九日戴套头喇嘛四十二名一日吃食。十九日至二十九日，做巴苓喇嘛五名十一日吃食。二十一日至二十七日八品笔帖式一员、笔帖式四名七日吃食。二十八日、二十九日八品笔帖式一员、笔帖式七名二日吃食。以上共喇嘛、笔帖式四百九十一名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十二两三钱四分七厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，麦面八两，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》11－15）

1030. 著选派京城喇嘛前往金川驻寺之上谕

乾隆四十一年九月三十日

乾隆四十一年九月三十日奉上谕：两金川喇嘛，皆系苯布尔邪教，不便仍留彼处。思番人习俗，素奉佛教。今两金川附近周围地方诸土司均有喇嘛，惟该处若无喇嘛，似尚非从俗从宜之道，自应于噶喇依、美诺二处酌建庙宇，照伊犁之例，于京城喇嘛内选派前往驻寺。应派人数，著交理藩院议奏。修建庙宇等事，著明亮、文绶妥办。钦此。

将此交付理藩院、工部、户部。

（达林 誊，达林 核）

（《清代雍和宫档案史料》11－16）

1031. 中正殿念经处为行取阐福寺诵经所需大哈达等物品事咨总管内务府文

乾隆四十一年十月初一日

【摘由】中正殿念经处为行取本月二十四至二十六日阐福寺诵经所需大哈达等物品事。

笔帖式 龄德、玉普

掌稿笔帖式广德

中正殿念经处咨总管内务府衙门文，为行取诵经需用物品、喇嘛等肴油等折合银两事。据员外郎德泰等呈称：吾处曾奏，为奏闻事。查得，每年十月二十四至二十六日，于阐福寺举办道场时，在大殿召集一百零八名喇嘛诵甘珠尔经三日，中间一日念杜咱拜古拉呼经，绕寺庙后，令念喇嘛塔奇勒经，绕伞献供。念喇嘛塔奇勒经时，于白希库尔特依佛殿前丹陛中间置供奉释迦牟尼、宗喀巴、观音菩萨六彩亭，供献塔奔塔奇勒巴苓等。其举办道场时供佛之供品、应用物件，皆由各该处备办外，旨令于二十五日唱内府戏一日。等因，定为年例在案。本年十月二十四日起至二十六日，仍于阐福寺举办道场三日，其供佛之供品、应用物件，应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办外，二十五日照例令唱内府戏一日之处，拟交该处唱戏。为此谨具奏闻。等因，于乾隆四十一年十月初一日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将念经应用物件，缮写汉字清单列于后。

再，念经之喇嘛、做巴苓之喇嘛、办理道场事务之笔帖式，共五百七十五名，应给彼等每人之菜肴食油等物，折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四十九两五钱九分二厘，交付广储司，俟见本处出具领文支领时支付。领取后，交付该处诵经达喇嘛、德木齐等，按人核数分发。将米、面、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此三日念经喇嘛五百五十二名，其应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支取分发。请将此咨行总管内务府，著饬交该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，御前行走、都统兼领侍卫内大臣，扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆四十一年十月初一日。

员外郎德泰（押）

内副管领劳格（押）

副内管领成明

（承领文书者）

广储司笔帖式永和（押）

营造司笔帖式善柱（押）

掌仪司笔帖式舒明阿（押）

掌关防处笔帖式灵保（押）

都虞司笔帖式堆齐（押）

武备院笔帖式褚良（押）

药房笔帖式永宁（押）
御茶膳房笔帖式六十七（押）
南府德育处笔帖式含章阿（押）
奉宸苑笔帖式富勒珲（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十四日起至二十六日唪经三日，需用：

小白手帕一百十一个，花手帕九个，棉花八两三钱，粗白布一丈，羊腰油三十八斤，七星饼八碗九盘，鲜果四盘，干果十三盘，麦面一百斤，高香六百枝，白老米仓石三石，重二两馒首五百个，灯草花五百枝，茜红羊油蜡三十枝（各重四两），吉祥草六枝，奶油八十斤，孔雀翎六枝，牛黄一钱，甜奶子一碗，木瓜一个，芥菜子五钱，黄丹二钱，白檀紫降四两（烧炉用），飞金十张，蜂蜜一两，硍硃、西碌、石黄、二青、淘丹各四两，碗胭脂五钱，高香二束，紫草八两，京红花一两，黑炭一百三十斤，煮面木柴一百斤，黑炭十二两，箭九枝，簸箩一个，柳筐一个（连绳），铁黄米条十两，细铁丝四两，鼓锤子二十把拴垫子（长一尺、宽五寸黄皮一块），鼓垫子二十个（照旧样做）。

暂用：小白手帕二百个，杂货匠一名，两刃剑一口，白蜡六枝（重一两五钱），铜灯五百个，铜钟六个，铜盆四个，阡盘灯二十个，书灯四个，铜镜十面，银碟十六个，银七寸盘三个（该处库使预备），碟七寸盘二个，七寸盘五十个，五寸碟五十个，大梨花碗二十个，铜钟子二千五百个，铜檀香炉四个，锡连壶四把，铁火盆二个，锅一口，行台一座（预日照例预备），四角铁炉一个，金漆高桌八十张（二十三日送至阐福寺），黄彩绸二百匹，金项圈、手镯、脚串、戒指、耳坠、银宝瓶、满达等项一分（该处库使预备），白海螺十四个，杠子一枝，桶一分（连绳），铮磨匠四名，裁缝六名（用二日），木匠二名（用二日），彩子匠六名（用二日），搭彩匠六名（用二日，交该处库使带匠役于二十三日早赴阐福寺监看更换伞衣），烫胎匠一名（用二日），彩亭套着该处预备完经之日收回。扛鼓用校尉四十名、章京一员，递鼓看供用内务府官二十员、头目四十名、拿执事护军六十名、护军参领三员、护军校六名、披甲人十名、领催一名，拿门用护军参领一员、护军十名。取送中正殿坛城桌二张、拉叭、把鼓、架鼓等项，各用车三辆。取送东黄寺音乐一箱，各用车一辆。取送雍和宫老君套、玉皇套二分，各用车二辆。取送雍和宫执事、套头等项各用车二辆。包经排桌张等项，用披甲人二十名、领催二名、骁骑校二名。殿内外满铺黑毡、红毡之处，照去年例铺设戏台毡一块（见方二丈四尺）。铜鼓、铜摺一分，围屏一分，黄凉棚一架，胡土克图坐小床二张（随坐褥套），坐褥靠背一分，床套一个，旧有巴苓盘七个、巴苓架七个（交营造司粘补收

什，油饰见新），佛前燃点茜红素蜡、供小饽饽桌一张随垫桌，蒸食七星饼。着该处除派内管领一员，照去年例供献。

以上实用、暂用物件俱于十月二十日送至阐福寺。

做巴苓喇嘛十名、笔帖式一名五日吃食。唪藏经喇嘛一百八名、得木器四名、笔帖式六名，自二十四日起至二十六日三日吃食。二十五日添递供献喇嘛一百六十六名一日吃食。喇嘛、笔帖式共五百七十五名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十九两五钱九分二厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄、麦面八两、盐三钱、醋一两、酱二两、芽茶八钱、木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》11－17）

1032. 著派普陀宗乘庙堪布喇嘛桑结鄂特咱尔前往金川停于京城选派喇嘛之上谕

乾隆四十一年十月初三日

乾隆四十一年十月初三日奉上谕：适以噶喇依、美诺地方修建庙宇，著自京城选派喇嘛，驻牧彼处番子喇嘛，等因降旨。唯噶喇依、美诺为新定地方，且彼处喇嘛内自西藏学艺者甚多，不可与伊犁相比，若从京城派一寻常喇嘛，彼处喇嘛必不能心服，且不能更替伊之红帽本布尔教，而弘扬黄教。现住（小）布达拉寺（普陀宗乘庙）堪布喇嘛桑结鄂特咱尔，精通经文，又系自西藏召来之大喇嘛，著施恩赐桑结鄂特咱尔以班第达堪布封号，仍给予伊扎萨克喇嘛之名分遣往。二三年后，另派喇嘛更换。钦此。

（将此咨明亮、文绶、多肅各一份外，交理藩院）

（《清代雍和宫档案史料》11－18）

1033. 著永慕寺堪布喇嘛扎克巴达尔济补普陀宗乘庙堪布喇嘛桑结鄂特咱尔所遗员缺之上谕

乾隆四十一年十月十三日

乾隆四十一年十月十三日，奉上谕：（小）布达拉（普陀宗乘庙）堪布喇嘛桑结鄂特咱尔前往金川寺庙后，著将永慕寺堪布大喇嘛扎克巴达尔济派往热河，署理桑结鄂特咱尔之缺。钦此。

将此交付理藩院。
（达林誊，达林核）

（《清代雍和宫档案史料》11－19）

1034. 乾清宫宫殿监正侍为拨给乾清宫等处新添坐更太监衣物事呈总管内务府文

乾隆四十一年十一月十五日

十五日。
承管乾清宫宫殿官员呈文总管内务府衙门。
查得，今年乾清宫等处新添坐更太监十四名，照例给其每人帽、皮袄、靴子一份。另满三年之坐更首领太监三百五十八名，每人给皮袄一份。此发给之项，皆视汉字清单发给。
等因，承管宫殿事务官（正侍）王忠，辅管宫殿事务官（副侍）倪恒旺，总管太监萧云鹏具呈。
等因，抄去。

【汉文清单】
乾清宫等处新添坐更该关全分皮衣帽靴太监十四名：
长春宫马全喜。
启祥宫张福。
养心殿内二保。
昭仁殿徐荣贵。
交泰殿张贵林。
景和门王文喜。
近光右门郭瑞。
苍震门董进忠。
御膳房张进禄。
南书房康进玉。
御书房李瑞。
古董房朱平安。
打扫处丘进忠。
宁寿宫李进保。

乾隆三十八年关过皮衣今四十一年应关半分皮衣首领太监三百五十八名：

四执事、四执侍库赵进忠、吕信忠、张进忠、赵进玉、李得福、马进玉、孟进禄、王天爱、白荣、王常安、李常安、李进保。

奏事随侍处杨进玉、马进福、金辉。

懋勤殿赵玉、沈国明。

自鸣钟马进忠、田安、刘福祥、武奎、尹进忠。

尚乘轿陈可忠、董进朝、李福。

箭匠处佟福。

鸟枪处姚成功。

乾清宫马玉、张世太、杨延喜、刘顺、李成、刘得福、王进禄。

坤宁宫张太平、郝进忠、单得功、万年清。

钟粹宫李进忠、李普、陈进忠、吴进保、于得名、张德。

储秀宫李进忠、焦玉。

永和宫陈进忠。

承乾宫王朝安、尹玉、安进朝、傅天贵、王进忠。

景仁宫杜成。

长春宫王允忠、孟进保。

延禧宫白秀、杨进保、姚进朝、王进喜、牛国用。

永寿宫王连斌、张进忠、张成、申荣。

翊坤宫郭进忠、庞进保、魏茂林、翟永太、陈进玉。

斋宫王成玉、林得雨。

养心殿内刘秉忠、厄绿里、周国柱、常玉、邢进忠、姜义兴、祁国瑞、陈进功、王忠、张国泰、李进功、王祥友、刘进保、田忠、刘进德、王春贵、杜保、王得胜。

养心殿刘进朝、张进玉、黄文瑞、张进禄、石得寿、李福、刘士德、李昇、张进朝、王进德、彭进忠、徐得禄、陈玉、杨昇、周进忠。

弘德殿陈忠、田玉桂、李成、张德。

交泰殿刘瑞祥。

西暖殿李朝住、张玉。

东暖殿天义、顾文喜。

天穹殿杨有用。

乾清门吴瑞、高进朝、王德、刘吉祥。

日精门张林。

月华门刘吉祥、张进朝、崔进玉。

内左门李进忠、王朝奉、张进孝、沈玉。

内右门吴进、邢得住。

隆福门赵得禄、赵进忠。

基化门郭瑞祥。

端则门庄来喜。

近光左门张贵。

近光右门孙朝相。

遵义门郭太、李忠。

苍震门陈永德、纪国用、王庆云。

敬事房王明、常永贵、张进喜、张进朝、霍进忠、赵进忠、李英、王进忠、杨大福。

御茶房张信忠、（寿茶）王安、杨进忠、赵德、李进喜、张进忠、王进喜、龚太平、崔进忠、王进忠、谢进禄、孙天成、马朝栋、王永福、安进喜、（寿茶）周朝用、王进忠、傅进忠。

御膳房王秉忠、王自贤、张兴、王平安、赵进朝、张进良、金福、张进忠、杨进忠、魏玉、王进禄、翟国宁、张禄、安平太、杜永琪、方国用、纪进玉、马文奎、吴进朝、韩永太、杨进忠、李福、陈德、马荣、张进喜、张成玉、胡瑞、刘进福、郝进忠、陈进玉、蒋进喜。

御药房郭进禄、翟进成、徐福、萧玉、张进玉、张进忠。

上书房王连登、高进福。

御书房朱进孝、哈进玉。

古董房马进昇、李进孝、刘昇。

祭神房葛敬、王兴、周进玉、王朝宗、杨进忠、刘福德、孔　。

鸽子房张登云、李进福。

御花园李进忠、王成、于太平。

八阿哥下李进忠、刘昇、庄进朝、彭玉柱、孙国荣。

十一阿哥下王福、刘国祥、王金良、沈进玉、张国兴、张世用、张林、武文德。

十五阿哥下王进玉、曹进福、张进玉、杨国太、梁进忠。

十七阿哥下宋廷兰、陈进朝、张廷栋、朱进喜。

翊坤宫宫主下郝礼。

绵德阿哥下庄连成、王进玉、李吉祥。

绵恩阿哥下杨兆英、王瑞、朝明、张明、姜福禄、张进禄、张国太。

绵亿阿哥下杨喜、李明奉、刘住。

绵志阿哥下王安太、李忠贤、谢进安。

绵勤阿哥下凌有福、曹士喜。

十一阿哥三子下王喜。

八阿哥次子下王忠、周凤祥。

十二阿哥之子下赵进玉、王进忠。

打扫处张国兴、张进忠、刘福、李进忠、杜玉贵、张进福、李进玉、冯进喜、傅进禄、张祥、刘进忠、张国瑞。

熟火处于保林、刘德、张进禄、马进禄、朱进玉、王天成、赵国祥、刘进忠、高玉、王玉、孙进喜、张进朝。

瀛台沈德、萧进孝、张禄、李进玉。

永安寺安国明、安进喜、邢进文、纪瑞祥、陈兴邦。

画舫斋徐进喜、刘进喜、艾可祥、张进颜、贾进福。

寿皇殿唐进玉、刘福、王进朝、李成玉。

雍和宫郝吉祥、皮文礼。

宁寿宫朱兴邦、闫进喜、张进忠、徐进福、韩忠玉、刘昇、孙玉柱、冯德、张进中、王福林、邓进忠。

寿康宫屈进玉、范进喜、魏太平、闫常禄、杨得禄、杜喜、王进喜、张进荣、张得胜、孙得禄、荣进喜、李本得、谢进玉、赵国兴、安玉平。

寿康宫东所曹世维、郭玉、刘申、陈进保、闫太平、李奇生、宋自玉。

寿康宫西所李进孝。

寿康宫东所张进朝、张喜、王进玉、郑天福。

寿康宫东三所张永贵、靳福禄、张进保。

寿康宫药房多进喜。

慈宁宫佛堂王永王、韩玉、霍进忠。

慈宁宫门王保。

（《清代雍和宫档案史料》11－20）

1035. 中正殿念经处为行取宝华殿诵经应用物件事咨总管内务府文

乾隆四十一年十一月十八日

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行诵经应用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

据员外郎劳格等呈称：乾隆十六年十二月奉旨，于每年十二月初七日起至初九日召集三百名喇嘛于宝华殿东西配殿念救度佛母等经。其应用物件，缮具

汉字清单开后咨行外，本处具奏后倘有增加之处，再补行咨文。再，诵经喇嘛、做巴苓喇嘛、画匠喇嘛共一千一百五十三名，彼等每人应得菜肴食油等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽；办理诵经事务笔帖式三日共五十名，彼等每人应得菜肴食油等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四两三钱一分二厘三毫五丝。喇嘛、笔帖式共一千二百零三名，应拨给银一百零三两七钱五分五厘，交付广储司，俟见本处出具领文支取时支付。领取后，交付该处诵经达喇嘛、德木齐等，按人核数分发。将米、面、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数核数支付。再，此三日念经喇嘛、做巴苓之毕凌器、画匠喇嘛共一千一百五十三名应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处，派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处，如数支取分发。俟念经已毕，将暂用等物由各该处人等收回。请将此咨行总管内务府，交付该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，御前行走、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆四十一年十一月初八日

员外郎劳格（押）

员外郎陈政（押）

副管领三福（押）

副管领锡图（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式鄂恒福（押）

掌仪司笔帖式崇志（押）

都虞司笔帖式延福（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

会计司笔帖式善庆（押）

庆丰司笔帖式万保（押）

营造司笔帖式尧克清阿（押）

药房笔帖式永宁（押）

武英殿笔帖式善宁（押）

奉宸苑笔帖式傅庆（押）

武备院笔帖式傅彤（押）

御茶膳房笔帖式六十七（押）

【汉文清单】

宝华殿东西配殿唪救度佛母经三日需用：

见方五尺西方帐一个，见方一尺五寸高丽布绵被二个，宝瓶衣一件（黄色），见方八寸黄杭绸夹挖单二个，径二尺贴金木顶白缎伞一柄（连架），黑缎伞一柄（连架），黄缎伞一柄（连架），茜红白蜡七对（每对重八两），小簸箕二个，小笤帚二把，荷叶碌三两，石碌一两，靛花十两，羊腰油五十斤，碗胭脂五钱，石黄一两，白粗布一丈，滕黄一两，淘丹一两，二青二两，楼砵一两，白檀紫降一斤，蜂蜜半斤，菩提子、金刚子各十个，冰白、黑糖各半斤，各样谷子一盘，各样萝卜各二盘，五谷各一盘，五谷、穗谷各三个，各样时菜各一把，葱、蒜各一斤，葡萄酒一碗，公鸡蛋一个，各样血各一碗，苹果、梨各五个，母鸡蛋十个，细炉食饽饽一盘（重二斤），葡萄半斤，江米酒一碗，浮油一盘，出味肉一盘，猪、羊骨髓各一盘，三样奶子各一碗，黄速香十五束，阿味四两，百样平常药各一钱，猪、羊、鸡、鸭、鹅、鹿、獐、狍、鱼肉生熟各六两，芥菜子半升，鹌鹑、喜鹊、老鸹、家雀、野鸡肉各四两，各样时花各一把，炒粳米半升，奶油三十五斤，五样水各一碗，小灯草花六十枝，五色杭绸各二尺五寸，白老米七斗，粳米二合，大白手帕三个，小白手帕三百个，花手帕三十六个，羊油蜡二十斤，麦面七百斤，木柴七百斤，紫草三斤，黑炭七百二十斤，白高丽布三尺，上用面十斤，担帚三把，孔雀翎、吉祥草各三枝，灯草佛花三对，棉花八两，干酒二斤，二号炮仗二十个，三号炮仗二十个，杨木箭杆七十枝，三楞箭十五枝，甘露居酒四斤，狼虎翎狗奶杆箭四枝，小弓一张（弦长二尺五寸），藏红花五分，六样药各五钱，八样有毒药二两，银条纱五尺，整牛角二个，粳米面半升，绵花线一两，火把八把，连儿绳二十条，白缎扁幡三十三首（长一尺、宽三寸），锭铁钩木靶三十三根（俱油黄色），架子九个（见新收什锭铁荷叶），三角松木盘十个（照旧样做，糊黄裱纸），四方松木盘二个（照旧样做，糊黄裱纸），木盘二个（长二尺六寸、宽一尺六寸）、糊黄裱纸，青布二尺，二号朝鲜纸二张，生黄蜡十八斤，铜丝四两（做掐子用），蜡花纸十张，榜纸五张，干草、秫秸各二十束，搭盖草棚一座，锅烟一斤，松香十二两，香油十二两，五样土各一盘，每日用重二两馒首六十个，三日共用供饽饽六十碗，三日共用班次饽饽桌三张，京红花五钱，茜红素蜡六对（每对重八两），黄布桌套十二个（旧换新），小黄布桌套二个（旧换新），做巴苓用铁丝六两。

画护法像用：二青六两，硍砵、石黄各二两，定粉、淘丹各三两，鸡蛋三十个。

暂用：银宝瓶三个，银执子壶三个，小银碟一个，磁五寸碟三十个，磁梨花大碗六十个，锡、柿连壶各三把，铜水钟三百个，大铜灯一百个，大铜镜二面，红毡十块，铜盘四十个（见新），四殿满铺黑毡（毡上用毡条铺设），磁

七寸盘三十个，木匠二名，彩子匠四名，席圈一座，金漆八仙桌六张，金漆高桌十四张，新黄彩绸六十匹，梅洗匠一名，小黄凉棚一架、如意床一分、随坐褥靠背一分，小捧盒一个，上好炉瓶三设三分，博士一名，阡盘灯三十个，剪烛罐三分（随剪烛），拜褥三分（随该处入），插屏一架（见新糊饰），抬巴苓架一个，胡土克土坐小床三张（随坐褥套），裁缝四名（做三日），铁匠一名，火盆、铁锅各二个，垫桌三张，铮磨匠一名，上好锡五供四份（随炉屉），铜舀子三个，彩亭十座（高四尺、宽二尺五寸），引灯一个，杂货匠一名，管人用护军校二员、护军十名（于初九日早赴神武门预备），递鼓请巴苓执幡官员八十员、护军六十名、护军校六员、护军参领三员（于初八日、初九日早赴中正殿预备拿执事），校尉一百二十名、校尉官二员，围屏一份，铜鼓、铜摺一分。取送雍和宫执事、铁盘等项各用车二辆。取送弘仁寺、阐福寺七政八宝彩亭床、桌等项各用车一辆。取送念月规经喇嘛、铺盖各用车二辆。骁骑校三员、披甲人三十名。

自十一月二十八日起至十二月初七日，做巴苓喇嘛二十名十日。自十二月初七日起至初九日，喇嘛三百名三日。拨蜡匠喇嘛十一名三日。初七日、初八日，画匠喇嘛十名二日。共喇嘛一千一百五十三名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。十二月初七日笔帖式十名，初八日、初九日笔帖式各二十名，三日共五十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四两三钱一分二厘三毫五丝。二共喇嘛、笔帖式一千二百零三名，共得银一百零三两七钱五分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，麦面八两，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

以上实用、暂用物件俱于十二月初四日送至中正殿念经处应用。

（《清代雍和宫档案史料》11－21）

1036. 总管雍和宫事务处为备办诵经跳布扎暂用物件事咨总管内务府文

乾隆四十一年十一月二十八日

二十八日。

总管雍和宫事务处咨文总管内务府衙门，为行取诵经跳布扎暂用物件及合适官员人等事。

查得，原曾奏准，于每年十二月二十二日起，三天诵步扎经，于二十四日跳布扎。故于二十四日跳布扎。既于二十三日演练、二十四日跳，则通呈理藩院，由该部拣派官员外，尔衙门宜派内府官员、头目、笔帖式人等一百名，仪

仗之内护军一百六十五名，章京六员，骁骑校十五员，铺收坐褥之骁骑披甲三十名，章京三员，管理内外栅栏内护军、章京、骁骑校，骁骑参领、章京、披甲等，请皆依例拣派。所派之官员、头目、笔帖式皆著蟒袍补褂外，举旗仪仗之人一百名，交付管理该仪仗之二位仪仗章京，转行中正殿应派官员、笔帖式，将应取之红毡、旗幡、铜钴子等物件，皆依例备办外，兹将备办之物，另缮列汉字清单于后，一并行文尔衙门，交付各该处办理。用完之后，如常撤回。

其御坐亭棚、喇嘛等坐之黑毡等，交付武备院派出官员预备，需收拾喇嘛等戴之鬼头之内裁缝匠二名、铁画匠二名、穿素珠匠二名、粘合匠二名、烫胎匠二名，皆用三天，二十四日需博士一名，传令伊等准备。派出苏拉六十六名、领催四名、副内管领二名，至各寺取用所需物品，合计携带所需框子、绳、穿钉、木等，于十二月二十日送至雍和宫备用，使喇嘛等一并往取。诵经结束，二十五日仍按此数撤回。

为此，总管雍和宫事务多罗履郡王［永珹］，尚书兼内大臣英廉，理藩院尚书承恩公绷武巴图鲁奎林咨行。

等因，抄去。

【汉文清单】

乾隆四十一年十二月二十二日起至二十四日止念步踏经三日，暂用各物开后：

大磁盘一个，五寸碟子十个，铜钴子六个，锡蜡台一百个，长八尺、宽六尺红毡一条，胡图克图坐床四张（连坐褥、刷子），铺地面席片五十领。

以上各物，用完仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》11－22）

1037. 著赏中正殿念经喇嘛呼图克图貂皮银两之上谕

乾隆四十一年十二月初九日

乾隆四十一年十二月初九日奉上谕：今日降雪，中正殿诵经帽子皆湿，施恩赏于章嘉呼图克图、敏珠尔呼图克图每人十张貂皮，康卜诺门罕八张貂皮、阿旺巴尔珠尔呼图克图、拉果呼图克图、锡勒图呼图克图每人六张貂皮，扎萨克喇嘛等每人三张貂皮，达喇嘛每人二张貂皮，闲散喇嘛每人一张貂皮。著将众喇嘛之赏银，加倍赏与。钦此。

自皮库取貂皮，交付中正殿。内帑赏出之银，亦交中正殿。
（关成眷，海保核）

（《清代雍和宫档案史料》11－24）

1038．总管内务府奏闻元旦照例于雍和宫等处演戏一日事片

乾隆四十年十二月二十日

总管内务府衙门谨奏：为奏闻事。
查得，每年元旦，例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，仍于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。
为此恭谨奏闻。
等因，乾隆四十一年十二月二十三日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（承领文书者）
上驷院笔帖式郑福通（押）
都虞司笔帖式勒福（押）
营造司笔帖式善柱（押）
广储司笔帖式成保（押）
掌关防处笔帖式灵保（押）
掌仪司笔帖式福德（押）

明年元旦，雍和宫由多罗和郡王府演戏，弘仁寺由和硕裕亲王府演戏。
（《清代雍和宫档案史料》11－25）

1039．总管内务府奏闻元旦照例于雍和宫等处演戏一日事片

乾隆四十年十二月二十日

总管内务府衙门谨奏：为奏闻事。
查得，每年元旦，曾于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。
为此恭谨奏闻。

附件：
明年元旦，雍和宫由多罗和郡王府演戏，弘仁寺由和硕裕亲王府演戏。
（朱批）知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－26）

1040．总管内务府奏闻元旦照例于雍和宫等处演戏一日事片

乾隆四十年十二月二十日

本日具奏。

总管内务府衙门谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，曾于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此恭谨奏闻。

等因奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－27）

1041．宫殿监领侍王忠等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事呈文

乾隆四十二年正月初四日

初四日，宫殿监领侍王忠等派笔帖式隋文忠前来告称：本月初五日，皇上驾临雍和宫，请将随驾前往之首领太监、太监等所骑马匹，皆照我等所行汉字清单，交付该处备办。等因具呈。

王、大臣等饬曰，交付该处。

（武备院笔帖式哈丰阿，上驷院笔帖式海明抄去）

【汉文清单】

奏事随侍处太监三名，用马三匹。

四执事库首领太监六名，用马六匹。

乾清宫首领太监二名，用马二匹。

自鸣钟太监一名，用马一匹。
懋勤殿首领一名，用马一匹。
尚乘轿首领太监九名，用马九匹。
养心殿内太监四名，用马四匹。
箭匠处太监一名，用马一匹。
御茶房首领太监四名，用马四匹。
御药房首领太监二名，用马二匹。
敬事房首领太监二名，用马二匹。

（《清代雍和宫档案史料》11－29）

1042. 著赏与第穆呼图克图之徒扎米扬丹巴扎萨克喇嘛印信之上谕

乾隆四十二年正月二十二日

正月二十二日。

理藩院遵旨为与第穆呼图克图之徒扎米扬丹巴扎萨克喇嘛等印信事折奏，奉旨：知道了。著赏与第穆呼图克图之徒扎米扬丹巴第穆呼图克图之商卓特巴扎萨克喇嘛印信。钦此。

将此交付理藩院。

（齐世鎏缮，平景核）

（《清代雍和宫档案史料》11－30）

1043. 著拣放关保为散秩大臣于为皇太后诵经时行礼之上谕

乾隆四十二年正月二十八日

乾隆四十二年正月二十八日奉上谕：因永斌系皇太后之孙，故曾遣其于皇太后诵经日行礼。今永斌服母孝期未满，公关保系皇太后之侄，著施恩拣放为散秩大臣，替代永斌，于诵经时行礼。钦此。

（齐世鎏缮，平景核）

（《清代雍和宫档案史料》11－31）

1044. 著勿收众蒙古所进布颜之哈达等之上谕

乾隆四十二年二月初四日

二月初四日。

理藩院将喇嘛等进付布颜之哈达、曼达、香烛、马匹等事具奏，奉上谕：原蒙古所进曼达、哈达，今喇嘛等所进曼达、哈达，皆勿收取。其香烛可收，可用于诵经之处。马匹按原奏准之例收取，依例赏之。钦此。

将此交付理藩院。

（齐世鋆缮，平景核）

（《清代雍和宫档案史料》11－32）

1045. 著喀喇沁公扎萨克塔布囊玛哈巴拉毋庸参加雍和宫等寺为皇太后诵经事之上谕

乾隆四十二年二月十二日

二月十二日。

理藩院为喀喇沁公衔扎萨克塔布囊玛哈巴拉为大行皇太后之事进诵经曼达事具奏。奏入，奉上谕：毋庸参加京城雍和宫等四寺诵经，可于其游牧处诵经。亦毋庸进一千两曼达银，与伊之公等级相合之礼，系按例将三十两银，交付堪布喇嘛等带往西藏熬茶。著将伊之诚意，朕已知晓之处，晓谕之。钦此。

将此交付理藩院。

（《清代雍和宫档案史料》11－33）

1046. 中正殿念经处为行取圆明园长春仙馆诵经需用哈达等事咨呈总管内务府文

乾隆四十二年二月十四日

【摘由】中正殿念经处为取二月十九日至三月初九日于长春仙馆诵经所需

哈达等物件等项事。

笔帖式 德惠

掌稿笔帖式 纪山

中正殿念经处咨文总管内务府衙门，为行取诵经需用物项事。

员外郎劳格等呈称：遵旨于二月十九日至三月初九日召集一百零八名喇嘛，于长春仙馆诵药师经二十一天，所需物项缮列汉字清单于后。将此行文总管内务府衙门，交付该处，于十八日送至圆明园之西南门，备诵经之用。

等因具呈。

为此，办理中正殿念经事务多罗质郡王咨行。

乾隆四十二年二月十四日。

员外郎劳格（押）

员外郎陈政（押）

副内管领三福（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式英和（押）

营造司笔帖式石柱（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

药房笔帖式永宁（押）

都虞司笔帖式刘世善（押）

武备院笔帖式明保（押）

掌仪司笔帖式永恒（押）

御茶膳房笔帖式赫林（押）

奉宸苑笔帖式元成（押）

【汉字清单】

乾隆四十二年二月十九日起至三月初九日长春仙馆唪药师经二十一日需用：

大白手帕二个，小白手帕一百九个，五色杭绸一丈二尺五寸，红纺丝二尺六寸，吉祥草、孔雀翎各三枝，佛花一对，长一尺三寸、宽五寸灵牌一个（随白缎套），三样糖各一两，红花五钱，金黄缎五尺，檀定香三束，班次饽饽桌一张随垫桌（系三日一换于十八日黑早安供），茜红白蜡墩子三对（每支重四两），高香五束，小灯草花五十支，白老米三斗，白粗布一丈。

暂用：银满达一个，银奔把壶一个，磁七寸盘十个，磁五寸碟十个，铜钟

一百个，铜灯二十盏，铁锅一口，铜舀子一把，阡盘灯二十个，铁火箱一个，檀香炉一个，裁缝一名，彩亭一座，上好锡五供一分，插屏一架（糊黄裱纸），供灵牌小彩亭一座，经桌六十张（随套），胡土克图坐小床二张（随坐缎套），监经员四员，八仙桌四张（随缎套），拜褥一分（随该处人预备），殿内满铺黑毡，元帐房三架，帐房三十架，席三十领，铜镜一面，锡柿连壶各二把，匙筋瓶、香盒一分，新红毡二块。

每日需用：茜红素蜡一对（每对重十二两），奶油二斤，麦面十斤，木柴十斤，羊油蜡三斤，黑炭一斤，奶茶一碗，棉花一钱。

自二月十九日至三月初九日二十一日，分为三班，每班胡土克图、喇嘛等一百八名，每班装载喇嘛铺盖并喇嘛等坐往还用车二十五辆，共用车七十五辆。取送雍和宫、弘仁寺架鼓、博浪鼓、铃杵等项用车各三辆。二月十九日起至三月初九日，每日胡土克图、喇嘛等一百八名、八品笔帖式二员、笔帖式八员交茶膳房照例给食。

（《清代雍和宫档案史料》11－34）

1047．著勿收众蒙古所进布颜之上谕

乾隆四十二年二月十八日

乾隆四十二年二月十八日上谕：大行皇太后之事，业已大奠，其间前来之蒙古王、公、额驸等所进布颜，均罢收取，所进马匹、弓袋、撒袋及交付管取两翼租课之事，皆勿收取，立即退给原来之人。将之前交与堪布之布颜，亦不收取，退还原来之人。嗣后若有另来者，皆停收布颜、马匹。钦此。

将此交付理藩院。

（《清代雍和宫档案史料》11－35）

1048．寄谕驻藏办事副都统衔恒秀等著宣谕达赖喇嘛等与诺们罕办好藏务

乾隆四十二年二月二十二日

二月二十二日，大学士、领侍卫内大臣、尚书、忠勇公［福隆安］寄信驻藏办事副都统衔［恒秀］。

乾隆四十二年二月二十二奉上谕：据恒秀等奏，第穆呼图克图自本年正月二十二日禅坐圆寂。等因具奏。第穆呼图克图系藏地大呼图克图，乃世代阐扬黄教，利裨众生，深谙佛经之名僧。自前世达赖喇嘛圆寂，令伊于彼处办事，虔心尽意近二十年。达赖喇嘛呼毕勒罕转世后，妥加侍奉教习，凡事皆仰副朕意办理。兹闻呼图克图圆寂，朕心极为悯念，想必呼图克图之呼毕勒罕将速转世，以仰承朕恩。著施恩赏银一千两办好事，并赏大哈达一条、朕用绿松石素珠一串挂于塔。再，达赖喇嘛之呼毕勒罕年轻，正值学习经艺之时，若现即令办理藏事，则将耽误习经。兹经朕与章嘉呼图克图商酌，理应遣往达喇嘛一名总理藏事。额尔德尼诺们罕堪布阿旺簇勒提木谙悉佛经且精于事，昔闻名于藏，亦系及至噶尔丹锡勒图之人，来京之后坐雍和宫之床近十五年，阐扬佛教，妥为管教众呼巴喇克等，著赏阿旺簇勒提木银五百两治装。为此次办好事，再携带赏赐第穆呼图克图之银两及素珠赴藏办好事，即署理先前赏给第穆呼图克图之印，办理藏之一应事务。俟驻二三年后达赖喇嘛堪以办事再行返回。兹免派为大行皇太后赍送布彦之普宁寺扎萨克喇嘛堪布罗布藏多尔济，留京驻雍和宫暂替诺们罕阿旺簇勒提木办事。至为大行皇太后赍送布彦，即以阿旺簇勒提木为首，偕同乾清门侍卫等前往。著将此寄信恒秀、留保住等，将此旨遍加晓谕达赖喇嘛、班禅额尔德尼及班第达等四噶伦、第穆呼图克图之沙比并众喇嘛等，俟堪布诺们罕阿旺簇勒提木抵达，共同协助妥为办理。钦此。钦遵，为此寄信。

（《清代雍和宫档案史料》20－117）

1049. 总管内务府为补放雍和宫等处员外郎员缺事致各处札付

乾隆四十二年四月初十日

初十日。

总管内务府衙门札付各该处：王、公、大臣等交付，兹将所空雍和宫员外郎福善之缺，由绸缎库员外郎伊津调补。所出绸缎库员外郎之缺，由庆丰司员外郎舒禄调补。

为此札付。

王公大臣等饬曰：交付该处。等因交付。

（都虞司笔帖式堆齐、雍和宫笔帖式安成、广储司笔帖式海福、庆丰司笔帖式绪保抄去）

（《清代雍和宫档案史料》11－37）

1050. 著堪布喇嘛罗布藏多尔济于入秋凉爽后进京之上谕

乾隆四十二年四月初十日

乾隆四十二年四月初十日奉上谕：适以堪布额尔德尼诺门罕阿旺簇勒提木赴藏，而聘堪布罗布藏多尔济至雍和宫。唯罗布藏多尔济学于塞外，著罗布藏多尔济于夏伏之时前往热河行宫，派彼处之喇嘛等照管。俟入秋凉爽后，再返京城。钦此。

将此交付理藩院。

（恒泰缮，平景核）

（《清代雍和宫档案史料》11－38）

1051. 著堪布喇嘛罗布藏多尔济赴口外避暑不必等朕回京之上谕

乾隆四十二年四月二十三日

乾隆四十二年四月二十三日奉上谕：朕曾降旨，著堪布罗布藏多尔济于夏伏前往热河行宫避暑，俟入秋凉爽后，再返回雍和宫。然伊迄今尚未起程。伊之思虑，抑或等朕返京，向朕请安后再起程。唯本年时令炎热，伊乃生活于塞外之人，难耐此热。著其立即起程，不必候朕。另，敏珠尔呼图克图每年往多伦诺尔避暑，本年亦仍未起程，其意或与罗布藏多尔济之意同，俟朕返回，请安后方往。敏珠尔呼图克图亦不必侯朕，著其即可起程。将此晓谕敏珠尔呼图克图、罗布藏多尔济知之。钦此。

将此交付理藩院。

（噶什伦缮，平景核）

（《清代雍和宫档案史料》11－40）

1052. 总管内务府为奏准本衙笔帖式六十八等补放六品委署主事事咨吏部文

乾隆四十二年六月十四日

十四日。

总管内务府衙门咨吏部文，为咨行补放官员事。

办理值月官员事务之官员等呈称：吾衙门曾具奏，臣衙门之六品顶戴委署主事傅宁、福盛、文树皆迁为主事，司库济兰泰病故，补放此等六品顶戴委署主事员缺，宜以内务府衙门笔帖式六十八、敏德、善庆拟正，都虞司笔帖式长青、巴扬阿，内务府衙门笔帖式佛尼拟陪。补放司库，宜以雍和宫之拜唐阿福庆拟正，广储司之无品司库德寿拟陪。将伊等职名单缮绿头牌，于乾隆四十二年五月二十九日带领引见，具奏，奉旨：著以拟正之六十八、敏德、善庆补放六品顶戴委署主事，拟正之福庆补放司库。钦此。钦遵，将此宜合转行咨文吏部。等因具呈。

为此，多罗质郡王［永瑢］，内大臣福隆安，内大臣丰绅额，内大臣英廉，兼理内大臣事务迈拉逊，内大臣和珅，内大臣刘浩，内大臣金简，坐堂郎中兼参领闫强，主事吉鲁，万绥、委署主事长贵、普南、长福、福庆、文恒、富勒珲咨行。

（《清代雍和宫档案史料》11－41）

1053. 中正殿念经处为行取万寿日诵经应用哈达等物项事咨总管内务府文

乾隆四十二年七月十六日

【摘由】中正殿念经处为行取本年八月初九日至十一日于彼处诵经所需哈达等物件事

笔帖式善保、索林

掌稿笔帖式关德

中正殿念经处咨文总管内务府衙门，为行取讽经用品、支取应给喇嘛等肴

馔油蔬等折合银两事。

员外郎劳格等禀称：吾处曾具奏，为奏闻事。乾隆十三年八月初十日章嘉呼图克图传上谕，今修竣之金塔非常漂亮且有大福慧，朕唤众喇嘛诵递供献、喇嘛塔奇勒经，亦非常有益。此后每年于朕诞辰月分，皆照此例讽经三日。钦此。钦遵，记录在案。故本年圣主诞辰之月，仍依例于八月初九日至十一日，聚集一百零八名喇嘛，恭讽三日递供献、喇嘛塔奇勒经。另供奉佛前之物品、毡垫等应办之物，皆按往例交付该处依例备办。等因，为此恭谨奏闻。乾隆四十二年七月十三日具奏，奉旨，知道了。钦此。钦遵。故将八月九至十一日讽递供献、喇嘛塔奇勒经所需物品汉字清单缮附于后，请于八月初四日送至中正殿念经处。另自初七至初九日，需做巴苓喇嘛各十八名，初九至十一日，需用讽经喇嘛三百二十名，办理讽经事务笔帖式二十四名。初九、初十日办喇嘛塔奇勒，需用喇嘛三百零四名，总计六百七十名。请支取此等人数之肴馔油蔬等折合银两各八分六厘二毫四丝七忽，总计五十七两七钱八分。将此交付广储司，见吾处领取文书后支给。其后，交付该寺讽经达喇嘛、德木齐等按人数分给。其米、面、茶叶等项数目，分列于后附汉字清单，交付该处，核定人数，按数拨给。另将此三日讽经喇嘛三百二十四，做巴苓喇嘛各十八，办喇嘛塔奇勒之喇嘛三百零四名所应领取之米、面、酱、醋、盐、茶叶、木柴等，知会喇嘛印务处，派遣该处讽经达喇嘛、德木齐等赴该仓按数领取分给。讽经结束后，将暂用物品，由各该属之人收回。

将此行文总管内务府衙门，交付该处，依例办理。等因具呈。

为此，办理中正殿事务多罗质郡王，署理中正殿事务、御前行走、副都统、和硕额驸德勒克咨行。

乾隆四十二年七月十六日。

员外郎劳格（押）

副内管领三福（押）

副内管领金柱（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式英和（押）

掌仪司笔帖式舒明阿（押）

营造司笔帖式德宁（押）

掌关防处笔帖式锡林（押）

都虞司笔帖式太平（押）

武备院笔帖式德宁（押）

药房笔帖式德彬（押）

御茶膳房笔帖式赫林（押）

【汉字清单】

八月初九日起至十一日唪递供献等经需用：

小白手帕一百八个，花手帕四个，五供各一千分，白老米仓石六石，高香一千五十枝，小灯草花一千五十枝，黑炭五十一斤四两，奶油一百四十五斤，麦面一百斤，飞金二张，木柴一百斤，鼓锤子二十把（连垫子），羊腰油三十斤，棉花一斤，箭四枝，粗白布十尺，白细布一匹，棉花线二两，杨木箭杆十枝，炷香二束，牛黄一钱，黄丹二钱，腕胭脂二个，芥菜子五分，三样糖各五钱，紫草四两，饽饽、鲜果各十五碗，木瓜一个，黄米条铁丝四两，红铜丝二两，白檀、紫降各二两，长三尺、宽五分叠四层拴裙黄布带二十条缝在裙上，孔雀翎、吉祥草各六枝，奶子、酸奶子、甜奶子各一碗，硍硃、西碌、石黄、淘丹、黄花、三青各一两，小七星饼九盘，干果九盘，烧酒八两，高香二束，重一两五钱羊油蜡二十枝，重十二两茜红白蜡一对，小掸帚二把，红花二两，重二两馒首一千五十个。

暂用：匙筯瓶、香盒子、锡香炉一份，重一两五钱白蜡四枝，小白手帕二百个，书灯四个，阡盘灯十个，铜灯一千五十个，大镜四面，引灯一个，小镜六面，金手镯、脚串、耳坠、项圈各一付，戒指十个，银宝瓶四个，银满达四个，银小碟十六个，两刃剑一口，黄凉棚宝座、坐褥、靠背一分，锡柿连壶各四把，磁大盘六个，铜香炉二个，蓝花大碗三十个，铜钟子五千二百个，七寸盘三十个，小碟三十个，白海螺十四个，黄彩绸二百匹（要新的），彩子匠六名，裁缝四名，领催一名，南木匠二名，席八十领，八仙桌八十张（初七日送至中正殿），新红毡十块（初七日送至中正殿），铮磨匠二名，殿内院内满铺黑毡，胡土克图坐小床二张（连套），围屏一份（随铜鼓搯），递鼓看供用内务府官四十员，席圈一座，博士一名，盔头匠四名。

以上物件着该处务于初四日送至中正殿，着该处派人经管，始免迟误。除派执事用内务府护军参领三员，护军校、护军俱照阐福寺例除派。以上暂用物件于完经之日该处收回。取送雍和宫、阐福寺法器等项各用车五辆。收什彩亭、席顶、贴金木顶、楼台、殿阁、花园，着该处人员带领匠役于八月初一日至念经处，前往收什二日。做巴苓喇嘛六名，八月初七日至初九日三日共十八名。初九日至十一日念经喇嘛一百八名，三日共三百二十四名。办道场八品笔帖式二员，笔帖式六名，三日共二十四名。初九日、初十日添唪经递供献一百五十二名，二日共三百零四名。以上共喇嘛、笔帖式六百七十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银五十七两七钱八分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，麦面八两，盐三钱、醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》11－42）

1054. 中正殿念经处为行取阐福寺诵经应用哈达等物项事咨总管内务府文

乾隆四十二年十月初一日

中正殿念经处咨行总管内务府，为行取诵经应用物件、应给喇嘛等之菜肴所折银两事。

据员外郎劳格等呈称：吾处曾奏，为奏闻事。查得，乾隆十九年腊月奏准，于十月二十一日至二十九日于阐福寺诵秘密佛经。二十一日令九名喇嘛带金面具跳舞净地面，自是日起至二十七日每日令十名喇嘛于都罡内念经堆坛城，二十八、二十九此二日除呼图克图、达喇嘛外，召集一百名喇嘛念经，事成之日，令四十二名喇嘛戴金面具、天女面具装饰绕坛城跳舞。其供佛供品、应用物件，皆交付该处备办。等因具奏。奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。兹于阐福寺自十月二十一日起至二十九日举办九天道场，拟将供佛供品、应用物件、应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办。为此谨具奏闻。等因，于乾隆四十二年九月二十九日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将佛前供奉五供交付该总管等，于讽念前日移往，念经已毕，仍行供奉外，再，自二十一日起至二十九日，净地面之喇嘛、堆坛城之喇嘛、念经呼图克图及达喇嘛、戴套头喇嘛、每日做巴苓喇嘛、办理道场事务笔帖式，共四百九十一名，应给彼等每人之菜肴食油等物，折银各以八分六厘二毫四丝七忽计，共折银四十二两三钱四分七厘。将此交付广储司，俟见本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处原念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。兹将米、面、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数核数支付。此九日念经喇嘛四百四十名应支之米、面、酱、醋、盐、茶、柴，咨行喇嘛印务处派该处原诵经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支取分发。诵经所用物件，缮写汉字清单开后，请咨行总管内务府衙门交付该处，于十月十九日送至阐福寺。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，署理中正殿事务、御前行走、副都统、和硕额驸德勒克咨行。

乾隆四十二年十月初一日。

员外郎劳格（押）

副内管领三福（押）

副内管领金柱（押）

（承领文书者）
广储司笔帖式英和（押）
掌仪司笔帖式福德（押）
营造司笔帖式世玉（押）
掌关防处笔帖式锡林（押）
都虞司笔帖式都尔什（押）
武备院笔帖式哈丰阿（押）
药房笔帖式德彬（押）
奉宸院笔帖式楚木保（押）
御茶膳房笔帖式赫林（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十一日起至二十九日唪秘密佛经需用：

奶油六十二斤，炒面一百五十斤，木柴一百斤，羊腰油十五斤，白老米仓石二石，棉花半斤，黑炭八十六斤，灯草花二百枝，高香十二束，藏红花一两，茜红白蜡一对（重十二两），京红花二两，细铁丝一两，白菖、紫降各四两，丁香一两，三号钉一百个，黑白芸香各四两，箭五枝，杨木箭杆十枝，三样糖各二两，花手帕五个，粗布五尺，五色杭绸各二尺五寸，大白手帕二个，小白手帕十一个，小饽饽桌一张随（垫桌二十八日供），馒首四百个（各重三两），羊油蜡九斤（每枝重一两五钱），紫草半斤，奶子四大碗，硍硃、西碌、二青、石黄、淘丹各一两。

堆画坛城需用：硍硃三斤，黄花一斤，大碌二斤，石黄一斤六两，定粉一斤八两，黑烟子三两，黄丹二斤八两。

装宝瓶用：珊瑚二分，青红蓝绿宝石、米珠各二分，冰片五钱，时花二把，麝香、青金各二分，苦参二两，海螺蛸二两，藤黎杆二两，仙人掌二两，肉豆蔻一两，白菖蒲二两，红纺丝五尺，红白黄绿青头珠线各十五丈，红头珠线二十丈，吉祥草十六枝，孔雀翎五枝。

每日需用：烧酒一斤，生羊肉一斤，干果一碟，缎条五份。

暂用：金银各二分，筛箩二个，金黄布坐褥一百八个，小经桌三十张（随套），乳钵一份，无嘴银宝瓶二个，铁锤一个，铁火盆一个，铜炉一个，银九寸盘一个，有嘴银宝瓶一个，白海螺一个，银满达一个，锭铁钩油黄色杉木杆四根，笤帚、簸箕、簟帚各一个，锡香炉烛台一份，头号大铜盘二个，径一尺铜盘十个，五寸碟四十个，七寸盘二十个，紫檀木杵十个（连座见新收什）。现有见方七尺高二尺松木炕床一座，下面托泥高八尺见方七尺，上安伞木架一

个（床面糊饰、库使预备）。连架西番帐幔一个，筒幡四首、扁幡十三首黄缎伞一柄（俱系该处人预备），铜钟九百个，铜灯二百个，铜舀子二个，铜盆二个，四方铁炉一个，磁七寸盘四十个，磁五寸碟三十个，阡盘灯三十个，锡柿连壶二把，金漆一字桌二十张（二十一日至二十九日用二张，二十七日至二十九日用十八张），新黄彩绸六十匹，裁缝二名（用三日），彩子匠二名（用三日），木匠二名（用三日），素珠匠一名（用三日），殿内满铺黑毡，递鼓看供官十二员，带喇嘛过门官二员，胡土克图坐小床二张（随坐褥套），披甲人十名，博士一名，席四领，铜鼓铜捣一分，宝座地平坐褥、靠背、围屏一分，拜褥二分。二十日至二十九日用丈房一架、元丈房一架。取送雍和宫博浪鼓、铃杵等项各用车一辆。取送弘仁寺玲珑面天女套头、元笼二十二个，各用车二辆。取送弘仁寺法衣等项四箱，各用车一辆。

以上实用、暂用物件俱于十月十九日送至阐福寺应用。

二十一日净地面喇嘛九名一日吃食。本日起至二十七日，每日堆画坛城喇嘛十名七日吃食。二十八日、二十九日胡土克图喇嘛三十二名、喇嘛一百名二日吃食。二十九日戴套头喇嘛四十二名一日吃食。十九日至二十九日，做巴苓喇嘛五名十一日吃食。二十一日至二十七日八品笔帖式一员、笔帖式四名七日吃食。二十八日、二十九日八品笔帖式一员、笔帖式七名二日吃食。以上共喇嘛、笔帖式四百九十一名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十二两三钱四分七厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，麦面八两，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》11－43）

1055. 著驰驿送给伊犁喇嘛等跳布扎所需衣物之上谕

乾隆四十二年十月十一日

乾隆四十二年十月十一日奉上谕：自伊勒图处奏称，在伊犁每年喇嘛等跳布扎，使众蒙古观看。唯彼处跳布扎衣帽等物不齐备，且姿势不合，祈请自京城赏赐一份。等因。众蒙古平素皆诚尊黄教，伊犁每年跳布扎，使众蒙古观看，乃大好事。既彼处跳布扎之衣帽等物不甚齐备，著即依伊勒图所奏，自京城赏赐一份，驰驿送往。钦此。

将此交付理藩院、内务府、兵部，亦抄咨将军伊勒图一份。

（安荣缮，福全核）

（《清代雍和宫档案史料》11－44）

1056. 大学士阿桂奏报遵旨驰驿送给伊犁喇嘛等跳布扎所需衣服套头等项事折

乾隆四十二年十月十二日

十二日。

军机处抄出十一日上谕：自伊勒图处奏称，在伊犁每年喇嘛等跳步扎，使众蒙古观看。唯彼处跳布扎衣帽等物不齐备，且姿势不合，祈请自京城赏赐一份。等因。众蒙古平素皆诚尊黄教，伊犁每年跳布扎，使众蒙古观看，乃大好事。既彼处跳布扎之衣帽等物不甚齐备，著即依伊勒图所奏，自京城赏赐一份，驰驿送往。钦此。

本日，自军机处抄出，大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公、臣［阿桂］谨奏，查得，热河普宁寺存一份跳布扎衣服、套头等，系乾隆二十四年自雍和宫、弘仁寺二处之衣服、套头等项内淘汰后，选补修理后送去者。雍和宫另补造一份，弘仁寺之一份内，坏损者以已填补，唯北黄寺所存一份，系康熙末年所造，无需修理。此份既已年久，臣等即将此一份交付该处修理后咨送伊勒图外，将雍和宫所存一份移往北黄寺，另造一份交雍和宫使用。故此，将遵旨赏与伊勒图所请之一份衣服、套头等项一并奏览。

等因，乾隆四十二年十月十二日奏入，奉上谕：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－45）

1057. 管理京城喇嘛印务处为跳布扎道具事咨呈总管内务府文

乾隆四十二年十月

【汉文呈文】

咨呈

管理京城喇嘛印务处为声明事。

前由中正殿来文内开，由堂抄奏请将京城雍和宫、弘仁寺、东黄寺三处存贮套头、什物等件之内，将东黄寺所存一分，交内务府粘补，拨往伊犁应用。雍和宫所存套头、什物等件，交东黄寺存贮，另造新套头一分，给雍和宫存贮应用等语。

前来查得，雍和宫、弘仁寺、东黄寺三处，共存贮护法天王、弥勒、娃娃套头五十五分、大帽子五十八分、红巴掌八分、回回四分、白鬼子四分，此内每年十二月二十三日、二十四日雍和宫跳布踏应用套头一百一十七分，系自三寺取用。每年十二月二十六日、二十七日中正殿迎新年经跳布踏，应用套头六十五分，亦系三寺取用。此内用白鬼子四分、回回四分，在东黄寺套头内取用白鬼子二分、回回二分。弘仁寺白鬼子二分、回回二分。今若遵文将东黄寺所存套头拨往伊犁应用，去后如遇今岁十二月二十六日、二十七日中正殿跳步踏时，内缺白鬼子二分、回回二分。十二月二十三日、二十四日雍和宫跳步踏时，缺套头、帽子等件三十二分。

相应预为声明大衙门，务于此二处跳布踏之前，将照式补造之套头、衣服等件成造妥协，方可应用。如不能齐备，今岁此二处跳布踏之时所缺之套头、衣服、什物等件，将何补用之处，祈大衙门指示明白，本印处遵照办理外，如新造时，须照依东黄寺现存四十四分式样成造，以备各等处道场应用可也。

右咨呈内务府。

乾隆四十二年十月。

【以下满文】

营造司笔帖式善柱（押）

武备院笔帖式福寿（押）

造办处笔帖式李（押）

广储司笔帖式世保（押）

中正殿笔帖式保全（押）

王公大臣等饬曰：交喇嘛印务处成造跳布扎衣服等项，若按雍和宫现存跳布扎衣服造不敷堪用，则按东黄寺跳布扎衣服成造一份。将此一事，仍委托原委派办理此事之员外郎文德等，将依何处跳布扎衣服等成造之处，尽快明查，请示吾等后办理。等因交付。

（承领文书者）

广储司笔帖式英和（押）

衣库司库舒成（押）

中正殿笔帖式明安（押）

造办处笔帖式舒凌阿（押）

（《清代雍和宫档案史料》11－47）

1058. 西宁办事大臣法福礼奏请如何护送印度阿匝尔喇嘛前往京城事折

乾隆四十二年十月二十二日

奴才法福礼谨奏：为请旨事。

贝子沙克杜尔扎巴前来告称，我前往塔尔寺拜佛，遇见三位印度喇嘛，与我言称欲进京朝拜各大寺院，若从内路走，缺少盘费，故欲走喀尔喀路，托钵而行。请我从大臣衙门求得路引。等语，沙克杜尔扎巴告知于我。

不知应否可以遣送，告之将此三名印度喇嘛带来。奴才询此三名印度喇嘛，尔等系何处之人，如何来到此地。伊等告称，其一名噶咋拉扎，本年二十五岁，通唐古特语；一名哈特班，二十八岁；一名巴喇巴特拉，二十五岁，此二人略懂唐古特语。伊等三人系嘉嘎尔多尔济丹地方之德里所管之人，从家起程已六年。走一年后至藏，叩拜班禅额尔德尼，在彼处住二年。自此前往前藏，叩拜达赖喇嘛，复于此地住二年。自藏起程，遍历昌都、理塘、赫尔噶咋、达尔昌都、德格，行走一年，于本年七月，来到青海，遇见几位蒙古人，跟随来此塔尔寺。住三日，遇见贝子，说明缘由，跟随来至西宁。我等欲亲自前往京城，朝拜各大寺院，若走内路，缺乏盘费，故来大臣衙门，求取路引，于蒙古之地，托钵而行。我三人乃各处托钵云游朝拜之人，并无其他缘由。等语。

复细问噶咋拉扎等，尔等系如何至塔尔寺、自何处入境、如何跟随贝子前来、因何得知吾京城有大寺院等。伊等回称，我等遇见卖盐之蒙古人，跟随至塔尔寺。不知曾经何处关口。在寺院得遇贝子之人，伊等称皆随贝子去京城，称便会见西宁之大臣，故我等面见贝子，禀明缘由，跟随伊等前来。在我处皆知京城有大寺院、圣贤大喇嘛，故此前来。等语。

查得，原有自辉凌处遣来西宁之恩侬克七位印度喇嘛，交付班禅额尔德尼之使者等带来，询系自德里恩侬克遣来，等因具奏，奉旨：此等喇嘛自甚远处经年行至西宁，尚不可立刻遣返，著寄信派遣官员，照看护送此杜纳喇等喇嘛至京城。所送沿途酌情办给食物即可，不可重复办给。钦此。钦遵，派员将杜纳喇等喇嘛送至京城。

奴才法福礼详询此三名印度人，看得，皆系恩侬克处之喇嘛。听闻西藏、中国有知名大寺院，徒步五六年远道而来。伊等之诚意，理应遵此前之谕旨，宜允伊等随意云游。唯此三名印度喇嘛，途径喀尔喀处进京，并不识路，兼喀

尔喀又近邻俄罗斯，一旦误入俄罗斯界，则关联甚多。若从内路遣其云游，又不通汉语，难遇布施之人，若将伊等立即遣回，亦不合圣主怀柔远方之圣旨。奴才窃思，不宜将此三名印度喇嘛自喀尔喀路遣送，即可视原送印度喇嘛杜纳喇等之例，酌情办给些微食物等遣之，此遣送仅为一特别之事，既又枉然冒用驿马，可暂候于此。交付理藩院，乘便再送往京城。可否合适，恭请睿鉴，俟降教谕后，再谨遵办理。

为此谨奏，请旨。

十月二十二日。

乾隆四十二年十一月初三日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－48）

1059. 中正殿念经处为行取宝华殿诵经应用哈达等物件事咨总管内务府文

乾隆四十二年十一月十九日

【摘由】中正殿念经处为行取十二月初七日于宝华殿诵经所需哈达等物件事。

笔帖式凌德、恒贵

掌稿笔帖式关柱

中正殿念经处咨文总管内务府，为行取诵经应用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

据员外郎劳格等呈称：乾隆十六年十二月奉旨，于每年十二月初七日起至初九日召集三百名喇嘛于宝华殿东西配殿念救度佛母等经。其应用物件，缮具汉字清单开后，请交付各该处，遣派头目、拜唐阿等带领匠役，于十二月初四日送往中正殿，好生整齐预备。此道场圣上定会驾临，不可有丝毫懈怠。自本处具奏后，倘有增加之处，再补行咨文。再，诵经喇嘛、做巴苓喇嘛、画匠喇嘛共一千一百五十三名，彼等每人应得菜肴食油等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽；办理诵经事务笔帖式三日共五十名，彼等每人应得菜肴食油等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四两三钱一分二厘三毫五丝。喇嘛、笔帖式共一千二百零三名，应拨给银一百零三两七钱五分五厘，交付广储司，俟见本处出具领文支取时支付。领取后，交付该处诵经达喇嘛、德木齐等，按人核数分发。将米、面、茶叶等物数目，缮写

汉字清单开后，交付该处按人数核数支付。再，此三日念经喇嘛、做巴苓之毕凌器、画匠喇嘛共一千一百五十三名应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处，派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处，如数支取分发。俟念经已毕，将暂用等物由各该处人等收回。将此咨行总管内务府，交付该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，署理中正殿事务、御前行走、副都统、和硕额驸德勒克咨行。

乾隆四十二年十一月十九日。

员外郎劳格（押）

副管领三福（押）

副管领金柱（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式英和（押）

掌仪司笔帖式永恒（押）

营造司笔帖式德宁（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式延福（押）

武备院笔帖式齐寿（押）

药房笔帖式德彬（押）

御茶膳房笔帖式六十七（押）桓柱

庆丰司笔帖式常柱（押）

奉宸苑笔帖式百岁（押）

会计司笔帖式明成（押）

武英殿拜唐阿金贵（押）

【汉文清单】

宝华殿东西配殿唪救度佛母经三日需用：

见方五尺西幡帐一个，见方一尺五寸高丽布绵被二个，宝瓶衣一件（黄色），见方八寸黄杭绸夹挖单二个，径二尺贴金木顶白缎伞一柄（连架），黑缎伞一柄（连架），黄缎伞一柄（连架），茜红白蜡七对（每对重八两），小簸箕二个，小笤帚二把，荷叶碌三两，石碌一两，靛花十两，羊腰油五十斤，碗胭脂五钱，石黄一两，白粗布一丈，滕黄一两，淘丹一两，二青二两，楼砵一两，白檀紫降一斤，冰白、黑糖各半斤，各样谷子一盘，蜂蜜半斤，菩提子、金刚子各十个，各样萝卜各二盘，五谷各一盘，五谷穗谷各三个，各样时菜各

一把，葱蒜各一斤，葡萄酒一碗，公鸡蛋一个，各样血各一碗，苹果、梨各五个，母鸡蛋十个，细炉食饽饽一盘（重二斤），葡萄半斤，江米酒一碗，浮油一盘，出味肉一盘，猪、羊骨髓各一盘，三样奶子各一碗，黄速香十五束，阿味四两，百样平常药各一钱，猪、羊、鸡、鸭、鹅、鹿、獐、狍、鱼肉生熟各六两，芥菜子半升，鹌鹑、喜鹊、老鹄、家雀、野鸡肉各四两，各样时花各一把，炒粳米半升，奶油三十五斤，五样水各一碗，小灯草花六十枝，五色杭绸各二尺五寸，白老米七斗，粳米二合，大白手帕三个，小白手帕三百个，花手帕三十六个，羊油蜡二十斤，麦面七百斤，木柴七百斤，紫草三斤，黑炭七百二十斤，白高丽布三尺，上用面十斤，担帚三把，孔雀翎、吉祥草各三枝，灯草佛花三对，棉花八两，干酒二斤，二号炮仗二十个，三号炮仗二十个，杨木箭杆七十枝，三楞箭十五枝，甘露居酒四斤，狼虎翎狗奶杆箭四枝，小弓一张（弦长二尺五寸），藏红花五分，六样药各五钱，八样有毒药二两，银条纱五尺，整牛角二个，粳米面半升，绵花线一两，火把八把，连儿绳二十条，白缎扁幡三十三首（长一尺宽三寸），锭铁钩木靶三十三根（俱油黄色），架子九个（见新收什锭铁荷叶），三角松木盘十个（照旧样做，糊黄裱纸），四方松木盘二个（照旧样做，糊黄裱纸），木盘二个（长二尺六寸，宽一尺六寸）、糊黄裱纸，青布二尺，二号朝鲜纸二张，生黄蜡十八斤，铜丝四两（做搯子用），蜡花纸十张，榜纸五张，干草、秫秸各二十束，搭盖草棚一座，锅烟一斤，松香十二两，香油十二两，五样土各一盘，每日用重二两馒首六十个，三日共用供饽饽六十碗，三日共用班次饽饽桌三张，京红花五钱，茜红素蜡六对（每对重八两），黄布桌套十二个（旧换新），小黄布桌套二个（旧换新），做巴苓用铁丝六两。

画护法像用：二青六两，硍硃、石黄各二两，定粉、淘丹各三两，鸡蛋三十个。

暂用：银宝瓶三个，银执子壶三个，小银碟一个，磁五寸碟三十个，磁梨花大碗六十个，锡柿连壶各三把，铜水钟三百个，大铜灯一百个，大铜镜二面，红毡十块，铜盘四十个（见新），四殿满铺黑毡（毡上用毡条铺设），磁七寸盘三十个，木匠二名（务于库使带领预备），彩子匠四名（务于库使带领预备），席圈一座，金漆八仙桌十张，金漆高桌十四张，新黄彩绸六十匹，梅洗匠一名（务于库使带领预备），小黄凉棚一架、如意床一分、随坐褥靠背一分，小捧盒一个，上好炉瓶三设三分，博士一名，阡盘灯三十个，剪烛罐三分（随剪烛），拜褥三分（随该处入），插屏一架（见新糊饰），抬巴苓架一个，胡土克土坐小床三张（随坐褥套），裁缝四名（做三日，务于库使带领预备），铁匠一名（务于库使带领预备），火盆、铁锅各二个，垫桌三张，铮磨匠一名（务于库使带领预备），上好锡五供四份（随炉屉），铜舀子三个，彩亭十座

（高四尺宽二尺五寸），引灯一个，杂货匠一名（务于库使带领预备），管人用护军校二员，护军十名（于初九日早赴神武门预备），递鼓请巴苓执幡官员八十员，护军六十名，护军校六员，护军参领三员（于初八日、初九日早赴中正殿预备拿执事），校尉一百二十名，校尉官二员，围屏一分，铜鼓、铜摺一分。取送雍和宫执事、铁盘等项各用车二辆。取送弘仁寺、阐福寺七政八宝彩亭、床、桌等项各用车一辆。取送念月规经喇嘛、铺盖各用车二辆。

自十一月二十八日起至十二月初七日，做巴苓喇嘛二十名十日。自十二月初七日起至初九日，喇嘛三百名三日。拨蜡匠喇嘛十一名三日。初七日、初八日，画匠喇嘛十名二日。共喇嘛一千一百五十三名，每人应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。十二月初七日笔帖式十名，初八日、初九日笔帖式各二十名，三日共五十名，每人应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四（两）三钱一分二厘三毫五丝。二共喇嘛、笔帖式一千二百零三名，共得银一百零三两七钱五分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，麦面八两，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

以上实用、暂用物件俱于十二月初四日送至中正殿念经处应用。

（《清代雍和宫档案史料》11－49）

1060. 著照章嘉呼图克图所请将贬至三座塔地方之喇嘛沙克杜尔召回雍和宫额木齐扎仓教习众喇嘛之上谕

乾隆四十二年十二月二十六日

乾隆四十二年十二月二十六日奉上谕：理藩院按章嘉呼图克图所禀，奏请将在三座塔之原堪布沙克杜尔召回京城，任雍和宫额木齐扎仓之教习。沙克杜尔原本不守本分之人，行为甚为卑贱无常。朕稔知其之前于库伦私自贸易事，革退堪布，因其不守本分，随意欺凌他人，贬往三座塔地方，迄今不改。章嘉呼图克图复请将其召回京城，所有犯罪之喇嘛、呼图克图等求即令返回，此后谁尚知畏惧耶。此请理合不予准行，唯朕将其贬至三已历数年，想必年岁已高，习性亦改，施恩如章嘉呼图克图所请，著沙克杜尔召回，于雍和宫额木齐扎仓任教习，教习众喇嘛。每月无非如班第等支给些微钱粮，断然不可成大喇嘛（朱批：闲散喇嘛、达喇嘛），仍交章嘉呼图克图、阿旺班珠尔呼图克图严束管教，不许其复私自搀和众蒙古事情，其若仍不知改悔，即从重治罪。钦此。

将此交付理藩院。

（噶希伦缮，克希伦核）

（《清代雍和宫档案史料》11－51）

1061. 宫殿监侍领侍王忠等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事呈文

乾隆四十三年正月初十日

初十日，宫殿监侍领侍王忠等派执守侍官童安前来禀称：本月十二日，皇上驾临雍和宫，请将随驾前往之总管太监、首领太监、太监等所骑马匹，皆照我等所行汉字清单，交付该处备办。等因具呈。

王、大臣等饬曰，交付该处。

（上驷院笔帖式明德，武备院笔帖式楚良抄去）

【汉文清单】

四执事四执事库首领太监六名，用马六匹。

奏事随侍处太监三名，用马三匹。

乾清宫首领太监二名，用马二匹。

自鸣钟太监一名，用马一匹。

懋勤殿首领一名，用马一匹。

养心殿内太监四名，用马四匹。

箭匠处太监一名，用马一匹。

御茶房首领太监四名，用马四匹。

御膳房总管首领太监八十名，用马八十匹。

御药房首领太监二名，用马二匹。

敬事房首领太监二名，用马二匹。

（《清代雍和宫档案史料》11－53）

1062. 中正殿念经处为知照按例于法轮殿诵经事咨管理雍和宫事务处文

乾隆四十三年二月十九日

中正殿念经处咨行办理雍和宫事务官员等，为知照事。

吾处具奏，为奏闻事。查得，乾隆十九年十二月自臣等处奏准，每年三月十四、十五此二日，于雍和宫法轮殿内念时轮王佛经，自初七日起堆坛城，堆成之日跳舞。等因奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。兹本年于雍和宫念时轮王佛经跳舞，请准照原奏之例，于三月初七日令九名喇嘛戴金面具跳舞，净地面，自是日起至十三日，每日令十名喇嘛于殿内诵经堆坛城，十四、十五此二日，除呼图克图、达喇嘛外，召集七十名喇嘛诵经，事成之日，令三十二名喇嘛戴金天女面具，绕坛城跳舞。

另，供佛、诵经所需物品、毡垫等项，仍如前交付该处预备。

为此谨具奏闻。

等因，乾隆四十三年二月十六日奏入，奉旨：知道了。钦此。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，署理中正殿事务、御前行走、副都统、和硕额驸德勒克咨行。

（《清代雍和宫档案史料》11－56）

1063. 察哈尔副都统齐勒克特为送达钦赐多伦诺尔毕力格图诺门罕素珠铃杵事咨呈军机大臣文

乾隆四十三年闰六月二十七日

署理察哈尔八旗都统印务副都统齐勒克特文，咨呈办理军机事务公、大臣等，为呈报事。

本年闰六月二十四日，准办理军机事务公、大臣等寄信内开：领侍卫内大臣、尚书、忠勇公、奴才福［隆安］谨奏，奴才福［隆安］奉旨将内府交出之素珠、铃杵二十份，赏与嵩祝寺等寺院之处，查得，嵩祝寺、雍和宫、弘仁寺、北黄寺赏与四份，分别由理藩院派遣章京，与造办处之章京一起分别送出外，赏与五台山三扎萨克喇嘛一份，章嘉呼图克图既于彼处，可乘咨送经文之便转献。另赏与西藏、西宁、绥远城、库伦、热河行宫、多伦诺尔者，亦交付各处之大臣等乘便转交敬谨供奉。等因，乾隆四十三年闰六月初二日具奏，奉旨，知道了。钦此。钦遵。将赏与多伦诺尔之毕力格图诺门罕之一份素珠、铃杵，装匣裹以毡子，交与大臣处所遣送奏折之人带往，由大臣处领取转献于多伦诺尔之毕力格图诺门罕。等因寄信前来。祗领后即于当日原封不动明白交付察哈尔正蓝旗护军校巴特玛，与文书一并往送多伦诺尔之毕力格图诺门罕。本月二十六日，臣衙门得到多伦诺尔之毕力格图诺门罕处之回文内称，于赫特鞥打包转送赏赐素珠、铃杵一份，已由护军校巴特玛领取谨献等语。故将奉交多

伦诺尔之毕力格图诺门罕素珠、铃杵一份，业已谨送交付之处，呈报于办理军机事务公、大臣等。

为此，署理察哈尔八旗都统印务副都统齐勒克特咨呈。

乾隆四十三年闰六月二十七日。

（《清代雍和宫档案史料》11 -60）

1064. 中正殿念经处为行取阐福寺诵经应用哈达等物项事咨总管内务府文

乾隆四十三年九月三十日

【摘由】中正殿念经处咨行总管内务府，为行取十月二十四至二十六日于阐福寺做道场应用哈达等物件事。

笔帖式祥钊、泰善保

掌稿笔帖式关柱

中正殿念经处咨行总管内务府，为行取诵经应用物件、应给喇嘛等之菜肴所折银两事。

据员外郎德劳格等呈称：吾处曾奏，为奏闻事。查得，每年十月二十四日至二十六日于阐福寺做道场，于大殿集一百零八名喇嘛诵甘珠尔经三天。中间一日绕寺庙念杜咱拜古拉呼经，令诵喇嘛塔奇勒经转伞盖供奉。诵喇嘛塔奇勒经间，于白希库尔特依佛殿前丹陛中间置桌供奉释迦牟尼、宗喀巴、观音菩萨佛神位，供献塔奔塔奇勒巴苓等。举办道场时供佛之供品、应用物件，皆由各该处备办外，奉旨令于二十五日唱内府戏一日。等因定为年例在案。本年自十月二十四日起至二十六日，于阐福寺举办道场三日，其供佛之供品、应用物项、铺设毡垫，仍照前例交付该处备办外，二十五日照例令唱内府戏一日之处，仍如去年暂停。为此恭谨奏闻。等因，乾隆四十三年九月二十九日具奏，奉旨：知道了。二十五日朕亲往。钦此。钦遵。故将诵经所需物件，缮列汉字清单于后。另，此次诵经喇嘛、做巴苓喇嘛、办理道场事务笔帖式共计五百七十五名，彼等按人应折银各以八分六厘二毫四丝七忽计，共折银四十九两五钱九分二厘，将此交付广储司，俟见本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处原念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。兹将米、面、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数核数支付。此三日诵经喇嘛五百三十二名，应支之米、面、酱、醋、盐、茶、柴，咨行喇嘛印务处派该处原诵经达喇嘛、

德木齐等前往该仓等处如数支取分发。

将此咨行总管内务府衙门，交付该处依例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，署理中正殿事务、御前行走、都统、辅国公、和硕额驸德勒克咨行。

乾隆四十三年九月三十日。

员外郎劳格（押）

员外郎陈政（押）

副内管领金柱（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式英和（押）

营造司笔帖式昭克庆阿（押）

掌关防处笔帖式常柱（押）

掌仪司笔帖式永恒（押）

都虞司笔帖式广顺（押）

武备院笔帖式文标（押）

药房笔帖式德彬（押）

御茶膳房笔帖式赫林（押）

奉宸院笔帖式百岁（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十四日起至二十六日唪经三日需用：

小白手帕一百十一个，花手帕九个，绵花八两三钱，粗白布一丈，羊腰油三十八斤，七星饼八碗九盘，鲜果四盘，干果十三盘，麦面一百斤，高香六百枝，白老米仓石三石，重二两馒首五百个，灯草花五百枝，茜红羊油蜡三十枝（各重四两），吉祥草六枝，奶油八十斤，孔雀翎六枝，牛黄一钱，甜奶子一碗，木瓜一个，芥菜子五钱，黄丹二钱，白檀紫降四两（烧炉用），飞金十张，蜂蜜一两，硍硃、西碌、石黄、二青、淘丹各四两，碗胭脂五钱，高香二束，紫草八两，京红花一两，黑炭一百三十斤，煮面木柴一百斤，黑炭十二两，箭九枝，簸箩一个，柳筐一个（连绳），铁黄米条十两，细铁丝四两，鼓锤子二十把拴垫子（长一尺宽五寸黄皮一块），鼓垫子二十个（照旧样做）。

暂用：小白手帕二百个，杂货匠一名，两刃剑一口，白蜡六枝（重一两五钱），铜灯五百个，铜钟六个，铜盆四个，阡盘灯二十个，书灯四个，铜镜十面，银碟十六个，银七寸盘三个（该处库使预备），碟七寸盘二个，七寸盘五十个，五寸碟五十个，大梨花碗二十个，铜钟子二千五百个，铜檀香炉四个，

锡连壶四把，铁火盆二个，锅一口，金漆高桌八十张（二十三日送至阐福寺），四角铁炉一个，黄彩绸二百匹，金项圈、手镯、脚串、戒指、耳坠、银宝瓶、满达等项一分（该处库使预备），白海螺十四个，杠子一枝，桶一份（连绳），铮磨匠四名，裁缝六名（用二日），木匠二名（用二日），彩子匠六名（用二日），搭彩匠六名（用二日，交该处库使带匠役于二十三日早赴阐福寺监看更换伞衣），烫胎匠一名（用二日），彩亭套着该处预备完经之日收回。扛鼓用校尉四十名、章京一员，递鼓看供用内务府官二十员、头目四十名，拿执事护军六十名、护军参领三员、护军校六名、披甲人十名、领催一名，拿门用护军参领一员、护军十名。取送中正殿坛城桌二张、喇叭、把鼓、架鼓等项各用车三辆。取送东黄寺音乐一箱，各用车一辆。取送雍和宫老君套、玉皇套二分，各用车二辆。取送雍和宫执事、套头等项各用车二辆。殿内外满铺黑毡、红毡之处，照去年例铺设。铜鼓、铜摺一分，围屏一分，黄凉棚一架，胡土克图坐褥床套二分，坐褥、靠背一分，床套一个，旧有巴苓盘七个、巴苓架七个（交营造司粘补收饰，油饰见新），佛前燃点茜红素蜡、供小饽饽桌一张随垫桌，蒸食七星饼。着该处除派内管领一员，照去年例供献。

以上实用、暂用物件俱于十月二十日送至阐福寺。

做巴苓喇嘛十名、笔帖式一名五日吃食。唪藏经喇嘛一百八名、得木器四名、笔帖式六名，自二十四日起至二十六日三日吃食。二十五日添递供献喇嘛一百六十六名一日吃食。喇嘛、笔帖式共五百七十五名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十九两五钱九分二厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》11－61）

1065. 中正殿念经处为行取阐福寺诵经应用奶油等项事咨呈总管内务府文

乾隆四十三年九月三十日

【摘由】中正殿念经处为二十一至二十九日阐福寺诵经应用奶油事
笔帖式祥钊、泰善保
掌稿笔帖式关柱

中正殿念经处咨行总管内务府，为行取诵经应用物件、应给喇嘛等之菜肴所折银两事。

据员外郎劳格等呈称：吾处曾奏，为奏闻事。查得，乾隆十九年腊月奏准，于十月二十一日至二十九日于阐福寺诵秘密佛经。二十一日令九名喇嘛带金面具跳舞净地面，自是日起至二十七日，每日令十名喇嘛于都罡内念经堆坛城，二十八、二十九此二日除呼图克图、达喇嘛外，另召集一百名喇嘛念经，事成之日，令四十二名喇嘛戴金面具、天女面具等装饰绕坛城跳舞。其供佛供品、应用物件，皆交付该处备办。等因具奏。奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。兹于阐福寺自十月二十一日起至二十九日举办九天道场，拟将供佛供品、应用物件、应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办。为此谨具奏闻。等因，于乾隆四十三年九月三十日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将佛前供奉五供交付该总管等，于讽经前日移往，念经已毕，仍行供奉外，再，自二十一日起至二十九日，净地面之喇嘛、堆坛城之喇嘛、念经呼图克图及达喇嘛、戴套头喇嘛、每日做巴苓喇嘛、办理道场事务笔帖式，共四百九十一名，应给彼等每人之菜肴等物，折银各以八分六厘二毫四丝七忽计，共折银四十二两三钱四分七厘。将此交付广储司，俟见本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。兹将米、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数核数支付。此九日念经喇嘛等应支之米、面、酱、醋、盐、茶、柴，咨行喇嘛印务处派该处诵经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支取分发。诵经所用物件，缮写汉字清单开后，请咨行总管内务府交付该处，于本月十九日送至阐福寺。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，署理中正殿事务、御前行走、都统、辅国公、和硕额驸德勒克咨行。

乾隆四十三年九月三十日。

员外郎劳格（押）

员外郎陈政（押）

副内管领金柱（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式英和（押）

掌仪司笔帖式永恒（押）

营造司笔帖式昭克庆阿（押）

掌关防处笔帖式常柱（押）

都虞司笔帖式广顺（押）

武备院笔帖式舒泰（押）

药房笔帖式德彬（押）

奉宸院笔帖式百岁（押）

御茶膳房笔帖式赫林（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十一日起至二十九日唪秘密佛经需用：

奶油六十二斤，炒面一百五十斤，木柴一百斤，羊腰油十五斤，白老米仓石二石，棉花半斤，黑炭八十六斤，灯草花二百枝，高香十二束，藏红花一两，茜红白蜡一对（重十二两），京红花二两，细铁丝一两，白檀、紫降各四两，丁香一两，三号钉一百个，黑白芸香各四两，箭五枝，杨木箭杆十枝，三样糖各二两，花手帕五个，粗布五尺，五色杭绸各二尺五寸，大白手帕二个，小白手帕十一个，小饽饽桌一张随（垫桌二十八日供），馒首四百个（各重三两），羊油蜡九斤（每枝重一两五钱），紫草半斤，奶子四大碗，硍硃、西碌、二青、石黄、淘丹各一两。

堆画坛城需用：硍硃三斤，广花一斤，大碌二斤，石黄一斤六两，定粉一斤八两，黑烟子三两，黄丹二斤八两。

装宝瓶用：珊瑚二分，青红蓝绿宝石、米珠各二分，冰片五钱，时花二把，麝香、青金各二分，苦参二两，海螺蛸二两，藤黎杆二两，仙人掌二两，肉豆蔻一两，白菖蒲二两，红纺丝五尺，红白黄绿青头珠线各十五丈，红头珠线二十丈，吉祥草十六枝，孔雀翎五枝。

每日需用：烧酒一斤，生羊肉一斤，干果一碟，缎条五份。

暂用：金银各二分，筛箩二个，金黄布坐褥一百八个，小经桌三十张（随套），乳钵一份，无嘴银宝瓶二个，铁锤一个，铁火盆一个，铜炉一个，银九寸盘一个，有嘴银宝瓶一个，白海螺一个，银满达一个，锭铁钩油黄色杉木杆四根，笤帚、簸箕、簟帚各一个，锡香炉烛台一分，头号大铜盘二个，径一尺铜盘十个，五寸碟四十个，七寸盘二十个，紫檀木杵十个（连坐见新收什）。现有见方七尺高二尺松木炕床一座，下面托泥高八尺、见方七尺，上安伞木架一个（床面糊饰、库使预备）。连架西幡帐幔一个，筒幡四首、扁幡十三首黄缎伞一柄（俱系该处人预备），铜钟九百个，铜灯二百个，铜舀子二个，铜盆二个，四方铁炉一个，磁七寸盘四十个，磁五寸碟三十个，阡盘灯三十个，锡柿连壶二把，金漆一字桌二十张（二十一日至二十九日用二张，二十七日至二十九日用十八张），新黄彩绸六十匹，裁缝二名（用三日），彩子匠二名（用三日），木匠二名（用三日），素珠匠一名（用三日），殿内满铺黑毡，递鼓看供官十二员，带喇嘛过门官二员，胡土克图坐褥、床套二分，披甲人十名，博士一名，席四领，铜鼓铜搯一分，宝座地平坐褥、靠背、围屏一分，拜褥二分。二十日至二十九日用丈房一架、元丈房一架。取送雍和宫博浪鼓、铃杵等项各用车一辆。取送弘仁寺玲珑面天女套头、元笼二十二个，各用车二辆。取

送弘仁寺法衣等项四箱，各用车一辆。

以上实用、暂用物件俱于十月十九日送至阐福寺应用。

二十一日净地面喇嘛九名一日吃食。本日起至二十七日，每日堆画坛城喇嘛十名七日吃食。二十八日、二十九日胡土克图喇嘛三十二名、喇嘛一百名二日吃食。二十九日戴套头喇嘛四十二名一日吃食。十九日至二十九日，做巴苓喇嘛五名十一日吃食。二十一日至二十七日八品笔帖式一员、笔帖式四名，七日吃食。二十八日、二十九日八品笔帖式一员、笔帖式七名二日吃食。以上共喇嘛、笔帖式四百九十一名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十二两三钱四分七厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》11－62）

1066. 中正殿念经处为行取宝华殿诵经应用物项事咨总管内务府文

乾隆四十三年十一月二十二日

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行诵经应用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

据员外郎劳格等呈称：乾隆十六年十二月奉旨，于每年十二月初七日起至初九日，召集三百名喇嘛于宝华殿东西侧配殿念救度佛母等经。兹将应用物件，缮具汉字清单开后，请交付各该处派出头目、拜唐阿等，带领匠役，自十二月初四日送往中正殿，好生整齐预备。此道场圣上肯定御临，不可有些微懈怠。本处具奏后，倘有增加之处，再补行咨文。再，诵经喇嘛、做巴苓喇嘛、画匠喇嘛共一千一百五十三名，彼等每人应得菜肴等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。办理诵经事务笔帖式三日共五十名，彼等每人应得菜肴食油等物应折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四两三钱一分二厘三毫五丝。喇嘛、笔帖式共一千二百零三名，应拨给银一百零三两七钱五分五厘，将此交付广储司，俟见本处出具之领文支取时支付。领取后，交付该处诵经达喇嘛、德木齐等，按人核数分发。将米、面、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数核数支付。再，此三日念经喇嘛应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处，派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处，如数支取分发。俟念经已毕，将暂用等物由各该处人等收回。请将此咨行总管内务府，交付该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，署理中正殿事务、御前行

走、都统、辅国公、和硕额驸德勒克咨行。

乾隆四十三年十一月二十二日。

员外郎劳格（押）

员外郎陈政（押）

副内管领三福（押）

副内管领金柱（押）

（承领文书者）

广储司笔帖式世保（押）

掌仪司笔帖式福泰（押）

营造司笔帖式沙柱（押）

掌关防处笔帖式凌宝（押）

都虞司笔帖式延福（押）

武备院笔帖式贵宁（押）

药房笔帖式永宁（押）

御茶膳房笔帖式达冲阿（押）

庆丰司笔帖式常柱（押）

奉宸院笔帖式和顺（押）

会计司笔帖式韩福（押）

武英殿笔帖式张椎（押）【汉文注文：无可办理】

【汉文清单】

阐福寺十月二十一日起至二十九日唪秘密佛经需用：

奶油六十二斤，炒面一百五十斤，木柴一百斤，羊腰油十五斤，白老米仓石二石，棉花半斤，黑炭八十六斤，灯草花二百枝，高香十二束，藏红花一两，茜红白蜡一对（重十二两），京红花二两，细铁丝一两，白檀、紫降各四两，丁香一两，三号钉一百个，黑白芸香各四两，箭五枝、杨木箭杆十枝，三样糖各二两，花手帕五个，粗布五尺，五色杭绸各二尺五寸，大白手帕二个，小白手帕十一个，小饽饽桌一张随（垫桌二十八日供），馒首四百个（各重三两），羊油蜡九斤（每枝重一两五钱），紫草半斤，奶子四大碗，硍硃、西碌、二青、石黄、淘丹各一两。

堆画坛城需用：硍硃三斤，黄花一斤，大碌二斤，石黄一斤六两，定粉一斤八两，黑烟子三两，黄丹二斤八两。

装宝瓶用：珊瑚二分，青红蓝绿宝石、米珠各二分，冰片五钱，时花二把，麝香、青金各二分，苦参二两，海螺蛸二两，藤黎二两，仙人掌二两，肉

豆蔻一两，白葛蒲二两，红纺丝五尺，红白黄绿青头珠线各十五丈，红头珠线二十丈，吉祥草十六枝，孔雀翎五枝。

每日需用：烧酒一斤，生羊肉一斤，干果一碟，缎条五份。

暂用：金银各二分，筛箩二个，金黄布坐褥一百八个，小经桌三十张（随套），乳钵一份，无嘴银宝瓶二个，铁锤一个，铁火盆一个，铜炉一个，银九寸盘一个，有嘴银宝瓶一个，白海螺一个，银满达一个，锭铁钩油黄色杉木杆四根，箓帚、簸箕、笔帚各一个，锡香炉烛台一分，头号大铜盘二个，径一尺铜盘十个，五寸碟四十个，七寸盘二十个，紫檀冰杵十个（连坐见新装饰）。现有见方七尺高二尺松木炕床一座，下面托泥高八尺、见方七尺，上安伞木架一个（床面糊饰、库使预备）。连架西番帐幔一个，筒幡四首，扁幡十三首，黄缎伞一柄（俱系该处人预备），铜钟九百个，铜灯二百个，铜舀子二个，铜盆二个，四方铁炉一个，磁七寸盘四十个，磁五寸碟三十个，阡盘灯三十个，锡柿连壶二把，金漆一字桌二十张（二十一日至二十九日用二张，二十七日至二十九日用十八张），新黄彩绸六十匹，裁缝二名（用三日），彩子匠二名（用三日），木匠二名（用三日），素珠匠一名（用三日），殿内铺满黑毡，递鼓看供官十二员，带喇嘛过门官二员，胡土克图坐褥、床套二份，披甲人十名，博士一名，席四领，铜鼓铜搯一份，宝座地平坐褥、靠背、围屏一份，拜褥二份。二十日至二十九日用丈房一架、元丈房一架。取送雍和宫博浪鼓、铃杵等项各用车一辆。取送弘仁寺玲珑面天女套头、元笼二十二个，各用车二辆。取送弘仁寺法衣等项四箱，各用车一辆。

以上实用、暂用物件俱于十月十九日送至阐福寺应用。

二十一日净地面喇嘛九名一日吃食。本日起至二十七日，每日堆画坛城喇嘛十名七日吃食。二十八日、二十九日胡土克图喇嘛三十二名、喇嘛一百名二日吃食。二十九日戴套头喇嘛四十二名一日吃食。十九日至二十九日，做巴苓喇嘛五名十一日吃食。二十一日至二十七日八品笔帖式一员、笔帖式四名七日吃食。二十八日、二十九日八品笔帖式一员、笔帖式七名二日吃食。以上共喇嘛、笔帖式四百九十一名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十二两三钱四分七厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，麦面八两，盐三钱，醋一两、酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》11－63）

1067. 总管内务府奏闻明年元旦停止于雍和宫等处演戏事片

乾隆四十三年十二月二十二日

二十二日奏。

总管内务府衙门谨奏：为奏闻事。

本年元旦，照例于雍和宫、弘仁寺演戏一日之事，已于去年十二月具奏请旨，奉旨：著停止演戏。钦此，钦遵在案。来年元旦，请亦如去年，停止于雍和宫、弘仁寺演戏。等因，为此谨具奏闻。

等因缮片，奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－65）

1068. 总管内务府奏闻明年元旦停止于雍和宫等处演戏事片

乾隆四十三年十二月二十二日

总管内务府衙门谨奏：为奏闻事。

本年元旦，照例于雍和宫、弘仁寺演戏一日之事，已于去年十二月具奏请旨，奉旨：著停止演戏。钦此，钦遵在案。来年元旦，请亦如去年，停止于雍和宫、弘仁寺演戏。等因，为此谨具奏闻。

乾隆四十三年十二月二十二日奏入，奉旨：知道了。钦此。

乘便将应办、应行之事，皆由我司具呈行办。

等因，笔帖式福德（押）缮。

（《清代雍和宫档案史料》11－67）

1069. 领侍卫内大臣阿桂等奏闻遵旨备办班禅额尔德尼前来之际诵经所需衣帽事折

乾隆四十四年正月十四日

领侍卫内大臣、诚谋英勇公、臣阿［桂］等谨奏，遵旨成做丈尺衣之处，

查得，此次班禅额尔德尼前来，热河之普陀、普宁寺虽有先前各赏丈尺衣三百，然以年久，难免破损。再，随从班禅额尔德尼前来之喇嘛等，抑或不随带丈尺衣，而诵经必需丈尺衣。热河原在之喇嘛，随班禅额尔德尼前来之喇嘛，估略约有一千二三百名。相应交付该处成做丈尺衣两千件，计其足数，送往热河，交付热河副都统恒秀妥善保管，于诵经时令喇嘛穿戴外，余者存雍和宫，妥善保管备用。成做丈尺衣，以每件用布三匹二尺计，二千件丈尺衣共需黄、红布六千二百匹，俟降旨后，交付该处成做。此外，原在热河之喇嘛均有沙萨尔帽，无需另行制作赏赐，而虽班禅额尔德尼前来之众喇嘛，诵经时亦需沙萨尔帽。将此即交付索琳，俟至西藏，除去班禅额尔德尼来时留藏之喇嘛，计前来热河诵经之喇嘛人数，成做沙萨尔帽，待留保住来时携来。

为此谨奏，请旨。

等因，乾隆四十四年正月十四日奏入，奉旨：知道了。著再增做丈尺衣二千件。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－68）

1070. 大学士阿桂等奏请备办班禅额尔德尼等于热河京城诵经所需衣帽事折

乾隆四十四年正月十四日

正月十四日。

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公、臣阿［桂］等谨奏，遵旨成做丈尺衣之处，查得，此次班禅额尔德尼前来，热河之布达拉①、普宁寺虽有先前各赏丈尺衣三百，然以年久，难免破损。再，随从班禅额尔德尼前来之喇嘛等，抑或不随带丈尺衣，而诵经必需丈尺衣。热河原在之喇嘛，随班禅额尔德尼前来之喇嘛，估略约有一千二三百名。相应交付该处成做丈尺衣两千件，计其足数，送往热河，交付热河副都统恒秀妥善保管，于诵经时令喇嘛穿戴外，余者存雍和宫，妥善保管备用。成做丈尺衣，以每件用布三匹二尺计，二千件丈尺衣共需黄、红布六千二百匹，俟降旨后，交付该处成做。此外，原在热河之喇嘛均有沙萨尔帽，无需另行制作赏赐，而虽班禅额尔德尼前来之众喇嘛，诵经时亦需沙萨尔帽。将此即交付索琳，俟至西藏，除去班禅额尔德尼来时留藏之喇嘛，计前来热河诵经之喇嘛人数，成做沙萨尔帽，待留保住来时携来。

---

① 满文仅写 budala，应是 budala i tob šajin i muktehen 之简写，乃普陀宗乘之庙。

为此谨奏，请旨。

等因，乾隆四十四年正月十四日奏入，奉旨：知道了。著再增做丈尺衣二千件。钦此。

将此由内务府笔帖式德琳交付照例办理外，亦交付于理藩院笔帖式德成。

（《清代雍和宫档案史料》11－69）

1071．办理雍和宫事务处为预备雍和宫跳布扎应用坐褥等项事咨总管内务府文

乾隆四十四年正月十九日

【摘由】办理雍和宫事务处为咨行依例预备本月二十四至二十九日诵经应用物项事。

笔帖式 德音、关福

掌稿笔帖式

办理雍和宫事务处咨文总管内务府衙门：为咨行事。

查得，原曾于每年二月初一至初八日诵发愿文经，初七日跳步扎，初八日转迈达礼。乾隆十二年奉旨：著将诵发愿文经日期移至正月二十三、二十四日，转迈达礼于二月初一日。请蒙古客人皆往观看。钦此。钦遵。本年仍依例于正月二十四至二十八日诵发愿文经，三十日跳步扎，相应除通禀理藩院指派该部外，贵衙门宜派内府官员、头目、笔帖式人等一百名，皆着蟒袍、补褂，于正月三十日、二月初一日备用。其仪仗之内护军一百六十五名，章京六员，骁骑校十五员，铺收坐褥之骁骑披甲三十名，章京二员，管理栅栏内外之内护军、章京、骁骑校、骁骑参领、章京、披甲等，请皆依去年之例拣派。

再，三十日将举旗仪仗之人一百名，二月初一日抬请迈达礼轿仪仗人八名，抬鼓、辇、举牌旗仪仗之人二百，仪仗章京二员，交付该司，转行武备院，由该管章京亲自带领，于指定日之四更时，着仪仗服于雍和宫预备。正月二十四日至二月初一日，此八天诵发愿文经时，将所派于大殿两旁院内打伞内披甲三十名，章京二员，自正月二十四日起，皆于四更时分差遣。中正殿应派官员、笔帖式等按例派出备用，将所需红毡、铜钴子等一切物件，皆于应用前日送至。兹将该处备办暂用之物项，另缮列汉字清单于后，一并行文贵衙门，交付各该处办理。完结之后，如常撤回。其御坐亭棚、喇嘛等坐之黑毡等，交付武备院派出官员预备。收拾跳布扎喇嘛等所戴之鬼头，需用内裁缝匠二名、

铁画匠二名、穿素珠匠二名、烫台匠二名、粘合匠二名，皆请依例预备。派出苏拉六十六名、领催四名、副内管领二名，至各寺取用跳步扎所需物品，足数携带所需框子、穿钉、木、绳等，于正月二十四日送至雍和宫备用，分别于各寺往取。诵经结束，仍按此数撤回。

为此，总管雍和宫事务八阿哥［永璇］，办理大学士事务、尚书兼都统、内大臣英廉，尚书、承恩公奎林咨行。

乾隆四十四年正月。

（承领文书者）
都虞司笔帖式科福（押）
营造司笔帖式（原档模糊）（押）
掌仪司笔帖式（原档模糊）（押）
广储司笔帖式世保（押）
庆丰司笔帖式永宁（押）
会计司笔帖式满都（押）【汉文注文：无可办理】
武备院笔帖式傅宁阿（押）
掌关防处笔帖式常柱（押）
茶膳房笔帖式炳奎
乐部乐长训导（押）
中正殿笔帖式明善（押）
造办处笔帖式和本额（押）
上驷院笔帖式德泰（押）

【汉文清单】

乾隆四十四年正月三十日跳步踏暂用各物开后，计开：大磁盘一个，五寸碟子一个，铜锅子六个，胡土克图座床四张（连坐褥、刷子），长八寸宽六尺红毡一条，铺月台黑毡照例送给，铺月台席片五十领，锡蜡台一百个。

以上各物，用完时仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》11－70）

1072. 中正殿念经处为行取雍和宫诵经所需银朱等物项事咨总管内务府文

乾隆四十四年二月二十五日

【摘由】中正殿念经处为行取本年三月初七日至十五日雍和宫诵经应用银朱等项事。

笔帖式尊元、赵斌

掌稿笔帖式齐善

管理中正殿念经处咨文内务府总管衙门，为行取诵经应用物项及应支喇嘛菜肴奶油等项折合银两事。

据员外郎劳格等呈称：吾处曾具奏，为奏闻事。查得，乾隆十九年十二月自臣等处奏准，每年三月十四、十五此二日，于雍和宫法轮殿内念时轮王佛经，自初七日起堆坛城，堆成之日跳舞。等因奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵记录在案。兹本年于雍和宫念时轮王佛经跳舞，请准照原奏之例，于三月初七日令九名喇嘛戴金面具跳舞，净地面，自是日起至十三日，每日令十名喇嘛于殿内诵经堆坛城，十四、十五此二日，除呼图克图、达喇嘛外，召集七十名喇嘛诵经，事成之日，令三十二名喇嘛戴金天女面具，绕坛城跳舞。另，供佛、诵经所需物品、毡垫等项，仍如前交付该处预备。等因，为此谨具奏闻。乾隆四十四年二月二十五日入奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故三月初七日至十五日，净地面喇嘛、堆坛城喇嘛、诵经呼图克图、达喇嘛、执事喇嘛、穿谱套喇嘛、做巴苓喇嘛、办道场之笔帖式总计四百一十六名，

彼等每人应得菜肴奶油等物应折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银三十五两八钱七分八厘。将此交付广储司，俟见本处出具之领文支取时支付。领取后，交付该处诵经达喇嘛、德木齐等，按人核数分发。将米、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数核数支付。此九日念经喇嘛应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处，派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处，如数支取分发。诵经应用物项，皆缮列汉字清单于后。俟念经已毕，将暂用等物由各该处人等收回。请将此咨行总管内务府，交付该处将此等物件于三月初六日送至雍和宫备用。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，署理中正殿事务、御前行走、都统、辅国公、和硕额驸德勒克咨行。

乾隆四十四年二月二十五日。
员外郎劳格（押）
员外郎陈政（押）
副内管领三福（押）

（承领文书者）
广储司笔帖式世保（押）
掌仪司笔帖式福泰（押）
营造司笔帖式世柱（押）
掌关防处笔帖式凌宝（押）
都虞司笔帖式勒福（押）
武备院笔帖式傅宁阿（押）
药房笔帖式敏德（押）
庆丰司笔帖式常禄（押）
御膳茶房笔帖式达冲阿（押）

【汉文清单】

雍和宫三月初七日起至十五日唪时轮王佛经九日。

堆画坛城需用：银硃四十八两，广花十六两，彩黄二十二两，黄丹四十四两，铜碌三十八两，白砂子三升，硬煤末五斤，笔十枝，广胶四两，白芥子二两，细红土一斤，筛箩二个，白珠线、五色线共四两。

暂用：乳钵一份，铁锤一个，紫檀木镌刻佛面杵十个（径二寸高六寸连座）。

装宝瓶需用：铁二分，吸铁石一分，铜三分，黑芸香一斤，白芥子一升，白芨四两九钱五分，大黄豆五升，小豆四升，谷子三升，麦子一升，白芝麻二升，广木香五两，丁香二两，京红花五两，肉豆蔻一两，麝香五分，白藤梨杆一两，紫藤梨杆一两，孔雀翎三两，甜草二两，小白手帕十个（拴宝瓶用），见方二寸布牌六个俱画莲花日座内画（黑剑一个，红宝贝一个，黄轮一个，白莲花一个，绿杵一个，黑杵一个），见方二寸布牌四个俱画莲花月座内画（黑剑一个，红莲花一个，黄轮一个，白莲花一个）。

暂用：金五分，珊瑚三钱，银四分，水晶五钱，米珠四钱，青金二钱，亚玛瑙一钱，人参五分。

念经需用：馒首五盘（减半支给），高香十束，攒香八两，红乳牛粪、尿、奶子、黄油、酸奶子各一碗，羊腔三个，白青红黄绿线各五尺（拉黑线用），炒面二百斤（做巴苓用），吉祥草十一枝，干果十盘，连儿绳五条，甘

露居酒一斤，五色小手帕十个，小七星饼十盘（减半支给），箭二枝，五色线各五丈（拴宝瓶用），馒首七百个（减半支给），花手帕二个，宝石末、缎条各五分，五谷一合，紫草八两，羊油蜡四斤八两，细铁丝二两，小飞金一百张，羊腰油十五斤，黑炭八十斤，碗胭脂二钱，木柴一百斤，粗白布五尺，杨木箭杆十枝，硼砯、西碌、二青、石黄、淘丹各二两。

摆五供需用：奶油七十七斤七两，合油二百十四斤八两，小灯草花一千三百枝，馒首、时果各一千二百九十九个（馒首减半支给），白老米仓石六石，高香一千六百枝，棉花八两，茜红素蜡一对（重八两）。

念经暂用：铜莲花一个（连座），上粉油红铜宝瓶十个，松木炕床一座上安伞木架一个、床面糊饰、四面油黄色（该处库使预备），连架缎西幡帐幔一个、筒幡四首、扁幡十三首，黄缎伞一柄，小白手帕三百个，竹杆十根，铜钟子五千个，铜灯一千三百盏，银满达一个，钉铁钩杉木杆四根（油黄色），大磁盘十个，磁七寸盘五十个，五寸碟子五十个，铜盆二个，铜舀子二个，剪烛罐二分，锡柿连壶各二把。以上物件该处库使预备。初七日至十三日每日用一字桌四张，十五日用一字桌七十张，新黄彩绸二百匹，裁缝一名（随领催一名，做三日），彩子匠二名（家匠，做三日），木匠一名（家匠，做三日），递鼓看供官十四员，殿内满铺黑毡，阡盘灯五个，杉木凳八条，胡土克图坐小床二张（随坐褥套），宝坐地平坐褥、拜褥一份，十四日、十五日用博士一名，取送弘仁寺玲珑面天女套头、桌张等项各用车四辆。

以上物件俱于三月初六日送至雍和宫。

初七日净地面喇嘛九名一日吃食。本日起至十三日，每日堆画坛城喇嘛十名七日吃食。十五日，执事喇嘛四名一日吃食。十四日、十五日胡土克图、达喇嘛各三十二名，喇嘛各七十名二日吃食。十五日戴套头喇嘛三十二名一日吃食。穿衣服喇嘛八名一日吃食。初三日至十三日，每日做巴苓喇嘛五名十一日吃食。初七日至十四日，每日笔帖式三名八日吃食。十五日笔帖式十名一日吃食。以上共喇嘛三百八十二名，笔帖式三十四名，喇嘛、笔帖式共四百十六名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银三十五两八钱七分八厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》11－72）

1073. 著准阿旺班珠尔呼图克图医疗瑚图灵阿疾病事之上谕

乾隆四十四年二月二十八日

乾隆四十四年二月二十八日奉上谕：现瑚图灵阿患病，奏请阿旺班珠尔呼图克图为其诊疗。依其所请，著阿旺班珠尔呼图克图即可前往为瑚图灵阿诊疗。钦此。

将此交与内务府，著交付理藩院、兵部。

（玛古朗图缮）

（《清代雍和宫档案史料》11－74）

1074. 金简奏谢补放管理雍和宫事务片

乾隆四十四年三月十八日

奴才金简谨奏：为叩谢天恩事。

适得八阿哥具奏，管理雍和宫事务之尚书英廉前往署理直隶总督事务，公奎琳出差，需另派一大臣管理彼处诸事。等因具奏请旨。奉旨著派奴才金简管理，奴才唯感戴圣主之恩，借机竭力办事，谨慎效力。

为此恭谨叩谢天恩。

等因，乾隆四十四年三月十八日具奏，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－75）

1075. 金简奏谢补放管理雍和宫事务片

乾隆四十四年三月十八日

十八日。

奴才金简谨奏：为叩谢天恩事。

适得八阿哥具奏，管理雍和宫事务之尚书英廉前往署理直隶总督事务，公奎琳出差，需另派一大臣管理彼处诸事。等因具奏请旨。奉旨著派奴才金简管

理，奴才唯感戴圣主之恩，借机竭力办事，谨慎效力。

为此恭谨叩谢天恩。

等因缮片，于三月十八日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11-76）

1076. 著遣依例派遣喇嘛替换期满之伊犁堪布阿旺朝依拉克兰占巴之上谕

乾隆四十四年四月二十五日

乾隆四十四年四月二十五日奉上谕：伊勒图等奏请，伊犁堪布喇嘛阿旺朝依拉克兰占巴于本年五月期满，请自京城派遣喇嘛替换。将此交付章嘉呼图克图，依前例自京城喇嘛内拣选一名通经且懂蒙古语者，前往替换。钦此。

（将此抄咨一份）

（舒宁阿缮）

（《清代雍和宫档案史料》11-77）

1077. 著于班禅额尔德尼起程之日于普宁寺雍和宫等处诵吉祥经之上谕

乾隆四十四年六月十三日

乾隆四十四年六月十三日降旨：班禅额尔德尼于六月十七日自扎什伦布起程前来，班禅额尔德尼此行，甚属一喜庆之事。其起程之日，于众寺院理宜诵吉祥经。将此交付普宁寺堪布罗卜藏多尔济，著各寺院于本月十七班禅额尔德尼起程之日，分别诵经一天。另交付阿旺班珠尔呼图克图，晓谕京城雍和宫、阐福寺、广慈寺等大寺院，于此日集聚本寺喇嘛诵吉祥经一天。钦此。

将此交付理藩院转行。

（《清代雍和宫档案史料》11-78）

1078. 中正殿念经处为备办万寿日诵经应用哈达等物项事咨总管内务府文

乾隆四十二年七月十四日

总管中正殿事务处咨文总管内务府衙门，为行取讽经用品、支取应给喇嘛等肴馔奶油等折合银两事。

据员外郎劳格等禀称：吾处曾具奏，为奏闻事。乾隆十三年八月初十日章嘉呼图克图传上谕，今修竣之金塔非常漂亮且有大福慧，朕唤众喇嘛诵递供献经、喇嘛塔奇勒经，乃非常有益。此后每年于朕诞辰月分，皆照此例讽经三日。钦此。钦遵，记录在案。故本年圣主诞辰之月，仍依例于八月初九日至十一日，聚集一百零八名喇嘛，恭讽递供献经、喇嘛塔奇勒经三日。另供奉佛前之物品、毡垫等应办之物，皆按往例交付该处依例备办。等因，为此恭谨奏闻。乾隆四十四年七月十日由兵部笔帖式递奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将八月九至十一日讽递供献经、喇嘛塔奇勒经时所需物品之汉字清单缮附于后，请于八月初四日送至中正殿念经处备用。另自初七至初九日，需做巴苓喇嘛各十八名，初九至十一日，需用讽经喇嘛三百二十名，办理讽经事务笔帖式二十四名。初九、初十日办喇嘛塔奇勒，需用喇嘛三百零四名，总计六百七十名。支取此等人数之肴馔奶油等折合银两各八分六厘二毫四丝七忽，总计五十七两七钱八分。将此交付广储司，见吾处领取文书后支给。领取后，交付该寺讽经达喇嘛、德木齐等按人数分给。其米、面、茶叶等项数目，分列于后附汉字清单，交付该处，核定人数，按数拨给。另将此三日讽经喇嘛三百二十四，做巴苓喇嘛各十八，办喇嘛塔奇勒之喇嘛三百零四名所应领取之米、面、酱、醋、盐、茶叶、木柴等，知会喇嘛印务处，派遣该寺讽经达喇嘛、德木齐等赴该仓按数领取分给。讽经结束后，将暂用物品，由各该属之人收回。

将此行文总管内务府衙门，交付该处，依例办理。等因具呈。

为此，办理中正殿事务多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆四十四年七月初十四日（印）。

（承领文书者）

广储司笔帖式全福（押）

掌仪司笔帖式永恒（押）

营造司笔帖式永宁（押）
掌关防处笔帖式常禄（押）
都虞司笔帖式吕世善（押）
武备院笔帖式成敏（押）
药房笔帖式满德（押）
御茶膳房笔帖式庆保（押）

【汉字清单】

八月初九日起至十一日唪递供献等经需用：

小白手帕一百八个，花手帕四个，五供各一千分，白老米仓石六石，高香一千五十枝，小灯草花一千五十枝，黑炭五十一斤四两，奶油一百四十五斤，麦面一百斤，飞金二张，木柴一百斤，鼓锤子二十把（连垫子），羊腰油三十斤，棉花一斤，箭四枝，粗白布十尺，白细布一匹，棉花线二两，杨木箭杆十枝，炷香二束，牛黄一钱，黄丹二钱，腕胭脂二个，芥菜子五分，三样糖各五钱，紫草四两，饽饽、鲜果各十五碗，木瓜一个，黄米条铁丝四两，红铜丝二两，白檀、紫降各二两，长三尺宽五分叠四层拴裙黄布带（二十条缝在裙上），孔雀翎、吉祥草各六枝，奶子、酸奶子、甜奶子各一碗，硍硃、西碌、石黄、淘丹、广花、三青各一两，小七星饼九盘，干果九盘，烧酒八两，高香二束，重一两五钱羊油蜡二十枝，重十二两茜红白蜡一对，小掸帚二把，红花二两，重二两馒首一千五十个，黄布小桌套四个（旧换新）。

暂用：匙筯瓶香盒子锡香炉一分，重一两五钱白蜡四枝，小白手帕二百个，书灯四个，阡盘灯十个，铜灯一千五十个，大镜四面，引灯一个，小镜六面，金手镯、脚串、耳坠、项圈各一分，戒指十个，银宝瓶四个，银满达四个，银小碟十六个，两刃剑一口，黄凉棚宝座、坐褥、靠背一分，锡柿连壶各四把，磁大盘六个，铜香炉二个，七寸盘三十个，铜钟子五千二百个，蓝花大碗三十个，小碟三十个，白海螺十四个，黄彩绸二百匹，彩子匠六名，裁缝四名，领催一名，南木匠二名，席八十领，八仙桌八十张（初七日送至中正殿），新红毡十块（初七日送至中正殿），铮磨匠二名，殿内院内满铺黑毡，胡土克图坐小床用床套二分，围屏一分（随铜鼓摺），递鼓看供用内务府官四十员、俱穿补服蟒袍，席圈一座，博士一名，盔头匠四名。

以上物件着该处务于初四日送至中正殿，着该处派人经管，始免迟误。除派执事用内务府护军参领三员，护军校、护军俱照阐福寺例除派。以上暂用物件于完经之日该处收回，取送雍和宫、阐福寺法器等项各用车五辆。收什彩亭、席顶、贴金木顶、楼台、殿阁、花园，着该处人员带领匠役于八月初一日至念经处，前往收什二日。

做巴苓喇嘛六名，八月初七日至初九日，三日共十八名。初九日至十一日念经喇嘛一百八名，三日共三百二十四名。办道场八品笔帖式二员，笔帖式六名，三日共二十四名。初九、初十日外添唪经递供献喇嘛一百五十二名，二日共三百零四名。以上共喇嘛、笔帖式六百七十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银五十七两七钱八分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》11－79）

1079. 著以雍和宫堪布罗卜藏多尔济补放阿旺班珠尔呼图克图所遗副扎萨克达喇嘛等事之上谕

乾隆四十四年九月二十一日

乾隆四十四年九月二十一日奉上谕：阿旺班珠尔呼图克图所遗副扎萨克达喇嘛之缺，著以雍和宫堪布罗卜藏多尔济补放。其唐古特学事务，著由敏珠儿呼图克图管理。巴勒藏嘉木苏所遗扎萨克喇嘛缺，著以格勒克纳木喀补放。钦此。

将此交付理藩院。

（松凌缮）

（《清代雍和宫档案史料》11－84）

1080. 著遣敏珠尔呼图克图率扎萨克喇嘛等为山东德州新建布达拉庙开光之上谕

乾隆四十四年十一月二十二日

乾隆四十四年十一月二十二日奉上谕：著遣敏珠尔呼图克图率领二十名扎萨克喇嘛，驰驿前往山东德州，为新建成之布达拉庙开光。钦此。

（沙颛 眷）

（《清代雍和宫档案史料》11－86）

1081. 以雍和宫之文绶勤勉有加著将其一族抬入正白旗之上谕

乾隆四十四年十一月二十七日

乾隆四十四年十一月二十七日奉上谕：文绶原本雍和宫之人，伊既效力甚为勤勉，著施恩将其一族抬入正白旗满洲。钦此。

将此交与内务府，均交付值年旗及合于办理抬旗之处。

（沙颛缮）

（《清代雍和宫档案史料》11－87）

1082. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫等演戏事片

乾隆四十四年十二月十六日

二十六日。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，曾于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此恭谨奏闻。

等因，缮写黄折，交付奏事员外郎永礼等转奏，奉旨：知道了。钦此。

明年元旦，雍和宫由和硕诚亲王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》11－89）

1083. 总管内务府奏闻于雍和宫等演戏事片

乾隆四十四年十二月十六日

明年元旦，雍和宫由和硕诚亲王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》11－91）

1084. 副都统留保住奏闻告知班禅额尔德尼雍和宫等庙宇俱已修饰情形片

乾隆四十四年十二月二十八日

闻听上谕：朕思班禅额尔德尼系为叩拜释迦牟尼佛而来，著其不必驻锡伊于京城之驻锡地广慈寺，为使班禅额尔德尼驻所舒适，宜将雍和宫、大西天达赖喇嘛之寺院、香山、万寿山清静之地新修造之楼馆，派奴才留保住尽心看管，使各处新造楼馆皆成清美神奇，无限华美之处后，班禅额尔德尼合掌，不胜欢忭，言称圣主真乃曼珠师利佛，无以言表，吾之内心，唯望圣主万万岁，诚心祈祷，使曼珠师利大皇帝之意，早日光鉴万里之外。为吾所居安逸，将此等名胜修饰为特别神奇清美之室，此皆曼珠师利大皇帝所施厚重之恩，小僧得此无匮之福，无比欢心，不胜感戴大皇帝之恩。等语。

奴才留保住留心察看，将班禅额尔德尼为进京城，极为诚心并不胜欢忭之处，恭谨奏闻。

乾隆四十五年正月初九日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－92）

1085. 总管内务府为皇上于雍和宫进香还宫或经西华门事致都虞司札付

乾隆四十五年正月初二日

初二日，总管内务府札付都虞司，本月初三日，圣上前往雍和宫进香，回銮时抑或经西华门，尔司晓谕委署主事以上官员等，于明日四更时至内务府衙门备办列班。

为此札付。

（《清代雍和宫档案史料》11－93）

1086. 领侍卫内大臣福隆安等奏闻备办班禅额尔德尼等于热河京城诵经所需衣帽事折

乾隆四十五年正月初五日

正月初五日。

领侍卫内大臣、尚书、忠勇公福隆安等谨奏。查得，为班禅额尔德尼抵热河诵经，曾交付织造官员成造四千件丈尺衣送来。跟随班禅额尔德尼前来之喇嘛及热河所有众喇嘛，总计约一千二三百名，相应请将二千件丈尺衣送往热河，交付副都统恒秀等妥为保管，以备诵经需用。其余二千件丈尺衣交与雍和宫备用。留保住处所制二百顶沙萨尔帽尚未送至，俟其送来，交付该处加衬送往热河，亦交恒秀等，以备班禅额尔德尼来时众喇嘛等诵经之用。

为此谨奏。

等因，乾隆四十五年正月初五日具奏，奉上谕：知道了。钦此。

将此已交付理藩院、总管内务府衙门。

（《清代雍和宫档案史料》11－94）

1087. 军机处抄出奏闻备得班禅额尔德尼来热河诵经所需袈裟配送雍和宫等处片

乾隆四十五年正月初五日

军机处抄出。

查得，为班禅额尔德尼抵达热河念经，曾交付织造官员等造办袈裟四千件送至。班禅额尔德尼随行喇嘛及热河所有众喇嘛，共计约有一千二三百人，相应请将二千件袈裟送往热河，交副都统恒秀等妥为保管，以备念经外，其余二千件袈裟，交付雍和宫备用。留保住处所制二百顶僧帽，尚未送至，俟其送达，交该处加衬，送往热河交付恒秀等，以备随班禅额尔德尼而来之众喇嘛等念经之用。

为此具奏。

（《清代雍和宫档案史料》21－5－1）

1088. 理藩院为知照将备得班禅额尔德尼来热河诵经所需袈裟配送各处事咨办理雍和宫事务处文

乾隆四十五年正月初八日

理藩院咨行办理雍和宫事务处。

据典属清吏司呈称，乾隆四十五年正月初五日，军机处抄出，领侍卫内大臣、尚书、忠勇公福隆安等谨奏，查得，为班禅额尔德尼抵达热河念经，曾交付织造官员等造办袈裟四千件送至。班禅额尔德尼随行喇嘛及热河所有众喇嘛，共计约有一千二三百人，相应请将二千件袈裟送往热河，交副都统恒秀等妥为保管，以备念经外，其余二千件袈裟，交付雍和宫备用。留保住处所制二百顶僧帽，尚未送至，俟其送达，交该处加衬送往热河交付恒秀等，以备随班禅额尔德尼而来之众喇嘛等念经之用。为此具奏。等因，乾隆四十五年正月初五日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵，抄出到部。故将此咨行总管内务府，照军机处所奏遵行办理外，请知会办理雍和宫事务处、热河副都统、护送班禅额尔德尼而来之副都统留保住。等因具呈。

为此，兼管部务兵部尚书、和硕额驸、忠勇公福隆安，署理侍郎和珅，侍郎保泰咨行。

（《清代雍和宫档案史料》21－5－2）

1089. 武备院为知照北鞍库备办雍和宫诵经所需物件事呈办理雍和宫事务处文

乾隆四十五年正月二十三日

武备院咨呈办理雍和宫事务处，为知照事。

据北鞍库呈称，额外司幄五十八呈称，办理雍和宫事务处咨文内开，本处奏称，去年雍和宫念发愿文经，遵旨自正月二十四日始，至二月初一日止，召集五百名喇嘛进都罡，令念救度佛母经、无量寿佛经、发愿文经等经，跳布扎毕绕迈达里。其为首念经，曾派堪布罗卜藏多尔济，照料念经，曾派散秩大臣。兹自本年正月二十四日始，至二月初一日止念发愿文经，仍照去年之例，计该寺喇嘛、自愿前来学艺之喇嘛、各寺之达喇嘛及苏拉喇嘛在内五百余名，

尽其容纳，召入都罡念经。三十日跳布扎毕，初一日绕迈达里。其为首念经，派堪布罗布藏多尔济，臣等仍前照料外，其应派专事照料念经之散秩大臣等之职名，开列恭进，请钦点一名。为此谨奏。等因。乾隆四十五年正月二十日奏入，奉旨：知道了。著派弘暲。钦此。钦遵，将此咨行贵处，将应备黄幄、铺垫、靠背等项照例备往。等因前来。查得，雍和宫念经跳布扎所用黄幄、铺垫、靠背等项物件，均系本库应备之项，其中伞房应行备往之黄幄、铺垫，照所传携往备办外，唯帐房库应行备往之围屏、靠背二套，此次皇上巡幸江南皆已备往，用于渡口驻跸处之正蒙古包，京城库中再无围屏、靠背。请将此知会办理雍和宫事务处。等因具呈前来。

为此，署理武备院事务户部侍郎、总管内务府大臣金简咨呈。

（《清代雍和宫档案史料》21－5－3）

1090. 总管内务府为各处笔帖式来隆宗门接收王大臣等看视事致各该处札付

乾隆四十五年二月初五日

总管内务府札付各该处，兹定王、公、大学士、诸大臣等于本月初七日看视此次各处编入二等、三等之笔帖式及首领，相应通告彼等，于初七日傍晚齐集隆宗门内，以备看视，毋得耽搁。

为此札付。

（《清代雍和宫档案史料》21－5－5）

1091. 管理中正殿事务处为知照于法轮殿诵经事咨办理雍和宫事务处文

乾隆四十五年二月

管理中正殿事务处咨行办理雍和宫事务处，为知照事。

本处奏称，为奏闻事。窃查，乾隆十九年十二月，臣等处奏定，每年三月十四、十五此二日，于雍和宫法轮殿内念时轮王佛经，自初七日起堆坛城，堆成之日跳舞。等因奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。本年于雍和宫念时轮王佛经跳舞时，请准照原奏之例，于三月初七日令九名喇嘛戴金面具跳舞净

地面，自是日起至十三日，每日令十名喇嘛于殿内念经堆坛城，十四、十五此二日，除呼图克图、达喇嘛外，召集七十名喇嘛念经。事成之日，令三十二名喇嘛戴金面具、天女套饰绕坛城跳舞。再，拟将供佛供品、应用物件、应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办。为此谨具奏闻。等因，于乾隆四十五年二月十二日随报寄往，十八日奏入，奉旨：知道了。钦此。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］咨行。

（《清代雍和宫档案史料》21－5－6）

1092. 理藩院为拣员管理雍和宫事务事咨办理雍和宫事务处文

乾隆四十五年三月二十三日

理藩院咨行办理雍和宫事务处。

据典属清吏司呈称，内阁抄出，领侍卫内大臣、尚书、忠勇公福隆安等谨奏，窃查，雍和宫事务向由理藩院诸臣内派一名管理，奎林所管雍和宫事务，理应另派一人管理，唯尚书博清额、侍郎复兴、署理额外侍郎事务和珅均不在京城，仅剩署理尚书德福，雍和宫事务或即令博清额管理，由德福暂署，或令派人管理之处，俟有旨下，钦遵施行。为此谨奏。等因。乾隆四十五年三月初七日奏入，奉旨：雍和宫事务，著由德福暂署。俟和珅至，由和珅管理。钦此。钦遵，抄出到部。故请将此移会雍和宫、其稽察钦遵上谕事项知会内阁稽察房。等因具呈。

为此，署理尚书事务刑部尚书德福咨行。

（《清代雍和宫档案史料》21－5－7）

1093. 中正殿念经处为支领清静地诵经应用奶油等物项事咨总管内务府文

乾隆四十五年三月二十四日

【摘由】中正殿念经处为支领清静地诵经应支喇嘛等奶油等物项折合银两事。

笔帖式 达庆阿、德凌

掌稿笔帖式 六十五

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行念经所用物件、应支喇嘛等之菜肴奶油所折银两事。

据员外郎劳格等呈称：本处奏称，为奏闻事。查得，乾隆十九年十二月奏准，自四月初二日起至初八日，于清净地杜罡内每日令十名喇嘛堆坛城。又于初九、初十此二日，除呼图克图、达喇嘛外，召集一百名喇嘛诵念上乐王佛经等，初十事成之日，令三十二名喇嘛戴金面具、天女面饰绕坛城跳舞。等因奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。本年于清净地诵上乐王佛经跳舞，请照原奏之例，于四月初二日令九名喇嘛戴金面具跳舞净地面，自是日起至初八日，每日令十名喇嘛于都罡内念经堆坛城，于初九、初十此二日，除呼图克图、达喇嘛外，召集一百名喇嘛念经，事成之日，令三十二名喇嘛戴金面具、天女面具绕坛城跳舞。再，拟将供佛之供献、念经应用帐篷等物、铺毡之处，皆仍照从前交付各该处备办。为此谨具奏闻。等因，于乾隆三十五年三月初三日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将自四月初二日起至初十日净地面喇嘛，堆坛城喇嘛，诵经呼图克图、达喇嘛，做巴苓喇嘛，共四百四十八名，办理道场事务笔帖式共四十名，计喇嘛、笔帖式共四百八十八名，彼等每人应得菜肴食油等物，折银八分六厘二毫四丝七忽计，共计折银四十二两八分八厘，交付广储司，俟见本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米面茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此九日念经四百四十八名喇嘛等应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处派该处念经达喇嘛、德木齐等，前往该仓等处如数往支分发。念经所用物件，缮写汉字清单开后。其暂用物件，俟念经已毕，由各该处人等收回。

请将此咨行总管内务府衙门，交付该处，将此等物件于三月二十八日晨送至清净地备用。等因具呈。

为此，办理中正殿念经处事务多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆四十五年三月二十四日。

（承领文书者）

广储司笔帖式全福（二十六日抄　押）

营造司笔帖式毓宁（押）

掌仪司笔帖式福德（押）

都虞司笔帖式天平（押）

掌关防处笔帖式希尔占（押）

御药房笔帖式德斌（押）

武备院笔帖式成德（押）

御茶膳房笔帖式宁泰（押）

奉宸院笔帖式明德（押）

【汉文清单】

清净地四月初二日起至初十日唪经上药王佛经九日，需用：

奶油四十斤，炒面一百五十斤（做巴苓用），木柴一百斤，羊腰油十五斤，白老米仓石二石，棉花四两，（黑）炭三十斤，灯草花二百枝，（高）香十二束，藏红花五钱，细铁丝一两，茜红白蜡一对（重十二两），京红花一两，白檀、紫降各二两，丁香五钱，三号钉一百个，黑白芸香各二两，箭五枝，杨木箭杆十枝，三样糖各二两，花手帕五个，粗布五尺，五色杭绸各二尺五寸，大白手帕二个，小白手帕十一个，小饽饽桌一张随（随垫桌，初九日供，减半支给），馒首四百个（减半支给），茜红白蜡一对（重十二两），羊油蜡八斤（每枝重一两五钱），紫草半斤，硍硃、西碌、二青、石黄、淘丹各一两。

画坛城需用：石黄末一斤，硍硃三斤，铜碌二斤六两，广花一斤，黄丹二斤八两，白沙子三升，硬煤末五斤，吉祥草八枝，孔雀翎五枝，定粉一斤。

装宝瓶需用：米珠、珊瑚、青金各二分，青红蓝绿碎宝石各二分，冰片二钱，时花二把，麝香二分，苦参五钱，白菖蒲五钱，肉豆蔻二钱，海螺蛸、藤萝杆、仙人掌各五钱，红纺丝五尺，黄白红绿青头珠线各十五丈，红头珠线二十丈。

每日需用：烧酒一斤，生羊肉一斤，干果一碟，缎条五分。

暂用：笤帚一把，锭铁钩油黄色五尺高木杆四根，金银各二分，簸箕一个，黄油木架一个，筛箩二个，见方七尺高二尺松木炕床一张、床面糊饰（随库使），金黄布坐褥一百八个，乳钵一份，无嘴银宝瓶二个，铁锤一个，银九寸盘一个，有嘴银宝瓶一个，白海螺一个，银满达一个，头号大铜盘二个，径一尺铜盘十个，五寸碟四十个，木杵十个，七寸盘二十个，铜钟九百个，铜舀子二个，铜盆一个，锡五供一分，四方铁炉一个，磁七寸盘四十个，铜灯二百盏，磁五寸碟三十个，锡柿连壶各二把，金漆一字桌二十张（初二日至初十日用二张，初七日至初十日用十八张），烫胎匠一名（家匠），阡盘灯三十个，新黄彩绸六十匹，裁缝二名（家匠），彩子匠二名（家匠），木匠一名（家匠），素珠匠一名（家匠），递鼓看供官十二员，殿内满铺黑毡，带喇嘛过门官二员，胡土克图坐小床二张（随座褥套），披甲人十名，骁骑校一员，博士一名，席六十领（初二日至初十日用十领，初七日至初十日用五十领）。取送雍和宫把鼓、博浪鼓、铃杵等项各用车一辆。取送弘仁寺套头等项各用车五

辆。装载胡土克图、达喇嘛等铺盖并喇嘛等坐往还，用车各三十五辆。初一日至初十日用帐房二架，元帐房一架，初八日至初十日用帐房二十五架，元帐房一架。

初二日净地面喇嘛九名一日吃食。本日起至初八日，每日堆画坛城喇嘛十名七日吃食；监视堆画城达喇嘛一名、得木器一名七日吃食。初九日、初十日胡土克图、达喇嘛三十二名、喇嘛一百名二日吃食。初十日戴套头喇嘛三十二名一日吃食。穿衣服喇嘛四名一日吃食。三月二十八日起至四月初九日，每日做巴苓喇嘛五名十一日吃食。初二日至初九日笔帖式四名八日吃食。初十日，笔帖式八名一日吃食。以上喇嘛、笔帖式四百八十八名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十二两零八分八厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

以上实用、暂用物件俱于三月二十七日送至清净地。

（《清代雍和宫档案史料》11－95）

1094．大学士阿桂等奏请以扎萨克喇嘛阿旺贡格兰占巴署理章嘉呼图克图印务事折

乾隆四十五年五月十五日

五月十五日。

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公、臣阿桂谨奏：遵旨查问署理章嘉呼图克图印务之喇嘛，今章嘉呼图克图印务由扎萨克喇嘛阿旺贡格兰占巴、扎萨克喇嘛阿旺班珠尔兰占巴共同署理。阿旺班珠尔兰占既遣往热河，扎萨克喇嘛阿旺贡格兰占巴仍在京城，阿旺贡格兰占巴一人，足资署理印务。

为此恭查，谨具奏闻。

（《清代雍和宫档案史料》11－96）

1095．著敏珠儿呼图克图管理堪布罗卜藏多尔济所遗副扎萨克达喇嘛事务之上谕

乾隆四十五年五月十六日

乾隆四十五年五月十六日奉上谕：堪布罗卜藏多尔济病故，其副扎萨克达

喇嘛事务著敏珠儿呼图克图管理。雍和宫之堪布、热河行宫诸寺事务，俟桑吉奥咋尔到达后，使其冬季居京城，夏季驻普宁寺管理。桑吉奥咋尔所管四川之广法寺事务亦甚重要，应遣精通经文、办事明白之体面喇嘛，方堪此任。著交付章嘉呼图克图，或自京城、或从热河等大堪布喇嘛内，选一名精通经文，办事明白，不贪番人物品之体面喇嘛，具奏遣往。效力满六个月，往多伦淖尔迎接班禅额尔德尼时，即与扎萨克喇嘛阿旺班珠尔兰占巴一起往迎。钦此。

将此除交付理藩院、内务府外，将硃改之处咨送章嘉呼图克图。另抄一份，分咨知会四川提督明亮。

（锺淦 缮，明福 核）

（《清代雍和宫档案史料》11－97）

1096. 寄谕四川提督明亮著传谕桑济奥特杂尔即可前来

乾隆四十五年五月十六日

五月十六日，大学士、领侍卫内大臣、尚书、诚谋英勇公［阿桂］、大学士、领侍卫内大臣、尚书、忠勇公［福隆安］寄信四川提督［明亮］等。

乾隆四十五年五月十六日奉上谕：著寄信明亮，兹将桑吉奥咱尔补放为雍和宫堪布、管理避暑山庄各寺庙事务之扎萨克喇嘛，著将此晓谕桑吉奥咱尔，彼无需偕同番子等前来，即速乘驿而来。适才所降谕旨，著抄录一份一并寄往晓谕桑吉奥咱尔。钦此。钦遵，为此寄信。

此件本日以五百里发讫。

（德云缮，昌文核）

（《清代雍和宫档案史料》20－121）

1097. 将章嘉呼图克图不在京城时由副扎萨克达喇嘛署理印务及补放副达喇嘛事著为定例之上谕

乾隆四十五年五月十八日

乾隆四十五年五月十八日奉上谕：理藩院奏请以喇嘛阿旺贡格兰占巴暂署章嘉呼图克图印务，普宁寺副达喇嘛缺，依例报派以拟陪喇嘛补放。章嘉呼图克图不在京城之时，向以副扎萨克达喇嘛办理类似之事。其阿旺贡格兰占巴，

不可与扎萨克喇嘛、副扎萨克达喇嘛比肩。于今，若署理布政使或巡抚印务，必选可办理类似之事者，阿旺贡格即如以道台护理巡抚之印。其依照扎萨克达喇嘛，将副大喇嘛缺，由部报选拟陪喇嘛补放者，按例理宜难行。著将此交付理藩院，其副达喇嘛缺，并非现今办理简单事务候补之缺，俟章嘉呼图克图至，再由部折奏补放。此后，章嘉呼图克图不在京城之际，办理补放喇嘛事务即依此例。钦此。

将此交付理藩院。

（锺淦缮，明福核）

（《清代雍和宫档案史料》11－98）

1098. 寄谕章嘉呼图克图著问派何人往补布达拉扎克巴丹达尔之缺

乾隆四十五年五月二十二日

五月二十二日，领侍卫内大臣、尚书、忠勇公［福隆安］寄信章嘉呼图克图。

乾隆四十五年五月二十二日奉上谕：章嘉呼图克图处将雍和宫达喇嘛堪布扎克巴彭苏克，照例赏以扎萨克喇嘛衔班第达名号，补放为楚沁衍教寺之喇嘛。其缺以布达拉之堪布扎克巴丹达尔调补雍和宫达喇嘛之处具奏，均经允行。著将此寄信章嘉呼图克图，询问布达拉之堪布扎克巴丹达尔所出之缺，亦应派人遣往。宜派（朱笔：何人）前往布达拉之处，著呼图克图拣选具奏。钦此。钦遵，为此寄信。

将此与其所奏之折一并发往，折交理藩院。

（富森布缮，彭寅核）

（《清代雍和宫档案史料》20－122）

1099. 御书处为知照派员前来领取墨刻事咨雍和宫文

乾隆四十五年五月

御书处咨行雍和宫，为知照事。

本处将懋勤殿交出快雪堂快游诗、云岭七十二侯墨刻，交雍和宫一份，故行文贵宫，请派相关人等来本处取墨刻。

为此，郎中班达尔沙，员外郎德玉、常兴，委主事六十八，校勘升格，委校勘马文斌，额外校勘宁寿。

（《清代雍和宫档案史料》21－5－10）

1100. 著雍和宫堪布扎克巴彭楚克扎萨克喇嘛衔班智达号遣往金川广法寺之上谕

乾隆四十五年五月二十二日

五月二十二日。

章嘉呼图克图处为将雍和宫堪布扎克巴彭楚克坐桑结鄂特咱尔之缺，遣往金川广法寺，以热河普陀之堪布扎克巴丹达尔坐扎克巴彭楚克之缺事，缮折具奏。奉上谕：知道了。著施恩赏与扎克巴彭楚克扎萨克喇嘛衔、班智达号，遣往金川广法寺。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－99）

1101. 四川提督明亮奏闻遵旨晓谕桑结鄂特咱尔为雍和宫堪布事折

乾隆五十四年五月二十四日

【摘由】（六月初十日）

明亮奏闻遵旨晓谕桑结鄂特咱尔，将其补放雍和宫堪布、管理热河行宫诸寺事务之扎萨克喇嘛，著其火速驰驿前来之事折。

奴才明亮谨奏：为奏闻奉旨谨行事。

明亮我带第三队番子，于五月二十四日至陕西之绵县驿站，准领侍卫内大臣诚谋睿勇公阿桂、领侍卫内大臣、尚书忠勇公福隆安字寄，乾隆四十五年五月十六日奉上谕：著明亮晓谕桑结鄂特咱尔，今将桑结鄂特咱尔补放为雍和宫堪布，管理热河行宫诸寺事务之扎萨克喇嘛。将此晓谕桑结鄂特咱尔，著伊停办番子等一切事务，立即驰驿前来。将原圣旨抄录一份，一并咨晓。钦此。钦遵前来。

伏查，奴才等于五月初九日曾回奏使堪布喇嘛桑结鄂特咱尔于五月初四日先自成都起程，几队番子五月初八日方起程之事。今奴才将领取圣旨，恭谨翻

译为唐古特字，将原谕旨抄录一份，一并追赶晓谕桑结鄂特咱尔，饬其谨遵谕旨，火速驰驿前来外，另行文照看护送堪布喇嘛桑结鄂特咱尔之都司张伟，交付其谨遵圣旨，明白晓谕堪布喇嘛桑结鄂特咱尔，立即驰驿火速前行，不得迟误。

奴才明亮理合将领取圣谕，恭谨遵行之处奏闻。为此恭谨奏闻。

五月二十四日。

乾隆四十五年六月初十日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－100）

1102．寄谕四川提督明亮著催桑结鄂特咱尔速至避暑山庄

乾隆四十五年五月二十六日

五月二十六日，领侍卫内大臣、尚书、忠勇公［福隆安］寄信四川提督、伯［明亮］等。

乾隆四十五年五月二十六日奉上谕：文绶等处将堪布桑结鄂特咱尔四月底行抵成都，于五月初五日自成都启程之处具奏。著将此寄信明亮，从速交付看护桑结鄂特咱尔之人等，令彼等在途护送桑结鄂特咱尔速行前来。并告知桑吉奥咱尔已补放彼为雍和宫堪布、管理避暑山庄各寺庙事务之扎萨克喇嘛，兹班禅额尔德尼来热河，各寺庙之应办事务甚繁，彼须尽速抵达热河照料筵宴班禅额尔德尼及念经等事务。钦此。钦遵，为此寄信。

此件限五百里发给明亮。

（富森布缮，彭寅核）

（《清代雍和宫档案史料》20－123）

1103．章嘉呼图克图奏闻班禅额尔德尼于岱海寺谢宴赏情形折

乾隆四十五年六月初二日

【摘由】章嘉呼图克图奏报班禅额尔德尼至岱海，筵宴后，班禅额尔德尼感戴圣主之恩折。

奏。

小僧章嘉呼图克图谨奏：为奏闻事。

五月二十六日，班禅额尔德尼至岱海寺后，六阿哥宣读唐古特文敕谕，班禅额尔德尼诚意合掌，欣听圣谕，喜赞阿哥。殿内、帷城一片祥和，班禅额尔德尼、阿哥皆彼此恭敬，以唐古特语问答。班禅额尔德尼感戴圣主无数重恩。闻听阿哥诵唐古特经，便诚赞果然普济黄教，且诸事皆能顺愉称心。小僧唯附和，谨禀于班禅额尔德尼称，吾之圣主自古于额依克、中原、唐古特、蒙古地方，以忠实之汗，有德喇嘛之身，永久弘扬佛法。今特为广兴黄教，逸安天下众生，竭力祈善，复显大汗之身矣。吾欲追瞻此福善之机缘，业已祷祝。圣主睿鉴吾意，使来宣读圣谕，不久得金察喇朝觐，吾内心不胜感戴，小僧吾甘愿亲迎喇嘛进京。

班禅额尔德尼云，欣闻京城之旃檀召佛尊，犹如释迦牟尼佛亲身于佛界。京城内外及大内宫中，旧新神奇祥瑞佛寺无数。我因万里之遥，不易至京城，此度得来，若不瞻仰即返，乃为憾事，托圣主之鸿福，来京及有此愿（朱批：甚好。我等亦皆备矣）。等语。

再，小僧前来时，曾奉圣谕：俟班禅额尔德尼来后，若编制一部可供众人唪诵吉祥经，则利于诸事。钦此。小僧告于班禅额尔德尼，弟子吾思之，喇嘛沿途而行，若编制一部经书为善。

言毕，班禅额尔德尼云，编制书颂《白伞盖佛之祀坛城例式经》，翻译为满、蒙、汉文，若众人讽诵，可愈兴政事。即可保佑地方年丰，亦可消弭灾祸，增加福瑞，且亦利于黄教。我沿途编制，以便备呈（朱批：好）。等语。

另，至热河行宫后，做大依鲁格经道场，小僧将宫内诵隐伏经等处，皆遵旨告知，班禅额尔德尼甚喜。再将新设扎什伦布寺大喇嘛，由跟随前来之喇嘛内选补，嗣后，此大喇嘛缺定例由班禅额尔德尼弟子内补放之处禀毕，班禅额尔德尼云，现随我而来之喇嘛内，有学问好，堪补扎什伦布大喇嘛之人。俟至热河行宫后，选善职名奏闻。等语。

除将此恭谨奏闻外，亦将所进丹舒克，班禅额尔德尼所编吉祥诗，缮为唐古特文，一并恭谨进呈。

为此谨奏。

六月初二日。

乾隆四十五年六月初五日，奉朱批：喜览。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－101）

1104. 章嘉呼图克图奏闻以堪布诺门罕罗卜藏占巴勒兼管布达拉庙堪布事务折

乾隆四十五年六月初二日

【摘由】章嘉呼图克图为以堪布诺门罕罗卜藏占巴勒兼管布达拉庙事务之奏折。

奏。

小僧章嘉呼图克图谨奏：为奏闻事。

适准军机处来文内开：乾隆四十五年五月二十二日奉上谕，章嘉呼图克图处奏请赏给雍和宫达喇嘛堪布扎克巴彭楚克按例扎萨克喇嘛衔、班智达称号，拣放为金川广法寺喇嘛，此缺请调换布达拉庙堪布扎克巴丹达尔为雍和宫达喇嘛，皆依所奏准行。将此寄信章嘉呼图克图，询问布达拉之堪布扎克巴丹达尔所出之缺，亦应派人，将何人可派至布达拉之处，著章嘉呼图克图选人具奏。钦此。钦遵前来。小僧伏思，布达拉之堪布扎克巴丹达尔所遗之缺，可以热河行宫之殊像寺首位堪布诺门罕罗卜藏占巴勒兼管，罗卜藏占巴勒精通经文（朱批：伊现在何处，系随班禅额尔德尼前来者乎），以为大喇嘛，其兼管布达拉事务，足以教授众徒习经，堪膺此任。是否妥当之处，俟圣上睿鉴钦定后实行。

等因，为此谨奏，请旨。

六月初二日。

乾隆四十五年六月初五日，奉朱批：甚好。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－102）

1105. 著明亮回任时带去赏给扎萨克喇嘛衔堪布扎克巴彭楚克银两之上谕

乾隆四十五年六月十二日

六月十二日。

为差遣一名笔帖式往送理藩院遣至楚沁（小金川）之扎萨克喇嘛衔堪布

扎克巴彭楚克例赏二百两银，缮折具奏。

奉旨：知道了，不必遣笔帖式往送，著明亮回任时带去。钦此。

将此交付理藩院笔帖式明坤。

（常文缮，明庆核）

（《清代雍和宫档案史料》11－103）

1106. 六阿哥质郡王永瑢奏报陪同班禅额尔德尼前往京城各处礼佛情形折

乾隆四十五年九月十七日

本月十一日，臣等照料班禅额尔德尼从德寿寺至旧衙门及永慕寺礼佛毕，即平安返回黄寺。

十三日，入神武门，瞻仰宁寿宫之供佛，依次游览各处。班禅额尔德尼欣然告称，小僧仰承皇帝之恩，得以叩拜大珈蓝之佛，瞻仰胜似额斯伦宫之神奇殿堂，如梦似幻。先前进献之佛尊，皇上均予供奉。塔内所供佛尊，即系小僧所献，供奉于如此尊贵之处，皆为小僧难得之福。等语。

十四日，前往雍和宫、柏林寺、永安寺礼佛，登塔祈祷。游览悦心殿等处，乘太液香銮船，至大西天礼佛后，即往住大西天迤西所建之楼。

十五日，自大西天乘船，至万山殿礼佛。令此处习经小和尚等念咒给班禅额尔德尼听。继至阐福寺等寺庙瞻拜，又在广慈寺供塔奇勒一千，敬献哈达、珊瑚数珠等物，念吉祥经祈祷，而后返住黄寺。

十六日，从高粱桥乘船，沿长河而行，瞻拜万寿寺等寺庙。从昆明湖换乘昆明双龙船至万寿山，瞻拜山南侧所有庙宇毕，遵旨住世福楼。

此数日，班禅额尔德尼游览，甚为欣喜。所有随行喇嘛亦皆欢心游历。再，凡行经各供佛之处和御座，班禅额尔德尼俱合掌诵吉祥经，献哈达及曼达、螺号。班禅额尔德尼出行，臣等皆派护军统领等导引。住大西天、万寿山时，俱照住清静地之例演戏，并派捕役巡查。所食之项，应备物什，均照原定数额备办。

为此恭谨奏闻。

另，商卓巴强巴呼图克图病愈，已于九月十三日安抵黄寺。

谨将此一并奏闻。

乾隆四十五年九月十七日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－106）

1107. 宫殿监侍领侍永庆等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事呈文

乾隆四十五年十月二十一日

二十一日，宫殿监侍领侍永庆等派执守侍官童安前来禀称：本月二十二日，皇上驾临雍和宫，请将随驾前往之总管太监、首领太监、太监等所骑马匹，皆照我等所行汉字清单，交付该处备办。

等因具呈。

【汉文清单】

四执事四执事库首领太监六名，用马六匹。

奏事随侍处太监三名，用马三匹。

乾清宫首领太监二名，用马二匹。

自鸣钟太监一名，用马一匹。

懋勤殿首领一名，用马一匹。

尚乘轿首领太监九名，用马九匹。

养心殿内太监三名，用马三匹。

箭匠处太监一名，用马一匹。

御茶房首领太监三名，用马三匹。

御膳房总管首领太监十八名，用马十八匹。

御药房首领太监二名，用马二匹。

敬事房首领太监二名，用马二匹。

（《清代雍和宫档案史料》11－108）

1108. 乾清宫宫殿监侍领侍乾为拨给乾清宫等处新添坐更太监衣物事呈总管内务府文

乾隆四十五年十一月十五日

十五日。

承管乾清宫宫殿官员呈文总管内务府衙门。

查得，今年乾清宫等处新添坐更太监十九名，照例给伊等每人帽、皮袄、靴子一份。另满三年之坐更首领太监三百四十八名，每人给皮袄一份。此发给之项，皆视汉字清单发给。

等因，总管宫殿事务领侍永庆，承管宫殿事务官王忠，同管宫殿事务官贵元萧云鹏、郑玉柱、赵德胜具呈。

（广储司笔帖式全福将此抄去）

【汉文清单】

乾清宫等处新添坐更该关全分皮衣帽太监十九名：

四执事张进朝。

永寿宫马九、苏进忠。

延禧宫张永福。

翊坤宫王福禄、王进保。

永和宫刘贵。

储秀宫王进忠、李进喜。

养心殿王进魁。

御茶房苏文祥。

御膳房张玉。

古董房王铎。

打扫处田福、李进保、陈武。

寿康宫中所王进喜。

寿康宫东三所刘进忠。

宁寿宫焦进玉。

乾隆四十二年关过皮衣今四十五年应关半分皮衣，首领太监三百五十八名：

四执事尉得祥、王吉祥、李永贵、张进朝、陈进朝、苑廷柱、邢良玉、王喜、汤进忠、李福、谢进喜、马德、王进禄、纪成、张进喜、郑玉、曹进忠。

四执事库曹进忠、唐得成、李得福、赵玉、孔进忠、郝玉、白进喜、荣进孝。

奏事随侍处刘进禄、赵进喜、李朝奉。

尚乘轿尹进忠、杨进忠、张云昇、张进忠、王兴邦、马进玉、薛进忠、田进喜、翟进朝、王福、赵进玉、王柱、于进喜、刘进忠、赵进忠、张忠、李太平。

箭匠处王福、沈玉。

乾清宫于京、纪太平、刘进礼、翟进忠、张进玉、沈朝淦、张宽、马化林。

坤宁宫吕万年、荣进朝、徐荣贵、祁进禄。

景仁宫李廷茂、萧玉成、王进福、魏忠年、周亮、赵天德、杜进禄、李进忠、计永太、张奉玉、张进朝、谢进禄。

永寿宫霍起奉、李进玉、李进喜、宋进喜、程进玉、张进玉。

延禧宫蔡进忠、萧瑞通。

承乾宫许佩、曹惠、王进太。

永和宫赵玉柱。

长春宫王允中、王起奉、郭世忠、安进朝。

钟粹宫李得贵、聂玉进、张进朝、胡进喜、王二格。

储秀宫王进忠、李进喜、刘福、邓进福、王顺隆。

咸福宫范进喜、陶进玉。

启祥宫张起奉、高进福。

斋宫曹永太、宁进成、李进德。

养心殿内陈进忠、蔡文明、马玉、翟进朝、高喜、刘璧林、张顺喜、孙进忠、王国泰、纪进忠、马忠、李忠、李进德、李进成、陈进忠、怀进忠。

养心殿于进忠、梁进朝、刘进喜、迎祥、张明德、吕进忠、靳进保、詹东州、郭进忠、王文子、李住、王玉、刘双星。

昭仁殿李太平、丁玉贵、徐荣贵、沈玉。

弘德殿于成业、贺万年、李进忠。

东暖殿张成、姚进福。

西暖殿刘玉贵、张进忠、郭义。

乾清门王秀、杨进忠、范天昇。

日精门孙进保、张进忠。

月华门张进保、傅兴、吴添美、刘进喜。

景和门赵天玉、马进保、王文喜。

端则门刘恂。

内左门王成、李进玉、于文、杨进忠。

内右门高忠、李朝奉、曹维政。

苍震门祁玉、张进忠、陈进朝、曹宁喜。

敬事房李荣贵、刘维新、李汗、韩进忠、陈进玉、吕国泰、王常安。

御茶房胡朝奉、苑进福、田兴国、史进玉、刘玉、王进喜、王进朝、石进忠、朱贵、董平。

御膳房张国泰、杨柱、谈进朝、段守里、吴廷鉴、吴进保、陈进玉、白

瑞、李荣、马林、朱进喜、吴廷柱、张兴、王进孝、宋进禄、王全德、张进朝、赵进忠、谢进福、孙德、陈兴、宁贵、马喜、李进保、王进禄、马玉、董国玉、王进朝、寇进忠、张福、宋廷柱。

御药房邓云兴、黄义德、蔡进忠、杜朝栋、王裕、丁进忠、赵进禄、刘进喜、高双全、张永兴。

上书房王进忠。

南书房刘奎、康进玉。

御书房李光禄、蔡进忠、李进奉。

天穹殿杨有用。

古董房刘祥、李进忠。

祭神房陈进忠、于进忠、刘进喜。

御花园李太平、陈得福、孙玉、翟永泰、闫玉。

打扫处郝琏、张喜、王进朝。

熟火处何玉奉、刘德、秦进玉、张德福、张贵福、蒋旺、孙成。

寿康宫狄进美、王成玉、宋太平、张斌、张得胜。

康寿宫东所罗玉、张得瑞。

康寿宫东头所于美、李瑞、方进玉、李福。

康寿宫西所刘士兴、顾进保、邱进忠。

康寿宫中所刘贵、刘喜。

康寿宫药房周德、高玉华。

慈宁宫杜太平、韩玉。

宁寿宫王良、张进忠、李进福、孙保、高双喜、冯喜、华玉、任进喜。

皇十一子王福、耿天禄、董林、邵廷柱、张朝奉、李荣华、崔进玉、刘进玉、谢国栋。

皇十五子下张秉忠、韩贵、张玉、吕进朝、张福、张福、王连斌、吴起奉、白杰、彭永寿、刘进喜、刘玉奉。

皇十七子下王进礼、景和、王进玉、高进忠、叶福。

十公主下杨进玉。

绵亿下崔进忠、杜玉贵、张德。

绵勤下葛泰、韩顺、郝进朝。

绵懿下王云、祁礼、王承业、刘忠。

绵偲下何进朝。

寿皇殿张成、李国用。

瀛台刘进忠、安国泰、徐进忠、李成玉、王进朝、郝永顺、王守贵、何进禄、孟进喜、杨殿臣、王连璧、王福林、赵玉。

永安寺张得荣、曹福、田进忠、王臣、王进忠。
画舫斋杨义、孟得喜、刘进喜。
雍和宫赵文祥、李进保、闫文。

（《清代雍和宫档案史料》11－110）

1109. 总管内务府奏闻元旦照例于雍和宫等处演戏一日事片

乾隆四十五年十二月十八日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此恭谨奏闻。

朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》11－112）

1110. 总管内务府奏闻元旦照例于雍和宫等处演戏一日事片

乾隆四十五年十二月十八日

十八日奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此恭谨奏闻。

等因，乾隆四十五年十二月十八日奏入，奉上谕，知道了。钦此。

附件：

明年元旦，雍和宫由和硕庄亲王府演戏，弘仁寺由和硕诚亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》11－113）

1111. 办理雍和宫事务处为行取演戏暂用金锞等物项事咨呈总管内务府文

乾隆四十五年十二月二十五日

【摘由】办理雍和宫事务处为来年正月初一日演戏应用金锞等项事。

笔帖式 庆泰、德成

掌稿笔帖式祥耀

总管雍和宫事务处咨文总管内务府衙门，为转行事。

明年正月初一日，于雍和宫演戏一日。戏台上所铺黑毡、挂彩带，台后搭席棚，下面两侧围木栅之处，咨行尔等之衙门交付各该处提前备办。照料唱戏，照例派内管领二人备办外，仍照去年之例遣派照管内外之内府护军参领、护军校、护军、骁骑副参领、章京、披甲等。将演戏事亦由掌仪司转宣。

再，正月初一日，念吉祥天母经时暂用物件，另缮汉字清单咨行尔等之衙门，于明年正月初一日四更时，由各该处人等携带照例送至雍和宫备用，用毕仍行带回。

为此，总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、内大臣英廉、尚书和珅、内大臣金简咨行。

乾隆四十五年。

（承领文书者）

都虞司笔帖式双宝（押）

广储司笔帖式楚木保（押）

武备院笔帖式爱星阿（押）

营造司笔帖式德宁（押）

药房笔帖式明德（押）

掌仪司笔帖式舒明阿（押）

乐部供用官员德谦（押）

内管领处笔帖式西林（押）

【汉文清单】

暂用什物开后：金锞一个，银元宝一个，碎珍珠、玛瑙、珊瑚各一两，五

色缎、杭绸、绫子布各一匹，黄蟒缎一匹，银靶碗一个，长五尺五寸无扣箭一枝，冰片、滑石、草果、益智仁、红花、肉豆蔻、苛子各一两。

以上各物，用完时仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》11－114）

1112. 宫殿监侍领侍永庆等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事呈总管内务府文

乾隆四十六年正月初二日

乾隆四十六年正月初二日，宫殿监侍领侍永庆等派执守侍官童安前来禀称：本月初三日，皇上驾临雍和宫，请将随驾前往之总管太监、首领太监、太监等所骑马匹，皆照我等所行汉字清单，交付该处备办。

等因具呈。抄讫。

【汉文清单】

四执事四执事库首领太监六名，用马六匹。

奏事随侍处太监三名，用马三匹。

乾清宫首领太监二名，用马二匹。

自鸣钟太监一名，用马一匹。

懋勤殿首领太监一名，用马一匹。

尚乘轿首领太监九名，用马九匹。

养心殿内太监三名，用马三匹。

箭匠处太监一名，用马一匹。

御茶房首领太监四名，用马四匹。

御膳房总管首领太监十八名，用马十八匹。

御药房首领太监二名，用马二匹。

敬事房首领太监二名，用马二匹。

（《清代雍和宫档案史料》11－115）

1113. 乾隆皇帝为班禅额尔德尼圆寂及善后事宜致达赖喇嘛敕谕

乾隆四十六年正月初十日

奉天承运皇帝诏曰，敕谕达赖喇嘛。

朕统御万方，抚临亿兆，唯期寰宇众生，共享太平，宏敷教化。喇嘛尔仰体朕意，阐扬黄教，勤修经典，诚兴佛法，朕堪嘉尚。朕蒙上天恩佑，身体安和。喇嘛尔讲肄精勤，体候想亦安善也。班禅额尔德尼前以庆祝朕之七旬万寿诵经，前年自扎什伦布起程，一路安好，于塔尔寺过冬。以初迎之礼，遣散秩大臣、副都统万福，署理侍郎包泰，携御用珍珠、素珠、鞍马、银器、丝绸等物，至塔尔寺往迎，筵宴赏赉。去年，班禅额尔德尼自塔尔寺起程前来后，以再迎之礼，遣乾清门侍卫乌尔图纳顺，副都统、銮仪使达福，会同拉果呼图克图，携御用轿、车、蒙古包、仪仗等项，往至呼和浩特城恭迎。以三度迎接之礼，遣六阿哥会同章嘉呼图克图，携带御用绿宝石、素珠、珍珠帽、僧冠、鞍马、银器、锦缎等项，往至岱海寺会迎筵宴。前往多伦诺尔后，复派朕之外孙御前侍卫、公、副都统吉伦，偕同扎萨克喇嘛阿旺班珠尔兰占巴，携珍珠帽、金线纱织僧冠、水晶素珠等物，往至多伦诺尔迎赏。七月二十一日至热河，欣喜朝见。以初觐之礼，二十四日，于热河行宫之万树园赐盛宴，彼此祷祝。八月初七日，向朕躬献丹舒克，诵吉祥赞经，朕分赏诸项神奇之物。朕万寿之日，班禅额尔德尼率领众呼图克图、大喇嘛等于大内佛堂诵经祝厘。八月十九日，复行赏宴，热河扎什伦布、布达拉二庙皆放伊鲁勒传法，热河众喇嘛均得聆听萨奇勒。内扎萨克、喀尔喀、额鲁特、青海、土尔扈特、杜尔伯特之王公，扎萨克台吉、乌梁海、回子、番子、朝鲜等，分别恭呈礼品。班禅额尔德尼感戴朕恩，诚欲入京，于九月初二日入京，众喇嘛及数千和尚等皆跪迎。凡南苑、大内、圆明园、香山、万寿山等供佛处，皆往游览，且为香山新修昭庙开光诵经。十月初三日，于保和殿赐盛宴并赏赉。又往弘仁寺、雍和宫传法，敷演黄教，造福众生。班禅额尔德尼为朕之万寿，自两万里处而来，实乃诸事完备。期间班禅额尔德尼朝见于朕，每度唯欣喜而返，言语无些微重复之处。不料十月二十九日闻听班禅额尔德尼发热身感不适，朕即派医诊视，方知出痘。朕亲临探视，喇嘛甚喜，尚甚健谈。初二日病情聚变，入夜圆寂。朕意全然不测，甚为震悼。原拟于喇嘛诞辰之日，作为贺礼赏赐镶珠金玉物件，特派大臣赍往，交付商卓特巴、绥绷等。罩以垂帐，安放法体，供奉于黄寺都罡内。赶造金塔，于十二月二十一奉安法体入塔内，并诵经百日。班禅额尔德尼

圆寂，朕不胜哀伤，命于对着班禅额尔德尼圆寂处右侧七丈余处，业已建造大塔寺，供奉班禅额尔德尼牌位，即犹永久驻在。

其商卓特巴忠克巴呼图克图，系班禅额尔德尼之兄，而大绥绷乃其高徒，朕特施恩，著加恩赏给忠克巴呼图克图额尔德木图诺们汗之号，赏给大绥绷扎萨克喇嘛职衔默尔根堪布之号，随敕书赏赐素珠、绸缎等物，将此亦闻诸于喇嘛。俟百日讽经事竣，于本年二月十三日护送班禅额尔德尼灵榇起程时，朕特躬往送，遣六阿哥陪送出三驿站，遣理藩院尚书博清额、乾清门侍卫、子爵伊噜勒图等陪送至扎什伦布。

唯班禅额尔德尼虽圆寂，喇嘛尔亦必感戴朕恩，尽快寻选呼毕勒罕，为班禅额尔德尼之呼毕勒罕转世尽力。扎什伦布所属弟子人众，皆赖尔喇嘛照管，期间，喇嘛尔务须仰体朕怀，加意约束，诵密集诸神等经，恭诚祈祷。班禅额尔德尼之呼毕勒罕尽快转世后，察访喇嘛之意，善为教养，以礼法妥为培育转世之呼毕勒罕，振兴黄教，仰体朕意，此即为吉祥善事矣。

今于遣博清额等护送班禅额尔德尼灵柩之际，问候喇嘛尔，以颁敕之礼，将珊瑚素珠一串、三十两今曼达一尊、三十两金栋茂一座、金瓶一只、金杯一个、五十两银栋茂一座、银瓶一只、银杯一个、各色大缎三十匹、大小哈达各二十条，一并遣往。

特谕。

（《清代雍和宫档案史料》11－116）

1114. 乾隆皇帝为班禅额尔德尼圆寂及善后事宜致达赖喇嘛敕谕

乾隆四十六年正月初十日

正月初十日。

奉天承运皇帝诏曰，敕谕达赖喇嘛。

朕统御万方，抚临亿兆，唯期寰宇众生，共享太平，宏敷教化。喇嘛尔仰体朕意，阐扬黄教，勤修经典，诚兴佛法，朕堪嘉尚。朕蒙上天恩佑，身体安和。喇嘛尔讲肄精勤，体候想亦安善也。班禅额尔德尼前以庆祝朕之七旬万寿诵经，前年自扎什伦布起程，一路安好，于塔尔寺过冬。以初迎之礼，遣散秩大臣、副都统万福，署理侍郎包泰，携御用珍珠、素珠、鞍马、银器、丝绸等物，至塔尔寺往迎，筵宴赏赉。去年，班禅额尔德尼自塔尔寺起程前来后，以再迎之礼，遣乾清门侍卫乌尔图纳顺，副都统、銮仪使达福，会同拉果呼图克图，携御用轿、车、蒙古包、仪仗等项，往至呼和浩特城恭迎。以三度迎接之

礼，遣六阿哥会同章嘉呼图克图，携带御用绿宝石、素珠、珍珠帽、僧冠、鞍马、银器、锦缎等项，往至岱海寺会迎筵宴。前往多伦诺尔后，复派朕之外孙御前侍卫、公、副都统吉伦，偕同扎萨克喇嘛阿旺班珠尔兰占巴，携珍珠帽、金线纱织僧冠、水晶素珠等物，往至多伦诺尔迎赏。七月二十一日至热河，欣喜朝见。以初觐之礼，二十四日，于热河行宫之万树园赐盛宴，彼此祷祝。八月初七日，向朕躬献丹舒克，诵吉祥赞经，朕分赏诸项神奇之物。朕万寿之日，班禅额尔德尼率领众呼图克图、大喇嘛等于大内佛堂诵经祝厘。八月十九日，复行赏宴，热河扎什伦布、布达拉二庙皆放伊鲁勒传法，热河众喇嘛均得聆听萨奇勒。内扎萨克、喀尔喀、额鲁特、青海、土尔扈特、杜尔伯特之王公，扎萨克台吉、乌梁海、回子、番子、朝鲜等，分别恭呈礼品。班禅额尔德尼感戴朕恩，诚欲入京，于九月初二日入京，众喇嘛及数千和尚等皆跪迎。凡南苑、大内、圆明园、香山、万寿山等供佛处，皆往游览，且为香山新修昭庙开光诵经。十月初三日，于保和殿赐盛宴并赏赉。又往弘仁寺、雍和宫传法，敷演黄教，造福众生。班禅额尔德尼为朕之万寿，自两万里处而来，实乃诸事完备。期间班禅额尔德尼朝见于朕，每度唯欣喜而返，言语无些微重复之处。不料十月二十九日闻听班禅额尔德尼发热身感不适，朕即派医诊视，方知出痘。朕亲临探视，喇嘛甚喜，尚甚健谈。初二日病情聚变，入夜圆寂。朕意全然不测，甚为震悼。原拟于喇嘛诞辰之日，作为贺礼赏赐镶珠金玉物件，特派大臣赍往，交付商卓特巴、绥绷等。罩以垂帐，安放法体，供奉于黄寺都罡内。赶造金塔，于十二月二十一奉安法体入塔内，并诵经百日。班禅额尔德尼圆寂，朕不胜哀伤，命于对着班禅额尔德尼圆寂处右侧七丈余处，业已建造大塔寺，供奉班禅额尔德尼牌位，即犹永久驻在。

其商卓特巴忠克巴呼图克图，系班禅额尔德尼之兄，而大绥绷乃其高徒，朕特施恩，著加恩赏给忠克巴呼图克图额尔德木图诺们汗之号，赏给大绥绷扎萨克喇嘛职衔默尔根堪布之号，随敕书赏赐素珠、绸缎等物，将此亦闻诸于喇嘛。俟百日讽经事竣，于本年二月十三日护送班禅额尔德尼灵榇起程时，朕特躬往送，遣六阿哥陪送出三驿站，遣理藩院尚书博清额、乾清门侍卫、子爵伊噜勒图等陪送至扎什伦布。

唯班禅额尔德尼虽圆寂，喇嘛尔亦必感戴朕恩，尽快寻选呼毕勒罕，为班禅额尔德尼之呼毕勒罕转世尽力。扎什伦布所属弟子人众，皆赖尔喇嘛照管，期间，喇嘛尔务须仰体朕怀，加意约束，诵密集诸神等经，恭诚祈祷，班禅额尔德尼之呼毕勒罕尽快转世后，察访喇嘛之意，善为教养，以礼法妥为培育转世之呼毕勒罕，振兴黄教，仰体朕意，此即为吉祥善事矣。

今于遣博清额等护送班禅额尔德尼灵柩之际，问候喇嘛尔，以颁敕之礼，将珊瑚素珠一串、三十两今曼达一尊、三十两金栋茂一座、金瓶一只、金杯一

个、五十两银栋茂一座、银瓶一只、银杯一个、各色大缎三十匹、大小哈达各二十条，一并遣往。

特谕。

（宋熹缮，赫帆核）

（《清代雍和宫档案史料》11－117）

1115．办理雍和宫事务官员为诵发愿文经及跳步扎应派官员备办事呈总管内务府文

乾隆四十六年正月十八日

【办文单】

（原档残缺）

押：

内大臣 英［廉］　行（正月十八日）

为正月二十四日起八日诵发愿文经及三十日跳步扎应派官员等备办应用物件事。

尚书和［珅］　行　（正月十八日）

为正月二十四日起八日诵发愿文经及三十日跳步扎应派官员等备办应用物件事。

内大臣金［简］　行　（正月十六日）

为正月二十四日起八日诵发愿文经及三十日跳步扎应派官员等备办应用物件事。

办理雍和宫事务官员等具呈，为呈行事。

查得，先前每年自二月初一日起至初八日诵发愿文经，初七日跳布扎，初八日绕坛城。乾隆十二年奉旨：著自正月二十三、四日起念发愿文经，二月初一日绕坛城，令蒙古宾客等皆往观看。钦此。钦遵。本年自正月二十四日起诵发愿文经，三十日跳步扎。届时相应将献鼓之理藩院官员等由该部派遣外，总管内务府应派内郎中、首领、笔帖式一百名，皆令服蟒袍补褂。正月三十、二月初一日所需持仪仗内府护军一百六十五名、章京六员、护军校十五名，铺收坐褥骁骑披甲三十名、章京二名，栅栏内外管带之内府护军参领、章京、护军校、护军、骁骑参领、章京、披甲等，皆照去年之例派遣外三十日所需举纛校

尉一百名，二月初一日请坛城抬轿校尉八名、銮仪章京二名，背鼓、拉辇、举纛之校尉二百，交付该司转行銮仪卫，由该管章京亲自率带于指定之日百更时分，穿仪仗服于雍和宫预备。自正月二十四日起至二月初一此八日念发愿文经时，派于大殿两侧丹陛持伞、站班之内府披甲三十名、章京二名，于正月二十四日四更时分遣往。中正殿应派官员、笔帖式等，照例派遣，将应备火烟袋、铜鼓子等一应物件，均令于使用前日送至。

再，将该处应备暂用物件另行汉字缮单，一并咨行总管内务府，令由各该处送至使用，俟用毕仍如常取回。御用坐帐、喇嘛用黑毡，由武备院派员预先备办。派整备喇嘛等跳步扎所戴盔头之内府裁缝匠二名、拧铁匠二名、拧铜匠二名、穿珠匠二名、烫台匠二名、杂货匠二名，皆按例预备。跳布扎时前往各该寺取用物件需用苏拉人夫六十六名、领催四名、内副管领二名，足量携所用筐、穿钉、木、绳等，于正月二十二日于雍和宫预备，分别前往各寺支取外，诵经已毕送还时，亦照此数派遣。故此，请将此咨行总管内务府交付各该处。

等因，为此具呈。

乾隆四十六年正月。

【汉文清单】

雍和宫德木奇阿旺达尔吉等呈，为乾隆四十六年正月二十四日起至二月初一日止念发愿文经八日，行取暂用各物开后：大磁盘一个，五寸碟子十个，铜钻子六个，长八寸宽六尺红毡一条，铺月台黑毡照例送给，胡图克图座床四张（连坐褥、刷子），铺月台席片五十领，锡蜡台一百个。

以上各物，用完时仍行撤回。

乾隆四十五年十二月　日。

德木奇 阿旺达尔吉（押）

郎中额［勒津］

员外郎伊［金］

（《清代雍和宫档案史料》12－1）

1116．领侍卫内大臣福隆安等奏闻酌减备办热河须弥福寿之庙诵经应用物件事片

乾隆四十六年二月十九日

十九日奏。

领侍卫内大臣、忠勇公、臣福隆安谨奏。

遵旨查得，臣等适见内务府衙门所奏，热河扎什伦布寺诵经应用物项，向皆由章嘉呼图克图定数。今章嘉呼图克图业已起程前往正定府，唯数甚多，臣等酌情合计原来寺院所需用，减定布达拉庙应用物项之数，将原定银四千零三十四两，减二千二百两，现计拨银一千八百二十五两九钱六分八厘。故将现减定物项属、银数另缮清单，与原单一并恭呈御览，是否按臣等减定之数办理之处，除恭候圣裁外，应用二百沙萨尔帽、二百丈尺衣，仍依原奏之数，交付热河副都统恒秀自彼处所储沙萨尔帽、丈尺衣内拨给。至于所请成造喇嘛之嘎尔萨所用丝绸如何用朝鲜丝绸之处，朝鲜丝绸较薄，可自外购买山东丝绸成造嘎尔萨。

将此一并恭谨奏闻。

等因缮片，于二月二十一日具奏，奉旨：知道了。钦此。

【汉文清单】

须弥福寿之庙念经应用等物，行取铜锡缎绸颜料并所需工料、银两数目清单：

成造：铜本巴壶二个，随片金缎花衣二件，白螺丝蛛吹二个，铜镀金杵一个，五佛冠七十五分，锦缎风袋七十五对，顶髻七十五分，妆缎云肩七十五份，片金锦缎长裙七十五条，大铁勺一个，二号铁勺一个，铜长把舒勒勺一分，铜长把小勺一个，五号铁锅一个，铁撑一个，大火盆一个，红漆四方坛城木架座一分，妆缎伞一柄，缎拉巴哩顶帏一分，缎圆幡四首，缎扁幡十六首，供水铜钟二百五十个，大铜海灯五十个，小铜海灯五百个，铜镀金大葛布拉碗二个，铜小葛布拉碗二个，细三寸红铜碟八个，大翎箭一枝，咂葛哩佛像一小轴，盛三角巴苓铁盘一个，一尺五寸细花铜满达一个，妆缎大经袱六个，一尺青铜镜二面，五色绸二分，二尺大铜锣二面，红铜刚蛛二对，随花哈达四个，长九尺红铜大喇叭二对，随大哈达四个，大唢呐三对，随红绸十二尺，大白蛛二对，随红绸七尺，黄铜净水瓶一对，靶鼓二十五面，架鼓二面，一尺五寸大

铜钹二副，随哈达四个，一尺大铜钹三副，随小哈达六个，一尺八寸大铜铙二副，随红绸四尺，一尺二寸大铜铙三副，随红绸六尺，红铜壶二把，铜锅二个，水经用全家伙五分，锡水壶五把，锡供水壶五把，锡曼扎茶壶二十二把，铃杵五十分，丹穆鲁鼓五十分，鼓上缎飘带五十分，黄绫千佛衣二十五分，棉绸五衣七十五分，黑漆铜钵二十五分（随座套），锡杖二十五根，竹经板七十五副，铜手炉一对，锡蜡台二对，铜提炉一对，红漆木斗一个，头号大箭一个，二号铜镜一个，黄布坐褥五十个，妆缎高桌套六个，黄布油单桌套六个，黄缎靠背、坐褥一分，妆缎靠背、坐褥一分，银满达一个（重三十五两），五色大哈达五个，银本巴壶一对（重三十五两），孔雀翎十杆，随五色缎花衣二个，吉祥草十枝，一尺铜镜一面，随五色绸一分，五色小哈达五个，白铜九寸盘一个，白铜五寸盘四个，白铜水钟四个，白铜海灯二个，大缎顶幔一个，五色线带四根，红黄缎千佛衣各一分，织白缎七珍八宝各一分，包经夹袱五十块，三角铁炉一个，三角铁盘一个，铁月牙刀一把，五色哈达五个，细红毡一条。

行取：红铜五百五十六斤十二两，黄铜六百四十一斤十三两，白铜三十四斤十二两，高锡四百九十五斤三两，银宝瓶一对（每个重十七两五钱），银满达一个（重三十五两），大小哈达三十三个，孔雀翎十杆，帐带四条，五色线带四条，官用各色妆缎十七匹一丈九尺八寸九分五厘，官用片金八匹二丈四尺九厘，官用闪缎七匹二丈三尺九寸七分五厘，菱花锦八匹一尺六寸，官用各色素缎二十二匹三丈一尺二寸二分一厘，官用各色缎十三匹一丈九尺四寸八厘，黄绫三十三匹二丈九尺一寸二分五厘，各色杭绸六十九匹三丈二尺五分八厘，黄红素纺丝七匹八寸七分六厘，部顶黄红布九十匹六尺五寸，库贮黄红布三百三十三匹一丈八寸四分，棉花四百十九斤十二两五钱，五色丝线八十斤十二两五钱五分，灯草十四斤，棉线十七斤四两六钱五分，黄铜铃铛一百七十个，黄铜钮一百六十个，金线三两九钱三厘，押金线七钱七分五厘，绣绒十一两四钱六分一厘，滚子线六钱一分二厘，青绒六钱一分二厘，西纸四十一张，幡头十六个，靠背板二块，青倭缎八丈五寸，珠线五十四斤四两五钱，官用缎二丈二尺，通草二斤五两，细布八丈二尺五寸，金线长十八丈，西纸七百二十五张，银硃二斤五两，白线四钱，丈椁六厘，九尺椁二料五分九厘，八尺椁二料九厘，七尺椁五料一分七厘，吉祥草十枝，绢线十斤五两三钱二分，长一丈径四厘圆桂竹条五千五百四十五根，长九寸径一分桂竹引条两千四百根，长二尺四寸五分宽九分厚一分桂竹板三百块，长三尺五寸径二分葵藤二十五根。

办买：铃杵五十分，计银九十两。红铜大喇叭二对，计银二十二两。刚蝀二对，计银四两八钱。唢呐三对，计银四两八钱。丹穆鲁鼓五十分，计银十二两五钱。径二尺大铜锣二面，计银十三两五钱。径一尺八寸大铙二副，计银十

两八钱。径一尺五寸大钹二副，计银八两一钱。径一尺二寸铙三幅，计银八两一钱。径一尺钹三幅，计银六两七钱五分。大白蝀四个，计银四十两。铜匠工，计银四百五十八两八钱四分三厘。小白蝀二个，计银十六两。吉祥草十枝，计银三钱。棉绸一千一百七十四丈五尺七寸五分，计银八百八十两九钱三分一厘。盔头作颜料匠工，计银一百六两七钱二分九厘。榆木见方尺二尺五寸五分七厘，计银一两四钱九分五厘。三寸钉一百二个，计银九分七厘。大点钉一个，计银二厘。簾子作，计银八两八钱五分五厘。油画作，计银一百二十一两三钱九分。大铁勺一个，计银四钱。二号铁勺一个，计银三钱。铁撑一个，计银一两一钱八厘。大火盆一个，计银七两四钱一分二厘。五号铁锅一件，计银七钱五分六厘。

共需银一千八百二十五两九钱六分八厘。

（《清代雍和宫档案史料》12－3）

1117. 领侍卫内大臣福隆安等奏闻杨土司所进《丹珠尔》系当地印刷等情折

乾隆四十六年二月二十一日

二十一日自军机处抄出。

领侍卫内大臣、尚书、忠勇公、臣福隆安等谨奉谕旨，将土司杨宗业所进《丹珠尔》经之刷版，或系出自西藏、或系京城、或系别处之处，询于该土司所遣本部族之千户长央扎西嘉木措，据已回禀，此经版皆系我土司杨宗业为祝圣主万寿，请彼处之喇嘛等经年刊刻者，并非别处之版。等语。故此，除将询问之处恭谨奏闻外，另将此部经书交储何处之处，恭请圣谕。

等因，乾隆四十六年二月二十一日具奏，奉上谕：知道了。著将此经交付雍和宫。钦此。

【汉文】前一段第一起至七十八本止，后一段第一起至一百二十九本止，二共二百零七本。

（《清代雍和宫档案史料》12－4）

1118. 中正殿念经处为行取诵经应用哈达等物项事咨呈总管内务府文

乾隆四十六年七月初十日

【摘由】中正殿念经处为行取本年八月初九日至十一日诵经所需哈达等物项事。

笔帖式傅盛额、福宁

掌稿笔帖式祥昭

总管中正殿念经处咨文总管内务府衙门，为行取讽经用品、支取应给喇嘛等肴馔油蔬等折合银两事。

据员外郎陈政等禀称：吾处曾具奏，为奏闻事。乾隆十三年八月初十日，章嘉呼图克图传上谕，今修竣之金塔非常漂亮且有大福慧，朕唤众喇嘛念递供献、喇嘛塔奇勒经，亦非常有益。此后每年于朕诞辰月分，皆照此例讽经三日。钦此。钦遵，记录在案。故本年皇阿玛圣诞之月，仍依例于八月初九日至十一日，聚集一百零八名喇嘛，恭讽三日递供献、喇嘛塔奇勒等经。另供奉佛前之物品、毡垫等应办之物，皆按往例交付该处依例备办。等因，为此恭谨奏闻。于乾隆四十六年七月初七日咨于兵部奏事笔帖式初八日递奏，奉旨，知道了。钦此。钦遵。故将八月九至十一日讽递供献、喇嘛塔奇勒经所需物品之汉字清单缮附于后，请于八月初四日送至中正殿念经处。另自初七至初九日，需做巴苓喇嘛各十八名，初九至十一日，需用讽经喇嘛三百二十名，办理讽经事务笔帖式二十四名。初九、初十日办喇嘛塔奇勒，需用喇嘛三百零四名，总计六百七十名。请按此等人数，每名支取肴馔油蔬等折合银两各八分六厘二毫四丝七忽，总计五十七两七钱八分五厘。将此交付广储司，见吾处领取文书后支给。支取后，交付该寺讽经达喇嘛、德木齐等按人数分给。其米、茶叶等项数目，分列于后附汉字清单，交付该处，核定人数，按数拨给。另将此三日讽经喇嘛三百二十四，做巴苓喇嘛各十八，办喇嘛塔奇勒之喇嘛三百零四名，伊等所应领取之米、面、酱、醋、盐、茶叶、木柴等，行知喇嘛印务处，派遣该处讽经达喇嘛、德木齐等赴该仓按数领取分给。讽经结束后，将暂用物品，由各该属之人收回。

将此行文总管内务府衙门，交付该处，依例办理。等因具呈。

为此，办理中正殿事务多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆四十六年七月初十日。

（承领文书者）
广储司笔帖式世保（押）
掌仪司笔帖式永德（押）
营造司笔帖式赖德（押）
掌关防处笔帖式志保（押）
都虞司笔帖式学德（押）
武备院笔帖式舒泰（押）
药房笔帖式满德（押）
御茶膳房笔帖式赫林（押）

【汉字清单】

八月初九日起至十一日唪递供献等经需用：

小白手帕一百八个，花手帕四个，五供各一千分，白老米仓石六石，高香一千五十枝，小灯草花一千五十枝，黑炭五十一斤四两，奶油一百四十五斤，麦面一百斤，飞金二张，木柴一百斤，鼓锤子二十把（连垫子），羊腰油三十斤，棉花一斤，箭四枝，粗白布十尺，白细布一匹，棉花线二两，杨木箭杆十枝，炷香二束，牛黄一钱，黄丹二钱，豌胭脂二个，芥菜子五分，三样糖各五钱，紫草四两，饽饽、鲜果各十五碗，木瓜一个，黄米条铁丝四两，红铜丝二两，白檀、紫降各二两，长三尺宽五分叠四层拴裙黄布带二十条缝在裙上，孔雀翎、吉祥草各六枝，奶子、酸奶子、甜奶子各一碗，硍硃、西碌、石黄、淘丹、广花、三青各一两，小七星饼九盘，干果九盘，烧酒八两，高香二束，重一两五钱羊油蜡二十枝，重十二两茜红白蜡一对，小掸帚二把，红花二两，重二两馒首一千五十个，黄布小桌套四个（旧换新）。

暂用：匙筯瓶、香盒子、锡香炉一分，重一两五钱白蜡四枝，小白手帕二百个，书灯四个，阡盘灯十个，铜灯一千五十个，大镜四面，引灯一个，小镜六面，金手镯、脚串、耳坠、项圈各一份，戒指十个，银宝瓶四个，银满达四个，银小碟十六个，两刃剑一口，黄凉棚宝座、坐褥、靠背一份，锡柿连壶各四把，蓝花大碗三十个，铜香炉二个，磁大盘六个，铜钟子五千二百个，七寸盘三十个，小碟三十个，白海螺十四个，黄彩绸二百匹，彩子匠六名，裁缝四名，席八十领，南木匠二名，领催一名，八仙桌八十张（初七日送至中正殿），新红毡十块（初七日送至中正殿），铮磨匠二名，殿内、院内满铺黑毡，胡土克图坐小床二张用坐褥套二份，围屏一份（随铜鼓摺），递鼓看供用内务府官四十员、俱穿补服蟒袍，席圈一座，博士一名，盔头匠四名。

以上物件着该处务于初四日送至中正殿，着该处派人经管，始免迟误。除

派执事用内务府护军参领三员，护军校、护军俱照阐福寺例除派。以上暂用物件于完经之日该处收回。取送雍和宫、阐福寺法器等项各用车五辆。收什彩亭、席顶、贴金木顶、楼台、殿阁、花园，着该处人员带领匠役于八月初一日至念经处，前往收什二日。

做巴苓喇嘛六名，八月初七日至初九日，三日共十八名。初九日至十一日念经喇嘛一百八名，三日共三百二十四名。办道场八品笔帖式二员，笔帖式六名，三日共二十四名。初九日、初十日外添唪经递供献喇嘛一百五十二名，二日共三百零四名。以上共喇嘛、笔帖式六百七十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银五十七两七钱八分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》12－7）

1119. 著哲布尊丹巴呼图克图呼毕勒罕入丽正门觐见之上谕

乾隆四十六年八月初六日

八月初六日。

领侍卫内大臣、尚书、忠勇公、臣福隆安等谨奏，明日，哲布尊丹巴呼图克图呼毕勒罕于怡情卭朝觐，届时除御前大臣、御前侍卫、御前行走之蒙古王公入觐外，章嘉呼图克图、敏珠尔呼图克图、拉果呼图克图，堪布桑结鄂特咱尔、罗布藏敦卓布，扎萨克喇嘛格勒克纳木喀亦随入。另交付章嘉呼图克图选取四、五位随呼毕勒罕前来之大喇嘛随入朝觐。此度朝觐，奉旨赐茶饮茶时，章嘉呼图克图、敏珠尔呼图克图、哲布尊丹巴呼图克图之呼毕勒罕，是否皆坐矮床。另，呼图克图呼毕勒罕或进丽正门、或自何门进入之处，候旨指定。

为此谨奏，请旨。

等因，乾隆四十六年八月初六日具奏，奉上谕：著入丽正门。备矮床使坐。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》12－8）

1120. 工部为更换雍和宫后佛楼天灯杆需用戗干桅木事咨总管内务府文

乾隆四十六年九月十三日

【摘由】工部为知照自吾衙门木仓行取更换雍和宫之天灯杆需用戗木事。

笔帖式宗颛、世保

掌稿笔帖式吉善

工部咨文总管内务府事务衙门，为咨催事。

营缮清吏司案呈，本年九月初十日，准总管内务府衙门为此事一案，将此抄单相应咨呈总管内务府衙门。

等因，为此尚书周元理、侍郎诺穆亲咨行。

乾隆四十六年九月十三日。

粘单一纸。

【汉文粘单、咨文】

准总管内务府文开，据副库掌玉保等呈称，准办理雍和宫事务处文开，后佛楼前旧有天灯杆一根，露明高三丈，随各长二丈五尺戗木三根，均皆糟朽，交营造司换做。等因，据此换做前项戗杆戗木需用长三丈八尺五寸、大径八寸、小径六寸桅木一根，长二丈五尺五寸、小径五寸杉木三根，随呈明移咨工部送至。查换做天灯杆并戗木系紧要工，且回銮在迩，断不可稍延时日。相应呈明咨催工部作速运送等因，相应咨催。等因前来。查本部木仓存贮并各省解到桅杉木植，俱经正阳门箭楼工程处号记应用在案。今前项换做天灯杆应用桅木、杉木既据咨称系紧急要工，咨部作速送用，相应呈明移付皇木厂监督，即将正阳门箭楼工程处号用桅木、杉木，查照应用根数，先行运交木仓，按照应用丈尺锯送，并付知木仓，暨知照正阳门箭楼工程处，俟外解木植运到之日，再行知照号用。

仍咨复总管内务府可也。

工部为咨催事。

营缮清吏司案呈，本年九月初十日准总管内务府咨前事一案，相应抄单移咨内务府可也。

须至咨者，右咨总管内务府。
计粘单一纸。
乾隆四十六年九月　日。

（承领文书者）
【满文】营造司笔帖式德宁（押）

（《清代雍和宫档案史料》12－10）

1121．管理雍和宫事务官员为支取香灯银及诵经银呈两事王大臣文

乾隆四十六年九月二十八日

【办文单】
具呈者：
郎中额勒津（押）
员外郎伊金（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（九月二十八日）
【汉文】呈为支领四十六年十月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银一百八十八两八钱五分三厘。
内大臣英［廉］　准　（九月二十八日）
【汉文】呈为支领四十六年十月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银一百八十八两八钱五分三厘。
尚书和［珅］　准　（九月二十八日）
【汉文】呈为支领四十六年十月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银一百八十八两八钱五分三厘。
内大臣金［简］　准　（九月二十八日）
【汉文】呈为支领四十六年十月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银一百八十八两八钱五分三厘。

管理雍和宫事务官员等具呈，为支取地租银两（香灯银）事。
据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等禀称，乾隆四十六年十月购置各佛殿每日供香，朔望之日每度供海灯、素烛、慧香等项，共用银五十三两五钱八分三毫一

丝三忽六微。

十三日圣主万寿日诵经一天，所供饽饽桌，喇嘛等需用海螺、小哈达、各色药物等项，共用银八两四钱一分四毫一微。

初八、十四、十五、二十九此四日各诵护法经，初八日于额木齐扎仓亦诵经一日，进巴苓五供，诵护法经，办给喇嘛等饭一次、茶两次，另于都罡每日供二巴苓，共用银八两九钱八分二毫四忽五微。

十月三十日，为世宗宪皇帝圣诞，于十月二十六日至十一月初五日诵经九天，供饽饽桌、用小哈达，共用银二十七两七钱二分。

十月二十五日，按例办一天大道场，所供灯烛等项，共用银九十两一钱六分二厘一毫七丝五忽。以上礼佛计用银一百八十八两八钱五分三厘九丝三忽二微，请转禀支给。等因具禀前来。将此分别核对，皆相符合。故将堪布喇嘛扎克巴丹达尔等所禀单子粘帖于后，行文广储司，于银库内另储吾处之地租银内取用。

等因，为此具呈。

乾隆四十六年。

【汉字粘单】

雍和宫乾隆四十六年十月分香灯道场等项银两单：

住持堪布喇嘛 扎克巴丹达尔

德木奇 近巴（押）

阿旺达尔吉（押）

罗藏丹达尔（押）

阿旺索那木（押）

乾隆四十六年十月，雍和宫各殿供佛五十九香案，用慧香三百七十七束二十九枝，每束计四十四枝银四分，用银十五两一钱六厘三毫六丝三忽六微。朔望二次，用素蜡一百二十六对，重一百五十一斤，每斤银一钱，用银十五两一钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个用银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十六斤四两，每斤银八分，用银二两九钱。共用银五十三两五钱八分三毫一丝三忽六微。

十三日祝延皇上万寿圣节派喇嘛五十四名，念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏供炉食饽饽一盘、枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银

六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个、五寸巴苓二个、五寸三角巴苓一个、三寸巴苓十二个、面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝，奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

十月初一日至二十九日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个，每个面六两。高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个，每个面二斤，共用面六十八斤十四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱三分九厘七毫五丝，每斤面随奶油五钱、紫草一钱，共用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫，每斤银八分，用银一钱七分二厘一毫八丝七忽五微。紫草六两八钱八分七厘五毫，每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微。念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘，每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银八两九钱八分二毫四忽五微。

十月三十日，世宗宪皇帝圣诞，派喇嘛三十六名，自十月二十六日起至十一月初五日止在绥成殿念药师经九日，供饽饽桌九张，每张银二两八钱，用银二十五两二钱。小白手帕三十六个，每个银七分，用银二两五钱二分。共用银二十七两七钱二分。

十月二十五日办理宗喀巴喇嘛涅槃吉祥道场一日，各殿佛前供蒸食四十六案，用面桃三千一百四十五个，每个银三厘二毫五丝五忽，用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽。天王殿四大金刚供七星饼四案，每案五碗，每碗计三十五个，每个银五厘，用银三两五钱。供素烛六十三对，重六十一斤，每斤银一钱，用银六两一钱。小白手帕四百八十四个，每个银七分，用银三十三两八钱八分，念经喇嘛四百八十四名，每名饭二次，茶四次，需银七分五厘三毫，共用银三十六两四钱四分五厘二毫。共用银九十两一钱六分二厘一毫七丝五忽。

以上五共用银一百八十八两八钱五分三厘九丝三忽二微。

郎中额［勒津］　九月二十八日【满文】经查合例。
员外郎伊［金］

（《清代雍和宫档案史料》12－11）

1122. 办理雍和宫事务官员为支领四扎仓学艺喇嘛所需银两事呈王大臣文

乾隆四十六年九月二十八日

【办文单】
具呈者：
郎中额勒津（押）
员外郎伊金（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］ 准 （九月二十八日）
【汉文】呈为支领四十六年十月十七日起四学学艺三十日饭食等项，用银五百五十九两五钱五分。
内大臣英［廉］ 准 （九月二十八日）
【汉文】呈为支领四十六年十月十七日起四学学艺三十日饭食等项，用银五百五十九两五钱五分。
尚书和［珅］ 准 （九月二十八日）
【汉文】呈为支领四十六年十月十七日起四学学艺三十日饭食等项，用银五百五十九两五钱五分。
内大臣金［简 准 （九月二十八日）
【汉文】呈为支领四十六年十月十七日起四学学艺三十日饭食等项，用银五百五十九两五钱五分。

办理雍和宫事务官员具呈，为支领地租银事。

据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等禀称，乾隆四十六年十月十七日至十一月十七日，雍和宫四扎仓喇嘛学艺三十日。自二十三日开始赏诵秘坛城经七日，续两日诵护法大晏供养经。每日供奉巴苓、五供，诵秘坛城经时，所购各色药物等项，用银七十二两二钱二分九厘一毫六丝二忽九微。办给三十日学艺喇嘛之每日一饭二茶，需用银五百二十三两三钱二分一厘。总计用银五百九十五两五钱五分，请转禀支给。等因具禀前来。将此分别核对，皆相符合。故将堪布喇嘛扎克巴丹达尔等所禀单子粘帖于后，行文广储司，于银库内另储吾处之地租银内取用。

等因，为此具呈。

乾隆四十六年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆四十六年十月分学艺三十日香供斋茶银两单：

住持堪布喇嘛 扎克巴丹达尔

德木奇 阿旺达尔吉（押）

近巴（押）

阿旺索那木（押）

罗藏丹达尔（押）

乾隆四十六年十月十七日起至十一月十七日止四学学艺三十日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。渣宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。以上三十日共用五寸巴苓五百四十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴苓三十个，每个面二斤，六寸三角巴苓三十个，每个面六两，三寸巴苓六十个，每个面二两，共巴苓六百六十五个，共用面二百十五斤，每斤银一分八厘，用银三两八钱七分、每面一斤随奶油五钱，共用奶油六斤十一两五钱，每斤银八分，用银五钱三分七厘五毫。做六寸三角巴苓，并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每面一斤随紫草一钱，共用紫草七两一钱二分五厘，每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微。三十日共用香花五供二百七十五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银七两八钱九分六厘九毫五丝五忽。烧酒三十斤，每斤银四分，用银一两二钱。共用银十三两六钱三分八厘四丝八忽七微。

十月二十三日起至二十九日止念秘密坛城经七日，每日用五供一百分，五寸巴苓十个，紫檀一两，丁香一两，白芸香一两，黑芸香一两，红黄藏香十枝，七日共用巴苓七十个，每个面四两，用面十七斤八两，每斤银一分八厘，用银三钱一分五厘。每斤面随奶油五钱，用奶油八两七钱五分，每斤银八分，用银四分三厘七毫五丝。紫檀七两，每两银五分，用银三钱五分。丁香七两，每两银二钱一分二厘，用银一两四钱八分四厘。黑芸香七两，每两银三分一厘二毫五丝，用银二钱一分八厘七毫五丝。白芸香七两，每两银二分一厘八毫七丝五忽，用银一钱五分三厘一毫二丝五忽。红黄藏香七十枝，每枝银八厘三毫三丝，用银五钱八分三厘一毫。黑花手帕五个，每个银一钱，用银五钱。香花

五供七百分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二十两一钱一厘三毫四丝。共用银二十三两七钱四分九厘六丝五忽。

七日画坛城用银硃一斤，每斤银九钱三分二厘，用银九钱三分二厘。靛花三两五钱，每两银三厘七毫五丝，用银一分三厘一毫二丝五忽。白粉八两，每斤银一分，用银五厘。石黄七两二钱五分，每两银一分五厘六毫二丝五忽，用银一钱一分三厘二毫八丝一忽二微。黄丹十一两，每两银八厘七毫五丝，用银九分六厘二毫五丝。铜绿七两五钱，每两银一分一厘二毫五丝，用银八分四厘三毫七丝五忽。黑烟子一两，用银三厘七毫五丝。大白手帕一个，用银三钱五分。共用银一两五钱九分七厘七毫八丝一忽二微。

装宝瓶用金二分、银二分、长用八样宝石末一钱六分，用银一钱六分。荞麦二两，银一分。米二两，银五厘。青科二两，银二分。豆二两，银五厘。白芝麻二两，银一分。苦参二两，银一分。藤里杆二两，无价。白菖蒲二两，银二分。海皮硝二两，银六分。仙人掌二两，银六钱。白檀二两，银一钱二分。紫檀二两，银一钱。肉豆蔻二两，银三钱三分。藏红花二两，银一两五钱。冰片二两，银四两。共用银六两九钱五分。

秘密坛城经完日做噶尔满达，用奶油五十斤，每斤银八分，用银四两。五寸巴苓五个，每个面四两，用面一斤四两，每斤银一分八厘，用银二分二厘五毫。五色杭绸五尺，每尺银四分，用银二钱。米五仓升，每升银一分三厘二毫五丝，用银六分六厘二毫五丝。小白手帕十个，每个银七分，用银七钱。青科一斤，用银一钱六分。粳米一斤，用银四分。大麦一斤，用银一钱六分。荞麦一斤，用银八分。黑芝麻一斤，用银一钱六分。白芥子一斤，用银一钱六分。白豆蔻一斤，用银八钱。古色草五十枝，每枝银一分二厘，用银六钱。玉谷草五十枝，无价。槟榔五十个，银三分一厘二毫五丝。栀子花五两，无价。孩儿茶五两，每两银三分一厘二毫五丝，用银一钱五分六厘二毫五丝。酸奶子一斤，用银二分五厘。香花五供五分，每分用银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银一钱四分三厘五毫八丝一忽。共用银七两五钱四厘八毫三丝一忽。

十月二十九日、十一月初一日念护法大晏供养经二日，用高四尺大巴苓四个，每个用面一百八十斤，羊腰油二斤，彩黄、大碌、三青、银硃、靛花各五钱，共用羊腰油八斤，每斤银七分，用银五钱六分。彩黄二两，每两银二厘五毫，用银五厘。大碌二两，每两银七厘五毫，用银一分五厘。三青二两，每两银二分五厘，用银五分。银硃二两，每两银五分八厘二毫五丝，用银一钱一分六厘五毫。靛花二两，每两银三厘七毫五丝，用银七厘五毫。一尺三寸巴苓三十个，一尺三寸索罗巴苓一个，每个面一斤八两，共巴苓三十五个，用面七百六十六斤八两，每斤银一分八厘，用银十三两七钱九分七厘。每面一斤随奶油五钱，共用奶油二十三斤十五两二钱五分，每斤银八分，用银一两九钱一分六

厘二毫五丝。烧酒三斤，每斤银四分，用银一钱二分。黑花手帕十个，每个银一钱，用银一两。大白手帕一个，用银三钱五分。紫檀香一两，用银五分。丁香一两，用银二钱一分二厘。黑芸香一两，用银三分一厘二毫五丝。白芸香一两，用银二分一厘八毫七丝五忽。红黄藏香三十枝，每枝八厘三毫三丝，用银二钱四分九厘九毫。香花五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。共用银十八两七钱八分九厘四毫三丝七忽。

十月十七日起至十一月十七日止学艺三十日，每日学艺喇嘛四百八十四名，共计一万四千五百二十名，内除十月二十五日办理道场僧人四百八十四名、又十月二十九日、十一月初八日、十四日、十五日念护法经僧人九十名，又清字经学每日僧人十四名，共应扣二十九日僧人四百六名，均经行给茶饭相应扣除外，其余僧人一万三千五百四十名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。每一名共用银三分八厘六毫五丝，共用银五百二十三两三钱二分一厘。

以上共用银五百九十五两五钱五分一毫六丝二忽九微。

郎中额［勒津］　九月十六日【满文】经查合例。
员外郎伊［金］

（《清代雍和宫档案史料》12－12）

1123．办理雍和宫事务官员为支领后佛楼香灯等项银两事呈王大臣文

乾隆四十六年九月二十八日

【办文单】
具呈者：
郎中额勒津（押）
员外郎伊金（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（九月二十八日）

【汉文】呈为支领四十六年十月分后佛楼香灯等项用银一百六十七两八钱二分七厘并纸笔银六两。

内大臣英［廉］　准　（九月二十八日）

【汉文】呈为支领四十六年十月分后佛楼香灯等项用银一百六十七两八钱二分七厘并纸笔银六两。

尚书和［珅］　准　（九月二十八日）

【汉文】呈为支领四十六年十月分后佛楼香灯等项用银一百六十七两八钱二分七厘并纸笔银六两。

内大臣金［简］　准　（九月二十八日）

【汉文】呈为支领四十六年十月分后佛楼香灯等项用银一百六十七两八钱二分七厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务郎中具呈，为支领银两事。

首领拜唐阿额尔达色等呈文内称：乾隆四十六年年十月，购买后佛楼礼佛香蜡油供物项，给僧道等钱粮、各寺供奉点灯等共用银一百四十两二分八厘九毫二丝。另每日购置和尚、道士食物，八堆坐更等需用银二十七两七钱九分九厘，此项共计银一百六十七两八钱二分七厘，请转禀支给。等因具禀前来。将此分别核对，皆相符合。故将首领拜唐阿额尔达色等所禀单子粘帖于后，行文广储司，于银库内另储吾处之地租银内取用。

此外，吾处之档房十月应领采办纸笔等项所用银六两，亦一并呈明，由此项银两内支领。

等因，为此具呈。

乾隆四十六年。

【汉文粘单】

后佛楼乾隆四十六年十月分香灯供献僧道钱粮口分等项银两单：

栢唐阿达 朝柱（押）

萨克慎（病）

二达塞（押）

三保（押）

乾隆四十六年十月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯，朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗侯星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁二十九

坛，共用银三十三两七分三厘。药师灯四十九盏昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油二百九十斤，用银二十两三钱。仁佑庙、财神庙朔望日上供，用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银八十九两一钱八分三厘。

不定例事件：庚辰、丙戌、辛卯、戊戌等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，四坛用银四两二钱。戊戌日祭土星一坛，上树果供五碟，并香灯纸疏茶酒等项，用银二钱八分。初六日，十五阿哥千秋办理道场一永日，供献树果供五碗，南果供五盘，大菜供四桌，并香灯纸疏茶酒等项，用银三两六钱一分三厘。二十九日，世宗宪皇帝圣诞道场九永日，供献炉桃供五碗，鲜果供五碗，南果供五盘，大菜供四桌，并香灯纸疏茶酒等项，用银六两六钱五分。成造贴金印子无量寿佛五十八尊，白救度佛母五十八尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两一钱八分二厘九毫二丝。妙应寺初一日、十五日、二十九日点灯三次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，三次共用银十六两九钱二分。共用银五十两八钱四分五厘九毫二丝。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，二十九日共用银二十五两三钱九分。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，二十九日用油四十三斤八两，用银二两四钱九厘。共用银二十七两七钱九分九厘。

三共用银一百六十七两八钱七厘九毫二丝。

郎中额［勒津］　九月二十八日【满文】经查合例。
员外郎伊［金］

（《清代雍和宫档案史料》12－14）

1124. 中正殿念经处为行取阐福寺诵经应用哈达等物项事咨总管内务府文

乾隆四十六年十月初五日

【摘由】中正殿念经处为行取本月二十四至二十六日阐福寺诵经所需哈达等物项事。

笔帖式 德存、赵斌
掌稿笔帖式 爱忠

总管中正殿事务处咨文总管内务府衙门，为行取诵经需用物品、喇嘛等肴油等折合银两事。

据员外郎陈政等呈称：吾处曾奏，为奏闻事。查得，每年十月二十四至二十六日，于阐福寺举办道场时，在大殿召集一八零八名喇嘛诵甘珠尔经三日，中间一日念杜咱拜古拉呼经，绕寺庙后，令念喇嘛塔奇勒经，绕伞献供。念喇嘛塔奇勒经时，于白希库尔特依佛殿前丹陛中间置供奉释迦牟尼、宗喀巴、观音菩萨六彩亭，供献塔奔塔奇勒巴苓等。其举办道场时供佛之供品、应用物件，皆由各该处备办外，奉旨令于二十五日唱内府戏一日。等因，定为年例在案。本年十月二十四日起至二十六日，仍于阐福寺举办道场三日，其供佛之供品、应用物件，应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办外，二十五日照例令唱内府戏一日之处，拟交该处唱戏。为此谨具奏闻。等因，于乾隆四十六年十月初三日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将诵经应用物件，缮写汉字清单列于后。

再，念经之喇嘛、做巴苓之喇嘛、办理道场事务之笔帖式，共五百七十五名，应给彼等每人之菜肴食油等物，折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四十九两五钱九分二厘，交付广储司，俟见本处出具之领文支领时支付。领取后，交付该处诵经达喇嘛、德木齐等，按人核数分发。将米、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数核数支付。此三日念经喇嘛五百五十二名，其应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处，派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支取分发。请将此咨行总管内务府衙门，著饬交该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗质郡王［永瑢］，都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺道尔济咨行。

乾隆四十六年十月初五日。

（承领文书者）
广储司笔帖式全福（押）
掌仪司笔帖式永德（押）
营造司笔帖式万德（押）
掌关防处笔帖式常昭（押）
都虞司笔帖式学德（押）
武备院笔帖式成敏（押）

药房笔帖式常喜（押）
奉宸苑笔帖式祥绥（押）
御茶膳房笔帖式六十七（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十四日起至二十六日唪经三日需用：小白手帕一百十一个，花手帕九个，棉花八两三钱，粗白布一丈，羊腰油三十八斤，七星饼八碗九盘（交掌仪司更换素菜），鲜果四盘、干果十三盘，麦面一百斤（做巴苓用），高香六百枝，白老米仓石三石，重二两馒首五百个（交掌仪司更换素菜），灯草花五百枝，茜红羊油蜡三十枝（各重四两），吉祥草六枝，奶油八十斤，孔雀翎六枝，牛黄一钱，甜奶子一碗，木瓜一个，芥菜子五钱，黄丹二钱，白檀紫降四两（烧炉用），飞金十张，蜂蜜一两，硍砯、西碌、石黄、二青、淘丹各四两，碗胭脂五钱，高香二束，紫草八两，京红花一两，黑炭一百三十斤（温油用），煮面木柴一百斤，黑炭十二两（烧炉用），箭九枝，簸箩一个，柳筐一个（连绳），铁黄米条十两，细铁丝四两，鼓锤子二十把拴垫子（长一尺宽五寸黄皮一块），鼓垫子二十个（照旧样做）。

暂用：小白手帕二百个，杂货匠一名，两刃剑一口，白蜡六枝（重一两五钱），铜灯五百个，铜钟六个，铜盆四个，阡盘灯二十个，书灯四个，铜镜十面，银碟十六个，银七寸盘三个（该处库使预备），碟七寸盘二个，七寸盘五十个，五寸碟五十个，大梨花碗二十个，铜钟子二千五百个，铜檀香炉四个，锡柿连壶四把，铁火盆二个，锅一口，行台一座（预日照例预备），四角铁炉一个，金漆高桌八十张（二十三送至阐福寺），黄彩绸二百匹，金项圈、手镯、脚串、戒指、耳坠、银宝瓶、满达等项一分（该处库使预备），白海螺十四个，杠子一枝，桶一分（连绳），铮磨匠四名，裁缝六名（用二日），木匠二名（用二日），彩子匠六名（用二日），搭彩匠六名（用二日，交该处库使带匠役于二十三日早赴阐福寺监看更换伞衣），烫胎匠一名（用二日），彩亭套着该处预备，完经之日收回。

扛鼓用校尉四十名、章京一员，递鼓看供用内务府官二十员、头目四十名、拿执事护军六十名、护军参领三员、护军校六名、披甲人十名、领催一名，拿门用护军参领一员、护军十名。取送中正殿坛城桌二张，拉叭、把鼓、架鼓等项，各用车三辆。取送东黄寺音乐一箱，各用车一辆。取送雍和宫老君套、玉皇套二分，各用车二辆。取送雍和宫执事、套头等项各用车二辆。殿内外满铺黑毡、红毡之处，照去年例铺设戏台毡一块（见方二丈四尺）。铜鼓、铜搯一分，围屏一分，黄凉棚一架，胡土克图坐褥床套二分，坐褥靠背一分，床套一个，旧有巴苓盘七个、巴苓架七个（交营造司粘补收什，油饰见新），

佛前燃点茜红素蜡、供小饽饽桌一张随垫桌，蒸食七星饼。着该处除派内官领一员，供献在案，去年更换素菜，供献今年照去年例供献。

以上实用、暂用物件俱于十月二十日送至阐福寺。

做巴苓喇嘛十名、笔帖式一名五日吃食。唪藏经喇嘛一百八名、得木器四名、笔帖式六名，自二十四日起至二十六日三日吃食。二十五日添递供献喇嘛一百六十六名一日吃食。喇嘛、笔帖式共五百七十五名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十九两五钱九分二厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》12－15）

1125．宫殿监侍领侍永庆等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事呈总管内务府文

乾隆四十六年十一月十四日

十四日，总管宫殿监事务领侍永庆等派执守侍官童安前来禀称：本月十五日，皇上驾临雍和宫，请将随驾前往之总管太监、首领太监、太监等所骑马匹，皆照我等所给汉字清单，交付该处备办。

等因具呈。

【汉文清单】

四执事四执事库首领太监六名，用马六匹。

奏事随侍处太监三名，用马三匹。

乾清宫首领二名，用马二匹。

自鸣钟太监一名，用马一匹。

懋勤殿首领一名，用马一匹。

尚乘轿首领太监九名，用马九匹。

养心殿内太监三名，用马三匹。

箭匠处太监一名，用马一匹。

御茶房首领太监四名，用马四匹。

御膳房总管首领太监十八名，用马十八匹。

御药房首领太监二名，用马二匹。

敬事房首领太监二名，用马二匹。

（《清代雍和宫档案史料》12－18）

1126. 中正殿念经处为支领宝华殿诵经应用大哈达等物项事咨总管内务府文

乾隆四十六年十一月二十一日

【摘由】中正殿念经处为支领十二月初七日之初九日宝华殿诵经应用大哈达等物项事。

笔帖式保宁、祁世思

掌稿笔帖式延勒吉

总管中正殿事务处咨行总管内务府，为咨行诵经应用物件、应给喇嘛等之菜肴食油等项折合银两事。

据员外郎陈政等呈称：乾隆十六年十二月奉旨，于每年十二月初七日起至初九日召集三百名喇嘛于宝华殿东西配殿念救度佛母等经。其应用物件，缮具汉字清单开后。请交付各该处，派出头目、拜唐阿等带领匠役，于十二月初四日送往中正殿，好生整齐预备。此道场圣上定会驾临，不可有丝毫懈怠。自本处具奏后，倘有增加之处，再补行咨文。

再，诵经喇嘛、做巴苓喇嘛、画匠喇嘛共一千一百五十三名，彼等每人应得菜肴食油等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。办理诵经事务笔帖式三日共五十名，彼等每人应得菜肴食油等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四两三钱一分二厘三毫五丝。喇嘛、笔帖式共一千二百零三名，应拨给银一百零三两七钱五分五厘。将此交付广储司，俟见本处出具领文支取时支付。领取后，交付该处诵经之达喇嘛、德木齐等，按人核数分发。将米、茶叶等物数目，皆缮写汉字清单开列于后，交付该处，按人数核数支付。

再，此三日诵经喇嘛应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处，派该处诵经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处，如数支取分发。俟念经已毕，将暂用等物由各该处人等收回。将此咨行总管内务府衙门，交付该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆四十六年十一月二十一日。

(承领文书者)
武英殿拜唐阿萨宁(押)
御茶膳房笔帖式和林(押)
广储司笔帖式全福(押)
掌仪司笔帖式舒明阿(押)
都虞司笔帖式双宝(押)
会计司笔帖式常德(押)
庆丰司笔帖式张启宽(押)
营造司笔帖式德宁(押)
掌关防处笔帖式常留(押)
武备院笔帖式成德(押)
药房笔帖式万喜(押)
奉宸苑笔帖式富庆(押)

【汉文清单】

宝华殿东西配殿唪救度佛母经三日需用:

见方五尺西幡帐一个,见方一尺五寸高丽布绵被二个,宝瓶衣一件(黄色),见方八寸黄杭绸夹挖单二个,径二尺贴金木顶白缎伞一柄(连架),黑缎伞一柄(连架),黄缎伞一柄(连架),茜红白蜡七对(每对重八两),小簸箕二个,小笤帚二把,荷叶碌三两,石碌一两,靛花十两,羊腰油五十斤,碗胭脂五钱,石黄一两,白粗布一丈,滕黄一两,淘丹一两,二青二两,楼砵一两,白檀紫降一斤,冰白黑糖各半斤,各样谷子一盘,蜂蜜半斤,菩提子、金刚子各十个,各样萝卜各二盘,五谷各一盘,五谷穗谷各三个,各样时菜各一把,葱蒜各一斤,葡萄酒一碗,公鸡蛋一个,各样血各一碗,苹果梨各五个,母鸡蛋十个,细炉食饽饽一盘(重二斤),葡萄半斤,江米酒一碗,浮油一盘,出味肉一盘,猪、羊骨髓各一盘,三样奶子各一碗,黄速香十五束,阿味四两,百样平常药各一钱,猪、羊、鸡、鸭、鹅、鹿、獐、狍、鱼肉生熟各六两,芥菜子半升,鹌鹑、喜鹊、老鸹、家雀、野鸡肉各四两,各样时花各一把,炒粳米半升,奶油三十五斤,五样水各一碗,小灯草花六十枝,五色杭绸各二尺五寸,白老米七斗,粳米二合,大白手帕三个,小白手帕三百个,花手帕三十六个,羊油蜡二十斤,麦面七百斤,木柴七百斤,紫草三斤,黑炭七百二十斤,白高丽布三尺,上用面十斤,担帚三把,孔雀翎、吉祥草各三枝,灯草佛花三对,棉花八两,干酒二斤,二号炮仗二十个,三号炮仗二十个,杨木箭杆七十枝,三楞箭十五枝,甘露居酒四斤,狼虎翎狗奶杆箭四枝,小弓一张(弦长二尺五寸),藏红花五分,六样药各五钱,八样有毒药二两,银条纱五

尺，整牛角二个，粳米面半斤，绵花线一两，火把八把，连儿绳二十条，白缎扁幡三十三首（长一尺宽三寸），锭铁钩木靶三十三根（俱油黄色），架子九个（见新收什锭铁荷叶），三角松木盘十个（照旧样做，糊黄裱纸），四方松木盘二个（照旧样做，糊黄裱纸），木盘二个（长二尺六寸，宽一尺六寸）糊黄裱纸，青布二尺，二号朝鲜纸二张，生黄蜡十八斤，铜丝四两（做掐子用），蜡花纸十张，榜纸五张，干草秫秸各二十束，搭盖草棚一座，锅烟一斤，松香十二两，香油十二两，五样土各一盘，每日用二两重馒首六十个，三日共用供饽饽六十碗，三日共用班次饽饽桌三张（随垫桌于初六日供），京红花五钱，茜红素蜡六对（每对重八两），做巴苓用铁丝六两，黄布桌套十二个又小黄布桌套二个（照式成做，其旧套暂存本处，俟年终汇齐办理）。

画护法像用：二青六两，硍硃、石黄各二两，定粉、淘丹各三两，鸡蛋三十个。

暂用：银宝瓶三个，银执子壶三把，小银碟一个，磁五寸碟三十个，磁梨花大碗六十个，锡柿连壶各三把，铜水钟三百个，大铜灯一百个，大铜镜二面，红毡十块，铜盘四十个（见新），四殿满铺黑毡（毡上用毡条铺设），磁七寸盘三十个，木匠二名（务于库使带领预备），彩子匠四名（务于库使带领预备），席圈一坐，金漆八仙桌十张（随新黄云缎桌套三个），金漆高桌十四张，新黄彩绸六十匹，梅洗匠一名（务于库使带领预备），小黄凉棚一架、如意床一分、随坐褥靠背一分，小捧盒一个，上好炉瓶三设三份，博士一名，阡盘灯三十个，剪烛罐三分（随剪烛），拜褥三分（随该处入），插屏一架见新糊饰，抬巴苓架一个，胡土克图坐床用坐褥三个（随床套），裁缝四名（做三日，务于库使带领预备），铁匠一名（务于库使带领预备），火盆、铁锅各二个，垫桌三张，铮磨匠一名（务于库使带领预备），上好锡五供四分（随炉屉），铜舀子三个，彩亭十座（高四尺宽二尺五寸），引灯一个，杂货匠一名（务于库使带领预备），管人用护军校二员、护军十名（于初九日早赴神武门预备），迎鼓、请巴苓、执幡官员八十员，护军六十名，护军校六员，护军参领三员（于初八日、初九日早赴中正殿预备拿执事），校尉一百二十名，校尉官二员，围屏一分，铜鼓铜揢一分。取送雍和宫执事、铁盘等项各用车二辆，取送弘仁寺、阐福寺七政八宝彩亭、床、桌等项各用车一辆，取送念月规经喇嘛、铺盖各用车二辆。

自十一月二十八日起至十二月初七日，做巴苓喇嘛二十名十日。自十二月初七日起至初九日，喇嘛三百名三日。拨蜡匠喇嘛十一名三日。初七日、初八日画匠喇嘛十名二日。共喇嘛一千一百五十三名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。十二月初七日笔帖式十名，初八日、初九日笔帖式各二十名，三日共五十名，每人应得银八分六厘二

毫四丝七忽，共得银四两三钱一分二厘三毫五丝。二共喇嘛、笔帖式一千二百零三名，共得银一百零三两七钱五分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

以上实用、暂用物件俱于十二月初四日送至中正殿念经处应用。

（《清代雍和宫档案史料》12－19）

1127. 宫殿监侍领侍永庆等差传按例收回雍和宫病故太监三宝所用官房禀文

乾隆四十六年十一月二十七日

二十七日，总管宫殿事务领侍永庆等差值守侍官童安前来禀称：雍和宫太监邱三宝于本月二十七日病故，按例裁去其每月二两钱米口分，收回所住官房一间。

等因禀来。

（《清代雍和宫档案史料》12－20）

1128. 总管雍和宫事务处为行取诵经应用药物等物项事咨总管内务府文

乾隆四十六年十二月二十三日

【摘由】总管雍和宫事务王、大臣等为行取伊处来年正月初一诵经应用药物等物项咨吾衙门备办事。

笔帖式凌德、延善

掌稿笔帖式六十七

总管雍和宫事务处咨总管内务府衙门，为咨行事。

查得，每年正月初一日，照例于雍和宫演戏一日。乾隆四十七年正月初一日，亦于雍和宫演戏一日。其戏台上所铺黑毡、挂彩带，台后搭席棚，棚门下两侧围设似鹿角木栅之处，皆咨行贵等衙门交付各该处前日备办。照料唱戏，除照例派内管领备办外，仍如去年，遣派照管内外之内护军参领、护军校、护军、骁骑副参领、章京、披甲等。将演戏事亦由掌仪司转宣。

再，正月初一日，诵吉祥天母经时之暂用物件，另缮汉字清单咨行尔等之衙门，于明年正月初一日四更时，由各该处人等携带，照例送至雍和宫备用，用毕仍行带回。

为此，总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、尚书和珅、内大臣金简咨行。

乾隆四十六年十二月。

（承领文书者）

会计司笔帖式 满福【汉文】无可办理（押）

茶膳房【汉文】无可办理　笔帖式和林（押）

掌关防处笔帖式常昭（押）

武备院笔帖式哈丰阿（押）

广储司笔帖式英杰（押）

营造司笔帖式万德（押）

掌仪司笔帖式勇恒（押）

药房笔帖式永宁（押）

都虞司笔帖式延福（押）

【汉字清单】

雍和宫乾隆四十七年正月初一日供奉吉祥天母，行取暂用各物开后：

金锞一个，银元宝一个，碎珍珠、玛瑙、琥珀、珊瑚各一两，五色杭绸、绫子布各一匹，黄蟒缎一匹，长五尺五寸无扣箭一枝，银把碗一个，冰片、草果、滑石、益智仁、红花、肉豆蔻、苛子各一两。

以上各物，用完时仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》12－22）

1129．总管内务府衙门奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日事片

乾隆四十六年十二月二十四日

二十四日奏。

总管内务府衙门谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，仍于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此恭谨奏闻。

等因，乾隆四十六年十二月二十五日奏入，奉旨。

明年元旦，雍和宫由和硕诚亲王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》12－24）

1130. 办理雍和宫事务处为请如数补给东书院临雍用过木炭事咨营造司文

乾隆四十七年正月

办理雍和宫事务处咨行营造司，为咨行事。

为东书院备用行取之红烙炭十五斤、黑木炭四十斤，本月初七日皇上临幸时已用罄，故将此咨行贵司再照数送至一份备用。

为此，郎中［额勒津］

员外郎［伊金］。

（《清代雍和宫档案史料》21－6－1）

1131. 办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两采买香供等物事咨广储司文

乾隆四十七年正月二十三日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

本处呈文王、大臣等内开，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十七年二月，采办雍和宫诸佛前所点香烛、所供供献等物，为皇上万寿诞辰念经，念护法经，用银七十一两六钱四分四厘；学艺讲经三十日，用银六百一十四两八分七厘。以上共用银六百八十五两七钱三分一厘，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司由银库另存本处之地租银内支取应用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（正月二十三日）

员外郎伊［金］　（正月二十三）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－7）

1132．办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两发放钱粮等事咨广储司文

乾隆四十七年正月二十三日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

本处呈文王、大臣等内开，据拜唐阿头目萨克辛、堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十七年二月，采办后佛楼佛前所点香烛灯油、供奉物件，用银一百三十四两一钱一分四毫。再，支给僧道等每日之食物、购买八处堆拨坐更所用油，用银二十八两七钱五分七厘。以上共用银一百六十二两八钱六分七厘，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存本处之地租银内支取使用外，再，采买本处档房本年二月应领纸笔等物用银六两，亦一并呈明，请由此项银两内支取使用。

为此，郎中［额勒津］（正月二十三日）

员外郎［伊金］（正月二十三）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－8）

1133．办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两采买香供等物事咨广储司文

乾隆四十七年二月二十三日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

本处呈文王、大臣等内开，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十七年三月，采办雍和宫诸佛前所点香烛等物，为皇上万寿诞辰念经，念护法经，用银七十两九钱七分；学艺讲经二十日，用银三百七十三两六分八厘。以上共用银四百四十四两三分八厘，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司由银库另存本处之地租银内支取应用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］（二月二十三日）

员外郎伊［金］（二月二十三）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－10）

1134. 办理雍和宫事务处为裁减已故拜唐阿头目应支公费银两事咨掌仪司文

乾隆四十七年二月二十日

办理雍和宫事务处咨行掌仪司，为裁减公费银两事。

后佛楼拜唐阿头目萨克辛于本年二月十六日病故。故将此咨行贵司，将萨克辛所食公费钱文照例自二月十六日始裁减。

为此，郎中额［勒津］　（二月二十日）

员外郎伊［金］　（二月二十）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－12）

1135. 办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两发放钱粮等事咨广储司文

乾隆四十七年二月二十三日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

本处呈文王、大臣等内开，据拜唐阿头目二达塞等呈称，乾隆四十七年三月，采办后佛楼佛前所点香烛灯油、供奉物件，用银一百三十六两五钱八分五厘。再，支给僧道等每日之食物、购买八处堆拨坐更所用油，用银二十七两七钱九分九厘。以上共用银一百六十四两三钱八分四厘，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存本处之地租银内支取使用外，再，采买本处档房本年三月应领纸笔等物用银六两，亦请由此项银两内支取使用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（二月二十三日）

员外郎伊［金］　（二月二十三）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－11）

1136．办理雍和宫事务处为发放新补后佛楼拜唐阿应得钱粮事咨会计司文

乾隆四十七年二月二十五日

办理雍和宫事务处咨行会计司，为咨行事。

后佛楼拜唐阿头目萨克辛于本月十六日病故，其缺已以委拜唐阿朝柱等挑补，经于本月二十三日引见，王、大臣等饬曰，拜唐阿头目缺，以委拜唐阿头目朝柱挑补，递出委拜唐阿头目缺，以拜唐阿额勒保挑补，递出拜唐阿缺，以效力拜唐阿德善坐补。等语。故将此咨行贵司，除将拜唐阿头目萨克辛之钱米照例裁减外，请将朝柱应得三两钱粮及随饷米，德善应得二两钱粮及随饷米照例发放。

为此，郎中额［勒津］　（二月二十五日）

员外郎伊［金］　（二月二十五）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－15）

1137．办理雍和宫事务处为增拨后佛楼拜唐阿应得公费钱文事咨掌仪司文

乾隆四十七年二月二十六日

办理雍和宫事务处咨行掌仪司，为补放公费钱文事。

本处后佛楼拜唐阿头目萨克辛于本月十六日病故，其缺已以委拜唐阿朝柱等挑补，经于本月二十三日引见，王、大臣等饬曰，拜唐阿头目缺，以委拜唐阿头目朝柱挑补，递出委拜唐阿头目缺，以拜唐阿额勒保挑补，递出拜唐阿缺，以效力拜唐阿德善坐补。等语。故将此咨行贵司，除将拜唐阿头目萨克辛之钱米照例裁减外，请增拨拜唐阿德善应得公费钱文。

为此，郎中额［勒津］　（二月二十六日）

员外郎伊［金］　（二月二十六）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－16）

1138. 中正殿念经处为行取雍和宫诵经喇嘛等应用大哈达等物项事咨总管内务府文

乾隆四十七年二月二十八日

【摘由】中正殿念经处为行取三月初七日至十五日雍和宫诵经应用大哈达等项事。

笔帖式克春、延善

掌稿笔帖式珠隆阿

总管中正殿事务处咨文内务府总管衙门，为行取诵经应用物项及应支喇嘛菜肴奶油等项折合银两事。

据员外郎陈政等呈称：吾处曾具奏，为奏闻事。查得，乾隆十九年十二月自臣等处奏准，每年三月十四、十五此二日，于雍和宫法轮殿内念时轮王佛经。自初七日起堆坛城，堆成之日跳舞。等因奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵记录在案。兹本年于雍和宫诵时轮王佛经跳舞，请准照原奏之例，于三月初七日令九名喇嘛带金面具跳舞，净地面，自是日起至十三日，每日令十名喇嘛于殿内诵经堆坛城，十四、十五此二日，除呼图克图、达喇嘛外，召集七十名喇嘛诵经，事成之日，令三十二名喇嘛戴金天女面具，绕坛城跳舞。另，供佛、诵经所需物品、毡垫等项，仍如前交付该处预备。等因，为此谨具奏闻。乾隆四十七年二月二十五日入奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故三月初七日至十五日，净地面喇嘛、堆坛城喇嘛、诵经呼图克图、达喇嘛、执事喇嘛、穿谱套喇嘛、做巴苓喇嘛、办道场之笔帖式总计四百一十六名，

彼等每人应得菜肴奶油等物，应折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银三十五两八钱七分八厘。将此交付广储司，俟见本处出具之领文支取时支付。领取后，交付该处诵经达喇嘛、德木齐等，按人核数分发。将米、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数核数支付。此就日念经喇嘛应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处，派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处，如数支取分发。诵经应用物项，皆缮列汉字清单于后。俟念经已毕，将暂用等物由各该处人等收回。请将此咨行总管内务府，交付该处将此等物件于三月初六日送至雍和宫备用。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆四十七年二月二十八日。

（承领文书者）
广储司笔帖式世保（押）
掌仪司笔帖式福德（押）
武备院笔帖式傅宁阿（押）
庆丰司笔帖式佟贵（押）
掌关防处笔帖式常柱（押）
营造司笔帖式万德（押）
御膳茶房笔帖式欢柱（押）
都虞司笔帖式双宝（押）

【汉文清单】

雍和宫三月初七日起至十五日唪时轮王佛经九日。

堆画坛城需用：硍硃四十八两，广花十六两，彩黄二十二两，黄丹四十两，铜碌三十八两，白砂子三升，硬煤末五斤，笔十枝，广胶四两，白芥子二两，细红土一斤，筛箩二个，白珠线、五色线共四两。

暂用：乳钵一份，铁钟一个，紫檀木镌刻佛面杆十个（径二寸高六寸连座）。

装宝瓶需用：铁二分，吸铁石一分，铜三分，黑芸香一斤，白芥子一升，白芨四两九钱五分，大黄豆五升，小豆四升，谷子三升，麦子一升，白芝麻一升，广木香五两，丁香二两，京红花五两，肉豆蔻一两，麝香五分，白藤梨杆一两，紫藤梨杆一两，孔雀翎三两，甜草二两，小白手帕十个拴宝瓶用，见方二寸布牌六个俱画莲花日座内画（黑剑一个，红宝具一个，黄轮一个，白莲花一个，绿杵一个，黑杵一个），见方二寸布牌四个俱画莲花月座内画（黑剑一个，红莲花一个，黄轮一个，白莲花一个）。

暂用：金五分，珊瑚三钱，银四分，水晶五钱，米珠四钱，青金二钱，亚玛瑙一钱，人参五分。

念经需用：馒首五盘（减半支给），高香十束，攒香八两，红乳牛粪、尿、奶子、黄油、酸奶子各一碗，羊腔三个，白青红黄绿线各五尺（拉黑线用），炒面二百斤（做巴苓用），吉祥草十一枝，干果十盘，连儿绳五条，甘露居酒一斤，五色小手帕十个，小七星饼十盘（减半支给），箭二枝，五色线各五丈（拴宝瓶用），馒首七百个（减半支给），花手帕二个，宝石末缎条各五分，五谷一合，紫草八两，羊腰油十五斤，细铁丝二两，小飞金一百张，羊油蜡四斤八两，黑炭八十斤，碗胭脂二钱，木柴一百斤，粗布五尺，杨木箭杆

十枝，硍硃、西碌、二青、石黄、淘丹各二两。

摆五供需用：奶油七十七斤七两，合油二百十四斤八两，小灯草花一千三百枝，馒首、时果各一千二百九十九个（馒首减半支给），白老米仓石六石，高香一千六百枝，棉花八两，茜红素蜡一对（重八两）。

念经暂用：铜莲花一个（连座），上粉油红铜宝瓶十个，松木炕床一座上安伞木架一个、床面糊饰、四面油黄色（该处库使预备），连架缎西幡帐幔一个、幡四首、扁幡十三首，黄缎伞一柄，小白手帕三百个，竹杆十根，铜钟子五千个，铜灯一千三百盏，银满达一个，钉铁钩杉木杆四根（油黄色），大磁盘十个，磁七寸盘五十个，五寸碟子五十个，铜盆二个，铜舀子二个，剪烛罐二分，锡柿连壶各二把。以上物件该处库使预备。

初七日至十三日每日用一字桌四张，十五日用一字桌七十张，新黄彩绸二百匹，裁缝一名（随领催一名，做三日），彩子匠二名（家匠，做三日），木匠一名（家匠，做三日），递鼓看供官十四名，殿内满铺黑毡，阡盘灯五个，杉木凳八条，胡土克图坐小床二张（随坐褥套），宝坐地平坐褥、拜褥一分，十四日、十五日用博士一名。取送弘仁寺玲珑面天女套头、桌张等项各用车四辆。

以上物件，俱于三月初六日送至雍和宫。

初七日净地面喇嘛九名一日吃食。本日起至十三日，每日堆画坛城喇嘛十名七日吃食。十五日，执事喇嘛四名一日吃食。十四日、十五日胡土克图、达喇嘛各三十二名、喇嘛各七十名二日吃食。十五日戴套头喇嘛三十二名一日吃食。穿衣服喇嘛八名一日吃食。初三日至十三日，每日做巴苓喇嘛五名十一日吃食。初七日至十四日，每日笔帖式三名八日吃食。十五日笔帖式十名一日吃食。以上共喇嘛三百八十二名，笔帖式三十四名，喇嘛、笔帖式共四百十六名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银三十五两八钱七分八厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》12－25）

1139．办理雍和宫事务处为支取香灯地租钱文采买香供等物事咨广储司文

乾隆四十七年三月二十三日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地钱文事。

本处呈文王、大臣等内开，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十七年四月，采办雍和宫诸佛前所点香烛等物件，十三日为皇上万寿诞辰念经，念护法经，初八日举办大道场，用银一百六十一两八钱七厘。再，自十五日始学艺讲经十五日，用银二百七十八两九钱八分五厘。以上共用银四百四十两七钱二厘。按银一两折钱一千六百文计，共应领取小制钱七百零五千二百六十六文，请代为转呈支付。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（三月十九日）

员外郎伊［金］　（三月十九）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－22）

1140．办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两发放钱粮等事咨广储司文

乾隆四十七年三月二十三日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

本处呈文王、大臣等内开，据拜唐阿头目二达子等呈称，乾隆四十七年四月，采办后佛楼佛前所点香烛灯油、供奉物件等项，用银一百三十二两七厘。再，采买僧道等之每日之食物、八处堆拨坐更所用油，用银二十八两七钱五分七厘。以上共用银一百六十两七钱六分四厘，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存本处之地租银内支取使用外，再，采买本处档房四月应领纸笔等物用银六两，亦请由此项银两内支取使用。

为此，郎中额［勒津］　（三月十九日）

员外郎伊［金］　（三月十九）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－23）

1141．办理雍和宫事务处为照例备办道场演戏所需物品事咨总管内务府文

乾隆四十七年三月二十三日

办理雍和宫事务处咨行总管内务府，为咨行事。

查得，据原奏定例载，每年四月初八日，于雍和宫举办大道场时演戏一

日。等因。故将本年四月初八日演戏一日时，于台上挂彩带、铺黑毡，台后搭棚，正门内两侧栅栏外围以木栅之处，均咨行尔等衙门请转饬该处照前备办。再，派照料演戏之内管领二人，备办其应备办之处外，将戏交付掌仪司传召，其照管内外之章京、护军、披甲等，亦皆照例派遣。

为此，多罗仪郡王［永璇］、总管内务府大臣英［廉］、尚书和［珅］、总管内务府大臣金［简］咨行。

郎中额［勒津］　　（三月十九日）

员外郎伊［金］　　（三月十九）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－24）

1142. 办理雍和宫事务处为堂拨效力笔帖式任满发回请补事咨总管内务府文

乾隆四十七年三月

办理雍和宫事务处咨行总管内务府，为咨送事。

查得，本处原奏定例载，立档时，由苏拉内选取效力笔帖式四名，其勉力者，挑补为笔帖式。等因。继据贵衙门奏准咨文内开，嗣后效力笔帖式缺，皆用经考试排序之候缺笔帖式，满两年后，俟笔帖式缺出坐补。等因前来。兹本处效力笔帖式镶黄旗安昌管领下文生员、披甲玉德，自乾隆四十五年三月由堂拨给本处效力以来，至本年三月计闰月在内，已满两年，故将玉德照例送往贵衙门，俟笔帖式缺出照例坐补外，其缺请贵衙门另行拣选排序之候缺笔帖式一员，拨给本处效力。

为此，多罗仪郡王［永璇］、总管内务府大臣英［廉］、尚书和［珅］、总管内务府大臣金［简］咨行。

郎中额［勒津］　　（三月十九日）

员外郎伊［金］　　（三月十九）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－25）

1143. 办理雍和宫事务处为增拨新补后佛楼拜唐阿应得钱粮事咨会计司文

乾隆四十七年三月二十三日

办理雍和宫事务处咨行会计司，为咨行事。

本处呈文王、大臣等内开，本处后佛楼行走之正黄旗福惠管领下效力拜唐阿德善已坐补拜唐阿，其缺已以镶黄旗海成管领下幼丁福庆挑补。再，正白旗吉山管领下效力拜唐阿、苏拉八格，于本月初二日病故，其缺已以该管领下幼丁庆泰挑补。故将此咨行会计司，请将福庆、庆泰应得各一两钱粮及随饷米照例准照发放外，亦请知会掌关防管理内管领事务处。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］（三月二十三日）

员外郎伊［金］（三月二十三）

（《清代雍和宫档案史料》21-6-26）

1144. 办理雍和宫事务处为核发本处新补幼丁应得钱粮事咨掌关防管理内管领事务处文

乾隆四十七年三月二十三日

办理雍和宫事务处咨行掌关防管理内管领事务处，为知会事。

本处呈文王、大臣等内开，本处后佛楼行走之正黄旗福惠管领下效力拜唐阿德善已坐补拜唐阿，其缺已以镶黄旗海成管领下幼丁福庆挑补。再，正白旗吉山管领下效力拜唐阿、苏拉八格病故，其缺已以该管领下幼丁庆泰。故将此咨行会计司，请将福庆、庆泰应得各一两钱粮及随饷米照例准照发放外，亦请知照掌关防管理内管领事务处。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］（三月二十三日）

员外郎伊［金］（三月二十三）

（《清代雍和宫档案史料》21-6-27）

1145．驻藏办事大臣博清额等奏闻遴选诵经喇嘛送往京城事折

乾隆四十七年三月二十七日

【汉文】五月初一日
【摘由】博清额等遵旨遴选三名乌木匝特遣往京城之奏折。

奏。

奴才博清额、保泰等谨奏：为奏闻事。

本年三月初四日准领侍卫内大臣、尚书和珅字寄内开：乾隆四十七年正月二十九日奉上谕，寄信博清额等，京城扎萨克喇嘛衔乌木匝特阿鲁喇病故，藏地既有如此贤能之乌木匝特，著博清额等会同堪布额尔德尼诺门罕阿旺簇尔提玛。于彼处贤能乌木匝特内，拣选二、三名精通经文、声音洪亮之乌木匝特遣至京城。将此一并字寄章嘉呼图克图。钦此。钦遵寄信前来后，奴才等即可往见诺门罕阿旺簇尔提玛，诺门罕阿旺簇尔提玛与达赖喇嘛一同商议，拣选出三位乌木匝特，一名兰占巴阿旺塔布里，乃领布赉奔之乌木匝特，系属明正寺之人。一名阿兰巴罗布桑朝品，一名阿兰巴桑斋多柱巴，乃玛特巴、温都孙之喇嘛。奴才等看得，此三位喇嘛皆属壮年，身体强壮，声音高昂，询于诺门罕阿旺簇尔提玛，告称此三位喇嘛皆精通经文。查得，从前将此级乌木匝特遣往京城时，自此处钱粮银内，办给整备银两，每名曾带弟子五名。此次仍如以往，三名乌木匝特每人各给银一百八十三两六钱一分，备办衣服、畜力、饮食、盘费等项。其中兰占巴阿旺塔布里既为领布赉奔之乌木匝特，相应多给银二十两，依例给六名跟随弟子之整备银。另两名乌木匝特按例各带五名弟子给整备银。拟俟班禅额尔德尼使者至后，一同遣往。亦已行文驻西宁办事侍郎，俟伊等至西宁后，按例办理，遣往京城。

为此恭谨奏闻。

三月二十七日。

乾隆四十七年五月初一日，奉朱批：知道了。钦此。

（巴尼珲 抄）

（《清代雍和宫档案史料》12－26）

1146. 办理雍和宫事务处官员等为补放本处额缺笔帖式事说帖

乾隆四十七年四月初三日

办理雍和宫事务处官员等前来告称，为具报事。

查得，本处效力笔帖式缺，于乾隆四十六年七月由堂拨给清字经馆议叙挑补笔帖式之正白旗吉光管领下披甲昭文效力，兹该管领以昭文患病不能当差，出具印结前来。故将昭文仍遣回堂以外，其所遗之缺，请仍由堂自候缺笔帖式内拨给一名，于本处效力可也。

为此，郎中额［勒津］　（四月初三日）

员外郎伊［金］　（四月初三）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－35）

1147. 办理雍和宫事务处为支取香灯地租钱文采买香供等物事咨广储司文

乾隆四十七年四月二十七日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租钱文事。

本处呈文王、大臣等内开，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十七年五月，采办雍和宫诸佛前所点香烛等物件，十三日为皇上万寿诞辰念经，念护法经，共用银七十两九钱八分。按银一两折钱一千六百文计，共应领取小制钱一百一十三千五百五十二文，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存地租钱文内支取使用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（四月二十七日）

员外郎伊［金］　（四月二十七）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－37）

1148. 办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两发放钱粮等事咨广储司文

乾隆四十七年四月二十七日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

本处呈文王、大臣等内开，据拜唐阿头目二达塞等呈称，乾隆四十七年五月，采办后佛楼佛前所点香烛灯油、供奉物件等项，用银一百四十二两五钱七分八厘。再，采买僧道等之每日之食物、八处堆拨坐更所用油，用银二十七两七钱九分九厘。以上共用银一百七十两三钱七分七厘，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存本处之地租银内支取使用外，再，采买本处档房五月应领纸笔等物用银六两，亦请由此项银两内支取使用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（四月二十七日）

员外郎伊［金］　（四月二十七）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－38）

1149. 办理雍和宫事务处为支取香灯地租钱文采买香供等物事咨广储司文

乾隆四十七年五月二十三日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租钱文事。

本处呈文王、大臣等内开，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十七年六月，采办雍和宫诸佛前所点香烛等物件，十三日为皇上万寿诞辰念经，念护法经，及六月初六日举办道场一日，用银一百六十四两二钱五分。再，采买新增药师坛所供班禅额尔德尼前供奉之香灯等物，应补领用银六钱三分七厘。以上共用银一百六十四两八钱八分七厘。按银一两折钱一千六百文计，共应领取小制钱二百六十三千八百一十八文，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存地租钱文内支取使用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（五月二十三日）

员外郎伊［金］　（五月二十三）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－46）

1150．办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两发放钱粮等事咨广储司文

乾隆四十七年五月二十三日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

本处呈文王、大臣等内开，据拜唐阿头目二达塞等呈称，乾隆四十七年六月，采办后佛楼佛前所点香烛灯油、供奉物件等项，给僧道等发放钱粮银，于各寺庙上供燃灯，用银一百三十二两二钱七分七厘。再，采买僧道等之每日之食物、八处堆拨坐更所用油，用银二十八两七钱五分七厘。以上共用银一百六十一两三分四厘，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存本处之地租银内支取使用外，再，采买本处档房六月应领纸笔等物用银六两，亦一并呈明，请由地租银内支取使用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（五月二十三日）

员外郎伊［金］　（五月二十三）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－47）

1151．办理雍和宫事务处为支取香灯地租钱文采买香供等物事咨广储司文

乾隆四十七年六月二十日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租钱文事。

本处呈文王、大臣等内开，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十七年七月，采办雍和宫诸佛前所点香烛等物件，十三日为皇上万寿诞辰念经，念护法经，自十四日始举办大道场三日，用银一百三十七两二钱九分一厘。再，自十六日始学艺讲经十日，用银一百七十二两三钱四分六厘。以上共用银三百零九两六钱三分七厘。按银一两折钱一千六百文计，共应领取小制钱四百九十五千四百一十八文，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存本处地租钱文内支取使用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（六月二十日）
员外郎伊［金］　（六月二十）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－56）

1152. 办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两发放钱粮等事咨广储司文

乾隆四十七年六月二十一日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

本处呈文王、大臣等内开，据拜唐阿头目二达子等呈称，乾隆四十七年七月，采办后佛楼佛前所点香烛灯油、供奉物件等项，给僧道等发放钱粮银，于各寺庙上供燃灯，用银一百四十三两九钱三分八厘。再，采买僧道等之每日之食物、八处堆拨坐更所用油，用银二十七两七钱九分九厘。以上共用银一百七十一两七钱三分七厘，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存地租银内支取使用外，再，采买本处档房七月应领纸笔等物用银六两，亦请一并呈明，由地租银内支取使用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（六月二十一日）
员外郎伊［金］　（六月二十一）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－57）

1153. 办理雍和宫事务处为照例停发本处守制笔帖式公费银两事咨掌仪司文

乾隆四十七年六月二十五日

办理雍和宫事务处咨行掌仪司，为裁减公费银两事。

本处笔帖式常禄，六月二十五日因其亲兄去世服丧。故将此咨行贵司，将常贵（禄）应得公费钱文，自六月二十五日起照例裁减。

为此，郎中额［勒津］　六月二十五日

（《清代雍和宫档案史料》21－6－59）

1154. 著恤赏扎萨克喇嘛阿旺巴勒朱尔兰占巴之上谕

乾隆四十七年六月二十七日

乾隆四十七年六月二十七日奉上谕：扎萨克喇嘛阿旺巴勒朱尔兰占巴精通经文，效力经年，突然病故，甚施慈恩，赏哈达一条，银五十两，妥办后事。钦此。

自广储司取哈达、银两，交付理藩院，自京城递往。

（塔克西哈缮，德云核）

（《清代雍和宫档案史料》12－28）

1155. 著雍和宫达喇嘛拉克巴丹达尔堪布补放阿旺巴勒朱尔兰占巴所遗扎萨克喇嘛缺之上谕

乾隆四十七年六月二十七日

乾隆四十七年六月二十七日奉上谕：阿旺巴勒朱尔兰占巴之缺，著以雍和宫达喇嘛拉克巴丹达尔堪布补放扎萨克喇嘛。钦此。

将此交付理藩院，将与章嘉呼图克图之文收储月折包。

（塔克西哈 缮，德云 核）

（《清代雍和宫档案史料》12－29）

1156. 办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两采买香供等物事咨广储司文

乾隆四十七年七月二十一日

（原档残缺）由银库另存本处地租钱文内支取使用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（七月二十一日）

员外郎伊［金］　（七月二十一）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－60）

1157．办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两发放钱粮等事咨广储司文

乾隆四十七年七月二十一日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

本处呈文王、大臣等内开，据拜唐阿头目二达子等呈称，乾隆四十七年八月，采办后佛楼佛前所点香烛灯油、供奉物件等项，给僧道等发放钱粮银，于各寺庙上供燃灯，用银一百三十七两七钱三分六厘。再，采买僧道等之每日之食物、八处堆拨坐更所用油，用银二十八两七钱五分七厘。以上共用银一百六十六两四钱九分四厘，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存本处之地租银内支取使用。等因具呈外，再，采买档房八月应领纸笔等物用银六两，亦请由此项银两内支取使用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（七月二十一日）

员外郎伊［金］　（七月二十一）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－61）

1158．中正殿念经处为行取阐福寺诵经应用哈达等物项事咨呈总管内务府文

乾隆四十六年七月二十三日

【摘由】中正殿念经处为行取本年八月初四日至十三日诵经所需哈达等物项折合银两事。

笔帖式祥绥、君善

掌稿笔帖式祥钊

总管中正殿念经处咨文总管内务府衙门，为行取讽经用品、支取应给喇嘛等肴馔油蔬等折合银两事。

据员外郎陈政等禀称：吾处曾具奏，为奏闻事。乾隆十三年八月初十日，章嘉呼图克图传上谕，今修竣之金塔非常漂亮且有大福慧，朕唤众喇嘛诵递供献、喇嘛塔奇勒经，亦非常有益。此后每年于朕诞辰月分，皆照此例讽经三日。钦此。钦遵，记录在案。故本年皇阿玛圣诞之月，仍依例于八月初九日至十一日，聚集一百零八名喇嘛，恭讽三日递供献、喇嘛塔奇勒等经。另供奉佛前之物品、毡垫等应办之物，皆按往例交付该处依例备办。等因，为此恭谨奏闻。于乾隆四十七年七月十九日咨于兵部奏事笔帖式于二十日递奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将于八月九至十一日讽递供献、喇嘛塔奇勒经所需物品之汉字清单，缮附于后，请于八月初四日送至中正殿念经处使用。另自初七至初九日，需做巴苓喇嘛各十八名，初九至十一日，需用讽经喇嘛三百二十四名，办理讽经事务笔帖式二十四名。初九、初十日办喇嘛塔奇勒，需用喇嘛三百零四名，总计六百七十名。请按此等人数，每名支取肴馔油蔬等折合银两各八分六厘二毫四丝七忽，总计五十七两七钱八分五厘。将此交付广储司，见吾处领取文书后支给。支取后，交付该寺讽经达喇嘛、德木奇等按人数分给。其米、茶叶等项数目，分列于后附汉字清单，交付该处，核定人数，按数拨给。另将此三日讽经喇嘛三百二十四，做巴苓喇嘛各十八，办喇嘛塔奇勒之喇嘛三百零四名，伊等所应领取之米、面、酱、醋、盐、茶叶、木柴等，行知喇嘛印务处，派遣该处讽经达喇嘛、德木奇等赴该仓按数领取分给。讽经结束后，将暂用物品，由各该属之人收回。

将此行文总管内务府衙门，交付该处，依例办理。等因具呈。

为此，办理中正殿事务多罗质郡王咨行。

乾隆四十七年七月二十三日。

（承领文书者）

广储司笔帖式世保（押）

掌仪司笔帖式满龄（押）

营造司笔帖式永宁（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式德福（押）

武备院笔帖式福寿（押）

药房笔帖式文喜（押）

御茶膳房笔帖式欢柱（押）

【汉字清单】

八月初九日起至十一日唪递供献等经需用：

小白手帕一百八个，花手帕四个，五供各一千分，白老米仓石六石，高香一千五十枝，小灯草花一千五十枝，黑炭五十一斤四两，奶油一百四十五斤，麦面一百斤，飞金二张，木柴一百斤，鼓锤子二十把（连垫子），羊腰油三十斤，棉花一斤，箭四枝，粗白布十尺，白细布一匹，棉花线二两，杨木箭杆十枝，炷香二束，牛黄一钱，黄丹二钱，腕胭脂二个，芥菜子五分，三样糖各五钱，紫草四两，饽饽、鲜果各十五碗，木瓜一个，黄米条铁丝四两，红铜丝二两，白檀、紫降各二两，长三尺宽五分叠四层拴裙黄布带二十条缝在裙上，孔雀翎、吉祥草各六枝，奶子、酸奶子、甜奶子各一碗，硍硃、西碌、石黄、淘丹、广花、三青各一两，小七星饼九盘，干果九盘，烧酒八两，高香二束，重一两五钱羊油蜡二十枝，重十二两茜红白蜡一对，小掸帚二把，红花二两，重二两馒首一千五十个。

暂用：匙筋瓶、香盒子、锡香炉一份，重一两五钱白蜡四枝，小白手帕二百个，书灯四个，阡盘灯十个，铜灯一千五十个，大镜四面，引灯一个，小镜六面，金手镯、脚串、耳坠、项圈各一份，戒指十个，银宝瓶四个，银满达四个，银小碟十六个，两刃剑一口，黄凉棚宝座、坐褥、靠背一分，锡柿连壶各四把，磁大盘六个，铜香炉二个，蓝花大碗三十个，铜钟子五千二百个，七寸盘三十个，小碟三十个，白海螺十四个，黄彩绸二百匹，彩子匠六名，裁缝四名，领催一名，南木匠二名，席八十领，八仙桌八十张（初七日送至中正殿），新红毡十块（初七日送至中正殿），铮磨匠二名，殿内院内满铺黑毡，胡土克图坐小床二张用坐褥套二分，围屏一分（随铜鼓搯），递鼓看供用内务府官四十员、俱穿补服蟒袍，席圈一座，博士一名，盔头匠四名。

以上物件，着该处务于初四日送至中正殿，着该处派人经管，始免迟误。除派执事用内务府护军参领三员，护军校、护军俱照阐福寺例除派。以上暂用物件，于完经之日该处收回。取送雍和宫、阐福寺法器等项各用车五辆。收什彩亭、席顶、贴金木顶、楼台、殿阁、花园，着该处人员带领匠役于八月初一日至念经处，前往收什二日。

做巴苓喇嘛六名，八月初七日至初九日三日共十八名。初九日至十一日念经喇嘛一百八名，三日共三百二十四名。办道场八品笔帖式二员，笔帖式六名，三日共二十四名。初九、初十日外添嗙经递供献喇嘛一百五十二名，二日共三百零四名。以上共喇嘛、笔帖式六百七十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银五十七两七钱八分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》12-30）

1159. 办理雍和宫事务处为核发本处新补幼丁应得钱粮事咨会计司文

乾隆四十七年八月十一日

办理雍和宫事务处咨行会计司，为咨行事。

本处呈文大臣等内开，本处后佛楼行走之正白旗富勒赫管领下苏拉金山，已于本年七月初九日挑补护军，其缺已以该管领下幼丁祥林挑补。故请将此咨行会计司，将祥林应得各一两钱粮及随饷米，照例准照发放外，亦请知照掌关防管理内管领事务处。等因具呈。业经大臣等批准。

为此，郎中额勒津、员外郎伊金咨行。

郎中额［勒津］　（八月十一日）

员外郎伊［金］　（八月十一）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－68）

1160. 办理雍和宫事务处为核发新补幼丁应得钱粮事咨掌关防管理内管领事务处文

乾隆四十七年八月十一日

办理雍和宫事务处咨行掌关防管理内管领事务处，为知会事。

本处呈文大臣等内开，本处后佛楼行走之正白旗富勒赫管领下苏拉金山，已于本年七月初九日挑补护军，其缺已以该管领下幼丁祥林挑补。故请将此咨行会计司，将祥林应得各一两钱粮及随饷米照例准照发放外，亦请知照掌关防管理内管领事务处。等因具呈。业经大臣等批准。

为此，郎中额勒津、员外郎伊金咨行。

郎中额［勒津］　（八月十一日）

员外郎伊［金］　（八月十一）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－69）

1161. 办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两采买香供等物事咨广储司文

乾隆四十七年八月二十八日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

本处呈文王、大臣等内开，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十七年九月，采办雍和宫诸佛前所点香烛等物件，为皇上万寿诞辰念经一日，及念护法经，举办大道场，用银一百六十一两九钱七分。学艺讲经十五日，用银三百二十两五钱一分二厘。以上共用银四百零八十二两四钱八分二厘，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存本处之地租银内支取使用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（八月二十八日）

员外郎伊［金］　（八月二十八）

（《清代雍和宫档案史料》21-6-71）

1162. 办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两发放钱粮等事咨广储司文

乾隆四十七年八月二十八日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

本处呈文王、大臣等内开，据拜唐阿头目二达子等呈称，乾隆四十七年九月，采办后佛楼佛前所点香烛灯油、供奉物件等项，给僧道等发放钱粮银，于各寺庙上供燃灯，用银一百四十三两五钱九分五厘。再，采买僧道等之每日之食物、八处堆拨坐更所用油，用银二十七两七钱九分九厘。以上共用银一百七十一两三钱九分四厘，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存本处之地租银内支取使用。等因具呈外，再，采买本处档房本年九月应领纸笔等物用银六两，亦请由地租银内支取使用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（八月二十八日）

员外郎伊［金］　（八月二十八）

（《清代雍和宫档案史料》21-6-72）

1163. 办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两采买香供等物事咨广储司文

乾隆四十七年九月十七日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

本处呈文王、大臣等内开，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十七年十月，采办雍和宫诸佛前所点香烛等物件，十三日为皇上万寿诞辰念经，念护法经，二十五日举办大道场，及学艺讲经三十日，共用银七百八十五两九钱二分二厘。以上共用银四百零八十二两四钱八分二厘，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存本处之地租银内支取使用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（九月十七日）

员外郎伊［金］　（九月十七）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－79）

1164. 办理雍和宫事务处为支取香灯地租银两发放钱粮等事咨广储司文

乾隆四十七年九月十七日

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

本处呈文王、大臣等内开，据拜唐阿头目二达子等呈称，乾隆四十七年十月，采办后佛楼佛前所点香烛灯油、供奉物件等项，给僧道等发放钱粮银，于各寺庙上供燃灯，用银一百四十两四钱六分。再，采买僧道等之每日之食物、八处堆拨坐更所用油，用银二十八两七钱五分七厘。以上共用银一百六十九两二钱一分七厘，请代为转呈支付。等因具呈。故请将此咨行广储司，由银库另存本处之地租银内支取使用。等因具呈外，再，采买本处档房十月应领纸笔等物用银六两，亦请由地租银内支取使用。等因具呈。业经王、大臣等批准。

为此，郎中额［勒津］　（九月十七日）

员外郎伊［金］　（九月十七）

（《清代雍和宫档案史料》21－6－80）

1165．中正殿念经处为行取宝华殿诵经应用哈达等物项事咨总管内务府文

乾隆四十七年十一月十八日

总管中正殿事务处咨行总管内务府，为咨行诵经应用物件、应给喇嘛等之菜肴食油等项折合银两事。

据员外郎陈政等呈称：乾隆十六年十二月奉旨，于每年十二月初七日起至初九日，召集三百名喇嘛于宝华殿东西配殿念救度佛母等经。其应用物件，缮具汉字清单开后。请交付各该处，派出头目、拜唐阿等带领匠役，于十二月初四日送往中正殿，好生整齐预备。此道场圣上定会驾临，不可有丝毫懈怠。自本处具奏后，倘有增加之处，则另补行咨文。

再，诵经喇嘛、做巴苓喇嘛、画匠喇嘛共一千一百五十三名，彼等每人应得菜肴食油等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。办理三日诵经事务笔帖式共五十名，彼等每人应得菜肴食油等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四两三钱一分二厘三毫五丝。喇嘛、笔帖式共一千二百零三名，应拨给银一百零三两七钱五分五厘。将此交付广储司，俟见本处出具领文支取时支付。领取后，交付该处诵经之达喇嘛、德木齐等，按人核数分发。将米、茶叶等物数目，皆缮写汉字清单开列于后，交付该处，按人数核数支付。

再，此三日诵经喇嘛应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处，派该处诵经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处，如数支取分发。俟念经已毕，将暂用等物由各该处人等收回。将此咨行总管内务府衙门，交付该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，暂理中正殿事务和硕额驸德勒克咨行。

乾隆四十七年十一月十八日。

（承领文书者）

广储司笔帖式全福（押）

掌仪司笔帖式舒禄（押）

都虞司笔帖式德惠（押）

会计司笔帖式德清（押）

营造司笔帖式穆克登（押）
掌关防处笔帖式常留（押）
武备院笔帖式哈丰阿（押）
药房笔帖式万喜（押）
武英殿拜唐阿萨宁（押）
御茶膳房笔帖式壮柱（押）
庆丰司笔帖式永庆（押）
奉宸苑笔帖式明德（押）

【汉文清单】

宝华殿东西配殿唪救度佛母经三日需用：

见方五尺西幡帐一个，见方一尺五寸高丽布绵被二个，宝瓶衣一件（黄色），见方八寸黄杭绸夹挖单二个，径二尺贴金木顶白缎伞一柄（连架），黑缎伞一柄（连架），黄缎伞一柄（连架），茜红白蜡七对（每对重八两），小簸箕二个，小笤帚二把，荷叶碌三两，石碌一两，靛花十两，羊腰油五十斤，碗胭脂五钱，石黄一两，白粗布一丈，滕黄一两，淘丹一两，二青二两，楼硃一两，白檀紫降一斤，冰白黑糖各半斤，各样谷子一盘，蜂蜜半斤，菩提子、金刚子各十个，各样萝卜各二盘，五谷各一盘，五谷穗各三个，各样时菜各一把，葱蒜各一斤，葡萄酒一碗，公鸡蛋一个，各样血各一碗，苹果梨各五个，母鸡蛋十个，细炉食饽饽一盘（重二斤），葡萄半斤，江米酒一碗，浮油一盘，出味肉一盘，猪、羊骨髓各一盘，三样奶子各一碗，黄速香十五束，阿味四两，百样平常药各一钱，猪、羊、鸡、鸭、鹅、鹿、獐、狍、鱼肉生熟各六两，芥菜子半升，鹌鹑、喜鹊、老鸹、家雀、野鸡肉各四两，各样时花各一把，炒粳米半升，奶油三十五斤，五样水各一碗，小灯草花六十枝，五色杭绸各二尺五寸，白老米七斗，粳米二合，大白手帕三个，小白手帕三百个，花手帕三十六个，羊油蜡二十斤，麦面七百斤，木柴七百斤，紫草三斤，黑炭七百二十斤，白高丽布三尺，上用面十斤，担帚三把，孔雀翎、吉祥草各三枝，灯草佛花三对，棉花八两，干酒二斤，二号炮仗二十个，三号炮仗二十个，杨木箭杆七十枝，三楞箭十五枝，甘露居酒四斤，狼虎翎狗奶杆箭四枝，小弓一张（弦长二尺五寸），藏红花五分，六样药各五钱，八样有毒药二两，银条纱五尺，整牛角二个，粳米面半升，绵花线一两，火把八把，连儿绳二十条，白缎扁幡三十三首（长一尺宽三寸），锭铁钩木靶三十三根（俱油黄色），架子九个（见新收什锭铁荷叶），三角松木盘十个（照旧样做，糊黄裱纸），四方松木盘二个（照旧样做，糊黄裱纸），木盘二个（长二尺六寸，宽一尺六寸）糊黄裱纸，青布二尺，二号朝鲜纸二张，生黄蜡十八斤，铜丝四两（做搯子

用），蜡花纸十张，榜纸五张，干草秫秸各二十束，搭盖草棚一座，锅烟一斤，松香十二两，香油十二两，五样土各一盘，每日用重二两馒首六十个，三日共用供饽饽六十碗，三日共用班次饽饽桌三张（随垫桌于初六日供），京红花五钱，茜红素蜡六对（每对重八两），做巴苓用铁丝六两，黄布桌套十二个（照式成做，其旧套暂存本处，俟年终汇齐办理），小黄布桌套二个（照式成做，其旧套暂存本处，俟年终汇齐办理）。

画护法像用：二青六两，硍硃、石黄各二两，定粉、淘丹各三两，鸡蛋三十个。

暂用：银宝瓶三个，银执子壶三把，小银碟一个，磁五寸碟三十个，磁梨花大碗六十个，锡柿连壶各三把，铜水钟三百个，大铜灯一百个，大铜镜二面，红毡十块，铜盘四十个（见新），四殿满铺黑毡（毡上用毡条铺设），磁七寸盘三十个，木匠二名（务于库使带领预备），彩子匠四名（务于库使带领预备），席圈一坐，金漆八仙桌十张（随新黄云缎桌套三个），金漆高桌十四张，新黄彩绸六十匹，梅洗匠一名（务于库使带领预备），小黄凉棚一架、如意床一分、随坐褥靠背一分，小捧盒一个，上好炉瓶三设三分，博士一名，阡盘灯三十个，剪烛罐三分（随剪烛），拜褥三分（随该处入），插屏一座见新糊饰，抬巴苓架一个，胡土克图坐床用坐褥三个（随床套），裁缝四名（做三日，务于库使带领预备），铁匠一名（务于库使带领预备），火盆、铁锅各二个，垫桌三张，铮磨匠一名（务于库使带领预备），上好锡五供四分（随炉屉），铜舀子三个，彩亭十座（高四尺宽二尺五寸），引灯一个，杂货匠一名（务于库使带领预备），管人用护军校二员，护军十名（于初九日早赴神武门预备），递鼓请巴苓执幡官员八十员，护军六十名，护军校六员，护军参领三员（于初八日、初九日早赴中正殿预备拿执事），校尉一百二十名，校尉官二员，围屏一分，铜鼓铜摺一分。取送雍和宫执事、铁盘等项各用车二辆，取送弘仁寺、阐福寺七政八宝彩亭、床、桌等项各用车一辆，取送念月规经喇嘛、铺盖各用车二辆。

自十一月二十八日起至十二月初七日，做巴苓喇嘛二十名十日。自十二月初七日起至初九日，喇嘛三百名三日。拨蜡匠喇嘛十一名三日。初七日、初八日画匠喇嘛十名二日。共喇嘛一千一百五十三名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。十二月初七日笔帖式十名，初八日、初九日笔帖式各二十名，三日共五十名，每人应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四两三钱一分二厘三毫五丝。二共喇嘛、笔帖式一千二百零三名，共得银一百零三两七钱五分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

以上实用、暂用物件俱于十二月初四日送至中正殿念经处应用。

（《清代雍和宫档案史料》12－33）

1166. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日片

乾隆四十七年十二月十九日

十九日奏。

总管内务府衙门谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，仍于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此恭谨奏闻。

等因缮片。

明年元旦，雍和宫由和硕诚亲王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

等因缮片，于十二月十九日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》12－36）

1167. 办理雍和宫事务处为转行采办来年正月照例诵经礼佛所需物品及届时请派一应人员事咨总管内务府文

乾隆四十七年十二月二十二日

乾隆四十八年。

办理雍和宫事务处咨呈总管内务府，为转行事。

查得，从前每年二月初一日至初八日，讽诵发愿文经八日，初七日跳布扎，初八日转曼达里。乾隆十二年奉旨：自正月二十三、四日起念发愿文经，二月初一日转曼达礼，令蒙古宾客往观。钦此。钦遵。本年既自正月二十四日起念发愿文经，三十日跳布扎，二月初一日转曼达礼，献鼓之理藩院官员等由该院派出外，贵衙门应派官员、首领、笔帖式一百名，俱令著蟒袍补褂。正月三十日、二月初一日所需掌仪仗内务府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名、收掌垫褥骁骑披甲人等俱照上年例派出外，三十日、二月初一日请曼达礼、抬轿校尉八名、銮仪卫侍卫二名、扛鼓、拉辇、举纛校尉二百名，请札饬该司，转行銮仪卫，由该管章京亲率于指定之日四更时著驾衣在雍和宫预备。正月二十四日至二月初一日，讽诵发愿文经八日，请派出内务府披甲三十

名、章京（原档模糊）讽经时于大殿两侧丹陛掌伞，正月二十三日起俱于四更时派往。中正殿应派官员、笔帖式照例派出预备，备用火烟袋、铜钴子等物悉数照例备办。再，将该处应备暂用什物另具汉字单，一并咨行贵衙门，交各处送来备用，用过仍令撤回。请饬武备院派员将御用座帐、喇嘛用黑毡预先备好。整备喇嘛等所戴盔头所用内府缝匠二名、拧铁匠二名、拧铜匠二名、穿珠匠二名、烫台匠二名、杂货匠二名。跳布扎时，派前往各寺取用物件需用苏拉人夫六十六名、领催四名、副内管领二名，足数携带所用筐、杠等，于正月二十一日在雍和宫预备，同喇嘛人等一同前往领取。二十五日诵经完毕，仍照此派人撤回。

管理雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、大学士和［珅］、内务府大臣金［简］为此咨呈。

郎中额［勒津］　　（十二月二十二日　四十七年）

员外郎伊［金］　　（十二月二十二日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－1）

1168．办理雍和宫事务处为请如数补给东书院临雍用过木炭事咨营造司文

乾隆四十八年正月初九日

乾隆四十八年正月。

办理雍和宫事务处移咨营造司，为咨行事。

本月初四日皇上驾临，用去本处存放东书院备用红炉炭十五斤、黑木炭四十斤。相应移咨贵司，转交该库，再照数送来一份备用。

为此移咨。

郎中额［勒津］　　（正月初九日）

员外郎伊［金］　　（正月初九日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－2）

1169. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年正月二十二日

乾隆四十八年正月二十二日

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处咨呈王、大人，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十八年二月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、十三日为圣上万寿日诵经一日、讽诵护法经共需银七十二两二钱九分。三十日学艺、诵经需银六百十四两分七厘。以上共需银六百八十六两三钱七分七厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处之香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（正月二十二日）

员外郎伊［金］　（正月二十二日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－5）

1170. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食银两及采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年正月二十二日

乾隆四十八年正月二十二日

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处咨呈王、大人，据拜唐阿首领二达塞等案呈，乾隆四十八年二月，采买后佛楼各佛前香灯供献等项、发给僧道钱粮、各寺香供，共需银一百三十七两四钱二分。再，采买僧道每日食物、八堆拨坐更用油，需银二十八两七钱五分七厘。以上共需银一百六十六两一钱七分七厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，请于银库另存本处香灯地租银两内动支外，本处档房二月应领纸笔等银六两，一并明白具呈，亦于此项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准。

为此移咨。

郎中额［勒津］　　（正月二十二日）

员外郎伊［金］　　（正月二十二日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－6）

1171. 办理雍和宫事务处为堂拨人员因病不能效力行走予以发回呈请另派候缺笔帖式补缺事文

乾隆四十八年二月初一日

乾隆四十八年二月

办理雍和宫事务处官员来禀，为退回事。

由贵堂送本处当差之帮办笔帖式正黄旗恒贵管领下披甲春和久病体弱，不能帮办当差。相应将春和退回。所出之缺请另拣选候缺笔帖式一名，交本处帮办当差。

为此禀来。

郎中额［勒津］　　（二月初一日）

员外郎伊［金］　　（二月初一日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－8）

1172. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年二月十六日

乾隆四十八年二月十六日

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处咨呈王、大人，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十八年三月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、十三日为圣上万寿日诵经一日、讽诵护法经共需银七十一两六钱八分。再，二十日学艺需银三百七十三两六钱八厘。以上共需银四百四十四两六钱七分六厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准。

为此移咨。

郎中额［勒津］　　（二月十六日）

员外郎伊［金］　　（二月十六日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－9）

1173．办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年二月十六日

乾隆四十八年二月十六日

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处咨呈王、大人，据拜唐阿首领二达塞等案呈，乾隆四十八年三月，采买后佛楼各佛前香灯供献等项、发给僧道钱粮、各寺香供，共需银一百三十六两七钱五分九厘。再，采买僧道每日食物、八堆拨坐更用油，需银二十七两七钱九分九厘。以上共需银一百六十四两五钱四厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，请于银库另存本处香灯地租银两内动支外，本处档房三月应领纸笔等银六两一并明白具呈，亦于此项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准。

为此移咨。

郎中额［勒津］　　（二月十六日）

员外郎伊［金］　　（二月十六日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－10）

1174．以东科尔呼图克图忠诚有加且驻京城著赏银二百两之上谕

乾隆四十八年二月二十一日

乾隆四十八年二月二十一日奉上谕：东科尔呼图克图既忠诚有加，且已驻京，著施奖赏之恩，赏银二百两，以为整备等项之用。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》12－37）

1175. 办理雍和宫事务处为行文会计司核发新补清扫地面镶黄旗幼丁应得钱粮并知照贵处事咨掌关防内管领处文

乾隆四十八年三月十三日

乾隆四十八年三月十三日

办理雍和宫事务处移咨掌关防内管领处，为知照事。

本处案呈王、大人：雍和宫清扫地面正黄旗博文管领下苏拉永平，于本年三月十三日挑补披甲。该遗缺以镶黄旗额齐管领下幼丁达夸拣放。相应咨行会计司，将达夸应得钱粮，并随钱粮之饷米照例给发外，一并知照掌关防处内管领可也。等因具呈，业经王、大人批准。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（三月十七日）

员外郎伊［金］　（三月十七日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－23）

1176. 办理雍和宫事务处为照例备办四月初八道场演戏所需物品及届时请派一应人员事咨总管内务府文

乾隆四十八年三月十七日

乾隆四十八年三月十七日

办理雍和宫事务处咨呈总管内务府，为咨行事。

查得，从前奏准，每岁四月初八日雍和宫办道场时演戏一日。等因，照此本年四月初八日演戏一日，其置办戏台上张挂之彩布、铺设之黑毡，戏台后支搭之席棚，正门内两侧栅栏、门外鹿角状木架之处，悉咨行贵衙门，请转饬该处，照旧例预备。再，派出照管唱戏之内管领两名，令相应预备外，演戏由掌仪司传宣。其管理内外章京、护军校、披甲人等，皆照例派出。

总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、内务府总管英［廉］、尚书和［珅］、内务府总管金［简］咨呈。

郎中额［勒津］　（三月十七日）

员外郎伊［金］　（三月十七日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－16）

1177. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年三月十七日

乾隆四十八年三月十七日

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处咨呈王、大人，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十八年四月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、十三日为圣上万寿日诵经一日、讽诵护法经、初八日办大道场一日，共需银一百六十二两六钱五分二厘。再，十五日学艺、讲经需银二百七十八两九钱八分五厘。以上共需银四百四十一两六钱三分七厘，以银一两折钱一千六百文计，共应支小制钱七百六十千六百十八文，请转呈发给。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准。

为此移咨

郎中额［勒津］　（三月十七日）

员外郎伊［金］　（三月十七日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－17）

1178. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事致广储司咨

乾隆四十八年三月十七日

乾隆四十八年三月十七日

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处咨呈王、大人，据拜唐阿首领二达塞等案呈，乾隆四十八年四月，采买后佛楼各佛前香灯供献等项、发给僧道钱粮、各寺香供，共需银一百三十三两二钱一分七厘。再，采买僧道每日食物、八堆拨坐更用油，需银二十八两七钱五分七厘。以上共银一百六十一两九钱七分四厘，请转呈发给。等因前来。

相应移咨广储司，请于银库另存本处香灯地租银两内动支外，本处档房三月应领采买纸笔等银六两一并明白具呈，亦于此项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准。

为此移咨。

郎中额［勒津］　　（三月十七日）

员外郎伊［金］　　（三月十七日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－18）

1179. 中正殿念经处为行取清静地诵经应用奶油等事咨总管内务府文

乾隆四十八年三月十八日

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行念经所用物件、应支喇嘛等之菜肴奶油所折银两事。

据员外郎陈政等呈称：本处曾奏，为奏闻事。查得，乾隆十九年十二月奏准，自四月初二日起至初八日，于清净地杜罡内，每日令十名喇嘛堆坛城。又于初九、初十此二日，除呼图克图、达喇嘛外，召集一百名喇嘛诵念上乐王佛经，初十事成之日，令三十二名喇嘛戴金面具、天女面饰绕坛城跳舞。等因奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。本年于清净地诵上乐王佛经，跳舞，请照原奏之例，于四月初二日令九名喇嘛带金面具跳舞净地面，自是日起至初八日，每日令十名喇嘛于都罡内念经堆坛城，于初九、初十此二日，除呼图克图、达喇嘛外，召集一百名喇嘛诵经，事成之日，令三十二名喇嘛带金面具、天女面具绕坛城跳舞。再，拟将供佛之供献、念经应用帐篷等物、铺毡之处，皆仍照从前交付各该处备办。为此谨具奏闻。等因，于乾隆四十八年三月十八日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将自四月初二日起至初十日净地面喇嘛，堆坛城喇嘛，诵经呼图克图、达喇嘛，做巴苓喇嘛，共四百四十八名，办理道场事务笔帖式共四十名，总计喇嘛、笔帖式共四百八十八名，彼等每人应得菜肴食油等物，折银八分六厘二毫四丝七忽计，共计折银四十二两八分八厘，交付广储司，俟见本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此九日之四百四十八名诵经喇嘛等应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处，派该处诵经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处，如数往支分发。念经所用物件，缮写汉字清单开后。其暂用物件，俟念经毕，由各该处人等收回。

请将此咨行总管内务府衙门，交付该处，将此等物件于三月二十七日晨送至清净地备用。等因具呈。

为此，办理中正殿事务多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆四十八年三月十八日。

（承领文书者）

广储司笔帖式楚木保（押）

掌仪司笔帖式永恒（押）

营造司笔帖式毓宁（押）

掌关防处笔帖式常昭（押）

药房笔帖式万喜（押）

武备院笔帖式傅宁阿（押）

奉宸院笔帖式明德（押）

都虞司笔帖式常旭（押）

御茶膳房笔帖式阿琳泰（押）

【汉文清单】

清净地四月初二日起至初十日唪经上乐王佛经九日，需用：

奶油四十斤，炒面一百五十斤（做巴苓用），木柴一百斤，羊腰油十五斤，白老米仓石二石，棉花四两，黑炭三十斤，灯草花二百枝，高香十二束，藏红花五钱，细铁丝一两，茜红白蜡一对（重十二两），京红花一两，白檀、紫降各二两，丁香五钱，三号钉一百个，黑白芸香各二两，箭五枝，杨木箭杆十枝，三样糖各二两，花手帕五个，粗布五尺，五色杭绸各二尺五寸，大手帕二个，小白手帕十一个，小饽饽桌一张（随垫桌，初九日供，减半支给），馒首四百个（减半支给），茜红白蜡一对（重十二两），羊油蜡八斤（每枝重一两五钱），紫草半斤，硍硃、西碌、二青、石黄、淘丹各一两。

画坛城需用：石黄末一斤，硍硃三斤，铜碌二斤六两，广花一斤，黄丹二斤八两，白沙子三升，硬煤末五斤，吉祥草八枝，孔雀翎五枝，定粉一斤。

装宝瓶需用：米珠、珊瑚、青金各二分，青红蓝绿碎宝石各二分，冰片二钱，时花二把，麝香二分，苦参五钱，白菖蒲五钱，肉豆蔻二钱，海螺蛸、藤萝杆、仙人掌各五钱，红纺丝五尺，白黄红绿青头珠线各十五丈，红头珠线二十丈。

每日需用：烧酒一斤，生羊肉一斤，干果一碟，缎条五分。

暂用：笤帚一把，锭铁钩油黄色五尺高木杆四根，金银各二分，簸箕一个，黄油木架一个，筛箩二个，见方七尺高二尺松木炕床一张、床面糊饰（随库使），金黄布坐褥一百八个，乳钵一份，无嘴银宝瓶二个，铁锤一个，银九

寸盘一个，有嘴银宝瓶一个，白海螺一个，银满达一个，头号大铜盘二个，径一尺铜盘十个，五寸碟四十个，木杵十个，七寸盘二十个，铜钟九百个，铜舀子二个，铜盆一个，锡五供一分，四方铁炉一个，磁七寸盘四十个，铜灯二百盏，磁五寸碟三十个，锡柿连壶各二把，金漆一字桌二十张（初二日至初十日用二张，初七日至初十日用十八张），烫胎匠一名（家匠），阡盘灯三十个，新黄彩绸六十匹，裁缝二名（家匠），彩子匠二名（家匠），木匠一名（家匠），素珠匠一名（家匠），递鼓看供官十二员，殿内满铺黑毡，带喇嘛过门官二员，胡土克图坐小床二张（随坐褥套），披甲人十名，骁骑校一员，博士一名，席六十领（初二日至初十日每日用十领，初七日至初十日用五十领）。取送雍和宫把鼓、博浪鼓、铃杵等项各用车一辆。取送弘仁寺套头等项各用车五辆。装载胡土克图达喇嘛等铺盖并喇嘛等坐往还，用车各三十五辆。初一日至初十日用帐房二架，元帐房一架，初八日至初十日用帐房二十五架，元帐房二架。

初二日净地面喇嘛九名一日吃食。本日起至初八日，每日堆画坛城喇嘛十名七日吃食。监视堆画城达喇嘛一名、得木器一名七日吃食。初九日、初十日胡土克图、达喇嘛三十二名、喇嘛一百名二日吃食。初十日戴套头喇嘛三十二名一日吃食。穿衣服喇嘛四名一日吃食。三月二十八日起至四月初九日，每日做巴苓喇嘛五名十一日吃食。初二日至初九日笔帖式四名八日吃食。初十日，笔帖式八名一日吃食。以上喇嘛、笔帖式四百八十八名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十二两零八分八厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

以上实用、暂用物件俱于三月二十七日送至清净地。

（《清代雍和宫档案史料》12－39）

1180. 办理雍和宫事务处为核发新补清扫地面镶黄旗幼丁应得钱粮并知照掌关防管理内管领处事咨会计司文

乾隆四十八年三月十九日

乾隆四十八年三月十九日。

办理雍和宫事务处移咨会计司，为咨行事。

本处案呈王、大人，雍和宫扫地正黄旗伯文管领下闲散永平于本年三月十三日披甲。该遗缺取中镶黄旗额齐管领下幼丁达华。相应咨行会计司，将达华应得钱粮、随钱粮之饷米照例发给外，并请知照掌关防内管领事务处。等因，

业经王、大人批准。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（三月十七日）

员外郎伊［金］　（三月十七日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－22）

1181．中正殿念经处为行取宗镜大昭之庙诵经应用哈达等物项事咨总管内务府文

乾隆四十八年三月二十三日

【摘由】中正殿念经处为行取本月二十九日宗镜大昭之庙诵经应用哈达等物项事。

笔帖式舒权、科蒙额

掌稿笔帖式吉善

中正殿念经处咨文总管内务府衙门，为咨行事。

据员外郎陈政呈称：吾处曾奏，为奏闻事。军机大臣等奉旨，章嘉呼图克图既奏于宗镜大昭之庙诵经，臣吾询于章嘉呼图克图宜诵何经。其回禀称三月二十九日至四月初二日，于宗镜大昭之庙聚集四十五名喇嘛，每天放乌卜藏香，诵四护法经，等语。臣吾除依章嘉呼图克图所言办理外，将需用供奉等项、应支喇嘛茶饭等，交付各该处如常备办。交办之大臣、官员等皆着蟒袍补褂。为此恭谨奏闻。等因，乾隆四十八年三月二十三日具奏，奉上谕：知道了。钦此。钦遵。将此次宗镜大昭之庙诵经应用物项，缮列汉字清单于后，一并咨行总管内务府衙门，交付该处照办。

此既为特旨交办事务，内务府务必明白交付各处，分别支派贤能头目、笔帖式等，将应用物项不得迟误，于三月二十七日送至香山宗镜大昭之庙。等因具呈。

为此办理中正殿事务多罗质郡王咨。

乾隆四十八年三月二十三日。

（承领文书者）

广储司笔帖式楚木保（押）

掌仪司笔帖式伊常阿（押）

营造司笔帖式德宁（押）
掌关防处笔帖式常昭（押）
都虞司笔帖式常旭（押）
武备院笔帖式萨凌阿（押）
药房笔帖式永宁（押）
御茶膳房笔帖式阿琳泰（押）
奉宸院笔帖式塔扬誽（押）

【汉字清单】

乾隆四十八年三月二十九日起至四月初二日宗镜大昭之庙唪经三日需用：

大白手帕一个，小白手帕四十五个，花手帕四个，五色杭绸各二尺五寸，粗布五尺，杨木箭杆十根，箭八枝，冰白、黑糖各二两，丁香一钱，干酒五斤，孔雀翎、吉祥草各十枝，炒油麦面十斤，白米一斗，紫草四两，炷香四束，酸奶、甜奶、奶皮各一碗，黑芸香四两，鲜花二把，馒首二十五个，香油半斤，硍硃、靛花、三青、彩黄、大硍各五钱。

供威罗需用：小七星饼五盘、干果五盘，茜红白蜡三对（每对重十二两），班次饽饽桌一张（随垫桌），茜红素蜡三对（每对重一斤），箭斗一个（用白米一斗八升）。

每日需用：撒花白米一升，松柏枝十斤，宝石末五分，黑炭三斤，红花二钱，点灯奶油五斤，果子一盘，五样饽饽五盘，麦面十五斤，羊腰油四斤，胭脂二张，白蜂蜜四两，煮面木柴十五斤，五谷、五谷面各一合，羊油蜡十斤，高香一束，温油炭四斤，小灯草花二十枝。

暂用：银宝瓶二个（随库使预备），银杈拉一个（随库使预备），挂佛暂行（大手帕二十个，小手帕二十个）、该库预备用后照实用数开销，白海螺八个，四方铁炉一个，铁锅一口，铜香炉一个，大小镜各一面，簸箩一个，磁大盘四个，磁七寸盘四十个，五寸碟五十个，铜钟一百个，铜灯五十个，阡盘灯二十个，锡柿连壶各一把，铜掐子一个，胡土克图坐小床四张（交营运司预备），坐褥床套（交衣库预备），经桌八张，经桌套八个（交衣库预备），殿内满铺黑毡，新红毡五块，新黄彩绸六十匹，彩子匠二名，裁缝四名，元帐房二架，金漆八仙桌十二张，帐房六架，席二十领，拜褥一分，带经官二员（派出何人之处预日将职名开送本处）。雍和宫、中正殿钹、铙、铃杵、桌张等项各用车二辆。念经胡土克图、扎萨克喇嘛、达喇嘛十五名，铺盖并往还坐，每名各用车一辆念经喇嘛三十名，铺盖并往还坐共用车十辆。

三月二十九日至四月初二日，胡土克图喇嘛每日四十五名三日吃食，俱交茶膳房，照例给食外，每日笔帖式八名，三日共二十四名，每名应得银八分六

厘二毫四丝七忽，共得银二两零六分九厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

以上实用、暂用物件俱于三月二十七日送至香山昭庙应用。

（《清代雍和宫档案史料》12－40）

1182. 以果莽呼图克图久居呼和浩特著往避暑山庄安远庙候扎萨克喇嘛缺之上谕

乾隆四十八年四月初八日

乾隆四十八年四月初八日奉上谕：果莽呼图克图于呼和浩特甚有时日，既无越分等项，著其返回，驻避暑山庄安远庙，视扎萨克喇嘛出缺（朱笔：出缺喇嘛，使驻京城寺院），即行补放。（朱笔：补放）所掌呼和浩特之印务、扎萨克达喇嘛缺，按例于彼处大呼图克图喇嘛等内，拣选具奏补放。钦此。

将此交付理藩院，交与内阁。

（《清代雍和宫档案史料》12－41）

1183. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事致广储司事

乾隆四十八年四月初八日

乾隆四十八年四月

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处案呈王、大人，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十八年五月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、十三日为圣上万寿日诵经一日、讽诵护法经，共需银七十二两二钱九分，以银一两折钱一千六百文计，共应支小制钱一百十五千六百六十四，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（四月初一日）

员外郎伊［金］　（四月初一日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－29）

1184. 著东科尔呼图克图补放察汉喇嘛寺所遗员缺之上谕

乾隆四十八年四月十七日

乾隆四十八年四月十七日奉上谕：察汉喇嘛寺达喇嘛罗斋琳钦之缺，著以东科尔呼图克图补放。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》12－42）

1185. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年四月二十六日

乾隆四十八年四月二十六日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处案呈王、大人，据拜唐阿首领二达塞等呈称，乾隆四十八年五月，采买后佛楼各佛前香灯供献等项、发给僧道钱粮、各寺香供，共需银一百四十二两九钱七分。再，采买僧道每日食物、八堆拨坐更用油，需银二十八两七钱五分七厘。以上共需银一百七十一两七钱二分七厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，请于银库另存本处香灯地租银两内动支外，本处档房五月应领纸笔等银六两，一并明白具呈，亦于此项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（四月二十六日）

员外郎伊［金］　（四月二十六日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－30）

1186. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年五月二十一日

乾隆四十八年五月二十一日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处案呈王、大人，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十八年六月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、十三日为圣上万寿日诵经一日、讽诵护法经，再，六月初六日办大道场一日，共需银一百六十三两五钱六分八厘。以银一两折钱一千六百文计，共应支小制钱二百六十一千七百八文，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（五月二十一日）

员外郎伊［金］　（五月二十一日）

（《清代雍和宫档案史料》22-1-34）

1187. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年五月二十一日

乾隆四十八年五月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处呈王、大人，据拜唐阿首领二达塞等案呈，乾隆四十八年五月二十一日，采买后佛楼各佛前香灯供献等项、发给僧道钱粮、各寺香供，共需银一百三十二两九钱三分五厘。再，采买僧道每日食物、八堆拨坐更用油，需银二十七两七钱九分九厘。以上共需银一百六十两七钱三分四厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支外，本处档房六月应领纸笔等银六两，一并明白具呈，亦于此项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（五月二十一日）

员外郎伊［金］　（五月二十一日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－35）

1188. 管理雍和宫事务多罗仪郡王永璇等为抄送本处奏片事咨总管内务府文

乾隆四十八年五月二十四日

【汉文】臣永臣和臣金谨奏：为请旨事。

伏查，雍和宫后佛楼所有香灯供献、拜斗祭星及僧道钱粮等项，向有副内管领一员办理。每遇缺出，俱系将本处笔帖式题补在案。至乾隆三十三年五月内，原任副内管领福诚病故。彼时因本处笔帖式实无可以题补之员，曾经咨明内务府，将副内管领伯文转补本处行走，旋即因事驳回。所遗员缺至今尚未题补。今臣等查看得，本处笔帖式常禄行走勤慎，办理香灯钱粮稿案及一切道场礼仪均能熟悉妥协，且系本年京察带领引见，奉旨准其一等，应升之员，合无仰恳圣恩俯准，将常禄暂行补授副内管领办理香灯钱粮道场事务，仍食笔帖式原俸，俟内务府遇有缺出，即行坐补，是否有当，伏祈皇上训示遵行。为此谨奏，请旨。

【满文】

乾隆四十八年五月二十四日。

办理雍和宫事务处咨呈总管内务府，为咨行事。

本处于乾隆四十八年五月二十二日为此具奏。奉旨：知道了。钦此。钦遵。照抄原奏汉字片咨送，请贵处查照办理。

总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、内务府总管英［廉］、尚书和［珅］、内务府总管金［简］咨行。

（《清代雍和宫档案史料》22－1－40）

1189. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年六月十四日

乾隆四十八年六月十四日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处案呈王、大人，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称：乾隆四十八年七月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、十三日为圣上万寿节诵经一日、讽诵护法经，再，七月十四日起讽诵超荐经三日，共需银一百三十七两九钱七分八厘。以银一两折钱一千六百文计，共应支小制钱二百二十千七百五十六文，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（六月十四日）

员外郎伊［金］　（六月十四日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－44）

1190. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事致广储司咨

乾隆四十八年六月十四日

乾隆四十八年六月十四日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处呈王、大人，据副内管领常禄等案呈，乾隆四十八年七月，采买后佛楼各佛前香灯供献等项、发给僧道钱粮、各寺香供，共需银一百四十三两二钱八分。再，采买僧道每日食物、八堆拨坐更用油，需银二十八两七钱五分七厘。以上共需银一百七十二两三分七厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支外，本处档房七月应领纸笔等银六两，一并明白具呈，亦于此项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（六月十四日）

员外郎伊［金］　（六月十四日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－45）

1191．办理雍和宫事务处为核发新补档房行走听事幼丁应得钱粮并知照掌关防管理内管领处事咨会计司文

乾隆四十八年六月十四日

乾隆四十八年六月十四日。

办理雍和宫事务处移咨会计司，为咨行事。

本处呈王、大人，本处档房听差正白旗八十三管领下六十九，于六月初一日病殁。该缺取中该管领下幼丁永安。相应移咨会计司，请将永安应得钱粮、随钱粮之饷米照例给与外，再知照掌关防内管领处。等因具呈，业经王、大人准行。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（六月十四日）

员外郎伊［金］　（六月十四日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－46）

1192．办理雍和宫事务处为行文会计司核发新补档房行走听事幼丁应得钱粮并知照贵处事咨掌关防管理内管领处文

乾隆四十八年六月十四日

乾隆四十八年六月十四日。

办理雍和宫事务处移咨掌关防内管领处，为咨行事。

本处案呈王、大人，本处档房效力承差正白旗八十三管领下苏拉六十九，于六月初一日病殁。该缺以同管领下幼丁永安拣放。相应咨行会计司，将永安应得钱粮、随钱粮之饷米照例给发外，一并知照掌关防内管领处。业经王、大人批准。

为此移咨。

郎中额［勒津］　　（六月十四日）
员外郎伊［金］　　（六月十四日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－47）

1193．总管内务府为补放雍和宫员外郎员缺事咨行在内务府文

乾隆四十八年六月

京城总管内务府衙门咨文行在内务府衙门。

雍和宫员外郎伊津现病故，此缺经多罗质郡王与大臣等会商，所遗伊津之缺，拟奏请由曾任盛京佐领福申坐补。将此寄信行营，请示大臣和［珅］、福［隆安］，定准后回信，再缮奏片具奏。等因议得。相应由吾处缮折，经多罗质郡王、大臣等阅示，送至尔处，由尔处请示大臣和［珅］、福［隆安］，将确准之处回信后，吾处再将奏片由奏事员外郎转奏。

为此咨文。

（《清代雍和宫档案史料》12－44）

1194．著果莽呼图克图补放察汉喇嘛寺达喇嘛之上谕

乾隆四十八年六月二十九日

乾隆四十八年六月二十九日奉上谕：著以果莽呼图克图补放察汉喇嘛寺达喇嘛，夏季驻热河安远庙，冬季入京城驻锡该寺。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》12－45）

1195．中正殿念经处为行取诵经应用哈达等项事咨总管内务府文

乾隆四十八年七月二十二日

【摘由】中正殿念经处为行取本年八月初九日至十一日聚集一百零八名喇嘛于中正殿诵经所需哈达等物件事。

笔帖式松年、延善

掌稿笔帖式刘世州

总管中正殿念经处咨文总管内务府衙门，为行取讽经用品、支取应给喇嘛等肴馔油蔬等折合银两事。

据员外郎陈政等禀称：吾处曾具奏，为奏闻事。乾隆十三年八月初十日，章嘉呼图克图传上谕，今修竣之金塔非常漂亮且有大福慧，朕唤众喇嘛唪递供献、喇嘛塔奇勒经，亦非常有益。此后每年于朕诞辰月分，皆照此例讽经三日。钦此。钦遵，记录在案。故本年皇阿玛圣诞之月，仍依例于八月初九日至十一日，聚集一百零八名喇嘛，恭讽三日递供献、喇嘛塔奇勒等经。另供奉佛前之物品、毡垫等应办之物，皆按往例交付该处依例备办。等因，为此恭谨奏闻。于乾隆四十八年七月十九日咨于兵部奏事笔帖式，二十日具奏，奉旨，知道了。钦此。钦遵。故将八月九至十一日讽递供献、喇嘛塔奇勒经所需物品之汉字清单缮附于后，请于八月初四日送至中正殿念经处备用。另自初七至初九日，需做巴苓喇嘛各十八名，初九至十一日，需用讽经喇嘛三百二十四名，办理讽经事务笔帖式二十四名。初九、初十日办喇嘛塔奇勒，需用喇嘛三百零四名，总计六百七十名。请按此等人数，每名支取肴馔油蔬等折合银两各八分六厘二毫四丝七忽，总计五十七两七钱八分五厘。将此交付广储司，见吾处领取文书后支给。支取后，交付该处讽经达喇嘛、德木齐等按人数分给。其米、茶叶等项数目，分列于后附汉字清单，交付该处，核定人数，按数拨给。另将此三日讽经喇嘛三百二十四，做巴苓喇嘛各十八，办喇嘛塔奇勒之喇嘛三百零四名，伊等所应领取之米、面、酱、醋、盐、茶叶、木柴等，行知喇嘛印务处，派遣该处讽经达喇嘛、德木齐等赴该仓按数领取分给。讽经结束后，将暂用物品，由各该属之人收回。

将此咨行总管内务府衙门，交付该处，依例办理。等因具呈。

为此，办理中正殿事务多罗质郡王咨行。

乾隆四十八年七月二十二日。

（承领文书者）

广储司笔帖式楚木保（押）

掌仪司笔帖式满凌（押）

营造司笔帖式穆克登（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式学德（押）

武备院笔帖式成德（押）

药房笔帖式万喜（押）

御茶膳房笔帖式赫林（押）

【汉字清单】

八月初九日起至十一日唪递供献等经需用：

小白手帕一百八个，花手帕四个，五供各一千分，白老米仓石六石，高香一千五十枝，小灯草花一千五十枝，黑炭五十一斤四两，奶油一百四十五枝，麦面一百斤，飞金二张，木柴一百斤，鼓锤子二十把（连垫子），羊腰油三十斤，棉花一斤，箭四枝，粗白布十尺，白细布一匹，棉花线二两，杨木箭杆十枝，炷香二束，牛黄一钱，黄丹二钱，腕胭脂二个，芥菜子五分，三样糖各五钱，紫草四两，饽饽、鲜果各十五碗，木瓜一个，黄米条铁丝四两，红铜丝二两，白檀、紫降各二两，长三尺宽五分叠四层拴裙黄布带二十条缝在裙上，孔雀翎、吉祥草各六枝，奶子、酸奶子、甜奶子各一碗，硍硃、西碌、石黄、淘丹、广花、三青各一两，小七星饼九盘，干果九盘，烧酒八两，高香二束，重一两五钱羊油蜡二十枝，重十二两茜红白蜡一对，小掸帚二把，红花二两，重二两馒首一千五十个。

暂用：匙筋瓶、香盒子、锡香炉一份，重一两五钱白蜡四枝，小白手帕二百个，书灯四个，阡盘灯十个，铜灯一千五十个，大镜四面，引灯一个，小镜六面，金手镯、脚串、耳坠、项圈各一分，戒指十个，银宝瓶四个，银满达四个，银小碟十六个，两刃剑一口，黄凉棚宝座、坐褥、靠背一分，锡柿连壶各四把，磁大盘六个，铜香炉二个，蓝花大碗三十个，铜钟子五千二百个，七寸盘三十个，小碟三十个，白海螺十四个，黄彩绸二百匹，彩子匠六名，裁缝四名，领催一名，南木匠二名，席八十领，八仙桌八十张（初七日送至中正殿），新红毡十块（初七日送至中正殿），铮磨匠二名，殿内院内满铺黑毡，胡土克图坐小床二张用坐褥套二分，围屏一分（随铜鼓掐），递鼓看供用内务府官四十员、俱穿补服蟒袍，席圈一座，博士一名，盔头匠四名。

以上物件着该处务于初四日送至中正殿，着该处派人经管，始免迟误。除派执事用内务府护军参领三员，护军校、护军俱照阐福寺例除派。以上暂用物件于完经之日该处收回。取送雍和宫、阐福寺法器等项各用车五辆。收什彩亭、席顶、贴金木顶、楼台、殿阁、花园，着该处人员带领匠役于八月初一日至念经处，前往收什二日。

做巴苓喇嘛六名，八月初七日至初九日，三日共十八名。初九日至十一日念经喇嘛一百八名，三日共三百二十四名。办道场八品笔帖式二员，笔帖式六名，三日共二十四名。初九日、初十日外添唪经递供献喇嘛一百五十二名，二日共三百零四名。以上共喇嘛、笔帖式六百七十名，每名应得银八分六厘二毫

四丝七忽，共得银五十七两七钱八分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》12－46）

1196. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年七月二十日

乾隆四十八年七月二十日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十八年八月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、为圣上万寿月诵经九日、讽诵护法经，共需银一百二十八两四钱八厘。二十日学艺、讲经，需银三百八十两九钱四分七厘。以上共需银五百九两三钱五分五厘，请转呈发给。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（七月二十日）

员外郎伊［金］　（七月二十日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－52）

1197. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年七月二十日

乾隆四十八年七月二十日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处呈王、大人，据副内管领常禄等案呈，乾隆四十八年八月，采买后佛楼各佛前香灯供献等项、发给僧道钱粮、各寺香供，共需银一百三十六两二钱九分五厘。再，采买僧道每日食物、八堆拨坐更用油，需银二十七两七钱九分九厘。以上共需银一百六十四两九分四厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨

广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支外，本处档房八月应领纸笔等银六两，一并明白具呈，亦于此项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（七月二十日）

员外郎伊［金］　（七月二十）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－53）

1198. 办理雍和宫事务处为请补放本处档房出缺笔帖式事咨内务府文

乾隆四十八年七月二十二日

乾隆四十八年七月二十二日。

办理雍和宫事务处咨呈总管内务府，为退回事。

查得，本处抄写雍和宫档册系效力笔帖式专责，一俟出缺，皆由堂签选候缺笔帖式内拣选坐补，帮办当差。满二年后，仍退回该堂，酌情坐补在案。兹本处效力笔帖式正白旗继光管领下披甲兆文，自乾隆四十六年七月由堂送本处帮办当差以来，至本年七月已届二年。相应将兆文退回，请酌情照例坐补外，所出之缺，仍于候缺笔帖式内拣选一名，交本处帮办当差。再，本年四月，由堂送来本处之效力笔帖式正白旗继光管领下披甲庆林，饬该管领屡次传召，该管领出具保结，称伊患病。请将庆林退回，所出之缺请另外拣放候缺笔帖式一名，交本处帮办当差。

总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、内务府总管金［简］为此咨呈。

郎中额［勒津］　（七月二十日）

员外郎伊［金］　（七月二十）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－56）

1199. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年八月十八日

乾隆四十八年八月十八日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处案呈金［简］大臣，堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称：乾隆四十八年九月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、为圣上万寿日诵经、讽诵护法经，二十二日办大道场 诵经一日，共需银一百六十二两六钱五分二厘。再，十五日学艺、讲经，需银三百二十两五钱一分二厘。以上共需银四百八十三两一钱六分四厘，请转呈发给。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经金［简］大臣批准。

郎中额勒津、员外郎伊金为此移咨。

郎中额［勒津］　　（八月十八）

员外郎伊［金］　　（八月十八日）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－59）

1200. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年八月十八日

乾隆四十八年八月十八日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处咨金［简］大臣，据副内管领常禄等案呈，乾隆四十八年九月，采买后佛楼各佛前香灯供献等项、发给僧道钱粮、各寺香供，共需银一百三十八两二钱二分七厘。再，采买僧道每日食物、八堆拨坐更用油，需银二十八两七钱五分七厘。以上共需银一百六十六两九钱八分四厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支外，本处档房九月应领纸笔等银六两一并明白具呈，亦于此项银两内动支可也。等因具呈，业经金［简］大臣批准。

郎中额勒锦、员外郎阿金为此移咨。

郎中额［勒津］　　（八月十八日）

员外郎伊［金］　　（八月十八）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－60）

1201. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年九月十八日

乾隆四十八年九月十八日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十八年十月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、为圣上万寿日诵经、讽诵护法经，二十九日世宗宪皇帝圣诞诵经，二十五日办大道场一日，共需银一百八十九两六钱九分。再，三十日学艺、讲经，需银五百九十五两五钱五分。以上共需银七百八十五两二钱四分，请转呈发给。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（九月十八日）

员外郎伊［金］　（九月十八）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－65）

1202. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年九月十八日

乾隆四十八年九月十八日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处呈王、大臣，据副内管领常禄等案呈，乾隆四十八年十月，采买后佛楼各佛前香灯供献等项、发给僧道钱粮、各寺香供，共需银一百四十二两二钱八分八厘。再，采买僧道每日食物、八堆拨坐更用油，需银二十七两七钱九分九厘。以上共需银一百七十两八分七厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于具呈，亦于此项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中额勒锦、员外郎阿金为此移咨。

郎中额［勒津］　（九月十八日）

员外郎伊［金］　（九月十八）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－66）

1203. 办理雍和宫事务处为本处领催两年期满若遇出缺披甲请禀王大臣补放事咨都虞司镶黄旗参领处文

乾隆四十八年十月初六日

乾隆四十八年十月初六日。

雍和宫事务处咨呈都虞司、镶黄旗参领处，为咨行事。

查得，乾隆四十六年七月，都虞司咨开，本处东书院行走之六十五、管领下委领催披甲达汉因病，业经退回。详看本处在东书院当差之苏拉内，镶黄旗安常管领下色成额当差勤勉，于打扫、坐更等差事甚为勤奋。请照前例，将色成额拣放领催，暂不给领催钱粮，候补该管领员缺。此间既食一两钱粮领催既不能当差，相应咨行贵司，俟同管领下披甲出缺暂令优先坐补。等因行文在案。兹色成额在食一两钱粮领催差事上当差二年余，并未披甲。相应咨行贵司、处，恳请交同管领，披甲出缺分晰拣选时将伊名列入，将挑补披甲缘由禀告王、大臣，令伊披甲。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（十月初六日）

员外郎伊［金］　（十月初六）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－72）

1204. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年十月十九日

乾隆四十八年十月十九日。

巴黎雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处呈王、大臣，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称：乾隆四十八年十月，

采买雍和宫各佛前每日香灯供献、为圣上万寿日诵经、讽诵护法经，需银七十二两二钱九分。十五日学艺讲经，需银二百七十六两二钱八分。以上共需银三百四十八两九钱七分，请转呈发给。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

为此移咨。

郎中额［勒津］　　（十月十九日）

员外郎伊［金］　　（十月十九）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－78）

1205. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年十月十九日

乾隆四十八年十月十九日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

据候补副内管领常禄等呈称，乾隆四十八年十一月，采买后佛楼各佛前香灯供献、发给僧道钱粮、各寺香供，需银一百三十一两九钱二分七厘。再，采买僧道每日食物、八堆拨坐更用油，需银二十八两七钱五分七厘。以上共需银一百六十两六钱十分四厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支外，本处档房十一月应领纸笔等银六两，一并明白具呈，亦于于此项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

为此移咨。

郎中额［勒津］　　（十月十九日）

员外郎伊［金］　　（十月十九）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－79）

1206. 管理雍和宫事务多罗仪郡王永璇等为严肃雍和宫周围所设堆拨纪律事咨值年旗文

乾隆四十八年十月二十五日

乾隆四十八年十月二十五日。

雍和宫事务处咨值年旗，为转饬事。

查得，乾隆九年十二月，本处奏准：雍和宫东书院、后佛楼内陈设器皿、供佛物件关系綦重。请于周围设立八堆拨，每处于八旗闲散官员谨慎之员内，各拣选一名，带领兵丁十名值班看守。每班由本旗派出参领一员，日间巡查八堆拨，夜晚值班收掌各门钥匙。请饬该处管事官员，不时巡查伊等谨慎、怠惰情形。等因具奏在案。现天时寒冷，难保章京、官兵等无因日久不以为事，以至疏忽之处，因咨呈值年旗，请严饬入班八旗满洲、蒙古、汉军章京、官兵，白日当班人数务令齐全，不得擅离，严禁饮酒赌博。夜间传签时明白交代，断不得中断。务严防炭火。当班之副参领既应昼夜巡查，以事为事，日间严查伊等人数齐全、夜间严查懈怠。如行文之后，章京、官兵有不谨遵行者，一旦查出，必指明参奏，严惩不贷。移咨贵旗，请转饬该处。

总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、大学士和［珅］、内务府大臣金［简］为此咨行。

郎中额［勒津］　（十月二十五日）

员外郎伊［金］　（十月二十五）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－80）

1207. 中正殿念经处为行取清净化城开光诵经应用哈达等物项事咨总管内务府文

乾隆四十八年十月二十五日

【摘由】中正殿念经处为呈报行取十一月初一至初三日清净化城开光诵经应用哈达等物项事

笔帖式杨清、明庆

掌稿笔帖式刘修

总管中正殿事务处咨文总管内务府衙门，为咨行开光需要物项及应给喇嘛等茶饭事。

据员外郎陈政等呈称：吾处曾奏，为请旨事。章嘉呼图克图转传谕旨，十一月初一日至初三日，为新修清净化城开光。钦此。钦遵。臣等就此三日内，诵何等经之处，询于章嘉呼图克图。其告称，为清净化城开光诵经，于十一月初一日在正殿内诵经净地面，初二日辰时诵大开光经为佛开光，第三次会集，敬献八祥符。初三日诵护法经。等语。臣等遵章嘉呼图克图所告，将开光诵经时供佛饽饽桌，店内铺毡，应用帐篷一切等项，交付该处好生备办。应给呼图克图、喇嘛等茶饭，交与茶膳房备办。与事之王、大臣等皆着蟒袍补褂。

查得从前开光时，每次皆派一大臣呈献八祥符。此次为清净化城开光，呈献八祥符时，因大臣永 既在此处，或使大臣永 呈献八祥符，抑或另派大臣呈献之处，恭请圣裁。为此谨奏，请旨。等因，乾隆四十八年十月二十二日入奏，奉上谕：知道了。初二日朕躬前往进香。钦此。钦遵。故将开光诵经需用物项，应给呼图克图、喇嘛等茶饭，缮列汉字清单开后，咨行总管内务府衙门交付该处，务必按例竭力办理。派出贤能头目、拜唐阿等，于十月二十八日极时，送至清净化城，每日备用。其诵经暂用等项物品，俟诵经结束，由各该处收回。等因具呈。

为此，办理中正殿事务多罗质郡王，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆四十八年十月二十五日。

（承领文书者）

广储司笔帖式世保（押）

掌仪司笔帖式满凌（押）

营造司笔帖式万德（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式学德（押）

武备院笔帖式福寿（押）

会计司笔帖式德良（押）

药房笔帖式安善（押）

奉宸院委署头目傅常（押）

庆丰司笔帖式阿浩（押）

御茶膳房笔帖式赫林（押）

【汉字清单】

乾隆四十八年十一月初一日至初三日清净化城唪念开光等经需用：

五色大手帕五个，花手帕四个，大白手帕一个，小手帕一百七十个（内拴宝瓶、镜子用十五个），五色杭绸各五尺，白粗布一匹，棉花四两，粗布五尺，长五丈粗三分五色线绳一条，缎条一钱，长一丈粗二寸竹竿二根，金、银、铜、珍珠、珊瑚、青金、砗磲末各一分，梨、杏、石榴皮末各二钱五分，桃枝二把，各样干花各一两，杨木箭杆十枝，箭五枝，冰白黑糖各二两，白玉面蜂糕四十斤，干酒三斤，牛黄、冰片、黄丹、槟榔、山楂、仙人掌、苦参、海螵蛸、钩藤、江黄、肉豆蔻、滑石、益智仁、草果各二钱，孔雀翎、吉祥草各十枝，芥菜子、炒粳米、油、麦、芝麻、酥子、豌豆共一升，炒油麦面十斤，白米一斗、紫草四两，豆面一升，葛毛草六枝，炷香四束，酸奶、甜奶、奶皮各一碗，黑芸香四两，丁香一钱，鲜花二把，馒首二十五个，香油半斤，银硃、靛花、三青、彩黄、大碌各五钱。

供威罗瓦用：小七星饼五盘、干果五盘，木瓜一个，茜红白蜡三对（每对重十二两墩子），班次饽饽桌一张（随垫桌），茜红素蜡三对（每对重一斤），挂佛暂行（大白手帕三十个，小白手帕三十个）该库预备，用后照实用数开销。每日用撒花白米一升，松柏枝十斤，黑炭三斤，宝石末五分，点灯奶油五斤，红花二钱，五样饽饽三盘，果子一盘，羊腰油四斤，麦面十五斤，白蜂蜜四两，胭脂二张，五谷、五谷面各一合，煮面木柴十五斤，高香一束，羊油蜡十斤，小灯草花二十枝，温油炭四斤。

暂用：白海螺八个，四方铁炉一个，铁锅一口，银宝瓶十二个（随库使预备），红黄官缎二匹（随库使预备），铜香炉一个，小镜一面，大镜一面，柳斗一个，簸箩一个，磁大盘四个，银满达一个（随库使预备），磁七寸盘四十个，五寸盘五十个，铜钟一百个，铜灯五十个，阡盘灯二十个，锡柿连壶各一把，铜舀子一个，银扠拉二个（随库使预备），金筷一双（随库使预备），头号银盘二个（随库使预备），金钟一个（随库使预备），银钟十个（随库使预备），银碟二十个（随库使预备），胡土克图坐小床二张（交营运司预备），坐褥床套（交衣库预备），经桌八张（交营运司预备），经桌套八个（交衣库预备），殿内满铺黑毡、新红毡五块，新黄彩绸六十匹，彩子匠二名，裁缝四名，红乳牛一头（随挤奶人），金漆八仙桌十四张（交营运司预备），元帐房六架，帐房三十架，席六十领，拜褥三分，带经官二员，看供官二员。取送雍和宫、中正殿铙、钹、铃杵、桌张等项往还共用车四辆，再给喇嘛拉运铺盖往还共用车二十辆。初一日至初三日，胡土克图、喇嘛每日一百五十五名三日吃食，俱交茶膳房照例预备。

以上实用、暂用物件俱于十月二十八日送至清净化城应用。

（《清代雍和宫档案史料》12－48）

1208．著拣选京城各寺布扎衣套一份给成都属广法寺之上谕

乾隆四十八年十月二十八日

乾隆四十八年十月二十八日奉上谕：自特成额处奏请，咨请与成都所属广法寺一份跳布扎衣套等项。将此交付内大臣等，从京城寺院现存跳布扎衣套等项内，视稍旧者，攒合一份，修补后咨送特成额，交与该寺跳布扎用。数量不敷，以新造者补之。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》12－50）

1209．办理雍和宫事务处为后佛楼拜唐阿首领丁忧守制暂停应支公费银两事咨掌仪司文

乾隆四十八年十一月初四日

乾隆四十八年十一月初四日。

雍和宫事务处移咨礼司，为暂停公费事。

本处后佛楼拜唐阿首领朝柱本月初一日母丧丁忧。相应移咨贵司，将伊十月初一日起公费银两照例停发可也。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（十一月初四日）

员外郎伊［金］　（十一月初四）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－83）

1210．办理雍和宫事务官员为堂拨效力笔帖式任满予以发回并请补缺事咨总管内务府文

乾隆四十八年十一月二十三日

乾隆四十八年十一月二十三日。

雍和宫事务处咨呈总管内务府，为送还事。

为抄写雍和宫档册设帮办笔帖式四名。出缺后由堂于候缺笔帖式内拣选坐补帮办，二年期满仍送回，酌情坐补笔帖式员缺在案。今本处帮办笔帖式镶黄旗富盛佐领下披甲爱纳里图，自乾隆四十六年十一月由堂送本处帮办以来，至本年十一月届满两年。相应将纳里图送回，酌情坐补笔帖式员缺外，该缺仍由堂于候缺笔帖式内拣选一名，送本处帮办可也。

办理雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、尚书和［珅］、内务府大臣金［简］为此咨呈。

（《清代雍和宫档案史料》22－1－85）

1211. 办理雍和宫事务多罗仪郡王永璇等为备办遵旨熬粥所需一应物品事咨总管内务府文

乾隆四十八年十一月二十三日

乾隆四十八年十一月二十三日。

办理雍和宫事务处咨呈总管内务府，为咨行事。

查得，乾隆四十三年十二月初六日奉上谕：腊月初八日雍和宫熬粥，散给喇嘛，著为每岁定例。钦此。钦遵，每岁遵照办理在案。兹将本年腊月初八日熬粥需用各种米、豆、柴等物料另具汉字单，咨行总管内务府，请饬各处提前三日预备外，并令该库于初八日四更时，将散给喇嘛之大小哈达送来，交付散发哈达各员预备。再，请饬武备院将当日应预备之宝座送来，并令瓷器库将贡粥时所用碗送来。用毕后仍令取回。又查，每岁熬粥向派内务府官员一名，内管领一员会同办理。本年仍将派遣内务府官员、内管领之处咨行内务府，由该堂办理外，散给哈达、舍粥时为引导喇嘛，应派出内务府护军章京、护军校、护军人等，亦咨行内务府，请悉照上年例派出，于腊月初八日四更时送雍和宫预备。

办理雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、尚书和［珅］、内务府大臣金［简］为此咨呈。

郎中额［勒津］　（十一月二十三日）

员外郎伊［金］　（十一月二十三）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－87）

1212. 管理雍和宫事务多罗仪郡王永璇等为备办年布扎经所需物品及届时请派一应人员事咨呈总管内务府文

乾隆四十八年十一月二十三日

乾隆四十八年十一月二十三日。

管理雍和宫事务处咨呈内务府，为咨行事。

查得，从前奏准每岁十二月二十二日至二十四日在雍和宫诵经跳布扎，二十四日跳布扎。等因，照此本年既于十二月二十四日跳布扎，令于二十三日练习，二十四日跳布扎，其献鼓之理藩院官员由该部派出外，此两日一应内务府官员、笔帖式、首领一百名、掌仪仗内务府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名、收掌垫褥骁骑披甲三十名、章京三名、照管栅栏内外护军章京、护军校、护军、骁骑参领、披甲人等烦请贵部照例派出。请令所有派出官员著蟒袍补褂。持纛仪仗一百名、銮仪卫侍卫二名，请饬该司转咨。中正殿应派官员、笔帖式、备用火烟袋、铜钴子等物悉数照例备办外，将暂用物件另具汉字单，一并咨呈贵部，转咨各该处可也。用毕仍令撤回。请饬武备院派员将御用座帐、喇嘛坐用黑毡预先备好，整备喇嘛等所戴盔头所用内府缝匠二名、拧铁匠二名、拧铜匠二名、穿珠匠二名、烫胎匠二名、杂货匠二名，请悉于三日前预备。二十四日传报示一份，令伊等预备。再令各寺领取物件所需闲散伕壮六十六名、领催四名、副内管领二名，令足数携带需用筐、绳等，于十二月二十日在雍和宫预备，同喇嘛人等一同前往领取。二十五日诵经完毕，仍照此派人撤回。

管理雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、大学士和［珅］、内务府大臣金［简］为此咨呈。

（《清代雍和宫档案史料》22－1－88）

1213. 办理雍和宫事务处为请如数补给东书院临雍用过木炭事咨营造司文

乾隆四十八年十一月二十三日

乾隆四十八年十一月二十三日。

办理雍和宫事务处移咨营造司，为札行事。

本月十五日圣上驾临，用去本处东书院从前备用红炉炭十五斤、黑木炭四十斤。相应烦请贵司照数送来一份备用。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（十一月二十三日）

员外郎伊［金］　（十一月二十三）

（《清代雍和宫档案史料》22-1-89）

1214. 办理雍和宫事务处为调整本处应领公费银两数目事咨掌仪司文

乾隆四十八年十一月十三日

乾隆四十八年十一月十三日。

办理雍和宫事务处移咨掌仪司，为增减公费事。

本月初十日，本处笔帖式常禄坐补副内管领。该缺于本日由堂考试，以笔帖式用镶黄旗全柱管领下闲散皂保坐补。相应咨行贵司，将常禄应得公费销去，照例增给皂保可也。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（十一月十三日）

员外郎伊［金］　（十一月十三）

（《清代雍和宫档案史料》22-1-90）

1215. 办理雍和宫事务处为核发新补清扫地面镶白旗幼丁应得钱粮事咨会计司并知照掌关防内管领事务处文

乾隆四十八年十一月二十三日

乾隆四十八年十一月二十三日。

办理雍和宫事务处移咨会计司、掌关防内管领处，为移咨、知照事。

查得，本处后佛楼当差镶黄旗全柱管领下效力拜唐阿苏拉皂保坐补笔帖式。补放该缺，拣选得正白旗吉光管领下幼丁德保。再，本月初二日，在雍和宫扫地之正白旗常灵管领下苏拉仁德病殁。补放该缺，拣选得正白旗郭勒敏管领下幼丁八十一。相应移咨会计司，将皂保、仁德钱粮照例销去，给予德保、八十一应食银各一两并随钱粮之饷米可也。

呈祈行文知照贵处。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（十一月二十三日）

员外郎伊［金］　（十一月二十三）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－91）

1216. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年十一月二十三日

乾隆四十八年十月十九日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十八年十二月月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、十三日为圣上万寿日讽经，颂护法经、讽诵布扎经，需银一百五十九两九钱二分五厘。请转呈发给。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（十一月二十三日）

员外郎伊［金］　（十一月二十三）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－92）

1217. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年十一月二十三日

乾隆四十八年十一月二十三日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

据候缺副内管领常禄等呈称，乾隆四十八年十二月，采买后佛楼各佛前香灯供献、发给僧道钱粮、各寺香供、僧道每日食物、八堆拨坐更用油，需银一百六十五两二钱七分七厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支外，本处档房十二月应领纸笔等银六两，一并明白具呈，亦于此项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（十一月二十三日）

员外郎伊［金］　（十一月二十三）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－93）

1218. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年十二月十二日

乾隆四十八年十二月十二日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，乾隆四十九年正月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、十三日为圣上万寿日讽经一日、讽诵护法经、吉祥天母经，需银二百四十两六厘。十日学艺、讲经需银一百九十两五钱五分。以上共银四百三十两五钱十六厘，请转呈发给。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（十二月十二日）

员外郎伊［金］　（十二月十三）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－97）

1219. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

乾隆四十八年十二月十二日

乾隆四十八年十二月十二日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

据候缺副内管领常禄等呈称，乾隆四十九年正月，采买后佛楼各佛前香灯供献、发给僧道钱粮、各寺香供，需银一百六十一两一钱二分七厘，请转呈发给。再，采买僧道每日食物、八堆拨坐更用油，需银二十八两七钱五分七厘。以上共需银一百八十九两八钱八分，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支外，本处档房应领来年正月采买应领纸笔等银六两，一并明白具呈，亦于此项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（十二月十二日）

员外郎伊［金］　（十二月十二）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－98）

1220. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买熬粥诵经所需物品事咨广储司文

乾隆四十八年十二月十二日

乾隆四十八年十二月十二日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取布施银两事。

本处案呈王、大臣，据堪布喇嘛扎克巴丹达尔等呈称，采买乾隆四十八年腊月初八日雍和宫熬粥需用果物、供品各项什物，再腊月初七日始讽诵甘珠尔

经三日采买蜡烛、香供等什物，需银七十四两九钱一分六厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于阿巴哈纳尔贝子巴勒珠尔布施银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

为此移咨。

郎中额［勒津］　（十二月十二日）

员外郎伊［金］　（十二月十二）

（《清代雍和宫档案史料》22－1－100）

1221．办理雍和宫事务处为备办正月初一日演戏应用物品事咨呈总管内务府文

乾隆四十八年十二月二十二日

乾隆四十八年十二月二十二日。

办理雍和宫事务处咨呈内务府，为咨行事。

查得，每岁元旦雍和宫演戏一日。造办戏台上张挂彩帘、铺用黑毡、戏台后支搭席棚、正门内并两侧栅栏外门外鹿角状木架之处，咨呈贵衙门，饬令各处于前日预备。照例派出内管领照看演戏外，所有内外管理之内务府护军参领、护军校、护军、骁骑副参领、披甲人等，悉照旧例派出。演戏之事请饬掌仪司转宣。再，将元旦讽诵吉祥天母经暂用什物另具汉字单，烦请贵衙门于元旦四更时，由所属人员带往雍和宫预备，竣事仍行撤回。

办理雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、大学士和［珅］为此咨呈。

（《清代雍和宫档案史料》22－1－101）

1222．总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫等演戏一日片

乾隆四十八年十二月二十六日

总管内务府衙门谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺各演戏一天。明年元旦按例仍于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此恭谨奏闻。

大戏。

（朱批）知道了。钦此。

附件：
明年元旦，雍和宫由和硕庄亲王府演戏，弘仁寺由多罗诚郡王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》12－55）

1223. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫等演戏一日片

乾隆四十八年十二月二十六日

二十六日奏。

总管内务府衙门谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺各演戏一天。明年元旦按例仍于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此恭谨奏闻。

等因，具缮黄折，于十二月二十六日入奏，奉上谕：知道了。钦此。

明年元旦，雍和宫由和硕庄亲王府演戏，弘仁寺由多罗诚郡王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》12－56）

1224. 中正殿念经处为行取宝华殿诵经应用西幡帐等物项事咨总管内务府文

乾隆四十八年

总管中正殿事务处咨行总管内务府，为咨行诵经应用物件、应给喇嘛等之菜肴食油等项折合银两事。

据员外郎陈政等呈称：乾隆十六年十二月奉旨，于每年十二月初七日起至初九日，召集三百名喇嘛于宝华殿东西配殿念救度佛母等经。其应用物件，缮具汉字清单开后。请交付各该处，派出头目、拜唐阿等带领匠役，于十二月初四日送往中正殿，好生整齐预备。此道场圣上定会驾临，不可有丝毫懈怠。自本处具奏后，倘有增加之处，则另补行咨文。

再，诵经喇嘛、做巴苓喇嘛、画匠喇嘛共一千一百五十三名，彼等每人应

得菜肴食油等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。办理三日诵经事务笔帖式共五十名，彼等每人应得菜肴食油等物折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四两三钱一分二厘三毫五丝。喇嘛、笔帖式共一千二百零三名，应拨给银一百零三两七钱五分五厘。将此交付广储司，俟见本处出具领文支取时支付。领取后，交付该处诵经之达喇嘛、德木齐等，按人核数分发。将米、茶叶等物数目，皆缮写汉字清单开列于后，交付该处，按人数核数支付。

再，此三日诵经喇嘛应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处，派该处诵经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处，如数支取分发。俟念经已毕，将暂用等物由各该处人等收回。将此咨行总管内务府衙门，交付该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆四十八年。

（承领文书者）

广储司笔帖式双全（押）

掌仪司笔帖式舒禄（押）

都虞司笔帖式太平（押）

会计司笔帖式德清（押）

营造司笔帖式楚恒（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

武备院笔帖式甘沛（押）

武英殿库掌恒福（押）

御茶膳房笔帖式达冲阿（押）

庆丰司笔帖式阿浩（押）

奉宸院笔帖式傅庆（押）

【汉字清单】

宝华殿东西配殿唪救度佛母经三日，需用：

见方五尺西幡帐一个，见方一尺五寸高丽布绵被二个，宝瓶衣一件（黄色），见方八寸黄杭绸夹挖单二个，径二尺贴金木顶白缎伞一柄（连架），黑缎伞一柄（连架），黄缎伞一柄（连架），茜红白蜡七对（每对重八两），小簸箕二个，小笤帚二把，荷叶碌三两，石碌一两，靛花十两，羊腰油五十斤，碗胭脂五钱，滕黄一两，白粗布一丈，腾黄一两，淘丹一两，二青二两，楼硃一

两，白檀紫降一斤，冰白黑糖各半斤，各样谷子一盘，蜂蜜半斤，菩提子、金刚子各十个，各样萝卜各二盘，五谷各一盘，五谷穗谷各三个，各样时菜各一把，葱蒜各一斤，葡萄酒一碗，公鸡蛋一个，各样血各一碗，苹果梨各五个，母鸡蛋十个，细炉食饽饽一盘（重二斤），葡萄半斤，江米酒一碗，浮油一盘，出味肉一盘，猪、羊骨髓各一盘，三样奶子各一碗，黄速香十五束，阿味四两，百样平常药各一钱，猪、羊、鸡、鸭、鹅、鹿、獐、狍、鱼肉生熟各六两，芥菜子半升，鹌鹑、喜鹊、老鸹、家雀、野鸡肉各四两，各样时花各一把，炒粳米半升，奶油三十五斤，香油十二两，小灯草花六十枝，五色杭绸各二尺五寸，白老米七斗，粳米二合，大白手帕三个，小白手帕三百个，花手帕三十六个，羊油蜡二十斤，麦面七百斤，木柴七百斤，紫草三斤，黑炭七百二十斤，白高丽布三尺，上用面十斤。担帚三把，孔雀翎、吉祥草各三枝，灯草佛花三对，棉花八两，三号炮仗二十个，干酒二斤，二号炮仗二十个，杨木箭杆七十枝，三楞箭十五枝，甘露居酒四斤，狼虎翎狗奶杆箭四枝，小弓一张（弦长二尺五寸），藏红花五分，六样药各五钱，八样有毒药二两，银条纱五尺，整牛角二个，粳米面半升，绵花线一两，火把八把，连儿绳二十条，白缎扁幡三十三首（长一尺宽三寸），锭铁钩木靶三十三根（俱油黄色），架子九个（见新收什锭铁荷叶），三角松木盘十个（照旧样做，糊黄裱纸），四方松木盘二个（照旧样做，糊黄裱纸），木盘二个（长二尺六寸，宽一尺六寸）糊黄裱纸，青布二尺，二号朝鲜纸二张，生黄蜡十八斤，铜丝四两（做搯子用），蜡花纸十张，榜纸五张，干草秫秸各二十束，搭盖草棚一座，锅烟一斤，松香十二两，香油十二两，每日用二两重馒首六十个，三日共用供饽饽六十碗，三日共用班次饽饽桌三张（随垫桌于初六日供），京红花五钱，茜红素蜡六对（每对重八两），做巴苓用铁丝六两，黄布桌套十二个（照式样成做，其旧套暂存本处，俟年终汇齐办理），小黄布桌套二个（照式样成做，其旧套暂存本处，俟年终汇齐办理）。

画护法像用：二青六两，硍硃、石黄各二两，定粉、淘丹各三两，鸡蛋三十个。

暂用：银宝瓶三个，银执子壶三把，小银碟一个，磁五寸碟三十个，磁梨花大碗六十个，锡柿连壶各三把，铜水钟三百个，大铜灯一百个，大铜镜二面，红毡十块，铜盘四十个（见新），四殿满铺黑毡（毡上用毡条铺设），磁七寸盘三十个，木匠二名（务于库使带领预备），彩子匠四名（务于库使带领预备），席圈一坐，金漆八仙桌十张（随新黄云缎桌套三个），金漆高桌十四张，新黄彩绸六十匹，梅洗匠一名（务于库使带领预备），小黄凉棚一架，如意床一分、随坐褥靠背一分，小捧盒一个，上好炉瓶三设三分，博士一名，阡盘灯三十个，剪烛罐三分（随剪烛），拜褥三分（随该处入），插屏一座（见

新糊饰），抬巴苓架一个，胡土克图坐床用坐褥三个（随床套），裁缝四名（做三日，务于库使带领预备），铁匠一名（务于库使带领预备），火盆、铁锅各二个，铜鼓铜摺一份，铮磨匠一名（务于库使带领预备），上好锡五供四分（随炉屉），铜舀子三个，彩亭十座（高四尺宽二尺五寸），引灯一个，杂货匠一名（务于库使带领预备），管人用护军校二员，护军十名（于初九日早赴神武门预备），递鼓、请巴苓、执幡官员八十员、护军六十名、护军校六员、护军参领三员（于初八日、初九日早赴中正殿预备拿执事）、校尉一百二十名、校尉官二员，围屏一分。取送雍和宫执事、铁盘等项各用车二辆，取送弘仁寺、阐福寺七政八宝彩亭、床、桌等项各用车一辆，取送念月规经喇嘛、铺盖各用车二辆。

自十一月二十八日起至十二月初七日，做巴苓喇嘛二十名十日。自十二月初七日起至初九日，喇嘛三百名三日。拨蜡匠喇嘛十一名三日。初七日、初八日画匠喇嘛十名二日。共喇嘛一千一百五十三名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。十二月初七日笔帖式十名，初八日、初九日笔帖式各二十名，三日共五十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四两三钱一分二厘三毫五丝。二共喇嘛、笔帖式一千二百零三名，共得银一百零三两七钱五分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

以上实用、暂用物件俱于十二月初四日送至中正殿念经处应用。

（《清代雍和宫档案史料》12－57）

1225．中正殿念经处为行取清静地诵经应用奶油等物项事咨总管内务府文

乾隆四十九年闰三月二十四日

【摘由】中正殿念经处为呈报行取本年四月初二至初十日诵经、做巴苓所需面粉等物项事。

笔帖式延清、王谦

掌稿笔帖式德庆

中正殿念经处咨行总管内务府，为咨行念经所用物件、应支喇嘛等之菜肴奶油所折银两事。

据员外郎陈政等呈称：本处曾奏，为奏闻事。查得，乾隆十九年十二月奏

准，自四月初二日起至初八日，于清净地都罡内，每日令十名喇嘛堆坛城。又于初九、初十此二日，除呼图克图、达喇嘛外，召集一百名喇嘛诵念上药王佛经，初十事成之日，令三十二名喇嘛戴金面具、天女面饰绕坛城跳舞。等因奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵记录在案。本年于清净地诵上药王佛经跳舞，请照原奏之例，于四月初二日令九名喇嘛戴金面具跳舞净地面，自是日起至初八日，每日令十名喇嘛于都罡内念经堆坛城，于初九、初十此二日，除呼图克图、达喇嘛外，召集一百名喇嘛诵经，事成之日，令三十二名喇嘛戴金面具、天女面具绕坛城跳舞。再，拟将供佛之供献、念经应用帐篷等物、铺毡之处，皆仍照从前交付各该处备办。为此谨具奏闻。等因，于乾隆四十九年闰三月十三日咨递，十八日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将自四月初二日起至初十日净地面喇嘛，堆坛城喇嘛，诵经呼图克图、达喇嘛，做巴苓喇嘛，共四百四十八名，办理道场事务笔帖式共四十名，总计喇嘛、笔帖式共四百八十八名，彼等每人应得菜肴食油等物，各以折银八分六厘二毫四丝七忽计，共计折银四十二两八分八厘，交付广储司，俟见本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此九日之四百四十八名诵经喇嘛等应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处，派该处诵经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处，如数往支分发。念经所用物件，缮写汉字清单开后。其暂用物件，俟念经毕，由各该处人等收回。

请将此咨行总管内务府衙门，交付该处，将此等物件于闰三月二十七日晨送至清净地备用。等因具呈。

为此，办理中正殿事务多罗质郡王咨行。

乾隆四十九年闰三月二十四日。

（承领文书者）

广储司笔帖式楚木保（押）

掌仪司笔帖式满凌（押）

营造司笔帖式万德（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式穆赫勒（押）

武备院笔帖式成敏（押）

药房笔帖式万喜（押）

奉宸院笔帖式明德（押）

御茶膳房笔帖式阿喇泰（押）

【汉字清单】

清净地四月初二日起至初十日唪经上药王佛经九日，需用：

奶油四十斤，炒面一百五十斤（做巴苓用），木柴一百斤，羊腰油十五斤，白老米仓石二石，棉花四两，黑炭三十斤，灯草花二百枝，高香十二束，藏红花五钱，细铁丝一两，茜红白蜡一对（重十二两），京红花二两，白檀、紫降各二两，丁香五钱，三号钉一百个，黑白芸香各二两，箭五枝，杨木箭杆十枝，三样糖各二两，花手帕五个，粗布五尺，五色杭绸各二尺五寸，大白手帕二个，小白手帕十一个，小饽饽桌一张随（随垫桌，初九日供，减半支给），馒首四百个（减半支给），茜红白蜡一对（重十二两），羊油蜡八斤（每枝重一两五钱），紫草半斤，硍硃、西碌、二青、石黄、淘丹各一两。

画坛城需用：石黄末一斤，硍硃三斤，铜碌二斤六两，广花一斤，黄丹二斤八两，白沙子三升，硬煤末五斤，吉祥草八枝，孔雀翎五枝，定粉一斤。

装宝瓶需用：米珠、珊瑚、青金各二分，青红蓝绿碎宝石末各二分，冰片二钱，时花二把，麝香二分，苦参五钱，白菖蒲五钱，肉豆蔻二钱，海螺蛸、藤萝杆、仙人掌各五钱，红纺丝五尺，黄白红绿青头珠线各十五丈，红头珠线二十丈。

每日需用：烧酒一斤，生羊肉一斤，干果一碟，缎条五分。

暂用：笤帚一把，锭铁钩油黄色五尺高木杆四根，金银各二分，簸箕一个，黄油木架一个，筛箩二个，见方七尺高二尺松木炕床一张，床面糊饰（随库使），金黄布坐褥一百八个，乳钵一分，无嘴银宝瓶二个，铁锤一个，银九寸盘一个，有嘴银宝瓶一个，白海螺一个，银满达一个，头号大铜盘二个，径一尺铜盘十个，五寸碟四十个，木杵十个，七寸碟二十个，铜钟九百个，铜舀子二个，铜盆一个，锡五供一分，四方铁炉一个，磁七寸盘四十个，铜灯二百盏，磁五寸碟三十个，锡柿连壶各二把，金漆一字桌二十张（初二日至初十日用二张，初七日至初十日用十八张），烫胎匠一名（家匠），阡盘灯三十个，新黄彩绸六十匹，裁缝二名（家匠），彩子匠二名（家匠），木匠一名（家匠），素珠匠一名（家匠），递鼓看供官十二员，殿内满铺黑毡，带喇嘛过门官二员，胡土克图坐小床二张（随坐褥套），博士一名，席六十领（初二日至初十日每日用十领，初七日至初十日用五十领）。取送雍和宫把鼓、博浪鼓、铃杵等项各用车一辆。取送弘仁寺套头等项各用车五辆。装载胡土克图达喇嘛等铺盖并喇嘛等坐往还，用车各三十五辆。初一日至初十日用帐房二架，元帐房一架，初八日至初十日用帐房二十五架，元帐房二架。

初二日净地面喇嘛九名一日吃食。本日起至初八日，每日堆画坛城喇嘛十名七日吃食。监视堆画城达喇嘛一名、得木器一名七日吃食。初九日、初十日胡土克图、达喇嘛三十二名、喇嘛一百名二日吃食。初十日戴套头喇嘛三十二

名一日吃食。穿衣服喇嘛四名一日吃食。闰三月二十八日起至四月初九日，每日做巴苓喇嘛五名十一日吃食。初二日至初九日笔帖式四名八日吃食。初十日笔帖式八名一日吃食。以上喇嘛、笔帖式四百八十八名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十二两零八分八厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄、盐三钱、醋一两、酱二两、芽茶八钱、木柴五斤。

以上实用、暂用物件俱于三月二十七日送至清净地。

（《清代雍和宫档案史料》12－58）

1226. 中正殿念经处为行取诵经应支喇嘛等肴馔油蔬等折合银两事咨总管内务府文

乾隆四十九年七月十八日

【摘由】中正殿念经处为行取本年八月初九日至十三日诵递供献、喇嘛塔奇勒等经应支喇嘛等肴馔油蔬等折合银两事。

笔帖式清泰、明存

掌稿笔帖式德清

总管中正殿念经处咨文总管内务府衙门，为行取讽经用品、支取应给喇嘛等肴馔油蔬等折合银两事。

据员外郎陈政等禀称：吾处曾具奏，为奏闻事。乾隆十三年八月初十日，章嘉呼图克图传上谕，今修竣之金塔非常漂亮且有大福慧，朕唤众喇嘛讽递供献、喇嘛塔奇勒经，亦非常有益。此后每年于朕诞辰月分，皆照此例讽经三日。钦此。钦遵记录在案。故本年皇阿玛圣诞之月，仍依例于八月初九日至十一日，聚集一百零八名喇嘛，恭讽三日递供献、喇嘛塔奇勒等经。另供奉佛前之物品、毡垫等应办之物，皆按往例交付该处备办。等因，为此恭谨奏闻。于乾隆四十九年七月十五日咨于奏事笔帖式，十六日具奏，奉旨，知道了。钦此。钦遵。故将八月九至十一日讽递供献、喇嘛塔奇勒经所需物项，列汉字清单于后，请于八月初四日送至中正殿念经处备用。

另自初七至初九日，需做巴苓喇嘛各十八名，初九至十一日，需用讽经喇嘛三百二十四名，办理讽经事务笔帖式二十四名。初九、初十日献喇嘛塔奇勒，需用喇嘛三百零四名，总计六百七十名。请按此等人数，每名支取肴馔油蔬等折合银两各八分六厘二毫四丝七忽，总计五十七两七钱八分五厘。将此交付广储司，见吾处领取文书后支给。支取后，交付该处讽经达喇嘛、德木齐等

按人数分给。其米、茶叶等项数目，分列于后附汉字清单，交付该处，核定人数，按数拨给。

另将此三日讽经喇嘛三百二十四，做巴苓喇嘛各十八，办喇嘛塔奇勒之喇嘛三百零四名，伊等所应领取之米、面、酱、醋、盐、茶叶、木柴等，行咨喇嘛印务处，派遣该处讽经达喇嘛、德木齐等赴该仓按数领取分给。讽经结束后，将暂用物品，由各该属之人收回。

将此咨行总管内务府衙门，交付该处，依例办理。等因具呈。

为此，办理中正殿事务多罗质郡王咨行。

乾隆四十九年七月十八日。

（承领文书者）

广储司笔帖式英杰（押）

掌仪司笔帖式永德（押）

营造司笔帖式万德（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式德惠（押）

武备院笔帖式舒泰（押）

药房笔帖式万喜（押）

御茶膳房笔帖式六十七（押）

【汉字清单】

八月初九日起至十一日唪递供献等经需用：

小白手帕一百八个，花手帕四个，五供各一千分，白老米仓石六石，高香一千五十枝，小灯草花一千五十枝，黑炭五十一斤四两，奶油一百四十五斤，麦面一百斤，飞金二张，木柴一百斤，鼓锤子二十把（连垫子），羊腰油三十斤，棉花一斤，箭四枝，粗白布十尺，白细布一匹，棉花线二两，杨木箭杆十枝，炷香二束，牛黄一钱，黄丹二钱，碗胭脂二个，芥菜子五分，三样糖各五钱，紫草四两，饽饽、鲜果各十五碗，木瓜一个，黄米条铁丝四两，红铜丝二两，白檀、紫降各二两，长三尺宽五分叠四层拴裙黄布带二十条缝在裙上，孔雀翎、吉祥草各六枝，奶子、酸奶子、甜奶子各一碗，硍硃、西碌、石黄、淘丹、广花、三青各一两，小七星饼九盘，干果九盘，烧酒八两，高香二束，重一两五钱羊油蜡二十枝，重十二两茜红白蜡一对，小掸帚二把，红花二两，重二两馒首一千五十个。

暂用：匙筯瓶、香盒子、锡香炉一分，重一两五钱白蜡四枝，小白手帕二百个，书灯四个，阡盘灯十个，铜灯一千五十个，大镜四面，引灯一个，小镜

六面，金手镯、脚串、耳坠、项圈各一分，戒指十个，银宝瓶四个，银满达四个，银小碟十六个，两刃剑一口，黄凉棚宝座、坐褥、靠背一分，锡柿连壶各四把，磁大盘六个，铜香炉二个，蓝花大碗三十个，铜钟子五千二百个，七寸盘三十个，小碟三十个，白海螺十四个，黄彩绸二百匹，彩子匠六名，裁缝四名，领催一名，南木匠二名，席八十领，八仙桌八十张（初七日送至中正殿），新红毡十块（初七日送至中正殿），铮磨匠二名，殿内院内满铺黑毡，胡土克图坐小床二张用坐褥套二分，围屏一分（随铜鼓摺），递鼓看供用内务府官四十员俱穿补服蟒袍，席圈一座，博士一名，盔头匠四名。

以上物件着该处务于初四日送至中正殿，着该处派人经管，始免迟误。除派执事用内务府护军参领三员，护军校、护军俱照阐福寺例除派。以上暂用物件于完经之日该处收回。取送雍和宫、阐福寺法器等项各用车五辆。收什彩亭、席顶、贴金木顶、楼台、殿阁、花园，着该处人员带领匠役于八月初一日至念经处，前往收什二日。

做巴苓喇嘛六名，八月初七日至初九日，三日共十八名。初九日至十一日念经喇嘛一百八名，三日共三百二十四名。办道场八品笔帖式二员，笔帖式六名，三日共二十四名。初九日、初十日外添唪经递供献喇嘛一百五十二名，二日共三百零四名。以上共喇嘛、笔帖式六百七十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银五十七两七钱八分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》12－61）

1227. 中正殿念经处为行取阐福寺诵经应用哈达等项事咨总管内务府文

乾隆四十九年九月二十八日

【摘由】中正殿念经处为行取本年阐福寺诵经应用哈达等物项事。

笔帖式格福、均善

掌稿笔帖式德清

中正殿念经处咨行总管内务府，为行取诵经应用物件、应给喇嘛等之菜肴折合银两事。

据员外郎陈政等呈称：吾处曾奏，为奏闻事。查得，乾隆十九年腊月奏准，于十月二十一日至二十九日于阐福寺诵秘密佛经。二十一日令九名喇嘛戴

金面具跳舞净地面，自是日起至二十七日，每日令十名喇嘛于都罡内念经堆坛城，二十八、二十九此二日除呼图克图、达喇嘛外，另召集一百名喇嘛念经，事成之日，令四十二名喇嘛戴金面具、天女面具等装饰绕坛城跳舞。其供佛应用物项，皆交付该处备办。等因具奏。奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。兹于阐福寺自十月二十一日起至二十九日举办九天道场，相应将供佛供品、需用物件、应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办。为此谨具奏闻。等因，于乾隆四十九年九月二十八日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将佛前供奉五供交付该总管等，于讽经前日移往，念经完毕，仍行供奉外，再，自二十一日起至二十九日，净地面之喇嘛、堆坛城之喇嘛、念经呼图克图及达喇嘛、戴套头喇嘛、每日做巴苓喇嘛、办理道场事务笔帖式，共四百九十一名，应给彼等每人之菜肴等物，折银各以八分六厘二毫四丝七忽计，共折银四十二两三钱四分七厘。将此交付广储司，俟见本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。兹将米、茶叶等项数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数核数支付。此九日念经喇嘛等应支之米、面、酱、醋、盐、茶、柴，咨行喇嘛印务处，派该处诵经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支取分发。诵经所用物项，缮写汉字清单开后，请咨行总管内务府交付该处，于十月十九日送至阐福寺。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆四十九年九月二十八日。

（承领文书者）

广储司笔帖式英杰（押）

掌仪司笔帖式满凌（押）

营造司笔帖式万德（押）

掌关防处笔帖式永宁（押）

都虞司笔帖式学德（押）

武备院笔帖式卫陶宝（押）

药房笔帖式爰善（押）

奉宸院笔帖式祥绥（押）

御茶膳房笔帖式六十七（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十一日起至二十九日唪秘密经需用：

奶油六十二斤，炒面一百五十斤（系做巴苓用），木柴一百斤，羊腰油十

五斤，白老米仓石二石，棉花半斤，黑炭八十六斤，灯草花二百枝，高香十二束，藏红花一两，茜红白蜡一对（重十二两），京红花二两，细铁丝一两，白檀、紫降各四两，丁香一两，三号钉一百个，黑、白芸香各四两，箭五枝，杨木箭杆十枝，三样糖各二两，花手帕五个，粗白布五尺，五色杭绸各二尺五寸，大白手帕二个，小白手帕十一个，重三两馒首四百个（交掌仪司更换素菜），羊油蜡九斤（每枝重一两五钱），紫草半斤，奶子四大碗，硍硃、西碌、二青、石黄、淘丹各一两。

堆画坛城需用：硍硃三斤，广花一斤，大碌二斤，石黄一斤六两，定粉一斤八两，黑烟子三两，黄丹二斤八两。

装宝瓶用：珊瑚二分，青红蓝绿宝石、米珠各二分，冰片五钱，时花二把，麝香、青金各二分，苦参二两，海螺蛸二两，藤梨杆二两，仙人掌二两，肉豆蔻一两，白菖蒲二两，红纺丝五尺，红白黄绿青头珠线各十五丈，红头珠线二十丈，吉祥草十六枝，孔雀翎五枝。

每日需用：烧酒一斤，生羊肉一斤，干果一碟，缎条五分。

暂用：金银各二分，筛箩二个，金黄布坐褥一百八个，小经桌三十张（随套），乳钵一份，无嘴银宝瓶二个，铁锤一个，铁火盆一个，铜炉一个，银九寸盘一个，有嘴银宝瓶一个，白海螺一个，银满达一个，钉铁钩油黄色杉木杆四根，笤帚、簸箕、箪帚各一个，锡香炉烛台一分，头号大铜盘二个，径一尺铜盘十个，五寸碟四十个，七寸盘二十个，紫檀冰杵十个（连坐见新收什）。现有见方七尺、高二尺松木炕床一座，下面托泥高八尺、见方七尺，上安伞木架一个（床面糊饰、库使预备）。连架西幡帐幔一个，筒幡四首、扁幡十三首黄缎伞一柄（俱系该处人预备），铜钟九百个，铜灯二百个，铜舀子二个，铜盆二个，四方铁炉一个，磁七寸盘四十个，磁五寸碟三十个，阡盘灯三十个，锡柿连壶二把，金漆一字桌二十张（二十一日至二十九日用二张，二十七日至二十九日用十八张），新黄彩绸六十匹，裁缝二名（用三日），彩子匠二名（用三日），木匠二名（用三日），素珠匠一名（用三日），殿内满铺黑毡，递鼓看供官十二员，带喇嘛过门官二员，胡土克图坐褥、床套二分，披甲人十名，博士一名，席四领，铜鼓铜招一分，宝座地平坐褥、靠背、围屏一分，拜褥二分。二十日至二十九日用丈房一架、元丈房一架。取送雍和宫博浪鼓、铃杵等项各用车一辆。取送弘仁寺玲珑面天女套头、元笼二十二个，各用车二辆。取送弘仁寺法衣等项四箱，各用车一辆。

以上实用、暂用物件俱于十月十九日送至阐福寺应用。

二十一日净地面喇嘛九名一日吃食。本日起至二十七日，每日堆画坛城喇嘛十名七日吃食。二十八日、二十九日胡土克图喇嘛三十二名、喇嘛一百名二日吃食。二十九日戴套头喇嘛四十二名一日吃食。十九日至二十九日，做巴苓

喇嘛五名十一日吃食。二十一日至二十七日八品笔帖式一员、笔帖式四名七日吃食。二十八日、二十九日八品笔帖式一员、笔帖式七名二日吃食。以上共喇嘛、笔帖式四百九十一名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十二两三钱四分七厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》12－67）

1228. 中正殿念经处为行取阐福寺诵经应用哈达等物项事咨总管内务府文

乾隆四十九年九月二十八日

总管中正殿事务处咨文总管内务府衙门，为行取诵经需用物品、喇嘛等肴油等折合银两事。

据员外郎陈政等呈称：吾处曾奏，为奏闻事。查得，每年十月二十四至二十六日，于阐福寺举办道场时，在大殿召集一八零八名喇嘛诵甘珠尔经三日，中间一日绕寺庙念杜咱拜古拉呼经，其后令念喇嘛塔奇勒经，绕伞献供。念喇嘛塔奇勒经时，于白希库尔泰佛殿前丹陛中间置供奉释迦牟尼、宗喀巴、观音菩萨六彩亭，供献塔奇勒巴苓等。其举办道场时供佛之供品、应用物件，皆由各该处备办外，奉旨令于二十五日唱内府戏一日。等因，定为年例，记录在案。本年十月二十四日起至二十六日，仍于阐福寺举办道场三日，其供佛之供品、应用物件，应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办外，二十五日照例令唱内府戏一日之处，拟交该处唱戏。为此谨具奏闻。等因，于乾隆四十九年九月初二十八日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将诵经应用物件，缮写汉字清单列于后。

再，念经之喇嘛、做巴苓之喇嘛、办理道场事务之笔帖式，共五百七十五名，应给彼等每人之菜肴食油等物，各折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四十九两五钱九分二厘，交付广储司，俟见本处出具之领文支领时支付。领取后，交付该处诵经达喇嘛、德木齐等，按人核数分发。将米、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数核数支付。此三日念经喇嘛五百五十二名，其应支米面酱醋盐茶柴等项，咨行喇嘛印务处，派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支取分发。请将此咨行总管内务府衙门，著饬交该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗质郡王［永瑢］，御前大臣、领侍卫内大臣、

都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆四十九年九月二十八日。

（承领文书者）

广储司笔帖式英杰（押）

掌仪司笔帖式满凌（押）

营造司笔帖式万德（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式学德（押）

武备院笔帖式卫陶宝（押）

药房笔帖式爱善（押）

奉宸院笔帖式祥绥（押）

御茶膳房笔帖式六十七（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十四日起至二十六日唪经三日需用：

小白手帕一百十一个，花手帕九个，棉花八两三钱，粗白布一丈，羊腰油三十八斤，七星饼八碗九盘（交掌仪司更换素菜），鲜果四盘，干果十三盘，麦面一百斤（做巴苓用），高香六百支，白老米仓石三石，重二两馒首五百个（交掌仪司更换素菜），灯草花五百支，茜红羊油蜡三十支（各重四两），吉祥草六支，奶油八十斤，孔雀翎六支，牛黄一钱，甜奶子一碗，木瓜一个，芥菜子五钱，黄丹二钱，白檀紫降四两（烧炉用），飞金十张，蜂蜜一两，硍硃、西碌、石黄、二青、淘丹各四两，碗胭脂五钱，高香二束，紫草八两，京红花一两，黑炭一百三十斤（温油用），煮面木柴一百斤，黑炭十二两（烧炉用），箭九支，簸箩一个，柳杈一个（连绳），铁黄米条十两，细铁丝四两，鼓锤子二十把拴垫子（长一尺宽五寸黄皮一块），鼓垫子二十个（照旧样做）。

暂用：小白手帕二百个，杂货匠一名，两刃剑一口，白蜡六支（重一两五钱），铜灯五百个，铜钟六个，铜盆四个，阡盘灯二十个，书灯四个，铜镜十面，银碟十六个，银七寸盘三个（该处库使预备），碟七寸盘二个，七寸盘五十个，五寸碟五十个，大梨花碗二十个，铜钟子二千五百个，铜檀香炉四个，锡连壶四把，铁火盆二个，锅一口，行台一座（预日照例预备），四角铁炉一个，金漆高桌八十张（二十三日送至阐福寺），黄彩绸二百匹，金项圈、手镯、脚串、戒指、耳坠、银宝瓶、满达等项一分（该处库使预备），白海螺十四个，杠子一支，桶一分（连绳），铮磨匠四名，裁缝六名（用二日），木匠二名（用二日），彩子匠六名（用二日），搭彩匠六名（用二日，交该处库使

带匠役于二十三日早赴阐福寺监看更换伞衣），烫胎匠一名（用二日），彩亭套，着该处预备完经之日收回。扛鼓用校尉四十名、章京一员，递鼓看供用内务府官二十员、头目四十名，拿执事护军六十名、护军参领三员、护军校六名、披甲人十名、领催一名，拿门用护军参领一员、护军十名。取送中正殿坛城桌二张，拉叭、把鼓、架鼓等项，各用车三辆。取送东黄寺音乐一箱，各用车一辆。取送雍和宫老君套、玉皇套二分，各用车二辆。取送雍和宫执事、套头等项各用车二辆。殿内外满铺黑毡、红毡之处，照去年例铺设戏台毡一块（见方二丈四尺）。铜鼓、铜摺一分，围屏一分，黄凉棚一架，胡土克图坐褥床套二分，坐褥靠背一分，床套一个，旧有巴苓盘七个、巴苓架七个（交营造司粘补装饰油饰见新），佛前燃点茜红素蜡、供小饽饽桌一张（随垫桌），蒸食七星饼。着该处除派内官领一员，供献在案，去年更换素菜供献，今年照去年例供献。

以上实用、暂用物件俱于十月二十日送至阐福寺。

做巴苓喇嘛十名、笔帖式一名五日吃食。唪藏经喇嘛一百八名、得木器四名、笔帖式六名，自二十四日起至二十六日三日吃食。二十五日添递供献喇嘛一百六十六名一日吃食。喇嘛、笔帖式共五百七十五名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十九两五钱九分二厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》12－68）

1229. 中正殿念经处为行取配制慈宁宫等处诵经需用乌卜藏香用过香料等项事咨总管内务府文

乾隆四十九年十一月十八日

【摘由】中正殿念经处为咨行伊等配制乌卜藏香所需香料事。
笔帖式达清阿、王谦
掌稿笔帖式吉善

中正殿念经处咨文总管内务府衙门，为咨行秘制乌卜藏香需用物项事。

据员外郎陈政等呈称：自乾隆四十八年十一月，配制乌卜藏香一份计十二斤，往次遗存乌卜藏香四两，共计十二斤四两。至本年十一月，宫内各处用过乌卜藏香十斤，仍存二斤四两。恳请再配制一份，以备宫内各处诵经使用。配制一份乌卜藏香，需用黄速香粉三斤、青木香九斤四两，松石末、檀香、降

香、白青柏木香、京靛等项各二两，金纸两张，三种茶叶各一钱，阴沉二钱，丁香二钱，饽饽、果实各半盘，五谷杂粮面三合，天香、怡香、福寿香、兰花香各二两八钱，包乌卜藏香用毛头纸六十张，将此咨行内务府总管衙门，尽快抄送各处办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗质郡王［永瑢］，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆四十九年十一月十八日。

（承领文书者）

广储司笔帖式舒通阿（押）

掌仪司笔帖式永恒（押）

掌关防处笔帖式常昭（押）

药房笔帖式爱善（押）

御茶膳房笔帖式明德（押）

【汉字清单】

乾隆四十八年十一月十四日合配乌卜藏香一分计十二斤，上次存香四两共计十二斤四两，用过香数目开列于后：

十一月十五日、三十日月规香四两。

十二月初一、初八、十三、十五、二十九日月规香十两。

十二月初五至二十五日太监、喇嘛在慈宁宫佛堂唪忌辰经二十一日用香十两。

十二月二十四日慈宁宫供巴苓用香八两。

四十九年正月初一、初八、十三、十五日月规香八两。

正月初四日首领刘成乾清宫用香二斤（随包八两）。

正月初三至二十三日慈宁宫唪忌辰经二十一日用香十两。

三月十八日碧云寺唪庆赞龙王经用香六两。

三月初七至十五日雍和宫念经用香十两。

四月初二日至初十日清净地念经用香十两。

四月初八日万寿山念经用香四两。

四月三十日月规香二两。

五月初一日月规香二两。

五月二十二至二十四日慈宁宫唪忌辰经用香六两。

九月三十日月规香二两。

十月初一、初八、十三、十五、二十九日月规香十两。

十一月初一、初八、十三、十五日月规香八两。

十一月初三至二十三日慈宁宫奉忌辰经二十一日用香十两。

以上共用过香十斤，下存香二斤四两。

乾隆三十七年四月由庄浪交到贡香二十五斤五两。乾隆四十年十二月由庄浪交到贡香九斤。乾隆四十四年十一月由庄浪交到贡香十三斤四两。乾隆四十五年九月由庄浪交到贡香十二斤八两。四次共计贡香六十斤一两。自乾隆三十七年至四十八年合配乌卜藏香，共用过贡香三斤六两，此次应用贡香二两外，下存贡香五十六斤九两。

乾隆三十八年十二月，由内交出松石末二十四两二钱一分。自乾隆三十九年至四十八年，本处合配乌卜藏香并随围合配乌卜藏香，共用过松石末一两五钱，今年热河随围并此次合配乌卜藏香，共用过松石末二钱，下存松石末二十二两五钱一分。

（《清代雍和宫档案史料》12－69）

1230．办理雍和宫事务处为行取雍和宫跳布扎应用黑毡等项事咨总管内务府文

乾隆四十九年十一月二十日

【摘由】为行取雍和宫本年十二月二十四日跳布扎需用黑毡等项事。

笔帖式 色布星额、（原档残缺）

总管雍和宫事务处咨文总管内务府衙门，为咨行事。

查得，原曾奏准，于每年十二月二十二日起，三天诵步扎经，于二十四日跳布扎。故于二十四日跳布扎。既于二十三日演练、二十四日跳，则通呈理藩院，由该部拣派官员外，尔衙门宜派内府官员、头目、笔帖式人等一百名，仪仗之内护军一百六十五名，章京六员，骁骑校十五员，铺收坐褥之骁骑披甲三十名，章京三员，管理内外栅栏内护军、章京、骁骑校，骁骑参领、章京、披甲等，请皆依例拣派。所派之官员、头目、笔帖式皆着蟒袍补褂外，举旗仪仗之人一百名，交付管理该仪仗之二位仪仗章京，转行中正殿应派官员、笔帖式，将应取之红毡、旗幡、铜钴子等物件，皆依例备办，兹将备办之物，另缮列汉字清单于后，一并行文尔衙门，交付各该处办理。完结之后，如常撤回。其御坐亭棚、喇嘛等坐之黑毡等，交付武备院派出官员预备，需收拾喇嘛等戴之鬼头之内裁缝匠二名、铁画匠二名、穿素珠匠二名、粘合匠二名、烫胎匠二

名，皆用三天，二十四日需博士一名，传令伊等准备。派出苏拉六十六名、领催四名、副内管领二名，至各寺取用所需物品，合计携带所需框子、绳、穿钉、木等，于十二月二十日送至雍和宫备用，使喇嘛等分别往取。诵经结束，二十五日仍按此数撤回。

为此，总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］，协办大学士、尚书和珅，内大臣金简理咨行。

乾隆四十九年十一月二十日。

（承领文书者）
中正殿笔帖式德兴（押）
造办处笔帖式苏楞额（押）
武备院笔帖式成德（押）
掌仪司笔帖式永恒（押）
营造司笔帖式吉兴（押）
都虞司笔帖式常旭（押）
广储司笔帖式楚木保（押）
掌关防处笔帖式常昭（押）
茶饭房笔帖式庄柱（押）

【汉文清单】

乾隆四十九年十二月二十二日起至二十四日，雍和宫念步踏经三日，暂用什物开后：大磁盘一个，五寸碟子十个，铜钴子六个，锡蜡台一百个，长八尺宽六尺红毡一条，胡图克图座床上坐褥、刷子四分，铺地面席片五十领。

以上各物，用完时仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》12－70）

1231．总管内务府奏闻每年元旦照例于雍和宫等演戏一日片

乾隆四十九年十二月十九日

总管内务府衙门谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺各演戏一天。明年元旦按例仍于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

等因，为此恭谨奏闻。

乾隆四十九年十二月十九日入奏，奉上谕：知道了。钦此。

【夹片】
明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（承领文书者）
武备院笔帖式德宁（押）
都虞司笔帖式学德（押）
广储司笔帖式舒通阿（押）
营造司笔帖式德宁（押）
内管领处笔帖式常流（押）

（《清代雍和宫档案史料》12－72）

1232. 总管内务府奏闻每年元旦照例于雍和宫等演戏一日片

乾隆四十九年十二月十九日

十九日奏。
总管内务府衙门谨奏：为奏闻事。
查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺各演戏一天。明年元旦按例仍于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。
为此恭谨奏闻。
等因，具缮黄折入奏，奉上谕：知道了。钦此。

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》12－73）

1233. 西宁办事大臣福禄奏闻业已派人护送自西藏选出喇嘛前往京城事片

乾隆五十年九月十九日

适自留保柱等处遵旨选出遣往京城乌木匝特喇嘛二名、珠尔海齐喇嘛一

名、德木齐喇嘛一名，所带跟随弟子等，与达赖喇嘛贡使堪布、囊苏等一起自出发地起程前来，自奴才处依例如常办理与堪布、囊苏等一起遣往京城，仍派遣护送堪布、囊苏等主事文善，严饬明白交付伊等，沿途严谨看护，不得出事。

奴才福禄亦已禀报理藩院。

为此恭谨奏闻。

九月十六日。

福禄

乾隆五十年九月二十日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》12－81）

1234. 西宁办事大臣福禄奏闻遵旨护送阿匝尔喇嘛前往京城事折

乾隆五十年十月十五日

【摘由】福禄为奏请将三名阿匝尔喇嘛遣往京城事折

奏。

奴才福禄谨奏：为请旨事。

前西宁属赫龄口处，来三名阿匝尔喇嘛，赫龄口地方官员查出，将伊等送至奴才处。奴才立即详审此三名阿匝尔喇嘛，尔等系何处之人，因何来至此处。据伊等禀称，我等系甲噶尔处之人，一名松塔噶礼，一名纳哈里克，一名纳穆克松提斯，吾三人从甲噶尔处起程，前往北部藏地，叩拜扎什伦布，自彼处至前藏叩拜毕，从毕罕塔拉起行，沿途化缘果腹，徒步行走三年余，来至赫龄口处，被赫龄口地方官员查出，将我等送至西宁。我三人诚心欲进入京城，叩拜各寺，仍欲往哲布尊丹巴呼图克图、五台山等处拜佛。并无其它缘由。等情一同禀报。查得，从前惠凌曾奏请将至西宁之七名阿匝尔喇嘛，交与班禅额尔德尼之贡使带领遣回，奉上谕，此等喇嘛系自远地云游之人，始至西宁，尚无需即可遣回。著寄信惠龄，派出贤能官员，护送都纳尔等七名喇嘛至京城。此次送往，沿途若酌情领取饮食等项毕，不可于汗达布塔拉领取。钦此。钦遵将都纳尔等阿匝尔喇嘛送至理藩院。后复有法福礼、留保柱遵旨，将至西宁之阿匝尔喇嘛委员送至理藩院等事，皆记录在案。本年五月初四日，阿匝尔喇嘛至西宁，情愿进京，叩拜各寺，奴才福禄曾具奏请旨，奉旨：著按前例遣来。

钦此。钦遵，将四名阿匝尔喇嘛交与护送达赖喇嘛进京贡使堪布、囊苏之主事文善，送至理藩院，亦记录在案。今三名阿匝尔喇嘛，自甲噶尔处闻之圣主阐扬黄教，抚恤挺化外藩，诚意入京，叩拜各寺，仍言欲前往哲布尊丹巴呼图克图、五台山等处叩拜等情。奴才福禄岂敢擅自决断，惟恭谨奏闻，请教圣主睿鉴。俟降旨后，奴才福禄谨遵办理。

为此谨奏，请旨。

十月十五日。

乾隆五十年十月二十六日，奉朱批：依例办理遣来。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》12－82）

1235．中正殿念经处为行取配制慈宁宫等处诵经需用乌卜藏香用过香料等项事咨总管内务府文

乾隆五十年十一月初四日

【摘由】中正殿念经处为行取配制乌卜藏香所需香料事。

笔帖式忠清、万福

掌稿笔帖式傅盛额

中正殿念经处咨文总管内务府衙门，为咨行秘制乌卜藏香需用物项事。

据员外郎金柱等呈称：乾隆四十九年十一月，配制乌卜藏香一份计香粉十二斤，往次遗存乌卜藏香二斤四两，共计十四斤四两。至本年十一月，宫内各处用过乌卜藏香十二斤二两，仍存二斤二两。恳请再配制一份，以备宫内各处诵经使用。配置一份乌卜藏香，需用黄速香粉三斤、青木香九斤四两，松石末、檀香、降香、白青柏木香、京靛等项各二两，金纸两张，三种茶叶各一钱，阴沉二钱，丁香二钱，饽饽、果实各半盘，五谷杂粮面三合，天香、怡香、福寿香、兰花香各二两八钱，包乌卜藏香用毛头纸六十张。将此咨行内务府总管衙门，尽快抄送各处支用。等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗质郡王［永瑢］，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆五十年十一月初四日。

（承领文书者）

掌关防处笔帖式常昭（押）

掌仪司笔帖式保舒（押）

广储司笔帖式英杰（押）

【汉字清单】

乾隆四十九年十一月十八日合配乌卜藏香一分，计十二斤，上次存香二斤四两，共计十四斤四两，用过香数日开列于后：

十一月三十日月规香二两。

十二月初一、初八、十三、十五、二十九日月规香十两。

十二月初五至二十五日太监、喇嘛在慈宁宫佛堂唪忌辰经二十一日用香十两。

十二月二十四日慈宁宫供巴苓用香八两。

五十年正月初一、初八、十三、十五、三十日月规香十两。

正月初四日首领刘成傅乾清宫用香二斤（随包八两）。

正月初三至二十三日慈宁宫唪忌辰经二十一日用香十两。

二月初一、初八、十三、十五、二十九日月规香十两。

三月初三、十日月规香四两。

三月初七至十五日雍和宫念经用香十两。

四月初一、初八、十三、十五、二十九日月规香十两。

四月初二日至初十日清净地念经用香十两。

四月初八日万寿山念经用香四两。

五月初一、初八、十三、十五日月规香八两。

五月二十二至二十四日慈宁宫唪忌辰经用香六两。

九月三十日月规香二两。

九月二十九日遵旨佛像开光用香四两。

十月初一至初三日遵旨宝华殿唪经用香六两。

十月初一、初八、十三、十五、三十日月规香十两。

十一月初一、初八、十三、十五日、二十九月规香十两。

十一月初三至二十三日慈宁宫唪忌辰经二十一日用香十两。

以上共用香十二斤二两，下存香二斤二两。

乾隆三十七年四月由庄浪交到贡香二十五斤五两。乾隆四十年十二月由庄浪交到贡香九斤。乾隆四十四年十一月由庄浪交到贡香十三斤四两。乾隆四十五年九月由庄浪交到贡香十二斤八两。四次共计贡香六十斤一两。自乾隆三十七年至四十九年合配乌卜藏香，共用过贡香三斤八两，此次应用贡香二两外，下存贡香五十六斤七两。

乾隆三十八年十二月由内交出松石末二十四两二钱一分。自乾隆三十九年

至四十九年，本处合配乌卜藏香并随围合配乌卜藏香，共用过松石末一两七钱，今年热河随围并此次合配乌卜藏香，共用过松石末二钱，下存松石末二十二两三钱一分。

（《清代雍和宫档案史料》12-84）

1236. 著准噶勒丹锡呼图呼图克图于紫禁城内乘舆之上谕

乾隆五十年十一月初六日

乾隆五十年十一月初六日章嘉呼图克图面会圣上，出来告称：奉上谕，噶勒丹锡呼图呼图克图乃一较大喇嘛，因从前曾久驻京城，今使其暂居于京，准入所有筵宴及所做古里穆，继章嘉呼图克图后，准于紫禁城内乘舆。来年朕躬起行前往五台山后，使伊起程前往多伦诺尔，由彼处前往西藏修德。钦此。

将此交付理藩院遵办。

（《清代雍和宫档案史料》12-85）

1237. 著绰尔济噶珠诺尔布仍于金川住寺三年之上谕

乾隆五十年十一月初九日

乾隆五十年十一月初九日奉上谕：保宁等具奏，请将金川圣延寺达喇嘛绰尔济噶珠诺尔布仍留住三年。噶珠诺尔布既精通经文，堪能诚意传扬黄教，准保宁等所奏，著噶珠诺尔布再于金川圣延寺住寺三年。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》12-86）

1238. 乾清宫宫殿监侍领侍为拨给乾清宫等处新添坐更太监等衣物事呈总管内务府文

乾隆五十年十一月十二日

十五日。

总管乾清宫宫殿官员呈文总管内务府衙门。

查得，今年乾清宫等处新添坐更太监八名，应给伊等每人帽、皮袄一份。另满三年之坐更首领太监三百零五名，每人仅给皮袄一份。此发给之项，皆视汉字清单发给。

等因，总管宫殿事务领侍王成义，同管宫殿事务官郑玉柱、萧云鹏、赵德胜、杨进玉、刘承、吕进忠具呈。

【汉文清单】

乾清宫等处新添坐更该关全分皮衣帽太监八名：

御膳房王玉。

熟火处王进玉。

绵总下刘进禄。

履端郡王三女下于庆、李增德。

质郡王五女下张得保、刘进喜、高思福。

乾隆四十七年关过皮衣，今五十年应关半分皮衣首领太监三百五名：

四执事张进忠、马进玉、孟进禄、赵进玉、张进孝、闫太平。

四执事库白荣、王常安、刘世荣。

奏事随侍处荣进喜、谢进玉。

自鸣钟朱进孝、刘福祥、孙得禄、常福。

尚乘轿程贵、张德、徐进喜、董进朝、张林。

箭匠佟福。

乾清宫张世太、杨延喜、刘顺、杜保、王进禄。

坤宁宫张太平、万年清、赵进玉、张福、唐玉、马进朝。

承乾宫王明安、谢进喜、乔永禄、王福林、赵玉。

延禧宫杨进保、姚进朝、王进喜、胡进忠、李进忠、刘喜。

永和宫孟进保、崔玉、郭进忠。

长春宫张祥、张进玉。

永寿宫陈连贵、刘玉、王宽、刘进忠、张进忠。

钟粹宫陈进忠。

翊坤宫孙五福、庞进保、尹进忠、冯得、李进玉。

储秀宫张进喜、蔡进忠、王玉、刘常福、赵进忠、周进成、陈进忠、谢文德。

启祥宫陈忠、李进喜。

斋宫林得雨。

养心殿内周国柱、姜义兴、祁国瑞、陈建功、张国泰、孙进忠、田忠、刘

进得、王得胜、关二保、李成、张添贵、庄来喜、王常荣。

养心殿徐得禄、孔成禄、田进喜、石得寿、李昇、王进得、张进朝、彭进忠、陈玉、杨昇、陈进玉、刘四成。

交泰殿田玉柱。

昭仁殿王进忠、姜玉、孙喜。

弘德殿邢进忠、王福。

东暖殿刘良、王福、顾文喜。

西暖殿李朝柱。

乾清门刘吉祥。

隆福门孙成。

基化门张进玉。

端则门李国用、王德、庄进朝。

内左门王安、王朝奉、李进忠。

内右门李进柱、尹玉、周进喜、杨进才。

近光左门郝国柱、李常玉。

近光右门王玉、孙朝相。

遵义门李忠、张玉。

苍震门武奎、赵得禄、孙玉柱。

敬事房张进朝、霍进忠、赵进忠、王进忠、朱太平、郝进忠、杨进朝、李福、尹忠。

御茶房张信忠、杨永泰、马朝栋、崔进忠、王进喜、王进忠、李进喜、赵德、安进喜、刘玉格、林国祥、孙国顺、王玉。

御膳房王秉忠、张兴、杨进忠、王平安、赵进朝、张进良、金福、魏玉、王进禄、张禄、安平太、杜永琪、方国用、马文魁、吴进朝、李福、陈得、马荣、张成玉、胡瑞、韩永泰、陈进玉、张进禄、马全喜、李进福、王士顺、蒋进喜、张玉昇、张进忠、赵雅国、李进忠、阮朝奉、李瑞、哈四、胡安、刘宪忠、程进忠、杨进贵、刘进喜、王进孝。

御药房郭进禄、萧玉、徐福、张进玉、陈进忠、崔进朝。

御书房张世用、赵进忠。

古董房王春、张玉、吴进忠。

上书房高进福。

南书房高玉、周进玉。

祭神房葛敬、王兴、周进玉、王朝宗、杨进忠、孔进忠、陈进忠、马德福、梁进玉。

鸽子房张登云、李进福。

御花园高进朝、李进孝、曹永平、邢太平、钱玉贵、吕进忠、杨进喜。

熟火处尉朝奉、郭玉、马进禄、赵国祥、邢进良、王天成、王玉。

打扫处金成、田文。

慈宁宫佛堂胡进礼、霍进忠、萧得禄。

寿康宫中所张喜、张贵林。

寿康宫西所李进孝、王进禄。

慈宁宫打扫刘常太。

宁寿宫闫进喜、刘志、林忠喜、韩忠玉、李大昇、薛延喜、刘昇、张进忠、哈进玉、吕进才、李庆、刘双兴、张进忠、张玉、曹成、徐进福、邓进忠、陈全明。

皇十一子下王金良、张国兴。

皇十五子下曹进福、梁进忠、岳双全、李常安、张进忠、戴文忠、金福。

皇十七子下靳奉祥、朱进喜、章廷栋、王进忠、朱进、魏太平、李成。

绵懿下金顺、王常住、刘申。

绵总下赵忠。

皇十一子次女下王喜、杨世选。

瀛台顾进朝、马进忠、张进福、萧进孝、李进忠、张进忠、张玉、樊进喜、翟进奉。

永安寺邢进文、王永福、纪瑞祥、傅常、刘进忠。

画舫斋张进颜、艾可祥、陈兴邦、张进朝、李福。

寿皇殿秦禄、申荣。

景山地方唐进玉、李成玉、苑进喜。

雍和宫赵文祥、张玉兴。

（《清代雍和宫档案史料》12－88）

1239. 总管内务府奏闻每年元旦照例于雍和宫等演戏一日片

乾隆五十年十二月初九日

初九日奏。

总管内务府衙门谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺各演戏一天。明年元旦按例仍于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此恭谨奏闻。

等因，缮黄片具奏，奉上谕：知道了。钦此。

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》12－90）

1240．总管内务府奏闻每年元旦照例于雍和宫等演戏一日片

乾隆五十年十二月初九日

总管内务府衙门谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺各演戏一天。明年元旦按例仍于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

等因，为此恭谨奏闻。

乾隆四十九年十二月十九日入奏，奉上谕：知道了。钦此。

附件：

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

【夹片】

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（承领文书者）

中正殿笔帖式 刘禄（押）

都虞司笔帖式 和顺（押）

营造司笔帖式 永宁（押）

武备院笔帖式 常宁（押）

广储司笔帖式 成宝（押）

内管领处笔帖式 常流（押）

（《清代雍和宫档案史料》12－91）

1241．办理雍和宫事务处为备办演戏应用黑毡等物项事咨总管内务府文

乾隆五十年十二月二十六日

【摘由】办理雍和宫事务处为明年正月初一演戏应用黑毡等物项交吾衙门备办事。

笔帖式傅成、德祥

掌稿笔帖式福盛额

总管雍和宫事务处咨总管内务府衙门，为转行事。

明年正月初一日，照例于雍和宫演戏一日。其戏台上所铺黑毡、挂彩带，台后搭席棚，棚门下两侧围设似鹿角木栅之处，皆咨行贵衙门，交付各该处前日备办。照料唱戏，除照例派内管领备办外，仍如去年，遣派照管内外之内护军参领、护军校、护军、骁骑副参领、章京、披甲等。将演戏事亦由掌仪司转宣。

再，将正月初一日诵吉祥天母经时之暂用物件，另缮汉字清单，一并咨行贵衙门，于明年正月初一日四更时，由各该处人等携带，照例送至雍和宫备用，用毕仍行带回。

为此，总管雍和宫事务多罗质郡王，协办大学士、尚书和珅，内大臣金简咨行。

乾隆五十年。

（承领文书者）

造办处【汉文】无可办理　笔帖式喜宁（押）

掌仪司笔帖式满凌（押）

都虞司笔帖式和顺（押）

广储司笔帖式英杰（押）

武备院笔帖式甘平（押）

药房笔帖式万喜（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

中正殿笔帖式兴海（押）

营造司笔帖式德宁（押）

上驷院笔帖式善德（押）【汉文】无可办理
乐部供用官德谦（押）

【汉字清单】

乾隆五十一年正月初一日供奉吉祥天母，行取暂用各物开后：金锞一个，银元宝一个，碎珍珠、玛瑙、琥珀、珊瑚各一两，五色缎杭绸绫子布各一匹，黄蟒缎一匹，银靶碗一个，长五尺五寸无扣箭一支，冰片、草果、滑石、益智仁、红花、肉豆蔻、苛子各一两。

（《清代雍和宫档案史料》12－94）

1242. 中正殿念经处为支领雍和宫念经并堆坛城应用银朱等项事咨总管内务府文

乾隆五十一年二月二十八日

【摘由】中正殿念经处为行取本年三月初七日至十五日雍和宫念经所需哈达等物件事。

笔帖式吉福、万福
掌稿笔帖式珠隆阿

总管中正殿事务处咨文总管内务府，为咨行念经需用物件、喇嘛等应得肴馔油菜等物折色银事。

据员外郎金柱等呈文内开：吾处曾奏，为奏闻事。查得，乾隆十九年十一月臣等奏准，于每年三月十四、十五二日雍和宫法轮殿内诵时轮王佛经，自初七日起至坛城造竣之日跳舞。等语具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。本年于雍和宫诵时轮王佛经、跳舞，请照原奏例于三月初七日，令九名喇嘛戴金面具，跳舞驱秽，自是日起至十三日每日令十名喇嘛于殿内诵经造坛城。十四、十五二日除呼图克图达喇嘛外，召集七十名喇嘛诵经，完竣之日令三十二名喇嘛穿戴金面具、天女头套饰物，绕坛场跳舞。再，供佛用品、诵经需用物件、应铺毡子等处，皆照前例交该处预备，等语。为此谨具奏闻，等因，于乾隆五十一年二月二十四日咨送，二十五日具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵。相应自三月初七日始至十五日，净地面喇嘛、造坛城喇嘛、掌呼图克图达喇嘛事务喇嘛、带套头喇嘛、制作巴苓喇嘛、办理道场事务笔帖式，通共四百十六名。其每人应得菜油等物折色银各八分六厘二毫四丝七忽，共计折色银三十五

两八钱七分八厘，交付广储司，见吾处出具领文后，量取支给。领取后，交该处诵经达喇嘛、德木齐等，每人照数分给。其米、茶叶等物件，缮列汉字单附后，著交付该处，量人数照数供给。此九日诵经喇嘛应领米、酱、醋、盐、茶叶、柴等，行文喇嘛印务处，派伊处诵经达喇嘛、德木齐等赴所属仓库等，照数领取分给。诵经所需等物缮汉字单附后。各暂用诵经物件，俟诵经毕，著各处人员收回。

将此行文总管内务府，交付该处，将此等物件于三月初六日晨送至雍和宫，以备使用。等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗质郡王咨文。

乾隆五十一年二月二十八日。

（承领文书者）

广储司笔帖式舒同阿（押）

掌仪司笔帖式永兴（押）

武备院笔帖式德宁（押）

御药房笔帖式文喜（押）

庆丰司笔帖式德泰（押）

营造司笔帖式德宁（押）

御茶膳房笔帖式庄柱（押）

都虞司笔帖式常旭（押）

【汉字清单】

雍和宫三月初七日起至十五日唪时轮王佛经九日。

堆画坛城需用：银硃四十八两，广花十六两，彩黄二十二两，黄丹四十两，铜碌三十八两，白砂子三升，硬煤末五斤，笔十枝，广胶四两，白芥子二两，细红土一斤，筛箩二个，白珠线、五色线共四两。

暂用：乳钵一分，铁锤一个，紫檀木镌刻佛面杵十个（径二寸，高六寸连座）。

装宝瓶需用：铁二分，吸铁石一分，铜三分，黑芸香一斤，白芥子一升，白芨四两九钱五分，大黄豆五升，小豆四升，谷子三升，麦子一升，白芝麻二升，广木香五两，丁香二两，京红花五两，肉豆蔻一两，麝香五分，白藤梨杆一两，紫藤梨杆一两，孔雀翎三两，甜草二两，小白手帕十个（拴宝瓶用），见方二寸布牌六个俱画莲花日座，内画黑剑一个、红宝贝一个、黄轮一个、白莲花一个、绿杵一个、黑杵一个，见方二寸布牌四个，俱画莲花月座，内画（黑剑一个、红莲花一个、黄轮一个、白莲花一个）。

暂用：金五分，珊瑚三钱，银四分，水晶五钱，米珠四钱，青金二钱，亚玛瑙一钱，人参五分。

念经需用：馒首五盘（减半支给），高香十束，攒香八两，红乳牛粪尿、奶子、黄油、酸奶子各一碗，羊腔三个，白、青、红、黄、绿线各五尺（拉墨线用），炒面二百斤（做巴苓用），吉祥草十一枝，干果十盘，连儿绳五条，甘露居酒一斤，五色小手帕十个，小七星饼十盘（减半支给），箭二枝，五色线各五丈（拴宝瓶用），馒首七百个（减半支给），花手帕二个，宝石末缎条各五分，五谷一合，紫草八两，羊腰油十五斤，细铁丝二两，小飞金一百张，羊油蜡四斤八两，黑炭八十斤，碗胭脂二钱，粗布五尺，银硃、西碌、二青、石黄、淘丹各二两。

摆五供需用：奶油七十七斤七两，合油二百十四斤八两，小灯草花一千三百枝，馒首时果各一千二百九十九个（馒首减半支给），白老米仓石六石，高香一千六百枝，棉花八两，茜红素蜡一对（重八两）。

念经暂用：铜莲花一个（连座），上粉油红铜宝瓶十个，松木炕床一座（上安伞木架一个）、床面糊饰、四面油黄色（该处库使预备），连架缎西番帐幔一个，筒幡四首，扁幡十三首，黄缎伞一柄，小白手帕三百个，竹杆十根，铜钟五千个，铜灯一千三百盏，银满达一个，钉铁钩杉木杆四根（油黄色），大磁盘十个，磁七寸盘五十个，五寸碟子五十个，铜盆二个，铜舀子二个，剪烛罐二分，锡柿莲壶各二把。

以上物件该处库使预备。

初七日至十三日，每日用一字桌四张。十五日用一字桌七十张，新黄彩绸二百匹，裁缝一名（随领催一名，做三日），彩子匠二名（家匠，做三日），木匠一名（家匠，做三日），递鼓看供官十四员，殿内满铺黑毡，阡盘灯五个，杉木凳八条，胡图克图坐小床二张（随坐褥套），宝座地平坐褥拜褥一分。十四日、十五日用博士一名，取送弘仁寺玲珑面天女套头桌张等项各用车四辆。以上物件俱于三月初六日送至雍和宫。

初七日，净地面喇嘛九名一日吃食。本日起至十三日，每日堆画坛城喇嘛十名七日吃食。十五日，执事喇嘛四名一日吃食。十四日、十五日，胡图克图、达喇嘛各三十二名，喇嘛各七十名二日吃食。十五日，戴套头喇嘛三十二名一日吃食，穿衣服喇嘛八名一日吃食。初三日至十三日，每日做巴苓喇嘛五名十一日吃食。初七日至十四日，每日笔帖式三名八日吃食。十五日，笔帖式十名一日吃食。以上喇嘛三百八十二名，笔帖式三十四名，喇嘛、笔帖式共四百十六名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银三十五两八钱七分八厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》13－2）

1243. 总管内务府为转行办理值月官员事务郎中等奏准以掌仪司员外郎德源等补放慎刑司郎中等情事咨吏部文

乾隆五十一年三月初三日

初三日。

总管内务府咨文吏部，为行补官员事。

办理值月官员事务郎中等呈称：职等衙门具奏，以吾等衙门慎刑司郎中德龄调转雍和宫，庆丰司员外郎文兴调转广储司，广储司员外郎宋清调转营造司，掌仪司员外郎明义调转广储司，内管领李柱、马达色原品休致，臣衙门所属江宁织造司库沈贵病故，杭州织造司库明保患病，返回原籍。伊等之缺，将应补放郎中缺以掌仪司员外郎德源拟正、以广储司员外郎兼佐领福清拟陪，应补放员外郎缺以营造司六品库掌福清、都虞司主事李德、上驷院主事郝清拟正，以宁寿宫主事满保、广储司六品司库乌达色、庆丰司主事双保拟陪，应补放内管领缺以副内管领富泰、副内管领七十三拟正，副内管领华连布、旧内管领子孙副内管领富春拟陪，江宁织造应补放司库缺以江宁织造笔帖式希贵拟正、苏州织造笔帖式鄂鲁里、杭州织造笔帖式钟明拟陪，杭州织造应补放司库缺以杭州织造库使丁勋[1]拟正、江宁织造库使石图、苏州织造库使马文树拟陪，将伊等名衔拟绿头牌，于乾隆五十一年二月十日具奏，带领引见，奉旨：著以拟正之德源补放慎刑司郎中，以拟正之福清补放庆丰司员外郎，以拟正之郝清补放掌仪司员外郎，以拟正之富泰、七十三补放内管领，以希贵补放江宁织造司库，以丁勋补放杭州织造司库。钦此。

再行奏称：臣衙门掌仪司员外郎德源升郎中，副内管领富泰、七十三升内管领，臣衙门所属江宁织造笔帖式希贵升司库、杭州织造库使丁勋升司库。伊等之缺，应补员外郎缺以内务府总管衙门主事六十八拟正、营造司六品库掌达达色拟陪，应补副内管领缺以广储司库使德昌、车库库掌六十三拟正，慎刑司笔帖式伯庆、钱粮衙门催总黑达塞拟陪，应补放江宁织造笔帖式缺以总管内务府衙门笔帖式邓绍拟正、总管内务府衙门笔帖式舒明拟陪，应补放杭州织造库使缺以总管内务府衙门笔帖式宗元拟正、广储司无品司库海伦拟陪，将伊等名衔缮拟绿头牌，于是日具奏，带领引见。奉旨：著以拟正之六十八补放掌仪司员外郎，以拟正之德昌、六十三补放副内管领，以拟正之邓绍补放江宁织造笔

---

① 原文写作 ding jiyūn，后两处均为 ding hiyūn。

帖式，以拟正之宗元补放杭州织造库使。钦此。钦遵，将此行文吏部，转咨应行之处。等因具呈。

为此多罗质（郡）王［永瑢］、内务府大臣德保、金简咨文。

（《清代雍和宫档案史料》13－3）

1244. 著敏珠尔呼图克图乘驿看望章嘉呼图克图等情之上谕

乾隆五十一年三月二十七日

三月二十七日，理藩院具奏请旨，请派敏珠尔呼图克图，或派桑结鄂特咱尔看望章嘉呼图克图。奉旨：著赏敏珠尔呼图克图驿马，乘驿前往。扎萨克达喇嘛之印务，令桑结鄂特咱尔署理。闲散喇嘛夏木巴丹赞葛隆、章嘉呼图克图之徒宗柱，亦赏赐驿马遣往。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》13－4）

1245. 上谕为章嘉呼图克图圆寂著料理建造灵塔并于前后藏熬茶诵经事

乾隆五十一年四月初五日

乾隆五十一年四月初五日奉上谕：章嘉呼图克图掌印数年，弘扬黄教，仁爱众生，于经务甚为尽心。今圆寂之奏报送至，朕心甚为哀泣。章嘉呼图克图遗言，圆寂后置于镇海寺等语，著即遵照呼图克图之意，于此处造塔，将呼图克图之身完整放置，置于镇海寺，其表仍造石塔，以示永垂。于此，著拨曼达一个、大哈达一条、香一百束、成包哈达一百，由京城驰驿送交丰绅吉伦，由其亲自呈祭呼图克图。亦降旨刘保柱等，著赏前藏银一千两，后藏五百两，为呼图克图熬茶诵经外，呼图克图所掌印务，亦照呼图克图遗折，令阿旺楚勒提穆掌管之处，另颁旨著留保柱等派员传唤。为造呼图克图之金塔，昨日已派舒文赴五台山。舒文抵达后，与巴仲一同妥善议定，于镇海寺旁选定应造石塔之处奏闻，送去赶造之金塔，妥善装载，请至镇海寺安置。外部造石塔之处，即刻另酌派监官，妥善建造外，呼图克图诸事妥善料理安置后，仍照呼图克图遗言，派拉果呼图克图赴藏熬茶之处，交该部即刻照例办理起程。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》13－5）

1246. 著定大呼图克图等座次事之上谕

乾隆五十一年四月初五日

乾隆五十一年四月初五日奉上谕：呼图克图所掌印务，即照呼图克图遗折，令阿旺楚勒提穆掌管。惟诸呼图克图喇嘛，各自皆有旧班。此亦为阿旺楚勒提穆所知晓。（朱笔）著阿旺楚勒提穆照常承袭喇嘛呼毕勒罕，位列噶勒丹锡哷图呼图克图、济隆呼图克图、敏珠尔呼图克图等达喇嘛之后，列在桑寨奥杂尔之前。（朱圈）章嘉呼图克图不久即转世，呼毕勒罕选定后，著即来京，仍在章嘉呼图克图旧班行走。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》13－6）

1247. 著敏珠尔呼图克图主管章嘉呼图克图所遗经馆总裁之译经事务之上谕

乾隆五十一年四月初五日

乾隆五十一年四月初五日奉上谕：章嘉呼图克图所出经馆总管缺，著派敏珠尔呼图克图管理译经事宜。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》13－7）

1248. 著妥善保管章嘉呼图克图所属寺庙财产之上谕

乾隆五十一年四月初七日

乾隆五十一年四月初七日奉上谕：近日章嘉呼图克图所遗嵩祝寺等寺庙房产、牲畜等物项，以及管理呼图克图僧徒诸事，已降旨巴仲，皆以格勒克纳木喀明白管理。惟呼图克图寺庙多，僧徒亦众，格勒克纳木喀有为济隆呼图克图诵经事宜，日后于呼图克图寻转世灵童之事，亦令格勒克纳木喀找寻，故今若将诸寺众多房产等事项，亦委托格勒克纳木喀一人办理，断难周密。于此，著选派理藩院贤良司员两员，与署理喇嘛印务之堪布桑寨奥杂尔一同，协助格勒

克纳木喀办理嵩祝寺诸事。俟阿旺楚勒提穆由藏抵京，再与其核查办理外，将普罗园事务立即委托五台山扎萨克喇嘛扎克巴朋素克协理。敏珠尔呼图克图念经毕，或前往多伦诺尔避暑，故多伦诺尔呼图克图之汇宗寺、善因寺诸事务，即著敏珠尔呼图克图酌情护理。西宁郭隆寺事务，即交呼图克图之弟吹卜藏呼图克图护理。香山法海寺即派彼处贤良总管一员护理。如此办理，则呼图克图诸寺庙房产、牲畜等物，不至于浪费损失。呼毕勒罕到来后，可无遗落之项，而妥协交付。格勒克纳木喀可寻得协助之人，诸事方可周全，于伊亦有裨益。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》13－8）

1249. 工部为雍和宫等处工程应用木料已照数拨给事咨总管内务府文

乾隆五十一年四月十八日

【摘由】工部咨行吾衙门，为雍和宫营造牌楼应用木料已照数拨给事。

笔帖式色布星额、祥年

掌稿笔帖式德清

工部咨文总管内务府，为咨行事。营缮清吏司案呈：本年二月初五日，准内务府咨前事一案，相应抄单移咨内务府可也。为此尚书金简、侍郎德诚咨文。

粘单一

乾隆五十一年四月十八日。

（承领文书者）

营造司笔帖式德宁（押）

【汉文咨文】

准内务府文开，据郎中十格呈称：奉派粘修雍和宫牌楼旗杆所需杉木由工部行取，等因具奏。奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。本工需用杉木原截六根，理合呈明移咨工部给发应用等因，相应抄录原奏移咨工部照数给发等因前来，除文到日随移付木仓，照数给发外，相应仍咨内务府。俟收到之日，即将收过数目咨复过部，以凭查核可也。

内务府。

（《清代雍和宫档案史料》13－9）

1250. 著雍和宫罗布藏曲木丕勒替补伊犁普化寺堪布喇嘛札木扬索诺穆噶布楚所遗员缺之上谕

乾隆五十一年七月初五日

乾隆五十一年七月初五日奉上谕：据奎林奏请，伊犁普化寺堪布喇嘛札木扬索诺穆噶布楚已满三年，其缺请派人更换。著将年满堪布札木扬索诺穆噶布楚之缺，即以雍和宫闲散喇嘛罗布藏曲木丕勒为副喇嘛，赏给堪布封号，派赴伊犁换补札木扬索诺穆。此外，札木扬索诺穆抵京后，即在罗布藏曲木丕勒所出缺上行走。著将此交付理藩院，其罗布藏曲木丕勒应得物项，照例办给差遣。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》13－12）

1251. 著封诺门罕阿旺楚勒提木为敷教萨玛第巴克什并给册印等事之上谕

乾隆五十一年七月十一日

乾隆五十一年七月十一日奉上谕：诺门罕阿旺楚勒提穆为人细心，笃于经文，且于藏内继噶尔丹锡哷图，协助达赖喇嘛办事，弘扬黄教，斋习年久。现既令其掌扎萨克达喇嘛印，著封阿旺楚勒提木为敷教经师。再，堪布桑寨奥杂尔为人谨慎，亦精于佛经，此前于金川地方阐扬黄教，众番部人皆倾心归顺，且因循教导，倾心效力数年，著封桑寨奥杂尔为聪睿诺门罕。阿旺楚勒提木等应给图记等项，著交该部援例议奏办给。钦此。

此已交付理藩院。

（《清代雍和宫档案史料》13－13）

1252. 工部为雍和宫等处工程应用木料已照数拨给事咨总管内务府文

乾隆五十一年七月十六日

【摘由】工部为雍和宫修缮牌楼应用杉木等料已照数拨给事。

笔帖式清泰、世诚

掌稿笔帖式德银

工部咨文总管内务府，为咨行事。营缮清吏司案呈：本年四月二十八日，准内务府咨前事一案，相应抄单移咨内务府可也。

粘单一纸。

乾隆五十一年七月。

【汉文粘单、咨文】

准内务府文开，据郎中十格呈称：本府具奏雍和宫牌楼三座，应拆盖挑换，俟拆卸后查明实在糟朽损坏情形，应如何添补改做之处，另行派员查明核估。统俟工竣，一体据实核销等因，奏准在案。今拆卸查看得，戗木二十四根内，十六根尚属坚固整齐，八根糟朽，应添径一尺二寸、长二丈四尺五寸杉木二根，长二丈二尺杉木六根，咨部领取应用等因，相应移咨工部领取等因前来，除文到日随即移付木仓照数送用外，相应仍咨内务府，俟收到之日即将收过数目并长径丈尺咨复过部，以便查核可也。

工部为咨行事，营缮清吏司案呈：本年四月二十八日，准内务府咨前事一案，相应抄单移咨内务府可也。

须至咨者，右咨内务府。

计粘单一纸。

乾隆五十一年七月十六日。

（承领文书者）

【满文】营造司笔帖式穆克登额（押）

（《清代雍和宫档案史料》13－14）

1253. 都虞司为知照郎中德龄购买官豆价银照例于公费扣除等事咨办理雍和宫事务官员文

乾隆五十一年闰七月二十九日

都虞司咨文办理雍和宫事务官员，为知照事。

准户部来文内开：购买官豆官员若为指派俸禄购买者，记入明年春季俸禄档内扣除。新丁钱粮若为指派公费购买者，则自今年十月起按月扣除，等语。相应贵处郎中德龄指派公费购买官豆价银，自今年十月起按月扣除外，至何月扣完之处，仍需咨复我司。

为此，郎中四柱、陈政、员外郎昌吉、委主事广泰咨文。

乾隆五十一年闰七月二十九日。

郎中德［龄］　（八月十三日）

员外郎黑［达色］　（八月十三日）

（《清代雍和宫档案史料》13－19）

1254. 德保奏闻照例赏赐弘仁寺等庙诵经呼图克图等情形事片

乾隆五十一年八月十八日

十八日，奴才德保谨奏。

奏，为奏闻事。

查得，上年八月弘仁寺、仁寿寺等诵经，计扎萨克喇嘛、达喇嘛、副达喇嘛、闲散喇嘛五十名、小喇嘛一千九百五十名，相应赏给伊等恩食通共用核银一千七百五十两。今年八月十二日起至十六日止，谨于弘仁寺、仁寿寺设坛场讽诵长寿佛经，庆贺万寿圣节。另，自八月十四日起至十六日止，于弘仁寺、仁寿寺诵经二千喇嘛内，照上年例移请一千喇嘛，于万佛楼诵长寿佛经时，奴才德保携坐堂郎中福宁等照例赏给恩食，给敏珠尔呼图克图、拉果呼图克图二人，以及扎萨克喇嘛、达喇嘛、副达喇嘛、闲散喇嘛四十八名办理每日羊肉饭、菜肴饽饽、奶茶等物，五日用银二百九十六两，小喇嘛一千九百五十名，赏与伊等羊肉、米等用银一千四百六十二两五钱，共用银一千七百五十八两五钱，皆由弘仁寺滋生银之生息银两内支取。

为此恭谨奏闻。

等因恭缮黄册，给官员等转奏，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》13－20）

1255．领侍卫内大臣和珅等奏请议覆达喇嘛等班次事片

乾隆五十一年九月二十五日

大学士、领侍卫内大臣、臣和珅等谨奏。

遵旨，嗣后喇嘛队列，令章嘉呼图克图为左班之首，敏珠尔呼图克图及噶勒丹锡呼图呼图克图为右班之首，济隆呼图克图为次。雍和宫总堪布为第三，热河行宫普宁寺总堪布为第四，亦定列入左侧队列。除将此交部记档外，其他呼图克图喇嘛等挨次入列之处，于阿旺楚勒提穆抵达后，臣理藩院与敏珠尔呼图克图会议，查验议定后具奏请旨。

为此谨奏。

等因，于乾隆五十一年九月二十五日入奏，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》13－21）

1256．中正殿念经处为行取阐福寺诵经应用哈达等物项事咨总管内务府文

乾隆五十一年九月二十八日

【摘由】中正殿念经处为行取本月二十四至二十六日阐福寺诵经所需大哈达等物项事。

笔帖式鞠龄、罕扎

掌稿笔帖式珠隆阿

中正殿念经处咨总管内务府衙门文，为行取诵经需用物品、喇嘛等肴油等折合银两事。

据员外郎金柱等呈称：吾处曾奏，为奏闻事。查得，每年十月二十四至二十六日，于阐福寺举办道场时，在大殿召集一百零八名喇嘛诵甘珠尔经三日，中间一日念杜咱拜古拉呼经，绕寺庙后，令念喇嘛塔奇勒经，绕伞献供。念喇

嘛塔奇勒经时，于白希库尔特依佛殿前丹陛中间置供奉释迦牟尼、宗喀巴、观音菩萨六彩亭，供献塔奔塔奇勒巴苓等。其举办道场时供佛之供品、应用物件，皆由各该处备办外，旨令于二十五日唱内府戏一日。等因，定为年例在案。本年十月二十四日起至二十六日，仍于阐福寺举办道场三日，其供佛之供品、应用物件，应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办外，二十五日照例令唱内府戏一日之处，拟交该处唱戏。为此谨具奏闻。等因，于乾隆五十一年九月二十八日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将念经应用物件，缮写汉字清单列于后。

再，念经之喇嘛、做巴苓之喇嘛、办理道场事务之笔帖式，共五百七十五名，应给彼等每人之菜肴食油等物，折银八分六厘二毫四丝七忽，共折银四十九两五钱九分二厘，交付广储司，俟见本处出具领文支领时支付。领取后，交付该处诵经达喇嘛、德木齐等，按人核数分发。将米、面、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此三日念经喇嘛五百五十二名，其应支米、面、酱、醋、盐、茶、柴等项，咨行喇嘛印务处派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支取分发。请将此咨行总管内务府，著饬交该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗质郡王［永瑢］咨行。

乾隆五十一年九月二十八日。

（承领文书者）

广储司笔帖式舒通阿（押）

掌仪司笔帖式舒禄（押）

营造司笔帖式春和（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式德惠（押）

武备院笔帖式吉德（押）

药房笔帖式爱善（押）

御茶膳房笔帖式宁泰（押）

庆丰司笔帖式恩特赧（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十四日起至二十六日（唪）经三日，需用：

小白手帕一百十一个，花手帕九个，棉花八两三钱，粗白布一丈，羊腰油三十八斤，七星饼八碗九盘（交掌仪司更换素菜），鲜果四盘，干果十三盘，麦面一百斤（做巴苓用），高香六百枝，白老米仓石三石，重二两馒首五百个

（交掌仪司更换素菜），灯草花五百枝，茜红羊油蜡三十枝（各重四两），吉祥草六枝，奶油八十斤，孔雀翎六枝，牛黄一钱，甜奶子一碗，木瓜一个，芥菜子五钱，黄丹二钱，白檀、紫降各四两（烧炉用），飞金十张，蜂蜜一两，银硃、西碌、石黄、二青、淘丹各四两，碗胭脂五钱，高香二束，紫草八两，京红花一两，黑炭一百三十斤（温油用），箭九枝，黑炭十二两（烧炉用），煮面木柴一百斤，菠箩一个，柳罐一个（连绳），铁黄米条十两，细铁丝四两，鼓锤子二十把，拴垫子（长一尺、宽五寸黄皮一块），鼓垫子二十个（照旧样做）。

暂用：小白手帕二百个，杂货匠一名，两刃剑一口，白蜡六枝（重一两五钱），铜灯五百个，铜钟六个，铜盆四个，阡盘灯二十个，书灯四个，铜镜十面，银碟十六个，银七寸盘三个（该处库使预备），磁七寸盘二个，七寸盘五十个，五寸碟五十个，大梨花碗二十个，铜钟子二千五百个，铜檀香炉四个，锡柿莲壶四把，铁火盆二个，锅一口，行台一座（预日照例预备），四角铁炉一个，金漆高桌八十张（二十三日送至阐福寺），黄彩绸二百匹，金项圈、手镯、脚串、戒指、耳坠、银宝瓶、满达等项一分（该处库使预备），白海螺十四个，杠子一枝，桶一分（连绳），铮磨匠四名，裁缝六名（用二日），木匠二名（用二日），彩子匠六名（用二日），搭彩匠六名（用二日，该处库使带匠役于二十三日早赴阐福寺监看更换伞衣），烫胎匠一名（用二日），彩亭套着该处预备完经之日收回，扛鼓用校尉四十名，章京一员，递鼓看供用内务府官二十员、头目四十名，拿执事护军六十名、护军参领三员、护军校六名、披甲人十名、领催一名，拿门用护军参领一员、护军十名。取送中正殿坛城桌二张，拉吧、把鼓、架鼓等项各用车三辆，取送东黄寺音乐一箱各用车一辆，取送雍和宫老君套、玉皇套二分各用车二辆，取送雍和宫执事套头等项各用车二辆。殿内外满铺黑毡、红毡之处，照去年例铺设。戏台毡一块（见方二丈四尺），铜鼓铜锴一分，围屏一分，黄凉棚一架，胡土克图坐褥床套二分，坐褥、靠背一分，床套一分，旧有巴苓盘七个，巴苓架七个（交营造司粘补收什油饰见新），佛前燃点茜红素蜡，供小饽饽桌一张（随垫桌），蒸食七星饼着该处除派内管领一员供献在案，去年更换素菜供献，今年照去年例供献。

以上实用、暂用物件，俱于十月二十日送至阐福寺。

做巴苓喇嘛十名、笔帖式一名，五日吃食。（哞）藏经喇嘛一百八名、得木奇四名、笔帖式六名，自二十四日起至二十六日，三日吃食。二十五日，添递供献喇嘛一百六十六名，一日吃食。喇嘛、笔帖式共五百七十五名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十九两五钱九分二厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》13－22）

1257. 著恩赏阿旺楚勒提木银千两之上谕

乾隆五十一年九月三十日

乾隆五十一年九月三十日奉上谕：著施恩赏阿旺楚勒提木银一千两。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》13－23）

1258. 著阿旺楚勒提木任经馆总裁之上谕

乾隆五十一年十月十二日

乾隆五十一年十月十二日奉上谕：著阿旺楚勒提木为经馆总裁。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》13－24）

1259. 著定敏珠尔呼图克图阿旺楚勒提木座次之上谕

乾隆五十一年十月十三日

十月十三日，中堂等饬交。奉上谕，章嘉呼图克图呼毕勒罕、济隆呼图克图、噶勒丹锡呼图呼图克图抵达之前，诵经筵宴之处，著敏珠尔呼图克图于左班之首、阿旺楚勒提木于右班之首入座。钦此。

谨遵交付。

（《清代雍和宫档案史料》13－25）

1260. 中正殿念经处为行取宝华殿诵经应用香烛等物事咨总管内务府文

乾隆五十一年十一月十二日

【摘由】中正殿念经处为本年十二月初七日起至初九日止宝华殿念经应用香供等物交付该处预备事。

笔帖式泰善保、科蒙额

掌稿笔帖式刘寿

总管中正殿事务处咨文总管内务府衙门，为咨行做立冬道场应用物件、应给喇嘛等菜油等项折合银两事。

准员外郎金柱等案呈，查得，每年我处奏称，乾隆十六年十二月初五日奉上谕：中正殿自十二月初七日至初九日止，讽救度佛母、雅曼达噶城等经三日，于内府暂供救度佛母佛，著将此作为成例。钦此。钦遵，每年召集喇嘛讽经，记录在案。今年仍照例自十二月初七日起至初九日止，聚三百名喇嘛，于宝华殿以敏珠尔呼图克图为首，率一百名喇嘛讽救度佛母经。西配殿以果莽呼图克图为首，率一百名喇嘛讽雅曼达噶城经，东配殿以阿旺楚勒提穆为首，率一百名喇嘛讽查甘西库尔泰城经。各自念满三日后赏之日，搭御用黄幄之处，皆遵旨备办。

给皇上献沐浴，绕三份食子，拿出巴苓，呈到皇帝御座前，诵完吉祥经，何时请出巴苓、朝何处扔由阿旺楚勒提穆选看后确定，再另行奏闻外，为增加此道场威力，每年自十二月初七日始至初九日止令雍和宫一名大喇嘛为首，聚四百名喇嘛，讽诵一次甘珠尔经。诵经所需供物，交管理雍和宫事务处办理。诵经三日供佛物项应垫毡子事宜，仍照前例交该处预备。执事王、大臣、官员皆着蟒袍补褂，所供救度佛母佛仍由内请出供奉，等因，每年皆如此具奏。

惟做此道场，所需物品甚为繁杂，若具奏之后再行贡献，日子太近，各处承办时难料偶尔有遗漏。因事关重大，请具奏此事之前，应需之物预先贡献。兹行文内务府总管衙门，交各该处一体预备。具奏后，若有增减之处，再行文增减。既自今年十二月初七日始至初九日止，聚三百名喇嘛于宝华殿及东西厢殿讽诵救度佛母等经时，将应需之物缮写汉文，交各该处，务必选派贤良首领、执事人等，率工匠，自十二月初四日始至中正殿，好生备齐。此道场系皇上亲临，不可疏忽。

再，诵经喇嘛、制巴苓喇嘛、画匠喇嘛、做道场之笔帖式共计一千二百零三人，每人应给菜物折银八分六厘二毫四丝七忽，合计应领银一百三两七钱五分五厘，交广储司，见我处出具领文后，酌量支给。领取后，交彼处诵经达喇嘛、德木齐等，每人照数分给。米、茶叶等物缮汉字开列于后，交付该处，按人数照数拨给。

再，此三日念经喇嘛应领米、酱、醋、盐、茶叶、柴薪等，行文喇嘛印务处，派彼处念经达喇嘛、德木齐等，前往该库，照数领取分给。诵经毕，暂用物品由各该人员收取领回。

将此行文总管内务府，交付该处，照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗质郡王，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨文。

乾隆五十一年十一月十二日。

（承领文书者）

广储司笔帖式舒通阿（押）

掌仪司笔帖式满灵（押）

营造司笔帖式永宁（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式勒福（押）

武备院笔帖式成德（押）

药房笔帖式安善（押）

御膳茶房笔帖式六十七（押）

奉宸院笔帖式匡宁（押）

庆丰司笔帖式德成（押）

会计司笔帖式刘昭（押）

武英殿笔帖式刘世洲（押）

【汉文清单】

宝华殿东、西配殿讽救度佛母经三日需用：

见方五尺西幡帐一个，见方一尺五寸高丽布棉被二个，宝瓶衣一件（黄色），见方八寸黄杭绸夹挖单二个，径二尺贴金木顶白缎伞一柄（连架），黑缎伞一柄（连架），黄缎伞一柄（连架），茜红白蜡七对（每对重八两，内墩子一对），小簸箕二个，小笤帚二把，荷叶碌三两，石碌一两，靛花十两，羊腰油五十斤，碗胭脂五钱，石黄一两，白粗布一丈，滕黄一两，淘丹一两，二青二两，楼砵一两，白檀、紫降一斤，冰白、黑糖各半斤，各样谷子一盘，蜂

蜜半斤，菩提子、金刚子各十个，各样萝卜各二盘，各样时菜各一把，五谷穗各三个，葡萄酒一碗，葱、蒜各一斤，五谷各一盘，公鸡蛋一个，各样血各一碗，苹果、梨各五个，母鸡蛋十个，细炉食饽饽一盘（重二斤），葡萄半斤，江米酒一碗，浮油一盘，出味肉一盘，猪、羊骨髓各一盘，三样奶子各一碗，黄速香十五束，阿味四两，百样平常药各一钱，猪、羊、鸡、鸭、鹅、鹿、獐、狍、鱼肉生熟各六两，芥菜子半升，鹌鹑、喜鹊、老鹳、家雀、野鸡肉各四两，各样时花各一把，炒粳米半升，奶油三十五斤，小灯草花六十枝，香油十二两，五色杭绸各二尺五寸，白老米七斗，粳米二合，大白手帕三个，小白手帕三百个，花手帕三十六个，羊油蜡二十斤，麦面七百斤，木柴七百斤，紫草三斤，黑炭七百二十斤，白高丽布三尺，上用面十斤，簟帚三把，孔雀翎、吉祥草各三枝，灯草佛花三对，棉花八两，干酒二斤，二号炮仗二十个，三号炮仗二十个，杨木箭杆七十枝，三楞箭十五枝，甘露居酒四斤，狼虎翎狗奶杆箭四枝（各长一尺五寸），小弓一张（弦长二尺五寸），藏红花五分，六样药各五钱，八样有毒药二两，银条纱五尺，整牛角二个，粳米面半升，棉花线一两，火把八把，连儿绳二十条，白缎、扁幡三十三首（长一尺、宽三寸），钉铁钩木把三十三根（俱油黄色），架子九个（见新收什钉铁荷叶），三角松木盘十个（照旧样做，糊黄裱纸），四方松木盘二个（照旧样做，糊黄裱纸），木盘二个（长二尺六寸、宽一尺六寸，糊黄裱纸），青布二尺，二号朝鲜纸二张，生黄蜡十八斤，铜丝四两（做搯子用），蜡花纸十张，榜纸五张，干草、秫稭各二十束，搭盖草棚一座，烟烟一斤，松香十二两。每日用二两重馒首六十个，三日共用供饽饽六十碗，三日共用班次饽饽桌三张（随垫桌，于初六日供），京红花五钱，茜红素蜡六对（每对重八两），做巴苓用铁丝六两，黄布桌套十二个（照式成做，其旧桌套暂存本处，俟年终汇齐办理），小黄布桌套二个（照式成做，其旧套暂存本处，俟年终汇齐办理）。

画护法像用：二青六两，硍硃、石黄各二两，定粉、淘丹各三两，鸡蛋三十个。

暂用：银宝瓶三个，银执子壶三把，小银碟一个，磁五寸碟三十个，磁梨花大碗六十个，锡柿连壶各三把，铜水钟三百个，大铜灯一百盏，大铜镜二面，红毡十块，铜盘四十个（见新），四殿满铺黑毡（毡上用毡条铺设），磁七寸盘三十个，木匠二名（务着库使带领预备），彩子匠四名（务着库使带领预备），席圈一座，金漆八仙桌十张（随新黄云缎桌套三个），金漆高桌十四张，新黄彩绸六十匹，梅洗匠一名（务着库使带领预备），小黄凉棚一架，如意床一分，随坐褥、靠背一分，小捧盒一个，上好炉瓶三设三分，博士一名，阡盘灯三十个，剪烛罐三分（随剪烛），拜褥三分（随该处人），插屏一架（见新糊饰），抬巴苓架一个，胡土克图坐床用坐褥四个（随床套），裁缝四名

（做三日，务着库使带领预备），铁匠一名（务着库使带领预备），火盆、铁锅各二个，铜鼓、铜摺一分，铮磨匠一名（务着库使带领预备，于十二月初二日做起，用三日），上好锡五供四分（随炉屉），铜舀子三个，彩亭十座（高四尺、宽二尺五寸），引灯一个，本处风灯一对（交旧换新，照旧式样成做），杂货匠一名（务着库使带领预备）。管人用护军校二员，护军十名（于初九日早赴神武门预备），递鼓请巴苓执幡官员八十员，护军六十名，护军校六员，护军参领三员（于初八日、初九日早赴中正殿预备拿执事），校尉一百二十名，校尉官二员，围屏一分，取送雍和宫执事铁盘等项各用车二辆，取送弘仁、阐福寺七政八宝彩亭床桌等项各用车一辆，取送念月规经喇嘛铺盖各用车二辆。

自十一月二十七日起至十二月初七日，做巴苓喇嘛二十名十日。十二月初七日至初九日，喇嘛三百名三日，拨蜡匠喇嘛十一名三日。初七日、初八日画匠喇嘛十名二日。共喇嘛一千一百五十三名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。十二月初七日，笔帖式十名。初八日、初九日笔帖式各二十名。三日共五十名，每人应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四两三钱一分二厘三毫五丝。二共喇嘛、笔帖式一千二百零三名，共得银一百零三两七钱五分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄、盐三钱、醋一两、酱二两、芽茶八钱、木柴五斤。

以上实用、暂用物件俱于十二月初四日送至中正殿念经处应用。

（《清代雍和宫档案史料》13－26）

1261．总管雍和宫事务处为行取演戏应用金锞等物事咨总管内务府文

乾隆五十一年十二月十三日

【摘由】总管雍和宫事务处为咨行吾衙门备办明年正月初一日演戏应用毡子等物事。

笔帖式忠庆、皂福

掌稿笔帖式杨清

总管雍和宫事务处咨文总管内务府，为咨行事。

查得，原曾奏定：每年正月初一日于雍和宫演戏一日。相应明年元旦演戏时，戏台上挂彩、铺黑毡、北面搭席棚、制作正门内两侧栅栏外所置鹿角状木头之处，皆行文贵衙门，交付各该处，皆于前一日预备。护卫演戏时，除派内

管领照例预备外，管理内外之内务府护军参领、护军校、护军、骁骑副参领、披甲等皆照前例派出。将演戏事亦由掌仪司转宣。

再，正月初一日，念吉祥天母经时暂用物件，另缮汉字清单咨行尔等之衙门，于明年正月初一日四更时，由各该处人等携带照例送至雍和宫备用，用毕仍行带回。

为此，总管内务府事务多罗仪郡王［永璇］、大学士和珅、总管内务府大臣金简咨文。

乾隆五十一年。

（《清代雍和宫档案史料》13－30）

1262. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日事片

乾隆五十一年十二月二十二日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺演戏一日。明年元旦照例于雍和宫、弘仁寺演戏一日。

为此谨具奏闻。

奉旨：知道了。钦此。

附件：

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏、弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

另件：

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺演戏一日。明年元旦照例于雍和宫、弘仁寺演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，于乾隆五十一年十二月二十二日具奏。奉旨：知道了。钦此。

明年元旦雍和宫由多罗诚郡王府演戏、弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（承领文书者）

营造司笔帖式穆克登额（押）

广储司笔帖式舒通阿（押）
都虞司笔帖式德惠（押）
武备院笔帖式富兴（押）
中正殿笔帖式佛尔孔额（押）
内管领笔帖式常流（押）

（《清代雍和宫档案史料》13－31）

1263. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日事片

乾隆五十一年十二月二十二日

二十二日奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺演戏一日。明年元旦照例于雍和宫、弘仁寺演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，恭缮黄册，交奏事官员转奏。奉旨：知道了。钦此。

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏、弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》13－32）

1264. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年正月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　　准　（正月二十一日）
【汉文】呈为支领五十二年二月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十二

两二钱九分。

大学士 和［珅］ 准 （正月二十二日）

【汉文】呈为支领五十二年二月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十二两二钱九分。

内大臣 金［简］ 准 （正月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年二月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十二两二钱九分。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年二月，雍和宫诸佛前每日供献香灯，初一、十五各献供点灯一次，相应买办香供等项应需银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。十三日，皇上万寿节念经一日，相应买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等项应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，相应买办巴苓五供，给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二巴苓，应需银九两三分三厘三毫四丝五忽一微。

以上共需银七十二两二钱九分。请转呈支给，等因具呈。经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文清单】

雍和宫乾隆五十二年二月分香灯等项银两单：

乾隆五十二年二月，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百九十六束三十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微。朔望二次供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十七斤八两，每斤银八分，用银三两。共用银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。

十三日祝延皇上万寿圣节，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，用炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用

银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

二月初一日至三十日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个，每个面六两，高一寸，四面径一尺，六十道巴苓一个，计三十个，每个面二斤，共用面七十一斤四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱八分二厘五毫。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤三两六钱二分五厘，每斤银八分，用银一钱七分八厘一毫二丝五忽。紫草七两一钱二分五厘，每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微。

念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤。五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝，银一厘二毫五丝，面二两，银二厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。

念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银九两三分三厘三毫四丝五忽一微。

以上三共用银七十二两二钱九分四毫二丝二忽四微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 色拉（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗布藏（押）

郎中德［龄］（押）
员外郎黑［达色］（押） 正月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－33）

1265．办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年正月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（正月二十一日）
【汉文】呈为支领五十二年二月十一日起雍和宫四学学艺三十日用银六百三十两三钱二分。
大学士 和［珅］　准　（正月二十二日）
【汉文】呈为支领五十二年二月十一日起雍和宫四学学艺三十日用银六百三十两三钱二分。
内大臣 金［简］　准　（正月二十一日）
【汉文】呈为支领五十二年二月十一日起雍和宫四学学艺三十日用银六百三十两三钱二分。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年二月十一日起至三月十日止，雍和宫四扎仓喇嘛学艺三十日，二月十五日念钵盂供养经一日，自二十一日起念威罗瓦坛城经七日，三月初九、初十日念护法大晏供养经二日。相应买办每日供献巴苓五供、各色药等项，应需银七十二两六钱一厘三毫二丝四忽九微。办给三十日学艺喇嘛等每日一顿饭食、二次斋茶，需银五百五十七两七钱一分九厘五毫。

以上共需银六百三十两三钱二分，请转呈支给。等因具呈，经分别合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文清单】

雍和宫乾隆五十二年二月分学艺三十日香供斋茶银两单：

乾隆五十二年二月十一日起至三月初十日止，四学喇嘛学艺三十日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日，浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分，以上三十日共用五寸巴苓五百四十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴苓三十个，每个面二斤，六寸三角巴苓三十个，每个面六两，三寸巴苓六十个，每个面二两，共巴苓六百六十五个，共用面二百十五斤，每斤银一分八厘，用银三两八钱七分。每面一斤随奶油五钱，共用奶油六斤十一两五钱，每斤银八分，用银五钱三分七厘五毫。做六寸三角巴苓，并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每面一斤，随紫草一钱，共用紫草七两一钱二分五厘，每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微。三十日共用香花五供二百七十五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银七两八钱九分六厘九毫五丝五忽。烧酒三十斤，每斤银四分，用银一两二钱。

二月十五日，念钵盂供养经一日，用五寸巴苓十个，用面二斤八两，每斤银一分八厘，用银四分五厘。烧酒一斤，用银四分、香花五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。共用银十四两一分二毫一丝七微。

二月二十一日起至二十七日止，念威罗瓦坛城经七日，每日用五供一百分，五寸巴苓十个，紫檀一两，丁香一两，白芸香一两，黑芸香一两，红、黄藏香十枝。七日共用五寸巴苓七十个，每个面四两，用面十七斤八两，每斤银一分八厘，用银三钱一分五厘。每斤面随奶油五钱，用奶油八两七钱五分，每斤银八分，用银四分三厘七毫五丝。紫檀七两，每两银五分，用银三钱五分。丁香七两，每两银二钱一分二厘，用银一两四钱八分四厘。黑芸香七两，每两银三分一厘二毫五丝，用银二钱一分八厘七毫五丝。白芸香七两，每两银二分一厘八毫七丝五忽，用银一钱五分三厘一毫二丝五忽。红、黄藏香七十枝，每枝银八厘三毫三丝，用银五钱八分三厘一毫。黑花手帕五个，每个银一钱，用银五钱。香花五供七百分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二十两一钱一厘三毫四丝。

七日画坛城用：银硃一斤，用银九钱三分二厘。靛花三两五钱，每两银三厘七毫五丝，用银一分三厘一毫二丝五忽。白粉八两，每斤银一分八厘，用银九厘。石黄七两二钱五分，每两银一分五厘六毫二丝五忽，用银一钱一分三厘

二毫八丝一忽二微。黄丹十一两，每两银八厘七毫五丝，用银九分六厘二毫五丝。铜绿七两五钱，每两银一分一厘二毫五丝，用银八分四厘三毫七丝五忽。黑烟子一两，用银三厘七毫五丝。大白手帕一个，用银三钱五分。

装宝瓶用：金二分、银二分。长用八样宝石末一钱六分、用银一钱六分。荞麦二两，银一分。米二两，银五厘。青科二两，银二分。豆二两，银五厘。白芝麻二两，银一分。苦参二两，银一分。藤里杆二两，无价。白葛蒲二两，银二分。海皮硝二两，银六分。仙人掌二两，银六钱。白檀二两，银一钱二分。紫檀二两，银一钱。肉豆蔻二两，银三钱三分。藏红花二两，银一两五钱。冰片二两，银四两。

威罗瓦坛城经完日做噶尔满达用：奶油五十斤，每斤银八分，用银四两。五寸巴苓五个，每个面四两，用面一斤四两，每斤银一分八厘，用银二分二厘五毫。五色杭绸五尺，每尺银四分，用银二钱。米五仓升，每升银一分三厘二毫五丝，用银六分六厘二毫五丝。小白手帕十个，每个银七分，用银七钱。青科一斤，用银一钱六分。粳米一升，用银四分。大麦一斤，用银一钱六分。荞麦一斤，用银八分。黑芝麻一斤，用银一钱六分。白芥子一斤，用银一钱六分。白豆蔻一斤，用银八钱。古色草五十枝，每枝银一分二厘，用银六钱。玉谷草五十枝，无价。槟榔五十个，银三分一厘二毫五丝。栀子花五两，无价。孩儿茶五两，每两银三分一厘二毫五丝，用银一钱五分六厘二毫五丝。酸奶子一斤，用银二分五厘。香花五供五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银一钱四分三厘五毫八丝一忽。共用银三十九两八钱一厘六毫七丝七忽二微。

三月初九日、初十日念护法大晏供养经二日，用高四尺大巴苓四个，每个用面一百八十斤，羊腰油二斤，彩黄、大绿、三青、银硃、靛花各五钱。共用羊腰油八斤，每斤银七分，用银五钱六分。彩黄二两，每两银二厘五毫，用银五厘。大绿二两，每两银七厘五毫，用银一分五厘。三青二两，每两银二分五厘，用银五分。银硃二两，每两银五分八厘二毫五丝，用银一钱一分六厘五毫。靛花二两，每两银三厘七毫五丝，用银七厘五毫。一尺三寸巴苓三十个，一尺三寸索罗巴苓一个，每个面一斤八两，共巴苓三十五个，用面七百六十六斤八两，每斤银一分八厘，用银十三两七钱九分七厘。每面一斤随奶油五钱，共用奶油二十三斤十五两二钱五分，每斤银八分，用银一两九钱一分六厘二毫五丝。烧酒三斤，每斤银四分，用银一钱二分。黑花手帕十个，每个银一钱，用银一两。大白手帕一个，用钱三钱五分。紫檀香一两，用银五分。丁香一两，用银二钱一分二厘。黑芸香一两，用银三分一厘二毫五丝。白芸香一两，用银二分一厘八毫七丝五忽。红、黄藏香三十枝，每枝八厘三毫三丝，用银二钱四分九厘九毫。香花五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。共用银十八两七钱八分九厘四毫三丝七忽。

二月十一日起至三月初十日止学艺三十日，每日学艺喇嘛四百八十四名，共计一万四千五百二十名，内除二月十四日、十五日、二十九日、三月初八日念护法经僧人九十名已经行给茶饭相应扣除外，其余僧人一万四千四百三十名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。每一名共用银三分八厘六毫五丝，共用银五百五十七两七钱一分九厘五毫。

以上共用银六百三十两三钱二分八毫二丝四忽九微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹尔 呈
德木奇色拉（押）
　　近巴（押）
　　江木养（押）
　　罗布藏（押）

郎中德［龄］正月十五日
员外郎黑［达色］正月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－34）

1266. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年正月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（正月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年二月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十三两七钱七厘并纸笔银六两。

大学士 和［珅］　准　（正月二十二日）

【汉文】呈为支领五十二年二月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十三两七钱七厘并纸笔银六两。

内大臣 金［简］　准　（正月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年二月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十三两七钱七厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银两事。

准副内管领常禄等呈文内开：乾隆五十二年二月，买办后佛楼诸佛前香灯供献等项，给和尚、道士等钱粮，各寺供献点灯，应需银一百四十四两九钱五分四毫。再，买办僧道等每日饭食、八堆拨坐更灯油应需银二十八两七钱五分七厘。

以上共需银一百七十三两七钱七厘，请转呈支给，等因具呈。经分别合计，皆符合成例。相应将副内管领常禄等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用外，再我处档房二月应领纸笔银六两，亦一并详呈，请由地租银内支用。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

后佛楼乾隆五十二年二月分香灯供品及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆五十二年二月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁三十坛，共用银三十三两三钱一分三厘。药师灯四十九盏，昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油三百斤，共用银二十一两。仁佑庙、财神庙朔望日上供用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱、共用银九十两一钱二分三厘。

不定例事件：丙午、壬子、甲寅、庚申、癸亥、甲子、丙寅等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯、纸疏、茶、酒等项用银一两五

分，七坛共用银七两三钱五分。壬子日祭水星、甲寅日祭木星、庚申日祭金星，每坛上树果供五碟，并香灯、纸疏、茶、酒等项用银二钱八分，三坛共用银八钱四分。甲子日太岁坛上中菜供一桌，用银一钱六分。初七日，十一阿哥千秋办理道场一永日，供献树果供五碗，南果供五盘，大菜供四桌，并香灯、纸疏、茶、酒等项，用银三两六钱一分三厘。十九日，观音菩萨圣诞上大菜供一桌，用银四钱六分。妙应寺初一日、十五日、三十日、二十戊午日添点灯一次，共点灯四次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，四次共用银二十二两五钱六分。成造贴金印子无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。共用银五十四两八钱二分七厘四毫。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，三十日共用银二十六两二钱六分五厘。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，三十日用油四十五斤，共用银二两四钱九分二厘。共用银二十八两七钱五分七厘。

三共用银一百七十三两七钱七厘四毫。

乾隆五十二年　月　日。

副内管领常禄（押）

栢唐阿达朝柱（押）

三保（押）

委署栢唐阿达二保（押）

伊常阿（押）

郎中德［龄］（押）

员外郎黑［达色］　正月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－35）

1267. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年二月十八日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（二月二十一日）
【汉文】呈为支领五十二年三月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十一两六钱八厘。
大学士 和［珅］　准　（二月二十二日）
【汉文】呈为支领五十二年三月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十一两六钱八厘。
内大臣 金［简］　　（二月　日）
【汉文】呈为支领五十二年三月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十一两六钱八厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年三月，雍和宫诸佛前每日供献香灯，初一、十五各献供点灯一次。相应买办香供等项应需银五十四两二钱一分七厘五毫八丝六忽三微。十三日，皇上万寿节念经一日。于此，买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等项应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，于此买办巴苓五供、给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二个巴苓，应需银八两九钱八分二毫四忽五微。

以上共需银七十一两六钱八厘。请转呈支给，等因具呈。经分别合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年三月分香灯等项银两单：

乾隆五十二年三月，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微。朔望二次供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十六斤四两，每斤银八分，用银二两九钱。共用银五十四两

二钱一分七厘五毫八丝六忽三微。

十三日祝延皇上万寿圣节，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

三月初一日至二十九日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个，每个面六两，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个，每个面二斤，共用面六十八斤十四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱三分九厘七毫五丝。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫，每斤银八分，用银一钱七分二厘一毫八丝七忽五微，紫草六两八钱八分七厘五毫，每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微。

念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝，银一厘二毫五丝，面二两，银二厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银八两九钱八分二毫四忽五微。

以上三共用银七十一两六钱八厘一毫九丝九微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇色拉（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］　二月十八日
员外郎黑［达色］　二月十八日

（《清代雍和宫档案史料》13－39）

1268．办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事呈王大臣文

乾隆五十二年二月十八日

【办文单】
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（二月二十一日）
【汉文】呈为支领五十二年三月二十日起雍和宫四学学艺二十日用银三百八十三两三钱四分八厘。
大学士 和［珅］　准　（二月二十二日）
【汉文】呈为支领五十二年三月二十日起雍和宫四学学艺二十日用银三百八十三两三钱四分八厘。
内大臣 金［简］　（二月　日）
【汉文】呈为支领五十二年三月二十日起雍和宫四学学艺二十日用银三百八十三两三钱四分八厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年三月二十日起至四月初十日止，雍和宫四扎仓喇嘛学艺二十日，四月初一日念钵盂供养经一日，初九、初十日念护法大晏供养经二日。于此，买办供献巴苓五供、应用各色药等项，应需银二十八两三钱一分三丝六忽五微。办给二十日学艺日喇嘛等每日一顿饭食、二次斋茶，需银三百五十五两三分八厘九毫。

以上共需银三百八十三两三钱四分八厘。请转呈支给，等因具呈。经分别合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文清单】

雍和宫乾隆五十二年三月分学艺二十日香供斋茶等项银两单：

乾隆五十二年三月二十日起至四月初十日止，四学喇嘛学艺二十日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。以上二十日共用五寸巴苓三百六十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴苓二十个，每个面二斤，六寸三角巴苓二十个，每个面六两，三寸巴苓四十个，每个面二两，共巴苓四百四十五个，用面一百四十三斤十二两，每斤银一分八厘，用银二两五钱八分七厘五毫。每斤面随奶油五钱，共用奶油四斤七两八钱七分五厘，每斤银八分，用银三钱五分九厘三毫七丝五忽。做六寸三角巴苓，并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，共用紫草四两七钱五分，每斤银三钱，用银八分九厘六丝二忽五微。二十日共用香花五供一百八十五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银五两三钱一分二厘五毫。烧酒二十斤，每斤银四分，用银八钱。

四月初一日念钵盂供养经一日，用五寸巴苓十个，用面二斤八两，每斤银一分八厘，用银四分五厘。烧酒一斤，用银四分。香花五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。共用银九两五钱二分五毫九丝九忽五微。

四月初九日、初十日念护法大晏供养经二日，用高四尺大巴苓四个，每个面一百八十斤、羊腰油二斤、彩黄大绿三青银硃靛花各五钱。共用羊腰油八斤，每斤银七分，用银五钱六分。彩黄二两，用银五厘。大绿二两，用银一分五厘。三青二两，用银五分。银硃二两，用银一钱一分六厘五毫。靛花二两，用银七厘五毫。一尺三寸巴苓三十个，一尺三寸索罗巴苓一个，每个面一斤八两，共巴苓三十五个，用面七百六十六斤八两，每斤银一分八厘，用银十三两七钱九分七厘。每面一斤随奶油五钱，共用奶油二十三斤十五两二钱五分，每斤银八分，用银一两九钱一分六厘二毫五丝。烧酒三斤，每斤银四分，用银一钱二分。黑花手帕十个，每个银一钱，用银一两。大白手帕一个，用银三钱五分。紫檀香一两，用银五分。丁香一两，用银二钱一分二厘。黑芸香一两，用银三分一厘二毫五丝。白芸香一两，用银二分一厘八毫七丝五忽。红黄藏香三十枝，用银二钱四分九厘九毫。香花五供十分，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。共用银十八两七钱八分九厘四毫三丝七忽。

三月二十日起至四月初十日止学艺二十日，每日学艺喇嘛四百八十四名，共计九千六百八十名，内除三月二十九日念护法经僧人十名，又四月初八日办

理道场僧人四百八十四名均经行给茶饭相应扣除外，其余僧人九千一百八十六名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。每一名共用银三分八厘六毫五丝。共用银三百五十五两三分八厘九毫。

以上共用银三百八十三两三钱四分八厘九毫三丝六忽五微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈

德木奇色拉（押）

近巴（押）

江木养（押）

罗卜藏（押）

郎中德［龄］　二月十八日

员外郎黑［达色］　二月十八日

（《清代雍和宫档案史料》13－40）

1269. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事呈王大臣文

乾隆五十二年二月十八日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎黑达色（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（二月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年三月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百五十七两七钱四分四厘并纸笔银六两。

大学士 和［珅］　准　（二月二十二日）

【汉文】呈为支领五十二年三月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百五十七两七钱四分四厘并纸笔银六两。

内大臣 金［简］　准　（二月　日）

【汉文】呈为支领五十二年三月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百五十七两七钱四分四厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银两事。

准副内管领常禄等呈文内开：乾隆五十二年三月，买办后佛楼诸佛前香灯供献等项、给僧道等钱粮、各寺供献点灯，应需银一百二十九两九钱四分五厘九毫二丝。再，买办和尚、道士等每日饭食、八堆拔坐更灯油应需银二十七两七钱九分九厘。

以上共需银一百五十七两七钱四分四厘，请转呈支给，等因具呈。经分别合计，皆符合成例。相应将副内管领常禄等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用外，再我处档房三月应领纸笔银六两，亦一并详呈，由地租银内支用。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文清单】

后佛楼乾隆五十二年三月分香灯供品及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆五十二年三月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭六坛，祭岁二十九坛，共用银三十三两七分三厘。药师灯四十九盏昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油二百九十斤，用银二十两三钱。仁佑庙、财神庙朔望日上供，用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银八十九两一钱八分三厘。

不定例事件：辛卯、壬申、庚辰、丙戌等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，四坛共用银四两二钱。初三日，北极圣诞上大菜供一桌，用银四钱六分。妙应寺初一日、十五日、二十九日点灯三次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤

银九分，一次用银五两六钱四分，三次共用银十六两九钱二分。成造贴金印子无量寿佛五十八尊，白救度佛母五十八尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两一钱八分二厘九毫二丝。共用银四十两七钱六分二厘九毫二丝。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，二十九日共用银二十五两三钱九分。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，二十九日用油四十三斤八两，共用银二两四钱九厘。共用银二十七两七钱九分九厘。

三共用银一百五十七两七钱四分四厘九毫二丝。

乾隆五十二年　月　日。

副内管领常禄（押）
柏唐阿达朝柱（押）
　　　　三保（押）
委署柏唐阿达二保（押）
　　　　　伊常阿（押）

郎中德［龄］　二月十八日
员外郎黑［达色］　二月十八日

（《清代雍和宫档案史料》13－41）

1270. 著新疆兴教寺堪布喇嘛仍于该地住寺三年之上谕

乾隆五十二年二月二十三日

乾隆五十二年二月二十三日奉上谕：据保宁奏，请新疆兴教寺堪布喇嘛仍留三年。著将此照保宁所奏再留三年外，此堪布喇嘛留该处后，若果能善令众心归顺，则此三年期满后，再多住寺几年亦可。钦此。

将此誊抄一份，与寄伊之谕旨一并装入钤印封套，交汉章京等，转交内廷外，亦交理藩院。

（《清代雍和宫档案史料》13－44）

1271. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

乾隆五十二年三月十六日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（三月二十一日）
【汉文】呈为支领五十二年四月分雍和宫香灯并念万寿经等项用小制钱二百五十九千一百五十二文。
大学士 和［珅］　准　（三月二十四日）
【汉文】呈为支领五十二年四月分雍和宫香灯并念万寿经等项用小制钱二百五十九千一百五十二文。
内大臣 金［简］　准　（三月二十二日）
【汉文】呈为支领五十二年四月分雍和宫香灯并念万寿经等项用小制钱二百五十九千一百五十二文。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年四月，雍和宫诸佛前每日供献香灯，初一、十五各献供点灯一次。相应买办香供等项应需银五十四两二钱一分七厘五毫八丝六忽三微。十三日，皇上万寿节念经一日。于此，买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等物品应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，于此买办巴苓五供、给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二巴苓，应需银八两九钱八分二毫四忽五微。四月初八日照例做大道场一日。于此，买办供献等项、给念经喇嘛等两顿饭食、四次斋茶应需银九十两三钱六分二厘一毫七丝五忽。

以上共需银一百六十一两九钱七分。银一两计一千六百文，共应领小制钱二百五十九千一百五十二文，请转呈支给，等因具呈。经分晰合计，皆符合成

例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文清单】

雍和宫乾隆五十二年四月分香灯道场等项钱文单：

乾隆五十二年四月，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微。朔望二次供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十六斤四两，每斤银八分，用银二两九钱。共用银五十四两二钱一分七厘五毫八丝六忽三微。

十三日祝延皇上万寿圣节，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝、奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

四月初一日至二十九日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个，每个面六两，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个，每个面二斤，共用面六十八斤十四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱三分九厘七毫五丝。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫，每斤银八分，用银一钱七分二厘一毫八丝七忽五微，紫草六两八钱八分七厘五毫，每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微。

念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝，银一厘二毫五丝，面二两，银二厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇

嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银八两九钱八分二毫四忽五微。

四月初八日，释迦佛圣诞办理道场一日，各殿佛前供蒸食四十六案，用面桃三千一百四十五个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽。天王殿四大金刚供七星饼四案，每案五碗，每碗计三十五个，每个银五厘，用银三两五钱。供素蜡六十四对，重六十三斤，每斤银一钱，用银六两三钱。小白手帕四百八十四个，每个银七分，用银三十三两八钱八分。念经喇嘛四百八十四名，每名饭二次、茶四次，需银七分五厘三毫，共用银三十六两四钱四分五厘二毫。共用银九十两三钱六分二厘一毫七丝五忽。

以上四共用银一百六十一两九钱七分三毫六丝五忽九微，按小制钱一千六百文作银一两，应领小制钱二百五十九千一百五十二文。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 色拉（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］三月二十日
员外郎黑［达色］　三月十六日

（《清代雍和宫档案史料》13－45）

1272. 办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事呈王大臣文

乾隆五十二年三月十六日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（三月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年四月十五日起雍和宫四学学艺十五日用小制钱四百五十九千三百六十文。

大学士 和［珅］　准　（三月二十四日）

【汉文】呈为支领五十二年四月十五日起雍和宫四学学艺十五日用小制钱四百五十九千三百六十文。

内大臣 金［简］　准　（三月二十二日）

【汉文】呈为支领五十二年四月十五日起雍和宫四学学艺十五日用小制钱四百五十九千三百六十文。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年四月十五日起至二十九日止，雍和宫四扎仓喇嘛学艺十五日，二十五日念钵盂供养经一日。于此，买办每日供献巴苓五供等项应需银七两二钱七分五厘七毫九丝七忽二微。办给学艺十五日喇嘛等每日一顿饭食、二次斋茶，需银二百七十九两八钱二分六厘。

以上共需银二百八十七两一钱一厘，银一两计一千六百文，共应领小制钱四百五十九千三百六十文，请转呈支给，等因具呈。经分别合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年四月分学艺十五日香供斋茶钱文单：

乾隆五十二年四月十五日起至二十九日止四学喇嘛学艺十五日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。以上十五日共用五寸巴苓二百七十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴苓十五个，每个面二斤，六寸三角巴苓十五个，每个面六两，三寸巴苓三十个，每个面二两，共巴苓三百三十五个，共用面一百八斤二两，每斤银一分八厘，用银一两九钱四分六厘二毫五丝。每面一斤随奶油五钱，共用奶油三斤六两六分二厘五毫，每斤银八分，用银二钱七分三毫一丝二忽五微。做六寸三角巴苓，并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，共用

紫草三两五钱六分二厘五毫，每斤银三钱，用银六分六厘七毫九丝六忽八微。十五日共用香花五供一百四十分，每分用藏红花二分，花一枝，香一枝，奶油二两，三寸巴苓一个，米四钟不入销算外，共用红花二两八钱，每两银七钱五分，用银二两一钱。花一百四十枝，每枝银一厘二毫五丝，用银一钱七分五厘。香一百四十枝，计三束二十九枝，每束三十七枝，银八厘，用银三分二毫六丝九忽九微。奶油十七斤八两，每斤银八分，用银一两四钱。三寸巴苓一百四十个，每个面二两，用面十七斤八两，每斤银一分八厘，用银三钱一分五厘。烧酒十五斤，每斤银四分，用银六钱。

四月二十五日念钵盂供养经一日，用五寸巴苓十个，用面二斤八两，每斤银一分八厘，用银四分五厘。烧酒一斤，用银四分。香花五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。

四月十五日起至二十九日止学艺十五日，每日学艺喇嘛四百八十四名，共计七千二百六十名，内除十五日念护法经僧人十名、二十九日念护法经僧人十名均经行给茶饭相应扣除外，其余僧人七千二百四十名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。每一名共用银三分八厘六毫五丝，共用银二百七十九两八钱二分六厘。

以上共用银二百八十七两一钱一厘七毫九丝一忽二微，按小制钱一千六百文作银一两，应领小制钱四百五十九千三百六十二文。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 色拉（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］ 三月二十日
员外郎黑［达色］ 三月十六日

（《清代雍和宫档案史料》13－46）

1273. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年三月十六日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］ 准 （三月二十一日）
【汉文】呈为支领五十二年四月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十四两八钱四分四厘并纸笔银六两。
大学士 和［珅］ 准 （三月二十四日）
【汉文】呈为支领五十二年四月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十四两八钱四分四厘并纸笔银六两。
内大臣 金［简］ 准 （三月二十二日）
【汉文】呈为支领五十二年四月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十四两八钱四分四厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银两事。

准副内管领常禄等呈文内开：乾隆五十二年四月，买办后佛楼诸佛前香灯供献等项，给和尚、道士等钱粮，各寺供献点灯，应需银一百三十七两四分五厘。再，买办僧道等每日饭食、八堆拔坐更灯油应需银二十七两七钱九分九厘。

以上共需银一百六十四两八钱四分四厘，请转呈支给，等因具呈。经分别合计，皆符合成例。相应将副内管领常禄等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用外，再我处档房四月应领纸笔银六两，亦一并详呈，由地租银内支用。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

后佛楼乾隆五十二年四月分香灯供品及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆五十二年四月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁二十九坛，共用银三十三两七分三厘。药师灯四十九盏，昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油二百九十斤，共用银二十两三钱。仁佑庙、财神庙朔望日上供，用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银八十九两一钱八分三厘。

不定例事件：甲寅、庚申、癸亥、丙寅等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，四坛共用银四两二钱。丙午日祭火星，甲寅日祭木星，庚申日祭金星，每坛上树果供五碟，并香灯纸疏茶酒等项，用银二钱八分，三坛共用银八钱四分。甲子日太岁坛上中菜供一桌，用银一钱六分。初八日，释迦佛圣诞上大菜供一桌，用银四钱六分。十八日，天仙娘娘圣诞上大菜供一桌，用银四钱六分。妙应寺初一日、十五日、二十九日、二十一戊午日添点灯一次，共点灯四次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，四次共用银二十二两五钱六分。成造贴金印子无量寿佛五十八尊，白救度佛母五十八尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两一钱八分二厘九毫二丝。共用银四十七两八钱六分二厘九毫二丝。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，二十九日共用银二十五两三钱九分。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，二十九日用油四十三斤八两，共用银二两四钱九厘。共用银二十七两七钱九分九厘。

三共用银一百六十四两八钱四分四厘九毫二丝。

乾隆五十二年　月　日。

副内管领常禄（押）

栢唐阿达三保（押）

　　　　朝柱（押）

委署栢唐阿达二保（押）

　　　　　　伊常阿（押）

郎中德［龄］　三月二十日
员外郎黑［达色］　三月十六日

（《清代雍和宫档案史料》13－47）

1274. 中正殿念经处为行取清净地诵经应用哈达等物事咨总管内务府文

乾隆五十二年三月十九日

【摘由】中正殿念经处为行取本年四月初二日起至初八日止清净地念经应用大哈达等物事。

笔帖式奇春、明郇
掌稿笔帖式刘寿

总管中正殿事务咨文总管内务府，为咨行念经应用物件、应给喇嘛等菜油等物折色银事。

员外郎金柱等案呈内称：我处曾奏，为奏闻事。查得，乾隆十九年十二月奏定，自四月初二日起至初八日止，清净地都罡内每日令十名喇嘛造坛城。初九、初十此二日，除呼图克图达喇嘛外，召集一百名喇嘛讽上乐王佛经，完竣之日令三十二名喇嘛穿戴金面具、天女头套饰物，绕坛城跳舞。等因具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。本年清净地诵上乐王佛经、跳舞，请照原奏之例，于四月初二日令九名喇嘛戴金面具跳舞驱秽。自是日起至初八日止，每日令十名喇嘛于都罡内念经造坛城。初九、初十此二日，除呼图克图达喇嘛外，召集一百名喇嘛念经，完竣之日令三十二名喇嘛戴金面具、天女头套饰物，绕坛城跳舞。再，供佛供品、诵经需用物件、应铺毡子等处，皆照前例，交各该处预备。为此谨具奏闻。等因，于乾隆五十二年三月十九日具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵。相应自四月初二日起至初十日，驱秽喇嘛、造坛城喇嘛、念经呼图克图、达喇嘛、制巴苓喇嘛共四百四十八名，办理道场事务笔帖式共四十名，喇嘛、笔帖式四百八十八名。其每人应得菜油等物折色银各八分六厘二毫四丝七忽，共计折色银四十二两八分八厘。交付广储司，见我处出具之领文后，量取支给。领取后，交该处诵经达喇嘛、德木齐等，每人照数分给。其米、茶叶等物缮汉字单附后，交付该处，按人数照数支给。此九日诵经喇嘛四百四十八名，应领米、酱、醋、盐、茶叶、柴薪等，行文喇嘛印务处，派伊处

诵经达喇嘛、德木齐等，赴所属仓库等处照数领取分给。诵经所需等物项缮列汉字单附后。其诵经暂用物件，俟诵经毕，各该处人员收回。

将此行文总管内务府，交付该处，将此等物件于三月二十七日晨送至清净地，以备使用。等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗质郡王，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨文。

乾隆五十二年三月十九日。

广储司笔帖式舒通阿（押）

掌仪司笔帖式保树（押）

营造司笔帖式富奎（押）

关防处笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式三存（押）

武备院笔帖式法奉阿（押）

御药房笔帖式安善（押）

造办处笔帖式何宁（押）

御膳茶房笔帖式达冲阿（押）

奉宸院笔帖式五十一（押）

【汉字清单】

清净地四月初二日起至初十日唪上乐王佛经九日，需用：

奶油四十斤，炒面一百五十斤（做巴苓用），木柴一百斤，羊腰油十五斤，白老米仓石二石，棉花四两，黑炭三十斤，灯草花二百枝，高香十二束，藏红花五钱，细铁丝一两，茜红白蜡一对（重十二两），京红花一两，白檀紫降各二两，丁香五钱，三号钉一百个，黑白芸香各二两，箭五枝，杨木箭杆十枝，三样糖各二两，花手帕五个，粗布五尺，五色杭绸各二尺五寸，大白手帕二个，小白手帕十一个，小饽饽桌一张（随垫桌，初九日供，减半支给），馒首四百个（减半支给），茜红白蜡一对（重十二两），羊油蜡八斤（每支重一两五钱），紫草半斤，硍硃、西碌、二青、石黄、淘丹各一两。

画坛城需用：石黄末一斤，银硃三斤，铜碌二斤六两，广花一斤，黄丹二斤八两，白沙子三升，硬煤末五斤，吉祥草八枝，孔雀翎五枝，定粉一斤。

装宝瓶需用：米珠珊瑚青金各二分，青红蓝绿碎宝末各二分，冰片二钱，时花二把，麝香二分，苦参五钱，白菖蒲五钱，肉豆蔻二钱，海螵蛸藤萝杆仙人掌各五钱，红纺丝五尺，黄白红绿青头珠线各十五丈，红头珠线二十丈。

每日需用：烧酒一斤，牛羊肉一斤，干果一碟，缎条五分。

暂用：笤帚一把，钉铁钩油黄色五尺高木杆四根，金银各二分，簸箕一

个，黄油木架一个，筛箩二个，见方七尺高二尺松木炕床一张、床面糊饰（随库使），金黄布坐褥一百八个，擂钵一分，无嘴银宝瓶二个，铁锤一个，银九寸盘一个，有嘴银宝瓶一个，白海螺一个，银满达一个，头号大铜盘二个，径一尺铜盘十个，五寸碟四十个，木杵十个，七寸碟二十个，铜钟九百个，铜舀子二个，铜盆一个，锡五供一分，四方铁炉一个，磁七寸盘四十个，铜灯二百盏，磁五寸碟三十个，锡柿莲壶各二把，金漆一字桌二十张（初二至初十日用二张，初七至初十日用十八张），烫胎匠一名（家匠），阡盘灯三十个，新黄彩绸六十匹，裁缝二名（家匠），彩子匠二名（家匠），木匠一名（家匠），素珠匠一名（家匠），递鼓看供官十二员，殿内满铺黑毡，带喇嘛过门官二员，胡图克图小床二张（随坐褥套），博士一名，席六十领（初二至初十日用十领，初七至初十日用五十领）。取送雍和宫把鼓、博浪鼓、铃杵等项各用车一辆，取送弘仁寺套头等项各用车五辆，装载胡图克图达喇嘛等铺盖并喇嘛等坐往还用车各三十五辆。初一日至初十日用帐房二架，元帐房一架，初八日至初十日用帐房二十五架，元帐房二架。

初二日净地面喇嘛九名一日吃食，本日起至初八日每日堆画坛城喇嘛十名七日吃食，监视堆坛城达喇嘛一名、得穆器一名七日吃食，初九日、初十日胡图克图、达喇嘛三十二名，喇嘛一百名二日吃食，初十日戴套头喇嘛三十二名一日吃食，穿衣服喇嘛四名一日吃食，三月二十八日起至四月初九日，每日做巴苓喇嘛五名十一日吃食，初二日至初九日笔帖式四名八名吃食，初十日笔帖式八名一日吃食。以上喇嘛、笔帖式四百八十八名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十二两八分八厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

以上实用、暂用物件俱于三月二十七日送至清净地。

（《清代雍和宫档案史料》13－50）

1275. 办理雍和宫事务官员等为预备办理道场献戏应用什物等项事咨总管内务府文

乾隆五十二年三月二十二日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎黑达色（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（三月二十一日）

【汉文】呈为四月初八日办理道场献戏应行什物等项移咨内务府交各该处照例预备由。

大学士 和［珅］　准　（三月二十四日）

【汉文】呈为四月初八日办理道场献戏应行什物等项移咨内务府交各该处照例预备由。

内大臣 金［简］　准　（三月二十二日）

【汉文】呈为四月初八日办理道场献戏应行什物等项移咨内务府交各该处照例预备由。

办理雍和宫事务官员等案呈，为咨行事。

查得，原曾奏定，每年四月初八日于雍和宫做大道场时，演戏一日。相应于今年四月初八日，演戏一日。戏台上之彩挂、铺垫黑毡、戏台北面所搭席棚、制作正门内两侧栅栏外所置鹿角状木头之处，皆行文总管内务府，转交该处，照前例预备。

再，护卫演戏时，除派内管领二员预备照例应备之处外，管理内外之护军参领、护军校、护军等皆照上年例派出。将演戏之处，亦行文掌仪司转宣。

为此具呈。

乾隆五十二年。

（《清代雍和宫档案史料》13－51）

1276. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年四月十三日

【办文单】

具呈者

郎中德龄（押）

员外郎黑达色（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（四月十九日）

【汉文】呈为支领五十二年五月分雍和宫香灯并念万寿经等项用小制钱一百十五千六百六十四文。

大学士 和［珅］　准　（四月十九日）

【汉文】呈为支领五十二年五月分雍和宫香灯并念万寿经等项用小制钱一百十五千六百六十四文。

内大臣 金［简］　准　（四月十九日）

【汉文】呈为支领五十二年五月分雍和宫香灯并念万寿经等项用小制钱一百十五千六百六十四文。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年五月，雍和宫诸佛前每日供献香灯，初一、十五各献供点灯一次。相应买办香供等项应需银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。十三日，皇上万寿节念经一日。于此，买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等物品应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，于此买办巴苓五供、给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二巴苓，应需银九两三分三厘三毫四丝五忽一微。

以上共需银七十二两二钱九分，银一两计一千六百文，共应领小制钱一百十五千六百六十四文，请转呈支给，等因具呈。经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年五月分香灯等项钱文单：

乾隆五十二年五月，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百九十六束三十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微。朔望二次供素蜡一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十七斤八两，每斤银八分，用银三两。共用银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。

十三日祝延皇上万寿圣节，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌

一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

五月初一日至三十日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个，每个面六两，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计三十个，每个面二斤，共用面七十一斤四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱八分二厘五毫。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤三两六钱二分五厘，每斤银八分，用银一钱七分八厘一毫二丝五忽，紫草七两一钱二分五厘，每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微。

念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝，银一厘二毫五丝，面二两，银二厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。

念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银九两三分三厘四丝五忽一微。

以上共用银七十二两二钱九分四毫二丝二忽四微，按小制钱一千六百文作银一两，应领小制钱一百十五千六百六十四文。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 色拉（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］ 四月十三日
员外郎黑［达色］ 四月十三日

（《清代雍和宫档案史料》13－52）

1277. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年四月十三日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（四月十九日）
【汉文】呈为支领五十二年五月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十三两九钱一分七厘并纸笔银六两。
大学士 和［珅］　准　（四月十九日）
【汉文】呈为支领五十二年五月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十三两九钱一分七厘并纸笔银六两。
内大臣 金［简］　准　（四月十九日）
【汉文】呈为支领五十二年五月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十三两九钱一分七厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银两事。

准副内管领常禄等呈文内开：乾隆五十二年五月，买办后佛楼诸佛前香灯供献等项，给和尚、道士等钱粮，各寺供献点灯，应需银一百三十五两一钱六分。再，买办僧道等每日饭食、八堆拔坐更灯油应需银二十八两七钱五分七厘。

以上共需银一百六十三两九钱一分七厘，请转呈支给，等因具呈。经分晰合计，皆符合成例。相应将副内管领常禄等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用外，再我处档房五月应领纸笔银六两，亦一并详呈，由地租银内支用。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

后佛楼乾隆五十二年五月分香灯供品及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆五十二年五月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁三十坛，共用银三十三两三钱一分三厘。药师灯四十九盏，昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油三百斤，共用银二十一两。仁佑庙、财神庙朔望日上供，用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银九十两一钱二分三厘。

不定例事件：辛卯、壬申、庚辰、丙戌等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，四坛共用银四两二钱。十三日，伏魔圣会上大菜供一桌，用银四钱六分。十一日，十七阿哥千秋办理道场一永日，供献南果供五盘，树果供五碗，大菜供四桌，并香灯纸疏茶酒等项，用银三两六钱一分三厘。妙应寺初一日、十五日、三十日点灯三次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，三次共用银十六两九钱二分。成造贴金印子无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。共用银四十五两三分七厘四毫。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，三十日共用银二十六两二钱六分五厘。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，三十日用油四十五斤，共用银二两四钱九分二厘。共用银二十八两七钱五分七厘。

三共用银一百六十三两九钱一分七厘四毫。

乾隆五十二年　月　日。

副内管领常禄（押）
柏唐阿达朝柱（押）
　　　　三保（押）
委署柏唐阿达二保（押）
　　　　　伊常阿（押）

郎中德［龄］　四月十三日

员外郎黑［达色］　四月十三日

（《清代雍和宫档案史料》13－53）

1278. 著嗣后题写萨玛第巴克什阿旺楚勒提木之处称作噶尔丹锡勒图诺门罕之上谕

乾隆五十二年五月初七日

乾隆五十二年五月初七日奉上谕：萨玛第巴克什阿旺楚勒提木精通佛经年久，且又为总管京城诸喇嘛班第、掌扎萨克达喇嘛印之堪布喇嘛。著嗣后所有应题写伊之名字之处，即写作噶尔丹锡勒图诺门罕，不必题写名字。钦此。

将此交付理藩院。

（《清代雍和宫档案史料》13－55）

1279. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年五月十五日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎黑达色（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（五月二十二日）

【汉文】呈为支领五十二年六月分雍和宫香灯并念万寿经等项用小制钱二百六十一千七百八文。

大学士 和［珅］

内大臣 金［简］　准　（五月二十三日）

【汉文】呈为支领五十二年六月分雍和宫香灯并念万寿经等项用小制钱二百六十一千七百八文。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年六月，雍和宫诸佛前每日供献香灯，初一、十五各献供点灯一次。相应买办香供等项应需银五十四两二钱一分七厘五毫八丝六忽三微。十三日，皇上万寿节念经一日。于此，买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等物品应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，于此买办巴苓五供、给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二巴苓，应需银八两九钱八分二毫四忽五微。六月初六日，照例做大道场一日。于此，采买供饽饽、点灯等项应需银九十一两九钱六分四毫七丝五忽。

以上共需银一百六十三两五钱六分八厘。银一两计一千六百文，共应领小制钱二百六十一千七百八文，请转呈支给，等因具呈。经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年六月分香灯道场等项钱文单：

乾隆五十二年六月，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微。朔望二次供素蜡一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用三十六斤四两，每斤银八分，用银二两九钱。共用银五十四两二钱一分七厘五毫八丝六忽三微。

十三日祝延皇上万寿圣节，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

六月初一日至二十九日，都罡殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个，

每个面六两，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个，每个面二斤，共用面六十八斤十四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱三分九厘七毫五丝。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫，每斤银八分，用银一钱七分二厘一毫八丝七忽五微，紫草六两八钱八分七厘五毫，每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微。

念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝，银一厘二毫五丝，面二两，银二厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银八两九钱八分二毫四忽五微。

六月初六日，办理释迦佛传法吉祥道场一日，各殿佛前供蒸食四十六案，用面桃三千一百四十五个，每个银三厘二毫五丝五忽，用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽。天王殿四大金刚供七星饼四案，每案五碗，每碗计三十五个，每个银五厘，用银三两五钱。供素烛六十四对，重六十三斤，每斤银一钱，用银六两三钱。小白手帕四百九十五个，每个银七分，用银三十四两六钱五分。念经喇嘛四百九十五名，每名饭二次、茶四次，需银七分五厘三毫，共用银三十七两二钱七分三厘五毫。共用银九十一两九钱六分四毫七丝五忽。

以上四共用银一百六十三两五钱六分八厘六毫六丝五忽九微，按小制钱一千六百文作银一两，应领小制钱二百六十一千七百八文。

乾隆五十二年　月　日。

住持堪卜扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔 呈
德木奇 色拉（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］　五月十五日
员外郎黑［达色］　五月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－57）

1280. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年五月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（五月二十二日）
【汉文】呈为支领五十二年六月分后佛楼香灯及僧道钱粮口分等项用银一百六十八两五钱四分四厘并纸笔银六两。
大学士 和［珅］
内大臣 金［简］　准　（五月二十三日）
【汉文】呈为支领五十二年六月分后佛楼香灯及僧道钱粮口分等项用银一百六十八两五钱四分四厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银两事。

准副内管领常禄等呈文内开，乾隆五十二年六月，买办后佛楼诸佛前香灯供献等项，给和尚、道士等钱粮，各寺供献点灯，应需银一百四十两七钱四分五厘。再，买办和尚道士等每日饭食、八堆拔坐更灯油应需银二十七两七钱九分九厘。

以上共需银一百六十八两五钱四分四厘，请转呈支给，等因具呈。经分晰合计，皆符合成例。相应将副内管领常禄等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用外，再我处档房六月应领纸笔银六两，亦一并详呈，请由地租银内支用。

为此具呈。
乾隆五十二年。

【汉文粘单】
后佛楼乾隆五十二年六月分应领香灯供献及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆五十二年六月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁二十九坛，共用银三十三两七分三厘。药师灯四十九盏昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油二百九十斤，共用银二十两三钱。仁佑庙、财神庙朔望日上供，用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银八十九两一钱八分三厘。

不定例事件：戊戌、丙午、壬子、甲寅、庚申、甲子等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，六坛共用银六两三钱。戊戌日祭土星，丙午日祭火星，壬子日祭水星，庚申日祭金星，每坛上树果供五碟，并香灯纸疏茶酒等项，用银二钱八分，四坛共用银一两一钱二分。甲子日太岁坛上中菜供一桌，用银一钱六分、十三日，龙王圣诞上大菜供一桌，用银四钱六分。二十三日，火祖圣诞办理道场三永日，供献炉食五碗，鲜果供五盘，大菜供一桌，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两三钱二分。二十四日，关帝圣诞上大菜供一桌，用银四钱六分。成造贴金印子无量寿佛五十八尊，白救度佛母五十八尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两一钱八分二厘九毫二丝。妙应寺初一日、十五日、二十九日、二十二戊午日添点灯一次，共点灯四次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，四次共用银二十二两五钱六分。共用银五十一两五钱六分二厘九毫二丝。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，二十九日共用银二十五两三钱九分。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，二十九日用油四十三斤八两，用银二两四钱九厘。共用银二十七两七钱九分九厘。

三共用银一百六十八两五钱四分四厘九毫二丝。

乾隆五十二年　月　日。

副内管领常禄（押）

柏唐阿达朝柱（押）

三保（押）

委署柏唐阿达二保（押）

伊常阿（押）

郎中德［龄］　五月十五日
员外郎黑［达色］　五月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－58）

1281. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年六月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（六月二十二日）
【汉文】呈为支领五十二年七月分雍和宫香灯并念万寿经等项用小制钱二百二十三千三百五十四文。
大学士 和［珅］
内大臣 金［简］　准　（六月二十三日）
【汉文】呈为支领五十二年七月分雍和宫香灯并念万寿经等项用小制钱二百二十三千三百五十四文。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年七月，雍和宫诸佛前每日供献香灯，初一、十五各献供点灯一次。相应买办香供等物应需银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。十三日，皇上万寿节念经一日。于此，买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等物品应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，于此买办巴苓五供、给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二巴苓，应需银九两三分三厘三毫四丝五忽一微。自七月十四日起至十六日止，念南门施食经三日。于此，买办巴苓五供等项、给念经喇嘛等一顿饭食、二次斋茶，应需银六十七两三钱六厘八毫二丝四微。

以上共需银一百三十九两五钱九分七厘，银一两计一千六百文，共应领小制钱二百二十三千三百五十四文，请转呈支给，等因具呈。经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年七月分香灯道场等项钱文单：

乾隆五十二年七月，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百九十六束三十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微。朔望二次供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用三十七斤八两，每斤银八分，用银三两。共用银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。

十三日祝延皇上万寿圣节，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

七月初一日至三十日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个，每个面六两，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计三十个，每个面二斤，共用面七十一斤四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱八分二厘五毫。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤三两六钱二分五厘，每斤银八分，用银一钱七分八厘一毫二丝五忽，紫草七两一钱二分五厘，每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微。

念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝，银一厘二毫五丝，面二

两，银二厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银九两三分三厘三毫四丝五忽一微。

七月十四日起至十六日止念南门施食经三日，摆坛城用五供一百分，念南门施食经五供二分，共用五供一百二分，每分（香一枝，红花二分，奶油二两，三寸巴苓一个，每个面二两，米四钟不入销算）共用香二束二十八枝，每束计三十七枝，银八厘，用银二分二厘五丝二忽四微。花一百二枝，每枝银一厘二毫五丝，用银一钱二分七厘五毫。红花二两四分，每两银七钱五分，用银一两五钱三分。奶油十二斤十二两，每斤银八分，用银一两二分。炒面十二斤十二两，每斤银一分八厘，用银二钱二分九厘五毫。十五日共用五寸双耳巴苓二个，每个面六两，三寸巴苓二十九个，每个面二两，面灯三盏，没盏面二两，共用面四斤十二两，每斤银一分八厘，用银八分五厘五毫。箭一枝、长用白手帕一个，银三钱五分。花手帕一个，银一钱。烧酒一斤，银四分。白芥子一两，银一分。黑芝麻一两，银一分。黑芸香一两，银六分。青杭绸一尺，银四分。果子一盘，银四分。五色线一钱，银二分。白米三仓升，银六分。装宝瓶用金二分、银二分、长用八样宝石末一钱六分，用银一钱六分、荞麦二两，银一分。米二两，银五厘。青科二两，银一分。豆二两，银五厘。白芝麻二两，银一分。苦参二两，银一分。藤里杆二两，无价。白葛蒲二两，银二分。海皮硝二两，银六分。仙人掌二两，银六钱。白檀香二两，银一钱二分。紫檀香二两，银一钱。肉豆蔻二两，银三钱三分。藏红花二两，银一两五钱。冰片二两，银四两。共用银十两六钱八分四厘五毫五丝二忽四微。

七月十四日起至十六日止，每日念经喇嘛四百九十五名，每名每日例应给茶二次、饭一次，内应除十四日、十五日念护法经僧人二十名不应得给茶饭相应扣除外，其余三日共喇嘛一千四百六十五名，每名茶二次、饭一次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。烧柴炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。共用肉五百四十九斤六两，每斤四分，用银二十一两九钱七分五厘。米三十六斗六升二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银九两七钱五厘六毫二丝五忽。奶子三百四十七斤十五两，每斤银四分，用银十三两九钱一分七厘五毫。奶油十八斤五两，每斤银八分，用银一两四钱六分五厘。茶叶十八斤五两，每斤银二钱，用银三两六钱六分三厘五毫。盐九斤二两五钱，每斤银一分二厘，用银一

钱九厘八毫七丝五忽。炭篓子二百十九个，每个银一分三厘，用银二两八钱五分六厘七毫五丝。做饭人夫五十八工，每工银五分，用银二两九钱三分。共用银五十六两六钱二分二厘二毫五丝。

以上五供用银一百三十九两五钱九分七厘二毫二丝四忽八微，按小制钱一千六百文作银一两，应领小制钱二百二十三千三百五十四文。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 阿旺罗藏（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］六月十五日
员外郎黑［达色］　六月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－64）

1282. 办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年六月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（六月二十一日）
【汉文】呈为支领五十二年七月十六日起雍和宫四学学艺十日用小制钱二百八十三千五百四十四文。
大学士 和［珅］
内大臣 金［简］　准　（六月二十三日）
【汉文】呈为支领五十二年七月十六日起雍和宫四学学艺十日用小制钱二百八十三千五百四十四文。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年七月十六日起至二十五日止，雍和宫四扎仓喇嘛照例学艺十日，十八日念钵盂供养经一日。于此，买办每日供献巴苓五供等项，以及办给学艺十日喇嘛等每日一顿饭食、二次斋茶，共需银一百七十七两二钱一分六厘。银一两计一千六百钱，共应领小制钱二百八十三千五百四十四文，请转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年七月分学艺十日香供斋茶等项钱文单：

乾隆五十二年七月十六日起至二十五日止四学喇嘛学艺十日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。以上十日共用五寸巴苓一百八十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴苓十个，每个面二斤，六寸三角巴苓十个，每个面六两，三寸巴苓二十个，每个面二两，共巴苓二百二十五个，共用面七十二斤八两，每斤银一分八厘，用银一两三钱五厘。每面一斤随奶油五钱，共用奶油二斤四两二钱五分，每斤银八分，用银一钱八分一厘二毫五丝。做六寸三角巴苓，并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，共用紫草二两三钱七分五厘，每斤银三钱，用银四分四厘五毫三丝一忽二微。十日共用香花五供九十五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二两七钱二分八厘三丝九忽。烧酒十斤，每斤银四分，用银四钱。

十八日念钵盂供养经一日，用五寸巴苓十个，用面二斤八两，每斤银一分八厘，用银四分五厘。烧酒一斤，用银四分。香花五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。

七月十六日起至二十五日止学艺十日，每日学艺喇嘛四百九十五名，共计四千九百五十名，内除十六日办理道场僧人四百九十五名已经行给茶饭相应扣除外，其余僧人四千四百五十五名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二

丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。每一名共用银三分八厘六毫五丝，共用银一百七十二两一钱八分五厘七毫五丝。

以上共用银一百七十七两二钱一分六厘七毫三丝二忽二微，按小制钱一千六百文作银一两，应领小制钱二百八十三千五百四十四文。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 阿旺罗藏（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］　六月十五日
员外郎黑［达色］　六月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－65）

1283. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年六月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（六月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年七月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十四两二钱二分七厘并纸笔银六两。

大学士 和［珅］
内大臣 金［简］　准　（六月二十三日）

【汉文】呈为支领五十二年七月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十四两二钱二分七厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银两事。

准副内管领常禄等呈文内开，乾隆五十二年七月，买办后佛楼诸佛前香灯供献等项、给和尚、道士等钱粮、各寺供献点灯，应需银一百三十五两四钱七分四毫。再，买办和尚道士等每日饭食、八堆拔坐更灯油应需银二十八两七钱五分七厘。以上共需银一百六十四两二钱二分七厘，请转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将副内管领常禄等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用外，再我处档房七月应领纸笔银六两，亦一并详呈，由地租银内支用。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

后佛楼乾隆五十二年七月分应领香灯供献及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆五十二年七月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯，朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁三十坛，共用银三十三两三钱一分三厘。药师灯四十九盏昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油三百斤，共用银二十一两。仁佑庙、财神庙朔望日上供，用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两、办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银九十两一钱二分三厘。

不定例事件：壬申、丙戌、辛卯等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，三坛共用银三两一钱五分。十五日，中元圣会念施食经香灯、供献、茶酒等项，用银一两三钱六分。八阿哥千秋办理道场一永日，供献南果供五盘，树果供五碗，大菜供四桌，并香灯、纸疏、茶酒等项，用银三两六钱一分三厘。三十日，地藏菩萨圣诞上大菜供一桌，用银四钱六分。成造贴金印子无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。妙应寺初一日、十五日、三十日点灯三次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，三次共用银十六两九钱二分。共

用银四十五两三钱四分七厘四毫。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，三十日共用银二十六两二钱六分五厘。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，三十日用油四十五斤，共用银二两四钱九分二厘。共用银二十八两七钱五分七厘。

三共用银一百六十四两二钱二分七厘四毫。

乾隆五十二年　月　日。

副内管领常禄（押）

柏唐阿达朝柱（押）

　　　三保（押）

委署柏唐阿达二保（押）

　　　　伊常阿（押）

郎中德［龄］　六月十五日

员外郎黑［达色］　六月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－66）

1284. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年七月十五日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎黑达色（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（七月二十日）

【汉文】呈为支领五十二年八月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银一百二十八两四钱八厘。

大学士 和［珅］

内大臣 金［简］　准（七月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年八月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银一百二十八两四钱八厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年八月，雍和宫诸佛前每日供献香灯，初一、十五各献供点灯一次。于此，买办香供等物应需银五十四两二钱一分七厘五毫八丝六忽三微。自八月初九日起至十七日止，皇上万寿节念经九日，于此买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等物品应需银六十五两二钱一分九毫九忽三微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，于此买办巴苓五供、给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二巴苓，应需银八两九钱八分二毫四忽五微。以上共需银一百二十八两四钱八厘，请转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年八月分香灯道场等项银两单：

乾隆五十二年八月，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微。朔望二次供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十六斤四两，每斤银八分，用银二两九钱。共用银五十四两二钱一分七厘五毫八丝六忽三微。

十三日祝延皇上万寿圣节，自初九日至十七日，派喇嘛一百八名念无量寿佛经九日，正寿一日，喇嘛五百名唪念雍和宫法轮殿九日，供饽饽桌九张，每张银二两八钱，用银二十五两二钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五百个，每个银七分，用银三十五两。九日配乌卜藏，用五谷面二升七合，每合银八毫，用银二分一厘六毫。米一斗八升，不入销算。攒香一两八钱，用银一钱一分八厘。高香二束，用银一分六厘。彩黄一两，用银二厘五毫。大绿一两，用银七厘五毫。三青一两，用银二厘五毫。银硃一两，用银五分八厘三毫五丝。靛花一两，用银三厘七毫五丝。缎条三钱，用银三分。宝石末三钱，用银三钱。丁香一两，用银二钱一分二厘。草果一两，用银

一分三厘。益智仁一两，用银一分五厘。肉豆蔻一两，用银一钱六分五厘。滑石一两，用银五厘。红花一两，用银一分八厘。松柏枝九斤，每斤银二厘五毫，用银二分二厘五毫。黑炭九斤，每斤银五厘，用银四分五厘。

九日放乌卜藏，用五谷二升七合，每合银八毫，用银二分一厘六毫。花手帕四个，每个银一钱，用银四钱。白米一升，用银二分。烧酒一斤，用银四分。饽饽九盘，每盘银二分，用银一钱八分。枝圆果子九盘，每盘银四分，用银三钱六分。白标布一匹，用银二钱五分。五色杭绸各二尺五寸，每尺银四分，用银五钱。九日共用六寸巴苓八个，每个面六两，三寸巴苓九十六个，每个面二两，五寸巴苓十六个，每个面六两，五寸三角巴苓八个，每个面六两，面灯二十四个，每个面二两七寸，三角巴苓四个，每个面八两，四寸巴苓十四个，每个面三两，共用面二十九斤十两，每斤银一分八厘，用银五钱三分三厘二毫五丝。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油十四两八钱一分二厘五毫，每斤银八分，用银七分四厘六丝二忽五微，紫草七钱六分二厘五毫，每斤银三钱，用银一分四厘二毫九丝六忽八微。羊腰油五斤，每斤银七分，用银三钱五分。海灯十六盏，每盏用奶油二两，共用奶油二斤，每斤银八分，用银一钱六分。棉花三钱，用银二厘。共用银六十五两二钱一分九毫九忽三微。

八月初一日至二十九日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个，每个面六两，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个，每个面二斤，共用面六十八斤十四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱三分九厘七毫五丝。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫，每斤银八分，用银一钱七分二厘一毫八丝七忽五微，紫草六两八钱八分七厘五毫，每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微。

念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝，银一厘二毫五丝，面二两，银二厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银八两九钱八分二毫四忽五微。

三共用银一百二十八两四钱八厘七毫一微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 罗卜藏（押）

近巴（押）
江木养（押）
阿旺罗藏（押）

郎中德［龄］　七月十五日
员外郎黑［达色］　七月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－68）

1285．办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年七月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（七月二十日）
【汉文】呈为支领五十二年八月十七日起雍和宫四学学艺二十日用银三百九十一两七钱六分九厘。
大学士 和［珅］
内大臣 金［简］　准　（七月二十一日）
【汉文】呈为支领五十二年八月十七日起雍和宫四学学艺二十日用银三百九十一两七钱六分九厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开，乾隆五十二年八月十七日起至九月初七日止，雍和宫四扎仓喇嘛照例学艺二十日，八月二十日念钵盂供养经一日。于此，买办每日供献巴苓五供等项，应需银九两五钱二分五毫九丝六忽五微。办给学艺二十日喇嘛等每日一顿饭食、二次茶水，应需银三百八十二两二钱四分八厘五毫。以上共需银三百九十一两七钱六分九厘，请转呈支给，等因

具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年八月分学艺二十日香供斋茶银两单：

乾隆五十二年八月十七日起至九月初七日止四学喇嘛学艺二十日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。以上二十日共用五寸巴苓三百六十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴苓二十个，每个面二斤，六寸三角巴苓二十个，每个面六两，三寸巴苓四十个，每个面二两，共巴苓四百四十五个，共用面一百四十三斤十二两，每斤银一分八厘，用银二两五钱八分七厘五毫。每面一斤随奶油五钱，共用奶油四斤七两八钱七分五厘，每斤银八分，用银三钱五分九厘三毫七丝五忽。做六寸三角巴苓，并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，共用紫草四两七钱五分，每斤银三钱，用银八分九厘六丝二忽五微。二十日共用香花五供一百八十五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银五两三钱一分二厘四毫九丝七忽。烧酒二十斤，每斤银四分，用银八钱。八月二十日念钵盂供养经一日，用五寸巴苓十个，用面二斤八两，每斤银一分八厘，用银四分五厘。烧酒一斤，用银四分、（香花）五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。共用银九两五钱二分五毫九丝六忽五微。

八月十七日起至九月初七日止学艺二十日，每日学艺喇嘛四百九十五名，共计九千九百，内除八月二十九日念护法经僧人十名已经行给茶饭相应扣除外，其余僧人九千八百九十名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘，每一名共用银三分八厘六毫五丝，共用银三百八十二两二钱四分八厘五毫。

共用银三百九十一两七钱六分九厘九丝六忽五微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 罗卜藏（押）
近巴（押）
江木养（押）
阿旺罗藏（押）

郎中德［龄］　七月十五日
员外郎黑［达色］七月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－69）

1286．办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年七月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（七月二十日）
【汉文】呈为支领五十二年八月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十二两九钱五分四厘并纸笔银六两。
大学士 和［珅］
内大臣 金［简］　准　（七月二十一日）
【汉文】呈为支领五十二年八月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十二两九钱五分四厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银两事。
准副内管领常禄等呈文内开，乾隆五十二年八月，买办后佛楼诸佛前香灯供献等项，给和尚、道士等钱粮，各寺供献点灯，应需银一百四十五两一钱五

分五厘。再，买办和尚、道士等每日饭食、八堆拨坐更灯油应需银二十七两七钱九分九厘。以上共需银一百七十二两九钱五分四厘，请转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将副内管领常禄等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用外，再我处档房八月应领纸笔银六两，亦一并详呈，由地租银内支用。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

后佛楼乾隆五十二年八月分香灯供品及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆五十二年八月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯，朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁三十坛，共用银三十三两七分三厘。药师灯四十九盏昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油二百九十斤，共用银二十两三钱。仁佑庙、财神庙朔望日上供，用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银八十九两一钱八分三厘。

不定例事件：丙午、壬子、甲寅、庚申、癸亥、甲子等日各拜一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，六坛共用银六两三钱。丙午日祭火星，壬子日祭水星，甲寅日祭木星，庚申日祭金星，每坛上树果供五碟，并香灯纸疏茶酒等项，用银二钱八分，四坛共用银一两一钱二分。甲子日太岁坛上中菜供一桌，用银一钱六分。十三日，皇上万寿办理道场九永日，供献炉桃供五碗，鲜果供五碗，大菜供四桌，并香灯纸疏茶酒等项，用银六两六钱五分。成造贴金印子无量寿佛五十八尊，白救度佛母五十八尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两一钱八分二厘九毫二丝。妙应寺初一日、十五日、二十九日、二十三戊午日添点灯一次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，四次共用银二十二两五钱六分。共用银五十五两九钱七分二厘九毫二丝。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，二十九日共用银二十五两三钱九分。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，二十九日共用油四十三斤八两，用银二两

四钱九厘。共用银二十七两七钱九分九厘。

三共用银一百七十二两九钱五分四厘九毫二丝。

乾隆五十二年　月　日。

副内管领常禄（押）

栢唐阿达朝柱（押）

　　　　三保（押）

委署栢唐阿达二保（押）

　　　　　伊常阿（押）

郎中德［龄］　七月十五日

员外郎黑［达色］　七月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－70）

1287. 管理雍和宫事务处为行取办理道场应用物件事咨总管内务府文

乾隆五十二年七月二十五日

【摘由】办理雍和宫念经处为领取讽经应用哈达等物事。

笔帖式延清、明庆

掌稿笔帖式额色音

办理雍和宫道场事务内大臣文，为咨行讽经应用物项事。

准郎中陈政等呈文内开：现阿旺楚勒提木遵旨于雍和宫讽经，中间日又增念一部经，所用物件另缮汉字单，一并行文总管内务府交付该处，派干练头目、笔帖式等，领取物件，于二十五日送至雍和宫，交付做道场之笔帖式外，相应将此事行文内钤盖都虞司印后咨行可也。

为此总管内务府大臣金简咨文。

乾隆五十二年七月二十五日。

郎中陈政（押）

员外郎金柱（押）

（承领文书者）

御膳茶房笔帖式和林（押）

广储司笔帖式志宝（押）

掌关防处笔帖式常兆【汉文：七月二十五日酉时抄出】（押）

御药房笔帖式安山（押）

掌仪司笔帖式永兴（押）

武备院笔帖式德昌（押）

营造司笔帖式富奎（押）【汉文：二十五日酉时抄去】

【汉文清单】

雍和宫办道场添用：青彭缎十匹（使用若干，另行销算），大青手帕十二个，大白手帕二个，绿绸一匹，花手帕七个，孔雀翎十枝，吉祥草六十枝，黑芸香三两，紫草三两，藏红花二两，小箭五枝，羊腰油五斤，奶油十五斤，山豆根叶八两，铁末四两，儿茶四两，浪当子四两，干姜二两，草栢二两，巴豆四两，黄柏木二斤，草乌四两，大戟四两，益母草五钱，附子四两，牛膝五钱，大麻子一升，红芥子二升，白芥子二升，胡椒十二两，茨柴八十斤，京米三升，白面十斤，供花五十枝，干酒五斤，黑油三十斤，五色颜料各一两，粉线二两，天仙子五钱，棉花线二两，取灯三十把，鸡油一块，盐二斤，芹椒八两，花椒八两，茴香五钱，白灰一块，生槟榔四两，箭杆四支，尺二方砖九块，沙滚子砖一百块（砌砖炉一个，见方三尺六寸，三面墙砌二层，一面高墙砌十三层，砖顶偏东，安杓砖一块）。

做巴苓需用：奶油十斤，硍硃一两，羊腰油十斤，淘丹、大碌、三青、石黄、彩黄各五钱，黄蜡四两，重三两黄蜡一对，碗胭脂五钱，紫草八两，花手帕三个，三楞箭三支（长一尺八寸），笔三枝，白老米二斗，麦糠二升，灯草花二十枝，白坛四两，黄速香三束，麦面六十斤，素蜡三对（每对重一斤），木柴六十斤，藏红花一两，香墨五钱，飞金十张，六药各五钱，绵花四两，干酒二斤，黑炭六十斤。

暂用：铜净水瓶一个，大铜盘二个，蓝布凉棚五分（坠风石鼓子二十个），铜盘一个，随床小高桌二张，八仙桌二张，银碟一个，七寸宽小桌一张，南木色桌二张，院内满铺黑毡，铜坛香炉一个，黑磁七寸盘三十个，黑磁碗十个，铁碗三个（随铁架），供巴苓磁盘七个，小铁杓一把，大铁杓一把，大、小铁火箱二个，径二尺铁锅一口（熬油用），铁箭子二把，铁引灯一个，南木色足踏一个，铁柏子带铁杵一分，木匠二名，裁缝四名，铮磨匠四名，银奔巴壶二个。

再喇嘛等所需饭食前已行过，毋庸再办。

（《清代雍和宫档案史料》13－72）

1288. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年八月十三日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎黑达色（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］

大学士 和［珅］

内大臣 金［简］　准　（八月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年九月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银一百六十二两六钱五分二厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年九月，雍和宫诸佛前每日供献香灯，初一、十五各献供点灯一次。相应买办香供等物应需银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。九月十三日，皇上万寿节念经一日，于此买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等物品应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，于此买办巴苓五供、给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二巴苓，应需银九两三分三厘三毫四丝五忽一微。九月二十九日做大道场一日。于此，买办献供等物、办给念经喇嘛等两顿饭食、四次茶水，应需银九十两三钱六分二厘一毫七丝五忽。以上共需银一百六十二两六钱五分二厘，请转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年九月分香灯道场等项银两单：

乾隆五十二年九月，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百九十六束三十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微。朔望二次供素蜡一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用三十七斤八两，每斤银八分，用银三两。共用银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。

十三日祝延皇上万寿圣节，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

九月初一日至三十日，都罡殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个，每个面六两，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计三十个，每个面二斤，共用面七十一斤四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱八分二厘五毫。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤三两六钱二分五厘，每斤银八分，用银一钱七分八厘一毫二丝五忽。紫草七两一钱二分五厘，每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微。

念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微。花一枝，银一厘二毫五丝。面二两，银二厘二毫五丝。奶油二两，银一分。红花二分，银一分五厘。每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银九两三分三厘三毫四丝五忽一微。

九月二十二日办理释迦佛受供降凡吉祥道场一日，各殿佛前供蒸食四十六案，用面桃三千一百四十五个，每个银三厘二毫五丝五忽，用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽。天王殿四大金刚供七星饼四案，每案五碗，每碗计三十五

个，每个银五厘，用银三两五钱。供素烛六十四对，重六十三斤，每斤银一钱，用银六两三钱。小白手帕四百八十四个，每个银七分，用银三十三两八钱八分。念经喇嘛四百八十四名，每名饭二次、茶四次，需银七分五厘三毫，共用银三十六两四钱四分五厘二毫。共用银九十两三钱六分二厘一毫七丝五忽。

以上四共用银一百六十二两六钱五分二厘五毫九丝七忽四微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 阿旺罗藏（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］ 八月十六日
员外郎黑［达色］ 八月十三日

（《清代雍和宫档案史料》13－74）

1289. 办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年八月十三日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

多罗仪郡王［永璇］
大学士 和［珅］
内大臣 金［简］ 准 （八月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年九月十六日起雍和宫四学学艺十五日用银三百三十八两二钱八分八厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年九月十六日起至三

十日止，雍和宫四扎仓喇嘛照例学艺十五日，二十三日起讽上乐王坛城经七日。于此，买办每日供献巴苓五供、做噶尔满达、画坛城之各色药等项，应需银六十六两七钱八分二厘二毫一丝三微。办给学艺十五日喇嘛等每日一顿饭食、二次茶水，应需银二百六十一两五钱五厘九毫。以上共需银三百三十八两二钱八分八厘，请转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮之我处地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年九月分学艺十五日香供斋茶银两单：

乾隆五十二年九月十六日起至三十日止四学喇嘛学艺十五日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。以上十五日共用五寸巴苓二百七十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴苓十五个，每个面二斤，六寸三角巴苓十五个，每个面六两，三寸巴苓三十个，每个面二两，共巴苓三百三十五个，共用面一百八斤二两，每斤银一分八厘，用银一两九钱四分六厘二毫五丝。每面一斤随奶油五钱，共用奶油三斤六两六分二厘五毫，每斤银八分，用银二钱七分三毫一丝二忽五微。做六寸三角巴苓，并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，共用紫草三两五钱六分二厘五毫，每斤银三钱，用银六分六厘七毫九丝六忽八微。十五日共用香花五供一百四十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银四两二分二毫六丝八忽。烧酒十五斤，每斤银四分，用银六钱。共用银六两九钱三厘六毫二丝七忽三微。

九月二十三日起至二十九日止念上乐王坛城经七日，每日用五供一百分，五寸巴苓十个，紫檀一两，丁香一两，黑芸香一两，白芸香一两，红黄藏香十枝，金三分。长用七日，共用五寸巴苓七十个，每个面四两，用面十七斤八两，每斤银一分八厘，用银三钱一分五厘。每斤面随奶油五钱，用奶油八两七钱五分，每斤银八分，用银四分三厘七毫五丝。紫檀七两，每两银五分，用银三钱五分。丁香七两，每两银二钱一分二厘，用银一两四钱八分四厘。黑芸香七两，每两银三分一厘二毫五丝，用银二钱一分八厘七毫五丝、白芸香七两，每两银二分一厘八毫七丝五忽，用银一钱五分三厘一毫二丝五忽。红黄藏香七

十枝，每枝银八厘三毫三丝，用银五钱八分三厘一毫。黑花手帕五个，每个银一钱，用银五钱。香花五供七百分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二十两一钱一厘三毫四丝。共用银二十三两七钱四分九厘六四五忽。

七日画坛城用银硃二斤，每斤银九钱三分二厘，用银一两八钱六分四厘。靛花七两，每两银三厘七毫五丝，用银二钱二分六厘二毫五丝。白粉一斤，每斤银一分。石黄十四两五钱，每两银一分五厘六毫二丝五忽，用银二钱二分六厘二毫五丝。黄丹一斤六两，每两银八厘七毫五丝，用银一钱九分二厘五毫。铜绿十五两，每两银一分一厘二毫五丝，用银一钱六分八厘七毫五丝。黑烟子二两，每两银三厘七毫五丝，用银七厘五毫。大白手帕一个，用银三钱五分。

装宝瓶用金二分、银二分、长用八样宝石末一钱六分，用银六分。荞麦二两，银一分。白米二两，银五厘。青科二两，银二分。豆二两，银五厘。白芝麻二两，银一分。苦参二两，银一分。藤里杆二两，无价。白葛蒲二两，银二分。海皮硝二两，银六分。仙人掌二两，银六钱。白檀二两，银一钱二分。紫檀二两，银一钱。肉豆蔻二两，银三钱三分。藏红花二两，银一两五钱。冰片二两，银四两。共用银九两九钱九分五厘二毫五丝。

上乐王坛城经完日做噶尔满达用奶油五十斤，每斤银四分，用银四两。五寸巴苓五个，每个面四两，用面一斤四两，每斤银一分八厘，用银二分二厘五毫。五色杭绸五尺，每尺银四分，用银二钱。米五仓升，每升银一分三厘二毫五丝，用银六分六厘二毫五丝。小白手帕十个，每个银七分，用银七钱。青科一斤，用银一钱六分。粳米一斤，用银四分。大麦一斤，用银一钱六分。荞麦一斤，用银八分。黑芝麻一斤，用银一钱六分。白豆蔻一斤，用银八钱。古色草五十枝，每枝银一分二厘，用银六钱。玉谷草五十枝，无价。槟榔五十个，银三分一厘二毫五丝。栀子花五两，无价。孩儿茶五两，每两银三分一厘二毫五丝，用银一钱五分六厘二毫五丝。酸奶子一斤，用银二分五厘。香花五供五分，藏红花一钱，每两银七钱五分，用银七分五厘。花五枝，每枝银一厘二毫五丝，用银六厘二毫五丝。香五枝，每枝银二毫一丝六忽二微，用银一厘八丝一忽。奶油十两，每斤银八分，用银五分。三寸巴苓五个，每个面二两，用面十两，每斤银一分八厘，用银一分一厘二毫五丝。共用银七两三钱四分四厘八毫三丝一忽。

三十日念护法大晏供养经一日，用高四尺大巴苓四个，每个用面一百八十斤，一尺三寸巴苓三十个，一尺三寸索罗巴苓一个，每个面一斤八两，共巴苓三十五个，用面七百六十六斤八两，每斤银一分八厘，用银十三两七钱九分七厘。羊腰油八斤，每斤银七分，用银五钱六分。奶油二十三斤十五两二钱五分，每斤银八分，用银一两九钱一分六厘二毫五丝。烧酒三斤，每斤银四分，用银一钱六分。黑花手帕十个，每个银一钱，用银一两。大白手帕一个，用银

三钱五分。彩黄二两，每两银二厘五毫，用银五厘。大绿二两，每两银七厘五毫，用银一分五厘。三青二两，每两银二分五厘，用银五分。银硃二两，每两银五分八厘二毫五丝，用银一钱一分六厘五毫。靛花二两，每两银三厘七毫五丝，用银七厘五毫。紫檀一两，用银五分。丁香一两，用银二钱一分二厘。黑芸香一两，用银三分一厘二毫五丝。白芸香一两，用银二分一厘八毫七丝五忽。红黄藏香三十枝，每枝银八厘三毫三丝，用银二钱四分九厘九毫。香花五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。共用银十八两七钱八分九厘四毫三丝七忽。

九月十六日起至三十日止学艺十五日，每日学艺喇嘛四百八十四名，共计七千二百六十名，内除九月二十二日办理道场僧人四百八十四名、九月二十九日念护法经僧人十名已经行给茶饭相应扣除外，其余僧人六千七百六十六名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。每一名共用银三分八厘六毫五丝，共用银二百六十一两五钱五厘九毫。

以上共用银三百二十八两二钱八分八厘一毫一丝三微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 阿旺罗藏（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］八月十六日
员外郎黑［达色］　八月十三日

（《清代雍和宫档案史料》13－75）

1290. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年八月十三日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］
大学士和［珅］
内大臣金［简］　准　（八月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年九月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十四两四分四厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银两事。

准副内管领常禄等呈文内开：乾隆五十二年九月，买办后佛楼诸佛前香灯供献等项，给和尚、道士等钱粮，各寺供献点灯，应需银一百三十五两二钱八分七厘。再，买办僧道等每日饭食、八堆拨坐更灯油应需银二十八两七钱五分七厘。以上共需银一百六十四两四分四厘，请转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将副内管领常禄等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用外，我处档房九月应领纸笔银六两，亦一并详呈，由地租银内支用。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】
后佛楼乾隆五十二年九月分香灯供品及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆五十二年九月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯，朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日

祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁三十坛，共用银三十三两三钱一分三厘。药师灯四十九盏昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油三百斤，共用银二十一两。仁佑庙、财神庙朔望日上供，用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银九十两一钱二分三厘。

不定例事件：庚辰、丙戌等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，二坛共用银二两一钱。初一日至初九日办理九皇道场九永日，供献炉食供五碗，鲜果供五碗，中菜供九桌，并香灯纸疏茶酒等项，用银六两三钱。成造贴金印子无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。妙应寺初一日、十五日、三十日点灯三次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，三次共用银十六两九钱二分。共用银四十五两一钱六分四厘四毫。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，三十日共用银二十六两二钱六分五厘。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，三十日用油四十五斤，共用银二两四钱九分二厘。共用银二十八两七钱五分七厘。

三共用银一百六十四两四分四厘四毫。

乾隆五十二年　月。

副内管领常禄（押）
栢唐阿达朝柱（押）
　　　　三保（押）
委署栢唐阿达二保（押）
　　　　　伊常阿（押）

郎中德［龄］　八月十六日
员外郎黑［达色］　八月十三日

（《清代雍和宫档案史料》13－76）

1291. 舒文奏闻照例赏赐弘仁寺等庙诵经呼图克图等事片

乾隆五十二年八月十八日

十八日奏。

奴才舒文谨奏：为奏闻事。

查得，去年八月于弘仁寺、仁寿寺诵经，敏珠尔呼图克图、拉果呼图克图、扎萨克喇嘛、达喇嘛、副达喇嘛、闲散喇嘛五十名，小喇嘛一千九百五十名，赏给伊等恩食共用银一千七百五十八两五钱。

今年八月十二日起至十六日止，于弘仁寺、仁寿寺讽经，恭祝万寿圣节，虔心讽诵长寿佛经。再，八月十四日起至十六日止，于弘仁寺、仁寿寺诵经二千喇嘛内照上年例移一千喇嘛，于万佛楼诵长寿佛经，奴才舒文坐堂郎中成文等照例恩赏饭食，办理敏珠尔呼图克图、噶尔丹锡勒图诺门罕二人，以及扎萨克喇嘛、达喇嘛、副达喇嘛、闲散喇嘛四十八人每日羊肉、饭菜、饽饽、奶茶等物，五日用银二百九十六两，小喇嘛一千九百五十，赏给伊等羊肉、米石，用银一千四百六十二两五钱。以上共用银一千七百五十八两五钱，由弘仁寺滋生银所得生息银两内支用。

为此谨具奏闻。

等因缮具黄册，交奏事官转奏。奉旨：知道了。钦此。

【汉文清单】

本年敏卓尔呼土克图、噶尔丹锡勒图诺慕汉二人（每日每人银二两，五日共银二十两），与上年相同。扎萨克喇嘛、达喇嘛依尔玺，达喇嘛、苏拉喇嘛四十八名（每日每名银一两一钱五分，五日共银二百七十六两），与上年相同。小喇嘛一千九百五十名（每日每名银一钱五分，五日共银一千四百六十二两五钱），与上年相同。

共用银一千七百五十八两五钱，与上年用银数目相同。

（《清代雍和宫档案史料》13－77）

1292．办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年九月十五日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎黑达色（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（九月二十七日）

【汉文】呈为支领五十二年十月十七日起雍和宫四学学艺三十日用银六百十一两二钱四分二厘。

大学士 和［珅］　准　（九月二十七日）

【汉文】呈为支领五十二年十月十七日起雍和宫四学学艺三十日用银六百十一两二钱四分二厘。

内大臣 金［简］　准　（九月二十七日）

【汉文】呈为支领五十二年十月十七日起雍和宫四学学艺三十日用银六百十一两二钱四分二厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年十月十七日起至十一月十六日止，雍和宫四扎仓喇嘛学艺三十日，二十三日起念秘密坛城经七日，又自三十日起念护法大晏供养经二日。于此，买办每日供献巴苓五供、画坛城之各色药等项，应需银七十二两二钱二分九厘一毫六丝二忽九微。办给学艺三十日喇嘛等每日一顿饭食、二次茶水，应需银五百三十九两一分二厘九毫。以上共需银六百十一两二钱四分二厘，请转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年十月分学艺三十日香供斋茶等项银两单：

乾隆五十二年十月十七日起至十一月十七日止四学喇嘛学艺三十日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。以上三十日共用五寸巴苓五百四十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴苓三十个，每个面二斤，六寸三角巴苓三十个，每个面六两，三寸巴苓六十个，每个面二两，共巴苓六百六十五个，共用面二百十五斤，每斤银一分八厘，用银三两八钱七分、每面一斤随奶油五钱，共用奶油六斤十一两五钱，每斤银八分，用银五钱三分七厘五毫。做六寸三角巴苓，并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每面一斤随紫草一钱，共用紫草七两一钱二分五厘，每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微。三十日共用香花五供二百七十五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银七两八钱九分六厘九毫五丝五忽。烧酒三十斤，每斤银四分，用银一两二钱。共用银十三两六钱三分八厘四丝八忽七微。

十月二十三日起至二十九日止念秘密坛城经七日，每日用五供一百分，五寸巴苓十个，紫檀一两，丁香一两，白芸香一两，黑芸香一两，红黄藏香十枝，七日共用五寸巴苓七十个，每个面四两，用面十七斤八两，每斤银一分八厘，用银三钱一分五厘。每斤面随奶油五钱，用奶油八两七钱五分，每斤银八分，用银四分三厘七毫五丝。紫檀七两，每两银五分，用银三钱五分。丁香七两，每两银二钱一分二厘，用银一两四钱八分四厘。黑芸香七两，每两银三分一厘二毫五丝，用银二钱一分八厘七毫五丝。白芸香七两，每两银二分一厘八毫七丝五忽，用银一钱五分三厘一毫二丝五忽。红黄藏香七十枝，每枝银八厘三毫三丝，用银五钱八分三厘一毫。黑花手帕五个，每个银一钱，用银五钱。香花五供七百分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二十两一钱一厘三毫四丝。共用银二十三两七钱四分九厘六丝五忽。

七日画坛城用银硃一斤，每斤银九钱三分二厘，用银九钱三分二厘。靛花三两五钱，每两银三厘七毫五丝，用银一分三厘一毫二丝五忽。白粉八两，每斤银一分八厘，用银九厘。石黄七两二钱五分，每两银一分五厘六毫二丝五忽，用银一钱一分三厘二毫八丝一忽二微。黄丹十一两，每两银八厘七毫五丝，用银九分六厘二毫五丝。铜绿七两五钱，每两银一分一厘二毫五丝，用银八分四厘三毫七丝五忽。黑烟子一两，用银三厘七毫五丝。大白手帕一个，用银三钱五分。共用银一两五钱九分七厘七毫八丝一忽二微。

装宝瓶用金二分、银二分、长用八样宝石末一钱六分，用银一钱六分。荞麦二两，银一分。米二两，银五厘。青科二两，银二分。豆二两，银五厘。白芝麻二两，银一分。苦参二两，银一分。藤里杆二两，无价。白葛蒲二两，银二分。海皮硝二两，银六分。仙人掌二两，银六钱。白檀二两，银一钱二分。紫檀二两，银一钱。肉豆蔻二两，银三钱三分。藏红花二两，银一两五钱。冰片二两，银四两。共用银六两九钱五分。

秘密坛城经完日做噶尔满达，用奶油五十斤，每斤银八分，用银四两五分。五寸巴苓五个，每个面四两，用面一斤四两，每斤银一分八厘，用银二分二厘五毫。五色杭绸五尺，每尺银四分，用银二钱。米五仓升，每升银一分三厘二毫五丝，用银六分六厘二毫五丝。小白手帕十个，每个银七分，用银七钱。青科一斤，用银一钱六分。粳米一升，用银四分。大麦一斤，用银一钱六分。荞麦一斤，用银八分。黑芝麻一斤，用银一钱六分。白芥子一斤，用银一钱六分。白豆蔻一斤，用银八钱。古色草五十枝，每枝银一分二厘，用银六钱。玉谷草五十枝，无价。槟榔五十个，用银三分一厘二毫五丝。栀子花五两，无价。孩儿茶五两，每两银三分一厘二毫五丝，用银一钱五分六厘二毫五丝。酸奶子一斤，用银二分五厘。香花五供五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银一钱四分三厘五毫八丝一忽。共用银七两五钱四厘八毫三丝一忽。

十月二十九日、十一月初一日念护法大晏供养经二日，用高四尺大巴苓四个，每个用面一百八十斤，羊腰油二斤，彩黄大绿三青银靛花各五钱，共用羊腰油八斤，每斤银七分，用银五钱六分。彩黄二两，每两银二厘五毫，用银五厘。大绿二两，每两银七两五毫，用银一分五厘。三青二两，每两银二分五厘，用银五分。银硃二两，每两银五分八厘二毫五丝，用银一钱一分六厘五毫。靛花二两，每两银三厘七毫五丝，用银七厘五毫。一尺三寸巴苓三十个，一尺三寸索罗巴苓一个，每个面一斤八两，共巴苓三十五个，共用面七百六十六斤八两，每斤银一分八厘，用银十三两七钱九分七厘。每面一斤随奶油五钱，共用奶油二十三斤十五两二钱五分，每斤银八分，用银一两九钱一分六厘二毫五丝。烧酒三斤，每斤银四分，用银一钱二分。黑花手帕十个，每个银一钱，用银一两。大白手帕一个，用银三钱五分。紫檀香一两，用银五分。丁香一两，用银二钱一分二厘。黑芸香一两，用银三分一厘二毫五丝。白芸香一两，用银二分一厘八毫七丝五忽。红黄藏香三十枝，每枝八厘三毫三丝，用银二钱四分九厘九毫。香花五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。共用银十八两七钱八分九厘四毫三丝七忽。

十月十七日起至十一月十七日止学艺三十日，每日学艺喇嘛四百八十四名，共计一万四千五百二十名，内除十月二十五日办理道场僧人四百八十四

名、又二十九日、十一月初八日、十四日、十五日念护法经僧人九十名均经行给茶饭相应扣除外，其余僧人一万三千九百四十六名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。每一名共用银三分八厘六毫五丝，共用银五百三十九两一分二厘九毫。

以上共用银六百十一两二钱四分二厘六丝二忽九微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 阿旺罗藏（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］九月十七日
员外郎黑［达色］九月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－80）

1293. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年九月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（九月二十七日）

【汉文】呈为支领五十二年十月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十六两四钱七厘并纸笔银六两。

大学士 和［珅］ 准 （九月二十七日）

【汉文】呈为支领五十二年十月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十六两四钱七厘并纸笔银六两。

内大臣 金［简］ 准 （九月二十七日）

【汉文】呈为支领五十二年十月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十六两四钱七厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银两事。

准副内管领常禄等呈文内开：乾隆五十二年十月，买办后佛楼诸佛前香灯供献等项，给和尚、道士等钱粮，各寺供献点灯，应需银一百四十八两六钱八厘九毫二丝。再，买办僧道等每日饭食、八堆拔坐更灯油应需银二十七两七钱九分九厘。以上共需银一百七十六两四钱七厘，请转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将副内管领常禄等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用外，再我处档房应领十月纸笔银六两，亦一并详呈，由地租银内支用。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

后佛楼乾隆五十二年十月分香灯供品及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆五十二年十月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯，朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁二十九坛，共用银三十三两七分三厘。药师灯四十九盏昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油二百九十斤，共用银二十两三钱。仁佑庙、财神庙朔望日上供，用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银八十九两一钱八分三厘。

不定例事件：戊戌、丙午、壬子、甲寅、庚申、癸亥是日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，六坛共用银六两三钱。戊戌日祭土星，丙午日祭火星，甲寅日祭木星，庚申日祭金星，每坛上树果供五碟，并香灯纸疏茶酒等项，用银二钱八分，四坛共用银一两一钱二分。初六日，十五阿哥千秋办理道场一永日，供献树果供五碗，南果

供五盘，大菜供四桌，并香灯纸疏茶酒等项，用银三两六钱一分三厘。二十九日，世宗宪皇帝圣节办理道场九永日，供献炉桃供五碗，鲜果供五碗，大菜供四桌，并香灯纸疏茶酒等项，用银六两六钱五分。成造贴金印子无量寿佛五十八尊，白救度佛母五十八尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两一钱八分二厘九毫二丝。妙应寺初一日、十五日、二十九日、二十四戊午日添点灯一次，共点灯四次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，四次共用银二十二两五钱六分。共用银五十九两四钱二分五厘九毫二丝。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，二十九日共用银二十五两三钱九分。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，二十九日共用银二两四钱九厘。共用银二十七两七钱九分九厘。

三共用银一百七十六两四钱七厘九毫二丝。

乾隆五十二年　月。

副内管领常禄（押）
柏唐阿达朝柱（押）
　　　　三保（押）
委署柏唐阿达二保（押）
　　　　　伊常阿（押）

郎中德［龄］　九月十七日
员外郎黑［达色］　九月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－81）

1294．办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

乾隆五十二年九月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（九月二十七日）

【汉文】呈为支领五十二年十月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银一百八十九两六钱九分。

大学士 和［珅］　准　（九月二十七日）

【汉文】呈为支领五十二年十月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银一百八十九两六钱九分。

内大臣 金［简］　准　九月二十七日

【汉文】呈为支领五十二年十月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银一百八十九两六钱九分。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年十月，雍和宫诸佛前每日供献香灯，初一、十五各献供点灯一次。于此，买办香供等物应需银五十四两二钱一分七厘五毫八丝六忽三微。十三日，皇上万寿节念经一日，于此买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等物品应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，于此买办巴苓五供、给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二巴苓，应需银八两九钱八分二毫四忽五微。十月二十九日世宗宪皇帝圣诞，自十月二十五日起至十一月初四日止，念药师经九日。于此，采买供饽饽桌、给喇嘛等哈达应需银二十七两七钱二分。十月二十五日做大道场一日。于此，买办献供等物、办给念经喇嘛等两顿饭食、四次茶水，应需银九十两三钱六分二厘一毫七丝五忽。以上共需银一百八十九两六钱九分，请转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年十月分香灯道场等项银两单：

乾隆五十二年十月，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微。朔望二次供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五

两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十六斤四两，每斤银八分，用银二两九钱。共用银五十四两二钱一分七厘五毫八丝六忽三微。

十三日祝延皇上万寿圣节，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

十月初一日至二十九日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个，每个面六两，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个，每个面二斤，共用面六十八斤十四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱三分九厘七毫五丝。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫，每斤银八分，用银一钱七分二厘一毫八丝七忽五微，紫草六两八钱八分七厘五毫，每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微。

念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝，银一厘二毫五丝，面二两，银二厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银八两九钱八分二毫四忽五微。

十月二十九日世宗宪皇帝圣诞，派喇嘛三十六名，自十月二十五日起至十一月初四日止在绥成殿念药师经九日，供饽饽桌九张，每张银二两八钱，用银二十五两二钱。小白手帕三十六个，每个七分，用银二两五钱二分。共用银二十七两七钱二分。

十月二十五日办理宗喀巴喇嘛涅槃吉祥道场一日，各殿佛前供蒸食四十六案，用面桃三千一百四十五个，每个银三厘二毫五丝五忽，用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽。天王殿四大金刚供七星饼四案，每案五碗，每碗计三十五个，每个银五厘，用银三两五钱。供苏拉六十四对，重六十三斤，每斤银一

钱，用银六两三钱。小白手帕四百八十四个，每个银七分，用银三十三两八钱八分。念经喇嘛四百八十四名，每名饭二次、茶四次，需银七分五厘三毫，共用银三十六两四钱四分五厘二毫。共用银九十两三钱六分二厘一毫七丝五忽。

以上五共用银一百八十九两六钱九分三毫六丝五忽九微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 阿旺罗藏（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］九月十七日
员外郎黑［达色］九月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－82）

1295. 中正殿念经处为行取阐福寺诵经应用哈达等物事咨总管内务府文

乾隆五十二年九月二十八日

【摘由】中正殿念经处为行取十月二十四日阐福寺念经所用哈达等物事。
笔帖式富盛额、明庆
掌稿笔帖式敬坤

总管中正殿事务处咨文总管内务府，为咨行念经所用物件、应给喇嘛等菜油等项折色银事。

据员外郎金柱等案呈：我处曾奏，为奏闻事。查得，每年十月二十四至二十六日，于阐福寺举办道场时，于大殿召集一八零八名喇嘛诵甘珠尔经三日，中间一日念杜咱拜古拉呼经，绕寺庙后，令念喇嘛塔奇勒经，绕伞献供。念喇嘛塔奇勒经时，于白希库尔特依佛殿前丹陛中间置供奉释迦牟尼、宗喀巴、观音菩萨六彩亭，供献塔奔塔奇勒巴苓等。其举办道场时供佛之供品、应用物件，皆由各该处备办外，旨令于二十五日唱内府戏一日。等因，定为年例在案。本年十月二十四日起至二十六日，仍于阐福寺举办道场三日，其供佛之供品、应用物件，应行铺毡之处，仍照前例交付该处备办外，二十五日照例令唱

内府戏一日之处，拟交该处唱戏。为此谨具奏闻。等因，于乾隆五十二年九月二十八日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将念经应用物件，缮写汉字清单列于后。

再，念经喇嘛、制作巴苓喇嘛、办理道场事宜笔帖式共五百七十五名，每人应给折色银八分六厘二毫四丝七忽，共计折色银四十九两五钱九分二厘，交广储司，似见吾处出具之领文后，酌量支给。领取后，交彼处念经达喇嘛、德木齐等按人数分给。米、茶叶等物数目缮汉字开列于后，交付该处，按人数照数拨给。此三日念经喇嘛五百五十二名，应领米、酱、醋[①]、盐、茶叶、柴薪等，行文喇嘛印务处，派彼处念经达喇嘛、德木齐等，前往该库，照数领取分给。

将此行文总管内务府交付该处，照例办理，等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗质郡王，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨文。

乾隆五十二年九月二十八日。

（承领文书者）

广储司笔帖式志宝（押）

掌仪司笔帖式舒禄（押）

营造司笔帖式富奎（押）

关防处笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式三存（押）

武备院笔帖式德宁（押）

御药房笔帖式安善（押）

御膳茶房笔帖式六十七（押）

庆丰司笔帖式安禄（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十四日起至二十六日讽经三日，需用：

大白手帕一百十一个，花手帕九个，棉花八两三钱，粗白布一丈，羊腰油三十八斤，七星饼八碗九盘（交掌仪司更换素菜），鲜菜四盘，干果十三盘，麦面一百斤（做巴苓用），高香六百枝，白老米仓石三石，重二两馒首五百个（交掌仪司更换素菜），灯草花五百枝，茜红羊油蜡三十枝（各重四两），吉祥草六枝，奶油八十斤，孔雀翎六枝，牛黄一钱，甜奶子一碗，木瓜一个，芥菜

---

① 原文写作 jusun。应为 jušun。

子五钱，黄丹二钱，白檀、紫降各四两（烧炉用），飞金十张，蜂蜜一两，硍硃、西碌、石黄、二青、淘丹各四两，碗胭脂五钱，高香二束，紫草八两，京红花一两，黑炭一百三十斤（温油用），箭九枝，黑炭十二两（烧炉用），煮面木柴一百斤，菠萝一个，柳罐一个（连绳），铁黄米条十两，细铁丝四两，鼓锤子二十把，拴垫子（长一尺、宽五寸黄皮一块），鼓垫子二十个（照旧样做）。

暂用：小白手帕二百个，杂货匠一名，两刃剑一口，白蜡六枝（重一两五钱），铜灯五百个，铜钟六个，铜盆四个，阡盘灯二十个，书灯四个，铜镜十面，银碟十六个，银七寸盘三个（该处库使预备），磁七寸盘二个，七寸盘五十个，五寸碟五十个，大梨花碗二十个，铜钟子二千五百个，铜檀香炉四个，锡柿连壶四把，铁火盆二个，锡一口，行台一座（预日照例预备），四角铁炉一个，金项圈、手镯、脚串、戒指、耳坠、银宝瓶、满达等项一分（该处库使预备），白海螺十四个，杠子一枝，桶一分（连绳），铮磨匠四名，裁缝六名（用二日），木匠二名（用二日），彩子匠六名（用二日），搭彩匠六名（用二日，该处库使带匠役于二十三日早赴阐福寺监看更换伞衣），烫胎匠一名（用二日），彩亭套着该处预备，完经之日收回。扛鼓用校尉四十名、章京一员，递鼓看供用内务府官二十员、头目四十名，拿执事护卫六十名、护军参领三员、护军校六名、披甲人十八名、领催一名，拿门用护军参领一员、护军十名。中正殿坛城桌二张、拉吧鼓架鼓等项各用车三辆，取送东黄寺音乐一箱各用车一辆，雍和宫执事套头等项各用车二辆，雍和宫老君套、玉皇套二分，各用车二辆。殿内外满铺黑毡、红毡之处，照去年例铺设戏台毡一块（见方二丈四尺），铜鼓、铜搯一分，围屏一分，黄凉棚一架，故土克图坐褥床套二分，坐褥、靠背一分，床套一个，旧有巴苓盘七个，巴苓架七个（交营造司粘补收什油饰见新），佛前点灯茜红素蜡、供小饽饽桌一张（随垫桌）、蒸食七星饼（着该处除派内管领一员供献在案，去年更换素菜供献，今年照去年例供献）。

以上实用、暂用物件，俱于十月二十日送至阐福寺。

做巴苓喇嘛十名，笔帖式一名，五日吃食。讽藏经喇嘛一百八名，得木奇四名，笔帖式六名，自二十四日起至二十六日，三日吃食。二十五日添递供献喇嘛一百六十六名，一日吃食。喇嘛、笔帖式共五百七十五名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十九两五钱九分二厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》13－84）

1296．中正殿念经处为行取阐福寺诵经应用奶油等物事咨总管内务府文

乾隆五十二年九月二十八日

【摘由】中正殿念经处为十月二十一日于阐福寺念经领取所用奶油等物事。

笔帖式福盛额、明庆

掌稿笔帖式敬坤

总管中正殿事务处咨文总管内务府，为咨行念经所用物件、应给喇嘛等菜肴等项折色银事。

据员外郎金柱等案呈：我处曾奏，为奏闻事。查得，乾隆十九年十二月奏定，自十月二十一日起至二十九日止，阐福寺念秘密经，二十一日令九名喇嘛戴金面具跳舞驱秽。自是日起至二十七日止，每日令十名喇嘛于都罡内念经造坛城。二十八、二十九此二日，除呼图克图达喇嘛外，召集一百名喇嘛念经，完竣之日令四十二名喇嘛戴金面具、天女头套饰物，绕坛场跳舞。供佛用品皆交该处预备。等因具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵在案。今阐福寺自十月二十一日起至二十九日止，做道场九日，供佛应用物件、应铺毡子等处皆照前例交该处预备。为此谨具奏闻。等因于乾隆五十二年九月二十八日具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵。相应将佛前献供五供交该总管等，于念经前一日移至。念经毕，除照常供奉外，再自二十一日起至二十九日止，驱秽喇嘛、造坛城喇嘛、念经呼图克图、达喇嘛、戴套头喇嘛、每日制巴苓喇嘛、办理道场事务笔帖式共四百九十一名，其每人应得菜肴等物折色银各八分六厘二毫四丝七忽，共计折色银四十二两三钱四分七厘。请交付广储司，见吾处之出具领文后，量取支给。领取后，交该处诵经达喇嘛、德木齐等，每人按数分给。兹将米、茶叶等物缮汉字单附后，交付该处，核人数照数供给。此九日诵经喇嘛四百四十五名，应领米、酱、醋、盐、茶叶、柴薪等，行文喇嘛印务处，派伊处诵经达喇嘛、德木齐等，赴该库照数领取分给。诵经所需等物缮汉字单附后，行文总管内务府，交付各该处，于十月十九日送至阐福寺。等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗质郡王，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨文。

乾隆五十二年九月二十八日。

（承领文书者）
广储司笔帖式志宝（押）
掌仪司笔帖式舒禄（押）
营造司笔帖式富奎（押）
掌关防处笔帖式常流（押）
都虞司笔帖式三存（押）
武备院笔帖式德宁（押）
御药房笔帖式安善（押）
御膳茶房笔帖式六十七（押）
庆丰司笔帖式安禄（押）
奉宸院笔帖式广邵（押）
造办处笔帖式何宁（押）

【汉文清单】

阐福寺十月二十一日起至二十九日讽秘密经需用：

奶油六十二斤，炒面一百五十斤（系做巴苓用），木柴一百斤，羊腰油十五斤，白老米仓石二石，棉花半斤，黑炭八十六斤，灯草花二百枝，高香十二束，藏红花一两，茜红素蜡一对（重十二两），白檀、紫降各四两，丁香一两，三号钉一百个，黑、白芸香各四两，箭五枝，杨木箭杆十枝，三样糖各二两，花手帕五个，粗白布五尺，五色杭绸各二尺五寸，重三两馒首四百个（交掌仪司更换素菜），羊油蜡九斤（每枝重一两五钱），紫草半斤，奶子三斤，银硃、西碌、二青石、黄淘丹各一两。

堆画坛城需用：银硃三斤，广花一斤，大碌二斤，石黄一斤六两，定粉一斤八两，黑烟子三两，黄丹二斤八两。

装宝瓶用：珊瑚二分，青、红、蓝、绿宝石米珠各二分，冰片五钱，时花二把，麝香、青金各二分，苦参二两，海螵蛸二两，藤里杆二两，仙人掌二两，肉豆蔻一两，白葛蒲二两，红纺线五尺，红、白、黄、绿、青头珠线各十五丈，红头珠线二十丈，吉祥草十六枝，孔雀翎五枝。

每日需用：烧酒一斤，生羊肉一斤，干果一盘，缎条五分。

暂用：金、银各二分，小经桌三十张（随套），金黄布坐褥一百八个，筛箩二个，乳钵一分，无嘴银宝瓶二个，铁锤一个，铁火盆一个，铜炉一个，银九寸盘一个，有嘴银宝瓶一个，白海螺一个，银满达一个，钉铁钩油黄色杉木杆四根，笤帚、簸箕、簟帚各一个，锡香炉、蜡台一分，头号大铜盘二个，径一尺铜盘十个，五寸碟四十个，七寸盘二十个，紫檀木杵十个（连座收什见

新)，现有见方七尺高二尺松木炕床一座（下面托泥高八尺见方七尺上安奉伞木架一个，床面糊饰，库使预备），连架西幡帐幔一个，筒幡四首，扁幡十三首，黄缎伞一柄（俱系该处人预备），铜钟子九百个，铜灯二百个，铜舀子二个，铜盆二个，四方铁炉一个，磁七寸盘四十个，磁五寸碟三十个，阡盘灯三十个，锡柿莲壶二把，金漆一字桌二十张（二十一日至二十九日用二张，二十七日至二十九日用十八张），新黄彩绸六十匹，裁缝二名（用三日），彩子匠二名（用三日），木匠二名（用三日），素珠匠一名（用三日），殿内满铺黑毡，递鼓看供官十二员，带喇嘛过门官二员，呼土克图坐褥、床套二分，披甲人十名，博士一名，席四领，铜鼓、铜掐一分，宝座地平坐褥靠背围屏一分，拜褥二分，二十日至二十九日用丈房一架，圆丈房一架。取送雍和宫博浪鼓、铃杵等项，各用车一辆。取送弘仁寺玲珑面天女套头圆笼二十二个，各用车二辆。取送弘仁寺法衣等项，四箱各用车一辆。

以上实用、暂用物件俱于十月十九日送至阐福寺应用。

二十一日，净地面喇嘛九名，一日吃食。本日起至二十七日，每日堆画坛城喇嘛十名，七日吃食。二十八日、二十九日，呼图克图、达喇嘛三十二名，喇嘛一百名，二日吃食。二十九日，带套头喇嘛四十二名，一日吃食。十九日至二十九日，做巴苓喇嘛五名，十一日吃食。二十一日至二十七日，八品笔帖式一员、笔帖式四名，七日吃食。二十八日、二十九日，八品笔帖式一员、笔帖式七名，二日吃食。以上共喇嘛、笔帖式四百九十一名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十二两三钱四分七厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》13－85）

1297. 宫殿监侍领侍王承义等差传照例派遣执抬养心殿佛堂彩亭送往雍和宫所需人员事文

乾隆五十二年十月初五日

初五日，宫殿监侍领侍王承义等差执守侍佟安来传：本月初七日，将养心殿佛堂彩亭一尊送雍和宫。于此，需用彩绸、棉油单、龙旗、御杖[①]、乐队之官员人等，请照例派出，于初七日晨预备。

（《清代雍和宫档案史料》13－86）

---

① 原文写作 yarure ukšan。

1298. 宫殿监侍领侍王承义等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事文

乾隆五十二年十月初六日

初六日，宫殿监侍领侍王承义等差执守侍佟安来传：本月初七日，随驾前往雍和宫之总管太监、总领太监、太监等所骑马匹，请皆照例交该处预备。

（《清代雍和宫档案史料》13－87）

1299. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年十月十五日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎黑达色（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（十月二十二日）

【汉文】呈为支领五十二年十一月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十二两二钱九分。

大学士 和［珅］　准　（十月二十二日）

【汉文】呈为支领五十二年十一月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十二两二钱九分。

内大臣 金［简］　准　（十月二十二日）

【汉文】呈为支领五十二年十一月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十二两二钱九分。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年十一月，雍和宫诸

佛前每日供献香灯，初一、十五各献供点灯一次。于此，买办香供等物应需银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。十三日，皇上万寿节念经一日，于此买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等物品应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，于此买办巴苓五供、给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二巴苓，应需银九两三分三厘三毫四丝五忽一微。以上共需银七十二两二钱九分，请转呈支给，等因具呈。

经分别合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年十一月分香灯等项银两单：

乾隆五十二年十一月，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百九十六束三十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微。朔望二次供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十七斤八两，每斤银八分，用银三两。共用银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。

十三日祝延皇上万寿圣节派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，用炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

十一月初一日至三十日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个，每个面六两，高一寸，四面径一尺，六十道巴苓一个，计三十个，每个面二斤，共用面七十一斤四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱八分二厘五毫。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤三两六钱二分五厘，每斤银八分，用银一钱七分八厘一毫二丝五忽。紫草七两一钱二分五厘，每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微。

念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝银一厘二毫五丝，面二两，银二厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银九两三分三厘四丝五忽一微。

以上三共用银七十二两二钱九分四毫二丝二忽四微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 阿旺罗藏（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］十月十七日
员外郎黑［达色］十月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－89）

1300．办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年十月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（十月二十二日）
【汉文】呈为支领五十二年十一月二十六日起雍和宫四学学艺十五日用银

二百八十四两七钱九分七厘。

大学士 和［珅］ 准 （十月二十二日）

【汉文】呈为支领五十二年十一月二十六日起雍和宫四学学艺十五日用银二百八十四两七钱九分七厘。

内大臣 金［简］ 准 （十月二十二日）

【汉文】呈为支领五十二年十一月二十六日起雍和宫四学学艺十五日用银二百八十四两七钱九分七厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年十一月二十六日起至十二月初十日止，雍和宫四扎仓喇嘛学艺讲经十五日。于此，买办每日供献巴苓五供等项，应需银六两九钱三厘六毫二丝七忽三微。十五日学艺喇嘛等每日应给一顿饭食、二次茶水，共需银二百七十七两八钱九分三厘五毫。以上共需银二百八十四两七钱九分七厘，转呈支给，等因具呈。

经分别合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年十一月分学艺十五日香供斋茶等项银两单：

乾隆五十二年十一月二十六日起至十二月初十日止四学喇嘛学艺十五日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。以上十五日共用五寸巴苓二百七十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴苓十五个，每个面二斤，六寸三角巴苓十五个，每个面六两，三寸巴苓三十个，每个面二两，共巴苓三百三十五个，共用面一百八斤二两，每斤银一分八厘，用银一两九钱四分六厘二毫五丝。每面一斤随奶油五钱，共用奶油三斤六两六分二厘，每斤银八分，用银二钱七分三毫一丝二忽五微。做六寸三角巴苓，并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，共用紫草三两五钱六分二厘五毫，每斤银三钱，用银六分六厘七毫九丝六忽八微。共用香花五供一百四十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银四两二分二毫六丝八忽。烧酒十五斤，每斤银四分，用银六钱。共用银六两九钱三

厘六毫二丝七忽三微。

十一月二十六日起至十二月初十日止学艺十五日，每日学艺喇嘛四百八十四名，共计七千二百六十名，内除十一月二十九日、十二月初八日念护法经僧人七十名，均经行给茶饭相应扣除外，其余僧人七千一百九十名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。每一名共用银三分八厘六毫五丝，共用银二百七十七两八钱九分三厘五毫。

以上共用银二百八十四两七钱九分七厘一毫二丝七忽三微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 阿旺罗藏（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］十月十七日
员外郎黑［达色］十月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－90）

1301. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年十月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（十月二十二日）

【汉文】呈为支领五十二年十一月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百五十八两七钱九分四厘并纸笔银六两。

大学士 和［珅］　准　（十月二十二日）

【汉文】呈为支领五十二年十一月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百五十八两七钱九分四厘并纸笔银六两。

内大臣 金［简］　准　（十月二十二日）

【汉文】呈为支领五十二年十一月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百五十八两七钱九分四厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银两事。

准副内管领常禄等呈文内开，乾隆五十二年十一月，买办后佛楼诸佛前香灯供献等项，给和尚、道士等钱粮，各寺供献点灯，应需银一百三十两三分七厘四毫。再，买办和尚、道士等每日饭食、八堆拔坐更灯油应需银二十八两七钱五分七厘。以上共需银一百五十八两七钱九分四厘，转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将副内管领常禄等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用外，再我处档房应领十一月纸笔银六两，亦一并详呈，由地租银内支用。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

后佛楼乾隆五十二年十一月分香灯供品及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆五十二年十一月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁三十坛，共用银三十三两三钱一分三厘。药师灯四十九盏昼夜长点，每日用油十斤，每斤七分，一月用油三百斤，共用银二十一两。仁佑庙、财神庙朔望日上供，用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银九十两一钱二分三厘。

不定例事件：辛卯、庚辰、丙戌等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，三坛共用银三两一钱五分。

成造贴金印子无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。妙应寺初一日、十五日、三十日共点灯三次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，三次共用银十六两九钱二分。共用银三十九两九钱一分四厘四毫。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，三十日共用银二十六两二钱六分五厘。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，三十日用油四十五斤，共用银二两四钱九分二厘。共用银二十八两七钱五分七厘。

三共用银一百五十八两七钱九分四厘四毫。

乾隆五十二年　月　日

副内管领常禄

栢唐阿达朝柱

　　　　三保

委署栢唐阿达二保

　　　　　伊常阿

郎中德［龄］　十月十五日

员外郎黑［达色］　十月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－91）

1302. 办理雍和宫事务官员等为传谕雍和宫该班八旗章京兵丁等严行看守事咨值年旗文

乾隆五十二年十月二十二日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎黑达色（押）

押：

多罗仪郡王［永璇］　行　（十月二十二日）

【汉文】呈为传谕雍和宫该班八旗章京兵丁等严行看守移咨值年旗由。
大学士 和［珅］ 行 （十月二十二日）
【汉文】呈为传谕雍和宫该班八旗章京兵丁等严行看守移咨值年旗由。
内大臣 金［简］ 行 （十月二十二日）
【汉文】呈为传谕雍和宫该班八旗章京兵丁等严行看守移咨值年旗由。

办理雍和宫事务官员案呈，为咨行事。

照得乾隆九年十二月管理该处王、大臣等奏称，雍和宫、后佛楼、东书院内摆设器物、供佛等物，关系甚为重要。环此设八堆拔，每堆拔由八旗闲散官员内派谨慎官员一员，率兵丁十名，进班执守。每班派该旗副参领一员，白天巡逻八堆拔，夜晚值宿管理各门钥匙。查验伊等懒惰勤慎之处，交付该理事官不时查看，等因具奏在案。

今正值严寒，且时日已久，章京、官员、兵丁人等看守时不以为事，难料懒惰、松散，将此行文值年旗，传谕严饬巡视雍和宫八堆拔进班之八旗满洲、蒙古、汉军各章京、官员、兵丁人等，白天齐整进班人数，不得私自借口离开，严禁喝酒赌博。妥善交代夜间传签巡逻，断不可中断，并好生留心火炭。进班副参领系不分日夜巡查之人，务必当事，白天查其齐整，夜晚查其懒惰。此施行后，章京、官员、兵丁人等若有不遵行者，一旦拿获，必将章京、官员、兵丁人等具名参奏，严肃治罪。

将此行文值年旗转咨。为此具呈。

乾隆五十二年。

（《清代雍和宫档案史料》13－92）

1303．中正殿念经处为慈宁宫等处念经合配乌卜藏香用过香料数目事咨总管内务府文

乾隆五十二年十一月初二日

【摘由】中正殿念经处为行取合配乌卜藏香应用面料等物项事。
笔帖式忠清、恩宁阿
掌稿笔帖式景绲

总管中正殿念事务处咨文总管内务府衙门，为咨行秘制乌卜藏香需用物项事。

据员外郎金柱等呈称：自乾隆五十一年十一月，配制乌卜藏香一份计十二斤，往次遗存乌卜藏香一斤十四两，共计十三斤十四两。至本年十一月，宫内各处用过乌卜藏香十斤，仍余一斤十四两。恳请再配制一份，以备宫内各处诵经使用。配制一份乌卜藏香，需用黄速香粉三斤、青木香九斤四两，松石末、檀香、降香、白青柏木香、京靛等项各二两，金纸两张，三种茶叶各一钱，阴沉二钱，丁香二钱，饽饽、果实各半盘，五谷杂粮面三合，天香、怡香、福寿香、兰花香各二两八钱，包乌卜藏香用毛头纸六十张，将此咨行内务府总管衙门，尽快抄送各处办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗质郡王［永瑢］，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆五十二年十一月初二日。

（承领文书者）

广储司笔帖式志宝（押）

掌仪司笔帖式德明（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

奉宸院笔帖式五十一（押）

药房笔帖式苏冲阿（押）

【汉文清单】

乾隆五十一年十一月初四日合配乌卜藏香一分，计十二斤，上次存香一斤十四两，共计十三斤十四两。用过香数目开列于后：

十一月初三日起至二十三日，慈宁宫讽忌辰经二十一日，用香十两。

十一月初八、十三、十五、二十九日，月规香八两。

十二月初一、初八、十三、十五、三十日，月规香十两。

十二月初五至二十五日，太监喇嘛在慈宁宫佛堂讽忌辰经二十一日，用香十两。

十二月二十四日，慈宁宫供巴苓用香八两。

五十二年正月初一、初八、十三、十五、二十九日，月规香十两。

正月初四日，乾清宫用香二斤（随包八两）。

正月初三日至二十三日，慈宁宫讽忌辰经二十一日，用香十两。

二月初一、初八、十三、十五、三十日，月规香十两。

三月初一、初八、十三、十五、二十九日，月规香十两。

三月初七至十五日，雍和宫念经，用香十两。

四月初一、初八、十三、十五、二十九日，月规香十两。

四月初二至初十日，清净地念经用香十两。

四月初八日，万寿山念经，用香四两。

五月初一日，月规香二两。

五月二十二至二十四日，慈宁宫讽忌辰经，用香六两。

九月三十日，月规香二两。

十月初一、初八、十三、十五、二十九日，月规香十两。

十一月初一日，月规香二两。

十一月初三至二十三日，慈宁宫讽忌辰经二十一日，用香十两。

以上共用香十二斤，下存香一斤十四两。

乾隆三十七年四月，由庄浪交到杠香二十五斤五两。

乾隆四十年十二月，由庄浪交到杠香九斤。

乾隆四十四年十一月，由庄浪交到杠香十三斤四两。

乾隆四十五年九月，由庄浪交到杠香十二斤八两。

乾隆五十年十二月，由庄浪交到杠香五斤八两。

五次共计杠香六十五斤九两。

自乾隆三十七年至五十一年，合配乌卜藏香共用过杠香三斤十一两。此次应用杠香二两外，下存杠香六十一斤十一两。

乾隆三十八年十二月，由内交出松石末二十四两二钱一分。自乾隆三十九年至五十一年，本处合配乌卜藏香，并随围合配乌卜藏香供，用过松石末二两一钱。今年热河随围，并此次合配乌卜藏香，共用过松石末二钱，下存松石末二十一两九钱一分。

（《清代雍和宫档案史料》13－93）

1304. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年十一月十五日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎黑达色（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（十一月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年十二月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银一百八十五两三钱八分九厘。

大学士 和［珅］　准　（十一月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年十二月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银一百八十五两三钱八分九厘。

内大臣 金［简］　准　（十一月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年十二月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银一百八十五两三钱八分九厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十二年十二月，买办雍和宫诸佛前香灯供品等物应需银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。十三日，皇上万寿节念经一日，于此买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等物品应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，于此买办巴苓五供、给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二巴苓，应需银九两三分三厘三毫四丝五忽一微。十二月二十二日起至二十四日止，跳布扎、念经三日，二十四日跳布扎，于此买办供饽饽桌、点灯等物、赏给其他寺庙召集之喇嘛饭钱，应需银八十八两三钱一分七厘三毫六忽。再，每年十二月初七日起至初九日止，为增加中正殿三日讽救度佛母等经之力，雍和宫设四百名喇嘛念甘珠尔经三日。于此，采买供饽饽桌、五供等物应需银二十四两七钱八分二厘。以上共需银一百八十五两三钱八分九厘，转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十二年十二月分香灯道场等项银两单：

乾隆五十二年十二月，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百九十六束三十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微。朔望二次供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油

二两，共用奶油三十七斤八两，每斤银八分，用银三两。共用银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。

十三日祝延皇上万寿圣节派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，用炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

十二月初一日至三十日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个，每个面六两，高一寸，四面径一尺，六十道巴苓一个，计三十个，每个面二斤，共用面七十一斤四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱八分二厘五毫。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤三两六钱二分五厘，每斤银八分，用银一钱七分八厘一毫二丝五忽，紫草七两一钱二分五厘，每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微。念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝银一厘二毫五丝，面二两，银二厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银九两三分三厘四丝五忽一微。

十二月二十二日起至二十四日止，念跳布扎经三日。雍和宫、法轮殿二处供饽饽桌六张，每张银二两八钱，用银十六两八钱。各殿佛前供蒸食四十六案，用面桃三千一百四十五个，每个银三厘二毫五丝五忽，用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽。天王殿四大金刚供七星饼四案，每案五碗，每碗计三十五个，每个银五厘，用银三两五钱。供素烛六十四对，重六十三斤，每斤银一钱，用银六两三钱。小白手帕五百个，每个银七分，用银三十五两。二十四日念护法经、跳布扎、送索罗，用一尺三寸巴苓四个，每个面一斤八两，六十道巴苓一个，用面二斤，高三尺大索罗巴苓一个，用面二十斤，一尺五寸巴苓一个，用面一斤十两，六寸三角巴苓一个，用面六两，共巴苓八个，用面三十斤，每斤银一分八厘，用银用银五钱四分。每面一斤随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油十五两，每斤银八分，用银七分五厘，紫草三两，每斤银三钱，用银

五分六厘二毫五丝。做索罗巴苓上面像人首用塑匠一名，工银一钱五分四厘。用羊腰油一斤，用银七分。黑烟子一两，用银三厘七毫五丝。香花五供五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银一钱四分三厘五毫八丝一忽。三楞箭一枝，银三分。箭杆子五枝，用银五分。花手帕二个，用银二钱。紫檀香四两，每两银五分，用银二钱。黑炭五斤，每斤银五厘，用银二分五厘。铁渣子五两，用银一分。白芥子一两，用银一分。天花粉四两，用银二分五厘。烧酒三斤，每斤银四分，用银一钱二分。花米五仓升，用银一钱。爆竹三十个，每个银一分，用银三钱。甘草三束，用银五分。秫稭三束，用银五分。火把五根，每根银一分二厘，用银六分。炒面三斤，用银五分四厘。中果二斤，每斤银五分，用银一钱。五色丝线一两，用银二钱。红珠儿线二两，用银四钱。棉花三斤，用银三钱。红纺线五尺，每尺银四分，用银二钱。外传各寺庙执事以及跳布扎喇嘛二百四十一名，茶饭照掌仪司例，每名给银五分三厘七毫五丝，用银十二两九钱五分三厘七毫五丝。共用银八十八两三钱一分七厘三毫六忽。

以上四共用银一百六十两六钱七厘七毫二丝八忽四微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 阿旺罗藏（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］十一月十七日
员外郎黑［达色］十一月十五日

雍和宫乾隆五十二年十二月初七日起至初九日助力念甘珠尔经三日供献等项银两单：

乾隆五十二年十二月雍和宫遵照中正殿来文，每年十二月初七日起至初九日止助力念甘珠尔经三日。法轮殿东配殿除初八日熬粥应扣蜡烛八对外，初七日、初九日二日，共用素烛十六对，重二斤六对，重一斤十对，共用素烛二十二斤。每斤银一钱，用银二两二钱。法轮殿东配殿三日供饽饽桌六张，每张银二两八钱，用银十六两八钱。法轮殿东配殿除初八日熬粥应扣面桃四百七十个外，初七日、初九日二日，共用面桃九百四十个，每个银三厘二毫五丝五忽，用银三两五分九厘七毫。挂佛大白手帕五个，每个银三钱五分，用银一两七钱五分。高一尺巴苓五个，三日共用巴苓十五个，每个面一斤，用面十五斤，每斤银一分八厘，用银二钱七分。每斤面随奶油五钱，共用奶油七两五钱，每斤

银八分，用银三分七厘五毫。紫草一两五钱，每斤银三钱，用银二分八厘一毫二丝五忽。香花五供六分，三日共用香花五供十八分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银五钱一分六厘八毫九丝一忽六微。三日共用烧酒三斤，每斤银四分，用银一钱二分。

以上共用银二十四两七钱八分二厘二毫一丝六忽六微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇阿旺罗藏（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］十一月十七日
员外郎黑［达色］

（《清代雍和宫档案史料》13－94）

1305．办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年十一月十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（十一月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年十二月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十四两四钱三分七厘并纸笔银六两。

大学士和［珅］　准　（十一月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年十二月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十四两四钱三分七厘并纸笔银六两。

内大臣金［简］　准　（十一月二十一日）

【汉文】呈为支领五十二年十二月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十四两四钱三分七厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银两事。

准副内管领常禄等呈文内开：乾隆五十二年十二月，买办后佛楼诸佛前香灯等供献物品，发给和尚、道士等钱粮，各寺供献点灯，需银一百四十五两六钱八分。再，买办和尚、道士等每日饭食、八堆拔坐更灯油用银二十八两七钱五分七厘。以上共需银一百七十四两四钱三分七厘，转呈支给，等因具呈。

经分别合计，皆符合成例。相应将副内管领常禄等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用外，另我处档房应领十二月纸笔银六两，亦一并详呈，由地租银内支用。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

后佛楼乾隆五十二年十二月分香灯供品及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆五十二年十二月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁三十坛，共用银三十三两三钱一分三厘。药师灯四十九盏昼夜长点，每日用油十斤，每斤七分，一月用油三百斤，共用银二十一两。仁佑庙、财神庙朔望日上供，用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银九十两一钱二分三厘。

不定例事件：戊戌、壬子、甲寅、癸亥，是日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，四坛共用银四两二钱。戊戌日祭土星，丙午日祭火星，壬子日祭水星，甲寅日祭木星，每坛上树果供五碟，并香灯纸疏茶酒等项，用银二钱八分，四坛共用银一两一钱二分。初八日，释迦佛成道日上大菜供一桌，用银四钱六分。十四日，六阿哥千秋办理道场一永日，供献树果供五碗，南果供五盘，大菜供四桌，并香灯纸疏茶酒等项，用银三两六钱一分三厘。照天灯三十六日，于二十四日起至次年正月二十九日止，用银三钱。三十日除夕，谢将上大菜供一桌，并香灯纸疏茶酒等项，用银九钱六分。太岁牌七十五个，用硃笺纸二十五张，用银二两五钱。妙

应寺初一日、十五日、三十日、二十五戊午日添点灯一次，共点灯四次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，四次共用银二十二两五钱六分。成造贴金印子无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。共用银五十五两五钱五分七厘四毫。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，三十日共用银二十六两二钱六分五厘。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，三十日用油四十五斤，共用银二两四钱九分二厘。共用银二十八两七钱五分七厘。

三共用银一百七十四两四钱三分七厘四毫。

乾隆五十二年　月　日。

副内管领常禄（押）

柏唐阿达朝柱（押）

　　　　三保（押）

委署柏唐阿达二保（押）

　　　　伊常阿（押）

郎中德［龄］　十一月十七日

员外郎黑［达色］　十一月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－95）

1306．办理雍和宫事务官员等为跳布扎请派执事官员及行取应用什物移咨内务府事咨呈王大臣文

乾隆五十二年十一月十五日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎黑达色（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（十一月二十一日）

【汉文】呈为本年十二月二十四日跳步踏除派执事官员行取应用什物移咨内务府由。

大学士 和［珅］ 准 （十一月二十一日）

【汉文】呈为本年十二月二十四日跳步踏除派执事官员行取应用什物移咨内务府由。

内大臣 金［简］ 准 （十一月二十一日）

【汉文】呈为本年十二月二十四日跳步踏除派执事官员行取应用什物移咨内务府由。

办理雍和宫事务官员案呈，为咨行事。查得，据原奏定，每年十二月二十二日起至二十四日止，雍和宫跳布扎念经三日，二十四日跳布扎。相应今年十二月二十四日跳布扎时，二十三日演练，二十四日跳，献茶之理藩院官员等由该部派出外，总管内务府应派官员、笔帖式、头目等一百名，仪仗之内务府护军一百六十五名、章京六员、护军校十五员，铺垫收垫骁骑披甲三十名、章京三员，管理栅栏内外之内务府护军章京、护军校、护军、骁骑参领、披甲等皆照例派出。派出官员人等皆着蟒袍补褂。抬旗校尉一百名、銮仪卫侍卫二员交该司转咨。中正殿应派官员、笔帖式、应备黑毡盖布、铜钴子等物皆照例预备外，暂用物件另缮汉字单，一并行文总管内务府，交各该处送来使用。用毕，仍行取回。御坐凉棚、喇嘛等黑毡交武备院派官预备。修理喇嘛等所戴盔头需用内务府裁缝二名、磨铜匠二名、磨铁匠二名、穿素珠匠役二名、烫胎匠二名、杂货匠二名，皆用三日。二十四日，传博士一员预备。再，派诸寺搬运物品需用壮夫六十六名、领催四名、副内管领二名，足量携带应用筐子、绳、杠等，于十二月二十日于雍和宫预备，与喇嘛等一同分别前往领取。诵经毕，于二十五日送回时，亦照此数目派出可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文清单】

雍和宫德木奇近巴等呈为五十二年十二月二十二日起至二十四日止念跳布扎经三日，暂用各物开后：大磁盘一个、五寸碟子十个、铜钴子六个、锡蜡台一百个、长八尺宽六尺红毡一条、胡图克图坐床四张（上坐褥刷子）、铺地面席片五十领。

以上各物，用完时仍行撤回。

乾隆五十二年 月 日。

德木奇 罗布藏（押）

近巴（押）
江木养（押）
阿旺罗藏（押）

郎中德［龄］　十一月十七日
员外郎黑［达色］　十一月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－96）

1307. 办理雍和宫事务官员等为支领熬粥行取米豆并买办果实等项银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年十一月二十一日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（十一月二十一日）
【汉文】呈为乾隆五十二年十二月初八日熬粥行取米豆等项并支领买办果实等项银五十四两一钱三分四厘。
大学士 和［珅］　准　（十一月二十一日）
【汉文】呈为乾隆五十二年十二月初八日熬粥行取米豆等项并支领买办果实等项银五十四两一钱三分四厘。
内大臣 金［简］　准　（十一月二十一日）
【汉文】呈为乾隆五十二年十二月初八日熬粥行取米豆等项并支领买办果实等项银五十四两一钱三分四厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为咨行事。查得，乾隆四十三年十二月初六日奉上谕：十二月初八日雍和宫熬粥赏赐喇嘛等，著将此以为每年成例。钦此。钦遵，每年遵行在案。现将今年十二月初八日熬粥所需各色米豆柴薪等物，皆缮汉字单行文总管内务府，交付各该处，悉数提前三日送至外，赏赐喇嘛等大小哈达交该库，于初八日四更时送达，交代赏赐哈达之官员预备。再，买办所

需红枣、栗子等果实、诸殿佛前蜡烛供献等项共需银五十两一钱三分四厘，细目另缮汉字单粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用。

是日应备皇上宝座一尊，由武备院送备。献粥所用碗由瓷库送备。用毕，仍行撤回。又查得，每年办理熬粥事宜，派总管内务府大臣一员、内管领一员，与臣等一同办理。今年仍将派总管内务府大臣、内管领处行文总管内务府，由该堂办理外，再将引导赏赐哈达、粥之喇嘛应派之总管内务府大臣、内管领、管理内外之应派内务府护军章京、护军校、护军等，亦行文总管内务府，于十二月初八日四更时派至雍和宫预备可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文清单】

雍和宫乾隆五十二年十二月初八日熬粥应行米豆木柴并买办果实等项银两单：

乾隆五十二年十二月初八日，雍和宫熬粥应行米豆木柴等物数目开后：小米二石、黄米二石、粳米二石、豇米二石、绿豆二石、豇豆二石，以上米豆俱由各官三仓交来。木柴一万斤（由营造司交来）、大哈达十三个、小哈达五百六十四个（俱由缎库交来）、上供磁碗一百二十个（磁器库交来暂用）、实座一分（由武备院预备）。

熬粥应买办果实应用银两数目开后：红枣一百斤，每斤价银三分，计银三两。栗子一百斤，每斤价银四分，计银三两。荞麦二十斤，每斤价银四分，计银八钱。杏仁五斤，每斤价银一钱五分，计银七钱五分。桃仁五斤，每斤价银一钱，计银五钱。白葡萄二斤，每斤价银一钱二分，计银二钱四分。黑糖一百五十斤，每斤价银六分，计银九两。白布四十尺，每尺价银一分五厘二毫，计银六钱八厘。雇夫四十名（用二日），每名银八分，计银六两四钱。苏拉二十名（用二日），每名银四分，计银一两六钱。买办果实及雇夫饭银等项，共用银二十五两八钱九分八厘。

此日随办蜡烛供献需用银两数目开后：

天王殿六案，一斤六对，面桃二案，七星饼四案。

雍和宫六案，二斤四对，一斤二对，面桃五案。

东配楼三案，一斤三对，面桃三案。

西配楼三案，一斤三对，面桃三案。

永佑殿六案，二斤四对，半斤二对，面桃三案。

法轮殿三案，二斤三对，面桃二案。

东配殿七案，一斤五对，半斤二对，面桃五案。

西配殿五案，一斤五对，面桃五案。

药师坛六案，一斤四对，二斤二对，面桃四案。

戒台二案，一斤二对，面桃二案。

万福阁三案，二斤二对，一斤一对，面桃一案。

后东配楼一案半斤一对，面桃一案。

后西配楼一案，半斤一对，面桃一案。

绥成殿四案，二斤四对，面桃三案。

左顺山殿祖世堂一案，一斤一对，面桃一案。

右顺山殿一案，一斤一对，面桃一案。

关帝殿前、天王殿二案，半斤二对。

菩萨殿三案，半斤三对，面桃三案。

关帝殿一案，半斤一对，面桃一案。

以上用蜡烛六十四对，用蜡七十七斤，每斤银一钱，用银七两七钱。又面桃四十六案，用面桃三千一百四十五个，每个银三厘二毫五丝五忽，用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽。七星饼四案，用七星饼七百个，用银三两五钱。巡坛大藏香四枝，每枝银七钱，用银二两八钱。共用银二十四两二钱三分六厘九毫七丝五忽。

以上二共用银五十两一钱三分四厘九毫七丝五忽。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈

德木奇 阿旺罗藏（押）

近巴（押）

江木养（押）

罗卜藏（押）

郎中德［龄］十一月十七日

员外郎黑［达色］十一月十五日

（《清代雍和宫档案史料》13－97）

1308. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年十二月初八日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（十二月十九日）
【汉文】呈为支领五十三年正月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银二百四十两六厘。
大学士 和［珅］　准　（十二月十九日）
【汉文】呈为支领五十三年正月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银二百四十两六厘。
内大臣 金［简］　准　（十二月十九日）
【汉文】呈为支领五十三年正月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银二百四十两六厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十三年正月，买办雍和宫诸佛前香灯供品等物应需银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。十三日，皇上万寿街念经一日，买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等物品应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，买办巴苓五供、给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二巴苓，应需银九两三分三厘三毫四丝五忽一微。正月初一日，念护法经买办供饽饽桌、果品等物应需银十一两八钱二厘九毫八丝五忽。正月二十四日起至二月初一日止念发愿文经八日、正月三十日跳布扎、二月初一日转寺，于此买办每日供饽饽桌、各色药品等物，以及跳布扎、转寺由其他寺庙召集之喇嘛等应给饭食银一百五十五两九钱一分二厘七毫六丝六忽。以上共需银二百四十两六厘，转呈支给，等因具呈。

经分别合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆五十三年正月分香灯道场等项银两单：

乾隆五十三年正月，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百九十六束三十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微。朔望二次供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十七斤八两，每斤银八分，用银三两。共用银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。

十三日祝延皇上万寿圣节派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，用炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

正月初一日至三十日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个，每个面六两，高一寸，四面径一尺，六十道巴苓一个，计三十个，每个面二斤，共用面七十一斤四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱八分二厘五毫。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤三两六钱二分五厘，每斤银八分，用银一钱七分八厘一毫二丝五忽，紫草七两一钱二分五厘，每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微。念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝银一厘二毫五丝，面二两，银二厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共

用银三两四钱七分八厘五毫。共用银九两三分三厘四丝五忽一微。

正月初一日供奉吉祥天母，供饽饽桌一张，用银二两八钱。鲜果供一桌，计五盘，每盘银二钱，用银一两。挂佛大白手帕五个，每个银三钱五分，用银一两七钱五分。小白手帕二十五个，每个银七分，用银一两七钱五分。供五尺大巴苓一个，用面九十斤，每斤银一分八厘，用银一两六钱二分。奶油一斤，用银八分。羊腰油十七斤，每斤银七分，用银一两一钱九分。天青三两，每两银一钱五分六厘二毫五丝，用银四钱六分八厘七毫五丝。石绿三两，每两银五分，用银一钱五分。滕黄三两，每两银二分一厘八毫七丝五毫。烟子三两，每两银三厘七毫五丝，用银一分一厘二毫五丝。银硃三两，每两银五分八厘二毫五丝，用银一钱七分四厘七毫五丝。红棉三张，每张银一分五厘，用银四分五厘。飞金十张，每张银五厘，用银五分。紫草四两，每斤银三钱，用银七分五厘。笔二枝，用银一分五厘。草果五钱，用银六厘五毫、益智仁五钱，用银七厘五毫。滑石五钱，用银二厘五毫。红花五钱，用银九厘、肉豆蔻五钱，用银八分二厘五毫。丁香五钱，用银一钱六厘。攒香二两，用银一钱三分一厘一毫一丝。烧酒二两，用银五厘。冰糖二两，用银一分二厘五毫。白糖二两，用银七厘五毫。红糖二两，用银五厘。拴作大巴苓架子用白棉花线一两，用银一分五厘。红铜丝子一两五钱，用银六分。铁丝子四两，用银四分。箭二枝，用银六分。共用银十一两八钱二厘九毫八丝五忽。

正月二十四日起至二月初一日止念发愿文经八日，雍和宫、法轮殿二处供饽饽桌十六张，每张银二两八钱，用银四十四两八钱。各殿佛前供蒸食四十六案，用面桃三千一百四十五个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽。天王殿四大金刚供七星饼四案，每案五碗，每碗计三十五个，每个银五厘，用银三两五钱。供素烛六十四对，重六十三斤，每斤银一钱，用银六两三钱。小白手帕五百个，每个银七分，用银三十五两。八日坐台子，每日供一尺巴苓五个，三寸巴苓四个，面灯一个，羊腰油一斤，大白手帕一个，小白手帕一个，香花五供一百分。八日共用一尺巴苓四十个，每个面一斤，三寸巴苓二十八个，每个面二两，面灯七个，每个面二两，共用面四十四斤六两，每斤银五钱六分，大白手帕八个，每个银二钱，用银一两六钱，小白手帕八个，每个银七分，用银五钱六分，香花五供八百分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二十二两九钱七分二厘九毫六丝。

三十日念护法经、跳布扎、送索罗，用一尺三寸巴苓四个，每个面一斤八两，六十道巴苓一个，用面二斤，高三尺大索罗巴苓一个，用面二十斤，一尺五寸巴苓一个，用面一斤十两，六寸三角巴苓一个，用面六两，共巴苓八个，用面三十斤，每斤银一分八厘，用银五钱四分。每面一斤随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油十五两，每斤银八分，用银七分五厘，紫草三两，每斤银三钱，

用银五分六厘二毫五丝。做索罗巴苓上面像人首用塑匠一名，工银一钱五分四厘。用羊腰油八斤，用银七分。黑烟子一两，用银三厘七毫五丝。香花五供五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银一钱四分三厘五毫八丝一忽。三楞箭一枝，银三分。箭杆子五枝，用银五寸。花手帕二个，用银二钱。紫檀香四两，每两银五分，用银二钱。黑炭五斤，每斤银五厘，用银二分五厘。铁渣子五两，用银一分。白芥子一两，用银一分。天花粉四两，用银二分五厘。烧酒三斤，每斤银四分，用银一钱二分。花米五仓升，用银一钱。爆竹三十个，每个银一分，用银三钱。甘草三束，用银五分。秫稭三束，用银五分。火把五根，每根银一分二厘，用银六分。炒面三斤，用银五分四厘。中果二斤，每斤银五分，用银一钱。五色丝线一两，用银二钱。红珠线二两，用银四钱。棉花三斤，用银三钱。红纺线五尺，每尺银四分，用银二钱。

二月初一日转寺用定香十束，每束银一分五厘，用银一钱五分。外传各寺庙执事以及跳布扎喇嘛四百八十二名，茶饭照掌仪司例，每名给银五分三厘七毫五丝，用银二十五两九钱七厘五毫。共用银一百五十五两九钱一分二厘七毫六丝六忽。

以上共用银二百四十两六厘一毫七丝三忽四微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 阿旺罗藏（押）
近巴（押）
江木养（押）
罗卜藏（押）

郎中德［龄］　十二月初八日
员外郎黑［达色］　十二月初八日

（《清代雍和宫档案史料》13－99）

1309．办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年十二月初八日

【办文单】
具呈者：

郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（十二月十九日）
【汉文】呈为支领五十三年正月十七日起雍和宫四学学艺十日用银一百九十五两九钱六分一厘。
大学士 和［珅］　准　（十二月十九日）
【汉文】呈为支领五十三年正月十七日起雍和宫四学学艺十日用银一百九十五两九钱六分一厘。
内大臣 金［简］　准　（十二月十九日）
【汉文】呈为支领五十三年正月十七日起雍和宫四学学艺十日用银一百九十五两九钱六分一厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。
准扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文内开：乾隆五十三年正月十七日起至二十六日止，雍和宫四扎仓喇嘛照例学艺十日，二十日念钵盂供养经一日。于此，买办每日供献巴苓五供等物件，以及十日学艺喇嘛等每日应给一顿饭食、二次茶水，共需银一百九十五两九钱六分一厘，转呈支给，等因具呈。
经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。
为此具呈。
乾隆五十二年。

【汉文粘单】
雍和宫乾隆五十三年正月分学艺十日香供斋茶等项银两单：
乾隆五十三年正月十七日起至二十六日止四学喇嘛学艺十日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。以上十日共用五寸巴苓一百八十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴苓十个，每个面二斤，六寸三角巴苓十个，每个面六两，三寸巴苓二十个，每个面二两，共巴苓二百二十五个，共用面七十二斤八两，每斤银一分八厘，用银一两三钱五厘。每面一斤随奶油五钱，共用奶油二斤四两二钱五分，每斤银

八分，用银一钱八分一厘二毫五丝、做六寸三角巴苓，并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，共用紫草二两三钱七分五厘，每斤银三钱，用银四分四厘五毫三丝一忽二微。十日共用香花五供九十五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二两七钱二分八厘三丝九忽。烧酒十斤，每斤四分，用银四钱。二十日念钵盂供养经一日，用五寸巴苓十个，用面二斤八两，每斤银一分八厘，用银四分五厘、烧酒一斤，用银四分。（香花）五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。共用银五两三分九毫八丝二忽二微。

正月十七日起至二十六日止学艺十日，每日学艺喇嘛四百九十四名，共计四千九百四十名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。每一名共用银三分八厘六毫五丝，共用银一百九十两九钱三分一厘。

共用银一百九十五两九钱六分一厘九毫八丝二忽二微。

住持堪卜扎萨克喇嘛 扎克巴丹达尔 呈
德木奇 阿旺罗藏（押）
　　　近巴（押）
　　　江木养（押）
　　　罗卜藏（押）

郎中德［龄］十二月初八日
员外郎黑［达色］十二月初八日

（《清代雍和宫档案史料》13－100）

1310. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事咨呈王大臣文

乾隆五十二年十二月初八日

【办文单】

具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（十二月十九日）
【汉文】呈为支领五十三年正月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百八十五两三钱四分四厘并纸笔钱六两。
大学士 和［珅］　准　（十二月十九日）
【汉文】呈为支领五十三年正月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百八十五两三钱四分四厘并纸笔钱六两。
内大臣 金［简］　准　（十二月十九日）
【汉文】呈为支领五十三年正月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百八十五两三钱四分四厘并纸笔钱六两。

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银两事。
准副内管领常禄等呈文内开：乾隆五十三年正月，买办后佛楼诸佛前香灯等供献物品，发给和尚、道士等钱粮，各寺点灯，应给银一百五十六两五钱八分七厘四毫。再，买办僧道等每日饭食、八堆拔坐更灯油应给银二十八两七钱五分七厘。以上共需银一百八十五粮三钱四分四厘，转呈支给，等因具呈。
经分别合计，皆符合成例。相应将副内管领常禄等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用外，另我处档房明年正月应领纸笔等银六两，亦一并详呈，由地租银内支用。
为此具呈。
乾隆五十二年。

【汉文粘单】
后佛楼乾隆五十三年正月分香灯供品及僧道钱粮口分等项银两单：
乾隆五十三年正月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁三十坛，共用银三十三两三钱一分三厘。药师灯四十九盏昼夜长点，每日用油十斤，每斤七分，一月用油三百斤，共用银二十一两。仁佑庙、财神庙朔望日上供，用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺

朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘、食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两、办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银九十两一钱二分三厘。

不定例事件：辛卯、庚辰、丙戌等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，三坛共用银三两一钱五分。正月初一日年供玉帝、三世佛、关帝、斗母菩萨、天仙娘娘、小佛堂六香案，各上大菜供一桌，每桌银四钱六分，六桌共用银二两七钱六分。太岁坛、释迦佛、火祖、太乙坛、药师坛、太悲坛、韦驮三十六祖计四案，八大菩萨计二案，观音菩萨、地藏菩萨喇嘛、龙王、关帝、文昌真武吉祥坛、大悲菩萨、达摩祖师，各上中菜供一桌，共二十三桌，每桌银一钱六分，共用银三两六钱八分。玉帝前进元旦表一通，用银一钱三分。初九日天诞，上大菜供一桌，用银四钱六分。妙应寺初一日、十五日、三十日，点灯三次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，三次共用银十六两九钱二分。成造贴金印子无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。

每月初八日、十三日成造药师尊经二部，一年十二月共成造二十四部，每部银三钱，共用银七两二钱。每逢辛卯日，成造长寿尊经二包，一年辛卯日六次，共成造长寿尊经十二包，每包九卷，每卷银四分，十二包计一百八卷，共用银四两三钱二分。成造香斗八座，用银八两，本处用四座（正月初一日、八月十三日、九月初一日、初九日），宫内用五座（正月初一日、初九日、二月初一日、八月十三日、十五日）查年例应行九座，因四十三年八月十五日皇上驾幸盛京，宫内未用，本处现存一座，应行八座。共用银六十六两四钱六分四厘四毫。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，三十日共用银二十六两二钱六分五厘。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，三十日用油四十五斤，共用银二两四钱九分二厘。共用银二十八两七钱五分七厘。

三共用银一百八十五两三钱四分四厘四毫。

乾隆五十二年　月　日。

副内管领常禄（押）

栢唐阿达朝柱（押）

三保（押）

委署栢唐阿达二保（押）

伊常阿（押）

郎中德［龄］十二月初八日
员外郎黑［达色］　十二月初八日

（《清代雍和宫档案史料》13－101）

1311．办理雍和宫事务官员等为念经并跳布扎转寺请派员役行取什物移咨内务府事咨呈王大臣文

乾隆五十二年十二月初八日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（十二月十九日）
【汉文】呈为次年正月二十四日起念发愿文经八日并跳布扎转寺除派员后行取什物移咨内务府由。
大学士和［珅］　准　（十二月十九日）
【汉文】呈为次年正月二十四日起念发愿文经八日并跳布扎转寺除派员后行取什物移咨内务府由。
内大臣金［简］　准　（十二月十九日）
【汉文】呈为次年正月二十四日起念发愿文经八日并跳布扎转寺除派员后行取什物移咨内务府由。

办理雍和宫事务官员等案呈，为咨行事。

查得，先前每年二月初一日起至初八日止念发愿文经，初七日跳布扎，初八日转寺。乾隆十二年曾奉旨：著自正月二十三四日念发愿文经，转寺定于二月初一日，令蒙古宾客皆前往观看。钦此。钦遵。相应于明年正月二十四日起念发愿文经，三十日跳布扎，除献鼓之理藩院官员由该部派出外，总管内务府应派官员、笔帖式、头目等一百员皆着蟒袍补褂。正月三十日、二月初一日需用仪仗之内务府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名，铺垫收垫骁骑披甲三十名、章京二员，管理栅栏内外之内务府护军章京、护军校、护军、骁

骑参领、章京披甲等皆照去年例派出外，三十日需用抬旗校尉一百名，二月初一日请曼达礼抬轿校尉八名，銮仪卫侍卫二名，背鼓拉荦抬旗校尉二百名，交付该司，转行銮仪卫，由该管章京亲自带领，于指定之日四更时着驾衣，于雍和宫预备。正月二十四日起至二月初一日止，此八日念发愿文经时，大殿两侧院子搭伞站立之披甲派三十名、章京二员，自正月二十四日起，皆于四更时派遣。中正殿应派官员、笔帖式、应备黑毡盖布、铜钴子等物照例备办。再，将暂用之物另缮汉字单，一并行文总管内务府，交付各该处，送去使用。用毕，仍令取回。御坐凉棚、喇嘛等黑毡由武备院派官预备。修理跳布扎时喇嘛等所戴盔头，需用内务府裁缝二名、穿素珠匠役二名、磨铜匠二名、磨铁匠二名、烫胎匠二名、杂货匠二名，照例预备。跳布扎时，派诸寺搬运物品需用壮夫六十六名、领催四名、副内管领二名，足量携带应用筐子、绳、撬杠等，于正月二十二日于雍和宫预备，与喇嘛等一同分开前往领取。诵经毕送回时，亦照此数目派出可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文清单】

雍和宫德木奇等呈为乾隆五十三年正月二十四日起至二月初一日止念发愿文经八日，行取暂用各物开后：大磁盘一个、五寸碟子十个、铜钴子六个、锡蜡台一百个、长八尺宽六尺红毡一条、铺月台黑毡照例送给、呼图克图坐床四张（连坐褥刷子）、铺月台席片五十领。

以上各物，用完时仍行撤回。

乾隆五十二年　月　日。

德木奇　罗布藏（押）

近巴（押）

江木养（押）

阿旺罗藏（押）

郎中德［龄］

员外郎黑［达色］

（《清代雍和宫档案史料》13－102）

1312. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日事片

乾隆五十二年十二月十六日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺演戏一日。明年元旦于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此谨具奏闻，等因于乾隆五十二年十二月十六日具奏，奉旨：知道了。钦此。

〔夹片〕

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏、弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（承领文书者）

武备院笔帖式德昌（押）

中正殿笔帖式兴海（押）

都虞司笔帖式三存（押）

营造司笔帖式万德（押）

掌关防处笔贴式常流（押）

（《清代雍和宫档案史料》13－103）

1313. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日事片

乾隆五十二年十二月十六日

十六日奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺演戏一日。明年元旦于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此谨具奏闻，等因于乾隆五十二年十二月十六日具奏，奉旨：知道了。钦此。

明年元旦雍和宫由多罗诚郡王府演戏、弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》13－104）

1314. 管理雍和宫事务处为行取念经应用物件事咨总管内务府文

乾隆五十二年十二月十九日

【摘由】雍和宫为行取明年正月二十四日于伊处诵经需用毡子等物事。

笔帖式保宁、窝兴额

掌稿笔帖式福盛额

总管雍和宫事务处咨文总管内务府，为转行事。

查得，先前每年二月初一日起至初八日止念发愿文经八日，初七日跳布扎，初八日转曼达礼。乾隆十二年奉旨：著念发愿文经于正月二十三四日始，转曼达礼定于二月初一日，令蒙古宾客皆前往观看。钦此。钦遵。相应于明年正月二十四日起念发愿文经，三十日跳布扎，除献鼓之理藩院官员由该部派出外，另应由贵衙门派出之官员、笔帖式、头目等一百员皆着蟒袍补褂。正月三十日、二月初一日需用仪仗之内务府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名，铺垫收垫骁骑参领、披甲等皆照去年例派出外，三十日需用抬旗校尉一百名，二月初一日请曼达礼抬轿校尉八名，銮仪卫侍卫二名，背鼓拉搼抬旗校尉二百名，交付该司，转行銮仪卫，由该管章京亲自带领，于指定之日四更时着驾衣，于雍和宫预备。

正月二十四日起至二月初一日止，此八日念发愿文经时，大殿两侧院子搭伞站立之内务府披甲派三十名、章京二员，自正月二十四日起，皆于四更时派遣。中正殿应派官员、笔帖式、应备黑毡盖布、铜钴子等物皆照例备办。再，将暂用之物另缮汉字单，一并行文贵衙门，交付各该处，送至使用。应用完毕，仍令取回。

御坐凉棚、喇嘛等黑毡由武备院派官预备。修理跳布扎时喇嘛等所戴盔头需用之内务府裁缝二名、穿素珠匠役二名、磨铜匠二名、磨铁匠二名、烫胎匠二名、杂货匠二名，均照例预备。跳布扎时，派诸寺搬运物品需用壮夫六十六名、领催四名、副内管领二名，应用筐子、绳、撬杠足量领取，正月二十二日于雍和宫预备，与喇嘛等一同分开前往领取。诵经毕送回时，亦照此数目派出。

为此总理雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、大学士和珅、总管内务府大臣金简咨文。

乾隆五十二年。

（承领文书者）
都虞司笔帖式泰雅（押）
营造司笔帖式万德（押）
掌仪司笔帖式舒禄（押）
广储司笔帖式志宝（押）
武备院笔帖式常宁（押）
内管领关防处笔帖式常流（押）
营造司笔帖式何宁（押）
中正殿笔帖式兴海（押）

【汉文清单】

乾隆五十三年正月二十四日起至二月初一日念发愿文经八日，行取暂用各物开后：大磁盘一个、五寸碟子十个、铜钴子六个、锡蜡台一百个、长八尺宽六尺红毡一条、铺月台黑毡照例送给、胡图克图坐床四张（连坐褥刷子）、铺月台席片五十领。

以上各物，用完时仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》13－105）

1315．管理雍和宫事务处为行取演戏应用物件事咨总管内务府文

乾隆五十二年十二月十九日

【摘由】雍和宫为知照明年正月初一日彼处演戏应用挂彩等物件由吾衙门照例备办事。

笔帖式保宁、窝兴额
掌稿笔帖式富盛额

总管雍和宫事务处咨文总管内务府，为咨行事。

查得，每年正月初一日于雍和宫照例演戏一日。于此，戏台上之彩挂、铺垫黑毡、北面所搭席棚、制作正门内两侧栅栏外所置鹿角状木头之处，皆行文贵衙门交付各该处，皆于前一日预备。照料演戏事宜，按例派内管领二员预备应备之处外，管理内外应派之内务府护军章京、护军校、护军、骁骑参领、章京、披甲人等皆照前例派出。演戏之事亦交掌仪司传宣。

再，将正月初一日念护法经暂用物件另缮汉字单，一并行文贵衙门，交付各该处，于明年正月初一四更时令各该处人员领取，送至雍和宫以备使用。用毕，仍行撤回。

为此，总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、大学士和珅、总管内务府大臣金简咨文。

乾隆五十二年。

（承领文书者）

都虞司笔帖式泰金（押）

营造司笔帖式万德（押）

掌仪司笔帖式舒禄（押）

广储司笔帖式志宝（押）

武备院笔帖式常宁（押）

内管领关防处笔帖式常流（押）

御药房笔帖式安善（押）

【汉文清单】

乾隆五十三年正月初一日供奉吉祥天母，行取暂用各物开后：金锞一个，银元宝一个，碎珍珠、玛瑙、琥珀、珊瑚各一两，五色缎、杭绸、绫子布各一匹，黄蟒缎一匹，银靶碗一个，长五尺五寸无扣箭一枝，冰片、草果、滑石、益智仁、红花、肉豆蔻、苛子各一两。

以上各物，用完时仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》13－106）

1316．办理雍和宫事务官员等为办理献戏并供奉吉祥天母行取什物移咨内务府事咨呈王大臣文

乾隆五十二年十二月十九日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎黑达色（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（十二月十九日）

【汉文】呈为正月初一日献戏并供奉吉祥天母行取什物移咨内务府由。

大学士 和［珅］　准　（十二月十九日）

【汉文】呈为正月初一日献戏并供奉吉祥天母行取什物移咨内务府由。

内大臣 金［简］　准　（十二月十九日）

【汉文】呈为正月初一日献戏并供奉吉祥天母行取什物移咨内务府由。

办理雍和宫事务官员案呈，为咨行事。

明年正月初一日，雍和宫照例演戏一日。于此，戏台上之彩挂、铺垫黑毡、北面所搭席棚、制作正门内两侧栅栏外所置鹿角状木头之处，皆行文总管内务府，交付各该处，于前一日预备。照料理演戏事宜，按例派内管领预备外，管理内外之内务府护军、护军校、章京、骁骑参领、章京、披甲人等，均照前例派出。演戏之事亦交掌仪司传宣。

再，将正月初一日念护法经暂用物件另缮汉字单，一并行文总管内务府，于明年正月初一日四更时，令各该处人员领取，送至雍和宫以备使用。用毕，仍行撤回可也。

为此具呈。

乾隆五十二年。

【汉文粘单】

雍和宫德木奇等呈为乾隆五十三年正月初一日供奉吉祥天母，行取暂用各物开后：金锞一个，银元宝一个，碎珍珠、玛瑙、琥珀、珊瑚各一两，五色缎、杭绸、绫子布各一匹，黄蟒缎一匹，银靶碗一个，长五尺五寸无扣箭一枝，冰片、草果、滑石、益智仁、红花、肉豆蔻、苛子各一两。

以上各物，用完时仍行撤回。

乾隆五十二年　月　日。

德木奇 罗布藏（押）

近巴（押）

江木养（押）

阿旺罗藏（押）

郎中德［龄］

员外郎黑［达色］

（《清代雍和宫档案史料》13－107）

1317．管理雍和宫事务诵经大臣为行取办理道场应用物件事咨总管内务府文

乾隆五十二年

办理雍和宫诵经事务内大臣遵旨咨文总管内务府，为咨行念经应用物件事。

郎中陈政等案呈：今奉旨令噶勒丹锡呼图呼图克图自七月二十七日起至二十九日止，于雍和宫念三日威胜天王经，其应用物件，皆照先前于永安寺念经例，以汉字分别缮列于后，行文总管内务府，交付该处，由各处派头目、拜唐阿等，将应用物件视吾指定之日，早些送于雍和宫预备，交于彼处办理笔帖式等预备使用。再，每月初三日于中正殿祭威胜天王时供奉九员将军，其需用盔甲等物件一份，亦交该处整理，于七月二十五日送至雍和宫。另，每日念经喇嘛一百零八名，执事笔帖式六名，计三日共三百四十二名。每日制作巴苓喇嘛十四名，办事德木齐四名，计十日共一百八十名。应给伊等饭食、折色银、米等物，皆照中正殿每日念经例计每人每日八分六厘二毫四丝七忽，通共应给四十五两二分，请交付该处，照例办给外，将此事所行之文，钤盖都虞司印后行文。等因具呈。

为此，总管内务府大臣金简咨文。

郎中陈政（押）

员外郎金柱（押）

乾隆五十二年。

（承领文书者）

广储司笔帖式双全（押）

掌仪司笔帖式永兴（押）

营造司笔帖式富奎（押）

关防处笔帖式常流（押）

武备院笔帖式德昌（押）

御茶房笔帖式和林（押）

上驷院笔帖式德龄（押）

药房笔帖式安善（押）

会计司笔帖式刘柱（押）
都虞司笔帖式常举（押）
造办处笔帖式何宁（押）
奉宸院笔帖式五十一（押）

【汉文清单】

乾隆五十二年七月二十七日起至二十九日，雍和宫办道场需用：

整青布二十匹，青布西番帐一个（随木架），大白手帕五个，小白手帕一百十三个，花手帕四十九个，五色杭绸各一丈五尺长、五丈粗三分，五色线绳二根，五色颜料各一两，红、黄藏香各三束（三号香），紫草二斤，黑芸香二斤，大白布三匹，白芸香五钱，小灯草花六十枝，孔雀翎、吉祥草各二十枝，攒供顶花五枝，棉花三两，箭十一枝，白檀四两，小弓一张（弦长一尺八寸），狼虎翎狗奶杆箭三枝（长一尺五寸），藏红花一斤，干姜、荜栢、石膏各一两，牛黄五钱，草乌、大麻子、巴豆、附子各一两，六药三两，芥菜子一大升，白老米一石，黄酒一斤，黑大麦一大升，麦面一百斤，素蜡六对（每对重四两，墩子蜡），茜红白蜡支子三对（每支重六两），羊油蜡十斤，馒首六十个，连二绳二十条，干酒十五斤，班次饽饽桌三张，奶油五十斤，胡椒一两，羊腰油十六斤，铁渣一两，宝砂四两，炭几九个，黑白股子十二个，木柴五十斤，炭二百四十斤，二号炮仗六十个，三号炮仗六十个，草棚一座，刺榆木二根，火把八把，小笤帚二把，小簸箕一个，担帚一把，筛箩一个，黄蜡六两，猪、羊、鸡、鸭、鹅血各一碗，木盘一个。

院内祭威胜天王念经三日，每日需用：七星饼九盘，鲜果四盘，羊肉十斤，木柴十斤，干果五盘，高香一束，麦面十斤。

暂用：（管人用护军参领一员、护军校一员、护军十名，于七月二十七日亮钟赴雍和宫预备）盔甲二副，弓箭、撒袋四副，长枪四根，鸟枪四根，腰刀四把，用过刀一口（由内请用），银宝瓶二对、银满达一个、虎豹熊皮各二张、大铜碗四十个（要新的）、大铜灯五盏（要新的）、黑七寸盘二十一个，殿内满铺黑毡拜褥二分，银执子壶一把，如意宝瓶一分，新黄彩绸二十匹，裁缝二名，彩子匠四名，呼土克土坐小床二张（随套），八仙桌十二张（随套），大案一张（交营造司预备，套一个，交衣库预备），锡柿壶二把，铜摺子二把，经桌五十张（随套），铜灯二十个（要新的），剪烛罐一分，锡香炉一个，磁七寸盘五十个，磁五寸碟三十个，木架二个，铜钟一百个（要新的），铜香炉二个（要新的），阡盘灯十个，铮磨匠二名，穿甲用木架二个，元帐房二架（做巴苓用，二十二日黑早送至），帐房十架，四方铁炉二个，铁锅二口，插屏三架，踏跺二个，席五十领，木匠二名，供佛小桌一张，大小佛座二个。

院内祭威胜天王念经暂用：将军九尊（连座），大红纛一杆，有眼石墩九个（随黄绒绳铁橛），弯刀九把，白缎彩纛八杆，盔甲九副，腰刀九把，弓箭、撒袋九副，连木架钺斧九柄，连架枪九杆，连小旗捽石套九个，连架二刃铁轮一个，连架木轮八个，缚条九条，藤牌九面，方头鞍九副（随鞍笼），五色杭绸各一个，三寸镜一面，箭一支，合背彩画七宝一分，八供一分（见新收什），白缎一匹，金锞、银元宝各一个，珊瑚、松儿石各一块，灯盏九个（要新的），白马九匹（新鞍随人），黄骡子一匹（新鞍随人，带鞍笼），獐、狍、鹿、羊皮各一张，虎皮二张，熊、豹皮各一张，彩亭一座（抬彩亭用匠役四名，内铺红毡一块）。

成做巴苓需用：羊腰油七十八斤，炒面二百四十斤，奶油四十八斤，烧酒十八斤，豆面三斤，碱六斤，铜碌三十两，硍硃十五两，滕黄九两，碗胭脂四两五钱，雄黄十五两，石黄九两，广花四两五钱，紫草九斤（要上好的），五谷三升，宝石末三钱，飞金三十张，六药各三钱，箭（长四尺）三枝，黄蜡二十斤，羊油蜡十五斤，净炭三百斤，木柴四百八十斤，花手帕三个，铜丝六两，铁丝十二两，粗白布三十尺，绵花线六两，巴苓架三个，随木盘三个，有把铜镜一面（口面三寸）。以上成做巴苓什物于七月二十二日黑早，送至雍和宫以备应用。

每日念经康卜达喇嘛一百八名，办道场笔帖式六名，三日共三百四十二名。每日做巴苓喇嘛十四名，办事得木器四名，十日共一百八十名。以上通共喇嘛、笔帖式五百二十二名，应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四十五两二分。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》13－108）

1318. 著以巴木巴尔呼毕勒罕称呼敏珠尔喇嘛呼毕勒罕之上谕

乾隆五十三年正月初五日

乾隆五十三年正月初五日奉上谕：敏珠尔呼毕勒罕原名系罗布藏巴木巴尔，人皆呼其为巴木巴尔呼毕勒罕，嗣后禁称敏珠尔喇嘛呼毕勒罕，著将以巴木巴尔呼毕勒罕呼之之处问明后具奏。阿旺楚勒提穆所奏甚是，实有敏珠尔呼图克图，又为何有称作敏珠尔喇嘛之呼毕勒罕者。此人既为众人呼为巴木巴尔，著即称伊为巴木巴尔呼毕勒罕。

将此交付理藩院，行文喀尔喀部，著周详众人，一体称呼。钦此。

将此交付理藩院、总管内务府衙门。

（塔克什哈缮）

（《清代雍和宫档案史料》13－110）

1319. 著以阿旺罗布藏丹赞补放多伦诺尔汇宗寺达喇嘛事之上谕

乾隆五十三年二月十四日

理藩院为补放多伦诺尔汇宗寺达喇嘛事，于乾隆五十三年二月十四日具奏，奉旨：著以拟正之阿旺罗布藏丹赞补放。钦此。

（塔克什哈缮）

（《清代雍和宫档案史料》13－112）

1320. 著恤赏扎萨克喇嘛丹巴格隆银五十两事之上谕

乾隆五十三年三月十六日

乾隆五十三年三月十六日奉上谕：著赏病逝扎萨克喇嘛丹巴格隆银五十两。钦此。

将此交广储司外，亦交理藩院。

（塔克什哈缮）

（《清代雍和宫档案史料》13－114）

1321. 著以噶勒桑格里耶补放扎萨克喇嘛事之上谕

乾隆五十三年三月三十日

乾隆五十三年三月三十日奉上谕：今日扎萨克喇嘛丹巴格隆病故。此缺系办理众喇嘛事务之职，理应拣补通经干练之人。堪布罗布藏顿珠克曾管理热河诸寺。常驻彼处，若论品级，位在扎萨克喇嘛之前。果莽呼图克图亦常驻热河。东科尔呼图克图去年方才驻京，资历稍浅。惟达喇嘛噶勒桑格里耶精于佛经，且在满文佛经翻译馆行走多年，尚可办理扎萨克喇嘛事务。著施恩即以噶

勒桑格里耶补放扎萨克喇嘛，仍在经馆行走，好生奋勉办理译经事宜。钦此。

（塔克什哈缮）

（《清代雍和宫档案史料》13－116）

1322. 著以济隆呼图克图补放多伦诺尔扎萨克喇嘛事之上谕

乾隆五十三年四月初二日

理藩院为多伦诺尔扎萨克达喇嘛缺补放人员事具奏，乾隆五十三年四月初二日奉旨：著以济隆呼图克图补放。钦此。

（塔克什哈缮）

（《清代雍和宫档案史料》13－117）

1323. 著以果莽呼图克图补放敏珠尔呼图克图所遗副扎萨克达喇嘛等事之上谕

乾隆五十三年四月二十六日

乾隆五十三年四月二十六日奉上谕：敏珠尔呼图克图为弘扬黄教，效力多年，专心勤务佛学。今闻突然圆寂，朕心甚是恻然轸念。派御前侍卫巴仲，携朕常拿捏之金记念子、珍珠、宝石连念珠一串、银三百两、五十两银曼达一个、大哈达一条、小哈达一百条、香四束，前往赏赐布颜。此副扎萨克达喇嘛缺，著以果莽呼图克图补放，驻北黄寺。派噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什总管多伦诺尔善因寺等寺庙。敏珠尔身后应办事，著交该部照例办理。钦此。

将此除交理藩院外，银两由广储司领取，其余物品由内务府领取，交巴［仲］大人携去。

（《清代雍和宫档案史料》13－118）

1324. 著以噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什管理唐古特学事务之上谕

乾隆五十三年五月初六日

乾隆五十三年五月初六日奉上谕：著噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什管理唐古特学事务。钦此。

将此交付理藩院。

（《清代雍和宫档案史料》13－119）

1325. 著以骡五十四将敏珠尔呼图克图法体送往果莽寺等事之上谕

乾隆五十三年七月初三日

七月初三日，理藩院奏请将敏珠尔呼图克图法体送往果莽寺，请照先前济隆呼图克图例，官为租给八十匹骡子。奉旨：著办给五十匹骡子，其余依奏办理。钦此。

将此谕旨与原奏折，一并交理藩院。

（《清代雍和宫档案史料》13－120）

1326. 中正殿念经处为行取雍和宫念经应用物件事咨总管内务府文

乾隆五十三年八月初二日

【摘由】中正殿念经处为呈领取本月初二日起至初四日于雍和宫诵经应用布匹等物事。

笔帖式泰善宝、恩宁阿

掌稿笔帖式庆泰

总管中正殿事务处咨文总管内务府，为补行念经时应用物件事。

据员外郎金柱等案呈：遵旨自八月初二日起至初四日止，于雍和宫请一百零八名喇嘛念护法经三日，诸应用应备之物，皆照去年十月初五日至初七日于

雍和宫念经例，以汉字分列于后，行文总管内务府，交付该处，由各处派头目、拜唐阿等领取物件，送至雍和宫，以备念经之用。此等物件送抵之处，宜禀告之中正殿办理道场笔帖式等。再，此事关涉圣谕，不得稍有迟延。待念经毕，将临时应用物件收回各该处，等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗质郡王［永瑢］咨文。

乾隆五十三年八月初二日。

（承领文书者）

广储司笔帖式伊里布（押）

掌仪司笔帖式德明（押）

营造司笔帖式穆克登额（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式德福（押）

武备院笔帖式德宁（押）

药房笔帖式安善（押）

御茶膳房笔帖式庆富（押）

上驷院笔帖式清平（押）

会计司笔帖式德良（押）

造办处笔帖式富泰（押）

领班笔帖式柯春（押）查验。

【汉文清单】

乾隆五十三年八月初二日起至初四日，雍和宫念经需用：

整青布十二匹，青布西幡帐一个（随木架），大白手帕三个，小白手帕一百十三个，花手帕三十九个，五色杭绸各二尺五寸长、五丈粗三分，五色线绳二根（交衣库），五色颜料各一两，红、黄藏香各一束，紫草二斤，黑芸香二斤，大白布一匹，白芸香五钱，小灯草花六十枝，孔雀翎、吉祥草各十枝，攒供顶花五枝，棉花三两，箭十一枝，白檀四两，小弓一张（弦长一尺八寸），狼虎翎狗奶杆箭三枝（长一尺五寸），藏红花一两，干姜、荜白、石膏各一两，牛黄五钱，草乌、大麻子、巴豆、附子各一两，六药三两，芥子一大升，黑大麦一大升，黄酒一斤，白老米一石，麦面一百斤，素蜡六对（每对重四两，墩子蜡），茜红白蜡支子三对（每支重六两），羊油蜡十斤，馒首六十个，连儿绳二十条，干酒十五斤，班次饽饽桌三张（随垫桌），黄酒五十斤，胡椒一两，羊腰油十六斤，铁渣子一两，宝沙四两，炭儿子九个，黑白骰子十二个，木柴五十斤，炭二百四十斤，二号炮仗三十个，三号炮仗三十个，草棚一

座，刺榆木二根，小笤帚二把，小簸箕一个，担帚一把，筛箩一个，火把八把，黄蜡六两，木盘一个，猪、羊、鸡、鸭、鹅血各一碗，有腿木盘一个。

院内祭威胜天王念经三日，每日需用：七星饼九盘，鲜果四盘，羊肉十斤，木柴十斤，干果五盘，高香一束，麦面十斤。

暂用：盔甲二付，弓箭、撒袋四副，长枪四根，鸟枪四根，腰刀四把，用过刀一口（由内请用），银宝瓶二对，银满达一个，虎、豹、熊皮各二张，大铜碗四十个（要新的），大铜灯五盏（要新的），黑七寸盘二十一个，殿内满铺黑毡拜褥二分，银执子壶一把，如意宝座一分，新黄彩绸二十匹，裁缝二名，彩子匠四名，胡图克图小床二张（随套），八仙桌十二张（随套），锡柿壶二把，铜搯子二个，铜盆一个，铜灯二十个，锡香炉一个，剪烛罐一分，磁七寸盘五十个，五寸碟三十个，木架二个，小经桌五十张（随套），铜钟一百个，上好锡五供一分，阡盘灯十个，铜香炉二个，穿盔甲用木架二个，铮磨匠二名，帐房十架，元帐房二架，铁锅一口，四方铁炉二个，踏跺二个，插屏三架，席五十领，木匠二名，大案一张（交营造司预备），套一个（交衣库预备），供佛小桌一张，大小佛座二个。

院内祭威胜天王经三日暂用：将军九尊（随座），大红纛一杆，有眼石墩九个（随黄绒绳铁橛），弯刀九把，白缎彩画纛八杆，腰刀九把，盔甲九副，弓箭、撒袋九副，连木架钺斧九柄，枪九杆（连架），连小旗摔石套九个，二刃铁轮一个（连架），木轮八个（连架），缚条九条，藤牌九面，方头鞍九副（随鞍笼），五色杭绸各一个，三寸镜一面，箭一枝，合背彩画七宝一分，八供一分（见新收什），白缎一匹，金锞、银元宝各一个，珊瑚、松儿石各一块，灯盏九个，白马九匹（新鞍随人带鞍笼），黄骡子一匹（新鞍随人带鞍笼），獐、狍、鹿、羊皮各一张，虎皮二张，熊、豹皮各一张，彩亭一座（搭彩亭用匠役四名，内铺红毡一块），管人用护军参领二员，护军校二员，护军二十名（初二日至初四日五更赴雍和宫预备）。

做巴苓需用：羊腰油七十八斤，炒面二百四十斤，奶油四十八斤，烧酒十八斤，豆面三斤，碱六斤，铜碌三十两，硍硃十五两，滕黄九两，碗胭脂四两五钱，雄黄十五两，石黄九两，广花四两五钱，紫草九斤（要上好的），五谷三升，宝石末三钱，飞金三十张，六药各三钱，箭三枝（长四尺），黄蜡二十斤，花手帕三个，铜丝六两，铁丝十二两，粗白布三十尺，绵花线六两，巴苓架三个（随木盘三个，派人前往雍和宫指示成做），有把铜镜一面（口面三寸），木柴四百八十斤。

做巴苓喇嘛四十五名，初二日至初四日每日念经胡图克图、喇嘛一百八名，德木奇四名，笔帖式六名，三日共三百五十四名，二共喇嘛、笔帖式共三百九十九名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银三十四两四钱一分二

厘，每名应得细老米一升一合二勺五抄，醋一两，酱二两，芽茶八两，木柴五斤。

以上物件送至雍和宫应用过在案。相应咨行内务府，交该处补抄。

（《清代雍和宫档案史料》13－121）

1327．中正殿念经处为支领雍和宫念经应用物件事咨总管内务府文

乾隆五十三年八月初二日

【摘由】中正殿念经处为呈支领本月初二日起至初四日雍和宫念经应需缎匹等项事。

笔帖式泰善保、恩宁阿

掌稿笔帖式清泰

中正殿总管事务处咨文总管内务府，为支领念经所需物件事。

据员外郎金柱等呈称：遵旨自八月初二日起至初四日于雍和宫令一百零八名喇嘛念甘珠尔经三日，所有应用应备供品等物件，皆照上年十月初五日起至初七日雍和宫诵经例，开列汉字清单于后，行文总管内务府，交付该处，各自派首领、拜唐阿等领取物件，送至雍和宫，以备诵经之用。此等物件送达之处，请中正殿办理道场诸笔帖式告知。再此事关涉圣旨，不可丝毫耽搁。诵经毕，将暂用物件仍收回各该处，等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗质郡王［永瑢］咨文。

乾隆五十三年八月初二日。

（承领文书者）

广储司笔帖式伊里布（押）

武备院笔帖式德宁（押）

掌仪司笔帖式德明（押）

药房笔帖式安世尔（押）

营造司笔帖式穆克登额（押）

御茶膳房笔帖式庆富（押）

掌关防处笔帖式常流（押）

上驷院笔帖式清平（押）

都虞司笔帖式德福（押）

会计司笔帖式德良（押）

领班笔帖式柯春（押）核验。

【汉文清单】

乾隆五十三年八月初二日至初四日，雍和宫念经三日内，初三日需用：

青彭缎三匹，大青手帕十二个，大白手帕二个，绿绸一匹，青布六匹，花手帕七个，孔雀翎十枝，吉祥草三十枝，黑芸香三两，紫草三两，藏红花五钱，小箭五枝，羊腰油五斤，奶油十五斤，箭杆四枝，铁末四两，儿茶四两，浪当子四两，干姜二两，荜栢二两，巴豆四两，黄栢木二斤，草乌四两，大戟四两，附子四两，大麻子一升，红芥子二升，白芥子一升，胡椒四两，茨柴八十斤，京米三升，白面十斤，供花五十枝，干酒五斤，黑油三十斤，五色颜料各一两，粉线二两，天仙子五钱，棉花线二两，取灯三十把，鸡油一块，白灰一块，生槟榔四两，尺二方砖九块，沙滚子砖一百块（砌砖炉一个，见方三尺六寸，三面墙砌二层砖，一面高墙砌十三层砖，顶偏东安垫杓砖一块）。

做巴苓需用：羊油蜡五斤，黄油十斤，硍硃一两，羊腰油十斤，淘丹、大碌、三青、石黄、彩黄各五钱，碗胭脂五钱，紫草八两，花手帕三个，三楞箭三枝（长一尺八寸），笔三枝，白老米二斗，灯草花二十枝，佛花三对（系头号），黄速香三束，麦面六十斤，木柴六十斤，藏红花五钱，香墨五钱，飞金十张，六药各五钱，黄蜡四两，绵花四两，黄蜡一对（重三两），干酒二斤，黑炭六十斤。

暂用：铜净水瓶一个，新铜钟一百个，铜灯十五盏，铜舀子一把，磁七寸盘十个，磁五寸碟十个，锅一口（煮面用），蓝布凉棚五分，石鼓子二十个，铜盘一个，三面栏杆床二张，随床小高桌二张，七寸宽小桌一张，八仙桌一张，床刷二分，靠背、坐褥二分，黄彩绸四十匹，银奔巴壶一对，银碟一个，满铺黑毡，铁三足圆架三个，楠木桌子二张，地平一分，黑磁碗十个，黑磁七寸盘三十个，供巴苓磁盘七个，铁碗三个，大铁杓一把，小铁杓一把，径二尺锅一口（熬油用），大小铁火箱二个，铁引灯一个，铁剪子二把，铁柏子一个（随铁杵），足踏二个（糊黄毛边纸）。

以上物件送至雍和宫用过在案。相应咨行内务府交该处补抄。

（《清代雍和宫档案史料》14－1）

1328. 总管内务府大臣质郡王永瑢代奏噶勒丹锡呼图呼图克图等叩谢天恩赏赐缎匹银两等物片

乾隆五十三年八月初七日

臣永瑢谨奏：为代奏闻叩谢天恩事。

自本月初二日起至初四日，雍和宫诵经完毕，赏赐噶勒丹锡呼图禅师等缎匹、荷包、银两，噶勒丹锡呼图禅师等携众喇嘛跪曰：小僧等皆出家之人，诵经乃我等分内之事，今圣主为诵经施恩赏赐缎匹、荷包、银两，小僧等实不胜感激。惟谆切叩拜三宝佛愿圣主金足万岁、永世坚贞外，无以奏言。请代为叩谢天恩等语。

为此恭谨代为奏闻。

等因，于乾隆五十三年八月初七日入奏，奉旨：知道了。钦此。

（承领文书者）

雍和宫笔帖式皂保（押）

中正殿笔帖式刘禄（押）

（《清代雍和宫档案史料》14－2）

1329. 著赏给前往藏地之巴仲等治装银两之上谕

乾隆五十三年九月初九日

乾隆五十三年九月初九日奉上谕：巴仲扎萨克喇嘛携噶隆那木喀，乘驿至藏，朝拜达赖喇嘛、班禅额尔德尼。著赏给巴仲扎萨克喇嘛、噶隆那木喀银各二百两，其携带笔帖式庆德、永福银各五十两以治装。令伊等皆驰驿前往。钦此。

将此由内阁饬交吏、兵部、理藩院、侍卫处、值年旗、广储司。

（塔克什哈缮）

（《清代雍和宫档案史料》14－5）

1330. 管理雍和宫事务处为行取念经跳布扎所用物件事咨总管内务府文

乾隆五十三年十一月二十五日

【摘由】雍和宫为行取本年十二月二十二日跳布扎所用毡子等物事。
笔帖式泰善保、扬善
掌稿笔帖式福恒

管理雍和宫事务处咨文总管内务府，为咨行事。

照得原曾奏定，每年十二月二十二日始至二十四日于雍和宫诵跳布扎经三日，二十四日跳布扎。相应本年十二月二十四日跳布扎，于二十三日演习，二十四日跳，其献鼓之理藩院官员由该处派出外，贵衙门应派官员、头目、笔帖式一百名，仪仗之内务府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名，铺收毡子之骁骑披甲三十名、章京三员，管理栅栏内外之内务府护军章京、护军校、护军、骁骑参领、披甲等皆照例派出。所派出之官员人等皆着蟒袍补褂。其持旗仪仗人等一百名、銮仪卫侍卫二员，交该仪仗转行。

中正殿应派官员笔帖式、应备红毡、旗幡、铜钴子等物件，皆照例预备外，将暂用物件另缮汉字清单，行文贵衙门，交各该处送来使用。用毕，仍行撤回。其上用帷幄、喇嘛等所坐黑毡，交武备院派官预备。整修喇嘛等所戴盔头，需用裁缝匠二名、拧铁匠二名、拧铜匠二名、穿珠匠二名、烫胎匠二名、杂货匠二名，皆用三日。二十四日需备补博士一员。再，往各寺送物件需用闲散人力六十六名，领催四名，副内管领二名，令足量携带筐、绳、穿钉、木等，于十二月二十日于雍和宫预备，与喇嘛等一同分赴领取。诵经毕，于二十五日亦照数遣出送回。

为此，多罗仪郡王［永璇］，大学士、忠襄伯和珅，内务府总管大臣金简咨文。

乾隆五十三年十一月二十五日。

（承领文书者）
武备院笔帖式成敏（押）
营造司笔帖式德宁（押）
都虞司笔帖式德福（押）

掌仪司笔帖式富泰（押）
广储司笔帖式伊里布（押）
中正殿笔帖式刘禄（押）
内管领笔帖式常流（押）
御茶膳房笔帖式庄柱（押）
领班笔帖式色布星额（押）核验。

【汉文清单】

乾隆五十三年十二月二十二日起至二十四日，雍和宫念步踏经三日，暂用什物开后：大磁盘一个、五寸碟子十个、铜钴子六个、锡蜡台一百个、长八尺宽六尺红毡一条、胡图克图坐床上坐褥子四分、铺地面席片五十领。

以上各物，用完时仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》14－08）

1331．管理雍和宫事务处为行取熬粥所用粮米等情事咨呈总管内务府文

乾隆五十三年十一月二十五日

【摘由】雍和宫为行取本年十二月初八日熬粥所用粮米等物。

笔帖式泰善保、扬善
掌稿笔帖式福恒

总管雍和宫事务处咨文总管内务府，为咨行事。

查得，乾隆四十三年十二月初六日奉上谕：十二月初八日于雍和宫熬粥赏与僧众，著为例。钦此。钦遵，每年遵行在案。相应本年十二月初八日照例熬粥所用各色米、豆、柴薪等物项，皆另缮汉字清单，行文贵衙门，交付各该处，照例提前三日送往外，赏给喇嘛之大小哈达，交付该库，于初八日四更时送至，交与赏赐哈达之官员预备。再，本日应备御座由武备院送来预备。供粥所用碗由瓷库送备。用毕，照常取回。

复查得，每年备办熬粥事宜，派内务府官员一员、内管领一员，与臣等一同办理。本年仍派内务府官员、内管领之处皆行文贵衙门，由堂照例办理外，再引导赐予哈达、济粥之喇嘛等应派之内务府官员、内管领，管理内外应派之护军参领、护军校、护军等，亦行文贵衙门，仍照上年例派出，于十二月初八

日四更时派至雍和宫预备。

为此多罗仪郡王［永璇］，大学士、忠襄伯和珅，内务府总管大臣金简咨文。

乾隆五十三年十一月二十五日。

（承领文书者）
都虞司笔帖式乐福（押）
营造司笔帖式德宁（押）
广储司笔帖式伊里布（押）
膳茶坊笔帖式庄柱（押）
中正殿笔帖式刘禄（押）
内管领笔帖式常流（押）
武备院笔帖式成敏（押）
领班笔帖式色布星额核验。

【汉文清单】

乾隆五十三年十二月初八日雍和宫熬粥，应行米、豆、木柴等物数目开后：小米二石，黄米二石，粳米二石，江米二石，绿豆二石，缸豆二石（以上米豆俱由官三仓交来）、大哈达十三个，小哈达五百六十四个（俱由缎库交来），上供磁碗一百二十个（磁器库交来暂用），木柴一万斤（由营造司交来），宝座一分（由武备院预备），苏拉二十名（用二日）。

（《清代雍和宫档案史料》14－9）

1332. 管理雍和宫事务处为行取供奉吉祥天母应用物件事咨呈总管内务府文

乾隆五十三年十二月十六日

【摘由】办理雍和宫事务处为行取来年正月初一日于该处演戏一日需用物项事。

笔帖式福绍、祥年
掌稿笔帖式德寅

总管雍和宫事务处咨文总管内务府，为咨行事。明年正月初一，雍和宫照

例演戏一日。于此，戏台上张挂彩布、铺垫黑毡、北面搭设席棚，制作正门内两侧栅栏外鹿角状木座之处等，行文贵衙门，交付各该处，皆于前一日预备。看护演戏之处，除照例派内管领预备外，管理内外之处，仍照前例派内务府护军、护军校、章京、骁骑参领、披甲等。演戏之事亦交付掌仪司传宣。

再，正月初一诵吉祥天母经一日，相应暂用物项，另缮汉字清单，一并行文贵衙门，明年正月初一日四更时，令各该处人员携带送至雍和宫备用。用毕照常取回。

为此，总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］，大学士、忠襄伯和珅，内务府总管金简咨文。

乾隆五十三年十二月。

（承领文书者）
都虞司笔帖式舒通宝（押）
营造司笔帖式吉兴（押）
掌仪司笔帖式富泰（押）
广储司笔帖式伊里布（押）
武备院笔帖式常宁（押）
御药房笔帖式安世尔（押）
内管领笔帖式常流（押）
领班笔帖式忠清（押）核验

【汉文清单】

乾隆五十四年正月初一日供奉吉祥天母，行取暂用各物开后：金锞子一个，银元宝一个，碎珍珠、玛瑙、琥珀、珊瑚各一两，黄蟒缎一匹，银靶碗一个、五色缎、杭绸、绫子布各一匹，长五尺五寸无扣箭一枝，冰片、草果、滑石、益智仁、红花、肉豆蔻、苛子各一两。

以上各物用完时，仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》14－11）

1333. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日事片

乾隆五十三年十二月十六日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦请照例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此，谨具奏闻。

附件：

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦请照例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，于乾隆五十三年十二月十六日具奏，奉旨：知道了。钦此。

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（承领文书者）

中正殿念经处笔帖式星海（押）

营造司笔帖式吉兴（押）

关防衙门笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式三存（押）

武备院笔帖式常宁（押）

（《清代雍和宫档案史料》14－12）

1334. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日事片

乾隆五十三年十二月十六日

十六日奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦请照例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因缮片，交于奏事官员转奏，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－13）

1335. 宫殿监侍领侍王承义等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事文

乾隆五十四年正月初五日

初五日，宫殿监侍领侍王承义等差执守侍常永贵来传：本月初六日，随驾前往雍和宫之总管大太监、首领太监、太监等所骑马匹，请皆照例交付该处预备。

（《清代雍和宫档案史料》14－18）

1336. 著内扎萨克喀尔喀等嗣后带善扑布库觐见之上谕

乾隆五十四年正月十七日

乾隆五十四年正月十七日奉上谕：先前内扎萨克、喀尔喀等所带布库等尚好。而后陆续来者即劣，本年前来之蒙古布库摔跤更无看处。八旗人等、内外众扎萨克等皆朕之奴仆，蒙古布库优良，赢京城布库，朕必夸奖，而无不服之处。今年前来之蒙古布库不但并不会摔跤，看得亦并非布库，皆伊之随从跟役，乃牧马畜、赶车之人。似此苟且充数觐见，此断不可。如今，若说内扎萨克、喀尔喀蒙古皆懦弱，偶遇用兵，若皆为似此懦弱之人，怎可调其人出征。此事关系甚要，著将此交付该部，通晓内扎萨克、喀尔喀等，嗣后带布库来时，务必带相对优良者。再，若带似此劣者，朕必拒见。钦此。

将此交付理藩院。

（《清代雍和宫档案史料》14－19）

1337. 著赏少林寺和尚每人一两银锞子之上谕

乾隆五十四年三月十七日

乾隆五十四年三月十七日奉上谕：著赏与今日前往拈香之顾锺馩、少林寺和尚等每人各银锞子一两。钦此。

将此交付广储司、地方官员。

（《清代雍和宫档案史料》14－20）

1338. 中正殿念经处为支领雍和宫念护法经应用物件事咨总管内务府文

乾隆五十四年三月二十六日

【摘由】中正殿念经处为知照自本月二十二日起至二十八日于雍和宫诵护法经七日应用青布等物件交该处预备事。

笔帖式福绍、文芳

掌稿笔帖式福盛额

总管中正殿事务处咨文总管内务府，为补行诵经所用物件事。

据员外郎金柱等案呈：遵旨于雍和宫自三月二十二日起至二十八日止，请一百零八名喇嘛，诵护法经七日，诸应用应备之供品等物件，缮汉字清单分列于后，行文总管内务府，交付该处，由各处派头目、拜唐阿等，领取物件，送至雍和宫预备诵经使用。送此等物件之处，请中正殿办理道场之笔帖式等告知。再，此事既关涉圣旨，不可丝毫耽搁。诵经毕，将暂用物件仍收回各处。

等因，为此，管理中正殿事务多罗质郡王，御前领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸阿旺多尔济咨文。

乾隆五十四年三月二十六日。

（承领文书者）

广储司笔帖式伊里布（押）

上驷院笔帖式清平

掌仪司笔帖式富泰（押）

会计司笔帖式善庆（押）

营造司笔帖式广绍（押）

造办处【汉文：无可办理】笔帖式福泰（押）

掌关防处笔贴式常流（押）

都虞司笔帖式太平（押）

武备院笔帖式成敏（押）

药房笔帖式安善（押）

御膳茶坊笔贴式清昭（押）

【汉文清单】

乾隆五十四年三月二十二日起至二十八日，雍和宫念经七日需用：

整青布十二匹，青布西幡帐一个（随木架），大白手帕三个，小白手帕一百十三个，花手帕三十九个，五色杭绸各二尺五寸长、五丈粗三分，五色线绳二根（交衣库），五色颜料各二两，红、黄藏香各三束（三号香），紫草三斤，黑芸香三斤，大白布一匹，白芸香一两，小灯草花六十枝，孔雀翎、吉祥草各十枝，攒供顶花五枝，棉花五两，箭十一枝，白檀六两，小弓一张（弦长一尺八寸），狠虎翎狗奶杆箭三枝（长一尺五寸），藏红花四两，干姜、荜白石膏各一两，牛黄五钱，草乌、大麻子、巴豆、附子各一两，六药三两，芥子一大升，黑大麦一大升，黄酒二斤，白老米二石，麦面一百五十斤，素蜡十四对（每对重半斤，墩子蜡），茜红白蜡支子七对（每支重六两），羊油蜡二十斤，馒首一百四十个，连二绳二十条，干酒三十五斤，班次饽饽桌七张（随垫桌），黄油八十斤，胡椒一两，羊腰油二十五斤，铁渣子一两，宝沙四两，炭儿子二十一个，黑白骰子十二个，木柴一百斤，炭三百六十斤，二号炮仗三十个，三号炮仗三十个，草棚一座，刺榆木二根，小笤帚二把，小簸箕一个，担帚一把，筛箩一个，火把八把，黄蜡六两，木盘一个，猪、羊、鸡、鸭、鹅血各一碗，有腿木盘一个，甜奶、酸奶各一斤，炒面六十斤。

院内祭威胜天王念经七日每日需用：七星饼九盘，鲜果四盘，羊肉十斤，木柴十斤，干果五盘，高香一束，麦面十斤。

暂用：盔甲二付，弓箭、撒袋四付，长枪四根，鸟枪四根，腰刀四把，用通刀一口（由内请用），银宝瓶二对，银满达一个，虎、豹、熊皮各二张，大铜碗四十个（要新的），大铜灯五盏（要新的），黑七寸盘二十一个，殿内满铺黑毡，拜褥二分，银执子壶一把，如意宝座一分，新黄彩绸二十匹，裁缝二名，彩子匠四名，胡土克土坐小床二张（随套），八仙桌十二张（随套），锡柿壶二把，铜掐子二个，铜盆一个，铜灯二十个，锡香炉一个，剪烛罐一分，磁七寸盘五十个，五寸碟三十个，木架二个，小经桌五十张（随套），铜钟一百个，上好锡五供一分，阡盘灯十个，铜香炉二个，穿盔甲用木架二个，铮磨匠二名，帐房十架，元帐房二架，铁锅一口，四方铁炉二个，踏垛二个，插瓶三架，席五十领，木匠二名，大案一张（交营造司预备），套一个（交衣库预备），供佛小桌一张，大小佛座二个。

院内祭威胜天王经七日暂用：将军九尊（随座），大红纛一杆，有眼石墩九个（随黄绒绳、铁橛），弯刀九把，白缎彩画纛八杆，腰刀九把，盔甲九付，弓箭、撒袋九付，连木架钺斧九柄，枪九杆（连架），连小旗摔石套九

个，二刃铁轮一个（连架），木轮八个（随架），缚绦九条，藤牌九面，方头鞍九付（随鞍笼），五色杭绸各一个，三寸镜一面，箭一枝，合背彩画七宝一分，八供一分（见新收什），白缎一匹，金锞、银元宝各一个，珊瑚、松儿石各一块，灯盏九个，白马九匹（新鞍，随人带鞍龙），黄骡子一匹（新鞍，随人代鞍龙），獐、狍、鹿、羊皮各一张，虎皮二张，熊、豹皮各一张，彩亭一座（搭彩亭用匠役四名，内铺红毡一块），管人用护军参领二员，护军校二员，护军二十名（二十二日至二十八日五鼓赴雍和宫预备）。

做巴苓需用：羊腰油七十八斤，炒面二百四十斤，奶油四十八斤，烧酒十八斤，豆面三斤，碱六斤，铜碌三十两，硍硃十五两，藤黄九两，碗胭脂四两五钱，雄黄十五两，石黄九两，广花四两五钱，紫草九斤（要上好的），五谷三升，宝石末三钱，飞金三十张，六药各三钱，箭三枝（长四尺），黄蜡二十斤，花手帕三个，铜丝六两，铁丝十二两，粗白布三十尺，棉花线六两，巴苓架三个（随木盘三个，派人前往雍和宫指示成做），有把铜镜一面（口面三寸），木柴四百八十斤。

做巴苓喇嘛六十名，二十二日至二十八日每日念经，胡土克土喇嘛一百八名，得木器四名。笔帖式六名，七日共八百二十六名。二共喇嘛、笔帖式八百八十六名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银七十六两四钱一分四厘，每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

以上物件，送至用雍和宫应用。

（《清代雍和宫档案史料》14－21）

1339. 中正殿念经处为支领雍和宫念甘珠尔经应用物件事咨呈总管内务府文

乾隆五十四年三月二十六日

中正殿念经处为知照自本月二十二日起至二十八日于雍和宫诵甘珠尔经七日应用青绸等物件交该处预备事。

笔帖式福绍、文芳

掌稿笔帖式福盛额

总管中正殿事务处咨文总管内务府，为补行诵经所用物件事。

据员外郎金柱等案呈：遵旨于雍和宫自三月二十二日起至二十八日止，请

一百零八名喇嘛，诵甘珠尔经七日，诸应用应备之供品等物件，缮汉字清单分晰于后，行文总管内务府，交付该处，由各处派头目、拜唐阿等领取物件，送至雍和宫，预备诵经使用。送此等物件之处，请中正殿办理道场之笔帖式等告知。再，此事既关涉圣旨，不可丝毫耽搁。诵经毕，将暂用物件收回各处。

等因，为此，管理中正殿事务多罗质郡王［永瑢］，御前领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸阿旺多尔济咨文。

乾隆五十四年三月二十六日。

（承领文书者）

广储司笔帖式伊里布（押）

掌仪司笔帖式富泰（押）

营造司笔帖式广绍（押）

关防处笔帖式常流（押）

都虞司笔帖式太平（押）

武备院笔帖式成敏（押）

药房笔帖式安善（押）

御膳茶房笔帖式清昭（押）

上驷院笔帖式清平（押）

会计司笔帖式善庆（押）

【汉文清单】

乾隆五十四年三月二十二日起至二十八日止，雍和宫念经七日内，二十七日需用：

青彭缎三匹，大青手帕十二个，大白手帕二个，绿绸一匹，青布六匹，花手帕七个，孔雀翎十枝，吉祥草三十枝，黑芸香三两，紫草三两，藏红花五钱，小箭五枝，羊腰油五斤，奶油十五斤，箭杆四枝，铁末四两，儿茶四两，浪当子四两，干姜二两，荜栢二两，巴豆四两，黄栢木二斤，草乌四两，大戟四两，附子四两，大麻子一升，红芥子二升，白芥子一升，胡椒四两，茨柴八十斤，京米三升，白面十斤，供花五十枝，干酒五斤，黑油三十斤，五色颜料各一两，粉线二两，天仙子五钱，棉花线二两，取灯三十把，鸡油一块，白灰一块，生槟榔四两，尺二方砖九块，沙滚子砖一百块（砌砖炉一个，见方三尺六寸三面墙砌二层砖，一面高墙砌十三层砖，顶偏东安垫杓砖一块）。

做巴苓需用：羊油蜡五斤，黄油十斤，硍硃一两，羊腰油十斤，淘丹、大碌、三青、石黄、彩黄各五钱，碗胭脂五钱，紫草八两，花手帕三个，三楞箭三枝（长一尺八寸），笔三枝，白老米二斗，灯草花二十枝，佛花三对（系头

号），黄速香三束，麦面六十斤，木柴六十斤，藏红花五钱，香墨五钱，飞金十张，六药各五钱，黄蜡四两，绵花四两，黄蜡一对（重三两），干酒二斤，黑炭六十斤。

暂用：铜净水瓶一个，新铜钟一百个，铜灯十五盏，铜舀子一把，磁七寸盘十个，磁五寸碟十个，锅一口（煮面用），大黄凉棚、小黄凉棚各一座（随宝座靠背），石鼓子二十个，铜盘一个，三面栏杆床二张，随床小高桌二张，七寸宽小桌一张，八仙桌一张，床刷二分，靠背、坐褥二分，黄彩绸四十匹，银奔巴壶一对，银碟一个，满铺黑毡，铁三足圆架三个，楠木桌子二张，地平一分，黑磁碗十个，黑磁七寸盘三十个，供巴苓磁盘七个，铁碗三个，大铁杓一把（安把），小铁杓一把（安把），径二尺锅一口（熬油用），大、小铁火箱二个，铁引灯一个，铁剪子二把，铁柏子一个（随铁杵），足踏二个（糊黄毛边纸）。

以上物件，送至雍和宫应用。

（《清代雍和宫档案史料》14－22）

1340．著派济隆呼图克图协助达赖喇嘛办理藏地事务之上谕

乾隆五十四年五月初二日

乾隆五十四年五月初二日奉上谕：藏地发生巴勒布事件，事情变得混乱不堪。自此务必派明事大喇嘛协助达赖喇嘛方为有益。济隆呼图克图聪敏，亦精于经文，其根基亦大，著赏济隆呼图克图毕力格图诺门罕称号，以为扎萨克达喇嘛，派至藏地，俾众噶布伦等协助达赖喇嘛办事。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－23）

1341．著赐济隆呼图克图毕力格图诺门罕号并以扎萨克达喇嘛衔协助达赖喇嘛办理事务之敕书

乾隆五十四年五月十六日

五月十六日。

奉天承运皇帝敕曰，敕谕济隆呼图克图。

呼图克图，尔系西藏卡玛地方著名喇嘛，勤于释迦净道，实心勤学经义，

诚谓去污保卫黄教之贤人。现藏地巴勒布之事平定后，需整顿诸制度、协助达赖喇嘛理事之人，念及呼图克图佛之品行，施恩赏给毕力格图诺门罕号，以为扎萨克达喇嘛，俾众噶布伦，协助达赖喇嘛理事。以封赏诺门罕号之礼，颁给敕书。呼图克图尔接受后，嗣后宜愈加感戴圣恩，务必切合朕之资助全体唐古特僧俗民众永逸之至意而行，研究佛理，勤于经文，扶佑黄教，诚心协助达赖喇嘛，妥善办理诸事，恭谨不怠。

特谕。

（《清代雍和宫档案史料》14－24）

1342. 宫殿监侍领侍王承义等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事文

乾隆五十四年十月初七日

初七日，宫殿监侍领侍王承义等差执守侍童安来传：本月初八日，随驾前往雍和宫总管大太监、首领太监、太监等所骑马匹，皆交该处，照例预备。

（《清代雍和宫档案史料》14－35）

1343. 宫殿监侍领侍王承义等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事文

乾隆五十四年十一月初十日

初十日，宫殿监侍领侍王承义等差执守侍童安来传：本月初十日，随驾前往雍和宫总管大太监、首领太监、太监等所骑马匹，皆照例交该处预备。

（《清代雍和宫档案史料》14－37）

1344. 中正殿念经处为慈宁宫等处念经配制乌卜藏香用过香料数目事咨呈总管内务府文

乾隆五十四年十一月十二日

总管中正殿事务处咨文总管内务府，为咨行配制乌卜藏香应用物品事。

准员外郎金柱等案呈：乾隆五十三年十一月具呈，所配乌卜藏香一分，获香粉十二斤，上次余乌卜藏香一斤四两，共计十三斤四两。今年十一月，宫内各处共用乌卜藏香十二斤（原档残缺），仍余十四两。请再配一分，为宫内各处念经预备。相应合配一分乌卜藏香，需用黄速香粉三斤，青木香九斤四两，水磨沉香、檀香、降香、白青、白木香、荆芥每样二两，金纸二张，三种茶叶各一钱，阴沉二钱，丁香二钱，饽饽水果半盆，五谷粉三合、天香、衣香、佛手香、兰花香每样二两八钱。包裹乌卜藏香需用毛头纸六十张。行文总管内务府，抄发该处，作速送来使用，等因具呈。

为此，管理中正殿事务（原档残缺）亲王，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨文。

乾隆五十四年十一月十二日。

（承领文书者）

掌关防处笔帖式常流（押）

掌仪司笔帖式富泰（押）

广储司笔帖式伊里布（押）

领班笔帖式科蒙额（押）核验

【汉文清单】

乾隆五十三年十一月十五日，合配乌卜藏香一分，计十二斤，上次存香一斤四两，共计十三斤四两。

用过香数目开列于后：

十一月初三日起至二十三日，慈宁宫讽忌辰经二十一日用香十两。

十一月初八日、十三日、十五日、二十九日月规香八两。

十二月初一日、初八日、十三日、十五日、三十日月规香十两。

十二月初五至二十五日太监、喇嘛在慈宁宫佛堂讽忌辰经用香十两。

十二月二十四日，慈宁宫供巴苓用香八两。

五十四年正月初一、初八、十三、十五、三十日月规香十两。

正月初四日乾清宫用香二斤。

正月初三至二十三日，慈宁宫讽忌辰经用香十两。

三月初一、初八、十三、十五、二十九日，月规香十两。

三月初七至十五日，雍和宫念经用香十两。

四月初一、初八、十三、十五、三十日，月规香十两。

四月初二至初十日，清净地念经用香十两。

四月初八日，万寿山念经用香四两。

五月初一、初八、十三、十五日、二十九日，月规香十两。

五月二十二日至二十四日，慈宁宫讽忌辰经用香六两。

九月二十五日、二十九日，月规香四两。

十月初一、初八、十三、十五、三十日，月规香十两。

十一月初一、初八日、十三、十五日，月规香八两。

十一月初三至二十三日，慈宁宫讽忌辰经二十一日用香十两。

以上共用香十二斤六两，下存香十四两。

乾隆三十七年四月由庄浪交到杠香二十五斤五两，乾隆四十年十二月由庄浪交到杠香九斤，乾隆四十四年十一月由庄浪交到杠香十三斤四两，乾隆四十五年九月由庄浪交到杠香十二斤八两，乾隆五十年十二月由庄浪交到杠香五斤八两，五次共计杠香六十五斤九两。自乾隆三十七年至五十三年，合配乌卜藏香，共用过杠香四斤四两。此次应用杠香二两外，下存杠香六十一斤三两。

乾隆三十八年十二月由内交（原档残缺）末二十四两二钱一分。自乾隆三十九年至五十三年，本处合配乌卜藏香，并随围合配乌卜藏香，共用过松石末二两五钱。今年热河随围，（原档残缺）此次合配乌卜藏香，共用过松石末二钱，下存松石末二十一两五钱一分。

（《清代雍和宫档案史料》14－38）

1345．中正殿念经处为行取宝华殿诵经应用幡帐等物事咨呈总管内务府文

乾隆五十四年十一月十二日

总管中正殿事务处咨文总管内务府衙门，为咨行做冬立道场应用物件、应给喇嘛等菜油等项折合银两事。

准员外郎金柱等案呈：照得，每年我处奏称，乾隆十六年十二月初五日奉

上谕：中正殿自十二月初七日至初九日止，讽救度佛母、雅曼达噶城等经三日，于内府暂供救度佛母佛，著将此作为成例。钦此。钦遵，每年召集喇嘛讽经，记录在案。今年仍照例自十二月初七日起至初九日止，聚三百名喇嘛，于宝华殿以敏珠尔呼图克图为首，率一百名喇嘛讽救度佛母经。西配殿以果莽呼图克图为首，率一百名喇嘛讽雅曼达噶城经，东配殿以阿旺楚勒提穆为首，率一百名喇嘛讽查甘西库尔泰城经。各自念满经咒后行赏之日，搭御用黄幄之处，皆遵旨备办。给皇上献沐浴，绕三份食子，拿出巴苓，呈到皇帝御座前，诵完吉祥经，何时请出巴苓、朝何处扔等由阿旺楚勒提穆吉鲁海看后确定，再另行奏闻外，为增加此道场势力，每年自十二月初七日始至初九日止令雍和宫一名大喇嘛为首，聚四百名喇嘛，讽诵一次甘珠尔经。诵经所需供物，交管理雍和宫事务处办理。诵经三日供佛物项应垫毡子事宜，仍照前例交该处预备。执事王、大臣、官员皆着蟒袍补褂，所供救度佛母佛仍由内请出供奉。等因，每年皆如此具奏。

唯办理此类道场，应用物品甚为繁杂，若具奏后才呈送准行，因时日过于临近，由各处承接办理，若有丢三落四之处，关系重大，恳请为此事具奏之前应用物品预先呈送，行文内务府总管衙门，交付各该处，一体预备。具奏后，若有增减之处，再行文增减。既自今年十二月初七日始至初九日止，聚三百名喇嘛于宝华殿及东西厢殿讽诵救度佛母等经时，将应需之物缮写汉文，交各该处，务必选派贤良首领、执事人等，率工匠，自十二月初四日始至中正殿，好生齐整预备。此道场系皇上亲临，不可疏忽怠慢。

再，诵经喇嘛、制巴苓喇嘛、画匠喇嘛、做道场之笔帖式共计一千二百零三人，每人应给菜物折银八分六厘二毫四丝七忽，合计应领银一百三两七钱五分五厘，交付广储司，见我处出具领文后，酌量支给。领取后，交彼处诵经达喇嘛、德木齐等，每人照数分给。米、茶叶等物缮汉字开列于后，交付该处，按人数照数拨给。再，此三日念经喇嘛应领米、酱、醋、盐、茶叶、柴薪等，行文喇嘛印务处，派彼处念经达喇嘛、德木齐等，前往该库，照数领取分给。诵经毕，暂用物品由各该人员收取领回。

将此行文总管内务府，交付该处，照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗质郡王，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨文。

乾隆五十四年十一月十二日。

领班笔帖式科蒙额查验。

（承领文书者）

广储司笔帖式伊里布（押）

掌仪司笔帖式富泰（押）
营造司笔帖式吉兴（押）
掌关防处笔帖式常流（押）
都虞司笔帖式德惠（押）
武备院笔帖式德克精额（押）
药房笔帖式安善（押）
御茶膳房笔帖式庄柱（押）
奉宸院笔帖式苏崇阿（押）
会计司笔帖式敏端（押）
庆丰司笔帖式德泰（押）
武英殿笔帖式永清（押）

【汉文清单】

宝华殿东、西配殿讽救度佛母经三日，需用：

见方五尺西幡帐一个，见方一尺五寸高丽布棉被二个，宝瓶衣一件（黄色），见方八寸黄杭绸夹挖单二个，径二尺贴金木顶白缎伞一柄（连架），黑缎伞一柄（连架），黄缎伞一柄（连架），茜红白蜡七对（每对重八两，内一对墩子），小簸箕二个，小笤帚二把，荷叶碌三两，石碌一两，靛花十两，羊腰油五十斤，碗胭脂五钱，石黄一两，白粗布一丈，滕黄一两，淘丹一两，二青二两，楼硃一两，白檀紫降一斤，冰白黑糖各半斤，各样谷子一盘，蜂蜜半斤，菩提子金刚子各十个，各样萝卜各二盘，各样时菜各一把，五谷穗各三个，葡萄酒一碗，葱蒜各一斤，五谷各一盘，公鸡蛋一个，各样血各一碗，苹果梨各五个，母鸡蛋十个，细炉食饽饽一盘（重二斤），葡萄半斤，江米酒一碗，浮油一盘，出味肉一盘，猪羊骨髓各一盘，三样奶子各一斤，黄速香十五束，阿味四两，百样平常药各一钱，猪、羊、鸡、鸭、鹅、鹿、獐、狍、鱼肉生熟各六两，芥菜子半升，鹌鹑，喜鹊，老鹳，家雀，野鸡肉各四两，各样时花各一把，炒粳米半升，奶油三十五斤，小灯花六十枝，香油十二两，五色杭绸各二尺五寸，白老米七斗，粳米二合，大白手帕三个，小白手帕三百个，花手帕三十六个，羊油蜡二十斤，麦面七百斤，木柴七百斤，紫草三斤，黑炭七百二十斤，白高丽布三尺，上用面十斤，簟帚三把，孔雀翎，吉祥草各三枝，灯花，佛花三对，棉花八两，干酒二斤，二号炮仗二十个，三号炮仗二十个，杨木箭杆七十枝，三楞箭十五枝，甘露居酒四斤，狼虎翎狗奶杆箭四枝（各长一尺五寸），小弓一张（弦长二尺五寸），藏红花一钱，六样药各五钱，八样有毒药二两，银条纱五尺，整牛角二个，粳米面半升，棉花线一两，连儿绳二十条，白缎扁幡三十三首（长一尺，宽三寸），钉铁钩木把三十三根（俱油黄

色），架子九个（新作钉铁荷叶，俱油黄色），本处风灯一对（见新收什钉铜荷叶鱼钩），三角松木盘十个（照旧样做，糊黄裱纸），四方松木盘二个（照旧样做，糊黄裱纸），木盘二个（长二尺六寸，宽一尺六寸，糊黄裱纸），青布二尺，二号朝鲜纸二张，生黄蜡十八斤，铜丝四两（做摺手用），蜡花纸十张，榜纸五张，干草、秫秸各二十束，搭盖草棚一座，煍烟一斤，松香十二两，每日用二两重馒首六十个，三日共用供饽饽六十碗，三日共用班次饽饽桌三张（随垫桌，于初六日供），京红花五钱，茜红素蜡六对（每对重八两），做巴苓用铁丝六两，黄布桌套十二个（照旧式样成做，其旧套暂存本处，俟年终汇齐办理），小黄布桌套二个（照式成做，其旧套暂存本处，俟年终汇齐办理），火把八把。

画护法像用：二青六两、硍硃、石黄各二两，定粉淘丹各三两，鸡蛋三十个。

暂用：银宝瓶三个，银执子壶三把，小银碟一个，磁五寸碟三十个，磁梨花大碗六十个，锡柿连壶各三把，铜水钟三百个，大铜灯一百盏，大铜镜二面，红毡十块，铜盘四十个（见新），四殿满铺黑毡（毡上用毡条铺设），磁七寸盘三十个，木匠二名（务着库使带领预备），彩子匠四名（务着库使带领预备），席圈一座，金漆八仙桌十张（随新黄云缎桌套三个），金漆高桌十四张，新黄彩绸六十匹，梅洗匠一名（务着库使带领预备），小黄凉棚一架，如意床一分，随坐褥靠背一分，小捧盒一个，上好炉瓶三设三分，博士一名，阡盘灯三十个，剪烛罐三分（随剪烛），拜褥三分（随该处人），插屏一架（见新糊饰），抬巴苓架一个，胡图克图坐床用坐褥四个（随床套），裁缝四名（做三日，务着库使带领预备），铁匠一名（务着库使带领预备），火盆铁锅各二个，铜鼓铜摺一分，铮磨匠一名（务着库使带领预备，于十二月初二日做起，用三日），上好锡五供四分（随炉屉），铜舀子三个，彩亭十座（宽二尺五寸、高四尺），引灯一个，递鼓请巴苓执幡官员八十员，杂货匠一名（务着库使带领预备），管人用护军校二员，护军十名（于初九日早赴神武门预备），护军六十名，护军参领三员（于初八、初九日早赴中正殿预备，拿执事），护军校六员，校尉官二员，校尉一百二十名，围屏一分。取送雍和宫执事铁盘等项各用车二辆，取送弘仁、阐福寺七政八宝彩亭床桌等项各用车一辆，取送念月规经喇嘛铺盖各用车二辆。

自十一月二十七日起至十二月初七日，做巴苓喇嘛二十名十日。十二月初七日至初九日，喇嘛三百名三日，拨蜡匠喇嘛十一名三日。初七日、初八日画匠喇嘛十名二日。共喇嘛一千一百五十三名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。十二月初七日，笔帖式十名。初八日、初九日笔帖式各二十名。三日共五十名，每人应得银八分六厘二

毫四丝七忽，共得银四两三钱一分二厘三毫五丝。二共喇嘛、笔帖式一千二百零三名，共得银一百零三两七钱五分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄、盐三钱、醋一两、酱二两、芽茶八钱、木柴五斤。

以上实用、暂用物件，于十二月初四日送至中正殿念经处应用。

（《清代雍和宫档案史料》14－39）

1346. 总管雍和宫事务处为行取念经应用坐褥等物事咨呈总管内务府文

乾隆五十四年十一月十九日

总管雍和宫事务处咨文总管内务府，为转咨事。

查得，原曾奏定，每年十二月二十二日起至二十四日止，雍和宫念步扎经三日，二十四日跳布扎。相应本年十二月二十四日跳布扎时，二十三日演练，二十四日跳。除献鼓之理藩院官员等由该部派出外，此二日贵衙门应派之内务府官员、头目、笔帖式等一百名，仪仗之内务府护军一百六十五名、章京六员、护军校十五员，铺垫收垫之骁骑披甲三十名、章京三员，管理栅栏内外之内务府护军章京、护军校、护军、骁骑参领、披甲等皆照例派出。派出官员人等皆着蟒袍补褂。抬旗校尉一百名、銮仪卫侍卫二员交该司转咨。中正殿应派官员、笔帖式，应备黑毡盖布、铜钴子等物，皆照例预备外，暂用物件另缮汉字清单，一并行文总管内务府交各该处预备。用毕，仍行撤回。御坐凉棚、修理喇嘛等所带盔头需用内务府裁缝二名、磨铜匠二名、磨铁匠二名、穿素珠匠役二名、烫胎匠二名、杂货匠二名，皆用三日。二十四日，传博士一员预备。再，派诸寺搬运物品需用壮夫六十六名、领催四名、副内管领二名，均足量携带应用筐子、绳、撬杠等，于十二月二十日于雍和宫预备，与喇嘛等一同分别前往领取。诵经毕，于二十五日送回时，亦照此数目派出可也。

为此，总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］，大学士、忠襄伯和珅、总管内务府大臣金简咨文。

乾隆五十四年十一月十九日。

（承领文书者）

武备院笔帖式德兴（押）

营造司笔帖式吉兴（押）

都虞司笔帖式德惠（押）

掌仪司笔帖式富泰（押）
广储司笔帖式伊里布（押）
中正殿笔帖式星海（押）
内管领笔帖式常流（押）
御膳茶房笔帖式萨哈廉（押）
领班笔帖式富昌（押）核验

【汉文清单】

乾隆五十四年十二月二十二日念步踏经三日，暂用各物开后：大磁盘一个，五寸碟子十个，铜钴子六个，锡蜡台一百个，长八尺，宽六尺红毡一条，胡土克图坐床上（坐褥、刷子四分）、铺地面席片五十领。

以上各物用完时，仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》14－40）

1347. 噶勒丹锡呼图呼图克图为留雍和宫学经班第等情形事呈理藩院文

乾隆五十四年十一月十九日

噶勒丹锡呼图萨玛第巴克什呈贵院。

近日遵照部饬，照得额依克地方之喇嘛扎姆森强巴尼丹，曾驻前藏六年，驻后藏二年，并无入西藏扎仓学艺之处。西藏无阿杂尔喇嘛等令入扎仓学艺之例。又查得，通额依克语文之雍和宫班第有五名，吹尼玛，系玛穆巴扎仓之闲散班第，二十四岁，身正，黄脸，科尔沁王满珠巴杂尔旗人。罗布藏尼玛，系吉特巴扎仓之闲散班第，二十一岁，身正，黄脸，土默特贝子策布腾拉西旗人。西喇布，系扎粘阿克扎仓之闲散班第，十八岁，身正，黄脸，土默特贝子策布腾拉西旗人。丁森，系擦尼特扎仓之闲散班第，十八岁，身正，白脸，科尔沁贝子丹巴多尔济旗人。簇勒齐玛巴尔丹，系吉特巴扎仓之闲散班第，十九岁，身正，黄脸，甘肃省巩昌府民人。另请留额依克喇嘛扎姆森强巴尼丹驻雍和宫。

为此具呈。

乾隆五十四年十一月十九日。

（《清代雍和宫档案史料》14－41）

1348. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日事片

乾隆五十四年十二月十八日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦于雍和宫、弘仁寺请照例各演戏一日。

为此谨具奏闻。

奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－42）

1349. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日事片

乾隆五十四年十二月十八日

十八日奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦于雍和宫、弘仁寺请照例各演戏一日。

为此谨具奏闻。等因缮黄片，交奏事官员转奏，奉旨：知道了。钦此。

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》14－43）

1350. 御书处为作速派人前来行取墨刻事咨雍和宫文

乾隆五十五年正月初八日

乾隆五十五年正月初八日。

御书处咨文雍和宫，为咨行事。

本处经懋勤殿交出林爽文、庄大天、冀世佑功臣像赞墨刻，送雍和宫一

份。相应行文贵宫，火速派员前来我处领取墨刻。

为此，员外郎富盛、长瑞、六十八，委主事长兴，校勘升额、副校勘德兴咨行。

（《清代雍和宫档案史料》22－2－1）

1351. 明日出神武门赴火神庙拈香著卯正预备之上谕

乾隆五十五年正月初三日

乾隆五十五年正月初三日，奉上谕：朕明日出神武门，前往火神庙拈香，用早膳。回銮时仍入神武门。著卯正预备。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》22－2－2）

1352. 宫殿监侍领侍王承义等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事文

乾隆五十五年二月初三日

初三日，宫殿监侍领侍王承义等差执守侍童安来传：本月初四日，随驾前往雍和宫总管大太监、首领太监、太监等所骑马匹，请皆交该处预备。

（《清代雍和宫档案史料》14－47）

1353. 总管内务府大臣和珅等奏闻约估修葺雍和宫万福阁等处应用银两事片

乾隆五十五年二月初三日

【汉文奏折】

奴才和珅、福长安、金简、德成谨奏：为奏闻估需工料银两事。

上年十月二十六日，经管理雍和宫事务大臣具奏，据扎萨克达喇嘛噶尔丹锡勒图萨麻第巴克什等报称，雍和宫万福阁、永康延宁阁、法轮殿、雍和门、永佑殿、绥成搂、关帝庙以及各座配殿、配楼、碑亭、钟鼓楼、戏台、库房头

停渗漏，瓦片多有脱节，各座油画糟旧，海墁甬路砖块亦有酥城，暗沟淤塞。再安定门外有随雍和宫下院小庙一处，佛殿僧房，经年久远，俱已残破，呈请修理。等因前来。臣等率员查勘，除情形较轻者暂行缓修外，其情形较重必须修理之万福阁、永康延宁阁、两边飞仙游廊、法轮殿、永祐殿两山穿堂、东书院、大和斋及月台丹陛地面出水暗沟，并安定门外下院等殿座房间，请交总理工程事务大臣派员勘估修理。至所用钱粮，请在雍和宫香灯地租余存钱粮项下动支应用。等因具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵，移咨前来。臣等随派员详查勘估去后，兹据该员等呈称，按例核估得雍和宫万福阁一座计七间、永康阁一座、延宁阁一座、飞仙游廊二座计六间，俱拆瓦头停，挑换糟朽角梁、椽望、山花、博缝板，拆修庑座、擎簷廊，满换糟朽挂簷板，挑换斗科间枋楞木沿边木铺板、折柱花板，粘补天花、栏杆、墙板、菱花窗心、地面方砖、内里拆墁、廊内挑墁，墙垣下肩铲磨、上身铲抹提浆。法轮殿一座计七间、前后抱厦十间，挑换天沟下额枋斗科并椽子望板，粘补天花、菱花窗心，揭瓦头停，墙垣找抹红灰，提浆拆墁地面方砖。永祐殿两山穿堂二座计十二间，并安定门下院小庙大殿三间，东西配殿六间，后殿五间、僧房五间，俱挑换椽望、揭瓦头停。以上粘修殿宇、僧房共六十九间，内拆盖房六间、拆瓦房六十三间、拆修影壁一座、角门二座、随开栅栏门二座。粘修大墙、院墙凑长六十三丈五尺，挑墁甬路、海墁散水并各殿座油画裱糊、回打天沟锡片、成搭圈厂棚座、出运渣土等项，除所需杉木架、木颜料、六锡、高丽纸行取应用外，按例估需工料银二万四千三百六十四两三千四分一厘。等因，呈递前来，奴才等详加复核无异，理合另缮分册清单，一并恭呈御览，所有估需银两，照依该处原奏，请在广储司银库现存雍和宫香灯余存银两内照数支领，派员妥固修理。统俟工竣，据实详查核销。再查各殿座大幕枋檩有无糟朽损坏、出水暗沟淤塞均未露明，并琉璃脊瓦料破坏、釉水不全，预难估计，请俟拆卸后令该监督等据实呈明，另行派员查验，按数填补汇案核销，合并声明。

为此谨奏。

等因，于乾隆五十五年二月初三日具奏，奉旨：知道了。钦此。

【满文】广储司笔帖式 恩特赫玛（押）

乾隆五十五年二月初三日。

附件一：

【汉文】木植银六千八百二十八两九钱七分，石料银一百九两六钱九分七厘，砖瓦银五百九十三两九钱三厘，灰斤银三千一百二十一两六钱一分七厘，绳麻杂料银九百十两四钱九分一厘，铁料银三百十六两二钱六分八厘，大木作银二千二百八十四两九钱一分四厘，南木作银九百二十五两七钱九分七厘，石

作银四百四十六两六钱六分六厘，瓦作银二千二百八十六两二钱四分五厘，搭彩作银七百三十两三钱四厘，土作银八百三十九两一钱二厘，油画工料银四千八百五十五两六钱七分六厘，裱糊工料银九十三两五钱二分二厘，锡作工料银十七两七钱七分五厘，拉运架木车脚银一百一两八钱。

共约估银二万四千三百六十四两三钱四分一厘。

五十五年二月初三日。

附件二：

【满文】总理工程处行走郎中岳潜等来传：和大学士、傅大人、金大人饬：吾处所奏修葺雍和宫万福阁等殿房估计银两数目折一件、随单一件送堂，照例办理可也，等语来传。

乾隆五十四年二月

郎中岳潜（押）

员外郎福尔那（押）

委主事德光（押）

骁骑校永安（押）

堂主事敬（押）

堂主事德（押）

堂委主事松（押）

坐办堂郎中兼参领、佐领 苏（押）

（《清代雍和宫档案史料》14－48）

1354．御书处为作速派人前来行取墨刻事咨雍和宫文

乾隆五十五年二月十三日

乾隆五十五年二月十三日。

御书处咨雍和宫，为咨行事。

本处经懋勤殿交出冀固守、裕文、成世、张治固、崇克旭墨刻。相应行文贵宫，火速派员前来我处领取墨刻。

为此，员外郎富盛、长瑞、六十八，委主事长兴，校勘升额、副校勘德兴咨行。

（《清代雍和宫档案史料》22－2－3）

1355. 御书处为作速派人前来行取墨刻事咨雍和宫文

乾隆五十五年二月十三日

乾隆五十五年二月十三日。

御书处咨雍和宫，为咨行事。

本处经懋勤殿交出国子监碑文等墨刻，交雍和宫五份。相应行文贵宫，火速派员前来我处领取墨刻。

员外郎富盛、长瑞、六十八，委主事长兴、校勘升额、副校勘德兴为此咨行。

（《清代雍和宫档案史料》22－2－4）

1356. 御书处为作速派人前来行取墨刻事咨雍和宫文

乾隆五十五年四月

乾隆五十五年四月。

御书处咨雍和宫，为咨行事。

本处经懋勤殿交出史固翰、葛举久墨刻，交雍和宫一份。相应行文贵宫，火速派员前来我处领取墨刻。

员外郎富盛、长瑞、六十八，委主事长兴，校勘升额，副校勘德兴为此咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－2－5）

1357. 著噶勒丹锡呼图呼图克图仍留京驻于弘仁寺之上谕

乾隆五十五年七月初四日

乾隆五十五年七月初四日奉上谕：著噶勒丹锡呼图呼图克图留京驻于弘仁寺。应给物项照呼图克图份例给予。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－51）

1358. 总管内务府为细译入例之件逐款开明限期送堂事致各该处札付

乾隆五十五年七月二十二日

乾隆五十五年七月二十二日。

内务府札付各该处。

查得，乾隆五年十二月，编纂则例告竣时奏准，俟后各该处如有应入例事项，著于年底明白具呈，续纂入例。钦遵在案。相应饬交各处，将乾隆五十四年正月初一日至十二月三十日所有具奏应入例事项，详细核查，逐款分晰，誊写造册钤印，必于见札付之日二十日内送堂。如无应入例事项，亦将无事之处钤印，出具甘结送堂。如有应入例事项，但以无有具保，或延误逾期，一经本堂查出，必将该处官员并办理呈报之笔帖式记过。各堂管理督催处记录期限可也。

为此札付。

（《清代雍和宫档案史料》22－2－10）

1359. 著噶勒丹希勒图呼图克图呼毕勒罕署理总理京城喇嘛班第扎萨克达喇嘛印务等事之上谕

乾隆五十五年八月初六日

乾隆五十五年八月初六日奉上谕：兹遣噶勒丹锡呼图上师由驿赴藏，协助达赖喇嘛办理事务。总理京城喇嘛班第扎萨克达喇嘛之印，著噶勒丹希勒图呼图克图呼毕勒罕署理。惟伊年幼，难料周全，著交该部，派贤能章京，妥为协理事务。

著以布达拉庙堪布阿旺吹拉克补雍和宫扎萨克喇嘛，署理该庙堪布事务。扎萨克喇嘛扎克巴丹达尔即调补热河布达拉堪布阿旺吹拉克缺。

著派保泰由驿赴藏，率领办事，令普福返回。著鄂辉将藏事料理完毕，暂不必起程，俟保泰抵达后，鄂辉再返回。

钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－54）

1360. 著果莽呼图克图署理唐古特学事务之上谕

乾隆五十五年八月二十九日

乾隆五十五年八月二十九日，奉上谕：噶尔丹锡呼图禅师先已赴藏。其返回之前，唐古特学事务著果莽呼图克图署理。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－56）

1361. 寄谕热河副都统富昌等著将热河布达拉堪布有无情弊查明具奏

乾隆五十五年九月二十四日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］寄信热河副都统［富昌］、管理避暑山庄事务头等侍卫衔［盛柱］。

乾隆五十五年九月二十四日奉上谕：近日既将噶勒丹锡呼图禅师派赴西藏，将扎克巴丹达尔与阿旺吹拉克调补。唯扎克巴丹达尔从前在雍和宫时，所属德木齐等私行扣饷之事，被人告发。兹已将其调补热河布达拉堪布，彼处事宜虽少，然呼巴喇克等亦众，足资行弊。著将此寄信富昌、盛柱，将扎克巴丹达尔自抵热河有无情弊之处查明具奏。若此间尚可，则富昌、盛柱务必留心核查。间或亦有坐扣呼巴喇克等饷银等情弊，即刻据实参奏，断不可优柔姑息。钦此。钦遵，为此寄信。

（《清代雍和宫档案史料》14－57）

1362. 著照例发给噶勒丹锡呼图萨玛第巴克什钱粮之上谕

乾隆五十五年九月二十七日

九月二十七日理藩院奏请发给噶勒丹锡呼图上师一半口分钱粮，奉旨：该部所奏发给噶勒丹锡呼图上师口分钱粮一半，甚是。唯今伊特为定藏地诸事章

程而派，著施恩将其口分钱粮，照常全额发给。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－59）

1363. 管理中正殿事务多罗仪郡王永璇为本年照例于宝华殿等处诵经事咨呈管理雍和宫事务处文

乾隆五十五年十月初一日

乾隆五十五年十月初一日。

管理中正殿事务处移咨管理雍和宫事务处，为咨行事。

据员外郎金柱等呈称，本处具奏，为奏闻事。窃查每年十二月初七日至初九日，令三百喇嘛在宝华等殿讽诵救度佛母、雅曼达噶城等经，记录在案。本年仍照例于十二月初七日至初九日令三百喇嘛讽经，令噶勒丹希勒图呼图克图带领一百喇嘛在宝华殿讽诵救度佛母经，令果莽呼图克图带领一百喇嘛在西配殿讽诵雅曼达噶城经，令班第达堪布罗卜藏敦珠布带领一百喇嘛在东配殿讽诵查甘西库尔泰城经。各咒务令足数念完。完成之日，支搭御用黄帐、供佛所用什物、铺用毡子，俱烦请饬令照旧例交各该处预备可也。何时供巴苓、向何处抛洒之处，令噶勒丹希勒图呼图克图选看酌定后具奏可也。除自宫内请出所奉救度佛母外，为修造固礼穆需增威势，每年十二月初七日至初九日令雍和宫达喇嘛一名率四百喇嘛讽诵甘珠尔经一次。本年请仍令该处照例讽经可也。为此谨具奏闻。等因，于乾隆五十五年十一月二十二日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵，相应请查照原奏，咨行雍和宫。等因具呈。

管理中正殿事务多罗仪郡王［永璇］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－2－15）

1364. 驻西宁办事大臣奎舒奏报认定敏珠尔呼图克图呼毕勒罕情形折

乾隆五十五年十月初四日

【摘由】为奏闻纲噶尔山地方出敏珠尔呼图克图呼毕勒罕事。

交回咙单两份。

奏。

奴才奎舒谨奏：为奏闻敏珠尔呼图克图徒弟寻认其师傅之呼毕勒罕向达赖喇嘛、拉穆吹忠核实事。

查得，今年五月，奴才准管理果莽寺敏珠尔呼图克图之徒弟呈称：为吾师呼图克图呼毕勒罕早日出现，先前由部具奏，派徒弟赴藏熬茶后，拉穆吹忠来信称可将吾师呼图克图呼毕勒罕事宜向贵寺吹忠祈祷，小僧即给拉穆吹忠过目，依信向吾寺吹忠祷告，赖纯降谕交代，仍可从前世呼毕勒罕所出纲噶尔山东面寻得。既照所指前往找寻，番子敦珠巴策宕于去年三月十日辰时生一男孩，甚为奇妙大方，小僧即拿出前世呼图克图经常抓拿之念珠令其辨认，该幼孩一直笑着紧握念珠。又拿出吾呼图克图旧时所用铃杵，伊双手怀抱铃杵，看着我等诸呼巴喇克，恋恋不舍。小僧皆称赞，望阙下跪，叩拜文殊师利大皇帝之天恩。唯，吾师傅呼图克图之呼毕勒罕出现后，小僧理应将找寻定之处禀报大臣后，向达赖喇嘛、拉姆吹忠核定之所呈两份藏文文书，恳请转行。奴才将其所呈藏文文书译读后，已乘便行文驻藏大臣。适由驻藏大臣处送来两份咙单，达赖喇嘛、拉姆吹忠等验看后，称番子敦珠巴策宕所生幼孩即敏珠尔呼图克图之呼毕勒罕。

奴才查得，前世敏珠尔呼图克图系仰蒙圣主之隆恩驻京之大呼图克图，今其毕勒罕出自西宁所属纲噶尔山，乃所属众徒弟寻得，达赖喇嘛、拉姆吹忠亦核实，出具咙单，果莽寺诸呼巴喇克请呈转奏伊等师傅呼毕勒罕出现之事，该呼毕勒罕所出地方距离西宁二日里程，奴才理应先亲自看后再具奏，故奴才于九月二十七日由西宁起程，二十八日抵达纲噶尔山，见番子敦珠巴策宕所生子，今年方才一周岁，长得优雅庄重，在众人面前毫不认生，与普通孩子不同，诸呼巴喇克皆称颂。于此奴才严饬诸呼巴喇克，尔等好生照料，我即照尔等所请奏闻圣主，尔等等候钦定等语。是月三十日返回。奴才奎舒既将敏珠尔呼图克图之呼毕勒罕出现后，其徒弟已请达赖喇嘛、拉姆吹忠等核实所出两份咙单一并恭呈御览，圣主明鉴降旨后，奴才恭谨遵行。

为此谨具奏闻。

十月初四日。

乾隆五十五年十月十五日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－60）

1365. 宫殿监侍领侍王承义等差传照例备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事文

乾隆五十五年十月初七日

初七日，宫殿监侍领侍王承义等差执守侍童安来传：本月初八日，随驾前往雍和宫总管大太监、首领太监、太监等所骑马匹，皆交该处，照例预备。

（《清代雍和宫档案史料》14－61）

1366. 明日出神武门赴火神庙拈香著卯正预备之上谕

乾隆五十五年十月初七日

乾隆五十五年十月初七日奉上谕：朕明日出神武门，前往火神庙拈香，至雍和宫用早膳。回銮时仍入神武门。著卯正一刻预备。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》22－2－18）

1367. 总管内务府大臣和珅等奏闻奏销昭泰门外僧房等处工程所用工料银两事折

乾隆五十五年十一月二十四日

【汉文奏折】

奴才和珅、金简、德成谨奏：为奏闻销算工料银两事。

查乾隆五十三年十一月内，经管理雍和宫事务大臣具奏，住持喇嘛扎克巴丹达尔等报称，雍和宫僧众并萨克达喇嘛等居住房间以及庙内围房、看守房、堆拨房共九百五十四间。经年久远，未加修理，头停多有渗漏，椽望间有糟朽，大木走错沉湾，山檐、墙院、墙门口坍塌闪裂，僧众难以居住，恳请修理。等因呈报。臣等随派该管司员等复行详查。此项僧房曾于乾隆三十八年粘修，至今已逾十六年，除尚可居住房二百八十间外，其余房六百七十四间，委属头停渗漏、椽望糟朽、大木走错、墙垣歪闪、院墙门口亦有坍塌闪裂，若不

及时修整，不惟僧众难以居住，恐日就倾圮，转滋靡费。奏请交总理工程事务大臣派员勘估修理，至所用钱粮，请在雍和宫每年所得香灯地租钱粮内余存项下动支。等因奏准前来。当经奴才等派委员外郎庆德、福英详细勘估去后，兹准该员等呈称，按照各座逐一踏勘，所有前项应修僧房六百七十四间，并院墙门楼等项，除取用官厂木植值银六千七百三十七两五钱九分三厘外，净估需工料银二万二千七十二两一钱四分三厘。等因，于是年十二月内具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵。奴才等随派郎中德龄、员外郎赛商阿遵照妥固承修去后，嗣经该监督等呈领木植，因官厂现存木植不敷发给各工，奴才等酌拟按数均摊。该监督等只分领过木植值银八百二十八两七钱二分三厘外，其余未领木植银五千九百八两八钱六分九厘，令其领银办买应用。以上办买木植并估需工料共领过银二万七千九百八十一两一分二厘。等因在案。今据该监督等呈称，承修得昭泰门东西两边僧房共七百十一间内，改盖照房九间、补盖坍塌房八间、拆瓦拨正房六百四十七间、夹陇粘修房四十七间并拆砌粘修门楼四十六座，墙垣凑长四百八十五丈一尺寸，以及红土油饰裱糊顶格门窗等项，除分领过官厂木植值银八百二十八两七钱二分厘外，按例销算工料银二万八千六百五十五两六钱六分七厘，又后续雍和宫天王殿前换安铁狮子一对、配添青白石须弥座二个，并将原旧石狮子挪于正面牌楼前安设添做地基等项，按例销算工料银七百八十六两四钱六厘。二共报销银二万九千四百四十二两七分三厘。造册呈请派员查验。等因，奴才等随派郎中仲山、员外郎礼德详细查核，兹据该员等呈称，职等遵即前往，按册逐细查量，按例详加勘算，内有不符之处，应核减银一千二百三十四两五钱七分，净应准销银二万八千二百七两五钱三厘。等因呈复，奴才等复核无异，谨将销算工料银两细数，另缮黄册一并恭呈御览。仍请交总管内务府大臣复行查核。

谨此奏闻。

乾隆五十五年十一月二十四日。

等因，于乾隆五十五年十一月二十四日具奏，奉旨：知道了。钦此。

【满文】广储司笔帖式达冲阿（押）

附件一：

【汉文】雍和宫修理昭泰门外僧房并天王殿前配添石座销算银两黄册

粘修雍和宫昭泰门外东西两边僧房，共七百十一间，内改盖房九间，补盖房八间，拆瓦并拨正房六百四十七间，夹陇粘修房四十七间，拆砌粘修门楼四十六座，墙垣凑长四百八十五丈一尺五寸，并油饰、裱糊、出运渣土，以及天王殿前换安铁狮子一对，配添青白石须弥座二分等项，按例实查销算所有用过物料匠夫工价银两数目开后。

计开：

径一尺三寸松木：长一丈一尺半根（每根银二两三钱八分九厘），计银一两一钱九分四厘。

径一尺二寸松木：长二丈二根（每根银五两五钱一分二厘），计银十一两二分四厘。

径一尺一寸松木：长一丈四尺五寸二十根（每根银二两六钱九分二厘），计银五十三两八钱四分。

径一尺松木：长一丈五尺半根（每根银一两九钱三分四厘），计银九钱六分七厘。长一丈一根，计银一两一钱三分三厘。径九寸松木：长一丈五尺五寸一根，计银一两六钱八分七厘。长一丈二尺五寸一根，计银一两二钱二分二厘。长一丈一尺二根（每根银一两二分四厘），　计银二两四分八厘。长一丈五寸七根半（每根银九钱八分二厘），计银七两三钱六分五厘。长一丈二根（每根银九钱四分），计银一两八钱八分。长九尺五寸三十七根（每根银八钱八分），计银三十二两五钱六分。长九尺一根，计银八钱二分。

径八寸松木：长一丈五尺半根（每根银一两二钱三分二厘），计银六钱一分六厘。长一丈二尺一根，计银八钱七分四厘。长一丈一尺五寸一根，计银八钱二分。长一丈一尺四根半（每根银七钱六分七厘），计银三两四钱五分一厘。长一丈五寸半根（每根银七钱五分八厘），计银三钱七分九厘。

径七寸松木：长一丈三尺一根，计银九钱三分。长一丈一尺五寸一根，计银七钱七分。长一丈一尺三根（每根银七钱二分），计银二两一钱六分。长一丈五寸四十二根半（每根银六钱七分五厘），计银二十八两六钱八分七厘。长一丈三十一根（每根银六钱三分），计银十九两五钱三分。长九尺五寸四十四根（每根银五钱八分五厘），计银二十五两七钱四分。长九尺三十一根（每根银五钱四分），计银十六两七钱四分。长八尺五寸十根（每根银四钱九分五厘），计银四两九钱五分。长八尺十六根（每根银四钱五分），计银七两二钱。长七尺五寸十三根（每根银四钱二分一厘），计银五两四钱七分三厘。

径六寸松木：长一丈二尺一根，计银七钱四分。长一丈一尺五寸二根半（每根银六钱九分），计银一两七钱二分五厘。长一丈五寸三十一根（每根银六钱五厘），计银十八两七钱五分五厘。长一丈六根（每根银五钱七分），计银三两四钱二分。长九尺五寸一根，计银五钱三分。长九尺十八根（每根银四钱九分），计银八两八钱二分。长八尺三根（每根银四钱一分），计银一两二钱三分。长七尺五寸九根（每根银三钱八分四厘），计银三两四钱五分六厘。长七尺二根（每根银三钱五分八厘），计银七钱一分六厘。长六尺十五根（每根银三钱六厘），　计银四两五钱九分。

径五寸松木：长一丈五尺一根半（每根银九钱三分），计银一两三钱九分

五厘。长一丈四尺五寸半根（每根银八钱八分五厘），计银四钱四分二厘。长一丈四尺半根（每根银八钱四分），计银四钱二分。长一丈二尺五寸一根，计银七钱一分。长一丈二尺四根半（每根银六钱七分），计银三两一分五厘。长一丈一尺五寸四根半（每根银六钱二分），计银二两七钱九分。长一丈一尺半根（每根银五钱七分），计银二钱八分五厘。长六尺五寸二根（每根银三钱一分五厘），计银六钱三分。

长一丈檄木：一千一百八十六料二分二厘（每料银一两五钱），计银一千七百七十九两三钱三分。长七尺檄木二千八百七十一料八厘（每料银一两五分），计银三千十四两六钱三分四厘。

木植银：五千八十一两六钱九分三厘，二八加成银一千四百二十二两八钱七分四厘，木植并加成共银六千五百四两五钱六分七厘。内除领用官厂木植折七尺料六百十六料六分一厘，连加成值银八百二十八两七钱二分三厘外，净办买木植值银五千六百七十五两八钱四分四厘。

木植共折见方尺二万三千九百六十四尺三寸。内官厂木植折见方尺三千二十一尺三寸（每尺重三十斤），计重九万六百三十九斤（每一千五百斤装一车），计装六十车半（每车银二钱），计银十二两一钱。办买木植折见方尺二万九百四十三尺（每尺重三十斤），计重六十二万八七二百九十斤（每一千五百斤装一车），计装四百十九车（每车银八钱），计银三百三十五两二钱。拉运木植车脚银三百四十七两三钱。

大件青白石：四件内，二件每件折宽厚一尺、长三丈九尺七寸八分。二件每件折宽厚一尺、长三丈二尺一寸九分。共折宽厚一尺、长十四丈三尺九寸四分（每丈银二两四钱三分），计银三十四两九钱七分七厘。每件用骡一挂半行八日，计骡四十八挂（每挂银二两一钱），计银一百两八钱。

青砂石：折宽厚一尺、长二十七丈八尺四寸九厘（每丈银二两八钱），计银七十七两九钱五分三厘。豆渣石折宽厚一尺、长十二丈一尺八寸（每丈银二两三钱），计银二十八两一分四厘。石料银二百四十一两七钱四分四厘。

尺七方砖：二十个（每个银七分八厘），计银一两五钱六分。尺四方砖一千一百九十一个（每个银三分三厘），计银三十九两三钱三厘。尺二方砖二千七百八十一个（每个银一分七厘一毫），计银四十七两五钱五分五厘。新样城砖四百七十四个（每个银三分五厘），计银十六两五钱九分。旧样城砖六千一百七个（每个银二分五厘），计银一百五十二两六钱七分五厘。停滚砖五十八个（每个银七厘），计银四钱六厘。沙滚砖二十七万七千二百七个（每个银三厘一毫），计银八百五十九两三钱四分一厘。

头号筒瓦：四千七百八十四件，花边五千二百三十六件（每件银四厘），计银四十两八分。罗锅四百十六件，勾头七百八十九件，滴水六百五十五件

（每件银五厘），计银九两三钱。折腰二千一百八十八件，板罗锅二千一百九件（每件银一厘九毫），计银八两一钱六分四厘。板瓦二十万五千三百十三件（每件银一厘六毫），计银三百二十八两五钱。二号筒瓦四千四百九十件，花边二千三百七十三件（每件银三厘），计银二十两五钱八分九厘。罗锅一百十件，勾头一千三十五件，滴水九百八十四件（每件银三厘七毫），计银七两八钱七分七厘。折腰五百三十一件，板罗锅四百三十件（每件银一厘六毫），计银一两五钱三分七厘。板瓦十三万一千三百七十件（每件银一厘三毫），计银一百七十两七钱八分一厘。三号板瓦五百四十五件（每件银一厘一毫），计银五钱九分九厘。十号筒瓦六百九十五件（每件银一厘五毫），计银一两四分二厘。罗锅二百七件，勾头三百四十三件，滴水三百二十二件（每件银二厘），计银一两七钱四分四厘。折腰八百五件（每件银一厘二毫），计银九钱六分六厘。板瓦三千五百五十七件（每件银一厘），计银三两五钱五分七厘。砖瓦银一千七百十二两一钱六分六厘。

南灰：三百二十九万五千二十六斤（每千斤银二两），计银六千五百九十两五分二厘。北灰六万九千六百二十一斤（每千斤银一两九钱），计银一百三十二两二钱七分九厘。灰斤银六千七百二十二两三钱三分一厘。

大绳径：一寸五分，长六丈五尺二条（每条重八十七斤十二两），计重一百七十五斤八两。长四丈四条（每条重五十四斤），计重二百十六斤。长一丈五尺一百十六条（每条重二十斤四两），计重二千三百四十九斤。

径一寸：长三丈五十八条（每条重二十七斤），计重一千五百六十六斤。长二丈五尺五十八条（每条重二十二斤八两），计重一千三百五斤。大绳共重五千六百十一斤八两（每斤银二分四厘），计银一百三十四两六钱七分六厘。

扎缚绳：一万七千八百六十九斤（每斤银二分二厘），计银三百九十三两一钱一分八厘。连二绳二十六斤（每斤银二分六厘），计银六钱七分六厘。麻刀五万九百十一斤（每斤银一分六厘），计银八百十四两五钱七分六厘。挂麻三百四十九斤十两九钱（每斤银一分八厘），计银六两二钱九分四厘。鱼胶一百十三斤十一两（每斤银二钱二分），计银二十五两一分一厘。

头号红土六百八十三斤三两四钱（每斤银一分），计银六两八钱三分二厘。二号红土七千三百八十六斤（每斤银五厘），计银三十六两九钱三分。江米七斗四升八合四勺（每石银七两），计银五两二钱三分八厘。白矾七十四斤十三两四钱（每斤银二分），计银一两四钱九分六厘。桐油九十九斤三两五钱（每斤银五分），计银四两九钱六分。白面九十九斤三两五钱（每斤银一分六厘），计银一两五钱八分七厘。

竹竿：八十根（每根银三分三厘），计银二两六钱四分。丈席二千二百领（每领银一钱一分），计银二百四十二两。丈箔二千五十九块（每块银六分），

计银一百二十三两五钱四分。长一丈柏木地丁二百六根（每根银一钱七分），计银三十五两二分。架木二千根（租赁九十日，每日每根银二厘），计银三百六十两。撬棍四千根（每根银一厘），计银四两。山木椽四百三十二根内，长六尺五寸一百八根、长四尺五寸一百八根、长四尺二百十六根（每根银一分八厘），计银七两七钱七分六厘。

绳麻杂料：银二千二百六两三钱七分，内除回残绳斤、竹竿、丈席抵银一百九十两四钱二厘，净银二千十五两九钱六分八厘。

二号拐子拉扯二十道（每道重四斤八两），计重九十斤。大炉条二十副（每副重三斤），计重六十斤。小炉条一百六十一副（每副重一斤八两），计重二百四十一斤八两。长四寸局五十四个（每个重八两），计重二十七斤。长四寸蘑菇钉三十个（每十个重一斤），计重三斤。长三寸蘑菇钉二百三十个（每十四个重一斤），计重十六斤六两八钱。长五寸鸡心钉三十七个（每九个重一斤），计重四斤一两七钱。熟铁料共重四百四十二斤五钱（每斤银五分五厘），计银二十四两三钱一分一厘。

长六寸钉：二千五个（每七个重一斤），计重二百八十六斤六两八钱。长五寸钉四千七百七十九个（每十四个重一斤），计重三百四十一斤五两三钱。长四寸钉七万三千五十个（每十八个重一斤），计重四千五十八斤五两三钱。长三寸钉三万二千四百五十六个（每二十四个重一斤），计重一千三百五十二斤五两二钱。长六寸钉至三寸钉共重六千三十八斤六两六钱（每斤银三分一厘），计银一百八十七两一钱九分。长二寸钉二万八千七百六十三个（每三十六个重一斤），计重七百九十八斤十五两五钱（每斤银三分五厘），计银二十七两九钱六分三厘。头号雨点钉八万一千二百十七个（每一百八十个重一斤），计重四百五十一斤三两二钱（每斤银六分），计银二十七两七分二厘。黄米条铁丝一斤三两二钱（每斤银一钱四分），计银一钱六分八厘。

亮铁：大门钹三对（每对银四钱），计银一两二钱。拴环二副（每副银二钱），计银四钱。云头面叶十六块（每块银八分五厘），计银一两三钱六分。叮槛二十四件（每件银四分），计银九钱六分。方圆拴斗十八件（每件银一分五厘），计银二钱七分。背后拘六副（每副银二分），计银一钱二分。帘架搯绊三十四道（每道银三分七厘五毫），计银一两二钱七分五厘。云头合扇三十二块（每块银五分），计银一两六钱。齐头合扇十二块（每块银四分），计银四钱八分。摘卸合扇六百十二块（每块银三分），计银十八两三钱六分。纱帽捎子一百八件（每件银二分），计银二两一钱六分。长二尺二寸挺拘二十四根（每根银五分），计银一两二钱。长一尺六寸挺拘三十四根（每根银四分），计银一两三钱六分。长一尺二寸挺拘三百六十根（每根银三分），计银十两八钱。长七寸直了吊一副，计银三分五厘。长四寸直了吊一副，计银二分五厘。

西铁：齐头合扇三千六百二十八块（每块银一分六厘），计银五十八两四分八厘。长四寸折了吊一百八十三副（每副银一分二厘），计银二两一钱九分六厘。长三寸折了吊三幅（每副银一分），计银三分。长六寸直了吊一副，计银一分四厘。长四寸直了吊三十二副（每副银一分），计银三钱二分。长三寸直了吊二十八副（每副银八厘），计银二钱二分四厘。长三寸拘搭一千四百五十二副（每副银一分六厘），计银二十三两二钱三分二厘。钉铁银三百九十二两三钱七分三厘，内除回残钉铁抵银七十四两六钱七分九厘，净银三百十七两六钱九分四厘。

大木匠三千二百三十二工半，锯匠一千二百二十一工，共匠四千四百五十三工半，每工银一钱五分四厘，计银六百八十五两八钱三分九厘。壮夫一千二百四十一名，每名银八分，计银九十九两二钱八分。大木作银七百八十五两一钱一分九厘。南木匠九千八百九十七工半，锯匠一千一百九十七工半，雕匠一百三十三工。共匠一万一千二百二十八工，每工银一钱五分四厘，计银一千七百二十九两一钱一分二厘。

壮夫一名，计银八分。南木作银一千七百二十九两一钱九分二厘。石匠一千五百九十九工，每工银一钱五分四厘，计银二百四十六两二钱四分六厘。壮夫一千六百四十四名，每名银八分，计银一百三十一两五钱二分。石作银三百七十七两七钱六分六厘。砍砖匠三百四十一工，瓦匠八千八百四十五工，共匠九千一百八十六工，每工银一钱五分四厘，计银一千四百十四两六钱四分四厘。壮夫二万八千八百八十名，浆夫一百二十七名，共夫二万九千七名，每名银八分，计银二千三百二十两五钱六分。高四尺黄土方三百九十一方六分一厘（自土塘运至工所，均净远四百十丈，每方核银二两九钱一分），计银一千一百三十九两五钱八分五厘。瓦作银四千八百七十四两七钱八分九厘。

搭彩匠三千四十三工半，每工银一钱五分四厘，计银四百六十八两六钱九分九厘。壮夫二千四百三十二名，每名银八分，计银一百九十四两五钱六分。搭彩作银六百六十三两二钱五分九厘。

大夯硪灰土见方丈七十九丈二寸八分（每丈银六钱八分），计银五十三两七钱三分九厘。大夯硪黄土见方丈二十七丈一尺九寸（每丈银三钱四分），计银九两二钱四分四厘。高四尺黄土方十九方四分五厘，内十五方五分二厘（自土塘运至工所，均净远四百五十丈，每方核银三两一钱五分），计银四十八两八钱八分八厘。二方八分一厘（自土塘运至工所，均净远四百四十丈，每方核银三两九分），计银八两六钱八分二厘。一方一分二厘（无运远，每方银四钱五分），计银五钱四厘。高四尺渣土方六百四十二方三分二厘（自工出运至各处平垫，均净远二百二十丈，每方核银一两七钱七分），计银一千一百三十六两九钱六厘。

砍丁尖木匠一工半，碿搭彩匠一工，共匠二工办（每工银一钱五分四厘），计银三钱八分五厘。壮夫半名，刨夫一百六十六名半，掐当夫一名，共夫一百六十八名，每名银八分，计银六两一钱八分。土作银一千二百七十七两九钱六分八厘。

以上共物料银一万六千六百八十五两七钱四分七厘，工价银九千七百八两九分三厘，油饰银一千三百六十四两四钱九分三厘，裱糊银七百十二两五钱二分六厘，拉运木植车脚银三百四十七两三钱，通共销算银二万八千八百十八两一钱五分九厘。内除糟朽木植拆作木柴抵银六百十两六钱五分六厘外，净销算新物料工价银二万八千二百七两五钱三厘外，用过官厂木植值银八百二十八两七钱二分三厘。

附件二：

【满文】堂谕：

总管内务府饬该部

和硕怡亲王，舒、伊大臣饬交。

和 大学士等奏，交付总管内务府大臣等复行核查，复查修葺雍和宫喇嘛住房工程，派员外郎赛柱，誊抄堂奏折，携黄册，详查后，呈览。

为此交付。

十二月二十九日。

郎中德清、恒林、项安、董凯

员外郎赛柱、额勒坚、双保、德庆、双福、德楞额、锡林、钱保

（承领文书者）

庆丰司笔帖式张全（押）

宁寿宫笔帖式德寿（押）

雍和宫笔帖式阿兰泰（押）

总理工程处无品级库使永保（押）

附件三：

【满文】禀文

暂护理坐办堂郎中事务之武备院正卿兼佐领苏（押）二十七日

堂主事敬（押）

堂主事德（押）

堂委主事松（押）十一月二十七日

在堂效力委主事贵（押）

郎中德龄、员外郎赛尚阿来禀，为呈报事。

乾隆五十三年十一月奏称：修葺雍和宫喇嘛住房倒塌墙垣、搬移狮子通共用银二万八千二百七两五钱三厘，交付总管内务府大臣复查。

等因，于乾隆五十五年十二月二十四日具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵，相应将原奏折黄册一册呈送贵堂，请照例办理。

为此来禀。

乾隆五十五年十二月。

郎中德龄（押）

员外郎赛尚阿（押）

（《清代雍和宫档案史料》14－62）

1368．总管内务府为派员办理雍和宫舍粥等事致各该处札付

乾隆五十五年十一月三十日

乾隆五十五年十一月三十日。

内务府札付各该处。

奉金大人饬，著派郎中福成阿、沃星额，内管领达罕、穆腾额办理雍和宫熬粥散给喇嘛事务，除特办熬粥事外，另派郎中德山、星林、同元，员外郎福昌、常青、满保、二鞑子、清德、严图、德住、博苏，主事德英，内管领保格、庚延、德清、常宁、明安、常禄、德兴、佛英带领舍粥人员，妥为照管，预备发给喇嘛人等哈达。著晓谕派出人等，初八日四更时著常服戴念珠。

等因，为此札付。

（《清代雍和宫档案史料》22－2－14）

1369．总管内务府奏闻备得补放缎库等处出缺员外郎引见人员事片

乾隆五十五年十二月初九日

乾隆五十五年十二月初九日。

总管内务府谨奏。臣衙门现有兼在五库当差之户部员外郎一缺，坐堂员外郎一缺，奉宸苑戴六品空衔顶戴苑丞二缺，武备院六品库长一缺，续出六品顶

戴委库长一缺，正黄旗副护军参领一缺，续出前锋委章京一缺，续出前锋护军校一缺，续出前锋蓝翎校一缺。景山官学年满汉教习教习一缺。

业将引见人员编为二十二队[①]预备。

（《清代雍和宫档案史料》22－2－16）

1370．总管内务府为派出员外郎抄录原折取用黄册复查雍和宫僧房修缮情形事致各该处札付

乾隆五十五年十二月初九日

乾隆五十五年十二月初九日。

总管内务府札付各该处。

奉和硕怡亲王、舒［常］、伊［凌阿］大臣饬交，大学士和［珅］等奏准，交内务府大臣派员外郎三珠，复查雍和宫喇嘛所住房屋，相应抄录奏折，携带黄册相差具保前来。等因交付。

为此札付。

（《清代雍和宫档案史料》22－2－17）

1371．认定敏珠尔呼图克图呼毕勒罕咙单之满文译文

乾隆五十五年十二月

敏珠尔呼图克图之众弟子所缮请于达赖喇嘛、喇嘛吹忠之咙单。

已确认西宁之纲噶尔处敦珠巴策宕所生子为敏珠尔呼图克图之呼毕勒罕。

为此译为清字，恭谨呈阅。

（《清代雍和宫档案史料》14－64）

① 原文为 orin juwan meyen，疑为 orin juwe 之误。

1372. 办理雍和宫事务官员为支领后佛楼香灯等项事呈王大臣文

乾隆五十六年二月二十五日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（二月十六日）
【汉文】呈为支领五十六年三月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十两五钱二分八厘并纸笔银六两。
大学士、忠襄伯和［珅］　准　（二月十七日）
【汉文】呈为支领五十六年三月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十两五钱二分八厘并纸笔银六两。
内大臣金［简］　准　（二月十六日）
【汉文】呈为支领五十六年三月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十两五钱二分八厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等具呈，为取地租银两事。

准副内管领安成等案呈：乾隆五十六年三月购买后佛楼诸佛前香灯供品等物件、发给僧道钱粮、诸寺供品灯盏应用银一百三十一两七钱七分一厘，再僧道每日食用事项、八堆拨坐更需用油等应用银二十八两七钱五分七厘，以上共用银一百六十两五钱二分八厘，请转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆与例相符。相应将副内管领安成等所呈单子粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支取使用外，再吾档房三月应领纸笔等银六两，亦一并详呈，由地租银内支取使用可也。

为此具呈。

乾隆五十六年。

【汉文粘单】
后佛楼乾隆五十六年三月分香灯供品及僧道钱粮口分银两单：

乾隆五十六年三月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛。祭岁三十坛，共用银三十三两二钱五分七厘。药师灯四十九盏，昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油三百斤，共用银二十一两。仁佑庙、财神庙朔望日上供，用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银九十两六分七厘。

不定例事件：庚辰、丙戌、辛卯、戊戌等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯、纸疏、茶酒等项用银一两五分，四坛共用银四两二钱。戊戌日祭土星一坛，上树果供五碟，并香灯纸疏茶酒等用银二钱八分。初三日北极圣诞，上大菜供一桌，用银四钱六分。妙应寺初一日、十五日、三十日点灯三次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，三次共用银十六两九钱二分。成造贴金印子无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。共用银四十一两七钱四厘四豪。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，三十日共用银二十六两二钱六分五厘。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，三十日用油四十五斤，共用银二两四钱九分二厘。共用银二十八两七钱五分七厘。

三共用银一百六十两五钱二分八厘四毫。

乾隆五十六年三月。

副内管领安成（押）
柏唐阿达朝柱（押）
　　　　三保（押）
委署柏唐阿达二保（押）
　　　　伊常阿（押）

郎中德［龄］　二月十五日
员外郎黑［达色］　二月十五日

（《清代雍和宫档案史料》14－70）

1373. 中正殿念经处为支取雍和宫念经应用银朱等项事咨总管内务府文

乾隆五十六年二月二十五日

【摘由】中正殿念经处为支取三月初七日至十五日雍和宫念经应用银朱等项事。

笔帖式科蒙额、西蒙额

掌稿笔帖式延清

总管中正殿事务处咨文总管内务府，为咨行念经所需物品、喇嘛等应发菜肴等项折合银两事。

准员外郎金柱等案呈：我处曾奏，为奏闻事。查得，每年三月十四、十五此二日，雍和宫法轮殿内由九名喇嘛戴金面具饰物，跳舞驱移，自是日起至十三日止，每日十名喇嘛诵经造坛城。十四、十五二日，除呼图克图、扎萨克喇嘛、达喇嘛外，召集七十名喇嘛，诵时轮王佛经。造竣之日三十二名喇嘛戴金面具饰物、天女装饰，围绕城坛跳舞，记录在案。本年仍照原奏之例，自三月初七日始至十五日止，于雍和宫造城坛，诵时轮王佛经、跳舞。祭佛供品、需用物件、应铺毡垫之处，仍交该处预备可也。为此谨具奏闻。等因，于乾隆五十六年二月二十日具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵。相应自三月初七日起至十五日止，驱移喇嘛、造城坛喇嘛、诵经呼图克图、扎萨克喇嘛、达喇嘛、执事喇嘛、戴套头喇嘛、制巴苓喇嘛、办理道场事务笔帖式通共四百十六名，应给伊等每人菜肴等物折银八分六厘二毫四丝七忽，通共折银三十五两八钱六分八厘，交付广储司，见吾处出具之领文后，量取支领。支取后，交彼处诵经达喇嘛、德木齐等，每人照数分给。米、茶叶等物项数目，分列汉字清单于后，交付该处，核数照数拨给。此九日诵经喇嘛应领米、酱、醋、盐、茶叶、柴薪等，行文喇嘛印务处，派彼处诵经达喇嘛、德木齐等前往该仓库等处，照数领取分给。诵经需用等物项，缮列汉字清单于后。其暂用物件，诵经毕即由各该人等撤回。将此行文总管内务府，交付该处，将此等物件于三月初六日早送至雍和宫备用。等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗仪郡王［永璇］咨文。

乾隆五十六年二月二十五日。

（承领文书者）
广储司笔帖式恩特和莫（押）
掌仪司笔帖式舒禄（押）
营造司笔帖式广绍（押）
掌关防处笔帖式忠和（押）
御药房笔帖式苏崇阿（押）
武备院笔帖式希忠（押）
庆丰司笔帖式德泰（押）
御茶膳房笔帖式庄柱（押）

【汉文清单】

雍和宫三月初七日起至十五日讽时轮王佛经九日。

堆画坛城需用：硍硃四十八两，广花十六两，彩黄二十二两，黄丹四十两，铜碌三十八两，白砂子三升，硬煤末五斤，笔十枝，广胶四两，白芥子二两，细红土一斤，筛箩二个，白珠线、五色线共四两。

暂用：乳钵一分，铁锤一个，紫檀木镌刻佛面杵十个（径二寸，高六寸连座）。

装宝瓶需用：铁二分，吸铁石一分，铜三分，黑芸香一斤，白芥子一升，白芨四两九钱五分，大黄豆五升，小豆四升，谷子三升，麦子一升，白芝麻二升，广木香五两，丁香二两，京红花五两，肉豆蔻一两，麝香五分，孔雀翎三两，紫藤梨杆一两，白藤梨杆一两，甜草二两，小白手帕十个（拴宝瓶用），见方二寸布牌六个（俱画莲花日座，内画黑剑一个，红宝贝一个，黄轮一个，白莲花一个，绿杵一个，黑杵一个），见方二寸布牌四个（俱画莲花月座，内画黑剑一个，红莲花一个，黄轮一个，白莲花一个）。

暂用：金五分，珊瑚三钱，银四分，水晶五钱，米珠四钱，青金二钱，亚玛瑙一钱，人参五分。

念经需用：馒首五盘（减半支给），高香十束，攒香八两，红乳牛粪尿奶子黄油酸奶子各一碗，羊腔三个，白、青、红、黄、绿线各五尺（拉墨线用），炒面二百斤（做巴苓用），吉祥草十一枝，干果十盘，连儿绳五条，甘露居酒一斤，五色小手帕十个，小七星饼十盘（减半支给），箭二枝，五色线各五丈（拴宝瓶用），馒首七百个（减半支给），花手帕二个，宝石末、缎条各五分，五谷一合，紫草八两，羊腰油十五斤，细铁丝二两，小飞金一百张，羊油蜡四斤八两，黑炭八十斤，碗胭脂二钱，粗布五尺，杨木箭杆十枝，硍硃、西碌、二青、石黄、淘丹各二两。

摆五供需用：奶油七十七斤七两，合油二百十四斤八两，小灯草花一千三

百枝，馒首时果各一千二百九十九个（馒首减半支给），白老米仓石六石，高香一千六百枝，棉花八两，茜红素蜡一对（重八两）。

念经暂用：铜莲花一个（连座），上粉油红铜宝瓶十个，松木炕床一座（上安伞木架一个，床面糊饰，四面油黄色，该处库使预备），连架缎西幡帐幔一个，筒幡四首，扁幡十三首、黄缎伞一柄，小白手帕三百个，竹杆十根，铜钟五千个，铜灯一千三百盏，银满达一个，钉铁钩杉木杆四根（油黄色），大磁盘十个，磁七寸盘五十个，五寸碟子五十个，铜盆二个，铜舀子二个，剪烛罐二分，锡柿莲壶各二把。

以上物件该处库使预备。

初七日至十三日，每日用一字桌四张，十五日用一字桌七十张、新黄彩绸二百匹、裁缝一名（随领催一名，做三日）、彩子匠二名（家匠，做三日）、木匠一名（家匠，做三日）、递鼓看供官十四员、殿内满铺黑毡、阡盘灯五个、杉木凳八条、呼图克图坐小床二张（随坐褥套）、宝座地平坐褥拜褥一分，十四日、十五日用博士一名，取送弘仁寺玲珑面天女套头桌张等项各用车四辆。

以上物件俱于三月初六日送至雍和宫。

初七日，净地面喇嘛九名，一日吃食。本日起至十三日，每日堆画坛城喇嘛十名，七日吃食。十五日，执事喇嘛四名一日吃食。十四日、十五日，呼图克图、达喇嘛各三十二名，喇嘛各七十名，二日吃食。十五日，戴套头喇嘛三十二名，一日吃食。穿衣服喇嘛八名，一日吃食。初三日至十三日，每日做巴苓喇嘛五名，十一日吃食。初七日至十四日，每日笔帖式三名，八日吃食。十五日，笔帖式十名，一日吃食。以上喇嘛三百八十二名、笔帖式三十四名，喇嘛、笔帖式共四百十六名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银三十五两八钱七分八厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》14－71）

1374. 办理雍和宫事务官员等为支领祝延万寿日念经所需银两事具呈王大臣文

乾隆五十六年三月二十三日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎黑达色　病

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（三月二十三日）

【汉文】呈为支领五十六年四月分雍和宫香灯并念万寿经等项用小制钱二百六十千二百四十二文。

大学士、忠襄伯和［珅］　准　（三月二十三日）

【汉文】呈为支领五十六年四月分雍和宫香灯并念万寿经等项用小制钱二百六十千二百四十二文。

内大臣金［简］　准（三月二十三日）

【汉文】呈为支领五十六年四月分雍和宫香灯并念万寿经等项用小制钱二百六十千二百四十二文。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银两事。

准扎萨克喇嘛阿旺吹拉克等案呈：乾隆五十六年四月，雍和宫诸佛前每日点香，十五日献供点蜡一次。于此，应购香供等物项银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。十三日为皇上万寿节，诵经一日。于此，应购供饽饽桌、给喇嘛等之哈达、各色药品等物银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十二四日各诵护法经一次，初八日于额木奇扎仓亦诵经一日。于此，购祭巴苓五供、办理诵经喇嘛一顿饭食、二次茶水，以及采买都罡每日所献二巴苓，应用银九两三分三厘三毫四丝五忽一微。四月初八日照例做大道场一日。于此，采买供品等物、办理诵经喇嘛两顿饭食、四次茶水，应需银九十两三钱六分二厘一毫七丝五忽。以上通共用银一百七十二两六钱五分二厘，一两银估价一千六百钱，共计应领小制钱二百六十千二百四十二文，请转呈支给。

经分晰核计，皆与例相符。相应将扎萨克喇嘛阿旺吹拉克等呈文粘贴于后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内领用可也。

为此具呈。

乾隆五十六年。

【汉文清单】

雍和宫乾隆五十六年四月分香灯道场等项钱文单：

乾隆五十六年四月，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百九十六束三十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微。朔望二次供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫

五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十七斤八两，每斤银八分，用银三两。共用银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。

十三日祝延皇上万寿圣节，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分，配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

四月初一日至三十日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个，每个面六两，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计三十个，每个面二斤，共用面七十一斤四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱八分二厘五毫。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤三两六钱二分五厘，每斤银八分，用银一钱七分八厘一毫二丝五忽，紫草七两一钱二分五厘，每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微。念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，共用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝，银一厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，面二两，银二厘二毫五丝，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银九两三分三厘三毫四丝五忽一微。

四月初八日，释迦佛圣诞办理道场一日。各殿佛前供蒸食四十六案，用面桃三千一百四十五个，每个银三厘二毫五丝五忽，用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽。天王殿四大金刚供七星饼四案，每案五碗，每碗计三十五个，每个银五厘，用银三两五钱。供素烛六十四对，重六十三斤，每斤银一钱，用银六两三钱，小白手帕四百八十四个，每个银七分，用银三十三两八钱八分。念经喇嘛四百八十四名，每名饭二次、茶四次，需银七分五厘三毫，共用银三十六两四钱四分五厘二毫。共用银九十两三钱六分二厘一毫七丝五忽。

以上四共用银一百六十二两六钱五分二厘五毫九丝七忽四微，按小制钱一千六百文作银一两，应领小制钱二百六十千零二百四十二文。

住持堪卜扎萨克喇嘛 阿旺吹拉克 呈
德木奇 江木错（押）
罗布藏（押）
阿旺罗藏（押）
噶尔藏醋陈木（押）

郎中德［龄］ 十月十五日
员外郎黑［达色］

（《清代雍和宫档案史料》14－72）

1375．办理雍和宫事务官员等为支领四学喇嘛学艺所需银两事呈王大臣文

乾隆五十六年三月二十三日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄（押）
员外郎黑达色 病

送：
多罗仪郡王［永璇］ 准 （三月二十三日）
【汉文】呈为支领五十六年四月十六日起雍和宫四学学艺十五日用小制钱四百五十九千九百八十文。
大学士、忠襄伯和［珅］ 准 （三月二十三日）
【汉文】呈为支领五十六年四月十六日起雍和宫四学学艺十五日用小制钱四百五十九千九百八十文。
内大臣金［简］ 准 （三月二十三日）
【汉文】呈为支领五十六年四月十六日起雍和宫四学学艺十五日用小制钱四百五十九千九百八十文。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银两事。
据扎萨克喇嘛阿旺吹拉克等案呈：乾隆五十六年四月十六日起至三十日止，雍和宫四扎仓喇嘛学艺十五日，二十五日诵一日钵盂供养经。于此，应购

献巴苓五供等物银两七两二钱七分五厘七毫九丝七忽二微。十五日办理学艺喇嘛每日应给一顿饭食、二次茶应给银两二百八十两二钱一分二厘五毫。以上通共支银二百八十七两四钱八分八厘，一两银估价一千六百钱，共计应领小制钱四百五十九千九百八十，请转呈支给。等因具呈。

经分晰核计，皆与例相符。相应将扎萨克喇嘛阿旺吹拉克等呈文粘贴于后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十六年。

【汉文清单】

雍和宫乾隆五十六年四月分学艺十五日斋茶等项钱文单：

乾隆五十六年四月十六日起至三十日止，四学喇嘛学艺十五日。每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个、香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。以上十五日共用五寸巴苓二百七十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴苓十五个，每个面二斤，六寸三角巴苓十五个，每个面六两，三寸巴苓三十个，每个面二两，共巴苓三百三十五个，共用面一百八斤二两，每斤银一分八厘，用银一两九钱四分六厘二毫五丝。每面一斤随奶油五钱，共用奶油三斤六两六分二厘五毫，每斤银八分，用银二钱七分三毫一丝二忽五微。做六寸三角巴苓并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，共用紫草三两五钱六分二厘五毫，每斤银三钱，用银六分六厘七毫九丝六忽八微。十五日共用香花五供一百四十分，每分用藏红花二分，花一枝，香一枝，奶油二两，三寸巴苓一个，米四钟不入销算外，共用红花二两八钱，每两银七钱五分，用银二两一钱。花一百四十枝，每枝银一厘二毫五丝，用银一钱七分五厘。香一百四十枝，计三束二十九枝，每束三十七枝，银八厘，用银三分二毫六丝九忽九微。奶油十七斤八两，每斤银八分，用银一两四钱。三寸巴苓一百四十个，每个面二两，用面十七斤八两，每斤银一分八厘，用银三钱一分五厘。烧酒十五斤，每斤银四分，用银六钱。

四月二十五日念钵盂供养经一日，用五寸巴苓十个，用面二斤八两，每斤银一分八厘，用银四分五厘。烧酒一斤，用银四分。香花五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。

四月十六日起至三十日止学艺十五日，每日学艺喇嘛四百八十四名，共计七千二百六十名，内除二十九日念护法经僧人十名，均经行给茶饭相应扣除

外，其余僧人七千二百五十名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。每一名共用银三分八厘六毫五丝，共用银二百八十两二钱一分二厘五毫。

以上共用银二百八十七两四钱八分八厘二毫九丝一忽二微，按小制钱一千六百文作银一两，应领小制钱四百五十九千九百八十文。

住持堪卜扎萨克喇嘛阿旺吹拉克 呈
德木奇 江木错（押）
罗布藏（押）
阿旺罗藏（押）
噶尔藏醋陈木（押）

郎中德［龄］　十月十五日
员外郎黑［达色］

（《清代雍和宫档案史料》14－73）

1376. 办理雍和宫事务官员为支领后佛楼香灯等项银两事呈王大臣文

乾隆五十六年三月二十三日

【办文单】
具呈者
郎中德龄（押）
员外郎黑达色　病

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（三月二十三日）
【汉文】呈为支领五十六年四月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十两四钱九分八厘并纸笔银六两。
大学士、忠襄伯和［珅］　准　（三月二十三日）

【汉文】呈为支领五十六年四月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十两四钱九分八厘并纸笔银六两。

内大臣金［简］　准　（三月二十三日）

【汉文】呈为支领五十六年四月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百七十两四钱九分八厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员呈称，为支领地亩租银两事。

准副内管领安成等案呈：乾隆五十六年四月，买办后佛楼佛前每日供献香蜡油等项、支给和尚、道士等钱粮、各寺献供点灯，应给银一百四十一两七钱四分一厘四毫。再，买办和尚、道士每日食物、八堆拨坐更所用油应用银二十八两七钱五分七厘。以上通共应支银一百七十两四钱九分八厘，请转呈支给，等因具呈。

经分晰核计，皆与例相符。兹将副内管领安成等呈具清单粘后，行文广储司，由我处另贮银库之地亩租银内支用外，再将吾处档房四月分应领纸笔银六两，一并具呈，请由地亩租银内领用可也。

为此具呈。

乾隆五十六年。

【汉文清单】

后佛楼乾隆五十六年四月分香灯供品及僧道钱粮口分银两单：

乾隆五十六年四月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛。祭岁三十坛，共用银三十三两二钱五分七厘。药师灯四十九盏，昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油三百斤，共用银二十一两。仁佑庙、财神庙朔望日上供用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银九十两六分七厘。

不定例事件：丙午、壬子、甲寅、庚申、甲子、丙寅、壬申等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘、中菜供六碗，并香灯、纸疏、茶酒等项用银一两五分，七坛共用银七两三钱五分。丙午日祭火星，甲寅日祭木星，庚申日祭金星，每坛上树果供五碟，并香灯、纸疏、茶酒等项，用银二钱八分，三坛共用银八钱四分。初八日释迦佛圣诞，上大菜供一桌，用银四钱六分。十八日，天

仙娘娘圣诞上大菜供一桌，用银四钱六分。甲子日太岁坛上中菜供一桌，用银一钱六分。妙应寺初一日、十五日、三十日、十四戊午日添点灯一次，共点灯四次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，四次共用银二十二两五钱六分。成造贴金印子无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。共用银五十一两六钱七分四厘四毫。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，三十日共用银二十六两二钱六分五厘。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，三十日共用油四十五斤，共用银二两四钱九分二厘。共用银二十八两七钱五分七厘。

三共用银一百七十两四钱九分八厘四毫。

乾隆五十六年三月　日。

副内管领安成（押）
柏唐阿达朝柱（押）
　　　　三保（押）
委署柏唐阿达二保（押）
　　　　　伊常阿（押）

郎中德［龄］　十月十五日
员外郎黑［达色］

（《清代雍和宫档案史料》14－74）

1377. 以噶勒丹锡呼图萨玛第巴克什在藏圆寂著赏银两哈达并于各寺诵经之上谕

乾隆五十六年五月初六日

乾隆五十六年五月初六日奉上谕：保泰奏称，噶勒丹锡呼图萨玛第巴克什在藏患病圆寂。噶勒丹锡呼图萨玛第巴克什本精通佛法，经艺优异，且两次派赴西藏协助达赖喇嘛办事，皆实心协助，妥善处事。今闻其圆寂，朕心恻然。著施恩赏五百两银用其善事，派雅满泰祭奠。由此处亦赏大哈达一条、头骨珠一串、金刚铃杵一份、手摇鼓一个，于萨玛第巴克什塔前永久供献。银两即刻由彼处库内办理赏赐外，著交雍和宫等诸大寺庙，一体为之诵经。

又，保泰等折内奏称，达赖喇嘛为萨玛第巴克什之事，坐闭关诵经，还审视萨玛第巴克什之转世呼毕勒罕，又为萨玛第巴克什之事收管僧徒等，以喇嘛贾姆巴多布丹为扎萨克喇嘛，代替收管，等语。此皆好事，著亦赏达赖喇嘛大哈达一条，以萨玛第巴克什徒弟贾姆巴多布丹即为扎萨克，办理其寺庙事务，收管所属之呼巴喇克。著达赖喇嘛携其徒弟，坐闭关诵经，以求呼毕勒罕尽快出现。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－77）

1378．以噶勒丹锡哷图萨玛第巴克什圆寂著恤赏并于雍和宫等各大寺庙诵经等事之上谕

乾隆五十六年五月初六日

乾隆五十六年五月初六日奉上谕：保泰奏称，噶勒丹锡哷图萨玛第巴克什在藏患病圆寂。噶勒丹锡哷图萨玛第巴克什本精通佛法，经艺优异，且两次派赴西藏协助达赖喇嘛办事，皆实心协助，妥善处事。今闻其圆寂，朕心恻然。著施恩赏五百两银用其善事，派雅满泰祭奠。由此处亦赏大哈达一条、头骨珠一串、金刚铃杵一份、手摇鼓一个，于萨玛第巴克什塔前永久供献。银两即刻由彼处库内办理赏赐外，著交雍和宫等诸大寺庙，一体为之诵经。

又，保泰等折内奏称，达赖喇嘛为萨玛第巴克什之事，坐闭关诵经，还审视萨玛第巴克什之转世呼毕勒罕，又为萨玛第巴克什之事收管僧徒等，以喇嘛贾姆巴多布丹为扎萨克喇嘛，代替收管，等语。此皆好事，著亦赏达赖喇嘛大哈达一条，以萨玛第巴克什徒弟贾姆巴多布丹即为扎萨克，办理其寺庙事务，收管所属之呼巴喇克。著达赖喇嘛携其徒弟，坐闭关诵经，以求呼毕勒罕尽快出现。钦此。

将此交付内阁，除一并咨文保泰与色尔沁外，交理藩院。

（《清代雍和宫档案史料》14－78）

1379．驻藏办事大臣保泰等奏闻噶勒丹锡哷图萨玛第巴克什圆寂其弟子等接赏银奠醊谢恩折

乾隆五十六年六月十四日

【摘由】保泰等为噶勒丹锡哷图萨玛第巴克什圆寂其弟子贾姆巴多布丹接

赏银奠醊事谢恩折。

奏。

奴才保泰、雅满泰谨奏。

奴才等接旨，皇上赏赐萨玛第巴克什银两物品，奴才保泰前往其寺，供放于塔前，宣谕为谨具奏闻颁旨之处。乾隆五十六年五月初六日奉上谕：保泰奏称，噶勒丹锡呼图萨玛第巴克什在藏患病圆寂。噶勒丹锡呼图萨玛第巴克什本精通佛法，经艺优异，且两次派赴西藏协助达赖喇嘛办事，皆实心协助，妥善处事。今闻其圆寂，朕心恻然。著施恩赏五百两银用其善事，派雅满泰祭奠。由此处亦赏大哈达一条、头骨珠一串、金刚铃杵一份、手摇鼓一个，于萨玛第巴克什塔前永久供献。银两即刻由彼处库内办理赏赐外，著交雍和宫等诸大寺庙，一体为之诵经。

又，保泰等折内奏称，达赖喇嘛为萨玛第巴克什之事，坐闭关诵经，还审视萨玛第巴克什之转世呼毕勒罕，又为萨玛第巴克什之事收管僧徒等，以喇嘛贾姆巴多布丹为扎萨克喇嘛，代替收管，等语。此皆好事，著亦赏达赖喇嘛大哈达一条，以萨玛第巴克什徒弟贾姆巴多布丹即为扎萨克，办理其寺庙事务，收管所属之呼巴喇克。著达赖喇嘛携其徒弟，坐闭关诵经，以求呼毕勒罕尽快出现。钦此。钦遵，奴才等恭谨望阙遵行。

奴才雅满泰即遵旨，恭举皇上所赏哈达、头骨珠、金刚铃杵、手摇鼓等物，前往放置萨玛第巴克什宝塔之色拉寺，将善事银五百两一并供放于萨玛第巴克什塔前。奴才雅满泰将所赏哈达、素珠挂于塔上，宣读谕旨后，奴才雅满泰点香祭奠，萨玛第巴克什弟子扎萨克喇嘛贾姆巴多布丹携其下属众呼巴喇克下跪，望阙叩谢天恩，并告称吾师喇嘛噶勒丹锡呼图萨玛第巴克什健在时，大皇上屡施崇光恩典，实乃不可胜数。诸喇嘛内，再无胜过吾师者。今已圆寂，佛主恻悯吾师喇嘛，赏赐哈达、头骨珠、银两等物，又特派大臣祭奠。原赏噶勒丹锡呼图萨玛第巴克什印即赏寺庙供奉，实为无上光荣，僧等不胜感激，吾师萨玛第巴克什亦世世不胜感激。今佛主又施恩，封小僧贾姆巴多布丹为扎萨克喇嘛，贾姆巴多布丹我更不胜感激。嗣后，贾姆巴多布丹我唯将寺内呼巴喇克等妥善收管，诵经祈祷吾师呼毕勒罕早日现身，努力切合大皇帝圣意。今贾姆巴多布丹我携寺庙呼巴喇克等，叩谢天恩，将贡献哈达一条、佛一尊、珊瑚素珠一串，恳请由大臣等转呈，等语。即将哈达、佛、素珠送至奴才处。相应将贾姆巴多布丹等叩谢天恩之处奏闻外，将所贡哈达、佛、素珠，一并拴签谨呈。

六月十四日。

乾隆五十六年七月二十日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－81）

1380. 中正殿念经处为行取诵经应用哈达等物事咨呈总管内务府文

乾隆五十六年七月二十五日

【摘由】中正殿念经处为行取本年八月初九日起至十一日止该处诵经应用哈达等物事。

笔帖式清宁、常青

掌稿笔帖式福恒

总管中正殿事务处咨文总管内务府，为行取念经应用物项及给喇嘛等菜油等项折色银事。

准员外郎金柱等案呈：我处曾奏，为奏闻事。乾隆十三年八月初十日奉上谕，今修竣之金塔非常漂亮且有大福慧，朕唤众喇嘛诵递供献、喇嘛塔奇勒经，亦非常有益。此后每年于朕诞辰月分，皆照此例讽经三日。钦此。钦遵，记录在案。相应将八月九至十一日讽递供献、喇嘛塔奇勒经所需物品汉字清单缮附于后，请于八月初四日送至中正殿念经处。另自初七至初九日，需做巴苓喇嘛各十八名，初九至十一日，需用讽经喇嘛三百二十四名，办理讽经事务笔帖式二十四名。初九、初十日办喇嘛塔奇勒，需用喇嘛三百零四名，总计六百七十名。请支取此等人数之肴馔油蔬等折合银两各八分六厘二毫四丝七忽，总计五十七两七钱八分。将此交付广储司，见吾处领取文书后支给。其后，交付该寺讽经达喇嘛、德木齐等按人数分给。其米、茶叶等项数目，分列于后附汉字清单，交付该处，核定人数，按数拨给。另将此三日讽经喇嘛三百二十四，做巴苓喇嘛各十八，办喇嘛塔奇勒之喇嘛三百零四名所应领取之米、面、酱、醋、盐、茶叶、木柴等，知会喇嘛印务处，派遣该处讽经达喇嘛、德木齐等赴该仓按数领取分给。讽经结束后，将暂用物品，由各该属之人收回。将此行文总管内务府衙门，交付该处，依例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗仪郡王［永璇］咨文。

乾隆五十六年七月二十五日。

（承领文书者）

广储司笔帖式伊里布（押）

掌仪司笔帖式德明（押）

营造司笔帖式英敏（押）

关防处笔帖式常流（押）
都虞司笔帖式堆齐（押）
武备院笔帖式伊庆额（押）
药房笔帖式富兴（押）
御膳茶房笔帖式庄柱（押）
领班笔帖式七十四核验。

【汉文清单】

八月初九日起至十一日讽递供献等经需用：

小白手帕一百八个，花手帕四个，五供各一千分，白老米仓石六石，高香一千五十枝，小灯草花一千五十枝，黑炭五十一斤四两，奶油一百四十五斤，麦面一百斤，飞金二张，木柴一百斤，鼓锤子二十把（连垫子），羊腰油三十斤，棉花一斤，箭四枝，粗白布十尺，白细布一匹，棉花线二两，杨木箭杆十枝，炷香二束，牛黄一钱，黄丹二钱，碗胭脂二个，芥菜子五分，三样糖各五钱，紫草四两，饽饽、鲜果子各十五碗，木瓜一个，黄米条铁丝四两，红铜丝二两，白檀、紫降各二两，长三尺、宽五分叠四层拴裙黄布带二十条（缝在裙上），孔雀翎、吉祥草各六枝，奶子、酸奶子、甜奶子各一斤，银硃、西碌、石黄、淘丹、广花、三青各一两，小七星饼九盘，干果九盘，烧酒八两，高香二束，重一两五钱羊油蜡二十枝，重十二两茜红白蜡一对，小禫帚二把，红花二两，重二两馒首一千五十个。

暂用：匙箸瓶香盒子锡香炉一分，重一两五钱白蜡四枝，小白手帕二百个，书灯四个，阡盘灯十个，铜灯一千五十个，引灯一个，大镜四面，小镜六面，金手镯、脚钏、耳坠、项圈各一分，戒指十个，银宝瓶四个，银满达四个，银小碟十六个，两刃剑一口，黄凉棚、宝座、坐褥、靠背一分，锡柿莲壶各四把，铜香炉二个，铜钟子五千二百个，磁大碗六个，蓝花大碗三十个，磁七寸盘三十个，磁小碟子三十个，白海螺十四个，黄彩绸二百匹，彩子匠六名，裁缝四名，领催一名，楠木匠二名，席八十领，八仙桌八十张（丝库贮，初七日送至中正殿），新红毡十块（初七日送至中正殿），铮磨匠二名，殿内、院内满铺黑毡，递鼓看供内务府官四十员，俱穿补服、蟒袍、席圈一座，博士一名，盔头匠四名，胡图克图坐小床二张，用坐褥套二分，围屏一分（随铜鼓搯）。

以上物件，着该处务于初四日送至中正殿，着该处派人经管，始免迟悮。除派执事用内务府护军参领三员，护军校、护军俱照阐福寺例。以上暂用物件于完经之日，该处收回。取送雍和宫、阐福寺法器等项各用车五辆，收什彩亭、席顶、贴金、木顶、楼台、殿阁、花园，着该处人员带领匠役于八月初一

日至念经处，前往收什二日。

做巴苓喇嘛六名，八月初七日至初九日三日共十八名，初九日至十一日念经喇嘛，每日一百八名，三日共三百二十四名。办道场八品笔帖式二员、笔帖式二员，三日共二十四名。初九日、初十日外添讽经递供献喇嘛一百五十二名，二日共三百四名。以上共喇嘛、笔帖式六百七十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银五十七两七钱八分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄、盐三钱、醋一两、酱二两、芽茶八钱、木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》14－84）

1381. 中正殿念经处为行取宝华殿诵经应支喇嘛等菜肴折合银两事咨呈总管内务府文

乾隆五十六年十一月二十二日

【摘由】中正殿念经处为本年十二月初七日至初九日宝华殿诵经应支喇嘛等菜肴等项折合银两事。

笔帖式阿宁阿、魏林

掌稿笔帖式世承

总管中正殿事务处咨文总管内务府衙门，为咨行做冬立道场应用物件、应给喇嘛等菜油等项折合银两事。

准员外郎金柱等案呈：我处曾奏，为奏闻事。照得每年十二月初七日至初九日止，聚三百喇嘛于宝华殿等处讽救度佛母、雅曼达噶城等经三日，记录在案。今年仍照例自十二月初七日起至初九日止，聚三百名喇嘛，于宝华殿以敏珠尔呼图克图为首，率一百名喇嘛讽救度佛母经。西配殿以果莽呼图克图为首，率一百名喇嘛讽雅曼达噶城经，东配殿以班迪达堪布罗布藏敦珠巴为首，率一百名喇嘛讽查甘西库尔泰城经。各自念满经呪后行赏之日，安放皇上帷幄、供佛所用物品、铺放毡垫之处皆照前例交该处预备。其何时请出巴苓、朝何处祭奠之处请示噶勒丹席热图呼图克图确定后，另行奏闻。除将供奉之救度佛母佛由内廷请出供奉外，为增添诵经势力，每年十二月初七日至初九日，令一位达喇嘛率四百名喇嘛于雍和宫诵甘珠尔经一次。今年仍交该处，依例办理诵经。为此谨具奏闻。等因于乾隆五十六年十一月二十二日具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵，既于今年十二月初七日至初九日请三百名喇嘛于宝华殿、东西厢殿讽诵救度佛母等经。相应所用物品缮汉字单附后，交付各该处，务派贤

良官员、执事人等，携匠役自十二月初四日派至中正殿，妥善整备。此道场因系皇上亲临，丝毫不可怠慢。

再，合计诵经喇嘛、制作巴苓喇嘛、画匠喇嘛、做道场笔帖式，通共一千二百三人，每人应得菜肴等物以折色银八分六厘二毫四丝七忽计，通共应领银一百零三两七钱五分五厘，交广储司，见吾处出具之领文后，量取支给。支出后，请交彼处诵经达喇嘛、德木齐等，每人照数分给。米、茶叶等物皆用汉字开列于后，交付该处，核人数按数分给。再，此三日诵经喇嘛应领米、酱、醋、盐、茶叶、柴薪等，行文喇嘛印务处，派彼处诵经达喇嘛、德木齐等，前往所属仓库，照数支取分给。诵经毕，令各该处人员将暂用物品收回。

将此行文总管内务府，交付该处，依例办理，等语具呈。

为此，管理中正殿事务多罗仪郡王［永璇］，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨文。

乾隆五十六年十一月二十二日

领班笔帖式 富绍（押）核验。

（承领文书者）

广储司笔帖式成富（押）

掌仪司笔帖式德明（押）

营造司笔帖式穆克登额（押）

掌关防处笔帖式忠和（押）

都虞司笔帖式三存（押）

武备院笔帖式松年（押）

药房笔帖式安善（押）

御茶膳房笔帖式阿兰泰（押）

奉宸院笔帖式五十一（押）

庆丰司笔帖式德泰（押）

会计司笔帖式玉恒（押）

武英殿笔帖式敬绲（押）

【汉文清单】

宝华殿东、西配殿讽救度佛母经三日，需用：

见方五尺西幡帐一个，见方一尺五寸高丽布棉被二个，宝瓶衣一件（黄色），见方八寸黄杭绸夹挖单二个，径二尺贴金木顶白缎伞一柄（连架），黑缎伞一柄（连架），黄缎伞一柄（连架），茜红白蜡七对（每对重八两，内一对墩子），小簸箕二个，小笤帚二把，荷叶碌三两，石碌一两，靛花十两，羊

腰油五十斤，碗胭脂五钱，石黄一两，白粗布一丈，籐黄一两，淘丹一两，二青二两，楼硃一两，白檀、紫降一斤，冰白、黑糖各半斤，各样谷子一盘，蜂蜜半斤，菩提子、金刚子各十个，各样萝卜各二盘，各样时菜各一把，五谷穗各三个，葡萄酒一碗，葱、蒜各一斤、五谷各一盘，公鸡蛋一个，各样血各一碗，苹果、梨各五个，母鸡蛋十个，细炉食饽饽一盘（重二斤），葡萄半斤，江米酒一碗，浮油一盘，出味肉一盘，猪、羊骨髓各一盘，三样奶子各一斤，黄速香十五束，阿味肉四两，百样平常药各一钱，猪、羊、鸡、鸭、鹅、鹿、獐、狍、鱼肉生熟各六两，芥菜子半升，鹌鹑、喜鹊、老鹳、家雀、野鸡肉各四两，各样时花各一把，炒粳米半升，奶油三十五斤，小灯草花六十枝，香油十二两，五色杭绸各二尺五寸，白老米七斗，粳米二合，大白手帕三个，小白手帕三百个，花手帕三十六个，羊油蜡二十斤，麦面七百斤，木柴七百斤，紫草三斤，黑炭七百二十斤，白高丽布三尺，上用面十斤，簟帚三把，孔雀翎、吉祥草各三枝，灯草佛花三对，棉花八两，干酒二斤，二号炮仗二十个，三号炮仗二十个，杨木箭杆七十枝，三楞箭十五枝，甘露居酒四斤，狠虎翎狗奶杆箭四枝（各长一尺五寸），小弓一张（弦长二尺五寸），藏红花一钱，六样药各五钱，八样有毒药二两，银条纱五尺，整牛角二个，粳米面半升，棉花线一两，火把八把，连儿绳二十条，白缎扁幡三十三首（长一尺、宽三寸），钉铁钩木把三十三根（俱油黄色），架子九个（新作钉铁荷叶，俱油黄色），本处风灯一对（见新收什钉铜荷叶鱼钩），三角松木盘十个（照旧样做，糊黄裱纸），四方松木盘二个（照旧样做，糊黄裱纸），木盘二个（长二尺六寸、宽一尺六寸，糊黄裱纸），本处有木盘四个（俱糊黄裱纸），青布二尺，二号朝鲜纸二张，生黄蜡十八斤，铜丝四两（做掐手用），蜡花纸十张，榜纸五张，干草、秫秸各二十束，搭盖草棚一座，焗烟一斤，松香十二两。每日用二两重馒首六十个，三日共用供饽饽六十碗，三日共用班次饽饽桌三张（随垫桌，初六日供）、京红花五钱、茜红素蜡六对（每对重八两）、做巴苓用铁丝六两、黄布桌套十二个（照旧式样成做，其旧套暂存本处，俟年终汇齐办理）、小黄布桌套二个（照旧式成做，其旧套暂存本处，俟年终汇齐办理）。

画护法像用：二青六两，硍硃、石黄各二两，定粉、淘丹各三两，鸡蛋三十个。

暂用：银宝瓶三个，银执子壶三把，小银碟一个，磁五寸碟三十个，磁梨花大碗六十个，锡柿莲壶各三把，铜水钟三百个，大铜灯一百盏，大铜镜二面，红毡十块，铜盘四十个（见新），四殿满铺黑毡（毡上用毡条铺设），磁七寸盘三十个，木匠二名（务着库使带领预备），彩子匠四名（务着库使带领预备），席圈一座，金漆八仙桌十张（随新黄云缎桌套三个），金漆高桌十四张，新黄彩绸六十匹，梅洗匠一名（务着库使带领预备），小黄凉棚一架，如

意床一分，随坐褥、靠背一分，小捧盒一个，上好炉瓶三设三分，博士一名，阡盘灯三十个，剪烛罐三分（随剪烛），拜褥三分（随该处人），插屏一架（见新糊饰），抬巴苓架一个，胡图克图坐床用坐褥四个（随床套），裁缝四名（做三日，务着库使带领预备），铁匠一名（务着库使带领预备），火盆、铁锅各二个，铜鼓、铜掐一分，铮磨匠二名（务着库使带领预备，于十二月初二日做起，用三日），上好锡五供四分（随炉屉），铜舀子三个，彩亭十座（宽二尺五寸、高四尺），引灯一个，递鼓请巴苓执幡官员八十员，杂货匠一名（务着库使带领预备），管人用护军校二员，护军十名（初九日早赴神武门预备），护军六十名，护军参领三员（于初八、初九日早赴中正殿预备，拿执事），护军校六员，校尉官二员，校尉一百二十名，围屏一分。取送雍和宫执事铁盘等项，各用车二辆。取送弘仁、阐福寺七政八宝彩亭床桌等项，各用车一辆。取送念月规经喇嘛铺盖，各用车二辆。

自十一月二十六日起至十二月初六日，做巴苓喇嘛二十名十日。十二月初七日至初九日，喇嘛三百名三日。拨蜡匠喇嘛十一名三日。初七日、初八日画匠喇嘛十名二日。共喇嘛一千一百五十三名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。十二月初七日，笔帖式十名。初八日、初九日笔帖式各二十名。三日共五十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四两三钱一分二厘三毫五丝。二共喇嘛、笔帖式一千二百零三名，共得银一百零三两七钱五分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄、盐三钱、醋一两、酱二两、芽茶八钱、木柴五斤。

以上实用、暂用物件，俱于十二月初四日送至中正殿念经处应用。

（《清代雍和宫档案史料》14－87）

1382. 管理雍和宫事务处为行取念经所用物件事咨呈总管内务府文

乾隆五十六年十二月十七日

【摘由】总管雍和宫事务处为行取明年正月二十三日诵经应用物件事。

笔帖式钟敏、春良

掌稿笔帖式科蒙额

总管雍和宫事务处咨文总管内务府，为转咨事。

查得此前每年二月初一日起至初八日止，诵发愿文经八日，初七日跳布扎，初八日转寺。乾隆十二年奉上谕：著念发愿文经定于正月二十三四日始，

转寺定于二月初一日，令蒙古宾客前往观看。钦此。钦遵，于明年正月二十三日起诵发愿文经，二十九日跳布扎，二月初一日转寺。其献鼓之理藩院官员由该部派出外，贵衙门应派官员、头目、笔帖式等皆着蟒袍补褂。正月二十九日、二月初一日需用仪仗之内务府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名，铺垫收垫之骁骑披甲三十名、章京二员，管理栅栏内外之内务府护军章京、护军校、护军、骁骑参领、披甲等皆照去年例派出外，二十九日需用抬旗之校尉一百名，二月初一日请曼达礼抬轿校尉八名、銮仪卫侍卫二名，背鼓拉辇抬旗校尉二百名，交付该司，转行銮仪卫，由该管章京亲自带领，于指定之日四更时着驾衣，于雍和宫预备。正月二十三日起至二月初一日止，此八日念发愿文经时，大殿两侧院子搭伞站立之披甲派三十名、章京派二员，自正月二十三日起，皆于四更时派遣。中正殿应派官员笔帖式等皆照例派出，应备铜钴子、黑毡、盖布等物，皆于使用前一日预备。

另将该处应备暂用之物另缮汉字单，一并行文贵衙门，交付各该处，送去以备使用。用毕，仍令取回。其御用凉棚、喇嘛等黑毡由武备院派官预备。修理跳布扎时喇嘛等所带盔头需用内务府裁缝二名、磨铁匠二名、磨铜匠二名、穿素珠匠役二名、烫胎匠二名、杂货匠二名，照例预备。再，跳布扎时，派诸寺搬运物品需用壮夫六十六名、领催四名、副内管领二名，足量携带应用筐子、绳、撬杠等，于正月二十一日于雍和宫预备，与喇嘛等一同分开前往领取。诵经毕送回时，亦照此数目派出。

为此，总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、大学士、忠襄伯和珅，总管内务府大臣金简咨文。

乾隆五十六年。

（承领文书者）

乐部【汉文：无可办理】应承官乌达色（押）

造办处笔帖式何宁（押）

武备院笔帖式忠敏（押）

上驷院笔帖式常亮（押）

膳茶房笔帖式阿兰泰（押）

内管领笔帖式志宝（押）

庆丰司笔帖式德成（押）

都虞司笔帖式穆赫伦（押）

掌仪司笔帖式富成（押）

营造司笔帖式清宁（押）

广储司笔帖式叶布肯（押）

【汉文清单】

乾隆五十七年正月二十三日起至二月初一日念发愿文经八日，行取暂用什物开后：大磁盘一个，五寸碟子十个，铜钴子六个，长八尺宽六尺红毡一条，铺月台黑钻，照例送给。胡图克图坐床四张（随坐褥刷子四分），铺地面席片五十领，锡蜡台一百个。

以上各物，用完时仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》14－89）

1383. 管理雍和宫事务处为行取念经所用物件事咨呈总管内务府文

乾隆五十六年十二月十七日

【摘由】总管雍和宫事务处为由吾衙门预备明年正月初一日演戏应用物件事。

笔帖式钟敏、春良

掌稿笔帖式科蒙额

总管雍和宫事务处咨文总管内务府，为咨行事。

照得明年正月初一日，雍和宫照例演戏一日。于此，戏台上之彩挂、铺垫黑毡、北面所搭席棚、制作正门内两侧栅栏外所置鹿角状木头之处，皆行文总管内务府，交付各该处，皆于前一日预备。料理演戏事宜，照例派内管领预备外，管理内外之内务府护军、护军校、章京、骁骑参领、章京、披甲人等，仍照前例派出。演戏之事亦交掌仪司转宣。

再，正月初一日念吉祥天母经，其暂用物件另缮汉字单，一并行文总管内务府，于明年正月初一四更时，令各该处人员领取，送至雍和宫预备。用毕仍行撤回。

为此，总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、大学士和珅、总管内务府大臣金简咨文。

乾隆五十六年。

（承领文书者）

乐部【汉文：无可办理】应承官乌达色（押）

中正殿笔帖式庆福（押）

武备院笔帖式忠敏（押）
药房笔帖式苏冲阿（押）
营造司笔帖式拴柱（押）
广储司笔帖式叶布肯（押）
内管领笔帖式志宝（押）
掌仪司笔帖式富成（押）
都虞司笔帖式穆赫伦（押）

【汉文清单】

乾隆五十七年正月初一日供奉吉祥天母应行暂用什物开后：金锞一个，银元宝一个，碎珍珠、玛瑙、琥珀、珊瑚各一两，五色缎、绫、杭绸布各一匹，黄蟒缎一匹，银靶碗一个，长五尺五寸无扣箭一枝，冰片、草果、滑石、益智仁、红花、肉豆蔻、苛子各一两。

以上各物，用完时仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》14－90）

1384．总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日事片

乾隆五十六年十二月十八日

十八日，奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得每年元旦雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦请于雍和宫、弘仁寺照例各演戏一日。

为此，谨具奏闻。

等因缮片，于十八日具奏，奉旨：知道了。钦此。

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》14－91）

1385. 办理雍和宫事务官员为支领后佛楼香灯等项银两事呈王大臣文

乾隆五十七年正月二十一日

【办文单】

具呈者:

郎中德龄

员外郎王礼祝

送:

多罗仪郡王[永璇]　准　(正月二十一日)

【汉文】呈为支领五十七年二月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十九两四钱五分一厘并纸笔银六两。

大学士、忠襄伯和[珅]　准　(正月二十一日)

【汉文】呈为支领五十七年二月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十九两四钱五分一厘并纸笔银六两。

内大臣金[简]　准　(正月二十一日)

【汉文】呈为支领五十七年二月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百六十九两四钱五分一厘并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等案呈,为支领地租银两事。

准副内管领安成等呈文内开:乾隆五十七年二月,买办后佛楼诸佛前香灯供献等项、给和尚、道士等钱粮、各寺供献点灯,应需银一百四十两六钱九分四厘四毫。再,买办和尚、道士等每日饭食、八堆拨坐更灯油应需银二十八两七钱五分七厘。以上共需银一百六十九两四钱五分一厘,请转呈支给,等因具呈。

经分别合计,皆符合成例。相应将副内管领安成等呈文粘后,行文广储司,由银库另贮我处之地租银内支用外,再我处档房二月应领纸笔银六两,亦一并详呈,由地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十七年。

【汉文清单】

后佛楼乾隆五十七年二月分香灯供品及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆五十七年二月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁三十坛，共用银三十三两二钱五分七厘。药师灯四十九盏，昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油三百斤，共用银二十一两。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。仁佑庙、财神庙朔望日上供用银一两一钱四分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银九十两六分七厘。

不定例事件：丙午、庚申、甲子等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项用银一两五分，三坛共用银三两一钱五分。丙午日祭火星，壬子日祭水星，庚申日祭金星，每坛上树果供五碟，并香灯纸疏茶酒等项，用银二钱八分，三坛共用银八钱四分。初七日，十一阿哥千秋办理道场一永日，供献南果供五盘，树果供五碗，大菜供四桌，并香灯纸疏茶酒等项，用银三两六钱一分三厘。十九日，观音菩萨圣诞上大菜供一桌，用银四钱六分。妙应寺初一日、十五日、三十日、十九戊午日添点灯一次，共点灯四次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，四次共用银二十二两五钱六分。成造贴金印子无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。甲子日太岁坛上中菜供一桌，用银一钱六分。共用银五十两六钱二分七厘四毫。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，三十日共用银二十六两二钱六分五厘。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，三十日共用油四十五斤，共用银二两四钱九分二厘。共用银二十八两七钱五分七厘。

以上三共用银一百六十九两四钱五分一厘四毫。

乾隆五十七年　月　日。

副内管领安成（押）

柏唐阿达朝柱（押）

　　　　三保（押）

委署柏唐阿达二保（押）

　　　　伊常阿（押）

郎中德［龄］　正月十九日
员外郎王［礼祝］　正月十九日

（《清代雍和宫档案史料》14－95）

1386. 办理雍和宫事务官员等为支领四学喇嘛学艺所需银两事呈王大臣文

乾隆五十七年正月二十一日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄
员外郎王礼祝

送：
多罗仪郡王［永璇］　准　（正月二十一日）
【汉文】呈为支领五十七年二月初十日起雍和宫四学学艺三十日用银六百四十三两七分五厘。
大学士、忠襄伯和［珅］　准　（正月二十一日）
【汉文】呈为支领五十七年二月初十日起雍和宫四学学艺三十日用银六百四十三两七分五厘。
内大臣金［简］　准　（正月二十一日）
【汉文】呈为支领五十七年二月初十日起雍和宫四学学艺三十日用银六百四十三两七分五厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛阿旺吹拉克等呈文内开，乾隆五十七年二月初十日起至三月初九日止，雍和宫四扎仓喇嘛照例学艺三十日，二月十五日念钵盂供养经一日，自二十一日起念威罗瓦坛城经七日，三月初九、初十日念护法大晏供养经二日。于此，买办每日供献巴苓五供、各色药等项，应需银七十二两六钱一厘三毫二丝四忽九微。办给三十日学艺日喇嘛等每日一顿饭食、二次斋茶，需银五百七十两四钱七分四厘。以上共需银六百四十三两七分五厘，请转呈支给，等因具呈。

经分别合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛阿旺吹拉克等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十七年。

【汉文清单】

雍和宫乾隆五十七年二月分学艺三十日香供斋茶等项银两单：

乾隆五十七年二月初十日起至三月初九日止，四学喇嘛学艺三十日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。渣宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。以上三十日共用五寸巴苓五百四十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴苓三十个，每个面二斤，六寸三角巴苓三十个，每个面六两，三寸巴苓六十个，每个面二两，共巴苓六百六十五个，共用面二百十五斤，每斤银一分八厘，用银三两八钱七分。每面一斤随奶油五钱，共用奶油六斤十一两五钱，每斤银八分，用银五钱三分七厘五毫。做六寸三角巴苓，并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每面一斤，随紫草一钱，共用紫草七两一钱二分五厘，每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微。三十日共用香花五供二百七十五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银七两八钱九分六厘九毫五丝五忽，烧酒三十斤，每斤银四分，用银一两二钱。二月十五日念钵盂供养经一日，用五寸巴苓十个，用面二斤八两，每斤银一分八厘，用银五分四厘。烧酒一斤，用银四分。香花五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。共用银十四两一分二毫一丝七微。

二月二十一日起至二十七日止念威罗瓦坛城经七日，每日用五供一百分、五寸巴苓十个、紫檀一两、丁香一两、白芸香一两、黑芸香一两、红黄藏香十枝。七日共用五寸巴苓七十个，每个面四两，用面十七斤八两，每斤银一分八厘，用银三钱一分五厘。每斤面随奶油五钱，用奶油八两七钱五分，每斤银八分，用银四分三厘七毫五丝。紫檀七两，每两银五分，用银三钱五分。丁香七两，每两银二钱一分二厘，用银一两四钱八分四厘。黑芸香七两，每两银三分一厘二毫五丝，用银二钱一分八厘七毫五丝。白芸香七两，每两银二分一厘八毫七丝五忽，用银一钱五分三厘一毫二丝五忽。红黄藏香七十枝，每枝银八厘三毫三丝，用银五钱八分三厘一毫。黑花手帕五个，每个银一钱，用银五钱。香花五供七百分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二十两一钱一厘三毫四丝。

七日画坛城用：银硃一斤，用银九钱三分二厘。靛花三两五钱，每两银三厘七毫五丝，用银一分三厘一毫二丝五忽。白粉八两，每斤银一分八厘，用银九厘。石黄七两二钱五分，每两银一分五厘六毫二丝五忽，用银一钱一分三厘二毫八丝一忽二微。黄丹十一两，每两银八厘七毫五丝，用银九分六厘二毫五丝。铜绿七两五钱，每两银一分一厘二毫五丝，用银八分四厘三毫七丝五忽。黑烟子一两，用银三厘七毫五丝。大白手帕一个，用银三钱五分。

装宝瓶用：金二分。银二分。长用八样宝石末一钱六分，用银一钱六分。荞麦二两，银一分。米二两，银五厘。青科二两，银二分。豆二两，银五厘。白芝麻二两，银一分。苦参二两，银一分。藤里杆二两，无价。白葛蒲二两，银二分。海皮硝二两，银六分。仙人掌二两，银六钱。白檀二两，银一钱二分。紫檀二两，银一钱。肉豆蔻二两，银三钱三分。藏红花二两，银一两五钱。冰片二两，银四两。

威罗瓦坛城经完日做噶尔满达，用奶油五十斤，每斤银八分，用银四两。五寸巴苓五个，每个面四两，用面一斤四两，每斤银一分八厘，用银二分二厘五毫。五色杭绸五尺，每尺银四分，用银二钱。米五仓升，每升银一分三厘二毫五丝，用银六分六厘二毫五丝。小白手帕十个，每个银七分，用银七钱。青科一斤，用银一钱六分。粳米一斤，用银四分。大麦一斤，用银一钱六分。荞麦一斤，用银八分。黑芝麻一斤，用银一钱六分。白芥子一斤，用银一钱六分。白豆蔻一斤，用银八钱。古色草五十枝，每枝银一分二厘，用银六钱。玉谷草五十枝，无价。槟榔五十个，用银三分一厘二毫五丝。栀子花五两，无价。孩儿茶五两，每两银三分一厘二毫五丝，用银一钱五分六厘二毫五丝。酸奶子一斤，用银二分五厘。香花五供五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银一钱四分三厘五毫八丝一忽。共用银三十九两八钱一厘六毫七丝七忽二微。

三月初九日、初十日念护法大晏供养经二日，用高四尺大巴苓四个，每个用面一百八十斤，羊腰油二斤，彩黄、大绿、三青、银硃、靛花各五钱。共用羊腰油八斤，每斤银七分，用银五钱六分。彩黄二两，每两银二厘五毫，用银五厘。大绿二两，每两银七厘五毫，用银一分五厘。三青二两，每两银二分五厘，用银五分。银硃二两，每两银五分八厘二毫五丝，用银一钱一分六厘五毫。靛花二两，每两银三厘七毫五丝，用银七厘五毫。一尺三寸巴苓三十个，一尺三寸索罗巴苓一个，每个面一斤八两，共巴苓三十五个，用面七百六十六斤八两，每斤银一分八厘，用银十三两七钱九分七厘。每面一斤随奶油五钱，共用奶油二十三斤十五两二钱五分，每斤银八分，用银一两九钱一分六厘三毫五丝。烧酒三斤，每斤银四分，用银一钱二分。黑花手帕十个，每个银一钱，用银一两。大白手帕一个，用银三钱五分。紫檀香一两，用银五分。丁香一

两，用银二钱一分二厘。黑芸香一两，用银三分一厘二毫五丝。白芸香一两，用银二分一厘八毫七丝五忽。红黄藏香三十枝，每枝银八厘三毫三丝，用银二钱四分九厘九毫。香花五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。共用银十八两七钱八分九厘四毫三丝七忽。

二月初十日起至三月初九日止四学喇嘛学艺三十日，每日学艺喇嘛四百九十五名，共计一万四千八百五十名，内除二月十四日、十五日、二十九日、三月初八日念护法经僧人九十名已经行给茶饭相应扣除外，其余僧人一万四千七百六十名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。每一名共用银三分八厘六毫五丝，共用银五百七十两四钱七分四厘。

以上共用银六百四十三两七分五厘三毫二丝四忽九微。

住持堪布扎萨克喇嘛 阿旺吹拉克 呈
德木奇 江木错（押）
罗布藏（押）
阿旺罗藏（押）
噶尔藏醋陈木（押）

郎中德［龄］ 正月十五日
员外郎王［礼祝］ 正月十五日

（《清代雍和宫档案史料》14－96）

1387. 办理雍和宫事务官员等为支领祝延万寿日念经所需银两事呈王大臣文

乾隆五十七年正月二十一日

【办文单】
具呈者：
郎中德龄

员外郎王礼祝

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（正月二十一日）

【汉文】呈为支领五十七年二月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十二两二钱九分。

大学士、忠襄伯和［珅］　准　（正月二十一日）

【汉文】呈为支领五十七年二月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十二两二钱九分。

内大臣金［简］　准　（正月二十一日）

【汉文】呈为支领五十七年二月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十二两二钱九分。

办理雍和宫事务官员案呈。为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛阿旺吹拉克等呈文内开：乾隆五十七年二月，雍和宫诸佛前每日供献香灯，初一、十五各献供点灯一次。于此，买办香供等项应需银五十四两八钱四分六厘六毫七丝七忽二微。十三日，皇上万寿节念经一日。于此，买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等项应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，于此买办巴苓五供、给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二巴苓，应需银九两三钱三厘三毫四丝五忽一微。以上共需银七十二两二钱九分，请转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛阿旺吹拉克等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十七年。

【汉文清单】

雍和宫乾隆五十七年二月分香灯等项银两单：

乾隆五十七年二月分，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百九十六束三十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微。朔望二次供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十七斤八两，每斤银八分，用银三两。共用银五十四两八钱

四分六厘六毫七丝七忽二微。

十三日祝延皇上万寿圣节，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

二月初一日至三十日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个，每个面六两，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计三十个，每个面二斤，共用面七十一斤四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱八分二厘五毫。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤三两六钱二分五厘，每斤银八分，用银一钱七分八厘一毫二丝五忽，紫草七两一钱二分五厘，每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微。

念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝，银一厘二毫五丝，面二两，银二厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银九两三分三厘三毫四丝五忽一微。

以上三共用银七十二两二钱九分四毫二丝二忽四微。

住持堪布扎萨克喇嘛 阿旺吹拉克 呈
德木奇 江木错（押）
罗布藏（押）
阿旺罗藏（押）
噶尔藏醋陈木（押）

郎中德［龄］ 正月十五日
员外郎王［礼祝］ 正月十五日

（《清代雍和宫档案史料》14－97）

1388. 理塘绛巴良格隆索特纳姆等致雍和宫乌木杂特桑结顿珠布之信件

乾隆五十七年

理塘绛巴良格隆索特纳姆等致雍和宫乌木杂特信。

理塘绛巴良寺格隆索特纳姆、拉木扎木巴达姆吹、亚尔品等谨呈雍和宫乌木杂特桑结顿珠布。此间贵体安否。此前致我之信，今日我等皆已收悉，甚为感谢。我等家未出丝毫事故，甚好。令孙噶勒臧卢鲁巴已驻理塘寺，今已赴西藏召庙拜佛。又此前由贵处寄给我等之黄缎、给我等师傅之素珠等物，皆已欣喜收悉。贵体若想回原地，预先给信儿，由此处预备药物。

为此请安，一并呈献哈达一条、藏地锁两把。

（《清代雍和宫档案史料》14－98）

1389. 办理雍和宫事务官员等为支领四学喇嘛学艺所需银两事呈王大臣文

乾隆五十七年二月二十日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄

员外郎王礼祝

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（二月二十日）

【汉文】呈为支领五十七年三月二十一日起雍和宫四学学艺二十日用银三百九十一两四钱二分六厘。

大学士、忠襄伯和［珅］　准　（二月二十日）

【汉文】呈为支领五十七年三月二十一日起雍和宫四学学艺二十日用银三百九十一两四钱二分六厘。

内大臣金［简］　准　（二月二十日）

【汉文】呈为支领五十七年三月二十一日起雍和宫四学学艺二十日用银三百九十一两四钱二分六厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛阿旺吹拉克等呈文内开：乾隆五十七年三月二十一日起至四月初十日止，雍和宫四扎仓喇嘛照例学艺二十日，四月初一日念钵盂供养经一日，初九、初十日念护法大晏供养经二日。于此，买办每日供献巴苓五供、各色药等项，应需银八两三钱一分三丝六忽五微。办给二十日学艺日喇嘛等每日一顿饭食、二次斋茶，需银三百六十三两一钱一分六厘七忽五丝。以上共需银三百就是一辆四钱二分六厘，请转呈支给，等因具呈。

经分晰合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛阿旺吹拉克等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十七年。

【汉文清单】

雍和宫乾隆五十七年三月分学艺二十日香供斋茶等项银两单：

乾隆五十七年三月二十一日起至四月十一日止，四学喇嘛学艺二十日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。以上二十日共用五寸巴苓三百六十五个，每个面四两，高一寸四面径一尺六十道巴苓二十个，每个面二斤，六寸三角巴苓二十个，每个面六两，三寸巴苓二十个，每个面二两，共巴苓四百四十五个，用面一百四十三斤十二两，每斤银一分八厘，用银二两五钱八分七厘五毫。每斤面随奶油五钱，共用奶油四斤七两八钱七分五厘，每斤银八分，用银三钱五分九厘三毫七丝五忽。做六寸三角巴苓，并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，共用紫草四两七钱五分，每斤银三钱，用银八分九厘六丝二忽五微。二十日共用香花五供一百八十五分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银五两三钱一分二厘五毫。烧酒二十斤，每斤银四分，用银八钱。四月初一日念钵盂供养经一日，用五寸巴苓十个，用面二斤八两，每斤银一分八厘，用银四分五厘。烧酒一斤，用银四分。香花五供十分，每分银二分八厘七毫一丝六忽二微，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。共用银九两五钱二分五毫九丝九忽五微。

四月初九日、初十日念护法大晏供养经二日，用高四尺大巴苓四个，每个

用面一百八十斤、羊腰油二斤、彩黄大绿三青银硃靛花各五钱。共用羊腰油八斤，每斤银七分，用银五钱六分。彩黄二两，用银五厘。大绿二两，用银一分五厘。三青二两，用银五分。银硃二两，用银一钱一分六厘五毫。靛花二两，用银七厘五毫。一尺三寸巴苓三十个，一尺三寸索罗巴苓一个，每个面一斤八两，共巴苓三十五个，用面七百六十六斤八两，每斤银一分八厘，用银十三两七钱九分七厘。每面一斤随奶油五钱，共用奶油二十三斤十五两二钱五分，每斤银八分，用银一两九钱一分六厘二毫五丝。烧酒三斤，每斤银四分，用银一钱二分。黑花手帕十个，每个银一钱，用银一两。大白手帕一个，用银三钱五分。紫檀香一两，用银五分。丁香一两，用银二钱一分二厘。黑芸香一两，用银三分一厘二毫五丝。白芸香一两，用银二分一厘八毫七丝五忽。红黄藏香三十枝，用银二钱四分九厘九毫。香花五供十分，用银二钱八分七厘一毫六丝二忽。共用银十八两七钱八分九厘四毫三丝七忽。

三月二十一日起至四月十一日止学艺二十日，每日学艺喇嘛四百九十五名，共计九千九百名，内除三月二十九日念护法经僧人十名，四月初八日办理道场僧人四百九十五名均经行给茶饭相应扣除外，其余僧人九千三百九十五名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银四分，用银一分五厘。米二合五勺，每斗银二钱六分五厘，用银六厘六毫二丝五忽。奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫。奶油二钱，每斤银八分，用银一厘。茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫。盐一钱，每斤银一分二厘，用银七丝五忽。炭篓子每十名一个半，合银一分九厘五毫，每名用银一厘九毫五丝。做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。每一名共用银三分八厘六毫五丝。共用银三百六十三两一钱一分六厘七毫五丝。

以上共用银三百九十一两四钱二分六厘七毫八丝六忽五微。

住持堪布扎萨克喇嘛 阿旺吹拉克 呈
德木奇 江木错（押）
罗布藏（押）
阿旺罗藏（押）
噶尔藏醋陈木（押）

郎中德［龄］　二月十五日
员外郎王［礼祝］　二月十五日

（《清代雍和宫档案史料》14－100）

1390. 办理雍和宫事务官员等为支领祝延万寿日念经所需银两事呈王大臣文

乾隆五十七年二月二十日

【办文单】
具呈者:
郎中德龄
员外郎王礼祝

送:
多罗仪郡王［永璇］　准　（二月二十日）
【汉文】呈为支领五十七年三月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十一两六钱八厘。
大学士、忠襄伯和［珅］　准　（二月二十日）
【汉文】呈为支领五十七年三月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十一两六钱八厘。
内大臣金［简］　准　（二月二十日）
【汉文】呈为支领五十七年三月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十一两六钱八厘。

办理雍和宫事务官员案呈，为支领地租银事。

准扎萨克喇嘛阿旺吹拉克等呈文内开：乾隆五十七年三月，雍和宫诸佛前每日供献香灯，初一、十五各献供点灯一次。于此，买办香供等项应需银五十四两二钱一分七厘五毫八丝六忽三微。十三日，皇上万寿节念经一日。于此，买办供饽饽桌、给喇嘛等小哈达、各色药等项应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木奇扎仓亦念经一日，于此买办巴苓五供、给念经喇嘛等一顿饭食、二次茶水，以及采买每日供都罡二巴苓，应需银八两九钱八分二毫四忽五微。以上共需银七十一两六钱八厘。请转呈支给，等因具呈。

经分别合计，皆符合成例。相应将扎萨克喇嘛阿旺吹拉克等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十七年。

【汉文清单】

雍和宫乾隆五十七年三月分香灯等项银两单：

乾隆五十七年三月分，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微。朔望二次供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十六斤四两，每斤银八分，用银二两九钱。共用银五十四两二钱一分七厘五毫八丝六忽三微。

十三日祝延皇上万寿圣节，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微。共用银八两四钱一分四毫一微。

三月初一日至二十九日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个，每个面六两，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个，每个面二斤，共用面六十八斤十四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱三分九厘七毫五丝。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫，每斤银八分，用银一钱七分二厘一毫八丝七忽五微，紫草六两八钱八分七厘五毫，每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微。

念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微，花一枝，银一厘二毫五丝，面二两，银二厘二毫五丝，奶油二两，银一分，红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，需用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银八两九钱八分二毫四忽五微。

以上三共用银七十一两六钱八厘一毫九丝九微。

住持堪布扎萨克喇嘛 阿旺吹拉克 呈
德木奇 江木错（押）
罗布藏（押）
阿旺罗藏（押）
噶尔藏醋陈木（押）

郎中德［龄］　二月十五日
员外郎王［礼祝］　二月十五日

（《清代雍和宫档案史料》14－101）

1391. 中正殿念经处为支领雍和宫念经应用银砝等项事咨呈总管内务府文

乾隆五十七年二月二十三日

【摘由】中正殿念经处为行领三月初七日起至十五日止雍和宫念经所需银砝等物件事。

笔帖式七十四、舒通阿
掌稿笔帖式福盛额

总管中正殿事务处咨文总管内务府，为咨行念经需用物件、喇嘛等应得肴馔油菜等物折色银事。

准员外郎金柱等案呈内开：吾处曾奏开，为奏闻事。查得，每年三月十四、十五此二日于雍和宫转轮殿内令九名喇嘛戴金面具跳舞，净地面驱秽。自是日起至十三日止，每日十名喇嘛诵经造坛城。十四、十五此二日，除呼图克图、扎萨克喇嘛、达喇嘛外，召集七十名喇嘛，于诵毕时轮王佛经之日，令三十二名喇嘛戴金面具、天女头套饰物，绕坛场跳舞，记录在案。今年仍照原奏之例，自三月初七日起至十五日止，于雍和宫造坛城、诵时轮王佛经、跳舞。相应供佛供品、需用物件、应铺毡子等处，仍交该处预备可也。为此谨具奏闻。等因，于乾隆五十七年二月二十三日具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵。相应自三月初七日始至十五日，驱秽喇嘛、造坛城喇嘛、掌诵经呼图克图、扎萨克喇嘛、达喇嘛事务之喇嘛、带套头喇嘛、制作巴苓喇嘛、办理道场事务笔帖式等，通共四百十六名，其每人应得菜油等物折色银各八分六厘二毫四丝七

忽，共计折色银三十五两八钱七分八厘。交付广储司，见吾处出具之领文后，量取支给。领取后，交该处诵经达喇嘛、德木齐等，每人照数分给。其米、茶叶等物件开列汉字单附后，交付该处，核人数按数供给。此九日诵经喇嘛应领米、酱、醋、盐、茶叶、柴等，行文喇嘛印务处，派该处诵经达喇嘛、德木齐等，赴所属仓库等处，照数领取分给。兹将诵经所需等物缮汉字清单于后。其暂用诵经物件，俟诵经毕，由各处人员收回。

将此行文总管内务府，交付该处，将此等物项于三月初六日晨送至雍和宫，以备使用，等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗仪郡王［永璇］、御前大臣、领侍卫内大臣、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨文。

乾隆五十七年。

（承领文书者）

广储司笔帖式陈福（押）

掌仪司笔帖式德明（押）

营造司笔帖式清宁（押）

掌关防处笔帖式忠和（押）

药房笔帖式喀布慎（押）

武备院笔帖式锡庆额（押）

都虞司笔帖式太平（押）

庆丰司笔帖式三浩（押）

御茶膳房笔帖式金福（押）

【汉文清单】

雍和宫三月初七日起至十五日讽时轮王佛经九日。

堆画坛城需用：硍硃四十八两，广花十六两，彩黄二十二两，黄丹四十两，铜碌三十八两，白砂子三升，硬煤末五斤，笔十枝，广胶四两，白芥子二两，细红土一斤，筛箩二个，白珠线、五色线共四两。

暂用：乳钵一分，铁锤一个，紫檀木镌刻佛面杵十个（径二寸，高六寸连座）。

装宝瓶需用：铁二分，吸铁石一分，铜三分，黑芸香一斤，白芥子一升，白芨四两九钱五分，大黄豆五升，小豆四升，谷子三升，麦子一升，白芝麻二升，广木香五两，丁香二两，京红花五两，肉豆蔻一两，麝香五分，孔雀翎三两，紫藤梨杆一两，白藤梨杆一两，甜草二两，小白手帕十个（拴宝瓶用），见方二寸布牌六个（俱画莲花日座，内画黑剑一个，红宝贝一个，黄轮一个，

白莲花一个，绿杵一个，黑杵一个），见方二寸布牌四个（俱画莲花月座，内画黑剑一个，红莲花一个，黄轮一个，白莲花一个）。

暂用：金五分，珊瑚三钱，银四分，水晶五钱，米珠四钱，青金二钱，亚玛瑙一钱，人参五分。

念经需用：馒首五盘（减半支给），高香十束，攒香八两，红乳牛粪尿奶子黄油酸奶子各一碗，羊腔三个，白、青、红、黄、绿线各五尺（拉墨线用），炒面二百斤（做巴苓用），吉祥草十一枝，干果十盘，连儿绳五条，甘露居酒一斤，五色小手帕十个，小七星饼十盘（减半支给），箭二枝，五色线各五丈（拴宝瓶用），馒首七百个（减半支给），花手帕二个，宝石末、缎条各五分，五谷一合，紫草八两，羊腰油十五斤，细铁丝二两，小飞金一百张，羊油蜡四斤八两，黑炭八十斤，碗胭脂二钱，木柴一百斤，粗布五尺，杨木箭杆十枝，硍硃、西碌、二青、石黄、淘丹各二两。

摆五供需用：奶油七十七斤七两，合油二百十四斤八两，小灯草花一千三百枝，馒首、时果各一千二百九十九个（馒首减半支给），白老米仓石六石，高香一千六百枝，棉花八两，茜红素蜡一对（重八两）。

念经暂用：铜莲花一个（连座），上粉油红铜宝瓶十个，松木炕床一座（上安伞木架一个，床面糊饰，四面油黄色，该处库使预备），连架缎西幡帐幔一个，筒幡四首，扁幡十三首，黄缎伞一柄，小白手帕三百个，竹杆十根，铜钟五千个，铜灯一千三百盏，银满达一个，钉铁钩杉木杆四根（油黄色），大磁盘十个，磁七寸盘五十个，五寸碟五十个，铜盆二个，铜舀子二个，剪烛罐二分，锡柿莲壶各二把。

以上物件该处库使预备。

初七日至十三日，每日用一字桌四张，十五日用一字桌七十张、新黄彩绸二百匹、裁缝一名（随领催一名，做三日）、彩子匠二名（家匠，做三日）、木匠一名（家匠，做三日）、递鼓看供官十四员、殿内满铺黑毡、阡盘灯五个、杉木凳八条、呼图克图坐小床二张（随坐褥套）、宝座地平坐褥拜褥一分、十四日、十五日用博士一名。取送弘仁寺玲珑面天女套头桌张等项，各用车四辆。以上物件俱于三月初六日送至雍和宫。

初七日，净地面喇嘛九名，一日吃食。本日起至十三日，每日堆画坛城喇嘛十名，七日吃食。十五日，执事喇嘛四名，一日吃食。十四日、十五日，呼图克图、达喇嘛各三十二名，喇嘛各七十名，二日吃食。十五日，戴套头喇嘛三十二名，一日吃食，穿衣服喇嘛八名，一日吃食。初三日至十三日，每日做巴苓喇嘛五名，十一日吃食。初七日至十四日，每日笔帖式三名，八日吃食。十五日，笔帖式十名，一日吃食。以上喇嘛三百八十二名，笔帖式三十四名，喇嘛、笔帖式共四百十六名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银三十

五两八钱七分八厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄、盐三钱、醋一两、酱二两、芽茶八钱、木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》14－102）

1392. 著恤赏雍和宫扎萨克喇嘛堪布阿旺吹拉克银五十两并由洞阔尔呼图克图补放所遗员缺之上谕

乾隆五十七年四月十九日

乾隆五十七年四月十九日奉上谕：雍和宫扎萨克喇嘛堪布阿旺吹拉克病故。阿旺吹拉克精通佛典，今病故甚属恻怜。著施恩赏五十两银，做善后事。其缺以洞阔尔呼图克图为堪布，补放雍和宫扎萨克喇嘛。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－103）

1393. 办理雍和宫事务官员为支领后佛楼香灯等项银两事呈王大臣文

乾隆五十七年四月二十六日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄

员外郎王礼祝

送：

多罗仪郡王［永璇］　准　（四月二十六日）

【汉文】呈为支领五十七年闰四月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百五十七两二钱三分并纸笔银六两。

大学士、忠襄伯和［珅］　准　（四月二十六日）

【汉文】呈为支领五十七年闰四月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百五十七两二钱三分并纸笔银六两。

内大臣金［简］　准　（四月二十六日）

【汉文】呈为支领五十七年闰四月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项用银一百五十七两二钱三分并纸笔银六两。

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银两事。

准副内管领安成等呈文内开：乾隆五十七年四月，买办后佛楼诸佛前香灯供献等项、给和尚、道士等钱粮、各寺供献点灯，应需银一百二十九两四钱三分一厘九毫二丝。再，买办和尚、道士等每日饭食、八堆拨坐更灯油应需银二十七两七钱九分九厘。以上共需银一百五十七两二钱三分，请转呈支给，等因具呈。

经分别合计，皆符合成例。相应将副内管领安成等呈文粘后，行文广储司，由银库另贮我处之地租银内支用外，再我处档房四月应领纸笔银六两，亦一并详呈，由地租银内支用可也。

为此具呈。

乾隆五十七年。

【汉文清单】

后佛楼乾隆五十七年闰四月分香灯供品及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆五十七年闰四月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，祭岁二十九坛，共用银三十三两一分九厘。药师灯四十九盏，昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油二百九十斤，共用银二十两三钱。仁佑庙、财神庙朔望日上供用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银八十九两一钱二分九厘。

不定例事件：壬申、庚辰、丙戌、辛卯，是日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘，中菜供六碗，并香灯纸疏茶酒等项，用银一两五分，四坛共用银四两二钱。妙应寺初一日、十五日、二十九日点灯三次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，三次共用银十六两九钱二分。成造贴金印子无量寿佛五十八尊，白救度佛母五十八尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两一钱八分二厘九毫二丝。共用银四十两三钱二厘九毫二丝。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，二十九日共用银二十五两三钱九分。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，二十九日用油四十三斤八两，共用银二两

四钱九厘。共用银二十七两七钱九分九厘。

三共用银一百五十七两二钱三分九毫二丝。

乾隆五十七年　月　日。

副内管领安成（押）

柏唐阿达朝柱（押）

　　　　三保（押）

委署柏唐阿达二保（押）

　　　　　伊常阿（押）

郎中德［龄］　四月十五日

员外郎王［礼祝］　四月十五日

（《清代雍和宫档案史料》14－104）

1394. 著设立金奔巴瓶掣定大呼图克图呼毕勒罕之上谕

乾隆五十七年八月二十九日

乾隆五十七年八月二十九日奉上谕：达赖喇嘛、班禅额尔德尼系宗喀巴大弟子，世承黄教，乃西藏重要之人，众蒙古番众素相崇奉，故达赖喇嘛、班禅额尔德尼之呼毕勒罕务必真实，方可欣服众心，兴盛黄教。从前题保呼毕勒罕，唯向拉姆吹忠求取咙单指认，近年因古尔登巴等法术无灵，不能降神，或听信旁言，徇情妄指，达赖喇嘛、班禅额尔德尼、哲布尊丹巴呼图克图等呼毕勒罕，或出自一族姻亲之内，实违朕意，乃竟与袭替蒙古王公、八旗世职相似。甚且丹津班珠尔之子，亦出有呼毕勒罕，以致众心不服，沙玛尔巴遂乘机起意，图谋班禅额尔德尼之遗产，唆使廓尔喀，抢掠扎什伦布寺。近日，朕以确认达赖喇嘛、班禅额尔德尼、哲布尊丹巴呼图克图之呼毕勒罕时，令四吹忠诚心祈祷降神，指出呼毕勒罕出现之地，有几个，即将伊等姓名、出生年月缮签，放入由京城造竣送去之金奔巴瓶内，达赖喇嘛会同驻藏大臣等念经，在众前签掣，定为呼毕勒罕。朕之此旨，特为保护黄教，认定藏地呼毕勒罕乃如此办理。其内外诸扎萨克地方，亦有原奉之呼图克图，若不匡正认定伊等呼毕勒罕事宜，则久而久之，难料亦如沙玛尔巴，图谋班禅、翁巴之产业，唆使无知之人，肇衅滋事。

设若先前哲布尊丹巴呼图克图圆寂后，土谢图汗福晋怀孕，即说是哲布尊

丹巴呼图克图之呼毕勒罕，其徒弟悉数前往等候，然竟生一女。再，喀尔喀四部互争哲布尊丹巴呼图克图之呼毕勒罕，郡王桑央多尔济具奏，欲延请一位阿哥以为呼毕勒罕，朕即当面羞辱训斥桑央多尔济，降旨著嗣后仍于藏地找寻，钦此。此后，哲布尊丹巴呼图克图之呼毕勒罕虽皆出自藏地。如今藏地认定呼毕勒汗，不仅滋生弊端，且众蒙古王公诸子内原为喇嘛者，因无承袭品级之人，又剥黄袭职者众多。此皆营谋产业之意，败坏黄教至极，朕意甚为不忍。诸蒙古人等承袭汗、王、贝勒、贝子、公、台吉等，已授高等品级，然各家又霸占呼毕勒罕，图谋黄教，意欲何图。朕已遍览佛经，洞晓佛教道义，佛本无来无去，非吹忠所能指。佛唯无功业，以空为本，凡有功业之经，皆似戏术梦幻。吹忠即有功业者，古尔登巴等又令吹忠徇情行弊，更不合佛法。惟藏地原先请吹忠验看咙单指认呼毕勒罕之俗相沿已久，亦无奈何，不能不沿袭旧俗而行。唯考虑清除此内弊端，方如此办理，仍意于内定。且若无呼毕勒罕，则又无收管承授黄教弟子之人，故认定达赖喇嘛、班禅额尔德尼等高僧呼毕勒罕之事，由四吹忠验看咙单，将指定者之姓名，缮签放入金奔巴瓶内掣定。嗣后，众蒙古地方尊奉之呼图克图圆寂转世，亦由藏地四吹忠查验咙单，指出几人，亦将姓名、出生年月缮签，放入金奔巴瓶，由达赖喇嘛会同驻藏大臣等念经，在众前签掣，定为呼毕勒罕，断不可仍照前例，何部尊奉之呼图克图呼毕勒罕，即由该部扎萨克王公之子孙内指定。朕此乃护卫黄教，找到真身之意，并非刁难伊等。朕若派一位阿哥以为呼毕勒罕，即为私心，更为众人所耻笑，断不可行。今如此确定，诸扎萨克蒙古人等皆欢欣诚服。著将此通体晓谕开导内外扎萨克等，咸使闻知。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－109）

1395．军机处大臣阿桂奏闻认定大呼图克图呼毕勒罕章程事折

乾隆五十七年八月

奴才阿［桂］谨奏：为遵旨复奏事。

顷呈领，乾隆五十七年六月三十日奉上谕：从前认定达赖喇嘛、班禅额尔德尼、诸呼图克图之呼毕勒罕，皆由拉姆吹忠验看咙单确定。于此，拉姆吹忠或受贿行弊，或其存心庇护姻亲，随意指定，或达赖喇嘛授意指定，皆有可能。不仅不能倾服众心，亦非弘扬佛教之理。是故，廓尔喀之贼方敢侵入藏地，胡作非为。朕今之意，嗣后认定达赖喇嘛、班禅额尔德尼、诸扎萨克达喇嘛之呼毕勒罕，禁止直接让拉姆吹忠验看咙单，由此处送一金奔巴瓶，供于大

昭寺佛前，将出现之呼毕勒罕姓名置于其中，由驻藏大臣、达赖喇嘛等一同监视，诵经，由金奔巴瓶内抽出一签，尚可得真正呼毕勒罕，于黄教方有裨益。故另降旨。誊抄此旨，趁便行于阿桂阅看。阿桂系有经验、尚且明机理之人，伊见朕此旨，应否如此匡正办理之处，三思后复奏。若朕意有不尽不当之处，不必拘泥朕之谕旨，可趁便具奏，唯如实具奏所知所思。著将此旨给京城果芒呼图克图、格勒克那木喀等诸扎萨克喇嘛等阅看，将伊等所思、所说一并奏闻。钦此。钦遵。

再，给大将军福康安等所降谕旨，奴才已悉数详阅，圣主洞悉黄教经义，如此尽心训导办理，殊属神明至极。奴才阿桂虽愚昧，不甚明了此事，然瞻仰此旨后，倾心宾服，不仅应匡正如今之情弊，且考虑真理，亦应务必遵旨如此匡正。设若如今达赖喇嘛之性情辞令，不能使人升敬仰之心，此即伊之福分浅薄之处，也是先前选定之时未慎重，以致廓尔喀贼众有轻视之心，冒犯藏界。达赖喇嘛、班禅额尔德尼等高僧，系全体蒙古、唐古特共奉之喇嘛，必须聪敏有福，方不生事，有益于黄教。断不可因循流俗，仍庇护各自姻亲，苟且指定。今藏地接连出事，正值从达赖喇嘛至众唐古特仓皇失措之际，趁此时机晓谕纠正，达赖喇嘛定会无言遵行。且从前章嘉呼图克图之呼毕勒罕，系出自拉鲁地方时，未让拉姆吹忠验看咙单。奉旨晓谕达赖喇嘛、拉姆吹忠，即依例办给咙单。嗣后，遵旨由金奔巴瓶内掣签后，亦照章嘉呼图克图呼毕勒罕之例办理外，奴才窃唯，以后达赖喇嘛、班禅额尔德尼等大喇嘛圆寂转世时，若不分选，将所有幼童之名全部缮签，放入金奔巴瓶内，难料偶尔抽出貌陋者，不能倾服众心，又难以更改。仍斟酌众人禀报之聪慧有福者，慎选几人，预先请旨具奏，俟圣主训示后，再将姓名放入金奔巴瓶掣定，似为有益。奴才近日三思，再无其他想法。谕旨内亦无不切之处。恳请圣主明鉴。

为此恭谨复奏。

（《清代雍和宫档案史料》14－110）

1396. 理藩院奏闻果莽呼图克图等闻知大呼图克图转世由金奔巴瓶掣定不尽欢忭事片

乾隆五十七年八月

遵旨将达赖喇嘛、班禅额尔德尼、大呼图克图等呼毕勒罕出现后，不给拉姆吹忠验看咙单，由金奔巴瓶内掣定之谕旨，示于果芒呼图克图、格勒克那木喀等众扎萨克喇嘛，伊等告称：拉姆吹忠验看咙单有弊，小僧等亦有耳闻，且

小僧等又听闻，认定五世达赖喇嘛之呼毕勒罕，即由班禅额尔德尼抽牌确定。今文殊师利大皇帝扶佑黄教，仁爱藏区黄教民众，详细筹划，睿思一切，特造金奔巴瓶送来，供于佛前，每逢达赖喇嘛、班禅额尔德尼、大呼图克图之呼毕勒罕转世，即缮签放入金奔巴瓶内，诵经后，在众人面前或由达赖喇嘛、或由班禅额尔德尼抽一签，定为呼毕勒罕。既已如此办理，则诸弊端皆可清除，且可得真正有福有才之呼毕勒罕，藏地黄教民众，皆可仰蒙无穷恩典。小僧等聆听圣旨，实为欢忭不尽，甚为感激诚服。

为此谨奏。

（《清代雍和宫档案史料》14－111）

1397．以噶勒丹锡呼图呼图克图派遣弟子前往科布多化缘著革去扎萨克达喇嘛之职等事之上谕

乾隆五十七年十一月二十六日

乾隆五十七年十一月二十六日奉上谕：乌密乌孙奏称，噶勒丹锡呼图呼图克图遣其弟子额尔德尼达赉等前往科布多诸部各旗化缘。

噶勒丹锡呼图呼图克图年幼，有成才之相，方才培养之，在掌印扎萨克达喇嘛之职任用。乌密乌孙奏文到来之时，朕以为其断不会准行此事，抑或其他喇嘛冒指伊之名号而行。而后令诸阿哥与军机大臣会审，确系噶勒丹锡呼图呼图克图所派属实，此乃意外之奇事。现正值朕保护黄教，令喇嘛等清除诸弊之时，噶勒丹锡呼图呼图克图如此派遣弟子前往诸部化缘，实乃大错。若不严肃办理，则流弊难以匡正，佛教愈遭损毁。著革去噶尔丹锡勒图呼图克图扎萨克达喇嘛之职，其缺补放济隆呼图克图。济隆呼图克图抵达之前，由果莽呼图克图署理。果莽呼图克图副扎萨克达喇嘛缺，由东科尔呼图克图署理。噶勒丹锡呼图呼图克图年幼无知，此事皆其商卓特巴罗布藏丹增之挑唆。著令罗布藏丹增剥离黄教，流放南省，科布多之镇守喇嘛、黑人皆押送到部，从严治罪。若乌密乌孙忽略苟且，不奏此事，别经发觉，朕仍治乌密乌孙之罪。今乌密乌孙如此据实具奏甚是，将乌密乌孙交部议叙。朕如今勤于匡正喇嘛流俗，出现此类事件，皆因黄教之气运不佳所致。著将朕特为护佑黄教所办之事，乘便寄信晓谕福康安、和琳，传谕达赖喇嘛、济隆呼图克图朕振兴黄教、匡正喇嘛流俗之至意。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－118）

1398. 寄谕驻西宁办事副都统衔特克慎等著不可过分宠爱章嘉呼图克图之呼毕勒罕

乾隆五十七年十一月二十六日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄驻西宁办事副都统［特克慎］。

乾隆五十七年十一月二十六日奉上谕：特克慎奏称，看得章嘉呼图克图之呼毕勒罕长相甚为端庄大方，会一两句蒙古语，背诵所学小经咒甚熟。前世章嘉呼图克图深谙佛教经义，往来甚明，断不会从其家内出呼毕勒罕，朕可保证。今世呼毕勒罕出自其侄子家，现大呼图克图之呼毕勒罕皆为一家一族占据，竟与八旗世职、蒙古王公台吉袭替相似，滋生各种弊端，以致发生沙玛尔巴垂涎仲巴、班禅额尔德尼产业之事。朕既降旨，著嗣后认定呼毕勒罕之事，缮名牌放入金奔巴瓶内掣定。特克慎尚不知此事，故今世章嘉呼图克图呼毕勒罕成人后，难料如此抬举粉饰，言说仍封其为国师、共管喇嘛班第、掌喇嘛印务，如此久而久之，以致狂妄自负。故将此字寄特克慎，务必将章嘉呼图克图之呼毕勒罕正常照料，偶尔殊眷，导致狂妄之处，乃系特克慎之罪过矣。

再誊抄今日为噶勒丹锡呼图呼图克图所降谕旨，一并咨文特克慎阅看。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》14－119）

1399. 大学士阿桂等奏报查问噶勒丹锡呼图派人前往科布多等处化缘事折

乾隆五十七年十一月二十七日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公臣阿桂等谨奏。

遵旨审问噶勒丹锡呼图呼图克图，其跪称小僧年幼无知，听信弟子挑唆之言，派人赴科布多、土尔扈特等处胡乱化缘之事，糊涂至极。文殊师利大皇帝并未将我治以重罪，实为曲成施恩。小僧为己之过，懊悔自责，愈加畏惧，羞愧不已，即以喇嘛之道化缘，亦不应派至较近之内扎萨克、喀尔喀，现竟派至距离更远之新土尔扈特、杜尔伯特、乌梁海等牧场，更为极大错误。小僧对己

之过，实乃翻然悔悟。如今外地不肖喇嘛，贸然以我之名号，作伪化缘之事，我实不晓知。若此次派遣我之弟子，携执照再去别处化缘之事，以后断然不会再有。今文殊师利大皇帝施恩开导询问小僧，不敢将实情隐匿不报。若小僧弟子内仍有携执照前往外藩化缘者，一经别处查出，小僧自愿领受重罪。等语。

为此谨奏。

等因，于乾隆五十七年十一月二十七日具奏，奉旨（下缺）。

（《清代雍和宫档案史料》14－120）

1400. 寄谕伊犁将军保宁等著凡有喇嘛前往各处化缘之事作速具奏

乾隆五十七年十一月二十七日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣忠、襄伯［和珅］字寄总管伊犁等处将军公［保宁］，塔尔巴哈台参赞大臣、内大臣［永保］，库伦办事大臣［伯兴］，御前行走、喀尔喀郡王、副将军［云顿多尔济］，喀喇沙尔办事大臣［德勒克扎巴］。

乾隆五十七年十一月二十七日奉上谕：昨日乌密乌孙将噶勒丹锡呼图呼图克图派其弟子额尔德尼达赉，前往科布多诸部化缘一事，具奏到来，即令诸阿哥与军机大臣会审属实，已将噶勒丹锡呼图呼图克图由扎萨克达喇嘛之位革职，伊之商卓特巴罗布藏丹增剥离黄教，流放南省。近几年，喇嘛等流俗丛生，不勤于佛教经义，唯利是图，诸大呼毕勒罕皆为一家一族霸占者多，于此藏地方才出现沙玛尔巴垂涎班禅额尔德尼、仲巴、呼图克图之财物，唆使廓尔喀，抢掠扎什伦布寺，入侵后藏地区滋事。朕趁剿杀惩办廓尔喀贼之机，正欲保护黄教、匡正喇嘛流俗之时，噶勒丹锡呼图呼图克图即派弟子前往科布多化缘。乌密乌孙若不如此果断具奏，任其准行，定将前往塔尔巴哈台、伊犁、喀喇沙尔等土尔扈特、和硕特游牧地。想来保宁等定将据实具奏，若保宁等具奏之时，朕定将乌密乌孙治以重罪。今乌密乌孙所奏甚是，已赏赐乌密乌孙荷包，以示鼓励，仍交部议叙。土尔扈特、和硕特、杜尔伯特皆系新附之人，不可与内扎萨克、喀尔喀等相比。将此字寄保宁、永保、云顿多尔济、伯兴、德勒克扎巴，嗣后妥善留心诸土尔扈特、和硕特、杜尔伯特等牧场，若亦有似此前去化缘之喇嘛，即刻果断据实具奏，断不可姑息纵容。

将乌密乌孙奏折、所降谕旨一并誊抄，分别寄行阅看。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》14－121）

1401．著噶勒丹锡呼图座次仍循旧序事之上谕

乾隆五十七年十一月二十八日

乾隆五十七年十一月二十八日奉上谕：前世噶勒丹锡哷图呼图克图熟谙经义，且掌印务。现三世呼毕勒罕亦有成才之相，故以其补放为掌印扎萨克达喇嘛。近悉其却私自派弟子前往科布多、土尔扈特、杜尔伯特、乌梁海等牧场化缘，因系大错，将其由扎萨克达喇嘛之位革职。按定例诸闲散呼图克图之坐次，皆位列掌印扎萨克达喇嘛、副扎萨克达喇嘛之后。唯噶勒丹锡哷图呼图克图之品级口分，乃系施鸿恩确准，嗣后凡诵经祭奠之处，仍列于前列，令噶勒丹锡哷图呼图克图在洞阔尔呼图克图扎萨克喇嘛之缺署理，如此足可惩警。此即仰体朕办理诸事均不过分之意，将此通体晓谕众呼图克图、喇嘛等。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》14－122）

1402．寄谕驻西宁办事大臣特克慎著不可过分捧誉章嘉呼图克呼毕勒罕

乾隆五十七年十一月二十八日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄驻西宁办事副都统。

乾隆五十七年十一月二十八日奉上谕：近日特克慎具奏章嘉呼图克图呼毕勒罕之容貌，朕即降旨，著不可过分捧誉，仍字寄以噶勒丹锡哷图呼图克图之事所降谕旨，著阅看开导。前世章嘉呼图克图熟谙佛教经义，朕甚为诚服，方以师傅称之。唯此呼毕勒罕出现时，朕全无好感。设若章嘉呼图克图一家，包括吹布桑克呼图克图、拉果呼图克图即有三个呼图克图，今世呼毕勒罕又出自伊家。前世章嘉呼图克图虽为国师、掌印扎萨克达喇嘛，然今世亦只看其所学如何，断无不考虑周全，即照前世袭封之例。若如此，则竟与世职官员相似，不仅与佛教道理不符，与黄教亦无裨益。因特克慎不晓此事，难料念及前世份额，捧誉今世呼毕勒罕。将此字寄特克慎，今世呼毕勒罕若果真聪慧，亦唯妥善照料，勤于佛经，专心学习。不可过分捧誉，以致狂妄自负。一若噶勒丹锡哷图呼图克图派弟子私自前往科布多土尔扈特、杜尔伯特、和硕特游牧地化缘，即因年幼，众人捧誉所致。嗣后，伊等家族占据之三呼图克图圆寂后，不

必再从伊家找寻呼毕勒罕，此留心之处，著作为严饬历任西宁办事大臣之项，一体遵办。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》14－123）

1403. 宫殿监侍领侍王承义等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事文

乾隆五十七年十二月初九日

【摘由】总管太监处为来传本月初十日随驾前往雍和宫总管太监等骑乘马匹事。

笔帖式吉顺、明昌

掌稿笔帖式祥年

乾隆五十七年十二月初九日，宫殿监侍领侍王承义等差执守侍童安来传：本月初十日，随驾前往雍和宫总管太监、首领太监、太监等所骑马匹，皆照吾给汉字单，按例交该处预备。

（承领文书者）

武备院笔帖式伊舒（押）

上驷院笔帖式常福（押）

都虞司笔帖式穆赫伦（押）

营造司笔帖式穆克登额（押）

内管领笔帖式忠和（押）

御膳茶房笔帖式庄柱（押）

【汉文清单】

十二月初十日，随驾往雍和宫去随侍等处总管首领太监所用马匹开后：

四执事首领太监六名，用马六匹。

奏事随侍处太监三名，用马三匹。

乾清宫首领太监二名，用马二匹。

自鸣钟太监一名，用马一匹。

懋勤殿首领一名，用马一匹。

尚乘轿首领太监九名，用马九匹。

养心殿内太监三名，用马三匹。
箭匠处太监一名，用马一匹。
御茶房首领太监四名，用马四匹。
御膳房总管首领太监十八名，用马十八匹。
御药房首领太监二名，用马二匹。
敬事房首领太监二名，用马二匹。
共总管首领太监五十二名，用马五十二匹。

（《清代雍和宫档案史料》14－126）

1404. 管理雍和宫事务处为行取念经所用物件事咨呈总管内务府文

乾隆五十七年十二月十六日

【摘由】总管雍和宫事务处为行取预备明年正月二十三日念经应用物件事。

笔帖式钟敏、庆林

掌稿笔帖式祥年

总管雍和宫事务处咨文总管内务府，为咨行事。

查得，先前每年二月初一日起至初八日止念发愿文经，初七日跳布扎，初八日转寺。乾隆十二年奉旨，著念发愿文经定于正月二十三四日始，转寺定于二月初一日，令蒙古宾客皆前往观看。钦此。钦遵。明年正月二十三日起既诵发愿文经，二十九日跳布扎，除献鼓之理藩院官员由该部派出外，贵衙门应派官员、笔帖式、头目等一百名，皆着蟒袍补褂。正月二十九日、二月初一日需用仪仗之内务府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名，铺垫收垫之骁骑披甲三十名、章京二员，管理栅栏内外之内务府护军章京、护军校、护军、骁骑参领、章京、披甲等，皆照去年例派出。二十九日需用抬旗校尉一百名，二月初一日请，曼达礼抬轿校尉八名、銮仪卫侍卫二名，背鼓拉辇抬旗校尉二百名，交付该司，转行銮仪卫，由该管章京亲自带领，于指定之日四更时着驾衣，于雍和宫预备。正月二十三日起至二月初一日止，此八日念发愿文经时，大殿两侧院子搭伞站立之披甲派三十名、章京二员，自正月二十三日起，皆于四更时派遣。中正殿应派官员、笔帖式等、应备黑毡盖布、铜钴子等物皆照例预备。另将暂用之物，缮汉字单，一并行文贵衙门，交付各该处，送去使用。用毕，仍令取回。

其御坐凉棚、喇嘛等黑毡由武备院派官预备。修理跳布扎时喇嘛等所带盔头，需用内务府裁缝二名、穿素珠匠役二名、磨铜匠二名、磨铁匠二名、烫胎匠二名、杂货匠二名，照例预备。跳布扎时，派往诸寺搬运物品需用壮夫六十六名、领催四名、副内管领二名，将应用筐子、绳、撬杠等足量带备，正月二十一日于雍和宫预备，与喇嘛等一同分别前往领取。诵经毕送回时，亦照此数目派出。

为此，总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］，大学士、忠襄伯和珅，总管内务府大臣金简咨文。

乾隆五十七年十二月。

（承领文书者）

都虞司笔帖式穆赫伦（押）

营造司笔帖式吉兴（押）

掌仪司笔帖式福泰（押）

广储司笔帖式诚福（押）

庆丰司笔帖式章全（押）

内管领笔帖式忠兴（押）

中正殿笔帖式刘禄（押）

造办处笔帖式峰安（押）

武备院笔帖式普达（押）

上驷院笔帖式耕莹（押）

乐部应承官永新（押）

御膳茶房笔帖式宁昭（押）

事梆档头目戴诚（押）

【汉文清单】

乾隆五十八年正月二十三日起至二月初一日，雍和宫念发愿文经八日，行取暂用各物开后：大磁盘一个、五寸碟子十个、铜钴子六个、长八尺宽六尺红毡一条、铺月台黑毡（照例送给）、呼图克图坐床四张（随坐褥刷子四分）、铺月台席片五十领、锡蜡台一百个。

以上各物，用完时仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》14－127）

1405. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日事片

乾隆五十七年十二月十八日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦请于雍和宫、弘仁寺照例各演戏一日。

为此，谨具奏闻。

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦请于雍和宫、弘仁寺照例各演戏一日。

为此，谨具奏闻。

等因，于乾隆五十七年十二月十八日具奏，奉旨：知道了。钦此。

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（承领文书者）

营造司笔帖式吉兴（押）

内管领笔帖式忠和（押）

广储司笔帖式富宁（押）

都虞司笔帖式穆赫伦（押）

武备院笔帖式永柱（押）

（《清代雍和宫档案史料》14－128）

1406. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日事片

乾隆五十七年十二月十八日

十八日，奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。查得，每年元旦雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦请于雍和宫、弘仁寺照例各演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因缮片，交奏事官转奏，奉旨：知道了。钦此。

明年元旦，雍和宫由多罗诚郡王府演戏，弘仁寺由和硕庄亲王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》15－01）

1407. 乌里雅苏台参赞大臣保兴奏闻接奉墨印《喇嘛说》谢恩事折

乾隆五十八年二月初二日

【摘由】保兴为接奉赏赐《喇嘛说》叩谢天恩。

奏。

奴才保兴跪奏，为恭谢天恩事。

适准军机处来文，圣主施恩给奴才保兴赏赐墨印汉文《喇嘛说》一份，奴才保兴恭谨跪接，手捧望阙，叩谢天恩。伏思，圣主追探黄教源流，为捍卫黄教，皇上竭尽思虑。奴才保兴乃一末等糊涂奴才，今仰蒙圣主施洪恩，赏赐《喇嘛说》一部，实属不相称。奴才不胜感激，唯专心尽力勤务，以报答皇上隆恩于万一。

为此，奴才保兴将不胜感激，叩谢天恩之处，谨具奏闻。

乾隆五十八年二月初二日。

乾隆五十八年二月十一日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－05）

1408. 谕驻藏办事尚书和琳撤查妄指喀尔喀赛音诺颜部额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕事之字寄

乾隆五十八年二月初五日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］、大学士、内侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄驻藏办事大臣、尚书、都统［和琳］。

乾隆五十八年二月初五日，奉上谕：理藩院议奏访得如何处置喀尔喀赛音诺颜部额尔德尼班第达呼图克图圆寂后，其商卓特巴那旺达希赴藏，向达赖喇

嘛、班禅额尔德尼、拉穆吹忠求得咙单，指称车登多尔济之子系呼毕勒罕之事。此前为修正认定呼毕勒罕之事，既降旨王公等不得私自由其诸子内指定一位以为呼毕勒罕。而额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕唯独指定土谢图汗车登多尔济之子，伊勒图（朱笔：车登多尔济），商卓特巴那旺达希（朱笔：等趋谋利益）行贿舞弊，密告达赖喇嘛，达赖喇嘛接受贡物后，即指定车登多尔济之子。以岁数来看，车登多尔济生于牛年、呼毕勒罕之母为狗年，达赖喇嘛等如何得知。著将此寄信和琳，彻查商卓特巴那旺达希从前抵藏时进献达赖喇嘛何物、商卓特巴那旺达希如何请求达赖喇嘛、抑或车登多尔济授意商卓特巴求达赖喇嘛、抑或商卓特巴请托达赖喇嘛之心腹侍从转而请求达赖喇嘛、或达赖喇嘛平时即接收车登多尔济之布施，特意看面子示好而指定其子等处，著和琳亲自见达赖喇嘛询问。达赖喇嘛据实禀告后，即作速奏闻。达赖喇嘛若不据实禀告，和琳即可开导达赖喇嘛曰：此事必商卓特巴那旺达希之意，与达赖喇嘛无关，达赖喇嘛据实禀告无妨。现若掩饰，则于京城审问商卓特巴，商卓特巴招供后，更有碍于达赖喇嘛。达赖喇嘛若仍不据实禀告，和琳可诘问曰：朕之谕旨即阐明佛经占卜预测之道，必念咒深思，使气旋绕，依托咒语之力，方可做梦。普通人做梦时，并不知道是做梦。依靠咒语之力，方自己知道是做梦，梦境内亦可悠然可见他人之事。此内能预测者本领可分三等。朕思达赖喇嘛之本领系一等乎，若未达到，断不可认定车登多尔济之子是唯一额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕。等语问毕，想来达赖喇嘛必如实禀告。此事已派松筠前去询问喀尔喀地方三丕勒多尔济、车登多尔济，且如今亦于京城审问商卓特巴那旺达希。和琳断不可优柔姑息，由达赖喇嘛之口供出商卓特巴那旺达希之意，方可治罪商卓特巴。况今班禅甚幼，少不更事，问伊能获取何意耶。从班禅所给咙单亦指定车登多尔济之子来看，若非商卓特巴之意，又系何因。此既显而易见，如今匡正，当即如此。倘以后定达赖喇嘛、班禅等大呼毕勒罕，亦致唯独指定一个，彼时如何掣定耶。此风断不可长。

将此谕日驰六百里加急咨行。和琳复奏之时，亦日驰六百里加急具奏。现等候其折，方治罪商卓特巴。钦此。钦遵，为此寄信。

（《清代雍和宫档案史料》15－06）

1409．谕驻藏办事尚书和琳著嗣后掣签认定各呼毕勒罕之字寄

乾隆五十八年二月初八日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、

忠襄伯［和珅］密寄驻藏办事大臣、尚书、都统［和琳］。

乾隆五十八年二月初八日奉上谕：适将土谢图汗车登多尔济之子为额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕，系由达赖喇嘛指定一事已寄信和琳，降旨著和琳彻查达赖喇嘛接受商卓特巴那旺达希何物、授意车登多尔济、那旺达希之缘由、有无行贿、抑或达赖喇嘛看车登多尔济的面子，示好指定之处。今日审问商卓特巴，其称额尔德尼班第达呼图克图圆寂后，并未查访近处部落之台吉、属民亲缘之家，唯询问车登多尔济之子、公额林沁多尔济之子二人父母生年后，赴藏禀告达赖喇嘛等，达赖喇嘛等即指定了车登多尔济子等语。此明显授意车登多尔济、那旺达希，且如今那旺达希并不据实招供，吱唔推诿。如今诸呼图克图圆寂后，灵魂出窍后，不过在附近游弋。想来额尔德尼班第达呼图克图圆寂后，一年内在其游牧地附近活动，其子女众多，难料其内没有呼毕勒罕。今选派理藩院侍郎奎舒，携扎萨克喇嘛格勒克那木喀，至额尔德尼班第达呼图克图住牧附近，由其圆寂后一年内所生诸子内，不计台吉、属民，寻得几位聪睿贤懿之子，于雍和宫供奉之金奔巴瓶掣签认定一呼毕勒罕，以匡正破坏黄教之风，开释蒙古拉穆吹忠之煽惑糊涂之性。著将此寄信和琳，如今以那旺达希之供词来看，蒙古之意，诸呼图克图呼毕勒罕皆由大家族内出现认定，则有福祉，且众人亦恭敬顺从。想来达赖喇嘛等也这样思想。况且，那旺达希唯独禀告车登多尔济、额林沁多尔济二人之子，达赖喇嘛计品级份额指定了车登多尔济之子。否则，为何不指定别人之子乎。若那旺达希不告知此二人父母之生年、所生子之年岁，达赖喇嘛若先能立即指出呼毕勒罕之生父生母之年岁，则方可说实由拉穆吹忠之真本领指定。如今从告知后方可指定，谁人不能。其抑或车登多尔济授意后，求达赖喇嘛，抑或达赖喇嘛认为车登多尔济品级高，念其平日所献贡品，看其面子，示好指定，抑或那旺达希唯即将车登多尔济之子列在前面，达赖喇嘛仅计品级份额，指定了车登多尔济之子等处，著详细彻查后，亲自询问达赖喇嘛，据实奏闻。今派遣奎舒、格勒克那木喀，于额尔德尼班第达呼图克图附近地方寻几位灵童掣定。此特为立法，首先坚定之心，将伊等治罪，将此呼毕勒罕如此指定后，匡正拉穆吹忠等舞弊流俗，收回达赖喇嘛独裁指定之权，开释蒙古糊涂之性，日后方可妥为办理此等之事。此等事宜如此确定，日后即令达赖喇嘛、班禅额尔德尼等大呼毕勒罕，不必将咙单示于拉穆吹忠，交付驻藏大臣等，由全藏附近找寻若干灵童，由供奉于大昭之金奔巴瓶掣定，如此我等即可把持西藏诸事之权。

著将此日驰六百里加急咨行。和琳知晓后，唯留心办理，不可泄露于伊等。将理藩院所奏折子、翻译之七个咙单、复审那旺达希之供单皆誊抄后，咨行和琳阅看。钦此。钦遵，为此密寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－07）

1410．谕驻西宁办事大臣特克慎著西宁呼图克图之呼毕勒罕亦由金瓶掣定之字寄

乾隆五十八年二月十三日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄驻西宁办事大臣［特克慎］。

乾隆五十八年二月十三日奉上谕：此前寻找诸呼图克图之呼毕勒罕，皆赴藏，向拉穆吹忠求咙单，此中滋生各种舞弊，所出呼毕勒罕若非达赖喇嘛、班禅额尔德尼一族，即亲近之人，且将蒙古地方呼毕勒罕，亦如此效法，屡屡指定汗、王等之子。故降旨于西藏大昭内，供奉一金奔巴瓶，掣定藏区诸呼毕勒罕。其认定蒙古地方呼毕勒罕之时，由雍和宫供奉之金奔巴瓶掣定，不可专于王公等子弟内以为呼毕勒罕之处，严禁开导晓谕执行。今为寻觅喀尔喀额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕，其商卓特巴那旺达希探访记下土谢图汗车登多尔济之子、公额林沁多尔济之子，赴藏向达赖喇嘛、班禅额尔德尼、拉穆吹忠求得咙单，仍指定车登多尔济之子。此风断不可长，故一边派松筠询问车登多尔济等，一边派奎舒，携扎萨克喇嘛格勒克那木喀，赴额尔德尼班第达呼图克图住牧地，不计其圆寂地台吉、属民，寻若干一年内所生子弟，于雍和宫供奉之金奔巴瓶掣定。唯西宁地方亦有呼图克图，其圆寂后寻呼毕勒罕之时，亦理应以金奔巴瓶掣定。其不可私自认定呼毕勒罕。著将此寄信特克慎，嗣后西宁所属地方所有呼图克图等圆寂后寻呼毕勒罕，断不可依旧例，由其私自确定。务必选三四名灵童，或行文驻藏大臣等，于大昭供奉之金奔巴瓶掣定，抑或报理藩院，于雍和宫供奉之金奔巴瓶掣定之处，视其自愿，量其附近方便，节俭遵行，以彰朕之捍卫黄教，匡正流俗，以俭蒙古浮糜之仁意。钦此。钦遵，为此寄信。

（《清代雍和宫档案史料》15－10）

1411．定边左副将军恒瑞奏闻接奉墨印《喇嘛说》谢恩事折

乾隆五十八年二月二十一日

【摘由】恒瑞为接奉赏赐《喇嘛说》叩谢天恩事。

奏。

奴才恒瑞谨奏：为叩谢天恩事。

适准回奏之匣子一并到来。皇上施恩赏给奴才恒瑞墨印《喇嘛说》一份，奴才保兴跪叩恭接，手捧望阙。圣主为匡正喇嘛习俗、开导黄教，特意撰《喇嘛说》，赏赐晓谕众奴才，实为广开众奴才遮蔽、拥塞、糊涂之处之慈恩。奴才恒瑞恭奉收藏皇上赏赐之《喇嘛说》，不时瞻仰外，即至奴才之子孙，皆得瞻仰，实为感激不尽。

为此具奏，恭谢天恩。

二月二十一日。

乾隆五十八年三月初六日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－11）

1412. 乌鲁木齐都统尚安奏闻接奉墨印《喇嘛说》谢恩事折

乾隆五十八年二月二十五日

【摘由】尚安为接奉赏赐《喇嘛说》谢恩折。

奏。

奴才尚安跪奏，为恭谨奏闻叩谢天恩事。

适准皇上施恩赏赐奴才尚安之墨印《喇嘛说》一份，由驿送达，奴才跪迎，即望阙叩谢天恩。圣主所思所虑，实属超万世妙计，所遇事宜合理，捍卫黄教，引众蒙古之性向善，认定呼毕勒罕，乘机清理舞弊之仁意，与天地一般，恩惠至万世。奴才尚安谨跪，遥望圣明，不胜感激诚服，且平时拥遏之处，豁然开朗。此谕旨将奉于乌鲁木齐都统衙门堂内，历任交代外，奴才尚安恭抄一份，世代珍藏，永行供奉瞻仰。

为此，奴才尚安将恭接谕旨，叩谢天恩之处，谨具奏闻。

二月二十五日。

乾隆五十八年三月十七日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－12）

1413. 科布多参赞大臣伍弥乌逊奏闻接奉墨印《喇嘛说》谢恩事折

乾隆五十八年二月二十七日

【摘由】伍弥乌逊为接奉赏赐墨印《喇嘛说》一张谢恩折。

奏。

奴才伍弥乌逊谨奏：为叩谢天恩事。

适与奏事匣子一并接准，皇上施恩赏赐奴才伍弥乌逊墨印《喇嘛说》一份，奴才跪接，即刻列香案供奉，恭捧望阙，再三熟读。奴才虽不能明了，然圣主睿思，从古至今，将喇嘛事宜探得无微不至，又将黄教源流全部分别详细阐述，皆为与奴才等蒙古后世万代，获益匪浅之至意，奴才着实感激不尽，且感戴诚服。

为此望阙，叩谢天恩，谨奏。

二月二十七日。

乾隆五十八年三月十二日，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－13）

1414. 钦差侍郎松筠为率土谢图汗车登多尔济等赴京觐见事咨呈军机处文

乾隆五十八年二月二十九日

咨呈。

钦差侍郎松筠咨呈军机处。我处奏文内开：车登多尔济携三丕勒多尔济，一同乘驿进京，为奏请圣主钦定，奴才松筠遵旨，由京起程，于二月二十一日抵达喀尔喀哈扎布奇地方。土谢图汗车登多尔济、郡王三丕勒多尔济前后抵达，下跪恭请圣主万安。奴才即询车登多尔济、三丕勒多尔济，圣主设金奔巴瓶补放呼毕勒罕，系特为恢复黄教真传，出一喇嘛后，所属地方众生感戴顺从之故。尔等并不审视仁旨，车登多尔济将尔之末子照商卓特巴那旺达希之言上报，且三丕勒多尔济尔亦听从那旺达希之言，直接报部，皆属大错。尔等尚有何舞弊之处，等语问毕，伊等皆颤栗下跪，望阙摘帽，哭泣跪叩言称，车登多

尔济、三丕勒多尔济我等皆世代仰蒙圣主隆恩之世仆，非即非是，唯不敢违背圣旨。商卓特巴那旺达希希图侥幸，隔着部落问车登多尔济我之子年岁，言我子策零多尔济乃呼毕勒罕，其于西藏如何求得达赖喇嘛之哝单，而将达赖喇嘛给之加持护神送来。然因当时有禁止之谕旨到来，车登多尔济我不能违旨，即未接受加持护神，仍交商卓特巴那旺达希送回。而后部文到来，谨遵部意，将喀尔喀四部若有呼毕勒罕，共有几位之处，作速报部，于雍和宫供奉之金奔巴瓶掣签认定。我等报称既有一现成呼毕勒罕，此乃侥幸愚念。再，车登多尔济我游牧地方额尔德尼昭久已失修，岂可不定。若即刻修缮，恐有碍于圣主之处，故写信向达赖喇嘛、拉姆吹忠核实，即将曼达、哈达一并给商卓特巴那旺达希转呈。达赖喇嘛、拉姆吹忠回信称，修理额尔德尼昭无碍，除此类祝祷之辞外，并无别语。此关涉呼毕勒罕之事，然若说未舞弊，车登多尔济我并未派别人，仅托商卓特巴那旺达希之便，为额尔德尼昭之事，进献达赖喇嘛曼达、哈达，托信询问，即属舞弊。圣主系文殊师利菩萨，小奴车登多尔济我若隐瞒，悖违圣意，乃泯灭原意，以致辜负世代仰蒙之隆恩也。奴才复晓谕车登多尔济、三丕勒多尔济，尔等据实认罪甚是，如今来此，我等已知晓灵童策零多尔济之聪慧模样。唯我愚钝，不明佛法。圣主洞鉴，尔等还是前往瞻仰圣明，等候圣主钦定为好。车登多尔济、三丕勒多尔济回称，仰蒙圣主洪恩，果将我等宠如子孙。今恳请进京，叩谢天恩，跪叩领罪。车登多尔济我虽未出痘，亦真心情愿前去朝觐，携我旌表之子敏珠尔多尔济前往叩拜瞻仰天颜等语。

奴才难以固执请旨，将于二月二十九日具奏行礼起行。奴才松筠即携车登多尔济、三丕勒多尔济等，一同乘驿起程前往京城。为此谨奏，恭请圣主明鉴。等因具奏。

现正值春季畜力瘦弱之际，边外不可疾行。大约于三月十七日左右方可抵达圆明园。再，郡王三丕勒多尔济旌表之子达穆林扎巴三十八岁，在游牧地。今一同进京之土谢图汗车登多尔济旌表之子敏珠尔多尔济二十一岁。土谢图汗车登多尔济之母健在，今年七十六岁。将此预备钦问，一并禀报。

为此咨呈。

乾隆五十八年二月二十九日。

（《清代雍和宫档案史料》15－14）

1415. 钦差侍郎松筠为送交土谢图汗车登多尔济所呈蒙古字原文事咨呈军机处文

乾隆五十八年二月二十九日

咨呈。

钦差侍郎松筠咨呈军机处。喀尔喀土谢图汗车登多尔济之供词已缮折具奏外，车登多尔济所呈钤印蒙古字之原文，理合送至军机处。故将原文一并呈报。

为此咨呈。

乾隆五十八年二月二十九日。

（《清代雍和宫档案史料》15－15）

1416. 汗阿林盟副盟长喀尔喀土谢图汗车登多尔济为欲立己子为呼图克图呼毕勒罕情形事致钦差侍郎松筠呈文

乾隆五十八年三月

御前行走、汗阿林盟副盟长、喀尔喀瓦齐来巴图、土谢图汗车登多尔济文，呈于钦差侍郎。

今侍郎晓谕之处，业已知晓，殊属可畏。车登多尔济我乃世代仰蒙圣恩之世仆，非即非是，唯不敢违背圣旨。商卓特巴那旺达希希图侥幸，隔着部落问车登多尔济我之子年岁，言我子策零多尔济乃呼毕勒罕，其于西藏如何求得达赖喇嘛之咙单，而将达赖喇嘛给之加持护神送来。然因当时有禁止之谕旨到来，车登多尔济我不能违旨，即未接受加持护神，仍交商卓特巴那旺达希送回。而后部文到来，谨遵部意，将喀尔喀四部若有呼毕勒罕，共有几位之处，作速报部，于雍和宫供奉之金奔巴瓶掣签认定。我等报称既有一现成呼毕勒罕，此乃侥幸愚念。再，车登多尔济我游牧地方额尔德尼昭久已失修，岂可不定。若即刻修缮，恐有碍于圣主之处，故写信向达赖喇嘛、拉姆吹忠核实，即将曼达、哈达一并给商卓特巴那旺达希转呈。达赖喇嘛、拉姆吹忠回信称，修理额尔德尼昭无碍，除此类祝祷之辞外，并无别语。此关涉呼毕勒罕之事，然若说未舞弊，车登多尔济我并未派别人，仅托商卓特巴那旺达希之便，为额尔

德尼昭之事，进献达赖喇嘛曼达、哈达，托信询问，即属舞弊。圣主系文殊师利菩萨，小奴车登多尔济我若隐瞒，悖违圣意，乃泯灭原意，以致辜负世代仰蒙之隆恩也。仰蒙圣主洪恩，果将我等宠如子孙。今恳请进京，叩谢天恩，跪叩领罪。车登多尔济我虽未出痘，仍真心情愿前去朝觐，亦携我旌表之子敏珠尔多尔济前往叩拜瞻仰天颜。

再，若说此事之缘由，乾隆五十五年赛音诺颜部额尔德尼班第达呼图克图商卓特巴那旺达希、喇嘛奇巴勒多尔济等前来，告于车登多尔济我称，吾额尔德尼班第达呼图克图已病重，圆寂之日已近，我等探问呼图克图呼毕勒罕日后于何处找寻，呼图克图告言，可于近东部找寻。而后找寻呼毕勒罕，因赛音诺颜亲王之子达礼勒、公额林沁多尔济有一子，土谢图汗尔有一子。来询问时，我称我虽有一子，然我如何可说。伊等即称想看。我言不认识商卓特巴尔等，不必看我子。言毕遣回。此后于五十六年，宰桑喇嘛沙克多尔又来，称系来询尔之子年岁、父母名字、岁数。我告知我之六子策零多尔济生鸡年，三岁，父母中我之年岁不必问。将伊遣回。去年，由副将军赛音诺颜亲王车登扎巴、商卓特巴那旺达希等处派台吉朋楚克、多尼尔喇嘛伊希等来告称，吾额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕，由西藏达赖喇嘛、班禅额尔德尼、拉姆吹忠等称系土谢图汗尔之六子。核实后，来给呼毕勒罕献曼达、哈达。

（《清代雍和宫档案史料》15－16）

1417. 钦差侍郎松筠奏闻喀尔喀土谢图汗车登多尔济等赴京觐见折

乾隆五十八年三月

咨呈[1]。

钦差侍郎松筠谨奏：为钦奉谕旨事。

适于途中接奉圣训：松筠携车登多尔济等来京尚可，唯此与车登多尔济旌表之子敏珠尔多尔济、小子策零多尔济等并无关涉，何必携其前来，且敏珠尔多尔济等又未出痘，偶一来京，若患痘疾，朕心愈加不忍。三丕勒多尔济则亦视那旺达希所呈转报，事情明了后，无非交部议处。伊又系乌里雅苏台议政大臣，彼处亦需用人。著将此寄信松筠，于何处接旨，即颁旨晓谕车登多尔济，圣旨因有应问车登多尔济之事，理应前来，其子敏珠尔多尔济等皆未出痘，偶一来京，若患痘疾，朕心不忍，唯于松筠折内，未明说车登多尔济之小子携来

---

① 此录副首尾皆有删改，将呈于军机处之文，仅留奏折部分，然此“咨呈”未删，不合奏折体例。

与否，若一并携来，令敏珠尔多尔济携其弟，即刻返回游牧地，若未携来，即遣返敏珠尔多尔济。三丕勒多尔济亦即刻前往乌里雅苏台职任，以彰显朕之悯恤之意。钦此。钦遵，奴才松筠跪叩望阙，车登多尔济之末子并未携来，已遣回之处奴才奏折内未写明，而又携来其旌表之子敏珠尔多尔济，甚属失误。奴才松筠即谨遵圣训，晓谕车登多尔济、三丕勒多尔济。伊等一齐感戴下跪，摘帽望阙叩首，言称小奴车登多尔济、三丕勒多尔济皆有前去向圣主叩首领罪之理，今悯恤普施隆恩，令三丕勒多尔济我即刻回任乌里雅苏台，车登多尔济我儿敏珠尔多尔济未出痘，偶至京城，倘若出痘，圣主不忍，如此悯恤，额外普及鸿恩，小奴车登多尔济我不胜感激。俟抵达京城，朝觐圣颜之时，再叩谢天恩。小奴三丕勒多尔济我实乃感激不尽。自此处叩谢天恩，即赴任所。言毕，一齐感戴叩首。

除将此情形恭谨奏闻外，将遣还三丕勒多尔济、敏珠尔多尔济后，奴才与车登多尔济一同起程，本月二十日之前可抵达京城之处，一并恭谨奏闻。

（《清代雍和宫档案史料》15－17）

1418. 军机处奏闻那旺达希否认将土谢图汗车登多尔济之子立为额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕事片

乾隆五十八年三月

臣等遵旨，由我处派遣蒙古章京等前往刑部，唤出那旺达希，恐吓究问，尔曾供称，尔并未与车登多尔济商议。尔赴藏受达赖喇嘛等指示返回，方去告知车登多尔济，此可称未商议否。乃尔赴藏之前，即与车登多尔济见面，车登多尔济告知尔其生一子，出生时即现一道灵光。尔复问此子出生年岁、父母年岁，记录后，方才赴藏，指给达赖喇嘛等，尚可称未商议耶。再，据尔供称，拉姆吹忠称尔牧场东边所生子乃呼毕勒罕，你才告知车登多尔济、额林沁多尔济之子，又未讲三丕勒多尔济之子，看来你定然与车登多尔济早已商议。再尔蒙古之俗，北边称为东，南边称为西，西边称为北，东边称为南，以计此之，车登多尔济、额林沁多尔济并非尔之东边，而在尔之南边。三丕勒多尔济亦非西边，而在尔之北边。尔不便仅仅特意说车登多尔济之子，所以连上额林沁多尔济之子一并进说。此缘由已然明了，若还不如实招供，那么车登多尔济等不久即抵达。俟抵会审招供后，再将你的头拿下。等语。

（那旺达希）供称：我为寻找我师傅之呼毕勒罕，四处寻找，仍未找到。后来，去叩拜哲布尊丹巴呼图克图，在额尔德尼昭与车登多尔济会面，互相提

及寻找呼毕勒罕之事时，其告知我伊生有一子，出生即显一道灵光，然并未商议伊之此子即为呼毕勒罕，唯代他请达赖喇嘛指示。吾蒙古人供佛敬神时，皆将西边为上，东边为下，北边为左，南边为右。论四方，仍以日出之侧称为东。故拉姆吹忠指吾游牧地东边，我即想到车登多尔济、额林沁多尔济，因三丕勒多尔济为吾游牧地之右。我所说是实，车登多尔济抵达后，若供称与我商议之缘由，我愿领受重罪。等语，合十叩首告称。

为此，谨奏诘问情形。

（《清代雍和宫档案史料》15－18）

1419．伊犁将军保宁奏闻接奉墨印《喇嘛说》谢恩事折

乾隆五十八年三月初一日

【摘由】保宁接奉颁赏《喇嘛说》叩谢天恩奏折。

奏。

奴才保宁谨奏：为叩谢天恩事。

适才由驿送抵御制墨印《喇嘛说》一轴，奴才出城下跪迎接，望阙圣殿，叩谢天恩。奴才保宁恭敬阅览，圣主保护黄教，悯恤全体蒙古奴仆之仁意，达赖喇嘛、班禅额尔德尼等喇嘛源流，依次真实道出，甚为透彻。又特意创立清除确认大呼毕勒罕之弊例，至为公正。嗣后，佛教诚然清洁，则蒙古奴仆愈加得益。

为此，恭谨奏闻，叩谢天恩。

三月初一日。

乾隆五十八年三月二十五日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－19）

1420．理藩院右侍郎奎舒为遵旨前赴喀尔喀查访额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕情形事咨呈军机大臣文

乾隆五十八年三月初一日

理藩院侍郎咨呈军机大臣等，为呈闻事。

适才奎舒我遵旨，于二月初九日与扎萨克喇嘛格勒克那木喀一同自京城起程，出张家口，由台站行走，于三月初一日抵达喀尔喀额尔德尼班迪达呼图克图所驻德登灵寺，伊所属徒弟皆出迎。奎舒我与扎萨克喇嘛格勒克那木喀一同令众喇嘛下跪，颁降圣旨晓谕后，伊等皆合十叩首，告称我等实属糊涂奴仆，愚昧无知，我等之商卓特巴未将土谢图汗之子，将公额林多尔济之子给达赖喇嘛、拉姆吹忠等核实，仅将土谢图汗之子指定为呼毕勒罕，实与仁旨不符。今文殊师利圣主明鉴，派大臣等前来，寻我呼图克图之呼毕勒罕，实乃仁爱我等奴才之师傅呼图克图，施以隆恩。小奴才等唯日夜诵经，祈祷大圣主万寿。等语。

初二日，即召集众喇嘛，为尽快找出呼毕勒罕而开始诵经。奎舒我们即携呼图克图近侍徒弟，起程绕寺庙西侧找呼毕勒罕。俟寻得几个孩子之后，再行谨奏。此尚不便特意奏闻，故先呈闻军机大臣，以备钦问。等语。

为此，理藩院侍郎奎舒咨呈。

乾隆五十八年三月初一日。

（《清代雍和宫档案史料》15－20）

1421. 大学士和珅寄谕钦差侍郎松筠著携车登多尔济来京令伊子返回游牧地

乾隆五十八年三月初四日

大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄钦差侍郎、副都统［松筠］。

乾隆五十八年三月初四日奉上谕：松筠奏称，伊抵达哈扎布奇地方，与车登多尔济、三丕勒多尔济相会，晓谕诸事，伊之小子亦已见过，已携车登多尔济等来京。松筠携车登多尔济等来京尚是，唯与车登多尔济之旌表之子敏珠尔多尔济、幼子奇凌多尔济等并无关涉，何必带伊等前来。且敏珠尔多尔济等尚未出痘，偶至京城，若患痘疾，朕心愈加不忍。三丕勒多尔济亦视那旺达希所呈转报，俟事情明了后，不过交部议罪。伊乃乌里雅苏台参赞大臣，彼处亦需人手。著将此字寄松筠，于何处接旨，即将圣（朱圈：大圣）主之谕晓谕车登多尔济，以有应问车登多尔济之事，伊理应前来，伊子敏珠尔多尔济等皆未出痘，偶至京城患痘，则朕心不忍。唯松筠折内未写明有无携来车登多尔济幼子之处，若一并带来，则令敏珠尔多尔济携其弟返回游牧地，若未携来，即遣返敏珠尔多尔济。亦令三丕勒多尔济即刻赴乌里雅苏台任所，以示朕之悯恤仁

意。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－22）

1422. 大学士和珅寄谕钦差侍郎松筠著究问车登多尔济指认伊子为呼毕勒罕之情

乾隆五十八年三月十二日

大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄钦差侍郎、副都统［松筠］。

乾隆五十八年三月十二日奉上谕：松筠奏称，遵旨已令三丕勒多尔济、敏珠尔多尔济回游牧地，携车登多尔济前来京城。此乃欲使车登多尔济其子成为呼毕勒罕，那旺达希亦欲以汗之亲戚之子为呼毕勒罕，达赖喇嘛、拉姆吹忠亦恭维示好，欲指车登多尔济之子，才借语问后指明。（朱批：王公之子不得指为呼毕勒罕）乃侥幸于朕降旨之前，伊等如此赴藏，向达赖喇嘛求咙单。若降旨禁止后，敢如此悖逆而行，必将伊等严加治罪。况且，如今之达赖喇嘛，若有似前世达赖喇嘛以及来京之班禅额尔德尼之才能，如此指定，朕尚可酌情允行（朱批：众人亦不会心服）。如今之达赖喇嘛乃朕所立，所学一般，岁时亦短，为人忠厚老实，朕不忍更换伊罢了，并非碍于情面。蒙古人愚昧，并不计其才能好坏，唯因达赖喇嘛而敬重，何以即笃信其言。著将此字寄松筠，于何处接旨，即遵旨查询此事车登多尔济、商卓特巴那旺达希彼此原系何想法，向达赖喇嘛、拉姆吹忠提及后，既如此指定昭彰。因不知到底伊二人内谁有心，故将车登多尔济带至京城，与那旺达希对质问明。唯车登多尔济未出痘，现正值春季，伊抵京后，若忽然出痘，朕心不忍。著松筠问车登多尔济后如实禀告。若伊果真感戴朕恩，禀告实情，则朕料不定还另外施恩。松筠不必即刻火速前来奏闻，坐以待旨。若不欲供出实情，窃欲与那旺达希对质问询（朱批：著火速复奏，将此朱批示于车登多尔济），则松筠即刻携伊兼程来京。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－23）

1423. 钦差侍郎松筠为奉旨申饬喀尔喀土谢图汗准以其子为额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕事咨呈军机处文

乾隆五十八年三月十四日

咨呈。

钦差侍郎松筠咨呈军机处。

吾处曾奏，为火速复奏车登多尔济望阙跪阅谕旨、感激涕零、脱帽叩首、叩谢天恩、供出实情事。奴才松筠与车登多尔济一同抵达张家口，接奉谕旨。此事乃车登多尔济冀以其子为呼毕勒罕，那旺达希亦愿意以汗之亲戚之子为呼毕勒罕，达赖喇嘛、拉姆吹忠亦阿谀示好，欲指定车登多尔济之子，显然才得以言语诱问指定。幸好颁降不可以吾王公之子为呼毕勒罕之谕旨前，伊等即赴藏，向达赖喇嘛请咙单，仍可活着带去。若降旨严禁之后，敢如此悖逆而行，必从严治罪。且今之达赖喇嘛，若似前世达赖喇嘛以及来京城之班禅额尔德尼有才能，如此指定，朕尚可酌情准行。今之达赖喇嘛乃朕所立，所学一般，年轻老实，众人亦不甚心服，朕不忍更换罢了，并非碍于情面。蒙古人愚昧，并不计其才能贤拙，唯因是达赖喇嘛而尊敬，何必即坚信其言。著将此字寄松筠，于何处接旨，即询此事原车登多尔济、商卓特巴那旺达希彼此何以有心授意达赖喇嘛、拉姆吹忠，如此指定昭彰。因不知伊等二人内究竟系谁有心，故将车登多尔济携至京城，与那旺达希对质审明。唯车登多尔济未出痘，现正值春季，其至京城，偶患痘疾，朕心不忍。著令松筠审问车登多尔济，如实招供。若伊果真知晓朕之恩典，供出实情，料不定朕还另外施恩。松筠不必即速奏闻前来，驻于彼处候旨。伊若不招实情，意欲与那旺达希对质，松筠则即刻携伊兼程来京，火速复奏。将此朱谕示于车登多尔济。钦此。钦遵，奴才松筠即将车登多尔济召唤至长寿公堂，将朱谕示伊审问。车登多尔济跪阅，感激涕零，脱帽叩头告称：圣主指出种种，颁降训谕，中肯至极。愚奴车登多尔济我心存侥幸，已犯重罪，而圣主并未立即治罪，仍曲成恩施，悯恤我未出痘，抵京偶患痘，圣心不忍，实令卑奴车登多尔济犹如再生。奴才车登多尔济若隐匿不说实情，更是自找重罪，以致辜负圣恩。车登多尔济我原本希望我儿为呼毕勒罕是实，完全不出圣鉴。起初，商卓特巴那旺达希虽路过我之牧场寻找呼毕勒罕，问过我的孩子。倘若不把我儿子车凌多尔济之名字、年龄答复那旺达希，那旺达希何以能立即赴藏，将我子之名字告知并请示达赖喇嘛。愚奴车登多尔济我原本真心有意希望以我子车凌多尔济为呼毕勒罕，所以告知那旺达

希，自寻重罪。此并非亲问之故，乃随声附和告知者。趁那旺达希之便，车登多尔济我还给达赖喇嘛、拉姆吹忠奉献哈达。实属我有心，并非那旺达希之原意。圣主即文殊师利佛，如此悯恤宽恕，将车登多尔济我带去与那旺达希对质，我岂敢说谎。如今不胜感激，越想越怕。恳请转奏车登多尔济我愚蠢侥幸所为之实情，将我从重治罪。圣主施恩，虽不让我进入京城，卑奴车登多尔济我必前往热河，重新叩谢隆恩。等语，感激涕零，言毕叩谢天恩，缮文具呈。兹将车登多尔济蒙文原文一并恭呈御览，火速复奏外，将所见车登多尔济诚心感戴鸿恩，畏惧领罪之情形，一并转奏。奴才松筠即遵旨，与车登多尔济一同暂住边外，恭候圣旨。

为此谨奏，恭请圣主明鉴。等因具奏。车登多尔济之蒙文原文，皆与奏折内所言相符，又来不及另抄并译为清文，故一并禀报。

为此咨呈。

乾隆五十八年三月十四日。

（《清代雍和宫档案史料》15－25）

1424. 钦差侍郎松筠奏闻奉旨申饬喀尔喀土谢图汗车登多尔济准以其子为额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕事折

乾隆五十八年三月十四日

奏。

奴才松筠谨奏：为火速复奏车登多尔济望阙跪阅谕旨、感激涕零、脱帽叩首、叩谢天恩、供出实情事。

奴才松筠与车登多尔济一同抵达张家口，接奉谕旨，此事乃车登多尔济冀以其子为呼毕勒罕，那旺达希亦愿意以汗之亲戚之子为呼毕勒罕，达赖喇嘛、拉姆吹忠亦阿谀示好，欲指车登多尔济之子，显系以言语诱问指定。幸好系颁降不可以吾王公之子为呼毕勒罕之谕旨前，伊等即赴藏，向达赖喇嘛请得咙单，仍可活着带去。若降旨严禁之后，敢如此悖逆而行，必从严治罪。且今之达赖喇嘛，若似前世达赖喇嘛以及来京城之班禅额尔德尼那样有才能，如此指定，朕尚且酌情准行。今之达赖喇嘛乃朕所立，所学一般，年轻老实，众人亦不甚心服，朕不忍更换罢了，并非碍于情面。蒙古人愚昧，并不计其才能贤拙，唯因是达赖喇嘛而尊敬，何以坚信其言。著将此字寄松筠，于何处接旨，即询此事原车登多尔济、商卓特巴那旺达希彼此何以有心授意达赖喇嘛、拉姆吹忠，如此指定昭彰。因不知伊等二人内究竟系谁有心，故将车登多尔济携至

京城，与那旺达希对质审明。唯车登多尔济未出痘，现正值春季，其至京城，偶患痘疾，朕心不忍。令松筠审问车登多尔济，如实招供。若伊果真知晓朕之恩典，供出实情，料不定朕还另外施恩。松筠不必即速奏闻前来，驻于彼处候旨。若伊不招实情，欲意与那旺达希对质，令松筠即刻携伊，兼程来京，火速复奏。将此朱谕示于车登多尔济。钦此。钦遵，奴才松筠即将车登多尔济召唤至长寿公堂，将朱谕示伊审问，车登多尔济跪阅，感激涕零，脱帽叩头告称，圣主指出种种，颁降训谕，中肯至极。愚奴车登多尔济我心存侥幸，已触犯重罪，而圣主并未立即治罪，仍曲成恩施，悯恤我未出痘，抵京偶患痘，圣心不忍，实令卑奴车登多尔济再生。奴才车登多尔济若隐匿不说实情，更是自找重罪，以致辜负圣恩。车登多尔济我原本希望我儿为呼毕勒罕是实，完全不出圣鉴。起初，商卓特巴那旺达希虽路过我的牧场寻找呼毕勒罕，问过我的孩子，但是，若我不把我儿子车凌多尔济之名字、年龄答复那旺达希，那旺达希何以能立即赴藏，将我子之名告知并请示达赖喇嘛。愚奴车登多尔济我原本真心有意希望以我之子车凌多尔济为呼毕勒罕，所以告知那旺达希，自寻重罪。此并非亲问之故，随声附和告知者。趁那旺达希之便，车登多尔济我还给达赖喇嘛、拉姆吹忠奉献哈达。实属我有心，并非那旺达希之原意。圣主即文殊师利佛，如此悯恤宽恕，将车登多尔济我带去与那旺达希对质，我岂敢说谎。如今不胜感激，越想越怕。恳请转奏车登多尔济我愚蠢侥幸所为之实情，将我从重治罪。圣主施恩，虽不让进入京城，卑奴车登多尔济我必前往热河，重新叩谢隆恩等语，感激涕零，言毕叩谢天恩，缮文具呈。既将车登多尔济蒙文原文一并恭呈御览，火速复奏外，将所见车登多尔济诚心感戴鸿恩，畏惧领罪之情形，一并转奏。奴才松筠即遵旨，与车登多尔济一同暂住边外，恭候圣旨。

为此谨奏，恭请圣主明鉴。

乾隆五十八年三月十四日。

内一件

乾隆五十八年三月十四日。

奴才松筠跪封谨奏。

（《清代雍和宫档案史料》15－26）

1425. 驻西宁办事大臣特克慎奏报遇有呼图克图转世遵照新颁上谕办理事折

乾隆五十八年三月十五日

【摘由】特克慎奏报奉旨遵办选定呼毕勒罕事折。

奴才特克慎谨奏：为接旨谨遵办理事。

近日准大学士阿桂、和珅字寄内开，乾隆五十八年二月十三日奉上谕：此前寻诸呼图克图呼毕勒罕，皆赴藏向拉姆吹忠求咙单，此内滋生有各种弊端。所出呼毕勒罕若非达赖喇嘛、班禅额尔德尼一族，即是近亲，且蒙古地方呼毕勒罕亦如此效仿，屡屡以汗王等子弟指定。故曾降旨开导晓谕，认定藏内诸呼毕勒罕由藏地大昭寺所设金奔巴瓶掣签，认定蒙古地方呼毕勒罕，由雍和宫所设瓶内掣定，严禁全部由王公等子弟内定为呼毕勒罕。今为找寻喀尔喀额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕，其商卓特巴那旺达希又打探记录土谢图汗车登多尔济之子、公额林沁多尔济之子，赴藏向达赖喇嘛、班禅额尔德尼、拉姆吹忠求咙单，仍指定车登多尔济之子。此风既不可兴，是以一面派松筠讯问车登多尔济等，一面派奎舒携扎萨克喇嘛格勒克那木喀，于额尔德尼班第达呼图克图游牧地周围，不计其圆寂后台吉属民，寻数名一年所生幼孩，由雍和宫所设奔巴掣定。唯西宁地方亦有呼图克图，伊等圆寂找寻呼毕勒罕之时，亦应由金奔巴瓶掣定，不可由伊等妄指呼毕勒罕。著将此字寄特克慎，嗣后西宁所属地方所有呼图克图等圆寂后找寻呼毕勒罕，断不可照旧由伊等妄指，务必寻三四名幼孩，或行文驻藏办事大臣，由大昭寺所设瓶内掣定，或报理藩院，由雍和宫所设瓶内掣定，视其所愿，考虑近便节俭而行，以示朕维持黄教、匡正流弊、节俭众蒙古破费之仁意。钦此。钦遵，字寄前来。

奴才特克慎瞻仰圣旨，即译为蒙古文，已通行晓谕青海三十名扎萨克以及西宁所属诸寺呼图克图等，一体遵行。嗣后，西宁所属地方所有呼图克图等圆寂后找寻呼毕勒罕，奴才特克慎断不会照旧令伊等妄定，必符圣主维持黄教，厚爱众蒙古之至仁之意，谨遵圣谕办理。

故此，谨奏接奉谕旨遵办之处。

三月十五日。

乾隆五十八年三月二十六日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－27）

1426. 驻藏办事大臣和琳奏闻遵旨诘问达赖喇嘛等为喀尔喀商卓特巴那旺达希在藏以哝单选定呼毕勒罕情形事折

乾隆五十八年三月十五日

【摘由】何琳奏闻询问达赖喇嘛、拉姆吹忠等那旺达希至藏求得哝单事折。

奴才和琳谨奏：为火速复奏遵旨诘问达赖喇嘛、拉姆吹忠事。

适准大学士阿桂等密寄谕旨：喀尔喀赛音诺彦部额尔德尼班第达呼图克图圆寂，其商卓特巴那旺达希来藏，给达赖喇嘛出示哝单，以土谢图汗车登多尔济之子指为呼毕勒罕。此内有无弊病之处，交付奴才和琳访查，诘问达赖喇嘛。奴才和琳承接后，正详察探访之时，又准大学士、公阿桂等密寄谕旨：已派遣审问那旺达希之奎舒等，于额尔德尼班第达呼图克图所驻游牧地附近地方，另寻呼毕勒罕，仍令奴才和琳彻底仔细探访，亲自详问达赖喇嘛，据实奏闻。奴才望阙跪叩，圣主匡正清理黄教流俗之至意，实属周到。奴才屡次暗中打探，因是五十六年之事，知之者少，全然不得实情。于此奴才亲往布达拉，拜见达赖喇嘛。闲聊之时，论及其生计情况、诸部所献礼物之多少，趁机诱问前年指定额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕之事。达赖喇嘛言称，我大概记得，赛音诺彦部额尔德尼班第达呼图克图之商卓特巴那旺达希与卓尼尔谢达尔意思希一同，于五十六年十月抵藏，首次来叩拜时，我未见伊等，其献我大银锭三个、曼达一个、哈达、佛像、经书、塔等物为礼。五十七年正月，召集大昭寺众喇嘛念发愿经时，那旺达希等亦献我大银锭三十个、缎八匹、香牛皮三张、绸十五匹、哈达一百、佛、经、塔、曼达、衣裳等物作为丹舒克进呈。此两次并未提及其呼图克图之呼毕勒罕之事。后那旺达希等才在请求额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕出自何处之哝单时，我遣其求拉姆吹忠，念经降神指定后，由我照吹忠所阅之哝单给后，那旺达希又给我一千两银作为献礼。伊等返回时，我皆酌情给予回报之物。那旺达希等并未求我何事是实。等语。

臣以为达赖喇嘛虽然如是说，务必问拉姆吹忠，言语相符，方可为实情。故奴才立即传唤拉姆吹忠询问。拉姆吹忠答称，此等事宜皆为神灵降临所定，小僧记不清楚，若问我之尼尔巴东珠巴达尔洁，当会清楚。

奴才即对携来之东珠巴达尔洁严审，答称五十六年十月，额尔德尼班第达呼图克图之商卓特巴那旺达希等会见吾吹忠，请求其呼图克图之呼毕勒罕出自

何处之咙单时，吹忠代为念经降神验看，咙单批曰唯尔等好生念经即有消息。于此，那旺达希等以银二百两、曼达一件、缎三匹、哈达一条作为礼物进献。五十七年正月，吾吹忠来大昭寺念经时，那旺达希等再让看伊之呼毕勒罕究竟出自何处时，吾吹忠代伊等念经请神验看，于咙单上缮写在伊部东方平常人家里，并给还之。自此我等皆住穆隆寺[1]。那旺达希来穆隆寺，又进献银五十两银、缎一匹，请求重示时，吾吹忠仍照先前告知。后那旺达希等呈文内，一并写有土谢图汗车登多尔济夫妇、公额林沁多尔济夫妇之年龄、其二家所生子之年，请示此内有无真呼毕勒罕、应是何时，复代伊等重示，在咙单内批曰乃车登多尔济之子，并在车登多尔济之子名字上钤印。后那旺达希又进献银一百五十两。

奴才重新逐项穷诘拉姆吹忠，其叩头答称，小僧前次代那旺达希等请神验看，批示在伊之牧场东边平常人家找，伊等并未返回寻找，而是一再请示，又呈文缮写车登多尔济等之年岁请示，故小僧重新验看，即指定首列之车登多尔济之子，并予钤印。那旺达希并未请求一定从此二人内指定一呼毕勒罕，亦未求得贿赂是实。

奴才伏思，拉姆吹忠若真能请神，则最开始即应指定呼毕勒罕之名。伊并不能指定，唯支支吾吾，引诱那旺达希等之语气，知晓伊之所呈车登多尔济等之年岁后，才批示其首列车登多尔济之子为呼毕勒罕并钤印。拉姆吹忠从前指定神灵所降名字，显然系欺骗众蒙古、番子等。蒙古、番子等又相信拉姆吹忠，应更加知晓将其所验看之处作为确证，欲使众人心服，私自消除议论之用意。唯愚昧的藏人竟然以假为真，不明真理，蒙古、番子等亦被其蒙蔽笃信（朱笔：的确如此），将拉姆吹忠此等欺骗行为愈加视以为真，而达赖喇嘛等又将众人所献礼物银两物品亦视为应得，恶俗的确流传久矣。嗣后，将定呼毕勒罕之事，照奴才等另折遵旨所奏，由大内赏赐奔巴抽取名字，不在利用拉姆吹忠。众番子向吹忠就医等事随其自愿外，现那旺达希已进献若干物品银两，拉姆吹忠肆意指定钤印，达赖喇嘛亦称是拉姆吹忠验看后而给咙单，虽皆并无请求行贿之事，然奴才看伊之情形，拉姆吹忠指神名谋利，蒙蔽众人，达赖喇嘛念及央求，看王公等之情面，皆已明显，果真不出圣主之明鉴。奴才重新试探伊等动静，若达赖喇嘛说伊乃黄教之首领人物（朱笔：勿写，给他稍留点面子罢了），拉姆吹忠又累世如此执行至今，若直说舞弊之处，嗣后众人不仅将其不屑一顾，（朱笔：也是有的事）且亦怕获罪。

今奴才除将问获之处，遵旨据实火速复奏外，将达赖喇嘛所言、拉姆吹忠所答另缮汉字折，一并恭呈御览。恳请皇上明鉴。

---

① 后面档案中，此寺汉文写作“拉穆庙”。

为此谨奏。

三月十五日。

乾隆五十八年四月十九日，奉朱批：已降旨办理。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－29）

1427．著蒙古番子地区呼图克图呼毕勒罕于雍和宫金奔巴瓶掣定之上谕

乾隆五十八年三月十五日

乾隆五十八年三月十五日奉上谕：达赖喇嘛、班禅额尔德尼系宗喀巴大徒弟，乃承传佛教之西藏重要人物，众蒙古番民素相崇奉。近年因指认呼毕勒罕，古尔登巴等法术无灵，不能降神，且徇情妄指，或出自族属姻娅，或出自汗王等家，喻以佛法。朕着实不以为意，此竟与蒙古王公、八旗世职官袭替相似。且丹津班珠尔之子，亦出有呼毕勒罕，众心不服，沙玛尔巴遂起意，图谋班禅尔德尼之遗产，唆使廓尔喀抢掠扎什伦布寺。于此，朕为护卫黄教，整饬流弊，制一金奔巴瓶，供于西藏大昭寺，俟将来出达赖喇嘛等及大呼图克图等呼毕勒罕时，将报出幼孩内，择选数名，将其出生年月名字缮签，入于金奔巴瓶，交达赖喇嘛会同驻藏大臣等念经，在众前签掣，确定呼毕勒罕。

又众蒙古地方旧奉呼图克图甚多，此内大小不等，如概令赴藏，验看咙单，交达赖喇嘛会同驻藏大臣掣签，不免烦扰。且路途遥远，轸念众蒙古力量维艰，于京城雍和宫亦设一金奔巴瓶，指认诸蒙古地方所有呼图克图之呼毕勒罕，即报明理藩院，将名字缮写签上，入于奔巴内，交掌印扎萨克达喇嘛、呼图克图等在佛前念经，与理藩院大臣等公同掣定。永行停止从前由王公子弟内妄指呼毕勒罕。

朕之此旨，原为特意悯恤蒙古、番子等，旧时淳朴之风改变甚多，但知图利，不思佛法，偶或营谋产业，争呼毕勒罕，恐如沙玛尔巴之唆讼肇衅滋事，是以如此扫除积弊，潜移默化。于此，众蒙古自当共知感激，仰副朕卫护黄教至意。今喀尔喀三音诺彦部额尔德尼班第达呼图克图圆寂，其商卓特巴那旺达希为寻呼毕勒罕，赴藏向达赖喇嘛、班禅额尔德尼、拉姆吹忠求咙单，达赖喇嘛等不能预行先知，反向商卓特巴那旺达希询问名字，遂指定土谢图汗车登多尔济之子，报部具奏。朕即认为此事有隐情，一面派松筠前往喀尔喀地方，询问车登多尔济等，一面令奎舒携扎萨克喇嘛格勒克那木喀，前赴额尔德尼班第达呼图克图游牧附近，无论台吉属下人等，寻其圆寂后一年内所生俊秀端方幼

孩。讯之那旺达希，彼即供伊师圆寂后，为寻呼毕勒罕至哲布尊丹巴呼图克图庙内行礼，在额尔德尼召会见车登多尔济，车登多尔济即告知那旺达希，伊生有一子，生时有一点微光，那旺达希即问明此子年庚、父母岁数返回，途经额林沁多尔济家，问及额林沁多尔济生子之年庚、父母岁数，其后前往西藏，向拉姆吹忠求咙单指认。而拉姆吹忠初次、二次所指不明，那旺达希虑及再往多费，复求指定一个，拉姆吹忠看出那旺达希情形，用言试探，问有无在尔游牧地东侧访寻，那旺达希遂告知车登多尔济、额林沁多尔济之子，拉姆吹忠遂指车登多尔济之子为呼毕勒罕。

据松筠讯明车登多尔济，车登多尔济言称，乃酉年生子，生时有一点微光，已将年岁告知那旺达希，意欲修缮额尔德尼昭，恐有违碍，故令那旺达希赴藏之便，将所有呈递达赖喇嘛之曼达、哈达、银两一并带去，达赖喇嘛回复修缮额尔德尼召无妨。此即欲指定其子之贿赂之意也，岂能骗得朕乎。

据此观之，车登多尔济意欲伊子为呼毕勒罕，而商卓特巴亦欲得一汗之亲族为呼毕勒罕，殊未知伊二人内，究系何人主见。因饬将车登多尔济押带来京，与那旺达希质讯，然念正值春季，恐车登多尔济身未出痘，抵达京城，偶患痘疾，朕心有所不忍，复令松筠讯问车登多尔济，伊奏称实欲伊子为呼毕勒罕，有意告知那旺达希伊子之名字、年岁，乃为实情。此事适当朕降旨立法之初，不得骄纵此习。且佛教以虚寂为宗，无来无去，故释迦牟尼涅槃后，并未出呼毕勒罕，即宗喀巴阐演黄教，亦未出呼毕勒罕。达赖喇嘛、班禅额尔德尼系承袭宗喀巴佛法之二大弟子，世世有呼毕勒罕转世，共掌黄教有年，从前指认呼毕勒罕，尚无情弊。但藏内亦必需统摄之人，是以循照旧例，相沿办理。即如康熙年间，有一丹巴呼图克图转世时，因能自述前世之事，故封为清修禅师，授为五台山扎萨克喇嘛，乃竟因贪酒酒色，滋事妄为，即行革退。似此能言前事之真呼毕勒罕，尚不免改弦易辙，这般胡作非为，岂可又以拉姆吹忠妄指之呼毕勒罕信以为实。那旺达希自藏返回时，业经降旨禁止，乃车登多尔济明知奉旨禁革，尚侍达赖喇嘛等所指，故为试探，而三丕勒多尔济、苏杜布多尔济、云顿多尔济等俱系盟长、副将军之职，此等事件，理当严行饬驳，乃瞻徇转报。若以达赖喇嘛、拉姆吹忠之言，不敢违背，岂敢不遵朕旨，漫为尝试乎。佛经秘密戒内，能先知一切者，必须能定心运气，观想正法，直参上乘者，方能梦中预知别人之事。今之达赖喇嘛甫学经卷，并未克造极诣，岂能有此法力。况为吹忠之古尔登巴又不能降神，用言试探，所指更属荒唐，又焉能知真呼毕勒罕哉。车登多尔济从前因私给乌拉票一案，即当从重治罪，经朕曲赐矜全，旋复令在乾清门御前行走，仍赏给花翎黄褂，授为副盟长之人，于此，车登多尔济理应感激思奋。今敢如此有心尝试，图占便宜，本当重治之罪，以示惩戒。今车登多尔济惧怕对质，即行据实供出，尚知畏惧领罪，可量

从酌减，但若仍留伊汗爵及花翎黄褂，不足示惩。著革去车登多尔济之汗爵花翎黄褂，加恩赏留顶戴，令其即由张家口回赴游牧，安分自悔，亦不必赴热河谢恩，伊亦无颜见朕。其汗爵仍施恩令伊嫡子敏珠尔多尔济承袭。即如车登多尔济获罪革爵，仍以伊子承袭，蒙古汗王贝勒贝子公台吉等爵，皆世袭罔替，已属尊荣，又欲占呼毕勒罕，原欲使一子袭爵、又使一子为呼毕勒罕而得财产。遂不问真伪，欲占一呼毕勒罕，图谋其利，殊属见小，可谓知有利而不知有义。商卓特巴那旺达希有意营谋车登多尔济之子为呼毕勒罕，求达赖喇嘛、拉穆吹忠附会妄指，其罪甚重。著剥去黄衣，发往河南。三丕勒多尔济等不审察是非，辄行瞻徇情面，转为咨报，俱属非是，著交部严加议处。

朕办理庶务，一秉大公，奖惩唯视其人之自取。今此事如此办理，原为近年黄教之习，愈趋愈下，众蒙古等唯知牟利，罔识佛教正宗，被坏法之古尔登巴等愚惑，而彻底究办。嗣后，不准蒙古王公之子弟为呼毕勒罕，至我满洲向无此事。再，朕如此办理，原为护卫黄教，恻然蒙古、番子，并非不令其尊崇佛教，不许布施达赖喇嘛、班禅额尔德尼也。朕方鼓励蒙古等，令其布施，但不可如噶勒丹锡哷图呼图克图，私遣徒众，往各处募化耳。经义中本以布施为上，六般若亦以施舍为重。达赖喇嘛、各大呼图克图等，积财既多亦应散给贫苦，不得吝啬积存。嗣后，各蒙古番民僧俗人等，务当仰体朕振兴黄教，众生安逸享福，力挽蒙古、番子愚蒙、谋利之颓风，以期朕悯恤之恩。伊等虽不能深悉精微，但即以那旺达希前赴西藏所费而论，计那旺达希至藏，其呈递达赖喇嘛、班禅额尔德尼、拉穆吹忠礼物，及各庙熬茶，途中往返盘费，已逾万金。若在雍和宫所设金奔巴瓶内签掣，不特程途甚近，即一切礼物熬茶等费，概可无需。即此省费一节，伊等岂亦不知之耶。

著将此旨发交驻藏大臣，传知达赖喇嘛、班禅额尔德尼，并通行晓谕各处蒙古番众等，咸使闻知，以示朕维持黄教，厚爱蒙古番众之仁意。钦此。

【蒙古文部分，略】

（将此皆译汉文，一并通谕。并将此交汉档房存档）

（《清代雍和宫档案史料》15－31）

1428. 寄谕钦差侍郎松筠著令车登多尔济返回游牧事

乾隆五十八年三月十五日

三月十五日，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄钦差侍郎、

副都统［松筠］。

乾隆五十八年三月十五日奉上谕：松筠奏称，询问车登多尔济，车登多尔济供出实情。现与车登多尔济一并于张家口候旨。等因具奏。将车登多尔济治罪之处，另降谕旨外，著字寄松筠，其接旨后，晓谕车登多尔济，俟将车登多尔济遣回游牧地后，伊可返回京城。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－32）

1429．寄谕驻藏办事尚书和琳著藏地之呼图克图呼毕勒罕亦以掣签确定

乾隆五十八年三月十七日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄驻藏办事尚书、都统［和琳］，副都统衔［成德］。

乾隆五十八年三月十七日奉上谕：顷以车登多尔济之子指为额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕一事字寄和琳，著将达赖喇嘛原如何指定之处，彻底自下访询，直接询问达赖喇嘛，火速奏闻。和琳迄今尚未具奏到来。如今此一事，由此处询问土谢图汗车登多尔济、商卓特巴那旺达希，那旺达希寻其师傅之呼毕勒罕，在额尔德尼昭与车登多尔济会面，车登多尔济有希望其子成为呼毕勒罕之意，即告知那旺达希其子出生即现一道灵光，及其年纪，那旺达希亦愿意以汗之亲戚之子为呼毕勒罕，审明后，将车登多尔济、那旺达希分别治罪办理。后由奎舒寻几个孩童，将年纪、名字缮签，置于雍和宫金奔巴瓶内掣定。此呼毕勒罕如此办理妥当，嗣后蒙古地方所有呼图克图呼毕勒罕皆照此办理，又何必让拉姆吹忠寻找。唯若藏地呼图克图呼毕勒罕由驻藏大臣和精于经文之噶勒丹锡哷图喇嘛以及坐床之大呼图克图喇嘛等一同（朱笔：亦如此寻找几个孩童，将年纪、名字缮签，置于金奔巴瓶内，达赖喇嘛）酌情掣定，亦无须让拉姆吹忠寻找之处矣。著将此字寄和琳，确定藏地呼图克图呼毕勒罕时，即如此办理。唯如此直接不让拉姆吹忠寻找，且为指定蒙古地方所有呼毕勒罕又不赴藏，于此达赖喇嘛、拉姆吹忠既无权，便少得恩惠，达赖喇嘛以及济隆呼图克图等到底是不是真的心服，抑或有无不满意之处，字寄和琳等留心彻底核实，据实奏闻，亦不必拘于遵旨。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－33）

1430. 内阁抄出福康安等奏闻接奉上谕授济隆呼图克图为扎萨克达喇嘛等情晓谕达赖喇嘛情形事折

乾隆五十八年三月二十二日

二十日，由内阁抄出。

奴才福康安、和琳谨奏：为奏闻接奉上谕晓谕达赖喇嘛恭折事。

准军机处寄信，为噶勒丹锡呼图呼图克图妄差伊徒额尔德尼达赉前往科布多各游牧募化，所颁谕旨又以济隆呼图克图授为扎萨克达喇嘛，暂在藏中办事，过二三年后，再行更换回京，再所颁谕旨已趁捷报之便送至。奴才等望阙跪读之下，仰见我皇上于阐扬黄教之中仍寓维持至意，圣虑周详，无微不至，奴才等不胜感佩之至。奴才福康安、和琳即谨将上谕，晓谕达赖喇嘛、济隆呼图克图，据达赖喇嘛合掌告称，小僧幼受文殊师利大皇帝豢养，深恩何异父母爱子，今蒙洞鉴黄教流弊，诸事仰烦圣虑，降旨整饬，立定章程，维持佛法，俾得永远传流。小僧不胜感激欣悦，嗣后必敬谨遵行。至噶勒丹锡呼图呼图克图乃京城掌印扎萨克达喇嘛，近在京师，于大皇帝卫护黄教，圣心自当深悉，理宜安居守分，表率众僧，今乃转差伊徒弟，前赴科布多募化，实属错谬，不晓事体。小僧实代为惶悚无地，嗣后小僧唯与班禅额尔德尼虔习经典，严管众僧，以副大皇帝保护黄教，釐剔弊端之圣心。等语。

据济隆呼图克图跪称，小僧受恩深重，自抵藏以来，未能报效，荷蒙大皇帝屡沛殊恩，感惧交集，今又特荷隆恩授为京城掌印扎萨克达喇嘛，嗣后唯感激大皇帝厚恩，谨遵圣训，协同达赖喇嘛用心办事，严管属下，不令生事。等语。

奴才等留心体察达赖喇嘛等情形，深知皇上矜全爱护之恩，感戴出于至诚。奴才福康安、和琳去岁抵藏以来，查看达赖喇嘛人虽明白，唯知勤习经典，不达世务，迩来屡蒙皇上惇切指示，奴才等又复不时向伊讲求开导一切，达赖喇嘛较之从前见识渐充，皆仰赖圣明化导所致，伊实深知感激。

谨此一并奏闻。

乾隆五十八年三月十八日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－34）

1431．理藩院右侍郎奎舒等奏闻选得额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕之灵童事折

乾隆五十八年三月二十四日

【摘由】奎舒等为遵旨查办呼毕勒罕选得五名灵童事折。

奴才奎舒、格勒克那木喀谨奏：为恭谨奏闻遵旨于额尔德尼班第达呼图克图驻寺附近地方选得五名灵童事。

奴才等于二月初九日由京城起程，三月初一日临近额尔德尼班第达呼图克图寺庙，众僧徒俱出寺跪立道路两侧相迎。奴才等入寺，晓谕诸胡毕喇克，圣主设金奔巴瓶，祈佛掣签确定呼毕勒罕，特为清除弊端，恢复黄教真传，选出一位真呼毕勒罕，令众人倾心归顺之至仁至意。然商卓特巴那旺达希并不从近处探寻呼毕勒罕，从远处问得土谢图汗车登多尔济、公额林沁多尔济之子情况，即赴藏求达赖喇嘛、拉姆吹忠等验看。唯以土谢图汗之子车登多尔济为呼毕勒罕，请示报部，与圣旨截然不符，且显然系希图便宜，冒昧行事。圣主明鉴于此，钦差我等前来找寻尔等师傅之呼毕勒罕。等语。

伊等皆下跪，望阙叩头，颤栗合十告称，卑奴甚为愚昧无知，吾商卓特巴那旺达希并未就近找寻呼毕勒罕，唯欲以土谢图汗之子为呼毕勒罕而报部，果与圣主旨意不符。今文殊师利大皇帝并未治罪卑奴，派大人等前来，找寻吾师之呼毕勒罕。圣主厚爱卑职师傅喇嘛，实为呼毕勒罕不致泯灭之至仁至意。奴才等如何报答此隆恩，唯日夜诵经，祈祷文殊师利金足万世永固。等语，叩谢天恩，不胜感激，情形甚为赞许。

于此，奴才等于初二日即携额尔德尼班第达呼图克图近侍弟子绰尔济罗布藏金巴、寨桑喇嘛罗布藏希拉巴、多尼尔喇嘛策波勒多尔济，查寺院方圆百里所住民众，皆系庶众。寺院南北附近并无台吉居住，东部近二百里地住有十余户台吉，西部百余里地住有近二十户台吉，伊等俱赛音诺彦部落台吉。奴才等前往台吉、庶众之家彻查，寻得呼图克图圆寂五十三年十一月十三日以后所生六岁幼童、其后一年所生五岁幼童共计五十二名。其中，台吉之子有三名。奴才等选得聪敏端方者十八名，于十一日带至寺庙，召集众喇嘛胡毕喇克，于都罡正中将额尔德尼班第达呼图克图所用铃杵、手摇鼓、念珠等物以及类似之物混杂摆放，令选得幼孩一一进入试探辨认，其中见人认生闪躲哭泣惧怕者甚多，唯六岁依西扎木苏、五岁车凌巴勒丹、桑吉多尔济尤其端方，俱抓得呼图

克图旧用物品，如似认识一般不离手地端详。五岁车棱扎布虽拿旧铃杵等物些微迟钝，然见到佛尊，俱合十叩拜，行为亦端方。众喇嘛胡毕喇克等看后，皆点头嘉奖。奴才等仔细验看，此五名幼孩行为举止的确与众幼孩不同，故奴才等严饬该寺首席弟子，妥善抚养此五子。将此五名幼孩出生年月、其父名以及额尔德尼班第达呼图克图源流各自缮折，一并恭谨奏闻，请圣主睿鉴。奴才奎舒、格勒克那木喀于十二日行礼起送奏折，是日即向京城起程。

为此恭谨奏闻。

乾隆五十八年三月二十四日，奉朱批：好。已降旨。

附件一 访得灵童之情形

依西扎木苏

六岁，聪慧端方，呼图克图圆寂五十三年十一月十三日之后十二月二十二日巳时生，庶民米吉特多尔济之子。像是认识呼图克图之念珠，抓了两次，有不忍放下之情。

车凌巴勒丹

五岁，伶俐，五十四年十一月二十五日寅时生，庶民达西扎布之子。抓得呼图克图铃杵细看，有恋恋不舍之状。

桑吉多尔济

五岁，端方聪敏，五十四年正月二十八日巳时生，庶民桑吉扎布之子。举起呼图克图之手摇鼓摇晃，有欣喜之状。

车棱扎布

五岁，端方，五十四年八月十七日酉时生，庶民多尔济布之子。拿呼图克图之扎玛鲁些微迟钝。拜佛，有诚意。

齐旺扎布

五岁，灵敏，五十四年四月初四日未时生，庶民伊特格勒之子，拿呼图克图手摇鼓、铃亦些微迟钝。唯合十拜佛，有喜欢之状。

附件二 额尔德尼班第达呼图克图源流

查额尔德尼班第达呼图克图源流，共十三世，十一世之前俱住额讷特科、唐古特地方，并无封号。十二世出自喀尔喀赛音诺彦部台吉罗约克楚库尔家，名罗布藏丹津嘉木参，赴藏学经返回即住喀尔喀地方。十三世出自其部属民巴尼扎布家，名罗卜臧钦巴木巴尔，仍住喀尔喀地方。乾隆二年，钦赏总管额尔德尼班第达呼图克图弟子之印。

为此谨具奏闻。

附件三 谕旨

乾隆五十八年三月二十四日奉上谕：奎舒处具奏，由额尔德尼班第达呼图克图所住附近地方，选得五名聪敏端方幼童之花名。今奎舒所寻获五子内，行为端方，有的尚且像认得额尔德尼班第达呼图克图旧用物品一般不离手地审看，实属吉祥之事。著将伊等名字缮签，入于雍和宫所设奔巴内，交掌印达喇嘛、果芒呼图克图、洞阔尔呼图克图等，率众喇嘛于二十七日至二十九日止潜心诵经三日，初一日派八阿哥、留保柱、德勒克一同监督掣出一名，定为额尔德尼班第达呼图克图。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－36）

1432. 著额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕著以雍和宫金奔巴瓶掣定之上谕

乾隆五十八年三月二十四日

乾隆五十八年三月二十四日奉上谕：奎舒于额尔德尼班第达呼图克图所驻附近地方寻得五名聪慧大方孩童，造具花名册具奏。今奎舒所寻得五童内，行为举止大方、有些还像认识额尔德尼班第达呼图克图旧用物品一般，爱不释手地观看等情，诚乃吉事。将伊等名字缮签，置于雍和宫所供金奔巴瓶内，交掌印扎萨克达喇嘛、果芒呼图克图、洞阔尔呼图克图等携众喇嘛，自二十七日至二十九日止，真诚勤念经文。初一日派八阿哥、留保柱、德勒克，一同物色抽选一名，定为额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－37）

1433. 内阁抄出为设立金奔巴瓶掣定藏区蒙古等地呼图克图转世灵童事之上谕

乾隆五十八年三月二十五日

二十五日，内阁抄出上谕：达赖喇嘛、班禅额尔德尼系宗喀巴大徒弟，承传佛法之西藏重要人物，众蒙古番民素相崇奉。近年因指认呼毕勒罕，古尔登巴等法术无灵，不能降神，且徇情妄指，或出自族属姻娅，或出自汗王等家，喻以佛法，朕意实不以为意，此竟与蒙古王公、八旗世职官袭替相似。且丹津

班珠尔之子，亦出有呼毕勒罕，众心不服。沙玛尔巴遂乘机起意，图谋班禅尔德尼之遗产，唆使廓尔喀抢掠扎什伦布寺。于此，朕为护卫黄教，整饬流弊，制一金奔巴瓶，供于西藏大昭寺，俟将来出达赖喇嘛、班禅额尔德尼及大呼图克图等呼毕勒罕时，将报出幼孩内，择选数名，将其出生年月名字缮签，入于金奔巴瓶，交达赖喇嘛念经，会同驻藏大臣等在众前签掣，定为呼毕勒罕。

又众蒙古地方旧有各旗部落，供奉之呼图克图甚多，此内大小不等，如概令赴藏，验看咙单，交达赖喇嘛会同驻藏大臣掣签，不免烦扰。且路途遥远，轸念众蒙古力量维艰，因于京城雍和宫亦设一金奔巴瓶，指认诸蒙古地方所有呼图克图之呼毕勒罕，即报明理藩院，将名字缮写签上，入于奔巴内，交掌印扎萨克达喇嘛、呼图克图等在佛前念经，与理藩院大臣等公同掣签确定。其从前王公子弟内，私自作为呼毕勒罕之陋习，著永行停止。

朕之此旨，原为特意悯恤蒙古番子等，旧时淳朴之风改变甚多，但知图利，不思佛法，偶有谋产业，争呼毕勒罕，恐如沙玛尔巴之唆讼肇衅滋事，是以如此扫除积弊，潜移默化。于此，众蒙古自当共知感激，仰副朕卫护黄教至意。今喀尔喀赛音诺彦部额尔德尼班第达呼图克图圆寂后，其商卓特巴那旺达希寻觅呼毕勒罕，赴藏恳求达赖喇嘛、班禅额尔德尼、拉姆吹忠指示，达赖喇嘛等不能具先知，确切指认，反向商卓特巴那旺达希询问名字，遂指定土谢图汗车登多尔济之子，报部具奏，朕即认为此事有隐情，一面派令松筠前往喀尔喀地方，询问车登多尔济等，一面派令奎舒，携扎萨克喇嘛格勒克那木喀前赴额尔德尼班第达呼图克图游牧附近，无论台吉属下人等，寻找于其圆寂后一年内所生俊秀端方幼童。讯之那旺达希，彼即供伊师圆寂后，为寻呼毕勒罕，至哲布尊丹巴呼图克图庙内行礼，在额尔德尼昭会见车登多尔济，车登多尔济即告知那旺达希，伊生有一子，生时有一点微光，那旺达希即问明此子年庚、父母岁数返回，途经额林沁多尔济家，问及额林沁多尔济生子之年庚、父母岁数，前往西藏，向拉姆吹忠求咙单指认。而拉姆吹忠初次、二次所指不明，那旺达希虑及再往多费，复求指定一个，拉姆吹忠看出那旺达希欲意，用言试探，问有无在尔游牧地东侧访寻，那旺达希遂告知车登多尔济、额林沁多尔济之子，拉姆吹忠遂指车登多尔济之子为呼毕勒罕。

据松筠讯明车登多尔济，车登多尔济供称，乃酉年生子，生时有一点微光，已将年岁告知那旺达希，意欲修缮额尔德尼昭，恐有违碍，故令那旺达希赴藏之便，将所有呈递达赖喇嘛之曼达、哈达、银两一并带去。达赖喇嘛回复修补额尔德尼昭无妨。此即欲指定其子之贿赂之意也，岂能骗得朕乎。

据此观之，车登多尔济意欲伊子为呼毕勒罕，而商卓特巴亦欲得一汗之亲族为呼毕勒罕，殊未知伊二人内，究系何人主见。因饬将车登多尔济押带来京，与那旺达希质讯，然念正值春季，恐车登多尔济身未出痘，抵达京城，偶

出痘疾，朕心有所不忍，复令松筠讯问车登多尔济，伊奏称实欲伊子为呼毕勒罕，有意告知那旺达希伊子之名字、年岁，乃属实情。此事适当朕降旨立法之初，不得骄纵此习。且佛教以虚寂为宗，无来无去，故释迦牟尼涅槃后，并未出呼毕勒罕，即宗喀巴阐演黄教，亦未出呼毕勒罕。达赖喇嘛、班禅额尔德尼系承袭宗喀巴佛法之二大弟子，世世有呼毕勒罕转世，共掌黄教有年，从前指认呼毕勒罕，尚无情弊。但藏内亦必须统摄之人，是以循照旧例，相沿办理。即如康熙年间，有一丹巴呼图克图转世时，因能自述前世之事，故封为清修禅师，授为五台山扎萨克喇嘛，乃竟因贪酒渔色，滋事妄为，即行革退。似此能言前事之真呼毕勒罕，尚不免改弦易辙，如此胡作非为，岂可又以拉姆吹忠妄指之呼毕勒罕信以为实。佛经秘密戒内，能先知一切者，必须能定心运气观想正法，直参上乘者，方能梦中预知别人之事。今之达赖喇嘛甫学经卷，并未克造极诣，岂能有此法力。况为吹忠之古尔登巴又不能降神，用言试探，所指更属荒唐，又焉能知真呼毕勒罕哉。那旺达希自藏返回时，业经降旨禁止，乃车登多尔济明知奉旨禁革，尚恃达赖喇嘛等所指，故为试探，而三丕勒多尔济、苏杜布多尔济、云顿多尔济等俱系盟长、副将军之职。此等事件，理当严行饬驳，乃瞻徇转报。若以达赖喇嘛、拉姆吹忠之言，不敢违背，岂敢不遵朕旨，漫为尝试乎。车登多尔济从前因私给乌拉票一案，即当从重治罪，经朕曲赐矜全，旋复令在乾清门御前行走，仍系赏给花翎黄褂，授为副盟长之人。于此，车登多尔济理应感激思奋。今敢如此有心尝试，图占便宜，本当重治之罪。今车登多尔济惧怕对质，即行据实供出，尚知畏惧领罪，可量从酌减，但若仍留伊汗爵暨花翎黄褂，不足示惩。著革去车登多尔济之汗爵花翎黄褂，加恩赏留顶戴，令其即由张家口回赴游牧，安分自悔，亦不必赴热河谢恩，伊亦无颜见朕。其汗爵仍施恩令伊嫡子敏珠尔多尔济承袭。即如车登多尔济获罪革爵，仍以伊子承袭。蒙古汗王贝勒贝子公台吉等爵，皆世袭罔替，已属尊荣，又欲占呼毕勒罕，原欲使一子袭爵、又使一子为呼毕勒罕而得财产。遂不问真伪，欲占一呼毕勒罕，图谋其利，殊属见小，可谓知有利而不知有义。商卓特巴有意营谋车登多尔济之子为呼毕勒罕，求达赖喇嘛、拉穆吹忠附会妄指，其罪甚重。著剥去黄衣，发往河南。三丕勒多尔济等不审察是非，辄行瞻徇情面，转为咨报，俱属非是，著交部严加议处。

朕办理庶务，一秉大公，奖惩唯视其人之自取。今此事如此办理，原为近年黄教之习，愈趋愈下，众蒙古等唯知牟利，罔识佛教正宗，被坏法之古尔登巴等愚惑，而彻底究办。嗣后，不准蒙古王公之子弟为呼毕勒罕，至我满洲向无此事。再，朕如此办理，原为护卫黄教，恻然蒙古、番子，并非不令其尊崇佛教，不许布施达赖喇嘛、班禅额尔德尼也。朕方鼓励蒙古等，令其布施。但不可如噶勒丹锡哷图呼图克图私遣徒众，往各处募化耳。经义中本以布施为

上，六般若亦以施舍为重。达赖喇嘛、各大呼图克图等积财既多，亦应散给贫苦，不得吝啬积存。嗣后，各蒙古番民僧俗人等，务当仰体朕振兴黄教，众生安逸享福，力挽蒙古、番子愚蒙谋利之颓风，以期朕悯恤之恩。伊等虽不能深悉精微，但即以那旺达希前赴西藏所费而论，计那旺达希至藏，其呈递达赖喇嘛、班禅额尔德尼、拉穆吹忠礼物，及各庙熬茶，途中往返盘费，已逾万金。若在雍和宫所设金奔巴瓶内签掣，不特程途甚近，即一切礼物熬茶等费，概可无需。即此省费一节，伊等岂亦不知之耶。

著将此旨发交驻藏大臣，传知达赖喇嘛、班禅额尔德尼，并通行晓谕各处蒙古番众等，咸使闻知，以示朕维持黄教，厚爱蒙古番众之仁意。

（《清代雍和宫档案史料》15－38）

1434. 伊犁将军保宁奏闻办理土尔扈特和硕特人等起程赴藏熬茶留学情形事折

乾隆五十八年三月二十七日

【摘由】保宁奏闻土尔扈特、和硕特人等起程赴藏熬茶情形折。

奴才保宁谨奏：为奏闻事。

查得，去年奴才保宁钦遵谕旨，议定具奏土尔扈特、和硕特等游牧地赴藏熬茶之人，以奏肤功之后，再派遣前往之人总共不得超出一百，留学者从其台吉、喇嘛等内验选聪敏者，不得超出二十名，遵旨执行，记录在案。现听闻土尔扈特、和硕特众台吉已在藏地肤功克奏，欢腾雀跃，欲肆意派人赴藏熬茶，各自选人来请示奴才，因应今年青草长出后，视能够放牧马畜之情办理，令其起程，故奴才保宁一面准令办理土尔扈特、和硕特游牧地事宜之大臣等计其所派人员，于四月二十日左右全部送至哈密，由各自游牧地起程派至哈密，一面派满洲委前锋参领纳伊尔图、满洲兵四名，携伊犁、塔尔巴哈台厄鲁特部所派厄鲁特人等以及堪布喇嘛等所遣喇嘛等，顺路携精河、库尔喀拉乌苏驻牧之土尔扈特贝勒莫们图、郡王策凌德勒克所遣之人，抵达哈密后，视土尔扈特汗和硕奇、亲王策凌渥巴锡、和硕特贝勒腾特克等所派人员到齐，查验完毕，照看前往。又严饬晓谕纳伊尔图往返时妥善留意，管饬看护，断不可生出半点事情，给纳伊尔图、四名士兵营马骑用，于三月初三日由伊犁起程外，于所经诸地之大臣等以及陕甘总督、驻西宁大臣皆已行文。兹将土尔扈特、和硕特等游牧地、伊犁、塔尔巴哈台之厄鲁特部、以及堪布喇嘛罗布藏楚皮勒等派遣赴藏

之人数、留学人数，另行缮折，恭呈御览。

为此恭谨奏闻。

三月二十七日。

乾隆五十八年四月二十一日，奉朱批：知道了。钦此。

附件 熬茶留学人员名单

土尔扈特、和硕特五游牧地，伊犁、塔尔巴哈台厄鲁特部，以及堪布喇嘛等派遣赴藏人员、留学人员数目：

土尔扈特汗和硕奇派三十人赴藏，留学人员五名；

亲王策凌渥巴锡所遣人员十五名、留学人员四名；

郡王策凌德勒克所遣人员十名，留学人员二名；

贝勒莫们图所遣人员七名，留学之莫们图之子喇嘛科依鲁巴格隆、仆人二名；

和硕特贝勒腾特克所遣人员十二名，留学人员二名；

伊犁、塔尔巴哈台厄鲁特总管巴彦科西克等所遣人员十三名；

堪布喇嘛罗布藏楚皮勒所遣人员十三名，留学人员四名。

以上赴藏熬茶人员共计一百名，留学人员二十名。

（《清代雍和宫档案史料》15－39）

1435．定边左副将军恒瑞为奏报折内未署乌里雅苏台参赞大臣三丕勒多尔济职名缘由事片

乾隆五十八年三月二十七日

另奏：自议政大臣三丕勒多尔济与钦差侍郎松筠一同去核实额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕事，赴其游牧地，稍办理其部事务，四月底方可回乌里雅苏台。故奴才折内未将三丕勒多尔济之名列入。

谨具奏闻。

三月二十七日。

乾隆五十八年四月十三日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－40）

1436．著将掣定额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕情形遍传内外诸扎萨克蒙古番子等之上谕

乾隆五十八年四月初一日

乾隆五十八年四月初一日奉上谕：为定额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕，将奎舒等所寻五名孩童之名缮签，放入雍和宫供奉之金奔巴瓶内，令众喇嘛诵经三日，四月初一日于佛前抽出喀尔喀沙拉徒弟依特格勒之子齐旺扎布。众呼图克图等恭谨虔诚诵经祈祷三日，于抽签之本月初一日，天气非常晴朗，抽出齐旺扎布之名是上上签，朕心甚为欣慰，即以齐旺扎布为额尔德尼班迪达呼图克图之呼毕勒罕，赏赐理玛阿育西佛一尊、银塔一个、经文一部、玉石敢当一件、珊瑚念珠一串、哈达一条、杵铃一份、蟒缎一匹、锦缎一匹、状缎一匹、黄绸一匹；赏赐齐旺扎布之父依特格勒一两银锭三个，以及奎舒所选伊希扎木苏、齐凌巴勒丹、桑吉多尔济、车楞扎布四子每人银锭两个，其余十三子每人银锭一个。著将此咨文奎舒，于何处呈领后即遣回，转降谕旨，赏赐物品。交付额尔德尼班第达呼图克图之弟子等，造固礼穆事宜由奎舒酌情妥当办理，赏赐后再行回京。著扎萨克喇嘛格勒克纳木喀于接旨处即刻来京。

著将此谕通体晓谕内外诸扎萨克蒙古、番子地方，共享欢悦。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－41）

1437．寄谕驻藏办事大臣和琳等将蒙古掣签确定呼毕勒罕事转谕达赖喇嘛等

乾隆五十八年四月初一日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄驻藏尚书、都统［和琳］、副都统衔［成德］。

乾隆五十八年四月初一日奉上谕：近日为确定喀尔喀额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕，派遣奎舒寻得五童，即派八阿哥、留保柱、德勒克，将其名字缮签，放入雍和宫供奉之金奔巴瓶内，诵经三日，四月初一日当众抽签，抽出喀尔喀沙拉徒弟依特格勒之子齐旺扎布。此次抽签甚为公正，本月初一日，天气非常晴朗，实属吉祥之事，将此为额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕、

赏赐敢当等物之处另降谕旨外，著将此字寄和琳，转谕达赖喇嘛、班禅额尔德尼、济隆呼图克图以及众达喇嘛、众喇嘛等。以此名呼毕勒罕，未用达赖喇嘛等指定之人，而如此抽签确定，难免使达赖喇嘛等脸上无光，著和琳等留心详察达赖喇嘛等、众呼图克图喇嘛等之情形，火速秘密奏闻。此呼毕勒罕既已如此办理，今后确定西藏呼毕勒罕时，若一味让拉姆吹忠确认，众人皆仍跟随拉姆吹忠之言，则积久出现何种情弊，皆难以预料。和琳等知此，已即照此办理，不觉夺拉姆吹忠之权，伊岂可私自直接消除四吹忠之名。

著誊抄今日奏折、谕旨，字寄和琳阅览。将此六百里加急驰咨。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－42）

1438. 理藩院右侍郎奎舒奏报前往喀尔喀额尔德尼班第达呼图克图庙宣示上谕并起程返京事折

乾隆五十八年四月初三日

【摘由】奎舒奏报奉旨即日起程前往额尔德尼班第达呼图克图庙情形折。

奴才奎舒谨奏：为遵旨奏闻已启程返回事。

奴才奎舒于本月初三日，宣化所属鸡鸣地方呈领军机处饬交乾隆五十八年四月初一日上谕：为定额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕，将奎舒等所寻五名孩童之名缮签，放入雍和宫供奉之金奔巴瓶内，令众喇嘛诵经三日，四月初一日于佛前抽出喀尔喀沙拉徒弟依特格勒之子齐旺扎布。众呼图克图等实为虔诚祈祷诵经三日，抽签之本月初一日，天气非常晴朗，抽出齐旺扎布之名是上上签，朕心甚为欣慰，即以齐旺扎布为额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕，赏赐理玛阿育西佛一尊、银塔一个、经文一部、玉石敢当一件、珊瑚念珠一串、哈达一条、杵铃一份、蟒缎一匹、锦缎一匹、状缎一匹、黄绸一匹。赏赐齐旺扎布之父依特格勒一两银锭三个，以及奎舒所选伊希扎木苏、齐凌巴勒丹、桑吉多尔济、车楞扎布四子每人银锭两个，其余十三子每人银锭一个。著将此咨文奎舒，于何处呈领后即遣回，转降谕旨，赏赐物品，交付额尔德尼班第达呼图克图之弟子等。造固礼穆事宜由奎舒酌情妥当办理，赏赐后再行回京。著扎萨克喇嘛格勒克纳木喀于接旨处即刻来京。著将此谕通体晓谕内外诸扎萨克蒙古、番子地方，共享欢悦。钦此。钦遵，恭呈一并交付赏赐呼毕勒罕等之物品，遵旨令扎萨克喇嘛格勒克纳木喀启程回京。奴才奎舒即于是日，向

额尔德尼班第达呼图克图寺庙起程。抵达彼处，明示谕旨，分赏所赏佛尊等物，造固礼穆事宜，俟奴才酌情办理完毕后，另行奏闻外，奴才奎舒理合将接旨起程返回之处，先行具奏。

为此恭谨奏闻。

四月初三日。

乾隆五十八年四月初六日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－43）

1439．著选名师教授额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕等之上谕

乾隆五十八年四月十八日

乾隆五十八年四月十八日奉上谕：近日掣定额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕，乃喀尔喀赛音诺彦部沙拉徒弟依特格勒之子。著将此交付盟长三丕勒多尔济，务必由其弟子内拣选贤良者，教授经艺，王公等妥善率领养育，方属合理。若伊等一味以为未从其子内指定呼毕勒罕，即嫉妒不妥善教导，致使经艺一般，荒废学业，此断断不可。仍交诸盟长，将掣定之呼毕勒罕交付各自所属盟长等照看，拣选良师高僧，教授经艺，妥善引导。若染恶习，唯以所属盟长等是问。此乃特为保护黄教、匡正弊端、获得真正贤良之呼毕勒罕之意。

著将此交该部，通体晓谕内外诸盟长。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－45）

1440．寄谕两江总督书麟等著具奏发遣之罗布藏丹增等有无惑众滋事等情

乾隆五十八年四月十八日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄江南、江西总督书麟、河南巡抚［穆和蔺］。

乾隆五十八年四月十八日奉上谕：去年噶勒丹锡呼图呼图克图之商卓特巴罗布藏丹增被发配至江宁，额尔德尼班第达呼图克图之商卓特巴那旺达希被发配至河南。现伊等虽皆剥黄之黑人，然在其发配之地尚，可安常诵经宁谧。唯难料伊等仍不知悔改，蛊惑民众。著将此字寄书麟、穆和蔺，俟罗布藏丹增、

那旺达希抵达各自地方，妥善看管，若果真安常宁谧诵经，即允其所愿。倘若蛊惑民众滋事，即刻据实具奏，从重治罪。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－46）

1441．著晓谕设立金奔巴瓶掣签确认蒙古藏区活佛转世事之上谕

乾隆五十八年四月十九日

乾隆五十八年四月十九日奉上谕：前因喀尔喀三音诺彦部落额尔德尼班第达呼图克图圆寂后，其商卓特巴那旺达希有意营谋汗王子弟为呼毕勒罕，代求达赖喇嘛、拉姆吹忠附会妄指车登多尔济之子一事，已分别治罪，明降谕旨，通饬各蒙古番众等。

今据和琳奏询之达赖喇嘛称：那旺达希到藏时，向我问额尔德尼班第达之呼毕勒罕出在何方，我令他去问拉姆吹忠。那旺达希便去问拉姆吹忠，拉姆吹忠不能明示，又向那旺达希问得名字，方指定土谢图汗酉年所生之子为呼毕勒罕。达赖喇嘛向来总据拉姆吹忠所指为凭，即照拉姆吹忠咙单上的话，给那旺达希批了。又讯据吹忠之尼尔巴敦珠卜达尔结供称，那旺达希于五十五年赴拉穆庙，求问呼毕勒罕究竟在于何处，拉姆吹忠降神咙单内批，令于东方中等人家找寻。过了几日，那旺达希又至寺庙，向拉姆吹忠贡献礼物银五十两、绸一匹、哈达一条。告称土谢图汗车登多尔济之子及公额林沁多尔济之子俱生于酉年，此二子内，何者为呼毕勒罕，并开列伊等父母年岁，求其降神指定。拉姆吹忠遂于那旺达希所递字上批曰，车登多尔济酉年生子，是真呼毕勒罕。照此看来，即该商卓特巴那旺达希欲营求汗王子弟为呼毕勒罕之明证，益可见此事之不可不彻底查办矣。

朕自乾隆八年以后，即诵习蒙古及西番字经典，于今五十余年，机余究心讨论，深识真诠，况本朝之维持黄教，原因众蒙古素所皈依，用示尊崇，为从宜从俗之计，非如元人佞佛优礼喇嘛，致有谩骂者割舌，殴打者断手之事。近因黄教之习愈趋愈下，蒙古番民等失其旧时淳朴之风，唯知谋利，罔识佛教正宗，不得不亟加整顿。是以制一金奔巴瓶，送至西藏，供于大昭寺，俟将来藏内或出达赖喇嘛、班禅额尔德尼及大呼图克图呼毕勒罕时，将报出幼童内择选数名，将其出生年月、名字缮签，入于奔巴，交达赖喇嘛等念经，会同驻藏大臣公同签掣。京城雍和宫内亦设一金奔巴瓶，确定蒙古地方呼图克图呼毕勒罕时，即报理藩院，亦将出生年月、名字缮签掣定。其从前王公子弟内私自作为呼毕勒罕之处，永行停止。朕如此办理，原因蒙古汗、王、贝勒、贝子、公等

既有世爵，可以承袭罔替，已极尊荣，何必复占呼毕勒罕，复谋喇嘛之利。似此见小罔知大义，久之必致如沙玛尔巴谋夺财产、启争肇衅、滋生事端。今国家威武远播，各蒙古扎萨克咸隶理藩院管理，遇有田产细故，俱为之秉公剖断。若任伊等牟利不已，久而或致争夺相寻，成何事体。是朕之整饬流弊，正所以护卫黄教，厚爱蒙古人等，使其各辟愚蒙，永除争竞。至佛法以虚寂为宗，无来无去，故释迦牟尼涅槃后，并未出世，即宗喀巴阐演黄教，圆寂之后，亦未出呼毕勒罕。达赖喇嘛、班禅额尔德尼系宗喀巴之二大弟子，始世出有呼毕勒罕转世，共掌黄教，相沿已久。从前五辈达赖喇嘛及来京之前辈班禅额尔德尼谙习经典，或尚能具有真慧。现在达赖喇嘛年纪尚轻，资质诚朴，甫学经卷，岂能直参上乘，先知一切。凡有求其指示呼毕勒罕者，唯凭拉姆吹忠之降神定夺。而吹忠古尔登巴不过如内地师巫之类，且内地师巫尚有用刀自扎，及舔刀吞刃掩人耳目法术。今古尔登巴经和琳等面加演试，授以刀刃，俱各恐惧战栗，并师巫之不如，是所指呼毕勒罕荒唐更属显然。乃番众人等崇信已久，以其妄言休咎，小有效验，遂传为神奇，一时竟有牢不可破之势。此亦习俗使然，自不必急于禁止，前已颁发金奔巴瓶于大昭供奉之宗喀巴前掣签，所有找寻呼毕勒罕一事，永远不准吹忠指认。众番民推问吉凶等事，暂听仍旧，日久吹忠法术不行，亦将自败。总之，大端既得默化潜移，一切积弊亦非难逐渐革除。至藏地出产较少，布达拉商上给予众喇嘛养赡及番兵口粮等项需用繁多，所入不敷支给，向赖各蒙古、番众布施，以资用度。嗣后，唯不准私指呼毕勒罕，其余祈福、熬茶、瞻礼，皆在所不禁，朕方鼓励蒙古等，使之布施。但不可如那旺达希之用财营求，将汗王之子附会妄指，作为呼毕勒罕。并如年前噶勒丹锡呼图呼图克图之私遣徒弟到科布多，向土尔扈特索取布施耳。自此各蒙古番众等益当恍然于朕之扫除积弊，无非欲力挽颓风，振兴黄教，保全众蒙古，俾安乐利，永息争端。并非不令其尊崇佛教，不许布施达赖喇嘛、班禅额尔德尼也。

著将办理此事之缘由，再通行晓谕内外蒙古番众等，咸使闻知，共喻朕意。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－47）

1442. 著将设立金奔巴瓶掣定呼毕勒罕之缘由复行明白晓谕内外诸蒙古番子地区事之上谕

乾隆五十八年四月十九日

乾隆五十八年四月十九日，奉上谕：前因喀尔喀赛音诺彦部落额尔德尼班第达呼图克图圆寂后，其商卓特巴那旺达希有意营谋汗王子弟为呼毕勒罕，代求达赖喇嘛、拉姆吹忠附会妄指车登多尔济之子一事，已分别治罪，明降谕旨通饬各蒙古番众等。

今据和琳奏询之达赖喇嘛称：那旺达希到藏时，向我问额尔德尼班第达的呼毕勒罕出在何方，我令他去问拉姆吹忠。那旺达希就去问拉姆吹忠，拉姆吹忠不能明示，又向那旺达希问得名字，方指定土谢图汗酉年生子为呼毕勒罕。达赖喇嘛向来总据拉姆吹忠所指为凭，即照拉姆吹忠咙单上的话，给那旺达希批了。又讯据吹忠之尼尔巴敦珠卜达尔结供：那旺达希于五十五年赴拉穆庙，求问呼毕勒罕究竟在于何处，拉姆吹忠降神咙单内批，令于东方中等人家找寻。过了几日，那旺达希又至寺庙，向拉姆吹忠贡献礼物银五十两、绸一匹、哈达一条。告称：土谢图汗车登多尔济之子及公额林沁多尔济之子俱生于酉年，此二子内，何者为呼毕勒罕？并开列伊等父母年岁，求其降神指定。拉姆吹忠遂于那旺达希所递字上批曰：车登多尔济酉年生子，是真呼毕勒罕。照此看来，即该商卓特巴那旺达希欲营求汗王子弟为呼毕勒罕之明证，益可见此事之不可不彻底查办矣。

朕自乾隆八年以后即诵习蒙古及西番字经典于今五十余年，机余究心讨论，深识真诠，况本朝之维持黄教，原因众蒙古素所皈依，用示尊崇，为从宜从俗之计，非如元人佞佛优礼喇嘛，致有谩骂者割舌，殴打者断手之事。近因黄教之习愈趋愈下，蒙古番民等失其旧时淳朴之风，唯知谋利，罔识佛教正宗，不得不亟加整顿，是以制一金奔巴瓶，送至西藏，供于大昭寺，俟将来藏内或出达赖喇嘛、班禅额尔德尼及大呼图克图呼毕勒罕时，将报出幼孩内择选数名，将其出生年月、名字缮签，入于奔巴，交达赖喇嘛等念经，会同驻藏大臣公同签掣。京城雍和宫内亦设一金奔巴瓶，确定蒙古地方呼图克图呼毕勒罕时，即报理藩院，亦将出生年月、名字缮签掣定，其从前王公子弟内私自作为呼毕勒罕之处，永行停止。朕如此办理，原因蒙古汗、王、贝勒、贝子、公等既有世爵可以承袭罔替，已极尊荣，何必复占呼毕勒罕，又谋喇嘛之利？似此见小罔知大义，久之必致如沙玛尔巴谋夺财产、启争肇衅、滋生事端。今国家

威武远播，各蒙古扎萨克咸隶理藩院管理，遇有田产细故，俱为之秉公剖断。若任伊等牟利不已，久而或致争夺相寻，成何事体。是朕之整饬流弊，正所以护卫黄教，厚爱蒙古人等，使其各辟愚蒙，永除争竞。至佛法以虚寂为宗，无来无去，故释迦牟尼涅槃后，并未出世，即宗喀巴阐演黄教，圆寂之后，亦未出呼毕勒罕。达赖喇嘛、班禅额尔德尼系宗喀巴之二大弟子，始世出有呼毕勒罕转世，共掌黄教，相沿已久。从前五辈达赖喇嘛及来京之前辈班禅额尔德尼谙习经典，或尚能具有真慧。现在达赖喇嘛年纪尚轻，资质诚朴，甫学经卷，岂能直参上乘，先知一切？凡有求其指示呼毕勒罕者，唯凭拉姆吹忠之降神定夺。而吹忠古尔登巴不过如内地师巫之类，且内地师巫尚有用刀自扎，及舔刀吞刃掩人耳目法术。今古尔登巴经和琳等面加演试，授以刀刃，俱各恐惧战栗，并师巫之不如，是所指呼毕勒罕荒唐更属显然。乃番众人等崇信已久，以其妄言休咎，小有效验，遂传为神奇，一时竟有牢不可破之势。此亦习俗使然，自不必急于禁止，前已颁发金奔巴瓶于大昭供奉之宗喀巴前掣签，所有找寻呼毕勒罕一事，永远不准吹忠指认。众番民推问吉凶等事，暂听仍旧，日久吹忠法术不行，亦将自败。总之，大端既得默化潜移，一切积弊亦无难逐渐革除。至藏地出产较少，布达拉商上给予众喇嘛养赡及番兵口粮等项需用繁多，所入不敷支给，向赖各蒙古、番众布施，以资用度。嗣后，惟不准私指呼毕勒罕，其余祈福、熬茶、瞻礼，皆在所不禁，朕方鼓励蒙古等，使之布施。但不可如那旺达希之用财营求，将汗王之子附会妄指，作为呼毕勒罕。并如年前噶勒丹锡呼图呼图克图之私遣徒弟到科布多，向土尔扈特索取布施耳。从此，各蒙古番众等益当恍然于朕之扫除积弊，无非欲力挽颓风，振兴黄教，保全众蒙古，俾安乐利，永息争端。并非不令其尊崇佛教，不许布施达赖喇嘛、班禅额尔德尼也。将办理此事之缘由，著再通行晓谕内外蒙古番众等，咸使闻知，共喻朕意。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－48）

1443. 伊犁将军保宁奏闻办理土尔扈特和硕特人等起程赴藏熬茶留学情形折

乾隆五十八年四月二十一日

【摘由】保宁为奏闻议定遣员护送土尔扈特、和硕特汗王台吉等遣人赴藏熬茶、于藏地建立功德事折。

奴才保宁谨奏：为奏闻事。

查得，去年奴才保宁钦遵谕旨，议定具奏：将土尔扈特、和硕特诸游牧地赴藏熬茶之人，建树大功德之后，再行派遣。前往之人总共不得超出一百，留学者从其台吉、喇嘛等内验选聪敏者，不得超出二十名。遵旨准行，等因记录在案。现听闻土尔扈特、和硕特众台吉准在藏建立功德，欢腾雀跃，皆欲意派人赴藏熬茶，各自选人，来请示奴才，因应今年青草长出后，量其放牧马畜之力办理，令其起程，故奴才保宁一面准令办理土尔扈特、和硕特游牧地事宜之大臣等计其所派人员，于四月二十日左右全部送至哈密，由各自游牧地起程派至哈密，一面派满洲委前锋参领纳伊尔图、满洲兵四名，携伊犁、塔尔巴哈台厄鲁特部所派厄鲁特沙比那尔以及堪布喇嘛所遣喇嘛等，顺路携精河、库尔喀拉乌苏驻牧之土尔扈特贝勒莫们图、郡王策凌德勒克所遣之人，抵达哈密后，视土尔扈特汗和硕奇、亲王策凌渥巴锡、和硕特贝勒腾特克等所派人员到齐，查验完毕，照看护送前往。又严饬晓谕纳伊尔图往返时妥善留意，管饬看护，断不可生出半点事情，给纳伊尔图及四名士兵营马骑用，于三月初三日由伊犁起程外，所经诸地之大臣等及陕甘总督、驻西宁大臣皆已行文。既将土尔扈特、和硕特等游牧地、伊犁、塔尔巴哈台之厄鲁特部、以及堪布喇嘛罗布藏楚皮勒等派遣赴藏之人数、留学人数另缮片，恭呈御览。

为此恭谨奏闻。

乾隆五十八年四月二十一日，奉朱批：知道了。钦此。

附件：

熬茶留学人员名单：

土尔扈特、和硕特五游牧地，伊犁、塔尔巴哈台厄鲁特部，以及堪布喇嘛等派遣赴藏人员、留学人员数目：

土尔扈特汗和硕奇派三十人赴藏，留学人员五名；

亲王策凌渥巴锡所遣人员十五名、留学人员四名；

郡王策凌德勒克所遣人员十名，留学人员二名；

贝勒莫们图所遣人员七名，留学之莫们图之子喇嘛科依鲁布格隆、仆人二名；

和硕特贝勒腾特克所遣人员十二名，留学人员二名；

伊犁、塔尔巴哈台厄鲁特总管巴彦科西克等所遣人员十三名；

堪布喇嘛罗布藏楚皮勒所遣人员十三名，留学人员四名。

以上赴藏熬茶人员共计一百名，留学人员二十名。

（《清代雍和宫档案史料》15－50）

1444. 理藩院右侍郎奎舒奏闻赛音诺颜部额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕齐旺扎布受戒坐床等情形事折

乾隆五十八年四月二十八日

【摘由】奎舒为奏闻遵旨办理呼毕勒罕齐旺扎布坐床事折

奴才奎舒谨奏：为恭谨奏闻遵旨返回额尔德尼班第达呼图克图庙转降谕旨、分赏诸胡毕喇罕等佛尊等物、酌情作固礼穆事。

奴才奎舒沿途接旨，望阙慎思，此实乃圣主为弘扬黄教，定一呼毕勒罕，使众蒙古属众倾心向化之至意。额尔德尼班第达呼图克图系三音诺彦部全体尊崇之呼图克图，今圣主定此呼毕勒罕，特意降旨，赏赐若干佳品，实属伊等意料之外之隆恩，理应将此晓谕伊等。奴才交付以该盟盟长三丕勒多尔济现在乌里雅苏台任上，不必前来，晓谕寺庙附近之扎萨克、达喇嘛等，交该寺徒众，妥善准备呼毕勒罕受戒坐床事宜。奴才恭承圣旨，以满蒙合璧缮写黄册，并将所赏物品，于四月二十二日抵达距离寺庙二十里处，盟长王三丕勒多尔济率王德木楚克扎布、公额林沁多尔济、拉姆扎布、那孙多尔济、扎萨克台吉宫格乐西、德穆楚克、达林扎布、卿素珠克图诺门罕罗卜臧丹达尔旺楚克、呼毕勒罕齐旺扎布、众喇嘛执礼乐仪仗，沿路跪叩迎接圣旨。奴才问王三丕勒多尔济，尔身在乌里雅苏台任，已允准不必前来，为何复来。三丕勒多尔济告称，为办理盟务，自乌里雅苏台奏准前来。是以奴才等一同抵达寺庙，将赏赐物品置列于都罡正中，放置供桌，令呼毕勒罕为首，众人跟随下跪，奴才奎舒宣读谕旨，赏赐哈达，珊瑚念珠由奴才亲授呼毕勒罕，并佛尊、敢当等物一一赏给。呼毕勒罕逐件欣悦接受，交其旧有徒弟，供于桌上。奴才奎舒又赏给呼毕勒罕之父伊德格尔银锭三个，与呼毕勒罕并列入金奔巴瓶四童每人银锭二个，其余十三名幼童每人银锭一个，众人合掌，欢腾雀跃，叩谢天恩。

奴才奎舒自该寺济鲁海扎仓择日，于二十四日晨令呼毕勒罕由卿素珠克图诺门罕受戒，令呼毕勒罕坐于钦赐供桌旁床上，奴才奎舒、卿素珠克图诺门罕、王三丕勒多尔济等皆献哈达致贺，而后其徒众亦献哈达叩拜。据奴才看得，呼毕勒罕毫无羞怯之状，授受哈达，动作端方，众扎萨克、喇嘛等皆嘉奖。是日奴才由卿素珠克图诺门罕带领，开始作三日固礼穆，以仰副圣主旨意，供奉所赏佛经，祈祷呼毕勒罕长寿，讼阿育喜经。此三日，卿素珠克图诺门罕、王三丕勒多尔济等各自皆给呼毕勒罕献丹舒克，因系圣主所定呼毕勒

罕，众蒙古前来叩拜者甚多，作毕固礼穆，奴才与卿素珠克图诺门罕、王三丕勒多尔济商议，选真正熟谙经典者，以该寺锡勒图喇嘛罗布藏津巴为呼毕勒罕传授经典之师傅。

奴才奎舒严饬喇嘛罗布藏津巴、呼毕勒罕之父伊德格尔等，尔等呼图克图前辈熟谙经艺，故圣主封赐额尔德尼班第达之号。此辈呼毕勒罕又系钦定，教经培养更为重要。尔等务必感戴圣主隆恩，妥善教育呼毕勒罕，按时留心培养，断不可怠慢。日后成人朝觐皇上，若所学经艺一般，则尔等系玷辱圣主之鸿恩。奴才亦饬该寺首席徒弟等，尔寺所属夏毕纳尔甚众，尔等俱系呼毕勒罕前世贴身徒弟。至呼毕勒罕成才为止，务必同心协力，妥善照顾呼毕勒罕，严管下人。等语。

次日，卿素珠克图诺门罕、呼毕勒罕师傅喇嘛罗布藏津巴携呼毕勒罕，持哈达、佛尊至奴才住处，朝东方下跪告称，奴才俱系出家之僧人，何以报答圣主所施隆恩，小僧唯日日专心念阿育喜经，向三宝佛祈祷圣主万寿永固。恳请转奏小奴之意，敬献圣主阿育喜佛二尊、哈达二条。等语，叩首恭呈。

王三丕勒多尔济、德木楚克扎布携扎萨克等亦持佛尊、哈达，朝东方下跪告称，奴才部落共奉之呼图克图呼毕勒罕，仰蒙圣主隆恩，实为皇恩浩荡。奴才唯感戴圣主隆恩，以图仰报万一。恳请转奏奴才等叩谢皇恩之意，敬献阿育喜佛一尊、哈达一条。等语，跪叩恭呈。

奴才既将伊等敬献佛尊、哈达装匣，一并恭呈。奎舒率王三丕勒多尔济等于二十八日缮折具奏，于是日起程返回。

为此恭谨奏闻。

四月二十八日。

乾隆五十八年五月初八日奉朱批：好。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－52）

1445. 理藩院右侍郎奎舒奏闻呼毕勒罕齐旺扎布甚属灵异情形片

乾隆五十八年四月二十八日

奴才奎舒抵达寺院，王三丕勒多尔济、卿素珠克图诺门罕、罗卜臧丹达尔旺楚克及寺庙首席徒众陆续禀告奴才称，前次大人离开寺庙后，选出之五个幼孩父母各自带走其子时，唯齐旺扎布不愿意。对其父母言称，我不走了，你们走吧。硬将伊抱走时，伊一再哭泣不走，其父母遂将伊交付其伯父喇嘛丹津，留于寺内，自行归家。伊近四十天，并不念其父母，在寺庙所到之处皆有眷恋

之情。后作为呼毕勒罕，接旨着黄时，有商卓特巴那旺达希为呼毕勒罕预备的现成衣服垫褥，然伊不穿，亦不坐，唯穿另制之衣服，坐别床。是以我等俱感奇妙。

奴才听罢伊等所禀，复暗中派人，向寺院附近汉人商贩探听，俱称如此。是以伊等所禀属实，并非捏造。理应将呼毕勒罕灵异情形奏闻。

为此恭谨奏闻。

（《清代雍和宫档案史料》15－53）

1446. 定边左副将军恒瑞等奏报三音诺颜部盟长郡王三丕勒多尔济等谢免罪之恩事折

乾隆五十八年四月二十八日

【摘由】恒瑞等转奏三丕勒多尔济、敦多布多尔济等谢恩折。

奴才恒瑞、衮楚克扎布谨奏：为转奏闻叩谢天恩事。

三音诺彦部盟长郡王三丕勒多尔济、副盟长贝子敦多布多尔济等呈称：近日为喀尔喀额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕之事，理藩院饬文内称：三丕勒多尔济、逊多卜多尔济、云多布多尔济、敦多布多尔济俱系盟长、副将军之任，此事并未遵旨拨回，反而袒护车登多尔济，私行愚蒙报部，甚属不是。降旨著将三丕勒多尔济、逊多卜多尔济、云多布多尔济、敦多布多尔济各自王贝子等罚俸五年，以示惩警。此事理应照部议，以车登多尔济之罪，罚伊子敏珠尔多尔济汗之俸禄两年、罚三丕勒多尔济等王贝子之俸禄五年。现宽免更改，敏珠尔多尔济罚俸两年、三丕勒多尔济等各罚俸一年，以示朕施恩厚爱我蒙古属民之意。钦此。

卑奴三丕勒多尔济、敦多布多尔济跪瞻圣上仁旨，愚昧小奴先前于那旺达希上报时即应拨回，奴才等甚为糊涂愚昧，全然不知道理，而妄将那旺达希禀告之言转呈上报，实属不是，愚昧至极。每每想起，即畏惧战栗，归咎自责。文殊师利大皇帝厚爱愚奴三丕勒多尔济等父祖，并未治奴才等罪，而今圣主又宽免将部议罚俸五年之刑，仅罚一年，实属意外，天恩过渥。奴才三丕勒多尔济等不胜感激，面东方金銮，跪叩天恩。嗣后，奴才三丕勒多尔济等唯感戴圣主浩荡隆恩，凡事谨慎，效犬马之力外，竟难措具奏之辞。恳请将军大臣转奏三丕勒多尔济我等感激叩谢天恩之处。等语具呈。

为此恭谨奏闻。

四月二十八日。

乾隆五十八年五月初十日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－54）

1447. 康熙雍正朝封赠章嘉呼图克图名号源流档

乾隆五十八年四月

【汉文：康熙四十五年正月二十四日】

【满文】圣旨，降旨灌顶普善广慈大国师章嘉呼图克图：朕思教义清明仁慈，西藏民众崇信已久，宜将给尔等之遗俗可传扬者，国家亦嘉奖。章嘉呼图克图尔原住边地寺庙，自驻京以来，恭守斋佛，为国家祈求已久。今封尔为灌顶普善广慈大国师，尔率京城所有番经场徒众及边外所有多伦诺尔庙僧众，谨治纯行，仍管理西宁郭隆寺众僧徒，坚守清规，未违背朕之嘉奖，虔诚恪谨，是以降旨。

奉天承运，皇帝制曰：朕思教义以晓研为宗，慈悲为用。若众僧恭奉其教，坚守不移，自古皆嘉奖赞许。章嘉呼图克图因尔既开明佛教，奋勉清修，推崇斋佛，理应封号。是以封赐灌顶普善广慈大国师，愈加振兴佛教，开敦悟之界，弘扬仁化，恭受敕谕，虔诚恪谨。

【汉文：雍正十二年五月二十七日】

【满文】奉上谕：章嘉呼图克图前世系西藏大喇嘛，自幼奋勉学经，讲习佛法，谨守斋佛，修治清规，深明原理，传播佛学，资助生灵。自驻京以来，奋勉祈祷已久，圣祖仁皇帝嘉贶，特施恩封赐灌顶普善广慈大国师之号，赐予印信。今此呼毕勒罕所出甚明，且年幼即知晓经学原理，前世之事丝毫不泯，确系喇嘛内杰出者，理应重新褒封。如何封赐之处，由该部查例具奏。再呼图克图之父古鲁丹增今在西宁，特施恩赏赐土司百户衔。钦此。

灌顶普善广慈大国师

（《清代雍和宫档案史料》15－55）

1448. 理藩院右侍郎奎舒奏闻呼毕勒罕齐旺扎布甚属灵异情形片

乾隆五十八年五月初八日

奴才奎舒抵达寺院，王三丕勒多尔济、卿素珠克图诺门罕、罗卜臧丹达尔旺楚克及寺庙首席徒众陆续禀告奴才称，前次大人离开寺庙后，选出之五个幼孩父母各自带走其子时，唯齐旺扎布不愿意。对其父母言称，我不走了，你们走吧。硬将伊抱走时，伊一再哭泣不走，其父母遂将伊交付其伯父喇嘛丹津，留于寺内，自行归家。伊近四十天，并不念其父母，在寺庙所到之处皆有眷恋之情。后作为呼毕勒罕，接旨着黄时，有商卓特巴那旺达希为呼毕勒罕预备的现成衣服垫褥，然伊不穿，亦不坐，唯穿另制之衣服，坐别床。是以我等俱感奇妙。

奴才听罢伊等所禀，复暗中派人，向寺院附近汉人商贩探听，俱称如此。是以伊等所禀属实，并非捏造。理应将呼毕勒罕灵异情形奏闻。

为此恭谨奏闻。

乾隆五十八年五月初八日，奉朱批：实属好事，已降旨。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－59）

1449. 著将奎舒奏报额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕转世情形之折片译为蒙古文遍行晓谕蒙古各部之上谕

乾隆五十八年五月初八日

乾隆五十八年五月初八日奉上谕：据奎舒奏称，其抵达喀尔喀地方，将齐旺扎布作为额尔德尼班第达呼图克图之旨转降三丕勒多尔济等，赏赐呼毕勒罕齐旺扎布等物品已分赏。又近日具奏齐旺扎布等五名幼孩姓名后，唯独齐旺扎布不愿回家，其父母硬将伊抱走时，伊一再哭泣不走，遂将伊留寺。此灵异情形已另缮片一并具奏。

此数年以来，黄教积有流弊，出呼毕勒罕之事逐渐滋生弊端，那旺达希方营谋汗王家内出呼毕勒罕，赴藏仅将土谢图汗车登多尔济、公额林沁多尔济之子姓名年庚告知达赖喇嘛、拉姆吹忠等，即以车登多尔济之子指为呼毕勒罕。朕已洞鉴，为匡正此流弊，确定额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕，将奎舒等

所选五名幼童之姓名年庚缮签，入于雍和宫所设金奔巴瓶内，令呼图克图喇嘛等诵经，无意抽得齐旺扎布之名，以为呼毕勒罕。现知齐旺扎布具名掣签时，即不愿回家，愿意留寺。照此，雍和宫所供金奔巴瓶果真神奇，得阿育喜佛赐福庇佑，更加突显所掣出者即真呼毕勒罕。著将奎舒奏折交该部译成蒙古文，通体晓谕内扎萨克六盟、喀尔喀四部盟长。三丕勒多尔济、卿素珠克图诺门罕知晓奎舒之行，遂各自前来听朕旨意，既作固礼穆，看齐旺扎布坐床，守护进行，尚属感戴朕恩，妥善办理。于此施恩赏赐三丕勒多尔济、卿素珠克图诺门罕每人珊瑚念珠一串，大荷包一对，小荷包二对，饬交恒瑞等转赐伊等，以示朕之嘉奖之意。仍晓谕三丕勒多尔济，嗣后务必好生尽心培养呼图克图，妥善教经。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－60）

1450. 驻藏办事大臣和琳奏闻设金奔巴瓶掣定呼毕勒罕之处晓谕达赖喇嘛等情形折

乾隆五十八年五月初九日

【摘由】和琳奏闻今后所出呼毕勒罕为由金奔巴瓶掣定之处晓谕达赖喇嘛等，伊等皆欢忭情形折。

【汉文：片一件，不交】为奏报赴藏众土尔扈特等至藏后，妥善照料学经事片。

奴才和琳谨奏：为接旨火速复奏事。

近准军机处字寄内开：嗣后藏内达赖喇嘛及大呼图克图等所出呼毕勒罕，皆由金奔巴瓶掣定。车登多尔济、那旺达希等已治罪，又差八阿哥等将额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕抽签掣定之事晓谕达赖喇嘛等，为火速密奏详察达赖喇嘛等之情形，特将陆续所降谕旨，以及八阿哥、留保柱等奏折，确定额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕所颁谕旨等，一并字寄。

奴才和琳望阙恭乘，圣主洞悉黄教弊端，屡降谕旨匡正清理，实属明智，无微不至，奴才愈加倾心佩服。奴才即召集众呼图克图、达喇嘛至布达拉宣谕，晓谕达赖喇嘛等应颁谕旨后，达赖喇嘛站立合掌告称，文殊师利大皇帝为维持黄教，事无巨细，施恩仁意，小僧吾及藏内全体民众真心共同感戴。近日，特将金奔巴瓶送来，作为确定呼毕勒罕之公正标准。而今小僧听闻喀尔喀额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕由京城雍和宫所设金奔巴瓶内掣定，思吾先

前执意办理旧例，愈加惧怕归咎。为嗣后各地呼毕勒罕皆可寻得有福聪敏之人，愈加不胜感激。小僧唯会同大臣等谨遵多次所降谕旨办理诸事，恭谨仰副文殊师利大皇帝卫护黄教之至意。等语，众呼图克图等俱下跪聆听，欣悦嘉奖。

奴才和琳于传谕之际，即留心查看，达赖喇嘛、众呼图克图等毫无不服之情形，且说话时面上多带感激欣悦之色。奴才又暗地打探，达赖喇嘛等全无异议，普通民众皆纷纷欣悦议论文殊师利大皇帝果然明智，从此吾等小人家亦可出呼毕勒罕。

再，达赖喇嘛、班禅额尔德尼从今以后虽暂无出呼毕勒罕之事，然此后指认藏内所有呼毕勒罕，即照奴才先前所奏，不准使用四吹忠外，遵旨找寻数名有福聪敏之幼童，将出生年月、姓名缮签，入于大昭寺所设瓶内，达赖喇嘛等共同掣定，记录在案，永为成例。

再，班禅额尔德尼现在后藏，除面谕绥绷堪布外，谨遵谕旨已译为藏文，行文晓谕班禅额尔德尼。

为此钦遵谕旨，六百里加急复奏。恳请明鉴。

五月初九日。

乾隆五十八年六月初八日，奉朱批：已降旨。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－61）

1451. 寄谕库伦办事大臣喀尔喀郡王蕴端多尔济等著与逊多卜多尔济等轮流前来热河觐见

乾隆五十八年五月十一日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄库伦办事大臣、御前行走、喀尔喀郡王［云顿多尔济］，副将军、侍郎、副都统［博兴］等。

乾隆五十八年五月十一日奉上谕：此前蕴端多尔济奏请前来热河觐见，已照所请准行。近日因将逊多卜多尔济罚俸宽免四年，伊亦奏请前来热河谢恩。唯因令蕴端多尔济、逊多卜多尔济一同前来热河，则库伦仅剩博兴，办事人少，著今年先准蕴端多尔济来热河，返回后，再令逊多卜多尔济于今冬抵京，量力起程，前来觐见。钦此。钦遵，为此字寄前来。

（《清代雍和宫档案史料》15－62）

1452. 著将额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕齐旺扎布灵异情形晓谕内外扎萨克等之上谕

乾隆五十八年五月二十五日

乾隆五十八年五月二十五日奉上谕：今日奎舒抵达，面奏详验呼毕勒罕齐旺扎布之情形，告称伊接旨后，复返额尔德尼班第达呼图克图寺庙，王三丕勒多尔济、德木楚克扎布、众扎萨克等以及卿素珠克图诺门罕、寺庙僧徒皆将近日选出五名幼孩之姓名点奏后，其前列四名幼孩俱已各回各家，唯位列第五之齐旺扎布不愿回家，欲驻该寺。伊父母硬将伊抱走时，伊一再哭泣不走，其父母遂将伊交付其伯父喇嘛丹津，留于该寺，自行回家。近四十天，伊并不念其父母，于寺庙所到之处皆有眷恋之情。后作为呼毕勒罕之谕旨到来，接旨着黄时，拒着商卓特巴那旺达希为呼毕勒罕预备之衣服，亦不坐褥，另换置后，方着衣坐垫。如此各种灵异情形，奎舒初次尚迟疑不信，后派人向寺庙附近汉人商贩打探，亦纷纷照此述说议论。

倾奎舒等将所选五名幼童具奏后，朕即差八阿哥、留保柱、德勒克会同监督，令喇嘛等诵经，由金奔巴瓶内，无意中抽出位列第五之齐旺扎布之签，齐旺扎布在彼寺，亦察觉有灵异情形，即佛教之明证。得阿育喜佛赐福庇佑，此真可谓灵异。

朕如此匡正流弊，永为黄教有益，赞颂佛法，乃有真正灵异。从此，诸弊端可全部停止，顺随佛法真理。将此顺便通体晓谕内外众扎萨克等，朱谕永贮班第达呼图克图寺庙。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－64）

1453. 定边左副将军恒瑞等奏闻额尔德尼班第达呼图克图齐旺扎布染疾情形事片

乾隆五十八年五月二十五日

复奏称：近日三丕勒多尔济告知奴才，额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕齐旺扎布于五月十五日突然患病，频频恶化，遂火速延请扎尔哈察呼图克图医病外，三丕勒多尔济欲亲自速去探视呼毕勒罕，俟呼毕勒罕病愈，另行奏报。

于本月二十五日起程前往。

为此恭谨奏闻。

乾隆五十八年六月初七日，奉朱批：已降旨。钦此。

恒瑞等

（《清代雍和宫档案史料》15－65）

1454．著将额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕齐旺扎布灵异情形乘便晓谕内外扎萨克之上谕

乾隆五十八年五月二十五日

乾隆五十八年五月二十五日奉上谕：今日奎舒抵达，面奏详验呼毕勒罕齐旺扎布之情形，告称伊接旨后，复返额尔德尼班第达呼图克图寺庙，王三丕勒多尔济、德木楚克扎布、众扎萨克等以及卿素珠克图诺门罕、寺庙僧徒皆将近日选出五名幼孩之姓名点奏后，其前列四名幼孩俱已各回各家，惟位列第五之齐旺扎布不愿回家，欲驻该寺。伊父母硬将伊抱走时，伊一再哭泣不走，其父母遂将伊交付其伯父喇嘛丹津，留于该寺，自行回家。近四十天，伊并不念其父母，于寺庙所到之处皆有眷恋之情。后作为呼毕勒罕之谕旨到来，接旨着黄时，拒着商卓特巴那旺达希为呼毕勒罕预备之衣服，亦不坐褥，另换置后，方着衣坐垫。如此各种灵异情形，奎舒初次尚迟疑不信，后派人向寺庙附近汉人商贩打探，亦纷纷照此述说议论。

倾奎舒等将所选五名幼童具奏后，朕即差八阿哥、留保柱、德勒克会同监督，令喇嘛等诵经，由金奔巴瓶内，无意中抽出位列第五之齐旺扎布之签，齐旺扎布在彼寺，亦察觉有灵异情形，即佛教之明证。得阿育喜佛赐福庇佑，此真可谓灵异。

朕如此匡正流弊，永为黄教有益，赞颂佛法，乃有真正灵异。从此，诸弊端可全部停止，顺随佛法真理。将此顺便通体晓谕内外众扎萨克等，（朱笔：朱谕著永贮班第达呼图克图寺庙）。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－66）

1455. 寄谕驻藏办事大臣和琳著将藏地有无出小呼毕勒罕事乘便奏闻

乾隆五十八年五月三十日

大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄驻藏办事大臣、都统［和琳］等。

乾隆五十八年五月三十日奉上谕：此前曾降旨和琳等，蒙古地方所有呼图克图指认呼毕勒罕之处，禁止代求拉姆吹忠验看咙单，于雍和宫所设金奔巴瓶内掣定。藏内所有小呼毕勒罕亦照此办理。

近日喀尔喀额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕即掣签，抽出位列第五之齐旺扎布，甚为灵验，众蒙古俱欢忭心服。唯藏内所有小呼毕勒罕，其间有无如此办理之处，和琳等尚未奏报，或其间并未出呼毕勒罕，或出有呼毕勒罕，番众知道如此办理，亦难料隐瞒未报。设若如此，亦不必过分核查。将此字寄和琳等，著将藏地此间指认呼毕勒罕之事，尚未如此办理，或确实没有之处乘便奏闻。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－69）

1456. 寄谕乌里雅苏台参赞大臣三木丕勒多尔济著速奏呼毕勒罕齐旺扎布病情

乾隆五十八年六月初七日

大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄乌里雅苏台参赞大臣、御前行走、喀尔喀郡王［三丕勒多尔济］。

乾隆五十八年六月初七日奉上谕：据恒瑞等奏称，额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕齐旺扎布于五月十五日患病，三丕勒多尔济已火速起程前往探视。想必此间扎尔哈察呼图克图已抵达额尔德尼班第达呼图克图寺庙，给呼毕勒罕治病喂药。将此速寄三丕勒多尔济，俟其抵达，火速奏闻呼毕勒罕病情。著将此谕六百里加急递送。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－70）

1457．著抄录和琳奏报藏民听闻掣定额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕无不欢欣事折晓谕内外诸扎萨克之上谕

乾隆五十八年六月初八日

乾隆五十八年六月初八日奉上谕：据和琳奏闻将掣定额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕陆续所降谕旨晓谕达赖喇嘛及众呼图克图折内称，达赖喇嘛、众呼图克图等欢喜感戴，且普通民众皆纷纷议论，从此吾小人家亦可出呼毕勒罕，等语。此前蒙古地方所有呼毕勒罕，俱出自王公之子内，即如世袭官员，久之难料不出互争之事，故降旨禁止由王公之子内妄指呼毕勒罕，于雍和宫设一金奔巴瓶，抽签掣定。今额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕即掣定，已晓谕达赖喇嘛等，普通民众皆欢喜议论，从此小民家内亦可出呼毕勒罕。照此，众民人家内不出呼毕勒罕，皆因达赖喇嘛、班禅额尔德尼、蒙古王公等占据，民愤实不可消除。今如此办理，方为公正。著誊抄和琳奏折，晓谕内外各扎萨克等，共喻朕护卫黄教、匡正积弊之意。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－71）

1458．寄谕驻藏办事大臣和琳著藏地呼毕勒罕掣签永为定例

乾隆五十八年六月初八日

大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄驻藏办事大臣、都统［和琳］。

乾隆五十八年六月初八日奉上谕：为治罪车登多尔济等，并掣定额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕，陆续所降谕旨已晓谕达赖喇嘛、众呼图克图，达赖喇嘛等以及普通民众皆欢喜感戴之情形，和琳俱已具奏矣。此前蒙古地方所有呼毕勒罕俱出自王公之子内，即如世袭官员，故于雍和宫设一金奔巴瓶，签掣办理。近日，喀尔喀额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕即掣定，各蒙古皆欢喜感戴心服。今和琳已将此晓谕达赖喇嘛，不仅达赖喇嘛欣悦感戴，普通民众皆纷纷欢喜议论，从此小民家内亦可出呼毕勒罕。照此，过去诸呼毕勒罕俱出自蒙古王公、台吉家，普通人家全然无份，民众实内心不服。达赖喇嘛、班禅额尔德尼呼毕勒罕亦俱出自族属姻娅，是以朕完全不赞成。降旨著此后指认藏内

呼毕勒罕，不需要四吹忠，亦如此掣定。此和琳已记录在案，永为定例。其所奏甚是，著即照此办理。

再，喀尔喀土谢图汗游牧地所有额尔德尼昭庙原系喀尔喀自建寺庙。近日，车登多尔济意欲修补，且已请示达赖喇嘛，此等事宜嗣后众蒙古前往请示，不仅不禁止，且各蒙古自古尊崇佛法，若欲前往叩拜达赖喇嘛、班禅额尔德尼、熬茶，亦无不可，朕亦鼓励布施，已将此颁旨，著和琳乘便晓谕达赖喇嘛等。

再，和琳所奏删除班第达公之字，作为头等台吉之处，已另降旨。伊折内称珠尔墨特那木扎勒造反之时，班第达并未奉承奔走，而护卫达赖喇嘛。此内缘由和琳仍未知晓，其时班第达已成为前来之颇罗鼐之坐床班第，妥善办理，伊方敢未占，亦非非常忠诚之人，唯因丹津班珠尔之叔祖被康济鼐所杀，伊之亲祖父卡西奈亦阵亡，今施恩令丹津班珠尔之子承袭头等台吉。著将此一并字寄和琳知晓。班第达此事缘由，和琳自己知晓即可，不必晓谕伊等。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－72）

1459. 驻藏办事大臣成德奏闻赴藏晓谕班禅额尔德尼掣定喀尔喀额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕情形折

乾隆五十八年六月初十日

【摘由】成德奏闻晓谕班禅额尔德尼掣定额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕事，伊等感戴欢忭情形折

奴才成德谨奏：为恭谨奏闻抵达后藏晓谕班禅额尔德尼圣谕事。

奴才成德抵达后藏，即赴扎什伦布，叩拜圣像，和琳即传来寄谕，为定喀尔喀额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕所降两次满汉文谕旨，奴才已恭授伊等，即宣召诸喇嘛。晓谕班禅额尔德尼圣旨后，班禅额尔德尼听毕，站立合掌称，小僧系一孩童，凡事未曾经历，且年幼无知。原指认额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕之事，小僧我亦照旧随前藏拉姆吹忠所指，给了咙单。今大皇帝洞鉴，匡正扫除流弊，小僧似如梦初醒，心悦诚服。嗣后唯铭记圣训，愈加专心学经，携众僧徒念经祈祷圣上万寿永固外，遇有何事，即前赴请示大臣等奔。今小僧谢恩转呈哈达一条、佛一尊。等语。

奴才看得，班禅额尔德尼虽年幼，然甚为明白道理，较前成熟许多，话语

之间，能觉出对皇上如此办理甚为感戴心服之情形。众喇嘛跪听时，脸上亦多显出赞许感戴畏惧之色。是以乘便恭呈班禅额尔德尼所献哈达、佛尊外，为此恭谨奏闻。

六月初十日。

乾隆五十八年七月十三日，奉朱批：好。知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－73）

1460. 定边左副将军恒瑞奏闻三丕勒多尔济等跪领赏赐谢恩情形折

乾隆五十八年六月十三日

【摘由】恒瑞奏闻赏赐卿素珠克图诺门罕珊瑚念珠等物叩谢天恩事折。

【交理夹片一】为报额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕病情痊愈片。

奴才恒瑞谨奏：为奏闻叩谢天恩事。

近日，军机处送来皇上施恩三丕勒多尔济、卿素珠克图诺门罕赏赐珊瑚念珠各一串、大荷包各一对、小荷包各两对、颁降谕旨一道，并奴才奏折匣子。奴才即将圣旨晓谕三丕勒多尔济，交所赏物品。三丕勒多尔济跪领，恭叩谢恩，告称三丕勒多尔济因世袭领受圣主隆恩不计其数，不能仰报万一，时刻愧恨畏惧。今班第达呼图克图呼毕勒罕系钦差大臣核实，于雍和宫所设金奔巴瓶掣定，吾部全体民众，悉数不胜感激欣喜。奴才三丕勒多尔济前往呼图克图寺庙照看念经等事，本是份内事务，圣主格外施恩，颁降仁旨，赏赐珊瑚念珠、荷包等物，奴才三丕勒多尔济实为感激不尽。唯感戴圣主所施隆恩，图报万一外，钦遵谕旨，妥善留心照看额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕。等语。

奴才恒瑞又将圣旨译为蒙古文，并赏赐卿素珠克图诺门罕之物品皆饬交主事衔色楞格送赏，卿素珠克图诺门罕恭授，叩谢天恩，呈称小僧我年纪甚轻，呈领文殊师利大皇帝鸿恩，不能仰报万一。今为额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕念经，小僧理应亲自前往，圣主格外施恩，赏我珊瑚念珠一串、大荷包一对、小荷包二对，实为至恩。小僧不胜感激，恭叩谢恩。唯时刻诵经祈祷圣主万寿永固，以图报万一。等语。

是以奏闻三丕勒多尔济、卿素珠克图诺门罕等叩谢天恩情形。

六月十三日。

乾隆五十八年六月二十五日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－74）

1461. 寄谕喀尔喀郡王萨木丕勒多尔济著速奏额尔德尼班第达呼图克图病情

乾隆五十八年六月二十四日

大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄乌里雅苏台参赞大臣、御前行走、喀尔喀郡王［三丕勒多尔济］。

乾隆五十八年六月二十四日奉上谕：近日，因班第达呼图克图呼毕勒罕患病，三丕勒多尔济即前往伊庙探视。今已近月，并未具奏病情。其间或已痊愈，或出痘，难料三丕勒多尔济在彼处等候已过十二日后方具奏。将此火速字寄三丕勒多尔济，从速奏闻额尔德尼班第达呼图克图病情，是否出痘等情。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－75）

1462. 寄谕定边左副将军恒瑞等著查奏额尔德尼班第达呼图克图身患何病

乾隆五十八年六月二十五日

大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄定边左副将军［恒瑞］等。

乾隆五十八年六月二十五日奉上谕：据恒瑞具奏，额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕已病愈。呼毕勒罕病愈甚好，朕很高兴。赏送大荷包一对、小荷包四个。恒瑞等承接后转赏呼毕勒罕。唯呼毕勒罕究竟身患何病，是否系出天花，三丕勒多尔济探视后并未详报。著将此字寄恒瑞详查，乘便奏闻。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－76）

1463. 驻藏大臣和琳奏闻遵旨诘问达赖喇嘛等土谢图汗之子定为额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕有无情弊事折

乾隆五十八年六月

奴才和琳谨奏：为遵旨火速复奏诘问达赖喇嘛、拉姆吹忠情形事。

近日，准大学士阿［桂］等密寄谕旨：喀尔喀赛音诺彦部额尔德尼班第达呼图克图圆寂，其商卓特巴那旺达希赴藏，求达赖喇嘛验看咙单，以土谢图汗车登多尔济之子指为呼毕勒罕。此内有无情弊之处，奴才交付和［琳］访查，诘问达赖喇嘛。奴才和［琳］正详察探访之时，复准大学士、公阿［桂］等密寄谕旨：已派遣审问那旺达希之奎舒等，于额尔德尼班第达呼图克图所驻游牧地附近地方另寻呼毕勒罕，仍令奴才和［琳］彻底仔细探访，亲自诘问达赖喇嘛，据实奏闻。奴才望阙跪叩，圣主匡正扫清黄教流俗之至意，实属周到。奴才频频暗中打听，因是五十六年之事，知之者少，全然不得实情。于是奴才亲往布达拉，会见达赖喇嘛，闲聊时，论及其生计情况、诸部所献礼物之多少，趁机诱问前年指定额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕之事，达赖喇嘛曰称，我大概记得，赛音诺彦部额尔德尼班第达呼图克图之商卓特巴那旺达希会同卓尼尔协达尔伊喜于五十六年十月抵藏，初次来拜，我未见到伊等，给我献了大银锭三个、曼达一个、哈达、佛像、经书、塔等礼物。五十七年正月，召集大昭寺众喇嘛，念护法经时，那旺达希等亦给我进献丹书克大银锭三十个、缎八匹、香牛皮三张、绸十五匹、哈达一百条、佛、经、塔、曼达、衣裳等。这两次并未提及其呼图克图之呼毕勒罕之事。后那旺达希等方在求额尔德尼班第达呼图克图之呼毕勒罕出自何处之咙单时，我遣其求拉姆吹忠，念经降神指定后，由我照吹忠所阅之咙单批示，那旺达希又给我进献一千两银作为礼物。伊等返回时，我俱已酌情回赠物品。那旺达希等并未求我何事是实。

臣以为达赖喇嘛虽然如此说，必问拉姆吹忠，言语相符，方可算实情。奴才遂立即传唤拉姆吹忠诘问，拉姆吹忠答曰：此等事宜皆为神灵降临时所定，小僧记不清楚，若问我的尼尔巴敦珠卜达尔结，定能记忆。

奴才即押来敦珠卜达尔结严审，答称五十六年十月，额尔德尼班第达呼图克图之商卓特巴那旺达希等会见吾吹忠，求其呼图克图之呼毕勒罕出自何处之咙单时，吹忠代为念经降神验看，咙单批曰惟尔等好生念经即有消息。于此，那旺达希等进献礼物银二百两、曼达一件、缎三匹、哈达一条。五十七年正月，吾吹忠来大昭寺念经时，那旺达希等再求伊之呼毕勒罕究竟出自何处时，

吾吹忠代伊等念经请神验看，在咙单上缮写于伊部东方中等人家里，给之。自此，我们都住在穆隆寺[1]。那旺达希前来穆隆寺，又进献银五十两、缎一匹，请求重示时，吾吹忠仍照先前告知。后那旺达希等呈文内，一并写有土谢图汗车登多尔济夫妇、公额林沁多尔济夫妇之年龄、其二家所生子之年，请示此内有无真呼毕勒罕、是哪一个。拉姆吹忠返回拉姆庙，代伊等重示，咙单内批曰乃车登多尔济之子，遂在车登多尔济之子姓名上钤印。后那旺达希又献银一百五十两。

奴才复逐项穷诘拉姆吹忠，叩头答称，小僧前次代那旺达希等降神验看，批示在伊之牧场东边中等人家找，伊等并未返回寻找，而是一再请示，又呈文缮写车登多尔济等之年岁请示，故小僧重新验看，即指定首列之车登多尔济之子，钤印与之。那旺纳什并未请求一定从此二人内指定一个呼毕勒罕，亦未贿赂请求是实。

奴才伏思，拉姆吹忠若真能降神，则最初即应指定呼毕勒罕之名。伊并不能指定，唯支支吾吾，用引诱那旺达希等之语气。知晓伊之所呈车登多尔济等之年岁后，才批示其首列车登多尔济之子是呼毕勒罕而钤印。拉姆吹忠从前指定神灵所降名字，显然是欺骗众蒙古、番子等。蒙古、番众又相信拉姆吹忠，更应知晓伊将所验看之处作为确证，欲使众人心服，私自消除议论之用意。惟愚昧藏众竟然以假为真，不明真理，蒙古番众亦被其蒙蔽笃信（朱笔：的确如此），将拉姆吹忠此等欺骗行为愈加信以为真，而达赖喇嘛等又将众人所献礼物银两物品视为应该。恶俗的确流传久矣。嗣后，定呼毕勒罕之事奴才另折遵旨照奏，由大内赏赐奔巴掣定，不再利用拉姆吹忠。番众向吹忠就医等事随其自愿外，现那旺达希已进献若干物品银两，拉姆吹忠妄指钤印，达赖喇嘛亦称是拉姆吹忠降神给了咙单，虽皆无行贿请求之事，然奴才看伊之情形，拉姆吹忠指神名谋利，蒙蔽众人，达赖喇嘛念及央求，看王公等之情面，均很明显，果真不出圣主之明鉴。奴才复又试探伊等行为，若达赖喇嘛说伊系黄教首领（朱笔：没办法，给他稍留点面子吧），拉姆吹忠又累世如此执行至今，若直说舞弊之处，嗣后众人不仅将其不屑一顾（朱笔：也是有的事），且亦怕获罪。现将奴才问获之处遵旨据实火速复奏外，将达赖喇嘛所言、拉姆吹忠所答另缮汉字折，一并恭呈御览。恳请皇上明鉴。

为此谨奏。

（朱批：已降旨办理。）

【汉文】附件一：

① 汉文称“拉穆庙”。

达赖喇嘛供单：

据达赖喇嘛言称，我约略记得五十六年十月内，有喀尔喀商卓特巴纳旺达什来藏，第一次与我叩头，我未见他，他曾递过伯勒克大元宝三个、曼达一个、哈达、佛塔等物。五十七年正月初一日，他上山瞻礼，我才见过他。再每年攒招时，我常下山到大招念经，各处递丹书克的很多。

五十七年攒招，我因避痘没有下山，纳旺达什代去世的额尔德尼班第达呼图克图递丹书克，给过大元宝三十个、缎子八匹、香牛皮三张、花绸十匹、次花绸五板、哈达一百个并曼达、佛像、经塔、衣物等项，我亦未见他，他也未提及呼毕勒罕的事。后来，过了些时，他来见我，才问额尔德尼班第达的呼毕勒罕出在何方，我令他去问拉穆吹忠，他就赴吹忠处问过。吹忠批说，喀尔喀图舍图罕属鸡的儿子就是，因将咙单送来，我看了。我向来总据吹忠所说为凭，彼时尚未奉有钦颁金本巴瓶来藏，因此就照向来旧例，凭吹忠咙单上的话给他批了。他又递了一千两银子。他们回去时，我曾回给额尔德尼班第达呼图克图佛二尊、宗喀巴经十八卷、卡契缎二匹、札木札呀木碗一个、拉古尔木碗二十个、喇嘛帽十顶、细毯十匹、红花一百两、粗细藏香八十四股、海螺三个、毡片十二个、花绸十五个、又布鲁克巴花绸十个、氆氇三十六个、冰糖一包、藏杏四包。回给纳旺达什喇嘛帽一个、僧衣一件、袈裟一件、裙一件、拉古尔木碗五个、氆氇七个、藏香十股。回给协达尔宜喜袈裟一件、氆氇四个、藏香五股。向来递伯勒克的，无论多少，我们俱是收受，回时酌给物件酬答。其实，图舍图罕并未向我求情，纳旺达什亦实在并未求过我，况我受大皇帝的恩典甚重，各处来的伯勒克的很多，不止纳旺达什一人，至于求问呼毕勒罕的人亦复不少，例来均系交吹忠请神定夺，后我便照给咙单一纸，如此办理已久。若果纳旺达什有求我的事，我在大人前也无可隐瞒的等语。

【汉文】附件二：

拉穆吹忠供单：

问据拉穆吹忠、古尔丹巴、索诺木、丹增汪堆供称，小的降神时，所有说的话记忆不能清楚，求问我的业尔巴敦珠卜达尔结，他皆在旁听见，自能记忆。等语。随传讯敦珠卜达尔结，再三抵赖，加以形吓，始据供称，乾隆五十六年十月二十五日，有喀尔喀商卓特巴纳旺达什并卓尼尔协达尔伊喜二人到拉穆庙内，递哈达一个、纹银二百两、曼达一个、缎子三匹，问他们额尔德尼班第达的呼毕勒罕在何处出世。我们吹忠降神后据咙单内批令，好好念经，自有信息。嗣后我们吹忠于五十七年正月到藏攒招，纳旺达什又来求问呼毕勒罕究竟在何处。吹忠又复降神，咙单内批说，令于该处东方中等人家之子内找寻。当时小的等住在木隆寺。过了几日，纳旺达什来寺，又送银子五十两、缎子一

匹、哈达一个，又求降神，吹忠向伊告称仍系前次所说，在中等人家内找寻。嗣据纳旺达什等递字说，我们闻得图舍图罕车登多尔济之子属鸡的，还有公凌沁多尔济之子也是属鸡的，这二人中可有真正呼毕勒罕么。车登多尔济之子系侧室生的，并将伊等父母年岁开写，求再降神，看看如有真的，即于咙单内用了图书便可为定等语。后来吹忠回到拉穆庙内，又曾替他看了，就在纳旺达什呈递字上批说，车登多尔济之子属鸡的，是真，即于名字上用了图书一个。后来纳旺达什又送了银子一百五十两。以上前后共收银四百两、缎子四匹、银曼达一个、哈达三个，不敢谎说，所供是实。

诘问拉穆吹忠，初次纳旺达什托你降神时，如果真能谓神，自然即将呼毕勒罕的名姓指出，何故数次总未指定，一味言语支吾，必待纳旺达什递字内写出车登多尔济等夫妇年岁、属相及伊子等属相，并递了银子、缎匹后，你才将车登多尔济之子指定。况你先说出自中等人家，后又指定图舍图罕之子，可见是图舍图罕授意与你，纳旺达什又贿托与你，你毫无降神本事，并可知你平日托言降神，欺诳愚番，图诈钱财是实。今事已全露，你还不据实供么。拉穆吹忠叩头供称，小的世当吹忠，凡有来藏求指呼毕勒罕者或系问出在何方，或系执一二人、三五人名字来求降神指认者，往往亦有指为不真，令其再寻者。前两次，纳旺达什并未将人数名姓说出，只问他们呼毕勒罕出在何处，故咙单内指与他地方寻找，他又未回去找寻，再三求看，是以仍照前次回复。待他递字呈出名姓，不能不与他指定，故再行看了，即指为车登多尔济子，并于名字上用过吹忠图记是实。此等事件历来俱如此办理，况图舍图罕与小的素常并无来往，纳旺达什亦未求小的必在此二人内指定，不过求看此二人内是与不是，今蒙大人如此严讯，还敢不实供么。求详情。

（《清代雍和宫档案史料》15－77）

1464. 奏闻诘问那旺达希如何访得呼图克图呼毕勒罕情形片

乾隆五十八年六月

为遵旨诘问那旺达希，驻藏大臣处询问拉姆吹忠指定该部呼图克图呼毕勒罕事。

询［那旺达希］，初次求拉姆吹忠时，告尔唯若好生念经即有消息。第二次则曰在尔部东侧中等人家找寻。尔为何不返回在中等人家找寻，而写土谢图汗车登多尔济、公额林沁多尔济之子出生年月，求问何者是。有何意图，据实招供。

那旺达希畏惧战栗，合十磕头告称，文殊师利大皇帝即天佛。振兴黄教、厚爱众蒙古属众，不可胜言。全体黄黑属众，但凡有一点人性者，无不感激。找寻黄教呼毕勒罕之事，原诸呼图克图等皆于圆寂之时，即留遗言说明何处何等人家出呼毕勒罕，即前往彼处找寻，确有幼童，即携去呼图克图前世所持素珠、杵铃等物，一份真，一份假，若此幼孩阄得真的，即是呼毕勒罕。于此遂赴藏，向达赖喇嘛求咙单，以为呼毕勒罕，众人即信。若不立遗嘱，则赴藏求拉姆吹忠验看指认何处出呼毕勒罕后，返回前往所指方向找寻，复行赴藏，向达赖喇嘛、拉姆吹忠求咙单后，众人方信。后惧怕两次赴藏縻费，徒众先寻数名聪明幼孩后，赴藏向拉姆吹忠求咙单指认，众人亦信。唯如此找寻者，俱系汗王贝勒贝子公扎萨克之亲戚子弟。若说为何，是因伊等子弟内聪明者多。作为呼毕勒罕之后，诸汗王等俱叩拜，属众若无一名真正优异者，则众人不信，难料心有不服。吾师呼图克图圆寂之际，并未留遗言说何处出呼毕勒罕，故我找寻呼毕勒罕，因土谢图汗车登多尔济、公额林沁多尔济之子俱系吾师呼图克图圆寂之后所生，遂赴藏向达赖喇嘛、拉姆吹忠求咙单。拉姆吹忠初次说只要好生念经，即有消息。此言甚为含糊，我复请求，拉姆吹忠又说从吾部东侧中等人家找。我想此次即费银万余两。藏地遥远，不仅力量维艰，且中等人家之人终究不比台吉亲属之子。吾呼图克图品级高，诸汗王等俱叩拜。车登多尔济等俱处吾部东侧，以为从此二人内得一人尚好。我遂向拉姆吹忠求问车登多尔济之子及额林沁多尔济之子内何者是，拉姆吹忠即指认车登多尔济之子。此皆实情。我之愚蠢行径，犯有重罪，然仰蒙文殊师利大皇帝宽免，发配至此，我实为感激不尽，又岂敢隐瞒不据实招供。等语。

又诘问那旺达希，此俱系借口。尔定图谋额尔德尼班第达呼图克图家产，方指认车登多尔济之子。伊复自责涕零，言称我系吾呼图克图之商卓特巴，呼图克图家产俱由我管理。即有呼毕勒罕之后，我仍管理伊之家产，并非车登多尔济之子成为呼毕勒罕之后，我才得以管理商上之事。今文殊师利大皇帝护卫黄教，匡正拉姆吹忠流弊，厚爱吾众蒙古之圣意，实为至极。呼毕勒罕之事如此掣签确定，不准由汗王贝勒贝子公等子弟内指定呼毕勒罕，确实禁止侥幸牟利互争之弊。众蒙古无不心悦诚服。唯我于圣旨之前前往，并不知晓此情。倘若知晓，则不必节俭数两银两，我仍为现在掣定之呼毕勒罕之商卓特巴。我虽愚昧，然亦不知此是实。现已悔之莫及。等语。

又诘问那旺达希，尔虽于圣旨前赴藏，然返回后理应不报。然报部即试探照此准行，此非侥幸乎。伊回答称，我由藏返回，虽颁降此旨，我并不知晓。我已向达赖喇嘛、拉姆吹忠求得咙单，返回后理应将达赖喇嘛等指定车登多尔济之子等情禀报吾盟长等。盟长等拟文，交我报部，故我一小僧不知应否禀报公务，既照吾盟长等所交，愚蒙前去报部是实。等语。

照此，那旺达希唯磕头感激圣主免其重罪之情形，实属发自内心。虽再诱问，全然不得回答。唯哭泣自责忏悔。

（《清代雍和宫档案史料》15－78）

1465. 工部为雍和宫等处工程应用木料已照数拨给事咨总管内务府文

乾隆五十八年七月初七日

工部咨文总管内务府，为准行事。

准营缮清吏司案呈，本年四月二十四日，准总管内务府咨事一案。

为此，署理尚书金简咨文。

粘单一张。

乾隆五十八年七月。

【汉文粘单、咨文】

准内务府文开处库掌德春等呈称，成做雍和宫东书院、后佛楼笤帚杆需用杉木，又成做宁寿宫抬桶需用杉木，又成做建福宫抹扒杆、笤帚杆需用杉木，又成做慈宁宫新建楼抬桶需用杉木，又成做寿安宫抬桶需用杉木，又库贮大高殿章台应行粘补需用杉木，又库贮彩球架应行粘补需用杉木。前项所需杉木移咨工部，照数送至应用。等因前来，除文到日，随即照咨开单，移付木仓照数送用外，仍咨内务府，俟收到之日，将收过木植长径丈尺、数目、日期咨覆过部，以凭查核可也。

【满文】营造司笔帖式广寿（押）

工部为咨行事。

营缮清吏司案呈，本年四月二十四日，准内务府咨前事一案，抄单移咨内务府可也。

须至咨者，右咨内务府。

粘单一纸。

乾隆五十八年七月　日。

（《清代雍和宫档案史料》15－79）

1466. 以阿嘉呼图克图呼毕勒罕习经勤勉著赏苏拉扎萨克喇嘛衔住雍和宫管理福佑寺事之上谕

乾隆五十八年八月十一日

乾隆五十八年八月十一日奉上谕：阿嘉呼图克图呼毕勒罕尚且聪明，经艺亦精，著施恩以阿嘉呼图克图呼毕勒罕为苏拉扎萨克喇嘛，照前辈之例，住雍和宫，管理福佑寺。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－84）

1467. 寄谕驻藏办事大臣和琳等嗣后凡求吹忠指认呼毕勒罕者重惩不贷

乾隆五十八年八月十四日

大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄驻藏办事大臣、都统［和琳］，副都统衔［成德］。

乾隆五十八年八月十四日奉上谕：据和琳奏称，此间打探，藏地周围并未出呼毕勒罕，亦无隐瞒不报情形。凡指认呼毕勒罕，俱由大昭寺所设金奔巴瓶内掣定，特为护卫黄教，匡正流弊，愚昧番众不明此意，难料仍照前例相信达赖喇嘛、吹忠妄指。今和琳打探，此间未出呼毕勒罕。嗣后宜不时留心，若偶出呼毕勒罕不报，依达赖喇嘛、吹忠指认，遇到即照近日办理车登多尔济等例，从重治罪，以示惩戒。断不可姑息，纵容流弊。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－85）

1468. 科布多参赞大臣贡楚克扎布奏闻将设金奔巴瓶掣定呼图克图呼毕勒罕晓谕所属杜尔伯特土尔扈特情形折

乾隆五十八年十一月二十四日

【摘由】贡楚克扎布转奏奉旨传谕设金奔巴瓶众蒙古叩谢天恩事折。

奴才贡楚克扎布谨奏：为奏闻叩谢天恩事。

准理藩院来文内称，嗣后凡指认呼图克图呼毕勒罕，将其出生年月、姓名缮签入于雍和宫所设金奔巴瓶内，念经掣定。再，为清扫积弊，拨回流俗，弘扬黄教、护爱蒙古民众，将陆续所降圣旨，奴才恭谨译为蒙古文，已行文通体晓谕科布多所属杜尔伯特、土尔扈特、阿尔泰乌梁海和硕特、扎哈沁、厄鲁特、明安特等诸部。近日，杜尔伯特盟长贝勒巴桑、公沃勒哲依渥罗西霍、副盟长汗马克苏尔扎布、土尔扈特盟长贝子沙尔阔萨等俱各自呈文内称，参赞大臣转送之仁旨已望阙恭持，伏思文殊师利大皇帝为吾蒙古民众，劳烦圣虑，匡正黄教流弊，开导晓谕佛教源流，于藏内指认呼毕勒罕，洞悉蒙古民众糜费，颁降恩旨，此实属厚爱吾蒙古民众之至意，睿思周密，我等如同一梦惊醒，欣喜感戴。自此，仰蒙佛主恩典，黄教可弘扬千万年，不再妄行弊端，众蒙古受益匪浅。吾唯谆谆祈祷文殊师利佛主万寿永固，约束下人，效力佛主外，恳请参赞大臣将吾叩谢天恩之情形代为转奏。

为此恭谨奏闻。

十一月二十四日。

乾隆五十八年十二月十一日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－88）

1469. 寄谕驻藏办事大臣和琳等著将确定呼毕勒罕事项作为各任交代事

乾隆五十八年十一月二十九日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄驻藏办事大臣［和琳］。

乾隆五十八年十一月二十九日奉上谕：查会同进献达赖喇嘛丹书克一并献物之公、台吉、噶布伦等人，俱系达赖喇嘛、哲布尊丹巴呼图克图、噶布伦等兄弟亲戚，看得此等弟子，伊等俱已占据品级，且近年藏内积弊横流，大小呼毕勒罕多为一家一族占据，以致黄教更遭毁坏。自朕护卫黄教，厚爱全体蒙古番众，找寻呼毕勒罕之时，未准拉姆吹忠妄指，订立金奔巴瓶掣定之例至今，蒙古番众地方呼毕勒罕即掣签抽定，不仅全体民众皆欢喜感戴心服，且佛教真传亦得以恢复。若自此如此办理，确振兴黄教，清除其妄行贿赂之弊。著将此字寄和琳等，务必留心办理，不止择选伊等子弟，不致旧有流弊滋生外，仍需

辗转交代后任留心办理。

著将此谕由内阁、理藩院各抄一份贮存。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－89）

1470．管理雍和宫事务处为行取念经所用物件事咨总管内务府文

乾隆五十八年十二月十六日

【办文单】管理雍和宫事务处为预备明年正月二十四日跳布扎应用手帕等物事。

笔帖式盛祥、贵诚、图敏

掌稿笔帖式保宁

总管雍和宫事务处咨文总管内务府，为转行事。

查得，先前每年二月初一日起至初八日止，诵发愿文经八日，初七日跳布扎，初八日转寺。乾隆十二年奉旨：著念发愿文经定于正月二十三四日始，转寺定于二月初一日，令蒙古宾客前往观看。钦此。钦遵，记录在案。明年正月二十四日起既诵发愿文经，三十日跳布扎，二月初一日转寺，其献鼓理藩院官员，由该部派出外，贵衙门应派官员、头目、笔帖式等皆着蟒袍补褂。正月三十日、二月初一日需用仪仗内务府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名，铺垫收垫骁骑披甲三十名、章京二员，管理栅栏内外之内务府护军章京、护军校、护军、骁骑参领、披甲等，皆照去年例派出外，三十日需用抬旗校尉一百名，二月初一日请迈达里抬轿校尉八名、銮仪卫侍卫二名、背鼓拉辇抬旗校尉二百名，清交该司，转咨銮仪卫，由该管章京亲自率领，于指定之日四更时着驾衣，于雍和宫预备。正月二十四日起至二月初一日止念发愿文经八日，大殿两侧院子搭伞站立之内务府披甲派三十名，章京派二员，自正月二十四日起，皆于四更时派遣。中正殿应派官员、笔帖式等皆照例派出，应备黑毡、苫布、铜钴子等物，皆于使用前一日预备。再，兹将该处应备暂用之物另缮汉字单，一并行文贵衙门，交付各该处，送去预备。用毕，仍令取回。其御坐凉棚、喇嘛等用黑毡由武备院派员预备。其修理跳布扎时喇嘛等所戴盔头需用内务府裁缝二名、磨铁匠二名、磨铜匠二名、穿素珠匠役二名、烫胎匠二名、杂货匠二名，皆照例预备。再，跳布扎时，派往诸寺搬运物品需用壮夫六十六名、领催四名、副内管领二名，将应用筐子、绳、撬杠等足量带备，于正月二十一日于雍和宫预备，与喇嘛等一同分别前往领取外，诵经毕送回时，亦照此

数目派出。

为此，总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、大学士、忠襄伯和珅、总管内务府大臣金简咨文。

乾隆五十八年十二月十六日。

领班笔帖式阿宁阿核。

（承领文书者）

造办处笔帖式何宁（押）

管辖番役处领催胡图里（押）

中正殿笔帖式隆宝（押）

御膳茶房笔帖式庆瑞（押）

乐部供用官齐斌（押）

都虞司笔帖式穆赫伦（押）

营造司笔帖式穆克登额（押）

掌仪司笔帖式达冲阿（押）

广储司笔帖式裕盛（押）

庆丰司笔帖式普申（押）

会计司笔帖式敬德（押）

上驷院笔帖式穆普宁（押）

武备院笔帖式西寿（押）

内管领笔帖式忠和（押）

御药房笔帖式安善（押）

【汉文清单】

乾隆五十九年正月二十四日起至二月初一日止，念发愿文经八日，行取暂用各物开后：大磁盘一个，五寸碟子十个，铜钴子六个，长八尺宽六尺红毡一条，铺月台黑毡照例送给，胡图克图坐床四张（连坐褥、刷子），铺月台席片五十领，锡蜡台一百个。

以上各物，用完时仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》15－90）

1471. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事片

乾隆五十八年十二月十八日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦请于雍和宫、弘仁寺照例各演戏一日。

为此谨具奏闻。

附件：

明年元旦，雍和宫由和硕豫亲王府演戏，弘仁寺由多罗诚郡王府演戏。

奉旨：知道了。钦此。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦请于雍和宫、弘仁寺照例各演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，于乾隆五十八年十二月十八日具奏，奉旨：知道了。钦此。

（承领文书者）

营造司笔帖式穆克登额（押）

内管领笔帖式忠和（押）

广储司笔帖式裕盛（押）

都虞司笔帖式穆赫伦（押）

武备院笔帖式史泰（押）

明年元旦，雍和宫由和硕豫亲王府献戏，弘仁寺由多罗诚郡王府献戏。

（《清代雍和宫档案史料》15－91）

1472. 总管内务府奏闻明年元旦照例于雍和宫演戏一日事片

乾隆五十八年十二月十八日

十八日奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦请于雍和宫、弘仁寺照例各演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因缮折具奏，奉旨：知道了。钦此。

明年元旦，雍和宫由和硕豫亲王府演戏，弘仁寺由多罗诚郡王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》15－92）

1473. 总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事片

乾隆五十八年十二月十八日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦请于雍和宫、弘仁寺照例各演戏一日。

为此谨具奏闻。

附件：

明年元旦，雍和宫由和硕豫亲王府演戏，弘仁寺由多罗诚郡王府演戏。

奉旨：知道了。钦此。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦请于雍和宫、弘仁寺照例各演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，于乾隆五十八年十二月十八日具奏，奉旨：知道了。钦此。

（承领文书者）
营造司笔帖式穆克登额（押）
内管领笔帖式忠和（押）
广储司笔帖式裕盛（押）
都虞司笔帖式穆赫伦（押）
武备院笔帖式史泰（押）

明年元旦，雍和宫由和硕豫亲王府演戏，弘仁寺由多罗诚郡王府演戏。

（《清代雍和宫档案史料》15－93）

1474. 管理雍和宫事务处为行取念经所用物件事咨总管内务府文

乾隆五十九年

总管雍和宫事务处咨文总管内务府，为转行事。

查得，先前每年二月初一日起至初八日止，诵发愿文经八日，初八日转寺。乾隆十二年奉旨：著念发愿文经定于正月二十三四日始，转寺定于二月初一日，令蒙古宾客皆前往观看。钦此。钦遵，记录在案。明年正月二十三日起既诵发愿文经，二十九日跳布扎，二月初一日转寺，献鼓之理藩院官员由该部派出外，贵衙门应派官员、头目、笔帖式等皆着蟒袍补褂。正月二十九日、二月初一日需用仪仗内务府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名，铺垫收垫骁骑披甲三十名、章京二员，管理栅栏内外之内务府护军章京、护军校、护军、骁骑参领、披甲等皆照去年例派出外，二十九日需用抬旗校尉一百名，二月初一日请迈达里抬轿校尉八名、銮仪卫侍卫二名、背鼓拉辇抬旗校尉二百名，请交付该司，转行銮仪卫，由该管章京亲自率领，于指定之日四更时着驾衣，于雍和宫预备。正月二十三日起至二月初一日止念发愿文经八日，大殿两侧院子搭伞站立之派披甲三十名、章京二员，自正月二十三日起，皆于四更时派遣。中正殿应派官员、笔帖式等皆照例派出，应备黑毡、苫布、铜钴子等物皆于使用前一日预备。再，兹将该处应备暂用之物，另缮汉字单，一并行文贵衙门，请交付各该处，送去预备，用毕，仍令取回。其御坐凉棚、喇嘛等用黑毡，由武备院派官预备。其修理跳布扎时喇嘛等所戴盔头需用内务府裁缝二名、磨铁匠二名、磨铜匠二名、穿素珠匠役二名、烫胎匠二名、杂货匠二名，

照例预备。再，跳布扎时，派往诸寺搬运物品需用壮夫六十六名、领催四名、副内管领二名，带足所需用之筐子、绳、撬杠等，于正月二十一日于雍和宫预备，与喇嘛等一同分别前往领取。诵经毕送回时，亦照此数目派出。

为此，总管雍和宫事务多罗仪郡王［永璇］、大学士、忠襄伯和珅、总管内务府大臣金简咨文。

乾隆五十九年。

造办处笔帖式蒲南（押）

掌辖番役处领催胡图里（押）

中正殿笔帖式祥书（押）

御膳茶房笔帖式和色布（押）

乐部供用官齐斌（押）

都虞司笔帖式穆赫伦（押）

营造司笔帖式吉兴（押）

广储司笔帖式常灵（押）

庆丰司笔帖式普申（押）

会计司笔帖式明杰（押）

上驷院笔帖式穆伊奇（押）

武备院笔帖式史泰（押）

内管领笔帖式忠和（押）

御药房笔帖式高山【汉文：无可办理】（押）

领班笔帖式锡凌

【汉文清单】

乾隆六十年正月二十三日起至二月初一日雍和宫念发愿文经八日，并跳布扎克，转寺行取暂用各物开后：大磁盘一个，五寸碟子十个，铜钴子六个，锡蜡台一百个，长八尺、宽六尺红毡一条，铺月台黑毡照例送给，铺月台席片五十领，呼图克图坐床四张（随坐褥、刷子四分）。

以上各物，用完时仍行撤回。

（《清代雍和宫档案史料》15－96）

1475. 定边左副将军恒瑞为报喀尔喀额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕准奉朱谕情形事咨呈军机大臣等文

乾隆五十九年正月二十七日

咨呈。

定边左副将军、参赞大臣等咨呈军机大臣，为呈报事。

准军营蒙古部呈文内开：乾隆五十九年正月初四日准军机处送来确定喀尔喀额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕之朱批谕旨，奉旨送额尔德尼班第达呼图克图寺庙永存。是以臣等封装匣子，递送将军。由将军转递该寺永贮，不必复奏。臣等即刻呈接，派笔帖式乌巴等送至额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕处。

今准额尔德尼班第达呼图克图之商卓特巴熙宁呈称，近日将军、参赞大臣等差笔帖式乌巴等送递圣旨，呼毕勒罕跪领，恭持瞻仰。圣主所设金奔巴瓶实于黄教有益，为确定额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕所颁圣旨已晓谕众喇嘛，吾众喇嘛皆不胜感激欢忭。小僧呈领仁旨，恭奉寺庙，每日率徒众虔诚念经，唯祈祷文殊师利大皇帝万寿永固，感戴皇恩，不时报效。等语。

兹将额尔德尼班第达呼图克图呼毕勒罕跪领圣主颁降圣旨，晓谕众喇嘛，恭奉寺庙等情咨呈军机处。

为此，正白旗汉军都统、定边左副将军、宗室恒瑞，御前行走、参赞大臣齐齐尔里克，盟长扎萨克多罗郡王三丕勒多尔济，参赞大臣、副都统衔德成额咨呈。

乾隆五十九年正月二十七日。

（《清代雍和宫档案史料》15－97）

1476. 著噶勒丹锡呼图呼图克图补放副扎萨克达喇嘛果莽呼图克图所遗员缺并署理扎萨克达喇嘛印务事之上谕

乾隆五十九年正月二十九日

乾隆五十九年正月二十九日奉上谕：果莽呼图克图既为副扎萨克达喇嘛效力，振兴黄教有年，署理扎萨克达喇嘛印务时，又习经勤勉，今听闻圆寂，朕

心恻然轸念。著派乾清门侍卫乌尔哲图领银一百两、大哈达一条、小哈达二十条、香二束，前往谕祭。此副扎萨克达喇嘛缺，著以噶勒丹锡哷图呼图克图补放，至济隆呼图克图到来之前，署理扎萨克达喇嘛印务。著洞阔尔呼图克图仍署理副扎萨克达喇嘛事务。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－98）

1477. 以噶勒丹锡哷图呼图克图管理唐古特学事务之上谕

乾隆五十九年二月二十三日

十月二十三日上谕，果芒呼图克图缺，著以噶勒丹锡哷图呼图克图署理唐古特学事务。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－101）

1478. 寄谕驻藏办事大臣和琳著察木多等地亦以金瓶掣定呼毕勒罕

乾隆五十九年三月初四日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄驻藏办事大臣、都统［和琳］等。

乾隆五十九年三月初四日奉上谕：据和琳等奏称，已饬令察木多所属地方呼图克图等呼毕勒罕于圆寂地周围一二百里内寻觅。此事暂依奏办理。此前为指认呼图克图之呼毕勒罕，设立金奔巴瓶，特为达赖喇嘛、班禅额尔德尼系出自管理各地事务达喇嘛之族人子弟内，若再占据其他大呼图克图之呼毕勒罕，不能使众人心服，而如此办理。设若察木多、雷武奇、扎亚、撒卡等地，由各自呼图克图管理，诸事虽原不由达赖喇嘛管理，然地方终归驻藏大臣所属。著将此字寄和琳，找寻此类地方呼图克图呼毕勒罕，若能逐渐照朕新定之例办理，则甚好。若偶有不可、不便之处，即照和琳等所奏，若有圆寂，于一二百里内寻得幼童内，不计伊等有无亲戚，唯入于金奔巴瓶内掣签，即便抽得，吾亦做不知状。总之，办理此类地方事宜，唯视彼处情形，相机而行，酌情办理，不应推诿，亦不必拘泥于掣签。钦此。钦遵，为此字寄。

（《清代雍和宫档案史料》15－102）

1479．寄谕驻藏办事大臣和琳等著察木多等地掣定呼毕勒罕事宜酌情办理

乾隆五十九年［三］月初十日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］、大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄驻藏办事大臣、都统［和琳］等。

乾隆五十九年（三）月初十日奉上谕：近日和琳等奏称，察木多所属地方呼图克图等呼毕勒罕于圆寂地周围一二百里内寻得幼童，缮写姓名入于金奔巴瓶掣定。奏折到来，即字寄和琳等，著寻得幼童内不计伊等有无亲戚，惟入于奔巴掣签。今据特克慎具奏青海查干诺门罕派人捉拿番贼一事，查干诺门罕虽系出家之人，然有直接管理民众、办理游牧地方事务之扎萨克之职。想来察木多、雷武奇、扎亚、撒卡等地呼图克图等亦如此管理地方民众，且原不让达赖喇嘛管理诸事，伊等呼毕勒罕亦因伊等下人心服，由众人肆意指认，方为有益。著将此字寄和琳等，嗣后达赖喇嘛、班禅额尔德尼等数位大呼图克图之呼毕勒罕，照新定之例办理外，确定察木多等地呼毕勒罕，不必计较有无伊等同族亲戚子弟，亦不必即由圆寂处周围一二百里找寻，唯由伊等所报幼童内，不计有无伊等族亲，俱入于奔巴内掣定。若让拉姆吹忠指定，则属不妥。唯依照伊等旧俗，量众人心服而办，亦不必拘泥于新例。著将此亦字寄特克慎，著青海所属此类事宜，亦一体酌情办理。钦此。钦遵，为此字寄。

（乌尔喜缮，庆祥核）

（《清代雍和宫档案史料》15－103）

1480．驻藏办事大臣和琳等奏闻年班堪布喇嘛等起程赴京事折

乾隆五十九年三月十四日

【摘由】和琳等奏闻年班堪布等起程事折。

奴才和琳、和宁谨奏：为奏闻年班堪布等起程事。

经查，本年系班禅额尔德尼派堪布等前来请安、贡丹书克之班。近日班禅额尔德尼商卓特巴绥绷、堪布罗布藏卡伊木楚克呈称，本年派遣赴京之堪布罗

布藏那木扎勒、侍从拉姆占巴、役从共计三十五人，为护卫边外驮物，照例携鸟枪、腰刀、撒袋而行。俟抵西宁，留六名役从，令放牧其牲畜。恳请仍赏给行粮，西宁之后路程，照例赏给骑驮所需一百一十匹骡马，不敷额外之骡马，照定例伊等自己出价代租。伊等将于五月初九日自扎什伦布起程。

经查，此次派遣堪布、侍从人员、补给牲畜数目俱与前年相同，并无多超，既照所呈准行。严谕伊等沿途谨慎行走，断不可肆意滋事，不可故意来迟等语。除饬交绥绷堪布外，亦行文驻西宁办事大臣预先知晓。

为此恭谨奏闻。

三月十四日。

乾隆五十九年四月三十日，奉朱批，知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－104）

1481. 驻藏办事大臣和琳等奏闻遵旨选派堪布喇嘛送京事折

乾隆五十九年三月十四日

【摘由】和琳等奏闻遵旨拣选两名胜任讲经喇嘛随年班进京堪布喇嘛等一同遣往京城事折。

奴才和琳、和宁谨奏：为遵旨选派堪布喇嘛等会同年班堪布送京事。

前准军机处来文内开，奉旨择选二名类似阿旺楚勒塔姆、桑寨渥特杂尔熟谙经艺、能讲经典之贤良喇嘛，会同年班堪布等送京。奴才等即行文达赖喇嘛、班禅额尔德尼、济隆呼图克图，由前后藏诸寺多选几位有名号之喇嘛共同验看。其陆续送来近三十名喇嘛，奴才等前往布达拉，与达赖喇嘛、济隆呼图克图一道召集众呼图克图，尽心考研，共得四人。奴才等不懂伊等语言，向通事询问，伊等亦不懂佛经教义，奴才遂再三叮嘱达赖喇嘛等，请奉旨择选类似阿旺楚勒塔姆、桑寨渥特杂尔者，抵京为扎萨克喇嘛、达喇嘛使用。我等不懂唐古特语，且又不深谙佛经教义，达赖喇嘛等理应迎合圣意，慎重拣选，不可肆意带去。达赖喇嘛、济隆呼图克图等称，我等岂敢不留心圣旨。近日所选四名堪布喇嘛内，沙尔兹堪布格敦楚勒提姆，噶勒丹琼廓尔堪布扎穆央茂罗玛，不仅年壮，且已出痘，精通经文，藏内所有堪布内，未有能超出此二人者，确与阿旺楚勒塔姆、桑寨渥特杂尔不相上下。奴才等遂又将所知汉文经典告知通事，试问格敦楚勒提姆等，虽有能答者，亦有不能答，然因达赖喇嘛赞许保举此二名喇嘛，奴才遂将伊等照阿旺楚勒塔姆、桑寨渥特杂尔送京之例，折给每

人整装、骑驮牲畜、干粮盘缠等物银各一百七十八两九钱三分五厘，随行三十名僧徒每人折给骑驮牲畜、干粮盘缠等等银各二十两九钱三分五厘，共计九百八十五两九钱二分，由此处库银内动支。会同扎什伦布堪布等起程送京事宜，行文驻西宁办事大臣外，将赏银数目交钱粮官员，缮具清册，报四川总督销算。

为此谨奏。

三月十四日。

乾隆五十九年四月三十日具奏，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－105）

1482. 著将和琳奏报金瓶掣定藏地呼毕勒罕转世情形遍行蒙古内外诸扎萨克等事之上谕

乾隆五十九年四月十二日

乾隆五十九年四月十二日奉上谕：和琳等具奏，为觉拉杂杰杰、拉康宫、布鲁克巴等地呼图克图沙布隆呼毕勒罕由圆寂处附近周围寻得幼童，将姓名已缮签入于金奔巴瓶掣定等情，乃吉祥之事也。藏地呼图克图之呼毕勒罕，由金奔巴瓶掣定之事，自达赖喇嘛至众呼图克图喇嘛、番众围观后，俱诚称颂，系俱已倾心宾服。藏地即如此办理，则内外扎萨克蒙古地方呼毕勒罕由雍和宫所设金奔巴瓶掣定，尚有何不便之处。蒙古民众，因性情淳朴，刻板固执，为拉姆吹忠所欺，难料不愿更改积弊。著将和琳等奏折交理藩院，通体行文内外众扎萨克，俾各自领悟，以迎朕维持黄教，匡正积弊之意，晓谕开导更改伊等固执之性。亦字寄和琳等知晓。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》15－106）

1483. 寄谕驻藏办事大臣和琳奏报银两数目之折不必开列细数

乾隆五十九年四月三十日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］字寄驻藏办事大臣、都统［和琳］等。

乾隆五十九年四月三十日奉上谕：和琳等具奏，奉旨拣选类似阿旺楚勒塔

姆、桑寨渥特杂尔之熟谙经典之堪布喇嘛格敦楚勒提姆、扎穆央茂洛玛已送往京城等情。折内开列给予伊等之整装银数目甚详。若只写给了数百余两银，报部时开列细目即可。折内连分厘均写，不仅太杂乱，且随达赖喇嘛进贡的佛尊呈览之折，亦显散乱。和琳从前办事尚且细心，未曾如此，此次为何没想到。著寄谕教训和琳，嗣后折内不可再如此开列银数，上贡佛尊亦不必附名单，于此务必知晓。钦此。钦遵，为此字寄。

（乌尔喜缮，庆祥核）

（《清代雍和宫档案史料》15－107）

1484．工部为拨给贝勒府等处工程应用桅木事咨总管内务府文

乾隆五十九年五月初九日

【办文单】工部行文我处衙门，为领取清漪园工程应领木材事

笔帖式奎龄、宁阿、普宝

掌稿笔帖式福常

【汉文】工部为贝勒府等处工程应用桅木等项，将厂存桅木等项给发该工号用。

【满文】工部咨行总管内务府，为移付事。

据营缮清吏司呈准，皇木厂监督付前事一案，抄单移咨总管内务府。等因呈称。

为此尚书金简咨文。

粘单一纸。

乾隆五十九年。

（承领文书者）

总理工程处骁骑校托金（押）

清漪园笔帖式希布苏（押）

营造司笔帖式广绍（押）

奉宸院笔帖式瑞生（押）

内务府领班笔帖式吉顺核。

【汉文粘单、咨文】

准皇木厂付称，奉金大人面谕，贝勒府第工程原行桅木九十八根，杉木四百四根，内由湾厂领过桅木十八根、杉木二百，尚有未领桅木八十根、杉木二百四根。又金鳌玉蝀牌楼工程原行桅木八根，杉木七十六根。清漪园粘修德会门牌楼工程，原行桅木四根，杉木二根。又雍和宫粘修永佑殿等工，应领长三丈、小径七寸杉木十根。又建盖石幢亭工程，应领桅木十二根，长三丈、大径一尺三寸、小径七寸杉木十四根，一并即在湾厂给发号记运用。等谕。除将厂存桅木三十二根并前项应领杉木，尽数给发该工号记运用外，相应付司查照办理。等因前来。相应移咨内务府，俟收到之日，即将各工收过木植长径丈尺数目、日期咨复过部，以凭查核并付知木仓可也。

工部为移付事。

营缮清吏司案呈，准皇木厂监督付前事一案，抄单移咨内务府可也。

须至咨者，右咨内务府。

粘单一纸。

乾隆五十九年五月初九日。

（《清代雍和宫档案史料》16－2）

1485. 驻藏办事大臣和琳等奏闻嗣后察木多雷武齐等地选定呼图克图呼毕勒罕仍照旧例办理事折

乾隆五十九年五月十三日

【摘由】和琳等奉旨议复呼毕勒罕出缺后，仍依伊等旧例办理事折。

奴才和琳、和宁谨奏：为奏闻奉旨遵行办理等处事。

前奴才等奏折返回时，一并领讫军机处寄信。陆续奉旨：嗣后达赖喇嘛、班禅额尔德尼等数位大呼图克图之呼毕勒罕依新例办理外，选定察木多、雷武齐、扎亚、撒卡等处之呼图克图呼毕勒罕时，不需于伊等圆寂处一二百里周围寻找，不考虑伊等呈报之孩童内有无伊等族人亲戚，皆入奔巴瓶中，勿由拉穆吹忠指定，唯按伊等旧俗，随众意筹办，无需仅拘泥新例。钦此。钦遵，奴才等恭谨望阙叩拜。圣主明鉴，于万里之外将点滴之处依次训示机宜，奴才等甚为感戴，倾心宾服。嗣后后藏大呼图克图之呼毕勒罕出缺后，谨遵旨办理外，将此旨意记录在案，作为常例。

为此承旨恭谨复奏。

五月十三日。

乾隆五十九年六月十五日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－3）

1486. 寄谕驻西宁办事大臣特克慎著青海呼毕勒罕亦用奔巴金瓶掣定

乾隆五十九年五月二十七日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］寄谕驻西宁办事副都统［特克慎］等。

乾隆五十九年五月二十七日奉上谕：特克慎处转奏扎萨克察罕诺们罕领讫前以擒拿偷盗牲畜之番贼所赏物品后谢恩之处。此前凡呼图克图呼毕勒罕皆由拉穆吹忠指定，因此达赖喇嘛、班禅额尔德尼、哲布尊丹巴呼图克图三位大呼毕勒罕皆出于一家一族，顷设金奔巴掣签，唯青海察罕诺们罕一扎萨克，有直接管理属民游牧地方日常事务之职，此呼毕勒罕定要视伊等下面众人心意，选出众人喜欢者方于事有益。现既然达赖喇嘛、班禅额尔德尼交替写出若干大呼图克图呼毕勒罕置于金奔巴瓶中掣签，嗣后，除将此若干呼毕勒罕依朕新定章程办理外，理藩院交付驻西宁大臣，嗣后察罕诺们罕圆寂选定呼毕勒罕时，毋庸考虑伊等族人有无俊美聪慧孩童，视伊等喜欢者，遵从众意，将伊等所报孩童名字，皆入奔巴瓶中掣签，惟不可由拉穆吹忠指定，且无需每每因循新例。钦此。钦遵，为此寄信。

（乌尔喜缮，庆祥核）

（《清代雍和宫档案史料》16－4）

1487. 中正殿念经处为行取诵经应用哈达等物事咨总管内务府文

乾隆五十九年七月二十九日

【办文单】中正殿念经处为行取本年八月初九至十一日彼处诵经应用哈达等物件事。

笔帖式佳魁、舒同阿、安福

掌稿笔帖式保宁

管理中正殿事务处咨行总管内务府，为行取念经所用物件、应给喇嘛等之菜肴食油所折银两事。

据员外郎常龄等呈称，本处奏称，为奏闻事。自八月初九日起至十一日，于中正殿金塔前念递供献等经三日，为此谨具奏闻。等因，于乾隆五十九年七月二十六日报递，二十七日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。故将自八月初九日起至十一日，念递供献等经三日所用物件，缮具汉字清单开后，令于八月初四日送至中正殿念经处使用。再，自初七日起至初九日，做巴苓喇嘛十八名、初九日起至十一日念经喇嘛三百二十四名、办理念经事务笔帖式二十四名，初九、初十日念递供献喇嘛三百零四名，共六百七十名，彼等每人应得菜肴食油等物，折银各八分六厘二毫四丝七忽，共五十七两七钱八分五厘，将此交付广储司，俟见本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。此三日念经三百二十四名喇嘛、做巴苓十八名喇嘛、念递供献喇嘛三百零四名应支米酱醋盐茶柴等，咨行喇嘛印务处，派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支取分发。俟念经毕，其暂用物件，由各该处人等收回。请将此咨行总管内务府，交付各该处照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗仪郡王［永璇］咨行。

乾隆五十九年七月二十九日。

（承领文书者）

广储司笔帖式常龄（押）

掌仪司笔帖式福成（押）

营造司笔帖式广硕（押）

掌关防处笔帖式穆隆阿（押）

都虞司笔帖式恩特和布（押）

武备院笔帖式伊庆额（押）

御药房笔帖式苏崇阿（押）

御茶膳房笔帖式明成（押）

庆丰司笔帖式德泰（押）

领班笔帖式忠阿核

【汉文清单】

八月初九日起至十一日讽递供献等经需用：

小白手帕一百八个，花手帕四个，五供各一千分，白老米仓石六石，高香

一千五十枝，小灯草花一千五十枝，黑炭五十一斤四两，奶油一百四十五斤，麦面一百斤，飞金二张，木柴一百斤，鼓槌子三十把（连垫子），羊腰油三十斤，绵花一斤，箭四只，粗白布十尺，白细布一匹，绵花线二两，杨木箭杆十支，炷香二束，牛黄一钱，黄丹二钱，腕胭脂二个，芥菜子五分，三样糖各五钱，紫草四两，饽饽、鲜果子各十五碗，木瓜一个，黄米条铁系四两，红铜系二两，白檀、紫降各二两，石黄末五钱，长三尺、宽五分叠四层拴裙黄布带二十条（缝在裙上），孔雀翎、吉祥草各六枝，奶子、酸奶子、甜奶子各一斤，银硃、西碌、淘丹、三青各一两，大青五钱，小七星饼九盘，干果九盘，烧酒八两，高香二束，重一两五钱羊油蜡二十支，重十二两茜红白蜡一对，小禅帚二把，红花二两，重二两馒首一千五十个。

暂用：匙筋瓶、香盒子、锡香炉一分，重二两五钱白蜡四支，小白手帕二百个，书灯四个，阡盘灯十个，铜灯一千五百个，引灯一个，大镜四面，小镜六面，金手镯、脚钏、耳坠、项圈各一分，戒指十个，银宝瓶四个，银满达四个，银小蝶十六个，两刃剑一口，黄凉棚、宝座、坐褥、靠背一分，锡柿连壶各四把，铜香炉二个，铜钟子五千二百个，瓷大碗六个，蓝花大碗三十个，瓷七寸盘三十个，瓷小蝶三十个，白海螺十四个，黄彩绸二百匹，彩子匠六名，裁缝四名，领催一名，楠木匠二名，席八十领，八仙桌八十张（初七送至中正殿），新红毡十块（初七送至中正殿），铮磨匠两名。殿内院内满铺黑毡，递鼓看供内务府官四十员，俱穿蟒袍补服。席圈一座，博士一名，盔头匠四名，呼图克图坐小床二张、用坐褥套二分。

以上物件着该处务于初四日送至中正殿，着该处派人经管始免迟误，除派执事用内务府护军参领三员，护军校、护军俱照阐福寺除派。以上暂用物件完经之日收回。取送（雍和宫阐福寺）法器等项各用车五辆。收拾彩亭席顶贴金、木顶、楼台、殿阁、花园，着该处人员带领匠役，于八月初一日至念经处前往收拾二日。

做巴苓喇嘛六名，八月初七日至初九日三日共十八名；初九日至十一日念经喇嘛每日一百八名，三日共三百二十四名；办道场八品笔帖式二员，笔帖式六员，三日共二十四名；初九日、初十日外添讽递供献喇嘛一百五十二名，二日共三百四名，以上共喇嘛、笔帖式六百七十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银五十七两七钱八分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》16－6）

1488. 寄谕驻藏办事大臣松筠著以奔巴瓶掣定帕巴拉呼图克图之呼毕勒罕

乾隆五十九年九月十六日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］寄谕四川总督［和琳］，驻藏办事大臣、工部尚书［松筠］。

乾隆五十九年九月十六日奉上谕：和琳等处奏称，察木多帕巴拉呼图克图本年七月十一日圆寂。即将此印交于西瓦拉呼图克图，与商卓特巴共同暂时署理该处事务。唯帕巴拉乃喀木之大呼图克图，此呼毕勒罕甚为重要，定要依新定达赖喇嘛、班禅额尔德尼等大呼毕勒罕之例办理。若能入金奔巴瓶掣定，趁此机会，嗣后再定大呼毕勒罕时即成规则，易于办理。如此甚好。若间或不能如此，亦定要从伊等该处近周所报孩童内，视伊等心意选出若干，入奔巴瓶中掣定方可，断不可仍似先前，由伊等私指一人为呼毕勒罕。现既然松筠准备从察木多经过，松筠定要留意细心访探，抵藏后与和琳等共同商办选定此呼毕勒罕之事。总之，断不可似先前由伊等私自从部族亲属内指定，且决策办理，亦能遂伊等心意，于事有益。钦此。钦遵，为此寄谕。

（乌尔喜缮，庆祥核）

（《清代雍和宫档案史料》16－11）

1489. 寄谕四川总督和琳等著将指定帕巴拉呼图克图之呼毕勒罕各情速奏

乾隆五十九年十月初四日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］寄谕四川总督、驻藏办事尚书、都统［和琳］等。

乾隆五十九年十月初四日奉上谕：先前和琳等处来奏，察木多帕巴拉呼图克图圆寂。即交付和琳、松筠，降旨令松筠从察木多经过时细心访探此次选出呼毕勒罕的情况，抵藏后再与和琳商定，依前定办理达赖喇嘛、班禅额尔德尼等大呼毕勒罕之例，入金奔巴瓶掣定。现虑待此旨到达，松筠亦将抵藏，松筠从察木多经过时访探情况如何，与和琳会和后如何商定，此间帕巴拉呼图克图

呼毕勒罕是否寻得。若以金奔巴掣定，达赖喇嘛及藏地众意如何。著将此交付和琳等从速奏闻。钦此。钦遵。为此寄谕。

（乌尔喜缮，庆祥核）

（《清代雍和宫档案史料》16－12）

1490. 寄谕四川总督和琳著确定嘉喇呼图克图之呼毕勒罕一事即如所奏办理

乾隆六十年二月初七日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［阿桂］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［和珅］寄谕四川总督［和琳］。

乾隆六十年二月初七日奉上谕：和琳处奏称，伊到达察木多后，嘉喇呼图克图亦圆寂。其徒弟等愿以赏赐之金奔巴掣定呼毕勒罕。等因奏入。此乃好事，即如此办理。唯奏折中将应写成 hing seme 之字，错写成 hing sehe，已朱笔纠正外，此终究皆由和琳满文欠缺所致。著将此寄信和琳知之。钦此。钦遵，为此寄信。

（《清代雍和宫档案史料》16－21）

1491. 办理雍和宫事务官员等为支领祝延万寿日念经所需银两事呈王大臣文

乾隆六十年二月二十一日

【办文单】

具呈者：

郎中德龄（押）

员外郎礼祝（押）

送：

多罗仪郡王［永璇］准　（二月二十）

【汉文】呈为支领六十年闰二月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十一两六钱八厘。

大学士、忠襄伯和［珅］准（二月二十一日）

【汉文】呈为支领六十年闰二月分雍和宫香灯并念万寿经等项用银七十一两六钱八厘。

内务府大臣

办理雍和宫事务官员等案呈，为支领地租银事。

据扎萨克喇嘛东阔尔呼图克图等呈称，乾隆六十年闰二月，雍和宫诸佛前每日点香灯，初一、十五各一次供献点蜡，采办此香灯、供品等物应需银五十四两二钱一分七厘五毫八丝六忽四微。十三日，为皇上万寿日念经一日，于此采办供饽饽桌、给喇嘛等之小哈达、所用各色药材等物品应需银八两四钱一分四毫一微。初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日额木齐扎仓亦念经一日，于此采办供奉巴苓五供，办给念经喇嘛等饭食一次，茶两次。再，采办每日于都罡供献二巴苓应需银八两九钱八分二毫四忽五微。以上共需银七十一两六钱八厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符，故将扎萨克喇嘛东阔尔呼图克图等所呈之单，粘后具呈，咨行广储司，于银库另存本处地租银内支领应用可也。

为此具呈。

乾隆六十年。

【汉文粘单】

雍和宫乾隆六十年闰二月分香灯等项银两单：

乾隆六十年闰二月分雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微。朔望二次供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱，用银十五两五钱。朔望二次供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，共用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，共用奶油三十六斤四两，每斤银八分，用银二两九钱，共用银五十四两二钱一分七厘五毫八丝六忽三微。

十三日祝延皇上万寿圣节，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱。大白手帕三个，每个用银三钱五分，用银一两五分。小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘，用银六分。配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银一分八厘，用银五分六厘二毫五丝。奶油一两五钱六分三

厘，每斤银八分，用银七厘八毫一丝二忽五微，共用银八两四钱一分四毫一微。

闰二月初一日至二十九日，都纲殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个，每个面六两。高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个，每个面二斤，共用面六十八斤十四两，每斤银一分八厘，用银一两二钱三分九厘七毫五丝。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，共用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫，每斤银八分，用银一钱七分二厘一毫八丝七忽五微，紫草六两八钱八分七厘五毫，每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微。念护法经五次，用一尺巴苓十一个，每个面一斤，五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，共用面十四斤八两，每斤银一分八厘，用银二钱六分一厘。每斤面随奶油五丝，用奶油七两二钱五分，每斤银八分，用银三分六厘二毫五丝。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分。每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微。花一枝，银一厘二毫五丝。面二两，银二厘二毫五丝。奶油二两，银一分。红花二分，银一分五厘，每分合银二分八厘七毫一丝六忽二微，共用银三两五钱三厘三毫七丝六忽四微。

念经喇嘛九十名，每名饭一次、茶二次，需用银三分八厘六毫五丝，共用银三两四钱七分八厘五毫。共用银八两九钱八分二毫四忽五微。

以上三共用银七十一两六钱八厘一毫九丝九微。

主持扎萨克堪布喇嘛 洞科尔呼图克图 呈
德木奇 江木错（押）
　　　椿丕尔江木错（押）
　　　噶尔藏巴丹（押）
　　　噶尔藏醋陈木（押）

郎中德［龄］　二月十五日
员外郎礼［祝］　二月十五日

（《清代雍和宫档案史料》16－22）

1492. 总管内务府大臣福长安等代为奏闻噶勒丹锡呼图呼图克图等叩谢天恩赏赐缎匹银两等物事片

乾隆六十年闰二月初十日

奏。

奴才福长安、伊龄阿谨奏：为奏闻事。

奴才等遵旨验视分赏雍和宫念经呼图克图、喇嘛等缎匹、银两等物。于此噶勒丹锡呼图呼图克图率众喇嘛共同跪伏告称，小僧等皆系出家之人，念经乃我等份内应为之事，蒙圣主施恩，赏赐我等众喇嘛许多缎匹、荷包、银两，委实感激不尽。请代为转奏，小僧等叩谢天恩。等语。

为此谨具转奏。

乾隆六十年闰二月初十日。

等因，乾隆六十年闰二月初十日奏入，奉上谕：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－23）

1493. 总管内务府大臣福长安等转奏噶勒丹锡呼图呼图克图等叩谢皇上赏赐缎匹银两等物事片

乾隆六十年闰二月初十日

初十日奏。

奴才福长安、伊龄阿谨奏：为奏闻事。

奴才等遵旨验视分赏雍和宫念经呼图克图、喇嘛等缎匹、银两等物。于此噶勒丹锡呼图呼图克图率众喇嘛共同跪伏告称，小僧等皆系出家之人，念经乃我等份内应为之事，蒙圣主施恩，赏赐我等众喇嘛许多缎匹、荷包、银两，委实感激不尽。请代为转奏，小僧等叩谢天恩。等语。

为此谨具转奏。

等因缮片，于初十日奏入，奉上谕：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－24）

1494. 著以副达喇嘛那木齐洛桑补放塔尔巴哈台达喇嘛等情之上谕

乾隆六十年闰二月十七日

乾隆六十年闰二月十七日奉上谕：乌弥乌逊处奏请，于塔尔巴哈台所遗达喇嘛、副达喇嘛员缺，委放正陪之人。此依乌弥乌逊所奏，以拟正之副达喇嘛那木齐洛桑，补放洛藏沙拉布所遗达喇嘛员缺，以拟正格斯贵吉木巴占楚，补放此副达喇嘛员缺。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－25）

1495. 中正殿念经处为支领雍和宫念经应用银朱等物事咨总管内务府文

乾隆六十年闰二月

管理中正殿事务处咨行总管内务府，为行取念经所用物件、应给喇嘛等菜肴食油等物所折银两事。

据员外郎金柱等案呈，每年自三月初七至十五日，雍和宫法轮殿内念时轮王佛经。届时净地面喇嘛、堆画坛城喇嘛、念经呼图克图、扎萨克喇嘛、达喇嘛、执事喇嘛、戴套头喇嘛、做巴苓喇嘛、办理道场事务笔帖式，共需四百十六名，应给彼等每人应得菜肴食油等物，折银各八分六厘二毫四丝七忽，共折银八十五两八钱七分八厘，讫交付广储司，俟见本处出具领文支领时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米、茶叶等物数目，缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。将此九日念经喇嘛应支米酱醋盐茶柴等，咨行喇嘛印务处，派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处如数支取分发。

念经所用物件，缮写汉字清单开后。念经已毕，其暂用物件，由各该处人等收回。请咨行总管内务府交付各该处，将此等物品于三月初六日清晨送至雍和宫备用。等因具呈。

为此，管理中正殿事务多罗仪郡王［永璇］咨行。

乾隆六十年闰二月。

（承领文书者）
广储司笔帖式长龄（押）
掌仪司笔帖式福泰（押）
营造司笔帖式阿兰泰（押）
掌关防处笔帖式忠和（押）
都虞司笔帖式穆和伦（押）
武备院笔帖式文贵（押）
御药房笔帖式福璧（押）
庆丰司笔帖式普珅（押）
御茶膳房笔帖式赫色布（押）

【汉文清单】

雍和宫三月初七日起至十五日讽时轮王佛经九日。

堆画坛城需用：硍硃四十八两，广花十六两，彩黄二十二两，黄丹四十两，铜碌三十八两，白砂子三升，硬煤末五斤，笔十枝，广胶四两，白芥子二两，细红土一斤，筛箩二个，白珠线、五色线共四两。

暂用：擂钵一分，铁锤一个，紫檀木镌刻佛面杵十个（径二寸，高六寸，连座）。

装宝瓶需用：铁二分，吸铁石一分，铜三分，黑芸香一斤，白芥子一升，白芨四两九钱五分，大黄豆五升，小豆四升，谷子三升，麦子一升，白芝麻二升，广木香五两，丁香二两，京红花五两，肉豆蔻一两，麝香五分，孔雀翎三两，紫藤黎杆一两，白藤黎杆一两，甜草二两，小白手帕十个（拴宝瓶用），见方二寸布牌六个（俱画莲花日座，内画黑剑一个，红宝贝一个，黄轮一个，白莲花一个，绿杵一个，黑杵一个），见方二寸布牌四个（俱画莲花月座，内画黑剑一个，红莲花一个，黄轮一个，白莲花一个）。

暂用：金五分，珊瑚三钱，银四分，水晶五钱，米珠四钱，青金二钱，亚玛瑙一钱，人参五分。

念经需用：馒首五盘（减半支给），高香十束，攒香八两，羊腔三个，红乳牛粪尿、奶子、黄油、酸奶子各一碗，白、青、红、黄、绿线各五尺（拉墨线用），炒面二百斤（做巴苓用），吉祥草十一枝，干果十盘，连二绳五条，甘露居酒一斤，五色小手帕十个，小七星饼十盘（减半支给），箭二枝，五色线各五丈（拴宝瓶用），馒首七百个（减半支给），花手帕二个，宝石末、缎条各五分，五谷一合，紫草八两，羊腰油十五斤，细铁丝二两，小飞金一百张，羊腰蜡四斤八两，黑炭八十斤，碗胭脂二钱，木柴一百斤，粗布五尺，杨木箭杆十枝，硍硃、西碌、二青、淘丹各二两，石黄末一两。

摆五供用：奶油七十七斤七两，合油二百十四斤八两，小灯草花一千三百枝，馒首、时果各一千二百九十九个（馒首减半支给），白老米仓石六石，高香一千六百枝，棉花八两，茜红素蜡一对（重八两）。

念经暂用：铜莲花一个（连座），上粉油红铜宝瓶十个，松木炕床一座，上安伞木架一个（床面糊饰，四面油黄色，该处库使预备），连架缎西番帐幔一个，筒旛四首，扁旛十三首，黄缎伞一柄，小白手帕三百个，竹杆十根，铜钟五千个，铜灯一千三百盏，银满达一个，钉铁钩杉木杆四根（油黄色），瓷大盘十个，瓷七寸盘五十个，五寸碟子五十个，铜盆两个，铜舀子二个，剪烛罐二分，锡栋、莲壶各二把。以上物件该处库使预备。

初七日至十三日每日用一字桌四张，十五日用一字桌七十张，新黄彩绸二百匹，裁缝一名（随领催一名，做三日），彩子匠二名（家匠，做三日），木匠二名（家匠，做三日），递鼓看供官十四名，殿内满铺黑毡，阡盘灯五个，杉木凳八条，呼图克图坐小床二张（随坐褥套），宝坐、地平坐褥、拜褥一分，十四日、十五日用博士一名，取送弘仁寺玲珑面天女套头、桌张等项各用车四辆。

以上物件俱于三月初六日送至。

雍和宫初七日净地面喇嘛九名，一日吃食。本日起至十三日，每日堆画坛城喇嘛十名，七日吃食。十五日执事喇嘛四名，一日吃食。十四日、十五日，呼图克图、达喇嘛各三十二名，喇嘛各七十二名，二日吃食。十五日，戴头套喇嘛三十二名，一日吃食，穿衣服喇嘛八名，一日吃食。初三日至十三日，每日做巴苓喇嘛五名，十一日吃食。初七日至十四日，每日笔帖式三名，八日吃食。十五日笔帖式十名，一日吃食。以上共喇嘛三百八十二名、笔帖式三十四名，喇嘛、笔帖式共四百十六名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银三十五两八钱七分八厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

（《清代雍和宫档案史料》16－26）

1496．寄谕尚书松筠著将有无私请拉姆吹忠问卜确定呼毕勒罕之处查明具奏

乾隆六十年三月十二日

大学士、领侍卫内大臣、诚谋英勇公［松筠］，大学士、领侍卫内大臣、忠襄伯［松筠］寄谕驻藏办事尚书、都统等［松筠］。

乾隆六十年三月十二日奉上谕：此前凡定呼图克图呼毕勒罕时，皆私自问卜拉姆吹忠，其中百弊丛生，故而降旨，停止问卜拉姆吹忠，创立金瓶掣签之定例。继而和琳亲自试探出拉姆吹忠虚假之处，将所出之呼毕勒罕皆遵旨于奔巴瓶掣定。此间虽众人皆知拉姆吹忠之虚假，唯有无下等愚昧之人，仍相信拉姆吹忠，私请问卜确定呼毕勒罕之处，著将此顺便寄谕松筠等，查明后据实奏闻，断不可捏饰。钦此。钦遵，为此寄谕。

（《清代雍和宫档案史料》16－27）

1497. 著拣员补放伊犁普化寺堪布喇嘛之上谕

乾隆六十年三月二十六日

乾隆六十年三月二十六日奉上谕：驻于伊犁普化寺之堪布喇嘛罗卜藏楚丕勒年满出缺，保宁奏请选派另一堪布喇嘛。著依保宁所奏，交付该部，于堪布喇嘛内选奏一人派遣接替罗卜藏楚丕勒。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－28）

1498. 办理雍和宫事务官员为支领后佛楼香灯等项银两事咨呈王大臣文

乾隆六十年四月初四日

【办文单】
具呈者
郎中德龄（押）
员外郎礼祝（押）

送：
多罗仪郡王［永璇］准　（四月初四日）
【汉文】呈为支领六十年四月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项银一百六十一两二钱六分八厘并纸笔银六两。
大学士、忠襄伯和［珅］准　（四月初四日）
【汉文】呈为支领六十年四月分后佛楼香灯及僧道钱粮等项银一百六十一

两二钱六分八厘并纸笔银六两。

总管内务府大臣

办理雍和宫事务官员等具呈，为支领地租银事。

据副内管领安成等案呈，乾隆六十年四月，采办后佛楼诸佛前点香灯、供献等物，支给僧道等钱粮银，众寺供品点灯，应用银一百三十二两五钱一分一厘四毫。再，采办僧道等每日所食物品、八处堆拨坐更用油，应用银二十八两七钱五分七厘。以上共需银一百六十一两二钱六分八厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符，故将副内管领安成等所呈之单，粘后具呈，请咨行广储司，于银库另存本处地租银内支领应用可也。

此外，再有我处档房四月应领纸笔等银六两，亦一并禀明，自地租银内领用。

为此具呈。

乾隆六十年。

【汉文粘单】

后佛楼乾隆六十年四月分香灯供品及僧道钱粮口分等项银两单：

乾隆六十年四月分定例事件：佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望供品。初一日、初三日、初九日、十三日、十五日、二十七日，是日各拜斗一坛，共拜斗六坛。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛。祭岁三十坛，共用银三十三两二钱五分七厘。药师灯四十九盏，昼夜长点，每日用油十斤，每斤银七分，一月用油三百斤，共用银二十一两。仁佑庙、财神庙朔望上供用银一两一钱四分五厘。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。弘仁寺朔望点灯上供，用银一两一钱七分五厘。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月关领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银九十两六分七厘。

不定例事件：丙戌、辛卯、戊戌、丙午等日各拜斗一坛，每坛上南果供五盘、中菜供六碗，并香灯、纸疏、茶酒等项用银一两五分，共用银四两二钱。戊戌日祭土星，丙午日祭火星，每坛上树果供五碟，并香灯、纸疏、茶酒等项，用银二钱八分，共用银五钱六分。初八日释迦佛圣诞，上大菜供一桌，用银四钱六分。十八日，天仙娘娘圣诞上大菜供一桌，用银四钱六分。妙应寺初一日、十五日、三十日点灯三次，每次用香油六十斤，每斤银七分，素蜡十六斤，每斤银九分，一次用银五两六钱四分，三次共用银十六两九钱二分。成造贴金印子无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫

七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。共用银四十二两丝钱四分四厘四毫。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分二厘五毫三丝六忽五微，三十日共用银二十六两二钱六分五厘。八处堆拨每日坐更灯油一斤八两，每斤银五分五厘三毫八丝四忽，三十日共用油四十五斤，共用银二两四钱九分二厘。共用银二十八两七钱五分七厘。

三共用银一百六十一两二钱六分八厘四毫。

乾隆五十六年三月　日。

副内管领安成（押）
柏唐阿达朝柱（押）
　　三保（押）
委署柏唐阿达伊常（押）
　　德禄（押）

郎中德［龄］
员外郎礼［祝］

（《清代雍和宫档案史料》16－29）

1499．准以达喇嘛先巴丹赞前往伊犁换班之上谕

乾隆六十年四月初五日

乾隆六十年四月初四日理藩院奏入，拟以达喇嘛先巴丹赞为堪布，派往伊犁换班。奉上谕：依议准行。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－30）

1500．派出办理雍和宫道场事务王大臣等为行取念经所用物品事咨总管内务府文

乾隆六十年九月初二日

派出办理雍和宫道场事务王、大臣等咨行总管内务府，为行取念经所需物品事。

据员外郎金柱等案呈，遵旨八月二十九日至九月初三日雍和宫念威胜天王等经五日，所有应用应备供品等物，缮汉字粘单分晰开列于后。请咨行总管内务府交付各该处，由各处遣派首领、拜唐阿等携带物品送至雍和宫，以备念经应用。俟道场已毕，其暂用物件由各该处收回。等因具呈。

为此多罗仪郡王［永璇］咨行总管内务府大臣伊灵阿。

乾隆六十年九月初二日。

领班笔帖式 西蒙格 核

（承领文书者）

广储司笔帖式长龄（押）

掌仪司笔帖式敏端（押）

营造司笔帖式穆克登额（押）

都虞司笔帖式三存（押）

会计司笔帖式万山（押）

掌关防处笔帖式萨炳阿（押）

武备院笔帖式程敏（押）

上驷院笔帖式常福（押）

造办处笔帖式普安（押）

御茶膳房笔帖式赫色布（押）

御药房笔帖式陈福（押）

【汉文清单】

乾隆六十年八月二十九日起至九月初三日雍和宫念经五日，需用：

整青布十二匹，青布西番帐一个（随木架），大白手帕三个，小白手帕一百十三个，花手帕三十九个，五色杭绸各二尺五寸，长五尺、粗三分五色线绳二根（交衣库），五色颜料各二两，红、黄藏香各三束（三号香，此项由内交出），紫草三斤，黑芸香三斤，大白布一匹，白芸香一两，小灯草花六十枝，孔雀翎、吉祥草各十枝，攒供顶花五枝，棉花五两，箭十一枝，白坛六两，小弓一张（弦长一尺八寸），狠虎翎狗奶杆箭三枝（长一尺五寸），藏红花四两，干姜、荜白、石膏各一两，牛黄五钱，草乌、大麻子、巴豆、附子各一两，六药三两，芥子一大升，黑大麦一大升，黄酒二斤，白老米二石，麦面一百五十斤，素蜡十对（每对重八两），茜红白蜡支子五对（每支重六两），羊油蜡二十斤，馒首一百四十个，连儿绳二十条，干酒二十五斤，班次饽饽桌五张（随垫桌），黄油八十斤，胡椒一两，羊腰油三十五斤，铁渣子一两，宝沙四两，炭几子十五个，黑白骰子十二个，木柴一百斤，炭三百六十斤，二号炮仗三十

个，三号炮仗三十个，草棚一座，刺榆木二根，小笤帚二把，小簸箕一个，担帚一把，筛箩一个，火把八把，黄蜡六两，木盘一个，猪、羊、鸡、鸭、鹅血各一碗，有腿木盘一个。

院内祭威胜天王念经五日，每日需用：七星饼九盘，鲜果四盘，羊肉十斤，木柴十斤，干果五盘，高香一束，麦面十斤。

暂用：盔甲二副，弓箭撒袋四副，长枪四根，鸟枪四根，腰刀四把，用过刀一口（由内请用），银宝瓶二对，银满达一个，虎、豹、熊皮各两张，大铜碗四十个（要新的），大铜灯五盏（要新的），黑七尺盘二十一个，殿内满铺黑毡，拜褥二分，银执子壶一把，如意宝座一分，新黄彩绸二十匹，裁缝两名，彩子匠四名，呼图克图座小床二张（随套），八仙桌十二张（随套），锡柿壶二把，铜舀子二个，铜盆一个，铜灯二十个，锡香炉一个，剪烛罐一分，瓷七寸盘五十个，五寸碟三十个，木架二个，小经桌五十张（随套），铜钟一百个，上好锡五供一分，阡盘灯十个，铜香炉二个，穿盔甲用木架二个，铮磨匠二名，帐房十架，元帐房二架，铁锅一口，四方铁炉二个，踏垛二个，插屏三架，席五十领，木匠二名，大案一张（交营造司预备），套一个（交衣库预备），供佛小桌一张，大小佛座二个。

院内祭威胜天王经五日暂用：将军九尊（随座），大红纛一杆，有眼石墩九个（随黄绒绳铁撅），弯刀九把，白缎彩画纛八杆，腰刀九把，盔甲九副，弓箭撒袋九副，连木架钺斧九柄，枪九杆（连架），连小旗捽石套九个，二刃铁轮一个（连架），木轮八个（随架），缚绦九条，藤牌九面，方头鞍九副（随鞍笼），五色杭绸各一个，三寸镜一面，箭一枝，合背彩画七宝一分，八供一分（见新收拾），金锞、银元宝各一个，白缎一匹，灯盏九个，珊瑚、松儿石各一块，黄骡子一匹（新鞍随人带鞍笼），白马九匹（新鞍随人带鞍笼），彩亭一座（搭彩亭用匠役四名，内铺红毡一块），獐、狍、鹿、羊皮各一张，虎皮两张，熊豹皮各一张。管人用护军参领二员、护军校二员、护军二十名（八月二十九日至九月初三日五鼓赴雍和宫预备）。

做巴苓需用：羊腰油七十八斤，炒面二百四十斤，奶油四十八斤，烧酒十八斤，豆面三斤，碱六斤，铜碌三十两，硍硃十五两，藤黄九两，碗胭脂四两五钱，雄黄十五两，石黄九两，广花四两五钱，紫草九斤（要上好的），五谷三升，宝石末三钱，飞金三十张，六药各三钱，箭三枝长四尺，黄蜡二十斤，花手帕三个，铜丝六两，铁丝十二两，粗白布三十尺，棉花线六两，巴苓架三个（随木盘三个，派人前往雍和宫指示成做），有把铜镜一面（口面三寸），木柴四百八十斤。

八月二十九日起至九月初三日内初二日院内讽噶尔满达经需用：青彭缎三匹，大青手帕十二个，大白手帕二个，绿绸一匹，青布六匹，花手帕七个，孔

雀翎十枝，吉祥草三十枝，黑芸香三两，紫草三两，藏红花五钱，小箭五枝，羊腰油五斤，奶油十五斤，箭杆四枝，铁末四两，儿茶四两，浪当子四两，干姜二两，荜栢二两，巴豆四两，黄柏木二斤，草乌四两，大戟四两，附子四两，大麻子一升，红芥子二升，白芥子二升，胡椒四两，茨柴八十斤，京米三升，白面十斤，供花五十枝，干酒五斤，黑油三十斤，五色颜料各一两，粉线二两，天仙子五钱，棉花线二两，取灯三十把，鸡油一块，白灰一块，生槟榔四两，尺二方砖九块，沙滚子砖一百块（砌砖炉一个，见方三尺六寸，三面墙砌二层砖，一面高墙砌十三层，砖顶偏南，安垫勺砖一块）。

做巴苓需用：羊油蜡五斤，黄油十斤，硍硃一两，羊腰油十斤，淘丹、大碌、三青、石黄、彩黄各五钱，碗胭脂五钱，紫草八两，花手帕三个，三楞箭三枝（长一尺八寸），笔三枝，白老米二斗，灯草花二十枝，佛花三对（系头号），黄速香三枝，麦面六十斤，木柴六十斤，藏红花五钱，香黑五钱，飞金十张，六药各五钱，黄蜡四两，棉花四两，黄蜡一对（重三两），干酒二斤，黑炭六十斤。

暂用：铜净水瓶一个，新铜钟一百个，铜灯十五盏，铜舀子一把，瓷七寸碟十个，瓷五寸盘十个，锅一口（煮面用），铜盘一个，蓝布凉棚五分，石鼓子二十个，三面栏杆床二张，随床小高桌二张，七寸宽小桌一张，八仙桌一张，床刷二分，靠背、坐褥二分，黄彩绸四十匹，银奔巴壶一对，银碟一个，满铺黑毡，铁三足圆架三个，楠木桌子二张，地平一分，黑瓷碗十个，黑瓷七寸盘三十个，供巴苓瓷盘七个，铁碗三个，大铁勺一把（安把），小铁勺一把（安把），径二尺锅一口（熬油用），大小铁火箱二个，铁引灯一个，铁剪子二把，铁柏子一个（随铁杵），足踏两个（糊黄毛边纸）。

做巴苓喇嘛六十名，八月二十九日至九月初三日每日念经胡图克图、喇嘛一百八名，得木奇四名，笔帖式六名，五日共人六百五十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银五十六两六分。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

以上物件，送至雍和宫应用。

（《清代雍和宫档案史料》16－35）

1501. 管理雍和宫事务多罗仪郡王永璇等代为奏闻章嘉呼图克图等叩谢天恩赏赐缎匹银两等物片

乾隆六十年九月初四日

奏。

臣永璇、伊龄阿谨奏：为转奏事。

皇上施恩赏赐呼图克图、喇嘛等物品，臣等已验视分赏于呼图克图、喇嘛等。对此章嘉呼图克图、噶勒丹锡哷图呼图克图率众喇嘛共同跪伏告称，小僧等皆系出家之人，念经乃我等份内应当之事，承蒙圣主施恩，赏赐众喇嘛许多缎匹、荷包、银两，委实感激不尽。小僧等唯诚意勤勉讽经外，无言以奏，共同叩谢天恩。等语。

为此谨具转奏。

乾隆六十年九月初四日。

等因，于乾隆六十年九月初四日，奉上谕：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－36）

1502. 中正殿念经处为支领宝华殿念经应用物件事咨总管内务府文

乾隆六十年十一月初十日

管理中正殿事务处咨行总管内务府，为行取做冬季道场所用物品、应给喇嘛等菜肴食油等物所折银两事。

据员外郎金柱等案呈，每年十二月初七至初九日，召集三百名喇嘛于宝华殿等殿念救度佛母、雅曼达噶城等经三日，记录在案。今年仍按例于十二月初七至初九日，召集三百名喇嘛于宝华殿东西配殿念救度佛母等经，所用物件，缮具汉字清单开后咨行，请交付各该处，务须遣派稳妥首领、拜唐阿等带领匠役等，于十二月初二日至中正殿，妥为筹备。此道场乃皇上亲临，不可丝毫忽视。再，念经喇嘛、做巴苓喇嘛、画匠喇嘛、办理道场事务笔帖式共计一千二百零三人，彼等每人应给菜肴等物品，折银各八分六厘二毫四丝七忽，共应领银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽，请交付广储司，俟见本处出具领文支取时支付。领出后，交付该处念经达喇嘛、德木齐等，按人如数分发。将米茶

叶等物品，皆缮写汉字清单开后，交付该处按人数如数支付。再，此三日念经喇嘛应支米酱醋盐茶叶柴，咨行喇嘛印务处，派该处念经达喇嘛、德木齐等前往该仓等处，如数支取分发。俟念经已毕，将暂用等物由各该处人等收回。请将此咨行总管内务府，交付照例办理。等因具呈。

为此，管理中正殿事务、多罗仪郡王［永璇］，御前大臣、都统兼领侍卫内大臣、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉旺多尔济咨行。

乾隆六十年十一月初十日。

（承领文书者）

广储司笔帖式长龄（押）

掌仪司笔帖式敏端（押）

营造司笔帖式吉兴（押）

掌关防处笔帖式吴赫（押）

都虞司笔帖式穆和伦（押）

武备院笔帖式程敏（押）

御药房笔帖式高山（押）

御茶膳房笔帖式六十七（押）

奉宸院笔帖式德龄额（押）

庆丰司笔帖式祥贵（押）

武英殿笔帖式永庆（押）

会计司笔帖式金德（押）

【汉文清单】

宝华殿东西配殿讽救度佛母经三日需用：

见方五尺西旛帐一个，见方一尺五寸高丽布棉被二个，宝瓶衣一件（黄色），见方八寸黄杭绸夹挖单二个，径二尺贴金木顶白缎伞一柄（连架），黑缎伞一柄（连架），黄缎伞一柄（连架），茜红蜡七对（每对重八两，内一对墩子），小簸箕四个，小笤帚四把，荷叶碌三两，石碌一两，靛花十两，羊腰油五十斤，碗胭脂五钱，石黄末五钱，白粗布一丈，滕黄一两，淘丹一两，石青二两，楼砾一两，白檀紫降一斤，冰白、黑糖各半斤，各样谷子一盘，蜂蜜半斤，菩提子、金刚子各十个，各样罗卜各二盘，各样时菜各一把，五谷穗各三个，葡萄酒一碗，葱蒜各一斤，五谷各一盘，公鸡蛋一个，各样血各一碗，苹果、梨各五个，母鸡蛋十个，细炉食饽饽一盘（重二斤），葡萄半斤，江米酒一碗，浮油一盘，出味肉一盘，猪、羊骨髓各一盘，三样奶子各一斤，黄速香十五束，阿味四两，百样平常药各一钱，猪、羊、鸡、鸭、鹅、鹿、獐、

狍、鱼肉生熟各六两，芥菜子半升，鹌鹑、喜雀、老鹳、家雀、野鸡肉各四两，各样时花各一把，炒粳米半升，奶油三十五斤，小灯草花六十枝，攒供顶花十五枝，香油十二两，五色杭绸各二尺五寸，白老米七斗，粳米二合，大白手帕三个，小白手帕三百个，花手帕三十六个，羊油蜡二十斤，麦面七百斤，木柴七百斤，紫草三斤，黑炭七百二十斤，白高丽布三尺，孔雀翎、吉祥草各三枝，灯草佛花三对，上用面十斤，担帚三把，棉花八两，干酒二斤，二号炮仗二十个，三号仗二十个，杨木箭杆七十枝，三楞箭十五枝，甘露居酒四斤，狼虎翎狗奶杆箭四支（各长一尺五寸），小弓一张（弦长二尺五寸），藏红花一钱，六样药各五钱，八样有毒药二两，银条纱五尺，整牛角二个，粳米面半升，棉花线一两，火把八把，连儿绳二十条，白缎扁旛三十三首（长一尺宽三寸）、钉铁钩木把三十三根（俱油黄色），架子九个（新做，钉铁荷叶，俱油黄色），本处风灯一对（见新收拾钉铜荷叶鱼钩），三角松木盘十个（照旧样做，糊黄裱纸），四方松木盘二个（照旧样做，糊黄裱纸），木盘二个（长二尺六寸，宽一尺六寸，糊黄裱纸），本处有木盘四个（俱糊黄裱纸），青布二尺，二号朝鲜纸二张，生黄蜡十八斤，铜丝四两（做摇子用），蜡花纸十张，榜纸五张，干草、秫秸各二十束，搭盖草棚一座，锅烟一斤，松香十二两，每日用二两重馒首六十个，三日共用供饽饽六十碗，三日共用班次饽饽桌三张（随垫桌，初六日供），京红花五钱，茜红素蜡六对（每对重八两），做巴苓用铁丝六两，金黄布桌套十二个（照旧式成做，其旧套暂存，本处俟年终会齐办理），小金黄布桌套二个（照旧式成做，其旧套暂存，本处俟年终会齐办理）。

画护法像用：二青六两，硍硃二两，石黄末一两，定粉、淘丹各三两，鸡蛋三十个。

暂用：银宝瓶三个、银执子壶三把，小银碟一个，瓷五寸碟三十个，铜水钟三百个，锡柿连壶各三把，大铜镜二面，大铜灯一百个，铜盘四十个（见新），红毡十块，瓷七寸盘三十个，瓷梨花大碗六十个，彩子匠四名（务着库使带领，预备初五日早赴中正殿），四殿满铺黑毡（毡上用毡条铺设），金漆八仙桌三张（随新黄云缎桌套三个，初四日至初十日用七日），木匠四名（务着库使带领预备，做三日），席圈一座，金漆高桌十六张（初四日至初十日用六张，初七日至初九日用十张），新黄彩绸六十匹（整卷），梅洗匠一名（务着库使带领备），小黄凉棚一架，如意床一分、随坐褥、靠背一分，小捧盒一个，上好炉瓶三设三分，博士一名，阡盘灯三十个，剪烛罐三分（随剪烛），拜褥三分（随该处人），插瓶一架（见新糊饭），铁火箱二个（随盖），呼土克土坐床用坐褥四个（随木套），裁缝二名（初二日至初五日做四日），裁缝四名（做三日，务着库使带领预备），铁匠一名（务着库使带领预备），火盆、铁锅各二个，铜鼓铜舀一分，铮磨将二名（务着库使带领预备，于十二月初一

日做）起用三日，上好新锡五供四分（随炉屉），铜舀子三个，彩亭十座（宽二尺五寸，高四尺），引灯一个，递鼓请巴苓执旛官员八十员，杂货匠一名（务着库使带领预备），管人用护军校二员、护军十名（初九日早赴神武门预备），护军六十名、护军参领三员（于初八日、初九日早赴中正殿预备，拿执事），护军校六员、校尉官二员、校尉一百二十名，围屏一分。取送雍和宫执事铁盘等项各用车一辆，取送弘仁、阐福寺七政八宝彩亭、床桌等项各用车二辆，取送念月规经喇嘛铺盖各用车二辆。

自十一月二十六日起至十二月初五日，做巴苓喇嘛二十名十日。十二月初七日起至初九日，喇嘛三百名三日。拨蜡匠喇嘛十一名三日。初七初八日画匠喇嘛十名二日，共喇嘛一千一百五十三名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银九十九两四钱四分二厘七毫九丝一忽。十二月初七日笔帖式十员，初八日、初九日笔帖式各二十员，三日共五十名，每名应得银八分六厘二毫四丝七忽，共得银四两三钱一分二厘三毫五丝。二共喇嘛、笔帖式一千二百零三名，共得银一百零三两七钱五分五厘。每名应得细老米一升一合二勺五抄，盐三钱，醋一两，酱二两，芽茶八钱，木柴五斤。

以上实用、暂用物件俱于十二月初二日送至中正殿念经处应用。

（《清代雍和宫档案史料》16－38）

1503. 乾清宫宫殿监侍领侍为拨给乾清宫等处新添坐更太监衣物事呈总管内务府文

乾隆六十年十一月十五日

十五日，乾清宫宫殿监侍领侍具呈总管内务府。

查得，本年乾清宫等处新添坐更太监四十二名，拨给彼等帽子、皮袄各一份。再，已满三年坐更首领太监二百九十五名，彼等仅给皮袄各一份。给时皆照汉文单拨给。为照此，宫殿监侍领侍杨进玉，宫殿监副侍萧德禄、顾金朝、杜国轩、王连成，首领太监张进喜具呈。

【汉文清单】

乾清宫等处新添坐更该关全分皮衣帽太监四十二名：

四执事王之英、高进禄。

四执事库李振生。

按摩处韩四保、陈进喜。

尚乘轿侯进忠、张忠、王进得。

交泰殿张三喜。

弘德殿孙进孝。

养心殿秋喜、卢奉得。

翊坤宫张士瑞。

承乾宫谢进忠、荣进朝。

启祥宫石进玉。

毓庆宫王成、刘喜、刘成。

景仁宫赵觅儿。

基化门郝得亮。

遵义门高坤。

御茶房谢进喜、徐忠。

御膳房陈得功。

御药房刘辅臣。

敬事房贾得禄。

祭神房王豹儿。

御花园侯进朝、曹进喜、陶宽亮。

熟火处沈进保、孙俱成、刘禄。

打扫处王进忠。

宁寿宫赵其邦、李太平、孙永安。

永安寺王得。

画舫斋马有玉。

雍和宫王进忠，王国泰。

乾隆五十七年关过皮衣，今六十年应关半分皮衣首领太监二百九十五名：

四执事陈进朝、王进禄、张进喜、赵玉柱、王进忠、孙进喜、田爵、姜进忠、赵进玉、马进忠、刘进喜、金得禄。

四执事库曹进忠、孔进忠、白进喜、王进喜、荣进孝、谢明亮、赵福、侯进喜。

奏事处赵进喜。

自鸣钟王忠福。

箭将处高尚志。

尚乘轿张进忠、薛进忠、王兴邦、谢得禄、雷进喜、刘吉善、孙进玉、暴福、杨进喜。

东暖殿翟进忠、曹禄。

西暖殿田玉柱、张进忠、苏进成、李太平。

弘德殿纪成、王福、王铎、张忠。

昭仁殿赵玉、王玉。

养心殿内高喜、孙进忠、刘璧林、张顺喜、韩进玉、纪进忠、马忠、李进得、陈进忠、怀进玉、王进忠、张进喜、雷进喜、马双成、高进喜、胡进喜、刘得。

养心殿张明得、王双喜、蕲进保、于进忠、詹东周、张进喜、叶明亮、梁进朝、李进忠、张进福、邢进保。

乾清宫刘进礼、张进玉、张宽、吴进保、萧进朝、金国喜、孙天成、刘得胜、吴得生、舒进喜。

坤宁宫单得功、万年清、荣进朝、提明、李进朝、李进玉、王进喜。

永寿宫萧玉成、张奉玉、张贵、史皂保、宋喜、马进玉。

翊坤宫李顺泰。

延喜宫刘奉、张永福。

储秀宫徐贵、李永贵、徐永祥、张进忠、韩得、邓进福。

承乾宫吕进朝、周进成、高得。

永和宫李得贵、陈进玉、周进喜。

启祥宫李进寿、王吉得、李士林。

咸福宫龚太平、徐得禄、田进玉、李进忠、杨有用、刘进喜、王明。

斋宫周亮、王国用、韩进才、王进忠。

毓庆宫彭永寿、杨进忠、吴起奉、吕进朝、孟进孝、郑永泰、王二格、边胜、耿闻礼、白瑞、伊满囤、曹进忠、谢进喜、薛长祥、张进玉、刘进禄。

景仁宫李进忠、尚吉祥、陈平安、王文生、李进喜、李进忠、孙进禄、彭瑞、吴进喜、宋大福。

日精门李进朝、窦进喜。

隆福门张进朝、张喜。

景和宫张进朝、张成、李进玉。

端泽门王吉祥、陈忠、韩得。

基化门邓云兴、王玉、马进朝、李进孝。

内左门贾进喜、杨进喜、于文、傅常。

内右门王进福、曹维正、郝进朝、李光玉、刘进保。

御茶房朱进朝、魏进朝、王成、邢国忠、马吉祥、李进忠、曹得、赵进玉、陈进忠、张吉祥、李进喜、陈进喜。

御膳房吕进保、谈进朝、段守礼、吴廷鉴、赵进忠、张进朝、孙得、陈兴、马喜、马玉、王进禄、董国玉、张福、鲁进喜、王平泰、李进平、邓进

生、张进忠、李喜、高禄、陈进保、李廷玉、李进喜、王进忠、朱有得。

御药房郭进福、张福贵。

敬事房陈进玉、李国泰、子进忠、张四儿、张有喜、宋进喜。

上书房张得胜。

御书房李光禄、文文喜、皮进忠。

祭神房秦安宁、闫进喜、韩进喜。

古董房李进忠、张进福、张玉。

御花园李进孝、石进玉、翟永泰、冯贵、王贵、曹得明、孙文良、杜进才。

熟火处蒋旺、张贵福、朱进玉、李进孝。

打扫处李得福、马得、姚进福、白杰、祁礼、王进魁。

宁寿宫张进忠、焦进玉、任进喜、康福、李进福、冀金得、刘双兴、王进朝、周福，绵宁下赵进忠、杜喜、顾进禄。

瀛台董进朝、孟进喜、李成玉、杨进忠、沈玉、刘进喜。

永安寺张德荣、张良玉、刘成、田进忠、王进忠、刘进喜。

画舫斋张良栋、韩进忠、李进忠、刘进玉、张进玉、翟永泰、张祥、刘进忠。

寿康宫宋太平、马化林、王文子、赵祥。

慈宁宫佛堂韩玉、李进朝。

慈宁宫右门张福、刘常泰。

雍和宫罗玉。

寿皇殿尹进忠、张成、张秉忠、王景得。

（《清代雍和宫档案史料》16－39）

1504. 管理雍和宫事务处为行取熬粥所用粮米等情事咨呈总管内务府文

乾隆六十年十一月二十四日

【摘由】管理雍和宫事务处为本年十二月初八日彼处熬粥应用各种米等物品交付各该处预备事。

【汉文】雍和宫为熬粥应用米豆等咨。

笔帖式福南、敏存

掌稿笔帖式科蒙额

管理雍和宫事务处咨行总管内务府，为转行事。

查得，乾隆四十三年十二月初六日奉上谕：腊月初八日于雍和宫熬粥，散给喇嘛们食用。将此作为每年定例。钦此。钦遵，每年遵照办理在案。现本年腊月初八日按例熬粥，所用各种米、豆、柴等物品，皆另缮汉字单子行文贵衙门，请交付各该处，皆三日前备好外，将发给喇嘛等大小哈达交待该库，初八日四更时送来，交付发放哈达之官员备好。再，本日应备皇上御座一，从武备院送来备好。上供稀粥用碗由瓷器库送来备好，用毕照常收回。又查得，每年派出内府一名、内管领一名，共同办理熬粥事务，今年仍请派内府官员、内管领，将此皆行文贵衙门，由堂按例办理外，亦行文贵衙门，将引导发放哈达、稀饭之喇嘛等应派出之内府官员、内管领等，及应派出管理内外之护军参领、护军校、护军等，皆按去年派出，十二月初八日四更时派往雍和宫预备。

为此多罗仪郡王［永璇］，大学士、忠襄伯和珅咨行。

乾隆六十年。

（承领文书者）

掌仪司笔帖式达崇阿（押）

都虞司笔帖式穆和伦（押）

营造司笔帖式穆克登额（押）

广储司笔帖式永胜（押）

掌关防处笔帖式忠和（押）

武备院笔帖式八格（押）

中正殿笔帖式卢木宝（押）

御茶膳房笔帖式色赫布（押）

【汉文清单】

乾隆六十年十二月初八日雍和宫熬粥应行米、豆、木柴等物数目开后：小米两石、黄米两石、江米两石、豇豆两石、粳米两石、绿豆两石，以上俱由官三仓交来。木柴一万斤（由营造司交来），大哈达十三个，小哈达五百六十四个（由缎库交来），上供瓷碗一百二十个（由瓷库交来暂用），宝座一分（由武备院预备），苏拉二十名（用二日）。

（《清代雍和宫档案史料》16－41）

1505．宫殿监侍领侍杨进玉等差传照例备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事文

乾隆六十年十二月初九日

初九日，宫殿监侍领侍杨进玉等差执守侍童安来传：本月初十，随驾前往雍和宫之总管太监、首领太监、太监等所骑马匹，皆交付该处照例备办。等语来传。

（《清代雍和宫档案史料》16－42）

1506．办理雍和宫香灯事务员外郎阿玉玺为置买地亩事呈总管内务府文

乾隆＊年五月二十五日

【办文单】
具呈者：
员外郎阿玉玺（押）
为呈请王、大臣等恩典，以交付银两置买地亩事。

送：
和硕和亲王 准（五月二十五日）
诚勇公哈 准（二十四）
尚书那 准（二十四）
侍郎王 准

办理雍和宫香灯事务员外郎阿玉玺呈文，为禀明所余滋生银数目事。

查得，我最初领得滋生银四千四百六十四两二钱七分八厘，收得地租银二千三百四十八两七钱三厘二毫，又领银三百十七两，共买地四十三顷二十五亩，用银五千三百七十一两五钱七分七厘二毫。将田地四至、土地名称、用银数目、钤印文契，皆一并送至管理三旗银两庄头处，依原奏查办。记录在案。现尚未买地银两一千七百五十八两四钱四厘内，存库未领三百十七两。再，通

州所属高安屯地租内民人屈国通旧欠租银六十两，请由地方官严催另交。将此皆扣除后，仍余银一千三百八十一两四钱四厘内，替代起初请买之地亩，我购买了正白旗蒙古苏英额佐领下前锋沃尔庆额土地二顷五十亩，议定价银三百九十两，该旗佐领苏英额钤印具结立契后，我如数给银。交接土地期间沃尔庆额病故，我即敦促其家人一道交接土地。查得，此项土地乃于内附佐领银库司库同柱处领银三百七十两抵押者属实，原人尚未赎地时病故，不可银地皆失，再从我等存银内替其交三百三十两，使交出土地。前奏正白旗蒙古达赖佐领下轻车都尉关保住于新城县所属达子营乡有四顷九十亩土地，议定价银八百余两。先给五百两银从土地抵押人处赎出。又正白旗满洲明德佐领下三等侍卫阿金泰于朝阳门外中都营有菜园地二十亩，房子七间，议定价银三百余两，先给二百两亦从土地抵押人处赎出。二处土地皆尚未立契时上报王、大臣等。虽将买地具呈，此等地皆奏前议定者，买后应永久用作香灯之用，将此买地数目、租金数目另缮汉字单子进呈，获王、大臣等批准立契后，与文契一并送至管理三旗银两庄头处，增记于我先前送去之四至册子内。除从地方官员处领取具结，永为香灯之用外，此买地如有不值、浮伪等处，我一体承担罪责。我将现余二百四十五两七钱六分四厘银，按市平解送内府银库，以备雍和宫香灯之用。等因。

为此呈文。

【汉文粘单】

正白旗蒙古都统达赖佐领下轻车都尉关保，住新城县，有地四顷九十亩，每年租银一百二十两，按一分五厘利息合算，价银八百两。

正白旗满洲都统明德佐领下三等侍卫阿金泰，朝阳门外中都营有菜园地一顷二十亩、土房五间，每年春秋二季得租钱五十四千六百文，又房二间，每月得房租钱六百五十文，一年十二个月得房租钱七千八百文，每年房租、地租共得钱六十二千四百文，每两按一千六百合算银三十九两，按一分三厘利息合算，价银三百两，本年应得秋季租钱二十七千三百文，每月六百五十文房租，闰五月得起，应存银一千七百五十八两四钱零四厘，库内三百一十七两未领。

高安屯种地民人屈国通欠十四年租银六十两，买地二处用价银一千一百两，上税用银三十三两，加戳头用银二两六钱四分，余剩现有应交库银二百四十五两七钱六分四厘，按市平交纳。

（《清代雍和宫档案史料》16－44）

1507. 奏闻呈览藏地布达拉等庙供佛陈设图等事片

乾隆[1]

查，去年四月，侍卫普清等前往藏地熬茶，本处曾奏称，拟派画匠一名跟随抵藏后，将布达拉庙等大庙之外貌系如何建造，内供何佛之寺，供奉陈列物品等皆详细绘图，返回时，谨携奏闻。等因具奏。现侍卫普清等返回，将绘图恭谨携来。

为此，将图一并恭谨奏阅。

（《清代雍和宫档案史料》16－46）

1508. 办理雍和宫事务官员为支领后佛楼应用香灯银两事呈王大臣文

乾隆

【办文单】
为支领后佛楼七月香灯银两事。

送：
果毅公讷［亲］准
尚书班［第］准
尚书那［延泰］准

办理雍和宫事务官员等具呈，为支领银两事。

据骁骑校德柱、首领太监刘存志、催总吉福、拜唐阿达吴玉伟等案呈，本年七月，采办后佛楼等处香油、供品等物，支给僧道等钱粮银，众寺点灯，用银共一百四十六两一钱二分八厘八毫七丝五忽，请予转呈支给。等因具呈。查得，据先前奏文内开，采办后佛楼所用香油、供品银两，皆从广储司支领，年末奏闻销算。等语，记录在案。现骁骑校德柱等呈请按例转呈支领本年七月所用银两，即依其所呈，咨行该处依数支给。等因。

① 以下几份档案为乾隆年间未注年月档案，故仅书乾隆。

为此具呈。

【汉文清单】

粘单：

正月至十二月分定例事件：佛楼等处二十九案早晚香、灯、朔望供品、拜斗六坛、祭星六坛、祭岁三十坛，应用银三十三两五钱九分三厘八毫七丝五忽。药师灯四十九盏，昼夜长点，每日用油十斤，一月用油三百斤，应用银十六两五钱。仁祐庙、财神庙朔望二次上供用钱一千八百三十二文，合银一两零八分。成造月佛三轴，应用银二两九钱八分。弘仁寺朔望二次点灯上供，应用钱一千八百八十文，合银一两一钱零五厘。和尚七众（食八两一众，食二两六众）、道士九众（食三两一众，食二两八众），应用钱粮银三十九两。办供厨役一名，应用催工银一两五钱。共用银九十五两七钱五分八厘八毫七丝五忽。

七月分不定例事件：壬申、辛卯、戊戌拜斗三坛，每一次上南果供五盘、菜供六碗并香、灯、纸疏、茶、酒等项，用银一两零五分，三次共用银三两一钱五分。祭土星一坛，上树果五碟檀棒芸熟灯油、纸疏、茶酒等项，用银二钱八分。十五日，中元圣会供献鲜果供一盂，兰盆斛尖一架并香灯、纸疏等项，用银一两三钱六分。三十日，地藏菩萨圣诞上大菜供一桌用银四钱六分七月二十四日至九月十四日，五十日一次成造彩画无量寿佛一百尊、白救度佛母一百尊应用银三十两。西白塔寺初一日、十五日、三十日点灯三次，一次用油六十斤，腊十六斤，一次用银五两零四分，三次应用银是十五两一钱二分。共用银五十两零三钱七分。

以上共用银一百四十六两一钱二分八厘八一厘毫七丝五忽。

（《清代雍和宫档案史料》16－47）

1509. 办理雍和宫事务官员为给本处喇嘛等核发袈裟事呈总管内务府文

乾隆①

办理雍和宫事务官员具呈，为禀明事。

查得，先前为班禅额尔德尼至京念经事，军机处奏称，做黄布袈裟四千

① 根据翻译内容看，此件应属嘉庆年间之无朝年档，因难考年份，故仍按《清代雍和宫档案史料》顺序编排于此。

件，将两千件送去热河念经时使用，两千件交付雍和宫备用。唯存于雍和宫之两千件袈裟，白白贮藏于库房，并无使用之处，难料日久变色破旧，故乾隆五十一年我处禀明，从贮存于我处库房四千件袈裟内，发给雍和宫食钱粮之五百名喇嘛及自力学艺之八十名喇嘛等每人一件。继而乾隆六十年又禀明，拟将贮存于我处库房一千四百二十件袈裟内，按例给以上喇嘛发放一次，皇上驾临之日及办念经道场时披用。等因禀明，皆记录在案。现署理扎萨克喇嘛达木吹云丹、德木齐纯丕勒江木左等共同呈称，先前发给喇嘛等袈裟迄今已穿近十年，皆已破旧，现逢驾临之日、万寿日道场，召集喇嘛办念经道场时，众喇嘛所穿皆参差不齐，故而，请从现存袈裟八百四十件内再发给每位喇嘛一件披用。等因具呈。故将此禀明。发给雍和宫定额五百名喇嘛及自力学艺八十名喇嘛等每位再一件袈裟。于办圣驾御临、万寿等道场念经时披穿。

为此具呈。

（《清代雍和宫档案史料》16－49）

1510. 赏赐清单

乾隆

本地寺院喇嘛：

扎萨克喇嘛【汉文】原赏黄蟒缎羊皮袄一件、黄貂皮二张，今拟赏大黄缎一匹，黄貂皮二张；

达喇嘛【汉文】原赏黄蟒缎羊皮袄一件，今拟赏大黄缎一匹；

噶布楚

兰占巴

德木齐

格斯贵【汉文】以上原赏蟒缎绵袍各一件，今拟赏官用缎各一匹；

乌木咋特

格隆【汉文】以上原赏缎袍各一件，今拟赏彭缎各一匹。

从京城跟来之喇嘛：

呼图克图【汉文】原赏黄蟒缎一匹、庄缎一匹、大缎二匹、貂皮十张，今拟赏大黄缎二匹、貂皮六张；

扎萨克喇嘛【汉文】原赏黄蟒缎羊皮袄一件、黄貂皮二张，今拟赏大黄缎一匹、黄貂皮二张；

达喇嘛【汉文】原赏黄蟒缎羊皮袄一件，今拟赏大黄缎一匹；

副达喇嘛【汉文】上次未曾随驾，今拟赏官用缎一匹。

（《清代雍和宫档案史料》16－50）

1511. 为派人前往西藏等情事给蒙古准噶尔台吉喇嘛达尔扎所遣使者上谕

乾隆[1]

上谕：朕阅尔等台吉喇嘛达尔扎之奏文，将尔等口奏之言问及我大臣等，亦奏于朕：现喇嘛达尔扎派少许人赴藏给二博克达、四大寺献礼、呈书，乃大事也，恳请将遣人之处睿鉴。等因具奏。前尔等老台吉噶尔丹策零为其父策旺阿喇布坦遣人赴藏熬茶，继而策妄多尔济那木扎勒亦为其父噶尔丹策零，奏请遣人赴藏熬茶，此皆为伊等父亲之事，理应准行，朕皆准其所请，又加恩沿途补赏牲畜盘费，特派大臣官员照管。彼时朕即明确降旨：尔等台吉有似此大事，朕方允行。若无似此大事，断然不许遣人入藏。今尔等台吉喇嘛达尔扎并非有如此之事，且奏请派少许人赴藏给二博克达、四大寺献礼、呈书，岂可复准行。前尔等台吉策妄多尔济那木扎勒曾差尼玛，奏请每年派少许人赴藏叩拜二博克达、四大寺。此等断不可行之事，何必托辞指奏。朕已准行尔等人两次入藏矣，岂能仍想复准行耶。朕并非永不准行，若有似宜派遣之大事，视尔等所请或再准行矣。所降谕旨甚明。蒙古人遣人入藏熬茶做善事，乃专为报恩伊等亡故父祖，现尔等台吉并无似此大事，奏称欲派少许人入藏，乃欲报何人之恩。愿报答尔等旧台吉策妄多尔济那木扎勒之恩乎。若为伊自身，尔等台吉才承其位，身体端好，其遣人入藏有何干系。并无更换一台吉，即遣人赴藏一次之例，况且岂有因似此无关紧要之事，屡派我等官兵照看之理。朕为天下大主，将应行之事准行，不应行之事，无论何人所请亦无准行之处。此奏请遣人入藏之事，断不可行。

再尔等台吉又奏，我处喇嘛未曾出痘，不便派往京城习经，恳请延请四五位熟知历史、经咒之贤能喇嘛，教习我处喇嘛等，驻四五年后返回，恭请睿鉴，等语。前尔等台吉策妄多尔济那木扎勒曾奏，从藏地延请来准噶尔之喇嘛，大半亡故，所余者年事已高，且欲返回故地，故奏请自我处派少许人，送至藏地。恳请将振兴黄教、安逸众生之处睿鉴。等因。此断不可行。朕视其所请，并无应行之处。岂有朕处振兴黄教，而尔处黄教以致消亡之理。朕为尔等

---

[1] 准噶尔使臣额尔钦此次来使，系乾隆十六年正月。

周虑，京城大寺院有著名之呼图克图、自藏选来之贤能喇嘛，及来自各处之习经喇嘛。若于和睦友好之时，遣尔处可习经之聪慧喇嘛，或十名或至二十名至京城，勤学三四年后返回游牧地，俾可振兴黄教，则何虑黄教不兴也。何异于遣人赴藏学习耶。此乃朕周详曲体之仁恩，并非勒令，若不愿派遣喇嘛则罢。又降旨：不可因此复行托辞，每年将遣人入藏，从藏地延请喇嘛等不准行之事上奏。蒙古人虽未曾出痘者多，亦有已出痘者，现观尔台吉奏请，彼处之人未曾出痘，恳请于京城贤能喇嘛内派遣四五位教习。朕处贤能喇嘛皆交付教习各处前来学习之喇嘛等，不予派遣。又如此奏请，乃不愿遣彼处喇嘛进京之意甚明。况且凡欲习经之人，皆有徒就学于师，无师反而往教于徒者之例。朕即便准其所请派遣喇嘛，亦是派遣可教经之喇嘛罢了，岂能派遣呼图克图、贤能大喇嘛乎。抵至尔处后，尔等又会以所派喇嘛平常，奏请另派喇嘛，又将不准行之事奏请。现既称尔处喇嘛未曾出痘不便派遣，请停止派遣进京。又于此借口奏请从藏地延请喇嘛遣人入藏等断不可行之事，乃有何干系。尔等台吉若似尔等老台吉噶尔丹策零时和睦友好行事，感戴朕恩，每年派使者给朕请安，承领朕恩，则可表奏矣。钦此。

【汉文】晓谕准噶尔夷使额尔钦等旨意。

现阅尔口奏，尔等台吉喇嘛达尔扎交待尔等奏请从藏地延请数位喇嘛，教习四五年后返回。等语。又与尔等台吉之奏文相悖。朕如果此次准尔等所请派遣喇嘛，尔等又或以所派喇嘛平常，请从藏地延请，以致竟将不准行之事奏请。因此朕将此次尔等台吉所请派遣喇嘛之处，暂停派遣。尔等返回禀明尔等台吉后，若复想遣使从京城延请喇嘛时，再拟派教经喇嘛。况且京城之教经喇嘛，亦皆从藏地选来者，若依尔等台吉所请派遣喇嘛，虽不能派遣若干现在京城三呼图克图、贤能喇嘛，亦从西藏选来能教人者罢了，果真派出不能教人之喇嘛乎。将尔等延请之喇嘛，亦一体从京城派遣，何以定要奏请从藏地延请喇嘛【原文到此，似有阙遗】

（《清代雍和宫档案史料》16－51）

1512．雍和宫为调用教经喇嘛事呈达赖喇嘛文

乾隆

小徒谨呈至尊之达赖喇嘛足下明鉴。

今奉圣主谕旨：雍和宫教经喇嘛少，著挑选数位送来。钦此。钦遵，相应将应送人数逐条开后。集会之领经师一名，道都温都孙领经师一名，此两位领

经师要挑选声音洪亮者为好。另从知晓十六毕特雅额克等祭祀跳舞礼仪之夏鲁寺、巴郭尔寺内挑选三四人，知晓跳布扎诸项礼仪者二三人，一二名好大夫。此等挑选送来之喇嘛皆需出过痘、才德精良、能教习者方好。恳请不弃慈祥，永久保佑吾等小徒。

以呈文之礼，一并恭献哈达。

（《清代雍和宫档案史料》16－52）

1513. 奏报包衣学习满洲佛经喇嘛现在情形事片

乾隆

遵旨查看于包衣佐领、管领小苏拉内挑选之二百名满洲学经喇嘛管理教习等情形，此等喇嘛之管理，系由庄亲王、章嘉呼图克图共同负责。此等人内，若有开缺，照常由包衣佐领管领等小苏拉内挑选，补满原有数量。现将此二百喇嘛分为十二个学堂，教习无量寿佛等经文。于此，设达喇嘛一名，副达喇嘛一名，苏拉喇嘛一名，教习喇嘛十二名，管理教习彼等。每日二次，由达喇嘛率学经喇嘛八十名于该寺都罡集合，诵波罗蜜多经，每月初一、十五二次集合诵无量寿经等经，放焚香。每月初一、十五达喇嘛亲自率十四名喇嘛于万寿山大报恩延寿寺集合，诵无量寿经等经，放焚香。再，发给学经二百名喇嘛每人每月各给一两五钱钱粮、仓米七斗五升。

为此谨具奏闻。

（《清代雍和宫档案史料》16－53）

1514. 和硕仪亲王永璇代为奏闻噶勒丹锡呼图呼图克图等蒙恩赏赐银缎谢恩折

嘉庆元年二月二十一日

奏。

臣永璇、福长安谨奏：为奏闻事。

臣等遵旨验看分赏雍和宫念经呼图克图、喇嘛等银缎等物。噶勒丹锡呼图呼图克图、洞阔尔呼图克图率众喇嘛共同跪伏告称，小僧等皆系出家之人，念经乃我等份内应当之事，承蒙圣主施恩，赏赐我等众喇嘛许多缎匹、荷包、银

两，委实感激不尽。小僧等请代为转奏，叩谢天恩。等语。

为此谨具转奏。

嘉庆元年二月二十一日。

等因，嘉庆元年二月二十一日奏入，奉上谕：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－57）

1515. 驻西宁办事大臣策拔克奏闻章嘉呼图克图等返回西宁并请圣安进献哈达等物事折

嘉庆元年八月三十日

【摘由】策拔克奏闻章嘉呼图克图返回西宁情形折

奏。

奴才策拔克谨奏：为奏闻事。

前章嘉呼图克图之呼毕勒罕至西宁跪称，小呼毕勒罕我去年去避暑山庄时得觐天颜，文殊师利大圣主格外施恩，赏赐诸种珍异物品，恩赏入宴。小呼毕勒罕我委实感激不尽，唯有虔心于三宝佛前，祈祷圣上金莲座万年永固。现小呼毕勒罕我蒙文殊师利大主似海深恩，安然到达西宁。请代我给皇上请安，将进献之哈达一条、琍玛佛一尊、供品转进。等语告称。拉果呼图克图跪称，小僧我从部请假，照看我师傅呼图克图之呼毕勒罕，五月初六日从多伦淖尔出发，沿途安好前行。我亲自照看呼毕勒罕到达曲卜藏寺驻了一时，见一切照常，我身即出发返回多伦淖尔。请代小僧给皇上请安，将进献哈达转进。等语告称。奴才策拔克审视看得，章嘉呼图克图之呼毕勒罕身体比去年长得更为强壮，且问得亦能熟练地讲蒙古语。此间又可念许多卷经文，知道感戴圣主隆恩。呼毕勒罕稍作停歇后，照常交付拉果呼图克图照看，即派往曲卜藏寺。故将章嘉呼图克图之呼毕勒罕、拉果呼图克图进献之哈达、佛像置于木匣，乘驿一并进呈。

为此谨具奏闻。

嘉庆元年八月三十日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－59）

1516. 驻西宁办事大臣策拔克奏请照例赴藏掣定嘉木样呼图克图呼毕勒罕事折

嘉庆元年十一月二十一日

【摘由】策拔克奏请认定呼毕勒罕之奏折。

为选定呼毕勒罕时可否将杜喇之子选入事请旨片。

奏。

奴才策拔克谨奏：为奏请认定呼毕勒罕事。

前据扎什肯寺嘉木样呼图克图之商卓特巴喇嘛罗卜藏达尔吉等呈称，自吾等师傅嘉木样呼图克图于乾隆五十六年圆寂起，吾等不时前往近周蒙古番子处，从年岁符合之孩童内访得，贵德所属朗嘎部百户杜喇、循化所属隆布诺门汗之沙毕纳尔番子仁钦扎苏、贵德所属囊喇部番子尼玛之三孩童，皆五岁，有吾等呼图克图呼毕勒罕之模样，吾等共同前往此三人家中，摆放先世呼图克图所用素珠、杵铃、达玛喇及阿尔萨里等喇嘛所用物品，两份一样的物品放在一处，让此三孩童逐一辨认，杜喇之子旺钦布玛、仁钦扎苏之子噶勒藏布玛将呼图克图所用全部物品皆明确认出，尼玛之子巴特玛多尔济只认出两种。请将此三童之年纪、名字行文西藏，入金奔巴掣定。等因具呈。因此奴才策拔克乘检查卡伦之便，召见此三童，皆生得聪明俊美，模样似与寻常孩子稍异。查得，按例西宁所属青海、番子处，若需出呼毕勒罕，皆由驻藏大臣、达赖喇嘛共同验看，入供于大昭之金奔巴掣定指认。嘉木样呼图克图乃先依旨赏额尔德尼诺门汗之名号、记发印信之大喇嘛，现既需指认呼毕勒罕，拟依商卓特巴喇嘛罗卜藏达尔吉等所呈，将伊等暂得三童之年纪、名字行文驻藏大臣，依例金瓶掣定。

为此具奏。

嘉庆元年十二月初五日，奉朱批：降旨。钦此。

十一月二十一日。

（《清代雍和宫档案史料》16－61）

1517. 驻西宁办事大臣奎舒奏闻俟西藏使者启程赴京后再行察看游牧四旗事片

嘉庆二年八月初九日

经查，每年西藏使者喇嘛堪布等，于八月上旬行至西宁所属丹噶尔。彼等整饬行包后，于九月从西宁出发前往京城。故奴才奎舒暂且返回西宁，办给伊等应给之盘费、骑驮之骡子等，照看启程后，奴才再行察看河对面新迁至尚纳克地方之四旗游牧地。

为此谨具奏闻。

嘉庆二年八月初九日，奉朱批：知道了。钦此。

奎舒

（《清代雍和宫档案史料》16－62）

1518. 驻藏帮办大臣和宁奏闻遵旨选得堪布喇嘛送往京师等情折

嘉庆三年五月初八日

【摘由】和宁为遵旨挑选二堪布喇嘛派往京城之奏折

奏。

奴才和宁谨奏：为奏闻将遵旨选得之堪布喇嘛等与年班堪布一道派往京城事。

前奴才领讫军机处咨文内开，前旨京城喇嘛内善于经文者甚少，交代和琳后，曾从藏地挑选送来善于经文之喇嘛根顿楚尔提玛、嘉木样莫罗玛二人，现将根顿楚尔提玛补为五台山扎萨克喇嘛，将嘉木样莫罗玛补为热河布达拉寺扎萨克喇嘛，若再有一、二扎萨克喇嘛出缺，竟全无可补派之人，且现京城内亦需用善于经文者。将此交代松筠等，与济隆呼图克图共同商议，于藏地喇嘛内选出善于经文四、五十多岁者二、三位，若能与本年年班堪布一道派出，诚然是好，若赶不上，与来年前来之堪布一起派往京城亦可。钦此。钦遵前来。奴才和宁当即行文达赖喇嘛、济隆呼图克图，请从众寺院有名号贤德喇嘛中较多地选出，共同考核。等语。继而，送来十二位喇嘛。奴才和宁前往布达拉，与

达赖喇嘛、济隆呼图克图共同审慎考核，共得二人。由于奴才全然不懂经义，一再向达赖喇嘛等强调，前次选派之根顿楚尔提玛、嘉木样莫罗玛，文殊师利大圣主施隆恩，皆补为扎萨克喇嘛，现依旨挑选带去之堪布喇嘛时，达赖喇嘛、济隆呼图克图等理应仰合圣意，审慎挑选，不可随便充数带去。等语。达赖喇嘛、济隆呼图克图回称，我等岂敢不谨慎对待文殊师利大圣主之旨意，现挑选哲蚌寺之堪布罗卜藏垂木丕勒四十七岁，堪布罗卜藏达尔杰四十六岁，身体均已出过痘，皆通晓经文。藏地所有堪布内，没有能比过此二人者。等语。奴才查得，此次班禅额尔德尼之年值堪布等，于五月十一日才从扎什伦布出发，现若将挑得之二堪布敦促整装出发，还能赶上，故奴才奏请，令罗卜藏垂木丕勒等于十五日即从前藏出发，追赶派出之年班堪布等，至西宁后会合，共同入京。等因。奴才处除明白行文驻西宁大臣、陕甘总督外，仍按例将彼等应得银两及跟随之二十八名徒弟应得之诸项银两，从此处库房支给，交付钱粮官员将赏银数量详细造册，报四川总督销算。另将松筠去巡边，未共列名于此折之处一并申明。

谨具奏闻。

五月初八日。

嘉庆三年六月十日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－63）

1519. 缊布奏谢管理雍和宫事务事折

嘉庆五年五月初一日

奏。

奴才缊布谨奏：为叩谢天恩事。

昨日蒙圣主施恩，令奴才缊布管理雍和宫事务。奴才唯将圣主屡次施恩顶礼感戴，竭力报效外，无言以奏。

为此恭谨具奏，叩谢天恩。

嘉庆五年五月初一日。

等因，嘉庆五年五月初一日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－66）

1520．总管内务府奏闻大和斋陈设玉器丢失照例议处管理雍和宫事务和硕仪亲王永璇事折

嘉庆五年五月初四日

奏。

总管内务府谨奏：为遵旨察议具奏事。

据管理雍和宫事务和硕仪亲王永璇、额驸拉旺多尔济奏称，皇上验得大和斋陈设物品内玉器减少之处，乃臣等职分管辖之内，且平日并未查出。恳请将臣永璇、拉旺多尔济交总管内务府大臣议罪。等因具奏，奉旨：著交总管内务府大臣。钦此。又奉旨：仪亲王永璇、额驸拉旺多尔济皆专管之人，现保存之物品遭贼盗窃，理应议罪。唯拉旺多尔济管辖之处颇多，且现已告假塞外避暑，施恩将拉旺多尔济免除议罪。钦此。钦遵。臣等查得，永璇乃管理雍和宫事务之人，预先并未查出，甚属玩忽。既然如此，宜将和硕仪亲王永璇按未查核例罚俸六月。等因。

为此谨奏请旨。

奉旨：仪亲王永璇辖地亦多，施恩将此罚俸议处宽免。钦此。

【汉文】宗人府　内务府　布颜达赉

傅森

丰伸济伦

总管内务府大臣 臣 缊布

总管内务府大臣 臣 明德

既得宽免，和硕仪亲王永璇不必严查罚俸。

嘉庆五年五月初四日。

总管内务府大臣 臣 布颜达赉

总管内务府大臣 臣 傅森

总管内务府大臣 臣 丰伸济伦

总管内务府大臣 臣 缊布

总管内务府大臣 臣 明德

（《清代雍和宫档案史料》16－68）

1521．总管内务府都虞司奏闻大和斋陈设玉器丢失照例议处管理雍和宫事务和硕仪亲王永璇事折

嘉庆五年五月初四日

【汉文】原折交内阁将应送堂。

总管内务府谨奏：为遵旨察议具奏事。

据管理雍和宫事务和硕仪亲王永璇、额驸拉旺多尔济奏称，皇上验出大和斋陈设物品内玉器减少之处，乃臣等职分管辖之内，且平日并未查出。恳请将臣永璇、拉旺多尔济交总管内务府大臣议罪。等因具奏，奉旨：著交总管内务府大臣。钦此。又奉旨：仪亲王永璇、额驸拉旺多尔济皆专管之人，现保存之物品遭贼盗窃，理应议罪。唯拉旺多尔济管辖之处颇多，且现已告假塞外避暑，施恩将拉旺多尔济免除议罪。钦此。钦遵。臣等查得，永璇乃管理雍和宫事务之人，预先并未查出，甚属玩忽。既然如此，将和硕仪亲王永璇按未查核例罚俸六月。等因。

为此谨奏请旨。

等因，嘉庆五年五月初四日奏入。

本日内阁抄出。

奉旨：仪亲王永璇辖地亦多，施恩将此罚俸议处宽免。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－69）

1522．总管内务府本堂奏闻以缎库舒兴转补雍和宫员外郎员缺事折

嘉庆五年五月十二日

奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

经查，雍和宫员外郎五什病故，此员缺理应从现任员外郎内调遣。臣等拣选后，调派缎库员外郎舒兴于雍和宫效力行走外，此新遗缎库员外郎之缺，臣等按例另行拣员带领引见。等因。

为此谨具奏闻。

嘉庆五年五月十二日。
总管内务府大臣 臣 布颜达赉
总管内务府大臣 臣 傅森
总管内务府大臣 臣 丰伸济伦
总管内务府大臣 臣 明德
等因，嘉庆五年五月十二日奏入。奉旨：知道了。钦此。

（承领文书者）
都虞司笔帖式乌明阿（押）
广储司笔帖式敏舒（押）
缎库库使魏禄（押）
雍和宫笔帖式阿兰泰（押）

（《清代雍和宫档案史料》16－71）

1523．驻藏办事大臣和宁奏报达赖喇嘛等为掣定萨玛第巴克什呼毕勒罕事谢恩情形折

嘉庆五年九月十八日

【摘由】和宁等转奏达赖喇嘛、济隆呼图克图等叩谢天恩情形折。

奏。

奴才和宁、英山谨奏：为转奏达赖喇嘛、济隆呼图克图等感戴叩谢天恩情形事。

据达赖喇嘛等呈文内开：前从大臣处领讫理藩院咨文内开，遵旨将圆寂噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什之徒弟罗布桑垂达尔觅得喀木理塘处番子拉布当衮布之子、杨土司处扎木仓之子，依例做签置于雍和宫所供金奔巴后，将杨土司处扎木仓之子掣出，奉旨：即确任为萨玛第巴克什之呼毕勒罕。钦此。钦遵。晓谕时，小僧等当即向东跪叩天恩。伏思萨玛第巴克什原本善于经理，且依旨两次派于藏地帮助小僧我等将各项事宜皆妥为办理。现文殊师利大圣主格外施恩，选出萨玛第巴克什之呼毕勒罕，此皆文殊师利大圣主保护弘扬黄教至奇之恩。于此小僧等不胜欢喜感戴，叩谢天恩。请将进献之瑞祥哈达一条，琍玛佛一尊代为转进。等语呈来。

又据萨玛第巴克什徒弟扎萨克喇嘛嘎布伦坚巴多波旦呈称，小人我领讫大

臣等交付之文，理应即刻恭谨遵旨，抓紧起程迎领我师傅萨玛第巴克什之呼毕勒罕驻于永宁寺，学习经理。唯路途甚远，现正大雪时节，难于行走，既然如此，俟明年三四月时，小人我再带领数位徒弟迎接我等师傅之呼毕勒罕外，现小人我率众徒弟恭谨跪叩天恩，请大臣等将进献之瑞祥哈达、琍玛佛、白色素珠一串代为转呈。等语具呈。故将达赖喇嘛、济隆呼图克图、萨玛第巴克什徒弟扎萨克喇嘛嘎布伦坚巴多波旦叩谢天恩，所进献之哈达、佛尊、白色素珠另行装盒，恭谨进呈。

九月十八日。

嘉庆五年十月二十一日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－73）

1524. 驻藏办事大臣英善奏闻考选堪布喇嘛送往京师等情事折

嘉庆七年四月二十七日

【摘由】英善等奏闻考选堪布喇嘛等与年班堪布一起送往京城折。

奏。

奴才英善、福宁谨奏：为奏闻将考选堪布喇嘛等与年班堪布一起送往京城事。

前经理藩院奏称，现京城无堪布喇嘛，拟交付驻藏大臣等会同达赖喇嘛，于藏地堪布等内考选三四人，与班禅额尔德尼之使者堪布等一道送往京城。等语具奏。奉旨：知道了。钦此。钦遵前来。奴才等即刻行文达赖喇嘛、济隆呼图克图，定要遵从每次选取堪布喇嘛之例，从众寺有名号有才能之堪布喇嘛内考选三四人保举遣送。等语。现达赖喇嘛处呈称，考选出哲蚌寺之堪布丹巴仁钦四十四岁、堪布萨珠布加木错四十五岁，色拉寺之堪布阿旺楞珠四十二岁，噶勒丹寺之堪布彻辰加木错四十四岁，身体皆出过痘，通晓经文，藏地所有堪布喇嘛内，没有超过此四位者。等语，保举前来。故奴才等将彼等按例应得银两及跟随之五十六名徒弟应得银两，从此处银库支给。抓紧布置，令于五月初七日从前藏出发，至青海会同扎什伦布使者堪布等一道入京。将此行文班禅额尔德尼外，奴才处亦行文驻西宁大臣、陕甘总督。俾钱粮官员将赏银数目详细造册，报四川总督销算。

为此恭谨奏闻。

四月二十七日。

嘉庆七年五月二十九日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－82）

1525. 总管内务府本堂奏请将木兰打围所得鹿肉等物分赏王公文武大臣等事折

嘉庆七年十月十一日

奏。

总管内务府谨奏：为请旨事。

奴才等遵旨将此次从木兰围场带来之鹿肉等物，赏给王公、文武官员、御前侍卫、乾清门侍卫、回众、众呼图克图、尚书房等处，分别等次，详细缮片，谨具奏闻。俟有旨下，即行赏给。

为此谨奏请旨。

嘉庆七年十月十一日。

总管内务府大臣 臣 丰伸济伦

总管内务府大臣 臣 缊布

总管内务府大臣 臣 明德

总管内务府大臣 臣 英和

总管内务府大臣 臣 额勒布

总管内务府大臣 臣 苏楞额

总管内务府大臣 臣 巴宁阿

等因，于嘉庆七年十月十一日具奏，奉旨：照单赏。钦此。

（承领文书者）

茶膳房笔帖式双惠（押）

附件一：

王公等衔名：

和硕礼亲王、和硕睿亲王、和硕郑亲王、和硕豫亲王、和硕肃亲王、和硕庄亲王、和硕仪亲王、和硕成亲王、和硕定亲王、和硕怡亲王，以上编为一等者十人。

多罗克勤郡王、多罗顺承郡王、多罗裕郡王、多罗庆郡王、多罗和郡王、多罗荣郡王、多罗质郡王，以上编为二等者七人。

多罗贝勒永珠、多罗贝勒永建、多罗贝勒绵懿、多罗贝勒绵履、多罗贝勒绵愉、固山贝子奕纯、固山贝子奕纶、奉恩镇国公永裕、奉恩镇国公绵偲、奉恩镇国公奕浩、奉恩镇国公果尔奉阿，奉恩镇国公弘勇、奉恩镇国公成宽、奉恩镇国公崇吉、奉恩镇国公纶怡、奉恩镇国公恒宁、奉恩镇国公庆怡，以上编为三等者十七人。

附件二：

文臣衔名：

大学士保宁、庆桂、刘墉、董诰；协办大学士朱珪，尚书林宁、刘权之、禄康、长麟、纪昀、丰伸济伦、戴衢亨、德瑛、熊枚、缊布、彭元瑞、博兴；左都御史普福、王承霈，以上编为一等者十九人。

侍郎范建丰、英和、额勒布、钱樾、达庆、邹秉泰、札郎阿、莫瞻菉、关槐、成书、刘镮之、那彦宝、潘世恩、瑚图灵阿、赓音、姜晟、苏楞额、刘跃云、吉伦、蒋曰伦，总管内务府大臣明德、巴宁阿，泰陵内务府总管胜珠，以上编为二等者二十三人。

内阁学士萨彬图、戴均元、戴连奎、王懿修，副都御使舒聘、陈嗣龙、万宁，正卿常福、舒禄、永赖，以上编为三等者十人。

附件三：

武臣衔名：

领侍卫内大臣阿克东阿，都统德勒格楞贵、龚阿拉、永庆、张成勋，以上编为一等者五人。

散秩大臣明崇、绵志、绵钦、依绍、俞水、俞兴、兴寿、绵怀、松龄、顾穆布扎卜、瑞凌、丰绅殷德，护军统领春宁、珠尔刚阿、阿哈宝、巴特满、郭尔敏色，总镇郭林、泰隆阿，副都统硕缊宝、那庆保、玉麟、蒙珠、庆常、永奎、丹巴多尔济、普宫、全福、桑吉思塔尔、那彦成、宏康，委散秩大臣玉泉、舒明阿、明俊、成德、巴尔桑阿、伊铿额、恒进，御前侍卫乌尔哲依图、博启图，安成，乾清门行走贝勒德林，以上编为二等者四十二人。

銮仪使三多，乾清门侍卫载喜、喜纳、色玉申、苏崇阿、安福、图善、罗卜藏多尔济、穆隆阿、达龄阿、绵胡、富勒宏阿、富勒珲、毕尔嘎纳、双祥、哈隆阿、富勒珲您珠、俞福、博顺、哈当阿、巴彦巴图、程琪、同庆、蒲松阿，以上编为三等者二十四人。

【汉文】附件四：

御前额驸拉旺多尔济、索特那穆多、布斋玛呢巴达拉三人每人：鹿尾一

个、克尔森一条、喀尔哈马一块、鹿肋一块、发尔什一块、鹿肉条十六把。

【汉文】附件五：

和硕亲王十人每人：鹿尾一个、克尔森一条、喀尔哈马一块、鹿肋一块、发尔什一块、鹿肉条二十把。

多罗郡王七人每人：鹿尾一个、克尔森一条、喀尔哈马一块、鹿肋一块、发尔什一块、鹿肉条十六把。

多罗贝勒、贝子、公等十七人每人：克尔森一条、喀尔哈马一块、鹿肋一块、鹿肉条十五把。

【汉文】附件六：

嘎勒丹锡勒图呼图克图一人：鹿尾一个、喀尔哈马一块、鹿肉条十五把。

阿嘉呼图克图呼弼勒罕、扎萨克喇嘛格勒克那穆喀、扎萨克喇嘛达穆吹蕴丹、扎萨克喇嘛伊什巴勒丹，以上四人每人：喀尔哈马一块、鹿肉条二十把。

觉特巴喇嘛桑齐敦多布一人：发尔什一块、鹿肉条十把。

【汉文】附件七：

领侍卫内大臣都统五人每人：鹿尾一个、克尔森一条、发尔什一块、鹿肉条十五把。

散秩大臣、护军统领、副都统等四十二人：鹿肋一块、发尔什一块、鹿肉条十二把。

銮仪使、乾清门侍卫等二十四人每人：喀尔哈马一块、鹿肉条十把。

【汉文】附件八：

喀尔喀公品级头等台吉罗布藏呢吗一人：克尔森一条、鹿肋一块、鹿肉条十二把。

【汉文】附件九：

回子郡王衔贝勒一人：鹿尾一个、克尔森一条、鹿肉条十五把。

回子公一人：喀尔哈马一块、鹿肉条十二把。

回子台吉侍卫等四人：克尔森一条、鹿肉条十把。

【汉文】附件十：

南书房行走太常寺卿赵秉冲一人：克尔森一条、鹿肉条十二把。

【汉文】附件十一：

大学士尚书左都御史等十九人每人：鹿尾一个、克尔森一条、喀尔哈马一块、鹿肋一块、发尔什一块、鹿肉条十五把。

侍郎总管内务府大臣等二十三人每人：鹿尾一个、克尔森一条、喀尔哈马一块、发尔什一块、鹿肉条十五把。

内阁学士左副都御史卿等十人每人：克尔森一条、鹿肋一块、鹿肉条十把。

【汉文】附件十二：

造办处如意馆：克尔森二条、喀尔哈马一块、鹿肋一块、鹿肉条六十把。

【汉文】附件十三：

尚书房行走侍讲学士万承风、侍读温汝适、编修戴殿泗三人每人：克尔森一条、鹿肉条十把。

【汉文】附件十四：

懋勤殿行走主事黄钺一人：克尔森一条、鹿肉条八把。

（《清代雍和宫档案史料》16－85）

1526. 驻西宁办事大臣台布奏请以雍和宫所奉金奔巴瓶掣定隆布诺门罕及洞阔尔呼图克图呼毕勒罕等事折

嘉庆七年十一月十二日

台布奏请将隆布诺门罕呼毕勒罕、洞阔尔呼图克图呼毕勒罕名字放入雍和宫所奉金奔巴瓶掣定等事折。

奏。

奴才台布谨奏：为奏请掣定呼毕勒罕事。

前据隆布寺隆布诺门罕徒弟囊苏喇嘛根顿沙拉巴等呈称，自我等师傅隆布诺门汗于乾隆五十九年圆寂起，我等不时前往近周蒙古番子处，从年岁符合之孩童内访得，大通县楚布藏寺所属番子嘎布藏那木占之子敦多布济尔泰，依赛噶勒丹之子达赛，此二子今年皆七岁，因有吾等师傅呼毕勒罕之模样，我等共同前往此二人家中，摆放先世所用素珠、杵铃等物让此二子辨认时，皆可认

得。请将此二子之名行文理藩院，自供于雍和宫之金奔巴瓶中掣定。等因呈称。

又据东阔尔呼图克图之徒商卓特巴垂木皮勒等呈称，自我等呼图克图于嘉庆三年圆寂起，我等徒弟不时前往蒙古番子处寻觅，从年岁符合之孩童内访得，大臣所属阿哩克部落之番子丹巴拉布济之子占布良布玛，今年四岁，青海扎萨克多尔济旺占旗蒙古善巴丹巴之子旺舒克，今年五岁，由于此二子有我等师傅呼毕勒罕之模样，我等共同前往此二人家中，将先世所用素珠、杵铃等物，及一般喇嘛所用等物品一并摆放，让其辨认，皆清楚认出。请将此二子之名行文理藩院，自供于雍和宫之金奔巴瓶中掣定。等因呈称。

奴才向囊苏喇嘛、商卓特巴等交代，尔等师傅喇嘛之呼毕勒罕掣签时，尔等徒弟等亲自去，亲见掣出为妥。等语。囊苏喇嘛等跪地告称，我等理应遵照大臣交代，亲自去看着掣出我等之呼毕勒罕，唯徒弟等皆番子喇嘛，不知内地之例，且又未曾出痘，不能入京。请向尊处转奏。等语。又据洞阔尔呼图克图徒弟等告称，我等呼图克图之跟随旧徒尚卓巴罗卜藏垂皮勒等现住于京城，可晓谕彼等即乘便，观看掣出我等呼图克图之呼毕勒罕。等语跪告。查得，乾隆五十八年二月降旨内：嗣后西宁所属之处有呼图克图等圆寂寻觅呼毕勒罕时，断不可按旧例由彼等私定，定要觅得三四个孩子，或行文驻藏大臣等，以供于大昭之奔巴掣定，或报于理藩院，自供于雍和宫之奔巴掣定。视彼等之愿望，谋划乘近节省而行。钦此。钦遵在案。隆布诺门汗、洞阔尔呼图克图皆大喇嘛，现既要选定呼毕勒罕，依囊苏喇嘛根顿沙拉巴、商卓特巴喇嘛垂皮勒等所呈，将彼等辨寻所得四名孩童之年岁、名字，行文理藩院，按例由供于雍和宫之金奔巴掣定。

为此谨奏。

十一月十二日。

嘉庆七年十一月二十四日，奉朱批：该部知道。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－87）

1527. 总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆七年十二月十九日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、

弘仁寺照例演戏一日。

为此谨具奏闻。

奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－88）

1528．总管内务府本堂奏闻以掌仪司福成转补雍和宫员外郎员缺事折

嘉庆八年二月十二日

奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，雍和宫员外郎舒兴病故，此员缺理应从现任员外郎内调遣。臣等拣选掌仪司员外郎福成调任雍和宫外，此掌仪司所遗员外郎员缺，臣等按例另拣选他人带领引见。

为此谨具奏闻。

嘉庆八年二月十二日

总管内务府大臣 臣 丰伸济伦

总管内务府大臣 臣 缊布

总管内务府大臣 臣 明德

总管内务府大臣 臣 英和

总管内务府大臣 臣 额勒布

总管内务府大臣 臣 苏楞额

等因，嘉庆八年二月十二日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（承领文书者）

都虞司笔帖式乌明阿（押）

掌仪司笔帖式英泰（押）

雍和宫笔帖式成祥（押）

（《清代雍和宫档案史料》16－89）

1529. 理藩院奏请酌改上谒京城内外寺庙仪注折

嘉庆八年五月初一日

奏，为请旨事。

查得，过去皇上到众寺院拈香时，呼图克图率扎萨克喇嘛、达喇嘛等迎接圣驾。于轿前派出二喇嘛，提炉引领。门外排列音乐仪仗，门内楼阁处喇嘛敲打钟鼓。皇上殿内点香时，该寺达喇嘛呈上檀香盒子，喇嘛等击磬，又十余名喇嘛念颂经。前总管内务府奉旨：若逢朕亲莅众寺院，只总管内务府大臣一人率掌印僧官、道官，及驻守该寺之僧道一人迎接，其他僧道等停止迎接。点香时击磬、呈香之差皆交付首领太监等代替。钦此。钦遵。臣等伏思，皇上去众喇嘛寺院拈香时，应筹备之音乐仪仗、迎送之呼图克图喇嘛及点香时念颂经喇嘛、供佛喇嘛等，原本皆由奏蒙古事侍卫及臣我部官员引导，既然如此，将众差役照平素旧例而行外，殿内呈檀香盒子、击磬之差役离皇上甚近，既然原本不由奏蒙古事侍卫、本部之官员引领，此后亦更换，皆交付太监代替。逢应于都罡念经之日，照常托付喇嘛等。可否之处，俟有旨下，去陵寝之寺、京城众寺、避暑山庄众寺拈香时，皆一体遵行。

为此谨奏，请旨。

等因，嘉庆八年五月初一日奉旨：喇嘛等不可仿效僧人、道士等。此后朕亲往众寺院拈香时，凡应筹备之音乐仪仗、迎送、念颂经、供佛、殿内点香时呈檀香盒子、击磬等差役，皆依平素旧例而行，不用交由太监等代替。钦此。

嘉庆八年。

（《清代雍和宫档案史料》 16－90）

1530. 办理雍和宫事务处为支领雍和宫香灯等项银两事咨广储司文底稿

嘉庆八年七月二十五日

【汉文摘由】嘉庆八年八月分雍和宫香灯等项银两咨行广储司文底。

办理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银两事。

我处咨呈王、大臣等称，据署理扎萨克喇嘛达木吹云丹等呈称，嘉庆八年八月雍和宫诸佛前每日点香灯，初一、十五各一次供献点蜡，初六皇上万寿日念无量寿佛经一日，八月初一起至三十日于法轮殿每日供二巴苓，再初八、十四、十五、二十九此四日各念一次护法经，初八日又念一日药王佛经，八月初三日为高宗纯皇帝忌日做九日道场，于此采办供饽饽桌、应给喇嘛等之哈达、应给饭茶等需用银一百十一两一钱四分一厘。再八月十七日起至二十日学习技艺，就此采办供奉供品、巴苓等物品，办理喇嘛等茶饭需用银三百九十五两六钱三分四厘。以上共需用银五百六两七钱七分五厘。请转呈支付。等因具呈。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内，支领应用。等因呈文。

王、大臣等饬曰，准。

为此郎中四［柱］、员外郎福［成］、内管领安［成］咨文

嘉庆八年。

（《清代雍和宫档案史料》16－94）

1531. 驻西宁办事大臣都尔嘉奏闻遵照理藩院来文拣选喇嘛送往京城情形折

嘉庆八年八月十一日

【摘由】都尔嘉为拣选派遣喇嘛事。

奏。

奴才都尔嘉谨奏：为奏闻事。

准理藩院来文内称，我部奏称，依署理副扎萨克达喇嘛印之阿嘉呼图克图所呈，扎萨克喇嘛呈称，此扎萨克喇嘛之出缺，请将噶勒丹锡呼图呼图克图保举之喇嘛另行补放，未得可署理扎萨克副达喇嘛事之人。臣等请旨，交付驻藏大臣、驻西宁大臣，于西藏、西宁所有大呼图克图内各自拣选二、三年岁合适、已出过痘、善于经文、能办事之呼图克图，带领限量徒弟数人，具奏后送来。送来时，臣等再拣选具奏，拟请署理副扎萨克达喇嘛事务。等因咨送前来。奴才立即将此晓谕驻西宁众寺院之大呼图克图等。带来拣选看得，此内年老身体未出痘、年纪甚小者除外，果莽寺之芒珠尔呼图克图之呼毕勒罕占木巴勒塔赞人尚明理，年轻，已出过痘，善于经文。又有崇善寺达克巴呼图克图罗卜藏多布达占苏，人尚明理，既出过痘，善于经文。奴才便遣此二人，彼等带领限量徒弟，于八月初一日从西宁获得路引，自力向京城出发，由部拣选

备用。

为此谨具奏闻。

八月十一日。

嘉庆八年八月二十五日，奉朱批：该部知道。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－96）

1532．办理雍和宫事务处为支领后佛楼香灯等项银两事咨广储司文底

嘉庆八年九月二十日

【汉文由】嘉庆八年十月分后佛楼香灯文底。

管理雍和宫事务处咨行广储司，为支领地租银事。

我处咨呈王、额驸、大臣等，据副内管领德禄等呈称，采办嘉庆八年十月后佛楼诸佛前每日点香灯、供献等物、采办僧道等每日所食物品、及僧道等每月所食钱粮银、依例供佛，共用银一百六十九两九钱八分九厘，请转呈支付。等因具呈。查得，现既然银库储有地租银，按支给一半银两，一半银两依例每两换给小制钱二千计，实际应支领银八十四两九钱九分四厘、小制钱一百六十九千九百八十八。将此明白咨行广储司，拟由银库另存本处地租银内支领应用外，再，我处档房十月应支领纸笔等银六两，按每两兑换给小制钱二千计，应支领小制钱十二千。将此亦明白具呈，拟从地租银内领用。等因具呈。

王、额驸、大臣等饬曰，准。

为此郎中四柱、员外郎福成、内管领安成咨文。

嘉庆八年。

（《清代雍和宫档案史料》16－99）

1533．管理雍和宫事务处为本处熬粥应行各该处照例预备事咨呈总管内务府文底稿

嘉庆八年十一月十九日

【汉文摘由】一件行堂，为本处腊月初八日熬粥应行各该处照例预备文底。

管理雍和宫事务处咨行总管内务府，为转行事。

查得，乾隆四十三年十二月初六日奉旨：腊月初八日于雍和宫熬粥，散给喇嘛等食用。著将此作为每年定例。钦此。钦遵，每年遵行照办在案。现将本年腊月初八日熬粥所用各种米、豆、柴等物品，皆另缮汉字清单，请咨行总管内务府，交付各该处，皆于三日前备好外，将发给喇嘛等大小哈达，交待该库，初八日四更时送来，交付发哈达之官员备好。再，本日应备皇上所坐御座一份，从武备院送来备好。上供稀粥用碗，由瓷器库送来备好，用毕照常收回。又查得，每年派出内大臣一名、内管领一名，共同办理熬粥事务。今年仍请派内大臣、内管领，将此皆行文总管内务府，由堂办理外，再，亦行文总管内务府将引导发放哈达、稀饭之喇嘛等应派出之内大臣、内管领等，管理内外应派出之护军参领、护军校、护军等，皆按去年派出，十二月初八日四更时派于雍和宫预备。

为此管理雍和宫事务和硕仪亲王，扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉［旺多尔济］、总管内务府大臣、尚书缊［布］，尚书博［兴］咨文。

嘉庆八年。

【汉文清单】

嘉庆八年十二月初八日雍和宫熬粥应行米豆、木柴等物数目开列于后：小米两石、黄米两石、粳米二石、江米两石、豇豆两石、绿豆两石，以上米、豆俱由官三仓交来。木柴一万斤（由营造司交来），大哈达十三个，小哈达五百六十四个（由缎库交来），上供瓷碗一百二十个（由瓷库交来暂用），宝座一分（由武备院预备），苏拉二十名（用二日）。

（《清代雍和宫档案史料》16－103）

1534. 驻西宁办事大臣都尔嘉转奏囊苏喇嘛根敦沙喇布以掣定隆布诺门罕呼毕勒罕代为谢恩事折

嘉庆八年十一月二十六日

【摘由】都尔嘉为转奏隆布诺门罕之呼毕勒罕达西谢恩事。

奏。

奴才都尔嘉谨奏：为转奏叩谢天恩事。

前隆布寺隆布诺门罕之呼毕勒罕徒弟囊苏喇嘛根敦沙喇布来西宁后，东向跪告称，现大圣主施洪恩，于雍和宫掣签，认定大通县楚布藏寺所属番子益西噶尔丹之子达赛为我隆布诺门罕之呼毕勒罕。小囊苏喇嘛根敦沙喇布、众徒弟等皆不胜欢忭感激。我等恭请呼毕勒罕来后，挑选具有优秀才能之喇嘛专心教习经文、技艺，以图仰报圣主之恩于万一外，呼毕勒罕达赛叩谢天恩，恭谨向皇上进献哈达一条、阿育喜佛一尊，请将贡品代为转进。等语告来。

为此，将隆布诺门罕之呼毕勒罕达赛进献给皇上之哈达、佛尊，恭谨置于盒中，一并进呈。

十一月二十六日。

嘉庆八年十二月初九日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－104）

1535. 总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆八年十二月二十日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此谨具奏闻。

奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－107）

1536. 驻藏办事大臣福宁等为转奏达赖喇嘛遵旨教授各地前来习经喇嘛并献上哈达等物事折

嘉庆九年六月十二日

福宁等为转奏达赖喇嘛进献佛尊等事。

奏。

奴才福宁、成林谨奏：为转奏达赖喇嘛叩谢天恩事。

前奴才成林抵藏晓谕达赖喇嘛等，圣主喜闻现全藏甚是太平，唐古特等得以安居乐业。听闻彼等定要悉心教授从各蒙古地方前去藏地习经之喇嘛等，尽力弘扬黄教后，愈加欣喜。将此训谕转降达赖喇嘛时，达赖喇嘛合掌告称，小僧我承蒙文殊师利大圣主之恩甚重，常常念经祷祝万万寿。勤勉教习前来习经喇嘛们乃小僧我本分之事，现文殊师利大圣主尽心弘扬黄教，恩降训谕，小僧听闻不胜欣忭感激，众地喇嘛等亦皆欣喜感激。小僧我唯谨遵文殊师利大圣主训旨，勉力教习众地前来习经之喇嘛，以仰副文殊师利圣主弘扬黄教之至意。等语。且以感戴叩谢天恩，请大臣等将进献之哈达一条，佛像一尊代为转进。等语。兹将哈达、佛尊一并漆封进呈。奴才成林看得达赖喇嘛感戴模样，确显诚意。

故奴才等将达赖喇嘛漆封进呈之哈达、佛尊之匣子，一并恭谨进呈。

六月十二日。

嘉庆九年七月十七日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－109）

1537. 总管内务府本堂奏请补放雍和宫等处郎中等员缺事折

嘉庆九年九月十四日

总管内务府谨奏。

永陵掌关防官员缺一人，吾衙门雍和宫郎中员缺一人，应调至银库员外郎员缺一人、八等催总员缺一人，骁骑参领员缺二人，佐领员缺一人。

此次共十八名，分六批预备引荐。

等因，嘉庆九年九月十四日奏入。臣我衙门雍和宫郎中四柱病故，银库员外郎德英年满，八等催总祥林病故。此等员缺应补放郎中之员外郎德龄，食俸饷共三十二年，正黄汉军，拟正；员外郎德胜，食俸饷共三十九年，正白汉军，拟陪。应补放银库员外郎之会计司员外郎英保，食俸饷共二十二年，镶黄汉军。庆丰司员外郎奎明，食俸饷共三十年，镶黄汉军。庆丰司员外郎德音，食俸饷共四十九年，正黄那拉氏。应补放八等催总之委催总扎布山，食钱粮四十年，镶黄汉军，拟正。委催总常存，食钱粮三十年，正白汉军，拟陪。将此等职衔缮写绿头牌，总管内务府大臣缊［布］、明［德］、苏［楞额］、常［福］带领引荐具奏，奉旨：将拟正之德龄补放郎中，将英保补放银库员外郎，将拟正之扎布山补放八等催总。钦此。

补放文官从本堂行文吏部，补放陵寝官员交付掌仪司，接准后依例办行。

补放银库员外郎、武官之处交付都虞司办理。请将此等应办行之处，皆自尔司接准后依例办行。亦交付该处，再，将银库年满员外郎德英具奏后依例引见之处，请转给会计司。

为此交付。

（承领文书者）

都虞司笔帖式爱兴阿（押）

广储司笔帖式永柱（押）

掌仪司笔帖式英泰（押）

雍和宫笔帖式成强（押）

上驷院笔帖式那拉善（押）

会计司笔帖式明杰（押）

（《清代雍和宫档案史料》16－110）

1538. 总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆九年十二月十九日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此谨具奏闻。

奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－111）

1539. 苏楞额奏谢署理雍和宫等处事务事折

嘉庆十年闰六月二十四日

奏。

奴才苏楞额谨奏：为叩谢天恩事。

昨日蒙圣主施恩，本年七月皇上启程后，著奴才苏楞额等署理雍和宫、二

阿哥家事、和孝固伦公主家事、紫禁城内值年之事。奴才唯有于一切事务竭力奋勉。

为此敬谨叩谢天恩。

嘉庆十年闰六月二十四日。

等因，嘉庆十年闰六月二十四日，奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－116）

1540. 宫殿监侍领侍常永贵等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事

嘉庆十年十一月初二日

初二日，宫殿监侍领侍常永贵等差执守侍赵进忠来传：请将本月初四日随驾前往雍和宫之总管首领太监、首领太监、太监等所骑马匹，皆照我等所行汉字清单，交付该处备办。等因来传。

【汉文清单】

十一月初二日总管常永贵等为本月初四日随驾雍和宫去随侍等处总管首领太监所用马匹开后：

总管二名，用马二匹。

四执事首领太监六名，用马六匹。

奏事随侍处首领太监三名，用马三匹。

乾清宫首领太监二名，用马二匹。

自鸣钟太监一名，用马一匹。

懋勤殿首领一名，用马一匹。

尚乘轿首领太监九名，用马九匹。

箭匠处太监一名，用马一匹。

养心殿内太监五名，用马五匹。

御茶房首领太监四名，用马四匹。

御膳房总管首领太监十八名，用马十八匹。

御药房首领太监二名，用马二匹。

敬事房首领太监二名，用马二匹。

以上等因，差首领赵进忠传。

（《清代雍和宫档案史料》16－117）

1541. 乾清宫宫殿监侍领侍为拨给乾清宫等处新添坐更太监衣物事咨呈总管内务府文

嘉庆十年十一月十五日

十五日。

乾清宫之宫殿监侍领侍咨呈总管内务府。

查得，本年乾清宫等处新添坐更太监二十九名，再，满三年坐更首领太监、太监等五百零六人，应给此等人之细布，皆请照我等所行汉字清单发给。

将此知会。

宫殿监侍领侍常永贵，宫殿监正侍陈进忠、孙进忠，宫殿监副侍张明德、荆诚、张福、善得功、张进忠咨呈。

【汉文清单】

乾清宫等处新添坐更行给布匹太监数目开后：

四执事库于进喜。

奏事随侍处许福喜。

西暖殿史福禄。

箭匠处何得意。

御茶房吕进祥。

御药房张进玉。

古董房刘得、赵进喜。

斋宫窦有亮。

翊坤宫刘蓝。

钟粹宫周得。

成福宫崔成。

降福门杨九祥。

内右门马进贵。

寿东宫王福。

寿西宫王禄。

三阿哥下徐进喜。

熟火处张成、韩玉登、苏生、赵青云、崔成。

打扫处于成、牛保住、王添成、张进朝。

画舫斋张多福。

共二十九名，每名行给扣布二匹、粗布二匹。

嘉庆七年关过布匹，今十年应关布匹首领太监数目开后：

乾清宫李进宝、王平安、梁吉祥、马得禄、许忠、孙天成、刘祥生、王双来、杨进喜、张进福。

四执事李朝用、金玉、何进喜、王连生、邓玉安、王进忠、陈生、张清福、王洪斌、白进朝、高得禄、严福会、刘得。

四执事库王得禄、王进喜、刘喜、陶宽亮、孙常喜、周玉。

奏事随侍处曹进喜、刘祥、王进贵、牛成、谢祥瑞、吴泰、王福庆、米长庆、帅进程。

自鸣钟尹来福、张进喜。

懋勤殿徐文、王进忠、蔡进禄、刘安庆、赵喜、苏文成、雷先甲、陈进瑞、梁保。

尚乘轿苗进星、萧得泰、王庭义、纪国兴、谢常泰、曹进忠、王进生、（大）王进喜、庞得喜、魏进玉、李喜、李祥、董大官、董礼、董玉、黄进喜、田自明、许忠、李成、徐进喜、韩进喜。

昭仁殿张永宁、刘吉祥、赵玉、孙喜、孙安。

弘德殿陈进玉、刘和、王进忠、崔进得。

交泰殿王进保、王景、岳进忠。

西暖殿闫进忠、田代馀、王得恩、卜进朝、高得、萧进才、王双福、史皂保。

养心殿内李进朝、李进忠、刘朝柱、于进喜、常昇、双福、张得寿、王进喜、朱玉、李进喜、王常青、曹进忠、谢进玉、董常、孙平安、马进宝、（二）康进喜、史福禄、王保、王富成、韩吉庆、杨文喜。

养心殿白永安、刘义文、李慎修、曹谦、张进禄、徐进禄、宋喜、阮进喜、金成、张进喜、王来双、王福、苏进寿、薛平、许进朝、杨昌苓、佟喜、刘常禄、吕祥、高尚志、秋喜、闫保成、程国泰、闫柱、郭永安。

鸟枪处熊来福、刘进喜。

箭匠处田安。

按摩处刘福。

御茶房马吉祥、陈太、翟进玉、周得寿、孟双喜、周进喜、邢国泰、王进顺、熊得、王来喜、王进玉、马全禄、钱进忠、王进禄、皮进忠、田进喜。

御膳房王进孝、李国泰、张进喜、于进忠、尹福、王忠、艾有学、宋进喜、王进朝、马进忠、刘文玉、张国用、赵锡配、马长寿、李荣、王文喜、杨

保、进禄、王瑞、张朝瑞、刘玉、姚全保、马思成、高昇、于卿、张进忠、荣本清、李进喜、王喜、王上达、袁金喜、刘进喜、徐保、李进忠、张喜、金得、周福、李进忠、吴辉、刘得禄、姚进禄、张春。

御药房董富成、韩进禄、熊进有、王喜、丁常生、刘泰、徐进喜、张进喜。

敬事房牛进忠、刘福庆、闫得喜、张八宝、杜平安、韩进喜、萧广生、李景云、李成、杜思高。

天穹殿孔有得、李进朝、刘金、樊普。

御花园张进忠、张宽、邢太平、崔进玉、刘福贵、王三、李庆安、胡瑞、杜进才、商进忠、范墩珠、宋成、窦进喜。

南书房张进保、姜常生、张忠。

古董房孙禄、孙进禄、王亮。

祭神房武福、王金、于吉庆、于添喜、王进喜、张明、张国柱。

毓庆宫吴起奉、张文喜、张太、杨文兴、张士英、李福来、艾进孝。

坤宁宫郝玉、周得、刘常福、蔡禄、蔡有仁。

斋宫张福、刘惠。

景仁宫刘政、张进玉、陈进得。

永寿宫何进忠、傅祥、郭生、王进喜。

承乾宫傅添贵、李顺、刘万兴、李福、胡进孝、彭进喜、李进禄、陆本、任得福、王定。

翊坤宫杨进喜、董进禄、王进忠、李庆安、段明。

钟粹宫肿进喜、孙保住、周进忠、李得贵。

储秀宫胡进忠、李得福、李进禄、宋进贵、张清林、姚悦、徐双宁、任吉陛、安进忠、孙六。

延禧宫周进喜、王喜、侯喜、王吉得、李喜、鲁柱、王明、金成。

启祥宫杨进忠、赵玉柱、王福、庞进保、朱成。

长春宫王得寿、王双喜。

咸福宫李喜庆、王太平、张得禄。

御书房董进忠、李顺、李奉、李得、徐永福。

乾清门邢进玉、王进喜、刘福寿、李士林、李进保、刘进宝。

日精门王进喜、薛福。

日华门刘进玉、郭进忠。

景和门赵吉祥、王成、于成、张进玉。

隆福门王双寿、邵福、林国祥、孙士喜。

基化门王禄、陈国喜。

端泽门何得禄、高得、张得福、焦玉。

内左门孟呈祥、郑年、彭康康。

内右门王安、高进忠、胡进保、杨进才、刘进得、刘奎亮、刘蓝。

苍震门曹宁喜、何成、张进喜、刘全、王进忠。

遵义门张忠。

近光左门吴进忠。

近光右门赵进玉、韩忠。

慈宁宫佛堂王祥。

慈右门荣进朝。

慈打扫方进玉。

寿康宫李保、李永宁、安进朝、李泰。

寿药房张守正、周进喜、李顺。

寿东宫陈进玉、周进成、赵瑞。

寿西宫李进忠、刘进礼、尹进玉、驾庆禄、李进喜。

寿三所王进喜、张来喜、金得、侯春禄、杨连。

宁寿宫高进喜、董世玉、袁照明、王进玉、刘进朝、王国兴、杨忠、王进忠、（大）张玉、董进玉、张福来、丁进福、李进忠、席成、（大）刘成、（二）李庆、李忠。

二阿哥下岳双金、朱贵、赵进玉、赵进忠、周进保、杜喜、冯进玉、郝玉、陈寿、孙成、易永年、纪太平、薛长祥、田进忠、张进言、韩得禄、张进喜、王兴。

三阿哥下曹进忠、张福、刘得、刘顺、刘进禄、徐进孝、李瑞。

四阿哥下刘进玉、闫寿、苑进喜。

八公主下彭福、刘进才。

熟火处李瑞、张汝南、徐双得、金得禄、魏进忠、熊常安、张兴、张成、邢国忠、徐忠、何平、宗朝栋、刘进喜。

打扫处张进孝、王有志、王进喜、冯喜、郝成、张吉祥、素进喜、朱黑子、沈进玉、张文得、崔得禄、邓福成、张进喜、尚太和、周进喜。

寿皇殿尹进忠、白泗、汤进忠、杨小砖、孙辉、刘进忠、张士怀、陈玉。

瀛台孙庆、李顺、李金保、高成、王志才、侯进忠、张成、孙成、高太平。

永安寺胡玉、李得、刘得、魏祥、韩双太。

画舫斋刘贵年、张贵、杜万青、李双寿、刘震、于明、张祥、王喜、李廷里、刘进忠。

雍和宫张朝喜、罗玉、廉喜。

共五百六名，每名扣布三匹、粗布一匹。

（广储司笔帖式广瑞抄去）

（《清代雍和宫档案史料》16－118）

1542. 宫殿监侍领侍常永贵等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事

嘉庆十年十一月二十五日

二十五日，宫殿监侍领侍常永贵等差执守侍陈进玉来传：请将本月二十七日随驾前往雍和宫之总管首领太监、首领太监、太监等所骑马匹，皆交付该处备办。等因来传。

（《清代雍和宫档案史料》16－119）

1543. 总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆十年十二月十四日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此谨具奏闻。

奉旨：知道了。钦此。

【汉文】十年十二月十四日。

（《清代雍和宫档案史料》16－120）

1544. 办理雍和宫事务处为请如数补给东书院临雍用过木炭事咨营造司文

嘉庆十一年正月

嘉庆十一年正月。

办理雍和宫事务处移咨营造司，为札行事。

本月十五日圣上驾临，用去本处东书院从前备用红炉炭十五斤、黑木炭四十斤。相应烦请贵司照数送来一份备用。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－4）

1545. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年正月

嘉庆十一年正月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据扎萨克喇嘛纳穆喀呼图克图等呈称，嘉庆十一年正月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、初一十五两日各供献点蜡一次、初六日为万寿日讽诵无量寿佛经一日、每日在法轮殿供巴苓、四日讽诵护法经、一日讽诵药王经、二月十一日至三十日学艺，共需银七百二十一两一钱六分二厘，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－6）

1546. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年正月

嘉庆十一年正月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

据副内管领德禄等呈称，嘉庆十一年二月，采买后佛楼各佛前香灯供献、发给僧道钱粮、照例礼佛需银一百十二两六钱五分一厘，请转呈发给。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－7）

1547. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年正月

嘉庆十一年正月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，嘉庆十一年二月，后佛楼僧道钱粮银两、采买各寺应设香灯等银需五十一两七钱三分二厘，此内僧道钱粮银两三十两外，香灯银二十一两七钱三分二厘，再笔纸等银六两，俱照小制钱二千文计，应领小制钱五十五千四百六十二文，相应明白具呈。请移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－2－8）

1548. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年二月

嘉庆十一年二月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据署理扎萨克喇嘛益西巴勒丹等呈称，嘉庆十一年三月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、初一十五两日各供献点蜡一次、初六日为万寿日讽诵无量寿佛经一日、三月初一日至二十九日每日在法轮殿供巴苓、照月例讽诵护法等经、二十日学艺，共需银二百三十三两三钱五分九厘，小制钱四百六十六千七百六文，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，请于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

《清代雍和宫档案史料》22－3－13）

1549. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年二月

嘉庆十一年二月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，副内管领德禄呈称，嘉庆十一年三月，采买后佛楼各佛前每日香供、僧道等每日食物、照例礼佛需银五十四两二分七厘，小制钱一百八千五十四文，请转呈发给。等因具呈。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－14）

1550．办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年二月

嘉庆十一年二月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，嘉庆十一年三月，后佛楼僧道钱粮银两、采买各佛前应设香灯银五十七两二钱八分四厘，并档房笔纸等银六两，照例与小制钱二千计，应领小制钱一百二十六千五百七十六文。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－15）

1551．办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年三月

嘉庆十一年三月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据扎萨克喇嘛纳穆喀呼图克图等呈称：嘉庆十一年四月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、初一十五两日各供献点蜡一次、初六日为万寿日讽诵无量寿佛经一日、四月初八日佛诞建道场、初一日至三十日在法轮殿供巴苓、照月例讽诵护法等经、二十日学艺，共需银二百三十两八钱七分，小制钱四百六十一千七百四十文，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，请于银库另存本处香灯地租银两内动支。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－18）

1552. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年三月

嘉庆十一年三月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处案呈王、大臣：据副内管领德禄等呈称，嘉庆十一年四月，采买后佛楼各佛前每日香灯供献、采办僧道每日食物、照例礼佛，需银五十四两二钱二分四厘，小制钱一百八十千四百四十八文，请转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－19）

1553. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年三月

嘉庆十一年三月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，嘉庆十一年四月，（给发）后佛楼僧道钱粮银两、卖摆各寺应设香灯，需银五十一两七钱三分二厘，档房笔纸等银六两，照例以小制钱二千文计，应领小制钱一百十五千四百六十四文。相应移咨广储司，请于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－20）

1554. 办理雍和宫事务处为照例备办四月初八日道场演戏所需物品及届时请派一应人员事咨呈总管内务府文

嘉庆十一年三月

嘉庆十一年三月。

办理雍和宫事务处咨呈内务府，为咨行事。

查得，每年四月初八日在雍和宫做佛诞道场，演戏一日。等因，相应本年四月初八日仍查照成例演戏一日，将置办戏台上张挂之彩帘、铺用黑毡、后面支搭席棚、正门内两侧栅栏外门外鹿角状木架之处咨呈内务府，祈饬各处照例备办。再，照管演戏需派内管领二名预备外，管理内外之护军参领、护军校、护军人等请一并查照成例办理。咨行掌仪司将演戏之事传宣可也。

办理雍和宫事务和硕仪亲王，内务府总管缊［布］、尚书博兴为此咨呈。

（《清代雍和宫档案史料》22-3-23）

1555. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年四月（**237**页）

嘉庆十一年四月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据扎萨克喇嘛纳穆喀呼图克图等呈称，嘉庆十一年五月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、初一十五两日各供献点蜡一次、初六日为万寿日讽诵无量寿佛经一日、每日于法轮殿供巴苓、四日讽诵护法 经、一日讽诵药王经，需银七十一两六钱八厘，请转呈发给。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22-3-24）

1556. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年四月

嘉庆十一年三月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据福内管领德禄等呈称，嘉庆十一年五月，采办后佛楼各佛前每日香供等物、僧道每日食物、照例礼佛，需银一百九两一钱四厘，祈转呈给发。等因具呈。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－25）

1557. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年四月

嘉庆十一年四月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，嘉庆十一年五月，给发后佛楼僧道钱粮银两、采办各寺应设香灯，需银五十七两二钱八分八厘，此内僧道钱粮银三十两由银库动支外，香灯银二十七两二钱八分八厘并笔纸等银六两，俱照小制钱二千文计，应领小制钱六十六千五百七十六文，一并明白具呈，呈祈移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－27）

1558. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年五月

嘉庆十一年五月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据署理扎萨克喇嘛益西丹增等呈称，嘉庆十一年六月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、初一十五两日各供献点蜡一次、初六日为万寿节讽诵无量寿佛经一日、六月初一日至二十九日每日于法轮殿供两巴苓、初八、十四、十五、二十九日各讽护法经一次，初八日再讽诵药王经一日。六月初六日，释迦牟尼佛授法日建吉祥道场。所有香供、应办给喇嘛饭茶银一百六十四两二钱九分五厘，呈祈转呈发给。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22-3-29）

1559. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年五月

嘉庆十一年五月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据福内管领德禄等呈称，嘉庆十一年六月，采办后佛楼各佛前每日香供等物、僧道每日食物、照例礼佛，需银一百十两六钱二分七厘，呈祈转呈给发。等因具呈。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22-3-30）

1560. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年五月

嘉庆十一年五月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，嘉庆十一年六月，给发后佛楼僧道钱粮银两、各寺应设香灯等银五十七两六钱四分八厘内，僧道钱粮银两三十两由银库支领外，香灯银二十七两六钱四分八厘，并笔纸等银六两，共小制钱五十五千二百九十六两，一并明白具呈，请移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－31）

1561. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年六月二十四日

嘉庆十一年六月二十四日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据署理扎萨克喇嘛益西丹增等呈称，嘉庆十一年七月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、初一十五两日各供献点蜡一次、初六日为万寿日讽诵无量寿佛经一日、六月初一日至二十九日每日于法轮殿供巴苓、初八、十四、十五、二十九日四日讽诵护法经，初八日再讽诵药王经一日。十四日至十六日三日讽诵递供献经，十日学艺，共银三百十八两四钱四分九厘，呈祈转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因，为此案呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－35）

1562. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年六月二十四日

嘉庆十一年六月二十四日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据副内管领德禄等呈称，嘉庆十一年七月，采办后佛楼各佛前每日香供等物、僧道每日食物、照例礼佛，需银一百八两八分七四厘，呈祈转呈给发。等因具呈。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－2－36）

1563. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年六月二十四日

嘉庆十一年六月二十四日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，嘉庆十一年七月，给发后佛楼僧道钱粮银两、采办各寺应设香灯等物，需银五十七两二钱八分八厘内，僧道钱粮银两三十两外，香灯银二十七两二钱八分八厘，再笔纸等银六两，俱照小制钱二千文计，应领小制钱六十六千五百七十六两。明白具呈，呈祈移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－37）

1564. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年七月二十二日

嘉庆十一年七月二十二日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据署理扎萨克喇嘛益西丹增等呈称，嘉庆十一年八月，采买雍和宫各佛前每日香灯供献、初一十五两日各供献点蜡一次、初六日为万寿日讽诵无量寿佛经一日、六月初一日至二十九日每日于法轮殿供两巴苓并讽诵护法等经，十三日高宗纯皇帝圣诞自初九日做九天道场，初七日至二十日学艺，需银五百六两七钱七分五厘，呈祈转呈发给。等因前来。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22-3-39）

1565. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年七月二十二日

嘉庆十一年七月二十二日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据副内管领德禄呈称，嘉庆十一年八月，采办后佛楼每日香供、僧道每日食物、照例礼佛，需银一百十六两四钱六分一厘，呈祈转呈给发。等因具呈。相应移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22-3-40）

1566. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十一年七月二十二日

嘉庆十一年七月二十二日。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为领取地租银两事。

本处案呈王、大臣，嘉庆十一年八月，给发后佛楼僧道钱粮银两、采办各寺应设香供等银五十七两七钱三分二厘内，僧道钱粮银两三十两外，香灯银二十一两七钱三分二厘，并笔纸等银六两，俱照小制钱二千文计，应领小制钱五十五千四百六十四文，明白具呈，呈祈移咨广储司，于银库另存本处香灯地租银两内动支可也。等因具呈，奉王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－3－41）

1567. 总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆十一年十二月十四日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，雍和宫、弘仁寺各演戏一日。明年元旦，拟于雍和宫、弘仁寺照例演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，嘉庆十一年十二月十四日奏入，奉旨：知道了。钦此。

应办应行之处皆办行。

库使喜禄（押）

【汉文】于十二月初十日交堂。

（《清代雍和宫档案史料》16－123）

1568. 驻藏办事大臣玉宁等奏闻遵照理藩院来文拣选堪布送往京城等事折

嘉庆十二年五月初六日

【摘由】玉宁等为将从藏地拣选之四堪布派遣起程事。

奏。

奴才玉宁恭谨跪奏，为奏闻事。

查得，去年准理藩院来文内开，从藏地堪布内拣选四人，与使者堪布等一同送往京城。等语前来。奴才等即行文济隆呼图克图、班禅额尔德尼。现自济隆呼图克图处考选之色拉寺堪布索巴仁珠，四十三岁，堪布扎巴曲木丕勒，四十三岁；噶勒丹寺堪布阿旺桑布，四十一岁。班禅额尔德尼处考选后藏堪布噶钦益西成勒，五十七岁。皆出过痘，通晓经文。等因，各自保举遣来。故奴才等按例将应给之银两，及跟随之四十名徒弟应得银两，从本地银库办给。除俾伊等四月二十七日与前藏使者堪布等一同起程外，皆行文驻西宁办事大臣、陕甘总督。

为此谨具奏闻。

五月初六日。

嘉庆十二年六月十日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－126）

1569. 办理雍和宫事务处为请如数补给东书院用过木炭事咨营造司文

嘉庆十二年十一月

嘉庆十二年。

办理雍和宫事务处移咨营造司，为咨行事。

十一月十八日，皇上驾临时，用过本处存东书院备用红炉炭十五斤、黑木炭四十斤余。相应移咨贵司，转交该库，再照数送来一份备用。

郎中福宁、员外郎安岱为此咨移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－23）

1570. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十二年十一月

嘉庆十二年。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。据扎萨克喇嘛纳穆喀呼图克图等呈称：嘉庆十二年十二月，雍和宫各佛前每日香灯供献、初一、十五各供献点蜡一次，初六日为万寿节诵无量寿佛经一日，自十一月初一至二十九日，法轮殿每日供两巴苓，初八、十四、十五、二十九日各诵护法经四日，初八日诵药王经一日。相应采买香灯供献、应给喇嘛人等饭一餐、茶二次、十五日学艺喇嘛每日应得茶饭，共需银三百六十五两六钱八分一厘，呈祈转行给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－24）

1571. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十二年十一月

嘉庆十二年。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据副内管领德禄等呈称，嘉庆十二年十二月，采办后佛楼各佛前每日香灯供献、僧道人等每日食物、僧道人等每月钱粮银两、照例修理佛像需银一百六十三两八钱二分，呈祈转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，请于本处另存地租银两内动支外，纸笔银六两，折合小制钱二千文，合计应领小制钱十二千文，一并明白具呈，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－25）

1572. 办理雍和宫事务处为备办熬粥一应物品及届时派出所需人员事咨总管内务府文

嘉庆十二年十一月

嘉庆十二年。

办理雍和宫事务处咨呈总管内务府，为咨行事。

查得，乾隆四十三年十二月初六日奉上谕：腊月初八日雍和宫熬粥散给喇嘛，著为每岁定例。钦此。钦遵，每岁遵照办理在案。兹将本年腊月初八日熬粥需用各种米、豆、柴等物料另具汉字单，咨行总管内务府，请饬各处提前三日预备外，并令该库于初八日四更时将散给喇嘛之大小哈达送来，交付散发哈达各员预备。再，请饬武备院将当日应预备之宝座送来，并令瓷器库将供粥时所用碗送来。用毕后仍令取回。又查，每岁熬粥向派内务府官员一名，内管领一员会同办理。本年仍将派遣内务府官员、内管领之处咨行内务府，由该堂办理外，散给哈达、舍粥时为引导喇嘛，应派出内务府护军章京、护军校、护军人等，亦咨行内务府，请悉照上年例派出，于腊月初八日四更时送雍和宫预备。

办理雍和宫事务和硕仪亲王，扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉［旺多尔济］、大学士、内务府总管缊［布］，大学士博［兴］为此咨行。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－26）

1573. 办理雍和宫事务处为备办本月跳布扎一应物品及届时派出所需人员事咨总管内务府文

嘉庆十二年十一月

嘉庆十二年。

办理雍和宫事务处咨呈总管内务府，为咨行事。

查得，从前奏准，每年十二月二十二日至二十四日诵布扎经三日，二十四日跳布扎。等因，相应既于本年十二月二十四日跳布扎，除由理藩院派员奉茶外，此二日总管内务府应派内府官员、首领、笔帖式一百名，掌仪仗内务府护军一百六十五名，章京六名，护军校十五名，铺收褥垫骁骑披甲三十名，章京

三名，管栅栏内外内务府护军、章京、护军校、骁骑参领、章京、披甲人等请悉照例派出。持纛执事一百名、銮仪卫侍卫两名，请饬该司转行。中正殿应派官员、笔帖式、备用火烟袋、铜钴子等物另具汉字单，呈祈咨内务府，饬各处送来应用。用完仍令撤回。御用帐篷、喇嘛坐用黑毡请饬武备院，派员预先备办。整备喇嘛等所戴盔头所用内府缝匠二名、拧铁匠二名、拧铜匠二名、穿珠匠二名、烫胎匠二名、杂货匠二名当差三日。二十四日传宣报示一份，令伊等预备。再，为领取各寺布扎衣物，请派壮夫六十六名、领催四名、副内管领两名，足数携带所用筐、杠、绳等，于十二月二十日于雍和宫预备，同喇嘛等分别前往领取。诵经完毕后，于二十五日撤回时，请照数派出。

办理雍和宫事务和硕仪亲王，扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉［旺多尔济］、大学士、内务府总管缊［布］、大学士博［兴］为此咨行。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－27）

1574. 总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆十二年十二月初八日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，雍和宫、弘仁寺照例各演戏一日。

为此谨具奏闻。

嘉庆十二年十二月初八日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》16－127）

1575. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十二年十二月

嘉庆十二年。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

据扎萨克喇嘛纳穆喀呼图克图等呈称，嘉庆十三年正月，雍和宫各佛前每日香灯供献、初一、十五各供献点蜡一次，初六日为万寿日诵无量寿佛经一

日，正月初一至二十九日，法轮殿每日供两巴苓，初八、十四、十五、二十九日各诵护法经一日，初八日诵药王经一日。再，正月初一日诵吉祥天母经。正月二十三日至二月初一日，讽诵发愿文经八日。三十日跳布扎。二月初一日转曼达礼。相应采办所需香供、饽饽桌、五供等物件，办理喇嘛饭茶，计用银二百三十九两三钱二分三厘。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22-4-28）

1576. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买学艺等项诵经所需物品事咨广储司文

嘉庆十二年十二月

嘉庆十二年。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

据扎萨克喇嘛纳穆喀呼图克图等呈称，嘉庆十三年正月十七至二十六日，雍和宫四扎仓喇嘛照例学艺十日，二十日讽诵钵盂供养经，相应采买需用巴苓、五供等物、办理喇嘛学艺十日每日应给饭食一餐、茶二次，共需银一百九十八两二钱八分，呈祈转发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22-4-29）

1577. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十二年十二月

嘉庆十二年。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据副内管领德禄等呈称，嘉庆十三年正月，采办后佛楼各佛前每日香灯供献、僧道人等每日食物、僧道人等每月钱粮银两、照例修理佛像需银一百九十二两三分三厘，呈祈转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，请于本处另存地租银两内动支外，纸笔银六两，折合小制钱二千文，合计应领小制钱十二千文，一并明白具呈，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－30）

1578. 办理雍和宫事务处为备办正月初一日演戏应用物品事咨总管内务府文

嘉庆十二年十二月

嘉庆十二年。

办理雍和宫事务处咨呈总管内务府衙门，为咨行事。

来年正月初一日，按例于雍和宫演戏一日，其戏台上张挂之彩布、铺设之黑毡，戏台后支搭之席棚，正门内两侧栅栏、门外鹿角状木架之处，悉咨行贵衙门，请转饬各该处，照旧预备。再，照例派出照管唱戏之内管领两名，令相应预备外，所有内外管理之内务府护军参领、护军校、护军、骁骑副参领、披甲人等，悉照旧例派出。演戏由掌仪司传宣。正月初一日讽诵吉祥天母经暂用什物，亦誊具汉字单，一并咨行内务府，请于来年正月初一日四更时，率各该处人员送至雍和宫备用。用完后，仍行撤回。

总管雍和宫事务和硕仪亲王，扎萨克和硕、固伦额驸拉［旺多尔济］、大学士内务府大臣缊［布］、大学士博［兴］为此咨行。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－31）

1579. 办理雍和宫事务处为转行采办来年正月照例诵经礼佛所需物品及届时请派一应人员事咨呈总管内务府文

嘉庆十二年十二月

嘉庆十二年。

办理雍和宫事务处咨呈总管内务府衙门，为咨行事。

查得，从前每年二月初一日至初八日，讽诵发愿文经，初七日跳布扎，初八日转曼达礼。乾隆十二年奉旨：自正月二十三、四日起讽诵发愿文经，二月初一日转曼达礼，令蒙古宾客往观。钦此。钦遵。本年既自正月二十三日起讽诵发愿文经，二十九日跳布扎，献鼓之理藩院官员等由该院派出外，内务府应派官员、笔帖式、首领一百名，俱令着蟒袍补褂。正月二十九日、二月初一日所需掌仪仗内务府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名、收掌垫褥骁骑披甲三十名、章京二名、照管栅栏内外内务府护军校尉、护军校、护军、骁骑参领、披甲人等俱照上年例派出外，二十九日所需举纛校尉一百名、二月初一日请佛抬轿校尉八名，銮仪卫侍卫二名、扛鼓、拉辇、举纛校尉二百名，请札饬各该司，转行銮仪卫，亲率该管章京于指定之日四更时，着驾衣于雍和宫预备。正月二十三日至二月初一日，讽诵发愿文经八日，应派出于大殿两侧丹陛掌伞披甲、章京二名，自正月二十三日起俱于四更时派往。中正殿应派官员、笔帖式照例派出预备，备用火烟袋、铜钴子等物悉数照例备办。再，将该处应备暂用什物另具汉字单，一并咨行内务府，交各处送来备用，用过仍令撤回。请饬武备院派员将御用帐篷、喇嘛坐用黑毡预先备好。整备喇嘛等所戴盔头所用内府缝匠二名、拧铁匠二名、拧铜匠二名、穿珠匠二名、烫胎匠二名、杂货匠二名照例预备。再，跳布扎时各寺领取什物所需闲散伕壮六十六名、领催四名、副内管领二名，令足数携带需用筐、绳等，于正月二十一日于雍和宫预备，同喇嘛人等一同前往领取。二十五日诵经完毕，仍照此派人撤回。

总管雍和宫事务和硕仪亲王，扎萨克和硕、固伦额驸拉［旺多尔济］、大学士内务府大臣缊［布］、大学士博［兴］为此咨行。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－32）

1580. 常福奏谢署理雍和宫等处事务事折

嘉庆十三年四月

奏。

奴才常福跪奏，为叩谢天恩事。

昨日蒙圣主施恩，著奴才常福管理雍和宫事物。奴才不胜感激、惶恐，奴才唯有竭力奋勉办事。

为此敬谨叩谢天恩。

嘉庆十三年四月二十二日。

等因，嘉庆十三年四月二十二日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－2）

1581．总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆十三年十二月初五日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，按每年元旦，照例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此谨具奏闻。

嘉庆十三年十二月初五日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－7）

1582．驻藏办事大臣文弼等转奏达赖喇嘛呼毕勒罕为坐床之日京中各庙诵经祈福恭谢天恩折

嘉庆十三年十二月二十一日

【摘由】文弼等为转奏叩谢天恩事

奏。

奴才文弼、隆福谨奏：为转奏叩谢天恩事。

顷准理藩院咨文内开，嘉庆十三年九月初四日奉上谕：达赖喇嘛之呼毕勒罕于本年九月二十二日坐床。将此交付中正殿、理藩院，一律晓谕京城所有各官家喇嘛寺庙，皆于九月二十二日各念祥瑞经一日，为达赖喇嘛之呼毕勒罕祈福。钦此。钦遵。奴才恭谨晓谕达赖喇嘛之呼毕勒罕，达赖喇嘛之呼毕勒罕跪闻行礼，告于奴才等称，小僧承蒙大圣主之恩至重至深，为小僧于布达拉坐床事专门派遣王、大臣等照料，小僧我即不胜感激，今又为小僧坐床事，令京城所有喇嘛寺庙念经，实乃大圣主振兴黄教，仁爱小僧至奇之恩，小僧我无以为报，惟此般顶礼圣恩，悉心习经，以报大圣主高厚鸿恩于万一。诚心言毕，东向叩谢天恩。另称为叩谢天恩进献哈达一条、佛像一尊，请大臣等代为转奏进呈。等语。故奴才等将放有达赖喇嘛进献哈达、佛像之匣子，一并恭谨进呈。

为此谨奏。

十二月二十一日。

嘉庆十四年正月二十六日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－8）

1583. 办理雍和宫事务处为请如数补给东书院用过木炭事咨营造司文

嘉庆十五年十月

嘉庆十五年十月。

办理雍和宫事务处移咨营造司，为移咨事。

本年十月十七日圣上驾临，用去本处东书院从前备用红炉炭十五斤、黑木炭四十斤。相应移咨贵司，请再照数送来一份备用。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－14）

1584. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十五年十月

嘉庆十五年。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据扎萨克喇嘛纳穆喀呼图克图等呈称，嘉庆十五年十一月，雍和宫各佛前每日香灯供献、初一、十五每日供献点蜡，初六日为万寿日诵无量寿佛经一日，自十一月初一至二十九日，法轮殿每日供两巴苓，初八、十四、十五、二十九日各诵护法经四日，初八日诵药王经一日。相应采买香灯供献、应给喇嘛人等一餐饭、两餐茶、十五日学艺喇嘛每日应得茶饭，共需银三百六十五两六钱八分一厘，呈祈转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－15）

1585. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十五年十月

嘉庆十五年十月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据副内管领德禄等呈称，嘉庆十五年十一月，采办后佛楼各佛前每日香灯供献、僧道人等每日食物、僧道人等每月钱粮银两、照例修理佛像需银一百六十三两二钱七分七厘，呈祈转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。再，档房应领纸笔银六两，折合二千文。合计应领小制钱十二千，一并明白具呈，于地租钱内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－16）

1586. 办理雍和宫事务处为知照本处扎萨克纳穆喀呼图克图房屋渗漏口奏奉准移住花园居住事咨理藩院文

嘉庆十五年十一月

嘉庆十五年十一月。

办理雍和宫事务处咨呈理藩院，为咨行事。

嘉庆十五年十一月十八日，雍和宫扎萨克纳穆喀呼图克图先居房屋渗漏雨水，不便居住。彼处花园既有从前诺门汗居住房屋一间，请令纳穆喀呼图克图移居。等因。经御前大臣、额驸、王、拉［旺多尔济］十八日口奏，奉旨：准奏。钦此。钦遵。相应移咨，知照贵部。

和硕仪亲王，扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉［旺多尔济］，尚书、大学士庆［桂］、内务府总管征［瑞］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－17）

1587. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十五年十二月

嘉庆十五年十二月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据扎萨克喇嘛纳穆喀呼图克图等呈称：嘉庆十五年十二月，雍和宫各佛前每日香灯供献、初一、十五每日供献点蜡，初六日为万寿节诵无量寿佛经一日，自初一至三十日，法轮殿每日供两巴苓，初八、十四、十五、二十九日各诵护法经四日，初八日诵药王经一日，二十二日至二十九日讽诵布扎经三日，二十四日跳布扎。再，每岁初七日至初九日，照中正殿所奏增添人手，于雍和宫讽诵甘珠尔经三日。相应采买香灯、供献药物、哈达等物、办理喇嘛人等茶饭、初八日熬粥，共需银二百三十五两五钱二分三厘，呈祈转呈给发。等语。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－18）

1588. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十五年十二月

嘉庆十五年十二月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据副内管领德禄等呈称，嘉庆十五年十二月，采办后佛楼各佛前每日香灯供献、僧道人等每日食物、僧道人等每月钱粮银两、照例修理佛像需银一百六十三两二钱，呈祈转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，请于本处另存地租银两内动支外，纸笔银六两，折合小制钱二千文，合计应领小制钱十二千文，一并明白具呈，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－19）

1589. 办理雍和宫事务处为备办熬粥一应物品及届时派出所需人员事咨总管内务府文

嘉庆十五年十二月

嘉庆十五年十二月。

办理雍和宫事务处咨呈总管内务府，为咨行事。

查得，乾隆四十三年十二月初六日奉上谕：腊月初八日雍和宫熬粥散给喇嘛，著为每岁定例。钦此。钦遵，每岁遵照办理在案。兹将本年腊月初八日熬粥需用各种米、豆、柴等物料另具汉字单，咨行总管内务府，请饬各处提前三日预备外，并令该库于初八日四更时，将散给喇嘛之大小哈达送来，交付散发哈达各员预备。再，请饬武备院将当日应预备之宝座送来，并令瓷器库将供粥时所用碗送来。用毕后仍令取回。又查，每岁熬粥向派内务府官员一名、内管领一员会同办理。本年仍将派遣内务府官员、内管领之处咨行内务府，由该堂办理外，散给哈达、舍粥时为引导喇嘛，应派出内务府护军章京、护军校、护军人等，亦咨行内务府，请悉照上年例派出，于腊月初八日四更时至雍和宫预备。

办理雍和宫事务和硕仪亲王、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉［旺多尔济］、大学士庆［桂］、内务府总管征［瑞］为此咨呈。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－20）

1590. 办理雍和宫事务处为备办本月跳布扎一应物品及届时派出所需人员事咨内务府文

嘉庆十五年十二月

嘉庆十五年十二月。

雍和宫事务处咨呈内务府，为咨行事。

查得，从前奏准，每年十二月二十二日至二十四日，讽诵布扎经三日，二十四日跳布扎。等因，照此本年既于二十三日演练、二十四日跳布扎，其献鼓

之理藩院官员由该院派出外，该两日由内务府派稳妥官员、首领、笔帖式一百名、执掌仪仗内务府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名、铺收褥垫之骁骑披甲三十名、章京三名、管理栅栏内外之内务府护军统领、护军校、护军、骁骑参领、章京、披甲人等，请悉照例派出。选派执纛校尉一百名、銮仪卫侍卫二名，请交该司转行。中正殿应派官员、笔帖式、应预备火烟袋、铜钴子等物件，另俱汉字单，一并咨行内务府，请饬各处送来使用。用完后仍令取回。御用帐篷、喇嘛坐用黑毡，饬武备院派员预先准备。整备喇嘛等所戴盔头所用内府缝匠二名、拧铁匠二名、拧铜匠二名、穿珠匠二名、烫胎匠二名、杂货匠二名当差三日。二十四日传报示一份，令伊等预备。再，为领取各寺布扎衣物，请派壮夫六十六名、领催四名、副内管领两名，足数携带需用筐、杠、绳等，于十二月二十日于雍和宫预备，同喇嘛等分别前往领取。诵经完毕后，于二十五日撤回时，请照数派出。

办理雍和宫事务和硕仪亲王、扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉［旺多尔济］、大学士庆［桂］、内务府总管征［瑞］为此咨呈。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－21）

1591. 办理雍和宫事务处为请如数补给东书院用过木炭事咨营造司文

嘉庆十五年

嘉庆十五年。

办理雍和宫事务处移咨营造司，为咨行事。

正月初一日皇上驾临时，用过本处存东书院备用红炉炭十五斤、黑木炭四十斤余。相应移咨贵司，转交该库，再照数送来一份备用。

郎中福［宁］、员外郎安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－22）

1592. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年五月

嘉庆十六年五月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据副内管领德禄等呈称，嘉庆十六年六月，采办后佛楼各佛前每日香灯供献、僧道人等每日食物、僧道人等钱粮、照例修理佛像需银一百七十一两九钱六分三厘，呈祈转呈给发。等因具呈。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支外，采办纸笔等物银七两，一并清楚具呈，于地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－1）

1593．办理雍和宫事务处官员为请遵旨办理本处工程事咨呈总理工程处文

嘉庆十六年五月

嘉庆十六年五月。

承修雍和宫官员咨呈，为移咨事。

本处于嘉庆十六年七月十一日具奏，奉旨：知道了。钦此。钦遵，照抄原奏折件黄册，请移咨总管内务府，转交总管工程事务处，照例办理。

为此具呈。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－2）

1594．办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年六月

嘉庆十六年六月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据扎萨克喇嘛噶勒丹藏布等呈报，嘉庆十六年七月，雍和宫永佑殿等殿供奉佛前每日香灯，初一、十五每日香供，初六日为万寿日诵无量寿佛经一日，自初一至三十日万福阁每日供两巴苓，初八、十四、十五、二十九日各诵护法经四日，初八日诵药王经，自十四日之十六日诵递供献

经三日。采买香灯供献、给喇嘛人等哈达等物、应给办理茶饭、十日学艺共需银三百八两九钱二分，呈祈转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。又查得，该工程处具奏：雍和宫大殿、天王殿、都罡殿大木一并拆换，六月十六日皆拆除完毕，以上三殿内供奉佛像业，由该喇嘛等报明，移奉别殿。每日供奉香灯照例办理外，未移奉佛像，皆于该工次东面搭棚苫盖。其香灯供献既不必置办，自六月十六日暂停，俟工竣后再行增添可也。但六月香灯银两数目既于五月移咨，请将此明白具呈，将应停给之六月十五日香灯银五两一钱五厘计入七月香灯银两内。七月应实领香灯银三百三两八钱一分五厘，请移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支。等因具呈前来，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－3）

1595. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年六月

嘉庆十六年六月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据副内管领德禄等呈称，嘉庆十六年七月，采办后佛楼各佛前每日香灯供献、僧道人等每日食物、僧道人等钱粮、照例修理佛像需银一百六十二两一钱三分，呈祈转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支外，采办纸笔等物银七两，一并清楚具呈，于地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－4）

1596. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年七月

嘉庆十六年七月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据扎萨克喇嘛纳穆喀呼图克图等呈称，嘉庆十六年八月，雍和宫永佑殿等殿供奉佛前每日香灯，初一、十五每日供献点蜡，初六日为万寿日诵无量寿佛经一日，自初一至二十九日万福阁每日供两巴苓，初八、十四、十五、二十九日各诵护法经四日，初八日诵药王经，十三日为高宗纯皇帝圣诞自初九日至十七日办九天道场。采买香灯供献、饽饽桌、哈达等物给喇嘛人等、应给办理茶饭、二十日学艺共需银四百九十六两五分，呈祈转呈给发。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－5）

1597. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年七月

嘉庆十六年七月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据副内管领德禄等呈称，嘉庆十六年八月，采办后佛楼各佛前每日香灯供献、僧道人等每日食物、僧道人等钱粮、照例修理佛像需银一百七十三两八钱一分六厘，纸笔银七两，一并清楚具呈，呈祈转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－6）

1598. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年八月

嘉庆十六年八月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据代理扎萨克喇嘛噶勒丹藏布等呈称，嘉庆十六年九月，雍和宫永佑殿等殿供奉佛前每日香灯，初一、十五每日供献点蜡，初六日为万寿日诵无量寿佛经一日，自初一至三十日万福阁每日供两巴苓，月例诵护法等经，十五日学艺共需银四百十八两一钱四分九厘分，呈祈转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22-4-7）

1599. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年八月

嘉庆十六年八月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据副内管领德禄等呈称，嘉庆十六年九月，采办后佛楼各佛前每日香灯供献、僧道人等每日食物、僧道人等每月钱粮银两、照例修理佛像需银一百六十四两二钱三分，呈祈转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。再，档房应领纸笔银七两，一并明白具呈。请移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22-4-8）

1600. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年九月

嘉庆十六年九月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据代理扎萨克喇嘛噶勒丹藏布等呈称，嘉庆十六年十月，雍和宫永佑殿等殿供奉佛前每日香灯，初一、十五每日供献点蜡，十月初二日至初十日为万寿月诵无量寿佛经九日，自初一至三十日万福阁每日供两巴苓，初八、十四、十五、二十九日各诵护法经四日，初八日诵药王经一日，十月三十日为世宗宪皇帝圣诞自二十六日至十一月初四日诵药王经。相应采买香灯供献、应给喇嘛人等茶饭、三十日学艺，共需银七百九十五两一钱二分一厘，呈祈转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－9）

1601. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年九月

嘉庆十六年九月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取地租银两事。

本处案呈王、大臣，据副内管领德禄等呈称，嘉庆十六年十月，采办后佛楼各佛前每日香灯供献、僧道人等每日食物、僧道人等每月钱粮银两、照例修理佛像需银一百七十九两四钱一分，呈祈转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。请移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支外，纸笔等银七两，一并明白具呈，于地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大臣批准在案。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－10）

1602．办理雍和宫事务处为请如数补给东书院用过木炭事咨营造司文

嘉庆十六年九月

嘉庆十六年九月。

办理雍和宫事务处移咨营造司，为移咨事。

十月二十八日圣上驾临，用去本处东书院从前备用红炉炭十五斤、黑木炭四十斤。相应移咨贵司，请再照数送来一份备用。

郎中德［龄］、员外郎福［宁］、内管领安［岱］为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－11）

1603．办理中正殿事务处为奏准本年三月初七日照例于雍和宫法轮殿诵经事咨办理雍和宫事务处文

嘉庆十六年

嘉庆十六年。

办理中正殿事务官员移咨办理雍和宫事务官员，为知照事。

本处具奏，为奏闻事。窃查成例，每年自三月初七日之十三日，雍和宫法轮殿内每日以十喇嘛造坛城，十四、五两日除呼图克图、达喇嘛外，以七十喇嘛讽诵时轮王佛经，竣事之日跳舞在案。本年仍照例于雍和宫法轮殿造坛城讽经跳舞。为此谨具奏闻。等因，嘉庆十六年三月初四日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。照此，照抄奏折移咨知照贵处。

为此员外郎存德、刘禄，副内管领吉顺、吉瑞，六品首领德瑞移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－12）

1604. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年十月

嘉庆十六年十月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取香灯地租事。

本处案呈王、大人，据扎萨克喇嘛纳穆喀呼图克图等呈称，嘉庆十六年十一月，采办雍和宫各佛前每日香供什物，初一、十五日各供香灯一日，初六日为万寿节讽诵无量寿佛经一日，十一月初一日至二十九日万佛阁每日供两巴苓，初八、十四、十五、二十九日四日各讽诵护法经一次，初八日又念药王经一日。采办以上香供、喇嘛应得一餐茶饭并十五日学艺，共需银三百五十五两六钱三分八厘，呈请转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准在案。

郎中额、员外郎伊为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》23－1－3）

1605. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买各处香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年十月

嘉庆十六年十月。

办理雍和宫事务移咨广储司，为支取香灯地租事。

本处案呈王、大人，据副内管领德禄等呈称，嘉庆十六年十一月，采办后佛楼各佛前每日香供什物、僧道每日食物，僧道每月钱粮、照例礼佛银两，共需银一百五十五两三钱七分三厘，呈请转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支外，纸笔等银七两，一并呈明，于该项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准。

郎中额 、员外郎伊为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》23－1－4）

1606. 办理中正殿事务处为本年十二月初七日照例于宝华殿念经事咨办理雍和宫事务处文

嘉庆十六年十一月

嘉庆十六年十一月。

办理中正殿事务处移咨办理雍和宫事务处，为知照事。

据员外郎存德等呈称，本处原奏，每年自十二月初七日起至初九日，于宝华殿讽经三日。讽诵救度佛母等经时，需增威势，以雍和宫达喇嘛一名为首，率四百喇嘛讽诵甘珠尔经一次在案。相应移咨知照雍和宫，遵照原奏，自十二月初七日之初九日讽诵甘珠尔经三日可也。等因具呈。

办理中正殿事务和硕仪亲王，御前大臣、领侍卫内大臣、都统、扎萨克和硕亲王固伦额驸拉旺多尔济，尚书佛尔卿额为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》22－4－13）

1607. 办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年十一月

嘉庆十六年十一月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取香灯地租事。

本处案呈王、大人，据扎萨克喇嘛纳穆喀呼图克图等呈称，嘉庆十六年十二月，采办雍和宫永佑殿每日香灯，初一、十五日各寺香供一日，初六日为万寿日讽诵无量寿佛经一日，十二月初一日至三十日万佛阁每日供两巴苓，初八、十四、十五、二十九日四日各讽诵护法经一次，初八日又念药王经一日，十二月二十二日至二十四日讽诵布扎经三日，二十四日跳布扎，又每岁十二月初七日至初九日照中正殿奏准成例，为增加诵经威势，令四百喇嘛于东配殿、西配楼讽诵甘珠尔经三日。相应采办香供、饽饽桌、五供等物、办给喇嘛人等茶饭，共需银一百六十九两九钱四分九厘，呈请转呈给发。等因前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准在案。

郎中额、员外郎伊为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》23－1－6）

1608．办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买各处香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年十一月

嘉庆十六年十一月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取香灯地租事。

本处案呈王、大人，据副内管领德禄等呈称，嘉庆十六年十二月，采办后佛楼各佛前每日香供什物、僧道每日食物、僧道每月钱粮、照例礼佛银两，共需银一百七十三两七钱六分，呈请转呈给发。等语前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，请于银库另存本处地租银两内动支外，纸笔等银七两，一并呈明，于该项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准。

郎中额 、员外郎伊 为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》23－1－7）

1609．管理雍和宫事务处为备办熬粥一应物品及届时派出所需人员事咨呈总管内务府文

嘉庆十六年十一月

嘉庆十六年十一月。

雍和宫事务处咨总管内务府，为咨行事。

查得，从前乾隆四十三年十二月初六日奉上谕：腊月初八日雍和宫熬粥散给喇嘛人等。著为每岁定例。钦此。钦遵，历年遵办在案。兹将本年腊月初八日熬粥所用各项米豆柴等项誊具汉字粘单，咨呈内务府，恳请饬各该处，俱于三日前预备外，请饬该库于初八日四更时，将散给喇嘛人等之哈达送来，交付散发哈达官员。再，采办所用红枣、石榴等物、各佛前香供什物共需银四十三两五钱六分五厘，兹将详细数目誊具汉字单粘于后，恳请行文广储司，于本处另存银库之地租银两内动支。当日备用宝座请由武备院送来。供粥所用木料令该库送来备用。用毕仍令领回。又查，每岁选派办理熬粥事务内务府官员一

名、内管领一名会同办理，恳请行文内务府由该堂办理外，其散发哈达、分粥、引导喇嘛人等之内务府官员、内管领，并管理内外时应派护军参领、护军校、护军人等，亦咨呈总管内务府，俱照上年例办理，令于腊月初八日四更时，前往雍和宫预备可也。

办理雍和宫事务和硕仪亲王、扎萨克和硕亲王固伦额驸拉旺多尔济、大学士庆桂、内务府大臣成（征）瑞为此咨行。

（《清代雍和宫档案史料》23－1－9）

1610．管理雍和宫事务处为备办跳布扎一应物品及应派人员事咨总管内务府文

嘉庆十六年十一月

嘉庆十六年十一月。

办理雍和宫事务处咨呈总管内务府，为咨行事。

查得，从前奏准，每年十二月二十二日至二十四日，讽诵布扎经三日。二十四日跳布扎。等因，照此本年既于二十三日演练，二十四日跳布扎，所有奉茶理藩院官员由该院派出外，此两日总管内务府应派出官员、首领、笔帖式一百名，掌仪仗内务府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名、收掌褥垫骁骑披甲三十名、章京三名、管理栅栏内外之内务府护军章京、护军校、护军、骁骑参领、章京、披甲人等，悉请照例派出。恳请饬该司转咨，派出举纛仪仗百名、銮仪卫侍卫二名。中正殿应派官员、笔帖式，备用烟袋、铜钴子等物照例预备外，其暂用什物另具汉字单一并咨行总管内务府，请饬各该处送来，用后仍令领回。请饬武备院派员将御用毡帐、喇嘛坐用黑毡备妥。整备喇嘛等所戴盔头所用内府缝匠二名、拧铁匠二名、拧铜匠二名、穿珠匠二名、烫胎匠二名、杂货匠二名需当差三日，二十四日宣报示一份，令伊等预备。再，各寺领取什物需闲散伕壮六十六名、领催四名、副内管领二名，亦请派出，足数携带所用筐、杠、绳等，于十二月二十日送雍和宫，令与喇嘛人等分头前往领取。二十五日诵经完毕送回时，仍将闲散伕壮照数派出。

和硕仪亲王，扎萨克和硕亲王、固伦额驸拉［旺多尔济］，大学士庆［桂］、内务府大臣征［瑞］为此咨行。

（《清代雍和宫档案史料》23－1－11）

1611．办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于采买香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年十二月

嘉庆十六年十二月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取香灯地租事。

本处案呈王、大人，据扎萨克喇嘛纳穆喀呼图克图等呈称，嘉庆十七年正月，采办雍和宫永佑殿每日香灯，初六日为万寿日讽诵无量寿佛经一日，正月初一日至二十九日万佛阁每日供两巴苓，初八、十四、十五、二十九日四日各讽诵护法经一次，初八日又念药王经一日。再，正月初一日讽诵吉祥天母经，正月二十三日至二月初一日，讽诵发愿文经，二十九日跳布扎，二月初一日转曼达礼。相应采买所用香供、饽饽桌、五供等什物、办给喇嘛人等饭茶并十日学艺，共需银四百二十一两四钱九分，呈请转呈给发。等语前来。经分晰核算，俱与例相符。相应行文广储司，于银库另存本处地租银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准在案。

郎中福 、员外郎安为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》23－1－12）

1612．办理雍和宫事务处为支取本处另储银库香灯地租银两用于给发后佛楼和尚道士饭食钱粮及采买各处香供等项物品事咨广储司文

嘉庆十六年十二月

嘉庆十六年十二月。

办理雍和宫事务处移咨广储司，为支取香灯地租事。

本处案呈王、大人，据副内管领德禄等呈称，嘉庆十七年正月，采办后佛楼各佛前每日香供什物、僧道每日食物、僧道每月所食钱粮、照例礼佛银两，共需银一百八十一两九钱二分三厘，呈请转呈给发。等语前来。经分晰核算，俱与例相符。相应移咨广储司，请于银库另存本处地租银两内动支外，纸笔等银七两一并具明，于该项银两内动支可也。等因具呈，业经王、大人批准在案。

郎中福 、员外郎安为此移咨。

（《清代雍和宫档案史料》23－1－13）

1613. 办理雍和宫事务处为备办正月初一日演戏应用物品及届时派出一应人员事咨呈总管内务府文

嘉庆十六年十二月

嘉庆十六年十二月。

办理雍和宫事务处咨呈总管内务府，为咨行事。

来年正月初一日，雍和宫照例唱戏一日。戏台张挂之彩帘、垫褥、黑毡，后面支搭席棚，制造正门内两侧栅栏、外侧门外鹿角状木架等处，咨呈总管内务府，请饬各该处俱于前一日备好。照例由掌关防处派出副内管领带领该仓人员预备照看唱戏外，管理内外之内务府护军、护军校、章京、骁骑参领、章京、披甲人等请悉照旧例派出。唱戏仍饬掌仪司转宣。再，正月初一日讽诵吉祥天母经时应用什物亦誊具汉字单，一并咨总管内务府，请于来年元旦四更时，带领各该处人员前往雍和宫预备。用毕仍令领回。查，从前每年二月初一日至初八日讽诵发愿文经，初七日跳布扎，初八日转曼达礼。乾隆十二年谕：俟后于二月初一日转曼达礼，令蒙古宾客往观。钦此。钦遵。来年既自正月二十三日起讽诵发愿文经，二十九日跳布扎，献鼓之理藩院官员相应由内务府派出外，官员、笔帖式、首领一百名俱令穿蟒服补褂。正月二十九日、二月初一日需用掌仪仗内务府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名、收垫褥骁骑披甲三十名、章京二名、管理栅栏内外内务府护军章京、护军校、护军、骁骑参领、披甲人等俱请照上年例派出外，二十九日需用抬轿仪仗人员八名、銮仪卫侍卫二名，拉辇、举纛仪仗人员二百名，请饬该司转行銮仪卫，由管理之章京亲率，于指定之日四更时穿驾衣在雍和宫预备。正月二十三日至二月初一日讽诵发愿文经八日，应派在大殿两侧丹陛掌伞披甲三十名、章京二名，请于正月二十三日起皆于四更时前往。中正殿应派官员、笔帖式亦请预备。火烟袋、铜钴子等什物请照例预备。再，所用什物亦誊具汉字单，一并咨呈总管内务府，请饬各该处送来。用毕仍令领回。御用毡帐、喇嘛坐用黑毡由武备院派员预备。整备喇嘛等所戴盔头所用内府缝匠二名、拧铁匠二名、拧铜匠二名、穿珠匠二名、烫胎匠二名、杂货匠二名，亦照例派出预备。领取跳布扎时各寺布扎服等物三十三副，需用闲散佚壮六十六名、领催四名、副内管领二名，令足数携带筐、杠、绳等，于正月二十九日在雍和宫预备，与喇嘛人等分头前往

领取。诵经完毕仍令照此数派闲散佚壮可也。

和硕仪亲王、扎萨克和硕亲王固伦额驸拉［旺多尔济］、大学士庆［桂］、内务府大臣征［瑞］为此咨呈。

（《清代雍和宫档案史料》23－1－14）

1614．总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆十六年十二月初八日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，按每年元旦，照例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，嘉庆十六年十二月初八日，奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－17）

1615．总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆十七年十二月初八日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，按每年元旦，照例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，嘉庆十七年十二月初八日，奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－25）

1616．驻藏办事大臣瑚图礼等奏闻遵照理藩院来文拣选堪布送往京城等情事折

嘉庆十八年四月十二日

瑚图礼等为具奏拣选堪布事。

奏。

奴才瑚图礼、祥保跪奏，为恭谨奏闻遵旨拣选堪布事。

顷准理藩院来文内开，吾部具奏，据噶勒丹锡呼图呼图克图等呈文内称，经查，嘉庆十二年从藏地召至四名堪布，皆于热河、四川、伊犁等地差用，现京城并无唐古特堪布。请由贵衙行文驻藏大臣，从达赖喇嘛处，于前藏堪布内拣选善于经文者送至京城备用。等因到来。臣等依噶勒丹锡呼图呼图克图等所呈，行文驻藏大臣，请从前藏堪布内拣选善于经文者三人，随从徒弟不可超过定额，于明年与达赖喇嘛之使者堪布、囊苏等一同前来。等因具奏，奉旨：依议准行。钦此。钦遵。奴才等将来文行文达赖喇嘛、第穆呼图克图，而后从达赖喇嘛、第穆呼图克图处考选果莽扎仓寺之堪布罗卜藏曲皮尔，色拉寺之上等温都孙堪布散杰丹增、噶勒丹寺之下等温都孙堪布罗卜藏巴勒丹，皆曾出痘，通晓经文。等语保举前来。奴才等不懂经理，即依达赖喇嘛、第穆呼图克图保举，将依例应给此等人之银两，及随行三十名徒弟应得银两，于本地银库办给。遣伊等于四月二十五日与前藏使者堪布等一同起程外，皆另行文驻西宁大臣、陕甘总督。

为此谨具奏闻。

四月十二日。

嘉庆十八年五月十七日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－29）

1617. 总管内务府本堂奏闻以会计司福宁转补雍和宫员外郎员缺事折

嘉庆十八年十一月初五日

等因，嘉庆十八年十一月初五日奏入，奉旨：知道了。钦此。

奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

经查，雍和宫员外郎福成因病呈请出缺，此员缺理应从现任员外郎内调遣。臣等筛选后，拟调会计司员外郎福宁于雍和宫效力行走外，此新遗会计司员外郎之缺，臣等按例另行拣员带领引见。等因。

为此谨具奏闻。

嘉庆十八年十一月初五日。
总管内务府大臣 臣 英和
总管内务府大臣 臣 和世泰
总管内务府大臣 臣 苏楞额
总管内务府大臣 臣 桂芳
总管内务府大臣 臣 常福（中正殿值班）
总管内务府大臣 臣 征瑞

【汉文】员外郎福宁转补雍和宫
【满文】都虞司笔帖式贵林（押）
会计司笔帖式成善（押）
雍和宫笔帖式成强（押）

（《清代雍和宫档案史料》17－31）

1618. 总管内务府大臣和世泰奏谢管理雍和宫等处事务恩事折

嘉庆十八年十二月初六日

奏。

奴才和世泰跪奏，为叩谢天恩事。

昨日蒙圣主施恩，著奴才和世泰管理雍和宫、咸安宫蒙古官学、托忒官学、唐古特官学事务。奴才着实不胜感激、惶恐，奴才唯有于一切事务竭力奋勉，以报圣恩于万一。

为此敬谨叩谢天恩。

嘉庆十八年十二月初六日。

等因，嘉庆十八年十二月初六日，奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－32）

1619. 总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆十八年十二月初十日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，按每年元旦，照例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，嘉庆十八年十二月初十日奏入，奉旨：知道了。钦此。

【汉文】一件，初十日奏，为元旦令节雍和宫、弘仁寺各献戏一日事。

（《清代雍和宫档案史料》17－34）

1620. 大学士军机大臣勒保奏闻照例赏赐藏地选送来京堪布事片

嘉庆十八年十二月十五日

大学士、臣勒保等谨奏。

经查，此前从藏地选送来之堪布等，皆按其等级赏赐绸缎等物。此次赏赐藏地前来罗卜藏曲木品、散杰丹增、罗卜藏巴勒丹之处，臣等仍照前例而定，另造汉字单子一并进呈御览，御览后，拟将赏赐物品从大内取出赏赐。

为此谨具奏闻。

嘉庆十八年十二月十五日奏入，奉旨：依例行赏。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－35）

1621. 驻西宁办事大臣富克精阿奏报班禅额尔德尼使者堪布途经西宁起程情形折

嘉庆十九年九月二十二日

【摘由】富克精阿为妥善照看使者堪布等从西宁起程前往京城事。

奏。

奴才富克精阿谨奏：为奏闻事。

本年自西藏入京之班禅额尔德尼使者堪布巴勒丹策凌等，于八月初八日抵达东噶尔，曾将此具奏。现使臣堪布等妥善携带行裹等物，于九月初九日已抵达西宁。奴才处交付地方官员，照例办给应给彼等之盘费、骑驮之骡子等，交付陕甘总督高杞派出之道员德奎、副将扎克丹等妥善照看使臣堪布等，于九月十九日从西宁出发前往京城。将此行文理藩院外，仍行文途经各省总督、巡抚，转饬所属地方官员，使臣堪布抵达后妥善照看，从速麻利入边。等语。

为此谨具奏闻。

九月二十二日。

嘉庆十九年十月初四日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－42）

1622．总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆十九年十二月初八日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，按每年元旦，照例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，嘉庆十九年十二月初八日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－45）

1623．办理雍和宫事务官员等为念经并跳布扎转寺请派员役行取什物移咨内务府事呈王大臣文

嘉庆十九年十二月十一日

【办文单】

具呈者：

员外郎福宁（押）

郎中德龄（押）

内管领安岱（押）

押：

和硕仪亲王［永璇］行　（十二月十四日）

【汉文】呈为嘉庆二十年正月初一日供奉吉祥天母并二十四日起念发愿文经八日、跳布扎、克转寺除派员役行取暂用什物移咨内务府由。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　行（十二月十五日）

为行取嘉庆二十年正月初一日供奉吉祥天母并二十四日起念发愿文经八日、跳布扎、转寺需用物项事咨行总管内务府衙门。

尚书、公和［世泰］　行（十二月十四日）

【汉文】呈为嘉庆二十年正月初一日供奉吉祥天母并二十四日起念发愿文经八日、跳布扎、转寺除派员役行取暂用什物移咨内务府由。

总管内务府大臣衔征［瑞］　行（十二月十五日）

【汉文】呈为嘉庆二十年正月初一日供奉吉祥天母并二十四日起念发愿文经八日、跳布扎、转寺除派员役行取暂用什物移咨内务府由。

办理雍和宫事务大臣呈文，为咨行事。

明年正月初一日，于雍和宫照例演戏一日。戏台上所挂彩带、铺黑毡，台后搭席棚，制作正门内两侧栅栏外所置鹿角状木头之处，将此皆咨行总管内务府，交付各该处提前备办。照料唱戏，照例由内管领处派出副内管领率该仓人等备办外，照管内外之内府护军、护军校、骁骑参领、章京、披甲等，皆照先例派出。将演戏事亦交付掌仪司传宣。

再，正月初一日，念吉祥天母经时，暂用物件亦缮汉文清单，一并咨行总管内务府，于明年正月初一日四更时，率各该处人等送至雍和宫备用，用毕仍行撤回。

查得，先前每年自二月初一日起至初八日念发愿文经，初七日跳布扎，初八日转寺。乾隆十二年奉上谕：著自正月二十三、四日起念发愿文经，二月初一日转寺，令蒙古宾客等皆往观看。钦此。钦遵。明年正月二十四日起念发愿文，三十日跳布扎。相应将献鼓理藩院官员等由该部派遣外，总管内务府应派之官员、笔帖式、首领一百名，皆令着蟒袍补褂。正月三十、二月初一日所需持仪仗之内府护军一百六十五名、章京六名、护军校十五名，铺收坐褥骁骑披甲三十名、章京二名，照管栅栏内外之内府护军参领、护军校、护军、骁骑参领、披甲等，皆照去年之例派遣外，三十日所需举纛校尉一百名，二月初一日请佛抬轿校尉八名、銮仪卫侍卫二名，背鼓、拉辇、举纛之校尉二百，交付该司转行銮仪卫。现跳布扎、转寺时所用之人，仍依上次例行文掌关防管理内管领处传用苏拉等。自正月二十四日起至二月初一此八日念发愿文经时，派于大

殿两侧丹陛持伞、站立之披甲三十名、章京二名，皆于正月二十四日四更时分别遣往。中正殿应派官员、笔帖式将应备火烟袋、铜钻子等一应物件照例备办。再，将所用物件亦缮汉字清单，一并咨行总管内务府，交付各该处送至使用，俟用毕仍行撤回。御用坐帐、喇嘛用黑毡，由武备院派员预先备办。将整备跳布扎时喇嘛等所戴盔头所用之内府缝匠二名、拧铜匠二名、拧铁匠二名、穿珠匠二名、烫胎匠二名、杂货匠二名，依例派出预备。将跳布扎时前往各寺取用布扎衣服等物件三十三份，需派用苏拉人夫六十六名、领催四名、副内管领二名。合计携带足够用之筐、杠、绳索等，于正月二十五日于雍和宫备办，于喇嘛等分头领取。念经已毕送还时，亦照此数派遣。

为此具呈。

嘉庆十九年。

【汉文粘单】

呈：

雍和宫德木奇罗藏他尔结等呈，为嘉庆二十年初一日唪吉祥天母经一日，行取暂用各物开后：

金锞一个，银元宝一个，碎珍珠、玛瑙、琥珀、珊瑚各一两，银靶碗一个，冰片、草果、滑石、益智仁、红花、肉豆蔻苛子各一两，五色缎绫子布各一匹，黄蟒缎一匹，长五尺五寸扣箭一枝，以上各物用完时仍行撤回。

嘉庆十九年十二月　日。

德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　十二月十一日
郎中德［龄］　十二月十一日
内管领安［岱］

呈：

雍和宫德木奇罗藏他尔结等呈，为嘉庆二十年正月二十四日起至二月初一日止念发愿文经八日，行取暂用各物开列：

大瓷盘一个，五寸碟子十个，铜古子六个，锡蜡台一百个，长八尺宽六尺红毯一条，呼土克图坐床四张（随坐褥、刷子），铺月台黑毡照例送给，铺月

台席片五十领。以上各物用完时仍行撤回。

为此具呈。

嘉庆十九年十二月　日。

德木奇　罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　十二月十一日
郎中德［龄］　十二月十一日
内管领安［岱］　十二月十二

（《清代雍和宫档案史料》17－46）

1624．办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆十九年十二月十一日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中德龄（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（十二月十四日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年正月分后佛楼香灯供献、僧道钱粮口分等项用大制钱一百九十八串七百六文，纸笔等项钱七串文，并东书院值宿看守人等共用大制钱五十三串四百文。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　准　十二月十五日

为支领嘉庆二十年正月后佛楼香灯供献、僧道钱粮口分等项用大制钱一百九十八串七百六文，纸笔等项钱七串文，并东书院值宿看守人等共用大制钱五十三串四百文。

尚书、公和［世泰］　准　（十二月十四日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年正月分后佛楼香灯供献、僧道钱粮口分等项用大制钱一百九十八串七百六文，纸笔等项钱七串文，并东书院值宿看守人等共用大制钱五十三串四百文。

总管内务府大臣衔征［瑞］　准　（十二月十五日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年正月分后佛楼香灯供献、僧道钱粮口分等项用大制钱一百九十八串七百六文，纸笔等项钱七串文，并东书院值宿看守人等共用大制钱五十三串四百文。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

副内管领德禄等案呈，嘉庆二十年正月，采办后佛楼各佛前每日香灯、供献等项，僧道等每月所食钱粮，按例供佛，共需大制钱一百九十八串七百六文，再，纸笔等项大制钱七串，请予转呈支给。等因具呈。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用外，再，东书院拜唐阿达等应领冬季公用大制钱五十三串四百文，亦一并禀明，拟于地租银内支用。

为此具呈。

嘉庆十九年。

【汉文粘单】

嘉庆二十年春季支领东书院公用钱文报单：

呈：

东书院副内管领德禄、柏唐阿达质英等呈，为支领口分等项钱文事。

查得嘉庆二十年正月分大建东书院，达他柏唐阿等应领饭食等项大制钱十八串文；二月分大建，应领饭食等项大制钱十八串文；三月分小建，应领饭食等项大制钱十七串四百文，以上三个月共应领饭食等项大制钱五十三串四百文。为此呈报。

嘉庆十九年　月　日。

副内管领德禄（押）

柏唐阿达质英（押）

委署柏唐阿达德谦（押）

员外郎福［宁］　十二月十一日

郎中德［龄］　十二月十一日

内管领安［岱］　十二月十二

（《清代雍和宫档案史料》17－47）

1625．总管内务府本堂奏闻引见转补雍和宫员外郎等员缺人员事折

嘉庆二十年正月二十四日

【汉文】正月二十四日引见雍和宫回避郎中文光由。

总管内务府谨奏。

臣衙门以回避应调派至雍和宫郎中一员，又减骁骑校一员，共三人二批预备引见。

等因，嘉庆二十年正月二十四日奏入，奉旨：将文光调至雍和宫，拟正之关胜补放骁骑校。钦此。

将应回避造办处郎中文光调至雍和宫补放武职，此皆交付该处办行，此等应办行诸事，皆交付都虞司按例呈文办理。亦交付该处。

都虞司笔帖式贵林（押）

雍和宫笔帖式成强（押）

造办处拜唐阿德格（押）

（《清代雍和宫档案史料》17－54）

1626．办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年正月三十日

【办文单】

具呈者：

员外郎福宁（押）

郎中文光（押）

内管领安岱（押）

送：

和硕仪亲王［永璇］　准　（正月三十日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年二月分雍和宫香灯供献并念万寿经等项应领用银七十五两六钱二分。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　准　正月初三日[①]

为支领嘉庆二十年二月分雍和宫香灯供献并念万寿经等项应领用银七十五两六钱二分。

尚书、公和［世泰］　准　（正月三十日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年二月分雍和宫香灯供献并念万寿经等项应领用银七十五两六钱二分。

总管内务府大臣那［彦宝］　差

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据扎萨克喇嘛那木喀呼图克图等呈称，嘉庆二十年二月，雍和宫诸佛前每日点香灯、供献，初一、十五各一日供献点蜡，初六日为圣主万寿日念无量寿佛经一日，二月初一日至三十日，法轮殿日供二巴苓，再，初八、十四、十五、二十九日此四日各念护法经一次，初八日又念药师经一日。就此采办香灯、供饽饽桌、五供等项，办理喇嘛等茶饭，共需银七十五两六钱二分，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年二月分香灯供献等项需用银两单：

嘉庆二十年二月分大建，雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百九十六束三十六枝（每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微）。朔望日供素烛一百二十八对，重一百五十五斤（每斤银一钱一分，用银十七两五分）。供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银二十两四钱七分三厘九毫五丝）。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，用奶油三十七斤八两（每斤银九分，用银三两三钱七分五厘）。共用银五十六两七钱七分一厘六毫七丝七忽二微。

初六日祝延万寿圣期，派喇嘛五十四名，念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张（用银二两八钱），大白手帕三个（每个银三钱五分，用银一两五分），小

① 此处满文为 ice ilan，似误。

白手帕五十四个（每个银七分，用银三两七钱八分）。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘、枝圆果子一盘（用银六分），配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项（用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微）。一日供六寸巴苓一个、五寸巴苓二个、五寸三角巴苓一个、三寸巴苓十二个、面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银二分二厘，用银六分八厘七毫五丝。奶油一两五钱六分二厘五毫，每斤银九分，用银八厘七毫八丝九忽。共用银八两四钱二分三厘八毫七丝六忽六微。

二月初一日至三十日法轮殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个（每个面六两），高一寸、四面径一尺六十道巴苓一个，计三十个（每个面二斤），用面七十一斤四两（每斤银二分二厘，用银一两五钱六分七厘五毫）。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油二斤三两六钱二分五厘（每斤银九分，用银二钱三毫九丝六微），紫草七两一钱二分五厘（每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微）。共用银一两九钱一厘四毫八丝四忽三微。

初八日、十四日、十五日、二十九日念护法经，初八日念药师经，用一尺巴苓十一个（每个面一斤），五寸巴苓十四个（每个面四两），共巴苓二十五个，用面十四斤八两（每斤银二分二厘，用银三钱一分九厘）。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分（每斤银九分，用银四分七毫八丝一忽二微）。烧酒四斤（每斤银四分，用银一钱六分），香花五供一百二十二分，每分用香一枝（银二毫一丝六忽二微），花一枝（银一厘二毫五丝），面二两（银二厘七毫五丝），奶油二两（银一分一厘二毫五丝），红花二分（银一分五厘），每分合银三分四毫六丝六忽二微，用银三两七钱一分六厘八毫七丝六忽四微。念护法经喇嘛四十名，念药师经喇嘛五十名（每名饭一次、茶二次，需银四分七厘六毫二丝八忽八微，用银四两二钱八分六厘五毫九丝二忽），共用银八两五钱二分三厘二毫四丝九忽六微。

以上共用银七十五两六钱二分二毫八丝七忽七微。

住持扎萨克喇嘛 那木喀呼土克图
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　二月初三日
郎中文［光］
内管领安［岱］

（《清代雍和宫档案史料》17－55）

1627. 办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年正月三十日

【办文单】
具呈者
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（正月三十日）
扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　准（二月初三）[①]
尚书、公和［世泰］　准　（正月三十日）
总管内务府大臣那［彦宝］　差

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据扎萨克喇嘛那木喀呼图克图等呈称，嘉庆二十年二月十一日至三月初十日，雍和宫四扎仓之喇嘛照例学艺三十日，二月十五日念钵盂供养经一日，二十一日至二十七日，念威罗瓦坛城经七日，三月初九、初十日，念护法大晏供养经二日。于此采办供奉巴苓、五供等项，再办理三十日学艺喇嘛每日应给饭一顿、茶两次，共用银七百八十九两三钱一分九厘，请予转呈支给。等因具呈。经分晰合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

① 此处毛笔写满文 juwe biyai ice ilan，该时间与汉文清单时间吻合，而仪郡王、总管内务府大臣和世泰下所书“正月”，乃用原发文单固定格式之故。

雍和宫嘉庆二十年二月分四学斋茶等项需用银两单：

嘉庆二十年二月十一起至三月初十日止，四学喇嘛学艺三十日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个、香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。三十日共用五寸巴苓五百四十五个（每个面四两），高一寸四面径一尺六十道巴苓三十个（每个面二斤），六寸三角巴苓三十个（每个面六两），三寸巴苓六十个（每个面二两），共巴苓六百六十五个，用面二百十五斤（每斤银二分二厘，用银四两七钱三分）。每斤面随奶油五钱，用奶油六斤十一两五钱（每斤银九分，用银六钱四厘六毫八丝七忽五微）。做六寸三角巴苓并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，用紫草七两一钱二分五厘（每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微）。三十日共用香花五供二百七十五分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银八两三钱七分八厘二毫五忽），烧酒三十斤（每斤银四分，用银一两二钱）。二月十五日念钵盂供养经，一日用五寸巴苓十个，用面二斤八两（每斤银二分二厘，用银五分五厘），烧酒一斤（用银四分），香花五供十分（用银三钱四厘六毫六丝二忽）。共用银十五两四钱四分六厘一毫四丝八忽二微。

二月二十一日起至二十七日止念威罗瓦坛城经七日，每日用五供一百分，五寸巴苓十个，紫檀一两，丁香一两，白芸香一两，黑芸香一两，红黄藏香十枝，七日共用五寸巴苓七十个（每个面四两），用面十七斤八两（每斤二分二厘，用银三钱八分五厘）。每斤面随奶油五钱，用奶油八两七钱五分（每斤银九分，用银四分九厘二毫一丝八忽七微），紫檀七两（每两银五分，用银三钱五分），丁香七两（每两银二钱一分二厘，用银一两四钱八分四厘），黑芸香七两（每两银三分一厘二毫五丝，用银二钱一分八厘七毫五丝），白芸香七两（每两银二分一厘八毫七丝五忽，用银一钱五分三厘一毫二丝五忽），红黄藏香七十枝（每枝银八厘三毫三丝，用银五钱八分三厘一毫），黑花手帕五个（每个银一钱，用银五钱），香花五供七百分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银二十一两三钱二分六厘三毫四丝），七日画坛城用银硃一斤（用银九钱三分二厘），白粉八两（用银五厘），靛花三两五钱（每两银三厘七毫五丝，用银一分三厘一毫二丝五忽），石黄七两二钱五分（每两银一分五厘六毫二丝五忽，用银一钱一分三厘二毫八丝一忽二微），黄丹十一两（每两银八厘七毫五丝，用银九分六厘二毫五丝），铜绿七两五钱（每两一分一厘二毫五丝，用银八分四厘三毫七丝五忽），黑烟子一两（用银三厘七毫五丝），大白手帕一个（用银三钱五分），装宝瓶用金二分、银二分（长用），八样宝石末一钱六分

（用银一钱六分），荞麦二两（银一分），米二两（银五厘），青稞二两（银二分），豆二两（银五厘），白芝麻二两（银一分），苦参二两（银一分），藤里杆二两（无价），白菖蒲二两（银二分），海皮硝二两（银六分），仙人掌二两（银六钱），白檀二两（银一钱二分），紫檀二两（银一钱），藏红花二两（银一两五钱），肉豆蔻二两（银三钱三分），冰片二两（银四两）。威罗瓦坛城经完日做噶尔曼达用奶油五十斤（每斤银九分，用银四两五钱），五寸巴苓五个，用面一斤四两（每个银二分二厘，用银二分七厘五毫），五色杭绸五尺（每尺银四分，用银二钱），小白手帕十个（每个七分，用银七钱），粳米一升（用银四分），米五仓升（每升银一分三厘二毫五丝，用银六分六厘二毫五丝），大麦一升（用银一钱六分），青稞一斤（用银一钱六分），荞麦一斤（用银八分），黑芝麻一斤（用银一钱六分），白芥子一斤（用银一钱六分），白豆蔻一斤（用银八钱），古色草五十枝（每枝银一分二厘，用银六钱），酸奶子一斤（用银二分五厘），玉谷草五十枝（无价），槟榔五十个（用银三分一厘二毫五丝），栀子花五两（无价），孩儿茶五两（每两银三分一厘二毫五丝，用银一钱五分六厘二毫五丝），香花五供五分（用银一钱五分二厘三毫三丝一忽）。共用银四十一两六钱一分五厘八毫九丝六忽。

三月初九日、初十日念护法大晏供养经二日，用高四尺大巴苓四个（每个面一百八十斤），羊腰油二斤，彩黄、大绿、三青、银硃、靛花各五钱，用羊腰油八斤（每斤银七分，用银五钱六分），彩黄二两（每两银二厘五毫，用银五厘），大绿二两（每两银七厘五毫，用银一分五厘），三青二两（每两银二分五厘，用银五分），银硃二两（每两银五分八厘二毫五丝，用银一钱一分六厘五毫），靛花二两（每两三厘七毫五丝，用银七厘五毫），一尺三寸巴苓三十个，一尺三寸索罗巴苓一个（每个面一斤八两），共巴苓三十五个，用面七百六十六斤八两（每斤银二分二厘，用银十六两八钱六分三厘），每斤面随奶油五钱，用奶油二十三斤十五两二钱五分（每斤银九分，用银二两一钱五分五厘七毫八丝一忽二微），烧酒三斤（每斤银四分，用银一钱二分），黑花手帕十个（每个银一钱，用银一两），大白手帕一个（用银三钱五分），紫檀一两（用银五分），丁香一两（用银二钱一分二厘），黑芸香一两（三分一厘二毫五丝），白芸香一两（用银二分一厘八毫七丝五忽），红黄藏香三十枝（每枝银八厘三毫三丝，用银二钱四分九厘九毫），香花五供十分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银三钱四厘六毫六丝二忽）。共用银二十二两一钱一分二厘四毫六丝八忽二微。

二月十一日起至三月初十日止，学艺三十日，每日学艺喇嘛五百名，共计一万五千名，内除二月十四日、十五日、二十九日、三月初八日念护法经喇嘛四十名，又初八日念药师经喇嘛五十名，均经行给茶饭相应扣除外，其余喇嘛

一万四千九百十名（每名饭一次、茶二次），需用肉六两（每斤银五分，用银一分八厘七毫五丝），米五合（每斗银二钱，用银一分），奶子三两八钱（每斤银四分，用银九厘五毫），奶油二两（每斤银九分，用银一厘一毫二丝五忽），茶叶二钱（每斤银二钱，用银二厘五毫），盐一钱（每斤银二分，用银一毫二丝五忽），柴一斤八钱（每斤银三厘四毫五丝六忽，用银三厘六毫二丝八忽八微）。做饭人夫（每二十五名合银五分，每名用银二厘），每一名共用银四分七厘六毫二丝八忽八微。共用银七百十两一钱四分五厘四毫八忽。

以上共用银七百八十九两三钱一分九厘九毫二丝四微。

住持扎萨克喇嘛 那木喀呼土克图
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　二月初三日
郎中文［光］
内管领安［岱］

（《清代雍和宫档案史料》17－56）

1628. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年正月三十日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（正月三十日）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年二月分后佛楼香灯供献、僧道钱粮口分等项

应领用银一百九十九两九钱三分三厘，并纸笔等项银七两。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　准（二月初三[①]）

为支领嘉庆二十年二月分后佛楼香灯供献、僧道钱粮口分等项应领用银二百八十九两三钱一分二厘。[②]

尚书、公和［世泰］　准　（正月三十日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年二月分后佛楼香灯供献、僧道钱粮口分等项应领用银一百九十九两九钱三分三厘，并纸笔等项银七两。

总管内务府大臣那［彦宝］　差

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据副内管领德禄等案呈，采办嘉庆二十年二月后佛楼诸佛前每日点香灯、供献等项、僧道等每日所食物品，以及僧道等每月所食钱粮，依例供佛，共需银一百九十九两九钱三分三厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。再，需纸笔等银七两亦，一并禀明，拟于地租银内支用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

后佛楼嘉庆二十年二月分香灯供献并僧道钱粮口分等项银两单：

嘉庆二十年二月分，后佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品，用银二十五两四分三厘八毫二丝。初一日、初三日、初六日、初九日、十五日、二十七日共拜斗六坛，用银六两八钱六分八厘一毫二丝五忽。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，用银一两八钱七分一厘二毫五丝，祭岁三十坛，用银二两七钱三分七厘五毫。共用银三十六两五钱二分六毫九丝五忽。点药师灯四十九盏，每日用油十斤，每斤银九分，一月共用油三百斤，用银二十七两。仁佑庙朔望日上供用银六钱二分五厘。财神庙朔望日上供用银五钱二分。弘仁寺朔望日点灯、上供用银一两一钱七分五厘。妙应寺初一日、十五日、三十日点灯三次，初二日戊午添点灯一次，每次用银七两一钱六分，四次共用银二十八两六钱四分。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。成造贴金礤礤无量寿六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫

---

① 同上注。

② 此处银两数与汉文不同，按满文直译。

七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。

应得口分和尚六名，道士八名，每名一日折给口分银六分六厘二毫八丝六忽五微，一月共用银二十七两八钱四分三毫三丝。八处堆拨坐更灯油，每日一斤八两，每斤银五分五厘三毫七丝八忽，一月共用油四十五斤，用银二两四钱九分二厘一丝。食二两钱粮和尚六名，道士九名，一月领银三十两。办供厨役一名一月雇工银一两五钱。共用银一百四一两六钱二分六厘七毫四丝。

初四日庚申、初八日甲子、十八日甲戌、二十四日庚辰，是日各拜斗一坛，四坛共用银四两五钱七分八厘七毫五丝。初四日庚申祭金星一坛，用银三钱一分一厘八毫七丝五忽。初八日甲子，太岁坛上中菜供一桌，用银一钱八分二厘五毫。初九日四阿哥千秋，办理道场一永日，上树果供五碗、南果供五盘、大菜供四桌并香灯、纸疏、茶酒等项，用银四两九分二厘五毫。十九日大慈悲菩萨圣诞，上大菜供一桌，用银五钱二分七厘五毫。二十六日，五阿哥千秋，办理道场一永日，上树果供五碗、南果供五盘、大菜供四桌并香灯、纸疏、茶酒等项，用银四两九分二厘五毫。成造香斗八座用银八两。共用银二十一两七钱八分五厘六毫二丝五忽。

以上共用银一百九十九两九钱三分三厘六丝。

嘉庆二十年　月　日。

副内管领德禄（押）
柏唐阿达德善（押）
　　　　祥昇（押）
委署柏唐阿达六福（押）
　　　　　　海宽（押）

员外郎福［宁］　二月初三日
郎中文［光］
内管领安［岱］

（《清代雍和宫档案史料》17－57）

1629. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年二月十六日

【办文单】
具呈者:
员外郎福宁(押)
郎中文光(押)
内管领安岱(押)

送:
和硕仪亲王[永璇] 准 (二月三十日)
【汉文】呈为支领嘉庆二十年三月分雍和宫香灯、供献并念万寿经等项用银七十四两九钱一分五厘。
扎萨克和硕亲王、固伦额驸[拉旺多尔济] 准 二月三十日
为支领嘉庆二十年三月雍和宫香灯、供献并念万寿经等项用银七十四两九钱一分五厘。
尚书、公和[世泰] 准 (二月三十日)
【汉文】呈为支领嘉庆二十年三月分雍和宫香灯、供献并念万寿经等项用银七十四两九钱一分五厘。
总管内务府大臣那[彦宝] 差

办理雍和宫事务官员等呈文,为支领地租银两事。
据扎萨克喇嘛那木喀呼图克图等呈称,嘉庆二十年三月,雍和宫诸佛前每日点香灯,初一、十五各一日供献点蜡,初六日为圣主万寿日念无量寿佛经一日,三月初一日至三十日,法轮殿日供巴苓一个,再初八、十四、十五、二十九此四日各念一次护法经,初八日又念药师经一日。于此采办香灯、供饽饽桌、五供等项,办理喇嘛等茶饭,共需银七十四两九钱一分五厘,请予转呈支给。等因具呈。经分析合计,均与例相符。故将此禀明,咨行广储司,拟于银库另存本处之地租银内支领应用。
为此具呈。
嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年三月分香灯供献等项需用银两单：

嘉庆二十年三月分（小建），雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝（每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微）。朔望日供素烛一百二十八对，重一百五十五斤（每斤银一钱一分，用银十七两五分）。供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银二十两四钱七分三厘九毫五丝）。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，用奶油三十六斤十四两（每斤银九分，用银三两二钱六分二厘五毫）。共用银五十六两一钱三分八丝六忽三微。

初六日，祝延万寿圣期派喇嘛五十四名，念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张（用银二两八钱），大白手帕三个（每个银三钱五分，用银一两五分），小白手帕五十四个（每个银七分，用银三两七钱八分）。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘（用银六分），配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项（用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微）。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，（每斤银二分二厘，用银六分八厘七毫五丝）。奶油一两五钱六分二厘五毫（每斤银九分，用银八厘七毫八丝九忽）。共用银八两四钱二分三厘八毫七丝六忽六微。

三月初一日至二十九日，法轮殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个（每个面六两），高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个（每个面二斤），用面六十八斤十四两（每斤银二分二厘，用银一两五钱一分五厘二毫五丝）。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫（每斤银九分，用银一钱九分三厘七毫一丝九微），紫草六两八钱八分七厘五毫（每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微）。共用银一两八钱三分八厘一毫一忽五微。

初八日、十四日、十五日、二十九日念护法经，初八日念药师经，用一尺巴苓十一个（每个面一斤），五寸巴苓十四个（每个面四两），共巴苓二十五个，用面十四斤八两（每斤银二分二厘，用银三钱一分九厘）。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分（每斤银九分，用银四分七毫八丝一忽二微）。烧酒四斤（每斤银四分，用银一钱六分），香花五供一百二十二分，每分用香一枝（银二毫一丝六忽二微），花一枝（银一厘二毫五丝），面二两（银二厘七毫五丝），奶油二两（银一分一厘二毫五丝），红花二分（银一分五厘），每分合银三分四毫六丝六忽二微。用银三两七钱一分六厘八毫七丝六忽四微。念护法经喇嘛四十名，念药师经喇嘛五十名（每名饭一次、茶二次，需用银四分七

厘六毫二丝八忽八微，用银四两二钱八分六厘五毫九丝二忽）。共用银八两五钱二分三厘二毫四丝九忽六微。

以上共用银七十四两九钱一分五厘三毫一丝四忽。

住持扎萨克喇嘛 那木喀呼土克图
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　二月十七日
郎中文［光］　二月十六日
内管领安［岱］　二月十七

（《清代雍和宫档案史料》17－62）

1630．办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年二月十六日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（二月三十日）
呈为支领嘉庆二十年三月二十一日起四学喇嘛学艺二十日，斋茶香供等项用银四百八十一两七钱四分三厘。
扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　准　（二月三十日）
为支领嘉庆二十年三月雍和宫扎仓诵万寿佛经、做道场、奉香供等需用银

七十四两九钱一分五厘[1]。

尚书、公和［世泰］　准　（二月三十日）

呈为支领嘉庆二十年三月二十一日起四学喇嘛学艺二十日，斋茶香供等项用银四百八十一两七钱四分三厘。

总管内务府大臣那［彦宝］　差

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据扎萨克喇嘛那木喀呼图克图等呈称，嘉庆二十年三月二十一日起至四月十一日，雍和宫四学喇嘛照例学艺二十日，四月初一日念钵盂供养经一日，初九、初十日，念护法大晏供养经二日。于此应需香供、哈达等项。再办理二十日学艺喇嘛饭一次、茶两次，共需银四百八十一两七钱四分三厘，请予转呈支给。等因具呈。经分晰合计，均与例相符。故将此禀明，咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年三月分四学斋茶等项需用银两单：

嘉庆二十年三月二十一日起至四月十一日止四学喇嘛学艺二十日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一份。额木齐学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。二十日共用五寸巴苓三百六十五个（每个面四两），高一寸四面径一尺六十道巴苓二十个（每个面二斤），六寸三角巴苓二十个（每个面六两），三寸巴苓四十个（每个面二两），共巴苓四百四十五个，用面一百四十三斤十二两（每斤银二分二厘，用银三两一钱六分二厘五毫）。每斤面随奶油五钱，用奶油四斤七两八钱七分五厘（每斤银九分，用银四钱四厘一毫五丝八忽二微）。做六寸三角巴苓并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，用紫草四两七钱五分（每斤银三钱，用银八分九厘六丝二忽五微）。二十日共用香花五供一百八十五分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银五两六钱三分六厘二毫四丝七忽），烧酒二十斤（每斤四分，用银八钱）。四月初一日念钵盂供养经一日，用五寸巴令十个，用面二斤八两（每斤银二分二厘，用银五分五

[1] 同上。下同，不一一注释。

厘），烧酒一斤（用银四分），香花五供十分（用银三钱四厘六毫六丝二忽）。共用银十两四钱九分一厘七毫六丝八忽三微。

四月初九日、初十日念护法大晏供养经二日，用高四尺大巴苓四个（每个面一百八十斤），羊腰油二斤，彩黄、大绿、三青、银硃、靛花各五钱，用羊腰油八斤（每斤银七分，用银五钱六分），彩黄二两（用银五厘），大绿二两（用银一分五厘），三青二两（用银五分），银硃二两（用银一钱一分六厘五毫），靛花二两（用银七厘五毫），一尺三寸巴苓三十个，一尺三寸索罗巴苓一个（每个面一斤八两），共巴苓三十五个，用面七百六十六斤八两（每斤银二分二厘，用银十六两八钱六分三厘），每斤面随奶油五钱，用奶油二十三斤十五两二钱五分（每斤银九分，用银二两一钱五分五厘七毫八丝一忽二微），烧酒三斤（每斤银四分，用银一钱二分），黑花手帕十个（每个银一钱，用银一两），大白手帕一个（用银三钱五分），紫檀一两（用银五分），丁香一两（用银二钱一分二厘），黑芸香一两（用银三分一厘二毫五丝），白芸香一两（用银二分一厘八毫七丝五忽），红黄藏香三十枝（每枝银八厘三毫三丝，用银二钱四分九厘九毫），香花五供十分（用银三钱四厘六毫六丝二忽）。共用银二十二两一钱一分二厘四毫六丝八忽二微。

三月二十一日起至四月十一日止学艺二十日，每日学艺喇嘛五百名，共计一万名，内除三月二十九日、四月初八日念护法经喇嘛二十名，初八日念药师经喇嘛五十名，有办理道场喇嘛五百名均经行给茶饭，相应扣除外，其余喇嘛九千四百三十名（每名饭一次、茶二次），需用肉六两（每斤银五分，用银一分八厘七毫五丝），米五合（每斗银二钱，用银一分），奶子三两八钱（每斤银四分，用银九厘五毫），奶油二两（每斤银九分，一厘一毫二丝五忽），茶叶二钱（每斤银二钱，用银二厘五毫），盐一钱（每斤银二分，用银一毫二丝五忽），柴一斤八钱（每斤银三厘四毫五丝六忽，用银三厘六毫二丝八忽八微）。做饭人夫（每二十五名合银五分，每名用银二厘），每一名共用银四分七厘六毫二丝八忽八微。共用银四百四十九两一钱三分九厘五毫八丝四忽。

以上共用银四百八十一两七钱四分三厘八毫二丝五微。

住持扎萨克喇嘛 那木喀呼土克图
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］ 二月十七日

郎中文［光］　二月十六日
内管领安［岱］　二月十七

（《清代雍和宫档案史料》17－63）

1631．办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年三月初七日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）
送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（三月十一日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年四月分雍和宫香灯供献，并念万寿经等项用银一百七十八两二钱一分一厘。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　围
尚书、公和［世泰］　围
总管内务府大臣那［彦宝］　差

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据扎萨克喇嘛那木喀呼图克图等呈称，嘉庆二十年四月，雍和宫诸佛前每日点香灯，初一、十五各一次供献点蜡，初六日为圣主万寿日念无量寿佛经一日，四月初一日至二十九日，法轮殿日供巴苓二个，再初八、十四、十五、二十九此四日各念一次护法经，初八日又念药师经一日。于此采办香灯、供饽饽桌、五供等项，办理喇嘛等茶饭，共需银一百七十八两二钱一分一厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此禀明，咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。
嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年四月分香灯供献道场等项需用银两单：

嘉庆二十年四月分（小建），雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝（每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微）。朔望日供素烛一百二十八对，重一百五十五斤（每斤银一钱一分，用银十七两五分）。供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银二十两四钱七分三厘九毫五丝）。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，用奶油三十六斤四两（每斤银九分，用银三两二钱六分二厘五毫）。共用银五十六两一钱三分八丝六忽三微。

初六日，祝延万寿圣期派喇嘛五十四名，念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张（用银二两八钱），大白手帕三个（每个银三钱五分，用银一两五分），小白手帕五十四个（每个银七分，用银三两七钱八分）。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘，枝圆果子一盘（用银六分），配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项（用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微）。一日供六寸巴苓一个，五寸巴苓二个，五寸三角巴苓一个，三寸巴苓十二个，面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两（每斤银二分二厘，用银六分八厘七毫五丝），奶油一两五钱六分二厘五毫（每斤银九分，用银八厘七毫八丝九忽）。共用银八两四钱二分三厘八毫七丝六忽六微。

四月初一日至二十九日，法轮殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个（每个面六两），高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个（每个面二斤），用面六十八斤十四两（每斤银二分二厘，用银一两五钱一分五厘二毫五丝）。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫（每斤银九分，用银一钱九分三厘七毫一丝九微），紫草六两八钱八分七厘五毫（每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微）。共用银一两八钱三分八厘一毫一忽五微。

初八日、十四日、十五日、二十九日念护法经，初八日念药师经，用一尺巴苓十一个（每个面一斤），五寸巴苓十四个（每个面四两），共巴苓二十五个，用面十四斤八两（每斤银二分二厘，用银三钱一分九厘）。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分（每斤银九分，用银四分七毫八丝一忽二微）。烧酒四斤（每斤银四分，用银一钱六分），香花五供一百二十二分，每分用香一枝（银二毫一丝六忽二微），花一枝（银一厘二毫五丝），面二两（银二厘七毫五丝），奶油二两（银一分一厘二毫五丝），红花二分（银一分五厘），每分合银三分四毫六丝六忽二微。用银三两七钱一分六厘八毫七丝六忽四微。念护法经喇嘛四十名，念药师经喇嘛五十名（每名饭一次、茶二次，需用银四分七厘六毫二丝八忽八微，用银四两二钱八分六厘五毫九丝二忽）。共用银八两五钱二分三厘二毫四丝九忽六微。

四月初八日释迦牟尼圣诞办理道场一日，天王殿六案，一斤烛六对，七星饼四案，面桃二案计十托（每托十三个，共一百三十个）。雍和宫六案二斤烛一对，一斤烛五对，面桃五案（内），三案计十五托（每托十五个），二案计十托（每托八个，二共三百五个）。东配楼三案，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共一百九十五个）。西配楼三案，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共一百九十五个）。永佑殿六案，二斤烛一对，一斤烛三对，半斤烛二对，面桃三案计十五托（每托十五个，共二百二十五个）。法轮殿三案，一斤烛三对，面桃二案计十碗（每碗七个，共七十个）。东配殿七案，一斤烛五对，半斤烛二对，面桃五案计二十五托（每托十六个，共四百个）。西配殿五案，一斤烛五对，面桃五案计二十五托（每托十六个，共四百个）。药师坛六案，二斤烛二对，一斤烛四对，面桃四案计二十托（每托十三个，共二百六十个）。戒台二案一斤烛二对，面桃二案计十托（每托十三个，共一百三十个）。万福阁三案，二斤烛一对，一斤烛二对，面桃一案计五托（每托十五个，共七十五个）。后东配殿楼一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。后西配楼一案半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。绥成殿四案，二斤烛一对，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十五个，共二百二十五个）。左顺山殿祖师堂一案半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。右顺山殿祖师堂一案半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。关帝殿前天王殿二案半斤烛二对。菩萨殿三案半斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共计一百九十五个）。关帝一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十六个，共八十个）。以上素烛六十四对，重六十三斤（每斤银一钱一分，用银六两九钱三分）。七星饼四案（每案五碗，共二十碗），每碗三十五个，共七百个（每个银五厘，用银三两五钱）。蒸食四十六案，用面桃三千一百四十五个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽）。小白手帕五百个（每个银七分，用银三十五两）。念经喇嘛五百名（每名饭二次、茶四次，需银九分五厘二毫五丝七忽六微，用银四十七两六钱二分八厘八毫）。共用银一百三两二钱九分五厘七毫七丝五忽。

以上共用银一百七十八两二钱一分一厘八丝九忽。

住持扎萨克喇嘛 那木喀呼土克图
德木奇 罗藏他尔结（押）
　　近巴扎什（押）
　　丹怎（押）
　　近巴（押）

员外郎福［宁］　三月初七日
郎中文［光］　三月初七日
内管领安［岱］　三月初七

（《清代雍和宫档案史料》17－65）

1632．办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年三月初七日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（三月十一日）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年四月十五日起四学喇嘛学艺十五日，斋茶香供等项用银三百六十四两二钱七分八厘。
扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　围
尚书、公和［世泰］　围
总管内务府大臣那［彦宝］　差

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据扎萨克喇嘛那木喀呼图克图等呈称，嘉庆二十年四月十五日起至二十九日，雍和宫四学喇嘛照例学艺十五日，四月二十五日念钵盂供养经一日。于此应需香供、哈达等项，再办理十五日学艺喇嘛饭一次、茶两次，共需银三百六十四两二钱七分八厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年四月分四学斋茶等项需用银两单：

嘉庆二十年四月十五日起至二十九日止四学喇嘛学艺十五日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。十五日共用五寸巴苓二百七十五个（每个面四两），高一寸四面径一尺六十道巴苓十五个（每个面二斤），六寸三角巴苓十五个（每个面六两），三寸巴苓三十个（每个面二两），共巴苓三百三十五个，用面一百八斤二两（每斤银二分二厘，用银二两三钱七分八厘七毫五丝）。每斤面随奶油五钱，用奶油三斤六两六分二厘五毫（每斤银九分，用银三钱四厘一毫一忽五微）。做六寸三角巴苓并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，用紫草三两五钱六分二厘五毫（每斤银三钱，用银六分六厘七毫九丝六忽捌微）。十五日共用香花五供一百四十分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银四两二钱六分五厘二毫六丝八忽），烧酒十五斤（每斤银四分，用银六钱）。四月二十五日念钵盂供养经，一日用五寸巴苓十个，用面二斤八两（每斤银二分二厘，用银五分五厘），烧酒一斤（用银四分），香花五供十分（用银三钱四厘六毫六丝二忽）。共用银八两一分四厘五毫七丝八忽三微。

四月十五日起至二十九日止，学艺十五日，每日学艺喇嘛五百名，共计七千五百名，内除十五日、二十九日念护法经喇嘛二十名已经行给茶饭，相应扣除外，其余喇嘛七千四百八十名（每名饭一次、茶二次），需用肉六两（每斤银五分，用银一分八厘七毫五丝），米五合（每斗银二钱，用银一分），奶油二钱（每斤银九分，用银一厘一毫二丝五忽），奶子三两八钱（每斤银四分，用银九厘五毫），茶叶二钱（每斤银二钱，用银二厘五毫），盐一钱（每斤银二分，用银一毫二丝五忽），柴一斤八钱（每斤银三厘四毫五丝六忽，用银三厘六毫二丝八忽八微）。做饭人夫（每二十五名合银五分，每名用银二厘），每一名共用银四分七厘六毫二丝八忽八微，共用银三百五十六两二钱六分三厘四毫二丝四忽。

以上共用银三百六十四两二钱七分八厘二忽三微。

住持扎萨克喇嘛 那木喀呼土克图

德木奇 罗藏他尔结（押）

近巴扎什（押）

丹怎（押）

近巴（押）

员外郎福［宁］　三月初七日
郎中文［光］　三月初七日
内管领安［岱］　三月初七

（《清代雍和宫档案史料》17－66）

1633．办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年三月初七日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（三月十一日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年四月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百八十一两三钱九分五厘，纸笔等项银七两，并东书院值宿看守人等公用大制钱五十二串八百文

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　围
尚书、公和［世泰］　围
总管内务府大臣那［彦宝］　差

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据副内管领德禄等案呈，采办嘉庆二十年四月后佛楼诸佛前每日点香灯、供献、僧道等每日所食物品，以及僧道等每月所食钱粮，依例供佛，共需银一百八十一两三钱九分五厘，并纸笔等银七两，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此禀明，咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用外，并东书院拜唐阿达等应领冬季公用大制钱五十二串八百文，亦一并禀明，拟于地租银内支用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文呈文、粘单】

呈：

东书院副内管领德禄、柏唐阿达质英等呈，为支领本年夏季三个月口分钱文事。

查得嘉庆二十年四月分小建，应领饭食等项大制钱十七串四百文。五月分大建应领饭食等项大制钱十八串文。六月分小建应领饭食等项大制钱十七串四百文。以上三个月共应领饭食等项大制钱五十二串八百文。

为此呈报。

嘉庆二十年　月　日。

副内管领德禄（押）

柏唐阿达质英（押）

委署柏唐阿达德谦（押）

员外郎福［宁］

郎中文［光］

内管领安［岱］

后佛楼嘉庆二十年四月分香灯供献并僧道钱粮口分等项银两单：

嘉庆二十年四月分，后佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品，用银二十四两八钱二分七厘九毫二丝六忽。初一日、初三日、初六日、初九日、十五日、二十七日共拜斗六坛，用银六两八钱六分八厘一毫二丝五忽。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，用银一两八钱七分一厘二毫五丝，祭岁二十九坛，用银二两六钱四分六厘二毫五丝。共用银三十六两二钱一分三厘五毫五丝一忽。点药师灯四十九盏，每日用油十斤，每斤银九分，一月共用油二百九十百斤，用银二十六两一钱。仁佑庙朔望日上供用银六钱二分五厘。财神庙朔望日上供用银五钱二分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。妙应寺初一日、十五日、三十日点灯三次，初三日戊午添点一次，每次用银七两一钱六分，四次共用银二十八两六钱四分。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。成造贴金礤礤无量寿五十八尊，白救度佛母五十八尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九一钱八分二厘九毫二丝。

应得口分和尚六名，道士八名，每名一日折给口分银六分六厘二毫八丝六

忽五微，一月共用银二十六两九钱一分二厘三毫一丝九忽。八处堆拨坐更灯油，每日一斤八两，每斤银五分五厘三毫七丝八忽，一月共用油四十三斤八两，用银二两四钱八厘九毫四丝三忽。食二两钱粮和尚六名，道士九名，一月领银三十两。办供厨役一名一月雇工银一两五钱。共用银一百三十九两五分四厘一毫八丝二忽。

初五日庚申、初十日乙丑、十九日甲戌、二十五日庚辰，是日各拜斗一坛，四坛共用银四两五钱七分八厘七毫五丝。初四日庚申祭金星一坛，用银三钱一分一厘八毫七丝五忽。初八日释迦佛成道上大菜供一桌，用银五钱二分七厘五毫。初九日太岁坛上中菜供一桌，用银一钱八分二厘五毫。十八日天仙娘娘圣诞上大菜供一桌，用银五钱二分七厘五毫，共用银六两一钱二分八厘一毫二丝五忽。

以上共用银一百八十一两三钱九分五厘八毫五丝八忽。

嘉庆二十年　月　日。

副内管领德禄（押）
柏唐阿达德善（押）
　　　　祥昇（押）
委署柏唐阿达六福（押）
　　　　　海宽（押）

员外郎福［宁］　三月初七日
郎中文［光］　三月初七日
内管领安［岱］　三月初七

（《清代雍和宫档案史料》17－67）

1634．办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年四月初五日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）

内管领安岱（押）

送：

和硕仪亲王［永璇］　准　（四月十七日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年五月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银七十五两六钱二分。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　假 四月

尚书、公和［世泰］　准　（四月十七日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年五月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银七十五两六钱二分。

总管内务府大臣那［彦宝］　准　（四月十七日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年五月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银七十五两六钱二分。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据扎萨克喇嘛那木喀呼图克图等呈称，嘉庆二十年五月，雍和宫诸佛前每日点香灯，初一、十五各一次供献点蜡，初六日为圣主万寿日念无量寿佛经一日，五月初一日至二十九日，法轮殿日供巴苓二个，再初八、十四、十五、二十九此四日各念一次护法经，初八日又念药师经一日。就此采办香灯、供饽饽桌、五供等项，办理喇嘛等茶饭，需银七十五两六钱二分，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此禀明，咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年五月分香灯供献等项需用银两单：

嘉庆二十年五月分（大建），雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百九十六束三十六枝（每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微）。朔望日供素烛一百二十八对，重一百五十五斤（每斤银一钱一分，用银十七两五分）。供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银二十两四钱七分三厘九毫五丝）。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，用奶油三十七斤八两（每斤银九分，用银三两三钱七分五厘）。共用银五十六两七钱七分一厘六毫七丝七忽二微。

初六日祝延万寿圣期，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张

（用银二两八钱），大白手帕三个（每个银三钱五分，用银一两五分），小白手帕五十四个（每个银七分，用银三两七钱八分）。一日放乌卜藏，供炉食饽饽一盘、枝圆果子一盘（用银六分），配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项（用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微）。一日供六寸巴苓一个、五寸巴苓二个、五寸三角巴苓一个、三寸巴苓十二个、面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两（每斤银二分二厘，用银六分八厘七毫五丝），奶油一两五钱六分二厘五毫（每斤银九分，用银八厘七毫八丝九忽）。共用银八两四钱二分三厘八毫七丝六忽六微。

五月初一日至三十日，法轮殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个（每个面六两），高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计三十个（每个面二斤），用面七十一斤四两（每斤银二分二厘，用银一两五钱六分七厘五毫），每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油二斤三两六钱二分五厘（每斤银九分，用银二钱三毫九丝六微），紫草七两一钱二分五厘（每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微），共用银一两九钱一厘四毫八丝四忽三微。

初八日、十四日、十五日、二十九日念护法经，初八日念药师经，用一尺巴苓十一个（每个面二斤），五寸巴苓十四个（每个面四两），共巴苓二十五个，用面十四斤八两（每斤银二分二厘，用银三钱一分九厘）。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分（每斤银九分，用银四分七毫八丝一忽二微）。烧酒四斤（每斤银四分，用银一钱六分），香花五供一百二十二分，每分用香一枝（银二毫一丝六忽二微），花一枝（银一厘二毫五丝），面二两（银二厘七毫五丝），奶油二两（银一分一厘二毫五丝），红花二分（银一分五厘），每分合银三分四毫六丝六忽二微，用银三两七钱一分六厘八毫七丝六忽四微。念护法经喇嘛四十名，念药师经喇嘛五十名（每名饭一次，茶二次，需银四分七厘六毫二丝八忽八微，用银四两二钱八分六厘五毫九丝二忽），共用银八两五钱二分三厘二毫四丝九忽六微。

以上共用银七十五两六钱二分二毫八丝七忽七微。

住持扎萨克喇嘛 那木喀呼土克图
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］ 四月初五日
郎中文［光］ 四月初五日

内管领安［岱］　四月初五

（《清代雍和宫档案史料》17－69）

1635. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年四月初五日

【办文单】

具呈者：

员外郎福宁（押）

郎中文光（押）

内管领安岱（押）

送：

和硕仪亲王［永璇］　准　（四月十七日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年五月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百七十八两四钱九分二厘，并纸笔等项银七两。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　假

尚书、公和［世泰］　准　（四月十七日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年五月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百七十八两四钱九分二厘，并纸笔等项银七两。

总管内务府大臣那［彦宝］　准　（四月十七日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年五月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百七十八两四钱九分二厘，并纸笔等项银七两。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据副内管领德禄等案呈，采办嘉庆二十年五月后佛楼诸佛前每日点香灯、供献等物品，以及僧道等每日所食物品、每月所食钱粮，依例供佛，应需银一百七十八两四钱九分二厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用外，并纸笔等银七两一并禀明，拟于地租银内支用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

后佛楼嘉庆二十年五月分香灯供献并僧道钱粮口分等项银两单：

嘉庆二十年五月分，后佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品，用银二十五两四分三厘八毫二丝（加改：应为十一两四钱七分六厘六毫七丝五忽）。初一日、初三日、初六日、初九日、十五日、二十七日共拜斗六坛，用银六两八钱六分八厘一毫二丝五忽。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，用银一两八钱七分一厘二毫五丝，祭岁三十坛，用银二两七钱三分七厘五毫，共用银三十六两五钱二分六毫九丝五忽。点药师灯四十九盏，每日用油十斤，每斤银九分，一月共用油三百斤，用银二十七两。仁佑庙朔望日上供，用银六钱二分五厘。财神庙朔望日上供，用银五钱二分。弘仁寺朔望日点灯、上供，用银一两一钱七分五厘。妙应寺初一日、十五日、三十日点灯三次，每次用银七两一钱六分，三次共用银二十一两四钱八分。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。成造贴金礤礤无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。

应得口分和尚六名，道士八名，每名一日折给口分银六分六厘二毫八丝六忽五微，一月共用银二十七两八钱四分三毫三丝。八处堆拨坐更灯油，每日一斤八两，每斤银五分五厘三毫七丝八忽，一月共用油四十五斤，用银二两四钱九分二厘一丝。食二两钱粮和尚六名，道士九名，一月领银三十两。办供厨役一名一月雇工银一两五钱。共用银一百三十四两四钱六分六厘七毫四丝。

十四日戊戌、十八日壬寅、二十二日丙午、二十八日壬子、三十日甲寅，是日各拜斗一坛，五坛共用银五两七钱二分三厘四毫三丝七忽五微。十四日戊戌祭土星、二十二日丙午祭火星、二十八日壬子祭水星、三十日甲寅祭木星，四坛共用银一两二钱四分七厘四毫九丝五忽。十三日伏魔大帝盛会上大菜供一桌，用银五钱二分七厘五毫，共用银七两四钱九分八厘四毫三丝二忽五微。

以上共用银一百七十八两四钱九分二厘一毫二丝二忽五微。

嘉庆二十年　月　日。

副内管领德禄（押）

柏唐阿达德善（押）

　　　　祥昇（押）

委署柏唐阿达六福（押）

　　　　　　海宽（押）

员外郎福［宁］　四月初五日
郎中文［光］　四月初五日
内管领安［岱］　四月初五

（《清代雍和宫档案史料》17－70）

1636．办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年五月初十日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（五月十四日）
呈为支领嘉庆二十年六月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百七十八两二钱一分一厘。
扎萨克和硕亲王、固伦额驸　假
尚书、公和［世泰］　准　（五月十四日）
呈为支领嘉庆二十年六月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百七十八两二钱一分一厘。
署理总管内务府大臣苏［楞额］　准　（五月十五日）
呈为支领嘉庆二十年六月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百七十八两二钱一分一厘。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据署理扎萨克喇嘛噶勒丹藏布等呈称，嘉庆二十年六月，雍和宫诸佛前每日点香灯，初一、十五各一次供献点蜡，初六日为圣主万寿日念无量寿佛经一日，六月初一日至二十九日，法轮殿日供巴苓二个，六月初六日为释迦牟尼佛传法日办道场一日，并初八、十四、十五、二十九此四日各念一次护法经，初八日又念药师经一日。于此采办香灯、供饽饽桌、五供等项，及办理应给喇嘛

等茶饭，共需银一百七十八两二钱一分一厘，请予转呈支给。等因具呈。经分晰合计，均与例相符。故将此禀明，咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年六月分香灯供献道场等项需用银两单：

嘉庆二十年六月分（小建），雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝（每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微）。朔望日供素烛一百二十八对，重一百五十五斤（每斤银一钱一分，用银十七两五分）。供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银二十两四钱七分三厘九毫五丝）。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，用奶油三十六斤四两（每斤银九分，用银三两二钱六分二厘五毫）。共用银五十六两一钱三分八丝六忽三微。

初六日祝延万寿圣期，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张（用银二两八钱），大白手帕三个（每个银三钱五分，用银一两五分），小白手帕五十四个（每个银七分，用银三两七钱八分）。一日放乌卜藏，供献炉食饽饽一盘、枝圆果子一盘（用银六分），配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项（用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微）。一日供六寸巴苓一个、五寸巴苓二个、五寸三角巴苓一个、三寸巴苓十二个、面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两（每斤银二分二厘，用银六分八厘七毫五丝），奶油一两五钱六分二厘五毫（每斤银九分，用银八厘七毫八丝九忽）。共用银八两四钱二分三厘八毫七丝六忽六微。

六月初一日至二十九日，法轮殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个（每个面六两），高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个（每个面二斤），用面六十八斤十四两（每斤银二分二厘，用银一两五钱一分五厘二毫五丝）。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫（每斤银九分，用银一钱九分三厘七毫一丝九微），紫草六两八钱八分七厘五毫（每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微）。共用银一两八钱三分八厘一毫一忽五微。

初八日、十四日、十五日、二十九日念护法经，初八日念药师经，用一尺巴苓十一个（每个面一斤），五寸巴苓十四个（每个面四两），共巴苓二十五个，用面十四斤八两（每斤银二分二厘，用银三钱一分九厘），每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分（每斤银九分，用银四分七毫八丝一忽二微），烧

酒四斤（每斤银四分，用银一钱六分），香花五供一百二十二分，每分用香一枝（银二毫一丝六忽二微），花一枝（银一厘二毫五丝），面二两（银二厘七毫五丝），奶油二两（银一分一厘二毫五丝），红花二分（银一分五厘），每分合银三分四毫六丝六忽二微，用银三两七钱一分六厘八毫七丝六忽四微。念护法经喇嘛四十名，念药师经喇嘛五十名（每名饭一次，茶二次，需用银四分七厘六毫二丝八忽八微，用银四两二钱八分六厘五毫九丝二忽）。共用银八两五钱二分三厘二毫四丝九忽六微。

六月初六日办理释迦佛传法吉祥道场一日，天王殿六案，一斤烛六对，七星饼四案，面桃二案计十托（每托十三个，共一百三十个）。雍和宫六案，二斤烛一对，一斤烛五对，面桃五案（内），三案计十五托（每托十五个），二案计十托（每托八个，二共三百五个）。东配楼三案，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共一百九十五个）。西配楼三案，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共一百九十五个）。永佑殿六案，二斤烛一对，一斤烛三对，半斤烛二对，面桃三案计十五托（每托十五个，共二百二十五个）。法轮殿三案，一斤烛三对，面桃二案计十碗（每碗七个，共七十个）。东配殿七案，一斤烛五对，半斤烛二对，面桃五案计二十五托（每托十六个，共四百个）。西配殿五案，一斤烛五对，面桃五案计二十五托（每托十六个，共四百个）。药师坛六案，二斤烛二对，一斤烛四对，面桃四案计二十托（每托十三个，共二百六十个）。戒台二案一斤烛二对，面桃二案计十托（每托十三个，共一百三十个）。万福阁三案，二斤烛一对，一斤烛二对，面桃一案计五托（每托十五个，共七十五个）。后东配殿楼一案，半斤烛一对，面桃一案五托（每托十三个，共六十五个）。后西配楼一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。绥成殿四案，二斤烛一对，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十五个，共二百二十五个）。左顺山殿祖师堂一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。右顺山殿祖师堂一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。关帝殿前天王殿二案，半斤烛二对。菩萨殿三案，半斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共计一百九十五个）。关帝一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十六个，共八十个）。以上素烛六十四对，重六十三斤（每斤银一钱一分，用银六两九钱三分）。七星饼四案（每案五碗，共二十碗），每碗三十五个，共七百个（每个银五厘，用银三两五钱），面桃四十六案，用面桃三千一百四十五个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽），小白手帕五百个（每个银七分，用银三十五两），念经喇嘛五百名（每名饭二次、茶四次，需银九分五厘二毫五丝七忽六微，用银四十七两六钱二分八厘八毫）。共用银一百三两二钱九分五厘七毫七丝五忽。

以上共用银一百七十八两二钱一分一厘八丝九忽。

署理扎萨克喇嘛 噶尔丹藏布 呈
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　五月十一日
郎中文［光］　五月初十日
内管领安［岱］　五月十一

（《清代雍和宫档案史料》17－72）

1637. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年五月初十日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（五月十四日）
呈为支领嘉庆二十年六月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百八十六两八钱三分九厘，并纸笔等项银七两。
扎萨克和硕亲王、固伦额驸　假
尚书、公和［世泰］　准　（五月十四日）
呈为支领嘉庆二十年六月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百八十六两八钱三分九厘，并纸笔等项银七两。
署理总管内务府大臣苏［楞额］　准　（五月十五日）
呈为支领嘉庆二十年六月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百八十六两八钱三分九厘，并纸笔等项银七两。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据副内管领德禄等案呈，采办嘉庆二十年六月后佛楼诸佛前每日点香灯、供献，僧道等每日所食物品，以及僧道等每月所食钱粮，依例供佛，共应需银一百八十六两八钱三分九厘，请予转呈支给。等因具呈。经分晰合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用外，并纸笔等银七两亦一并禀明，拟于地租银内支用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

后佛楼嘉庆二十年六月分香灯供献并僧道钱粮口分等项银两单：

嘉庆二十年六月分后佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品，用银二十四两八钱二分七厘九毫二丝六忽。初一日、初三日、初六日、初九日、十五日、二十七日共拜斗六坛，用银六两八钱六分八厘一毫二丝五忽。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，用银一两八钱七分一厘二毫五丝，祭岁二十九坛，用银二两六钱四分六厘二毫五丝。共用银三十六两二钱一分三厘五毫五丝一忽。仁佑庙朔望日上供用银六钱二分五厘。财神庙朔望日上供用银五钱二分。弘仁寺朔望日点灯、上供用银一两一钱七分五厘。点药师灯四十九盏，每日用油十斤，每斤银九分，一月共用油二百九十斤，用银二十六两一钱。妙应寺初一日、十五日、二十九日点灯三次，初四日戊午添点灯一次，每次用银七两一钱六分，四次共用银二十八两六钱四分。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。成造贴金嚓嚓无量寿佛五十八尊，白救度佛母五十八尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两一钱八分二厘九毫二丝。

应得口分和尚六名，道士八名，每名一日折给口分银六分六厘二毫八丝六忽五微，一月共用银二十六两九钱一分二厘三毫一丝九忽。八处堆拨坐更灯油，每日一斤八两，每斤银五分五厘三毫七丝八忽，一月共用油四十三斤八两，用银二两四钱八厘九毫四丝三忽。食二两钱粮和尚六名，道士九名，一月领银三十两。办供厨役一名一月雇工银一两五钱。共用银一百三十九两五分四厘一毫八丝二忽。

初十日甲子、十一日乙丑、二十日甲戌、二十六日庚辰，是日各拜斗一坛，四坛共用银四两五钱七分八厘七毫五丝。初六日甲申祭金星一坛，用银三钱一分一厘八毫七丝五忽。初十日甲子太岁坛上中菜供一桌，用银一钱八分二

厘五毫。十三日龙王圣诞上大菜供一桌，用银五钱二分七厘五毫。二十二日三阿哥千秋办理道场一永日，上树果供五碗、南果供五盘、大菜供四桌并香灯、纸疏、茶酒等项，用银四两九分二厘五毫。二十三日火祖圣诞办理道场三日，上鲜菜果供五碗，炉食供五碗，大菜供一桌并香灯等项，用银一两三钱五分一厘二毫五丝。二十四日伏魔大帝圣诞上大菜供一桌，用银五钱二分七厘五毫。共用银十一两五钱七分一厘八毫七丝五忽。

以上共用银一百八十六两八钱三分九厘六毫八忽。

嘉庆二十年　月　日。

副内管领德禄（押）
柏唐阿达德善（押）
　　　　祥昇（押）
委署柏唐阿达六福（押）
　　　　　　海宽（押）

员外郎福［宁］　　五月十一日
郎中文［光］　　　五月初十日
内管领安［岱］　　五月十一

（《清代雍和宫档案史料》17－73）

1638. 苏楞额奏谢暂管雍和宫事务事折

嘉庆二十年五月十三日

奏。

奴才苏楞额恭谨跪奏，为叩谢天恩事。

前蒙圣主施恩，著奴才暂署雍和宫事务。奴才唯有于该处一切事务竭力奋勉。

为此敬谨叩谢天恩。

嘉庆二十年五月十三日。

（《清代雍和宫档案史料》17－75）

1639. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年六月十二日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］ 准 （六月二十八日）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年七月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百七十四两一钱六分三厘，纸笔等项银七两，并东书院值宿看守人等公用大制钱五十二串八百文。
扎萨克和硕亲王、固伦额驸 假
尚书、公和［世泰］ 准 （六月二十八日）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年七月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百七十四两一钱六分三厘，纸笔等项银七两，并东书院值宿看守人等公用大制钱五十二串八百文。
署理总管内务府大臣苏［楞额］ 准 （六月二十八日）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年七月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百七十四两一钱六分三厘，纸笔等项银七两，并东书院值宿看守人等公用大制钱五十二串八百文。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据副内管领德禄等案呈，采办嘉庆二十年七月后佛楼诸佛前每日点香灯、供献，僧道等每日所食物品，以及僧道等每月所食钱粮，依例供佛，共应需银一百七十四两一钱六分三厘，并纸笔等项银七两，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此禀明，咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用外，并东书院拜唐阿达等应领冬季公用大制钱五十二串八百文，亦一并禀明，拟于地租银内支用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文咨文、粘单】

呈：

东书院副内管领德禄、柏唐阿达质英等呈，为支领本年秋季口分钱文事。

查得东书院达他柏唐阿等嘉庆二十年七月分小建应领饭食等项大制钱十七串四百文，八月分大建应领饭食等项大制钱十八串文，三月分小建应领饭食等项大制钱十七串四百文，以上三个月共应领饭食等项大制钱五十二串八百文。为此呈报。

嘉庆二十年　月　日。

副内管领德禄（押）

柏唐阿达质英（押）

委署柏唐阿达德谦（押）

员外郎福［宁］

郎中文［光］　六月十二日

内管领安［岱］　六月十二日

后佛楼嘉庆二十年七月分香灯供献并僧道钱粮口分等项银两单：

嘉庆二十年七月分后佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品，用银二十四两八钱二分七厘九毫二丝六忽。初一日、初三日、初六日、初九日、十五日、二十七日共拜斗六坛，用银六两八钱六分八厘一毫二丝五忽。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，用银一两八钱七分一厘二毫五丝，祭岁二十九坛，用银二两六钱四分六厘二毫五丝。共用银三十六两二钱一分三厘五毫五丝一忽。点药师灯四十九盏，每日用油十斤，每斤银九分，一月共用油二百九十斤，用银二十六两一钱。仁佑庙朔望日上供，用银六钱二分五厘。财神庙朔望日上供，用银五钱二分。弘仁寺朔望日点灯、上供，用银一两一钱七分五厘。妙应寺初一日、十五日、二十九日点灯三次，每次用银七两一钱六分，三次共用银二十一两四钱八分。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。成造贴金嚓嚓无量寿佛五十八尊，白救度佛母五十八尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两一钱八分二厘九毫二丝。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分六厘二毫八丝六

忽五微，一月共用银二十六两九钱一分二厘三毫一丝九忽。八处堆拨坐更灯油，每日一斤八两，每斤银五分五厘三毫七丝八忽，一月共用油四十三斤八两，用银二两四钱八厘九毫四丝三忽。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月领银三十两。办供厨役一名一月雇工银一两五钱。共用银一百三十一两八钱九分四厘一毫八丝二忽。

十九日壬寅、二十三日丙午、二十九日壬子，是日各拜斗一坛，三坛共用银三两四钱三分四厘六丝二忽五微。二十三日丙午祭火星、二十九日壬子祭水星，二坛共用银六钱二分三厘七毫四丝。十五日中元盛会念施食经并香灯、供献、茶酒等项，用银一两四钱七分。三十日地藏王菩萨圣诞上大菜供一桌，用银五钱二分七厘五毫。共用银六两五分五厘三毫二忽五微。

以上共用银一百七十四两一钱六分三厘三丝五忽五微。

嘉庆二十年　月　日。

副内管领德禄（押）
柏唐阿达德善（押）
　　　　祥昇（押）
委署柏唐阿达六福（押）
　　　　　海宽（押）

员外郎福［宁］　六月十二日
郎中文［光］　六月十二日
内管领安［岱］　六月十二

（《清代雍和宫档案史料》17－76）

1640. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年六月十二日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：

和硕仪亲王［永璇］　准　（六月二十八日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年七月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百五十六两二钱八分七厘。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸　假

尚书、公和［世泰］　准　（六月二十八日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年七月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百五十六两二钱八分七厘。

署理总管内务府大臣苏［楞额］　准　（六月二十八日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年七月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百五十六两二钱八分七厘。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据署理扎萨克喇嘛噶勒丹藏布等呈称，嘉庆二十年七月，雍和宫诸佛前每日点香灯，初一、十五各一次供献点蜡，初六日为圣主万寿日念无量寿佛经一日，初一日至二十九日，法轮殿日供巴苓二个，并初八、十四、十五、二十九此四日各念一次护法经，初八日又念药师经一日。十四至十六日，念南门施食经三日。于此采办香灯、供献，给喇嘛等之哈达等物，办理应给喇嘛等茶饭，共需银一百五十六两二钱八分七厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此禀明，咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年七月分香灯供奉等项需用银两单：

嘉庆二十年七月分（小建），雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝（每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微）。朔望日供素烛一百二十八对，重一百五十五斤（每斤银一钱一分，用银十七两五分）。供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银二十两四钱七分三厘九毫五丝）。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，用奶油三十六斤四两（每斤银九分，用银三两二钱六分二厘五毫）。共用银五十六两一钱三分八丝六忽三微。

初六日祝延万寿圣期，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张（用银二两八钱），大白手帕三个（每个银三钱五分，用银一两五分），小白手

帕五十四个（每个银七分，用银三两七钱八分）。一日放乌卜藏，供献炉食饽饽一盘、枝圆果子一盘（用银六分），配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项（用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微）。一日供六寸巴苓一个、五寸巴苓二个、五寸三角巴苓一个、三寸巴苓十二个、面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两（每斤银二分二厘，用银六分八厘七毫五丝），奶油一两五钱六分二厘五毫（每斤银九分，用银八厘七毫八丝九忽）。共用银八两四钱二分三厘八毫七丝六忽六微。

七月初一日至二十九日，法轮殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个（每个面六两），高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个（每个面二斤），用面六十八斤十四两（每斤银二分二厘，用银一两五钱一分五厘二毫五丝）。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫（每斤银九分，用银一钱九分三厘七毫一丝九微），紫草六两八钱八分七厘五毫（每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微），共用银一两八钱三分八厘一毫一忽五微。

初八日、十四日、十五日、二十九日念护法经，初八日念药师经，用一尺巴苓十一个（每个面一斤），五寸巴苓十四个（每个面四两），共巴苓二十五个，用面十四斤八两（每斤银二分二厘，用银三钱一分九厘），每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分（每斤银九分，用银四分七毫八丝一忽二微），烧酒四斤（每斤银四分，用银一钱六分），香花五供一百二十二分，每分用香一枝（银二毫一丝六忽二微），花一枝（银一厘二毫五丝），面二两（银二厘七毫五丝），奶油二两（银一分一厘二毫五丝），红花二分（银一分五厘），每分合银三分四毫六丝六忽二微，用银三两七钱一分六厘八毫七丝六忽四微。念护法经喇嘛四十名，念药师经喇嘛五十名（每名饭一次、茶二次，需用银四分七厘六毫二丝八忽八微，用银四两二钱八分六厘五毫九丝二忽），共用银八两五钱二分三厘二毫四丝九忽六微。

七月十四日起至十六日止，念南门施食经三日，摆坛城用五供一百份，念南门施食经五供二分，共用五供一百二分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银三两一钱七厘五毫五丝二忽四微）。十五日用五寸双耳巴苓二个（每个面六两），三寸巴苓二十九个（每个面二两），面灯三盏（每盏面二两），用面四斤十二两（每斤二分二厘，用银一钱四厘五毫），箭一枝（长用），大白手帕一个（用银三钱五分），花手帕一个（银一钱），烧酒一斤（银四分），白芥子一两（银一分），黑芝麻一两（银一分），黑芸香一两（银六分），青杭绸一尺（银四分），果子一盘（银四分），五色线一两（银二分），白米三仓升（银六分）。装宝瓶金二分、银二分（长用），八样宝石末一钱六分（用银一钱六分），荞麦二两（银一分），米二两（银五厘），青稞二两（银二分），豆二两

（银五厘），白芝麻二两（银一分），苦参二两（银一分），藤里杆二两（不销价），白葛蒲二两（银二分），冰片二两（银四两），海皮硝二两（银六分），仙人掌二两（银六钱），白檀二两（银一钱二分），紫檀二两（银一钱），肉豆蔻二两（银三钱三分），藏红花二两（银一两五钱）。共用银十两八钱八分二厘五丝二忽四微。

七月十四日起至十六日止，每日念经喇嘛五百名，共计一千五百名，内除十四、十五日念护法经喇嘛二十名已经行给茶饭，相应口除外，其余三日共喇嘛一千四百八十名（每名饭一次、茶二次），需用肉六两（每斤银五分，用银一分八厘七毫五丝），米五合（每斗银二钱，用银一分），奶子三两八钱（每斤银四分，用银九厘五毫），奶油二钱（每斤银九分，用银一厘一毫二丝五忽），茶叶二钱（每斤银二钱，用银二厘五毫），盐一钱（每斤银二分，用银一毫二丝五忽），柴一斤八钱（每斤银三厘四毫五丝六忽，用银三厘六毫二丝八忽八微）。做饭人夫（每二十五名合银五分，每名用银二厘），每一名共用银四分七厘六毫二丝八忽八微，共用银七十两四钱九分六毫二丝四忽。

以上共用银一百五十六两二钱八分七厘九毫九丝二微。

署理扎萨克喇嘛噶尔丹藏布 呈
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　六月十二日
郎中文［光］　六月十二日
内管领安［岱］　六月十二

（《清代雍和宫档案史料》17－77）

1641. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年七月十六日

【办文单】
具呈者：

员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（七月二十六日）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年八月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百十七两五分七厘。
扎萨克和硕亲王、固伦额驸　假
尚书、公和［世泰］　围　七月 日
【汉文】呈为支领嘉庆二十年八月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百十七两五分七厘。
总管内务府大臣那［彦宝］　准　（七月二十七日）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年八月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百十七两五分七厘。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据署理扎萨克喇嘛噶勒丹藏布等呈称，嘉庆二十年八月，雍和宫诸佛前每日点香灯，初一、十五各一次供献点蜡，初六日为圣主万寿日念无量寿佛经一日，初一日至三十日，法轮殿日供巴苓二个，并初八、十四、十五、二十九此四日各念一次护法经，初八日又念药师经一日。十三日，为高宗纯皇帝圣诞日，初九日至十七日办九日道场。于此采办香灯、供饽饽桌、哈达等物，办理应给喇嘛等茶饭，共需银一百十七两五分七厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年八月香灯供献等项需用银两单：

嘉庆二十年八月分（大建），雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百九十六束三十六枝（每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微）。朔望日供素烛一百二十八对，重一百五十五斤（每斤银一钱一分，用银十七两五分）。供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银二十两四钱七分三厘九毫五丝）。海灯十盏，每盏每日

点奶油二两，用奶油三十七斤八两（每斤银九分，用银三两三钱七分五厘）。共用银五十六两七钱七分一厘六毫七丝七忽二微。

初六日祝延万寿圣期，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张（用银二两八钱），大白手帕三个（每个银三钱五分，用银一两五分），小白手帕五十四个（每个银七分，用银三两七钱八分）。一日放乌卜藏，供献炉食饽饽一盘、枝圆果子一盘（用银六分），配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项（用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微）。一日供六寸巴苓一个、五寸巴苓二个、五寸三角巴苓一个、三寸巴苓十二个、面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两（每斤银二分二厘，用银六分八厘七毫五丝），奶油一两五钱六分二厘五毫（每斤银九分，用银八厘七毫八丝九忽）。共用银八两四钱二分三厘八毫七丝六忽六微。

八月初一日至三十日，法轮殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个（每个面六两），高一寸、四面径一尺六十道巴苓一个，计三十个（每个面二斤），用面七十一斤四两（每斤银二分二厘，用银一两五钱六分七厘五毫）。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油二斤三两六钱二分五厘（每斤银九分，用银二钱三毫九丝六微），紫草七两一钱二分五厘（每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微）。共用银一两九钱一厘四毫八丝四忽三微。

初八日、十四日、十五日、二十九日念护法经，初八日念药师经，用一尺巴苓十一个（每个面二斤），五寸巴苓十四个（每个面四两），共巴苓二十五个，用面十四斤八两（每斤银二分二厘，用银三钱一分九厘）。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分（每斤银九分，用银四分七毫八丝一忽二微）。烧酒四斤（每斤银四分，用银一钱六分），香花五供一百二十二分，每分用香一枝（银二毫一丝六忽二微），花一枝（银一厘二毫五丝），面二两（银二厘七毫五丝），奶油二两（银一分一厘二毫五丝），红花二分（银一分五厘），每分合银三分四毫六丝六忽二微，用银三两七钱一分六厘八毫七丝六忽四微。念护法经喇嘛四十名，念药师经喇嘛五十名（每名饭一次，茶二次，需银四分七厘六毫二丝八忽八微，用银四两二钱八分六厘五毫九丝二忽）。共用银八两五钱二分三厘二毫四丝九忽六微。

八月十三日高宗纯皇帝圣诞，派喇嘛三十六名，自初九日起至十七日止念经九日，供饽饽桌九张（每张银二两八钱，用银二十五两二钱），小手帕三十六个（每个银七分，用银二两五钱二分），九日计喇嘛三百二十四名，内除十七日学艺喇嘛三十六名已经行给茶饭，相应扣除外，其余八日共计喇嘛二百八十八名（每名饭一次，茶二次，需银四分七厘六毫二丝八忽八微，用银十三两七钱一分七厘九丝四忽四微），共用银四十一两四钱三分七厘九丝四忽四微。

以上共用银一百十七两五分七厘三毫八丝二忽一微。

署理扎萨克喇嘛 噶尔丹藏布 呈
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　七月十七日
郎中文［光］　七月十六日
内管领安［岱］　七月十七

（《清代雍和宫档案史料》17－79）

1642．办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年七月十六日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（七月二十六日）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年八月十七日起四学喇嘛学艺二十日，斋茶香供等项用银四百八十六两三钱三厘。
扎萨克和硕亲王、固伦额驸　假
尚书、公和［世泰］　围　七月　日
呈为支领嘉庆二十年八月十七日起四学喇嘛学艺二十日，斋茶香供等项用银四百八十六两三钱三厘。
总管内务府大臣那［彦宝］　准　（七月二十七日）
呈为支领嘉庆二十年八月十七日起四学喇嘛学艺二十日，斋茶香供等项用银四百八十六两三钱三厘。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据署理扎萨克喇嘛噶勒丹藏布等呈称，嘉庆二十年八月十七日起至九月初六日，雍和宫四扎仓喇嘛们照例学艺二十日，八月二十日念钵盂供养经一日。于此采办供巴苓、五供等项，办理应给二十日学艺喇嘛等每日饭一次、茶两次，共需银四百八十六两三钱三厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

嘉庆二十年八月分四学斋茶等项需用银两单：

嘉庆二十年八月十七日起至九月初六日止四学喇嘛学艺二十日，每日参尼特学堂用共用五寸巴苓三个、香花五供一分。额木齐学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。二十日共用五寸巴苓三百六十五个（每个面四两），高一寸四面径一尺六十道巴苓二十个（每个面二斤），三寸巴苓四十个（每个面二两），六寸三角巴苓二十个（每个面六两），共巴苓四百四十五个，用面一百四十三斤十二两（每斤银二分二厘，用银三两一钱六分二厘五毫）。每斤面随奶油五钱，用奶油四斤七两八钱七分五厘（每斤银九分，用银四钱四厘二毫九丝六忽八微）。做六寸三角巴苓并高一寸、四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，用紫草四两七钱五分（每斤银三钱，用银八分九厘六丝二忽五微）。二十日共用香花五供一百八十五分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银五两六钱三分六厘二毫四丝七忽），烧酒二十斤（每斤四分，用银八钱）。八月二十日念钵盂供养经一日，用五寸巴令十个，用面二斤八两（每斤银二分二厘，用银五分五厘），烧酒一斤（用银四分），五供十分（用银三钱四厘六毫六丝二忽）。共用银十两四钱九分一厘六毫二丝九忽七微。

八月十七日起至九月初六日止，学艺二十日，每日学艺喇嘛五百名，共计一万名，内除二十九日念护法经喇嘛十名已经行给茶饭，相应扣除外，其余喇嘛九千九百九十名（每名饭一次，茶二次），需用肉六两（每斤银五分，用银一分八厘七毫五丝），米五合（每斗银二钱，用银一分），奶子三两八钱（每斤银四分，用银九厘五毫），奶油二钱（每斤银九分，一厘一毫二丝五忽），茶叶二钱（每斤银二钱，用银二厘五毫），盐一钱（每斤银二分，用银一毫二

丝五忽)，柴一斤八钱（每斤银三厘四毫五丝六忽，用银三厘六毫二丝八忽八微）。做饭人夫（每二十五名合银五分，每名用银二厘），每一名共用银四分七厘六毫二丝八忽八微，共用银四百七十五两八钱一分一厘七毫一丝二忽。

以上共用银四百八十六两三钱三厘三毫四丝一忽七微。

署理扎萨克喇嘛 噶尔丹藏布 呈
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　七月十七日
郎中文［光］　七月十六日
内管领安［岱］　七月十七

（《清代雍和宫档案史料》17－80）

1643. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年七月十六日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（七月二十六日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年八月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百九十七两二钱四分七厘，并纸笔等项银七两。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸　假
尚书、公和［世泰］　围　七月　日
总管内务府大臣那［彦宝］　准　（七月二十七日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年八月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百九十七两二钱四分七厘，并纸笔等项银七两。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据副内管领德禄等案呈，采办嘉庆二十年八月后佛楼诸佛前每日点香灯、供献，僧道等每日所食物品，以及僧道等每月所食钱粮，依例供佛，共应需银一百七十四两一钱六分三厘，并纸笔等项银七两，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此禀明，咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用外，并东书院拜唐阿达等应领冬季公用大制钱五十二串八百文，亦一并禀明，拟于地租银内支用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

后佛楼嘉庆二十八年八月分香灯供献并僧道钱粮口分等项银两单：

嘉庆二十年八月分，后佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品，用银二十五两四分三厘八毫二丝。初一日、初三日、初六日、初九日、十五日、二十七日共拜斗六坛，用银六两八钱六分八厘一毫二丝五忽。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，用银一两八钱七分一厘二毫五丝，祭岁三十坛，用银二两七钱三分七厘五毫。共用银三十六两五钱二分六毫九丝五忽。点药师灯四十九盏，每日用油十斤，每斤银九分，一月共用油三百斤，用银二十七两。仁佑庙朔望日上供，用银六钱二分五厘。财神庙朔望日上供，用银五钱二分。弘仁寺朔望日点灯上供，用银一两一钱七分五厘。妙应寺初一日、十五日、三十日点灯三次，每次用银七两一钱六分，三次共用银二十一两四钱八分。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。成造贴金嚓嚓无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝。共用银十九两八钱四分四厘四毫。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分六厘二毫八丝六忽五微，一月共用银二十七两八钱四分三毫三丝。八处堆拨坐更灯油，每日一斤八两，每斤银五分五厘三毫七丝八忽，一月共用油四十五斤，用银二两四钱九分二厘一丝。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银一百三十四两四钱六分六厘七毫四丝。

初二日甲寅、初八日庚申、十二日甲子、十三日乙丑、二十二日甲申、二十八日庚辰，是日各拜斗一坛，六坛共用银六两八钱六分八厘一毫二丝五忽。

初二日甲寅，祭木星一坛，用银三钱一分一厘八毫七丝五忽。初十日，三阿哥千秋办理道场一永日，上树果供五碗、南果供五盘、大菜供四桌并香灯、纸疏、茶酒等项，用银四两九分二厘五毫。十二日甲子，太岁坛上中菜供一桌，用银一钱八分二厘五毫。十三日高宗纯皇帝圣诞，自初九日起至十七日止办理道场九永日，上鲜果供五碗、炉桃供五碗、大菜供四桌并香灯、纸疏、茶酒等项，用银七两六钱四分五厘。戊午日，添点灯一次，用银七两一钱六分。共用银二十六两二钱六分。

以上共用银一百九十七两二钱四分七厘四毫三丝五忽。

嘉庆二十年　月　日。

副内管领德禄（押）

柏唐阿达德善（押）

　　　　祥昇（押）

委署柏唐阿达六福（押）

　　　　　　海宽（押）

员外郎福［宁］　七月十七日

郎中文［光］　七月十六日

内管领安［岱］　七月十七

（《清代雍和宫档案史料》17－81）

1644. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年八月初三日

【办文单】

具呈者：

员外郎福宁（押）

郎中文光（押）

内管领安岱（押）

送：

和硕仪亲王［永璇］　准　（八月初四）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年九月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百七十八两二钱一分一厘。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸 假

尚书、公和 围

总管内务府大臣那［彦宝］ 准 （八月初五日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年九月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百七十八两二钱一分一厘。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据署理扎萨克喇嘛噶勒丹藏布等呈称，嘉庆二十年九月，雍和宫诸佛前每日点香灯，初一、十五各一次供献点蜡，初六日为圣主万寿日念无量寿佛经一日，九月初一日至二十九日，法轮殿日供巴苓二个，并初八、十四、十五、二十九此四日各念一次护法经，初八日又念药师经一日。九月二十二日，为释迦牟尼佛降临日办理吉祥道场一日。于此采办供献等物，办理念经喇嘛等茶饭，共需银一百七十八两二钱一分一厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年九月分香灯供献道场等项需用银两单：

嘉庆二十年九月分（小建），雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝（每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微）。朔望日供素烛一百二十八对，重一百五十五斤（每斤银一钱一分，用银十七两五分）。供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银二十两四钱七分三厘九毫五丝）。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，用奶油三十六斤四两（每斤银九分，用银三两二钱六分二厘五毫）。共用银五十六两一钱三分八丝六忽三微。

初六日祝延万寿圣期，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张（用银二两八钱），大白手帕三个（每个银三钱五分，用银一两五分），小白手帕五十四个（每个银七分，用银三两七钱八分）。一日放乌卜藏，供献炉食饽饽一盘、枝圆果子一盘（用银六分），配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项（用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微）。一日供六寸巴苓一个、五寸巴苓二个、五寸三角巴苓一个、三寸巴苓十二个、面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两（每斤银二分二厘，用银六分八厘七毫五丝），奶油一两五钱六

分二厘五毫（每斤银九分，用银八厘七毫八丝九忽）。共用银八两四钱二分三厘八毫七丝六忽六微。

九月初一日至二十九日，法轮殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个（每个面六两），高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个（每个面二斤），用面六十八斤十四两（每斤银二分二厘，用银一两五钱一分五厘二毫五丝）。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫（每斤银九分，用银一钱九分三厘七毫一丝九微），紫草六两八钱八分七厘五毫（每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微）。共用银一两八钱三分八厘一毫一忽五微。

初八日、十四日、十五日、二十九日念护法经，初八日念药师经，用一尺巴苓十一个（每个面一斤），五寸巴苓十四个（每个面四两），共巴苓二十五个，用面十四斤八两（每斤银二分二厘，用银三钱一分九厘）。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分（每斤银九分，用银四分七毫八丝一忽二微）。烧酒四斤（每斤银四分，用银一钱六分），香花五供一百二十二分，每分用香一枝（银二毫一丝六忽二微），花一枝（银一厘二毫五丝），面二两（银二厘七毫五丝），奶油二两（银一分一厘二毫五丝），红花二分（银一分五厘），每分合银三分四毫六丝六忽二微，用银三两七钱一分六厘八毫七丝六忽四微。念护法经喇嘛四十名，念药师经喇嘛五十名（每名饭一次、茶二次，需银四分七厘六毫二丝八忽八微，用银四两二钱八分六厘五毫九丝二忽），共用银八两五钱二分三厘二毫四丝九忽六微。

九月二十二日办理释迦佛受供降凡吉祥道场一日，天王殿六案，一斤烛六对，七星饼四案，面桃二案计十托（每托十三个，共一百三十个）。雍和宫六案，二斤烛一对，一斤烛五对，面桃五案（内），三案计十五托（每托十五个），二案计十托（每托八个，二共三百五个）。东配楼三案，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共一百九十五个）。西配楼三案，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共一百九十五个）。永佑殿六案，二斤烛一对，一斤烛三对，半斤烛二对，面桃三案计十五托（每托十五个，共二百二十五个）。法轮殿三案，一斤烛三对，面桃二案计十碗（每碗七个，共七十个）。东配殿七案，一斤烛五对，半斤烛二对，面桃五案计二十五托（每托十六个，共四百个）。西配殿五案，一斤烛五对，面桃五案计二十五托（每托十六个，共四百个）。药师坛六案，二斤烛二对，一斤烛四对，面桃四案计二十托（每托十三个，共二百六十个）。戒台二案，一斤烛二对，面桃二案计十托（每托十三个，共一百三十个）。万福阁三案，二斤烛一对，一斤烛二对，面桃一案计五托（每托十五个，共七十五个）。后东配殿楼一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。后西配楼一案半斤烛一对，面

桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。绥成殿四案，二斤烛一对，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十五个，共二百二十五个）。左顺山殿祖师堂一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。右顺山殿祖师堂一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。关帝殿前天王殿二案，半斤烛二对。菩萨殿三案，半斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共计一百九十五个）。关帝一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十六个，共八十个）。以上素烛六十四对，重六十三斤（每斤银一钱一分，用银六两九钱三分）。七星饼四案（每案五碗，共二十碗），每碗三十五个，共七百个（每个银五厘，用银三两五钱），面桃四十六案，用面桃三千一百四十五个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽），小白手帕五百个（每个银七分，用银三十五两），念经喇嘛五百名（每名饭二次、茶四次，需银九分五厘二毫五丝七忽六微，用银四十七两六钱二分八厘八毫）。共用银一百三两二钱九分五厘七毫七丝五忽。

以上共用银一百七十八两二钱一分一厘八丝九忽。

署理扎萨克喇嘛 噶尔丹藏布 呈
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　八月初三
郎中文［光］　八月初三
内管领安［岱］　八月初三

（《清代雍和宫档案史料》17－83）

1645．办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年八月初三日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）

郎中文光（押）

内管领安岱（押）

送：

和硕仪亲王［永璇］　准　（八月初四）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年九月十五日起四学喇嘛学艺十五日，斋茶香供等项用银四百四两八钱八分。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸　假

尚书、公和　围

总管内务府大臣那［彦宝］　准　（八月初五日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年九月十五日起四学喇嘛学艺十五日，斋茶香供等项用银四百四两八钱八分。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据署理扎萨克喇嘛噶勒丹藏布等呈称，嘉庆二十年九月十五日起至二十九日，雍和宫四扎仓喇嘛们照例学艺十五日，二十三日起念上药王坛城经七日，二十九日念护法大晏供养经。于此采办每日供巴苓、五供，及堆画坛城之各色药材等物品，办理应给十五日学艺喇嘛等每日饭一次、茶两次，共需银四百四两八钱八分，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

嘉庆二十年九月分四学斋茶等项需用银两单：

嘉庆二十年九月十五日起至二十九日止四学喇嘛学艺十五日，每日参尼特学堂用共用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。十五日共用五寸巴苓二百七十五个（每个面四两），高一寸四面径一尺六十道巴苓十五个（每个面二斤），六寸三角巴苓十五个（每个面六两），三寸巴苓三十个（每个面二两），共巴苓三百三十五个，用面一百八斤二两（每斤银二分二厘，用银二两三钱七分八厘七毫五丝）。每斤面随奶油五钱，用奶油三斤六两六分二厘五毫（每斤银九分，用银三钱四厘一毫一忽五微）。做六寸

三角巴苓并高一寸四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，用紫草三两五钱六分二厘五毫（每斤银三钱，用银六分六厘七毫九丝六忽八微）。十五日共用香花五供一百四十分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银四两二钱六分五厘二毫六丝八忽），烧酒十五斤（每斤银四分，用银六钱）。共用银七两一分四厘九毫一丝六忽三微。

九月二十三日起至二十九日止念上药王坛城经七日，每日用五供一百分，五寸巴苓十个，紫檀一两，丁香一两，黑芸香一两，白芸香一两，红黄藏香十枝，七日共用五寸巴苓七十个（每个面四两），用面十七斤八两（每斤二分二厘，用银三钱八分五厘）。每斤面随奶油五钱，用奶油八两七钱五分（每斤银九分，用银四分九厘二毫一丝八忽七微），紫檀七两（每两银五分，用银三钱五分），丁香七两（每两银二钱一分二厘，用银一两四钱八分四厘），黑芸香七两（每两银三分一厘二毫五丝，用银二钱一分八厘七毫五丝），白芸香七两（每两银二分一厘八毫七丝五忽，用银一钱五分三厘一毫二丝五忽），红黄藏香七十枝（每枝银八厘三毫三丝，用银五钱八分三厘一毫），黑花手帕五个（每个银一钱，用银五钱），香花五供七百分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银二十一两三钱二分六厘三毫四丝），七日画坛城用银硃二斤（每斤银九钱三分二厘，用银一两八钱六分四厘），靛花七两（每两银三厘七毫五丝，用银二分六厘二毫五丝），白粉一斤（用银一分），石黄十四两五钱（每两银一分五厘六毫二丝五忽，用银二钱二分六厘五毫六丝二忽五微），黄丹一斤六两（每两银八厘七毫五丝，用银一钱九分二厘五毫），铜绿十五两（每两一分一厘二毫五丝，用银一钱六分八厘七毫五丝），黑烟子二两（每两银三厘七毫五丝，用银七厘五毫），大白手帕一个（用银三钱五分），装宝瓶用金二分、银二分（长用），八样宝石末一钱六分（用银一钱六分），荞麦二两（银一分），白米二两（银五厘），青稞二两（银二分），豆二两（银五厘），白芝麻二两（银一分），苦参二两（银一分），藤里杆二两（不销价），白葛蒲二两（银二分），海皮硝二两（银六分），仙人掌二两（银六钱），白檀二两（银一钱二分），紫檀二两（银一钱），肉豆蔻二两（银三钱三分），藏红花二两（银一两五钱），冰片二两（银四两）。上药王坛城经完日做噶尔曼达用奶油五十斤（每斤银九分，用银四两五钱），五寸巴苓五个（每个面四两），用面一斤四两（每个银二分二厘，用银二分七厘五毫），米五仓升（每升银一分三厘二毫五丝，用银六分六厘二毫五丝），五色杭绸五尺（每尺银四分，用银二钱），小白手帕十个（每个七分，用银七钱），青稞一斤（用银一钱六分），荞麦一斤（用银八分），黑芝麻一斤（用银一钱六分），白豆蔻一斤（用银八钱），谷色草五十枝（每枝银一分二厘，用银六钱），粳米一升（用银四分），大麦一升（用银一钱六分），玉谷草五十枝（不销价），槟榔五十个（用银三分一厘二毫

五丝），栀子花五两（不销价），孩儿茶五两（每两银三分一厘二毫五丝，用银一钱五分六厘二毫五丝），酸奶子一斤（用银二分五厘），香花五供五分（用银一钱五分二厘三毫三丝一忽）。共用银四十二两七钱三厘六毫七丝七忽二微。

二十九日念护法大晏供养经一日，用高四尺大巴苓四个（每个面一百八十斤），一尺三寸巴苓三十个，一尺三寸索罗巴苓一个（每个面一斤八两），共巴苓三十五个，用面七百六十六斤八两（每斤银二分二厘，用银十六两八钱六分三厘），羊腰油二斤，用羊腰油八斤（每斤银七分，用银五钱六分），奶油二十三斤十五两二钱五分（每斤银九分，用银二两一钱五分五厘七毫八丝一忽二微），烧酒三斤（每斤银四分，用银一钱二分），黑花手帕十个（每个银一钱，用银一两），大白手帕一个（用银三钱五分），彩黄二两（每两银二厘五毫，用银五厘），大绿二两（每两银七厘五毫，用银一分五厘），三青二两（每两银二分五厘，用银五分），银硃二两（每两银五分八厘二毫五丝，用银一钱一分六厘五毫），靛花二两（每两三厘七毫五丝，用银七厘五毫），每斤面随奶油五钱，紫檀一两（用银五分），丁香一两（用银二钱一分二厘），黑芸香一两（三分一厘二毫五丝），白芸香一两（用银二分一厘八毫七丝五忽），红黄藏香三十枝（每枝银八厘三毫三丝，用银二钱四分九厘九毫），香花五供十分（用银三钱四厘六毫六丝二忽）。共用银二十二两一钱一分二厘四毫六丝八忽二微。

九月十五日起至二十九日止，学艺十五日，每日学艺喇嘛五百名，七千五百名，内除十五日、二十九日念护法经喇嘛二十名，二十二日办理道场喇嘛五百名已经行给茶饭，相应扣除外，其余喇嘛六千九百八十名（每名饭一次，茶二次），需用肉六两（每斤银五分，用银一分八厘七毫五丝），米五合（每斗银二钱，用银一分），奶子三两八钱（每斤银四分，用银九厘五毫），奶油二钱（每斤银九分，用银一厘一毫二丝五忽），茶叶二钱（每斤银二钱，用银二厘五毫），盐一钱（每斤银二分，用银一毫二丝五忽），柴一斤八钱（每斤银三厘四毫五丝六忽，用银三厘六毫二丝八忽八微）。做饭人夫（每二十五名合银五分，每名用银二厘），每一名合银四分七厘六毫二丝八忽八微，共用银三百三十二两四钱四分九厘二丝四忽。

以上共用银四百四两八钱八分八丝五忽七微。

署理扎萨克喇嘛 噶尔丹藏布 呈

德木奇 罗藏他尔结（押）

近巴扎什（押）

丹怎（押）

近巴（押）

员外郎福［宁］　八月初三
郎中文［光］　八月初三
内管领安［岱］　八月初三

（《清代雍和宫档案史料》17－84）

1646. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年八月初三日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（八月初四）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年九月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百七十八两九钱五分，并纸笔等项银七两。
扎萨克和硕亲王、固伦额驸　假
尚书、公和　围
总管内务府大臣那［彦宝］　准　（八月初五日）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年九月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百七十八两九钱五分，并纸笔等项银七两。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据副内管领德禄等案呈，采办嘉庆二十年九月后佛楼诸佛前每日点香灯、供献，僧道等每日所食物品，应需银一百七十八两九钱五分，并纸笔等项银七两，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

后佛楼嘉庆二十年九月分香灯供献并僧道钱粮口分等项银两单：

嘉庆二十年九月分，后佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品，用银二十四两八钱二分七厘九毫二丝六忽。初一日、初三日、初六日、初九日、十五日、二十七日共拜斗六坛，用银六两八钱六分八厘一毫二丝五忽。

初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，用银一两八钱七分一厘二毫五丝，祭岁二十九坛，用银二两六钱四分六厘二毫五丝，共用银三十六两二钱一分三厘五毫五丝一忽。点药师灯四十九盏，每日用油十斤，每斤银九分，一月共用油二百九十斤，用银二十六两一钱。仁佑庙朔望日上供，用银六钱二分五厘。财神庙朔望日上供，用银五钱二分。弘仁寺朔望日上供、点灯，用银一两一钱七分五厘。妙应寺初一日、十五日、二十九日点灯三次，每次用银七两一钱六分，三次共用银二十一两四钱八分。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。成造贴金嚓嚓无量寿佛五十八尊，白救度佛母五十八尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两一钱八分二厘九毫二丝。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分六厘二毫八丝六忽五微，一月共用银二十六两九钱一分二厘三毫一丝九忽。八处堆拨坐更灯油，每日一斤八两，每斤银五分五厘三毫七丝八忽，一月共用油四十三斤八两，用银二两四钱八厘九毫四丝三忽。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银一百三十一两八钱九分四厘一毫八丝二忽。

十六日戊戌、二十日壬寅、二十四日丙午，是日各拜斗一坛，三坛用银三两四钱三分四厘六丝二忽五微。十六日戊戌祭土星、二十四日丙午祭火星，二坛用银六钱二分三厘七毫四丝。初一日起至初九日止办理九皇道场九永日，上炉食花糕供五碗，鲜菜供五碗，中菜供九桌并香灯、纸疏、茶酒等项，用银六两七钱八分五厘，共用银十两八钱四分二厘八毫二忽五微。

以上通共用银一百七十八两九钱五分五毫三丝五忽五微。

嘉庆二十年　月　日。

副内管领德禄（押）

柏唐阿达德善（押）

　　　　祥昇（押）

委署柏唐阿达六福（押）

海宽（押）

员外郎福［宁］　八月初三
郎中文［光］　八月初三
内管领安［岱］　八月初三

（《清代雍和宫档案史料》17－85）

1647．办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年九月初三日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（九月初四）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年十月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银二百六十三两五钱九分三厘。
扎萨克和硕亲王、固伦额驸　假
尚书、公和　围
总管内务府大臣那［彦宝］　准　（九月初五日）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年十月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银二百六十三两五钱九分三厘。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据扎萨克喇嘛那木喀呼图克图等呈称，嘉庆二十年十月，雍和宫诸佛前每日点香灯，初一、十五各一次供献点蜡，十月初二日起至初十日，为圣主万寿月念无量寿佛经九日，十月初一日起至三十日，法轮殿日供巴苓二个，并初八、十四、十五、二十九此四日各念一次护法经，初八日又念药师经一日。十月三十日，为世宗宪皇帝圣诞日自十月二十六日起至十一月初四日念药师经，

十月二十五日，为宗喀巴喇嘛涅槃日办理道场一日。于此采办点香灯、供献、给喇嘛等哈达等物品，办理应给喇嘛等茶饭，共需银二百六十三两五钱九分三厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年十月分香灯供献万寿道场等项需用银两单：

嘉庆二十年十月分（大建），雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百九十六束三十六枝（每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微）。朔望日供素烛一百二十八对，重一百五十五斤（每斤银一钱一分，用银十七两五分）。供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银二十两四钱七分三厘九毫五丝）。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，用奶油三十七斤八两（每斤银九分，用银三两三钱七分五厘）。共用银五十六两七钱七分一厘六毫七丝七忽二微。

初六日祝延万寿圣节，自初二日起至初十日止，派喇嘛一百八名念无量寿佛经九日，正寿一日喇嘛五百名唪念。雍和宫、法轮殿二处，供饽饽桌九张（每张银二两八钱，用银二十五两二钱），大白手帕三个（每个银三钱五分，用银一两五分），小白手帕五百个（每个银七分，用银三十五两）。九日配乌卜藏，用五谷面二升七合（用银二分一厘六毫），米一斗八生（不入销算），攒香一两八钱（用银一钱一分八厘），高香二束（用银一分六厘），彩黄一两（用银二厘五毫），银硃一两（用银五分八厘三毫五丝），大绿一两（用银七厘五毫），三青一两（用银二分五厘），靛花五两（用银三厘七毫五丝），缎条三钱（用银三分），宝石末三钱（用银三钱），丁香一两（用银二钱一分二厘），草果一两（用银一分三厘），益智仁一两（用银一分五厘），肉豆蔻一两（用银一钱六分五厘），滑石一两（用银五厘），红花一两（用银一分八厘），松柏枝九斤（每斤银二厘五毫，用银二分二厘五毫），黑炭九斤（每斤银五厘，用银四分五里）。九日放乌卜藏，用五谷面二升七合（用银二分一厘六毫），花手帕四个（每个银一钱，用银四钱），白米一升（用银二分），烧酒一斤（用银四分），饽饽九盘（每盘银二分，用银一钱八分），枝圆果子九盘（每盘银四分，用银三钱六分），白标布一匹（用银二钱五分），五色杭绸各二尺五寸（每尺银四分，用银五钱）。九日用六寸巴苓八个（每个面六两），面灯二十四个（每个面二两），三寸巴苓九十个（每个面二两），五寸巴苓十六个（每个面四两），五寸三角巴苓八个（每个面六两），七寸三角巴苓四个（每个面八

两），四寸巴苓十四个（每个面三两），用面二十九斤十两（每斤二分二厘，用银六钱五分一厘七毫五丝），每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油十四两八钱一分二厘五毫（每斤银九分，用银八分三厘三毫二丝三微），紫草七钱六分二厘五毫（每斤银三钱，用银一分四厘二毫九丝六忽八微），羊腰油五斤（每斤银七分，用银三钱五分），海灯十六盏，每盏点奶油二两，用奶油二斤（每斤银九分，用银一钱八分），棉花三钱（用银二厘）。共用银六十五两三钱八分一厘一毫六丝七忽一微。

十月初一日至三十日，法轮殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个（每个面六两），高一寸、四面径一尺六十道巴苓一个，计三十个（每个面二斤），用面七十一斤四两（每斤银二分二厘，用银一两五钱六分七厘五毫）。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油二斤三两六钱二分五厘（每斤银九分，用银二钱三毫九丝六微），紫草七两一钱二分五厘（每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微）。共用银一两九钱一厘四毫八丝四忽三微。

初八日、十四日、十五日、二十九日念护法经，初八日念药师经，用一尺巴苓十一个（每个面二斤），五寸巴苓十四个（每个面四两），共巴苓二十五个，用面十四斤八两（每斤银二分二厘，用银三钱一分九厘）。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分（每斤银九分，用银四分七毫八丝一忽二微）。烧酒四斤（每斤银四分，用银一钱六分），香花五供一百二十二分，每分用香一枝（银二毫一丝六忽二微），花一枝（银一厘二毫五丝），面二两（银二厘七毫五丝），奶油二两（银一分一厘二毫五丝），红花二分（银一分五厘），每分合银三分四毫六丝六忽二微，用银三两七钱一分六厘八毫七丝六忽四微。念护法经喇嘛四十名，念药师经喇嘛五十名（每名饭一次，茶二次，需银四分七厘六毫二丝八忽八微，用银四两二钱八分六厘五毫九丝二忽）。共用银八两五钱二分三厘二毫四丝九忽六微。

十月三十日世宗宪皇帝圣诞，派喇嘛三十六名，自十月二十六日起至十一月初四日止，在绥成殿念药师经九日，供饽饽桌九张（每张银二两八钱，用银二十五两二钱），小手帕三十六个（每个银七分，用银二两五钱二分），共用银二十七两七钱二分。

十月二十五日办理宗喀巴喇嘛涅槃吉祥道场一日，天王殿六案，一斤烛六对，七星饼四案，面桃二案计十托（每托十三个，共一百三十个）。雍和宫六案，二斤烛一对，一斤烛五对，面桃五案（内），三案计十五托（每托十五个），二案计十托（每托八个，二共三百五个）。东配楼三案，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共一百九十五个）。西配楼三案，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共一百九十五个）。永佑殿六案，二斤烛一对，一斤烛三对，半斤烛二对，面桃三案计十五托（每托十五个，共二百

二十五个)。法轮殿三案，一斤烛三对，面桃二案计十碗（每碗七个，共七十个)。东配殿七案，一斤烛五对，半斤烛二对，面桃五案计二十五托（每托十六个，共四百个)。西配殿五案，一斤烛五对，面桃五案计二十五托（每托十六个，共四百个)。药师坛六案，二斤烛二对，一斤烛四对，面桃四案计二十托（每托十三个，共二百六十个)。戒台二案，一斤烛二对，面桃二案计十托（每托十三个，共一百三十个)。万福阁三案，二斤烛一对，一斤烛二对，面桃一案计五托（每托十五个，共七十五个)。后东配殿楼一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个)。后西配楼一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个)。绥成殿四案，二斤烛一对，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十五个，共二百二十五个)。左顺山殿祖师堂一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个)。右顺山殿祖师堂一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个)。关帝殿前天王殿二案，半斤烛二对。菩萨殿三案，半斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共计一百九十五个)。关帝一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十六个，共八十个)。以上素烛六十四对，重六十三斤（每斤银一钱一分，用银六两九钱三分)。七星饼四案（每案五碗，共二十碗)，每碗三十五个，共七百个（每个银五厘，用银三两五钱)，面桃四十六案，用面桃三千一百四十五个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽)，小白手帕五百个（每个银七分，用银三十五两)，念经喇嘛五百名（每名饭二次、茶四次，需银九分五厘二毫五丝七忽六微，用银四十七两六钱二分八厘八毫)。共用银一百三两二钱九分五厘七毫七丝五忽。

以上共用银二百六十三两五钱九分三厘三毫五丝三忽二微。

住持扎萨克喇嘛 纳木喀呼图克图 呈
德木奇 罗藏他尔结（押)
　　　近巴扎什（押)
　　　丹怎（押)
　　　近巴（押)

员外郎福［宁］　九月初三
郎中文［光］　九月初三
内管领安［岱］　九月初三

（《清代雍和宫档案史料》17－88)

1648. 办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年九月初三日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（九月初四）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年十月十七日起四学喇嘛学艺三十日，斋茶香供等项用银七百六十五两一钱五厘。
扎萨克和硕亲王、固伦额驸　假
尚书、公和　围
总管内务府大臣那［彦宝］　准　（九月初五日）
【汉文】呈为支领嘉庆二十年十月十七日起四学喇嘛学艺三十日，斋茶香供等项用银七百六十五两一钱五厘。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据扎萨克喇嘛那木喀呼图克图等呈称，嘉庆二十年十月十七日起至十一月十六日，雍和宫四学喇嘛等照例学艺三十日，二十三日起念秘密坛城经七日，又十月三十日起至十一月初一日，念护法大晏供养经二日。于此采办每日供巴苓、五供，及堆画坛城所用各色药材等物品，办理应给三十日学艺喇嘛等每日饭茶，共需银七百六十五两一钱五厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年十月分四学斋茶等项需用银两单：

嘉庆二十年十月十七日起至十一月十六日止，四学喇嘛学艺三十日，每日参尼特学堂用共用五寸巴苓三个、香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸、四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。三十日共用五寸巴苓五百四十五个（每个面四两），高一寸、四面径一尺六十道巴苓三十个（每个面二斤），六寸三角巴苓三十个（每个面六两），三寸巴苓六十个（每个面二两），共巴苓六百六十五个，用面二百十五斤（每斤银二分二厘，用银四两七钱三分）。每斤面随奶油五钱，用奶油六斤十一两五钱（每斤银九分，用银六钱四厘六毫八丝七忽五微）。做六寸三角巴苓并高一寸、四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，用紫草七两一钱二分五厘（每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微）。三十日共用香花五供二百七十五分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银八两三钱七分八厘二毫五忽），烧酒三十斤（每斤银四分，用银一两二钱）。共用银五十两四分六厘四毫八丝六忽二微。

十月二十三日起至二十九日止念秘密坛城经七日，每日用五供一百分，五寸巴苓十个，紫檀一两，丁香一两，白芸香一两，黑芸香一两，红黄藏香十枝，七日共用五寸巴苓七十个（每个面四两），用面十七斤八两（每斤二分二厘，用银三钱八分五厘）。每斤面随奶油五钱，用奶油八两七钱五分（每斤银九分，用银四分九厘二毫一丝八忽七微），紫檀七两（每两银五分，用银三钱五分），丁香七两（每两银二钱一分二厘，用银一两四钱八分四厘），黑芸香七两（每两银三分一厘二毫五丝，用银二钱一分八厘七毫五丝），白芸香七两（每两银二分一厘八毫七丝五忽，用银一钱五分三厘一毫二丝五忽），红黄藏香七十枝（每枝银八厘三毫三丝，用银五钱八分三厘一毫），黑花手帕五个（每个银一钱，用银五钱），香花五供七百分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银二十一两三钱二分六厘三毫四丝），七日画坛城用银硃一斤（用银九钱三分二厘），靛花三两五钱（每两银三厘七毫五丝，用银一分三厘一毫二丝五忽），白粉八两（用银五厘），石黄七两二钱五分（每两银一分五厘六毫二丝五忽，用银一钱一分三厘二毫八丝一忽二微），黄丹十一两（每两银八厘七毫五丝，用银九分六厘二毫五丝），铜绿七两五钱（每两一分一厘二毫五丝，用银八分四厘三毫七丝五忽），黑烟子一两（用银三厘七毫五丝），大白手帕一个（用银三钱五分），装宝瓶用金二分、银二分（长用），八样宝石末一钱六分（用银一钱六分），荞麦二两（银一分），米二两（银五厘），青稞二两（银二分），豆二两（银五厘），白芝麻二两（银一分），苦参二两（银一分），

藤里杆二两（不销价），白葛蒲二两（银二分），海皮硝二两（银六分），仙人掌二两（银六钱），白檀二两（银一钱二分），紫檀二两（银一钱），肉豆蔻二两（银三钱三分），藏红花二两（银一两五钱），冰片二两（银四两）。秘密坛城经完日做噶尔曼达用奶油五十斤（每斤银九分，用银四两五钱），五寸巴苓五个，用面一斤四两（每个银二分二厘，用银二分七厘五毫），五色杭绸五尺（每尺银四分，用银二钱），米五仓升（每升银一分三厘二毫五丝，用银六分六厘二毫五丝），小白手帕十个（每个七分，用银七钱），青稞一斤（用银一钱六分），粳米一升（用银四分），大麦一升（用银一钱六分），荞麦一斤（用银八分），黑芝麻一斤（用银一钱六分），白芥子一斤（用银一钱六分），白豆蔻一斤（用银八钱），谷色草五十枝（每枝银一分二厘，用银六钱），玉谷草五十枝（不销价），槟榔五十个（用银三分一厘二毫五丝），栀子花五两（不销价），孩儿茶五两（每两银三分一厘二毫五丝，用银一钱五分六厘二毫五丝），酸奶子一斤（用银二分五厘），香花五供五分（用银一钱五分二厘三毫三丝一忽）。共用银四十一两六钱一分五厘八毫九丝五忽九微。

十月三十日、十一月初一日念护法大晏供养经二日，用高四尺大巴苓四个（每个面一百八十斤），羊腰油二斤，彩黄、大绿、三青、银硃、靛花各五钱，用羊腰油八斤（每斤银七分，用银五钱六分），彩黄二两（每两银二厘五毫，用银五厘），大绿二两（每两银七厘五毫，用银一分五厘），三青二两（每两银二分五厘，用银五分），银硃二两（每两银五分八厘二毫五丝，用银一钱一分六厘五毫），靛花二两（每两三厘七毫五丝，用银七厘五毫），一尺三寸巴苓三十个，一尺三寸索罗巴苓一个（每个面一斤八两），共巴苓三十五个，用面七百六十六斤八两（每斤银二分二厘，用银十六两八钱六分三厘），每斤面随奶油五钱，用奶油二十三斤十五两二钱五分（每斤银九分，用银二两一钱五分五厘七毫八丝一忽二微），烧酒三斤（每斤银四分，用银一钱二分），黑花手帕十个（每个银一钱，用银一两），大白手帕一个（用银三钱五分），紫檀一两（用银五分），丁香一两（用银二钱一分二厘），黑芸香一两（三分一厘二毫五丝），白芸香一两（用银二分一厘八毫七丝五忽），红黄藏香三十枝（每枝银八厘三毫三丝，用银二钱四分九厘九毫），香花五供十分（用银三钱四厘六毫六丝二忽）。共用银二十二两一钱一分二厘四毫六丝八忽二微。

十月十七日起至十一月十六日止，学艺三十日，每日学艺喇嘛五百名，共计一万五千名，内除十月二十五日办理道场喇嘛五百名，又二十九日、十一月初八日、十四日、十五日念护法经喇嘛四十名，初八日念药师经喇嘛五十名，已经行给茶饭相应扣除外，其余喇嘛一万四千四百十名（每名饭一次、茶二次），需用肉六两（每斤银五分，用银一分八厘七毫五丝），米五合（每斗银二钱，用银一分），奶子三两八钱（每斤银四分，用银九厘五毫），奶油二两

（每斤银九分，用银一厘一毫二丝五忽），茶叶二钱（每斤银二钱，用银二厘五毫），盐一钱（每斤银二分，用银一毫二丝五忽），柴一斤八钱（每斤银三厘四毫五丝六忽，用银三厘六毫二丝八忽八微）。做饭人夫（每二十五名合银五分，每名用银二厘），每一名共用银四分七厘六毫二丝八忽八微，共用银六百八十六两三钱三分一厘八忽。

以上共用银七百六十五两一钱五厘八毫五丝八忽三微。

住持扎萨克喇嘛 纳木喀呼图克图 呈
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　九月初三
郎中文［光］　九月初三
内管领安［岱］　九月初三

（《清代雍和宫档案史料》17－89）

1649. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年九月初三日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（九月初四）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百九十九两六钱五分五厘，纸笔等项银七两，并东书院值宿看守人等公用大制钱五十三串四百文。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸　假
尚书、公和　围
总管内务府大臣那［彦宝］　准　（九月初五日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百九十九两六钱五分五厘，纸笔等项银七两，并东书院值宿看守人等公用大制钱五十三串四百文。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据副内管领德禄等案呈，采办嘉庆二十年十月后佛楼诸佛前每日点香灯、供献，僧道等每日所食物品，以及僧道等钱粮，依例供佛，应需银一百九十九两六钱五分五厘，并纸笔等项银七两，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此禀明，咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用外，并东书院拜唐阿达等应领冬季公用大制钱五十三串四百文，亦一并禀明，拟于地租银内支用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文呈文、粘单】

呈：

东书院副内管领德禄、柏唐阿达质英等呈，为支领口分钱文事。

查得东书院达他柏唐阿等嘉庆二十年十月分大建应领口分饭食等项大制钱十八串，十一月分小建应领饭食等项大制钱十七串四百文，十二月分大建应领饭食等项大制钱十八串。以上三个月共应领饭食等项大制钱五十三串四百文。为此呈报。

嘉庆二十年　月　日。

副内管领德禄（押）
柏唐阿达质英（押）
委署柏唐阿达德谦（押）

员外郎福［宁］
郎中文［光］
内管领安［岱］

粘单：

后佛楼嘉庆二十年十月分香灯供献并僧道钱粮口分等项银两单：

嘉庆二十年十月分，后佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品，用银二十五两四分三厘八毫二丝。初一日、初三日、初六日、初九日、十五日、二十七日共拜斗六坛，用银六两八钱六分八厘一毫二丝五忽。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，用银一两八钱七分一厘二毫五丝，祭岁三十坛，用银二两七钱三分七厘五毫，共用银三十六两五钱二分六毫九丝五忽。点药师灯四十九盏，每日用油十斤，每斤银九分，一月共用油三百斤，用银二十七两。仁佑庙朔望日上供，用银六钱二分五厘。财神庙朔望日上供，用银五钱二分。弘仁寺朔望日点灯、上供，用银一两一钱七分五厘。妙应寺初一日、十五日、三十日点灯三次，每次用银七两一钱六分，三次共用银二十一两四钱八分。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。成造贴金嚓嚓无量寿佛六十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。

应得口分和尚六名、道士八名，每名一日折给口分银六分六厘二毫八丝六忽五微，一月共用银二十七两八钱四分三毫三丝。八处堆拨坐更灯油，每日一斤八两，每斤银五分五厘三毫七丝八忽，一月共用油四十五斤，用银二两四钱九分二厘一丝。食二两钱粮和尚六名、道士九名，一月领银三十两。办供厨役一名，一月雇工银一两五钱。共用银一百三十四两四钱六分六厘七毫四丝。

初四日乙卯、十三日甲子、十四日乙丑、二十三日甲戌、二十九日庚辰，是日各拜斗一坛，五坛共用银五两七钱二分三厘四毫三丝七忽五微。初九日，祭金星一坛，用银三钱一分一厘八毫七丝五忽。初六日，皇上万寿办理道场九永日，自初二日起至初十日止，供献炉桃供五碗，鲜果供五碗，大菜供四桌并香灯、纸疏、茶酒等项，用银七两六钱四分五厘。十三日，太岁坛上中菜供一桌，用银一钱八分二厘五毫。三十日，世宗宪皇帝圣诞自二十六日起至初四日止，上炉桃供五碗，鲜果供五碗，大菜供四桌并香灯、纸疏、茶酒等项，用银七两六钱四分五厘。戊午日，添点灯一次，用银七两一钱六分，共用银二十八两六钱六分七厘八毫一丝二忽五微。

以上通共用银一百九十九两六钱五分五厘二毫四丝七忽五微。

嘉庆二十年　月　日。

副内管领德禄（押）

柏唐阿达德善（押）

　　　　祥昇（押）

委署柏唐阿达六福（押）

海宽（押）

员外郎福［宁］　九月初三
郎中文［光］　九月初三
内管领安［岱］　九月初三

（《清代雍和宫档案史料》17－90）

1650. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年十月十三日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：
和硕仪亲王［永璇］　准　（十月十五日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十一月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银七十四两九钱一分五厘。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　准　（十月十六日）

为支领嘉庆二十年十一月雍和宫念万寿经并香灯、供献等项用银七十四两九钱一分五厘。

尚书、公和［世泰］　准　（十月十五日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十一月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银七十四两九钱一分五厘。

署理总管内务府大臣苏［楞额］　准　（十月十五日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十一月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银七十四两九钱一分五厘。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据扎萨克喇嘛那木喀呼图克图等呈称，嘉庆二十年十一月，雍和宫诸佛前

每日点香灯，初一、十五各一次供献点蜡，初六日，为圣主万寿日念无量寿佛经一日，十一月初一日起至二十九日，法轮殿日供巴苓二个，并初八、十四、十五、二十九此四日各念一次护法经，初八日又念药师经一日。于此采办点香灯、供献、应给喇嘛等饭一顿、茶两次，共应需银七十四两九钱一分五厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年十一月分香灯供献等项需用银两单：

嘉庆十一月分（小建），雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝（每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微）。朔望日供素烛一百二十八对，重一百五十五斤（每斤银一钱一分，用银十七两五分）。供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银二十两四钱七分三厘九毫五丝）。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，用奶油三十六斤四两（每斤银九分，用银三两二钱六分二厘五毫）。共用银五十六两一钱三分八丝六忽三微。

初六日祝延万寿圣期，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张（用银二两八钱），大白手帕三个（每个银三钱五分，用银一两五分），小白手帕五十四个（每个银七分，用银三两七钱八分）。一日放乌卜藏，供献炉食饽饽一盘、枝圆果子一盘（用银六分），配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项（用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微）。一日供六寸巴苓一个、五寸巴苓二个、五寸三角巴苓一个、三寸巴苓十二个、面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两（每斤银二分二厘，用银六分八厘七毫五丝），奶油一两五钱六分二厘五毫（每斤银九分，用银八厘七毫八丝九忽）。共用银八两四钱二分三厘八毫七丝六忽六微。

十一月初一日至二十九日，法轮殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个（每个面六两），高一寸、四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个（每个面二斤），用面六十八斤十四两（每斤银二分二厘，用银一两五钱一分五厘二毫五丝）。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫（每斤银九分，用银一钱九分三厘七毫一丝九微），紫草六两八钱八分七厘五毫（每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微）。共用银一两八钱三分八厘一毫一忽五微。

初八日、十四日、十五日、二十九日念护法经，初八日念药师经，用一尺

巴苓十一个（每个面一斤），五寸巴苓十四个（每个面四两），共巴苓二十五个，用面十四斤八两（每斤银二分二厘，用银三钱一分九厘），每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分（每斤银九分，用银四分七毫八丝一忽二微），烧酒四斤（每斤银四分，用银一钱六分），香花五供一百二十二分，每分用香一枝（银二毫一丝六忽二微），花一枝（银一厘二毫五丝），面二两（银二厘七毫五丝），奶油二两（银一分一厘二毫五丝），红花二分（银一分五厘），每分合银三分四毫六丝六忽二微，用银三两七钱一分六厘八毫七丝六忽四微。念护法经喇嘛四十名，念药师经喇嘛五十名（每名饭一次，茶二次，需银四分七厘六毫二丝八忽八微，用银四两二钱八分六厘五毫九丝二忽）。共用银八两五钱二分三厘二毫四丝九忽六微。

以上共用银七十四两九钱一分五厘三毫一丝四忽。

住持扎萨克喇嘛 那木喀呼土克图 呈
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　十月十三日
郎中文［光］　十月十三
内管领安［岱］　十月十三

（《清代雍和宫档案史料》17－93）

1651．办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年十月十三日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：

和硕仪亲王［永璇］　准　（十月十五日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十一月二十六日起四学喇嘛学艺十五日，斋茶香供等项用银三百六十一两四钱九分六厘。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　准　（十月十六日）

为支领嘉庆二十年十一月雍和宫扎仓诵万寿佛经并做道场等项用银七十四两七钱一分五厘。

尚书、公和［世泰］　准　（十月十五日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十一月二十六日起四学喇嘛学艺十五日，斋茶香供等项用银三百六十一两四钱九分六厘。

署理总管内务府大臣苏［楞额］　准　（十月十五日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十一月二十六日起四学喇嘛学艺十五日，斋茶香供等项用银三百六十一两四钱九分六厘。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据扎萨克喇嘛那木喀呼图克图等呈称，嘉庆二十年十一月二十六日起至十二月十一日，雍和宫四学喇嘛等照例学艺讲经十五日，于此采办每日供巴苓、五供等物品，及办理应给十五日学艺喇嘛每日饭茶，共需银三百六十一两四钱九分六厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫二十年十一月分四学斋茶等项需用银两单：

嘉庆二十年十一月二十六日起至十二月十一日止，四学喇嘛学艺十五日，每日参尼特学堂用五寸巴苓三个，香花五供一分。额木奇学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。扎宁阿学堂用五寸巴苓四个，香花五供二分。温度孙学堂用六寸三角巴苓一个，三寸巴苓二个，高一寸、四面径一尺六十道巴苓一个，五寸巴苓八个，香花五供五分，烧酒一斤。完经之日浴佛用五寸巴苓五个，香花五供五分。十五日共用五寸巴苓二百七十五个（每个面四两），高一寸、四面径一尺六十道巴苓十五个（每个面二斤），六寸三角巴苓十五个（每个面六两），三寸巴苓三十个（每个面二两），共巴苓三百三十五个，用面一百八斤二两（每斤银二分二厘，用银二两三钱七分八厘七毫五丝）。每斤面随奶油五钱，用奶油三斤六两六分二厘五毫（每斤银九分，用银三钱四厘一毫一忽五

微）。做六寸三角巴苓并高一寸、四面径一尺六十道巴苓染色，每斤面随紫草一钱，用紫草三两五钱六分二厘五毫（每斤银三钱，用银六分六厘七毫九丝六忽捌微）。十五日共用香花五供一百四十分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银四两二钱六分五厘二毫六丝八忽），烧酒十五斤（每斤银四分，用银六钱）。共用银七两六钱一分四厘九毫一丝六忽三微。

十一月二十六日起至十二月十一日止，学艺十五日，每日学艺喇嘛五百名，共计七千五百名，内除二十九日、十二月初八日念护法经喇嘛二十名，又初八日念药师经喇嘛五十名均经行给茶饭，相应扣除外，其余喇嘛七千四百三十名（每名饭一次，茶二次），需用肉六两（每斤银五分，用银一分八厘七毫五丝），米五合（每斗银二钱，用银一分），奶子三两八钱（每斤银四分，用银九厘五毫），奶油二钱（每斤银九分，用银一厘一毫二丝五忽），茶叶二钱（每斤银二钱，用银二厘五毫），盐一钱（每斤银二分，用银一毫二丝五忽），柴一斤八钱（每斤银三厘四毫五丝六忽，用银三厘六毫二丝八忽八微）。做饭人夫（每二十五名合银五分，每名用银二厘），每一名共用银四分七厘六毫二丝八忽八微，共用银三百五十三两八钱八分一厘九毫八丝四忽。

以上共用银三百六十一两四钱九分六厘九毫三微。

住持扎萨克喇嘛 那木喀呼土克图 呈
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　十月十三日
郎中文［光］　十月十三
内管领安［岱］　十月十三

（《清代雍和宫档案史料》17－94）

1652．办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年十月十三日

【办文单】

具呈者：

员外郎福宁（押）

郎中文光（押）

内管领安岱（押）

送：

和硕仪亲王［永璇］　准　（十月十五日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十一月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百七十二两一钱六分五厘，并纸笔等项银七两。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　准　（十月十六日）

为支领嘉庆二十年十一月后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百七十二两一钱六分五厘，并纸笔等项银七两。

尚书、公和［世泰］　准　（十月十五日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十一月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百七十二两一钱六分五厘，并纸笔等项银七两。

署理总管内务府大臣苏［楞额］　准　（十月十五日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十一月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百七十二两一钱六分五厘，并纸笔等项银七两。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据副内管领德禄等案呈，采办嘉庆二十年十一月后佛楼诸佛前每日点香灯、供献，僧道等每日所食物品，以及僧道等钱粮，依例供佛，应需银一百七十二两一钱六分五厘，并纸笔等项银七两，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此禀明，咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

后佛楼嘉庆二十年十一月分香灯供献并僧道钱粮口分等项需用银两单：

嘉庆二十年十一月分，后佛楼等处二十九香案早晚香、灯、朔望日供品用银二十四两八钱二分七厘九毫二丝六忽。初一日、初三日、初六日、初九日、十五日、二十七日共拜斗六坛，用银六两八钱六分八厘一毫二丝五忽。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，用银一两八钱七分一厘二毫五丝，祭岁二十九坛，用银二两六钱四分六厘二毫五丝，共用银三十六两二钱一分三厘五毫五丝一忽。点药师灯四十九盏，每日用油十斤，每斤银九分，一月共用油二百九十斤，用银二十六两一钱。仁佑庙朔望日上供用银六钱二分五厘。财神庙朔望日上供用银五钱二分。弘仁寺朔望日点灯、上供用银一两一钱七分五厘。妙应寺初一日、十五日、二十九日点灯三次，每次用银七两一钱六分，三次共用银二十一两四钱八分。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。成造贴金嚓嚓无量寿佛五十八尊，白救度佛母五十八尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两一钱八分二厘九毫二丝。

应得口分和尚六名，道士八名，每名一日折给口分银六分六厘二毫八丝六忽五微，一月共用银二十六两九钱一分二厘三毫一丝九忽。八处堆拨坐更灯油，每日一斤八两，每斤银五分五厘三毫七丝八忽，一月共用油四十三斤八两，用银二两四钱八厘九毫四丝三忽。食二两钱粮和尚六名，道士九名，一月领银三十两。办供厨役一名一月雇工银一两五钱。共用银一百三十一两八钱九分四厘一毫八丝二忽。

十七日戊戌、二十一日壬寅、二十五日丙午，是日各拜斗一坛，三坛共用银三两四钱三分四厘六丝二忽五微。十七日戊戌祭土星、二十五日丙午祭火星，二坛用银六钱二分三厘七毫四丝。共用银四两五分七厘八毫二忽五微。

以上通共用银一百七十二两一钱六分五厘五毫三丝五忽五微。

副内管领德禄（押）

柏唐阿达德善（押）

祥昇（押）

委署柏唐阿达六福（押）

海宽（押）

员外郎福［宁］　十月十三日

郎中文［光］　十月十三

内管领安［岱］　十月十三

（《清代雍和宫档案史料》17－95）

1653. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年十一月初二日

【办文单】

具呈者：

员外郎福宁（押）

郎中文光（押）

内管领安岱（押）

送：

和硕仪亲王［永璇］　准　（十一月十二日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十二月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百八十九两八钱一分五厘。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　准　（十一月十二日）

为支领嘉庆二十年十二月分雍和宫念万寿经并香灯供献等项用银一百八十九两八钱一分五厘。

尚书、公和［世泰］　准　（十一月十二日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十二月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百八十九两八钱一分五厘。

署理总管内务府大臣苏［楞额］　准　（十一月十三日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十二月分雍和宫香灯、供献，并念万寿经等项用银一百八十九两八钱一分五厘。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据扎萨克喇嘛那木喀呼图克图等呈称，嘉庆二十年十二月，雍和宫诸佛前每日点香灯，初一、十五各一次供献点蜡，初六日，为圣主万寿日念无量寿佛经一日，初一日起至三十日，法轮殿日供巴苓二个，并初八、十四、十五、二十九此四日各念一次护法经，初八日又念药师经一日，又二十二日起至二十四日念跳布扎经三日，二十四日跳布扎，再每年初七日起至初九日，依中正殿奏

文为助力念甘珠尔经三日。于此采办点香灯、供献、药、哈达等物品，办理喇嘛等饭茶，共需银一百八十九两八钱一分五厘，请予转呈支给。等因具呈。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年十二月分香灯供献道场等项需用银两单：

嘉庆二十年十二月分（大建），雍和宫各殿供佛六十香案用慧香三百九十六束三十六枝（每束计四十四枝，银四分，用银十五两八钱七分二厘七毫二丝七忽二微）。朔望日供素烛一百二十八对，重一百五十五斤（每斤银一钱一分，用银十七两五分）。供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银二十两四钱七分三厘九毫五丝）。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，用奶油三十七斤八两（每斤银九分，用银三两三钱七分五厘）。共用银五十六两七钱七分一厘六毫七丝七忽二微。

初六日祝延万寿圣期，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张（用银二两八钱），大白手帕三个（每个银三钱五分，用银一两五分），小白手帕五十四个（每个银七分，用银三两七钱八分）。一日放乌卜藏，供献炉食饽饽一盘、枝圆果子一盘（用银六分），配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项（用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微）。一日供六寸巴苓一个、五寸巴苓二个、五寸三角巴苓一个、三寸巴苓十二个、面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两（每斤银二分二厘，用银六分八厘七毫五丝）。奶油一两五钱六分二厘五毫（每斤银九分，用银八厘七毫八丝九忽）。共用银八两四钱二分三厘八毫七丝六忽六微。

十二月初一日至三十日，法轮殿每日供六寸三角巴苓一个，计三十个（每个面六两），高一寸、四面径一尺六十道巴苓一个，计三十个（每个面二斤），用面七十一斤四两（每斤银二分二厘，用银一两五钱六分七厘五毫），每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油二斤三两六钱二分五厘（每斤银九分，用银二钱三毫九丝六微），紫草七两一钱二分五厘（每斤银三钱，用银一钱三分三厘五毫九丝三忽七微）。共用银一两九钱一厘四毫八丝四忽三微。

初八日、十四日、十五日、二十九日念护法经，初八日念药师经用一尺巴苓十一个（每个面二斤），五寸巴苓十四个（每个面四两），共巴苓二十五个，用面十四斤八两（每斤银二分二厘，用银三钱一分九厘）。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分（每斤银九分，用银四分七毫八丝一忽二微）。烧酒四斤（每斤银四分，用银一钱六分），香花五供一百二十二分，每分用香一枝

（银二毫一丝六忽二微），花一枝（银一厘二毫五丝），面二两（银二厘七毫五丝），奶油二两（银一分一厘二毫五丝），红花二分（银一分五厘），每分合银三分四毫六丝六忽二微，用银三两七钱一分六厘八毫七丝六忽四微。念护法经喇嘛四十名，念药师经喇嘛五十名（每名饭一次，茶二次，需银四分七厘六毫二丝八忽八微，用银四两二钱八分六厘五毫九丝二忽）。共用银八两五钱二分三厘二毫四丝九忽六微。

十二月二十二日至二十四日念跳步扎经三日，雍和宫法轮殿二处供饽饽桌六张（每张银二两八钱，用银十六两八钱），天王殿六案，一斤烛六对，七星饼四案，面桃二案计十托（每托十三个，共一百三十个）。雍和宫六案，二斤烛一对，一斤烛五对，面桃五案（内），三案计十五托（每托十五个），二案计十托（每托八个，二共三百五个）。东配楼三案，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共一百九十五个）。西配楼三案，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共一百九十五个）。永佑殿六案，二斤烛一对，一斤烛三对，半斤烛二对，面桃三案计十五托（每托十五个，共二百二十五个）。法轮殿三案，一斤烛三对，面桃二案计十碗（每碗七个，共七十个）。东配殿七案，一斤烛五对，半斤烛二对，面桃五案计二十五托（每托十六个，共四百个）。西配殿五案，一斤烛五对，面桃五案计二十五托（每托十六个，共四百个）。药师坛六案，二斤烛二对，一斤烛四对，面桃四案计二十托（每托十三个，共二百六十个）。戒台二案，一斤烛二对，面桃二案计十托（每托十三个，共一百三十个）。万福阁三案，二斤烛一对，一斤烛二对，面桃一案计五托（每托十五个，共七十五个）。后东配殿楼一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。后西配楼一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。绥成殿四案，二斤烛一对，一斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十五个，共二百二十五个）。左顺山殿祖师堂一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。右顺山殿祖师堂一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十三个，共六十五个）。关帝殿前天王殿二案，半斤烛二对。菩萨殿三案，半斤烛三对，面桃三案计十五托（每托十三个，共计一百九十五个）。关帝一案，半斤烛一对，面桃一案计五托（每托十六个，共八十个）。以上素烛六十四对，重六十三斤（每斤银一钱一分，用银六两九钱三分）。七星饼四案（每案五碗，共二十碗），每碗三十五个，共七百个（每个银五厘，用银三两五钱），面桃四十六案，用面桃三千一百四十五个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽），小白手帕五百个（每个银七分，用银三十五两）。

二十四日念护法经、跳步扎、送索罗，用一尺巴苓四个（每个面一斤八两），六十道巴苓一个（用面二斤），高三尺大索罗巴苓一个（用面二十斤），

一尺五寸巴苓一个（用面一斤十两），六寸三角巴苓一个（用面六两），共巴苓八个，用面三十斤（每斤银二分二厘，用银六钱六分）。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油十五两（每斤银九分，用银八分四厘三毫七丝五忽），紫草三两（每斤银三钱，用银五分六厘二毫五丝），做索罗巴苓上面像人首用塑匠一名（工银一钱五分四厘），羊腰油一斤（用银七分），黑烟子一两（用银三厘七毫五丝），香花五供五分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银一钱五分二厘三毫三丝一忽），三棱箭一枝（用银三分），箭杆子五枝（用银五分），花手帕二个（用银二钱），紫檀香四两（每两银五分，用银二钱），黑炭五斤（每斤银五厘，用银二分五厘），铁渣子五两（用银一分），白芥子一两（用银一分），天花粉四两（用银二分五厘），烧酒三斤（每斤四分，用银一钱二分），花米五仓升（用银一钱），炮仗三十个（每个银一分，用银三钱），甘草三束（用银五分），秫秸三束（用银五分），火把五根（每根银一分二厘，用银六分），炒面三斤（用银六分六厘），中果二斤（每斤银五分，用银一钱），五色线一两（用银二钱），红珠儿线二两（用银四钱），棉花三斤（用银三钱），红纺线五尺（每尺银四分，用银二钱），外传各寺庙执事以及跳步扎喇嘛二百四十一名茶饭照掌仪司例（每名给银五分三厘七毫五丝，用银十二两九钱五分三厘七毫五丝），共用银八十九两九分七厘四毫三丝一忽。

以上共用银一百六十四两七钱一分七厘七毫一丝八忽七微。

住持扎萨克喇嘛 那木喀呼图克图 呈
德木奇 罗藏他尔结（押）
　　　近巴扎什（押）
　　　丹怎（押）
　　　近巴（押）

员外郎福［宁］
郎中文［光］
内管领安［岱］

雍和宫遵照中正殿来文每年十二月初七日起助力念甘珠尔经三日，供献蜡烛等项需用银两单：

嘉庆二十年十二月雍和宫遵照中正殿来文，每年十二月初七日起至初九日止起助力念甘珠尔经三日，法轮殿东配殿除初八日熬粥应扣蜡烛八对外，初七日、初九日二日共用素烛十六对，六对（每对重二斤），十对（每对重一斤），共重二十二斤（每斤银一厘一分，用银二两四钱二分），法轮殿东配殿除初八

日熬粥应扣面桃四百七十个外，初七日、初九日二日共用面桃九百四十个（每个用银三厘二毫五丝五忽，用银三两五分九厘七毫），法轮殿东配殿三日共饽饽桌六张（每张银二两八钱，用银十六两八钱），挂佛用大白手帕五个（每个银三钱五分，用银一两七钱五分），高一尺巴苓五个，三日共用巴苓十五个（每个面一斤），用面十五斤（每斤银二钱二分，用银三钱三分）。每斤面随奶油五钱，紫草一钱，用奶油七两五钱（每斤银九分，用银四分二厘一毫八丝七忽五微），紫草一两五钱（每斤银三钱，用银二分八厘一毫二丝五忽），香花五供十八分（每分银三分四毫六丝六忽二微，用银五钱四分八厘三毫九丝一忽六微），烧酒三斤（每斤银四分，用银一钱二分）。

共用银二十五两九分八厘四毫四忽一微。

住持扎萨克喇嘛 纳木喀呼图克图 呈
德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］ 十一月初五日
郎中文［光］ 十一月初五
内管领安［岱］ 十一月初五

（《清代雍和宫档案史料》17－97）

1654. 办理雍和宫事务官员等为支领后佛楼香灯及僧道钱粮等项所需银两事呈王大臣文

嘉庆二十年十一月初二日

【办文单】
具呈者
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

送：

和硕仪亲王［永璇］　准　（十一月十二日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十二月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百九十一两五钱六分五厘，并纸笔等项银七两。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　准　（十一月十二日）

为支领嘉庆二十年十二月后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百九十一两五钱六分五厘，并纸笔银七两。

尚书、公和［世泰］　准　（十一月十二日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十二月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百九十一两五钱六分五厘，并纸笔等项银七两。

署理总管内务府大臣苏［楞额］　准　（十一月十三日）

【汉文】呈为支领嘉庆二十年十二月分后佛楼香灯、供献，僧道钱粮口分等项用银一百九十一两五钱六分五厘，并纸笔等项银七两。

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据副内管领德禄等案呈，采办嘉庆二十年十二月后佛楼诸佛前每日点香灯、供献，僧道等每日所食物品，以及依例供佛，应需银一百九十一两五钱六分五厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用外，并纸笔等项银七两，一并禀明，拟于地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

后佛楼嘉庆二十年十二月分香灯供献并僧道钱粮口分等项银两单：

嘉庆二十年十二月分，后佛楼等处二十九香案、早晚香灯、朔望日供品，用银二十五两四分三厘八毫二丝。初一日、初三日、初六日、初九日、十五日、二十七日共拜斗六坛，用银六两八钱六分八厘一毫二丝五忽。初一日祭太阳星，初三日祭年星，初八日祭罗睺星，十五日祭太阴星，十八日祭计都星，二十七日祭列曜星，共祭星六坛，用银一两八钱七分一厘二毫五丝，祭岁三十坛，用银二两七钱三分七厘五毫，共用银三十六两五钱二分六毫九丝五忽。点药师灯四十九盏，每日用油十斤，每斤银九分，一月共用油三百斤，用银二十七两。仁佑庙朔望日上供用银六钱二分五厘。财神庙朔望日上供用银五钱二分。弘仁寺朔望日点灯、上供用银一两一钱七分五厘。妙应寺初一日、十五日、三十日点灯三次，每次用银七两一钱六分，三次共用银二十一两四钱八分。成造画像白救度佛母二轴，用银一两九钱九分。成造贴金嚓嚓无量寿佛六

十尊，白救度佛母六十尊，每尊工料银一钱六分五厘三毫七丝，共用银十九两八钱四分四厘四毫。应得口分和尚六名，道士八名，每名一日折给口分银六分六厘二毫八丝六忽五微，一月共用银二十七两八钱四分三毫三丝。食二两钱粮和尚六名，道士九名，一月领银三十两。办供厨役一名一月雇工银一两五钱。共用银一百三十四两四钱六分六厘七毫四丝。

初二日壬子、初四日甲寅、初五日乙卯、初十日庚申、十四日甲子、二十四日甲戌、三十日庚辰，是日各拜斗一坛，七坛共用银八两一分二厘八毫一丝二忽五微。初二日壬子，祭水星，初四日甲寅，祭木星，初十日庚辰，祭金星，共祭星三坛，用银九钱三分五厘六毫二丝五忽。初八日，释迦佛成道上大菜供一桌，用银五钱二分七厘五毫。初八日戊午，妙应寺添点灯一次，用银七两一钱六分。十四日甲子，太岁坛上中菜供一桌，用银一钱八分二厘五毫。二十四日起至次年正月二十九日止点天灯三十六日，用银三钱。安换太岁神牌用硃笺纸二十五张，用银二两五钱。三十日，除夕谢将上大菜供一桌并香灯、纸疏、茶酒等项用银九钱六分，共用银二十五两五钱七分八厘四毫三丝七忽五微。

以上共用银一百九十一两五钱六分五厘八毫七丝二忽五微。

嘉庆二十年　月　日。

副内管领德禄（押）

柏唐阿达德善（押）

　　　　祥昇（押）

委署柏唐阿达六福（押）

　　　　　海宽（押）

员外郎福［宁］　十一月初五日

郎中文［光］　十一月初五

内管领安［岱］　十一月初五

（《清代雍和宫档案史料》17－98）

1655. 管理雍和宫事务处为行取熬粥所用粮米等情事咨呈总管内务府王大臣文

嘉庆二十年十一月初二日

【办文单】

具呈者：

员外郎福宁（押）

郎中文光（押）

内管领安岱（押）

送：

和硕仪亲王［永璇］　准　（十一月十二日）

【汉文】呈为十二月初八日熬粥行取米豆等项，传唤执事人员并支领买办果实应用银五十两九钱四厘。

扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　准　（十一月十二日）

为腊月初八日熬粥行取米豆等项，传唤执事人员并支领买办果实应用银五十两九钱四厘。

尚书、公和［世泰］　准　（十一月十二日）

【汉文】呈为十二月初八日熬粥行取米豆等项，传唤执事人员并支领买办果实应用银五十两九钱四厘。

署理总管内务府大臣苏［楞额］　准　（十一月十三日）

【汉文】呈为十二月初八日熬粥行取米豆等项，传唤执事人员并支领买办果实应用银五十两九钱四厘

办理雍和宫事务官员等呈文，为咨行事。

查得，乾隆四十三年十二月初六日奉上谕：腊月初八日于雍和宫熬粥，散给喇嘛等食用。将此作为每年定例。钦此。钦遵，每年遵照办理在案。现本年腊月初八日熬粥所用各种米、豆、柴等物品，皆另缮汉字单行文总管内务府，交付各该处，皆三日前备好外，将发给喇嘛等哈达交待该库，初八日四更时送来，交付发哈达之官员备好。再，采办所用红枣、栗子等项、各殿佛前点蜡、供献等物共用银五十两九钱四厘。此用银细数另附汉字清单于后，行文广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。本日应备皇上御座一份，从武备

院送来备好。上供稀粥用碗由瓷器库送来备好，用毕照常收回。又查得，每年派出内大臣一名、内管领一名，共同办理熬粥事务，将此皆行文总管内务府，由堂办理外，亦行文总管内务府，将引导发放哈达、稀饭之喇嘛等应派出之护军参领、护军校、护军等，皆按去年派出，于腊月初八日四更时派至雍和宫预备。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

雍和宫嘉庆二十年十二月初八日熬粥应行米豆木柴献供蜡烛等项需用银两单：

嘉庆二十年十二月初八日，雍和宫熬粥应行米豆木柴等物数目开列：小米二石、黄米二石、粳米二石、豇米二石、绿豆二石、豇豆二石（以上米豆俱由官三仓交来）。木柴一万斤（由营造司交来），大哈达十三个、小哈达五百六十四个（俱由缎库交来），上供磁碗一百二十个（磁器库交来暂用），实座一分（由武备院预备）。

熬粥应买办果实应用银两数目开列：红枣一百斤，每斤价银三分，计银三两。栗子一百斤，每斤价银四分，计银三两。荞麦二十斤，每斤价银四分，计银八钱。杏仁五斤，每斤价银一钱五分，计银七钱五分。桃仁五斤，每斤价银一钱，计银五钱。白葡萄二斤，每斤价银一钱二分，计银二钱四分。黑糖一百五十斤，每斤价银六分，计银九两。白布四十尺，每尺价银一分五厘二毫，计银六钱八厘。雇夫四十名（用二日），每名银八分，计银六两四钱。苏拉二十名（用二日），每名银四分，计银一两六钱。以上买办果实及雇夫饭银等项用银二十五两八钱九分八厘。

此日随办蜡烛供献需用银两数目开列：

天王殿六案，一斤烛六对，七星饼四案，面桃二案，计十托（每托十三个，共一百三十个）。

雍和宫六案，二斤烛四对，一斤烛二对。面桃五案，内三案计十五托（每托十五个）、二案计十托（每托八个，二共三百五个）。

东配楼三案，一斤烛三对，面桃三案，计十五托（每托十三个，共一百九十五个）。

西配楼三案，一斤烛三对，面桃三案，计十五托（每托十三个，共一百九十五个）。

永佑殿六案，二斤烛四对，半斤烛二对，面桃三案，计十五托（每托十五个，共二百二十五个）。

法轮殿三案，二斤烛三对，面桃二案，计十碗（每碗七个，共七十个）。

东配殿七案，一斤烛五对，半斤烛二对，面桃五案，计二十五托（每托十六个，共四百个）。

西配殿五案，一斤烛五对，面桃五案，计二十五托（每托十六个，共四百个）。

药师坛六案，一斤烛四对，二斤烛二对，面桃四案，计二十托（每托十三个，共二百六十个）。

戒台二案，一斤烛二对，面桃二案，计十托（每托十三个，共一百三十个）。

万福阁三案，二斤烛二对，一斤烛一对，面桃一案，计五托（每托十五个，共七十五个）。

后东配楼一案，半斤烛一对，面桃一案，计五托（每托十三个，共六十五个）。

后西配楼一案，半斤烛一对，面桃一案，计五托（每托十三个，共六十五个）。

绥成殿四案，二斤烛四对，面桃三案，计十五托（每托十五个，共二百二十五个）。

左顺山殿祖师堂一案，一斤烛一对，面桃一案，计五托（每托十三个，共六十五个）。

右顺山殿祖师堂一案，一斤烛一对，面桃一案，计五托（每托十三个，共六十五个）。

关帝殿前天王殿二案，半斤烛二对。

菩萨殿三案，半斤烛三对，面桃三案，计十五托（每托十三个，共一百九十五个）。

关帝殿一案，半斤烛一对，面桃一案，计五托（每托十六个，共八十个）。

以上用素烛六十四对，重七十七斤（每斤银一钱一分，用银八两四钱七分）。面桃四十六案，用面桃三千一百四十五个（每个银三厘二毫五丝五忽，用银十两二钱三分六厘九毫七丝五忽）。七星饼四案（每案五碗，共二十碗），每碗三十五个，共七百个（每个银五厘，用银三两五钱）。巡坛大藏香四枝（每枝银七钱，用银二两八钱）。共用银二十五两六厘九毫七丝五忽。

以上共用银五十两九钱四厘九毫七丝五忽。

住持扎萨克喇嘛 那木喀呼土克图 呈
德木奇 罗藏他尔结（押）

近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　十一月初五日
郎中文［光］　十一月初五
内管领安［岱］　十一月初五

（《清代雍和宫档案史料》17－100）

1656．办理雍和宫事务官员等为跳布扎派执事官员并行取应用什物事咨呈内务府王大臣文

嘉庆二十年十一月初二日

【办文单】
具呈者：
员外郎福宁（押）
郎中文光（押）
内管领安岱（押）

押：
和硕仪亲王［永璇］　准　（十一月十二日）
【汉文】呈为本年十二月二十四日跳布扎克除派执事官员行取应用什物移咨内务府由。
扎萨克和硕亲王、固伦额驸［拉旺多尔济］　准　（十一月十二日）
为本年十二月二十四日跳布扎请派执事官员行取应用什物事
尚书、公和［世泰］　准　（十一月十二日）
【汉文】呈为本年十二月二十四日跳布扎克除派执事官员行取应用什物移咨内务府由。
总管内务府大臣苏［楞额］　准　（十一月十三日）
【汉文】呈为本年十二月二十四日跳布扎克除派执事官员行取应用什物移咨内务府由。

办理雍和宫事务官员等呈文，为咨行事。

查得，原曾奏定，每年十二月二十二日至二十四日念跳布扎经三日，二十四日跳布扎。等因，故于本年十二月二十四日跳布扎，于二十三日练习，二十四日跳布扎，相应将献鼓理藩院官员等由该部派遣外，此二日总管内务府应派内大臣、首领、笔帖式一百名，持仪仗内府护军一百六十五名、章京六员、护军校十五名，铺收坐褥骁骑披甲三十名、章京三名，管理栅栏内外之内府护军参领、护军校、护军、骁骑参领、章京、披甲等，皆照往年之例派遣。将举纛校尉一百名、銮仪卫侍卫二名，现转交该司传令苏拉预备。中正殿应派官员、笔帖式等，应备火烟袋、铜钴子等一应物件，皆依例备好外，将暂用物件另缮汉字清单，一并咨行总管内务府，交付各该处送至使用，用毕仍照常收回。其御用座帐、喇嘛用黑毡，交付武备院派员预先备办。整修喇嘛等所戴盔头所用内府缝匠二名、拧铜匠二名、拧铁匠二名、穿珠匠二名、烫台匠二名、杂货匠二名，皆拟用三日。二十四日传令博士一名预备。再，请派往各寺取用物件所用苏拉人夫七十六名、领催四名、副内管领二名，合计携带足够用之筐、杠、绳索等，于十二月二十日于雍和宫备办，与喇嘛等分头支取。念经已毕，二十五日送还时，亦照此数派遣。

为此具呈。

嘉庆二十年。

【汉文清单】

呈：

雍和宫德木奇罗藏他尔结等呈为嘉庆二十年十二月二十二日起至二十四日止，念跳步扎经三日行取暂用各物开列：

大瓷盘一个，五寸碟子十个，铜古子六个，锡蜡台一百个，长八尺、宽六尺红毯一条，呼土克图坐床四张（随坐褥、刷子），铺月台席片五十领。

以上各物，用完时仍行撤回。

为此俱呈。

德木奇 罗藏他尔结（押）
近巴扎什（押）
丹怎（押）
近巴（押）

员外郎福［宁］　十一月初五日
郎中文［光］　十一月初五

内管领安［岱］　十一月初五

（《清代雍和宫档案史料》17－102）

1657．总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆二十年十二月初十日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，按每年元旦，照例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此谨具奏闻。

等因，嘉庆二十年十二月初十日奏入，奉旨：知道了。钦此。

【汉文】一件，初十日奏，为元旦令节雍和宫、弘仁寺各演戏一日事。

（《清代雍和宫档案史料》17－33）

1658．总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆二十一年十二月十一日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，按每年元旦，照例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此谨具奏闻。

嘉庆二十一年十二月十一日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－107）

1659．和世泰奏谢管理雍和宫事务事折

嘉庆二十二年八月初九日

奏。

奴才和世泰跪奏，为叩谢天恩事。

昨日蒙圣主施恩，著奴才和世泰管理雍和宫事务。奴才着实不胜感激、惶恐，奴才唯有于该处一切事务竭力奋勉。

为此敬谨叩谢天恩。

嘉庆二十二年八月初九日。

等因，嘉庆二十二年八月初九日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－109）

1660. 总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆二十二年十二月初十日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，按每年元旦，照例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此谨具奏闻。

嘉庆二十二年十二月初十日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－110）

1661. 宫殿监侍领侍常永贵等差传备办随驾前往雍和宫太监等应用马匹事文

嘉庆二十三年正月初六日

初六日，宫殿监侍领侍常永贵等差执守侍黄金宝来传：请将本月初八日随驾前往雍和宫之总管首领太监、首领太监、太监等所骑马匹，皆照我等交付，由该处备办。等因来传。

（承领文书者）

武备院笔帖式常卫

（《清代雍和宫档案史料》17－111）

1662. 理藩院奏请以噶勒丹锡呼图呼图克图等误补雍和宫额缺喇嘛照例罚俸事折

嘉庆二十三年十一月二十八日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

据噶勒丹锡呼图呼图克图呈文内称，雍和宫扎萨克喇嘛敏珠尔呼图克图呈称，我寺食二两钱粮之喀尔喀咱雅班第达旗班第扎西敦多布病故，随经该扎萨克喇嘛等以喀喇沁闲散班第萨木丕勒误补食俸。现既查出，理应呈报办理。等因具呈。又据那木喀呼图克图呈文内称，小呼图克图我任扎萨克喇嘛后，凡食二两钱粮人员出缺后，由本旗班第补放食俸。十一年，教习喇嘛出缺后，以食二两钱粮之喀尔喀萨都布补放，现已为副达喇嘛之萨都布乃喀尔喀食二两钱粮班第扎木巴勒。亦请将此查办。等语，各自呈文。于此，一经传问班第萨木丕勒供称，确将我补放扎西敦多布食二两钱粮之员缺，本年五月已暂停钱粮。等语。再，传问副达喇嘛萨都布供称，本人原名扎木巴勒，本旗萨都布患病革退，二两钱粮出缺未报，将我坐补食钱粮，承袭阿然巴称号，由苏拉喇嘛成为副达喇嘛。等语。

查得，依例雍和宫二两钱粮员缺，皆由本部由自力习经班第内坐补一人，再提办另一人为班第。现噶勒丹锡呼图呼图克图呈称，雍和宫喀尔喀赛音诺颜部食二两钱粮之扎西敦多布之缺，以喀喇沁闲散班第萨木丕勒误补食俸。再，那木喀呼图克图呈称，本部食二两钱粮之萨都布员缺，以班第扎木巴勒坐补食俸，且又苏拉喇嘛给放副达喇嘛，愈加错误。现既经查出，理应具奏办理。将萨都布由副达喇嘛革退为苏拉喇嘛。此员缺交付喇嘛印务处，照例办理外，办事出错之噶勒丹锡呼图呼图克图、那木喀呼图克图皆罚扎萨克达喇嘛钱粮六个月，以示惩警。臣等仍严饬喇嘛印务处，彻底明查，若再有相同错误者前来报部，亦照例办理。可否之处，俟有旨下，钦遵办理。

为此具奏，请旨。

嘉庆二十三年十一月二十八日。

管理部院事务大学士、领侍卫内大臣、都统臣托津

尚书、总管内务府大臣、奉恩公臣和世泰（假）

左侍郎、副都统臣苏楞额

乾清门侍卫、右侍郎、护军统领、副都统、诚嘉毅勇公臣博启图

奏入，奉上谕：噶勒丹锡呼图呼图克图既已自己报出，施恩宽免部议罚俸六月；那木喀呼图克图虽是自己报出，唯误办二次，施恩将罚六月改为罚俸三月，以示惩儆。余依议。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－113）

1663．总管内务府掌仪司奏闻明年元旦照例于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

嘉庆二十三年十二月初十日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，按每年元旦，照例于雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

为此谨具奏闻。

嘉庆二十三年十二月初十日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－114）

1664．办理雍和宫事务官员为支领四学喇嘛学艺应用各项银两事呈总管内务府文

嘉庆二十四年

办理雍和宫事务官员等呈文，为支领地租银两事。

据扎萨克喇嘛敏珠尔呼图克图等呈称，嘉庆二十四年十一月二十六日起至十二月初十日，雍和宫四扎仓之喇嘛等照例学艺讲经十五日，于此采办每日供巴苓、五供等物品，及办理应给十五日学艺喇嘛每日饭茶，共需银三百六十一两四钱九分六厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符。故将此咨行广储司，拟于银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

嘉庆二十四年。

（《清代雍和宫档案史料》17－118）

1665．阿克当阿奏谢管理雍和宫事务事折

嘉庆二十五年八月初五日

奏。

奴才阿克当阿跪奏，为叩谢天恩事。

本月初四日题本由报寄来，蒙圣主施恩，著奴才阿克当阿管理雍和宫事务。奴才着实不胜感激、惶恐，奴才唯有于该处一切事务竭力奋勉，以报圣主隆恩于万一。

为此敬谨叩谢天恩。

嘉庆二十五年八月初五日。

等因，嘉庆二十五年八月初六日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－126）

1666．总管内务府掌仪司奏闻明年元旦停止照例于雍和宫弘仁寺演戏事折

嘉庆二十五年十二月十七日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，每年元旦，雍和宫、弘仁寺各演戏一日。

查得，嘉庆五年元旦未演戏，记录在案。明年元旦照例停止于雍和宫、弘仁寺演戏。

为此谨具奏闻。

等因，嘉庆二十五年十二月十七日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－129）

1667. 常福奏谢暂署管理雍和宫事务事折

道光元年三月初九日

奏。

奴才常福跪奏，为叩谢天恩事。

昨日蒙圣主施恩，著奴才常福暂署雍和宫事务。奴才唯有于该处一切事务竭力奋勉。

为此敬谨叩谢天恩。

道光元年三月初九日。

等因，道光元年三月初九日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－133）

1668. 驻藏办事大臣文幹等奏闻遵照理藩院来文拣选堪布送往京城等情折

道光元年七月初十日

【摘由】文幹等为依例拣选堪布送往京城事。

奏。

奴才文幹、灵海跪奏，为奏闻遵旨依例拣选堪布喇嘛等送往京城事。

前据理藩院来文内称，吾院奏称，据章嘉呼图克图呈文内称，查得，五台山、热河、四川、伊犁等处喇嘛出缺，皆从藏地召来之堪布内选派。现京城除从伊犁返回之堪布阿旺桑布外，并无其他有堪布称号之喇嘛。再，于雍和宫等寺教经，亦应训练藏地之领经师喇嘛等。现五台山等处寺院喇嘛出缺，竟无补派之人，且亦缺少教经之领经师喇嘛等。既然如此，请贵院转奏，行文驻藏办事大臣，拣选堪布喇嘛四人，领经师喇嘛二人，有阿然巴、孜然巴称号之喇嘛各一人，送至京城。等因呈来。臣等依章嘉呼图克图所报，行文驻藏办事大臣，交付代替达赖喇嘛办事之噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什，从前藏堪布内拣选善于经文者四人，领经师内声音洪亮者二人，从阿然巴、孜然巴内挑选学艺优良者各一人，随从徒弟勿超定额，明年同使者堪布、囊苏等一同送来。等因具

奏，奉旨：依议。钦此。钦遵前来。臣等将来文即刻行文噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什。现自噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什处，考选哲蚌寺堪布拉敏巴阿旺嘉木错、堪布下等温都孙格西扎木杨雅木丕勒，色拉寺之堪布上等温都孙格西兰占巴阿旺仁钦，噶勒丹寺之堪布上等温都孙格西兰占巴根顿雅木丕勒，哲蚌寺领经师兰占巴益西彭措，色拉寺领经师巴尔丹曲木丕勒、下等温都孙阿然巴扎巴克乔，哲蚌寺孜然巴噶不楚罗垂乔朗，皆出过痘，通晓经文。等语，保举前来。奴才等不懂经理，即依照噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什之保举，按例办给此等人应给之银两，及跟随之徒弟应给银两，从本地银库办给整装。五月十八日与前藏使者堪布等一同起程派遣外，皆行文理藩院、驻西宁大臣、四川、陕甘总督。

为此谨具奏闻。

道光元年七月初十日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－137）

1669. 穆彰阿奏谢管理雍和宫事务事折

道光元年十月二十日

奏。

奴才穆彰阿跪奏，为叩谢天恩事。

本月十一日蒙圣主施恩，著奴才穆彰阿管理雍和宫事务。奴才着实不胜感激，奴才唯有于该处一切事务竭力奋勉。

为此敬谨叩谢天恩。

道光元年十月二十日。

（《清代雍和宫档案史料》17－138）

1670. 理藩院奏请以本年停止筵宴可否例赏呼图克图及边外来京蒙古宾客等情折

道光元年十二月十六日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

查得，每年十二月二十三日，于中正殿西场子恩赏呼图克图、喇嘛等、住于京城之外来蒙古宾客、回众等饭食，由臣部前日奏请后，俟有旨下，臣等将呼图克图、喇嘛等、蒙古宾客、回众等按品级分别安住于大蒙古包内外。恩赏饭食后，赏赐瓷器、玻璃器皿、茶叶、哈密瓜等物。正月于紫光阁或于山高水长搭起大蒙古包，筵宴呼图克图、喇嘛、蒙古宾客、回众等一次，按等级赏给貂皮、氆氇、丝绸、酒杯、鼻烟壶等物。又查得，去年臣吾部具奏请旨，可否将于中正殿西场子应赏瓷器、玻璃器皿、茶叶、哈密瓜等物、于紫光阁应赏之貂皮、氆氇、丝绸、酒杯、鼻烟壶等物赏给呼图克图、喇嘛等、蒙古宾客、回众等，奉上谕：依例赏。钦此。钦遵，记录在案。

既然今年皆停止筵宴，臣等将十二月中正殿西场子恩赏饭食及正月于紫光阁筵宴一次皆停止外，于中正殿西场子应赏瓷器、玻璃器皿、茶叶、哈密瓜等物、于紫光阁应赏之貂皮、氆氇、丝绸、酒杯、鼻烟壶等物，可否仍依去年之例办理，照常赏给呼图克图、喇嘛、住于京城之外来蒙古宾客、回众等。俟有旨下，钦遵施行。

为此具奏，请旨。

道光元年十二月十六日。

御前大臣、领侍卫内大臣、兼理部院事务都统臣赛崇阿

尚书、都统臣穆克登布（假）

御前侍卫、左侍郎、护军统领、副都统、前引大臣、诚嘉毅勇公臣博启图

右侍郎、兼理太常寺事务臣明志

奏入，奉上谕：将本年于中正殿西场子、紫光阁二次应赏瓷器、玻璃器皿、貂皮、氆氇等物，照常按旧例赏给，索南多毕尼等皆蒙鸿恩之人，且住于京城年久，不可与来朝觐蒙古王公相比，此次停止赏赐之。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－139）

1671. 总管内务府掌仪司奏闻明年元旦停止于雍和宫弘仁寺演戏一日事折

道光元年十二月十七日

总管内务府谨奏：为奏闻事。

查得，嘉庆二十五年臣处衙门具奏，道光元年元旦停止于雍和宫、弘仁寺演戏。记录在案。明年元旦仍停止于雍和宫、弘仁寺演戏。

为此谨具奏闻。

等因。道光元年十二月十七日奏入，奉上谕：各处停止演戏。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－140）

1672．驻藏办事大臣文幹等奏闻来藏熬茶喇嘛告竣请准回京事折

道光二年三月初二日

【摘由】文幹等为前来熬茶众人告竣回京事。

奏。

奴才文幹、保昌跪奏，为照例奏闻前来熬茶众人告竣回京事。

查得，理藩院前已将进藏熬茶噶勒丹锡呼图呼图克图之商卓特巴扎萨克喇嘛那旺嘉木样至藏之处谨具奏闻。现据该扎萨克喇嘛那旺嘉木样呈称，那旺嘉木样我去年九月二十六日至藏办理熬茶事宜，现已告竣，拟率弟子于三月初二日从藏起程，返回京城。等语，呈报前来。于此，奴才处将该扎萨克喇嘛那旺嘉木样呈文，照例皆行文理藩院、驻西宁大臣。

为此谨具奏闻。

三月初二日。

道光二年四月初七日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－143）

1673．驻西宁办事大臣穆兰岱奏报商卓特巴扎萨克喇嘛以掣定噶勒丹锡呼图呼图克图呼毕勒罕请代为谢恩事折

道光四年十一月二十九日

【摘由】穆兰岱为转奏噶勒丹锡呼图呼图克图拉锡叩谢天恩事。

奏。

奴才穆兰岱跪奏，为转奏叩谢天恩事。

前郭隆寺噶勒丹锡呼图呼图克图呼毕勒罕之商卓特巴扎萨克喇嘛那旺嘉木样，率众弟子来至西宁，望阙跪呈称，今蒙大圣主施鸿恩，以供于雍和宫金瓶

掣出之西宁米纳克地方番子垂津之子拉锡，为吾等噶勒丹锡呼图呼图克图之呼毕勒罕，实为无疆渥泽，小扎萨克喇嘛、沙弥等皆不胜欢忭感戴。将呼毕勒罕延请至寺后，拣选高德喇嘛，专心教习经文，以报文殊师利大圣主鸿恩于万一。现呼毕勒罕拉锡叩谢天恩，进献哈达一条，佛像一尊，伏乞将供品转进。等因具呈。故将噶勒丹锡呼图呼图克图之呼毕勒罕拉锡进献之哈达、佛像，另置匣中，与折子一并进呈奏闻。

十一月二十九日。

道光四年十二月十二日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－150）

1674. 总管内务府大臣禧恩奏谢署理雍和宫事务事折

道光五年六月二十日

奏。

奴才禧恩跪奏，为叩谢天恩事。

昨日蒙圣主施恩，著奴才禧恩署理雍和宫事务。奴才唯有于该处一切事务竭力奋勉，以报圣主高厚深恩于万一。

为此敬谨叩谢天恩。

道光五年六月二十日。

等因，道光五年六月二十日，奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－156）

1675. 禧恩奏谢仍署雍和宫等处事务事折

道光五年十一月初十日

奏。

奴才禧恩跪奏，为叩谢天恩事。

昨日蒙圣主施恩，雍和宫、清漪园等处事务，著照常由奴才禧恩署理。奴才不胜感戴，唯有于该处一切事务竭力奋勉，以报圣主之恩于万一。

为此敬谨叩谢天恩。

道光五年十一月初十日。

等因，道光五年十一月初十日奏入，奉上谕：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》17－158）

1676. 理藩院奏请准土观呼图克图呼毕勒罕驻京当差事折

道光五年十二月初八日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

前土观呼图克图之呼毕勒罕班第来部跪叩呈称，土观呼图克图我世享圣主殊恩甚重，未能报于万一。之前呼图克图我身前二世皆驻于京城，诵圣主万寿经，觐见天颜，全心全意竭力奋勉当差。现小呼图克图我年轻，正值效力之际，请仍照先世之例，令驻于京城，常常朝觐天颜，诵圣主万寿经，尽力奋勉当差。等语呈禀。经查，土观呼图克图原本曾为大喇嘛，雍正十二年臣部遵旨议奏，给予土观呼图克图静修禅师称号，赏印信、敕书。乾隆元年圆寂后，选出呼毕勒罕，二十八年来京城。三十年，章嘉呼图克图呈文，请给予土观呼图克图呼毕勒罕先世之静修禅师印信、敕书。等情具呈，臣部依此具奏，奉上谕：给予呼图克图。钦此。嘉庆七年圆寂后，十三年，驻藏大臣处奏称，抽出庄浪名为舒尔格尔之地番子衮楚克扎布之子班第，具奏后作为土观呼图克图之呼毕勒罕等处，皆记录在案。现土观呼图克图之呼毕勒罕班第呈文，请令驻于京城，常常朝觐天颜，祷祝圣主万寿，尽力奋勉当差。等语呈禀。既然如此，理应奏闻。土观呼图克图之呼毕勒罕班第驻于京城可否之处，恩从主出。旨意若依土观呼图克图之呼毕勒罕班第所请，准驻于京城，其应得品级及钱粮、应住何寺院之处，臣部另行查办，再行奏闻。

为此具奏，请旨。

道光五年十二月初八日。

太子太傅、管理理藩院事务、大学士、都统臣托津

经筵讲官、尚书、总管内务府大臣、都统臣穆彰阿（假）

左侍郎、兼理太常寺事务、副都统臣色克精额

右侍郎臣那丹珠

（《清代雍和宫档案史料》17－159）

1677. 理藩院奏闻噶勒丹锡呼图呼图克图呼毕勒罕请准在京居住事折

道光七年二月初五日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

前准噶勒丹锡呼图呼图克图呼毕勒罕呈文内称，小呼毕勒罕我前世世蒙圣主施恩，将所赏赐房产等物由院交付我先世徒弟商卓特巴扎萨克喇嘛那旺扎木样、三名苏拉喇嘛保管。小呼毕勒罕伏思，恳请圣主至恩，每年秋季入京恭请圣安，居住过冬后，于夏季去往多伦淖尔等地居住，数年后，去往西藏习经时，另行请假。请大院转奏。等因呈文。

经查，喇嘛定例，章嘉呼图克图、噶勒丹锡呼图呼图克图、敏珠尔呼图克图、济隆呼图克图等四人先世皆驻于京城，且等级较高，每月口分依扎萨克达喇嘛例办给。又查得，先世噶勒丹锡呼图呼图克图驻于京城时于广慈寺居住。乾隆五十九年补放为扎萨克达喇嘛，掌喇嘛印信。嘉庆十一年，钦赏金黄色车辇，颁慧悟禅师印信。嘉庆二十四年圆寂后，保留其额内三名苏拉喇嘛、十份钱粮，皆记录在案。现该呼毕勒罕自愿每年秋季入京恭请圣安，居住过冬后，于夏季前往口外多伦淖尔等地居住。等因呈文。既然如此，理应依其所呈转奏，恭谨奏请圣旨。旨若照其呈请令驻于京城，应给该呼毕勒罕各项，臣等共同商议后，本世噶勒丹锡呼图呼图克图呼毕勒罕八岁，且仍尚未前往西藏习经。臣等拟无需给其衔级，照例所给扎萨克达喇嘛钱粮及赏赐前世之金黄色车、慧悟禅师之印信皆暂且不予授给。给其先世保留之三名苏拉喇嘛、十份沙弥钱粮，照常驻于广慈寺。待该呼毕勒罕长大后，于西藏习经后返回京城时，再照例按等级办给钱粮。若不令驻于京城，即令该呼毕勒罕返回西宁之地。如此办理可否之处，圣主明鉴，俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

道光七年二月初五日。

太子太傅、管理理藩院事务大学士、都统臣托津

协办大学士、都统臣英和

左侍郎、兼理太常寺事务副都统臣色克精额　（差）

右侍郎臣那丹珠　（入值）

（《清代雍和宫档案史料》18－3）

1678. 理藩院奏请准阿嘉呼图克图呼毕勒罕来京居住事折

道光七年十一月十二日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

前据总管京城喇嘛、班第等扎萨克达喇嘛章嘉呼图克图等处呈文内开：据阿嘉呼图克图呼毕勒罕呈称，小呼毕勒罕伏思，我世承圣恩甚重，实不能报。小呼毕勒罕我愿自力驻京，于祷祝万寿念经等差学习、奋勉效力，以报圣主天恩于万一。恳请印务处行文于院转奏。等因具呈。鉴其忱悃，即照其所呈，呈报于大院，请代为转奏。等因呈报。查得喇嘛之例，凡驻京呼图克图等钱粮皆视等级支给。又查得，阿嘉呼图克图驻京时为扎萨克喇嘛，驻于雍和宫，管理福佑寺。嘉庆三年补放为雍和宫扎萨克喇嘛，署理副扎萨克达喇嘛事务。十六年补放为多伦诺尔扎萨克达喇嘛。二十一年圆寂。旧例，给其遗留徒众一两五钱钱粮十份，记录在案。现章嘉呼图克图等处呈报，该呼毕勒罕自愿驻京，于祷祝圣主万寿念经等差学习、奋勉效力。等情。既然如此，理应依其呈报转奏，具奏请旨。旨意若准阿嘉呼图克图呈请，准其驻京，臣等共议，此世阿嘉呼图克图呼毕勒罕才十一岁，暂且无需给其等级钱粮，只发给其先世遗留十份钱粮，照常驻于雍和宫，待该呼毕勒罕获得级衔后，再依例办给钱粮。如此办理，可否之处，圣主睿鉴，俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏请旨。

道光七年十一月十二日。

太子太傅、管理理藩院事务大学士、都统臣托津

太子太保、协办大学士事务尚书、都统臣富俊

左侍郎、兼理太常寺事务副都统臣色克精额

右侍郎臣那丹珠

（《清代雍和宫档案史料》18－5）

1679. 耆英奏谢管理雍和宫事务事折

道光八年八月二十日

奏。

奴才耆英跪奏，为叩谢天恩事。

昨日蒙圣主施恩，著奴才耆英管理雍和宫事务。奴才着实不胜感激、惶恐。奴才唯有于一切事务竭力奋勉，以报万一。

为此敬谨叩谢天恩。

道光八年八月二十日。

【汉文】耆大人奏为管理雍和宫谢恩事。

等因，于道光八年八月二十日具奏奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》18－7）

1680. 驻藏办事大臣惠显等奏为遵照理藩院来文拣选堪布送往京城等情事折

道光九年六月初四日

（七月初九日　理藩院）

【摘由】惠显等为奏拣选堪布喇嘛等派往京城事。

奏。

奴才惠显、盛泰跪奏，为按例奏闻拣选堪布喇嘛派往京城事。

去年理藩院具奏，来文内开，据章嘉呼图克图呈报，查得，五台山扎萨克达喇嘛、热河总理各寺庙事务堪布及雍和宫四学之讲诸经教习喇嘛若出缺，补派时，京城除达赖喇嘛寺院之达喇嘛阿旺嘉木错外，并无其他堪布、有名号之喇嘛、咨然巴喇嘛。请行文驻藏大臣，拣选后藏堪布一位，前藏咨尔巴两位，随从徒弟勿超定额，明年同使者堪布、囊苏等一同送来。等因咨文前来。当即晓示班禅额尔德尼、噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什。现班禅额尔德尼、噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什处考选出堪布噶钦罗卜藏仁波切，咨尔巴罗卜藏桑杰、曲扎

丹匹，皆已出痘，通晓经文，故保举呈来。奴才等不能洞晓经义，即依伊等所保举，将此等人按例应给之银两及应给跟随徒弟之银两，从本地库房办给整装。六月初四日与前藏使者堪布、囊苏等一同起程派遣外，皆行文理藩院、驻西宁大臣、四川、陕甘总督。

为此谨具奏闻。

六月初四日。

道光九年七月初九日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》18－8）

1681．理藩院奏请以弘仁寺大雄宝殿所供器皿以铜换金照例议处事折

道光十一年四月初四日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

总管京城喇嘛、班第等扎萨克达喇嘛章嘉呼图克图等处呈文内开：查得，京城众寺满三年检查一次，今年为应查之年。呼图克图我三月二十一日从唐山返回，二十二日去弘仁寺仔细检查，查出大雄宝殿内供金制曼达礼上坐小供品内，将十种做成黄铜者后改换，且又佛尊台座上金制三宝内，亦丢失一片。一时尚未查得将此等物品更换之人，待抓得之日，是否买卖不可料定。相应查得，看守弘仁寺大雄宝殿专责之胡巴拉克达瓦、诺尔布二人，殿内一切物品唯靠此派出之二人看守。又，该寺且有德木齐四名，格斯贵两名，似此金制物品何年何月何日被盗换之处，竟全然不知，且未能查出上报，达瓦、诺尔布等竟未留意懈怠，以致似此物品被盗，皆理应严办治罪。唯若将四名德木齐、二名格斯贵全行革退，该寺人亦少，一时不得应补缺之人，且于公务无益。将德木齐扎克巴、德木齐左巴二人留任，各重打四十板，罚一年钱粮，记过二年；德木齐尼玛、阿旺达瓦二人既然无能，即从德木齐直接革退为苏拉班第。将格斯贵丹增、嘎尔第等各重打二十板，罚半年钱粮，记过二年，以示惩警。将守殿之胡巴拉克达瓦、诺尔布各重打四十板，剥去袈裟，驱逐出寺。呼图克图我愿将盗换物品，恭谨依数自力制造赔偿。伏思，小章嘉呼图克图蒙圣主之恩甚重，理应小心防范，唯能力浅薄，依旨令呼图克图我管理之弘仁寺一切事务未能照常严管，以轻忽才生似此情弊，为此甚为畏惧羞愧。请大院转奏，恳请皇恩将呼图克图我交部议罪。待将盗换之人找到后，再解送至部。又斟酌，京城众寺每寺各有一名达喇嘛，此内慈佑寺、永慕寺二寺，各有一位达喇嘛，各有

一位副达喇嘛，唯弘仁寺原本并无达喇嘛、副达喇嘛，虽掌印呼图克图等将该寺管理，却驻于另外寺院，因此将该寺所有皇上之供品器皿等连同重要物品托付看管，又竟无将胡巴拉克等通管之人，且呼图克图自身亦不能随时抵达，为此甚为畏惧。查得，永慕寺人少，且少有供品器皿等物，既然如此，照常托付一位达喇嘛足够管理。请将该副达喇嘛并原钱粮，一并移驻弘仁寺，将该寺一切供品器皿等及所有重要物品委托其看管，仍使严管胡巴拉克等，于诸事亦甚有益，既然如此，请大院将此一并定办。等因呈报。

经查定例，凡众寺庙所供器皿物品若班第等偷盗，将该有罪之喇嘛解送至部治罪外，若该管喇嘛等自己查出罪状，惟疏于事前防范，将达喇嘛罚三月钱粮，德木齐罚六月钱粮。倘若该管喇嘛并未查出，于别处出首，将该喇嘛等黜革，呼图克图罚六月钱粮，知情隐瞒者一并治罪，将掌印呼图克图等各自罚一年钱粮。现该呼图克图处呈报，将德木齐扎克巴、左巴等各打四十板，罚一年钱粮，记过二年；将德木齐尼玛、阿旺达瓦革退为班第；将格斯贵丹增、嘎尔第等各打二十板，罚半年钱粮，记过二年，以示惩警；将守殿之胡巴拉克达瓦、诺尔布各打四十板，剥去袈裟，驱逐出寺。等情，办理呈报。将此斟酌，虽于例不符，如不从重办理，众寺不肖，于班第等不能以示惩警。既然如此，臣等即依该呼图克图办理呈报，将盗换物品之人交付该呼图克图留意暗中侦视，俟访得后，再另行办理。将被盗换物品亦依该呼图克图所报，即托付其仿照旧样恭谨自力好生制造赔偿。可否将该呼图克图自请议罪之处宽免，俟有旨下，敬谨遵行外，复查得，该呼图克图处呈报，弘仁寺并无达喇嘛，虽由该呼图克图管理，却住于另外寺院，请将永慕寺副达喇嘛并其原钱粮移驻弘仁寺，令看管一切供品器皿、重要物品，将胡巴拉克等管理。等因呈报。其慎思尚可行。既然如此，臣等将此亦依该呼图克图呈报，将永慕寺副达喇嘛一并原钱粮移驻弘仁寺，将一切供品器皿等物看守，且管理胡巴拉克等，是否妥当，俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

道光十一年四月初四日。

御前大臣、领侍卫内大臣、太保、管理理藩院事务大学士、都统、雄勇公臣长龄　（差）

太子太保、协办大学士事务尚书、都统臣富俊

左侍郎、副都统臣嵩惠

署理右侍郎、礼部右侍郎、副都统臣色克精额

（《清代雍和宫档案史料》18－13）

1682. 禧恩奏为管理雍和宫事务谢恩事折

道光十三年六月十一日

奏。

奴才禧恩跪奏，为叩谢天恩事。

昨日蒙圣主施恩，著奴才禧恩管理雍和宫事务。奴才着实不胜感激、惶恐，奴才唯有于一切事务竭力奋勉，以报圣主高厚之恩于万一。

为此敬谨叩谢天恩。

道光十三年六月十一日。

等因，道光十三年六月十一日奏入，奉旨：知道了。钦此。

【汉文】禧［恩］管雍和宫　十三年六月十一日。

（《清代雍和宫档案史料》18－19）

1683. 理藩院奏闻章嘉呼图克图以迟误养心殿道场自请议处事折

道光十六年二月十三日

【汉文】理藩院随旨并交。

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

前据章嘉呼图克图呈称，本月初一日，呼图克图我迟误养心殿念经道场，请由院依例议处。等因呈称。经查定例，扎萨克喇嘛至德木齐，应于圣主之前筹备之差役，若已延误中正殿等处念经道场罚俸六月。现章嘉呼图克图迟误养心殿念经，自行呈报议处，既然如此，臣等查得，章嘉呼图克图延误官方道场一次，按例拟将其罚俸六月。

为此具奏，请旨。

道光十六年二月十三日奏入，奉旨：章嘉呼图克图迟误念经自请议处之事，著施恩宽免。钦此。

（原档残缺）大学士、都统、雄勇公 臣长龄（假）

太子太保、领侍卫内大臣、尚书、总管内务府大臣、都统、不入八分辅国

公臣宗室禧恩

左侍郎、副都统臣隆文（差）

右侍郎、副都统臣吉伦泰

（《清代雍和宫档案史料》18－26）

1684. 理藩院奏请照例拣员兼管雍和宫咸安宫唐古特学蒙古官学学务事折

道光十六年七月二十八日

【汉文】理藩院随旨并交。

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

经查，雍和宫、咸安宫之蒙古官学、唐古特学、托忒学事务，皆从我院堂官内派出兼管。现臣院尚书、公、宗室禧恩调任兵部尚书，此兼管雍和宫及咸安宫蒙古学、唐古特学、托忒学事务之缺，理应由臣院堂官兼管。将我院堂官职衔，另缮折恭谨进呈。或派一人管理或派两人分理，俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

道光十六年七月二十八日。

太傅、领侍卫内大臣、管理理藩院事务、大学士、都统、雄勇公臣长龄

理藩院尚书、正白旗汉军都统、署理镶蓝旗满洲都统、臣武忠额

左侍郎、副都统臣隆文

右侍郎、副都统臣吉伦泰（差）

奏入，奉旨：著派长龄管理雍和宫事务，武忠额管理咸安宫之蒙古学、唐古特学、托特学事务。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》18－28）

1685. 驻藏办事大臣关圣保等奏闻遵照理藩院来文拣选前藏堪布送往京城等情事折

道光十七年五月初四日

（六月初十日）

【摘由】关圣保等为奏闻从堪布内拣选四名善于经文者派往京城等情事。

【汉文】理藩院

奏。

奴才关圣保、鄂顺安谨奏：为奏闻事。

去年理藩院来文内称，请从前藏堪布内拣选四名善于经文者，伊等随行徒弟毋超定额，与使者堪布等一同派往京城。等因咨行前来。奴才等即刻晓谕噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什。现噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什处从色拉、哲蚌、噶勒丹三大寺内精通经文之喇嘛内，考选出格西喇嘛扎布达尔杰、罗卜藏曲甸、罗布桑默朗、罗布桑朗杰等四人，保举呈来。奴才等不能洞晓经义，即依噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什所举，将应给此等人之银两及应给跟随徒弟之银两，依例从本地库房一并办给整装。四月二十七日与使者堪布一同起程派遣外，皆行文理藩院、驻西宁大臣、四川、陕甘总督。理合将此奏闻。

为此谨奏。

五月初四日。

道光十七年六月初十日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》18－30）

1686. 禧恩奏谢署理雍和宫事务事折

道光十七年十月初七日

奏。

奴才宗室禧恩跪奏，为叩谢天恩事。

昨日理藩院为委派署理雍和宫事务具奏，依旨遣奴才禧恩署理。此实乃殊恩，奴才禧恩不胜感激。奴才唯有于一切事务竭力奋勉，以报于万一。

为此敬谨叩谢天恩。

道光十七年十月初七日。

（《清代雍和宫档案史料》18－34）

1687. 理藩院奏闻洞阔尔呼图克图请准留京当差事折

道光二十年正月二十八日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

前据洞阔尔呼图克图呈称，小呼图克图我先世曾驻京当差，承蒙圣主隆恩，未能稍有报答，现既然小呼图克图来至京城，请由院上奏，请将小呼图克图我依先世之例，留京当差，以报效圣主之恩。等情具呈。查得，前世洞阔尔呼图克图留京时，由臣院具奏，请赏扎萨克喇嘛职衔，发给达喇嘛钱粮，遇达喇嘛出缺酌授，其十六名徒弟每月各给二两钱粮，令驻雍和宫。等因具奏，遵行在案。现既洞阔尔呼图克图呈请留京当差，臣等照该呼图克图所呈具奏，圣意若依其所请，令该呼图克图照前例驻雍和宫，每月给达喇嘛钱粮，再，应给其徒弟们十六份各二两钱粮米照前办给。应否之处，俟钦定后谨遵办理。圣意若不令其留京，即请返回原处。

为此具奏，请旨。

道光二十年正月二十八日。

太子太保、管理部院事务、大学士、臣穆彰阿

经筵讲官、二品顶戴尚书、臣赛尚阿

左侍郎、副都统臣吉伦泰

右侍郎、副都统臣文德和

（《清代雍和宫档案史料》18－39）

1688. 喇嘛印务处所报堪以派出达喇嘛名单

道光二十年正月

喇嘛印务处所报应派出堪布达喇嘛名单：

雍和宫堪布达喇嘛罗布桑垂尔丹，

热河布达拉庙堪布达喇嘛阿旺林沁，
净住寺达喇嘛罗布桑拉卜觉勒，
正觉寺达喇嘛多尔济。

（《清代雍和宫档案史料》18－40）

1689．惠亲王绵愉等奏闻拣选呼图克图喇嘛扈从皇上拜谒西陵以备途经地面洒净事折

道光二十年九月二十八日

奏。

臣绵愉、德勒克色楞谨奏：为奏闻事。

本年十一月初四日，皇上谒陵，相应需呼图克图喇嘛于沿途行宫洒净，应派呼图克图喇嘛之名，另缮片恭谨进呈御览。

为此具奏。

道光二十年九月二十八日。

（《清代雍和宫档案史料》18－42）

1690．裕诚奏谢管理雍和宫中正殿事务事折

道光二十年十二月二十二日

奏。

奴才裕诚跪奏，为叩谢天恩事。

昨日圣主施恩，着奴才裕诚管理雍和宫及中正殿事务，奴才实乃不胜感激惶恐。奴才唯有于一切事务竭力奋勉，以报圣主隆恩于万一。

为此敬谨叩谢天恩。

道光二十年十二月二十二日。

等因，道光二十年十二月二十二日奏入，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》18－43）

1691. 理藩院尚书赛尚阿等奏请以司员忽略恩准噶勒丹锡呼图呼图克图紫禁城骑马一节应交部议处事折

道光二十一年十二月十一日

【汉文】 十二月十一日 随旨并交 宗、吏、户值理内

奏。

奴才赛尚阿、宗室恩桂、吉伦泰跪奏，为查出错处请旨事。

昨日奉旨：著噶勒丹锡呼图呼图克图紫禁城内坐车骑马。钦此。后据该司官员呈称，噶勒丹锡呼图呼图克图于九年曾奉旨紫禁城内骑马，前日缮片时并未写明。等因呈文。查得，此次皇上虽施恩赏该呼图克图紫禁城内坐车，终究又提及骑马，皆臣我部司员缮片时遗落未写之故。请将该承办司员交部议处。臣等亦有疏忽之处，请一并交部察议。再，调查此事时，右侍郎恩华往圆明园值班，故未开列衔名。

为此一并具奏，请旨。

奉旨：赛尚阿、恩桂、吉伦泰交部察议。承办司员交部议处。钦此。

道光二十一年十二月十一日。

（《清代雍和宫档案史料》18－46）

1692. 驻西宁办事大臣法丰阿奏报阿嘉呼图克图足疾痊愈起程回京日期事折

道光二十三年九月初十日

【汉文】法丰阿 九月二十四日

阿嘉呼图克图起程回京日期等由。

户部、科值理侍交

奏。

奴才法丰阿跪奏，为转奏叩谢天恩事。

前阿嘉呼图克图来至西宁呈称，小奴阿嘉呼图克图前以患足疾，不能骑

马，今年二月二十八日奴才处转奏后，蒙圣主施殊恩，赏小奴阿嘉呼图克图六个月假期养病。现奴才阿嘉呼图克图足疾痊愈，阖家人等不胜感戴，率之向金宫方向下跪叩头，叩谢天恩。小奴阿嘉呼图克图今年八月十六日从西宁起程前往京城，请代为转奏。等情具呈。故奴才处将阿嘉呼图克图叩谢天恩之处，恭谨具折奏闻外，将阿嘉呼图克图进呈哈达一、佛像一、供品等，一并进呈。

九月初十日。

道光二十三年九月二十五日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》18－50）

1693．驻藏办事大臣孟保等奏闻遵照理藩院来文拣选前后藏教习堪布送往京城等情折

道光二十四年四月十八日

孟保等【汉文】五月二十四日

堪布由藏起程等由　交户、兵、理藩院。

奏。

奴才孟保、钟方谨奏：为奏闻事。

前据理藩院来文：请从前藏堪布内拣选四名善于经文者，后藏堪布内拣选一名善于经文者，伊等随行徒弟毋超定额，同使者堪布一同派往京城。等因来文。奴才们即刻晓谕班禅额尔德尼、噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什。现噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什处从色拉、哲蚌、噶勒丹三大寺精通经文喇嘛内考选出兰占巴江曲达瓦、兰占巴罗布桑顿珠巴、兰占巴罗布桑桑杰、兰占巴坚班曲皮等四人，保送前来。又班禅额尔德尼处从后藏扎什伦布寺精通经文喇嘛内考选出噶钦那木金坚参保送前来。奴才等不洞晓经义，依班禅额尔德尼、噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什所保送，此等人应给银两及跟随徒弟应给银两，按例从本地库房一并办给整装。四月十二日同使者堪布一同起程派遣外，皆行文理藩院、驻西宁大臣、陕甘总督。为此具奏。

道光二十四年五月二十四日，奉朱批：知道了。钦此。

四月十八日。

（《清代雍和宫档案史料》18－52）

1694. 驻藏办事大臣孟保奏闻拣选教习唐古特文喇嘛与年班堪布一并送京事片

道光二十四年四月十八日

又谨奏。

去年奴才处具奏，依噶尔丹锡勒图萨玛第巴克什所呈，拣选教习唐古特官学孩童语文之喇嘛堪布曲皮嘉木错、卓尼尔喇嘛噶尔桑扎克巴，与此次前藏年班堪布一同入京。可否之处，具奏请旨。曾奉旨：依请准行。现该堪布曲皮嘉木错、卓尼尔喇嘛噶尔桑扎克巴与年班堪布一同，于四月十二日派遣起程外，皆行文理藩院、驻西宁大臣、陕甘总督。

为此具奏。

道光二十四年五月二十四日，奉朱批：知道了。钦此。

孟保等片。

（《清代雍和宫档案史料》18－53）

1695. 理藩院奏为诵经祈祷章嘉呼图克图呼毕勒罕早日转世事折

道光二十六年七月二十八日

奏。

理藩院谨奏：为奏闻请旨事。

查得，乾隆五十一年先世章嘉呼图克图圆寂，当经降旨：之前班禅额尔德尼圆寂后，为呼毕勒罕速为转世，交付章嘉呼图克图制出祷祝之语予喇嘛等诵念。现章嘉呼图克图圆寂，朕心甚为怜恻，望呼图克图之呼毕勒罕速为转世，阿旺促勒提木乃呼图克图之徒弟，亦理应制出祝祷之语，由呼图克图之徒弟等诵念，祷祝呼毕勒罕速为转世。钦此。现既然章嘉呼图克图圆寂，臣院交付喇嘛印务处，查明为先世章嘉呼图克图制出之祷祝经文。该喇嘛印务处呈文内称，历代章嘉呼图克图圆寂后制出新祷祝经文，以冀呼毕勒罕快速转世。今章嘉呼图克图圆寂，跟随前往西宁之徒众，已请彼处大喇嘛制出新祷祝经文后刊印。等因具呈。臣等请旨，交付驻西宁办事大臣，将圆寂之章嘉呼图克图之徒众为其师傅呼图克图之呼毕勒罕速为转世新制之祷祝经文，即刻托付该呼图克

图之徒众虔诚恭谨诵念，祷祝章嘉呼图克图之呼毕勒罕速为转世。可否之处恭请圣主睿鉴，俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

道光二十六年七月二十八日。

经筵讲官、管理部院事务户部尚书、都统臣赛尚阿

经筵讲官、尚书、都统臣吉伦泰（差）

乾清门侍卫、左侍郎、护军统领、副都统臣宗室恩桂（出班）

御前侍卫、右侍郎、护军统领、副都统、銮仪使臣宗室玉明

【汉文】章嘉呼图克图圆寂后饬令该徒众念经祝祷该呼图克图之呼毕勒罕速为转世。等因具奏请旨。

（《清代雍和宫档案史料》18－60）

1696. 理藩院奏闻洞阔尔呼图克图请准来京当差事折

道光二十六年十月二十四日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

前据洞阔尔呼图克图呈称，小呼图克图先世曾驻京当差，承蒙圣主之恩甚为深重，未能稍报。小呼图克图于道光十九年及岁后前往京城觐见天颜，情愿留京当差效力。等因，呈院转奏。奉旨：小呼图克图不必留京。钦此。钦遵。返回西宁原游牧地。小呼图克图适闻章嘉呼图克图、噶勒丹锡哷图呼图克图皆圆寂，拉果呼图克图又去往西藏，京城唯有阿嘉呼图克图一人，小呼图克图若仍驻于游牧地，不于京城当差效力，小呼图克图我心中不安。故遣徒弟丹森呈院，请代为转奏，请令小呼图克图来京当差。等因具呈前来。臣等查得，乾隆五十二年五世洞阔尔呼图克图曾驻京当差，道光二十年本世洞阔尔呼图克图具呈，情愿留京当差。当即臣我院依该呼图克图所呈具奏，奉旨：洞阔尔呼图克图不必留京。钦此。钦遵，记录在案。现洞阔尔呼图克图遣徒呈文，情愿来京当差。等因具呈前来。既然如此，臣等依该呼图克图所呈具奏请旨，该呼图克图可否来京当差之处，俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏请旨。

道光二十六年十月二十四日。

经筵讲官、管理部院事务户部尚书、都统臣赛尚阿

经筵讲官、尚书、都统臣吉伦泰
乾清门侍卫、左侍郎、护军统领、副都统臣宗室恩桂
御前侍卫、右侍郎、护军统领、副都统、銮仪使臣宗室玉明

（《清代雍和宫档案史料》18－61）

1697. 驻西宁办事大臣达洪阿奏闻洞阔尔呼图克图明春来京事折

道光二十六年十二月初十日

【汉文】达洪阿 十二月二十六日
洞廓尔呼图克图于明春来京由
交户、兵值理

【满文】
奏。
奴才达洪阿谨奏：为转奏事。

前据东科尔寺洞阔尔呼图克图呈文内开，小喇嘛我身历代承蒙大圣主之恩甚为深重，世代无穷尽。现领讫理藩院来文，遵旨命小呼图克图来京当差。小呼图克图理合立即起程入京当差，唯此间正值冬季甚冷，沿途难于行走，请大臣处转奏，小呼图克图明春出草后即起程入京，恭谨觐见天颜，请圣主万安。请代为转奏。等因呈文前来。奴才处相应趁便将洞阔尔呼图克图进呈之哈达一、佛像一、供品同折子，一并恭谨进呈。

十二月初十日。

道光二十六年十二月二十六日，奉朱批：知道了。该部知道。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》18－62）

1698. 理藩院奏请照例给来京当差洞阔尔呼图克图及其随从发放钱粮事折

道光二十七年五月十六日

奏。
理藩院谨奏：为请旨事。

经查，去年洞阔尔呼图克图呈请情愿驻京。当经臣我院奏请，奉旨：著洞阔尔呼图克图来京当差。钦此。钦遵，记录在案。现洞阔尔呼图克图于本年五月到达京城，照奏恭请圣安，安驻于雍和宫。该呼图克图驻京时应给钱粮份额，理应明查具奏后依例办给。臣等查得，乾隆年间先世洞阔尔呼图克图留京时，臣我院具奏后，曾赏扎萨克喇嘛职衔，给达喇嘛钱粮，酌授达喇嘛之缺，其随从十六名各给二两钱粮。又查得，嘉庆九年，臣我院具奏，驻京之呼图克图、堪布喇嘛之随从，原来未定数额，所发钱粮多寡有差，请制定章程后，驻京呼图克图所带随从毋超二十人，各随从按例食二两钱粮。等因具奏，奉旨：依议准行。钦此。钦遵。由臣我院纂入《则例》遵行。现既然洞阔尔呼图克图遵旨来京当差，其随从按例二十名，各给二两钱粮。先前所留十名随从之各一两五钱钱粮依例减掉，不得重复支给。可否之处，恭请圣主睿鉴，俟有训旨，敬谨施行。

为此具奏请旨。

道光二十七年五月十六日。

经筵讲官、管理部院事务户部尚书、都统臣赛尚阿

经筵讲官、尚书、都统臣吉伦泰

乾清门侍卫、左侍郎、护军统领、副都统臣宗室恩桂（入班）

御前侍卫、右侍郎、副都统、銮仪使臣宗室玉明

（《清代雍和宫档案史料》18－64）

1699. 理藩院尚书赛尚阿奏请如何赏赐洞阔尔呼图克图驻京当差职衔及所食钱粮事片

道光二十七年五月十六日

又查得，乾隆年间先世洞阔尔呼图克图留京时，臣我院具奏，拟赏扎萨克喇嘛职衔，给达喇嘛钱粮，酌补达喇嘛之缺。等因具奏，记录在案。既然本世洞阔尔呼图克图遵旨来京当差，赏赐该呼图克图何职衔、何种钱粮之处，恩从主出。

为此具奏，请旨。

【汉文】道光二十七年五月十六日

赛尚阿等片。

（《清代雍和宫档案史料》18－65）

1700. 理藩院奏请补放噶勒丹锡呼图呼图克图圆寂所遗京城副扎萨克达喇嘛员缺事折

道光二十八年九月二十六日

【汉文】随旨并交。

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

查得，先前圆寂之噶勒丹锡呼图呼图克图所遗副扎萨克达喇嘛之缺，当今京城并无呼图克图，此缺即悬空。既而洞阔尔呼图克图遵旨来京后，臣我院交付喇嘛印务处查定，该掌印阿嘉呼图克图并未明报应否由洞阔尔呼图克图补放此副扎萨克达喇嘛之缺。于例，京城副扎萨克达喇嘛出缺，如何补放之处并无专指之项。经查，之前副扎萨克达喇嘛出缺，每有特旨补放，臣我院将驻京呼图克图名字缮片具奏后补放，亦有经喇嘛印务处将驻京呼图克图名字呈报后，臣我院具奏补放者。唯查得，每年岁末，各呼图克图、喇嘛等办道场念经事务甚多，喇嘛印务处现仅有掌印扎萨克达喇嘛阿嘉呼图克图一人。臣等共议，具奏请旨，现空缺之副扎萨克达喇嘛之缺，或将驻京扎萨克喇嘛职衔达喇嘛洞阔尔呼图克图补放，或暂时空缺，待日后京城增驻呼图克图时再行补放。俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

道光二十八年九月二十六日具奏，奉旨：著洞阔尔呼图克图补放副扎萨克达喇嘛员缺。钦此。

经筵讲官、管理部院事务户部尚书、都统臣赛尚阿

经筵讲官、尚书、都统臣吉伦泰

乾清门侍卫、左侍郎臣培成

右侍郎臣宗室奕毓

（《清代雍和宫档案史料》18－69）

1701．理藩院奏请昭乌达盟扎萨克贝勒阿鲁科尔沁旗察罕达尔汗呼图克图呼毕勒罕可否来京当差事折

道光二十九年六月十三日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

据昭乌达盟长那木济勒旺楚克呈文内开，我盟扎萨克贝勒阿鲁科尔沁拉什仲纳之旗察罕达尔汗呼图克图呼毕勒罕云顿匹赉，现年十三岁，出过痘，愿自力入京瞻觐天颜，于念万寿经等事奋勉当差。等因具呈前来。查得，察罕达尔汗呼图克图初世曾驻京，自二世至五世皆并未驻京，六世来京驻于察罕喇嘛庙当差，亦记录在案。现昭乌达盟长那木济勒旺楚克呈请，现七世察罕达尔汗呼图克图呼毕勒罕云顿匹赉，现年十三岁，出过痘，愿自力入京瞻觐天颜，于念万寿经等事奋勉当差。等因呈报。既然如此，臣等具奏请旨，可否准察罕达尔汗呼图克图呼毕勒罕云顿匹赉来京当差之处，恭请圣主明鉴，俟有训旨，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

道光二十九年六月十三日。

经筵讲官、管理部院事务户部尚书、都统臣赛尚阿

经筵讲官、尚书、都统臣吉伦泰（出班）

乾清门侍卫、左侍郎臣培成

右侍郎臣宗室奕毓

（《清代雍和宫档案史料》18－72）

1702．驻西宁办事大臣哈勒吉那奏闻扎萨克喇嘛嘉木措访得章嘉呼图克图转世灵童回京料理庙务事片

道光三十年十一月十六日

再，扎萨克喇嘛嘉木措向奴才处呈称，小嘉木措遵旨与垂布藏呼图克图共同又咨访得两位灵童，理应于垂布藏寺承办签定我等师父章嘉呼图克图之呼毕勒罕一事，唯在京嵩祝寺我等之商卓特巴扎萨克喇嘛扎西敏珠尔七月圆寂，寄

信前来。小嘉木措斟酌，现该寺没有呼图克图原大徒弟，再寺院事务甚为繁重紧要，且无带领管束之人。既然如此，小嘉木措将呼毕勒罕之事报于大臣后，一面从西宁起程返回京城，准备我师父之呼毕勒罕掣签一事，一面前去管理寺院事务。此处将我师父呼图克图之徒弟依肯扎留下，与垂布藏呼图克图共同备办一切事宜。等因具呈前来。奴才处将扎萨克喇嘛嘉木措本月十三日从西宁起程返回京城之处，除行文理藩院外，另恭谨缮片奏闻。

道光三十年十二月初二日，奉朱批：该部知道。钦此。

哈勒吉那片。

（《清代雍和宫档案史料》18－74）

1703. 办理雍和宫事务官员为支用地租银两修理破鼓事咨呈总管内务府文

道光（无年月）

办理雍和宫事务官员咨呈，为支领地租银两事。

据我寺德木齐喇嘛衮珠克占苏等呈称，查得，我寺做道场应用一百把鼓，曾于道光九年修理过，迄今八年有余，仍有二十把鼓可用外，现余八十把鼓之表皮及鼓周木头、油画脱落破损，鼓把亦有八十把断折不可用。我将此禀明，请依例查勘修理。等因缮片。将所呈详查，（原档残缺）

（《清代雍和宫档案史料》18－77）

1704. 理藩院为奏请饬交驻西宁办事大臣妥善看护章嘉呼图克图呼毕勒罕事折

咸丰元年九月十四日

奏。

理藩院谨奏：为照料章嘉呼图克图呼毕勒罕事。

前据署理喇嘛印务之洞阔尔呼图克图处呈称，准章嘉呼图克图徒弟扎萨克喇嘛嘉木磋等呈文内开，据章嘉呼图克图之弟垂布桑呼图克图等寄信称，我等巴克什章嘉呼图克图呼毕勒罕所驻卓扎巴噶游牧地近周，仍有劫掠事件。此呼毕勒罕才三岁，驻于似此劫掠之地，难料遭遇劫掠。等语陈情，请转报于院，

如何救助年幼呼毕勒罕之处，请指示下。等情，将所呈之处转呈前来。继而该扎萨克喇嘛嘉木磋亦此陈情，上呈蒙古字呈。臣等经查，章嘉呼图克图乃世代驻京弘扬黄教之大呼图克图，现世转世呼毕勒罕才三岁，甚为年幼，理应谨慎照管供养成人后再来京。现喇嘛印务处呈称，该章嘉呼图克图呼毕勒罕驻处仍有劫掠事件，恐该呼毕勒罕遭遇劫掠之事。等因具呈前来。既然如此，臣等具奏请旨，拟交付驻西宁大臣查核章嘉呼图克图呼毕勒罕驻处，若果有不成体统之处，将应如何照管保护该年幼呼毕勒罕之处，好生详加办理，从彼处速奏。将该徒扎萨克喇嘛嘉木磋所呈蒙古字呈，照译清文，恭谨进阅。

为此具奏，请旨。

咸丰元年九月十四日。

经筵讲官、大学士、管理户部、理藩院事务、都统、步军统领臣赛尚阿（差）

经筵讲官、尚书、都统臣吉伦泰

左侍郎、副都统臣宗室绵森

右侍郎臣和色本

附件：（章嘉呼图克图徒众请求照料呼毕勒罕事蒙古字呈文之清译文）

章嘉呼图克图弟子扎萨克喇嘛嘉木磋、商卓特巴扎萨克喇嘛古穆布扎巴等率众徒众跪呈，前我等巴克什喇嘛章嘉呼图克图之弟垂布桑呼图克图，从我等巴克什呼图克图众徒众处寄信内开，之前总督琦［善］中堂在任时，我等所属西宁地方，贼盗稍平。现我等巴克什章嘉呼图克图呼毕勒罕所驻卓扎巴噶游牧地近周四五十里处，贼盗前来劫掠日增。唯我等巴克什喇嘛章嘉呼图克图先世至五六岁后，才奏请延至寺院坐床。现呼毕勒罕才三岁，驻于卓扎巴噶郊野，离番子劫盗之处甚近，众徒听闻此信后寝食不安，虽我等巴克什喇嘛呼毕勒罕未至遭遇似此劫贼，众徒着实昼夜甚恐不安。小垂布桑虽将此情报于该处，并无事件。等因寄信。将此陈情呈报，请转奏请旨，如何施天恩佑助年幼呼毕勒罕。

为此具呈。

【汉文】章嘉呼图克图之徒众、扎萨克喇嘛嘉木磋等呈请照料章嘉呼图克图之呼毕勒罕。等因。臣院谨将该扎萨克喇嘛等所递蒙古字原呈照译清文，恭录呈览，具奏请旨。

（《清代雍和宫档案史料》18－84）

1705. 驻西宁办事大臣哈勒吉那奏闻喇廓呼图克图请准赴京当差事折

咸丰二年三月十五日

哈勒吉那

【汉文】三月三十日 喇廓呼图克图呈请进京当差由

奏。

奴才哈勒吉那谨奏：为请旨事。

前据垂布藏寺之垂布藏呼图克图呈称，我侄儿喇廓呼图克图熟通经咒，现自愿入京当差，请代为转奏。等语具呈前来。奴才查得，喇廓呼图克图之前驻京时，因不能管理其徒众，依旨遣返原游牧地，乃令自洁修行之人。道光三十年自愿前往多伦诺尔寺，依垂布藏呼图克图呈请，由奴才处转奏，等因，于道光三十年二月初十日奉旨：暂停喇廓呼图克图前往多伦诺尔寺，著再驻原游牧地数年，熟通经咒后，具奏请旨。钦此。钦遵，记录在案。现该呼图克图复具呈请，应否派往京城之处，奴才未敢擅便。俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

三月十五日。

咸丰二年三月三十日，奉朱批：另降旨。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》18－85）

1706. 理藩院奏请准敏珠尔呼图克图自费来京朝觐事折

咸丰二年三月十五日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

前据署理京城扎萨克达喇嘛印之洞阔尔呼图克图处呈文内开，据敏珠尔呼图克图之徒弟尼尔巴吉克莫特巴尔丹等呈称，我等巴克什敏珠尔呼图克图之呼毕勒罕本年十四岁，身体既已出过痘，小徒等自愿本年秋季自力从西宁前来京城，朝觐皇上后，再返回勤奋习经。等语具呈，转呈前来。经查，敏珠尔呼图

克图乃历代驻京当差之呼图克图，先世呼图克图之呼毕勒罕十一岁时，其徒众呈请自力迎来京城朝觐。将此具奏，依旨准行，记录在案。又查得，前世章嘉呼图克图之呼毕勒罕九岁时，依旨于避暑山庄陛见，现世阿嘉呼图克图呼毕勒罕十岁时，依旨来京陛见。各自记录在案。现喇嘛印务处呈报，敏珠尔呼图克图之徒弟尼尔巴吉克莫特巴尔丹等呈称，伊等巴克什敏珠尔呼图克图之呼毕勒罕今十四岁，身体既已出痘，自愿自力迎来京城陛见，再返回勤奋习经。等语呈报。将此呈报慎查得，与所有曾驻京呼图克图之呼毕勒罕之事皆符。既然如此，臣等依喇嘛印务处呈报具奏请旨，相应将敏珠尔呼图克图之呼毕勒罕自力迎来京城陛见。可否之处，俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

咸丰二年三月十五日。

经筵讲官、大学士、管理户部、理藩院事务都统、步军统领臣赛尚阿（差）

经筵讲官、尚书、都统臣吉伦泰（差）

经筵起居注官、吏部尚书、管理翰林院事务内阁学士、内大臣、阅兵大臣、都统、署理总管内务府大臣、尚书臣柏葰

左侍郎、副都统臣宗室绵森（入闱）

右侍郎臣和色本

（《清代雍和宫档案史料》18－86）

1707. 理藩院奏请扎萨克达喇嘛阿嘉呼图克图屡患足疾准其回籍调理事折

咸丰二年五月初八日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

前据署理京城扎萨克达喇嘛印之洞阔尔呼图克图呈文内称，据阿嘉呼图克图案呈，小呼图克图我身自去年足疾复发，虽屡次请假治病，却愈加严重，脚不能落地。请由院具奏，祈准呼图克图我于京城扎萨克达喇嘛、多伦诺尔扎萨克达喇嘛上出缺，赏呼图克图我二年假期，返回西宁原游牧地治病。假满若痊愈，照常返回京城，报答圣主隆恩，勤勉当差念经。等语具呈前来。经查，京城扎萨克达喇嘛且多伦诺尔扎萨克达喇嘛阿嘉呼图克图，以足疾加重出缺，请假二年，欲返回原游牧地治病。等因呈报。既然如此，臣等依阿嘉呼图克图所

呈具奏请旨，阿嘉呼图克图于京城扎萨克达喇嘛、多伦诺尔扎萨克达喇嘛可否出缺之处，恩从主出。再，驻京除阿嘉呼图克图外，仅有副扎萨克达喇嘛洞阔尔呼图克图一人，将此一并禀明奏闻。又查得，因多伦诺尔汇宗寺失火，前经臣院具奏后，依旨交付阿嘉呼图克图承办工程，工程迄今仍未及办理。旨意若依其所请，赏假返回原游牧地，若有接续补放多伦诺尔扎萨克达喇嘛之人，请阿嘉呼图克图明白交代后，再行起程返回原游牧地。

为此具奏，请旨。

咸丰二年五月初八日。

经筵讲官、大学士、管理户部、理藩院事务都统、步军统领臣赛尚阿（差）

经筵讲官、尚书、都统臣吉伦泰

左侍郎、副都统臣宗室绵森

右侍郎、副都统臣和色本（出班）

（《清代雍和宫档案史料》18－88）

1708. 理藩院奏请拣员补放京城及多伦诺尔扎萨克达喇嘛员缺事折

咸丰二年五月十七日

奏　（随旨并交）。

理藩院谨奏：为补放京城扎萨克达喇嘛及多伦诺尔扎萨克达喇嘛事。

咸丰二年五月初八日奉旨：理藩院具奏，阿嘉呼图克图以足疾加重，请假出缺，返回原游牧地治病修养。等因，具奏请旨。既阿嘉呼图克图足疾复发，竟不能落地，著依其所请，准阿嘉呼图克图于京城扎萨克达喇嘛、多伦诺尔扎萨克达喇嘛上出缺，赏假二年，返回西宁原游牧地治病修养。此员缺交付理藩院照例办理。余依奏。钦此。钦遵，抄出到部。经查，京城扎萨克达喇嘛若出缺，请旨将副扎萨克达喇嘛升补，记录在案。又查定例，多伦诺尔扎萨克达喇嘛若出缺，从住京呼图克图内拣选报部奏补。现京城扎萨克达喇嘛及多伦诺尔扎萨克达喇嘛阿嘉呼图克图依旨施恩出缺，将此员缺交付臣我部照例办理，将此斟酌，住京呼图克图仅有洞阔尔呼图克图一人，且现任副扎萨克达喇嘛亦并无其他呼图克图，阿嘉呼图克图之京城扎萨克达喇嘛员缺、多伦诺尔扎萨克达喇嘛员缺，即将现任副扎萨克达喇嘛洞阔尔呼图克图补放。可否之处，俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

咸丰二年五月十七日奏入，奉旨：京城扎萨克达喇嘛员缺、多伦诺尔扎萨克达喇嘛员缺，著以副扎萨克达喇嘛洞阔尔呼图克图补放。钦此。

（原档粘补）管理理藩院事务都统、步军统领、臣赛尚阿（差）

经筵讲官、尚书、都统臣吉伦泰

左侍郎、副都统臣宗室绵森

右侍郎、副都统臣和色本

（《清代雍和宫档案史料》18－89）

1709．理藩院奏请准那木喀呼图克图留京习艺事折

咸丰三年二月十三日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

据掌京城喇嘛印务之洞阔尔呼图克图处呈文内称，小那木喀呼图克图我先世蒙圣主之恩甚为深重，未能报答。去年奉旨，小呼图克图我得以来京觐见天颜，承蒙恩典，愈加感激不尽。伏思，小呼图克图我今年二十一岁，略习经艺，请将小呼图克图我留京，于诸差事上念经效力。等语。兹将其诚心诚意呈请之处报院，请代为转奏。等因具呈前来。查得定例，喇嘛印务处设有学习呼图克图之项。又查得，那木喀呼图克图先世曾住京承办喇嘛印务。均有记录。现喇嘛印务处呈称，之前来觐见天颜之现世那木喀呼图克图，诚心诚意请住京念经效力，以报圣主之恩。等语，将其呈请之处转呈前来。既然如此，臣等相应依喇嘛印务处呈报具奏请旨。那木喀呼图克图可否作为学习呼图克图留京，俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏请旨。

咸丰三年二月十三日。

太子太保、大学士、管理理藩院事务、公臣裕诚

经筵讲官、尚书、都统臣吉伦泰（假）

左侍郎、副都统臣宗室绵森

乾清门侍卫、右侍郎、副都统臣培成

那木喀呼图克图可否住京。等因。具奏请旨。

（《清代雍和宫档案史料》18－91）

1710. 理藩院尚书恩华奏谢管理雍和宫事务事折

咸丰三年四月十五日

【汉文】等因，于咸丰三年四月十五日具奏，奉旨：知道了。钦此。恩大人为加级并管理雍和宫谢恩折一件。

奏。

奴才恩华跪奏，为叩谢天恩事。

三月初三日蒙圣主施恩，为将孝和睿皇后梓宫妥善奉安之故，赏奴才恩华加二级。又十八日蒙圣主施恩，命奴才恩华管理雍和宫事务。伏思，奴才恩华承蒙圣主之恩甚重，未能稍有报，现圣主格外施恩，奴才实乃不胜感激惶恐。奴才唯有于一切事务竭力奋勉，以报洪恩于万一。

为此敬谨叩谢天恩。

咸丰三年四月十五日。

（《清代雍和宫档案史料》18－92）

1711. 驻西宁办事大臣吴必淳奏闻郭隆寺土观呼图克图奉准进京代其谢恩事折

咸丰三年五月二十四日

【汉文】六月初九日。

吴必淳 代奏谢恩由。

奏。

奴才吴必淳谨奏：为转奏叩谢天恩事。

前据郭隆寺土观呼图克图呼毕勒罕呈称，大臣处交付之文内开，之前小呼毕勒罕呈请入京觐见天颜，奏请后奉旨：依请入京觐见。钦此。钦遵。又蒙圣恩赏给小呼毕勒罕白哈达一条。等因交付前来。大圣主殊恩，小呼毕勒罕感激不尽。既而今年入秋后，小呼毕勒罕即遵旨从寺院起程入京觐见天颜。请大臣处将小呼毕勒罕叩谢天恩之处代为转奏。等因具呈。故奴才处相应将土观呼图

克图呼毕勒罕叩谢天恩之处，缮折恭谨奏闻。

五月二十四日。

咸丰三年六月初九日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》18－93）

1712．理藩院奏请本年停止筵宴可否例赏呼图克图及边外来京蒙古宾客等情折

咸丰三年十二月十八日

【汉文】交（随旨并交）。

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

经查，每年十二月二十三日，于中正殿西场子恩赏驻京、外来之呼图克图、喇嘛、蒙古宾客等饭食，将此等人按品级赏给瓷器、玻璃器皿、茶叶、哈密瓜等物。正月于紫光阁筵宴呼图克图、喇嘛、蒙古宾客等，亦将此等人按品级赏给貂皮、氆氇、丝绸、酒杯、鼻烟壶等物。又查得，咸丰元年臣我院奉旨，停止年值。并无外来朝觐之呼图克图、喇嘛、蒙古王公等，拟不予赏赐各项，亦停止筵宴。当年十二月中正殿西场子、次年正月紫光阁二次应赏物品，可否赏赐驻京呼图克图、喇嘛、蒙古王公等，具奏奉朱批：依例赏。钦此。钦遵，记录在案。臣等查得，今年停止年值，亦无外来朝觐之蒙古王公，赏赐各项毋庸议外，筵宴一并停止。既然如此，本年十二月中正殿西场子、明年正月紫光阁二次应赏瓷器、玻璃器皿、茶叶、哈密瓜、貂皮、氆氇、丝绸、酒杯、鼻烟壶等物，可否赏赐驻京呼图克图、喇嘛、蒙古王、贝勒、贝子、额驸、台吉及外来朝觐呼图克图、喇嘛等。俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

咸丰三年十二月十八日奏入，奉旨：本年十二月中正殿西场子、明年正月紫光阁二次赏赐瓷器、玻璃器皿等物时，无需赏驻京蒙古王、贝勒、贝子、额驸、台吉等。依例赏呼图克图、喇嘛及外来朝觐呼图克图、喇嘛等。钦此。

太子太保、大学士、管理理藩院事务、公臣裕诚

尚书、都统、公臣奕湘

左侍郎、副都统臣宗室绵森

乾清门侍卫、右侍郎、副都统臣培成（差）

署理右侍郎、工部左侍郎、副都统臣宗室载龄

（《清代雍和宫档案史料》18－94）

1713. 理藩院奏请扎萨克达喇嘛阿嘉呼图克图因病准其卸任事折

咸丰六年正月二十九日

【汉文】随旨并交。

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

阿嘉呼图克图具呈，为请转奏解任事。小呼图克图我因病曾二次请假治病。现期限将近，而病尚未痊愈。恳请解任扎萨克达喇嘛之职治病，可否之处呈院，请代为转奏。等因呈称前来。臣等查得，阿嘉呼图克图生病，由臣我院二次具奏后给假治病，记录在案。现该呼图克图病尚未痊愈，呈请解任扎萨克达喇嘛之职治病。等语呈称。既然如此，臣我院转奏，阿嘉呼图克图可否解任扎萨克达喇嘛职之处，俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏请旨。

咸丰六年正月二十九日奏入，奉旨：阿嘉呼图克图无需解任扎萨克达喇嘛之职，赏其四月假期疗养。此扎萨克达喇嘛事务著那木喀呼图克图署理，那木喀呼图克图之副扎萨克达喇嘛事务，由洞阔尔呼图克图署理。钦此。

太子太保、大学士、管理理藩院事务、公臣裕诚

经筵讲官、尚书、都统、步军统领臣联顺

左侍郎、副都统、左翼总镇臣爱仁

乾清门侍卫、右侍郎、护军统领、副都统臣伊勒东阿

（《清代雍和宫档案史料》18－96）

1714. 理藩院奏请扎萨克达喇嘛阿嘉呼图克图因病准其卸任事折

咸丰六年六月初二日

【汉文】随旨并交。

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

准喇嘛印务处呈文内开，据阿嘉呼图克图具呈，为请解任事。之前小呼图克图因病报于大院转奏时奉旨：阿嘉呼图克图无需解任扎萨克达喇嘛之职，赏其四月假期疗养。钦此。钦遵。虽加紧治疗，现假期将满，呼图克图我病尚未痊愈。请准小呼图克图解任扎萨克达喇嘛之职，慢慢治病，秋季痊愈后返京，敬谨当差效力。等语呈称前来。等因呈报。臣等查得，阿嘉呼图克图四月假期将满，仍尚未痊愈，其呈请解任扎萨克达喇嘛之职。既然如此，臣等依该呼图克图所请转奏，俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

咸丰六年六月初二日奏入，奉旨：著阿嘉呼图克图解任扎萨克达喇嘛之职疗养。钦此。

（原档粘贴）管理（理藩院）事务、公臣裕诚

经筵讲官、尚书、都统、步军统领臣联顺

左侍郎、副都统、左翼总镇臣爱仁

乾清门侍卫、右侍郎、护军统领、副都统臣伊勒东阿（出班）

（《清代雍和宫档案史料》18－97）

1715. 理藩院奏请补放阿嘉呼图克图所遗京城及多伦诺尔掌印扎萨克达喇嘛员缺事折

咸丰六年六月二十日

【汉文】随旨并交。

奏。

理藩院谨奏：为请旨补放京城掌印扎萨克达喇嘛、多伦诺尔掌印扎萨克达喇嘛事。

掌印扎萨克达喇嘛阿嘉呼图克图因病呈请解任扎萨克达喇嘛职务，当即臣我院具奏奉旨：著阿嘉呼图克图解任扎萨克达喇嘛之职疗养。钦此。钦遵，记录在案。臣等查得，阿嘉呼图克图解任之京城掌印扎萨克达喇嘛员缺、多伦诺尔掌印扎萨克达喇嘛员缺，理合于驻京呼图克图内选补。既然如此，臣等将驻京呼图克图衔名，另缮单恭谨进呈，请皇上钦定呼图克图。

为此具奏，请旨。

咸丰六年六月二十日奏入，奉旨：京城扎萨克达喇嘛、多伦诺尔扎萨克达喇嘛员缺，著以副扎萨克达喇嘛那木喀呼图克图补放。钦此。

（原档粘贴）管理（理藩院）事务、公臣裕诚

经筵讲官、尚书、都统、步军统领臣联顺

左侍郎、副都统、左翼总镇臣爱仁

乾清门侍卫、右侍郎、护军统领、副都统臣伊勒东阿

（《清代雍和宫档案史料》18－98）

1716. 理藩院奏请内外扎萨克蒙古汗王等年班进京朝觐事折

咸丰七年八月十二日

【汉文】清单三件并交。

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

查得，每年将应来京朝贺之内外扎萨克蒙古汗王、贝勒、贝子、公、台吉、额驸等皆编班，臣我院具奏奉旨后行文诸扎萨克盟长，编班来京当差。历次办理，记录在案。臣等窃思，该蒙古王公、台吉等虽应编班来京朝贺，唯内外诸扎萨克蒙古汗王、贝勒、贝子、公、台吉、额驸等内，捐纳乘马银米及应自带俸禄银两，实乃尽心尽力。若将伊等编班来京当差，难免没有苦累；若将伊等同时暂停来京，关乎朝贺礼节。于此臣等共议，将明年轮到年值之蒙古王公、台吉等衔名，另缮单一并恭谨呈阅，或按常例，暂停任何人来京当差之处，恭候钦定。俟有旨下，敬谨遵行。再，轮到年值之科布多所属杜尔伯特、土尔扈特，青海之王、贝子、台吉因路遥之故，已由臣我院今年六月二十六日具奏，奉旨：依议。钦此。钦遵。当经随即行文各自所属地方之处，一并禀明。

为此具奏，请旨。

咸丰七年八月十二日。

太子太保、大学士、管理理藩院事务、公臣裕诚

尚书臣庚福（假）

乾清门侍卫、左侍郎、护军统领、副都统臣伊勒东阿

右侍郎、副都统臣孟保

附件一：
外扎萨克蒙古王、贝勒、贝子、公、台吉等衔名：
科布多所属第三班：
题奏
杜尔伯特扎萨克旗贝子车林多尔济
土尔扈特二等副台吉月穆云
现已遵旨行文
青海第四班：
题奏
青海扎萨克多罗郡王吉克莫特那木扎勒多尔济
青海扎萨克旗贝子索诺木皮尔吉
青海扎萨克一等台吉东仓噶尔布
青海扎萨克一等台吉永荣
青海扎萨克一等台吉车布登敦多布
青海扎萨克一等台吉土布登色尔扎勒
青海扎萨克一等台吉达西色布登
现已遵旨行文
喀尔喀第五班：
题奏
阿拉善镇国公色第布多尔济
喀尔喀辅国公车登扎布
喀尔喀公级扎萨克一等台吉马哈苏喀
喀尔喀公级扎萨克一等台吉齐默特多尔济
喀尔喀扎萨克一等台吉格吉巴勒
喀尔喀扎萨克一等台吉乌都木吉
喀尔喀扎萨克一等台吉桑庆齐苏荣
喀尔喀扎萨克一等台吉乌尔哲吉巴达尔胡零浩
喀尔喀扎萨克一等台吉布占吉尔噶勒
喀尔喀扎萨克一等台吉噶穆皮勒多尔济
以上尚未具奏
乾清门第二班：
咨叫
御前行走喀尔喀土谢图汗车林多尔济
御前行走阿拉善扎萨克和硕亲王贡桑珠尔莫特
御前行走喀尔喀扎萨克旗贝子德勒克多尔济

乾清门行走喀尔喀扎萨克图汗车林敦多布
乾清门行走喀尔喀扎萨克多罗郡王拉布苏荣巴匝尔
乾清门行走喀尔喀二等台吉萨金蔻察拉勒图
以上尚未行文

附件二：
内扎萨克蒙古王、贝勒、贝子、公、台吉、额驸等衔名：
题奏
御前行走科尔沁和硕卓里克图亲王巴图
御前行走科尔沁扎萨克和硕达尔罕亲王索特那木朋苏克
御前行走乌珠穆沁扎萨克和硕车臣亲王朋苏克那木吉勒
御前行走科尔沁扎萨克多罗扎萨克图郡王索特那木伦布玛
御前行走科尔沁多罗郡王吉克莫特朗布
御前行走巴林扎萨克多罗郡王那木吉勒旺楚克
御前行走喀喇沁扎萨克多罗杜楞郡王色博克多尔济
御前行走恩特哈多罗郡王布彦德勒格热古鲁克齐
御前行走阿巴嘎扎萨克多罗郡王阿尔塔希第
御前行走浩齐忒扎萨克多罗额尔德尼郡王垂精扎布
御前行走扎赉特扎萨克郡王衔多罗贝勒、额外侍郎、绰克托巴图鲁拉木郭木布扎布
御前行走科尔沁多罗贝勒贡格拉布坦
御前行走翁牛特扎萨克多罗贝勒保拜
御前行走巴林一等台吉扎勒亲扎布
以上尚未具奏
年班第二班：
题奏
乾清门行走翁牛特扎萨克多罗杜楞郡王拉特那吉利第
乾清门行走四子部落扎萨克多罗达尔罕卓里克图郡王益西齐当
乾清门行走苏尼特扎萨克多罗郡王齐旺扎布
乾清门行走苏尼特扎萨克多罗杜凌郡王达布莽噶拉
浩齐忒扎萨克多罗郡王吉克登噶卫章
阿巴嘎多罗卓里克图郡王刚噶尔伦布
科尔沁多罗贝勒旺楚克林沁
茂明安多罗贝勒格楚克
鄂尔多斯扎萨克固山贝子散吉米都布

阿巴嘎固山贝子敦扎克古尔扎布
喀尔喀固山贝子云丹噶吉鲁布
乾清门行走郭尔罗斯扎萨克镇国公阳赞巴拉
扎鲁特镇国公达瓦宁保
翁牛特镇国公永荣
乌喇特扎萨克镇国公贡苏容扎布
苏尼特辅国公布彦特古斯
乌珠穆沁辅国公车凌多尔济
阿巴嘎辅国公昂科托克托忽
茂明安扎萨克一等台吉绰克巴达尔忽
以上尚未具题
乾清门头班：
咨叫
乾清门行走喀尔喀多罗贝勒布彦巴达尔忽
乾清门行走科尔沁一等台吉达特巴扎木苏
乾清门行走喀喇沁一等塔布囊查克鲁克扎布
乾清门行走喀喇沁二等塔布囊三扎西力
乾清门行走喀喇沁二等塔布囊多尔济拉布坦
以上尚未行文
苏拉额驸头班：
咨叫 尚未行文
喀喇沁固山额驸吉兰泰

附件三：
补放京城掌印扎萨克达喇嘛、多伦诺尔掌印扎萨克达喇嘛：
洞阔尔呼图克图，现署扎萨克达喇嘛印之副扎萨克达喇嘛
察甘达尔罕呼图克图

（《清代雍和宫档案史料》18－99）

1717．理藩院奏请准察罕达尔汗呼图克图留驻京城仍于镶黄蒙古旗食俸事折

咸丰八年四月十六日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

准统管京城喇嘛班第之扎萨克达喇嘛那木喀呼图克图等处呈文内称，据察罕达尔汗呼图克图呈称，小呼图克图历代驻京，蒙天恩甚为深厚，未稍有报答。小呼图克图今年二十二岁，呈请自愿照先世例驻京当差，祷祝圣主万寿经卷，恳请报院转奏。等语呈报。查得，按定例察罕达尔汗呼图克图乃最初于京效力追随者，顺治十三年施恩赏达尔汗绰尔济，给予诰敕及黄牒，仍从镶黄蒙古旗都统处领给俸禄银米。道光十四年奉旨：该呼图克图驻京年久，前因立有战功，撤绰尔济赏呼图克图衔，更换黄牒。圆寂后仍设呼图克图呼毕勒罕，将其俸禄银米照常从镶黄蒙古旗都统处办理。又，呼图克图若正式补为副掌印扎萨克达喇嘛，才可按章嘉呼图克图等例给发，若不是，唯视其等级给发。唯各自跟随徒众二十人每人每月各食二两钱粮所得份额，不入正项。钦此。现该呼图克图呈请自愿住京，于祷祝圣主万寿念经等差学习效力。等情呈报前来。故臣等依报具奏请旨，若圣意准请，依例给发察罕达尔汗呼图克图每月各食二两钱粮徒众二十份，其应得俸禄银米，照常行文镶黄蒙古旗都统按例办给。可否如此办理之处，恭请圣主睿鉴。俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

咸丰八年四月十六日。

太子太保、大学士、管理理藩院事务、公臣裕诚

经筵讲官、御前侍卫、尚书臣宗室肃顺（差）

乾清门侍卫、左侍郎、护军统领、副都统臣伊勒东阿

右侍郎、副都统臣宗室灵桂

（《清代雍和宫档案史料》18－102）

1718. 刑部尚书麟魁奏谢管理雍和宫等处事务事折

咸丰八年五月十九日

【汉文】等因，于咸丰八年五月十九日具奏，奉旨：知道了。钦此。

奏。

奴才麟魁跪奏，为叩谢天恩事。

昨日蒙圣主施恩，著奴才麟魁管理雍和宫事务、御茶膳房、键锐营事务。奴才着实不胜感激惶恐，奴才唯有于一切事务竭力奋勉，以报圣主洪恩于万一。

为此敬谨叩谢天恩。

咸丰八年五月十九日。

（《清代雍和宫档案史料》18－106）

1719. 理藩院奏请钦定噶勒丹锡呼图呼图克图座次等情事折

咸丰八年十二月二十日

【汉文】随旨并交。

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

前准噶勒丹锡呼图呼图克图呈文内开，小呼图克图今年十二月初十日曾给皇上请安。相应请由院转奏，恳请当差念诸经，入各种筵宴。等因具呈。现噶勒丹锡呼图呼图克图今年十二岁，臣等依该呼图克图呈请，可否令该呼图克图当差念诸经处，入各种筵宴之处，具奏请旨。旨若准请，念诸经筵宴时座次，噶勒丹锡呼图呼图克图先世驻京时，噶勒丹锡呼图呼图克图安坐于前，那木喀呼图克图、洞阔尔呼图克图等安坐于后。现噶勒丹锡呼图呼图克图已至京，那木喀呼图克图、洞阔尔呼图克图二人现为掌喇嘛印信之呼图克图，既然如此，臣等或将噶勒丹锡呼图呼图克图安排于前，或将那木喀呼图克图、洞阔尔呼图克图安排于前，恭候钦定，敬谨遵行。再，将赏赐噶尔丹锡勒图先世之物品，

另缮汉字单子，一并呈览。

为此具奏，请旨。

咸丰八年十二月二十日奏入，奉旨：著噶勒丹锡呼图呼图克图于念诸经处当差。本月二十三日于大蒙古包筵宴诸呼图克图、喇嘛时，安排在章嘉呼图克图后，那木喀呼图克图前。亦设矮座使坐。钦此。

经筵讲官、御前侍卫、管理部院事务、礼部（原档粘贴）宗室肃顺

经筵讲官、尚书、都统臣瑞常

乾清门侍卫、左侍郎、护军统领、副都统臣伊勒东阿

右侍郎、副都统臣书元

御前侍卫、额外侍郎、郡王衔扎萨克多罗贝勒臣拉穆郭布扎巴

（《清代雍和宫档案史料》18－107）

1720. 理藩院奏请准噶勒丹锡呼图呼图克图前往多伦诺尔避暑等情折

咸丰九年五月十四日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

前据喇嘛印务处呈称，噶尔丹锡勒图呈请前往口外多伦诺尔等处。等语具呈。当经臣院将噶勒丹锡呼图呼图克图所呈折子交付喇嘛印务处查核。现喇嘛印务处呈文内开，噶勒丹锡呼图呼图克图所呈，经查，道光七年二月初五日奉旨：理藩院将噶勒丹锡呼图呼图克图呼毕勒罕呈文恳请驻京等处转奏请旨。噶勒丹锡呼图呼图克图呼毕勒罕请自愿驻京，鉴其诚心诚意，即依其所请，准其驻京，驻弘仁寺好生习经。伊身今年才八岁，虽仍尚未去西藏习经，唯既然该呼毕勒罕驻京，不能没有花费。该呼毕勒罕先世留下之三名苏拉喇嘛，照常给十份徒弟钱粮。待该呼毕勒罕长大前往西藏习经后，返京时再斟酌施恩。余依奏准行。该部知道。钦此。钦遵，记录在案。继于道光八年十二月二十一日御前大臣长龄陛见时奉旨：噶勒丹锡呼图呼图克图呼毕勒罕明年十岁，著于念诸经处当差。钦此。钦遵，亦记录在案。现小呼图克图我伏思，圣主引导培育之恩十三年矣，唯愿照小呼图克图我先世之例，三年冬季驻京，于念诸经处学习当差，夏季去多伦诺尔等处避暑，秋季返京，照常请圣主万安，当差效力。恳请印务处转行施恩。若准所请，前往西藏习经时再行请假。等语呈报前来。经查，喇嘛印务处呈报，噶勒丹锡呼图呼图克图请照其先世之例，三年冬季驻京，于念诸经处学习当差，夏季去多伦诺尔等处避暑，秋季返京。去西藏习经

时再行请假。等因呈报。故臣等以噶勒丹锡哷图呼图克图所呈之由具奏，可否准该呼图克图所请之处，俟有训旨，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

咸丰九年五月十四日。

经筵讲官、御前侍卫、管理部院事务、户部尚书、署领侍卫内大臣臣宗室肃顺

经筵讲官、尚书、兼署兵部尚书、都统臣穆荫

乾清门侍卫、左侍郎、护军统领、副都统臣伊勒东阿

右侍郎、副都统臣书元（入班）

（《清代雍和宫档案史料》18－108）

1721. 理藩院奏请拣员补放京城及多伦诺尔扎萨克达喇嘛员缺事折

咸丰十年闰三月初二日

【汉文】随旨并交。

奏。

理藩院谨奏：为请旨补放京城掌印扎萨克达喇嘛、多伦诺尔掌印扎萨克达喇嘛事。

经查，之前以掌扎萨克达喇嘛印之那木喀呼图克图与扎萨克喇嘛嘉木错互相控告，奉旨，那木喀呼图克图暂时无需掌印，将此扎萨克达喇嘛印务交付洞阔尔呼图克图署理。钦此。钦遵，记录在案。现奉旨派出之王、大臣处将制止喇嘛互相争斗一事审理完结之处具奏。奉旨：著革退那木喀呼图克图。据闻其为贝子德勒克色楞于热河念经之事，竟敢有意隐瞒，令其返回原处，无需在京当差。臣等查得，那木喀呼图克图所遗京城掌印扎萨克达喇嘛员缺、多伦诺尔掌印扎萨克达喇嘛员缺，理应从驻京呼图克图内选补。臣等现将驻京呼图克图等衔名另缮单，恭呈御定呼图克图后，交付扎萨克达喇嘛印。

为此具奏，请旨。

咸丰十年闰三月初二日奏入，奉旨：京城扎萨克达喇嘛、多伦诺尔扎萨克达喇嘛员缺，著以副扎萨克达喇嘛洞阔尔呼图克图补放。

经筵讲官、御前大臣、管理部院事务、户部尚书、都统臣宗室肃顺

尚书、总谙达臣倭什珲布

左侍郎臣裕瑞（尚未至京）

御前行走、署左侍郎、补内大臣、散秩大臣、副都统臣和硕额驸敖春
右侍郎、兼理太常寺事务、副都统臣察杭阿

附件：
可补放京城掌印扎萨克达喇嘛、多伦诺尔掌印扎萨克达喇嘛：
洞阔尔呼图克图（副扎萨克达喇嘛，现署扎萨克达喇嘛印务）
察罕达尔汗呼图克图

（《清代雍和宫档案史料》18－110）

1722. 管理内务府大臣宝鋆奏谢管理雍和宫宁寿宫等处事务事折

咸丰十年五月初八日

【汉文】等因，咸丰十年五月初八日具奏。奉旨：知道了。钦此。
宝大人放总管内务府大臣，管理雍和宫宁寿宫。

奏。
奴才宝鋆跪奏，为叩谢天恩事。
五月初五日，圣主施恩将奴才宝鋆补放总管内务府大臣。奴才宝鋆指差望阙叩头，当经缮折叩谢天恩时，初七日，又蒙圣恩，著奴才管理宁寿宫、雍和宫事务。伏思，奴才宝鋆承蒙圣主之恩甚重，未能稍报，正值惶恐之时，现又蒙圣主如此殊恩，奴才委实不胜感激惶恐。奴才唯有于一切事务竭力奋勉，以报圣主洪恩于万一。
为此敬谨叩谢天恩。
咸丰十年五月初八日。

（《清代雍和宫档案史料》18－112）

1723. 理藩院奏请准热河诺门汗凯茹布多尔济驻京当差事折

咸丰十年六月十八日

奏。
理藩院谨奏：为请旨事。

前准热河都统春佑来文内开：据广缘寺之贤济图肯额尔德梦额诺门汗凯茹布多尔济呈称，小诺门汗凯茹布多尔济世蒙天恩甚重，于热河建寺，当经赏赐众徒钱粮银米，且先世驻京时协理喇嘛印务，曾补放为雍和宫扎萨克喇嘛。小诺门汗凯茹布多尔济本世咸丰七年从西宁抵京，入念护法经道场，诸差已毕，差返热河广缘寺坐床。小诺门汗今年二十三岁，呈请自愿依先世例住京，愿于一切事务竭力奋勉，请准驻京祷念圣主万寿经卷，尽忱悃之意，以稍报圣主化育天恩。等语具呈前来。经查，热河都统春佑来文内称，广缘寺之俊贤济图肯额尔德梦额诺门汗凯茹布多尔济呈请自愿依先世例驻京，祷念圣主万寿经卷。等因咨来，臣等依该都统处来文具奏请旨，济图肯额尔德梦额诺门汗凯茹布多尔济可否驻京之处，恭候钦定。俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

咸丰十年六月十八日。

经筵讲官、御前大臣、管理部院事务、户部尚书、总管内务府大臣、都统臣宗室肃顺

乾清门侍卫、尚书臣伊勒东阿（差）

兼署尚书、礼部尚书、总谙达、都统臣倭什珲布

左侍郎臣裕瑞（尚未至京）

御前行走、署理左侍郎、补内大臣、散秩大臣、副都统、管理向导处事务、署奉宸院尚书臣和硕额驸敖春

右侍郎、兼理太常寺事务、护军统领、副都统臣察杭阿

（《清代雍和宫档案史料》18－113）

1724. 伊犁将军常清奏闻护送换班堪布喇嘛进京事折

咸丰十一年三月二十八日

常清等

【汉文】五月初五日　照管喇嘛进京由。

奏。

奴才常清、敬廉谨奏：为奏闻事。

前理藩院派笔帖式全寿照管换班堪布喇嘛江曲丹比，于本年正月二十二日抵达伊犁。当即将其安顿江曲丹比于通化寺，管饬喇嘛外，将应派回之值班期满堪布喇嘛罗布桑桑寨，照常交与笔帖式全寿照看，本年三月十三日从伊犁起

程差返京城。除将此行文理藩院外，仍行文沿途各处大臣等。

为此谨具奏闻。

三月二十八日。

咸丰十一年五月初五日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》18－114）

1725. 理藩院奏闻土观呼图克图恳请来京当差事折

同治二年九月初八日

奏。

理藩院谨奏：为请旨事。

前据土观呼图克图遣徒雅什札木苏来院呈称，为请转奏来京当差事。呼图克图世受皇恩，曾驻京城。小呼图克图我转世后，咸丰三年由驻西宁办事大臣具奏请旨，呼图克图我恳请入京朝觐。等因，奉旨：准土观呼图克图呼毕勒罕入京觐见。钦此。钦遵来京后，照常返回原游牧地习经。现小呼图克图我自愿来京效力当差，祷祝圣主万寿经卷。请由院代为转奏。等因具呈前来。臣等查得，道光五年，先世土观呼图克图呼毕勒罕呈文请驻京当差，当经臣我院具奏请旨，奉旨：理藩院转奏请旨土观呼图克图呼毕勒罕班第呈文请驻京效力当差，土观呼图克图呼毕勒罕班第前两世皆驻京，赏静修禅师名号。现该呼毕勒罕恳请前来朝见，驻京效力。鉴其忱悃，即照所请准其驻京，仍施恩照常赏该呼毕勒罕静修禅师名号，授副扎萨克达喇嘛职衔，赏给印记。该部知道。钦此。钦遵，记录在案。现据土观呼图克图呈称，该呼图克图自愿照前世呼图克图例驻京，祷祝圣主万寿经卷。等因，具呈文。故臣等照该呼图克图所呈具奏请旨，可否准该呼图克图驻京当差之处，恭候钦定。俟有旨下，敬谨遵行。

为此具奏，请旨。

同治二年九月初八日。

经筵讲官、管理部院事务、内大臣、都统、总管内务府大臣臣爱仁（差）

尚书、步军统领、署理都统臣宗室存诚

左侍郎、副都统臣裕瑞

右侍郎臣额勒和布

（《清代雍和宫档案史料》18－121）

1726. 绵森奏谢管理雍和宫御茶膳房事务事折

同治四年四月二十八日

【汉文】等因，于同治四年四月二十八日具奏，奉旨：知道了。钦此。

奏。

奴才绵森跪奏，为叩谢天恩事。

昨日圣主施恩，著奴才绵森管理雍和宫、御茶膳房事务。奴才不胜感激、惶恐。奴才唯有于该处一切事务竭力奋勉，以报圣主洪恩于万一。

为此叩谢天恩。

同治四年四月二十八日。

【汉文】奴才绵森仰蒙天恩管理雍和宫、御茶膳房事务，叩谢天恩。

（《清代雍和宫档案史料》18－129）

1727. 崇纶奏谢署理文渊阁提举阁事等事务事折

同治四年九月十二日

奴才崇纶谨跪奏，为叩谢天恩事。

昨蒙圣主施恩，命奴才崇纶署理文渊阁提举阁事，雍和宫、御茶膳房、圆明园等处精捷营事务，奴才委实不胜感激，倍为惕栗。奴才唯于该处诸务留心勤勉办理，以期仰答圣主所施鸿慈于万一。

为此谨叩谢天恩以奏。

同治四年九月十二日

同治四年九月十二日具奏，奉上谕：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》19－1）

1728. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事咨呈

同治六年六月十六日

【办文单】
具呈者：
郎中石荣（差）
郎中启毓（押）
员外郎文贤（押）

送：
和硕惇亲王［奕誴］　准　（六月十六日）
【汉文】呈为支领同治六年七月分雍和宫香灯供献并念万寿经等项用银一百五十六两二钱八分七厘。
尚书文［祥］　准　（六月十六日）
【汉文】呈为支领同治六年七月分雍和宫香灯供献并念万寿经等项用银一百五十六两二钱八分七厘。
尚书、宗室绵［森］　准　（六月十六日）
【汉文】呈为支领同治六年七月分雍和宫香灯供献并念万寿经等项用银一百五十六两二钱八分七厘。

办理雍和宫事务官员等呈，为支领地租银事。

扎萨克喇嘛堪布罗布桑庆斋等呈称，同治六年七月，采办雍和宫诸佛前每日所点香灯，初一、十五日各供献点烛一次，二十三日为皇上万寿诞辰念无量寿佛经一日，自初一日起至二十九日，每日于法轮殿供奉二巴苓，并于初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日又念药师经一次，自十四日起至十六日，念南门布施经三日。于此采买所点香灯及供献、给喇嘛等哈达等物，办理支给喇嘛等之饭茶，共用银一百五十六两二钱八分七厘，请代为转呈支付。等因具呈。经分析合计，皆与例相符，故将此呈明，请咨行广储司由银库另存本处之地租银内支取应用。

为此具呈。

同治六年。

【汉文清单】

雍和宫同治六年七月分香灯贡献等项需用银两单：

同治六年七月分（小建）

雍和宫各殿供佛六十香案，用慧香三百八十三束二十六枝，每束计四十四枝，银四分，用银十五两三钱四分三厘六毫三丝六忽三微。朔望日供素烛一百二十八对，重一百五十五斤，每斤银一钱一分，用银十七两五分。供蒸食九十二案，用面桃六千二百九十个，每个银三厘二毫五丝五忽，用银二十两四钱七分三厘九毫五丝。海灯十盏，每盏每日点奶油二两，用奶油三十六斤四两，每斤银九分，用银三两二钱六分二厘五毫。

共用银五十六两一钱三分八丝六忽三微。

二十三日祝延万寿圣期，派喇嘛五十四名念无量寿佛经一日，供饽饽桌一张，用银二两八钱；大白手帕三个，每个银三钱五分，用银一两五分；小白手帕五十四个，每个银七分，用银三两七钱八分。一日放乌卜藏、供炉食饽饽一盘、枝圆果子一盘，用银六分；配乌卜藏用各样药材及烧酒、奶油等项，用银六钱五分六厘三毫三丝七忽六微。一日供六寸巴苓一个、五寸巴苓二个、五寸三角巴苓一个、三寸巴苓十二个、面灯三个，共巴苓、面灯十九个，用面三斤二两，每斤银二分二厘，用银六分八厘七毫五丝；奶油一两五钱六分二厘五毫，每斤银九分，用银八厘七毫八丝九忽。

共用银八两四钱二分三厘八毫七丝六忽六微。

七月初一日至二十九日，法轮殿每日供六寸三角巴苓一个，计二十九个，每个面六两；高一寸四面径一尺六十道巴苓一个，计二十九个，每个面二斤，用面六十八斤十四两，每斤银二分二厘，用银一两五钱一分五厘二毫五丝。每斤面随奶油五钱、紫草一钱，用奶油二斤二两四钱三分七厘五毫，每斤银九分，用银一钱九分三厘七毫一丝九微；紫草六两八钱八分七厘五毫，每斤银三钱，用银一钱二分九厘一毫四丝六微。

共用银一两八钱三分八厘一毫一忽五微。

初八日、十四日、十五日、二十九日念护法经。初八日念药师经，用一尺巴苓十一个，每个面一斤；五寸巴苓十四个，每个面四两，共巴苓二十五个，用面十四斤八两，每斤银二分二厘，用银三钱一分九厘。每斤面随奶油五钱，用奶油七两二钱五分，每斤银九分，用银四分七毫八丝一忽二微。烧酒四斤，每斤银四分，用银一钱六分。香花五供一百二十二分，每分用香一枝，银二毫一丝六忽二微；花一枝，银一厘二毫五丝；面二两，银二厘七毫五丝；奶油二两，银一分一厘二毫五丝；红花二分，银一分五厘。每分合银三分四毫六丝六忽二微，用银三两七钱一分六厘八毫七丝六忽四微。念护法经喇嘛四十名、念

药师经喇嘛五十名，每名饭一次、茶二次，需银四分七厘六毫二丝八忽八微，用银四两二钱八分六厘五毫九丝二忽。

共用银八两五钱二分三厘二毫四丝九忽六微。

七月十四日起至十六日止，念南门施食经三日，摆坛城用五供一百分，念南门施食经五供二分，共用五供一百二分，每分用香一枝、花一枝、红花二分、奶油二两、三寸巴苓一个（用面二两）、米四钟（不入销算）外，共用香二束二十八枝，每束计三十七枝，银八厘，用银二分二厘五丝二忽四微；花一百二枝，每枝银一厘二毫五丝，用银一钱二分七厘五毫；红花二两四分，每两银七钱五分，用银一两五钱三分；奶油十二斤十二两，每斤银九分，用银一两一钱四分七厘五毫；炒面十二斤十二两，每斤银二分二厘，用银二钱八分五毫。十五日用五寸双耳巴苓二个，每个面六两；三寸巴苓二十九个，每个面二两；面灯三盏，每盏面二两。用面四斤十二两，每斤银二分二厘，用银一钱四厘五毫。箭一枝（长用），大白手帕一个，银三钱五分；花手帕一个，银一钱；烧酒一斤，银四分；白芥子一两，银一分；黑芝麻一两，银一分；黑芸香一两，银六分；青杭绸一尺，银四分；果子一盘，银四分；五色线一两，银二分；白米三仓升，银六分；装宝瓶金二分、银二分、长用八样宝石末一钱六分，银一钱六分；荞麦二两，银一分；米二两，银五厘；青料二两，银一分；豆二两，银五厘；白芝麻二两，银一分；苦参二两，银一分；藤里杆二两，不领价；白葛蒲二两，银二分；冰片二两，银四两；海皮硝二两，银六分；仙人掌二两，银六钱；白檀二两，银一钱二分；紫檀二两，银一钱；肉豆蔻二两，银三钱三分；藏红花二两，银一两五钱。

共用银十两八钱八分二厘五丝二忽四微。

七月十四日起至十六日，每日念经喇嘛五百名。每名每日例应给饭一次、茶二次。内除十四日、十五日念护法经喇嘛二十名，已经行给茶饭，相应扣除外，其余三日共喇嘛一千四百八十名，每名饭一次、茶二次，需用肉六两，每斤银五分，用银一分八厘七毫五丝；米五合，每斗银二钱，用银一分；奶子三两八钱，每斤银四分，用银九厘五毫；奶油二钱，每斤银九分，用银一厘一毫二丝五忽；茶叶二钱，每斤银二钱，用银二厘五毫；盐一钱，每斤银二分，用银一毫二丝五忽；柴一斤八钱，每斤银三厘四毫五丝六忽，用银三厘六毫二丝八忽八微；做饭人夫每二十五名合银五分，每名用银二厘。每一名共合银四分七厘六毫二丝八忽八微。

共用银七十两四钱九分六毫二丝四忽。

以上共用银壹佰伍拾陆两贰钱捌分柒厘玖毫玖丝肆微。

扎萨克喇嘛堪布罗布桑桑寨　呈

得木奇 棍却拉什（押）
得木奇 策冷呢玛（押）
尊追（押）

（《清代雍和宫档案史料》19－4）

1729. 总管内务府本堂奏请派员管理雍和宫等处事务事折

同治七年六月初六日

【汉文折】奏。

总管内务府谨奏：为奏闻请旨事。

窃总管内务府大臣绵森，现在因病出缺，所有内务府印钮应请简员佩戴，其绵森所管内务府各处事务，亦请派员管理，谨将绵森所管处所及臣等衔名，分缮清单，恭候钦派。

为此谨奏，请旨。

同治七年六月初六日。

总管内务府大臣臣瑞常
总管内务府大臣臣宗室存诚
总管内务府大臣臣崇纶
总管内务府大臣臣宗室春佑（假）
总管内务府大臣臣明善

（承领文书者）
【满文】上驷院笔帖式喀恒（押）
武备院笔帖式长庆（押）
奉宸苑笔帖式锡惠（押）
都虞司笔帖式驲福（押）
营造司库掌广尊（押）
掌仪司笔帖式福绪（押）
广储司笔帖式思文（押）
庆丰司笔帖式福泰（押）
会计司笔帖式广玉（押）
慎刑司笔帖式芬耀（押）
内管领处笔帖式启毓（押）

御茶膳房笔帖式锡布库（押）
银库库使双玉（押）
皮库委库掌廉德（押）
瓷库库使成善（押）
缎库库使萨连（押）
衣库库使伯昆（押）
茶库库使登谦（押）
钱粮衙门笔帖式孔明（押）
造办处拜唐阿庆阿（押）
雍和宫笔帖式德浩（押）
圆明园笔帖式舒明（押）
清漪园笔帖式宝贵（押）
精捷营领催郭升阿（押）
牺牲所笔帖式润玉（押）
三旗参领处章京七格（押）
章京松慎（押）
章京永阿拉（押）
三旗护军营镶黄旗护军长兴（押）
正黄旗护军瑞英（押）
正白旗护军阿什（押）

【汉文】
附件一：
总管内务府印钮请派一员佩戴。
总管内务大臣 瑞常
存诚
崇纶
春佑
明善

附件二：
雍和宫事务请派一员管理。
总管内务府大臣 瑞常
存诚
崇纶

春佑
明善

附件三：
圆明园事务请派一员管理，明善现管。
总管内务府大臣 瑞常
存诚
崇纶
春佑

附件四：
清漪园事务请派一员管理，存诚现管。
总管内务府大臣 瑞常
崇纶
春佑
明善

附件五：
紫禁城内值年请派一员，存诚现在值年。
总管内务府大臣 瑞常
崇纶
春佑
明善

附件六：
精捷营事务请派一员管理，明善现管。
总管内务府大臣 瑞常
存诚
崇纶
春佑

附件七：
牺牲所事务请派一员管理。
总管内务府大臣 瑞常
存诚

崇纶
春佑
明善

附件八：
钟郡王家务请派一员管理。
总管内务府大臣 瑞常（现管醇郡王家务）
存诚（现管孚郡王、瑞敏郡王福晋家务）
崇纶
春佑
明善（现管寿庄和硕公主家务）

附件九：
隐志郡王福晋家务请派一员管理。
总管内务府大臣 瑞常（现管醇郡王家务）
存诚（现管孚郡王、瑞敏郡王福晋家务）
崇纶
春佑
明善（现管寿庄和硕公主家务）

（《清代雍和宫档案史料》19－5）

1730．总管内务府本堂奏请派员管理雍和宫等处事务事折

同治十三年六月十四日

【汉文折】奏。

总管内务府谨奏：为奏闻请旨事。本月十一日由内阁抄出，奉上谕，春佑著开总管内务府大臣之缺，等因，钦此。再诚明现在因病出缺，所有春佑、诚明管理处所，应请派员管理。谨将春佑、诚明所管处所及臣等衔名分缮清单，恭候钦派。

为此谨奏，请旨。

同治十三年六月十四日。

总管内务府大臣臣崇纶

总管内务府大臣臣魁龄（假）

总管内务府大臣臣明善

总管内务府大臣臣贵宝

等因，于同治十三年六月十四日具奏，奉硃笔：贵［宝］著管理圆明园事务。钦此。又圈出，崇［伦］管理造办处、紫禁城内值年，魁［龄］管理乐部、中正殿、荣安固伦公主家务，明［善］管理雍和宫，贵［宝］管理御茶膳房、醇亲王家务。

（承领文书者）

【满文】都虞司笔帖式兴廉（押）

营造司笔帖式李顺（押）

掌仪司笔帖式文福（押）

广储司笔帖式荣兆（押）

庆丰司笔帖式永福（押）

慎刑司笔帖式芬耀（押）

会计司笔帖式文慧（押）

银库库使景祥（押）

皮库委库掌廉德（押）

瓷库库使卓麟（押）

缎库库使德春（押）

衣库库使松希布（押）

茶库库使广惁（押）

内管领处笔帖式文元（押）

钱粮衙门笔帖式依纳（押）

关防库库守崇宽（押）

乐部供用官文奎（押）

造办处拜唐阿候补委属达继勋（押）

中正殿笔帖式广顺（押）

御茶膳房笔帖式恒玉（押）

圆明园笔帖式恒龄（押）

雍和宫笔帖式德浩（押）

【汉文】

附件一：

总管内务府大臣春佑所管御茶膳房事务，请派一员管理。查总管内务府大臣明善于同治十一年十一月初三日奏明，因患腿疾，另行简派总管内务府大臣管理，是以未经列衔。

总管内务府大臣崇纶
魁龄（现在管理）
贵宝

附件二：
总管内务府大臣春佑所管造办处事务请派一员管理。
总管内务府大臣崇纶
魁龄
明善（现在管理）
贵宝

附件三：
总管内务府大臣春佑所管雍和宫事务请派一员管理。
总管内务府大臣崇纶
魁龄
明善
贵宝

附件四：
总管内务府大臣诚明所管中正殿事务请派一员管理。
总管内务府大臣崇纶
魁龄
明善
贵宝

附件五：总管内务府大臣诚明所管乐部事务请派一员管理。查总管内务府大臣明善于同治十一年十一月初三日奏明因患腿疾，另行简派总管内务府大臣管理，是以未经列衔。

总管内务府大臣崇纶
魁龄
贵宝

附件六：
总管内务府大臣诚明所管紫禁城内值年请派一员值年。
总管内务府大臣崇纶

魁龄（现在值年）
明善
贵宝

附件七：
总管内务府大臣春佑所管醇亲王家务请派一员管理。
总管内务府大臣崇纶（现管瑞敏郡王福晋家务）
魁龄（现管孚郡王家务）
明善（现管寿庄和硕公主家务）
贵宝

附件八：总管内务府大臣诚明所管荣安固伦公主家务请派一员管理。
总管内务府大臣崇纶（现管瑞敏郡王福晋家务）
魁龄（现管孚郡王家务）
明善（现管寿庄和硕公主家务）
贵宝
硃笔：贵宝著管理圆明园事务。

（《清代雍和宫档案史料》19－15）

1731. 明善奏谢管理雍和宫事务事折

同治十三年六月十五日

奴才明善谨跪奏，为叩谢天恩事。

昨蒙圣主施恩，命奴才明善管理雍和宫事务，奴才委实不胜感激，倍为惕栗。奴才唯于该处诸务留心勤勉办理，以期仰答圣主所施鸿慈于万一。

为此谨叩谢天恩以奏。

同治十三年六月十五日。

等因，于同治十三年六月十五日具奏，奉上谕：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》19－16）

1732. 西宁办事大臣豫师奏报噶勒丹锡呼图呼图克图启程日期事折

同治十三年八月二十五日

奴才豫师谨奏：为奏闻事。

顷据噶勒丹锡呼图呼图克图呈称，昔小呼图克图仰蒙大圣皇帝施以天恩，命小呼图克图进京当差，唯彼时西宁等地道路壅塞，不便行走，故而未能进京。继而道路畅通，理应当即启程进京，唯因小呼图克图患病，经呈报大臣转行理藩院奏请赏假调养。兹小呼图克图病已痊愈，相应于本年八月初一日由寺启程，进京瞻觐天颜，当差行走。请代为转奏，并发给路照。等因具呈。

故由奴才处即照噶勒丹锡呼图呼图克图所呈之例发给路照遣往之处，谨恭折奏闻。

八月二十五日。

同治十三年九月十八日，奉朱批：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》19－17）

1733. 和硕惇亲王奕誴等奏闻大行皇帝梓宫奉移观德殿照例于弘仁寺等处念经事折

同治十三年十二月十七日

【汉文折】奏。

恭理丧仪王大臣臣奕誴等谨奏：为奏闻事。

恭照本年十一月十六日大行皇帝梓宫奉移观德殿暂安，由是日起照例令喇嘛二百名在嵩祝寺、法渊寺、智珠寺、雍和宫四处念经七日，每处办道场，供献银五十两，续令喇嘛五百名在都罡殿念塔本依鲁根勒经二十七日，俟圆满日在绥成殿令喇嘛五十四名念鄂托齐苏都尔经，至周年止。

为此恭折奏闻，谨奏。

同治十三年十二月十七日。

和硕惇亲王臣奕誴

和硕恭亲王臣奕䜣

多罗孚郡王臣奕譓

科尔沁博多勒噶台亲王臣伯彦讷谟祜
贝勒臣奕劻
固伦额驸公臣景寿
大学士臣宝鋆
吏部尚书总管内务府大臣臣英桂
礼部尚书臣宗室灵桂
工部尚书臣李鸿藻
等因，于同治十三年十二月十七日具奏，奉旨：知道了。钦此。

(承领文书者)
【满文】掌仪司承行笔帖式荣喜（押）
雍和宫笔帖式德浩（押）

（《清代雍和宫档案史料》19－19）

1734. 总管内务府奏闻简员管理寿庄和硕公主家务等事折

同治十三年十二月二十四日

【汉文折】奏。

总管内务府谨奏：为奏闻请旨事。

总管内务府大臣明善现在因病出缺，其所管处所应请派员管理，谨将明善所管处所及臣等衔名分缮清单，恭候简派。

为此谨奏，请旨。

同治十三年十二月二十四日。

总管内务府大臣臣英桂
总管内务府大臣臣崇纶
总管内务府大臣臣魁龄
总管内务府大臣臣荣禄
总管内务府大臣臣贵宝
总管内务府大臣臣文锡（丁忧）

等因，于同治十三年十二月二十四日具奏，奉硃笔圈出：英［桂］管理宁寿宫事务、咸安宫官学事务，崇［纶］管理上驷院、圆明园事务、寿庄和硕公主家务，贵［宝］管理清漪园、造办处事务，文［锡］管理御药房、太医院事务。

（承领文书者）
【满文】都虞司笔帖式庆昌（押）
营造司笔帖式松顺（押）
掌仪司笔帖式石文（押）
广储司笔帖式荣兆（押）
庆丰司笔帖式玉海（押）
会计司笔帖式吉顺（押）
慎刑司笔帖式沙讷（押）
内管领处笔帖式艾良（押）
御茶膳房笔帖式德崔（押）
银库库使广茂（押）
皮库库使恒志（押）
瓷库库使卓麟（押）
缎库库使德春（押）
衣库库使鼎连（押）
茶库库使广惁（押）
造办处柏唐阿成庆（押）
宁寿宫笔帖式广（字迹不清）（押）
武英殿柏唐阿百（字迹不清）（押）
雍和宫笔帖式德浩（押）
上驷院笔帖式楚辛（押）
圆明园笔帖式恒龄（押）
清漪园苑副奎文（押）
御药房笔帖式廷煌（押）
咸安宫官学笔帖式庚珂（押）
太医院堂务姜书田（押）
精捷营领催郭升阿（押）

【汉文】
附件一：
寿庄和硕公主家务请派一员管理。
总管内务府大臣 英桂（现管醇亲王家务）
崇纶（现管瑞敏郡王福晋家务）
魁龄（现管孚郡王家务、荣安固伦公主家务）

荣禄
贵宝
文锡

附件二：
圆明园事务请派一员管理。
总管内务府大臣英桂
崇纶（现在管理）
魁龄（现在管理）
荣禄
贵宝
文锡

附件三：
上驷院事务请派一员管理。
总管内务府大臣英桂
崇纶
魁龄
荣禄
贵宝
文锡

附件四：
清漪园事务请派一员管理。
总管内务府大臣英桂
崇纶
魁龄（现在管理）
荣禄
贵宝
文锡

附件五：
造办处事务请派一员管理。
总管内务府大臣英桂
崇纶（现在管理）

魁龄
荣禄
贵宝
文锡

附件六：
御药房、太医院事务请派一员管理。
总管内务府大臣英桂
崇纶
魁龄
荣禄
贵宝
文锡

附件七：
精捷营事务请派一员管理。
总管内务府大臣英桂
崇纶（现在管理）
魁龄
荣禄
贵宝
文锡

附件八：
武英殿事务请派一员管理。
总管内务府大臣英桂
崇纶
魁龄
荣禄
贵宝
文锡

附件九：
雍和宫事务请派一员管理。
总管内务府大臣英桂（现在管理）

崇纶
魁龄
荣禄
贵宝
文锡

附件十：
咸安宫官学事务请派一员管理。
总管内务府大臣英桂
崇纶（现在管理）
魁龄
荣禄
贵宝
文锡

附件十一：
宁寿宫事务请派一员管理。
总管内务府大臣英桂
崇纶（现在管理）
魁龄
荣禄
贵宝
文锡

（《清代雍和宫档案史料》19－20）

1735. 总管内务府奏为简员管理瑞敏郡王福晋家务等事折

光绪元年八月二十二日

【汉文折】奏。

总管内务府谨奏：为奏闻请旨事。

窃总管内务府大臣崇纶，现在因病出缺，所有崇纶管理内务府各处事务应请派员管理。谨将崇纶所管处所及臣等衔名分缮清单，恭候钦派。

为此谨奏，请旨。

光绪元年九月初九日。
总管内务府大臣臣英桂（假）
总管内务府大臣臣魁龄
总管内务府大臣臣恩承
总管内务府大臣臣荣禄（驻工）
总管内务府大臣臣师曾

（承领文书者）
【满文】都虞司笔帖式吉琨（押）
营造司笔帖式德福（押）
掌仪司笔帖式石文（押）
广储司笔帖式广英（押）
庆丰司笔帖式玉海（押）
会计司笔帖式昌善（押）
慎刑司笔帖式锦殷（押）
内管领处笔帖式艾良（押）
御茶膳房笔帖式安福（押）
造办处候补库守溥帮（押）
钱粮衙门笔帖式富良（押）
关防库库守祥历（押）
御药房库掌德祥（押）
宁寿宫笔帖式钟祥（押）
咸安宫官学（押）
文渊阁笔帖式福泰（押）
圆明园笔帖式恒龄（押）
清漪园苑副广诚（押）
精捷营领催吉宽（押）
雍和宫笔帖式德浩（押）
银库库使福勋（押）
皮库委库掌亮德（押）
瓷库库使恒春（押）
缎库库使苏寿（押）
衣库库使鼎连（押）
茶库库使昌缀（押）

关防库库守祥赓（押）
上驷院笔帖式成林（押）
武备院笔帖式全福（押）

（《清代雍和宫档案史料》19－23）

1736．荣禄奏谢管理雍和宫等处事务事折

光绪元年九月初十日

奴才荣禄谨跪奏，为叩谢天恩事。

昨蒙圣主施恩，命奴才荣禄管理雍和宫、咸安宫官学、精捷营事务，奴才委实不胜感激，倍为惕栗。奴才唯于诸差留心勤勉办理，以期仰答圣主所施鸿慈于万一。

为此谨叩谢天恩以奏。

光绪元年九月初十日。

奴才荣［禄］谨跪奏，为叩谢天恩事。

本月初九日，仰蒙圣主施恩，命奴才荣［禄］管理雍和宫、咸安宫官学、精捷营事务，奴才委实不胜感激，倍为惕栗。奴才唯于诸差留心勤勉办理，以期仰答圣主所施鸿慈于万一。

为此谨叩谢天恩以奏。

（《清代雍和宫档案史料》19－24）

1737．西宁办事大臣豫师奏报土观呼图克图安抵西宁谢恩事折

光绪四年三月二十八日

奴才豫师谨奏：为转奏叩谢天恩事。

顷据果隆寺土观呼图克图呈称，去年四月，小呼图克图呈请理藩院具奏赏假三年，返回西宁牧地省亲，并修理寺庙。小呼图克图遵旨由京城起程，沿途行走，仰赖皇上威福，于本年二月二十七日平安回到原牧地，因此小呼图克图敬谨叩谢天恩，呈进哈达一条、佛像一尊，恳请转奏呈进。等因前来。奴才谨具土观呼图克图叩谢天恩缘由，将所进哈达、佛尊另装护匣，随折一并敬谨

呈进。

为此奏闻。

光绪四年四月十六日军机大臣转谕：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》19－28）

1738. 广寿奏谢管理雍和宫等处事务事折

光绪五年正月初一日

奴才广［寿］谨跪奏，为叩谢天恩事。

昨蒙圣主施恩，命奴才广［寿］管理雍和宫、武英殿、咸安宫官学事务，此实乃圣主所施隆恩，奴才唯有顶感似此鸿慈，凡事敬慎办理，竭力奋勉，以期仰答于万一。

为此谨奏，叩谢天恩。

（《清代雍和宫档案史料》19－30）

1739. 著将访获章嘉呼图克图转世灵童交理藩院照例办理之上谕

光绪七年十一月十四日

光绪七年十一月十四日奉上谕：据福锟处奏称，经遵旨饬令访寻章嘉呼图克图之呼毕勒罕，共访获三名孩童。等因具奏。著将此交付理藩院照例办理。奏折以并明发。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》19－34）

1740. 总管内务府奏请以恒秀兼摄雍和宫员外郎事务事折

光绪八年三月十七日

【汉文折】奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

准办理雍和宫事务处文称，本处兼摄员外郎世勋升任，现悬兼摄员外郎一

缺，例由内务府奏派员外郎一员兼摄。等因前来。臣等公同拣选得员外郎恒秀，办事精详，堪以兼摄该处员外郎事务。

为此谨奏。

光绪八年三月十七日。

总管内务府大臣 臣广寿（假）

总管内务府大臣兼职留任 臣恩承（假）

总管内务府大臣 臣志和

总管内务府大臣 臣师曾

总管内务府大臣 臣广顺

总管内务府大臣 臣俊启

等因，于光绪八年三月十七日具奏，奉旨：知道了。钦此。

三月十七日。

（承领文书者）

【满文】都虞司笔帖式宗德（押）

雍和宫笔帖式恒志（押）

银库库使庚通（押）

（《清代雍和宫档案史料》19－37）

1741. 理藩院奏闻掣定章嘉呼图克图呼毕勒罕等情事折

光绪八年七月二十日

理藩院谨奏：为奏闻事。

前经西宁办事大臣宗室福锟处奏称，访获章嘉呼图克图呼毕勒罕孩童三名，请入金奔巴瓶掣定。等因奏请。奉旨饬交臣部照例办理。当即加以核查，该大臣原奏折内并未陈明访获三名孩童系何人之子及年岁，故臣部曾恳请敕令查明后再行核办。兹西宁办事大臣李慎处查明，访获章嘉呼图克图呼毕勒罕孩童三名：洛布藏丹增，本年五岁，其父名阿若才俊；拉莫萨丹，本年六岁，其父名拉莫宗；丹穆林色棱，本年四岁，其父名齐瓦德玛赛棱。彼等均属番子地方之人。请入金奔巴瓶掣定。等因具奏。于光绪八年六月初二日奉旨：该衙门知道。钦此。钦遵。抄出到部。

臣等查得定例载，西藏所属各地及西宁所属青海番子等地所出呼毕勒罕，皆咨文驻藏办事大臣会同达赖喇嘛，缮名签入供奉于大昭寺之金奔巴瓶共同掣

定。又蒙古各部所出呼毕勒罕，经呈报理藩院，由理藩院堂官等会同掌喇嘛印务呼图克图，缮名签入供奉于雍和宫之金奔巴瓶共同掣定。等语。又查得，章嘉呼图克图、阿嘉呼图克图、拉果呼图克图、纳木喀呼图克图、敏珠尔呼图克图等世居京城，其所出呼毕勒罕，由臣部入供奉于雍和宫之金奔巴瓶掣定，历次办理在案。兹西宁办事大臣李慎处访获章嘉呼图克图呼毕勒罕孩童三名，将番子阿若才俊之子洛布藏丹增、番子拉莫宗之子拉莫萨丹、番子丘德玛赛棱之子丹穆林色棱等，查明请入金奔巴瓶掣定。等因具奏者，与历次办理事例相符，合由臣等将此三名孩童姓名缮签，入于雍和宫供奉之金奔巴瓶，交付署理京城扎萨克达喇嘛印务之扎萨克喇嘛托布齐等念经三日，臣阿昌阿、臣岳林亲临，会同署理京城扎萨克达喇嘛印务之扎萨克喇嘛托布齐看视掣签，掣出阿若才俊之子洛布藏丹增，拟将此为章嘉呼图克图呼毕勒罕。

为此谨具奏闻。

光绪八年七月初一日。

经筵讲官、太子少保、大学士、管理户部三库事务、管理理藩院事务、管理光禄寺事务、都统、臣 宗室灵桂

尚书、兼署吏部尚书、总理各国事务大臣、步军统领、都统、臣 宗室麟书

左侍郎、副都统 臣 阿昌阿（入闱）

御前侍卫、右侍郎、副都统、护军统领臣岳林（假）。

（《清代雍和宫档案史料》19－38）

1742. 西宁办事大臣李慎为转奏章嘉呼图克图呼毕勒罕谢恩事折

光绪九年正月二十四日

奏。

奴才李慎谨奏：为转奏叩谢天恩事。

顷奴才于光绪八年八月初六日奉上谕：前经福锟等奏，访寻章嘉呼图克图之呼毕勒罕，共访得孩童三名一折。朕以大呼图克图之呼毕勒罕出世，甚为喜悦。兹据理藩院奏，于雍和宫讽经，将三孩童之名入于金奔巴瓶内，掣定阿若才俊亲生之子洛布藏丹增。观阿若才俊亲生之子洛布藏丹增，于认前世章嘉呼图克图所用之物，认取佛铃、杵、小鼓三件，诚乃章嘉呼图克图之呼毕勒罕。朕心甚慰。以章嘉呼图克图乃精通经文，颇有年纪之呼图克图，今灵妙之呼毕

勒罕出世，性竟未减，乃大喜事。将朕常用噶巴拉念珠一串，赏与该呼毕勒罕。著李慎接领后，饬交呼图克图之徒弟扎萨克喇嘛哩克色特等赏给呼毕勒罕。将此晓谕蒙古王公及在京之呼图克图喇嘛、章嘉呼图克图所驻寺内各喇嘛等，亦需晓谕驻藏大臣，转谕达赖喇嘛、班禅额尔德尼等知之。李慎接旨后，传谕所有章嘉呼图克图之徒弟等一并知之。钦此。钦遵前来。奴才跪领后，理宜即可饬交，唯扎萨克喇嘛哩克色特于光绪七年九月赴京，目前尚未返西宁，奴才暂且恭谨收存。等候之间，适于十月十五日准理藩院咨文内开，据喇嘛印务处报称，章嘉呼图克图徒弟扎萨克喇嘛哩克色特呈称，掣定我师傅章嘉呼图克图之呼毕勒罕，我等理应前往照料。因哩克色特我现患腿疾，不能前往，暂派徒弟尼尔巴拉什等十弟子前往照看。嗣于十二月十八日，该徒弟尼尔巴拉什等行抵西宁。奴才看得，扎萨克喇嘛哩克色特身患腿疾，到西宁需要时日，遣徒弟尼尔巴拉什等前来，呈请承接恩赐呼毕勒罕之噶巴拉念珠，发给祗领。奴才委派笔帖式清山恭赍念珠随往。现来徒弟尼尔巴拉什等驰至果隆寺，交给土观呼图克图等，该呼图克图将噶巴拉念珠，于光绪九年正月初四日，转交章嘉呼图克图之呼毕勒罕，其叩头祗领讫。据土观呼图克图及尼尔巴拉什等各徒弟前来西宁，望阙叩头呈称，承蒙大皇帝施恩，由理藩院于雍和宫金奔巴瓶内掣出阿若才俊之子洛布藏丹增为章嘉呼图克图之呼毕勒罕，又格外施恩，赏与呼毕勒罕噶巴拉念珠，实系无极之恩，小呼图克图并徒弟尼尔巴拉什等各徒众，无不欢忭雀跃感戴。今小呼毕勒罕叩谢天恩，呈献哈达两条，佛像一尊，请将小呼图克图叩谢天恩之哈达、佛尊转呈。等情前来。奴才谨将该呼毕勒罕等叩谢天恩情由及哈达、佛尊，另装护匣，随折一并呈进。

为此谨奏，伏乞皇太后、皇上睿鉴。

正月二十四日。

光绪九年二月十五日，军机大臣奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》19－42）

1743．著土观呼图克图补放京城及多伦诺尔扎萨克达喇嘛并管理唐古特学事务之上谕

光绪九年十月二十五日

光绪九年十月二十五日奉上谕：理藩院曾将补放京城之扎萨克达喇嘛及噶勒丹锡呼图呼图克图所兼多伦诺尔之扎萨克达喇嘛缺，是否一并开去之处具奏请旨。噶尔丹锡勒图所兼多伦诺尔之扎萨克达喇嘛缺，著一并开去，京城之扎

萨克达喇嘛及多伦诺尔之扎萨克达喇嘛缺，著以土观呼图克图补放，仍管弘仁寺唐古特学事务，抵达京城之前，仍令托布齐、阿旺尼玛、孟克巴雅尔照管。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》19－47）

1744. 总管内务府奏闻派员管理雍和宫等处事务事折

光绪九年十月二十六日

【汉文折】奏。

总管内务府谨奏：为请旨事。

本月二十四日奉上谕：广寿奏因病恳请续假，并请开要差各一折，广寿著再赏假二十日，并准其开去总管内务府大臣差使。钦此。所有广寿佩带总管内务府印钥，应请派员佩带，所管处所，请派员管理，谨将臣等衔名分缮清单，伏候钦派。

为此谨奏，请旨。

光绪九年十月二十六日。

总管内务府大臣臣文煜（假）

总管内务府大臣臣嵩申

总管内务府大臣臣师曾

总管内务府大臣臣广顺

（承领文书者）

【满文】都虞司笔帖式翁全（押）

营造司笔帖式德福（押）

掌仪司笔帖式广群（押）

广储司笔帖式朝禄（押）

庆丰司笔帖式承安（押）

会计司笔帖式苏俭（押）

慎刑司笔帖式福禄（押）

内管领处笔帖式钟灵（押）

御茶膳房笔帖式全福（押）

钱粮衙门笔帖式广纳（押）

造办处候补柏唐阿成庆（押）

文渊阁笔帖式福泰（押）
圆明园笔帖式恒敬（押）
清漪园笔帖式毓斌（押）
精捷营领催石昌（押）
雍和宫笔帖式恒志（押）
武英殿候补笔帖式连启（押）
宁寿宫笔帖式钟祥（押）
咸安宫笔帖式葛赛（押）
三旗护军营镶黄旗护军齐方雅（押）
正黄旗护军永水（押）
正白旗护军何伦（押）
御药房英林（押）
太医院医士王祯祥（押）
中正殿笔帖式文智（押）

（《清代雍和宫档案史料》19－48）

1745．总管内务府奏为派员管理雍和宫等处事务事折

光绪十年八月十六日

【汉文折】奏。

总管内务府谨奏：为请旨事。

本月初七日奉上谕：文煜奏假期届满，病仍未痊，恳请开缺一折。文煜著准其开缺，安心调理，钦此。所有文煜佩带总管内务府印钥，应请派员佩带，所管处所，请派员管理，谨将臣等衔名，分缮清单，伏候钦派。

为此谨奏，请旨。

光绪十年八月十六日。

总管内务府大臣臣宗室福锟
总管内务府大臣臣嵩申
总管内务府大臣臣耀年
总管内务府大臣臣师曾
总管内务府大臣臣广顺
总管内务府大臣臣巴克坦布

等因，于光绪十年八月十六日具奏，奉硃笔圈出：福［锟］佩带内务府

印钥并文渊阁提举阁事，耀［年］管理圆明园事务，巴［克坦布］管理雍和宫事务并牺牲所事务。钦此。

（承领文书者）
【满文】都虞司笔帖式宗晔（押）
营造司笔帖式吉秀（押）
掌仪司笔帖式雅庆（押）
广储司笔帖式双吉（押）
庆丰司笔帖式承安（押）
会计司笔帖式吉顺（押）
慎刑司笔帖式（字迹模糊）（押）
内管领处笔帖式文雅（押）
御茶膳房笔帖式全福（押）
钱粮衙门笔帖式富琳（押）
造办处柏唐阿双志（押）
文渊阁笔帖式福泰（押）
雍和宫笔帖式恒志（押）
圆明园笔帖式恒敬（押）
牺牲所笔帖式吉伶（押）
三旗护军营镶黄旗护军文斌（押）
正黄旗护军成玉（押）
正白旗护军沃晖（押）

（《清代雍和宫档案史料》19－50）

1746. 巴克坦布奏谢管理雍和宫等处事务事折

光绪十年八月十七日

奴才巴克坦布谨跪奏，为叩谢天恩事。

昨蒙圣主施恩，命奴才巴克坦布管理雍和宫事务并管理牺牲所事务，奴才委实不胜感激，倍为惕栗。奴才唯于诸务留心办理，以期仰答圣主所施鸿慈于万一。

为此谨叩谢天恩以奏。

光绪十年八月十七日。

（《清代雍和宫档案史料》19－51）

1747．西宁办事大臣李慎奏为阿嘉呼图克图奉准回籍省亲谢恩事折

光绪十二年二月初十日

奴才李慎谨奏：为转奏叩谢天恩事。

据塔尔寺阿嘉呼图克图呈称，去年十一月，小呼图克图禀请理藩院具奏，赏假回西宁原寺院省亲，并受戒本寺。小呼图克图当即遵旨，由多伦诺尔起程，一路安静行走，于十二月十三日平安抵达原寺院。为此，小呼图克图敬谨叩谢天恩，呈进皇太后哈达一条，佛像一尊，呈进皇上哈达一条，佛像一尊，恳请转奏呈递。等情前来。奴才据此核实无疑，谨转阿嘉呼图克图叩谢天恩缘由，并将哈达、佛尊另装护匣，随折一并进呈。

为此谨奏，伏乞皇太后、皇上睿鉴。

二月初十日。

光绪十二年二月二十六日，军机大臣奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》19－58）

1748．办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

光绪十二年七月初一日

【办文单】

具呈者：

郎中耀安（押）

员外郎恒秀（押）

送：

和硕惇亲王［奕誴］　准　（七月初一日）

【汉文】呈为支领光绪十三年七月分雍和宫香灯供献并念万寿经等项用银一百五十六两二钱八分七厘。

大学士恩［承］ 准 （七月初一日）

【汉文】呈为支领光绪十三年七月分雍和宫香灯供献并念万寿经等项用银一百五十六两二钱八分七厘。

镶红旗满洲副都统、总管内务府大臣巴［克坦布］ 准 （七月初一日）

【汉文】呈为支领光绪十三年七月分雍和宫香灯供献并念万寿经等项用银一百五十六两二钱八分七厘。

办理雍和宫事务官员等呈，为支领地租银事。

扎萨克喇嘛堪布姜央楚承等呈称，光绪十二年七月，采办雍和宫诸佛前每日所点香灯，初一、十五日各供献点烛一次，二十八日为皇上万寿诞辰念无量寿佛经一日，自初一日起至二十九日，每日于法轮殿供奉二巴苓，并于初八、十四、十五、二十九此四日各念护法经一次，初八日又念药师经一次，自十四日起至十六日，念南门布施经三日。采买所点香灯及供献、给喇嘛等哈达等物，办理支给喇嘛等之饭茶，共用银一百五十六两二钱八分七厘，请代为转呈支给。等因具呈。经分析合计，皆与例相符，故将此呈明，请咨行广储司由银库另存本处之地租银内支取应用。

为此具呈。

光绪十二年。

（《清代雍和宫档案史料》19－59）

1749．办理雍和宫事务官员等为支领四学学艺香供斋茶等项所需银两事呈王大臣文

光绪十二年十月二十日

【办文单】

具呈者：

郎中耀安（押）

员外郎恒秀（押）

送：

和硕惇亲王［奕誴］ 准 （十月二十日）

【汉文】呈为支领光绪十三年十一月二十一日起四学艺喇嘛学艺斋茶香供等项用银二百二十一两九钱四分四厘

大学士恩［承］　准　（十月二十日）

【汉文】呈为支领光绪十三年十一月二十一日起四学艺喇嘛学艺斋茶香供等项用银二百二十一两九钱四分四厘。

镶红旗满洲副都统、总管内务府大臣巴［克坦布］　准　（十月二十日）

【汉文】呈为支领光绪十三年十一月二十一日起四学艺喇嘛学艺斋茶香供等项用银二百二十一两九钱四分四厘。

办理雍和宫事务官员等呈，为支领地租银事。

扎萨克喇嘛堪布姜央楚承等呈称，自光绪十二年十一月二十一日起至二十七日，雍和宫四学喇嘛等照例学艺讲经七日，采买昼夜供奉之巴苓、五供等物件，并办理每日应给学艺七日之喇嘛等之饭茶，共用银二百二十一两九钱四分四厘，请予转呈支给。等因具呈。经分析合计，均与例相符，故将此呈明，请咨行广储司由银库另存本处之地租银内支领应用。

为此具呈。

光绪十二年。

（《清代雍和宫档案史料》19－61）

1750．总管内务府奏为拣选员外郎庄山兼摄雍和宫事务事折

光绪十三年七月初十日

【汉文折】奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

现准办理雍和宫事务处报称，本处兼摄员外郎恒秀，前于光绪十三年三月初五日蒙拣放杭州织造。现据两江总督曾国荃等具奏新授杭州织造恒秀于本年五月十二日在上海县途次因病出缺，等因一折，所遗兼摄员外郎一缺，例由内务府奏派员外郎一员兼摄。等因前来。臣等公同拣选得员外郎庄山，才具明晰，堪以兼摄。该处事务理合恭折奏闻，伏乞皇太后、皇上睿鉴。

谨奏。

七月初十日。

总管内务府大臣革职留任臣宗室福锟

总管内务府大臣革职留任臣嵩申

总管内务府大臣臣耀年

总管内务府大臣臣师曾

总管内务府大臣臣巴克坦布

等因，于光绪十三年七月初七日具奏，奉旨：知道了。钦此。

【满文】都虞司笔帖式玉恒（押）

营造司副库掌广达（押）

雍和宫笔帖式恒志（押）。

（《清代雍和宫档案史料》19－65）

1751. 办理雍和宫事务官员等为支领香灯并念万寿经等项所需银两事呈王大臣文

光绪十四年九月十八日

【办文单】

具呈者：

郎中耀安（押）

员外郎庄山（押）

署理员外郎庄坚（押）

送：

和硕惇亲王［奕誴］　准　（九月十八日）

【汉文】呈为支领光绪十四年十月分雍和宫香灯供献并念万寿经等项用银二百四十九两八分二厘。

大学士恩［承］　准　（九月十八日）

【汉文】呈为支领光绪十四年十月分雍和宫香灯供献并念万寿经等项用银二百四十九两八分二厘。

镶红旗满洲副都统、总管内务府大臣巴［克坦布］　准　（九月十八日）

【汉文】呈为支领光绪十四年十月分雍和宫香灯供献并念万寿经等项用银二百四十九两八分二厘。

办理雍和宫事务官员等呈，为支领地租银事。

扎萨克喇嘛堪布罗布藏曲帖等呈称，光绪十四年十月，采办雍和宫诸佛前每日所点香灯，初一、十五日各供献点烛一次，二十八日为皇上万寿诞辰念无量寿佛经一日，初六日为仁宗睿皇帝圣诞，自初二日起至初十日念药师经，自十月初一日起至二十九日，每日于法轮殿供奉二巴苓，并于初八、十四、十

五、二十九此四日各念护法经一次，初八日又念药师经一次，十月二十九日为世宗宪皇帝圣诞，自二十六日起至十一月初五日念药师经，十月二十五日为宗喀巴喇嘛涅槃日举办道场。采买所点香灯及供献、给喇嘛等饭食哈达等物，办理支给喇嘛等之饭茶，共用银二百四十九两八分二厘，请代为转呈支给。等因具呈。经分析合计，皆与例相符，故将此呈明，请咨行广储司由银库另存本处之地租银内支取应用。

为此具呈。

光绪十四年。

（《清代雍和宫档案史料》19－71）

1752．总管内务府奏请以达桑阿兼摄雍和宫员外郎事折

光绪二十年四月十二日

【汉文折】奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

现准办理雍和宫事务处文称，本处兼摄员外郎庄山升任，现悬兼摄员外郎一缺，例由内务府奏派员外郎一员兼摄。等因前来，臣等公同拣选得员外郎达桑阿当差勤慎，堪以兼摄该处员外郎事务。

为此谨奏。

光绪二十年四月十二日。

降二级留任又降一级留任总管内务府大臣臣宗室福锟

降二级留任又降一级留任总管内务府大臣臣容贵（住班）

降二级留任又降一级留任总管内务府大臣臣崇光

降二级留任又降一级留任总管内务府大臣臣立山

降二级留任又降一级留任总管内务府大臣臣巴克坦布

等因，于光绪二十年四月十二日具奏，奉旨：知道了。钦此。

四月十二日。

（承领文书者）

【满文】都虞司笔帖式昌润（押）

广储司笔帖式楚禄（押）

衣库库使文喜（押）

雍和宫笔帖式恒志（押）

（《清代雍和宫档案史料》19－84）

1753. 库伦办事大臣那逊绰克图奏请派员管理哲布尊丹巴呼图克图商上事务事折

光绪二十一年七月十二日

奴才那逊绰克图谨奏：为请旨事。

查得，管理哲布尊丹巴呼图克图商上事务扎萨克一人，昔由喀尔喀土谢图汗、车臣汗二部轮派，五年更换一次。光绪十九年，经由奴才处奏准，曾派土谢图汗部扎萨克头等台吉索诺木多尔济协管该呼图克图之商上事务。兹据扎萨克台吉索诺木多尔济呈称，我七十岁老母旧病严重复发，除我无人伺候，故请于管理商上事务差上准假，以侍奉老母。等因具呈。奴才核查得，扎萨克台吉索诺木多尔济所呈请者皆属实，相应理宜另行派人更换，经由该部扎萨克等内拣选，扎萨克头等台吉旺楚克拉布丹年纪轻，勤于事，人尚可，拟派彼协管哲布尊丹巴呼图克图商上事务。可否之处，伏乞圣主明鉴。

为此谨奏，请旨。

七月十二日。

光绪二十一年八月初一日奉朱批：着照所请。该衙门知道。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》19－88）

1754. 总管内务府等衙门奏为遵议卓索图盟长请领经板捐资刷印事折

光绪二十二年四月十六日

【汉文折】奏。

总管内务府等衙门谨奏：为遵议卓索图盟长请领经板，捐资刷印，谨将查明碍难办理情形恭折具奏仰祈圣鉴事。

光绪二十二年二月二十一日承准军机处片，交本日军机大臣面奉谕旨：理藩院奏，卓索图盟长旺都特那木济勒等请发经板刷印一折，著该衙门妥议具奏。钦此。旋据理藩院咨称，据卓索图盟长喀喇沁亲王衔多罗郡王旺都特那木济勒、昭乌达盟长敖罕亲王衔扎萨克多罗郡王达木林达尔达克会报，恳乞代奏请发经板，俾得印刷。查卓索图、昭乌达二盟，前遭光绪十七年朝阳教匪之

乱，庙宇被焚，经卷被毁，早年刷印之经，现今十不存一。方今文教日隆，旺都特那木济勒、达木林达尔达克拟请，首先各捐银五百两，以为之倡，请将北海大慈真如宝殿等处番、蒙经板领出，存放雍和宫，准其蒙古各部备价刷印颁发。等因，抄录原奏咨查，此项板片是否堪以刷印，由内务府主稿，会同本院具奏。等因咨行前来。臣等当即饬查此项经板现在何处收藏，其板片是否堪以刷印，据实呈报。去后兹据武英殿修书处报称，此项经板现存奉宸苑大西天殿宇内，前于同治九年间，本殿曾经会同中正殿，带领喇嘛等前往详查，当据固什喇嘛等报称，所有大圆镜智宝殿前配殿内收存均系《干珠尔》经，部录内共计三十八种，现经查出，《华严经》六卷，计板一千五百九十七块，内短欠糟朽字句不齐经板共一百三十九块。其余未查经板三十七种，约计板三万三千余块，部录杂乱，其短欠糟朽，谅亦不少。查此项经板为数甚巨，若欲清查，实非易易。等因呈报。臣等伏查，前经该处查覆，此项经板既在内殿收藏，其为慎重名经，已可概见，且板片多有不全，自未便率准盘出，捐资刊刷，免糜巨款。若官为照数补齐，不但动帑殊多，抑且一时难以蒇事。查同治九年，曾有棍噶扎拉参呼图克图请重刊《干珠尔》经板，当以窒碍难行，曾经理藩院议驳。今据卓索图盟长旺都特那木济勒等请发经板刷印，实为诚心向善，振兴佛教起见，惟修刊此项经板，工程亟大，用度浩繁，设一时经费不济，事废半途，转不足以示尊崇。臣等公同商酌，该卓索图盟长旺都特那木济勒等所请捐资重刊经板，及倡捐银两各节，均拟仍毋庸议。至此项经板既在内殿收藏，应饬武英殿修书处，详细查明短缺糟朽，字迹不全板片，一俟库帑充裕，即由臣衙门奏明，一律敬谨修齐，刷印颁发，庶于番蒙名经，方昭诚敬。所有遵旨议奏卓索图盟长请领经板，碍难办理，各缘由谨恭折覆陈，是否有当，伏乞皇上圣鉴，训示遵行。

再此折系内务府主稿，会同理藩院具奏，合并声明，谨奏，请旨。

光绪二十二年四月十六日。

总管内务府大臣臣怀塔布（假）

理藩院尚书、总管内务府大臣臣启秀

降二级留任又降一级留任总管内务府大臣崇光（假）

降二级留任又降一级留任总管内务府大臣臣立山

降二级留任降一级留任又降一级留任总管内务府大臣臣巴克坦布

降一级留任总管内务府大臣臣文琳

理藩院左侍郎臣溥良（差）

理藩院右侍郎臣宗室会章（差）

光绪二十二年四月十六日具奏，奉旨：依议。钦此。

（承领文书者）

【满文】雍和宫笔帖式胜辅（押）

中正殿笔帖式文喜（押）

武英殿拜唐阿吉寿（押）

（《清代雍和宫档案史料》19－90）

1755. 总管内务府奏为派员管理雍和宫等处事务事折

光绪二十二年五月十五日

【汉文折】奏。

总管内务府谨奏：为奏闻请旨事。

光绪二十二年五月十三日由内阁抄出，奉上谕：巴克坦布奏，假期又满，病仍未痊，恳请开缺一折。兵部左侍郎巴克坦布，著准其开缺。钦此。遵查臣巴克坦布所管内务府各处事务，应请派员管理，以重职事，谨将处所及臣怀塔布等衔名分缮清单，恭候钦派。

为此谨奏，请旨。

光绪二十二年五月十五日。

总管内务府大臣 臣怀塔布（差）

总管内务府大臣 臣启秀

降二级留任又降一级留任总管内务府大臣 崇光（假）

降二级留任又降一级留任总管内务府大臣 臣立山

降一级留任总管内务府大臣 臣文琳（差）

等因，于光绪二十二年五月十五日具奏，奉硃笔圈出：怀［塔布］管理宁寿宫、上驷院事务，启［秀］管理中正殿、圆明园事务，崇［光］管理雍和宫、御茶膳房、造办处事务，立［山］管理孚敬郡王福晋家务。钦此。

（承领文书者）

【满文】都虞司笔帖式松连（押）

宁寿宫笔帖式福臻（押）

雍和宫笔帖式胜辅（押）

中正殿笔帖式来全（押）

圆明园笔帖式世谦（押）

御茶膳房笔帖式喜增（押）

上驷院笔帖式桂森（押）

造办处候补库守裕堃（押）

（《清代雍和宫档案史料》19－92）

1756．崇光奏谢管理雍和宫等处事务事折

光绪二十二年五月十六日

奴才崇光谨跪奏，为叩谢天恩事。

昨蒙圣主施恩，命奴才崇光管理雍和宫事务并管理御茶膳房及造办处事务，奴才委实不胜感激，倍为惕栗。奴才唯于诸务留心勤勉办理，以期仰答圣主所施鸿慈于万一。

为此谨叩谢天恩以奏。

光绪二十二年五月十六日。

（《清代雍和宫档案史料》19－93）

1757．雍和宫熬粥应用米石木柴等物清单

光绪二十五年十二月初八日

【汉文清单】光绪二十五年十二月初八日，雍和宫熬粥应用米石、木柴等物，开列于后：

小米二石、黄米二石、粳米二石、江米二石、绿豆二石、豇豆二石、木柴一万斤、大哈达十三个、小哈达五百六十四个。

【满文】总管雍和宫事务和硕庄亲王载［功］

大学士、管理理藩院事务宗室崑［冈］

侍郎、总管内务府大臣崇［光］

（《清代雍和宫档案史料》20－63）

1758. 敬信奏谢管理雍和宫等处事务事折

光绪二十七年九月初八日

奴才宗室敬信跪奏，为叩谢天恩事。

前由理藩院奏请管理雍和宫事务并咸安宫等三学事务各一折，均于八月初五日奉朱批圈出奴才宗室敬信管理，闻命之下，感激莫名，唯于一切差使倍加奋勉，以期仰答高厚鸿慈于万一。

为此谨叩谢皇太后、圣主天恩以奏。

光绪二十七年九月初八日。

（《清代雍和宫档案史料》19－108）

1759. 喇嘛印务处为补招雍和宫额缺锡林郭勒盟浩济特扎萨克郡王旗学艺班第事咨呈理藩院文

光绪二十七年十二月十九日

署理总管驻京喇嘛班第（原档模糊）扎萨克喇嘛印务扎萨克喇嘛丹毕沃吉尔咨呈理藩院，为挑补充任班第人员事。

据雍和宫德木齐布云诺穆瑚等呈称，本寺额设锡林郭勒盟浩济特扎萨克郡王纳木吉尔旺楚克旗效力学艺班第益西津巴于光绪十八年十二月请假逾期。又浩济特扎萨克郡王桑杜克多尔济旗效力学艺喇嘛班第罗布桑于光绪二十五年十二月请假逾期。呈祈各拣选充任班第人员一名送来。等因前来。相应照该寺所请报部，照例行文该旗，另选未满十八岁、熟身、学过经文、颖悟堪任班第之人各一名，尽速送来可也。

为此咨呈。

光绪二十七年（十二月）十九日。

（《清代雍和宫档案史料》24－6－1）

1760. 理藩院典属司为补招雍和宫额缺锡林郭勒盟学艺班第事知锡林郭勒盟长札稿

光绪二十八年

据典属司传，为札行事。

准喇嘛印务处呈报内开，据雍和宫德木齐布云诺穆瑚等呈称，本寺额设锡林郭勒盟浩济特扎萨克郡王纳木吉尔旺楚克旗效力学艺班第益西津巴于光绪十八年十二月请假逾期。又浩济特扎萨克郡王桑杜克多尔济旗效力学艺喇嘛班第罗布桑于光绪二十五年十二月请假逾期，请拣选充任班第人员各一名。等因前来。相应照该寺所请报部，照例行文该旗，另选未满十八岁、熟身、学过经文、颖悟之人各一名，尽速送来，备选班第可也。等情，相应请咨行锡林郭勒盟，传饬各旗，各拣选未满十八岁、熟身、学过经文、颖悟可堪任班第之人尽速送来。

光绪二十八年。

（《清代雍和宫档案史料》24－6－2）

1761. 总管内务府奏以员外郎多浚兼摄雍和宫事务事折

光绪二十八年三月初四日

【汉文折】奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

现准办理雍和宫事务处文称，本处兼摄员外郎达桑阿升任，现悬兼摄员外郎一缺，例由内务府奏派员外郎一员兼摄。等因前来。臣等公同拣选得，员外郎多浚，当差勤慎，堪以兼摄该处员外郎事务。

为此谨奏。

光绪二十八年三月初四日。

总管内务府大臣臣世续

总管内务府大臣臣继禄

总管内务府大臣臣文廉

等因，于光绪二十八年三月初四日具奏，奉旨：知道了，钦此。

三月初四日。

（承领文书者）

【满文】都虞司笔帖式广敏（押）

庆丰司笔帖式文煦（押）

慎刑司笔帖式福禄（押）

雍和宫笔帖式胜辅（押）

（《清代雍和宫档案史料》20－1）

1762．京城扎萨克喇嘛丹毕沃吉尔为选补雍和宫额缺喀尔喀土谢图汗部扎萨克台吉车敦索诺穆旗额缺班第事咨呈理藩院文

光绪三十年七月初三日

署理总管驻京喇嘛班第扎萨克喇嘛印务扎萨克喇嘛丹毕沃吉尔咨呈理藩院，为挑补充任班第人员事。

据雍和宫德木齐拉什策楞等呈称，本寺额设食十两钱粮喀尔喀土谢图汗扎萨克台吉车敦索诺穆旗班第多尔济卦楚阿前于光绪二十三年十二月请假逾期，除以该部扎萨克台吉车凌敦禄布旗送来效力学艺班第彭楚克林沁坐补外，呈祈再拣选一名。等因前来。相应照该寺所请报部，照例行文该旗，另选未满十八岁、熟身、学过经文、颖悟堪任班第之人一名，尽速送来可也。

为此咨呈。

光绪三十年七月初三日。

（《清代雍和宫档案史料》24－6－14）

1763．理藩院典属司为札行喀尔喀各该处告知积欠多伦诺尔喇嘛盘费等项银两数目事呈内务府堂文

光绪三十年

据典属司传，为札行事。

据多伦诺尔喇嘛印务处札报称，喀尔喀四子部众扎萨克旗为汇宗、善因两寺讽诵圣主万寿经置献盘费、宝华经衣等项银两，仅车臣汗部各旗钱粮由各盟

长收取，历年无亏。其余三（原档模糊）应缴银两尚有未经解来者。此内土谢图汗、扎萨克图汗、赛音诺彦三部为汇宗、善因两寺讽诵圣主万寿经置献盘费、宝华经衣等项银两俱未送来。相应抄片，呈祈严饬各该盟长，传谕各旗，将历年亏欠各项作速如数填补。等因前来。相应誊抄原件，札行四部办理当值事务副将军，传知各部盟长，晓谕该管各旗，分晰办理，将从前亏欠各项钱粮数目查明，一体照数完结缴纳外，仍知照多伦诺尔喇嘛印务处，一体遵办可也。

喀尔喀土谢图汗部各旗岱青王甘达多尔济二十六年限满，亏短两部之房屋银两①一百八十两。二十八年亏短经衣银六十六两。二十八年盘费息银十二两。

盟长贝子东多布札勒布帕兰多尔济自二十年起至今亏短盘费息银四百三十一两三钱。

（原档模糊）彭苏克车林拖欠管理两部之房屋银八十三两二钱，经衣换新银四十二两。

镇国公查克达林布拖欠一百三十两。

扎萨克罗布桑噶吉都布亏短房屋银七十二两。

扎萨克纳穆撒赉二十七年亏短盘费银一百两。

扎萨克巴达尔瑚亏短修缮房屋银六十七两五钱。

扎萨克巴特马灵坦珠勒自二十六年共亏短盘费银八十七两八钱。

扎萨克达延札勒布自二十二年至今亏短盘费息银九百十两二分，二部逾期修缮房屋银六百八两，已过换新经衣银四十二两。

扎萨克衮楚克崇准自二十五年起共亏短盘费息银四百十两九钱八分，亏短修缮房屋银一百五十五两，亏短经衣银四十四两。

扎萨克蒙坤齐尔拖欠银三十六两，已过换新经衣银六十三两，两盟修缮房屋银一百七十八两五钱。

扎萨克齐玛特巴勒津自八年起，共亏短盘费息银三千五百五十二两二钱，两部逾期修缮房屋银五百八十五两，经衣银三两。

扎萨克罗布桑哈吉多布共亏短盘费息银二十三两三钱，经衣银八十四两，修缮房屋银七十三两一钱。

扎萨克汗部公衮布苏伦亏短行粮息银十七两、经衣银二十一两。

扎萨克杜度布多尔济拖欠修缮房屋银七十六两，经衣银十一两。

扎萨克巴扎尔巴尼自二十二年起，共亏短盘费息银一百六十三两二钱。

扎萨克苏克苏伦拖欠修缮房屋银七十五两。

公巴彦吉尔噶勒自十二年起共亏短盘费息银六十六两，逾期修缮房屋银一

① 原文为 booi，考下文应为 booi menggun 之误。

百五十两。

车臣汗部换新府衣时，各旗副盟长、贝子车凌尼玛旗修缮善因寺一部、修理宝华两次，并无官员前来监看。汇宗寺喇嘛之宝华自五年起至今仍未修理。

亲王纳穆吉勒敦多布旗自同治十三年善因寺喇嘛一部宝华换新以来，已经三次未经修理，亏短喀勒齐之盘费一百八十四两。

扎萨克噶丹旗亏欠经衣换新银六十三两，修理善因寺喇嘛一部宝华修理银二百两，汇宗寺喇嘛、官员前来监看整修一部宝华。

扎萨克齐凌科穆布旗于汇宗寺喇嘛逾期一部宝华。

扎萨克尼旺希库尔旗于汇宗寺喇嘛逾期一部宝华。

扎萨克（原档模糊）旗于两寺喇嘛屡次逾期一部宝华。

汇宗寺喇嘛亏短一部房屋银二百六十两。

公车凌敦多布旗于两寺喇嘛人等，屡次逾期两部宝华，经衣换新银四十二两。

扎萨克达穆丁扎布于汇宗寺喇嘛多次逾期一部宝华。

扎萨克托噶尔苏隆旗于善因寺喇嘛逾期一部宝华，经衣换新银二十一两。

（《清代雍和宫档案史料》24－8－10）

1764．理藩院奏为阿嘉呼图克图得赏如意等件代谢圣母皇太后之恩折稿

光绪三十年十月初八日

为据情代奏叩谢天恩事。

窃据阿嘉呼图克图呈称，世受圣恩，毫无报称。兹复蒙皇太后恩赏如意、经卷、念珠、蟒袍料等件，此诚逾格恩施，不胜感激之至。唯有一切道场差使倍加勤慎，以期仰答高厚鸿慈于万一。现在假满来京，伏乞由院代奏叩谢皇太后、皇上天恩。等因呈报前来。臣等谨据情恭折奏闻。

光绪三十年十一月二十三日奏入，奉旨：知道了。钦此。

光绪三十年。

【汉文件】

谨奏：为据情代奏叩谢天恩事。

窃据阿嘉呼图克图呈称：世受圣恩，毫无报称。兹复蒙皇太后恩赏如意、经卷、念珠、蟒袍料等件，此诚逾格恩施，不胜感激之至。惟有一切道场差使

倍加勤慎，以期仰答高厚鸿慈于万一。现在假满来京，伏乞由院代奏叩谢皇太后、皇上天恩。等因呈报前来。

臣等谨据情恭折奏闻。

（《清代雍和宫档案史料》23－16－4）

1765．理藩院奏为章嘉呼图克图等得赏如意等件代谢皇太后之恩事折稿

光绪三十年十月初九日

为转奏叩谢天恩事。

本月初六日，准总管内务府咨开，由内廷交出皇太后赏给章嘉呼图克图等如意等件、雍和宫、嵩祝寺等庙诵经喇嘛银两，由臣衙门祗领分给各该呼图克图人等。续由章嘉呼图克图、护理喇嘛印务扎萨克喇嘛丹毕窝系尔等呈称，世受圣恩，毫无报称。兹复仰蒙逾格恩施，不胜感激之至。唯有虔心讽诵经卷，恭祝万寿，以期仰答高厚鸿慈于万一。伏乞由院代奏叩谢皇太后、皇上天恩。等因各呈报前来。臣等谨据情恭折奏闻。

光绪三十年。

【汉文件】

谨奏叩谢天恩事。本月初七日，由总管内务府文称：由皇太后、皇后赏章嘉呼图克图等如意等件，并雍和宫、嵩祝寺充唪经喇嘛等银两，当经臣院领出分放，该图克图等祇领。旋据章嘉呼图克图及护理喇嘛印务扎萨克喇嘛丹毕窝系尔等呈称：世受圣恩，毫无报称。兹复仰蒙逾格恩施，不胜感激之至。惟有虔心唪诵经卷，恭祝万寿，以期仰答高厚鸿慈于万一。伏乞由院代奏叩谢皇太后、皇上天恩。等因各呈报前来。臣等谨据情恭折奏闻。于光绪三十年十月初九日，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》23－16－5）

1766. 领侍卫内大臣处为派出照料雍和宫念经散秩大臣名衔事咨理藩院文

光绪三十年十二月二十五日

领侍卫内大臣咨文理藩院，为咨行事。

前据办理雍和宫事务处咨开，光绪三十一年正月监看诵经散秩大臣衔名业经送来，相应将应派散秩大臣衔名誊具粘单，转行贵部，烦请照例办理。

领侍卫内大臣和硕履亲王为此咨行。

光绪三十年十二月二十五日。

委散秩大臣公荣敦

委散秩大臣伯良沐

委散秩大臣、和硕额驸男文熙

（《清代雍和宫档案史料》24－9－3）

1767. 为雍和宫念经一应事宜奏稿

光绪三十一年十二月

为奏闻事。

谨查，每年元旦，雍和宫自十二月二十二日至二十四日诵经，二十四日跳布扎、送索罗巴苓，每次选派呼图克图一名带领。本年照例诵经三日、跳布扎、送索罗巴苓，臣请选派署理驻京喇嘛印务章嘉呼图克图管理。为此谨具奏闻。光绪三十一年十二月十五日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。咨行领侍卫内大臣处，照例派出跳布扎时奉茶侍卫，并咨行上膳茶房备茶。行文武备院将黄帐、垫褥、靠背等物照例预备。札行喇嘛印务处，晓谕跳布扎喇嘛人等。跳布扎时应派中正殿办事处照例预备。行文内务府照例预备。咨行理藩院王会司晓谕蒙古王公，前往雍和宫，与喇嘛对坐，于西面看跳布扎。

光绪三十一年十二月。

（《清代雍和宫档案史料》24－10－2）

1768. 办理雍和宫事务处为派出照料念经散秩大臣事咨行侍卫处文

光绪三十一年十二月

办理雍和宫事务处咨，为咨取事。

查得，本处每岁做伊鲁格勒道场，向由侍卫处带领散秩大臣二三名，由本处具奏派出后，行文侍卫处知照该员前往照管，历次办理在案。今既于光绪三十二年正月二十四日起做伊鲁格勒道场，恭诵发愿文经八日，理合派出散秩大臣，前往照管一切事宜。烦请行文侍卫处，套具散秩大臣二三员衔名送来。必于三日内回复本处，以便具奏派出前来照管。

光绪三十一年十一月。

（《清代雍和宫档案史料》24－9－3）

1769. 办理雍和宫事务处为请派五官正前来监考噶布楚事咨钦天监文

光绪三十一年十二月

办理雍和宫事务处来说，为咨取事。

查得，每岁正月做发愿文经大道场，考试四扎仓喇嘛，给予噶布楚等称号。本年考试阿克扎仓兹兰巴喇嘛，由钦天监派出五官正一名。来年正月做发愿文经大道场、考试给予兹兰巴封号，呈祈仍照例行文钦天监，拣选优异五官正一名，明年正月初十日内送来本处考试。

光绪三十一年十二月。

（《清代雍和宫档案史料》24－9－5）

1770. 为雍和宫念经八日一应事宜奏稿

光绪三十二年正月初八日

为请旨事。

查得，每年雍和宫讽诵发愿文经，遵照圣旨，如系小建，自正月二十三日

至二月初一日，集合喇嘛五百名于都罡殿诵经八日，讽诵塔本、发愿文经、跳布扎、转曼达礼。诵经时派出呼图克图带领，以钦派散秩大臣照看。本年正月系小建，自二十三日至二月初一日讽诵发愿文经八日，仍照往年例办理，令该寺喇嘛并各寺达喇嘛、苏拉喇嘛共五百名入都罡殿诵经。三十日跳布扎，初一日转曼达礼、诵经需呼图克图喇嘛带领，伏乞仍派出署理驻京喇嘛印务章嘉呼图克图带领。应特派照管之散秩大臣名衔誊具绿头牌恭呈御览，伏乞钦派一名照看。为此谨奏，请旨。光绪三十一年正月十五日奏入，奉旨：著派荣敦。钦此。钦遵，除咨行领侍卫内大臣处外，仍照例派出跳布扎时奉茶侍卫，并饬御膳茶房备茶。行文武备院将黄帐、垫褥、靠背等物照例预备。札行喇嘛印务处，传知跳布扎喇嘛人等前往。跳布扎时应派中正殿办事处照例预备。行文内务府照例预备。咨行理藩部王会司晓谕蒙古王公、台吉人等，前往雍和宫，与呼图克图、喇嘛人等对坐，于西面看跳布扎。

光绪三十二年正月初八日。

（《清代雍和宫档案史料》24－9－8）

1771. 庄山奏谢管理雍和宫等处事务事折

光绪三十二年九月二十四日

奴才庄山谨跪奏，为叩谢天恩事。

昨蒙圣主施恩，命奴才庄山管理雍和宫事务并荣寿固伦公主家务，奴才委实感激不尽。

为此谨叩谢天恩以奏。

光绪三十二年九月二十四日。

（《清代雍和宫档案史料》20－4）

1772. 为雍和宫念经八日一应事宜奏稿

光绪三十三年正月

为请旨事。

查得，每年雍和宫讽诵发愿文经，遵照圣旨，如系小建，自正月二十三日至二月初一日，集合喇嘛五百名于都罡殿诵经八日，讽诵塔本、发愿文经、跳

布扎、转曼达礼。诵经时，派出呼图克图带领，以钦派散秩大臣照看。本年正月系小建，自二十三日至二月初一日讽诵发愿文经八日，仍照往年例办理，令该寺喇嘛并各寺达喇嘛、苏拉喇嘛共五百名入都罡殿诵经。二十九日跳布扎，初一日转曼达礼、诵经时带领之呼图克图请假，请仍派雍和宫堪布扎萨克喇嘛阿旺格吉桑带领，应特派照顾之散秩大臣名衔誊具绿头牌呈览，请钦派一名照料。为此谨奏，请旨。光绪三十三年正月十五日奏入，奉旨：著派良沐。钦此。钦遵，除咨行领侍卫内大臣处外，仍照例派出跳布扎时奉茶侍卫，并饬御膳茶房备茶。行文武备院将黄帐、垫褥、靠背等物照例预备。札行喇嘛印务处，晓谕跳布扎喇嘛人等。跳布扎时应派中正殿办事处照例预备。行文内务府照例预备。咨行理藩部王会司晓谕蒙古王公、台吉人等，前往雍和宫，与喇嘛对坐，于西面看跳布扎。

光绪三十三年正月。

（《清代雍和宫档案史料》24－9－11）

1773. 办理雍和宫事务处为请派出照料念经散秩大臣事咨侍卫处文

光绪三十三年正月二十一日

办理雍和宫事务处来说，为咨取事。

查得，本处每岁做伊鲁格勒道场，原由侍卫处带领散秩大臣二三员，本处具奏派出后，行文侍卫处知照该员前往照管，历次办理在案。今光绪三十四年正月二十三日起做伊鲁格勒道场，恭诵发愿文经八日，理合派出散秩大臣，前往照管一切事宜。烦请行文侍卫处，誊具二三员散秩大臣衔名送来，必于三日内回复本处，以便具奏派出前来照管。

光绪三十二年。

（《清代雍和宫档案史料》24－9－12）

1774. 办理雍和宫事务处为照例于雍和宫诵经八日事咨理藩部文

光绪三十三年正月二十一日

办理雍和宫事务处咨理藩部，为咨行事。

本处具奏，为请旨事。查得，每岁雍和宫讽诵发愿文经，遵照圣旨，如系

小建，自正月二十三日至二月初一日，集合喇嘛五百名于都罡殿诵经八日，念诵塔奔、发愿文等经、跳布扎、转曼达礼。诵经时，派出呼图克图带领，以钦派散秩大臣照看。本年正月系小建，自二十三日至二月初一日念诵发愿文经时，仍照逐年例办理，令该寺喇嘛并各寺达喇嘛、苏拉喇嘛共五百名入都罡殿诵经。二十九日跳布扎，初一日转曼达礼，诵经时带领之呼图克图请假，臣请仍派雍和宫堪布扎萨克喇嘛阿旺格吉桑带领，应特派照料之散秩大臣名衔誊具绿头牌呈览，请钦派一名照料。为此谨奏，请旨。光绪三十三年正月十五日奏入，奉旨：著派良沐。钦此。钦遵。咨行理藩部，请宣谕蒙古王公前往雍和宫，与喇嘛等对坐，于西面看跳布扎。

和硕礼亲王为此咨行。

光绪三十三年正月二十一日。

（《清代雍和宫档案史料》24－9－13）

1775．办理雍和宫事务处为照例于本庙诵经事咨理藩部文

光绪三十三年十二月十九日

办理雍和宫事务处咨呈理藩部。

本处具奏，为奏闻事。谨查，每年元旦，雍和宫自十二月二十二日至二十四日讽经，二十四日跳布扎、送索罗巴苓，每次选派呼图克图一名带领。今掌印阿嘉呼图克图请假，尚未返京。本年照例诵经三日、跳布扎、送索罗巴苓，臣等请派出雍和宫堪布扎萨克喇嘛阿旺噶吉桑代管。为此谨奏。等因，光绪三十年十二月十五日奏入，奉旨：知道了。钦此。钦遵。将此咨行理藩部王会司，晓谕蒙古王公，前往雍和宫，与喇嘛相对，坐西面看跳布扎。

和硕礼亲王为此咨。

光绪三十三年十二月十九日。

（《清代雍和宫档案史料》24－10－4）

1776. 理藩部奏为掣定卓索图盟土默特左翼旗查罕典齐呼图克图呼毕勒罕事折

光绪三十四年

为奏闻掣定察罕典齐呼图克图呼毕勒罕情形事。

卓索图副盟长喀喇沁辅国公僧格扎布呈称，本盟土默特郡王衔扎萨克多罗贝勒色灵纳木济勒旺布旗察罕典齐呼图克图圆寂后，经伊徒众寻访得哲里木盟科尔沁达尔汉亲王旗头等台吉乌尔图纳苏图之子色伯克尼玛，现年六岁；土默特郡王衔多罗贝勒色灵纳木济勒旺布旗四等塔布囊达理扎布之子雅西达林，现年七岁。此二子似本师之呼毕勒罕。恳乞由部入瓶掣定。等因呈报前来。臣等查转世呼图克图、诺门罕及各项喇嘛等圆寂后，经伊等徒众访出幼童应为呼彼勒罕者，照例呈报理藩部。理藩部堂官会同掌管京城喇嘛印务之呼图克图等缮写名签，入于雍和宫供奉之金奔巴瓶内，公同掣定作为呼毕勒罕。等因奏闻，历经办理在案。今据卓索图副盟长喀喇沁辅国公僧格扎布呈报，本盟土默特郡王衔扎萨克多罗贝勒色灵纳木济勒旺布旗察罕典齐呼图克图圆寂后，经伊徒众寻访得哲里木盟科尔沁达尔汉亲王旗头等台吉乌尔图纳苏图之子色伯克尼玛，现年六岁；土默特郡王衔多罗贝勒色灵纳木济勒旺布旗四等塔布囊达理扎布之子雅西达林，现年七岁。此二子似本师之呼毕勒罕。恳乞由部入瓶掣定。等情，臣等复与例案相符，谨将该二童缮写名签。臣宗室（原文空缺）前期会同护印扎萨克喇嘛丹毕沃吉尔封入于雍和宫所供之金奔巴瓶内，札饬该喇嘛等讽经三日，臣于第三日会同护印扎萨克喇嘛丹毕沃吉尔将（原文空缺）衔（原文空缺）之子（原文空缺）掣出，即请作为察罕典齐呼图克图。伏乞皇太后、皇上睿鉴。

为此谨具奏闻。

（《清代雍和宫档案史料》23－18－8）

1777. 办理雍和宫事务处为照例于雍和宫诵经八日事咨理藩部文

光绪三十四年正月二十一日

办理雍和宫事务处咨理藩部，为（原档模糊）事。

本处具奏，为请旨事。查得，每岁雍和宫讽诵发愿文经，遵照圣旨，如系大建，自正月二十四日之二月初一日，集合喇嘛五百名于都罡殿诵经八日，念诵塔本、发愿文等经、跳布扎、转曼达礼。诵经时，派出呼图克图带领，以钦派散秩大臣照看。本年正月系大建，自二十四日至二月初一日念诵发愿文经时，仍照逐年例办理，令该寺喇嘛并各寺达喇嘛、苏拉喇嘛共五百名入都罡殿诵经。三十日跳布扎，初转曼达。礼诵经时，呼图克图俱不在京，臣请仍派雍和宫堪布扎萨克喇嘛阿旺格吉桑带领。应特派照料之散秩大臣名衔，誊具绿头牌呈览，请钦派一名照料。为此谨奏，请旨。光绪三十四年正月十五日奏入，奉旨：著派良沐。钦此。钦遵。咨行理藩部，请宣谕蒙古王公前往雍和宫，与喇嘛等对坐，于西面看跳布扎。

和硕礼亲王为此咨行。

光绪三十四年正月二十一日。

（《清代雍和宫档案史料》24－9－17）

1778. 理藩部奏为掣定喀尔喀赛因诺颜部咱雅班第达呼图克图呼毕勒罕事折

光绪三十四年二月十八日

理藩部谨奏：为掣定咱雅班第达呼图克图之呼毕勒罕恭折奏闻仰祈圣鉴事。

据赛音诺彦部落署盟长扎萨克多罗郡王库鲁固木扎布呈报内开，本部落咱雅班第达呼图克图棍布扎布圆寂后，经伊徒众寻访得沙毕索诺木多尔济之子津巴车林、沙毕塔尔济雅之子巴扎尔，均现年四岁。此二子于该呼图克图旧用金铃等件均能认识，似本师之呼毕勒罕。恳乞由部入瓶掣定。等因呈报前来。臣等查转世呼图克图、诺门罕及各项喇嘛等圆寂后，经伊等徒众访出幼子应为呼毕勒罕者，照例呈报理藩部。理藩部堂官会同掌管京城喇嘛印务之呼图克图等缮写名签入于雍和宫供奉之金奔巴瓶内，公同掣定作为呼彼勒罕。等因奏闻，历经办理在案。今据窃据赛音诺彦部落署盟长扎萨克多罗郡王库鲁固木扎布呈报，本部落咱雅班第达呼图克图棍布扎布圆寂后，经伊徒众寻访得沙毕索诺木多尔济之子津巴车林、沙毕塔尔济雅之子巴扎尔，均现年四岁。此二子于该呼图克图旧用金铃等件均能认识，似本师之呼毕勒罕。恳乞由部入瓶掣定。等情，臣等复与例案相符，谨将该二子缮写名签。臣恩顺前期会同护印扎萨克喇嘛乌尔吉巴雅尔封入于雍和宫所供之金奔巴瓶内，札饬该扎萨克喇嘛乌尔吉巴

雅尔等讽经三日，臣堃岫于第三日会同署护印扎萨克喇嘛乌尔吉巴雅尔，将索诺木多尔济之子津巴车林掣出，即请作为咱雅班第达呼图克图棍布扎布之呼毕勒罕。伏乞皇太后、皇上睿鉴。

为此谨奏。

【汉文件】

理藩部谨奏：为掣定咱雅班第达呼图克图之呼毕勒罕恭折奏闻仰祈圣鉴事。

窃据三音诺彦部落署盟长扎萨克多罗郡王库噜固木扎布呈报：本部落咱雅班第达呼图克图棍布扎布圆寂后，经伊徒众寻访得沙毕索诺木多尔济之子津巴车林、沙毕塔尔济雅之子巴扎尔，均现年四岁。此二子于该呼图克图旧用金铃等件均能认识，似本师之呼毕勒罕。恳乞由部入瓶掣定。等因呈报前来。臣等查转世呼图克图、诺门罕及各项喇嘛等圆寂后，经伊等徒众访出幼子应为呼彼勒罕者，照例呈报理藩部。理藩部堂官会同掌管京城喇嘛印务之呼图克图等缮写名签入于雍和宫供奉之金本巴瓶内，公同掣定作为呼彼勒罕。等因奏闻。历经办理在案。今据窃据三音诺彦部落署盟长扎萨克多罗郡王库鲁固木扎布呈报：本部落咱雅班第达呼图克图棍布扎布圆寂后，经伊徒众寻访得沙毕索诺木多尔济之子津巴车林、沙毕塔尔济雅之子巴扎尔，均现年四岁。此二子于该呼图克图旧用金铃等件均能认识，似本师之呼毕勒罕。恳乞由部入瓶掣定。等情。臣等覆与例案相符，谨将该二子缮写名签。臣恩顺前期会同护印扎萨克喇嘛乌尔吉巴雅尔封入于雍和宫所供之金本巴瓶内，札饬该扎萨克喇嘛乌尔吉巴雅尔等讽经三日，臣堃岫于第三日会同署护印扎萨克喇嘛乌尔吉巴雅尔将索诺木多尔济之子津巴车林掣出，即请作为咱雅班第达呼图克图棍布扎布之呼彼勒罕。理合恭折奏闻，伏乞皇上圣鉴。谨奏。

光绪三十四年二月初八日，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》23－19－6）

1779. 总管内务府奏谢雍和宫不戒失火失察郎中恩清等准其抵销事折

光绪三十四年三月二十七日

奴才世铎、寿耆、庄［山］谨跪奏，为叩谢天恩事。

三月二十五日，准吏部文称，前因雍和宫大和斋不戒于火，议奏将奴才等罚俸六个月，兹蒙圣主施恩，均著准其抵销，奴才等委实不胜感激之至。

为此谨奏，叩谢天恩。

（《清代雍和宫档案史料》20－9）

1780. 庄山奏谢雍和宫不戒失火应得罚俸处分准其抵销谢恩事折

光绪三十四年三月二十七日

奴才庄［山］谨跪奏，为叩谢天恩事。

【空】月【空】日，准吏部文称，前因【空】，议奏将奴才等罚俸一年，兹蒙圣主施恩，【空】，奴才等委实不胜感激之至。

为此谨奏，叩谢天恩。

（《清代雍和宫档案史料》20－10）

1781. 恭办丧礼和硕恭亲王奏请于嵩祝寺等处为大行太皇太后念经事折

光绪三十四年十一月十三日

【汉文折】奏。

恭办丧礼和硕恭亲王奏，为奏闻事。

恭照十一月初五日由内阁抄出，奉上谕：大行太皇太后梓宫暂不奉移，即以皇极殿为暂安殿，所有应行奉移后，典礼著于宫中大事二十七日后敬谨举行。钦此。今大行慈禧端佑康颐昭豫庄诚寿恭钦献崇熙太皇太后梓宫在皇极殿暂安，谨援照列圣梓宫奉移观德殿暂安，是日令喇嘛念经成案，谨拟（原档残缺）日起，照例令喇嘛二百名在嵩祝寺、法渊寺、智珠寺、雍和宫四处念经七日，每处办道场，供献银五十两。续令喇嘛五百名在都罡殿念塔本依鲁根勒经二十七日，俟圆满日在绥成殿令喇嘛五十四名念鄂托齐苏都尔经至周年止。

为此恭折奏闻，谨奏。

光绪三十四年十一月十三日。

和硕恭亲王臣溥伟

和硕肃亲王臣善耆

多罗顺承郡王臣讷勒赫

科尔沁辅国公臣博迪苏

协办大学士臣荣庆

协办大学士臣鹿传霖
吏部尚书臣陆润庠
农工商部尚书臣（原档残缺）
总管内务府大臣（原档残缺）
礼部佐侍郎（原档残缺）
等因，于光绪三十四年十一月十三日具奏，奉旨：知道了。钦此。

（承领文书者）
【满文】掌仪司承行笔帖式吉奔（押）

（《清代雍和宫档案史料》20－11）

1782. 理藩部奏为掣定哲布尊丹巴呼图克图所属额尔德尼墨尔根班第达呼毕勒罕事折

光绪三十四年十二月二十日

理藩部谨奏：为恭折奏闻掣定额尔德尼墨尔根班第达之呼毕勒罕仰祈圣鉴事。

窃据库伦办事大臣延祉等咨称，哲布尊丹巴呼图克图所属额尔德尼墨尔根班第达都噶尔扎布圆寂后，经伊徒众寻访得车臣汗部落扎萨克辅国公通阿拉克旗那木萨赉之子洛布桑丹毕章禅，又温布扎布之子奈当苏伦，均现年三岁。此二子均有呼毕勒罕气象，恳乞由部入瓶掣定。等因咨行前来。臣等查转世呼图克图、诺门罕及各项喇嘛等圆寂后，经伊徒众访出幼子应为呼毕勒罕者，照例呈报理藩部。理藩部堂官会同掌管京城喇嘛印务之呼图克图等缮写名签，入于雍和宫供奉之金奔巴瓶内，公同掣定作为呼毕勒罕。等因奏闻，历经办理在案。今据库伦办事大臣延祉等咨称，哲布尊丹巴呼图克图所属额尔德尼墨尔根班第达都噶尔扎布圆寂后，经伊徒众寻访得车臣汗部落扎萨克辅国公通阿拉克旗那木萨赉之子洛布桑丹毕章禅，又温布扎布之子奈当苏伦，均现年三岁。此二子均有呼毕勒罕气像，恳乞由部入瓶掣定。等情，臣等复与例案相符，将该二子缮写名签。臣恩顺前期会同护印扎萨克喇嘛乌尔吉巴雅尔封入于雍和宫所供之金奔巴瓶内，札饬该扎萨克喇嘛乌尔吉巴雅尔等讽经三日，臣达寿于第三日会同署印章嘉呼图克图将温布扎布之子奈当苏伦掣出，即请作为额尔德尼墨尔根班第达都噶尔扎布之呼毕勒罕。伏乞皇上圣鉴。

为此谨奏。

【汉文件】

理藩部谨奏：为掣定额尔德尼墨尔根班第之呼毕勒罕恭折奏闻仰祈圣鉴事。

窃据库伦办事大臣延祉等咨称，哲布尊丹巴呼图克图所属额尔德尼墨尔根班第达都噶尔扎布圆寂后，经伊徒众寻访得车臣汗部落扎萨克辅国公通阿拉克旗那木萨赉之子洛布桑丹毕章禅，又温布扎布之子奈当苏伦，均现年三岁。此二子均有呼彼勒罕气像，恳乞由部入瓶掣定。等因咨行前来。臣等查转世呼图克图、诺门罕及各项喇嘛等圆寂后，经伊徒众访出幼子应为呼彼勒罕者，照例呈报理藩部。理藩部堂官会同掌管京城喇嘛印务之呼图克图等缮写名签入于雍和宫供奉之金奔巴瓶内，公同掣定作为呼彼勒罕。等因奏闻。历经办理在案。今据库伦办事大臣延祉等咨称，哲布尊丹巴呼图克图所属额尔德尼墨尔根班第达都噶尔扎布圆寂后，经伊徒众寻访得车臣汗部落扎萨克辅国公通阿拉克旗那木萨赉之子洛布桑丹毕章禅，又温布扎布之子奈当苏伦，均现年三岁。此二子均有呼彼勒罕气像恳乞由部入瓶掣定。等情。臣等覆与例案相符，将该二子缮写名签。臣恩顺前期会同护印扎萨克喇嘛乌尔吉巴雅尔封入于雍和宫所供之金本巴瓶内，札饬该扎萨克喇嘛乌尔吉巴雅尔等讽经三日，臣达寿于第三日会同署印章嘉呼图克图将温布扎布之子奈当苏伦掣出，即请作为额尔德尼墨尔根班第达都噶尔扎布之呼彼勒罕。理合恭折奏闻，伏乞皇上圣鉴。谨奏。

光绪三十四年十二月二十日，奉旨：知道了。钦此。

（《清代雍和宫档案史料》23－20－5）

1783. 总管内务府奏以员外郎多桂兼摄雍和宫事务事折

宣统元年六月二十三日

【汉文折】奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

现准办理雍和宫事务处文称，本处兼摄员外郎多浚升任，现悬兼摄员外郎一缺，例由内务府奏派员外郎一员兼摄。等因前来，臣等公同拣选得员外郎多桂才具明晰，堪以兼摄，该处员外郎事务。

为此谨奏。

宣统元年六月二十三日。

总管内务府大臣臣奎俊

总管内务府大臣臣继禄
总管内务府大臣臣增崇
总管内务府大臣臣景丰
等因，于宣统元年六月二十三日具奏，奉旨：知道了，钦此。
六月二十三日。

（承领文书者）
【满文】都虞司笔帖式（字不详）
广储司笔帖式（字不详）
银库库使（字不详）
雍和宫笔帖式副内管领胜辅
德林佐领下领催贵贤

（《清代雍和宫档案史料》20－14）

1784. 总管内务府奏以英绅兼摄雍和宫员外郎事折

宣统三年三月三十日

【汉文折】奏。

总管内务府谨奏：为奏闻事。

现准办理雍和宫事务处文称，本处兼摄员外郎多桂升任，现悬兼摄员外郎一缺，例由内务府奏派员外郎一员兼摄。等因前来。臣等公同拣选得员外郎英绅，当差勤慎，堪以兼摄该处员外郎事务。

为此谨奏。

宣统三年三月三十日。
总管内务府大臣臣奎俊
总管内务府大臣臣继禄（丁忧）
总管内务府大臣臣增崇
总管内务府大臣臣景丰
等因，于宣统三年三月三十日具奏，奉旨：知道了。钦此。
三月三十日。

（承领文书者）
【满文】都虞司笔帖式昌隆（押）

广储司笔帖式志蓝（押）
缎库库使联增（押）
雍和宫（字迹不清）（押）
祥安管领下领催德瑞（押）

（《清代雍和宫档案史料》20－17）

1785. 为理清驻寺雍和宫僧侣例支各项银两歧意名目事咨复文稿

（无朝年）

既令卑职阅看修改，今草拟原稿，仰祈明鉴。如有可取之语，请采行之。如无可取之处，请毋庸理会。愚以为此事并非重要。雍和宫初建之时，应给各旗驻京效力喇嘛盘费等银是否钦定，或系十盟耆旧自行定拟奏准，此根由并未深悉。从前十盟会议时，有情愿者，有不情愿者。今径具文，日后若有别项情由，恐会纠缠于无关紧要之事。卑职愚意，暂不必具呈，既经该部发文，似应详查原委，从容回禀。其如何办理之处，请王爷明鉴定夺。卑职依管见合成数语，一并呈览。如何定拟之处，呈祈批示于后。

（《清代雍和宫档案史料》24－29）

[General Information]
书名=雍和宫满文档案译编　下卷
作者=赵令志，鲍洪飞，刘军主编；赵令志等译
页数=1667
SS号=14179911
DX号=
出版日期=2016.10
出版社=北京出版社